ܫܪ̈ܒܐ ܕܣܗܕ̈ܐ ܘܕܩܕܝ̈ܫܐ.

ܕܡܕܢܚܐ ܕܝܡܟܐ.

ACTA
MARTYRUM ET SANCTORUM

EDIDIT

PAULUS BEDJAN CONG. MISS.

TOMUS QUINTUS.

ܦܢܩܣ ܕܚܡ̈ܫܐ.

PARISIIS.
VIA DICTA DE SÈVRES 95.

LIPSIÆ, OTTO HARRASSOWITZ.
1895.

APPROBATIO

SUPERIORIS GENERALIS CONG. MISSIONIS NECNON PUELLARUM CHARITATIS.

ACTA MARTYRUM ET SANCTORUM a PAULO BEDJAN nostræ congregationis sacerdote collecta et in hoc quinto volumine inserta approbamus, et ut in lucem edantur facultatem facimus.

Parisiis, die 1 januarii, anno D. 1895.

A. FIAT, *Sup. gen. Cong. miss.*

IMPRIMATUR.

VICTOR-JOSEPH, *episcopus Leodiensis.*

Leodii, die 3 januarii 1895.

ܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ.

AVANT-PROPOS.

NOTRE V^e Volume des *Acta Martyrum et Sanctorum* vient d'être achevé; il a cet avantage sur ses aînés que les 704 pages qu'il contient ont été prises dans des manuscrits inédits, et elles paraissent pour la première fois, selon nous, du moins. Nous ferons également remarquer que cette belle collection est presque totalement formée des Vies des Saints de l'Egypte, pays illustré par tant de vertus héroïques!

Un mot sur chacune de ces Vies.

1° Nous avons fait copier à Paris la Vie de St. Antoine d'abord sur le manuscrit 236, fol. 1; mais voyant que cette Vie n'était que la traduction de l'abrégé fait par St. Jérôme en latin, nous avons préféré celle qui se trouve dans le manuscrit 317, fol. 1, que nous avons vérifiée sur le manuscrit du British Museum, add. 14732, fol. 19, qui est fort bien fait et très bien conservé, mais qui a évidemment tort d'attribuer cette Vie à St. Jérôme, en la terminant par cette conclusion erronée: ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܛܘܒܢܐ ܕܡܫܬܒܚܐ: ܕܡܟܬܒܢܘܬܐ ܠܛܘܒܢܐ ܐܝܪܘܢܝܡܘܣ. Le manuscrit de Paris (Voir page 1) et celui de Berlin (Sachau 321, fol. 24^a et 48^a) se prononcent sans hésiter sur le nom de son auteur et nomment le grand St. Athanase; en cela ils sont

parfaitement d'accord avec le texte grec qui est l'original, et deux versions latines qui portent le nom de St. Athanase, Patriarche d'Alexandrie. En donnant cette Vie ainsi que celle de St. Pacôme qui la suit immédiatement, nous avons cru devoir, à tort ou à raison, reproduire principalement le texte de Paris, mais, après les avoir achevées, nous avons pu nous procurer le manuscrit de Berlin, (Sachau 321), où nous avons découvert bien des passages qui nous ont paru très précieux. Nous avons donc recueilli un grand nombre de Variantes dans les manuscrits de Berlin et de Londres avec quelques errata corrigés que nous avons placés à la fin du volume. Le manuscrit de Berlin ressemble beaucoup plus à celui de Londres qu'à celui de Paris, mais il en diffère encore en bien des choses. Il paraît être très ancien, et il est très avarié, mais d'une très belle calligraphie en Estrangelos. Cependant nous ferons remarquer qu'en le reliant et en mettant la pagination, on a déplacé certaines feuilles, ainsi, par exemple, la feuille 23, qui se trouve au milieu de la Vie de St. Pierre d'Alexandrie, devrait être la 26^{e}, elle appartient à la Vie de St. Antoine. Nous avons remarqué une chose semblable dans la Vie de St. Pacôme.

2° Nous venons de dire un mot de la Vie de St. Pacôme ou de l'histoire des moines de Thébène. Nous l'avons fait copier une première fois sur le manuscrit 236, fol. 39 de Paris, puis sur le manuscrit 317, et nous l'avons collationnée avec celui de Londres, add. 12175, fol. 2, et ensuite avec celui de Berlin dont nous avons parlé au paragraphe précédent.

3° La Vie de St. Macaire a été copiée la première

fois sur le manuscrit de Paris 236, fol. 8; nous l'avons vérifiée lors de notre premier voyage en Angleterre sur un autre de Londres qui n'était pas en bon état, mais dont nous avons oublié le N°. Dans notre seconde visite au B. M., nous l'avons fait copier sous nos yeux sur le ms., add. 14732, fol. 54, mais après la feuille 60, nous avons trouvée une grande lacune que nous avons dû combler avec le ms., add. 14656, fol. 19. C'est Sérapion, premier disciple de St. Antoine, qui est l'auteur de cette Vie.

4° La même chose nous est arrivée pour la Vie de St. Sérapion: nous avons abandonné une copie faite sur le manuscrit 234, fol. 95 de Paris pour adopter la rédaction du manuscrit 236, fol. 194; nous l'avons vérifiée sur un autre de Londres, add. 14732, fol. 132, que nous avons suivi en général dans ce volume-ci. Cette Vie est attribuée à Pallade, d'après le manuscrit de Londres (voir p. 263). Cependant, ayant entre les mains le *Paradisus Patrum* de Pallade, il nous a été facile de constater que la Vie que nous donnons ici est treize fois plus longue que celle qui se trouve dans l'histoire Lausiaque de l'évêque d'Héliopolis. A l'aide de petites notes placées au bas des pages, nous avons fait remarquer certaines choses qui sont attribuées à St. Sérapion et qui dans d'autres écrits sont attribuées à d'autres saints personnages. Nous ne reviendrons pas là-dessus.

5° La Vie de Ste Marie l'Egyptienne a été copiée à Paris sur le manuscrit 234, fol. 62, et vérifiée sur celui du B. M., add. 14649, fol. 2.

6° Celle de Ste Euphrosine a été prise dans le manu-

scrit de Paris 234, fol. 213, et collationnée dans celui de Londres, add. 14649, fol. 19.

7° Celle de S[te] Onésime a été copiée à Paris sur les manuscrits 235, fol. 230 et 236 fol. 343, et collationnée avec le manuscrit du B. M., add. 14649, fol. 109. A la fin de cette Vie, (voir pp. 419—421), nous avons inséré quelques notes trouvées dans des manuscrits de Paris, de Londres dont nous avons oublié le N° et dans un troisième, très incomplet qui est à nous.

8° Celle de St. Melki a été copiée à la Bibliothèque nationale sur le manuscrit 236, fol. 86, et collationnée à Londres avec le manuscrit, add. 14733, fol. 83, qui est très incomplet et en majeure partie en lambeaux. Nous ferons remarquer ici que l'ordre des feuilles est interverti dans ce manuscrit; on pourra se servir de notre publication pour les remettre à leur place naturelle. Cette Vie est due à la plume d'Elisée, ami et compagnon de St. Melki. (Voir page 468.)

9° Nous avons fait copier la Vie de S[te] Eugénie sur le ms. de Londres, add. 14649, fol. 78; mais en la vérifiant sur le ms., add. 14645, fol. 376, nous avons donné, en général, la préférence à cette dernière rédaction. Le texte latin qui, paraît-il, est attribué à St. Jérôme, nous a aidé en certains endroits à bien saisir le sens du texte syriaque.

10° Nous avons pris le Martyre de St. Paphnuce et de ses 546 compagnons dans le manuscrit du B. M., add. 14645, fol. 260, et collationné avec le ms., add. 17177, fol. 125[b]; nous avons consulté le texte latin qui nous a grandement aidé. Les Bollandistes qui la publient trou-

vent étranges les circonstances inadmissibles dont l'historien entoure cette Vie, et ils les attribuent à sa propre invention. (Acta sanct. septembris, t. VI. p. 681).

11° Nous avons copié le Martyre de St. Pierre d'Alexandrie dans deux manuscrits du B. M., add. 14650, fol. 76 et 14641, fol. 139; mais nous avons préféré le texte de Berlin, (Sachau 321, fol. 20a) que nous avons suivi en général, sauf le premier alinéa qui n'y se trouve pas.

12° Nous avons copié la Vie de St. Paul l'ermite qui a été écrite par St. Jérôme, dans le manuscrit 317 de Paris, et nous l'avons vérifié sur celui du B. M., add. 12173, fol. 55. Le texte latin nous a été d'un grand secours.

13° La Vie de Ste Fébronie qui a été composée par Thomaïs, assistante de son couvent, a été prise dans le manuscrit du B. M., 14647, fol. 157, et les passages entre crochets [ ] sont empruntés à un autre manuscrit de la même Bibliothèque, add. 14649, fol. 75; nous avons eu sous les yeux également les textes grec et latin. Les Bollandistes estiment cette Vie comme très authentique, (Junii, t. V, p. 14), et le Martyrologe romain fait mention de notre sainte au 25 Juin. Assemani après Tillemont (B. O. II III p. 884) regarde cette histoire comme fabuleuse, en donnant pour raison qu'à cette époque il n'y avait pas de monastères. Nous sommes loin de partager la manière de voir de ces deux savants auteurs; on trouve les traces de la vie monastique un peu partout et dans tous les temps, tantôt sous une forme, tantôt sous une autre. D'ailleurs elle est née avec le christianisme même. Aussi regardons-nous Ste Fébronie, dont l'histoire est si belle et si touchante,

comme une des plus grandes et des plus pures gloires de nos pays.

14° Le discours de Mar-Jacob de Sarug a été copié dans le manuscrit 196, fol. 441 de Paris, et il a été collationné par l'excellent M. Guidi avec le ms. 116 de la Bibliothèque Vaticane de Rome. Pour l'ordre des strophes, nous avons suivi ce dernier qui nous a paru plus logique. Ayant découvert au dernier moment un lambeau de ce discours dans le ms. de Londres, add. 14610, fol. 85b, nous l'avons immédiatement fait copier, il ne va malheureusement que jusqu'à la page 620, ligne 5, et s'arrête au mot ܢܒܕܩܘܢ. Ce texte suit le même ordre que celui de Rome, et nous rend un immense service. Nous regrettons grandement de n'avoir pas pu le trouver tout entier. Cette pièce est une des preuves les plus anciennes et les plus frappantes de la croyance de l'Eglise à l'efficacité du St. Sacrifice de la Messe pour le soulagement des âmes du purgatoire. Et dire qu'elle est due à la plume d'un évêque non catholique du V^{e} siècle!!!

15° La lettre de St. Cyrille d'Alexandrie à l'empereur Théodose sur le mystère de l'Incarnation, traduite en syriaque par St. Rabulas, son ami et son correspondant, a été copiée dans le manuscrit du B. M., add. 14557, fol. 94—123. Nous avons adopté les alinéas et les numéros de texte latin qui n'existaient pas dans le nôtre.

Inutile d'ajouter que nous avons été obligé de vocaliser à peu près tous ces textes, et même de corriger deux pièces qui l'étaient d'une manière très fautive.

Nous remercions de fond de notre cœur tous ceux qui nous ont aidé de leur bienveillant concours et particulière-

ment le gouvernement français et la Bibliothèque royale de Berlin qui nous ont généreusement et gracieusement prêté leurs précieux manuscrits.

Nous aurions préféré taire notre nom, comme par le passé; mais le gouvernement turc, faisant des difficultés pour le transit de nos publications sur son territoire, à cause des troubles de l'Arménie, nous nous sommes vu forcé de nous faire connaître, et en même temps déclarer que nos ouvrages n'ont absolument aucun caractère politique, et que, comme prêtre et missionnaire, notre mission est une mission de paix et de subordination.

Ans-lez-Liége, le 17 Janvier, fête de St. Antoine, 1895.

Paul Bedjan

P. d. l. m., Consulteur de la S. C. de la Propagande.

ܫܪܒܐ ܕܥܕܬܐ ܘܕܡܕܝܢ̈ܬܐ

ܦܫܝܛܘ ܕܙܒܢܐ ܐܠܗܝܐ:

ܘܒܪ̈ܝܬܐ ܕܥܠܝܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ

ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܒܢܝ̈ܐ ܢܫܬܘܠܛܘܢ ܘܥܒܕܘ:

ܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ[1] ܚܣܝܐ:

ܘܗܘ ܕܒܥܕܢܘܗܝ ܥܬܝܩܐ: ܕܡܕܒܪ ܠܗ ܣܠܩܘܗܝ ܠܦܛܪܝܪܟܘܬܐ

ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܒܬ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ.

ܡܢ ܕܡܫܬܘܕܥܐ (ܘܣܦܪܐ ܕܐܘܣܒܝܣ ܩܣܪܝܐ)[2]:
ܒܪܝܫ ܣܦܪܐ ܕܟܪܘܢܝܩܘܢ: ܕܒܢܝ̈ܐ ܐܢܫܝ̈ܐ ܕܥܠܡܐ ܟܠܗ:
ܕܐܫܬܘܕܥܘ ܕܗܘܘ ܕܒܥܕܢܐ ܗܠܝܢ: ܘܦܪܝܫ ܐܬܚܙܝܘ
ܠܡܫܬܘܕܥܘ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܕܟܘܡܪܐ ܗܘܘ ܡܢܗܘܢ
ܗܠܝܢ ܘܐܢܫ ܗܠܝܢ ܝܬܝܪ: ܐܠܐ ܐܦ ܕܟܘܡܪܐ ܗܘܘ

(1) ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܘܟܝ. Passim. (2) ܘܣܦܪܐ ܕܐܘܣܒܝܣ ܩܣܪܝܐ.

ܚܕܘܬܐ ܕܦܫܩܐ ܕܗܠܝܢ ܕܡܘܬܒܐ. ܡܢܐ[1] ܗܟܝܠ ܘܡܛܒ ܡܦܩܕ
ܙܥܘܪ ܟܬܒܐ ܕܢܨܚܢܘܗܝ: ܘܒܗܘܢܐ ܡܬܬܟܬܒܢܐ ܗܘܝܬܘܢ ܠܟܝ ܒܢܬܐ
ܒܥܠܡܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܠܒܪ ܕܟܠ ܡܚܒܝܢ ܗܘܝܐ ܡܣܘܒܪܐ ܡܢ ܗܘܡܕܐ
ܕܢܣܝܘܢܐ ܕܫܝܕܐ ܕܕܘܠܨܗܘܢ: ܘܐܝܟܢ ܒܣܝܪܐ ܐܬܚܙܝܘܗ
ܕܝܠܕܬܐ: ܕܐܢܫܐ ܗܘ ܘܒܣܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܒܡܬܚܐ ܕܚܝܠܐ.
ܘܗܕܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܫܬܡܠܝ ܒܗܘܢ ܘܒܢܝܐ: ܕܗܘܐ ܘܟܝܢܐ ܘܒܟܝܢܗ
ܕܡܬܩܪܐ: ܒܕܡܘܬ ܢܘܟܪܝܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܝܢܐ ܒܚܠܡܐ
ܠܒܢܐ: ܘܥܡܠܐ ܕܢܣܝܘܢܐ ܡܬܩܠܐ ܡܢ ܗܘܠܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܠܗܘܠܐ.

ܠܗܕܐ ܗܟܝܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܚܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܡܛܠ ܗܘ
ܕܐܠܦܬܘܢ ܘܫܐܠܬܘܢ: ܘܡܬܚܦܛܝܢ ܕܬܕܥܘܢ ܕܐܝܟܢܐ ܒܢܘܗܝ
ܘܫܘܒܚܗ ܢܗܘܐ. ܡܛܠ ܠܗܠ ܕܐܬܡܠܝ ܒܗܘܢ ܐܢܫܝܢ:
ܘܢܗܘܐ ܕܟܠ ܡܕܡ؟ ܐܡܝܢܐ ܕܗܘܐ ܕܘܡܝܐ ܟܠ ܟܕܢ
ܕܢܝܫܗ ܕܒܪܐ ܐܬܚܙܝ ܒܗ: ܘܡܘܬܪܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ
ܒܪܘܚ ܕܐܦܪܝܬ: ܗܘ ܢܦܩ ܐܡܪܐ ܠܟܝܢܗ: ܘܢܦܩ[2]
ܠܝ ܡܠܘܐ ܗܘ ܡܢ ܟܪܝܗ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ[3] ܠܝ ܡܢ ܗܘܟܡܬܐ
ܠܡܟܬܒ: ܟܠ ܗܘܝܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒܢ ܕܟܬܒܘܗܝ
ܕܐܬܒ ܒܪܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܟܬܒܬ: ܕܢܗܘܐ ܡܠܘܐ
ܠܢܦܫܟܘܢ. ܘܡܛܠ ܟܬܒܬܗ ܕܐܦܝܣ ܒܗܠܝܢ ܕܡܬܢܐ: ܕܟܠ
ܢܚܙܘܢ ܢܝܫܗ ܡܢ ܟܪܝܗ ܗܠܝܢ ܒܚܝܘܗܝ ܕܡܪܢ. ܘܩܛܪ:
ܘܡܛܠ ܟܬܒܬ: ܕܐܦ ܒܗܘܢܐ ܡܟܬܒܢܐ ܢܬܪܒܐ ܠܗ ܟܘܪܗܢܐ:
ܕܦܫܩܐ ܡܠܠ ܢܦܩ ܒܢܝܫܗ.

(1) ܡܢܐ. (2) ܘܢܦܩ. (3) ܕܐܬܚܙܝܘ.

ܐܬܐܠܝ ܠܝ ܡܢ ܚܘܒܟ ܠܡܟܬܒ ܬܫܥܝܬܗ ܕܐܒܘܢܐ
ܐܒܪܗܡ: ܘܡܛܠ ܡܫܬܐܠܢܘܬܐ ܕܝܢ ܟܕ ܐܢܐ ܠܡܫܬܪܝܘܬܗ ܠܚܘܒܟ:
ܕܐܬܟܬܒܬ ܗܘܬ ܩܕܡܐ ܒܬܘܠܡܕܝܗ: ܘܗܫܐ ܗܘܬ ܡܬܟܬܒܐ ܡܢ
ܫܪܒܐ ܗܕܐ: ܘܡܬܐܠܝܢ ܕܥܠܡܐ ܡܠܝܐ ܬܫܥܝܬܗ: ܘܐܢ ܡܬܡܪ
ܥܠܝܗܝܢ ܕܡܬܦܪܫܢ ܒܠܚܘܕ. ܗܠܝܢ ܡܬܠ ܡܚܒ ܠܡܫܡܥܢܝ:
ܘܦܪܘ ܒܪܘܚܐ ܒܫܘܒܚܐ ܘܒܫܘܪܒܟ ܐܬܦܬܚ ܠܡܬܠܡܘ. ܐܦ
ܠܝ ܓܝܪ ܡܬܒܥܐ ܗܘ ܠܝ ܕܐܬܐ: ܕܒܠܚܘܕ ܡܢܗܘܢ[1] ܐܢܐܘܢ
ܠܗܘܢܐ ܐܒܪܗܡ. ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܡܢ ܫܒܝܒܝ: ܕܒܬܘܠܘܬܐ[2]
ܕܥܒܕܐ ܗܠܝܢ ܬܪܬܝܢ ܡܫܬܡܥܢ: ܕܠܒܪܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܒܐܝܩܪܐ
ܘܒܬܕܡܘܪܬܐ ܡܫܬܒܚܐ ܒܥܒܕܐ: ܘܕܢܚܒܟ ܟܠ ܠܡܫܬܘܕܥܘ
ܥܒܕܐ ܠܡܕܪܫܐ: ܐܬܬܘܗܝ[3] ܓܝܪ ܠܢܦܫܐ ܚܘܒܐ ܡܫܡܠܝܐ
(ܕܥܒܕܘܗܝ[4]؟) ܕܗܘܢܐ ܐܒܪܗܡ.

ܟܠ ܡܕܡ ܗܟܝܠ ܕܫܪܝܪܘܬܗ ܥܡܠܗ ܡܠܘܗܝ ܫܒܝܒܝ:
ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܘ ܥܡܗ: ܐܘ ܕܫܡܥܘ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܫܬܡܥ
ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܐܘ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܗܘܘ ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܢܬܟܬܒ ܡܠܝܐ ܒܐܪܝܘܗܝ: ܟܠ ܬܬܦܠܓ. ܫܠܝܛ ܗܘ ܓܝܪ
ܡܢ ܩܠܝܠ ܥܡܠܗ: ܚܕܐ ܓܝܪ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܬ ܕܚܢܢ ܠܡܬܢܝܘ.
ܐܦ ܕܚܢܢ ܓܝܪ ܩܢܘܢ: ܕܗܕܐ ܗܟܢܐ ܗܝ. ܒܗ ܓܝܪ ܒܗܕܐ
ܟܕܐ ܕܐܫܬܡܥ: ܢܠܦܬ ܕܗܕܐ ܗܟܢܐ ܗܝ. ܐܡܪܝ ܓܝܪ ܕܡܢܟܬ
ܕܩܠܝܠ ܟܬܘܒܐ ܟܕܐ ܘܟܢܫܗ: ܗܟܝܠ ܡܢ ܥܠܡܐ ܐܬܟܠ

(1) ܡܢܗܘܢ. (2) ܕܒܬܘܠܘܬܐ. (3) ܐܬܬܘܗܝ L. (4) ܕܥܒܕܘܗܝ sic (ܐܬܟܠܝܠܬܐ ܕܥܒܕܘܗܝ L.).

ܕܫܠܝܚܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܢܛܘܢܝܘܣ(1) ܠܝ: ܘܡܫܠܡܢܐ ܠܗ ܠܦܪܢܣ.
ܗܕܐ ܕܐܢܫ ܓܝܪ ܠܡܫܬܘܕܝܘ ܗܘܐ ܘܠܡܫܬܢܝܘ ܘܠܡܫܡܫܘܬ:
ܒܢܝܢܘܬܐ ܕܦܪܢܣܐ ܡܫܠܡ ܐܢܐ. ܐܢܬܘܢ ܕܝܢ ܟܠ ܦܘܠܚܢ
ܠܡܫܬܠܡ ܐܦ ܠܡܫܬܡܥܘ: ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܝܟ ܒܢܘܗܝ
ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܩܕܡ ܠܟܠܗ. ܒܥܠܡܐ ܓܝܪ ܕܡܢ ܗܕܐ
ܕܟܠ ܩܘܕܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܢܗ ܦܘܠܚܢܗܘܢ: ܡܢܗܘܢ ܡܫܠܡܝܢ
ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܝܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܢܦܩܘ ܓܝܪ ܕܐܬܘ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ (ܒܫܢܬܐ
ܬܠܬܝܢ(2) ܕܡܠܟܐ: ܘܗܕܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܘܫܡܥܘ ܕܗܘܐ ܐܫܟܚ
ܒܥܠܡܐ: ܗܘܝܢ ܗܘܐ ܘܢܦܩܐ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ. ܫܟܝܢܐ ܓܝܪ
ܡܢ ܐܢܫܝܢ: ܕܒܢܝ ܒܝܬܐ ܫܒܩܘ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܬܠܡܐ ܕܐܫܬܕܪ ܠܥܠܡܐ ܗܘܐ:
ܒܢܝܘ ܡܢ ܗܘܐ ܫܠܡܐ. ܘܗܕܐ ܗܘܐ ܕܢܚܝܢ: ܘܟܠ ܠܠܝܢ
ܠܗ. ܟܕ ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝܘ ܚܙܘܗ ܐܘ ܐܫܬܕܪ ܠܥܠܡܐ ܗܘܐ:
ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܡܢ ܫܠܝ ܐܝܟ ܠܡܕܒܪܐ ܗܘܐ: ܡܢܗ ܢܦܩܝܢ؟
ܐܡܪ ܗܘܝܘ ܓܝܪ: ܟܕ ܦܘܠܚܢܗ ܕܐܠܗܐ ܘܦܘܠܚܢܗ ܘܫܘܒܚܗ
ܕܡܢܗ ܫܠܡܘ: ܘܟܕ ܡܢܐ ܗܘ ܒܥܠܡܐ: ܕܡܫܬܕܪ ܐܢܫܐ ܐܝܬܝܐ
ܢܘܚܡܐ ܐܢܫܝܢ ܕܐܡܝܢ ܗܘܘ ܠܥܠܡܐ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܢܐ ܕܐܢܫ
ܗܘܝܘ ܒܢܝ ܠܝ ܘܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܒܥܠܡܐ ܕܒܢܝܢܘܬܐ. ܡܢܗܘܢ
ܕܝܢ ܕܘܒܪܐ ܒܪܐ ܗܘܐ: ܐܢܫܐ ܕܒܗ ܕܡܝܢ ܐܝܠܝܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܠܡܕܒܪܐ ܘܡܢ ܐܝܟ ܠܒܐ: ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܫܬܕܪܘܬ
ܗܘܐ: ܡܢܗܘܢ ܗܘܝܐ ܡܢܗܘܢ ܕܐܡܪ ܗܘܝܘ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܕܠܥܠܡܐ ܗܘܐ:
ܘܡܢܗܘܢ ܕܐܫܬܟܚܘ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܗܘܝܐ ܚܙܘܗ ܘܒܢܝܐ ܟܠܗ ܘܫܘܒܚܐ:

(1) ܕܐܢܛܘܢܝܘܣ. (2) ܫܢܝܐ ܬܠܬܝܢ.

ܘܐܬܕܡܝ ܡܠܟܐ ܥܠ ܐܝܕܘܗܝ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܣܘܪܝܩܘܣ ܢܬܒܪܝܠ ܠܝ: ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܕܝܐ: ܕܢܫܠܡܘܢ ܕܝܢܐ ܢܩܒܠ ܡܢܗܘܢ ܢܟܣܐ ܘܢܬܦܠܓ: ܐܘ ܕܢܘܟܪܐ[1] ܢܩܒܠ ܘܢܬܚܡܐ.

ܫܘܪܝܐ ܕܐܬܢܟܝܐ. L.

ܒܝܘܡܬܐ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܕܒܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܪܫܐ: ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܝܢܝ ܚܢܢܐ: ܘܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ[2] ܡܠܟܐ ܢܟܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘܘ ܠܗ ܡܬܩܪܒܝܢ: ܘܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܒܕܝܠܗ ܡܠܟܐ ܡܬܕܒܪ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܢܛܘܪܐ ܗܘܐ ܘܡܬܕܒܪ ܗܘܐ ܥܡܗ ܐܢܫܘܗܝ: ܡܢܗܘܢ ܥܡ ܐܚܘܗܝ ܘܥܡ ܥܡܗ ܐܢܫܘܗܝ ܠܐ ܡܬܢܚ ܗܘܐ. ܗܟܢܐ ܒܥܠ ܗܘܐ: ܘܡܬܟܬܒ ܗܘܐ ܥܠܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܒܡܠܟܐ ܕܒܫܠܝܐ ܢܬܡܢܐ ܢܩܦ ܠܐܢܫܘܗܝ. ܚܫܘܟܐ ܗܘܐ ܢܬܒ: ܘܢܬܚܫܟ ܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ: ܗܟܢܐ ܕܐܦܠܐ ܫܦܪܐ ܠܡܠܟܘܬ ܢܩܒܠ: ܕܠܐ ܡܣܝܒ ܗܘܐ ܕܢܫܬܟܚ ܒܗܘܐ ܕܫܘܝܩܐ ܕܡܠܟܐ. ܚܠܦ ܟܢܐ ܕܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܐ ܥܠ ܢܦܫܗ: ܕܢܬܡܢܥ ܗܘܐ ܘܢܬܒܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܢܦܫܗ ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܐܢܫܘܗܝ: ܘܢܦܩܘܢ ܕܐܝܟ ܗܘܘ ܠܡܬܐ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܪܘܚܐ ܕܫܘܢܝܐ. ܘܠܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܡܢ ܚܣܝܪܘ (ܕܢܟܪܝܐ[3]؟) ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܬܘܡܝܐ ܗܘܐ ܚܙܝ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܠܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܐܘܡܝ: ܐܦܠܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܐܬܡܝ. ܐܠܐ ܡܢ

(1) ܢܘܟܪܐ L. (2) ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ L. (3) ܕܢܟܪܝܐ sic P. (ܚܣܝܪܘ ܕܢܟܪܝܐ L.)

ܕܗܘܝܐ ܠܗ ܥܠܡܐ: ܘܫܪܝ ܠܡܦܩܕ ܥܒܕܐ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܟܠ
ܓܘܢ ܥܡܪܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܛܘܠܗ(1) ܕܠܥܒܕܐ: ܐܠܐ ܒܫܘܪܝܐ.
ܘܐܠܐ ܡܫܬܕܠ ܡܕܒܪܐ ܗܘܐ ܠܐܚܘܗܝ: ܕܢܗܘܘܢ ܠܗ
ܡܕܒܪܢܐ: ܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܠܦܢܐ ܒܥܘܒܕܘܗܝ.
ܢܦܫܗ ܓܝܪ ܥܠܝܡܘܬܗ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܥܠܝܡܐ ܥܒܕܐ(2) ܗܘܝܐ
ܒܥܒܕܘܗܝ. ܘܐܬܟܠܘ ܒܩܘܫܬܐ ܕܐܬܩܘܦܬܐ ܕܥܠܝܡܘܬܗ: ܘܢܦܫܗ
ܥܠܝܡܘܬܗ ܐܝܟ ܣܒܐ: ܘܢܝܚܘܬܗ ܐܝܟ ܕܒܪ ܝܘܡܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܙܒܢܐ: ܘܫܠܡܘ ܐܒܗܘܗܝ ܫܘܠܡܗܘܢ ܘܦܪܫܘ
ܡܢܗ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܐܫܬܒܩ ܗܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܥܡ ܚܕܐ
ܚܬܗ ܙܥܘܪܬܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܫܘܢܝܐ ܕܒܪ ܬܡܢܥܣܪܐ
ܫܢܝܢ ܐܘ ܥܣܪܝܢ: ܘܫܪܝ ܐܬܒܛܠ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܡܦܪܢܣܢܐ
ܕܒܝܬܐ ܘܕܚܬܗ. ܘܠܐ ܫܠܡܘ ܫܬܐ ܝܪܚܐ ܒܬܪ: ܟܕ(3)
ܡܘܬܐ ܕܐܒܗܘܗܝ: ܘܐܝܟ ܡܥܝܕ ܕܐܙܠ ܗܘܐ(4) ܠܗ ܠܥܕܬܐ
ܐܢܫ ܗܘܐ ܒܥܕܬܐ. ܘܗܘܝܐ ܒܗܝ ܡܢ ܬܘܪܥܬܐ ܟܕ ܐܙܠ ܗܘܐ
ܗܘܐ ܠܥܕܬܐ: ܫܡܥ ܠܗ ܐܢܫ ܕܡܬܩܪܐ: ܘܚܫܒ ܒܡܫܬܥܝܘ:
ܕܐܝܟܢܐ ܠܡ ܫܠܝܚܐ ܥܘܬܪܐ ܫܒܩܘ ܟܠ ܡܕܡ ܘܐܙܠܘ ܒܬܪ
ܦܪܘܩܢ. ܘܐܚܪܢܐ ܕܡܢ ܒܬܪܗܘܢ ܐܝܟܢ ܕܟܬܝܒ ܗܘܘ
ܒܥܒܕܝܗܘܢ: ܩܢܝܢܗܘܢ ܕܒܝܢ ܗܘܘ ܡܙܒܢܝܢ ܗܘܘ ܘܣܝܡܝܢ
ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܪܓܠܝܗܘܢ ܕܫܠܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܦܠܓܘܢ ܠܟܠ ܡܣܟܢܐ.
ܘܡܚܫܒ ܗܘܐ ܠܡ ܒܗܠܝܢ ܕܐܝܢܐ: ܕܣܟܐ ܪܒܐ ܡܛܝܒ ܠܗܠܝܢ
ܕܦܪܘܩܢ!

(1) ܡܛܘܠܗ. (2) ܘܥܒܕܐ L. (3) ܕܟܕ. (4) Deest in P.

ܟܕ ܕܝܢ ܡܬܕܒܪܐ ܗܘܐ ܗܠܝܢ ܘܕܐܟ ܗܠܝܢ: ܗܘܐ ܩܪܒܐ
ܒܒܪܒܪܝܐ. ܘܒܥܘܠܡܢܐ ܕܒܠܥܘܗܝ ܚܝܠܐ ܡܬܡܨܪܐ ܗܘܐ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ:
ܘܐܬܥܗܕܘ ܠܡܠܟܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘ ܓܒܪܐ: ܕܢܬܒܥܘܗ ܕܢܐܬܐ
ܢܩܘܡ ܒܩܪܒܐ ܠܡܥܘܕܪܘܬܐ: ܘܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܕܝܕܥ ܕܐܝܟܐ ܠܗ ܘܫܕܪ
ܠܡܬܒܥܢܘܬܗ: ܘܫܕܪ ܠܟܠܒܢܝܢ ܘܐܦ ܦܬܓܡܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܝ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܡܠܟܐ. ܒܬܪܟܢ ܕܝܢ ܐܘܣܛܐ ܫܕܪܗ ܠܟܠܗ ܕܐܘܣܛܐܬܝܘܣ
ܒܥܝܢܐ: ܘܕܢܐ ܕܟܠ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܘ ܒܕܝܢܐ ܗܘܕܝܐ:
ܐܟܠ ܐܝܟ ܕܡܬܥܕܪ ܕܟܢܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܒܪܬܐ ܗܘܐ ܒܗ. ܘܫܟܚܘܗ
ܟܕ ܥܒܕܗ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܘܢܦܠ ܦܪܨܘܦܗ ܠܐܪܥܐ: ܘܠܡܫܟܚܗ
ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܝܬܐ ܡܢ ܐܒܗܘܗܝ. ܫܐܠܘܗ ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘܝ
ܠܗ ܒܠܒܘܫܐ: ܐܪܒܥܐ ܕܪܓܐ ܘܩܛܝܢܐ ܒܥܠܠܬܗ. ܗܠܝܢ ܥܒܕܝܢ
ܐܢܘܢ ܠܥܠܡܐ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܕܐܬܩܝܡ ܠܘܬܗ ܐܘ ܠܗ ܟܠ ܢܣܒܢܘܢ.
ܐܬܪܐ ܕܝܢ ܕܐܬܢܨܚ ܐܪܡܠܬܐ ܕܐܝܠܗ ܥܢܐ ܙܒܢ: ܘܥܠܝܢ ܒܗܦܟܐ ܟܠ
ܐܘܪܚܐ: ܘܐܬܐ ܠܡܬܒܥܢܘܬܐ. ܫܐܠ ܠܗ[1] ܕܝܢ ܐܘܣܛܐ ܡܢܗ ܫܡܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܩܪܒ ܗܕܐ ܘܫܐܠ ܠܒܪܬܐ ܒܡܕܒܪܬܐ ܐܣܝܪܬܐ
ܒܝܕܬܐ ܕܐܘܣܛܐܬܝܘܣ: ܝܕܥ ܗܘܐ ܐܝܕܝܗ ܒܫܒܝܠܝܗ: ܕܫܘܐ ܡܠܬܐ
ܦܬܓܡܐ ܢܦܩ ܠܗ. ܘܟܕ ܐܝܕܝܗ ܝܕܥ ܗܘܐ: ܡܠܟܐ ܡܪܝ
ܠܗܘ ܐܬܚܙܝܬܘܢ ܡܢܝܢܝܗ ܡܬܚܡܢܐ ܗܘܝܬ: ܕܟܠ ܠܗ
ܦܬܓܡܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܫܠܚ ܒܚܕܐ ܡܬܠܬܐ ܠܡܘܕܥܢܘܬܐ ܒܡܕܝܢܬܗ:
ܘܢܦܩ ܦܠܚܐ ܐܦ ܗܘ ܥܒܕܐ (ܕܐܬܢܨܚ ܡܬܥܒܕ ܫܡܗ[2]
ܠܡܬܒܥܢܘܬܐ. ܟܕ ܫܡܗ ܕܝܢ ܦܠܚܐ ܡܠܟܐ ܕܫܘܐ ܘܥܒܕܐ

(1) Deest in L. (2) ܕܦܩܕ L.

ܘܐܫܠܡܘܗ: ܕܝܠܗ ܒܪܡܘܬܗ ܠܡܣܟܢ̈ܐ ܘܡܦܩܕܗ
ܘܕܝܣܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܫܕܪܗ ܠܡܣܟܢ̈ܐ ܕܝܢܗ ܘܐܣܝܠܗ ܒܪܬܗ
ܠܒܢ̈ܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܝܬܡ̈ܐ ܒܘܢܝܐ ܗܘܐ. ܘܒܬܪ ܗܘܠܡ ܫܠܝܡ
ܒܪ̈ܬܝܐ: ܗܘܐ ܡܓܒܠ ܒܚܝܠܐ: ܘܫܒܩ ܡܕܝܢܬܐ ܥܒܪ ܠܗ ܠܓܘ ܡܕܒܪܐ
ܠܗ: ܐܝܟ ܕܝ ܫܒܩ ܒܝܬܗ: ܘܡܕܝ ܡܕܝܢܬܐ ܫܦܝܪܗ
ܒܡܫܟܢܘܬܐ ܚܠܝܨܬܐ. ܫܘܪܝ ܗܘܐ ܓܒܪ ܫܒܩ ܓܝܐܒ ܒܥܠܡܐ
ܒܬܪ̈ܝܢܝ ܒܚܝܠܘܗ: ܠܐ ܓܒܪ ܡܕܒܪܐ ܐܝܟ ܗܘܘ ܒܡܝܬܪ ܕܒܪܝܬܐ
ܕܒܝܬܐ ܚܝܠܬܐ: ܘܡܠܝܐ ܗܘܐ ܚܡ ܒܚܝܠܬܐ ܐܝܟ ܕܡܕܝܢ ܗܘܐ ܡܕܒܪܐ
ܥܡܗ. ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܪܐ ܗܘܐ ܕܒܝܬܘܬܐ ܠܗ ܥܠ ܢܦܫܗ:
ܘܡܚܝܠ ܗܘܐ([1]) ܕܐܢܫ ܗܘ̈ܐ ܒܬܘܒܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܢܛܘܪܐ
ܡܕܒܪܐ([2]) ܗܘܐ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܠܣܘܦ ܡܢܗ ܕܗܘܐ
ܦܪܝܫ ܢܦܫܗ ܘܠܘܬ ܡܢ ܒܘܬܪܐ ܕܐܢܫܘܬܐ.

ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܥܠܡܐ ܐܚܪܢܐ ܕܒܝܫܘܬܗܘܢ ܒܗܘ ܙܒܢܐ:
ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘ ܗܘܐ ܕܢܝܚ ܒܥܠܡܐ ܫܬܝܩܐ: ܕܡܢ ܓܠܘܬܗ
ܒܬܘܒܐ ܕܚܝܠܘܬܐ. ܠܗ ܠܗܘܢ ܚܝܐ ܒܘܝܢܐ ܐܢܛܘܢ:
ܘܦܫܛ ܒܗ ܒܫܦܝܪܘܬܐ. ܘܠܘܬܒܪ ܡܕܝ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘ
ܠܡܬܚܘܬ ܥܠ ܫܒܝ ܥܠܡܐ: ܒܡܕܒܪܐ ܕܣܓܝܐ ܡܢ ܕܝܠܗ.
ܘܒܬܪ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܒܬܘܒܐ ܗܘ̈ܐ: ܡܬܦܪܫ ܗܘܐ ܠܕܒܝܗ
ܒܟܠܝܘܬܐ: ܘܠܐ ܬܘܒ ܗܘܐ ܝܠܦ ܠܢܦܫܗ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܓܒܪ
ܒܕܝܪܐ ܕܥܘܡܪܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܐܡܬܝ ܠܗ ܗܘܘ ܘܕܝܢܐ
ܒܕܝܪܐ: ܘܐܬܚܫܒ ܝܬܝܪ ܟܠܗ ܠܐܠܗܐ: ܘܐܡܪ ܗܘ ܐܝܟ
ܗܘܐ ܠܗ: ܕܐܦ ܠܣܘܦܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܐܬܘܬܐ! ܘܐܢܫ ܕܡܢ ܗܘܐ

([1]) ܘܡܚܝܠ ܗܘܐ ܗܘ. ([2]) ܡܕܒܪܐ sic.

ܕܝܼܢܵܐ ܕܐܲܠܵܗܵܐ ܫܘܼܒ݂ܚܵܐ ܕܘܼܟ݂ܝܼܘܬ݂ܵܗ̇: ܚܙܹܐ ܗ̤ܘܵܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܠܡܦܪܢܣܢܘܬܗ:
ܕܐܝܡܬܝ(1) ܟܕ ܐܬܝܗܘܢ ܠܐܪܥܐ ܕܐܝܢܐ: ܘܩܡܘ ܬܘܒ ܥܠܝܗܘܢ.
ܘܟܕ ܚܙܝܠ ܗܘܐ ܘܝܠܦ ܟܠ ܐܢܫ ܡܢ ܕܐܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܝܘܡܐ: ܫܒܩܬܝܗ ܒܝܕܗ ܕܫܘܒܚܗ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܗ.
ܘܟܕ ܠܡܬܩܢܘ ܩܡ ܗܘܐ ܠܕܘܟܬܗ: ܒܫܘܠܡܐ ܕܠܡܬܩܢܘ
ܢܦܝܠ ܗܘܐ ܦܪܘܩܗ ܕܐܪܥܐ ܕܐܬܘܪ. ܘܫܪܝ ܗܘܐ ܠܡܬܒܢܝܘ
ܡܢܝܢܐ: ܕܒܬܪ ܟܠ ܫܢܝܐ ܕܪܝܫܐ ܥܠܝܗ ܕܥܕܬܐ ܘܩܪܝܬܐ:
ܕܒܬܪܐ ܕܐܬܪܐ ܠܟܘܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܦ ܗܘ
ܡܢ ܫܢܝܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢ ܕܐܝܢܐ: ܘܩܪܐ ܠܟܘܠܗܘܢ ܕܒܕܡܘܬܐ
ܬܚܘܬ ܗܘܐ.

ܗܢܐ ܗܘܐ ܗܟܢ ܫܘܦܪܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܕܝܪܝܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܡܫܒܚܝܢ
ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܚܕܐ ܒܗ ܒܩܘܕܫܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܕܟܠ
ܟܠ ܐܢܫܘܬܗ ܢܫܬܡܠܝ ܠܗ: ܘܟܕ ܒܫܘܒܚܐ ܕܢܨܚܢܘܬܐ
ܢܬܬܗܝܒ: ܐܦܠܐ ܒܩܘܡܪܐ ܕܗܢܐ ܘܒܢܐ ܢܬܚܙܐ. ܐܠܐ ܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܣܓܝܠ ܢܦܫܗ: ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܝܠܗ ܠܐܠܗܐ ܢܩܪܒ. ܦܠܚ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܦ ܒܝܕܝܗܘܢ: ܕܢܦܫܐ: ܕܐܠܐ ܐܢܫ ܦܠܚ ܠܐ
ܝܠܦܗ. ܘܫܠܡ ܘܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܝܕܝܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ:
ܘܚܕܐ ܒܡܫܡܫܢܘ ܚܢܢܐ ܗܘܐ. ܡܢܝܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢܢ:
ܕܢܦܫܐ: ܕܐܝܟܐ ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܟܘܢ. ܗܟܢܐ ܠܐ ܦܬܝܐ ܗܘܐ
ܢܟܪܝܘܢ ܕܒܪܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܫܘܪܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܡܢܗ ܠܐ ܦܫܠ

(1) ܕܐܝܡܬܝ.

ܟܽܠ ܐ̱ܢܳܫ. ܘܡܶܬܚܰܫܰܠ ܗ̱ܘ ܒܗܽܘܦܳܟ̈ܶܐ ܕܦܘܼܩܕܳܢ̈ܶܐ ܕܰܡܫܰܒܰܚ ܗ̱ܘܳܐ:
ܐܶܬܚܰܙܝܽܘܗ̱ܝ ܗ̱ܘܰܘ ܠܶܗ ܒܕܡܘܼܬܶܗ ܠܡܳܪܶܗ.
ܒܗܳܠܶܝܢ ܕܽܘܒܳܪ̈ܶܐ ܡܕܰܒܪܳܢܳܐ ܗ̱ܘܳܐ ܢܰܦܫܶܗ ܠܘܳܬ ܐܰܒܳܗ̈ܳܬܳܐ ܐܰܒܪܳܗܳܡ:
ܡܟܺܝܟ݂ ܗ̱ܘܳܐ ܒܟܺܝܢܽܘܬܳܐ: ܐܰܝܟ ܕܰܟܬܺܝܒ: ܠܶܗ ܐܰܠܳܗܳܐ ܘܰܠܶܗ
ܒ̈ܢܰܝܢܳܫܳܐ. ܐܶܬܚܰܙܝ ܠܶܗ ܕܰܡܫܰܘܕܥܳܐ ܕܰܫܬܳܩ ܗ̱ܘܳܐ ܠܶܗ ܐ̱ܢܳܫ ܒܶܗ:
ܡܰܠܦܳܢܶܗ ܒܟܽܠ ܡܶܬܬܰܥܒܰܕ ܗ̱ܘܳܐ ܘܡܶܫܬܰܥܒܶܕ ܠܗܽܘܢ. ܗܳܟܰܢܳܐ
ܕܰܒܗܳܘ ܕܰܡܫܰܡܫܺܝܢ ܘܰܡܫܰܥܒܕܺܝܢ ܠܶܗ ܡܶܢ[1] ܐ̱ܢܳܫܳܐ ܕܚܳܙܶܝܢ ܠܗܽܘܢ: ܒܪܽܘܚܳܐ ܕܰܫܠܺܝܚܽܘܬܳܐ
ܬܶܫܡܶܫܬܳܐ ܡܰܥܒܕܳܢܺܝܬܳܐ ܗ̱ܘܳܘ ܥܳܒܕܺܝܢ. ܡܶܬܢܰܣܶܝܢ ܗ̱ܘܳܘ ܒܰܪ
ܕܒܰܢܝܳܐ ܚܰܝܶܝܢ ܗ̱ܘܳܐ ܒܰܫܡܰܝܳܐ: ܘܰܒܢܳܐ ܥܰܡܶܗ ܗ̱ܘܳܐ ܐܰܬܪܽܘܗ̱ܝ
ܚܰܝܶܐ ܕܰܡܫܺܝܚܳܝܽܘܬܳܐ. ܘܰܥܒܰܕ ܗ̱ܘܳܘ ܕܒܰܢܝܳܐ ܕܰܒܠܶܥ ܠܶܗ ܠܡܶܬܥܰܠܝܽܘ
ܥܰܡܗܽܘܢ ܒܚܰܦܺܝܛܽܘܬܳܐ: ܘܰܠܒܶܫ ܗ̱ܘܳܐ ܒܺܝܫܽܘܬ ܡܶܛܠ ܚܰܝ̈ܶܐ ܣܰܓܺܝܐ̈ܶܐ ܐ̱ܢܳܫܺܝ
ܗ̱ܘܳܐ ܒܡܕܺܝܢ̱ܬܳܐ. ܘܰܢܦܰܩ ܘܶܗܘܳܐ ܕܡܰܪܢܳܐ ܚܰܠܦ ܥܰܡܳܐ ܠܡܶܬܬܪܰܥܳܝܽܘ:
ܘܡܶܬܢܰܨܚܺܝܢ ܗ̱ܘܳܘ ܒܶܗ: ܕܰܒܪܺܝ ܡܶܫܬܰܥܝܳܢܳܐ ܗ̱ܘܳܐ ܕܶܡܳܢ ܕܶܢܶܗܘܶܐ
ܠܰܟܣܳܐ ܡܶܢ ܥܒܳܕܳܐ: ܥܰܒܶܕ ܗ̱ܘܳܐ ܠܶܗ ܒܢܰܦܫܶܗ. ܐܶܡܰܪ ܥܰܠ
ܚܰܝܽܘܬܳܐ: ܕܰܡܠܺܝܢܳܐ ܒܫܽܘܒܚܳܐ ܕܰܡܫܺܝܚܽܘܬܳܐ: ܕܰܟܽܠ ܒܶܗ ܥܰܡܶܫܳܐ
ܗ̱ܘܳܬ? ܐܳܘ ܐܰܝܢܳܐ ܗܽܘ ܡܫܰܡܠܝܽܘܬܳܐ: ܕܒܰܪܶܗ ܐܶܬܓܰܠܝܰܬ ܒܢܰܦܫܶܗ:
ܕܰܟܽܠ ܒܶܗ ܐܰܪܥܳܐ ܗ̱ܘܳܬ? ܐܳܘ ܐܰܝܢܳܐ ܚܽܘܒܳܐ: ܕܗܳܘܐ ܒܰܓܺܝܐܽܘܬܳܐ
ܕܦܘܼܩܕܳܢ̈ܶܐ ܠܟܽܠܗܽܘܢ: ܕܰܟܽܠ ܒܶܗ ܡܫܰܡܠܝ ܗ̱ܘܳܐ? ܐܳܘ ܠܡܰܢܳܘ ܝܳܗܒ݂ܳܐ
ܕܰܡܕܰܒܪܳܢܳܐ ܗ̱ܘ: ܕܰܟܽܠ ܐܶܬܦܰܪܢܶܣ[2] ܘܗܽܘܝܳܐ ܠܶܗ ܓܶܢܣܳܐ? ܒܡܰܕ
ܘܒܰܢܝ̈ܳܐ ܘܡܶܬܦܰܠܓ݂ܺܝܢ: ܐܰܝܟ ܕܡܶܢ ܐ̱ܢܳܫ ܕܰܐܚܺܝܕ[3] ܗ̱ܘܳܐ
ܡܶܢ ܥܳܠܡܳܐ. ܘܐܶܡܰܪ ܘܰܠܫܰܒܬܳܐ ܥܰܠ ܚܰܝܽܘܬܳܐ: ܐܳܦ ܡܫܰܡܠܝܽܘܬܳܐ

(1) ܡܢ sic. (2) ܐܶܬܦܰܢܶܩ L. (3) ܐܰܚܺܝܕ.

ܘܣܘܟܐ ܘܫܘܬܦܘܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܟܠ: ܐܘܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗܝܢ.
ܠܗܘ ܐܢܫ ܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝܗ ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܚܝܠܐ:
ܐܠܐ ܒܗܕܐ ܒܠܚܘܕ: ܕܐܬܕܡܝܐ ܠܐ[1] ܡܨܐ ܠܗܘܢ ܒܥܒܕܐ.
ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܬܦܪܫ ܗܘܐ ܒܟܠ ܦܘܪܫܢ: ܕܠܗܘ ܐܢܫ ܐܚܪܢ
ܠܐ ܡܫܬܘܐ: ܐܠܐ ܕܐܦ ܗܘܢܝ ܒܢܝ ܘܐܚܝܗ ܡܢ ܣܦܪܘܬܗ
ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܡܬܕܡܪܝܢ ܠܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܠܡܫܬܥܝܢܘܬܗܘܢ
ܡܬܬܘܥܝܢ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܠܝܘܩܪܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ
ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܙܝܢܘܗܝ[2] ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ[3] ܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܡܚܝܕ
ܘܡܬܦܬܚܢ ܚܝܠܘܬܐ ܡܬܝܗܒܢ ܠܗ. ܒܠܥܕ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܡܢ
ܗܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܒܐܘܦܝܠܘܬܐ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܡܬܬܟܪܟܝܢ
ܥܡܗ ܐܠܗܐ. ܘܗܢܐ ܥܡܐ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ ܒܠܗܘܢ ܫܢܝܐ:
ܘܡܟܝܠܘܢ ܐܝܟ ܕܠܐܠܗܐ: ܘܡܟܝܠܘܢ ܐܝܟ ܕܠܒܪܐ ܡܬܟܬܒܝܢ
ܗܘܐ ܠܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܒܫܠܡܘܬܐ: ܫܦܝܪܐ ܕܥܒܕܘܬܐ ܘܡܫܝܢܐ
ܕܚܢܢܐ: ܗܢܐ ܒܠܗ ܠܡܬܕܒܪܘܬܐ ܒܫܠܡܐ: ܠܐ ܫܦܝܪ. ܐܠܐ
ܐܝܟ ܠܗ ܒܥܕܪܢܘܗܝ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܠܡܫܒܚܘ: ܘܟܕܝ ܐܦ ܥܠ
ܗܢܐ. ܘܒܥܘܕܪܢܐ ܕܡܫܘܬܦܘܗܝ ܡܬܥܒܕ ܒܐܝܕܘܗܝ ܒܚܘܕܪܐ:
ܘܐܕܝܩ ܒܗ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܥܒܕܘܬܐ ܘܒܫܡܫܬܐ ܕܒܝܬܗ:
ܘܡܬܘܗܡܢܐ ܕܢܫܝܟܘܬܐ: ܘܒܫܡܫܐ ܒܫܦܝܪ ܥܡ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܪܘܚܢ
ܘܝܬܝܪ: ܘܡܥܕܪܢܐ ܕܢܫܝܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܗܟܢܐ: ܒܫܡܠܝܐ ܕܗܢܐ
ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܕܡܥܐ ܠܐ ܫܒܩܐ ܘܫܒܚܐ:

(1) Deest in L. (2) ܡܬܚܙܝܢܘ L. (3) ܡܬܚܙܝܢ L.

ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܥܡ ܝܠܕܘܗܝ ܘܒܢܬܐ. ܫܒܩܐ: ܫܠܡ
ܐܦܢܐ ܣܓܝܐܘܗܝ ܢܦܫܐ ܕܡܫܬܒܚܢܘܬܐ: ܕܕܠܡܐ ܟܣܝܐ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܢܫܬܕܠ ܐܘ ܢܬܒܥܐ ܘܢܬܬܚܝܕ ܒܐܘܪܚܬܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ
ܒܝܠܕܬܐ: ܕܡܕܡ ܠܐ ܐܘܬܪܗ ܥܒܕܘܗܝ ܒܥܬܐ ܥܕܬܐ:
ܢܠܐ ܒܡܐ ܕܢܬܕܒܪ ܠܗ ܢܦܫܐ: ܡܢܩܦܐ ܡܢܝܚܐ ܠܗ
ܕܢܘܕܝܢ ܠܡܘܒܠܗ ܒܘܪܟܐ ܕܒܝܬܘܬܐ: ܗܟܝܢ (ܡܬܕܒܪ ܠܗ[1]
ܒܫܘܪܝܐ ܕܚܠܘܬܐ: ܒܢܝܢܐ ܕܥܒܕܐ[2] ܢܫܒܩܐ ܒܗ ܐܢܫܘܗܝ.
ܘܒܗܘܠܝܢ ܠܘܬܗ (ܒܠܠܝܐ ܡܕܢܝܚ[3] ܗܘܐ ܠܗ: ܘܒܬܡܬܡܐ
ܡܕܒܪ ܗܘܐ ܠܗ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܥܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܦ
ܗܢܘܢ ܕܢܘܡ ܗܘܘ ܠܗ: ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܣܘܓܐܗ ܢܬܬܘܕܥܘܢ:
ܕܢܠܘܬܐ ܒܚܕ ܠܗ ܥܡ ܒܝܠܕܬܐ. ܘܟܡܐ ܕܒܥܬܐ ܡܬܕܒܪ
ܗܘܐ ܥܠܝܗܘܢ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܥܠܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ: ܗܘ ܡܬܕܒܪ
ܡܬܠܘܫ ܗܘܐ ܒܝܠܘܬܐ ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܫܠܝܐ. ܢܦܩ ܗܘܐ
ܒܝܘܡ ܚܕ ܫܒ: ܘܒܥܬܐ ܥܠ ܫܠܕܐ ܗܘܐ ܕܒܝܘܬܐ ܒܚܕܝܘ:
ܒܪܡܫܐ ܕܐܦ ܒܪܡܫܐ ܢܬܢܬܐ ܢܬܚܫܒ ܠܗ: ܘܫܪܝܬ ܕܠܗܠܝܢ
ܕܥܡܝ ܕܠܒܠܒܗ ܫܠܕܐ ܗܘܐ: (ܒܡܕܒܪܐ ܚܕ ܕܢܚܬ[4] ܐܢܬܘܢ.
ܒܘܪܟܐ ܕܝܢ ܐܒܘܗܝ ܒܚܕ ܚܠ ܒܡܕܒܪܗܘܢ ܚܠ ܐܪܥܐ: ܘܢܦܠ
ܩܕܡ ܗܘ ܕܝܠܕ: ܕܒܚܕܠܐ ܦܬܓܡ ܢܚܘܬ: ܘܐܡܪ: ܡܪܝ
ܗܘܝܐ ܒܢܗ ܡܢܗ: ܕܫܘܒܚܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܠܐ ܢܬܒܕܪ: ܘܗܘܐ
ܘܗܝ ܐܝܬܐ ܒܚܠ[5] ܒܚܝܘܬܗ.

---

(1) ܢܬܕܒܪ ܠܡܘܬܗ ܒܗ .L. (2) ܘܒܥܢܬܐ. (3) ܒܠܒܠܝܐ ܡܕܢܚ.
(4) ܒܡܕܒܪܐ ܚܕ .sic (5) ܟܠ.

ܗܘܒ ܕܝܢ ܒܝܠܕܝ̈ܬܐ ܡܫܠܡܐ ܗܘܬ ܥܠܝܗܘܢ ܣܘܟܠܐ ܕܩܠܝ̈ܠܬܐ: ܒܝܘܡܬܐ ܕܝܬܐܬܒܪ ܒܗ̈ܝܟܠܐ ܐܣܝܘܬܐ: ܟܠ ܗܘܬ ܥܠ ܒܢܬܐ: ܐܟܠ ܥܠ ܥܒܕܗ. ܘܐܘܕܥ ܠܗ ܒܠܘܫܡܐ ܕܕܝܢܐ[1] ܕܕܝܢܬܐ: ܘܕܐܬܥܢܝܢܐ ܗܘ ܕܒܬܘܠܘܬܐ: ܘܕܐܬܘܠܕܬ ܕܟܠ ܡܪܝܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܗܘܬ ܕܝܢܐ[2] ܠܣܘܟܠܗ ܕܒܢܬܐ: ܐܬܟܢܫ ܕܝܢܐ ܕܫܘܫܠܐ ܘܟܠ ܐܬܦܢܝ. ܡܫܬܦܠܐ ܗܘܬ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܠܒܢܝܢܗ ܘܠܒܢܬܗ ܕܒܝܠܕܝ̈ܬܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܫܒܚ ܕܐܠܗܐ ܒܝܘܡܐ: ܡܢ ܒܠܝܡܐ ܡܬܕܢܚ ܗܘܐ. ܘܐܝܟܐ ܕܡܬܬܒܪܘܢ ܥܠ ܒܣܪܐ ܘܕܡܐ: ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܠܒܝܬ ܦܓܪܐ ܣܓܝ ܗܘܐ. ܒܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܒܠܚܘܕ: ܐܬܚܘܝ ܗܘܐ ܒܣܘܟܠܗ ܡܪܢ: ܗܘ ܕܠܒܝܫ ܦܓܪܐ ܡܬܟܠܠ: ܘܢܣܒܗ ܕܝܗܘܒܐ ܫܘܒܚܐ ܠܘܩܒܠ ܒܢܬܐ. ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܗܕܐ ܡܢܗܘܢ ܕܡܫܒܚܐ ܕܠܥܠ: ܡܫܡܫ ܚܕ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܒܬܫܒܚܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܠܗܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܘܟܠ ܠܡܫܬܒܚܘܬܗ. ܟܕ ܓܝܪ ܐܫܟܚ ܬܘܒ ܝܬܝܪܐ ܗܠܝܢ ܕܐܫܬܒܚܘ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܦܝܫ ܘܐܡܪ: ܕܟܠ ܗܘܬ ܠܗ ܐܝܟܐ ܫܡܥܬ: ܐܟܠ ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܒܪܫ.

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܬ ܒܝܠܕܝ̈ܬܐ ܕܚܙܐ ܠܗ ܒܗܕܐ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܐܬܕܢܚܬ ܘܐܫܬܒܚܬ ܟܠܗ ܥܝܢܘܗܝ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܒܢܬܐ: ܐܬܩܠܣ ܒܢܬܐ: ܘܒܟܝܐ ܕܫܘܒܚܗ ܒܣܘܓܐ ܒܕܡܘܬ ܢܘܗܪܐ ܠܒܢܬܐ: ܕܐܠܗܐ ܠܗ ܒܕܝܢܐ ܘܒܫܘܒܚܐ ܝܗܒ ܠܗ ܐܝܟܐ ܐܝܟ ܝܬܝܪܘ. ܘܡܫܬܥܐ ܗܘܬ ܠܗ ܒܟܠ ܐܝܟ ܚܕܐ ܥܒܕܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܠܡܪܝܐ ܠܗ: ܡܢܘ ܕܫܡܥ ܐܟܙܐ؟ ܐܡܪ ܠܝ ܘܗܘܐ ܫܡܥ

(1) ܥܠ ܕܝܢܐ. (2) ܘܟܕ ܐܬܒܨܪ ܗܘ ܕܝܢܐ L. (3) ܕܐܫܬܒܚ sic.

ܐܢܐ: ܡܝܬܝܢ ܢܣܒܝܢ ܘܡܬܟܠܝܢ ܐܝܟ ܕܠܡܫܝ̈ܚܝܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ
ܡܠܟܐ ܡܬܟܠܝܢ ܗܘܐ: ܫܕܪ ܢܦܫܗ ܠܘܬܗ ܐܣܛܦܢܘܣ: ܘܗܘܝܐ
ܕܟܠ ܘܣܒܐ(1). ܘܫܘܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܠܒܫܐ: ܘܟܕ ܕܝܢ ܠܟܠܗ
ܢܫܬܘܪ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܠܘܬܗ ܐܣܛܦܢܘܣ ܕܢܬܬܘܪ ܠܗ: ܐܡܪ
ܡܬܢܝܠ ܠܗ: ܕܡܢ ܐܢܐ ܘܡܢ ܩܠܝ: ܕܗܠܝܢ ܟܠܗ ܩܠܐ
ܡܢܬܩܦܢ ܠܝ ܡܢܟ. ܘܐܡܪ ܕܫܠܡܘܬܐ ܐܝܟ ܠܒܫܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ(2)
ܠܗ: ܢܬܐ ܐܢܐ ܠܟ ܓܫܡܐ ܕܚܝܘܬܐ ܘܕܘܚܝܬܐ: ܘܢܬܐ ܡܪܕܝܬܐ
ܐܢܐ ܠܘܬܟ ܕܗܠܝܢ ܘܡܩܒܠܢ. ܘܢܬܐ ܐܢܐ ܕܡܬܟܠܝܢ ܚܠܦ
ܕܠܡܫܝ̈ܚܝܐ ܐܡܪܝܢ: ܘܟܕ ܚܠܦܝܢ ܢܬܦܬܚ: ܘܠܘܩܒܠ ܓܒܘܬܐ
ܕܗܘܢܐ. ܠܝ ܓܝܪ ܩܕܡܐ ܥܒܕܐ ܕܡܢܐ ܕܘܚܝܬܐ: ܚܢܝܢܐ ܓܝܪ
ܕܚܝܢ ܠܗܘܢ ܕܡܬܬܦܪܫܝܢ. ܢܬܐ ܐܢܐ ܕܘܟܝ̈ܬܐ ܫܠܝܚܘܬܐ
ܢܦܫܗ: ܘܒܠܗܝܢ ܢܬܦܬܚܘܢ. ܐܣܛܦܢܘܣ ܕܝܢ ܠܘܬܗ ܐܘܕܝ
ܠܡܪܝܐ: ܘܗܘܐ ܟܠܗܝܢ ܫܠܝܚܐ ܘܢܡܪ: ܘܡܢܐ ܫܡܥ ܐܢܐ
ܕܫܠܡܘܬܐ: ܠܘܩܒܠ ܢܣܒܗ ܕܐܠܒܫܐ ܐܝܟ (ܟܝ ܢܣܠܐ(3)
ܠܡܘܢܐ؟ ܡܠܝܢ ܢܬܦܬܚ ܟܝܬܒܘܢ ܗܘܝܘܢ: ܐܘܡܘܢܐ ܓܝܪ
ܐܬܐ ܟܡܢܐ: ܡܟܠܐ ܘܡܫܝܠ ܐܢܐ ܕܢܣܠܝ: ܟܝܬܒܘܢ ܓܠܝܐ
ܕܡܢܝ ܕܢܘܗܪܐ. ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܠܝ: ܘܟܠ ܘܐܢܐ ܐܢܐ ܡܢ
ܢܬܕܪܘ. ܡܢܐ ܓܝܪ (ܡܬܒܪܟ ܠܝ(4): ܘܢܬܐ ܐܝܫܘܥ ܠܗܘܢ.
ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܥܒܕ ܐܘܡܢܐ: ܟܕ ܠܟܠܗ ܢܬܓܠܝܢ ܫܘܒܚܗ.
ܗܢܘ ܐܠܗܐ ܡܢܘܢܐ ܕܗܘܝܐ ܠܡܘܬܗ ܐܣܛܦܢܘܣ ܟܕ

(1) L. ܘܣܒܐ (2) L. ܕܪܘܚܢܝܬܐ (3) L. ܟܝ ܢܣܠܐ (4) L. ܡܬܒܪܟܝ

ܒܝܠܕ̈ܘܗܝ[1]: ܡܠܟܐ ܓܝܪ ܗܢܐ ܒܘܪܕܢܐ ܒܝܕܡܢܐ ܕܡܗܝܪܐ
ܒܐܦ̈ܝ ܐܒܗܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡܝܢ: ܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܒܦܘܪܣܐ. ܕܒܝܬܘܗܝ ܕܢܡܘܣܐ ܒܗ ܡܫܡܫܝܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ
ܡܫܡܫ ܡܘܠܟܢܐ ܐܠܐ ܒܪܘܚ. ܐܠܐ ܡܘܗܒܬܐ ܐܒܗܘܗܝ ܠܗ
ܝܗܒܘ ܠܒܝܠܕ̈ܐ ܕܐܡܝܢ ܘܫܦܝܪ̈ܐ: ܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܐ: ܐܦܠܐ ܩܕ ܗܘܐ ܡܢ ܕܗܒܐ. ܡܛܠ ܕܡܩܦܣ ܗܘܐ:
ܕܠܐܒܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܘܡܫܘܚܝܗ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܗܝ ܐܝܟ[2] ܡܬܠ
ܠܗ: ܐܠܐ ܐܡܪܐ ܕܢܦܩܘܗ ܐܬܪܐ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܡܠܝܠ:
ܗܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܬܬܪܝܨ: ܘܡܚܫܒ ܠܗܘ ܕܒ̈ܢܝܐ ܡܫܒܚܬܐ
ܡܫܪܝ ܡܠܘܗܝ ܘܐܡܪܬ. ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܐܢܫ ܕܠܝܬ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܡܢ ܕܠܡܠܟܘܬܗ: ܘܦܪܘܩܐ ܗܘ[3] ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܘܩܕܡ ܘܫܦܝܪܐ ܕܠܡܐ
ܢܬܒܪ. ܐܬܬ ܐܢܫ ܡܢ ܒܚܪ̈ܝܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܠܗ ܒܟܬܒ̈ܘܗܝ
ܕܒܝܠܕܘܬܐ. ܘܐܬܦܪܣܝܬ ܐܦ ܡܢܗ: ܕܗܘܢܐ ܒܚܟܡܬܗ.
ܘܒܣܒܪܬܐ ܘܒܝܫܬܐ ܚܟܝܡ ܗܘܐ ܟܕ ܒܝܠܕܗ ܐܠܗܐ:
ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܐܢܫ: ܕܐܦ ܒܕ̈ܠܝܠܬܐ ܕܘܟܝ ܘܟܝ ܠܐ ܢܬܟܣܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܩܢܐ: ܐܝܟ ܠܗ ܝܬܝܪ̈ܬܐ ܥܣ̈ܩܬܐ ܕܒܗܘܢ ܡܠܟܐ
ܦܫܝܛܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܚܙܘ ܐܢܫ ܣܓܝܐ ܠܗ ܠܫܘܒܚܐ ܒܠܒܘܫ.
ܢܬܒܕܩܝܗ ܗܟܢܐ ܘܐܝܟ ܠܝ ܒܥܒܕܐ ܕܘܟܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܝܢ
ܘܕܡܢܐ ܒܠܚܘܕ: ܕܐܬܠܒܫܘܗܝ ܘܐܬܢܟܝܪܘܗܝ ܐܦ ܠܦܓܪܗ
ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܒܝܬܘܬܐ. ܕܐܠܗܐ ܓܝܪ ܘܚܝܐ ܒܥ̈ܠܬܐ ܐܫܬܥܝܬ:
ܒܐܠܗܘܬܗܘܢ ܚܝܘܬ.

(1) ܒܝܠܕܘܗܝ L. (2) ܐܝܟ L. (3) ܗܘܐ.

ܒܗܢܐ ܕܝܢ ܙܒܢܐ ܘܒܗܠܝܢ ܡܫܢܝܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ:
ܘܐܘܡܬܐ ܡܢ ܐܘܡܬܐ ܡܬܗܦܟ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܡܠܐ ܥܠ ܕܘܟܝܬܗܘܢ
ܒܕܪܡܝܐ. ܦܠܚܝܐ ܗܠܝܢ ܡܬܕܪܫܝܢ ܗܘܘ ܒܗ: ܕܪܡܝܐ
ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܩܢܝܐ ܗܘܐ: ܘܪܡܝܐ ܢܟܝܦܐ ܗܘܬ ܪܘܚܗ
ܒܨܠܘܬܗܘܢ. ܗܝ[1] ܓܝܪ ܫܦܝܪܘܬܐ ܕܢܦܫܗ ܘܕܟܝܘܬܐ ܕܬܪܥܝܬܗ:
ܒܗܘܢܟܐ ܦܠܚܝܐ ܕܝܬܒܝܢ ܥܡܗܘܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܛܪܘܗܝ
ܗܘܐ: ܘܡܢ ܡܟܝܠ ܠܡܟܝܠ ܡܬܢܨܚܝܢ ܗܘܘ. ܒܠܚܘܕ ܓܝܪ ܕܡܫܬܒܚܐ
ܘܡܘܬܪܬܐ ܢܦܫ ܗܘܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܝܠܕ ܗܘܐ
ܡܪܝܐ[2] ܠܗ ܗܘ ܒܗܝܡܢܘܬܗ. ܘܗܟܢܐ ܦܪܝܫܐ ܗܘܬ ܡܕܒܪܢܘܬܗ:
ܐܝܟ ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܣܘܓܐܐ ܕܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܥܒܝܕܐ. ܐܘܡܢܐ
ܗܘܐ ܓܝܪ ܠܡܥܒܕܐ ܕܥܒܕܐ ܕܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܡܛܠ ܕܫܦܝܪܐ ܗܘܐ
ܡܢ[3] ܡܢ ܥܒܕܐ ܥܡܪܝܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܬܡܫܚܝܢ ܒܗܝܢ: ܘܟܠ
ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܝܢ: ܢܦܫ ܗܘܐ ܡܪܝܐ ܠܗ
ܒܗܝܡܢܘܬܗ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܪܡܝܐ ܕܝܠ ܐܝܬܘܗܝ ܥܡܗܘܢ. ܥܒܕܐ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܠܦܢܐ: ܗܕܐ ܕܫܡܥܬܗܘܢ ܕܒܫܡܝܐ ܢܦܫܗ ܕܟܠ
ܥܕܬܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܢ ܪܡܫܐ ܠܪܡܫܐ: ܐܦ ܗܘܐ ܘܒܬܪ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܘܟܬܒܐ ܢܦܫ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܕܝܢ
ܡܢ ܣܘܠܩܗ ܠܫܡܝܐ ܘܡܢܗܘܢ: ܘܡܬܟܬܒܝܢ ܒܗ. ܥܠ ܥܒܕܐ ܕܝܢ
ܕܫܡܝܐ ܘܡܠܟܐ ܘܕܪܡܝܐ ܦܘܪܥܢܐ: ܢܦܫܐ ܗܘ ܠܡܬܟܬܫ: ܐܝܟ
ܕܐܦܠܐ ܠܗܝܢ ܥܒܕܐ ܕܫܪܝܐ ܥܡܪܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ. ܡܬܡܛܐ
ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܥܠ ܗܕܐ ܒܗܝܡܢܘܬܗ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܘܒܬ

(1) ܗܘܐ. (2) Deest in L. (3) ܕܝܢ

ܗܠܝܬܐ ܕܒܬܪ ܐܒܗܬܐ ܠܣܘܓܐܐ ܡܚܝܣ ܗܘܬ. ܒܠܐ ܕܝܢ ܝܡܥܠܘܣ
ܡܥܢܐ ܫܠܝܒ ܘܗܝܕ ܗܘܬ: ܐܡܪܐ ܗܘܬ ܓܝܪ: ܕܡܥܢܐ ܡܪܕܦܝܢ
ܡܪܕܦܐ ܠܗ ܠܓܘܫܡܐ: ܘܢܦܫܘܬܐ ܡܫܝܢܐ ܠܗܘܢ ܠܘܬܪܬܐ.
ܡܢܗܠ ܗܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠܢܫ: ܕܡܬܕܒܪܘܗܝ ܡܢ
ܠܒܪ ܓܘܫܡܐ ܕܝܢܐ ܠܗܘܢ ܡܥܢܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ. ܡܚܘܝܐ ܗܘܬ
ܓܝܪ ܐܦ ܠܡܠܬܗ ܕܫܠܝܚܐ ܕܐܡܪ: ܕܐܡܬܝ ܕܟܪܝܗ ܐܢܐ
ܗܝܕܝܢ ܗܘ ܚܝܠܬܢ ܐܢܐ.

ܩܢܝܐ ܗܘܬ ܕܝܢ ܬܕܒܝܪܐ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܟܠ ܓܝܪ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ
ܕܒܢܬ ܩܝܡܐ ܕܥܡܗ ܠܗ ܒܬܘܠܡܕܐ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܒܗܘܢ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܫܘܠܡܐ ܐܝܟ ܒܗ: ܗܘܬ ܡܬܕܒܪܐ ܗܘܬ. (ܘܐܝܟ
ܟܕ ܕܒܫܘܠܡܐ ܢܦܢܐ ܠܡܕܝ: ܗܘܬ ܒܟܠܝܘܡ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ[1].
ܡܚܘܝܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܠܡܠܬܗ ܫܠܝܚܐ ܕܐܡܪ: ܕܐܝܬܝܗ ܗܝ ܫܒܝܚܐ
ܐܢܐ: ܘܠܡܬܕܡܪ ܡܬܥܠܝܐ ܐܢܐ. ܘܢܣܒ ܠܡܠܬܗ ܕܢܒܝܐ
ܕܝܢ ܕܐܡܪ: ܕܢܘܚ ܗܘ ܡܪܝܐ ܕܒܡܠܬܗ ܒܕܡܘܬܗ ܡܗܝܡܢܐ.
ܐܝܟ ܟܕ ܗܘܬ ܕܝܠܗ ܒܗܘ ܡܗܝܡܢ ܩܕܡ ܒܗܝܢ ܡܪܢܐ:
ܗܘܬ ܡܬܒܪܝܐ ܗܘܬ: ܐܝܟ ܕܝܫܘܥ ܠܡܫܝܚ ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܥܕܢ
ܕܪܘܚܐ. ܐܡܪܐ ܗܘܬ ܕܝܢ ܒܢܬܗ ܘܠܬܠܡܝܕܬܗ: ܕܢܛܪܢ ܠܗ
ܠܢܦܫܬܐ ܕܝܘܡܐ ܕܝܢܐ[2] ܒܬܘܩܢܗ ܘܒܫܘܒܚܗ: ܕܟܕ ܡܚܝܐ
ܗܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܠܐ ܗܘ ܕܚܝܐ.

ܘܬܬܒܪ ܗܝܕܝܢ ܘܬܩܒܠ: ܗܢܐ ܗܘܐ ܒܥܕܢܐ ܐܚܪܝܬܐ: ܘܐܬܕܒܪ
ܕܢܦܘܩ ܠܗ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܩܪܒ ܚܠܦ ܠܗ ܒܝܘܡ ܥܒܘܕܐ

(1) Desunt in P. (2) ܒܓܘܪ L.

ܕܡܕܒܪܐ : ܕܫܠܝܘܬܐ[1] ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܝܪܗ. ܘܦܩܕ ܠܒܢܝ ܡܢ
ܡܕܘܚܩܘܗܝ: ܕܣܓܝܐܐ ܠܘܬܗ ܝܗܒܝܢ ܡܣܟܢܐ ܠܗ ܦܠܓܐ ܕܠܒܫܐ.
ܘܥܒܕ ܗܠܝܢ ܗܟܢܐ: ܘܝܗܒ ܠܟܠܗ ܡܫܟܢܐ: ܘܦܠܓܐ ܐܚܪܢܐ
ܕܢܦܩܘܗܝ. ܟܕ ܒܥܕܢܐ ܥܒܕ ܠܗ ܐܡܪ ܒܝܠܕܘܬܐ ܒܝܬ ܩܕܝܫܐ
ܩܕܝܫܐ ܒܝܬ ܘܐܚܝܗ: ܕܝܗܒ ܠܗ ܒܪ ܕܠܡܐ ܢܕܒܩܘܢܗܝ ܡܢ
ܥܠܡܐ[2] ܒܠܐ. ܘܐܡܪ ܠܡܫܡܫܢܐ ܠܗ: ܡܢܐ ܒܥܒܕܘܬܐ?
ܘܒܕܡܘܬܐ ܠܝܫܘܥ ܢܐܡܪ ܠܟ? ܢܩܝܦ ܢܥܒܕ ܠܟ ܗܠܝܢ ܒܝܬ[3]
ܥܒܕܝܢ. ܐܝܟ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܒܥܒܕ ܕܐܝܟ ܗܕܐ? ܘܐܡܪ ܢܬܩܪܒܘܢ
ܡܫܡܫܢܐ ܗܕܐ: ܕܒܢܝܢܫܐ ܒܒܝܬ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܢܬܥܡܕܘܢ? ܕܠܐ ܢܫܬܟܚ
ܡܢ ܥܠܡܐ[2]: ܗܘܝܢ ܢܬܕܒܪܘܢ ܐܦ ܡܢ ܒܝܬ ܡܥܡܘܕܝܬܐ? ܗܕܐ
ܗܘܬ ܢܬܦܢܘܢ ܡܢܗ: ܕܐܬܐ ܗܘ ܐܫܬܒܩ ܠܗ. ܘܐܬܥܒܕ ܗܘܐ
ܠܡܫܡܫܢܘ: ܘܐܫܬܠܡ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܗܕܐ ܒܥܒܕܐ ܕܢܦܩ ܘܠܐ
ܢܬܩܕܫ ܒܗ[4] ܒܥܡܕܐ. ܡܬܩܪܝܐ ܗܘܬ ܕܝܢ: ܕܥܒܕ ܒܢܝܢܐ
ܗܘܝܢ ܡܫܬܡܫܢ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܢܝܢܫܐ.

ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠܗ: ܘܠܫܡܫܐ ܠܐ ܐܫܬܒܩܘ. (ܐܡܪ
ܐܠܗܐ[5] ܒܐܝܕܘܗܝ ܕܗܘ ܕܡܫܒܚ ܗܘܐ ܥܒܕ ܒܐܝܕܘܗܝ:
ܕܝܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܗܘ ܦܪܫ ܒܝܬ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܐܝܟ ܕܡܫܒܚ
ܗܘܬ: ܘܝܗܒ ܠܗ ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ (ܐܒܪܗܡ ܕܒܝܬ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫ[6]) ܡܢ
ܡܫܡܫܢܐ. ܘܒܬܪ ܒܥܕܢܐ ܐܬܒܢܝ ܘܐܬܩܢܝ ܠܥܡܗ ܗܘ ܕܒܝܬ ܡܥܡܘܕܝܬܐ:
ܘܥܒܕ ܒܠܒܗ ܟܠ ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ ܐܝܟ ܗܘ. ܘܐܬܥܒܕܘ ܐܝܟܢܐ

(1) ܕܫܠܝܘܬܐ sic P. (2) ܒܥܠܡܐ L. (3) ܠܒܝܬ. (4) ܢܬܩܕܫܘܢ ܒܗ ܐܠܐ ܒܝ ܐܠܗܐ L. (5) ܡܕܒܪܢܐ ܕܝܠܗ. (6) ܐܒܪܗܡ ܕܡܫܡܫ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ L.

ܒܐܠܗܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܡܕܡ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܐܬܬܢܩܒ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܝܘܒܢܠܝܘܣ: ܦܛܪܘܢܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܬܬܩܝܦ ܛܘܒܐ
ܕܐܡܝܢ ܗܘܐ ܒܠܒܗ ܢܦܫܐ: ܘܒܠܣܘܕ ܗܘܐ ܡܚܝܒܗ ܒܟܠ ܚܝܠ
ܘܡܛܝܒ ܒܟܠ ܐܦܝܣܩܘܦܘܗܝ. ܘܫܠܡ ܠܗ: ܘܐܬܬܡܢܝ ܠܘܬܗ[1]:
ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܫܠܡܐ: ܗܐ ܠܝ ܣܓܝ ܣܓܝ ܘܕܡܟܘܢܬܐ: ܕܟܠ ܝܕܥܝܢ
ܠܗ ܕܒܫܡܐ: ܘܐܬܚܫܒ ܠܗ ܐܢܘܢܬܐ: ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܟܗ ܒܕܘܟܬ
ܚܕܐ ܒܒܝܬܐ: ܘܝܗܒܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܐܠܗܘܗܝ ܒܫܠܡܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܐܬܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܐܒܘܢܐ: ܘܟܕ ܫܡܥ ܘܐܡܝܢ ܢܦܫܐ: ܟܕ
ܐܘܟܠܗ ܠܗܘ ܒܗ ܒܥܘܬܐ: ܘܒܝܫܬܐ ܓܪܡܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܝܢ.
ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܢܝܢܐ: ܠܡܫܡܫ ܓܒܪ ܟܠܗ ܗܘܬ ܒܗ
ܚܝܠܐ. ܘܟܕ ܐܫܬܒ ܢܦܩ: ܘܐܡܪ ܒܩܠܐ ܪܡܐ: ܐܝܡܬܝ ܐܢܬܘܢ
ܒܢܝ ܓܘܢܐ؟ ܗܪܟܐ ܐܢܐ ܐܢܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܠܐ ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܒܕܡܘܬܐ
ܕܝܘܢܐ ܐܦ ܡܢ ܗܪܟܐ ܡܘܠܟܢܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܗܘܝܬ ܐܘܠܨܢܐ
ܠܝ ܒܢܝܢܐ: ܠܐ ܡܬܬܪܝܡ ܐܢܐ ܡܢ ܣܘܓܐ ܕܡܟܝܢܘ. ܐܡܪ ܗܘܬ
ܕܝܢ ܒܩܠܐ ܪܡܐ: ܕܝܢ ܓܙܪܬܐ ܕܠܒ ܡܪܢܝܬܐ ܠܐ ܕܐܝܠ ܠܗ.

ܓܒܪܐ ܐܬܠܒܫܘ ܗܘܝܢ ܡܓܠܝܘ ܗܘܬ ܟܗ ܒܐܪܓܘܢܐ.
ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܝܢ ܕܓܙܘܪܬܐ ܐܬܚܫܒ ܠܗ ܒܠܒܗ: ܘܫܪܐ ܐܝܟ
ܠܓܠܝܬܐ ܒܢܝ ܥܕܬܗ: ܘܟܕ ܡܬܪܡ ܐܡܪ ܗܘܘ: ܠܐ ܐܡܪܝܢ
ܐܢܬܘܢ ܠܝ ܡܢܐ ܝܚܝܕ ܠܗ ܠܓܒܪܐ ܗܢܐ ܡܪܢܫܐ: ܕܐܝܬܝܟ
ܚܠܝܡ ܡܫܠܡܢܝܗ؟ ܠܐ ܠܗ ܕܐܝܠ ܡܢ ܙܘܕܩܐ: ܘܠܐ ܡܬܡܟܟܘܗ
ܡܬܬܪܘܬܐ ܡܢ ܫܟܠܐ. ܠܐ ܚܙܝܗ ܡܬܪܥܠܢܐ (ܡܢ ܝܘܩܢܐ[2]:

(1) ܠܗ. (2) ܒܝܘܩܢܐ.

ܘܠܐ ܦܓܪܗ ܕܢܦܠ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ. ܡܛܠ ܠܘܩܒܠ ܗܠܝܢ: ܡܢܘ
ܡܢܟܘܢ ܐܝܬ ܡܠܟܐ ܕܡܢܐ ܢܗܘܐ؟ ܘܡܛܠ ܡܬܦܪܫܝܢ[1]
ܗܢܐ ܦܘܪܫܢܐ. ܕܠܝܬ ܗܘ ܠܗ ܕܝܢ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܡܬܒܥܝ
ܚܠܦܝܢ ܕܝܘܩܢܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܡܫܘܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܬܚܙܝܘ. ܘܡܬܚܙܝܢ
ܢܗܝܡܢܐ ܕܘܒܪܐ: ܘܩܪܝܢ ܐܪܡܠܘܬܐ ܘܩܢܝܢ ܕܒܢܝܐ: ܘܡܢܠܝܢ
ܒܚܝܪ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܓܒܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܕܡܘܬܐ ܕܐܪܙܐ:
ܘܐܣܝܪܐ ܕܕܝܢܐ: ܘܐܣܝܪܐ ܕܝܠܕܐ: ܘܫܒܩܐ ܕܝܢ ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܕܐܣܝܪ̈ܐ:
ܕܡܘܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܘܕܐܚܪܢܝܬܐ ܘܕܡܫܡܠܝܬܐ. ܐܪܙܐ ܪܫܝܡ ܗܘܐ
ܠܡܬܬܒܪܘ: ܗܘܢܐ ܡܬܒܪ ܗܘܐ ܠܡܬܬܒܪܘ: ܝܡܐ ܡܬܒܪ ܗܘܐ
ܠܡܬܚܙܝܘ: ܝܡܐ ܘܐܬܚܙܝܬ ܕܫܢܝܢ ܘܩܕܝܫܝܢ ܡܩܕܫܝܢ ܠܐܒܐ
ܥܐܕܘܗܝ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܒܣܘܓܐܗܘܢ ܘܒܩܠܝܗܘܢ.
ܡܘܕܝܢ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܠܐ ܐܫܬܡܥܘ ܡܢ ܘܠܝܬܗܘܢ: ܐܠܐ ܩܘܡܝ
ܡܣܬܒܪܘ ܕܠܐ ܡܫܬܘܕܥ. ܘܟܕ ܪܒܐ ܡܠܒܫ ܗܘܐ ܒܗܘܢ:
ܘܐܡܪ: ܗܟܢܐ ܠܗ ܒܟܘܢ ܐܫܠܐ: ܕܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܝܫܘܥ ܢܥܒܕܘܢ
ܠܟܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܛܝܢ ܐܝܟ ܕܢܫܠܡܟܘܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܗܟܢܐ ܗܘܐ
ܐܦ ܚܕ ܡܢܟܘܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܦܘܩܕܢܐ ܐܢܘܢ ܢܕܪܟܘܢ[2]
ܡܢܝ: ܘܠܐ ܚܕܐ ܒܥܘܡܩܐ ܕܒܥܘܬܟܘܢ: ܡܬܦܪܫܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܕܢܠܡܕܘܢ ܐܦ ܒܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܠܐܢܫ. ܐܦ ܓܝܪ ܒܥܘܡܩܐ
ܕܡܫܠܡܢܘܬܟܘܢ (ܢܩܝܒ: ܒܗܿ[3] ܕܢܫܠܡܘܢ ܠܟܘܢ ܕܡܘܬܐ
ܕܫܘܚܬܐ ܠܥܘܕܪܢܟܘܢ. ܘܒܠܡܘܬܐ ܕܝܢ ܗܕܐ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ: ܕܐܝܬܝܗ ܒܥܘܠܝܢܐ ܢܦܫܗܘܢ ܥܠ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܢܫܠܡܟܘܢ

(1) ܡܬܦܪܫܝܢ sic P., ܢܬܦܪܫ L. (2) ܢܕܪܟܘܢ L. (3) ܕܢܩܝܒ sic

ܠܡܫܡܫܘ: ܠܐ ܐܬܪܡܝ. ܐܠܐ ܒܗܘܢܐ ܦܫܝܛܐ: ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܗܘܐ
ܕܢܬܓܠܓܠܘܢ. ܐܝܟܢ ܠܐ ܡܢܝܢ ܐܬܚܙܝ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܡܕܡ
ܐܚܪܢܝܢ ܐܬܚܙܝ؟ ܫܘܡܥܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܠܝ ܘܟܘܒܐ ܕܡܫܬܘܕܥܢܝ
ܕܝܕܥܬܝ.

ܡܪܝ ܕܝܢ ܠܐ ܐܬܪܡܝ ܒܗ ܒܦܬܓܡܐ: ܐܠܐ ܐܬܚܫܒ ܠܗ
ܫܦܝܪ ܘܫܒܩܗ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܕܡܬܬܢܝܐ ܒܫܘܪܝܐ ܐܘܓܝܢ: ܘܫܘܝܐ
ܐܬܓܠܝܬ ܒܗ (ܐܬܩܫܝܬ: ܘܥܠܝܬܐ ܕܕܘܪܫܐ ܒܗ[1] ܫܢܝܢ ܡܢ
ܐܡܪ ܠܥܠܡܐ. ܘܗܘܐ ܒܥܕܢܐ ܕܐܬܐ ܕܢܘܪܝܬܐ ܘܚܝܠܬܐ
ܐܬܓܒܪܬ: ܘܒܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܐܬܐܬܚܝܗ. ܠܘܬܗ ܕܝܢ ܐܘܓܝܢ
ܫܒܩ ܒܝܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܘܐܬܦܪܫ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܩܠܝܠ
ܘܐܬܦܢܝ ܡܢ ܐܘܠܨܢܘܗܝ: ܘܐܬܦܪܫ ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܥܠܡܐ
ܕܡܪܝ: ܐܝܟ ܩܠܗ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ: ܫܡܥܬ ܠܡܘܡܬܢܝ: ܐܬܐ
ܗܘܝܐ: ܡܢܐ ܕܡܬܚܫܒܬ ܥܠܝܢ ܚܢܢ ܘܐܘܠܨܢܝܢ؟ ܘܗܘܐ
ܒܥܕܢܐ ܩܠܐ ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ: ܕܐܡܪܐ ܗܘܐ ܠܝ ܐܝܟܢܐ: ܐܘܓܝܢ:
ܘܠܐ ܬܬܟܫܦ ܡܫܬܐܠܢܐ: ܚܙܝܬ ܓܝܪ ܕܡܫܘܐ ܐܚܘܬܟ. ܐܠܐ
ܡܛܠ ܕܡܬܢܨܚܐ ܠܡܫܡܫܘ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܝ ܒܐܘܠܨܢܝ:
ܐܝܟܢܐ ܠܝ ܗܘܝܐ ܘܦܘܪܩܢܐ: ܘܡܫܬܡܥܢ ܚܝܠܐ ܡܬܩܪܒܐ
ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܒܚܝܠܗ ܐܝܟܢܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܐܫܬܡܥ ܡܢ ܐܒܘܗܝ:
ܗܘ ܒܥܕܢܐ ܩܡ ܠܘܬܗܘܢ: ܘܐܬܦܢܝ ܡܢ ܐܘܠܨܢܘܗܝ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܒܗܘܢ ܘܣܠܩ ܘܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܐܡܪ
ܡܢ ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܕܫܠܚܐ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܒܗ ܕܢܐܡܪ ܡܢ

(1) Desunt in P.

ܘܐܠܗܝܢ ܕܒܪ ܡܘܕܥܐ ܗܘ ܒܥܘܒܕܐ ܕܝܢ ܗܘܬ ܢܦܫܗ ܐܬܚܙܝܬ ܒܪܡܫܐ.
ܘܫܡܥ ܡܢܝ.

ܠܦܢܝܗ ܕܝܢ ܕܨܘܡܐ ܢܦܩ ܡܢ ܓܘ ܡܥܪܬܐ: ܘܐܙܠ ܠܗ ܠܘܬ ܗܘ ܣܒܐ ܐܟܣܢܝܐ ܕܐܬܐ ܗܘܬ ܥܠ ܐܝܕܝ ܡܪܝܗ: ܘܡܟܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܐܙܠ ܥܡܗ ܠܡܕܒܪܐ. ܣܒܐ ܕܝܢ ܕܐܬܐܙܠ: ܣܒܪ: ܡܢܝܚ ܣܘܥܪܢܐ. ܘܐܬܬܪܝܡ: ܕܠܡܐ ܗܘܬ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܕܐ ܥܠܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܬܐ ܡܢ ܐܟܣܢܝܐ ܐܝܟ ܗܘܬ ܠܗ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܒܡܕܒܪܐ ܒܕܒܪܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܟܐܒܐ ܗܢܐ ܘܐܬܒ ܥܡ ܣܒܐ: ܘܚܙܐ ܡܢܗ ܕܒܥܐ ܥܡܗ ܕܢܐܙܠ ܠܡܕܒܪܐ: ܕܐܝܟܢ ܐܬܠܒܫ ܐܟܣܢܝܐ ܘܐܬܐ ܠܒܪܝܬܐ. ܘܢܦܩ ܐܙܠ ܠܗ ܠܡܕܒܪܐ. ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܐܘܪܚܐ ܒܪܚܡܘܗܝ: ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܩܕܝܫܐ ܠܐܒܐ ܕܥܠܡܐ ܒܟܠܗ ܕܢܬܐܙܠ[1]: ܡܢ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܠܡܬܚܙܝܘ ܥܡܗ. ܘܟܕ ܚܘܒܬܐ ܐܘܓܝܢ ܐܙܠ ܗܘܬ ܒܐܘܪܚܐ ܠܡܕܒܪܐ ܕܡܕܒܪܐ: ܚܙܐ ܕܒܬܪ ܡܥܪܬܐ ܦܓܥܐ ܕܟܝܐ ܕܡܪܡܐ. ܐܘܓܝܢ ܕܝܢ ܚܘܒܬܐ ܐܬܒܪ: ܕܗܠܝܢ ܥܢܝܢܐ ܐܝܟ ܕܡܕܒܪܐ. ܘܚܙܘܗܝ ܕܡܕܒܪܐ: ܕܠܐ ܚܙܝܘܗ ܐܢܫܐ ܗܕܐ ܕܐܘܡܢܘܬܗ ܗܘ: ܘܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܐܬܚܙܝܘ: ܣܓܝܐ ܘܐܬܪ ܟܕ ܚܙܐ ܒܗ ܕܦܓܥܐ: ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܕܡܕܒܪܐ ܕܟܝܐ ܦܓܥܐ: ܡܢ ܐܡܪܬ ܦܓܥܐ ܕܡܕܒܪܐ? ܠܐ ܐܘܪܚܐ ܕܕܒܪܬܐ: ܠܐ ܢܛܪܐ[2] ܕܡܪܕܝܬ: ܠܐ ܓܝܣܐ ܢܦܪܘܢ ܕܢܛܪܐ ܗܕܐ. ܗܕܐ ܐܘܡܢܘܬܗ ܗܘ ܕܒܪܬܐ. ܠܐ ܡܕܡ ܐܢܬ ܕܗܕܐ[3] ܠܡܬܪܥܝܘ: ܗܕܐ ܓܝܪ ܢܦܫܐ ܝܗܒܬ

(1) ܘܕܪܘܚܐ sic (2) ܢܛܪܐ. (3) ܠܗ ܕܗܕܐ L.

ܠܐܒܪܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܠܟܘܗܝ ܚܘܬܢܐ ܐܢܣܛܣ: ܐܬܒܠܒܠ
ܘܒܥܐ ܐܝܟ ܓܢ̈ܒܐ ܡܢ ܩܕܡ ܥܘܕܐ ܒܡܠܟܘܗܝ ܕܚܘܬܢܐ.

ܒܟܡ ܕܝܢ ܗܘܒ ܡܫܘܐ ܠܗ ܕܘܡܝܐ: ܕܘܡܝܐ ܕܝܢ ܕܥܒܕܐ.
ܘܗܘܝܐ ܠܗ ܒܚܠܡܐ ܫܒܝܢܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܠܝ
ܗܘܝܐ؟ ܐܘܡܢܘܬܗ ܗܘ ܕܒܝܬܐ؟ ܐܘ ܝܬܝܪܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ:
ܘܒܗܝܠܐ ܕܥܒܕܝܢ ܐܢܫܐ: ܕܢܫܟܚ ܡܢ ܫܘܒܩܢܐ ܥܘܕܠܗܘܢ
ܕܒܝܬܐ؟ ܕܗܐ ܠܟ ܕܘܡܝܐ ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܡܫܘܐ ܐܬܐ ܠܗ ܘܟܠ
ܡܬܒܪܡܐ: ܐܟܠ ܫܒܩ ܠܗ ܐܝܟ ܟܠܐ. ܡܬܚܠ ܠܒܝܬ ܟܠܡ
ܐܘܡܢܘܬܐ ܐܣܝܪܬܐ: ܡܢ ܗܘܝܐ ܠܒܪ ܗܘܐ ܒܝܬܗ. ܕܡܢ ܐܡܝܢܐ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܘܡܝܐ ܟܠ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ: ܘܐܦܠܐ ܚܕ ܒܝܘܡ
ܒܚܠܡܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ. ܒܟܡ ܕܝܢ ܕܘܡܝܐ ܗܘܬ: ܘܕܘܡܝܐ ܗܘܬ ܫܒܝܢܐ.
ܡܬܬܪܥܐ ܗܘܐ ܠܒܪ ܠܘܬܢܐ ܐܢܣܛܣ ܒܫܒܝܢܘܬܗ. ܟܕ ܕܝܢ
ܚܙܐ: ܕܝܬܝܪ ܢܦܫܗ ܘܢܦܫ: ܘܗܘ ܡܢ ܕܘܟܬܗ ܠܐ ܡܫܬܢܐ:
ܦܩܕ ܘܐܫܬܕܪܘ[1] ܦܠܘܛܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܕܥܘܪܐ: ܘܟܠ
ܢܬܦܩܘܢ ܘܢܬܐ ܒܗ. ܢܫܪܐܝܬ ܗܘܝܬ ܠܘܩܒܠ ܗܘܝܐ ܩܕܡܝܐ
ܫܠܝܚܐܝܬ ܢܘܪܝܐ: ܘܢܘܪ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܢܘܪ ܗܘܐ ܟܠܗ.

ܘܟܕ ܡܝܬ ܠܡܟܪܟܪܐ: ܫܠܚ ܠܗ ܠܚܘܪܐ ܕܐܝܟ ܒܗ
ܕܫܢ̈ܝܐ. ܘܡܬܚܠ ܕܢܬܒܚܪ ܗܘܐ ܕܫܢ̈ܐ ܫܒܝܢܐ: ܝܗܒ ܡܢ ܗܘܐ:
ܘܝܗܒ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܚܘܪܐ ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ. ܕܫܢ̈ܐ ܕܝܢ ܕܐܝܟ
ܗܘܐ ܗܘܐ: ܒܗ ܒܡܠܟܐ ܕܡܪܝܐ ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ: ܐܬܪܒ ܕܝܢ ܢܘܪܐ
ܦܠܘܛܝܐ: ܘܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܡܬܪܚܩ ܗܘܐ ܡܠܟ: ܐܝܟ

---

(1) ܘܦܩܕ.

ܗܘܘ ܕܢܦܫܗ ܢܫܬܠܛܘܢ ܠܗܘܢ: ܘܒܬܪܗ ܕܗܕܐ ܐܬܚܙܝ ܠܐ ܗܘܐ
ܡܢ ܚܝܠܐ ܐܢܫܝܐ ܗܘ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܗܟܢ ܐܡܪ ܢܚܝܬܘܬܗ: ܘܐܝܬܝ
ܐܪܥܐ ܕܢܩܦܘܢ. ܗܒ ܠܗ ܕܝܢ ܠܒܫܐ ܠܓܪܡܐ ܢܟܣܝܢ: ܡܚܕܝܢ
ܐܢܘܢ ܕܝܢ ܡܢ ܡܝܬܐ ܢܚܬܝܢ ܠܗܘܢ ܠܒܫܐ ܐܦ ܠܐܚܐ ܚܠܦܗ.
ܡܬܐ ܕܝܢ ܥܒܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܐܡܪ. ܗܘ ܕܝܢ ܢܦܩ ܒܡܕܒܪ ܠܗ
ܐܡܪ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܕܗܕܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܐ ܢܚܘܐ ܠܐܚܐ: ܘܠܐ
ܢܚܘܐ ܠܐܚܐ. ܥܡܗ ܗܟܢ ܫܠܝܛܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܡܠܟܘܬܐ.
ܕܘܟܬܐ ܕܝܢ ܕܡܕܒܪܐ ܦܢܝܬܐ ܗܘܬ ܒܬܚܘܡܗ ܕܡܨܪܝܢ:
ܘܡܫܬܠܛ ܗܘܐ ܡܢ ܐܡܪ ܐܪܥܐ ܘܟܠ ܕܒܗ: ܐܝܟ ܡܠܟ
ܕܡܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܕܘܟܬܐ ܡܢ ܐܬܪܐ[1]. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܗܢܘܢ
ܕܐܬܘ ܗܘܘ ܠܡܚܙܝܗ: ܡܠܟ ܕܠܐ ܡܦܠܣ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܠܡܥܠ ܠܘܬܗ: ܡܫܬܐܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܠܐܝܢܐ ܗܘܐ ܘܐܬܐ.
ܘܡܚܝܢ ܗܘܘ ܕܡܢܝܢ ܢܫܡܥܘܢ: ܘܫܡܥܝܢ ܩܠܐ ܐܝܟ ܕܘܒܐ
ܕܥܡܐ ܦܓܥܐ: ܘܐܢܫܐ ܩܠܐ ܕܡܠܝܢܐ. ܡܚܘܐ ܕܐܡܪܝܢ
ܩܠܝܗܘܢ: ܘܡܚܘܐ ܕܕܡܘܬܢ: (ܘܡܦܩܝܢ ܦܓܥܐ[2] ܘܫܪܘܫܐ
ܕܒܐ: ܕܐܬܐ ܕܐܡܪ: ܥܒܕܐ ܠܟ ܡܢܢ: ܡܢܐ ܐܝܬ ܠܟ ܠܘܬܢ
ܠܐܬܪܢ ܘܠܡܢܐ؟ ܠܐ ܫܡܥܬܘܢ ܠܡܠܬܗ ܕܐܡܪ ܠܘܬܢ:
ܕܐܢܫܐ ܕܥܡܐ ܕܡܕܒܪܐ[3] ܘܐܬܘܪܐ ܘܐܬܐܬܐ ܕܡܬܐ ܠܟܐ ܒܗ
ܢܫܡܥ؟ ܗܘ ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܥܒܕ: ܕܗܢܐ ܒܗ ܡܫܡܥܢ:
ܫܘܡ ܥܒܕܐ ܠܟ ܠܘܬܝ: ܘܗܒ ܠܝ ܐܬܪܐ.
ܘܟܕ ܥܠܝܢ ܡܢܝܢ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܗܘܘ: ܥܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝܘܢ

(1) ܢܚܬܐ. (2) ܘܡܦܩܝܢ sic ܦܓܥܐ. (3) ܕܡܕܒܪܐ sic

ܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ: ܕܐܢܫܐ ܢܦܠܘ ܡܢ ܐܦܠܝܛܐ ܕܒܢܐ
ܘܩܢܝܢ ܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܠܒܢܝܐ: ܐܬܟܢܫܘ ܟܠܗ ܕܝܪܝܐ
ܣܒܘܪܐ ܘܫܘܪܐ: ܘܐܬܩܝܡܘ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܡܫܘ ܠܐܘܪܚܐ ܒܠܫܘܒܪܗ.
ܘܩܕܝܡ ܐܫܬܒܚܘ: ܕܐܬܬܪܝ ܐܢܘܢ[1] ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܪܝܢ ܗܘܘ
ܢܦܫܗ. ܘܫܪܝ ܠܡܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܡܠܦܢܘܬܐ: ܘܡܠܦ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܐܘܪܚܐ ܐܢܛܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܠܠܗ (ܕܗܠܝܢ ܫܡܥ ܗܘܐ:
ܘܥܠ ܗܠܝܢ ܡܢܝܟ ܗܘܐ: ܐܘ ܠܟܘܠܗܘܢ[2] ܕܫܪܝܪܐ. ܘܦܫܝܛ
ܥܠ ܟܠܗ ܐܦܝܗ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ[3]: ܫܒܘܩܘ ܠܗܝ ܘܠܐ
ܬܬܟܪܘܢ. ܘܟܕ ܡܠܠ ܥܡܗܘܢ ܒܫܝܢܐ: ܘܡܠܐ
ܠܟܠܗܘܢ: ܫܪܐ ܐܢܘܢ ܒܫܠܡܐ: ܟܕ ܦܩܕ ܐܢܘܢ ܕܠܐ ܢܬܟܠܘܢ:
ܘܠܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܠܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܗܠܝܢ ܥܒܕܐ: ܡܛܠ ܐܢܘܢ
ܥܡ ܡܢܗܘܢ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܠܗܘܢ ܕܡܬܠܐܡܝܢ. ܐܬܐܘ ܕܝܢ
ܣܓܝܐܐ ܢܟܝܦܐ ܒܫܠܝܐ: ܘܫܐܠܘ ܠܐܘܪܚܗ ܕܐܘܪܫܠܡ:
ܘܡܫܬܘܕܥ ܠܗܘܢ ܡܫܬܐܠܝܢ[4] ܒܢܟܝܦܘܬܗܘܢ. ܘܗܢܘܢ ܐܬܬܪܝܘ
ܒܫܠܡܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܡܢ ܟܕܘ ܒܗ ܒܐܘܪܚܐ ܫܪܐ ܗܘܐ: ܘܠܒܝܬ
ܗܘܐ ܐܙܠ. ܘܡܬܬܘܬܒ ܗܘܐ ܒܗ ܒܝܬܐ: ܒܟܠ ܕܫܢܐ ܗܘܐ
ܕܫܢܝܢ ܒܝܠܕܘܬܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܡܛܝܐ ܫܢܬܐ ܠܫܘܠܡܗ: ܕܒܬܫܥܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܫܢܝܢ:
ܫܦܝܘ ܠܡܕܒܪܐ ܘܐܬܕܒܪܘ. ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܠܒܪ: ܕܟܕ ܡܢܝܚ

---

(1) ܗܘܘ L. (2) ܠܫܪܝܪܐ ܡܢܝܟ ܗܘܐ ܘܠܗܘܢ ܡܫܡܫ ܗܘܐ. (ܗ: ܡܫܡܫ ܗܘܐ. (in margine ead. manu ܢܘܟ: ܐܘ ܠܟܘܠܗܘܢ.) (3) ܠܗܘܢ ܐܢܘܢ.
(4) ܡܫܬܐܠܝܢ sic

ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ. ܘܟܕ ܡܛܝܘ ܠܐܬܪܐ ܘܡܬܐ: ܕܗܘܐ ܥܠ ܚܝܠ
ܒܝܬܗ. ܐܪܝܬܘ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܣܗܘܢ[1] ܥܠ ܡܕܒܪܐ: ܐܬܐܘ ܕܡܕܝܢܬܐ ܛܘܣ
ܘܡܛܘ ܥܠܝܗ ܘܫܒܩܘܗ. ܘܐܫܬܡܠܝ ܠܗܘܢ ܥܠܝܗ ܐܝܟ ܕܪܥܝܢܐ
ܕܢܦܫܗܘܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܢܫܬܘܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܘܢܬܒܪܟܘܢ ܒܠܗܘܢ
ܒܨܠܘܬܗܘܢ: ܘܢܚܙܘܢ ܚܕܘܬܗܘܢ ܡܢ ܩܕܝܫܘܬܗܘܢ. ܐܝܟ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܘܐܝܟ ܕܡܬܦܬܚܐ ܒܥܘܬܐ
ܡܢ ܩܕܡ ܩܘܡܬܐ: (ܕܗܝܕܝܢ ܕܥܒܕܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ[2]). ܘܗܘܒ
ܕܟܠܗܘܢ ܒܩܘܫܬܐ ܚܕܕܐ: ܘܒܥܡܪܗ ܕܡܪܢܐ ܐܫܬܟܚ ܐܢܘܢ.
ܩܘܪܐ ܕܝܢ ܕܐܫܬܕܪ ܥܠܝܗ ܗܘܬ ܗܘܬ ܒܗܘܢ ܡܫܬܘܬܐ. ܟܕ
ܕܝܢ ܗܘܐ ܒܚܕܐ: ܘܡܬܚܫܚ ܡܠܟ ܡܠܟܐ ܠܟܠܗܘܢ ܢܨܚܢܐ
ܕܥܡܗܘܢ: ܘܠܐܬܪܘܬܐ ܕܒܝܬ ܥܠܡܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܘܪܝܬܐ: ܥܕܡܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܩܘܡ ܥܡܐ ܗܟܢܐ. ܢܨܚܢܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܬܒܚܘܢ ܡܢܗ
ܕܩܘܕܫܐ ܕܢܘܪܐ. ܘܒܢܝ ܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܬܒܚ ܒܟܠܗܘܢ.
ܠܐܬܪ ܐܬܪ ܡܢܗܘܢ ܕܢܬܬܫܝܐ ܡܢ ܟܠܗ.

ܘܟܕ ܚܙܝ ܡܢ ܩܘܡܬܗ ܕܒܝܬ ܗܕܐ ܠܐܠܗܐ ܚܕܐ ܗܟܢܐ:
ܘܟܕ ܐܫܬܡܥܘ ܒܗ ܡܢܗ: ܘܟܠ ܐܝܟ ܕܢܣܒ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ:
ܚܕܕܐ ܠܐܬܪܐ: ܘܟܠ ܐܚܝܢܘܢ ܥܡܗ ܕܡܫܝܚܘܢ ܩܕܡܘܗܝ:
ܘܒܗ ܡܢܗ ܘܒܪܟܘܗܝ. ܘܩܒܠܝܢ ܩܛܝܐ[3] ܒܠ ܚܕ ܚܕ
ܡܢܗܘܢ: ܘܐܘܕܝ ܕܝܠܗ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܟܕ ܫܒܩ ܐܝܟ ܐܝܟ
ܕܢܦܩ ܡܢ ܗܘܡܢܐ ܕܐܪܥܐ: ܚܙܘ ܣܘܓܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ
ܚܘܪܐ. ܘܡܬܬܕܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܡܛܠܬܗ ܠܐ ܦܠܚܘ ܐܬܡܠܝ.

(1) ܐܝܢܝܗܘܢ L. (2) Desunt in P. (3) ܩܛܝܐ.

ܒܗܘܢܐ ܕܠܗ ܣܒܝܪܬܗ: ܘܠܐ ܦܪܝܫܝܬܗ ܐܬܦܪܫܬܗ. ܐܠܐ ܐܝܟ
(ܡܕܡ ܕܡܬܚܙܐ ܗܘܐ[1] ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܕܣܘܥܪܢܐ ܘܕܐܬܦܫܩܘܬܐ:
ܗܘܝܐ ܐܣܬܟܠܬ ܦܪܘܫܘܬܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܟܕ ܝܠܝܦܝܢ ܠܚܘܫܒܐ
ܕܢܦܩܐ ܐܬܬܪܝܡ: ܘܠܐ ܟܕ ܣܝܡܗ ܠܗܘܢ ܒܬܚܘܡܐ ܐܬܬܚܝܕ.
ܐܠܐ ܫܠܝܐ ܗܘܬ ܘܫܡܥܬ: ܡܠܬܐ ܓܝܪ ܚܝܬܐ ܒܚܝܘܬܐ ܗܘܬ ܠܗ
ܡܬܦܪܫܢܘܬܐ. ܠܚܘܫܒܐ ܓܝܪ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܗܘܐ ܡܬܕܪܟܝܢ:
ܐܝܟܢ ܕܟܝܢ ܟܝܢ ܚܒܝܒܝܢ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܐܢܘܢ ܡܕܡ ܒܟܝܢ
ܚܘܝܬܐ. ܢܘܚ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܚܝܘܬܐ ܐܦ ܒܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܐܝܟ
ܕܫܠܝܛ ܡܠܟܘܬܗ ܡܬܚܫܒ: ܡܕܡܝܢ ܡܬܠܒܒܝܢ: ܡܬܪܡܝܢ
ܡܬܝܕܥܢ: ܡܫܠܡܢܐ ܡܬܩܢܢ ܢܟܝܪܘܬܗ ܒܪܫܐ: ܣܓܝܐܐ ܡܬܡܟܟܝܢ:
ܟܡܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܐܝܟ ܕܫܠܝܛ ܐܠܦ ܡܠܦܢܐ ܕܫܪܪܐ.
ܐܡܪ ܗܘܬ ܓܝܪ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܕܡ ܕܢܗܘܐ ܠܝ ܚܕ ܡܚܫܒܐ:
ܘܠܐ ܡܬܚܝܕ ܠܝ ܡܕܡ ܚܕ ܚܘܝܗ: ܠܐ ܡܣܬܟܠܐ ܘܠܐ
ܡܬܗܘܡܐ: ܐܠܐ ܕܡܦܠܐ ܗܝ ܢܦܫܝ. ܐܬܚܙܝ ܗܘ ܠܗ ܐܠܗܐ[2]:
ܠܐ ܫܘܐ ܚܕ ܒܪܗ: ܐܠܐ ܣܠܩ ܣܓܝܐܐ ܐܪܥܝܗ: ܒܡܐܐ ܗܘܝܠ
ܠܝ ܘܕܝܫ (ܠܝ: ܕܡܢ[3] ܬܚܬ ܕܝܠܝܕܘܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ:
ܝܗܒ ܢܦܫܝ: ܠܐ ܗܘܬ ܫܠܝܐܘܗܝ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܕܡ ܩܢܝܢ
ܫܠܝܡ: ܐܠܐ ܣܠܩ ܚܝܝܢ. ܘܒܗܠܝܢ ܡܛܠ ܠܚܘܫܒܐ ܐܢܫ:
ܕܢܬܬܦܠܘܢ ܡܢ ܗܕܐ ܫܠܡܬܐ ܘܡܢ ܠܘܬܗ: ܘܢܬܠܘܫܘܢ
ܒܟܘܡܪܐ ܕܚܫܝܟܝܐ[4]. ܘܡܪܝ ܡܢ ܘܟܕ ܗܘ ܗܘܝܐ ܘܡܪܝ[5]

---

(1) ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ ܠܗ L. (2) Deest in P. (3) : ܡܢ. (4) ܕܚܫܘܟܝܘܬܐ L. (5) ܘܡܪܝ.

ܥܒܝܕܐ ܒܝܫܘܥ: ܘܒܫܘܒܚܐ ܒܡܝܬܪܬܐ ܕܚܝܝܢܐ ܒܗܘܢܐ
ܕܒܢܝܢܫܐ ܚܝܝܬܐ.

ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܬܐ: ܕܫܡܥܢ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܐܚܘܬܐ.
ܕܢܫܐ ܗܘܬ ܕܝܢ ܒܝܘܡܢܐ ܗܢܐ ܕܐܚܘܬܐ: ܥܕܡܐ ܠܫܘܬܐ
ܥܠܝ̈ܢܐ: ܡܢ ܚܕ̈ܕܐ ܕܪܘܚ: ܗܟܢܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܥܠܝ̈ܢܐ ܐܢܫܝܢ
ܗܘܘ ܥܦܝ̈ܢܐ ܠܝܘܡܢܐ ܗܢܐ. ܟܕ ܗܘܬ ܗܟܢ ܘܥܡܗ ܕܫܡܥܘܢ:
ܫܘܫܒܝܐ ܡܢ ܕܫܠܝܚܘܗܝ ܠܡܬܠ ܘܠܡܬܪܓܡܢܘܬܗ ܫܟܢܗ
ܕܝܘܡܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ: ܩܡ ܘܐܙܠ: ܘܦܩܕ ܕܢܗܘܘܢ ܒܨܘܡܐ.
ܗܝܕܝܢ (ܫܘܒ ܟܕ ܘܒܥܘܬܐ ܗܘܘ ܗܢܘܢ ܕܐܙܠܝܢ[1] ܫܡܥܘ
ܕܠܐ ܕܚܠܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܫܡܥܘܢ ܗܘܐ: ܐܬܐ ܥܠ ܠܝܘܡܢܗ:
ܟܕ ܡܬܟܢܫ ܒܚܠܝܨܘܬܐ ܕܡܬܠܒܫܘܬܗ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܐܢܫ
ܕܡܢ ܗܘ ܘܒܢ ܐܙܠܝܢ ܠܗܘܢ ܥܠܝ̈ܢܐ. ܘܫܡܥ ܗܘܬ ܠܒܠܐ
ܒܫܡܥܬܗ: ܘܠܒܠܐ ܐܢܫ ܐܫܟܚ ܣܓܝܐܐ: ܫܡܥܐ ܠܦܘܪܫܢܐ
ܕܒܗܘܢ ܡܫܬܪܪ ܗܘܐ ܠܗ. ܥܠܝ̈ܢܐ ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ ܡܬܕܒܪܝܢ
ܡܢ ܐܢܫܝܢ: ܫܡܥܘ ܗܘܘ ܒܪܐ ܡܢ ܡܫܬܥܝܢܘܬܗ ܐܟܚܕ:
ܘܡܫܬܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܢܫ ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܐܬܝܐ: ܕܡܫܬܠܛ ܫܡܗܘܢ
ܠܐ ܡܠܟܐ ܕܐܪܥܢܐ ܕܡܫܬܒܗܪܝܢ: ܘܕܢܚܐ[2] ܫܡܗܘܢ
ܒܥܠܡܐ ܕܚܝܝܢܐ[3]. ܘܐܝܟ ܠܡܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܠܫܢܐ ܡܢ ܟܠܗ:
ܕܫܡܥܝܢ ܠܐ ܒܫܒܐ ܥܠܝܡܐ ܕܗܘܘ ܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܚܝܐ. ܠܐ
ܕܝܢ ܕܠܐ ܘܪܫ ܕܢܚܐ ܚܕ ܠܚܕ: ܘܡܢܐ ܕܫܡܥܢ ܒܬܪܘܗܝ

---

(1) ܐܬܐ ܗܘ ܘܫܡܥ: ܘܫܡܥܘ L. (2) ܘܕܢܚܐ. (3) ܕܚܝܝܢܘܬܐ L.

ܕܣܘܟܠܐ ܠܒܢܝܢܐ[1]: ܘܩܕܝܡ ܗܘܐ ܕܢܬܚܙܝܢ ܥܠܘܗܝ ܕܝܢܐ
ܕܬܘܕܝܬܗ[2] ܕܣܘܟܠܐ: ܘܗܘܬ ܠܗ (ܡܢ ܒܬܪ ܐܡܬܐ[3] ܕܐܣܘܪ
ܒܗ ܣܘܟܠܐ ܒܣܘܟܠܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܢܦܪܘܫ ܚܕ ܠܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܕܬܫܡܫܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܝܟ ܕܠܐܒܐ: ܘܐܝܟ ܠܒܢܝ ܐܝܟ ܕܠܒܢܝܐ.
ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܒܫܢܬ ܡܐܐ (ܕܬܫܥܝܢ ܘܬܠܬ[4]: ܟܕ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܠ
ܡܬܝܠܕܢ ܘܟܠ ܡܬܬܚܫܢ ܡܢܗ ܚܕܬܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܚܝܝܢ[5]
ܕܥܬܝܕܝܢ ܠܡܗܘܐ.

ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ ܠܡܬܘܡܐ ܒܟܢ: ܐܢܫܝܢ ܕܬܘܕܝܬܐ ܒܗ ܢܬܒܪܘܢ
ܘܢܫܐ ܒܡܫܝܚܐ ܗܢܐ: ܥܠ ܒܠ ܡܫܬܡܥܢܝܢ: ܘܥܠ ܒܠ
ܡܬܬܪܝܢ. ܐܬܚܙܝ ܐܫܬܡܥ ܒܢܦܫ ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܐܡܪ: ܕܢܗܘܐ
ܚܕܐ ܟܪܝܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܗܢܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܦܪܫܐ ܗܘ ܐܝܟ ܕܡܢ
ܪܘܚܐ ܕܟܠ ܐܘܠܨܢܐ: ܕܡܦܩܢ ܫܠܝܛ ܡܢ ܕܘܒܪܘܗܝ:
ܫܢܐ ܒܥܘܕܪܢܐ[6] ܐܝܟ ܕܒܠܗ ܦܘܪܩܢܐ: ܘܗܝ ܡܘܠܕܐ ܒܗ
ܒܠ ܗܘܝܐ ܘܒܠ ܣܘܥܪܢܐ. ܒܗܘ ܓܝܪ ܒܡܫܝܚܐ ܕܐܬܒܛܢܬ:
ܐܝ ܕܝܠܗ ܐܢܫ ܕܢܦܩܝܢ ܠܥܠܡܐ ܚܕܬܐ: ܘܒܗܘ ܗܘ ܐܡܪ:
(ܘܕܝܬܩܛܠ ܒܗ ܒܗܢܐ[7] ܠܐ ܗܘܐ. ܕܐܦ ܗܟܢܐ ܕܬܫܡܫܬܐ
ܕܝܬܒܪ ܐܢܫ: ܐܢܫܝܢ ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܡܫܢܝܢ ܒܗܘ (ܒܥܠܡܐ
ܕܥܬܝܕ[8]: ܠܐ ܡܦܩܐ ܠܗܘ ܡܝܬܐ ܕܟܠ ܡܬܢܛܪܝܢ ܕܢܕܝܢܝܢ.
ܐܝ ܗܟܢܐ ܐܝܬ ܕܠܚܝܐ ܡܫܬܡܥ: ܘܠܗܘ ܥܠܡܐ ܡܫܡܫܐ

(1) ܠܡܫܝܚܝܐ ܐܘ ܠܒܢܝܢܐ. (2) ܒܬܘܕܝܬܗ. (3) ܡܛܠ ܡܢ ܐܡܬܐ L.
(4) ܕܬܫܥܝܢ ܘܬܠܬ. (5) ܚܝܝܢ. (6) ܒܥܘܕܪܢܐ L. (7) ܘܕܝܬܩܛܠ
ܒܗܢܐ L. (8) ܒܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ.

ܕܕܘܒܪܐ ܒܢܝ̈ܫܐ ܒܫܡ ܡܫܝܚܐ ܗܢܘܢ ܐܢܫܐ: ܕܝܬܗܘܢ
ܘܚܒܝܒܐ ܒܫܘܒܚܐ: ܒܥܠܡܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܥܠ ܕܬܬܚܠܛܘܢ؟
ܕܦܘܩܕܢܗ ܐܘ: ܗܘ ܕܐܬܝܗܒ ܒܡܠܬܐ ܘܕܝܢܬܐ: ܘܝܘܕܥܢܐ ܗܘ
ܗܘ. ܡܘܠܕܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫܐ ܕܡܬܝܕܥ: ܒܡܠܬܐ ܘܒܗܕܐ ܡܬܝܕܥܐ.
ܡܠܟܘܬܐ ܓܝܪ ܘܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܘܝܘܕܥܢܘܬܐ ܘܚܘܒܠܢܐ
ܘܒܗܕܐ. ܐܠܐ⁽¹⁾ ܕܝܢ ܕܠܝܬ ܗܟܢܐ ܠܗܘܢ: ܒܗܢܐ ܕܐܡܪ
ܐܠܗܐ: ܒܫܘܒܚܐ ܐܘ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܝܠܢ ܡܫܠܡܝܢ. ܘܒܗܕܐ
ܡܬܚܝܠܝܢ: ܘܒܥܠܡܐ ܡܬܦܪܣܝܢ. ܠܐ ܗܘܝܬ ܓܝܪ ܠܢ ܐܘ
ܡܬܚܫܒܬ⁽²⁾ ܠܢ ܒܟܢܝܫܘܬܐ ܘܟܠܗ ܐܘ ܒܚܘܠܡܢܐ: ܡܬܚܫܒ:
ܘܠܐ⁽³⁾ ܝܕܥܝܢ ܕܗܢܐ ܐܢܫܐ ܒܡܘܬܒܐ: ܐܘ ܡܬܚܫܒ⁽⁴⁾ ܕܡܬܝܕܥ
ܕܗܢܐ ܠܡܘܕܥܢܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܗܘܐ ܠܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܢܚܘܬ ܒܬܪܥܝܬܐ
ܢܟܦܘܬܐ ܕܡܕܡ ܗܢܐ: ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܐܢܫܐ ܕܝܬܝܪܐ ܕܡܬܚܫܒ
ܠܢ. ܐܦܠܐ ܡܢ ܕܢܦܫ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܒܬܘܕܝܬܗܘܢ: ܡܬܚܫܒ
ܠܢ ܕܫܘܒܚܐ ܪܒܐ ܗܒܪܢ: ܒܗܘ ܕܝܫܘܥ ܠܢ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܫܬܠܛܢܘܢ⁽⁵⁾. ܒܗܢܐ ܓܝܪ ܡܬܦܢܝܢ ܐܢܫܐ ܠܡܫܡܫܘ؟
ܐܦܠܐ ܐܠܐ ܝܗܒ ܗܘܐ ܐܢܫ ܡܪܐ ܕܟܠܗ ܐܢܫܐ: ܘܡܫܠܡ
ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ ܢܬܠܘܢ ܘܡܫܬܘܕܥܝܢ: ܐܝܟ ܠܗ ܕܒܟܠܗ ܐܢܫ
ܐܢܫ ܡܬܬܚܝܒ ܗܢܐ ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ. ܐܢ ܐܢܫ ܓܝܪ ܕܢܦܩ
ܢܦܫܗ ܡܢܗ⁽⁶⁾: ܘܝܗܒܗ ܝܗܒ ܚܠܦܘܗܝ ܢܦܫܗ ܕܝܗܒܝܢ:
ܗܢܐ ܗܘ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܐ ܕܟܠܗ ܐܢܫܐ: ܕܐܡܪ ܒܫܒܘܗܝ

(1) ܢܫܡܬܗ. (2) ܡܬܚܫܒ. (3) ܝܕܥ. (4) ܕܡܬܚܫܒ. (5) ܘܐܫܬܠܛ.
(6) ܡܢܗ .L

ܡܛܠ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ. ܕܗܘ ܓܝܪ ܡܪܢ ܕܐܡܪ: ܐܝܟ ܒܡܬܠܐ
ܢܬܦܬܚ ܠܗ. ܗܝ ܗܟܝܠ ܗܘ ܕܐܡܪ ܐܡܪܐ ܕܠܗ: ܡܢ ܒܬܪ
ܡܪܢ[1] ܕܫܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܠܐ ܢܥܒܕ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ
ܒܢܝܢܫܐ ܩܠܝܠ: ܐܘ ܕܪܘܚܐ ܘܢܘܪܐ: ܠܡܢܐ ܢܬܒܥܘܢ؟

ܟܕ ܕܝܢ ܐܦ ܣܘܥܪܢܐ ܐܚܪܢܐ ܢܬܚܙܐ[2]: ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܪܝ
ܐܒܓܪܐ (sic) ܣܝܡ: ܢܠܐ ܐܢܘܢܬܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܢܗܘܐ ܘܠܐ ܐܪܥܐ
ܗܘܝܢ ܒܝܢܬܢ: ܡܛܠ ܗܘܐ ܘܒܬܐ ܕܬܘܢܬܝܢ: ܘܡܫܟܚܝܢ[3]
ܗܘܘ ܠܝ ܡܢ ܢܫܝܢ ܕܠܐ ܒܝܢܬܢ. ܡܪܢ ܗܟܝܠ ܕܐܬܚܙܝܢ
ܕܢܣܒܘܠ ܕܠܐ ܒܝܢܬܢ: ܠܡܢܐ ܠܐ ܡܫܬܪܝܢ ܘܡܬܪܝܢ
ܒܝܢܬܢ: ܕܐܦ ܦܘܪܫܢ ܐܚܪܢܐ ܢܗܘܐ ܠܝ ܒܗ؟ ܡܪܢ ܗܟܝܠ
ܕܗܪܟܐ ܡܬܬܚܙܝܢ: ܠܐ ܢܫܝܢ. ܐܝܬܘܗܝ ܢܫܐ ܕܒܬܪ[4] ܐܢܫ:
ܢܬܦܢܐ ܗܟܝܠ ܘܡܬܬܚܙܝܢ[5]: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܫܡܗ ܐܠܗܐ:
ܣܘܟܐ ܕܠܗܘܢ ܣܓܝܐܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܠܗܘܢ ܡܥܝܢܐ: ܢܦܫܗ
ܐܪܥܝܬܐ: ܕܫܡܝܐ ܕܠܗܘܢ ܐܬܩܢܬ: ܢܛܝܪܘܬ ܪܘܚܐ. ܗܟܝܠ ܠܐ
ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܒܬܪ ܐܘܠܝ: ܢܠܐ ܐܦ ܡܫܡܪܢ ܩܕܡܝ ܠܝ:
ܘܡܬܬܩܢ ܠܝ ܐܬܪܐ ܒܐܪܥܐ ܕܡܚܝܢܐ. ܟܗܟܝܠ ܠܐ ܐܢܫ ܢܫܟܚ[6]:
ܡܢ ܗܟܝܠ ܠܐ ܐܢܫ ܢܟܝܢ: ܘܢܬܒܪܐܝܬ ܢܦܫܗ ܕܡܪܢ ܠܗ
ܠܒܝܬܗ ܕܡܪܗ: ܡܬܬܚܙܐ ܗܘ ܠܗ ܕܢܬܒܥ ܠܗ ܐܝܟ ܒܝܬܗ.
ܠܡܢܐ ܡܫܡܪܝܢ ܢܒܝܪܐ ܠܡܫܡܫ ܩܕܡ ܐܦܝܗܘܢ ܕܡܪܗ
ܠܡܬܡܪ ܠܗ: ܕܢܬܡܠܠ ܦܠܚܘܗܝ: ܘܡܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܦܠܚ ܐܢܐ؟

---

(1) ܡܪܢ ܡܪܢ sic (2) ܚܙܝܬ L. (ܢܬܚܙܝ؟) , (3) ܘܡܫܟܚܝܢ sic
(4) ܕܒܬܪ. (5) ܘܡܬܬܚܙܝܢܘܗܝ. (6) ܢܫܟܚ L.

ܐܘ ܠܐ ܕܝܢ ܫܡܥܬܘܢ ܡܢܐ ܐܡܪ ܡܪܢ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܕܡܢܐ ܕܥܐܠ
ܠܟܪܣܐ ܥܐܠ ܘܢܦܩ ܒܡܦܩܢܐ ܕܠܒܪ: ܘܡܢܐ ܕܢܦܩ ܠܒܪ ܗܘ:
ܝܫܘܥ ܟܐܦܐ ܐܬܪܥܝܘܗܝ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܡܪܗܘܢ: ܘܫܡܥܘܢ
ܥܒܕܘ ܠܡܐ ܠܗ؟ ܡܢܐ ܕܗܠܝܢ ܫܡܥܬܝܢ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܐܠܗܝܐ:
ܐܡܪܐ ܗܘ ܠܝܬܝ ܕܗܘܝܐ ܠܝ: ܕܡܫܒܚܐ ܠܝ ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ؟
ܠܐ ܗܘܐ ܡܕܡ ܗܘܢܐ ܒܟܝܢܐ ܕܒܫܪܐ ܡܬܚܫܒܐ ܥܠܝܢܐ؟ ܠܐ ܗܘܐ
ܡܕܡ ܡܢ ܟܠܢܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܕܒܥܒܕܐ ܡܬܦܪܫܐ: ܐܘܟܝܬ ܥܡܠܐ
ܕܟܠܗܘܢ ܢܘܡܘܣܐ؟ ܫܡܥܬܝܢ ܗܟܢܐ: ܠܗܢ: ܒܝܘܡܬܐ (1): ܘܠܐ
ܬܬܦܠܓ ܠܝ: ܒܟܝܢܐ ܗܘ ܠܝ ܝܗܒ ܡܪܢ ܗܘܢܐ ܠܟܠܢܫ
ܕܡܬܬܪܝܨܐ ܥܒܝܕܬܐ. ܘܠܐ ܬܬܡܪ ܠܝ: ܥܕܡܐ ܗܘܐ ܠܝ ܫܘܪܐ
(ܥܠܝܗ ܬܘܒܢܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܡܢܗ ܐܢܐ. ܐܦ ܝܗܒ ܗܟܢܐ
ܬܘܕܝܬܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܠܡܫܡܥܗ ܐܝܬ ܠܝ: ܡܫܬܘܕܥ ܠܐ ܫܒܝܩ (2).
ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܢ ܕܡܠܟܐ ܕܡܬܬܦܪܣܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܟܢܐ: ܐܚܪܝܢ ܕܡܢܐ
ܕܗܘܝܐ ܒܦܓܪܐ: ܐܚܪܢܐ ܕܠܐ ܡܬܡܟܟܝܢ ܠܬܘܡܟܐ. ܘܗܘܝܢ ܡܢܐ
ܕܡܬܚܫܒ ܬܘܡܟܐ: ܕܠܐ ܡܬܡܟܝܢ ܠܦܓܪܐ (.ܡܢ ܗܟܢܐ ܣܘܓܐܐ (3):
ܐܦ ܗܘ ܒܢܝܐ ܕܒܢܝܢ ܡܠܟܐ ܠܝ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܥܠܝܐ ܗܘ.
ܗܟܢܐ ܗܟܝܠ ܐܦ ܐܬܝܢ ܐܚܪܢܝܢ: ܘܒܗܟܢܐ ܣܘܓܐܐ ܝܗܘܝܐ:
ܠܐ ܫܒܝܩ ܡܢ ܣܓܝܐܐ: ܘܠܐ ܐܬܡܠܝ ܚܠܦ ܕܠܐ ܕܝܢܐ:
ܘܠܐ ܢܚܘܐ ܐܢܫ ܥܠ ܥܠ ܝܘܡܢ: ܠܐ ܢܦܩ ܝܘܡܢܐ ܚܕܒܫܒܐ:
ܘܠܟܠܢܫ ܕܡܬܚܫܒ ܒܗ ܥܠ ܝܥܩܘܒ. ܕܠܐ ܕܝܢ ܕܝܘܡܐ ܥܠܝܗ

(1) ܒܝܘܡܬܐ L. (2) ܫܒܝܩ ܗܘܝܢ. (3) ܡܢ ܗܟܢܐ ܝܥܩܘܒ L.

ܡܛܝܐ(1) ܐܝܟܢܐ ܡܬܬܪܨܐ؟ ܒܡܠܘܐ ܓܝܪ ܟܠ ܢܩܒ ܕܪܕܝܐ ܡܢ
ܣܛܪܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܪܐ ܣܟܝܢ. ܕܝܠܗ ܐܪܥܐ ܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܗܝ
ܓܝܪ ܡܬܬܠܝܢܐ ܥܠ ܟܠ.

ܡܕܝܢ: ܡܬܚܙܝܐ: ܕܒܡܨܥܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܝ ܐܪܥܐ ܡܫܬܟܚܐ:
ܘܡܬܘܪܬܐ ܕܒܥܪܝܢ(2) ܠܡܕܝܢܬܐ ܫܡܝܢ. ܘܠܐ ܐܝܬ ܡܕܡ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܗ
ܣܘܦ: ܕܠܐ ܡܬܦܣܐ ܐܝܟ ܐܬܪܘܬܗ ܕܠܥܠ. ܠܐ ܓܝܪ ܦܢܝܢ ܠܟܘܢ
ܕܠܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܦܢܝܬܐ: ܬܪܬܝܢ ܕܡܬܦܠܓܢ ܡܠܦܢܐ ܕܡܫܬܥܝܢܐ: ܕܡܬܚܙܐ
ܠܡܠܟܘܬܗ ܫܡܝܐ. ܗܘ ܗܟܢܐ ܕܦܢܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܦܢܝܬܐ؟ ܡܬܚܙܝܐ
ܥܠ ܡܕܡ ܕܡܬܚܙܐ: ܘܦܢܝܬܐ ܗܘܬ ܠܡܫܬܘܕܥܘܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ:
ܐܝܟ ܕܠܐ ܠܡܬܚܙܝܘ. ܠܐ ܗܟܢܐ ܒܡܬܚܙܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܬܠܟܢ ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟܢܐ. ܡܬܚܙܝܢ ܓܝܪ ܕܡܛܠ
ܚܙܝܐ ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܝܬܝܢ ܬܡܢ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢ:
ܒܗ ܦܢܝܬܐ ܠܝ. ܒܗܝ ܡܠܬܐ ܕܐܝܬ ܒܡܨܥܬܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟ ܬܚܘܡܐ
ܡܬܚܙܝܢ: ܕܡܬܠܟܢ ܡܬܚܙܝܢ ܒܡܨܥܬܐ: ܕܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ
ܒܡܠܦܢܘ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܐܦܠܐ ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܡܬܚܙܝܢܐ ܕܫܡܝܐ.
ܐܦ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܕܡܬܘܕܥܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܘܐܦܠܐ ܕܡܨܥܬܐ
ܐܪܥܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܡܕܝܢ ܓܝܪ ܡܛܠ ܘܐܝܟܢܐ:
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܠܗܝ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘ. ܡܕܝܢ ܡܛܠ: ܡܬܚܙܝܐ:
ܒܐܝܬܝܗ ܗܘ ܕܡܨܥܬܐ ܐܪܥܐ: ܡܬܚܙܝܐ (ܕܝܢ ܐܪܥܐ ܘܡܨܥܬܐ(3)
ܡܬܚܙܝܢ. ܡܬܚܙܝܐ ܓܝܪ ܡܨܥܬܐ ܡܢܗ ܕܠܥܠ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܬܚܙܐ
ܐܦ ܡܬܚܙܝܐ ܒܡܨܥܬܐ ܐܪܥܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܡܨܥܬܐ. ܗܟܢܐ ܗܘ ܡܨܥܬܐ

(1) ܡܛܝܐ sic V (2) ܕܒܥܪܝܢ sic (3) ܕܡܨܥܬ ܐܪܥܐ ܘܡܢ L.

ܒܕܝܪܗ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܟܠ ܕܪܓܐ ܕܟܗܢܘܬܐ. ܢܕܥܘܢ ܐܦ ܗܢܘܢ
ܒܢܝܗܘܢ ܡܦܩܝܢ ܠܢܦܫܐ ܘܐܡܪ: ܫܒܘܩܘ ܠܝܠܘܕܝܟܘܢ ܣܓܝܢ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܘܝܘ ܡܦܝܣ ܐܡܪ: ܕܫܒܘܩܘ ܐܘܟܠܘܣܝܢ. ܐܝܟܢܐ
ܕܝܢ ܕܫܡܫܢܐ ܕܢܦܫܐ ܡܦܩܝܢ[1] ܠܟܗܢܐ ܕܝܘܡܢܐ: ܗܘܝܢ ܟܠܗ:
ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܝܠܗ ܒܕܝܪܗ ܫܒܝܚܐ ܗܘܝܢ ܟܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܕܬܦܩܘܢ ܠܗ ܡܢ ܗܘܦܟܗ: ܘܡܢ ܡܬܕܒܪܢܐ ܡܢ ܠܟܗܢܐ
ܐܝܟ ܕܒܥܐ[2].

ܡܕܝܢ ܠܐ ܗܘܐ ܢܫܬܠܛ ܠܝ ܢܩܘܫܬܐ. ܐܢ ܓܝܪ ܒܣܘܦܐ
ܒܡܕܝܢ ܕܢܦܫ ܣܓܝ ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ: ܣܢܝܐ ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܟܝܠ
ܐܢܘܢ. ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܣܝܒܪܢܐ ܠܝ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܝܢ ܒܕܝܪܐ
ܒܥܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܣܘܦܪܐ: ܘܕܟܠ ܒܘܠܝܐ ܓܘܠܝܐ ܡܟܢܫܢܐ
ܡܬܬܦܠܓܢܐ. ܒܠ ܗܟܢܐ ܢܣܝܒ ܗܘ ܠܡܕܒܪܘ ܠܡܫܡܫܘ:
ܘܠܗ ܚܠܝܡ ܢܘܗܪܐ ܕܦܩܕ ܠܝ ܡܪܝ ܝܫܘܥ. ܡܕܝܢ ܟܕ
ܕܠܗ ܐܢܫ ܕܝܗܒ ܠܝ ܠܡܬܕܒܪܘ ܘܠܡܫܡܫܘ ܒܫܦܝܪܘܬܐ: ܡܛܠ
ܗܘ ܕܝܠܝ ܘܕܢܦܫܝ. ܐܢܫ ܓܝܪ ܕܡܬܕܡܐ ܕܝܡܫܬܐܠ ܡܢ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗ: ܘܕܬܘܒܠܘܬܐ ܠܘܚܕܗ ܝܕܥܝܢ ܠܗ
ܠܡܪܝ: ܠܡܕܒܪܘ ܕܬܦܩܘܕ ܠܝ ܕܟܠ ܡܕܡ: ܐܝܟ ܡܕܝܢ
ܕܢܦܠ ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ: ܢܘܗܪܐ ܕܒܝܬܐ ܡܬܬܩܢܢ ܠܡܕܒܪܐ. ܐܘܕܝ ܗܘ
ܗܟܝܠ: ܕܒܢܝ ܘܣܒܝܐ: ܕܠܐ ܬܫܬܒܩܘܢ ܐܝܟ ܕܒܥܠ ܡܢ ܣܦܝܩܐ:
ܠܐ ܕܒܝ ܢܗܝܪܐ ܐܦܠܐ ܕܒܝ ܕܝܠܝ. ܡܛܠ ܓܝܪ: ܕܒܗܘܢ
ܕܡܕܒܪ: ܓܝܪܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܟܠܠ. ܘܗܘܝܘ: ܕܝܠܝ ܒܢܝܐ

(1) ܡܦܩܝܢ sic (2) ܕܒܥܐ L.

ܘܡܠܟܐ ܣܓܝܐܐ: ܣܓܝܐܐ ܕܝܢ[1] ܡܢ ܕܐܬܬܠܡܕܘ ܡܠܟܐ ܡܘܗܬܐ.
ܗܟܢܬܐ: ܐܦ ܢܫܝܢ: ܕܐܬܕܪܒܘ ܒܘܗܝܪܘܬܐ ܘܚܣܝܢܘܬܐ: ܐܝܟ
ܕܐܬܐܡܪ: ܕܢܦܩܘ ܘܗܘܘ ܚܕ ܠܚܕ. ܒܝܠܕܘܬܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܠܐ
ܡܬܒܠܐ ܘܡܬܒܢܝܐ: ܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܐܬܘܗܝ ܐܬܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܡܠܦܢܐ: ܕܠܐ ܗܘܐ (ܠܐ ܐܬܘܬܐ)[2] ܐܢܘܢ ܕܡܪܐ ܘܕܡܟܐ:
ܐܠܐ ܐܢܘܢ ܐܪ̈ܚܬܐ ܘܡܠܦܢ̈ܘܬܐ: ܘܐܢܘܢ ܐܢܫܝ̈ܢ ܡܠܦܢܐ ܕܐܬܐܡܪ
ܕܢܦܫܗ ܡܫܟܢܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܗܟܢܐ ܐܬܘܬܗܘܢ ܕܐܢܘܢ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܡܬܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܢܗ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܝܢ ܦܘܪ̈ܫܢܐ ܐܦ ܒܗܘܢ
ܒܬܪܬܝܢ: ܐܝܟ ܟܕܗܘܢ ܕܝܢ ܘܐܝܟ ܦܘܪ̈ܫܢܗܘܢ ܐܡܬܝ ܗܘ
ܠܡܬܬܦܝܣܘ. ܦܫܝܛܐ ܕܝܢ ܐܡܝܢ ܕܗܘܐ ܡܬܦܢܝܢ ܠܡܬܠܒܟ:
ܐܬܘܬܗܘܢ ܕܐܢܘܢ: ܘܡܫܘܚܬܗܘܢ ܘܡܘܬܒ̈ܝܗܘܢ: ܘܫܡ̈ܐ:
ܡܬܝܕܥܘܢ ܗܘܘ ܒܠܚܘܕ ܢܦܠܘܢ ܘܢܬܬܦܝܣ.

ܠܘܩܒܠ ܕܝܢ ܗܕܐ ܐܠܐ ܠܐ ܠܡܬܠܒܟ: ܒܬܪܬܝܢ ܟܠ ܗܘܐ
ܡܛܠ ܕܬܪܬܝܢ ܐܬܚܙܝܘ: ܠܗܕܐ ܐܬܚܙܝܘ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܛܠ
ܕܒܝܬ ܟܢ̈ܘܫܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܟܢܘܫܬܐ ܐܬܚܙܝܘ ܐܦ ܗܢܘܢ. ܒܬܪ
ܕܝܢ ܫܢܝܘ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܐܘ ܡܢ ܗܘܝܐ ܟܢܫܐ:
ܐܬܦܪܫܘ ܡܠܐܟܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܒܗ. ܘܒܬܪ ܚܘܪ
ܕܐܫܬܠܚܘ ܡܢ ܥܒ̈ܕܐ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܢܦܩܘ ܢܦܠܘ ܢܦܫܗܘܢ
ܒܒܢܝܢܐ: ܘܠܢܦܩܐ ܡܠܐܟܐ ܐܫܬܠܚܘ ܠܥܒܕܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܝܢ
ܡܛܠ ܕܫܡܫܝܢ ܗܘ: ܐܫܬܠܚܘ ܐܬܘܬܗܘܢ. ܕܐܠܗܐ ܢܣܒܘܢ
ܗܘܘ ܠܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܟܢܫܬܐ: ܕܠܐ ܢܦܩܘ ܠܐܬܪܐ ܕܡܢܗ

(1) ܓܝܪ. (2) ܐܢܘܢ ܐܬܘܬܐ.

ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܦܠܐ: ܗܘܐ ܡܛܠ. ܘܡܬܩܠܐ ܕܡܬܩܝܡܐ ܗܘܝܢ
ܘܒܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ[1] ܠܗ: ܡܬܚܝܐ ܫܠܝܚܘܬܐ ܘܕܝܢܘܬܐ
ܕܚܘܪܐ ܕܩܘܪܩܢܐ[2] ܝܗܒ ܢܦܫ: ܥܕܬܐ ܕܘܟܬܐ ܡܢ ܕܫܒܩ
ܩܘܪܝܐ[3]: ܘܐܢܬܐ ܡܬܐ ܚܕܐ ܡܬܚܙܐ ܚܕܐ ܘܝܗܒ: ܢܒܝܐ
ܚܕ ܗܘ ܫܠܝܚܐ. ܡܬܚܙܐ ܚܕܐ ܕܚܕܐ ܕܡܘܬܒܐ ܦܘܪܫܢܐ ܗܘ
ܦܪܘܩܢ.[4] (ܕܡܬܚܙܝܢܘܗܝ ܕܩܕܡܘ ܗܘ ܘܝܗܒ :ܢܘܗܝܢܘܗܝ
ܘܗܘܝܘ ܕܐܬܘܕܝܐ ܕܚܘܒܐ ܘܡܕܡ :ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܫܒܝܚܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܘܫܒܩܘܗܝ ܐܦ ܗܘܝܐ ܕܡܢ ܘܐܦ .ܟܠ ܠܡܫܝܚܘܬܐ
ܐܚܝ. ܕܚܝܐ ܕܚܘܒܐ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܐܢܫ ܠܗ ܗܘܐ ܕܟܠ :ܗܘܘ
ܢܥܒܕ ܥܡ ܗܘܐ ܥܒܕ :ܚܝܘܗܝ ܡܬܩܒܠ ܕܥܡܗ ܥܡ ܥܡ
ܐܦ ܐܚܝܢ ܚܕܐ ܕܠܒܢܝ ܐܝܟ :ܕܒܝܘܡܐ ܗܘܐ ܡܕܡ .ܢܦܫܗ
ܘܗܘ ܘܗܘܐ : ܗܘ ܕܟܠ ܗܘ ܚܣܝܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܢܦܫܐ
ܟܠ .ܒܫܒܝܠܐ ܕܝܢ ܡܫܬܡܠܝܐ : ܫܠܡܘܬܗ ܐܬܚܙܝ ܕܥܠܡܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܚܝܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܫܝܚ ܐܚܝܢ : ܡܫܒܚܝܢ
ܐܝܟ ܕܢܦܫܗ :ܘܠܦܘܩܕܢܐ ܦܬܚܐ ܠܗ ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܛܠ .ܕܥܠܡܐ
ܕܢܝܫ ܡܢ ܕܡܬܚܙܝܢ .ܥܒܕܐ ܚܕ ܦܪܘܩܢ ܕܡܬܚܙܝܢܘܗܝ
ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܢܬܒܥ ܗܘܐ ܠܐ ܐܠܐ .ܕܝܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܬܚܙܝܐ ܕܘܒܪܐ ܐܠܐ .ܕܡܬܒܥܝܢܘܗܝ ܡܢ ܢܬܒܥܐ ܘܠܐ
ܕܡܬܒܥ ܕܝܢ ܐܢܫ .ܘܡܬܒܥ ܐܢܫܐ ܒܐܝܕܐ ܘܦܪܘ : ܡܬܚܙܝܢ
ܫܠܝܚܐ ܡܬܚܙܝ ܘܐܬܚܙܝ :ܒܗܘܢ ܠܗ ܕܗܘܐ :ܠܗ ܡܬܚܙܐ ܠܐ

---

(1) ܕܡܫܝܚܘܬܐ. (2) ܩܘܪܩܢܐ .L (3) ܩܘܪܝܐ .L (4) ܦܪܘܩܢ
ܕܡܬܚܙܝܢܘܗܝ .L

ܟܕ ܗܘܬ ܠܐ ܕܘܟܗ: ܘܠܡܬܟܬܫܘ ܠܐ ܐܬܡܨܝ(1). ܐܝܟ ܟܕ ܡܬܟܬܫ ܐܢܫܝܢ ܒܣܘܦܢܗܘܢ(2) ܕܡܘܬܢܐ ܟܒܝܪܐ: ܐܬܚܙܝܘ ܒܥܣܪܐ. ܘܐܬܒܗܠ ܕܟܝܬ ܘܐܫܬܪܝܘ ܠܬܪܥܝܬܐ: ܕܒܥܕܢܐ ܡܬܬܪܟܠܐ ܐܘ ܡܬܕܪܘܟܐ: ܟܠܗ ܗܘ ܠܗܘ ܝܠܕܐ ܕܢܦܩ ܗܘܠܝܢ ܡܫܬܠܝܢ ܒܟܝܢܗ.

ܡܟܝܢ ܗܘܬ ܡܫܬܝܢ ܠܥܢܝ̈ܢܐ ܒܗܘܢܐ ܝܠܕܐ: ܕܗܘܐ ܟܠܗ ܡܬܕܟܝܢ ܠܟܘܢ ܕܡܬܢܛܪ. ܘܡܣܬܒܪ ܠܗܘܢ ܝܠܕ̈ܐ ܕܡܬܚܫܚ ܒܛܘܪܐ ܠܥܘܠܡܐ ܟܠܗ: ܘܕܡܬܢܚܬ ܢܚܬ. ܕܟܠܗܝܢ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܕܢܦܩܘ ܒܡܫܬܩܠܢܘܬܗܘܢ: ܒܗܠܝܢ ܕܡܬܦܪܫܐ ܥܠܝܗܘܢ. ܠܝ ܕܝܢ ܠܡܬܚܫܒܢܘ ܠܐ ܡܬܟܢܫܐ ܠܝ ܕܒܡܬܬܦܣܩ ܡܢ ܘܡܚܫܒܬ ܕܟܝܢ ܟܝܢ: ܘܡܢ ܕܡܬܦܪܫ ܡܬܓܢܝܢ: ܘܐܦܠܐ ܡܢ ܩܠܝܗܘܢ ܕܒܘܟܪ ܘܕܢܦܫ ܘܒܘܟܪ ܟܕܠܝܢ. ܕܐܠܐ ܗܘ ܟܕ: ܘܠܝܬ ܥܒܕܐ ܠܐ ܒܡܠܬܗܘܢ ܘܠܐ ܒܚܒܪܘܬܗܘܢ. ܐܦ ܟܕ ܒܘܟܪ ܢܘܟܝ ܠܗ ܐܢܫܘܬ ܢܦܠܐ: ܘܐܬܪܥܝ ܒܕܐ ܚܕܝܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܗܘܐ ܬܒܪܗ ܒܗܘܢܗ ܡܟܝܢ: ܘܡܣܟܢܗ ܘܡܦܠܓܗ ܒܚܝܠ ܕܟܠܝܢ: ܘܒܟܝܢ ܕܗܘܐ ܠܝܩܝܪܐ: ܘܠܒܣܡܐ ܠܡܬܚܫܒܐ. ܘܥܡܗ ܗܘܐ ܕܗܘܟܢܐ ܗܘ: ܘܒܥܘܕܪܢܐ ܕܡܬܬܦܪܫܢܐ ܒܟܠܢܫ. ܗܘ ܟܕ ܕܐܬܬܪܝܡ ܒܠܒܗ: ܘܐܬܬܦܪܩ ܕܢܘܦܐ ܠܢܦܫܗ ܘܢܦܫܗ ܠܥܒܕܐ ܕܡܬܟܢܫܗ: ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ ܚܝܠܐ ܕܡܬܬܦܪܫ ܬܪܥܝܬܐ ܗܘܢܐ ܥܒܕܝܬܐ ܡܢ ܢܫܡܬܗ: ܐܦܠܐ ܠܘܬܪܘܬܗ ܕܟܠ ܡܬܬܢܚ ܕܥܘܗ

(1) ܐܬܡܨܝ L. (2) ܡܢ ܣܘܦܢܗܘܢ L.

ܡܢ ܗܘܢܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܡܛܠܗܕܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܘܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕ
ܡܫܡܫܝܢ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܬܕܟܪܝܢ ܐܡܪܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܝܚܠܘ[1] ܕܝܢ.
ܟܠ ܕܝܢܘܢ ܐܡܪ ܡܬܥܒܪܝܢ: ܘܐܦܢܐ ܕܐܦ ܦܪܘܩܐ
ܕܐܬܓܘܫܡ ܢܦܠ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܕܐܦ ܗܘ ܫܡܝܢܐ ܡܬܬܪܓܡܐ
ܒܡܠܬܐ ܕܗܘܝܘܬܐ. ܐܝܟ ܐܡܪ ܘܟܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܠܐ ܚܙܝܢ:
ܡܠܐ ܡܢ ܡܬܬܪܓܡܢܘܬܗ ܡܬܬܚܘܐ ܠܗ ܕܡܬܘܡܬܐ[2] ܒܥܠܡܐ
ܒܡܠܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܝܟ ܢܦܫܗ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܡܬܬܚܘܝܢ ܠܗ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܐܢܫܐ ܠܗ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܥܠܝܗ ܐܡܪ
ܒܟܬܒܐ: ܒܢܦܫܗ ܡܠܬܐ ܗܘܬ ܕܐܬܓܠܝܬ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܕܝܢ:
ܕܐܦ ܠܐܠܗܘܬܐ ܒܝܕ ܡܠܬܐ ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܠܡܠܟܐ.
ܘܡܫܘܚ ܠܗ ܐܦ ܕܡܬܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܫܡܫܐ ܕܐܬܒܪܝ: ܘܡܕܝܢ
ܐܢܝܢ ܐܝܟ ܕܡܢ ܟܘܣܝܐ ܐܢܘܢ: ܘܡܬܕܡܝܢ ܠܡܬܦܠܓܘ ܡܢܗ
ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܢܬܦܢܘܢ ܠܥܠܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܢܦܫܬܐ: ܕܗܟܢܐ
ܠܡ ܥܒܕ ܚܕ ܒܟܠܢܫ ܒܠܚܘ: ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܚܘܕܬܐ? ܐܘ ܠܐ
ܚܙܝܢ ܗܘܘ: ܒܪ ܐܢܫܐ ܒܟܠܗܘܢ: ܠܡܬܦܢܝܘ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܠܡܬܚܙܐ
ܒܦܪܨܘܦܐ? ܐܝܟܢܐ ܕܐܚܪܢܐ ܦܘܪܫܢܐ ܠܐ ܢܬܚܙܘܢ ܐܡܪܐ ܠܡܬܚܙܐ
ܢܦܫܗܘܢ: ܡܬܦܢܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܗܕܐ ܚܘܝܢ ܠܫܡܝܐ: ܘܡܛܠ ܠܡ
ܗܠܝܢ ܐܟܐ ܡܬܚܙܐ ܐܟܐ ܠܡܬܚܙܐ: ܕܢܫܬܡܥ ܘܢܬܚܙܐ ܒܡܠܟܘܬܐ?
ܐܘ ܫܡܥ ܐܢܫ ܕܠܐ ܒܟܠܗ ܠܗ[3] ܕܝܢܐ ܡܢܢ ܕܫܡܥ ܠܗ?
ܐܘ ܕܠܡܐ ܠܐ ܗܘܐ ܘܦܠܓ ܘܗܦܟ ܫܡܥ ܠܗ? ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܕܢܬܚܙܐ ܐܢܫ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܢ: ܘܒܪܝܟ ܒܚܝܠܗ ܕܝܠܗ ܫܡܥ

(1) ܕܝܚܠܘ P. ܕܢܚܘ L. (2) ܕܡܬܘܡܘܬܐ sic (3) ܠܗ.

ܠܗ: ܘܠܐ ܡܢܟܣ ܒܥܒܕܘܗܝ ܢܟܪܝܘܬܗ ܕܥܒܕܐ: ܚܠܦ ܡܬܬܪܝܨ
ܕܝܢܗ: ܘܦܣܩ ܣܒܪܐ ܕܚܝܘܗܝ ܘܦܢܐ ܠܡܫܪܝܬܗ.

ܒܗܠܝܢ ܕܝܢ: ܐܚܝ̈ܢ: ܠܐ ܡܬܬܒܥܐ ܠܢ ܕܢܬܕܪܫ. ܐܠܐ ܢܚܙܐ
ܕܐܝܟܢ ܐܬܡܠܝ ܥܕܬܐ: ܗܘܝܢ ܐܢܫܐ ܐܝܠܝܢ ܒܗܘܢ.
ܐܦ ܒܝܘܡܝ ܦܪܘܩܢ ܗܟܢ: ܟܕ ܥܕܬܐ ܡܫܠܠܝܢ ܗܘܘ: ܐܟܚܕܐ
ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܘܡܬܒܝܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܢܫܬܠܠܘܢ. ܕܐܠܗܐ
ܟܕ ܥܕܬܐ ܕܡܫܠܠܝܢ ܗܘܘ: ܐܦ ܒܥܘܗܕܢܗܘܢ ܫܠܝܚܘ
ܒܗ ܒܡܫܬܠܠܢܐ. ܘܠܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܡܘܬܐ: ܕܠܐ ܢܕܚܠ ܡܫܡܫܢܘ
ܠܡܫܠܝܢܘܗܝ: ܐܦ (ܥܕܬܐ ܐܝܟܢ[1]) ܕܡܫܠܠܝܢ. ܢܟܣܐ ܗܘ
ܠܝ ܗܟܝܠ: ܕܡܬܚܘܐ ܐܝܟܘܢ ܠܝ ܡܠܦܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܐܢܫ
ܡܬܥܝܪ ܒܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕܘܬܗ: ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܣܘܥܪܢܐ ܕܦܘܪܫܢܐ.
ܘܒܥܒܕܐ ܕܫܘܠܛܢܐ: ܐܝܟ ܢܝܫܐ ܡܬܝܣܪܐ: ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ
ܡܬܡܨܝܢܐ: ܢܟܣܝܢ[2] ܒܗܘܢ ܚܙܘܐ ܕܡܪܝܐ. ܠܐ ܗܟܝܠ ܡܟܝܠ
ܐܚܝܕܝܢ: ܐܠܐ ܐܦ ܐܚܝܕܝܢ ܗܘܘ: ܠܗܘܢ ܕܢܫܠܡܘܢ ܠܡܣܒ
ܠܡܘܒܠ ܢܦܫܗ ܕܠܝ ܠܒܢܐ. ܗܠ ܗܟܝܠ ܕܡܫܟܚܝܢ: ܐܝܟܢܐ
ܐܝܟܢܐ ܫܟܝܚ: ܘܠܐ ܐܝܟܢܐ ܒܬܪܥܝܬܐ. ܒܗܘ ܗܟܝܠ ܕܠܗ
ܒܝܫܘܬܗܘܢ ܠܡܣܒ ܘܠܡܬܒܥܘ ܒܥܕܢܐ ܫܦܝܪܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ
ܕܒܥܕܢܐ ܫܦܝܪܐ: ܘܫܠܝܢ ܘܡܬܒܝܢ ܘܫܠܡܝܢ ܘܡܬܒܝܢ ܘܦܪܝܫ.
ܕܐܠܗܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܡܪܝܡܝܢ[3]: ܢܥܒܕܘܢ ܢܥܒܕܘܢ ܕܥܒܕܐ ܕܦܪܩܐ
ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܐܠܐ ܗܟܝܠ ܡܟܝܠ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܗ ܒܫܠܝܚܘܬܗܘܢ
ܠܡܥܒܕ ܐܘ ܠܡܥܒܕ: ܠܐ ܡܬܬܒܥܐ ܗܘܐ ܕܘܟܐ ܫܦܝܪܐ ܘܫܟܝܚܐ

(1) ܥܕܬܐ ܐܝܟܢ L. (2) ܕܢܟܣܝܢ. (3) ܕܡܪܝܡܝܢ ܐܝܟܢܘܢ.

ܘܠܝܘܪܐ. ܫܦܝܩ ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܐܦ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܒܪܐ: ܕܢܫܩܘܠ
ܡܢܐ ܕܒܠܗܘܢ ܡܥܒܕܐ. ܡܥܠܝܐ ܓܝܪ ܕܢܥܒܕܐ: ܟܕ ܢܫܬܕܪ ܡܢ
ܡܕܢܐ ܠܡܠܟܐ ܥܠ ܡܥܠܢܐ ܕܪܗܘܡܝܐ: ܟܠ ܗܘܐ ܠܗ ܫܘܬܦܐ
ܥܠ ܥܡܪܐ ܫܠܡܐ: ܘܟܠ ܢܦܩܐ ܠܘܬܗ ܘܩܘܒܠܗ: ܢܩܦ ܠܡܠܟܐ
ܘܩܘܪܒܢܐ. ܢܬܚܫܒ (ܢܥܡܠ ܥܡܗܘܢ[1] ܕܢܬܛܝܒ ܠܗ:
ܘܝܗܒ ܡܢܗ ܘܬܚܦܝܬܐ ܘܚܡܫܝܢ ܐܠܦܝܢ ܡܢ ܕܗܒܐ. ܒܗܘܢܐ
ܕܝܢ ܕܫܢܝܐ: ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܕܗ ܚܝܠܐ ܕܢܫܩܘܠ ܢܦܫܗ:
ܡܢ ܐܚܝܐ ܒܗܠܝܢ ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܠܟܝܢ ܐܘܪܚܐ.

ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܐܡܪ: ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ ܕܚܝܠܐ ܠܗ ܒܗܘܢ:
ܒܢܡܘܣܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܢܦܩܘ ܥܠ ܐܝܫܘܥܝܗܒ ܗܘ ܠܡܫܬܐܠܘ
ܕܢܥܒܕ ܒܢܦܫܗ؟ ܢܡܛܝ ܗܘܐ ܡܢ ܕܗܘܐ ܢܫܬܢܐ: ܕܟܠ ܒܗ
ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܡܚܘܐ: ܢܟܠܐ ܢܠܐܗ ܢܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ ܕܢܬܝܚܘܢ.
ܢܠܗ ܓܝܪ ܗܘܐ ܗܒܬܐ ܟܠ ܗܘܐ: ܟܠ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܡܬܕܪܫ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܥܠ ܢܦܫܗ ܚܝܠ ܗܘܐ. ܟܠ ܗܘܐ ܓܝܪ
ܕܢܚܙܐ ܟܢܝܫܝܢ ܠܘܬܗ: ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܢܫܝܐ ܒܠܗܘܢ. ܒܗܘܐ
ܗܟܢ ܢܬܕܥܝܗ ܢܬܚܫܒ ܕܥܡܠܐ ܡܫܝܚ: ܕܡܢ ܕܝܢܐ[2] ܕܢܥܡ
ܚܕ ܒܕܢܚܐ ܒܗܢܐ ܚܕ. ܘܟܠ ܗܘܐ ܕܡܥܕܐ ܗܘ ܗܢܐ ܚܕܢܝܢ:
ܕܟܠ ܢܬܛܝܒ ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ ܕܚܝܠܐ ܐܝܟ ܒܗܢܐ. ܕܡܢ ܓܝܪ: ܕܢܠܗ
ܢܠܗܐ ܟܠ ܫܢܝܐ: ܟܠ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܐܝܟ ܒܠܫܘܢ ܟܠ
ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܘܠܗܢܐ: ܢܟܠ ܐܦܠܐ ܥܠ ܒܡܕܝܢܬܗ ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ:
ܐܦܠܐ ܥܠ ܢܦܫܗ ܒܡܠܟܐ ܕܢܘܟܪܝܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܐܡܪ ܒܗܢܐ.

(1) ܒܥܘܠܗܢܐ L. (2) ܕܢܝܢܐ sic

ܘܡܛܠ ܗܟܢܐ ܐܡܪ: ܐܫܬܦܩܘ ܡܢ ܐܘܪܚܬܗܘܢ ܕܒܢܝܐ:
ܕܡܢ ܒܥܘܡܩ ܐܝܠܝܢ ܘܕܪܟ ܗܢܘܢ ܡܪܝ: ܡܟܝܠ ܗܘܘ ܠܗ:
ܕܢܦܩ ܠܗܘܢ ܕܢܣܒܘܢ ܒܫܘܪܐ ܚܕܐ ܕܫܘܪܝܐ: ܕܡܕܒܪܢܐ ܗܘܬ
ܠܗܘܢ. ܐܢ ܗܟܝܠ ܒܘܠܗܝܐ ܕܟܠ ܚܘܒܐ ܠܝܬ ܠܗܘܢ: ܟܡܐ
ܗܟܝܠ ܟܠ ܕܪܓܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ! ܟܡܐ ܗܟܝܠ
ܕܡܬܝܪܐ ܠܝ ܕܢܫܬܐ ܢܩܪܘܒ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܗܟܢܐ ܘܪܚܡ ܠܝ
ܕܢܫܬܐ ܒܫܘܒ ܠܢܘܗܪܐ ܕܒܪܝܐ(1). ܟܡܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚܝܢ
ܕܢܩܪܒܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܘ ܟܡܐ ܡܫܟܚܝܢ ܡܬܢܣܝܢ ܠܒܪܝܐ؟ ܐܝܢ
ܗܘ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܗ ܡܫܬܘܕܥ ܠܝ ܐܬܚܙܝܘܢ. ܐܡܪܝܢ ܕܢܫܬܐ
ܕܢ ܢܦܩܐ ܒܥܘܡܩܗܘܢ: ܗܟܝܠ ܡܫܟܚܝܢ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܐܦ
ܡܫܟܚܝܢ ܘܡܬܢܣܝܢ ܠܒܪܝܐ(2). ܕܢܦܠܝܢ ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܡܬܚܙܐ ܡܢ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܫܬܝܪܐ: ܕܢܦܠܝܢ ܡܢ ܝܘܩܪܗܘܢ ܘܡܢ ܫܘܠܛܢܗܘܢ
ܘܡܢ ܚܝܠܘܬܗܘܢ ܘܡܢ ܟܝܢܘܬܗܘܢ: ܐܦ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗܘܢ
ܘܡܢ ܪܚܡܘܬܗܘܢ: ܘܫܟܚܐ: ܡܢ ܓܢܒܘܬܗܘܢ ܕܠܗܘܬ ܡܫܝܚܐ.
ܟܠܗܝܢ ܓܝܪ ܗܠܝܢ: ܒܪܡܫܐ ܓܘܪܐ ܕܩܛܠ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ
ܕܘܟ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܗܟܝܠ ܟܠ ܗܠܝܢ ܘܩܢܝܢ ܘܡܪܕܘܬܢ:
ܕܢܬܚܫܒܘܢ: ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܠܗܘܢ ܡܕܡ ܢܦܠܐ.

ܠܐ ܗܟܝܠ ܬܬܠܘܢ ܢܦܫܐ ܠܡܫܘܬܗܘܢ ܒܡܕܝܢ: ܠܐ
ܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬ ܒܝܠܕܘܬܐ ܒܫܪܬܐ ܐܢܫ ܚܠܡ(3): ܐܦܠܐ ܐܡܪܝܢ
ܕܐܝܬ ܬܫܒܚܐ ܒܥܘܒܕܐ. ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܬܪܥܝܢ ܠܗܘܢ
ܐܝܬ ܬܫܒܚܐ: ܘܡܠܠܝܢ ܠܝ ܐܦ ܥܠ ܡܬܩܢܢܐ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܕܒܢܐ:

(1) ܕܒܪܝܐ. (2) ܠܒܪܝܐ L. (3) ܚܠܡܗܘܢ L.

ܘܐܝܟ ܕܡܪܢܐ: ܡܬܝܗܒܢܘܬܐ ܥܠ ܠܗ ܡܘܕܝܢ ܘܐܡܝܢ ܕܡܫܒܚܝܢ
ܐܡܪܝܢ ܠܗ. ܡܫܡܫܝܢ[1] ܕܟܝܢܐ ܘܡܠܐܟܐ ܝܬܝܪܐ ܕܐܦ ܗܘܝ
ܘܢܫܬܥܒܕ ܟܪ̈ܘܒܐ: ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܘܢܫܒܚܘܢܗ ܕܢܬܒܪܟ ܘܥܠܬ
ܒܫܒܚܘܗܝ: ܕܟܠ ܐܪܥܐ ܕܘܒܪܐ ܕܡܢ: ܠܗ ܕܟܪܐ ܕܡܠܟ ܠܐ ܢܫܬܘܩܘܢ.
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ: ܫܪܝܪܐ ܕܐܡܝܢ ܕܡܪܢܐ ܘܡܫܬܥܠܝܢ ܢܣܒܘܢ
ܘܡܘܕܝܢ[2] ܥܠ ܡܬܝܗܒܢܘܬܗ. ܐܘ ܕܢܫܬܒܚܘܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ:
ܘܢܗܘܘܢ ܠܗ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܗ ܒܟܠܗ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܦ ܕܟܠܗ
ܕܡܫܒܚ ܒܟܪܘܒܐ: ܐܦ ܕܫܒܚܐ ܣܓܝܐܐ ܗܟܢ. ܒܗܕܐ ܗܟܢ
ܠܐ ܢܫܬܒܚܘܢ ܬܡܢ ܗܘܠܠܝܗܘܢ: ܘܠܐ ܢܬܘܒܘܢ[3] ܒܗܕܐ:
ܘܢܫܬܒܚ ܕܡܢܗܘܢ ܗܘ ܗܕܐ ܗܘܠܠܐ[4]. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܢܗܘܢ
ܕܡܢ ܟܠܗ ܘܠܐ ܢܫܬܒܚ ܡܫܒܚܝܢ ܢܫܒܚܘܢ: ܗܕܐ ܓܝܪ ܒܫܡܝܐ
ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܠܡܠܐܟܐ ܒܟܠܗ: ܘܠܫܘܒܚܗ ܡܢܗܘܢ ܕܢܫܒܚܘܢ
ܕܢܫܬܒܚ. ܐܝܟ ܕܝܢ: ܩܕܝܫ: ܕܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܒܫܡܝܐ ܕܗܘܐ
ܘܡܠܐܟܐ ܟܠܗܘܢ ܕܡܫܒܚܝܢ ܐܘܕܝܘ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ. ܡܢܗܘܢ
ܕܝܢ ܕܢܫܬܒܚ: ܦܘܩܕܢܗ ܘܦܘܩܕܢܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ: ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ
ܐܠܗܐ ܡܢ ܫܡܝܐ[5] ܐܘ ܡܢ ܐܪܥܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܒܚܐ ܠܡܠܐܟܐ
ܢܫܒܚܘܢ: (ܘܠܐ ܠܐ ܫܬܩܘܢ ܘܠܐ ܡܦܣܩܝܢ[6]. ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܫܡܝܐ
ܕܩܕܡ ܠܗ ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܡܠܟܐ ܡܠܟܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ
ܡܫܒܚܝܢ ܠܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܗ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܗܘܐ ܦܠܓ
ܡܢ ܕܡܠܟܐ ܦܠܓܗ ܐܝܟ ܠܗܘܢ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܗܘܝ ܕܗܘܐ

(1) ܡܫܡܫܝܢ. (2) ܘܡܘܕܝܢ L. (3) ܢܬܘܒܘܢ L. (4) ܗܘܠܠܝܗܘܢ L.
(5) ܫܡܝܐ (ܒܗܘܢ.) N. E. (6) ܘܠܐ ܠܐ ܫܬܩܝܢ ܘܠܐ ܡܦܣܩܝܢ.

ܡܫܠܡܐ ܐܘ ܡܘܬܒܐ ܠܗܘ ܡܢ ܕܝܪܐ: ܘܒܝܬ ܩܕܝܫܐ ܫܡܘܢܐ ܠܐ
ܘܡܘܬܐ: ܦܬܝܐ ܠܐܬܪܗ: ܘܫܬܐܣܝ ܐܘܡܢܘܬܗܘܢ ܕܒܢܝ
ܘܡܫܬܒܚܢܐ[1].

ܐܦ ܒܗܕܐ ܕܡܘܬܐ ܝܠܕ ܡܪܢ ܕܝܠܗܘܢ[2] ܝܗܘܕܐ ܕܒܬܪܟܢ:
ܐܬܚܙܝ ܕܝܗܘܕܐ ܘܐܡܠܟܐ: ܩܕܡܝܢ ܘܡܘܕܝܢ ܠܗ. ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ
ܕܝܗܘܢ ܚܕܢܝܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܫܠܝܚܐ ܕܗܘܢܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ[3]: ܡܢ ܐܡܪ
ܠܒܪ ܐܪܥܐ ܗܘܝܐ ܝܗܘܕܐ: ܝܬܝܪܘ ܡܢܗ: ܕܝܩܝܢܘܬܐ ܕܗܘܢܐ
ܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܝܗܘܕܐ ܫܦܝܐ ܒܫܡܝܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܘܒܝܬܐ ܗܝܟܠ ܢܦܫܐ
ܕܢܐ ܕܡܪܢ: ܡܬܩܕܫܝܢ ܘܐܬܩܕܝܢ ܗܘܢ: ܘܡܫܬܝܢ ܢܩܦܐ ܕܐܢܫ
ܐܢܫ ܒܚܝܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܦ ܒܡܫܝܚܐ ܕܝܗܘܕܝܐ: ܐܠܘ
ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܝܠܗܘܢ ܠܡܬܪܥܝܘ ܐܝܟ[4] ܗܠܝܢ: ܩܕܡܝܢ ܗܘܘ
ܘܐܬܝܢ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܦܘܪ ܕܝܩܝܢܘܬܗܝܢ. ܐܡܪܐ[5] ܠܒܪ ܕܝܘܡܢܐ
ܕܝܘܡܢܐ: ܐܬܚܙܝ ܕܝܫܡܥ (ܗܘܐ ܠܟܘܠܢܐ[6] ܩܕܝܫ ܟܠܗ ܡܫܬܡܥܢܐ:
ܩܕܝܫ ܗܘܐ ܘܫܘܐ ܠܗܘ ܕܐܬܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܗܘ ܗܘ ܕܐܬܐ:
ܡܬܚܙܝܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ: ܝܠܕ ܡܪܢ ܐܬܐ: ܘܡܪܢ ܐܝܬ ܒܝܠܕܗ:
ܘܐܡܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܝܠܕܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܐܒܪܗܡ. ܒܗܕܐ ܕܡܘܬܐ:
ܐܦ ܗܠܝܢ ܫܡܝܢ ܐܘ ܥܡܡܝܢ ܘܩܕܡܝܢ ܡܘܕܝܢ. ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ
ܕܡܕܝܢ ܡܬܩܪܝܢ ܐܠܗܐ ܝܠܕ ܡܪܢ ܕܝܗܘܕܐ: ܡܠܟܐ ܠܗ ܠܒܪ:
ܡܫܬܒܚܢܐ[7] ܠܗ ܘܐܡܢܘܬܗܘܢ ܕܝܠܗ ܡܫܡܫܝܢ. ܠܡܫܝܚܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܝܢ: ܐܦ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܫܡܝܐ ܗܘ ܠܗܘܢ. ܒܗܠܝܢ

---

(1) ܘܡܫܬܒܚܢܐ L. (2) ܕܝܠܗܘܢ N. E. (3) ܒܗܝܡܢܘܬܐ (ܒܢܘܬܐ.) ܡܫܚܬ؟
(4) ܕܐܝܟ N. E. (5) ܐܡܪܐ L. (6) ܠܟܘܠܢܐ L. (7) ܡܫܬܒܚܢܐ L.

ܦܘܪܣܐ ܕܡܗܝܡܢ ܗܦܟܝ ܡܫܘܡܗܐ ܒܝܘܢܝ. ܘܟܠ ܝܘܡܐ ܠܗ
ܡܪܝܐ ܒܝܘܡܝ[1] : ܘܐܬܒܪ ܒܗ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܗܠܝܢ : ܘܡܕܒܪܢܗ
ܕܡܪܗ. ܘܗܘܐ ܡܬܦܠܚܢ ܐܪܥܐ ܒܢܡܘܣܐ ܕܓܒܘܪܐ ܘܒܦܫܩܐ
ܕܪܘܚܐ: ܘܗܘܐ ܡܬܟܬܒܝܢ ܡܢܗ ܒܩܒܠ ܐܦ ܕܪܕܪܐ ܘܓܠܗ
ܒܪܐ ܕܐܘܪܚܗ ܕܒܝܬܐ. ܗܢܘ ܗܟܢ ܦܘܪܣܐ ܕܡܟܣܘܬܗܘܢ:
ܒܗܠܝܢ ܕܫܘܒܚܐ ܡܢܝܢ ܠܗ ܠܒܪܢܫܐ.

ܘܟܕ ܐܒܐ ܐܢܬ ܡܢܝܬܟܘܢ: ܒܢܝ: ܕܐܡܪ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܡܪܝܢ ܚܙܝܐ
ܗܝܡܢܘܬܐ : ܕܠܐ ܡܫܡܫ ܬܡܝܗܝܢ ܠܗܘܢ : ܘܟܠ ܡܣܘܬܐ ܚܘܫܢ[2]
ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܓܘܫܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܢܐ: ܡܟܢܟܢ: ܠܐ ܓܡܝܪܝܢ
ܗܘܘ ܓܕܒܝܬܟܘܢ. ܘܟܠ ܕܝܢ ܗܘܠܘ ܠܡܠܟܐ ܕܢܚܫܒܘܢ:
ܘܐܬܒܢܝܘ ܗܘܘ ܒܝܬܘܬܐ ܕܒܥܠܡܬܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܡܢܟܣܝܢ ܐܢܫܘܢ
ܕܠܐ ܡܣܬܘܠ ܠܡܪܗܘܢ. ܕܝܢ ܠܘܩܒܠ ܕܐܦܘܬܐ ܡܢܗ ܡܢ
ܝܗܡܐ ܕܐܘܡܢܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܡܬܟܪܟܘ ܡܬܟܪܗ ܐܢܬ: ܡܕܝܢ
ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܒܝܘܡܐ ܒܘܪܟܬܗ ܐܘ ܠܐ: ܘܓܡܪܐ ܡܠܟܐ : ܘܐܡܪܝܢ
ܬܢܝܢ. ܐܦ ܠܟܝܢܐ ܓܒܪ ܕܓܝܪ ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܬ ܕܒܬܘܠܬܐ
ܒܗܝ ܠܡܢܝܢ: ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܘܬܘܬܐ: ܘܡܢ ܝܗܡܐ
ܕܝܫܘܥ[3]: ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܘܕܝܢ ܒܟܠ ܓܢܣܐ ܕܝܕܥܝ ܠܡܪܗܘܢ:
ܓܝܪ ܒܪܝܬܐ ܠܗܢܐ ܐܦܠܐ ܥܘܕܪܗ ܥܒܕ. ܕܡܬܒܪܟܝܢ ܕܝܢ
ܕܪܬܐ ܗܝ ܒܝܘܡܐ ܘܐܦ ܡܢ ܕܐܘܬܘܬܐ: (ܗܘܝܘ ܓܒܪ ܥܡܝܩܐ[4]
ܡܢܫܝܢ ܠܗܘܢ ܘܐܝܟ ܕܝܢܗ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܘܡܘܕܝܢ ܠܫܡܗ
ܠܡܪܢ: ܕܒܪܝܐ ܢܘܗܪܐ ܡܢܗܝܪܐ ܥܡܝܩܐ: ܘܒܐܝܠܝܢ ܕܝܕܥܝܢ ܐܢܬ

(1) ܒܕܪܝܟ .L (2) ܫܢܝܐ sic (3) ܕܢܚܫܘ .L (4) ܗܢܘܢ ܓܒܪ ܠܥܡܩܐ.

ܫܢ̈ܝܐ[1]. ܡܛܠ ܡܢ ܢܬܚܫܒܘܢ ܕܗܢܘܢ ܘܡܢ ܢܦܩܘܢ:
ܕܠܐ ܐܦ ܕܢܕܪܐ ܠܐ ܡܬܬܢܐ ܢܬܚܙܘܢ ܡܢ ܕܗܠܝܢ. ܐܠܐ
ܐܦ ܗܢܘܢ ܡܢ ܢܦܫܗ ܕܢܬܒܣܡܘܢ ܐܡܪܝܢ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܦܫܩ
ܦܫܩܗ: ܘܠܐ ܡܬܚܙܐ ܚܙܘ. ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܠܗܘܢ ܡܬܚܙܐ ܐܢܘܢ
ܗܠܝܢ: ܕܡܛܠ[2] ܘܒܬܪ ܕܐܬܚܙܝܘ. ܐܝܟ ܕܦܫܝܩܐ: ܠܗܠܝܢ
ܢܬܒܥܘܢ ܐܢܝܢ. ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܠܐ ܗܘܐ ܦܘܫܩܐ: ܕܗܠܝܢ
ܬܒܥܘ. ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢ: ܕܠܡܬܟܬܒܘܗܝ ܬܘܒ. ܡܛܠ ܡܢܐ
ܕܗܘܝܐ ܢܬܚܫܒ ܘܢܬܝܕܥ? ܡܛܠ ܡܢܐ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܩܕܡܝܬ:
ܟܕ ܕܩܕܡܝܗ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ[3]? ܐܘ ܡܛܠ ܡܢܐ ܐܬܚܙܝ:
ܕܠܐ ܐܝܬ ܕܟܝܢܗ ܐܘ ܕܡܬܬܕܪܝ? ܗܠܝܢ ܡܢܗ ܟܕ ܗܘܝܐ
ܡܬܬܕܝܢ: ܕܝܠܝ ܒܗܕܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܐ ܡܬܝܕܥ: ܠܐ ܗܘܬ ܕܝܠܝ
ܐܝܬ ܐܘ ܠܐ. ܡܢ ܗܘܝܐ ܗܘܝܐ ܒܟܠ ܡܬܬܝܕܥ: ܘܥܡܗ: ܠܐ
ܗܘܬ ܕܢܬܝܕܥ ܒܫܡܗ: ܐܠܐ ܕܢܬܚܙܐ ܠܡܕܡ: ܘܢܬܚܙܝܘܢ ܒܗ
ܒܟܠ ܠܡܫܩܠ ܠܗܘܢ ܕܒܬܪܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܐܦ
ܗܘܝܐ ܕܠܐ: ܕܐܦ ܒܫܡܗ ܝܕܥ: ܠܡܕܡ ܗܘ ܐܦ ܗܘܝܐ. ܬܢܝܢ
ܠܢ ܐܝܟ ܕܠܡܘܡܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܗܘܐ ܒܪܝܬܐ ܘܐܦ
ܡܬܬܢܝܚܐ ܒܗ. ܘܒܬܠܝܬܝܐ ܕܡܪܢ: ܡܟܝܠ ܐܝܟ ܒܫܡܗ ܠܡܫܪܐ
(ܥܘܪܐ ܦܬܝܚܐ[4]. ܕܠܡܢܐ ܕܝܢ ܐܬܒܥܝ ܠܐ ܗܘܬ ܒܪܝܬܐ ܕܐܒܗܝܢ:
ܕܒܪܝܫܝܬ ܠܘܬܗ ܚܙܝܐ ܡܬܐܡܪ ܕܠܐ ܚܙܝܐ ܒܝܬ ܥܝܢܝܗܘܢ?

ܗܢܘܢ ܦܬܝܚܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ
ܕܡܬܬܥܒܕ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܒܬܪ ܐܬܡܪܬ: ܕܡܢܐ ܢܬܒܥܘܢ?

---

(1) ܫܢܝܐ L. (2) ܡܬܬܢܝܚ L. (3) ܐܝܬܝܗ sic (4) ܥܘܪܐ ܦܬܝܚܐ.

ܠܡܨܪܝܢ ܐܙܠܗ ܘܒܬܪܗ ܡܢ ܟܠܗ ܒܩܘܫܬܐ: ܕܗܘ ܢܨܝܒܝܢ
ܦܘܪܢܣܢܐ ܕܗܠܝܢ ܝܬܡܐ. ܐܡܪܬܐ: ܐܦ ܗܢܐ ܐܝܟ ܕܠܒܒܬܐ
ܡܬܬܚܝܒ ܗܘܐ: ܕܡܢܝܢ ܕܒܝܫܬܐ ܫܠܝܛܐ ܗܘܬ ܒܗ: ܚܣܝܪܘܬܐ
ܕܦܝܫܘܢ. ܗܘܘ ܕܝܢ ܘܠܝܠܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ ܠܐ ܕܡܝܟܝܢ ܗܘܘ
ܥܒܕܝܢ: ܕܒܘܝܐܐ ܕܝܪܐ ܘܒܝܠܬܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ. ܗܘܬ ܕܝܢ ܕܐܦ
ܗܘ ܢܦܫܗ ܡܕܟܪܐ ܒܚܘܒܐ ܘܒܬܘܗܡܐ ܕܩܝܣܐ ܕܪܘܚܐ
ܕܡܘܕܐ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܟܝܟܐ ܡܕܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܕܡܘܬܐ ܐܘ ܘܝܠܐ
ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܬܝܗ ܕܝܢ ܒܟܢܫܐ: ܘܝܗܒ ܡܛܝܒܝܢ ܠܟܘܢ:
ܕܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܚܝܘܬܐ ܘܣܝܡܘܬܐ ܘܟܠܗܘܢ
ܡܫܬܡܥܢ ܒܗ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܩܕܡܝܬܐ ܐܝܬ ܒܗ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܪܘܚܐ:
ܘܗܟܢܐ ܗܘ ܡܫܬܪܪܐ(ܐ) ܐܝܟ ܕܡܫܬܪܪܐ. ܘܡܢܗܘ ܕܝܢ ܕܐܝܟ
ܒܕܡܘܬܐ ܐܝܟ ܡܬܕܪܫܝܢ ܐܘ ܡܬܬܘܬܒ: ܟܕ ܒܥܘܬܐ ܡܢ ܣܘܟܠܗ
ܕܝܠܝܕܘܬܐ ܘܡܢ ܦܪܘܩܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܘܡܢ ܚܝܘܬܐ
ܕܡܫܬܡܥܢܝܬܐ: ܒܗ ܒܗܘ ܝܠܕܐ ܒܬܘܠܐ. ܘܣܠܩ ܗܘܐ: ܠܘܬܗ
ܘܚܙܘܬܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܡܫܟܚ ܠܡܕܢܚ ܠܗܘ ܘܒܕܡܘܬܐ: ܘܐܝܟ
ܡܢܝܢ ܕܝܠܕܘ ܚܣܝܢܐ ܡܠܟܐ ܠܗܘ ܗܠܝܢ ܝܗܒ ܒܗܘܢܝܢ
ܒܗ ܡܟܢܘܫܘ ܕܡܪܢ: ܘܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܠܡܕܢܚܐ ܘܫܒܩ ܐܢܘܢ
ܒܟܠ ܡܠܝܢ ܕܦܪܘܩܢ. ܘܒܡܪܢ ܕܡܠܟܘܬܗ ܗܘܐ ܕܩܕܡ ܡܫܬܟܚܝܢ
ܐܢܘܢ ܒܟܢܫܐ: ܐܝ ܗܟܢܐ. ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܝܘܩܪܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܡܬܕܪܫܝܢ ܐܘ ܡܬܦܠܓ ܒܢܦܫܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܥܠܝܐ
ܡܬܚܪܘܬܐ: ܐܠܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥܐ ܠܗ ܠܐܠܗܘܬܐ ܥܒܝܕܬܐ

(ܐ) ܡܫܬܪܪܐ.

ܕܡܫܬܡܥܐ ܒܐܕܢܝܢ. ܗܕܐ ܗܝ ܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ
ܒܥܒܕܐ.

ܐܘܪܚܐ ܕܝܢ ܕܡܠܬܐ: ܐܦ ܗܝ ܗܟܢܐ ܗܘܬ. ܠܘܩܕܡ
ܥܠܝܬܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ: ܘܒܬܪ ܕܐܬܝܠܕܬ ܦܓܪܢܐܝܬ ܡܫܬܡܥܐ ܡܢܗ
ܘܒܩܠܐ ܐܦ ܘܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܒܡܫܡܥܐ ܕܐܕܢܝܢ:
ܘܡܬܚܙܝܐ ܕܠܥܘܗܕܢܐ. ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܡܫܬܠܚܐ ܒܥܒܕܐ ܕܡܘܠܕܐ
ܕܥܡܟܐ ܗܠܝܢ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܗܕܐ ܕܒܝܬܐ: ܐܦ ܒܫܡܝܐ
ܕܠܥܠ: ܡܛܠ (ܕܡܫܬܡܥ ܠܗܘܢ ܩܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ)[1] ܡܬܦܪܫܐ.
ܒܬܪ ܦܘܪܫܢ ܓܒܐ: ܟܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܕܟܬܒܐ ܐܘ ܕܡܬܟܬܒܐ
ܒܫܘܪܝܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܙܒܢܐ ܕܐܬܐ ܠܗܘܢ ܕܡܠܘܐܐ ܕܦܪܨܘܦܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܘܩܒܠܗܘܢ: ܘܒܗ ܗܟܝܠ ܗܟܢܐ: ܒܝܕ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܐ
ܗܘ ܘܡܫܬܡܥܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܟܢܐ ܓܒܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܦܓܪܢܐ:
ܠܓܒ ܕܥܘܗܕܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܓܠܝ ܟܠ ܡܕܡ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܫܡܝܐ:
ܗܟܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܠܗ ܕܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܥܐ[2]
ܠܫܡܥܘܗܝ: ܒܥܒܕܐ ܐܦ ܠܡܬܚܙܝܘ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܐ ܠܥܝܢܐ ܒܥܒܕܐ.
ܗܟܢܐ ܐܦ ܡܬܚܙܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܒܥܒܕܐ ܡܬܓܠܐ ܟܠ ܡܕܡ. ܠܐ
ܠܗܘܢ ܗܟܝܠ ܐܬܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܣܪܐ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܘܒܬܪ
ܕܡܬܚܙܝܢ: ܠܐܬܘܬܗܘܢ ܗܘ ܡܚܘܝܢ.

ܗܟܢ ܡܬܚܙܝܐ ܐܦ ܒܡܠܬܐ: ܘܒܬܪ ܗܟܢܐ ܥܒܕܐ ܢܦܩܘ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܦܓܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܬܡܥܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܡܘܠܕܐ ܡܘܠܕܗ: ܕܐܝܟܢ ܕܝܢ

(1) ܕܡܫܬܡܥ ܠܗܘܢ ܩܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. (2) ܕܡܫܬܡܥܐ sic

ܘܡܬܓܠܠܘܬܗ ܠܙܘܥܗ̈ ܠܐ ܡܬܚܡ. ܐܘܟܝܬ ܕܝܢ ܕܫܘܪܝܐ ܐܝܟ
ܡܢ ܠܥܠ ܡܬܓܠܝܢܐ[1] ܐܝܟ ܐܡܪܢ: ܡܢ ܕܒܘܩܪܗ ܡܬܬܘܝܐ.
ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܬܚܬܝ̈ܐ ܘܙܘܥ̈ܐ ܡܢܗ: ܘܐܡܪܢܐ ܒܗ ܚܕܘܬܐ ܡܬܡܠܟܢܐ.
ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܒܕܡܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܘܡܚܘܬܐ ܕܝܘܢܐ: ܠܐ
ܗܘܝܐ ܚܘܪܐ ܡܢ ܙܘܥܗ: ܘܠܐ ܡܬܕܟܝ ܡܢ ܚܘܫܒܘܗܝ.
ܠܐ ܡܬܦܢܐ ܠܘܬܗ ܘܡܬܒܢܝܐ ܠܗ: ܘܡܬܐܡܪ ܠܗ: ܕܦܠܘ
ܘܫܬܘܩܘ ܠܝ. ܠܫܢܝܩܐ ܓܝܪ ܒܗܠܝܢ ܐܝܟ ܢܦܫ: ܘܡܬܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܕܫܠܘܬܐ ܗܘ. ܠܐ ܕܝܢ ܬܫܡܥܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ[2] ܕܡܪܝ:
ܘܦܬܚܘܢ ܠܗ ܬܪܥܐ: ܘܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܫܡܝܐ.
ܡܪܝܐ ܗܘ ܓܝܪ ܐܡܪ: ܘܠܗ ܠܗܘܢ ܕܩܘܕܫܐ. ܐܦ ܠܗܘܢ
ܡܪܝ ܢܡܪܚ ܠܡܬܩܪܒ ܒܦܬܟܪܘܬܗ ܘܒܣܘܪܗܒܘܬܗ: ܗܢܘ ܕܝܢ
ܡܚܝܠ ܦܓܪܐ ܕܠܒܝܫ ܗܘܐ. ܐܦ ܒܗ ܕܝܢ ܡܪܝ ܘܢܬܪܝܒ ܒܗ:
ܘܕܒܪܗ ܒܗ ܘܢܬܡܪ: ܘܠܐ ܐܬܐ ܠܫܡܥܐ ܩܕܝܫܐ. ܒܗܢܐ ܓܝܪ:
ܕܠܡܪܕܐ ܢܦܠܘܢ ܒܫܬܘܩܐ: ܘܠܗ ܒܠܫܢܘܗܝ ܒܦܠܓܐ.
ܘܐܬܕܪܟ ܡܬܚܠ ܠܦܘܪܥܢ ܕܗܠܝܢ: ܢܬܬܥܝܪ ܒܟܠܗ ܒܟܢܫܐ.
ܡܠܬܐ ܓܝܪ ܕܢܬܡܠܠܝ ܡܢ ܡܪܝ ܠܗܘܢ ܫܡܝܢܐ: ܫܠܝܡ ܗܘ
ܗܢܐ ܘܡܬܚܠܦ ܢܬܪܡܪܡ: ܒܪܘܚ ܒܗܘܢ ܒܡܘܬܐ ܗܢܝܢ ܟܠܝܢ
ܐܦ ܚܝܐ ܒܢܝܢܐ. ܕܒܗܘܢ ܕܡܘܬܐ ܕܢܬܬܠܒܒ ܡܢ ܥܕܢܐ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܪܝ: ܐܦ ܡܢ ܥܕܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܟ ܥܘܦ ܘܢܬܒܛܠ.
ܒܗܠܝܢ ܓܝܪ ܠܐ ܢܫܟܚ ܢܬܬܒܘܥ: ܢܬܪܥ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܠܚ
ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ: ܘܕܝܢܐ ܢܬܕܒܪܘܢ ܡܢ ܥܕܢܐ. ܠܐ ܐܢܫ ܢܬܪܬܪ

(1) ܡܬܓܠܝܢ L. (2) ܕܫܠܘܬܗ L.

ܒܥܠܡܐ: ܕܝܢ ܩܐܡ ܒܝܘܡܐ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܠܗ: ܘܡܝܩܪܝܢ ܠܗ
ܒܬܫܒܚܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܫܬܒܚܢܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܐܝܬ ܥܠܡܐ. ܐܠܐ
ܚܘܒܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܝܩܪܝܢ ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܐܢܫ ܐܢܫ: ܡܢ ܥܠܡܐ
ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܫܘܒܚܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ܒܫܘܒܚܐ
ܕܐܠܗܐ. ܗܟܢ ܓܝܪ ܐܫܬܥܝܘ ܠܢ ܟܬܒܐ: ܐܡܝܪ ܡܢ ܗܘܢܘܢ
ܕܡܩܒܠܝܢ ܕܝܢܐ. ܒܗܘܢ ܗܘ ܓܝܪ ܫܘܒܚ ܒܢܝܐ ܘܡܩܪܒܝܢ
ܘܡܫܬܡܫܝܢ: ܘܒܗܘܢ ܡܬܒܢܝܢ ܥܕܬܐ ܒܬܫܒܚܬܗܘܢ ܘܡܫܬܒܚܝܢ.
ܕܐܢܫ ܓܝܪ ܝܗܘܒ ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܡܫܒܚܐ: ܕܒܪܗ ܗܘ. ܕܐܢܫ ܕܝܢ
ܢܗܝܪ ܐܒܘܗܝ ܥܠ ܕܝܢܐ ܘܡܬܠܝܢ ܐܢܫܐ: ܗܟܢ ܠܐ ܗܘܐ
ܕܒܪܗ: ܐܠܐ ܕܫܘܒܚܐ ܫܒܝܚܐ. ܠܗܠܝܢ ܓܝܪ ܟܕ ܦܫ
ܒܫܒܘܚܐ ܠܗܘܢ ܡܪܗܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚ ܠܗ:
ܘܐܘܕܝ ܗܘܘ ܒܥܠܡܐ ܕܐܦ ܕܝܢܐ ܢܫܬܒܚ ܠܡܫܝܚܗܘܢ: ܚܘܒܐ
ܡܫܬܠܡ ܡܢ ܕܐܒܐ ܒܗ ܦܘܪܩܢܐ: ܕܢܫܬܥܒܕ ܥܠ ܦܘܩܕ ܦܘܠܚܢܐ
ܕܐܬܝܗܒ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܠܗ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܕܐܒܐ ܡܫܬܒܚܝܢ
ܠܟܘܢ: ܐܠܐ ܚܕܐ ܕܡܫܬܒܚܘܬܗܘܢ ܢܬܒܢܐ ܒܡܫܝܚܐ. ܕܡܬܬܒܢܝܢ
ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܒܢܝܐ: ܗܘܝܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܒܝܘܡܬܐ ܥܡ ܕܒܫܡܝܐ ܡܫܬܢܝܐ: ܠܗܘܢ ܕܠܗܕܐ ܫܒܝܚ. ܗܘ ܠܘܬܗ
ܕܝܢ ܕܥܠ ܕܝܢܐ: ܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘ ܕܦܪܘܩܢ ܥܠܡܝܢ. ܕܗܕܐ
ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܐܢܫܝܐ: ܚܘܒ ܡܪܢܐ ܚܝܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܕܒܗܕܐ
ܡܬܓܠܝܐ: ܟܕ ܢܫܟܚܝܢ ܕܢܫܐ ܒܐܝܩܪܗ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ:
ܕܬܫܟܚ ܠܢ ܕܝܢܐ ܢܦܫܢ: ܘܐܬܘܬܐ ܘܫܒܝܚܬܐ ܒܟܝܢ. ܗܘ
ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܠܐ ܡܬܟܠ

ܐܰܝܟ ܠܒܘܫܳܐ. ܡܶܬܥܰܛܦܳܢܳܐ ܗܘܳܐ: ܐܰܝܟ ܕܒܰܫܡܰܝܳܐ ܢܶܗܘܶܐ:
ܕܡܶܬܝܰܩܪܳܐ ܠܶܗ ܗܳܕܶܐ ܬܶܫܒܘܚܬܳܐ: ܕܰܢܩܺܝܕ ܡܶܢ ܦܘܠܚܳܢܳܐ ܕܪܘܚܳܐ:
ܐܰܝܟ ܡܰܠܟܳܐ ܕܫܰܡܝܳܐ ܕܢܳܚܶܐ: ܕܟܠܗ ܡܶܬܬܰܠܚܰܡ ܠܗܘܢ ܪܘܚܳܐ
ܩܰܕܝܫܬܳܐ.

ܕܡܰܕܒܪܳܢܘܬܳܐ ܢܰܟܦܬܳܐ ܡܳܪܝ ܐܰܒܪܳܗܳܡ.

ܐܰܝܟ ܕܶܝܢ ܕܟܬܺܝܒ(1) ܕܰܒܬܰܫܥܺܝܬܳܐ ܕܰܡܕܰܒܪܳܢܘܬܳܐ ܐܰܒܪܳܗܳܡ ܐܰܒܳܐ:
ܐܰܝܟ ܗܳܢܳܐ ܕܡܶܢ ܥܰܒܕܘܬܳܐ ܐܰܡܺܝܢܳܐ ܠܶܗ: ܟܕ ܫܡܰܥ ܗܳܢܳܐ ܕܟܠ
ܡܶܕܶܡ ܡܶܢ ܢܰܦܫܶܗ ܕܰܥܒܰܕ ܐܰܡܺܝܢ: ܘܰܐܦܶܩ ܕܰܡܓܰܢ ܐܰܝܟ
ܕܰܐܚܺܝܕ. ܘܟܠ ܐܰܝܟ ܢܶܬܚܰܪ ܕܰܐܝܟ ܟܘܡܳܪܳܐ ܡܰܕܠܰܠܢܳܐ ܗܘܳܐ:
ܐܟܠ ܢܶܬܡܰܠܶܐ ܕܰܐܝܟ ܕܰܒܥܳܬܳܐ ܗܘܳܐ ܡܰܬܒܰܥ: ܘܰܐܝܟ ܕܡܶܢ
ܟܘܡܳܪܳܐ ܘܢܶܫܬܰܪܰܪ ܗܘܳܐ ܡܰܕܠܰܠܢܳܐ: ܘܰܡܟܘܬܳܪܳܐ ܘܟܘܠܳܐ
ܐܰܚܪܺܝܢ ܠܡܶܬܡܰܪܬܳܐ ܕܰܡܕܰܒܪܳܢܘܬܳܐ. ܘܢܶܦܰܩ ܡܶܢ ܐܳܘܪܚܳܐ ܕܓܰܒܪܳܐ
ܡܫܰܒܚܳܐ ܕܰܢܗܘܳܐ ܥܒܳܕܳܐ: ܕܟܠ ܗܳܢܳܐ ܕܰܐܝܟ ܗܘܳܐ ܢܶܬܓܰܒܰܪ:
ܘܟܠ ܕܰܢܫܰܒܰܚ ܣܰܓܺܝ ܒܗܳܠܶܝܢ ܕܰܡܬܰܪܡܪܳܢ: ܐܶܠܳܐ ܗܳܠܶܝܢ ܕܰܡܬܰܠܒܰܒ
ܡܶܢܶܗ: ܡܶܢܶܗ ܕܰܫܘܒܚܳܐ ܢܘܗܪܳܐ. ܡܰܚܣܰܢ ܐܰܝܟ ܓܒܰܪ: ܕܟܠ ܡܰܕܝܢ
ܐܰܦ̈ܠܶܐ ܡܶܬܒܰܪ: ܐܶܡܰܪ ܕܰܢܬܰܡܰܠܠ ܕܰܐܝܟ ܗܳܠܶܝܢ ܒܰܥܒܳܕܰܘܗܝ.
ܝܳܕܰܥ ܗܘܳܐ ܓܒܰܪ ܒܝܰܠܕܶܗ: ܕܰܐܦ ܒܥܒܳܕܳܐ ܕܢܶܦܰܩ ܚܘܒܳܐ ܠܥܰܠܡܳܐ
ܕܡܰܚܪܶܒ ܠܶܗ. ܡܶܛܠ ܗܳܢܳܐ ܐܰܝܟ ܚܰܝܠܳܐ ܕܪܘܚܳܢܳܐ ܕܰܐܬܚܰܝܰܒ
ܕܰܒܪܳܐ: ܘܰܐܦ ܠܶܗ ܕܢܘܗܪܳܐ ܕܡܶܢ ܡܫܺܝܚܳܐ ܡܫܰܒܚܳܐ.

(1) ܟܘܡܳܐ.

ܓܘܕܫܐ ܘܩܛܠܐ ܐܣܛܦܢܘܣ.

ܒܥܕܢܐ ܕܫܠܝܚܐ ܗܘܝܠ ܗܘܝܐ ܠܗ ܓܘܒܝܐ ܒܥܕܬܐ ܕܥܡܐ: ܘܒܕ
ܥܠܬܐ ܕܓܘܒܝܐ ܠܐܪܡܠܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ: ܥܠܬܐ ܕܠܐܗܝܢܐ ܡܢ
ܠܥܠ ܡܐܪܡܠܘܗܝ ܡܫܬܐܠܐ ܗܘܐ. ܒܥܕܢܐ ܗܘ ܕܫܠܝܚܐ ܒܐܝܕܐ
ܐܘܪܫܠܡ ܟܠ ܡܢܝܢܐ ܕܬܠܡܝܕܐ: ܕܩܪܝܗܘܢ ܠܟܢܫܐ ܘܐܡܪܝ:
ܘܐܡܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܠܟܘܢ ܡܐ ܠܟܘܢ؟ ܘܐܡܪܐ ܗܘܐ
ܠܬܠܡܝܕܐ: ܠܝܬ ܠܗ ܫܘܦܪܐ ܕܫܒܩ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ.
ܘܓܒܘ ܡܢ ܒܝܢܬ ܐܚܝܢ: ܫܒܥܐ ܓܒܪܐ ܕܡܣܗܕܝܢ ܕܡܠܝܢ:
ܪܘܚܐ ܘܚܟܡܬܐ ܥܠ ܗܕܐ ܚܫܚܬܐ ܢܩܝܡ. ܘܓܒܘ ܫܒܥܐ
ܓܒܪܐ: ܐܣܛܦܢܘܣ ܘܦܝܠܝܦܘܣ ܕܡܢ ܫܡܗܝܗܘܢ ܐܝܬ (ܠܗ ܠܟܬܒܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܘܣܘܥܪܢܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܘܩܘܡܘ ܩܕܡ ܕܫܠܝܚܐ.
ܗܘ ܓܒܪܐ ܡܠܝܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܚܝܠܐ: ܘܥܒܕ ܗܘܐ ܐܬܘܬܐ ܪܘܪܒܬܐ
ܘܚܝܠܐ: ܒܥܡܐ ܡܢ ܕܝܢܘܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܟܢܘܫܬܐ: ܘܡܢ ܚܟܡܬܗ
ܕܡܠܠ ܗܘܐ ܥܠܝܗܝ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܐܦ ܐܬܐ ܗܘܐ ܘܢܦܩܘ ܡܢ
ܟܢܘܫܬܐ. ܐܢܘܢ ܗܘܘ ܘܩܡܘ ܐܢܫܝܢ ܡܠܠܝܢ: ܡܢ ܐܢܫܝܢ
ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܓܒܪܐ ܕܫܡܥܢ ܠܗ:
ܐܡܪ. ܘܡܢ ܐܡܪܘ ܠܗ ܗܘܠܝܢ: ܫܡܥܢ ܐܢܢ ܠܟܢܫܐ: ܕܫܡܝܐ
ܐܢܘܢ ܕܫܡܥܢ ܕܝܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢܘܗܝ: ܘܐܝܟ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܠܓܒܪܐ ܘܐܢܐ ܕܝܠܝܗܝ ܠܬܠܡܝܕܐ. ܘܡܢ ܐܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܢܐ:
ܕܝܢܐ ܕܝܢܘܗܝ ܕܥܕܬܐ ܘܫܠܝܚܐ.

ܘܐܡܪ ܢܫܝܐ ܗܘܐ ܘܗܕܐ: ܐܢܘܢ ܕܡܣܗܕܝܢ ܕܡܘܡܬܐ:
ܘܐܡܪܘ ܡܡܠܠܝܢ ܥܠܘܗܝ ܡܢ ܥܕܬܐ: ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܢܫ ܥܒܕܐ ܠܐ

ܐܬܡܘܚ ܗܘܐ ܚܠܟ ܐܚܪܢܝܢ: ܬܘܒ ܘܗܘܐ. ܗܘܢܝܐ ܥܒܕ
ܒܘܚܠܣ ܠܡܠܟܘܬܗ ܗܘܢܝܐ ܓܠܝܐ ܕܝܢ ܐܢܫ. ܒܗ ܗܘܢܝܐ ܕܥܒܕܐ
ܠܚܒܪܗ ܗܘܐ ܡܬܕܝܢ ܠܐ ܡܢܗܘܢ ܡܪܚܩܝܢ: ܘܡܕܝ ܕܟܠ.
ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܡܢ ܦܓܪܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܫܪܝܪܐ ܡܢ ܗܘܐ
ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ ܕܥܡܗ ܚܙܘܐ ܘܡܢ. ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܘܦܓܪܐ
ܒܝܕܘܥܬܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܟ: ܘܐܝܬ ܠܗ ܕܠܡܘܕܝܘ ܡܢ: ܐܬܪܐ ܠܗ
ܡܫܠܠܝܢ ܘܡܕܡ: ܠܘܬܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܘܡܦܩܢܐ: ܘܣܓܝ
ܘܡܕܒܪܐ ܥܠܝܗ ܠܡܪܝ: ܒܥܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ. ܘܡܫܬܒܚܝܢ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܘܡܩܝܡ ܘܡܫܚܠܦ ܘܦܓܪܐ ܕܒܝܬܐ: ܗܘܢܝܐ
ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܐܚܪܢܝܢ ܬܘܒ ܘܗܘܐ. ܘܦܫܩܘܬܗܘܢ
ܠܘܩܒܠ ܕܡܢ: ܫܦܝܪܬܐ ܕܚܙܐ ܕܘܟܬܐ ܘܐܦ: ܕܚܕ ܕܫܡܥܠ
ܡܫܡܥܢܐ ܐܚܐ ܐܚܐ ܕܝܘܡܐ ܕܚܠܝܐ ܐܚܐ ܐܚܐ: ܠܡܘܡܐ ܘܡܕܝܢ
ܘܥܒܕ ܠܟܠ ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܚܬܐ ܡܢܐ: ܠܝ ܘܡܕܝ. ܢܠܗܝܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܘܡܪܐ ܒܗ ܘܐܬܕܒܪ ܒܗ ܢܦܫܗ ܐܚܐ ܘܩܕܝܫ:
ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܐܚܐ ܕܡܫܝܚܐ (ܗܢܐ ܘܐܦ: ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܬܬܢܝܚܐ[1].
ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܩܠܝܠ ܥܡ ܐܘܪܚܐ ܒܝܬܗ ܗܘܐ: ܗܘ ܒܥܠܡܐ ܘܚܝܘ
ܐܚܐ ܠܗ ܬܘܒ ܘܗܘܐ. ܒܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܘܡܪܐ:
ܠܢܦܫܗ ܕܥܠܡܐ ܐܚܬܐ ܐܢܫ ܒܐܘܪܚܗ ܒܥܠܡܐ ܠܝ ܐܚܐ:
ܒܠܒܘܬܐ ܠܟܠ ܗܕܐ ܗܘܐ: ܘܠܡܫܠܡܘ ܠܡܘܡܐ ܘܡܕܝ
ܐܚܐ ܐܚܐ ܕܡܫܠܡܢܐ. ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܢ ܫܠܡ ܘܐܬܬܪܝܚ ܘܡܥܗ ܠܗ
ܡܢ ܕܫܠܡ: ܐܚܐ ܕܦܠܚܐ ܠܚܝܐ: ܕܐܘܪܚܐ ܘܡܫܚܐ: ܚܕܐ ܐܚܐ

ܕܩܢܝܢ ܐܚܐ ܘܐܦ ܡܣܝܒܪܢܘܬܗ .L (1)

ܒܬܪܐ ܘܐܘܠܨܢܐ. ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܚܙܐ ܒܡܠܬܗ: ܘܐܬܬܢܝܬ ܡܢ ܕܠܝܬܘܗܝ ܠܗ ܦܘܠܡܘܣ. ܘܐܬܦܪܣܬ ܠܟ ܒܝܠܕܐ ܠܗܘ ܗܘ ܘܡܟܣܢܘܬܐ[1]: ܘܢܕܪܗ ܟܢܫܐ ܐܝܟܐ ܒܢܝ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪ ܐܝܟܐ: ܡܪܝܐ: ܢܛܠܒܘܢ ܐܝܟ ܕܡܟܝܟ ܐܢܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܒܡܠܘܟܐ. ܘܟܕ ܐܝܟܐ ܡܛܘܪ ܐܢܐ ܡܠܟܐ: ܠܡܪܐ ܘܗܒ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܢܝܚܘ ܦܓܪܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܢܦܫ ܗܘܐ.

ܘܗܟܢ ܒܗܕܐ ܙܒܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܝ ܒܪܘܡܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪܘܡܝ ܠܪܘܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܦܪܫ ܠܗܘܢ ܗܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܦ ܒܝܬܟ: ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܡܢ ܘܡܫܬܘܬܐ ܕܩܘܪܝܐ ܕܩܘܪܝܢܐ ܠܐ ܢܦܫ ܗܘܐ. ܘܒܬܪ ܕܐܝܟܐ ܒܩܘܪܝܐ ܕܩܘܪܝܢܐ ܡܬܩܒܠ ܗܘܐ: ܗܘܝܐ ܗܘ ܒܩܘܪܒܢܐ ܡܬܦܪܫ ܗܘܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܒܪܘܡܐ ܠܗܘܕܐ ܕܐܡܝܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܝܟܐ ܡܢܝܢ ܐܢܫܝ: ܐܠܐ ܕܐܬܦܣܩܬ ܚܣܝܢܗ ܕܡܪܢ ܕܢܒܝܝ ܗܘ: ܕܐܦܠܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܒܗ ܡܬܚܝܒ. ܘܩܡܘ ܒܟܠ ܩܫܝܫܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܢܝܢܐ: ܘܒܗܕܐ ܕܗܘ ܡܛܠ ܗܘܐ: ܐܝܟܐ ܒܩܠܐ ܕܡܪܐ ܩܢܝܐ ܗܘܝܘ: ܕܠܗ ܡܢܝܢ ܕܐܦܪܢܝ ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܬܪܝܢ ܗܢܐ ܦܘܠܡܘܣ: ܢܦܩ ܩܫܝܫܐ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܒܣܓܝܐܐ: (ܘܢܕܪܘ ܠܡܫܝܚܐ ܠܒܪܝܬܐ: ܘܐܒܝܫ[2] ܒܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܝܗܒܘܗܝ ܒܟܠ ܘܩܛܠܘܗܝ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܕܐܬܦܪܫܘ: ܐܠܗܐ ܗܘ ܒܠܚܘܕ ܕܫܡܥ ܐܝܟܢ: ܗܘ ܕܒܪܝܐ ܫܠܝܚܘ[3] ܘܐܡܪ: ܕܫܘܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܩܫܝܫܐ: ܕܐܝܟ ܒܪܘܚܐ ܢܦܩ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܐܝܟܐ ܕܝܢ: ܒܟܠ: ܟܢܘܫ ܐܝܟܐ ܡܠܟܘܗ

(1) ܐܡܟܣܢܘܬܐ L. (2) ܘܐܒܝܫܘ. (3) ܘܫܠܝܚܘ.

ܕܥܠܝܡܬܐ: ܗܘܐ ܕܝܡܪ ܗܘܝܐ: ܕܗܘܠܝܢ ܠܗ ܡܚܠܦܢܗ ܗܘܐ
ܝܡܪܐ ܥܠ ܢܘܚ ܘܥܠ ܐܦܠܗ: ܕܐܢܬܘܢ ܟܡ ܐܬܠܟܘܢ.
ܗܒܬܐ ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܐܠܟܘ (ܡܢ ܗܘܠܝܢ[1] ܕܥܡܪܬܘܢ: ܘܠܐ
ܬܬܢܚܪ ܠܟܘܢ ܒܕܘܟܬܘܢ: ܘܠܐ ܬܕܝܠܘܢ ܡܢ ܝܘܩܪܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܡܥܪܩܬܗ ܒܠܒܝ. ܘܟܝ ܐܢܐ ܐܡܝ ܦܬܚܠܐ ܕܗܘܠܝܢ
ܐܬܪܢܬܗ ܐܬܚܫܒܗ: ܐܠܐ ܐܢܬܘܢ ܗܘܝܬܘܢ ܡܬܒܪܟܝܢ. ܘܕܝܫ
ܚܕ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܥܘܕܝܢ ܚܛܝ ܐܬܡܘܬܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܝܠܡܐ
ܒܝܕ ܡܢ ܐܚܒܒܐ ܝܡܪܘܢ ܐܬܪܝܟܘܢ: ܕܗܘܘܢ ܡܨܠܝܢ
ܠܡܫܟܚ ܠܗܘܢ ܦܘܪܩܢܗ.

ܒܝܪ ܒܘܪܐ ܒܝܕ ܡܢ ܠܬܠܡܝܕܐ: ܘܒܩܝܪ ܒܬܪܬܐ ܕܒܝܬܐ:
ܘܝܩܢܗ ܕܝܫܘܥ ܡܢܗ ܕܡܩܝܪ. ܘܐܡܪܗ ܚܢܢ: ܘܫܘܐ ܐܢܐ
ܕܡܘܬܐ ܕܠܒܒܐ ܐܪܒܥܐ: ܘܚܙܝܢ ܚܙܝ. ܘܟܕ ܐܬܝܠܗ: ܕܡܢ
ܐܢܬ؟ ܒܝܬܐ ܘܝܡܪ ܠܝ: ܐܢܐ ܐܢܐ ܗܘܝܬܐ. ܘܡܢ ܬܪܬ ܗܘܝܐ
ܐܡܪܗ ܠܗ: ܘܡܢܐ ܬܪܝܢ ܐܢܬ؟ ܒܝܬܐ ܘܝܡܪ ܠܝ: ܠܡܢܐ ܚܙܝܠܝ
ܠܝ ܡܫܒܚܬܐ ܘܐܝܒܐ ܐܦ ܒܪܟܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܠܡܢܐ ܠܐܢܫܐ
ܠܝ ܒܠܒܝ؟ ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܗ ܐܝܢܝܗ ܕܥܠ ܦܘܪܩܢܗ
ܐܡܪܗ ܠܗ: ܥܠ ܡܢܐ ܒܝܕ ܡܬܚܠܦ ܐܢܬ ܠܗܘܢ؟ ܘܒܝܬܐ
ܘܝܡܪ ܠܝ: ܠܐ ܗܘܝܐ ܐܢܐ ܡܫܬܥܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܗܘܝܢ
ܠܦܘܩܕܢܘܢ ܡܚܠܦܢ. ܠܝ ܒܝܕ ܒܚܝܐ ܗܘܐ ܠܝ ܚܝܐ ܘܒܝܬܐ
ܡܢܝܗ ܕܠܒܒܝ. ܐܘ ܠܐ ܫܒܐ ܠܗܘܢ: ܕܒܝܠܕܘܬܐ ܒܡܪܐ
ܫܒܩܬܗ ܠܬܠܡܝܕ؟ ܠܗ ܠܝ ܗܒܠ ܕܘܟܬܐ: ܘܠܐ ܫܒܩܐ

(1) ܡܢ ܐܢܫܝܢ L.

ܕܡܫܒܚܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܫܡܥܐ ܕܡܫܒܚܢܐ. ܐܦ ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܝ: ܐܢܫܝܢ ܒܝ ܣܓܝ. ܘܡܫܬܒܚܢܐ ܐܢܫܝܢ: ܘܠܐ
ܗܘܝܐ ܒܟܘܪ̈ܗܢܐ ܢܦܫܢܝܐ ܠܝ: ܘܡܩܒܠܝܢ ܐܢܘܢ ܕܢܪܦܘܢܣ
ܒܟܠ ܕܘܟܐ. ܒܪ̈ܗܝܛܐ ܐܬܡܠܝܘ ܒܐܦ̈ܝ ܗܝܟܠ: ܡܠܦܢܘܬܐ ܗܝ
ܡܥܒܕܐ ܒܕܡܘ̈ܬܐ. ܒܢܦܫܗܘܢ ܗܝܟܠ ܢܬܢܗܪܘܢ: ܡܛܠ ܠܗܘܢ
ܕܒܝ ܢܫܬܒܚܘܢ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܬܪܘܡܡܬ ܐܝܟܐ ܒܫܒܝܚܘܬܗ
ܕܡܪܝ ܐܡܪܬ ܠܗ: ܐܡܪܬܐ ܫܡܥܝ ܓܝܪ ܕܟܠܟܠ ܐܝܟܐ ܒܟܠܗܝܢ:
ܗܢܐ ܥܕܬܐ ܡܢܗ ܐܬܡܠܟܬ. ܘܓܝܪ ܠܐ ܡܟܝܠ ܐܝܟܐ: ܡܟܝܠ
ܐܝܟܐ ܫܘܒܚܐ؟ ܡܢܝܢܬܗ ܐܡܪ ܒܡܬܢܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܥܠܡ
ܐܬܐܡܪܬ: ܘܐܬܒܛܠ ܢܦܫܐ ܕܫܒܝܚܘܬܐ ܡܢ ܐܢܫܐ. ܘܓܝܪ
ܫܡܥܝ ܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܒܫܡܗ ܐܘܦ ܢܘܗܪܐ ܥܡ ܡܠܬܗ.
ܝ ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ: ܕܠܝܬ ܡܕܡ ܒܢܝܢܗ:
ܠܡܥܒܕܘܬܗ ܢܫܒܚܢ ܕܐܡܪ ܠܗ ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܗ.

ܒܝܠܕܐ̈ܬܐ ܗܟܢܐ ܥܡ ܦܠܓܐ ܫܢܝܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܕܐܝܟ
ܗܘܝܢ ܐܘܡܢܘܬܐ ܫܒܝܚܐ ܠܗ. ܣܓܝ ܕܝܢ ܕܢܛܠܦ ܡܣܝܒܪܢܘܬܗܘܢ
ܘܒܝܫܘܬܗܘܢ: ܘܕܝܢ ܠܝ ܕܒܕܡܘܬܐ ܐܘܪܚܐ ܕܕܝܢ ܠܝ ܡܪܝ
ܚܠܝܗܘܢ: ܢܬܒܥܘܢ ܠܘܫܒܚܗܘܢ. ܗܘܝܢ ܕܝܢ ܕܝܘܡܬܐ ܢܗܘܐ
ܠܝ ܠܫܘܒܚܐ: ܕܠܐ ܡܢ ܫܒܝܚܘܬܗ ܐܬܪܘܡܡ ܡܫܒܚܝܢ:
ܘܠܐ ܡܢ ܣܘܓܐܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܝ ܕܝܠܝ. ܘܠܐ ܢܫܬܒܚ ܒܝ ܕܐܢܐ
ܗܘܐ: ܕܒܠܥܕ(1) ܓܝܪ ܢܦܫܝ ܒܡܘܬܐ ܐܘ ܒܚܝ̈ܘܗܝ ܢܬܡܪ: ܠܐ
ܢܬܬܒܥ: ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܗܝ ܗܘܝܐ ܠܫܘܒܚܐ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ

(1) ܘܠܥܕ.

ܐܝܟ ܡܣܟܢܐ܆ ܐܠܐ ܝܗܝܒܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܪ̈ܚܡܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ
ܒܗܕܐ ܐܡܝܢܐܝܬ܆ ܕܝܗܒܘܗܝ ܐܠܗܐ ܢܦܫܗ ܒܟܠܗܘܢ܆ ܗܘܐ
ܕܓܠܝܐ ܘܦܪܝܫ ܠܢܘܟܪ̈ܝܐ ܘܠܥܠܡ̈ܝܐ. ܐܡܪܘ ܓܝܪ
ܕܝܗܒܝܬܗ ܠܗ ܒܢܝܢܐ: ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܝܫܘܥܝܗܒ ܗܘܢܐ ܡܬܗܕܝܢ(1)
ܠܗܘܢ ܠܝ. ܘܐܝܟ ܡܕܡ ܕܥܠ ܕܝܫܘܥܝܗܒ ܠܝ: ܗܘܢܐ ܐܦ ܝܘܗܒܐ
ܡܬܝܗܒ ܠܗ. ܟܕ ܝܫܘܥܝܗܒ ܕܝܗܘܕܝܐ ܘܫܠܝܚܐ: ܟܕ ܐܡܪܘܗ
ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܐܝܟ ܕܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܐܢܘܢ ܕܟܠ ܐܢܫܐ܆ ܡܬܠܝܢ
ܘܡܬܒܥܝܢ ܠܗ ܠܝܢܩܘܬܐ. ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܢܦܫܐ ܕܐܘܢܐ ܕܡܬܚܪܦܐ:
ܠܐ ܗܘܬ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝܠܝܕܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܩܘܕܫܐ.
ܐܡܪ ܝܫܘܥܝܗܒ ܒܣܘܓܐܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܡܬܓܒܝܢ ܥܠ
ܩܒܪܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܘܩܪܝܢ ܚܕ ܒܗ ܒܐܘܠܦܢܗܘܢ ܕܡܪܢ:
ܘܕܝܠܗ ܗܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ: ܘܕܝܠܗ ܐܝܟܐ ܘܟܘܠܗܘܢ
ܠܒܢܝܐ ܠܡܗܝܡܢ ܠܘܩܒܠ ܚܝܠܗ ܕܡܠܟܐ: ܒܗܕܐ ܕܝܢ ܕܝ
ܝܫܘܥ ܠܐܢܫ ܡܢ ܡܪܘܡܐ: ܐܝܟ ܡܫܡܥ ܩܕܡ ܦܓܪܗܘܢ:
ܛܒܐ ܗܘܐ ܡܕܝܢܐ ܡܢܗ. ܒܗܕܐ ܕܝܢ ܝܫܘܥܝܗܒ ܠܐܝܢܐ ܟܕ
ܡܬܚܙܐ: ܘܕܝܠܗ ܘܒܗ: ܘܡܢܗ ܡܢܗ ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܕܝܫܘܬܐ.
ܠܗܘܢܐ ܕܝܢ ܕܝܫܘܥܝܗܒ ܐܢܬܬܐ ܡܢ ܗܢܘܢ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܡܬܝܗܒܘܗܝ
ܡܠܟܘܬܗ ܠܝܗܘܕܝܐ.

ܒܗܠܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܘܒܗܠܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ: ܕܝܢ
ܐܢܫ ܚܕ ܦܫܛ ܠܗ ܕܝܗܒܬܐ ܒܗ ܘܡܬܝܗܒܘܗܝ ܠܒܢܝܐ.
ܝܕܥܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܡܪܢ: ܘܡܬܚܫܒܐ ܢܦܫܐ ܒܐܝܕܝܗ: ܘܗܘܐ

(1) ܡܬܗܕܝܢ L.

ܡܥܫܢܐ ܠܗ ܠܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܥܪܒܝܐ ܐܝܟ ܝܥܩܘܒܐ.
ܘܡܥܕܪܝܢ ܗ̱ܘܘ ܕܢܐܬܘܢ ܕܢܬܥܡܕܘܢ: ܕܩܢܝܢ ܟܕ ܕܪܝܫܝܢ.
ܐܢܫܝܗܘܢ ܟܕ ܐܝܟ ܕܡܕܒܪܢܐ ܡܫܕܪ ܕܢܬܠܡܕܘܢ: ܣܒܪ ܗܘܐ
ܟܕ ܐܡܝܢܝܢ ܒܨܠܘܬܗܘܢ ܠܘܬ ܕܝܢܐ ܕܥܠܝܗܘܢ: ܘܡܫܡܫܝܢ
ܠܐܚܝܢܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܥܡܐ ܕܡܬܩܪܒ: ܗܟܢܐ ܕܡܢܐ
ܚܠܝܗܘܢ ܕܢܠܦܘܢ ܕܢܬܠܡܕܘܢ. ܐܦ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܕܝܢ ܗܝ ܗܕܐ
ܟܕ ܒܠܚܘܕ ܠܡܫܬܥܠܘ ܡܢܗܘܢ ܕܥܕܬܐ: ܘܠܡܩܪܒ ܗܘܐ
ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ. ܘܐܬܪܐ ܗܟܢ ܕܡܬܩܪܐ
ܒܝܬ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܗܕܐ ܕܡܬܐ: ܒܝܕ ܡܢ ܗܢܘܢ ܐܘܟܬܢܐ:
ܠܡܫܡܫܘ ܠܐ ܡܬܛܪܕܝܢ. ܐܠܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܗܘܐ
ܒܠܘܩܒܠ[1] ܫܒܝܐ: ܘܡܬܠܘܢ: ܕܡܢ ܐܢܐ: ܘܡܢ ܐܝܟܢܐ
ܐܬܝܬ؟ ܘܐܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܟܕ ܥܒܕܗ
ܗܝ ܐܪܥܢܝܬ ܡܪܢܝܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܥܒܕ ܒܗܘܢ ܠܘܩܒܠ:
ܘܐܚܪܢܐ ܕܝܠܗ. ܐܡܝܢ ܫܘܒܚ ܕܥܕܬܐ ܗܘܐ: ܗܘܬ ܒܟܠܗ
ܕܡܘܬܐ: ܠܐ ܐܝܟ ܠܠܘܩܒܠ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܠܟܐ ܐܫܬܡܥ
ܕܫܘܒܚܗ. ܘܗܘ ܒܬܪܟܠ ܕܗܘܐ: ܡܫܪܐ ܗܘܐ ܠܥܒܕܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܗ ܒܣܘܥܪܢܐ ܕܡܪܢ. ܐܬܟܠܝ ܗܘܐ ܟܘܪܗ ܠܗܘ
ܐܬܘܬ ܒܪܝܟ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܐ ܘܐܦ ܥܠ ܗܘ ܡܢܗ ܕܐܬܚܙܝ
ܠܗ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܪܡܫܐ ܐܦ ܕܢܚܡܬ: ܚܙܐ ܠܚܕ ܡܢ ܥܒܕܐ:
ܘܐܬܚܫܒ ܘܥܒܕ ܡܛܠ ܐܢܫܘ ܕܗܘ ܕܐܬܐ: ܘܐܬܟܢܫ
ܡܠܘܐܝܗ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܠܗܘܢ ܟܠ

[1] ܒܠܘܩܒܠ.

ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܦܪ̈ܝܡܐ ܗܘܐ ܠܡܠܟ̈ܐ ܕܩܘܡܐ: ܘܟܠ ܫܢܬܐ ܐܝܟ
ܚܕ ܡܢ ܦܘܪ̈ܣܐ ܕܐܣܛܪܛܝܘܛܘܗܝ ܕܒܪܘܠ.

ܟܕ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܬܥܒܕ ܗܘܐ ܒܡܕܝ̈ܢܬܐ ܐܝܟܢ: ܘܒܠܠܝܐ
ܒܚܙܘܐ ܕܥܦܪ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܠܠܝܐ[1] ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܦܘܪ̈ܣܐ
ܕܥܘܡܪ̈ܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܢܣܝܘ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ.
ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ[2]: ܘܡܚܘܫ ܗܘܐ ܥܠ ܣܠܝܩܘܬܗ.
ܘܐܣܪܬܐ ܡܣܝܟܐ: ܡܬܢܝܚ ܗܘܐ ܠܡܟܠܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܘܐ:
(ܘܗܦܟ ܘܫܢܝܩܗ[3] ܕܡܘܬܗ. ܒܠܠܝܐ ܕܝܢ ܗܒܠܝܬ
ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ: ܕܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܢܝܢ ܢܬܐܘܬܒ. ܘܠܗ ܐܡܪܐ
ܕܝܢ ܐܡܝܪ: ܡܢ ܗܘ ܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ ܐܝܟܢ: ܕܗܕܐ
ܠܒܗ[4] ܐܚܪܢ ܐܬܡܣܪ ܠܗ: ܘܗܕܐ ܒܠܒܗ ܢܚܫܒ ܐܝܟܢ ܒܗ:
ܕܒܗܕܐ ܒܠܒܗ ܐܬܚܫܒܬܐ ܘܡܕܡ ܕܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ:
ܢܬܒܥ ܕܢܗܦܘܟ ܘܢܬܒܢܐ ܦܘܪ̈ܣܐ ܕܫܘܠܛܢܐ: ܕܒܗܘܢ ܚܝ̈ܠܐ
ܠܒܝܬܗ[5]: ܘܠܥܠܡ̈ܐ ܕܩܕܡ ܡܢ ܕܒܪܝܐ.

ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܬܐ ܕܡܠܟܐ ܒܐܘܪܚܗܘܢ ܕܡܠܟ̈ܐ
ܒܝܘܡܘܗܝ ܡܬܚܠܠܐ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܘܥܠ ܐܬܘܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ
ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܬܐ ܗܠܝܢ. ܐܝܟ ܕܗܘ ܗܘܐ ܣܘܟܐ ܐܝܟ
ܒܬܘܠܬܐ: ܐܝܟ ܢܥܒܕܝܘ ܠܗ ܚܢܢܐ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܪܘܡܐ. ܦܠܣܛ
ܗܘܘ ܕܝܢ ܒܬܪܝܢ ܐܝܕ̈ܝܗܘܢ: ܕܟܠ ܐܢܫ ܠܐ ܢܬܦܪܫ: ܘܡܢ
ܕܘܟܬܐ ܕܐܦܪܘܢ ܢܬܦܪܣܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܕܐ

(1) ܘܠܒܠܠܝܐ L. (2) ܗܘ. (3) ܘܫܢܝܩܗ ܕܫܢܝܩܗ. (4) ܒܠܒܗ.
(5) ܠܒܝܬܗ.

ܒܥܘܡܪܐ ܕܘܟܬܐ ܗܘܐ ܐܕܡܘܪܬܐ ܠܬܡܗܪܘܗܝ ܕܐܬܪܐ:
ܕܩܫܐ ܘܕܝܪܐ ܘܥܘܡܪܐ ܗܘܐ ܕܪܒܐ ܗܘܐ ܘܡܕܒܪ ܒܢܝܢܫܝܗܘܢ:
ܗܘܐ ܡܬܦܠ ܘܡܛܝܐ ܐܝܟ ܙܒܢܐ ܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܕܐܬܪܗܘܢ.
ܘܒܐܬܪܐ ܕܡܬܐܪܡܝܢ ܗܘܘ ܒܐܘܪܚܬܗ ܘܕܘܒܪܗ ܥܡ
ܦܘܪܫܢܗ: ܗܦܟܘ ܐܬܒܪܝ ܒܗ ܐܝܟ ܕܒܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܠ ܐܝܟ
ܕܒܒܪ ܒܫܪܐ. ܠܗ ܗܘܐ ܐܡܪ ܥܠܠ ܕܦܠܚܘܬܐ ܘܕܝܢܐ:
ܘܟܠ ܥܠܠ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܡܪܝܐ ܫܡܝܐ. ܒܫܒܪ ܒܬܪ ܒܥܘܡܪܐ
ܗܢܐ ܢܦܩܠ ܐܟܝ ܘܐܬܡܪ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܒܘܪܟܬܐ ܐܬܡܢܝܐ:
ܡܢܐ ܐܝܟ ܡܫܒܚܝܢ ܫܡܥܬ: ܘܡܫܬܠܠܝܢ ܒܫܪܝܪ! ܐܝܟ ܡܢܕܪܐ
ܕܡܫܬܠܠ: ܘܐܝܟ ܦܪܕܝܣܐ ܕܥܠ ܢܗܪܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܡܫܬܠܬܠ
ܕܡܫܒܚ ܐܝܟ ܡܪܝܐ: ܘܐܝܟ ܐܪܙܐ ܕܥܠ ܟܐܦ ܡܝܐ[1]!

ܗܝܕ ܗܘܬ ܚܘܪܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܕܒܪ ܗܘܐ: ܢܟܦ ܢܦܫܗ ܘܚܕܝܐ
ܠܕܝܪܗ ܘܠܒܗ ܗܘܝܗ: ܘܐܡܪ ܐܝܟ ܟܢܫܬܐ ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ
ܒܝܬܠܝܐ[2] ܕܫܒܬܐ. ܒܠܠܝܐ ܕܝܢ ܚܕܘܬ ܗܘܐ ܠܐܘܪܐ ܕܒܫܡܝܐ:
ܘܡܬܐܢܝܚ ܗܘܐ. ܥܕܡܐ ܗܘܐ ܒܗ ܐܕܪܐ ܕܫܢܬܗ: ܠܟܠܡܐ
ܗܢܐ ܚܕܘ ܗܘܐ ܘܢܫܩܗ: ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܐ
ܗܘܐ ܥܕ ܕܫܢܬܗ. ܟܕ ܗܘܐ ܒܪܐ ܡܢ ܓܘܗ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ
ܥܠܝܢܐ: ܕܒܗ ܡܪܗ ܒܗܘܢܐ. ܐܦ[3] ܥܕ ܥܣܩܐ ܗܘܐ ܨܝܕܝܗ
ܕܒܪܝܬ ܗܘܐ ܒܝܕܥܐ: ܕܘܟܐ ܠܡܬܦܠ ܥܡ ܒܢܝ ܕܝܪܗ
ܘܠܡܥܢܝܐ: ܟܠܗ ܗܘܐ ܥܕ ܘܡܥܢܐ ܡܢ ܒܢܝܢܫܗܘܢ: ܢܟܦ
ܗܘܐ ܒܪ ܕܐܢܫ ܝܣܘܥܗܘܢ ܕܐܬܠ ܐܘ ܕܥܢܬܐ. ܒܪܡ ܕܝܢ ܐܦ

(1) ܢܘܪܐ. (2) ܒܬܠܠܝܐ P. (3) ܐܦ ܕܝܢ.

ܝܠܕܐ : ܗܘܐ ܐܚܕ ܘܠܗ ܕܡܢܗ ܕܐܝܟ[1] ܘܒܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ
ܟܠܗ ܡܬܕܡܪܗܘܢ ܒܗܕܐ ܕܐܢܫܐ ܣܘܟܐ : ܕܫܘܡܠܝܐ ܫܘܒܗܪܗܘܢ
ܐܢܫܐ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܡܕܡ ܗܘܐ ܐܢܐ ܓܝܪ ܠܐ .ܠܗ ܗܘܐ
ܐܝܟܢ. ܫܡܥܘܢ ܕܟܠ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܓܝܪ ܠܗ ܗܘܐ ܫܠܝܛ
.ܕܝܕܥ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܘܕܥܐ : ܕܐܡܪܐ ܕܝܠܗ ܡܠܟܐ ܓܝܪ ܗܘܐ
ܗܘܐ ܐܡܪ .ܡܫܬܒܚ ܦܓܪܐ ܕܠܗ: ܡܫܬܒܚ ܡܘܕܥܐ ܐܝܟ ܘܠܝ
ܐܝܟ ܡܬܘܕܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܕܘܟܝܐ : ܘܫܠܝܛ ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ
ܡܦܩܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܗܘܐ ܠܐ ܕܗܘܝܐ : ܕܢܦܫܬܐ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ
ܘܕܝܠ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܒܡܘܬܐ ܕܝܢ ܦܓܪܐ .ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܠܡܫܟܚ
.ܕܢܦܫܐ ܘܠܡܘܬܗ ܠܫܘܟܠܗ ܡܚܕܝܬܐ ܓܝܪ ܫܡܥ : ܕܝܘܡܐ
ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܡܫܟܚܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܘܡܐ : ܗܘܐ[2] ܗܘ ܘܕܝܠ
ܒܗܘܢ .ܩܕܡܝܬܐ[3] ܘܫܘܡܠܝܐ ܒܡܫܚ ܕܝܠܗ ܕܠܐ : ܦܓܪܐ
: ܒܝܘܡܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܢ ܩܪܝܒܝܢ ܐܦ ܕܡܛܐ
ܗܘܠܝܢ .ܒܥܒܕܗܘܢ ܘܡܢܗ ܒܨܠܘܬܗܘܢ ܕܡܛܠ ܦܪܨܘܦܗܘܢ ܠܗ ܕܠܐ
ܐܦܠܘܓܘܢ ܕܝܢ ܕܒܠܚܘܕ : ܠܒܢܝܢ ܕܒܥܕܢܐ ܗܘ ܡܛܠ ܓܝܪ ܠܗ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܝܢ ܒܗ .ܗܘܠܝܢ ܠܗܘܢ ܕܡܬܬܚܡܝܢ ܡܕܝܢܬܐ
.ܠܗܘܢ ܡܬܬܩܢܢ[4] ܡܬܕܒܪ ܡܢ ܒܗܝܢ ܘܗܘܠܝܢ : ܘܡܬܒܝܢ

ܘܦܘܪܫܢܐ ܡܫܬܘܕܥ ܥܡ : ܘܒܗܕܐ ܘܒܢܝܐ ܗܘܠܝܢ ܒܬܪ
ܡܬܬܐܡܪܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ : ܗܘܠܐ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܒܥܒܕ : ܒܕܒܪܐ
ܡܛܠ .ܒܗܘܦܟܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܕܟܐ ܒܕܒܪ ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܡܬܠܝܢ
ܒܥܒܕܘܗܝ ܒܥܠܡܐ ܘܥܡܗ : ܒܗܘܦܟܐ ܠܢܦܫܐ ܢܣܒܐ ܗܠܝܢ ܕܝܢ

(1) ܐܝܟ ܕܡܢ ܗܘܝܐ ܝܠܕܐ L. (2) ܗܘܐ. (3) ܘܡܫܡܠܝܢܘ L. (4) ܡܬܕܒܪ L.

ܠܟܘܡܪ̈ܘܗܝ ܘܠܕܝܪ̈ܘܗܝ: ܘܫܕܪ ܠܣܡܟܐ ܕܐܒܗܘܬܐ: ܟܕ ܐܡܪ
ܒܫܡܗ̈ܘܢ ܠܢܦܫܗ: ܐܘܠ ܘܐܬܬܩܪܒ: ܕܐܬܥܝܪܘ ܕܢܬܦܪܢܣ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܬܟܢܫܘ ܟܕ ܡܬܩܪܒ ܐܢܐ. ܘܗܝ ܡܕܡ ܐܣܟܡ
ܐܬܪ̈ܝܐ ܟܠ ܒܝܬܘܬܐ: ܢܗܘܐ ܠܝ ܫܘܫܛܐ ܕܐܒܗܘܬܐ. ܐܡܪ
ܗܘܐ ܓܝܪ ܟܕ: ܕܝܬܒ ܘܢܬܐܒ ܠܓܠܝܠܐ ܕܐܬܠܝܬܐ.
ܐܢܐ ܕܝܢ ܘܡܝܬܪ ܘܡܛܝܒ ܠܡܦܩܬܐ: ܘܟܠ ܒܐܪܥܐ: ܘܡܢܝܢ
ܟܠ ܐܬܠܝܬܐ: ܕܢܗܘܐ ܢܬܘܟܠܘ ܘܢܬܦܢܘ ܠܗܝܡܢܐ ܕܐܒܗܘܬܐ.
ܘܟܕ ܥܡܪ ܘܝܠܕ ܕܘܟܬܐ ܕܒܗ[1] ܣܓܘܡܐ ܕܒܗ ܐܣܛܪܛܝܓ
ܗܘܐ: ܐܬܐ ܠܐܢܫ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܕܗܢܘܢ ܕܐܣܛܪܛܝܓ ܗܟܢܐ ܢܬܒܕܩ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܢܬܦܩܕܘܢ ܕܒܥܘܠܐ ܡܠܟܐ ܕܡܢܝܢ ܡܢ ܡܟܝܠܘܢ:
ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܒܐܒܗܘܬܐ ܕܩܢܝܢ ܒܗ. ܗܘܝܢ ܢܬܐܡܪ
ܘܢܬܡܛܐ: ܕܡܛܠ ܟܠ ܟܠ ܢܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܒܗ ܐܣܛܪܛܝܐ
ܕܐܬܥܝܪܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ[2] ܕܐܢܐ ܕܗܘܢ ܐܣܛܪܛܐ: ܘܡܛܠ ܡܠܟܐ
ܕܗܢܘܢ ܕܐܒܘܠܘܛܣܘܢܝܬܐ[3] ܗܘܘ ܘܡܬܥܢܝܢ ܗܘܘ
ܠܡܚܠܠܘܢ[4] ܘܠܐܘܟܠܘܣܐ ܕܒܝܬܗ ܘܒܥܘܠܐ ܡܠܟܐ ܕܠܘܬܗܘܢ
ܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܡܝܢܐܝܬ. ܡܛܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫ:
ܐܦ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܢܟܪܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܠܝܢ ܠܐܒܗܘܬܐ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܡܟܠܘܢ ܘܒܡܦܩܢܘܢ. ܒܡܟܠܘܢ ܒܠܘܚܕܗ
ܘܒܘܗܪܐ: ܘܒܡܦܩܢܘܢ ܒܫܘܒܚܐ ܘܒܐܝܩܪܘܬܐ. ܗܢܐ ܗܘܐ
ܕܝܢ ܥܒܕܗ ܒܠܘܚܕ ܒܫܡܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܘܡܝܬ ܥܒܕܗ ܒܓܠܝܐ
ܡܕܝܢܬܐ: ܒܝܘܡܬܐ ܕܐܦ ܠܝܕܝܥܘܬܗ ܕܡܪܢܐ ܐܬܐ.

[1] ܕܒܗܡܝܐ. [2] ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ. [3] ܣܓܝܐܐ ܘܡܫܒܚܐ in marg. [4] ܠܡܚܠܠܘܢ.

ܫܡܥܐ ܕܝܢ ܗܢܐ ܟܕ ܐܫܬܡܥ ܠܗܘܢ: ܘܐܬܕܡܪܘ ܥܠ
ܦܪܘܫܘܬܗ ܘܥܠ ܛܝܒܘܬܗ: ܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܡܘܗܒܬܗ:
ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܥܝܢܐ ܘܐܘܠܨܢܐ ܕܗܟܢ ܗܘܐ ܡܢ
ܡܫܒܚܝܢ ܠܐ ܐܦ ܗܠܐ ܡܬܬܠܝܢ: ܘܦܩܕ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܒܡܕܝܢܬܗ: ܘܟܠ ܐܝܢܐ ܕܡܨܐ ܕܢܗܘܐ: ܕܗܘ ܗܘܐ ܗܟܢܐ
ܥܡܗܘܢ ܐܦ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܠܥܠܡ ܐܢܫܐ ܡܬܩܪܒ ܐܠܗܐ
ܠܬܘܒܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܦܘܩܕܢܗ ܘܠܗܘܢܗ
ܕܪܒܐ: ܡܠܦ ܘܡܦܩ ܒܟܬܒܘܗܝ[1] ܕܢܬܪܝܡ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ
ܕܝܢ ܡܬܓܠܝܢ ܕܟܠ ܦܬܓܡܐ: ܒܬܘܠܘܬܐ ܗܘܬ ܕܝܠܝܕܢ
ܡܕܒܪܢܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܡܘܬܗ: ܘܐܡܪ ܥܡ ܠܗ ܠܝܬ ܟܡܐ
ܕܝܢܐ ܠܡܫܬܥܝܘ ܕܝܢܐ ܗܢܐ. ܘܟܕ ܕܥܒܕܘ ܡܬܚܫܒܘܢ
ܘܫܪܝܘ ܒܢܝܐ ܕܥܘܡܪܐ ܦܘܩܕܢܐ[2] ܕܝܠܗܘܢ ܘܥܠ
ܡܫܒܚܘܬܗ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܥܘܡܪܐ ܗܘ ܡܢ ܡܕܡ ܕܝܢܐ: ܘܟܕ
ܡܬܕܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܗ: ܕܐܦܢܐ ܥܡܠ ܗܘܐ ܥܠ ܐܦܝܗ
ܘܠܥܠ ܥܠ ܩܘܡܬܐ. ܒܪܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܕܝܢ ܗܕܐ: ܕܒܗܘܢܐ[3]
ܕܠܗ ܠܘܩܒܠ ܘܫܠܡܘܬܗ ܕܥܠ ܥܠܡܐ: ܠܐ ܡܬܦܢܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܦܪܘܩܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܫܒܚ ܠܚܝܠܐ ܕܗܘܝܢ
ܕܡܫܝܚܐ: ܘܠܒܢܝܐ ܘܠܡܬܚܫܒ ܥܒܕܐ ܕܗܢܘܢ ܕܡܫܒܚܝܢ[4]
ܗܘܘ: ܘܠܐܬܪܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܚܣܝܕܐ: ܘܠܡܬܟܬܫܢܐ ܕܒܠܗ
ܥܒܕܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܥܘܢܝܐ ܛܝܒܘܬܐ: ܥܘܡܪܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܘܥܒܕ

---

(1) ܢܬܬܝܗܒ L. (2) ܦܘܩܕܢܐ. (3) ܥܘܢܝܐ. (4) ܕܡܫܒܚܝܢ.

ܕܪܘܦܐ ܡܢ ܒܝܬܐ. ܒܗܘ ܒܙܒܢܐ ܬܘܡܢܝܐ ܐܝܣܘܪܝ ܗܘܐ ܦܫܛܘܣ ܡܘܬܢܐ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ: ܦܢܐ ܡܘܬܢܐ ܐܣܝܘ ܠܟܘܡܪܐ ܘܠܐܝܪܐ: ܟܕ ܐܟܝܢܐ ܡܬܐܣܪ ܗܘܐ: ܘܒܟܘܠܗ: ܐܝܟ ܕܒܝܬ: ܡܢܗ ܗܘܐ. ܐܘܣܝܦ ܗܘܐ ܗܘ ܡܢ ܒܬܪ ܕܪܘܦܐ ܢܦܩ ܥܠܝܗ ܒܥܠ ܒܥܠܕܒܒܐ ܕܪܘܦܬܗ: ܠܒܢܝ ܕܝܢ ܐܚܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܠܒܗ ܕܫܡܥܐ: ܘܡܢ ܠܒܪ ܕܡܢܥܬܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܠܡܩܘܡܗ: ܕܠܐ ܡܢܐ ܠܦܓܪܗ ܡܢܥ ܚܘܒܘܒܗ ܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ ܕܒܥܠܗܘܢ ܒܡܢܐ ܡܬܚܫܒ ܕܠܐ ܐܢܫ. ܟܠ ܕܝܢ ܝܘܡܘܗܝ ܐܢܫ ܡܣܬܒܪ ܕܚܠܝܐ ܘܡܬܟܠ ܠܡܫܡܫܘ: ܕܠܐ ܒܠܚܘܕ ܟܕ ܢܟܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܚܠܡܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܦܓܪܗ ܒܡܚܘܬܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܬܪ ܕܝܘܡܐ ܥܠܝܠ ܒܝܠܡܐ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܢܦܫ ܠܒܪ[1]: ܐܦܠܐ ܠܐܢܫ ܗܘ ܡܬܚܙܐ.

ܠܒܪ ܕܝܢ ܘܒܗܘ ܒܙܒܢܐ ܬܘܡܢܝܐ: ܥܒܕ ܡܬܪܘܗܝ ܐܪܟܘܬܐ ܚܕ ܕܪܗܘܡܝܐ: ܡܪܟܝܢܘܣ[2] ܫܡܗ ܗܘܐ. ܘܡܩܪܒ ܒܟܪܐ ܡܢܗ: ܕܢܦܘܩ ܘܢܬܠ ܒܥܡܗ: ܘܢܗܘܐ ܐܒܪܗ ܥܠ ܒܪܬܗ ܕܚܪܬܐ ܗܘܬ ܠܒܝܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܫܟܚ ܐܒܪܐ: ܘܠܐ ܫܒܩ ܡܢ ܕܢܒܥܐ ܡܢܗ ܕܢܦܩܘܣ ܬܪܥܐ: ܡܘܬܢܐ ܠܐ ܢܬܟܠܝܫ. ܐܬܝܢ ܕܝܢ ܘܢܘܡܘܗܝ ܠܗܘ ܐܪܟܘܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܒܪܬܐ ܡܢܐ ܡܢܘܪ ܐܢܬ ܠܝ؟ ܒܪܬܐ ܐܢܐ ܐܒܩܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܬܘܡܢ ܐܢܬ ܒܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܠܗ ܦܠܚ ܐܢܐ: ܘܠܐ ܒܥܠܡܐ. ܘܐܢ ܕܡܢܝܢܐ ܢܟܠ:

---

(1) ܠܒܪ ܡܢ ܒܘܪܝܗ L. (2) ܡܪܟܝܢܝܘܣ sic.

ܘܢܗܘܐ ܠܟ ܐܝܟ ܡܐ ܕܨܒܝܬ ܐܢܬ. ܘܒܬܪ ܟܢܫܐ ܐܬܬܟܝܠ
ܐܒܪܐ ܗܘ ܒܝܠܕܐ ܕܫܡܫ: ܘܫܢܐ ܠܡܘܬܗ: ܟܕ ܐܫܠܡܗ
ܠܪܘܚܗ ܟܕ ܡܢܚܪ ܡܢ ܚܘܠܫܢܐ ܘܡܘܣܦܝܢܗ ܕܢܒܝܐ.
ܘܫܟܝܢܬܐ ܗܘܬ ܒܝܡܘܬܐ ܗܠܝܢ ܫܢܐ ܒܓܘܢܗ ܐܠܗܐ: ܗܘ
ܕܫܡܐ ܕܝܠܗ ܘܫܒܚܗ. ܫܟܝܢܬܐ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚ ܗܘܬ ܒܡܫܘܬܐ
ܫܟܝܢܬܐ: ܢܚܝܢ ܗܘܘ ܐܒܗܘܗܝ: ܘܫܪܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܢܝܢ
ܥܠ ܓܢܒ ܬܪܥܐ ܕܡܘܪܝܗ: ܘܠܓܠܗܘܢ ܗܘܐ ܗܘܬ ܕܘܟܪܢܐ
ܡܢ ܐܘܠܨܢܝܗܘܢ.

ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢ ܕܓܢܒ ܠܗ ܐܒܘܗ ܫܟܝܢܬܐ: ܘܫܩܠ ܠܗ
ܥܠܘܗܝ ܚܫܝܫܐ ܕܐܟܣܢܝܐ: ܕܝܬܒ ܠܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܫܒܩ
ܐܠܗܐ ܒܚܝܪܗ: ܐܘ ܗܘ ܢܬܬܪܝܡ ܒܪܚܡܘܗܝ: ܐܘ ܐܚܪܢܐ
ܢܫܬܪܘܢ ܥܠܘܗܝ ܠܒܪ ܡܢ ܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܢܫܬܒܩ
ܕܢܒܝܫ ܠܗ ܡܢ ܗܝ ܕܗܘܐ: ܘܝܗܒ ܠܗ ܠܟܘ ܠܬܪܥܝܗ[1].
ܘܫܒܩ ܠܗ ܠܫܡܐ ܘܚܘܪܐ: ܘܝܗܒ ܢܦܩ ܠܗ ܥܠ ܓܢܒ
ܐܘܪܚܐ: ܘܡܫܟܚܐ ܗܘܬ ܕܢܫܬܒܩ ܐܠܦܐ ܕܡܪܟܒܐ ܠܗܘ ܐܬܪܐ
ܕܢܬܓܢܒ ܠܗ ܠܡܬܘܠ. ܘܟܕ ܗܘ ܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܡܢ
ܥܠܡܐ ܩܠܐ ܢܫܬܡܥ ܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܐܝܫܘܥ: ܠܐܝܟܐ ܐܙܠ ܐܢܬ؟ ܘܡܛܠ ܡܢܐ ܡܬܒܝܫ ܐܢܬ؟
ܐܝܫܘܥ ܕܝܢ ܒܩܠܐ ܕܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܐܫܬܘܕܥ[2]: ܐܠܐ ܐܝܟ
ܓܒܪܐ ܕܡܠܟ ܡܬܩܛܠ[3] ܢܦܫܗ: ܗܟܢܐ ܡܬܗܘܦܟܝܗ[4] ܗܘܐ
ܘܐܡܪ: ܡܛܠ: ܡܪܝ: ܕܠܐ ܬܒܥܐ ܠܝ ܫܡܥܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܠܡܐ

(1) ܒܬܪܥܝܗ L. (2) ܐܬܚܠ sic (3) ܡܬܦܠܠ L. (4) ܗܘܦܟܝܗ L.

ܩܠܝܠ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܟܬܒܐ ܗܘܝܘ ܕܝܫܘܥ ܠܗ ܠܡܪܝܢܘܬܗ.
ܘܫܡܠܝܘܗ ܡܛܠ ܕܐܬܬܣܝܡ ܒܡܕܝܢܬ ܡܕܝܢ (ܕܡܠܟ ܕܝܢ[1] ܡܢ
ܡܬܘܣܚܢ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܩܠܐ: ܕܝܢ ܝܫܘܥ: ܠܗ
ܠܡܪܝܢܘܬܗ ܩܠܝܠ: ܝܘܡܐ ܐܦ ܠܟܘ ܡܢ ܡܪܢܘܬܗ ܝܗܘܒ ܠܝ
ܐܢܬ ܕܡܬܬܥܝܪܬ ܐܝܟܐ: ܫܡܥܬ ܡܢ ܗܕܐ ܕܡܠܟܐ ܐܢܐ ܠܝ
ܕܬܬܗܘܐ. ܐܡܪܢ ܟܬܒܐ ܐܝܟܐ ܕܥܠܡܐ ܡܘܗܒܬܐ ܘܡܬܝܗܒ: ܘܠ
ܠܝ ܠܡܪܝܢܘܬܐ ܠܟܠܗ. ܝܗܒܐܠܗܐ ܕܝܢ ܟܬܒܐ ܕܝܠܗ ܘܐܡܪ: ܘܦܩܕܗ
ܚܣܝܢ: ܡܪܝ: ܐܡܘܬܐ ܗܘ ܕܐܫܟܚܬ؟ ܠܐ ܟܬܒ ܝܗܒ ܡܢܟ ܐܢܐ
ܠܗ: ܘܐܦܠܐ (ܒܕܝܢ ܘܚܠܦ[2] ܠܝ ܐܢܐ ܕܡܬܩܢܝܢ ܒܗ.

ܘܟܕ ܗܘܐ ܩܠܝܠ: ܫܡܥܐ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ: ܕܡܬܒܣܡܝܢ ܘܡܫܬܘܕܝܢ
ܠܗ ܠܗܘ ܐܡܘܬܐ ܠܡܠܟܐ. ܘܫܕܪ ܟܬܒܐ ܘܦܩܕܗ ܐܝܟ
ܕܢܬܗܘܐ ܫܡܥܘܢ: ܘܫܟܠܠܘܗܝ ܒܝܕܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܦܘܩܕܢܗ
ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܒܗܕܐ ܗܘܡܟܬܐ ܡܬܬܣܝܡ[3] ܗܘܐ.
ܘܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܬ ܘܐܬܠܝܢ ܠܥܠܡ: ܫܪܝ
ܠܡܘܬܐ ܐܝܟ ܕܡܛܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ ܕܐܬܘܠܕܘ ܕܡܘܬܐ
ܕܢܨܚܝܢ ܘܦܚܪܝܢ ܘܫܒܩ ܒܣܝܡܝܢ: ܘܕܬܒܥ ܩܠܝܠ ܕܒܣܝܡ:
ܐܬܪܐ ܟܬܒ ܕܡܛܠ ܠܝܬ ܡܘܬܐ ܦܩܕܢܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ[4]. ܡܘܬܐ
ܕܝܢ ܝܗܒܐ: ܫܒܩ ܠܗ ܐܡܘܬܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܫܡܠܝܘܗ
ܐܣܬܗ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܐܡܘܬܐ
ܗܘ. ܒܬܪ ܗܕܐ ܘܫܡܥ ܒܗ ܕܐܡܘܬܐ ܗܘ: ܘܡܬܘܕܝܢ ܗܘܐ

(1) ܕܕܡܝ L. (2) ܢܗܘܢ ܘܚܠܦ. (3) ܡܬܬܣܝܡ L. (4) ܡܫܝܚܐ sic

ܠܗ ܥܡ ܐܢܫ ܡܠܟܐ ܕܩܠܝܬܘܗܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܘ ܗܢܘܢ
ܗܢܘܢ ܥܡܡܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܠܘܬܗ ܗܘܘ: ܐܬܕܡܪܘ ܘܐܬܬܢܝܚܘ(1):
ܘܐܬܒܝܐܘ ܠܗ ܠܚܡܐ ܡܠܠܐ ܕܐܬܐܡܪ ܒܠܒܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܕܡܢ
ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܝܢ: ܥܠ ܐܝܕܗ ܕܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܠܡܬܝܕܥܝܢ ܘܢܦܩܝܢ
ܡܢ ܡܬܝܕܥܝܢ ܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܥܡܡܐ: ܡܛܠ ܬܕܡܘܪܬܐ ܕܝܠܗ
ܕܟܒܪܐ: ܒܠܝܠܘܬ ܠܒܢܝܢ ܗܘܘ ܐܬܒܢܝܢ: ܘܐܦ ܠܚܡܐ
ܡܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܦܘܪܩܢܐ ܡܠܝܠ: ܡܢ
ܗܠܝܢ ܕܢܦܠܘ ܕܐܬܐܡܪܘ ܠܗ ܒܡܕܒܪܐ.

ܥܡܪ ܓܒܪܐ ܕܝܢ: ܐܬܐܡܪ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ:
ܘܐܬܚܘܝ ܐܢܫ ܒܝܫܐ ܕܢܝܚܐ ܠܗܝܢ ܥܠܝܗ: ܘܫܒܩܗ(2) ܘܩܡܘ
ܥܠ ܐܬܪܐ. ܘܡܬܦܠܛܝܢ ܗܘܘ ܒܫܠܝܡܘܬܐ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ
ܠܗ ܥܠ ܡܐ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ. ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢ ܡܘܗܒܬܐ ܐܝܟܢ
ܕܝܗܒ ܡܬܓܠܝܢ ܒܗ: ܡܛܠ ܗܘܐ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܝܗܒ ܡܬܟܠܝܢ
ܥܠܘܗܝ: ܕܢܬܥܝܩ ܡܠܝܠ ܘܢܫܬܒܩ(3) ܐܝܟ ܠܗ. ܘܟܕ ܐܫܬܐ
ܠܗ: ܫܠܚ ܠܡܕܒܪܐ(4) ܕܐܬܐܠܨܘ ܕܢܦܩܘ: ܘܐܬܟܢܫ ܕܘܟܬܐ
ܘܥܘܬܪܐ: ܕܡܛܝܒܐ ܠܕܘܟܬܐ ܘܠܥܒܕܐ ܕܫܡܝܐ. ܡܢ ܗܕܐ ܗܘܐ ܒܝܬ
ܡܫܝܚܐ: ܐܬܚܙܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܡܫܡܗ(5) ܦܬܓܡܐ ܕܠܚܡܐ: ܟܕ
ܫܡܥ ܗܘܐ ܥܠ ܕܐܬܐܡܪ ܦܘܪܫܢܐ: ܕܟܠ ܠܡܐ ܐܬܩܪܝ: ܕܐܦ
ܟܠ(6) ܗܘ ܥܠ ܐܬܪܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܐܢܫܐ:
ܘܟܠ ܡܬܟܠܝܢ ܡܢ ܕܢܝܚܝܢ(6) ܐܬܐܡܪܘ: ܦܠܛ ܘܐܙܠ (ܠܗ

(1) ܘܐܬܛܝܒܘ ܠܡܕܢܚܐ ܕܡܕܒܪܐ: ܘܐܬܦܫܩܘ L. (2) ܘܫܒܩܗ sic
(3) ܘܐܫܬܟܚܬ L. (4) ܠܡܕܒܪܐ L. (5) ܡܫܡܫܗ L. (6) Deest in P.

ܒܪܘܡܝ ܪܒܐ[1] ܡܘܬܒܐ ܩܠܝܠ: ܠܒܝܬܐ ܕܦܛܪܘܣ ܕܫܠܝܚܐ
ܬܪܝܗܘܢ. ܒܗ ܒܟܘܪܣܝܐ ܕܝܢ ܕܢܛܝܪ ܠܡܬܘܪܒܐ ܒܪܘܡܝ ܪܒܐ:
ܩܕܝܫܐ ܗܘܘ ܚܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܚܒܠ ܡܠܟܐ: ܘܡܛܘܠܗܢ ܗܘܘ ܠܗ
ܠܐܘܪܚܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢ ܦܛܪܘܣ ܩܕܝܫܐ: ܥܠ ܠܗ ܠܐܘܪܚܐ ܐܝܟ
ܕܩܕܡܝ ܗܘܘ. ܘܫܠܡܘܗ ܫܠܡܐ ܘܝܗܒ ܠܫܪܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܒܬܪ
ܫܠܡܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕ: ܡܢܘ ܡܫܕܪܟ ܐܬܝܬ ܠܢ: ܐܡܪ ܠܗ
(ܐܡܪ ܐܢܬ ܠܢ؟ ܒܪܘܡ[2]) ܘܠܬܡܢ ܡܢܐ ܒܥܒܕܗ ܕܡܠܟܐ: ܠܐ
ܗܘܐ ܐܘܟܠ ܠܡܫܬܥܝܘ ܠܦܛܪܝܪܟ ܩܕܝܫܐ. ܘܡܢ ܗܢܐ ܡܠܟܐ:
ܦܘܢܩܝܬܐ ܗܘܬ ܠܟܠܗܘܢ ܟܢܫܝܢ: ܘܠܐ ܐܫܟܚ ܗܘܐ ܠܡܬܒܥ
ܠܦܛܪܝܪܟ ܗܢܐ.

ܐܬܚܘܝܘ ܗܘܬ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܚܘܒܒܐ ܕܐܚܪܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ:
ܘܒܬܐ ܕܚܘܪܬܐ ܗܘܬ ܐܚܪܬܐ ܕܒܥܒܪܐ ܗܘܬ ܒܗ: ܗܦܟܘ ܐܬܪܘܬܗ
ܐܝܟ ܕܢܚܙܘܢܝܗܝ ܟܪܟܐ ܗܘܬ ܘܡܬܥܝܢܐ. ܢܦܩܘ ܕܝܢ ܕܫܠܝܚ ܗܘܘ
ܬܪܝܗܘܢ: ܒܗܘ ܡܢܗ ܘܐܦܝܣܩܘܦܘ ܕܗܘܘ ܡܫܠܡܝܢ ܠܗ ܠܟܪܣܝܐ
ܕܪܡܐ ܩܠܝܠ ܘܦܬܝܐ ܘܡܫܬܒܚܐ. ܘܒܬܪ ܡܠܟ ܐܬܚܙܝ ܒܡܕܝܢܬܗ:
ܒܢܝܢܘܗܝ ܒܟܢܫܐ ܘܒܬܠܬܘܗܝ: ܘܒܬܪܗ ܩܒܪܝܗܘܢ ܫܠܝܚܘܗܝ ܚܕܐ
ܠܐܘܪܚܐ: ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܕܒܝܬܐ ܡܢܗ. ܫܪܝ ܗܘܬ ܠܗ ܐܚܪ ܡܠܟ:
ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܬ ܒܟܘܪܣܝܐ ܩܠܝܠܐ. ܐܬܚܘܝܘ ܗܘܬ ܕܝܢ ܐܦ ܒܗ
ܒܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܚܙܝܘ: ܠܐ ܗܘܬ ܟܕ ܒܥܒܕܐ ܘܒܝܬܐ: ܐܠܐ
ܟܕ ܕܝܢܐ ܘܟܕ ܕܘܟܬܐ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܐܬܠܝ ܠܗ ܐܦ ܗܘ ܗܕܐ
ܡܢ ܦܛܪܘܣ ܕܐܬܡܢܝܢ ܗܘܘ ܫܠܝܚ ܬܪܝܗܘܢ: ܐܦ ܠܗ ܐܬܟܠ

(1) ܠܝܬ ܗܘ ܒܪܘܡܝ ܐܦ. (2) ܢܦܩܬ ܐܬܪܝܢ ܡܢܗ L.

ܟܠܗ ܕܒܘܪܟܐ ܘܕܫܘܒܚܐ[1] ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ: ܐܦ ܣܘܓܐܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܡܢ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܡܠܘܫܐ ܕܟܠܗ ܒܝܠܕܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܥܕܡܐ ܠܒܬܘܠܬܐ
ܕܒܘܪܟܐ ܫܢܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܗܘܘ ܐܢܫ[2] ܡܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܝܫܘܥܝܗܒ
ܠܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ ܠܒܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܬܝܗܒܐ ܒܝܠܕܘܗܝ[3] ܕܩܕܝܫܐ:
ܡܬܚܙܝܐ ܘܟܠ ܡܠܝܐ ܒܗ ܒܛܝܒܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܒܥܬܐ ܒܡܠܟ ܐܝܟ
ܕܡܠܟܐ. ܘܠܘܬܗ (ܗܘܦ ܕܐܬܩܒܠ[4] ܐܢܫ ܠܒܝܬ ܐܠܗܐ:
ܕܟܠ ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܘܒܘܣܡܗ ܡܢ ܕܐܝܟ ܗܘܠܝܢ ܡܬܩܕܫܝܢ. ܐܡܪ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܪ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܡܫܒܚܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܟܠ ܡܢܗܘܢ
ܦܬܓܡܐ ܒܩܘܫܬܐ ܕܝܠܗ. ܟܠܗ ܕܝܢ ܘܡܬܕܡܪܢܘܬܐ (ܐܝܟ ܕܐ
ܗܘܐ[5] ܠܟܠ ܐܢܫ: ܕܐܝܟܐ ܘܟܡܐ ܒܥܘܬܐ ܡܬܟܫܦܝܢ ܒܗ
ܒܡܠܟܘܬܐ: ܕܟܠ ܡܢ ܕܡܢܗ ܡܬܕܒܪ: ܘܟܠ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܟܢ:
ܘܟܠ ܡܢ ܫܘܚܠܦܐ ܕܒܗ ܡܬܚܙܝܢ ܢܛܪܘ.

ܗܫܐ ܕܝܢ ܕܗܠܝܢ ܡܠܟܘܬܗ ܡܬܢܨܚܐ ܗܘܬ. ܘܦܬܚ ܡܢ
ܗܘܦ ܡܠܟܐ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ ܒܝܘܡܬܗ
ܕܩܘܕܫܐ: ܘܡܚܠܦ ܫܡܐ ܡܢܗ ܒܣܘܥܪܢܘܗܝ ܠܘܬܗܘܢ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢ
ܐܝܫܘܥ ܕܟܠ ܒܠܘܚܘܕ ܡܬܩܪܒ ܗܘܐ: ܘܡܬܟܢܫܐ ܒܣܝܥܬܗ
ܕܡܪܢ. ܘܒܝܠܕܐ[6] ܐܣܟܡܐ ܡܢ ܒܪܬ ܘܡܛܠ ܒܬܘܠܬܐ: ܡܢܬ
ܐܝܬܝ ܠܘܬܗܘܢ ܕܟܠܗ ܒܥܘܬܐ ܒܝܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܟܠ ܒܥܕܢ ܐܘܟܝܬ
ܣܓܝܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܒܟܢܘܫܬܐ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܠܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܩܪܒܘܗܝ
ܡܢ ܟܠ ܕܘܟܐ ܘܡܢܗܝܢ ܘܡܬܥܕܪ ܠܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ

(1) ܘܕܫܘܒܚܐ L. (2) ܐܢܫ sic (3) ܒܝܠܕܘܗܝ. (4) ܕܐܬܩܒܠ.
(5) ܐܝܟ ܕܐ ܗܘܐ L. (6) ܒܝܠܕܐ.

ܠܒܝܬܗ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܝ ܡܘܠܟܢܐ ܢܣܒܬܘܢ ܡܢܝ: ܡܛܘܠܗܝܢ
ܘܠܐ ܬܬܘܚܘܢ: ܡܫܝܢܐ ܐܢܐ ܗܘ ܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܐܚܪܝܢ ܡܢ
ܫܝܢܐ ܐܬܬܣܝܡܘ ܘܩܪܝܘܢ ܟܠ ܗܕܐ: ܦܩܕ ܠܕܝܪܝܘܬܗܘܢ
ܘܠܐ ܢܬܥܘܩܘܢ: ܢܦܩܘ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܡܥܝܢܐ[1] ܘܟܬܒܐ. ܘܒܬܪ
ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܐܬܚܪܒ ܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܡܢ ܥܘܠܡܢܐ
ܕܥܡܗܘ[2] ܕܡܥܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܦܩ ܡܢ ܒܪܝܬ ܚܝܐ.

ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܫܢܬ ܡܢ ܗܘܡܝܐ ܒܘܠ ܦܠܢ ܗܘܐ ܐܣܟܪܝܣܐ:
ܗܢܐ ܗܘܐ ܐܡܪ ܐܚܪܢܝܐ. ܐܚܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘܝܐ: ܕܟܠ ܐܢܫ
ܠܐ ܢܥܒܕ. ܐܠܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܕܠܡܘܠܟܢܐ: ܕܗܘܝܐ ܡܬܘܒ
ܠܗܘܢ ܕܐܚܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܒܐܬܪܗܘܢ. ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܐܠܦܐ
ܐܬܒܢܝܬ ܐܝܕܗ ܠܥܠ ܡܢ ܐܬܪܐ: ܘܐܚܝܕ[3] ܒܚܝܠܐ ܕܐܣܟܪܝܣܐ:
ܘܐܚܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ. ܘܦܠܛ ܘܫܩܠ ܕܝܠܗ: ܘܐܬܕܝܢ ܡܢ
ܐܬܪܐ ܘܝܗܒ ܢܦܩܬܐ: ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܡܘܢܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܠܐܬܡܘܬܗ ܕܒܝܬܐ: ܘܒܬܪܗ ܕܡܫܬܐ. ܘܝܗܒ[4] ܛܘܒܢܐ
ܐܝܟܢ: ܘܐܬܠܘܐ ܥܡܗ ܦܘܩܕܢܗ ܘܐܡܪ: ܒܗܕܐ ܡܬܬܒܪ
ܕܡܢ ܒܝܬܐ: ܘܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܢ ܚܕܐ ܘܡܢ ܐܬܪܘܢ: ܠܡܢܐ
ܗܘܐ ܒܝܬܘܬܗ ܕܝܠܝ: ܕܗܠܝܢ ܠܟ ܚܠܝܬܐ ܐܝܟ ܫܦܝܪܐ؟
ܘܗܕܐ ܕܝ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܒܫܘܠܗ ܕܗܘ ܕܢܨܪܐ: ܡܛܘܠ ܘܥܡܘܪ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܬܪܬܐ ܥܠܘܗܝ. ܐܚܪܝܢ ܐܢܫ ܗܘ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܗܘ
ܘܐܡܪ ܡܥܝܢܐ ܡܬܚܠܠܝܢ: ܗܘ ܕܒܗ ܡܫܡܫ ܐܢܐ: ܕܗܘܝܐ
ܢܬܠ ܫܘܦܪܗ ܗܢܐ ܥܡ ܡܬܪܕܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܢܦܩ ܒܗ

---

(1) ܕܡܥܘܠ. (2) ܕܡܠܟܗ L. (3) ܘܐܚܝܕܗ. (4) ܘܝܗܒܗ L.

ܘܡܢܐ ܘܪܗܘܡܝܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܪܗܘܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܕܒܪܘܢ ܘܢܦܩܘܢ
ܕܢܐܦܐ: ܘܒܕܒܪܘܬܐ ܘܒܕܘܒܪܘܬܐ ܢܦܩܘ ܘܦܠܛܘ: ܟܠ ܗܘܬ
ܟܘܪܐ ܫܠܝܛܐ ܡܢ ܕܝܠܗ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܠܗܘܢ ܚܒܝܒܝܢ ܗܘܘ
ܡܛܠ ܕܢܬܕܟܪܘܢܘܗܝ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ.

ܬܗܪ ܘܒܢܫܐ ܕܝܢ: ܥܒܪܘ ܘܐܬܘ ܥܠ ܐܪܥܗ ܐܢܛܝܐ ܐܣܝܒܪܝܐ:
ܘܡܫܬܡܗܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܕܠܘܒܢܐ ܫܠܝܛܐ ܢܣܒܘ ܢܗܘܘܢ ܢܦܩܝ
ܕܢܬܪܘܢ(1). ܘܟܕ ܐܫܠܡܘ ܐܦܣܘܬܗܘܢ: ܢܬܚܙܝܘܢ ܠܗܘܢ:
ܘܐܡܪ ܕܝܢ ܥܡܗܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܘܒܢܐ ܕܡܢ ܐܪܥܐ. ܥܡܠܐ ܕܝܢ
ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܡܗܘܢ ܕܢܚܘܢ ܗܘܐ ܠܢܫܐ ܘܡܢܐ ܘܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ:
ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܗܘܘ ܡܢܐ ܒܚܝܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ. ܘܟܕ
ܪܒܘ ܢܘܡܐ ܘܬܘܪܐ: ܢܫܪܘ ܘܐܘܦܝܘ ܡܢܐ. ܥܡܐ ܗܘܐ ܚܕ
ܟܠ ܘܚܘܪ: ܐܦ ܚܘܡܐ ܗܘܐ ܥܒܘܕܐ ܒܗܘܢ ܬܘܡܢܐ: ܘܣܓܝ
ܥܡܐ ܡܢ ܐܘܚܠ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܚܕ ܥܡܪܐ: ܕܦܪܣܘ (sic)
ܒܚܠܗ ܗܘ ܕܘܡܝܐ: ܕܕܠܡܐ ܢܬܚܣܢܘܢ ܡܢܐ. ܘܥܒܪܘ ܢܦܩܘܢ
ܬܪܝܢ ܒܕܘܡܝܐ: ܘܗܘܘ ܒܚܘܡܐ ܘܒܫܘܒܚܘܬܗ ܫܠܝܛܐ:
(ܘܐܪܦܘܗܝ ܐܦ ܠܥܡܠܐ ܠܡܠܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܡܛܠ ܕܢܣܒܐ
ܘܒܢܝܐ ܦܫܛܘ ܗܘܘ(2) ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ. ܫܒܩܐ ܕܝܢ ܟܘܪܝܐ
ܢܘܡܗܘܢ ܠܥܡܐ ܕܗܘܐ(3) ܟܘܪܦܐ ܫܠܝܛܐ: ܘܢܬܚܙܐ ܗܘܐ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܪܝܫ ܡܢܗܘܢ ܟܘܪܝܐ ܟܘܪܐ ܘܚܘܪܐ: ܘܥܒܕܘ
ܒܘܪܟܘܗܝ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܦܪܫ ܐܝܬܘܗܝ ܠܥܡܐ: ܘܟܠܗ
ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܘܢܦܫܐ: ܣܘܪ ܡܕܡ ܐܦ ܕܗܘܐ ܢܬܪܐ ܒܝܠܗܘܬܗ

(1) ܕܢܬܪܘܢ. (2) ܡܛܠ ܕܦܫܛܘ. (3) ܗܘܐ.

ܕܒܟܝܢܘܗܝ. ܘܟܕ ܡܠܬܗ ܫܡܥܘܗ̇ ܡܬܬܠܡܕܐ ܗ̄ܘܐ: ܥܡܡܐ ܣܓܝܐܐ
ܡܢܗܘܢ ܕܗܢܘܢ ܕܥܒܕܐ ܕܢܩܦܝܢ ܠܗ. ܘܢܩܦܘ ܐܢܫܐ ܣܓܝܐܐ ܠܟܠܗܘܢ:
ܘܢܩܦܘ ܘܐܬܘ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܘܐܬܡܠܝܘ ܘܐܬܦܪܥܘ ܡܢ ܐܘܠܨܢܗܘܢ.
ܐܦ ܫܒܩܘ ܡܢܗ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܡܢܐ: ܘܫܒܩܘ ܟܠܗ ܒܝܬܗܘܢ
ܕܐܒܗܬܐ: ܘܢܩܦܘܗܝ ܘܐܬܬܠܡܕܘ: ܘܐܬܒܛܠܘ ܕܝܢ ܒܗܘܢ ܒܥܘܕܪܢܐ.
ܠܒܝܬ ܟܝܢܐ ܐܦ ܠܐ ܠܗ ܠܐܦܪܫܘ: ܕܢܬܦܩܕ ܒܣܝܦܐ ܡܢ
ܐܢܫܐ. ܘܗܘ ܐܬܪܐ ܗܘܐ ܒܡܦܩܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܬܚܠܦ
ܘܩܒܠ ܒܪܘܚܐ ܕܢܘܪܐ ܐܬܡܠܝ. ܘܚܙܝܢ ܐܬܟܠܢܘܢ ܐܦ ܠܗ
ܠܐܠܗܐ: ܘܐܬܒܝܢܘܢ ܚܟܝܡܐ ܘܪܘܚܐ ܒܟܘܪܣܝܗܘܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܘ ܠܫܠܝܐ ܘܫܡܥܘ ܠܫܘܒܚܗ: ܐܬ ܘܢܦܩܘ ܠܥܡܡܐ
ܡܢ ܟܠܗ ܗܝ ܣܝܕܪܐ[1] ܡܕܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܩܡܘ ܗܘܘ ܠܒܪ
ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗ ܒܠܒܐ: ܡܢ ܕܝܢܗ ܐܬܪ ܕܚܙܐ ܗܘܐ
ܒܥܝܢܝܗܘܢ: ܘܫܪܝܘ ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܘ ܠܗ ܐܢܫ ܕܠܐ ܚܘܒܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܒܘܣܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܢܝܚܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ: ܦܪܝܫ[2] ܘܐܬܛܫܝ
ܠܗܘܢ ܒܚܟܡܬܐ ܕܪܘܚܐ. ܚܙܘ ܗܘܐ ܠܗ ܡܚܝܠܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܗܘ
ܒܡܘܬܐ ܕܫܠܝܐ: ܘܐܘܕܝ ܗܘܐ ܒܝܫܘܥ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܚܝܐ:
ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ ܕܐܢܫ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܟܕ ܗܘ
ܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܦܘܪܫܢܝܗܘܢ ܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ ܠܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ:
ܕܗܘܐ ܟܠ ܡܕܡ ܐܝܟ[3] ܡܠܦܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܡܠܝܐ ܡܢ ܟܠܗ ܚܝܠܗܘܢ. ܘܐܬܚܙܝ ܚܙܘܗܝ
ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܒܢܦܫܐ: ܘܡܢ ܕܐܬܦܢܝ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܚܙܝܘܗܝ

[1] ܣܝܕܪܐ. [2] ܦܪܝܫ. [3] ܕܝܬܩܝ.

ܡܢ ܣܘܓܪܘܕܐ ܗܕܝܟܐ: ܘܕܝܗܘܘ ܡܢܩܠܝܢ ܐܡܝܢܐܝܬ:
ܘܕܝܗܘܘ ܡܫܬܪܪܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܠܡܫܡܫܬܐ ܘܠܬܫܡܫܬܐ ܩܕܝܫܐ
ܕܒܝܬܡܩܕܫܐ ܘܓܘܐ ܕܥܕܬܐ. ܘܕܝܗܘܘ ܩܕܡ ܘܡܫܬܘܕܝܢ
ܡܚܬܡ ܕܟܗܢܘܬܐ: ܕܟܠܗܝܢ ܐܝܟ ܢܝܫܗܘܢ. ܘܕܝܗܘܘ ܕܝܢ
ܒܩܘܪܒܢܐ ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܕܥܠܡܝܢ: ܕܡܢ ܗܘܐ ܡܬܥܠܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗܘܢ
ܠܡܫܝܚܐ: ܘܡܢ ܗܘܐ ܡܢ ܕܒܬܫܒܘܚܬܗ. ܕܒܗܝܢ ܗܘܐ ܘܡܫܬܒܚ
ܒܥܠܡܐ: ܘܐܡܝܢܐ ܡܢ ܟܠ ܐܕܪ̈ܐ[1] ܘܥܬܝܕܐ: ܘܐܦ ܒܥܠܡܐ
ܥܠܡܐ ܘܐܦ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܢܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܘܗܘܝܐ:
ܠܐ ܢܫܠܡܘܢ ܢܦܫ ܠܗܘܢ ܐܘܠܐ ܢܬܒܥܘܢ: ܐܠܐ ܒܫܘܠܡܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܠܥܠܡ ܐܠܗܐ.

ܒܗܠܝܢ ܘܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܠܝܢ ܗܘܬ ܘܡܬܒܪܐ ܕܚܣܝܘܬܐ: ܐܡܪ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘ ܐܘܪܝܐ: ܕܠܝܬ ܠܣܦܪܐ ܕܠܐ ܐܣܝܪܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ:
ܒܐܘܪܝܐ ܚܢܢ ܠܢ ܩܫܝܫܐ: ܕܚܕ ܥܠ ܚܕ ܢܬܪܚܡ. ܡܛܠ
ܐܘܪܝܐ ܘܕܝܢ: ܕܝܗܘܒܐ ܥܒܕܝܢ ܐܡܝܢܐܝܬ ܡܛܠܬ ܡܪܢ ܗܘ
ܕܐܡܪ: ܕܝܢ ܡܫܬܪܐ ܐܢܐ ܥܒܕܝܟܘܢ: ܘܐܦ ܐܬܘܢ ܕܐܚܐ
ܐܢܬܘܢ ܐܢܐ ܥܡ ܐܚܘܟܘܢ: ܘܠܐ ܬܗܘܘܢ ܥܡ ܐܚܘܟܘܢ: ܘܗܘܝܢ
ܥܒܕ ܒܥܘܬܟܘܢ. ܘܗܘܐ ܠܟܪܣܛܝܢܘ ܠܡܠܟܐ ܣܠܝܩܐ: ܕܠܐ
ܢܥܒܕ ܢܩܡܬܐ ܥܠ ܕܘܟܝܬܐ. ܘܗܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܠܐ ܢܥܒܕ
ܢܩܡܬܐ ܥܠ ܕܘܟܝܬܐ: ܟܕ ܥܠܝܟܝ ܕܠܐ ܢܬܠܐ ܒܗܝܢ:
ܐܠܐ ܥܠ ܟܠ ܡܕܡ: ܕܠܐ ܗܘܝܢ ܐܣܝܪܝܢ ܐܚܐ ܚܕ ܥܠ
ܚܕ. ܥܦܝܐ ܥܒܕ ܘܥܠܘܗܝ[2] ܐܢܬ: ܕܠܐ ܢܩܡܬܐ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܢܥܒܕ

(1) ܐܕܪ̈ܐ. (2) ܘܥܠܘܗܝ.

ܘܢܕܪܘܡ ܕܣܗܕܘܬܐ: ܐܦܠܐ ܗܘܐ ܢܫܠܡ ܠܥܠܠܬܐ: ܘܡܫܡܫ
ܠܡܘܕܝܢܐ ܕܒܡܛܠܠܐ ܐܘ ܒܐܣܝܪܐ. ܡܫܬܕܠ ܗܘܐ ܕܗܘܐ ܦܐܝܐ
ܠܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܣܒ ܘܢܬܚܝܠ ܒܡܠܬܗ ܥܠܝܡܐ ܕܐܬܕܪܐ
ܘܡܘܕܝܢܐ: ܕܐܝܟ ܠܒܝܫ ܗܕܡܝܗܘܢ ܟܝܢܝ: ܘܐܝܟ ܠܒܝܫ ܗܕܡܝܗܘܢ
ܟܢܫܝܢ. ܟܠ ܡܐ ܕܚܙܐ ܕܢܦܩܝܢ ܕܒܠܚܘܕ ܡܢܕܪܝܢ ܘܕܝܢܝܢ
ܕܒܐܡܬܐ ܘܒܥܠܠܬܐ: ܢܦܩ ܗܘܐ ܥܡܗܘܢ ܕܡܬܟܪܗܝܢ ܡܢ ܢܦܫܗ:
ܘܢܦܩ ܥܠܝܗ ܐܦܘܬܐ ܗܝܡܢܐ ܕܣܗܕܘܬܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ:
ܟܕ ܕܢܦܩܐ ܐܦܘܬܐ ܒܢܝܐ ܕܐܬܪܐ ܒܢܝܢܗ: ܘܡܛܠ ܗܢܐ
ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܩܝܢ ܘܗܘܐ ܢܫܬܠܡܘܢ ܠܕܝܢܐ. ܐܡܝܢܐܝܬ ܚܙܐ
ܕܗܘܐ ܠܡܘܕܝܢܐ ܕܪܘܚܐ: ܠܕܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܡܠܒܒ:
ܘܠܕܝܢܝܗܘܢ ܕܥܕܬܐ ܡܘܕܝܢ ܘܡܫܝܚܝܢ: ܕܠܐ ܢܬܠܝܛ ܒܢܝ
ܡܘܕܝܢܐ: ܘܠܐ ܢܬܚܠܨ ܒܢܝ ܗܘܕܠܢܐ. ܘܕܠܐ ܢܗܘܐ ܡܢܗܘܢ
ܠܐܢܫ: ܘܡܢܝܢ ܠܐܚܪ̈ܢܐ: ܘܡܘܕܝܢ ܢܦܫܗ: ܢܠܐ ܐܢܫ ܕܢܝܡܪ
ܦܘܠܘܣ ܥܠܝܗܝܢ: ܒܕܝܢܐ ܕܢܦܩܐ ܡܪܝ ܗܘ ܕܒܢܝ ܟܢܫܝܢ.
ܠܕܝܢܐ ܐܝܟ ܕܐܦ ܢܦܫܗ ܠܐ ܡܢܕܝܢ ܒܡܘܦܩܐ: ܘܟܕ ܡܢܝܢ
ܗܘܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܠܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܕܝܢ ܟܢܫܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܠܗ ܗܘܐ
ܢܬܠܝܘܗܝ ܠܕܝܢܐ. ܡܚܫܒܐ ܕܝܢ ܚܕ ܕܝܢܝ ܢܦܩ ܐܡܝܢܐܝܬ:
ܘܢܗܘܐ ܣܒܝܢ ܣܠܩ ܣܕܪܐ: ܐܝܟ ܕܚܙܐ ܡܪܝ ܣܠܩܝܢ ܕܝܠܗ.
ܢܦܫܗ ܕܝܢ ܕܠܐ ܢܫܠܡ ܢܗܘܐ ܟܝܢܝܢ: ܘܡܢܝܢ ܕܢܣܝܒܝܢ:
ܟܢܝܫܘܬܐ ܚܒܝܒܬܐ ܒܕܡܘܬܗ ܟܠܗܝܢ ܕܝܕܥܬܐ ܫܠܡܬܐ ܢܦܝܩ
ܘܢܡܠܠ.

ܢܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܐܦ ܗܘܝܐ ܝܕܥܬܐ ܘܗܘܝܐ ܕܢܡܝ ܣܗܕܘܬܐ:

ܘܒܠܥܕ ܡܢܗ ܗܘܢ ܕܪܫܘܬܗ ܐܦ ܚܘܫܒܘܗܝ ܢܗܘܘܢ ܕܟܝܢ
ܒܠܒܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪܝܢ ܕܠܝܬ ܒܠܥܕ ܢܦܫܐ
ܘܢܫܬܘܐ ܢܦܫܗ. ܢܦܩܘܢ ܓܝܪ ܕܢܗܪܐ ܘܢܬܚܫܒܢ: ܒܚܫܒܬܐ
ܗܘ̈ ܠܗ ܘܢܬܩܢܘܢ: ܕܗܠܝܢ ܕܢܬܚܫܒ ܠܥܠܡܐ: ܘܗܦܟ ܗܘܐ
ܘܢܬܚܫܒ ܕܝܢ ܢܬܕܪܫܘܢ ܦܘܪܫܢܐ ܗܘ ܕܟܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܕܐܦ
ܗܘܢܕܪܫܘܢ ܒܟܕܝܐ ܗܘ ܕܟܝܐ(1). ܚܕܘܬܐ ܕܝܢ ܗܝ ܒܫܠܡ ܕܢܦܫܐ
ܠܥܠܡܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܕܠܘܬܐ ܠܗ ܘܡܬܩܢܐ ܠܗ ܐܦ ܕܠܐܠܗܐ.
ܐܦܘܗܝ ܓܝܪ ܡܢ ܕܫܘܡܐ ܢܦܫܐ: ܠܗܘ ܦܘܪܫܢܐ ܕܢܘܪܐ. ܗܕܐ
ܗܝ ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܡܪܝܢ ܣܓܝ ܕܢܬܟܫܦ ܡܢ ܠܥܠ ܗܘܦܟܐ
ܘܡܬܬܒܥܢܝܢ: ܡܛܠ ܢܗܘܐ ܕܒܫܠܡܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒ
ܢܬܚܫܒ ܒܢܦܫܗ ܚܕܘܬܐ. ܢܗܘܐ ܠܗ ܗܟܢ ܢܗܘܐ ܒܫܠܡܐ
ܕܬܫܡܫ ܠܗ ܒܗܝܢ ܒܗܠܝܢ: ܘܢܬܡܠܐ ܚܕܘܬܐ ܕܢܦܫܐ.
ܘܡܢ ܬܪܥܝܬܐ ܡܢ ܒܫܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܢܦܫܐ: ܢܬܕܟܐ ܡܢ
ܕܠܝܬܝܗ ܘܠܝܬܝܗ ܒܟܝܢܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܐܝܟ ܦܪܘܩܢ ܗܟܢ
ܕܗܠܝܢ ܦܘܪܫܢܐ: ܗܝ ܢܬܚܫܒ ܠܗ ܟܠ ܚܕ ܚܕ: ܘܡܬܚܫܒܢܘܗܝ
ܠܗ ܠܗܘ ܦܓܪܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܦܩܕ ܒܚܕܝܘܬܐ ܠܐܠܗܐ: ܡܬܚܫܒ
ܠܗ ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܒܫܠܡܘܬܗ.
ܕܗܠܝܢ ܡܕܡ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܚܕܝܘܬܐ ܕܫܠܝܐ
ܗܘܐ ܡܬܚܫܒܘܗܝ: ܠܡܕܡܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܘܠܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܒܗ
ܒܚܕܝܘܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܡܕܡ̈ܐ: ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܫܠܡܐ ܘܡܬܚܫܒ
ܒܚܘܫܒܐ. ܒܫܠܡܐ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܝ ܒܫܠܡܗ:

(1) [illegible].

ܐܠܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܥܒܕ ܡܬܬܚܪܝܢ ܗܘܬ ܒܥܒܕܗ܆ ܘܐܠܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܐ ܡܫܬܥܒܕ ܗܘܬ ܡܕܒܪܢ ܗܘܬ܆ ܐܠܐ ܒܥܠܡܗܘܢ
ܡܘܕܝܐ ܗܘܬ ܠܐܠܗܐ. ܘܠܗܘܢ ܗܘܝ ܕܡܕܒܪܝܢ ܡܠܒܒ ܗܘܬ
ܠܗܘܢ܆ ܕܐܠܐ ܢܦܠܘܢ ܠܗܘܢ ܒܥܘܠܝܢܗܘܢ. ܘܕܢܗܘܘܢ ܥܕܝܢ܆
ܕܐܠܐ ܗܘܬ ܕܢܬܠܗ ܘܐܠܐ ܕܒܥܕܬܐ ܕܓܒܝܢܬܐ ܢܣܬܪܐ܆ ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ
ܕܐܠܗܐ ܕܒܥܘܣ ܠܢܦܫܝܢ ܕܡܪܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܪܢܐ. ܗܟܢ ܗܘܝܢ
ܗܠܝܢ ܘܕܐܡܝܢ ܗܠܝܢ ܡܠܬܐ ܠܗܘܢ ܕܡܕܒܪܝܢ ܗܘܘ ܚܫܐ
ܘܡܘܕܝܬܐ܆ ܘܡܢܠ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܐܡܪ܆ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܡܬܒܥܕܢ
ܗܘܝ ܠܗܘܢ ܒܫܡܥܬܗ܆ ܡܘܬܪܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ. ܡܬܦܩܕܝܢ
ܗܘܘ ܕܝܢ (ܒܝܕܡܐ ܒܝܕܡܐ)[1] ܗܢܘܢ ܕܡܬܬܪܚܡܝܢ ܗܘܘ܆ ܕܐܠܐ
ܗܘܬ ܠܡܘܬܒܐ ܐܚܝܢ ܒܢܚܠܝܢ ܒܫܘܒܚܐ܆ ܐܠܐ ܕܒܐܠܗܐ
ܡܠܡܝܢ ܗܘܘ ܡܩܒܠܝܢ ܠܗ[2] ܒܫܬܘܩܐ.

ܒܬܪ ܗܘܬ ܕܝܢ ܒܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܢܟܪܝܬܐ܆
ܕܡܬܩܪܝܐ ܗܘܬ ܒܦܠܚܝܢ܆ ܕܫܡܗ ܗܘܬ ܦܪܝܫܬܗ[3]. ܐܝܟ
ܗܘܬ ܠܗ ܕܝܢ ܪܘܚܐ ܒܥܢܝܐ܆ ܐܚܝܢ ܗܘܬ ܐܚܝ ܠܐܚܘܗ܆ ܘܡܕܪܝܢ
ܗܘܬ ܐܦ ܥܘܗܕܢܐ ܕܒܢܝܬܗ ܢܦܫܗ. ܡܢܕܝܢ ܕܝܢ ܚܕܐ ܗܕܐ
ܠܗܝ ܡܘܬܒܐ ܐܚܝܢ܆ ܘܐܡܪܐ ܗܘܬ ܡܢܗ ܕܢܫܠܚ ܢܚܠܘܗܝ.
ܘܟܕ ܫܠܚ ܢܚܬܐ ܘܝܗܒ ܠܗ ܠܚܕܐ ܗܕܐ܆ ܘܠܐ ܢܬܦܪܫ.
ܘܐܡܪܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܕܝܕܝܥܐ ܡܢܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܗܘ ܡܘܬܒܐ
ܐܚܝܢ ܗܘܬ ܐܡܪ ܠܗ܆ ܕܐܠܐ ܡܢܗ ܗܕܐ ܕܬܬܦܪܫ. ܐܡܪܐ
ܕܝܢ ܡܢܗ܆ ܘܡܢ ܕܡܬܒܥܐ ܠܡܫܡܫܘ܆ ܦܫܘܐ ܡܢܐ ܐܢܬܬܐ

(1) ܒܝܕܡܐ ܒܝܕܡܐ L. (2) ܒܠܗ L. (3) ܦܪܝܫܬܗ L. (ܦܪܘܫܬܗ N. E.).

ܕܡܬܕܡܪܬܐ ܕܥܒܕ ܫܐܕܝܢ ܐܟܘܬܗ. ܘܟܕ ܐܫܬܡܥ ܒܟܪܟܐ
ܘܢܦܩܬ: ܟܕ ܗܘ ܚܘܪܐ ܠܡܕܒܪܐ: ܗܘܬ ܠܗ ܟܪܗ ܒܥܒܕܐ
ܦܘܪܣܢܝܐ: ܘܗܘܬ ܟܪܟܐ ܒܫܘܠܡܢܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܗܝܡܢܐ
ܕܡܬܟܠܠ ܠܗ ܒܪܘܚ ܡܢ ܦܪܘܩܢ.

ܒܙܒܢܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܡܢ ܒܘܣܝܪܝܣ[1] ܡܕܝܢܬܐ: ܒܪܬܐ ܐܝܬ ܗܘܬ
ܠܗ ܠܓܒܪܐ ܥܬܝܪܐ. ܕܡܥܡܕ ܒܪܐ ܕܒܬܘܠܘܬܗ ܢܛܪܬ ܗܘܬ ܘܡܫܬܪܝܐ
ܕܐܦܘܣܐ ܡܢ ܚܫܝܫܘܬܐ: ܟܕ ܡܦܩܕ ܢܩܫܠܢ ܗܘܬ ܥܠ ܐܪܥܐ:
ܐܘܠܨܢܐ ܗܘܘ ܗܘܬ. ܡܟܪܝܗ ܗܘܬ ܒܪܐ ܐܦ ܒܠܗ ܠܡܫܡܫܘ:
ܐܦ ܢܫܝܢܐ ܡܢܟܪܝܢ ܗܘܬ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܢܫܝܢܐ ܕܢܦܩܝܢ ܒܟܪܟܐ.
ܐܢܬܬܐ ܕܝܢ ܕܗܢܐ ܒܠܝܢܐ: ܟܕ ܫܡܥܬ ܕܐܢܫܐ ܣܓܝܐܐ ܡܬܟܢܫܝܢ
ܠܡܕܒܪ ܠܘܬ ܡܗܝܡܢܐ ܐܢܛܘܢܝ: ܘܡܬܐܣܝܢ ܠܡܫܒܩܐ ܒܗܘ
ܕܢܦܩ ܠܗܘܢ ܕܕܝܢܐ ܗܘܬ ܕܡܪܗ ܥܡܗ ܐܬܐܡܣܐ: ܘܢܦܩܘ
ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠܘܢ ܢܫܡܥܘܢ ܢܠܚܣܘܢ ܢܟܣ ܢܟܣܘܗܝ. ܘܟܕ
ܚܙܘ ܐܢܫܐ ܒܡܠܝܐ ܘܢܦܩܘ ܒܡܛܠܬܗܘܢ: ܡܢܗ ܠܒܘܬܢܐ.
ܓܒܪܐ ܕܝܢ ܕܐܢܬܬܐ ܕܗܝ ܡܠܝܐ ܢܟܣ ܢܟܣܘܗܝ ܠܟܠ ܡܕܡ
ܕܡܘܪܐ ܢܬܠܝܠ: ܐܝܟ ܕܡܬܡܠܐ ܗܘܬ ܟܪܟܐ ܕܒܠܘܬܐ: ܦܩܝܕ
ܡܘܬܐ ܘܟܪܝܗܘ. ܘܟܕ ܢܦܠܬ ܗܝܢܝܢ ܘܫܡܥܬ ܦܪܘܩܢ
ܕܡܗܝܡܢܐ ܐܢܛܘܢܝ: ܟܕ ܗܝܢܝܢ ܡܬܩܪܒܝܢ ܕܢܫܬܘܕܘܢ ܠܗ ܥܠ
ܡܠܝܐ ܗܘ ܘܥܠ ܐܢܬܬܐ: ܥܡܗ ܐܢܘܢ ܘܢܦܩܘ ܕܡܫܬܪܝܐ ܥܠ
ܒܪܬܐ ܘܠܘܬ ܚܘܫܒܐ ܕܡܠܝܐ ܗܘ: ܘܢܗܘܘܢ ܗܘܬ ܫܘܫܛܠܐ
ܕܡܬܠܝܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܡܠܝܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܐܬܪܘܬܗ

(1) Busiris Tripolitana. ܒܘܣܝܪ .P

ܕܡܓܘܫܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܒܕ ܘܡܬܒܣܡ ܠܗ: ܕܢܦܩ ܕܬܦܬܐ
ܠܐܦܘ̈ܗܝ ܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܢܬܒܣܡ ܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܝܢ:
ܕܦܩܘ ܘܙܠܘ ܐܡܪܘܢ ܠܗܘܕܥܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܡܪܘܢ
ܠܗ: ܐܢ ܡܢ ܓܒܗ ܠܐ ܡܬܦܢܐ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܠܡܢܝܐ. ܠܐ ܐܡܪ
ܗܘܝܬ ܕܝܠܟ ܗܕܐ ܡܗܘܡܢܘܬܐ: ܕܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܘܕܝܢܗܘܢ
ܓܐܝܐ ܘܡܬܝܩܪܐ. ܐܠܐ ܕܦܪܘܩܢ ܗܝ ܡܗܘܡܢܘܬܐ: ܕܝܗ ܐܚܝܕ
ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܟܠ ܕܘܟܐ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܗܢܝܢ ܠܗ ܒܟܣܢܐ[1].
ܦܘܩܕܐ ܗܟܝܠ ܢܦܩ: ܥܡܗ ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܝ ܠܘܬܗ
ܕܡܠܟܐ: ܘܐܡܪ ܒܫܡܝܐ ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘ ܟܠܗ
ܘܐܘܕܝ ܒܗܕܐ ܗܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܕܗܢܐ ܦܘܩܕܢܐ
ܠܡܠܟܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܗܝܕܝܢ ܗܟܝܠ ܗܕܐ ܒܡܫܘܕܥܘܬܐ:
ܘܦܩܕ ܕܢܐܬܘܢ ܢܐܬܘܢ ܠܐܠܗܐ ܕܡܠܟܐ ܐܢ ܐܘܪܚ:
ܘܠܐܦܝܗܘܢ ܐܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܫܠܝܚܐ ܡܫܠܡܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ.

ܘܥܠ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܐܢܫ ܗܘܐ ܗܢܐ ܐܢܫ ܡܢ ܡܓܘܫܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢܗܘܢ. ܘܐܢ ܗܢܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܢܦܫܗܘܢ ܠܗܘܢ:
ܠܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܢܐ: ܘܢܬܒܛܠ ܡܫܠܡܢܐ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ
ܡܢܗܘܢ: ܡܢ ܗܘܢܗ ܕܐܠܗܐ: ܢܦܩ ܡܢ ܗܢܐ ܥܠܡܐ.
ܥܢܝܘ ܕܝܢ: ܐܦ ܗܘ ܥܒܕ ܗܕܐ ܠܡܦܩ. ܡܓܘܫܐ ܕܝܢ
ܐܡܪܘ: ܥܒܕ ܡܢ ܒܝܬ ܐܢܫ ܐܢܫ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܐܫܬܡܥܘ
ܥܕܠܘ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܫܒܘ ܠܝ ܡܢܐ ܢܐܟܠ ܒܡܪܢܐ:
ܘܗܘ ܒܣܘܪܝܐ ܢܐܟܠ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢܗܘܢ. ܐܢܫ ܐܡܪ ܐܢܫ

[1] L. ܒܟܣܘܢܐ

ܢܦܩܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܫܐܕܝܢ: ܘܡܢ ܕܥܒܪܘ ܠܡܫܬܪܝܘܗܝ ܗܦܟܘ ܕܡܠܟܘܬܐ[1]: ܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܡܪ̈ܬܐ. ܘܟܕ ܡܢܗܘܢ ܚܙܐ ܘܩܒܠ: ܘܐܣܒܪܐ ܛܒܬܐ ܠܡܠܟܬܐ: ܐܢܘܢ ܕܢܬܠܠ ܠܐ ܐܕܪܒܝܓܢ. ܗܘ ܓܝܪ ܐܝܫܘܥ ܠܗ ܟܕ ܡܢ ܐܢܐ. ܘܟܕ ܐܣܬܪܗܒ ܐܢܫܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܩܪܝܘ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ ܕܢܬܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܘܢܗܘܘܢ ܫܠܡܐ ܒܝܢܬܗܘܢ ܕܗܘܐ ܕܐܡܝܢ: ܘܢܗܘܘܢ ܘܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܡܢ ܟܠܗ ܥܡܠܐ ܗܘܐ ܒܗ ܢܦܫܐ ܒܠܚܘܕܝܐ ܘܒܫܠܡܐ: ܘܢܦܩܘ ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܗ ܗܘܢܐ. ܐܝܟܘܬܗ[2] ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ[3] ܡܕܡ ܗܘܐ ܬܘܒ. ܐܬܡܢܝ ܐܢܫ ܥܠܝܗܝܢ: ܕܟܠ ܡܢܐ ܘܡܕܡ ܡܢܐ: ܢܬܒܥܐ ܥܡܗ ܒܫܠܡܐ: ܠܐ ܐܝܫܘܥ ܠܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܗܠܝܢ ܩܢܝܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝܫܘܥ ܕܢܬܪܕ ܡܢܐ ܡܬܬܕܝܢܐ ܐܠܗܐ ܥܠ ܟܠܢܫ: ܐܠܐ ܕܢܬܠܗ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܢܫܝ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܢܬܬܠܝܢ ܠܐܢܫܝܗ ܒܫܠܡܐ. ܕܐܝܫܘܥܝܗܒ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܕܝܢܘܬܐ: ܕܟܕ ܚܙܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܒܗ ܗܘܐ ܡܕܒܪܗ ܘܢܛܪܗ: ܕܐܣܘܪ ܐܝܣܘܪܐ: ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܒܪܘܚܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ.

ܐܦ ܒܬܪܟ ܓܝܪ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܐܕܪܒ ܒܢܝ̈ܗܘܢ ܠܥܡܡܐ: ܘܚܙܐ ܡܢܗܘܢ ܐܢܫ ܕܡܫܬܠܛ. ܘܟܕ ܢܦܠܘ ܒܟܠܗܘܢ ܐܘܪܚܬܐ: ܡܛܘܒ ܗܘܐ ܘܡܢܬܒ ܡܠܟܬܐ: ܠܗܘ ܡܢܗ ܕܐܠܗܝܐ ܢܦܩܐ[4]. ܘܒܬܪ ܡܢ ܡܕܡ: ܕܢܬܪܕ ܕܡܢܗ ܗܘܐ: ܕܐܠܗܝܐ ܕܒܫܡܐ ܡܠܟܐ ܡܬܚܫܒܗ. ܘܡܢ ܢܛܠܩܐ ܗܠܝܢ ܢܬܦܠܘܢ

(1) ܕܡܠܟܘܬܐ. (2) ܐܝܟ. (3) ܡܠܟܘܬܐ. (4) ܢܫܐܠܘܢ L.

ܡܢ ܫܡܝܐ: ܕܗܕܐ ܗܘܬ ܢܦܫܗ ܕܐܡܘܢ ܛܘܒܢܐ: ܗܘ ܕܫܡܥܢ
ܗܘܐ ܒܢܝܛܪܝܐ(1) ܛܘܪܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܕܐ ܚܙܬܐ
ܘܡܬܕܡܪܬܐ: ܫܢܝܐ ܕܡܢ ܫܘܠܡܗ ܕܐܡܪܬܐ ܠܡܦܩܬܗ:
ܕܒܪܝܢ ܫܒܩ ܐܘܠܨܢܗ ܡܢ ܐܘܪܚܗ. ܫܘܪܐ(2) ܕܝܢ ܕܡܢ
ܐܢܫܐ ܛܘܪܐ: ܐܡܪܬܐ ܠܗܘ ܫܘܪܐ ܕܫܡܥ ܗܘܐ ܒܗ
ܛܘܒܢܐ ܐܢܛܘܢ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܪܕܝܐ ܐܠܦܘܬܗܘܢ ܝܘܡܝܢ.
ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܐܫܬܡܥܘ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܐܢܛܘܢ: ܟܕ ܫܐܠܘܗܝ
ܕܗܟܢܐ ܡܢ ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܛܘܒܢܐ ܐܡܘܢ: ܘܟܠܗ ܡܢܗ ܕܐܬܠܘܢ
ܕܐܡܪܝ ܗܘܐ ܡܫܬܥܝܢ. ܘܐܘܕܥ ܐܢܘܢ: ܕܝܘܡܐ ܕܗܘ ܫܢܝܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ ܐܠܗܝܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܚܕܐ ܐܦ ܗܝ ܬܕܡܘܪܬܐ
ܐܚܪܬܐ: ܘܡܫܬܥܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܣܓܝܐܐ. ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕܐ
ܙܒܢܐ ܣܓܝܐܬܐ ܠܗܘܢ ܛܘܒܢܐ ܐܢܛܘܢ: ܐܦ ܐܝܬܝ ܚܕܐ
ܣܓܝܐܐ ܘܐܬܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܗܘܝ ܒܐܝܕܘܗܝ ܠܡܪܢ. ܚܕܐ ܕܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܐܝܬܝܗ ܗܕܐ: ܕܥܒܪܗ ܕܢܗܪܐ ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܠܝܩܘܣ(3)
ܕܥܒܪܗ ܕܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܥܒܪܘܗܝ ܒܡܝܐ:
ܛܘܒܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘ ܚܕܐ ܫܘܠܡܐ. ܘܟܕ
ܥܒܪܗ ܘܐܬܐ ܠܘܬܗ ܕܥܒܪܐ: ܐܡܪܘ ܕܐܝܬܝܬܘܢ(4) ܗܝܠܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ: ܕܟܠ ܐܢܫ ܕܥܒܪܬܗ ܕܣܗܕܐ ܟܕ ܡܥܒܪܝܢ
ܠܥܒܪܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܡܢܗ ܕܥܒܪܘܗܝ ܒܡܝܐ: ܐܡܪ ܐܢܬ
ܛܘܒܢܐ ܐܡܘܢ ܐܦ ܡܢ ܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܠܗܘܐ ܫܢܬܐ ܡܢܝ ܗܘܐ:
ܡܫܬܥܐ ܥܒܝܕܬܗ ܫܘܠܡܗ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܒܥܒܪܐ ܕܥܒܪܐ.

(1) (ܠܢܝܛܪܝܐ? N. E.). (2) ܫܘܪܐ. (3) ܕܝܩܘܣ L. Lycus. (4) ܕܐܝܬܝܬܘܢ.

ܦܫܛ ܐܝ̈ܕܘܗܝ: ܚܘܪܐ ܥܝܢܐ ܡܢ: ܐܬܐ ܟܕ ܕܝܢ ܠܐܬܘܪܘܣ
ܥ̈ܠܝܠܘܗܝ ܕܟܠ: ܒܗ ܗܘܐ ܘܡܬܒܝܢܐ: ܐܝܫܘܥܝܗܒ ܕܚܘܬܢܐ
ܘܡܫܒܚ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܫܡܥ̈ܘܗܝ ܡܚܝܐ ܕܘܟܐ ܐܦܠܐ: ܕܡܪ̈ܢܐ ܐܝܬܝܗ
ܚܝܐ ܘܟܕ .ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܗܘܬ ܕܐܚܝܢܐ ܕܬܘܕܝܬܗ ܠܗ
ܕܥܢܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܒܚܕܐ: ܘܡܬܚܝܕܐ ܡܥܢܝܢܐ[1] ܕܚܝܐ
ܕܟܠܗܘܢ ܘܐܝܟ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗܘܢ ܘܩܒܠ .ܐܚܝܢܬܗ
ܕܠܡ ܠܗ: ܕܝܢ ܘܟܠ: ܕܟܠ ܐܢܫ ܠܡܫܡܥ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܕ
ܕܝܢ ܫܡܥ ܐܝܫܘܥܝܗܒ ܡܫܝܚܘ ܕܐܬܘܪܘܣ ܟܕ ܐܬܐ: ܘܡܫܒܚܝܬܗ
ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫܗ: ܗܢܘܢ ܕܒܥܕܢܗ ܕܠܐ ܐܬܐ ܠܗ
ܐܘܕܝ[2] ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܒܚܢܘܬܐ. ܫܡܥܘ ܠܟܠܗ ܠܗ
ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܐܡܪܝܢ: ܘܠܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܥܠ ܡܢܐ. ܗܢܘܢ
ܕܝܢ ܡܢܝ ܢܦܫܗ ܗܘ ܐܡܪ ܡܫܬܠܡܢܐ: ܘܠܗ ܦܩܕܘܗ
ܥܠܝܡܐ ܕܪܐ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܡܥ ܕܦܪܘܩܢ[3]. ܬܘܒ
ܕܝܢ ܗܢܐ ܐܝܫܘܥ: ܐܬܡܠܠܘ ܗܘܢ ܡܢ ܐܬܘܪܘܣ ܟܕ ܐܬܐ:
ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܗܘܐ ܒܝܬܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܢ̈ܫܐ ܕܫܡܥܘ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܐܝܫܘܥ: ܥܠ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܕܗܢܐ ܐܝܫܘܥ:
ܢܒܝܘܗܝ ܠܗܘܢ ܐܘܡܢܐ ܘܠܗܘܢ ܥܡܐ. ܘܐܡܪ ܗܠܝܢ ܐܘܡܢ:
ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬ ܐܬܪܐ: ܘܐܝܠܝܢ ܐܝܟ ܥܠ ܡܫܒܚܝܢ
ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܟܢܐ: ܕܗܘܢ ܥܡܐ ܘܗܘܐ ܒܝܬܐ ܕܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܫܘܥ: ܒܗ ܥܠܝܡܐ ܐܘܡܢܗ ܕܗܢܐ ܐܝܫܘܥ:
ܕܗܘܐ ܚܝܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܚܝܠܢܐ[4] ܠܫܡܝܐ. ܐܢ̈ܫܐ ܕܝܢ ܒܝܬܗܘܢ

(1) ܡܫܝܠ .L ܡܫܬܐܠ .P (2) ܐܘܕܝ. (3) ܕܡܫܚ. (4) ܕܡܬܚܝܠܢܐ.

ܕܐܝܫܘܥ ܕܒܝܬܗ ܢܦܫܬܗ ܡܢ ܠܠܘܬܗ ܥܠ ܗܘܐ ܕܐܬܐܡܪܝܢ
ܣܘܟܠܐ: ܕܐܡܬܐ ܡܢܝܢ ܕܫܒܝܐ ܡܪܕܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܬܘܡܝܢ ܝܘܡܐ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܥܒܕܐ ܫܠܝܚܐ ܒܐܓܪܬܗ: ܘܕܢܦܫܬܗ ܕܣܘܟܠܐ
ܐܝܫܘܥ[1] ܕܡܬܓܠܝܐ ܠܥܡܠܐ.

ܗܟܝܠ ܐܚܐ ܠܘܬܗܘܢ ܐܕܫܒܪܘܢ[2] ܡܫܡܫܐ: ܘܐܬܚܫܒܘ
ܣܘܟܠܐ ܒܐܪܥܐ ܕܡܢ ܠܐ ܐܠܗܘܬܗܘܢ. ܘܢܦܫܗ ܥܠ ܦܠܝܛܘܪܝܢ
ܒܙܒܢ ܫܢܝܐ ܕܡܢ ܠܟܝܢܐ ܡܪܢܝܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܘܩܫܝܫܐ
ܒܥܘܒܕܗܘܢ. ܐܠܝܢܐ ܗܘܘ ܚܕ ܡܢ ܐܫܟܘܠܦܐ ܘܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܐܡܝܢܐ: ܘܩܢܐ: ܡܠܬܐ ܦܠܓܘܬܐ ܕܝܗܘܢ ܗܘܐ ܒܘܠܝܐ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܣܘܟܠܐ ܣܘܟܠܐ: ܒܗ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܥܒܕ ܐܕܫܒܪܘܢ
ܢܘܗܪܐ ܘܥܒܕܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܗܘܝܢ ܥܡܗܘܢ. ܘܡܢ ܬܡܢ ܗܘܐ
ܒܝܬܗܘܢ ܘܦܝܣܐ ܠܐܬܪܗ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܟܝܢܐ ܟܕܒܐ: ܐܬܚܙܝ
ܠܦܠܝܛܘܪܝܢ ܒܙܒܢ ܫܢܝܐ ܒܣܘܠܩܐ ܡܬܠܡܝܢܐ. ܘܐܡܪ:
ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܪܣܐ: ܘܒܣܪܐ ܦܘܪܣܐ؟ ܘܐܬܬܚܝܒ
ܠܗ: ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܒܫܘܡ ܟܠ ܐܢܫܝܢܐ ܣܘܟܠܐ ܕܪܚܡܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܣܘܟܠܐ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܘܠܝܬܐ. ܘܟܕ
ܒܗܘܢ ܕܢܦܫܗ ܗܘܘ ܡܠܐ ܕܐܝܫܘܥܣܒܪܢ ܕܥܠ ܗܢܐ ܥܒܕܐ:
ܐܝܟ (ܗܘ ܕܐܡܪ ܕܫܒܝܐ ܗܘܐ ܠܗ[3] ܢܘܗܪܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܕܐܬܐܡܪܝܢ ܠܠܗܘܢ ܕܥܠ ܦܠܝܛܘܪܝܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܫܠܝܡ
ܐܝܟ ܕܒܥܘܢܐ ܡܢܝܢ ܕܐܝܫܘܥܣܒܪܢ ܠܗܘ ܦܘܩܕܐ ܕܡܪܝܐ: ܘܢܬܒ
ܠܟܠܢܫ ܕܘܡܝܐ. ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܟܠܢܫ ܠܠܐܢܫ: ܕܗܘ ܗܘܐ

(1) ܐܝܫܘܥ. (2) ܐܕܫܒܪܘܢ L. (3) ܕܫܒܝܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܕܫܒܝܐ ܗܘܐ L.

ܗ̄ܘ ܢܓܪܐ ܕܝܘܡܐ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ: ܗ̄ܘ ܕܒܗ ܗܘܝܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܐܠܦ̈ܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ.

ܡܫܬܥܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܐܝܕܘܗܝ ܕܦܪܢܓܝ̈ܐ: ܒܝܕܘܗܝ ܕܗܠܝܢ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ. ܐܦ ܐܡܪܝܢ ܥܠ ܕܝܡܐ ܗܢܐ ܐܢܫܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢ: ܡܬܩܪܝܐ ܗܘܬ ܐܝܛܠܝܐ: ܘܡܬܩܪܐ ܗܘܬ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܥܠܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܬܘ ܗܘܬ ܕܝܢ ܩܪܒܐ: (ܕܐܦ ܢܦܠܘ(1) ܥܡܗܘܢ ܘܩܛܠܘܢ ܡܠܟܐ ܗܘܬ ܠܗ (ܥܡ ܕܐܪܟܘܢ(2) ܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܘܡܠܟܐ ܐܝܪܝܕ ܫܪܠܕܘ ܐܪܟܘܢ. ܐܬܐ ܥܡ ܕܐܪܟܘܢ ܗܘܐ ܒܐܠܦܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢ: ܘܐܬܐ ܘܐܬܚܙܝ ܕܡܫܬܘܕܥ ܡܠܟܘܬܗ ܩܘܕܡܝܐ ܘܩܛܠܘ ܡܠܟܐ ܐܪܟܘܢ: ܘܩܛܠ ܕܝܢ ܡܢ ܚܝܠܘܬܗ ܕܐܪܟܘܢ ܥܘܠܐ ܩܕܡ. ܠܗܘ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܢܫ ܕܡܫܬܥܠܐ ܐܘ ܡܫܬܟܚܝܢ ܠܗ ܒܗܘ ܒܝܬܗ ܡܢ ܩܘܕܡܐ ܕܐܪܟܘܢ: ܡܠܟܐ ܕܐܠܦܝܢ ܬܪܥܣܪ ܡܢ ܦܠܚܘ ܗܘܐ ܠܗ ܚܝܠܐ ܡܢ ܣܘܦܢܐ ܕܐܠܦ̈ܐ. ܘܟܕ ܚܙܘ ܕܝܢ ܫܡܘܥܐ ܗܘܐ: ܘܡܬܕܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܡܫܬܚܠܦܐ ܐܢܫܐ. ܡܛܠ ܗܘܐ ܕܠܐ ܐܢܫ ܒܗܘܢ ܕܗܘܐ ܩܪܒ ܦܠܚܐ ܡܫܬܡܠܐ: ܐܠܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܕܐܢܫܐ ܡܫܬܡܠܐ(3): ܕܠܡܫܬܢܝܢ ܥܡܗܘܢ ܘܡܬܕܡܪܝܢ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ ܥܠܝ ܕܩܪܒܐ.

ܢܦܩ ܡܢ ܬܡܢ: ܦܪܝܣܘܣ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܬܡܠܐ ܡܫܬܡܠܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܡܛܝܘ ܠܪܗܘܡܝ: ܦܪܝܣܘܣ ܕܡܛܝ ܕܝܠܗ: ܘܡܫܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܘܡܐ. ܘܟܕ ܗܘ ܫܡܥܘ ܠܐܝܠܗ: ܡܬܢܝܚܘ ܡܫܬܡܠ ܦܪܢܣܐ ܕܦܘܪܫ ܦܢܝܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܐܢܫܐ ܥܢܗ ܘܐܬܕܡܪ

ܠܗ: ܕܪܚܡܐ ܗܘܐ ܡܪܝ ܕܝܘܩܢܐ ܘܕܣܛܪܛܝܘܛܘܣ[1] ܕܝܠܝܬܐ ܐܠܦܐ.
ܘܗܘ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܗܢܐ ܕܪܚܡܐ
ܠܐ ܗܘܐ ܕܗܠܝܢ. ܘܟܕ ܗܘ ܡܬܬܠܝܛ ܡܠܘܗܝ: ܠܫܠܝܚܐ ܚܕ
ܐܬܪܚܡ ܒܐܠܦܐ: ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܐܒܐ[2] ܒܝܬܐ: ܐܡܢܐ ܕܠܗ
ܒܥܒܕܐ ܕܝܘܡܗ ܠܡܘܬܒܐ: ܐܬܒܠܝ ܠܗ ܡܢ ܒܝܬܗܘܢ. ܟܕ
ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܘ ܠܗ ܕܡܘܬܐ ܗܢܘ: ܒܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܚܢܢܗ
ܢܦܫܐ. ܗܟܢ ܐܬܚܫܒ ܡܘܬܒܬܐ ܐܝܘܐܢܝܣ ܟܕ ܠܗ ܘܐܬܬܥܝܪ:
ܘܟܠܗ ܒܥܒܕܐ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܠܗܘ ܫܠܝܚܐ. ܘܐܬܚܫܒܘܗܝ
ܒܠܒܗ: ܕܪܚܡܐ ܗܘܐ ܕܐܒܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܬܐܡܪ ܠܗܘܢ.

ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܒܪܐ ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܬܐ[3] ܢܐܒܘܗܝ: ܕܐܝܟ ܗܘܐ
ܠܗ ܪܚܡܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܫܒܩ ܒܥܢܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܥܒܕ
ܗܘܐ ܡܕܒܪܗ: ܕܠܐ ܡܕܝܢ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܕܡܢܐ ܡܫܬܥܠ ܗܘܐ:
ܐܦܠܐ ܒܦܓܪܗ ܐܪܒܥ ܕܘܟܝܢ ܕܟܪܝܗܘܬܐ: ܐܝܟܐ ܕܠܐ ܡܫܬܪܝܐ
ܗܘܬ ܡܢ ܬܘܟܠܬܗ. ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܝܢ ܡܬܬܢܝܚܘܗܝ: ܘܩܕܝܡ
ܗܘܐ ܡܢ ܟܘܠܗܝܢ ܐܝܘܐܢܝܣ ܕܢܛܪ ܠܟܠܗܘܢ. ܟܕ ܠܗ ܕܝܢ
ܚܙܐ ܐܝܘܐܢܝܣ: ܘܟܠܗ ܕܣܡܟܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܐܝܕܗ ܒܐܝܕܗ
ܘܐܫܝܕܗ. ܘܥܒܕܘ ܒܥܒܕܐ ܒܝܬܗܘܢ: ܘܥܒܕ ܥܡܗ ܕܠܗ
ܠܠܝܐ. ܘܠܗ ܒܝܕܥܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܒܥܒܕ ܗܘ ܠܫܠܝܚܐ ܡܢ ܥܘܬܪܗ
ܕܡܘܬܒܐ ܘܕܝܢܗܘܢ. ܘܥܒܕܗ ܗܟܢ ܕܐܬܚܘܘܗܝ ܩܕܡ (ܗܘܘ
ܠܗ[4]). ܐܬܦܩܕ ܕܝܢ ܗܘ ܡܘܬܒܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢܬܘܢ ܠܐ

(1) ܗ: ܡܢܬܐ in marg. ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܠܟܠܗܘܢ L. (2) ܕܝܘܡܐ L. (3) ܥܒܕ L. (4) ܠܗ:

ܐܶܠܳܐ: ܡܕܰܒܪ̈ܳܢܘܳܬ݂ܳܐ ܗܳܘ ܗܽܘ ܕܰܒܠܶܗ ܓܶܝܪ ܠܶܗ: ܒܶܗ ܒܦܰܪܨܽܘܦܰܘܗ̱ܝ
ܕܐܰܠܳܗܽܘܬ݂ܳܐ: ܕܰܒܡܰܠܟܽܘܬ݂ܶܗ ܡܶܢ ܕܐܺܝܬܰܘܗ̱ܝ ܓܶܝܪ ܠܶܗ ܐܶܬ݂ܦܢܺܝ. ܕܒܰܝܬܶܗ
ܗܳܘ ܕܥܰܠ ܐܰܚ̈ܘܗ̱ܝ. ܗܳܕܶܐ ܫܽܘܒܚܳܐ ܠܶܗ ܘܡܶܫܬܰܒܰܚ ܠܰܐܠܳܗܳܐ. ܘܡܫܰܡܶܠ
ܠܰܐܠܳܗܳܐ: ܗܳܕܶܐ ܓܶܝܪ ܝܰܘܡܳܬ݂ܳܐ ܕܗܳܠܶܝܢ: ܐܰܚ̈ܶܐ ܐܺܝܟ݂ ܐܰܢ̱ܬܽܘܢ[1] ܠܟ݂ܽܘܢ
ܕܰܒܢܰܝ ܐܰܢ̱ܫܳܐ: ܕܰܡܕܰܒܪܺܝܢ ܠܶܗ ܐܰܠܳܗܳܐ ܒܡܰܪܕܽܘܬ݂ܳܐ. ܗܳܠܶܝܢ ܐܶܡܰܪ
ܡܪܰܒܝܳܢܳܐ ܐܺܝܫܽܘܥ: ܟܰܕ ܟܰܢܫܳܐ ܐܶܬ݂ܟܰܢܫܘ ܫܠܺܝܚ̈ܶܐ: ܘܡܶܬ݂ܕܰܒܪ ܒܫܰܒܪܳܐ:
ܘܡܶܬ݂ܠܰܒܰܟ݂ ܕܢܺܝܚܳܐ ܗܳܘ: ܘܡܶܬ݂ܕܰܒܰܪ ܡܶܢ ܗܳܕܶܐ ܠܶܗ ܡܕܰܒܪܳܢܽܘܬ݂ܳܐ. ܘܗܳܫܳܐ
ܐܶܡܰܪ ܐܺܝܫܽܘܥ[2] ܠܰܐܠܳܗܳܐ ܕܡܶܬ݂ܒܰܪܝܳܐ: ܘܡܰܘܕܶܐ ܠܰܐܠܳܗܳܐ ܕܰܒܪܳܐ ܟܽܠܳܗܶܝܢ.
ܡܶܬ݂ܒܰܛܠܳܢܳܐ ܕܶܝܢ ܕܰܐܝܟ݂ ܗܳܠܶܝܢ ܕܰܐܬ݂ܳܐ ܥܠܰܝܗܽܘܢ ܐܳܪ̈ܳܙܶܐ[3] ܡܶܬ݂ܕܰܡܪܺܝܢ.
ܟܽܠ ܗܳܕܶܐ ܓܶܝܪ ܡܶܬ݂ܒܰܥܝܳܐ ܕܢܰܚܙܶܐ ܗܳܠܶܝܢ: ܠܡܶܣܰܒ ܐܶܢܳܐ ܕܰܒܡܶܬ݂ܚܶܐ

ܕܐܶܬ݂ܡܰܠܝܽܘ ܒܰܝܘܡܰܝܗܽܘܢ.

ܩܳܡ ܕܶܝܢ ܕܰܫܥܳܐ ܕܰܒܡܰܕܢܚܳܐ ܕܰܐܬ݂ܳܐ ܐܰܚܶܪ̈ܢܶܐ: ܘܰܐܡܰܪ ܕܰܐܬ݂ܝܶܠܶܗ
ܡܶܢܶܗ. ܘܰܐܫܬܰܘܕܝ ܐܶܢܽܘܢ ܕܰܡܣܰܟ݂ܠܽܘܬ݂ܳܐ: ܕܟܶܢ ܒܗܰܘ ܕܬܶܪܒܽܘܬ݂ܳܐ ܗܰܘ: ܗܽܘܝܳܐ:
ܐܶܬ݂ܚܰܘܝ ܕܰܡܫܺܝܚܳܐ: ܘܟܽܠ ܡܶܬ݂ܕܰܒܰܪ ܗܰܘܝܳܐ ܕܬܶܪܒܽܘܬ݂ܳܐ ܐܺܝܬܰܘܗ̱ܝ ܗܰܘܝܳܐ.
ܫܽܘܪܳܝܳܐ ܗܰܘܝܳܐ ܓܶܝܪ ܠܰܡܫܺܝܚܳܐ: ܕܟܽܠ ܡܶܢ ܝܽܘܡܳܐ ܕܰܡܫܺܝܚܳܐ ܡܶܬ݂ܚܰܘܶܐ
ܗܰܘܶܐ: ܐܶܠܳܐ ܕܡܶܢ ܡܰܠܟܽܘܬ݂ܳܐ[4] ܡܶܬ݂ܒܰܥܝܳܐ. ܘܟܶܢ ܗܳܘ ܡܶܬ݂ܚܰܘܝܳܐ
ܗܰܘܳܐ: ܡܶܛܽܠ ܐܰܝܟ݂ܰܢܳܐ ܕܐܶܬ݂ܚܙܺܝ ܘܩܳܡ ܠܰܡܥܰܕܳܪܽܘ: ܘܟܰܠܺܝܢ ܗܘܰܘ
ܠܶܗ ܠܡܶܬ݂ܥܰܕܰܪ ܘܰܐܡܪܺܝܢ: ܡܫܺܝܚܳܐ ܕܝܰܢ ܗܳܠܶܝܢ ܐܰܝܟ݂ ܡܕܰܒܪܳܢܽܘܬ݂ܗܽܘܢ:
ܘܡܶܢܗܽܘܢ ܕܡܶܬ݂ܕܰܒܪܺܝܢ ܥܶܕܳܐ ܟܽܠ ܐܶܬ݂ܚܙܺܝ ܠܝ. ܗܳܫܳܐ ܐܶܬ݂ܦܢܺܝܘ
ܡܶܬ݂ܕܰܒܪܳܢܽܘܬ݂ܗܽܘܢ ܘܰܒܗܽܘܢ ܒܗܽܘܢ ܘܰܐܡܪܺܝܢ ܠܗܽܘܢ: ܕܰܒܡܶܬ݂ܢܰܛܪܽܘܬ݂ܗܽܘܢ
ܘܫܰܒܚܽܘܗܝ ܕܡܶܬ݂ܕܰܒܪܺܝܢ ܕܰܐܝܬ݂ܰܝ ܐܰܠܳܗܳܐ: ܡܶܢܗ ܐܶܢܽܘܢ ܡܳܪܝ

[1] ܝܕܘܥܐ. [2] ܐܝܫܘܥ. [3] ܪܐܙܐ. [4] ܡܠܟܘܬܗ.

ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܒܝܫܘ̈ܬܗܘܢ ܕܝܢ ܘܒܝܫܬܐ ܕܥܒ̈ܕܝܗܘܢ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܗܘܠܦܢܗ
ܕܡܫܝܚ ܐܬܓܠܝ. ܘܗܢ̈ܘܢ ܡܨܝܠ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܘܬܫܒ̈ܘܚܬܗ
ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܫܦܝܪܐ: ܒܪܡܫܐ ܠܐܢܫܐ ܕܡܣܬܟܠ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢ
ܗܕܐ ܥܒܕܗ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܡܫܒܚܬܗ: ܘܫܪܐ ܘܐܬܕܟܪ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܕܗܘܦܣܘܣ: ܘܐܘܕܝ ܘܐܘܕܝ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܗܘܦܐ.
ܘܒܬܪ ܗܘܢܐ ܗܘ ܘܐܬܠܒܟ ܚܙܝܗ ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܒܝܬ ܠܗܘܬܐ: ܘܟܠ
ܥܡܡ ܥܒܘܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܡܬܬܡܪܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘܒ ܒܗܕܐ:
ܕܥܒܕܐ ܐܚܝ̈ܗܘܢ ܐܬܬܘܣܦ: ܘܥܒܕܐ ܥܒܝܕܐ ܣܓܝܐ ܐܢܐ ܠܗܕܐ
ܙܒܢܐ. ܘܣܓܝ ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܗܕܐ ܗܝ ܡܠܬܗ ܕܩܠܝܣܐ ܕܐܡܪ:
ܕܬܬܘܣܦܘܢ[1] ܐܚܝ̈ܗܘܢ ܥܡ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܐܝܬܝ ܟܠܗܘܢ̈ܐ
ܕܗܢܐ ܥܠܡܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘ ܩܠܝܣܐ ܡܦܩܝܢ ܗܘܐ: ܕܠܟܠܗ
ܥܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܬܟܢܫܘ ܠܡܫܡܥ ܠܡܠܟܘܬܗ ܒܝܘܡܐ ܚܕܐ[2].
ܕܟܕ ܠܗ ܡܕܝܢ ܠܟܢܘܫܝ̈ܐ ܕܒܐܡܪ ܚܠܝܡ ܕܒܝܬ: ܢܬܩܪܘܢ.
ܣܓܝ ܕܝܢ ܡܬܬܢܝ ܢܬܩܪܘܢ ܡܢ ܐܬܟܢܫܘ ܢܬܬܐ[3] ܗܢܐ ܕܩܠܝܣܐ
ܕܐܡܪ: ܕܝܢ ܢܦܩܢ ܘܝܢ ܕܟܠ ܦܬܪ ܟܠ ܡܕܝܢ ܐܢܐ: ܢܟܠܗܐ
ܗܘ ܡܕܝܢ. ܢܟܠ ܦܘܠܘܣ ܚܘܒܬܐ ܢܬܚܝܒ ܒܪܡܫܐ ܠܟܠܢܫ
ܥܡܡܐ: ܘܥܡܕܝ ܡܢܗ ܕܟܠ ܡܬܡܛܠܠ ܘܢܚܘܗ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ
ܢܫܒܘ ܕܢܗܘܠܝܢ ܒܪܡܫܐ ܠܐܢܫܐ ܕܢܗܘܠܝܢ: ܘܥܡܕ
ܕܗܒܘܬܐ ܕܬܘܒܠܬܐ ܕܦܘܠܣܗ: ܘܦܝܐ ܘܥܒܕ ܠܗ ܠܗܘ
ܢܦܫܗ. ܥܒܝܫܐ ܗܘܬ ܠܗ ܕܝܢ ܐܦ ܗܕܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܢܬܡܠܟ
ܥܒܕ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܪܡܫܗ ܝܘܡ ܡܕܝܢ: ܘܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ

[1] ܕܬܬܘܣܦܘܢ L. [2] ܕܚܕܐ. [3] ܕܢܬܬܐ L.

ܒܣܘܓܐܐܗܘܢ ܟܪ̈ܝܗܐ: ܡܢܐ ܗܘܐ ܡܬܠܘܚܐ: (ܘܡܬܚܠܛܐ
ܗܘܬ[1] ܠܗ. ܐܝܟܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܡܠܦܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ.

ܒܬܪ ܗܠܝܢ: ܗܘܐ ܠܗ ܕܒܥܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܦܩ ܬܠܡܝܕܘܗܝ:
ܥܠ ܥܒܕܗ ܘܥܠ ܦܘܪܢܣܗ ܕܥܕܬܐ: ܕܗܢܐ ܗܘ ܕܒܘܟܪܗ
ܒܬܪ ܡܦܩܢܗ. ܗܘܝܢ ܠܗܘܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܢܬܬܚܝܒ ܠܗ ܗܟܢܐ
ܡܢ ܥܡܡܐ ܕܐܡܪ: ܐܘܓܝܢ: ܦܩܕ ܠܟܪ ܘܣܓܝܐ. (ܘܩܪܐ ܒܫܡܗ
ܢܩܦܗ[2]. ܡܬܬܐܡܪ ܗܘܐ ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܦ ܗܢܘܢ ܫܘܒܚܐ:
ܕܢܥܒܕܘܢ ܢܦܫܗܘܢ ܗܟܢ ܥܡܝܩܬܐ ܡܢ ܗܟܢ ܕܢܥܒܕܘܢ ܕܒܝܪ̈ܝܬܐ: ܘܢܦܩܘ
ܒܝܬܗܘܢ ܘܐܣܝܘܬܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܕܟܠ ܦܓܥܐ: ܘܡܫܬܒܚܐ
ܗܘܐ ܫܡܗ ܒܟܠܗ ܠܥܠܡܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܐܬܝܢ ܗܘܝ ܫܦܝܪ̈ܐ
ܐܝܟ[3] ܕܢܬܚܙܘܢ ܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܚܠܡܝܢ ܡܢܗ. ܟܕ ܗܘܐ
ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܢܣܒ ܠܡܐܪ: ܘܠܐ ܡܬܟܢܫ ܗܘܐ. ܡܛܠ
ܕܗܢܘܢ ܕܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܒܚܝܠܐ: ܗܝܕܝܢ[4] ܐܢܘܢ ܕܢܬܚܙܘ
ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܘܡܬܚܠܡܝܢ. ܠܥܒܕܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܗܢܘ
ܕܝܢ: ܠܗܢܘܢ ܕܟܠ ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܒܚܝܠܗ: ܘܡܢ ܣܓܝܐܐ ܕܚܫܝܫ
ܗܘܘ. ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܕܢܣܒܘܢ ܚܝܐ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ: ܥܠ
ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܠܡܝܢ ܗܘܘ ܠܚܝܐ. ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ: ܠܥܠܡܐ
ܕܢܬܒܛܠ[5] ܥܡܗ ܡܢܗ ܗܘܐ. ܘܩܪܗ ܒܫܡܗ ܗܘܐ ܗܟܢ ܠܗܘܢ
ܒܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܘܓܝܢ ܘܐܡܪ: ܕܝܢ ܒܡܢܝܢ ܕܐܬܬܠܡܕ. ܗܘܝܢ

(1) ܘܡܬܚܠܠ ܗܘܐ. (2) Desunt in P. (3) ܐܝܟ. (4) ܗܢܘܢ.
(5) ܕܢܬܒܛܠ.

ܐܣܛܪܛܝܓ: ܕܗܘܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܬ ܕܐܦܪܝܢ. ܗܘ ܕܩܛܝܪ ܗܘܐ
ܒܡܫܝܚܝܐ: ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪܣܝܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܝܫܘܥܐ
ܕܗܘܝܐ ܠܗ: ܗܘܒ ܢܬܒܥܝܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܘܢܫܟܚܝܘܗܝ: ܕܢܬܒܥܝܘܗܝ
ܒܦܫܘܛܘܬܗ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܟܠ ܗܘܐ ܥܡ ܟܢܫܗ ܐܣܛܪܛܝܓ: ܐܟܐ ܐܢܫܐ
ܕܫܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܬܬܢܝܚ ܥܡ ܠܘܬܗ ܠܗܘ ܐܠܗܐ: ܐܪܟܝܢ
ܕܡܢ ܐܬܚܙܝ ܠܗ: ܘܐܬܟܠܝ ܗܘܐ ܡܚܒܫܝܢ ܠܗ: ܕܢܬܦܢܐ
ܐܝܟ ܡܢܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܥܡܗ ܕܡܟܢܫܐ ܘܫܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܥܘܕܪܢܐ: ܕܝ ܒܢܦܫܗ ܕܐܬܡܪܡܪܘܢ ܕܗܠܝܢ ܡܬܗܦܟܝܢ ܡܬܦܢܐ
ܠܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܠܒܪܝܬܐ ܚܘܡܪܝܢ ܒܗܝܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܚܕܝܢ ܗܘܘ
ܒܡܠܟܘܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ ܢܬܦܢܐ: ܘܢܫܬܘܕܐ[1] ܒܟܠܗ ܫܢܝܐ.
ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܘܐܬܦܢܝ ܐܝܟ ܕܠܗ ܥܘܡܪܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ.

ܟܕ ܓܝܪ ܐܬܟܠܐ ܗܘܬ ܥܡܗ ܥܡ ܐܢܫܝ ܕܒܝܬܗ: ܘܡܬܕܟܪ
ܗܘܐ ܒܢܦܫܗ ܡܠܝܢ ܕܐܡܪ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܒܠܒܗ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ
ܩܢܘܡܐ[2] ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܘܟܒܝܗ: ܘܡܬܡܢܐ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܕܢܦܩ[3]
ܐܝܟ ܕܢܦܩ. ܠܐ ܦܣܩܘܢ ܘܠܐ ܫܠܝܢ ܩܠܝܠ ܗܘܐ ܒܥܕܢܐ: ܐܝܟ
ܠܒܪܐ ܕܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܘܟܠ ܝܘܡ ܗܘܐ ܕܢܦܩ ܠܗܘܢ
ܒܝܬܗ ܒܝܕܥܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܝܢ ܡܫܬܒܩ ܗܘܐ
ܒܗܕܝܬܐ ܘܒܫܘܒܚܐ: ܘܟܕ ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܝܘܗܒܬܐ ܐܝܟ
ܐܢܫܐ ܚܕܐ ܡܬܡܨܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܒܝܕܥܬܐ ܕܥܠܘܗܝ: ܒܐܝܕܐ
ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܒܗܘ ܡܘܠܕܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܝܟ ܐܬܚܙܝ
ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܗܘܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܠܗ

(1) ܐܬܥܒܕ. (2) ܩܢܘܡܐ L. (3) Deest in P.

ܒܠܚܘܕ ܕܢܬܥܒܕ ܡܠܟܐ ܠܐܣܟܝܡ ܬܠܬܐ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܕܢܬܥܒܕ
ܣܓܝܐ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܟܘܝܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢܐ[1] ܐܝܟ ܣܒܪܐ ܘܡܬܡܗܘܢ.
ܘܬܢܝܢܐ ܕܝܢ ܫܘܒܚܬܐ ܡܬܝܒܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܐܡܝܢܝܢ ܗܘܘ
ܥܕܘܗܝ ܘܡܟܝܟܝܢ: ܕܢܬܥܒܕ ܡܢܝܢ ܕܟܬܒܝ ܠܕܘܒܪ̈ܘܗܝ.
ܘܡܘܬܒܐ ܗܘܐ: ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܥܠܝܗ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܢܬܡܛܠ
ܒܬܪܗܘܢ. ܦܛܪܘܦܘܣ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܢ[2] ܗܘܐ ܘܫܡܐ ܕܐܬܩܪܝܘܗܝ:
ܘܢܣܒ ܗܘܐ ܕܘܡܪܐ ܥܠ ܗܕܐ ܠܟܠܢܫ. ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܕܡܬܬܒܝܢ
ܘܢܗܘܐ ܗܘܐ ܥܡ ܥܡܗ ܫܘܒܚܐ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܘܡܬܪܥܝܢ ܐܢܘܢ:
ܐܡܢܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܣܘܢܗܘܢ ܠܟܘܢܫܐ: ܫܡܥܘ ܗܘܘ ܥܢܝܢܘܗܝ
ܥܠ ܟܠܢܫ: ܘܥܠܝܗܘܢ ܡܬܩܪܝܢ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܦܪܫ
ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܬܥܝܪ ܗܘܐ ܡܢ ܘܫܡܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܥܒܕܗ̈
ܗܘܬ ܒܗ: ܗܝܟܠܗ ܠܥܒܕܐ ܕܐܣܝܪܐ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܘܠܐܠܗܐ
ܐܬܪܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܢܣܡܟܘܗܝ ܩܪܝ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܢܫ: ܐܦܠܐ
ܡܢܗܘܢ ܕܢܩܒܠܘܢ ܥܕܡܐ ܦܪܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܢܫ. ܐܠܐ ܕܗܢܘܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܗܝܡܢܐ ܕܠܟܠܗ: (ܒܦܛܪܘܦܘܣ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ[3]?):
ܐܝܟ ܕܐܝܬܝ: ܕܠܟܠ ܥܕܬܐ ܡܫܡܫܐ ܠܗܘܢ: ܘܠܟܠ ܒܢܝ
ܡܠܟܐ ܐܢܫܐ. ܐܦ ܢܫܬܘܐ ܥܡ ܠܟܠܗܘܢ: ܕܢܬܠܐ ܡܬܚܫܒ
ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ: ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܦܛܪܘܦܘܣ ܦܪܫ. ܐܢܫܐ ܥܡ
ܠܐܢܫܘܬܐ: ܕܫܘܬܐ ܦܛܪܘܦܘܣ ܕܐܢܬܬܗ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܕܢܬܬܚܠܠ ܘܐܝܟ ܕܡܬܬܚܠܠ. ܒܗܘܢܐ ܗܘ ܕܡܥܒܕ
ܢܬܬܘܕܥܘܢ ܒܡܘܫܐ ܠܥܡܗ: ܐܢܫܘܗܝ ܥܡ ܦܪ̈ܫܐ ܗܘܘ:

(1) ܗ̈ܘܢ. (2) ܡܬܚܙܐ. (3) Ab E. add. juxta textum latinum.

ܘܦܩܘ̈ܕܘܗܝ ܕܒܘܟ ܗܦܟܘ. ܗܕܐ ܗܘܬ ܕܡܘܬܐ ܐܦ ܕܡܠܟܘ̈ܬܐ
ܐܡ̈ܬܢ: ܘܒܗ̈ܠܝܢ ܐܬܘ̈ܬܐ ܡܫܬܡܫܢ ܗܘܬ ܠܢܒܝ̈ܘܬܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ[1]
ܓܝܪ ܐܫܬܪܝܬ: ܕܐܫܬܪܝܬ ܣܘܓܐܗ؟ ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܐܫܬܦܝܪ:
ܕܐܫܬܪܝܬ ܡܫܝܚܘܬܗ؟

ܒܫܢܬܐ ܗܘܬ ܕܝܢ ܘܐܦ ܒܗܡܢܘܬܗ ܕܟܠ ܥܡܐ: ܘܢܣܒ
ܗܘܬ ܠܗ ܒܢܝܫܬܐ ܘܒܦܪܘܣܘܬܐ. ܘܟܠ ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܕܡܬܓܒܪܐ
ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܐ ܘܡܫܬܒܚ ܒܡܬܒܪ̈ܢܐ: ܒܣܘܥܪ̈ܢܘܗܝ ܐܘ ܒܦܘܠܚ̈ܢܘܗܝ ܒܗܘܢܐ
ܒܪܝܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܬܪܪܐ ܗܘܬ: ܘܐܦܠܐ ܠܢܦܫܐ ܕܥܢܠ
ܗܘܬ ܡܬܕܪܘܗܝ ܕܟܠ ܒܘܣܡܐ ܘܡܘܣܦܢܐ ܡܣܝܒܪ ܗܘܬ.
ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܬܘܐ ܠܡܠܟܘܬܢܝܐ[2] ܗܘܕܣܘܠܝܐ ܕܐܝܬ[3]
ܒܡܢܟܢ ܐܫܬܘܕܥ: ܡܛܠ ܗܘܬ ܓܝܪ ܘܡܦܩܐ ܒܥܘܪ̈ܢܐ
ܕܦܠܚܘܬܗܘܢ[4] ܘܕܫܒܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܟܠ ܐܝܟ ܐܒܪ̈ܐ
ܕܗܪ̈ܣܝܣ ܢܣܛ̈ܘܪܝܢܐ ܡܢ ܡܫܘܡ ܗܘܬ ܠܗ ܣܘܥܪ̈ܢܐ. ܐܠܐ
ܐܦ ܡܦܝܣ ܗܘܬ ܠܟܠܢܫ ܕܢܫܬܪܝܠ ܡܢܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܐܡܪ
ܗܘܬ: ܕܠܝܬ ܠܘܩܕܬܐ ܒܡܫܠܠܘܗܝ ܐܘ ܒܢܦܫܗܘܢ. ܗܟܢܐ
ܕܝܢ ܚܣܝܢ ܗܘܘ ܘܡܚܝܠܝܢ ܒܢܝ̈ܢܘܗܝ ܐܦ ܐܪ̈ܡܢܝܐ ܘܓܘܪ̈ܓܝܐ:
ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܗ ܗܘܐ ܢܫܬܪܝܠ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐܣܪ̈ܐ ܓܘܒ ܡܦܝܣ
ܕܢܬܦܣܩܘܢ ܡܢ ܡܛܪ̈ܬܗܘܢ ܘܡܢ ܡܥܡܕܝܬܗܘܢ[5]. ܠܟܕܝ ܓܝܪ:
ܘܟܠܗ ܐܬܪ̈ܘܗܝ ܕܘܟܐ ܡܢܗܘܢ ܕܗܢܘܢ ܐܪ̈ܡܢܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܝ
ܒܡܕܝܢ̈ܬܗܘܢ ܘܟܢܫ ܐܢܘܢ: ܘܢܛܪ ܕܝܢ[6] ܗܢܘܢ ܠܥܒܕ̈ܘܗܝ

---

(1) Deest in P. (2) ܠܡܠܟܘܬܢܝܐ P. ܠܡܠܟܘܬܢܘܝܐ L. (3) ܕܐܝܬ ܗܘܬ.
(4) ܕܦܠܚܘܬܗܘܢ L. (5) ܡܥܡܕܝܬܗܘܢ L. (6) ܘܡܢ.

ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܪܝܘܣ ܠܩܘܒܠܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܐܪܒܥ ܫܢܝܢ ܡܢ
ܕܡܘܬܗ: ܒܝܘܡܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܘܕܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܕܢܦܩܘܢ ܗܠܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܘܢ ܘܒܝܫܝܢ ܐܢܘܢ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܝܠܗ ܘܡܢ ܕܝܢܐ ܡܘܟܝܢܐ[1].

ܢܦܩܘ ܓܝܪ ܐܪܝܘܣ ܘܐܪܡܝܘ ܒܫܠܡܐ ܒܟܠܗܘܢ: ܘܩܕܡܝܢ
ܗܘܘ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܫܠܡܐ: ܘܒܬܪܟܢ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܡܢ ܡܢܗܝܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܢܐ ܡܠܟܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ
ܡܢܗܘܢ: ܘܐܬܩܪܝܘ ܟܠ ܒܐܬܪܘܬܗܘܢ ܕܐܪܝܘܣ: ܕܡܢܗ
ܩܢܘܡܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ[2] ܕܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܘ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܡܠܟܐ ܕܐܪܥܐ: ܕܢܦܩܘ ܠܗ ܒܐܬܪܘܬܗܘܢ: ܘܐܫܬܕܪܘ
ܠܟܠܗ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ: (ܕܡܠܟܐ
ܗܘ ܡܫܝܚܐ[3]: ܐܝܟ ܕܗܠܝܢ ܗܘܘ ܓܒܪܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܐܬܟܢܫܘ
ܠܗܘܢ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢܗ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܟܠܗ: ܘܩܡܘ ܢܦܩܘ
ܡܢܗ ܒܟܠܗܝܢ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢܗ: ܐܝܟ ܕܡܢܗܘܢ ܟܠܗܘܢ
ܒܐܬܪܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܘ: ܘܐܦ ܢܦܩܘ ܗܠܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܢܦܩܘ ܒܟܠܗ ܢܦܩܘ: ܒܟܠܗ ܕܡܢܗ ܡܬܩܪܐ
ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܘܡܫܬܡܥܝܢ: ܕܝܘܚܢܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܐܪܝܘܣ.
ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܗܠܝܢ ܢܦܩܘ ܗܘ ܕܟܠܗܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܒܟܠܗ
ܗܘ ܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܟܠܗܘܢ. ܐܪܝܘܣ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ: ܕܟܠ
ܐܬܟܢܫܘ ܗܘܘ. ܗܘ ܓܝܪ: ܕܟܠܢܫ ܢܦܩܘ ܒܗ ܕܐܠܗܐ:
ܐܘ ܕܡܢ ܡܢܗܘܢ ܕܟܠ ܐܢܫܘܬܐ ܗܘܐ ܢܦܩܘܗܝ. ܡܢ ܐܘܣܝܐ

(1) ܡܕܝܢܬܐ. (2) ܒܫܘܪܝܐ L. (3) ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܬܐ: ܘܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ. ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܕܡܫܟܢܐ ܗܘ ܕܒܬܐ: ܕܐܬܐ ܕܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܘܒܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫܘܗܝ ܗܘܐ: ܐܢܫܝܢ ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܒܫܠܘܛܝ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ ܐܬܟܢܝ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܣܒܪܘܗ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡܝܘܗܝ: ܕܟܠ ܐܝܘܕܝܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢ ܒܫܘܪܫܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܐܘܪܫܠܡ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܢ ܩܕܝܡ. ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܕܡܢܐ ܐܘ ܐܘܪܫܠܡ ܒܫܡܗܘܢ: ܐܦܘܗܝ ܓܝܪ ܒܓܠܘܬܐ ܕܪܘܡܝܘܬܗܘܢ ܐܬܝܗܘܢ ܒܬܫܥܝܬܐ ܡܪܘܡܝܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܒܥܝܢܐ ܠܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܡܢܐ: ܠܐ ܦܪܝܩܝܢ ܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܫܬܩܝܢ ܠܥܝܢܐ ܗܕܐ ܡܢ ܕܠܒܪܢܫܘܬܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܚܝܝܢ: ܕܐܦ ܗܢܝܢ[1] ܥܝܢܐ ܗܕܐ ܕܟܠܗܘܢ ܚܠܡܘܢ: ܕܠܡܬܐ ܘܠܒܪܢܫܐ ܕܟܠ: ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܥܝܢܐ ܚܠܝܡܝܢ ܘܡܦܫܩܝܢ.

ܘܡܢ ܐܡܬܐ ܚܠܦ: ܢܣܒܘ ܢܒܘܗ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܪܘܡܝܘܬܐ: ܘܢܬܡܣܟܢܘ[2] ܒܚܝܠܘܗ ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܬܦܝܢ ܘܦܠܛܘܣ: ܘܢܬܬܪܕܘ ܒܠܚܡ ܒܪܘܡܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܪܘܡܝܘܬܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܗ: ܒܪܘܡܝܐ ܘܐܪܡܝܐ ܘܐܦ ܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܡܕܢܚܐ: ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܠܝܢ ܠܒܢܝܐ: ܕܢܣܘܒܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܗܢܐ ܓܝܪ ܐܡܪܐ ܘܒܢܘܗܝ ܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܐܦ ܐܡܪ ܡܪܢ ܒܐܝܕܘ ܕܫܠܝܚܐ ܐܪܡܝܐ ܦܠܫܬܝܐ ܘܐܬܝܡܢܝܬܐ: ܘܠܦܠܫܬܝܐ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܥܒܕܝܢ[3] ܗܘܘ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܡܢ ܫܘܪܝ ܗܘܐ ܒܐܝܕܘ ܦܘܪܫܐ ܕܐܘܡܬܐ. ܗܟܢܐ ܕܦܠܫܬܝܐ ܗܘܘ

(1) ܗܠܝܢ. (2) ܘܢܬܡܣܟܢܘ. (3) ܕܥܒܕܝܢ.

ܒܕܘܒܪ̈ܐ ܒܢܡܘܣܐ ܗܘܐ: ܒܗܢܐ ܕܐܬܒܥܠܗ ܒܢܝ̈ܐ ܠܐ ܗܘܝܢ ܗܘܘ.
ܫܒ̈ܝܐ ܕܝܢ ܡܢ ܒܢܝ̈ܐ ܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܢܦܫܬܐ
ܝܗܘܒܗ: ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܥܕܬܐ ܢܬܩܪܒܘܢ. ܒܙܒܢܐ ܠܗܘܢ
ܟܠܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܚܙܐ ܡܢܗܘܢ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢ
ܐܒܘܗܝ ܕܝܠܗ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܗܕܐ: ܘܚܢܩ ܠܗ ܒܝܫܬܐ: ܣܠܩܠܗ
ܘܐܬܬܥܝܪ. ܘܡܪܘ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܢܫܝܢ ܠܗ ܒܗܘ
ܒܣܘܟܠܐ ܟܠܗ. ܒܥܕܢܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܘܢܫܐ ܠܗܘܢ ܒܝܘܡܝܗ
ܘܒܫܦܝܪܘܬܗ: ܒܥܘܬܐ ܠܡܫܢܝܘ ܡܢܝܚܝܢ ܢܦܫܗ. ܡܛܠ ܠܗ ܐܒܐ
ܫܒܩܝܢ ܐܢܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܦܪܝܫ ܠܝ ܕܐܫܬܘܕܥ ܐܘܪܚܐ ܗܕܐ
ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܡܢ ܗܕܐ ܐܘܪܚܐ ܕܢܦܩܬ ܕܐܒܗܝܘܬܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܩܛܠ ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܒܐܠܘܗܘܬܐ: ܢܩܝܦ
ܕܢܫܪܟ ܠܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܠܘܐ ܠܗ ܟܠܗ ܡܗܝܡܢܐ. ܘܟܕ
ܡܬܚܙܝܢ[1] ܥܠ ܐܝܕܝ ܐܘܪܚܐ ܕܡܗܝܡܢܐ: ܐܚܪܢܐ ܚܕܐ ܡܢ
(ܒܢܝ̈ ܡܗܝܡܢܐ[2] ܕܐܘܪܚܐ ܗܘܬ ܒܫܦܝܪ ܕܝܪܐ ܘܫܡܗ̈: ܕܐܦܪܐ ܠܝ
ܘܠܝܬ ܠܒܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܬܪܗ ܡܢ ܐܢܫܐ ܘܚܝܠܐ ܡܕܒܪܢܝܗ.
ܬܪܬܝܢ ܙܒܢܝ̈ܢ ܡܢܗ ܐܒܪ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܒܢ̈ܝ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܢܦܩ
ܗܘܐ ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܗܕܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ
ܡܠܐ ܠܒܢܝ̈ܗܘܢ ܕܫܒܝܐ: ܐܬܚܙܝ ܘܩܡ: ܒܙܒܢܐ ܕܢܦܩܝܢ
ܐܚܪܢܐ ܘܡܢܝܢ ܒܙܒܢܗܘܢ: ܘܚܙܐ ܠܐܒܘܗܝ ܥܠ ܐܝܕܝ
ܕܚܠܬܗܘܢ. ܗܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܥܡܡܐ: ܘܒܟܠ ܥܕܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܥܠ ܕܝܢܐ. ܘܟܕ ܒܥܕܢܐ ܩܡܝܢ ܗܢܘܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܘܐܬܦܢܝܘ ܠܐܬܪܗ

(1) ܐܬܚܙܝ. (2) ܒܝܘܡܐ ܚܕ L.

ܟܕ ܡܢܚܬܐ ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܕܝܡܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܘܕܝܘ ܒܠܝܠܝܐ
ܠܐܠܗܐ: ܘܫܒܚܘ ܐܦ ܐܢܫܐ ܕܡܠܟܐ ܠܗܘ ܕܝܗܒ ܠܗ
ܦܘܪܩܢܐ. ܘܚܕܝܘ ܒܟܢܫܐ ܕܫܠܡ ܐܦ ܗܢܐ ܒܫܠܡܐ: ܦܢܐ ܠܡܕܝܢܬܗ.
ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܕܝܢ ܛܒ ܒܡܫܘܠܡܘ ܕܠܡܕܒܪܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܫܦܝܪ
ܡܢ ܕܐܙܠ ܠܘܬܗ ܫܦܝܪܐ ܠܒܝܬܗ ܘܠܒܝܬ ܐܒܗܘܗܝ.

ܢܨܝܚ ܗܘܐ ܕܝܢ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܡܠܠܬܗ: ܘܛܒ ܪܒܐ ܗܘܬ
ܐܦ ܗܕܐ ܒܟܢܫܐ ܐܢܫܐ: ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܕܫܦܝܪܐ ܠܐ ܢܬܛܥܐ: ܒܟܠܗ
ܐܝܬܝܗ ܘܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܒܗ. ܐܬܘ ܗܘܘ ܕܝܢ ܬܪܝܢ ܐܢܫܝܢ
ܦܝܠܣܘܦܐ ܝܘܢܝܐ ܕܢܢܣܘܢܝܗܝ: ܐܬܘ ܗܘܘ ܕܝܢ ܒܗܘ ܛܘܪܐ
ܒܪܝܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܣܬܟܠ ܐܢܘܢ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܢܦܩ ܘܩܪܒ ܐܢܘܢ
ܡܢ ܐܬܪܓܡܢܐ. ܘܟܕ ܩܪܒ ܐܬܪ ܐܢܘܢ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܝܕ
ܡܬܪܓܡܢܐ: ܠܡܢܐ ܗܟܢܐ ܥܡܠܬܘܢ ܐܢܬܘܢ: ܕܓܒܪܐ ܫܛܝܐ
ܚܙܝܬܘܢ ܚܙܘܢ؟ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܗܘܝܘ ܦܝܠܣܘܦܐ: ܕܠܐ ܚܟܝܡܐ
ܫܛܝܐ ܐܠܐ ܢܨܝܚܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ: ܡܢ ܕܐܬܐ ܕܡܕܡ ܡܠܟܘܢ:
ܠܡܬܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܐܢܐ ܕܝܢ ܕܠܘܬ ܫܛܝܐ ܐܬܝܬܘܢ: ܡܛܠ
ܡܕܡ(1) ܗܢܐ ܥܠܡ ܐܬܝܬܘܢ. ܐܢ ܕܝܢ ܚܟܝܡܐ ܐܢܐ ܡܠܝܟܘܢ:
ܐܘ ܡܬܚܙܝܢܐ ܠܟܘܢ ܕܢܨܝܚܐ ܐܢܐ: ܗܘܘ ܐܟܘܬܝ: ܡܛܠ ܗܘ
ܚܟܝܡ (ܕܝܠܗܘܢ ܕܦܝܠܣܘܦܐ(2) ܗܘܐ. ܐܢܫܝܢ(3) ܕܐܢܘܢ ܚܟܝܡ
ܗܘܐ ܕܐܢܐ ܐܢܐ ܐܬܝܬܘܢ: ܠܐ ܡܬܬܣܝܒ ܗܘܐ ܕܐܬܬܕܡܐ
ܒܟܘܢ: ܐܦ ܗܢܐ ܕܐܢܬܘܢ(4) ܐܬܝܬܘܢ ܠܘܬܝ: ܗܘܘ ܐܟܘܬܝ
ܒܟܪܝܣܛܝܢܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܬܡܗܘ ܡܢܗ ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܦܝܠܣܘܦܐ:

(1) ܐܬܝܬܘܢ. (2) ܒܝܠܘܦ ܕܦܝܠܣܘܦܘܬܐ. (3) ܕܐܝܬܘܗܝ L. (4) ܐܬܝܬܘܢ.

ܘܚܙܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܢܝܐ ܗܘܬ ܒܬܚܘܡܐ ܫܢܝܢ ܒܬܪܘܗܝ: ܐܬܬܢܝܚܘ
ܬܡܢ: ܘܦܫܘ ܒܠܠܝܐ ܠܨܦܪܗ.

ܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܗܟܢ: ܐܬܐ ܟܣܦܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܠܗܘܢ:
ܐܦ ܗܢܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܚܕܐ. ܐܬܟܢܫܘ ܕܝܢ ܕܒܝܬܗܘܢ ܥܡܗܘܢ
ܒܗ ܐܝܟ ܕܒܝܬܒܝܬܐ: ܕܢܫܡܥܘܢ ܕܡܠܬܐ ܠܐ ܡܕܡ. ܘܟܕ
ܢܦܩܘ ܠܡܫܬܐܠܘ ܒܬܪܗ ܥܠ ܗܕܐ ܫܥܬܐ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܗܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܬܚܙܝܬܘܢ ܦܝܠܣܘܦܐ: ܡܢܘ ܫܪܝܪܐ: ܡܠܬܐ
ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ؟ ܘܐܡܪܘ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܫܐܠܗ: ܡܠܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܐܘ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܬܐ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܦܝܠܣܘܦܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܝܢ
ܕܡܠܬܐ: ܗܘ ܓܝܪ ܐܬܚܙܝ ܐܦ[1] ܠܡܠܬܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܡܕܝܢ ܠܐܝܢܐ ܕܐܡܪ ܘܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܗܕܐ ܠܐ ܫܡܥ ܚܙܐ
ܠܗ ܡܠܬܐ. ܡܢ (ܡܠܟܐ ܓܝܪ[2] ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐܢܫܐ:
ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܡܕܝܢܬܐ ܫܘܠܛܢܐ ܘܡܫܘܠܛܢܘܬܐ ܥܠܝܗ. ܗܟܢܐ ܘܐܦ
ܗܢܘܢ ܐܬܬܢܝܚܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܘܫܟܢܘ: ܘܦܫܘ ܐܦ ܗܢܘܢ
ܠܝܘܡܬܗܘܢ. ܟܢܫܘ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܢܫܐ ܘܫܡܥܘ
ܘܡܠܘܗܝ ܚܕ. ܘܟܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܬܬܢܝܚ ܡܢ
ܥܠܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܫܡܥ ܘܐܬܒܣܡ[3] ܒܗ: ܒܟܠ ܗܘܐ
ܒܡܠܬܗ ܐܘ ܒܒܝܬ[4] ܗܘܐ ܒܫܘܝܘܬܐ ܘܡܬܢܦܫ. ܐܠܐ ܡܬܚܫܒ
ܗܘܐ ܘܡܬܒܩܐ ܒܟܠ: ܘܐܝܟ ܕܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܒܠܒܗ
ܥܡܗܘܢ ܗܘܘ ܡܬܚܙܝܢ. ܡܠܬܗ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܦܘܡܗ ܐܡܪ:
ܚܕ ܒܚܕܐ ܗܘܐ ܘܡܬܢܗܪܐ ܒܡܠܬܐ ܥܡܝܩܬܐ. ܗܟܢܐ

(1) ܠܗ L. (2) ܡܠܬܗ ܕܝܢ L. (3) ܘܐܬܒܣܡ. (4) ܒܒܝܬ.

ܕܐܦܠܐ ܐܢܫ ܡܢ ܟܗܢܘܬܐ ܢܩܪܒ ܠܗ ܒܡܠܘܗܝ: ܘܠܐ ܐܢܫ ܢܬܚܫܒ ܠܗ ܒܬܘܠܬܗ. ܡܬܢܨܚ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܠܟܠ ܙܒܢܝܢ.

ܠܒܬܪ ܕܝܢ ܩܠܝܠ: ܘܫܠܡ ܒܐܝܕܘܗܝ ܫܒܝܚܐ ܐܝܟ ܕܫܠܝܚܘܬܐ: ܐܢܫ ܕܫܡܗ ܡܫܒܚܠܝ ܗܘܐ ܒܗ ܬܘܒܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܐܦܝܣܩܦܐ (ܒܐܝܕܘ ܒܟܬܒܐ ܕܬܘܕܝܬܐ)[1] ܕܝܗܒܘ ܫܘܠܛܢܐ ܡܫܒܚܢܐ: ܘܟܝܢ ܗܘܘ ܕܢܣܒܘܢܗ ܥܠ ܥܕܬܐ ܕܐܪܒܝܠ ܘܕܟܠܗ ܐܬܪܐ ܕܚܕܝܐܒ. ܘܟܕ ܚܙܘ ܕܢܦܠ ܕܝܢ ܕܡܬܚܪܚܝܢ ܠܡܣܥܪ ܘܠܡܪܥܝܘ: ܐܬܟܢܫܘ ܒܗܘܢ ܒܥܠܬܐ. ܘܡܢ ܕܚܙܐ ܒܗܘܢ: ܐܬܬܙܝܥ ܘܐܬܬܪܡܝ ܒܠܒܗ ܥܠ ܪܥܝܬܐ ܕܥܕܬܐ ܗܕܐ ܒܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܟܝܢ ܡܬܬܪܥܝܢܘܬܐ: ܐܝܟܐ ܕܫܡܥܬ ܡܢܘܬܐ[2] ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܬܠ ܡܢ ܟܬܒܐ ܡܢ ܕܥܬܐ ܠܬܘܒܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܒܬܪ ܡܠܘܗܝ ܗܠܝܢ: ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ[3]: ܕܟܠ ܕܠܒܝܫ ܐܢܫ ܬܘܕܝܬܐ: ܐܘ ܕܫܡܥܐ (ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ)[4] ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܠܗ ܕܥܕܬܐ ܢܗܘܐ ܐܢܫ ܕܢܬܦܪܫ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܡܬܬܚܡܝܢ ܥܠ ܫܡܗ[5] ܐܠܗܐ؟ ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܡܬܡܠܠܢ ܡܢܝ ܘܡܬܬܚܡܢ ܠܝ: ܣܗܕܐ ܗܘ ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܢܫܐ ܐܝܠܝܢ ܕܫܦܝܪ ܠܗܘܢ ܣܗܕܐ ܘܢܦܫ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ. ܕܐܠܗܐ ܕܝܢ ܚܕܘܬܐ: ܦܘܠܚܢܐ ܗܘ[6] ܕܫܒܝܚܘܬܐ: ܘܡܢ ܡܢܬܐ ܕܐܠܗܝܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܐܝܟܐ ܗܝܕܝܢ ܚܕܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܝ: ܕܐܝܬ ܒܗ ܕܐܠܗܘܬܐ[7]: ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܬܦܪܫ ܡܢ ܡܢܝܢ

(1) ܒܐܝܕܘ ܒܟܬܒܐ ܕܬܘܕܝܬܐ. (2) ܡܢܘܬܐ L. (3) ܦܘܠܘܣ. (4) ܕܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ. (5) Deest in P. (6) ܗܘ L. (7) ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘ.

ܕܬܫܡܫܬܗ ܗܘܐ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܦܘܪܥܢܐ ܕܡܫܡܠ[1]
ܩܪܒܐ ܕܪܘܚܢܝܐ: ܥܡ ܦܓܪܐ ܕܢܦܫܗ: ܘܐܫܬܠܡ
ܒܢܦܫܗ: ܕܝܗܘܒܘܬܗ ܕܠܗ ܠܢܦܫܗ: ܫܠܝܛܘ ܠܢܦܫܗ
ܥܡ ܐܠܗܘܬܗ. ܐܘ ܕܝܠܝܕܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܒܚܘܒܐ ܘܒܪܘܚܐ:
ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܬܪܥܝ ܘܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܠܡܩܕܫܐ ܕܚܘܒܐ
ܘܕܒܪܢܝܬܐ ܘܕܡܫܝܚܐ[2] ܕܐܪܥܐ؟ ܕܐܝܟ ܕܝܢ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܡܛܠ
ܦܘܪܥܢܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܡܟܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܟܠ ܕܝܠܗ
ܕܢܦܫܗ ܚܘܒܐ ܠܗ: ܘܟܠ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܟܠ ܕܐܢܫܘܬܗ:
ܘܟܠ[3] ܕܐܦܝܟܘܬܐ ܘܕܪܗܘܬܐ: ܘܟܠ ܕܐܚܝܢܘܬܐ ܘܕܒܪܬܗ
ܕܡܫܝܚܝܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ. ܡܢ ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܗܘܝܢ ܡܦܩܢܝܬܐ
ܘܡܥܕܪܢܝܬܐ: ܘܡܘܕܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܘܬܗ[4] ܗܟܢ ܠܟܠ ܕܡܫܝܚ
ܘܡܬܒܪ ܥܠ ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ. ܐܬܐ ܕܝܢ ܒܡܫܘܠܡܘ[5]
ܕܡܫܝܚܐ: ܒܚܒܝܒܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܐܢܫ ܐܚܪܝܢ. ܘܚܘܝ ܡܛܠ
ܕܡܬܝܒܐ ܥܠ ܢܦܫܗ ܘܥܠ ܡܪܕܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܡܩܕܫܢܝܬܐ
ܕܐܦ ܗܕܐ ܕܡܠܝܐ ܦܘܪܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܬܐ ܕܝܢ ܕܟܠ
ܦܘܪܫ ܗܠܝܢ ܗܢܝܢ ܡܛܠ ܐܢܫ ܠܐܠܗܘܬܗ: (ܕܝܠܗ
ܚܘܒ[6] ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܘ.

ܥܠ ܥܒܕܐ ܕܝܢ ܕܢܦܩܬܐ ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܕܡܘܫܚܬܐ ܗܝ
ܕܡܕܝܢܬܐ. ܡܢܐ ܕܫܡܥ ܗܕܐ[7] ܣܒܪܬܘܢ: ܗܦܟܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܐܡܪܝܢ ܠܟܘܢ: ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܗܘܐ ܣܘܟܠܐ ܕܗܘܐ

---

(1) ܕܡܫܡܫܠ. (2) ܘܠܒܪܢܝܬܐ L. (3) ܘܐܦܠܐ. (4) ܕܡܫܝܚܘܬܗ L.
(5) ܒܡܫܘܠܡ L. (6) ܘܕܝܠܗ ܚܘܒ. (7) ܥܠ ܗܕܐ.

ܕܪܘܚܐ: ܐܦ ܠܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܬܦܠܓܐ ܘܡܫܬܚܠܦܐ ܗܦܟܝܢ
ܐܢܘܢ ܠܗ. ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܫܚܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܦ
ܠܗܘ ܡܢܗ ܕܡܬܝܕܥ ܗܘ ܡܘܫܚܬܐ: ܗܟܢܐ ܝܗܘܒܐ ܐܬܡܠܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܥܘܕܪܢܗ ܕܪܘܚܐ. ܐܡܬܝ ܕܝܢ ܕܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܕܐ[1] ܡܕܪܟܝܢ:
ܕܝܠܗ ܕܐܦ ܒܗ ܒܢܦܫܗܝ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܐܢܘܢ.

ܥܠ ܥܒܕܐ ܕܝܢ ܕܠܝܠܝܐ ܐܡܪܐ ܥܒܕܬܐ ܕܒܡܪܐ: ܕܒܬܘܠܘܬܐ
ܪܘܚܐ ܪܘܚܢܝܬܐ[2] ܕܚܝܠܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܕܐܬܓܠܝܬܐ ܗܟܢܐ: ܘܟܠ
ܡܬܝܗܒ ܠܗ ܘܟܠ ܡܬܦܠܓ ܒܚܘܫܒܐ ܗܕܐ ܥܣܩܬܐ ܕܡܬܝܕܥ ܠܡܬܒܪܢܘܬܐ:
ܐܘ ܡܬܘܚܝܢ ܘܦܠܚܘܬܐ: ܘܢܬܦܢܐ ܘܡܬܠܐ: ܘܡܬܘܕܝܐ ܘܡܫܬܒܚܐ:
ܘܡܬܪܚܡܐ ܘܡܣܬܟܠܐ ܕܪܥܝܢܝܢ[3] ܠܟܠ ܒܢܝ ܠܒܥܠܡܐ: ܒܙܒܢܐ
ܕܩܐܡ ܥܠ ܐܢܫ ܐܢܫ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ (ܘܚܘܠܐ
ܕܪܘܚܢܝܢ[4] ܡܬܚܙܝܢ؟ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝܘ ܡܫܬܘܕܥܝܢ.

ܥܠ ܡܢܝܢܐ ܕܝܢ ܕܠܝܠܝܐ ܕܠܫܒܝ ܡܟܘܢܝܢ ܐܢܘܢ: ܘܟܠ
ܐܝܟܢ ܐܢܘܢ ܐܦ ܒܡܠܟܘܬܐ؟ ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܕܡܬܒܝܢ ܠܐ ܠܝܠܝܐ:
ܡܬܝܗܒ ܐܝܟ ܐܦ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܐܘ ܠܡܢܝܢܐ ܗܢܐ ܚܕ ܡܬܚܙܝܢ ܐܢܘܢ
ܠܝܠܝܐ: ܟܠ ܐܦ ܐܬܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܡܬܒܪܐ[5] ܡܬܕܒܪܝܢ ܐܢܘܢ:
ܘܥܒܕܐ ܗܘ ܕܐܣܟܝܡܐ: ܫܘܪܝܐ ܕܫܡܝܢ: ܘܫܘܠܡܐ ܕܥܠܡܐ:
ܘܫܘܠܡܢܐ ܕܡܬܦܢܝܢ: ܘܫܘܠܡܐ ܕܥܠ ܡܢܝܢܐ: ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܐܢܘܢ ܕܒܬܫܒܘܚܬܐ ܥܠ ܡܕܒܪܢܐ: ܕܟܠ ܗܘܝܐ
ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܒܠܝܠܝܐ: ܐܝܟ ܐܦ ܒܐܠܗܐ؟ ܥܒܕ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܢ

(1) ܗܢܐ. (2) ܕܪܘܚܢܝܬܐ L. (3) ܕܪܥܝܢܐ. (4) ܕܪܘܚܢܝܬܐ ܒܗܠܝܢ L.
(5) ܕܡܢ ܒܝܬ ܡܬܒܪܐ. V

ܐܢܫܘܗܝ ܠܝ (ܦܪܝܡܘܬ ܬܫܡܫܬܐ[1]: ܠܐ ܗܘܐ ܦܐܝܫܐ ܕܢܦܝܫ
ܐܢܫܘܗܝ ܠܣܘܡ ܠܝܬܘܬܐ: ܘܠܐ ܐܦܢܝܬܘܢ ܒܪܝܫ[2] ܠܟܘܢ ܚܘܒܐ.
ܐܢܬܐ ܗܒ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܐܦܣܘܬܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܢܬܦܣܩܘܢ
ܠܟܘܢ: ܘܕܝܒܪܬܘܢ ܒܟܘܠܗܘܢ؟

ܐܬܐ[3] ܠܝ ܕܝܢ ܐܦ ܐܢܫܘܗܝ ܡܫܬܪܫܟܘܢ: ܘܦܝܫܘ ܠܝ ܡܢ
ܕܝܠܗܘܢ. ܡܢ ܐܝܢ ܫܢܝܐ ܕܡܫܬܠܛܝ: ܘܡܢ[4] ܐܝܟ ܕܫܡܥܐ
ܕܡܬܚܝܒ ܠܗܘܢ ܥܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܠܘܩܕܡ ܘܦܘܪܫܢܐ؟
ܐܝܟ ܕܫܡܥܬܘܢ ܕܝܢ: ܐܢ ܢܦܠ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܕܫܡܥܐ:
ܟܠ ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܝܒܢ[5] ܐܢܫܘܗܝ ܠܣܘܡ ܒܠܝܢܐ ܡܠܦܢܐ:
ܘܡܦܩܣܝܢ ܐܢܫܘܗܝ ܡܢܝܢ ܕܠܐ ܪܫܝܐ: ܐܝܟ ܢܬܦܪܫ ܠܢܦܫܬܐ
ܕܫܡܥܐ: ܕܥܒܕܐ ܐܝܢ. ܦܪܫܘܗܝ ܗܘܐ ܥܡܘܬܐ ܠܐܪܥܐ ܘܠܫܡܝܐ:
ܘܠܢܦܫܬܐ ܘܠܦܓܪܐ: ܘܠܐܪܙܐ ܘܠܡܠܐ: ܘܠܡܘܬܐ ܘܠܚܝܐ:
ܘܠܐܝܕܐ ܕܝܕܥܬܐ: ܘܦܪܫܘܗܝ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ[6] ܒܗܘܢ
ܠܒܢܝܢܫܐ ܡܢ ܐܝܕܐ ܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ ܕܟܠ. ܒܗܠܝܢ ܡܠܘܫ ܒܟܬܒܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܥܒܕܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܟܘܢ: ܘܐܬܚܫܒܘܗܝ ܫܠܝܚܝ ܠܝܕܥܬܐ ܗܢܝ
ܡܢ ܕܠܒܪܘܬܗܘܢ. ܐܝܕܝܢ ܡܫܬܠ ܕܗܢܝ ܦܐܝܫܐ ܒܪܫܐ: ܡܫܬܠ
ܗܘܐ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܐ ܦܪܫܘܗܝ ܠܗ: ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܒܥܡܠܐ ܠܗܘܐ
ܕܡܬܦܫܩܘܢ ܘܡܬܬܪܡܪܘܢ: ܘܠܐ ܢܬܢܝܚܘܢ ܠܟܘܢ ܝܕܥܬܐ ܒܗܘ
ܐܢܫܐ ܢܫܝܪܐ ܘܢܬܢܝܚ. ܒܗܢܐ ܗܘܐ ܕܫܡܥܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܥܒܕܐ
ܒܟܘܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܢܬܚܠܠ ܠܟܘܢ ܕܐܦ ܐܢܫܘܗܝ ܕܝܠܟ ܐܝܬܘܗܝ:

(1) ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ. (2) ܒܪܝܫ. (3) ܐܬܐ. (4) ܘܡܢ L. (5) ܡܦܩܣܝܢ.
(6) ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ.

ܠܟܢܫܐ ܕܠܗ ܡܢܝܟܗ ܒܦܢܘܬܗ: ܘܐܦܠܐ ܗܘܐ ܚܘܒܝܗ
ܕܡܠܟܐ ܟܝܗ ܦܠܛܢܐ ܕܠܗ ܡܢܡܣܝܢ ܒܚܘܒܗܘܢ ܘܒܬܘܕܝܬܗ.
ܡܛܠ ܗܟܢ ܠܘܫܟܢ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܐܘ ܡܫܝܚܝܐ: ܕܝܕܥܝܢ
ܕܐܝܬܝܗ ܒܡܕܝܢ ܕܟܘܬܐ ܠܟܘܫܐ ܐܝܟ ܟܕ ܟܝ ܠܝܟܐ؟

ܟܕ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܡܠܝܠ ܒܡܕܗܘܢ ܒܗܘܢܝܐ: ܐܡܝܢ ܕܠܐ
ܗܕܐ ܗܘܐ ܕܝܥܡܕܘܢ ܡܢܗ: ܟܕܐܝܬ ܚܕܐ ܠܐܢܫܐ ܘܠܐܡܬܐ:
ܟܕ ܕܝܢ ܒܕܝܢ ܒܗܘܢܝܐ: ܕܒܝܬܗܘܢ ܬܕܝܢ ܕܝܚܝܕܝܘܢ ܒܟܠ
ܡܠܬܗ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܟܢܝ ܡܬܕܠܡܢܐ: ܕܗܠܝܢ ܡܠܝ:
(ܒܟܢܘܫܝܐ؟) ܗܘܐ[1] ܗܘܕܘܥܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܬܘܬ
ܒܡܠܟܐ ܗܘܐ ܘܐܦܝܣܝ ܡܬܬܠܘܫܝܢ ܐܬܘܬ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܬܝܬܐ
ܕܗܝܢ ܡܬܢܒܝܢ ܐܬܘܬ: ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܗܟܘܬ: ܕܐܦ ܣܓܝ ܕܠܐ
ܥܕܬܐ ܕܒܘܗܪܐ ܝܕܥܐ ܒܗܒܢܝܬܐ ܐܚܘܕܝܢ. ܐܡܪܘ ܠܝ ܕܝܢ
ܒܦܘܩܕܢܐ ܒܬܕܝܢ ܕܡܠܟܐ: ܠܘܣܟܡ ܒܕܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܟܕܒܪܐ ܡܬܕܟܪܐ؟ ܘܡܛܠ ܥܠܝܗ ܡܢ ܡܢܐ؟ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܟܢܫܬܐ: ܐܘ ܒܟܢܝܐ ܕܡܠܟܐ؟ ܒܝܬܗ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܥܕܬܐ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܢܫܬܐ: ܘܗܕܐ ܗܝ ܒܕܝܢܐ ܥܕܬܢܝܬܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܗܟܢ: ܥܠܝܢ ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ: (ܗܝܡܢܘܬܐ ܟܝܢܐ ܡܢ ܟܠܐ ܕܩܘܫܬܐ
ܕܟܝܢܘܬܐ ܡܬܚܡܬܐ[2]: ܕܗܕܐ ܕܝܢ[3] ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܬܟܪܙܐ ܗܘܬ.
ܡܕܝܢ ܐܡܝܢ ܕܢܣܒܬܐ ܠܗܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܢܫܬܐ: ܠܗܘܢ
ܠܐ ܡܬܟܢܫܐ ܗܕܐ: ܡܛܠ ܕܡܬܥܕܪܐ ܗܝ ܠܗܘܢ ܒܟܢܝ ܕܡܠܟܐ.

---

(1) ܒܟܢܘܫܝܐ ܗܘܐ ܐܘ P. ܒܟܢܘܫܝܐ ܗܘܐ L. (2) ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܟܝܢܐ ܒܟܠܐ ܕܩܘܫܬܐ ܕܟܝܢܘܬܐ ܡܬܚܡܬܐ. (3) ܟܝܢ.

ܐܡܝܪ ܓܝܪ ܕܐܝܟ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܗܠܝܢ ܐ̱ܢܫܝܢ ܒܡܬܠܐ
ܕܐܬܕܡܝܘ ܘܐܬܦܫܩܘ ܡܬܦܪܫܝܢ ܐ̱ܢܫܝܢ. ܘܗܢܐ ܕܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܠܐ ܡܢ ܐ̱ܢܫܝܢ ܕܒܡܬܠܐ ܬܬܬܢ(1) ܐܡܝܪ ܕܐܝܟ
ܥܒܕܘܗܝ ܐܕܪܝܢ. ܚܠܦ ܗܘܝܘ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܪ ܡܢܗܘܢ:
ܘܐܬܬܦܝܣ ܠܐ ܡܛܝܐ ܗܘܫܒܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܠܝܘܩܪܐ
ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܕܡܬܠ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܒܪܡܫܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܝܘܡܐ
ܕܡܬܠ ܥܘܒܕ̈ܐ ܐܕܘܐ ܕܐܝܬܐ ܫܢܝܐ(2): ܐܠܐ ܒܚܠܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܗ̇ܘ ܕܡܬܬܝܗܒ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܢܐ.

ܘܕܡܬܒܪܐ ܗܘ̇ ܕܝܢ ܡܠܬܐ: ܒܗܘܢܐ ܦܫܝܛ ܡܢ ܗܘܝܐ: ܕܗܝ
ܐܝܟ ܕܐܠܐ ܢܓܝܫ ܚܣܪܐ: ܡܗܝܡܢܝܢ ܒܐܠܗܐ: ܘܡܬܬܦܠܓܝܢ
ܒܪܘܚܗ ܘܒܪܚܡܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܫܘܒܚܗ. ܘܡܬܒܪܐ ܗܘ̇
ܡܫܝܚܘܬܐ: ܗܢܐ ܐܝܟ ܗܒܝܠܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܫܝܦܐ ܡܥܒܕܢܐ:
ܐ̱ܢܫܝܢ ܕܝܢ ܒܡܬܠܐ ܕܡܬܠܐ ܫܪܝܪܐ. ܘܕܝܠܗܘܢ ܐܠܗܝܐ ܕܗܘ ܫܡܝܐ
ܕܦܬܓܡܐ ܕܡܬܠ: ܕܝܠܗ ܕܝܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܘܡܬܝܕܥܐ
ܚܘܒܐ ܡܢ ܚܘܒ ܓܝܪ. ܐ̱ܢܫܝܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܐܬܥܒܕܘ ܐܦ
ܕܝܘܩܪܐ ܠܗ ܒܚܝܠܗ ܕܐܦܝܗ ܐܝܟ ܡܢ ܒܪܡܫܝܢ
ܠܚܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܥܒܕܢܐ ܕܡܬܒܪܝܢ:
ܬܘܒ ܠܗ ܒܚܠܘܦ ܠܫܘܠܛܢܗ. ܘܠܗ ܒܚܠܐ ܒܡܠܟܘܬܗ
ܚܠܝܨܝܢ ܘܒܢܝܘܒܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܒܬܪܝܢ ܗܘܠܡܕܝܢ ܕܡܥܒܕܢܐ:
ܘܐܝܟ ܢܦܫܬܐ ܗܕܐ: ܕܡܬܝܗܒ ܐ̱ܢܫܝܢ ܒܗ: ܐܝܟܢܐ ܠܗܠܝܢ
ܗܢܘܢ ܕܐ̱ܢܫܝܢ ܐܝܟ ܕܠܐܠܗܐ(3) ܫܠܝܛ ܐ̱ܢܫܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܐܡܪ

(1) ܬܬܬܢ. (2) ܫܢܝܐ? N. E. (3) ܕܐܠܗܐ.

ܕܢܫܬܡܫܘܢ ܥܡܗܘܢ ܕܥܠܝܐ: ܡܛܠܗܝܢ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܬܘܕܥܢ ܬܚܝܬܝܢ: ܐܝܟ ܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܦܫܝܛܬܐ: ܘܐܝܟ ܡܕܥܘܬܐ ܬܚܝܬܝܬܐ. ܘܕܝܘܕܐ ܒܬܪܝܬܐ ܐܫܬܡܫܬܗ: ܐܫܬܪܪܬ ܡܢܗ ܘܐܬܡܠܟܬ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܗܟܝ ܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܬܦܠܓ ܗܘܢ ܕܢܦܫܢ ܪܘܚܢܝܬܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܕܡܬܘܕܥܢ ܕܝܠܗ؟ ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܕܢܦܫܐ[2] ܘܦܓܪܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܕܢܫܬܡܫܘܢ ܥܠܝܗ[3] ܕܡܥܒܕܢܐ؟ ܐܢܐ ܗܟܝܠ ܗܘܝܐ ܥܠܝܐ ܕܢܬܒܩܐ ܥܠܬܐ؟ ܕܗܘܐ ܒܢܦܫܗܘܢ ܗܘܝܐ.

ܣܘܪܐ ܕܝܢ ܘܐܦ ܒܗܘܝܐ ܘܐܬܕܝܕܐ ܒܗ. (ܦܐܘܠܐ ܗܘ[4] ܓܒܪܐ: ܕܦܝܠܘܣܘܦܘ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܐܬܕܝܥ: ܐܠܐ ܐܦ ܒܗ ܒܗܘܝܐ ܘܒܢܝܐ ܕܗܘܝܘ ܡܠܟܐ ܒܪܘܚܢܝܬܐ: ܒܡܫܡܫܢܐ ܘܒܪܘܚܢܘܬܐ ܐܬܚܙܝ ܒܟܠ ܐܬܪ: ܘܒܥܒܕܐ ܕܐܬܪܐ[5] ܡܫܬܘܕܥܐ ܡܫܬܘܕܥ. ܕܝܠܗ ܕܝܢ: ܕܗܘܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܫܬܘܕܥܢ ܦܫܝܛܬܐ: ܗܟܢܐ ܕܐܬܪܐ ܡܛܠ[6] ܚܕܐ. ܘܕܝܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܡܫܬܡܫܝܢ ܘܡܫܬܟܠܢ: ܥܒܕܝ ܘܡܫܬܟܚܝܢ[7]. ܕܝܠܗ ܕܝܢ ܗܢܘ ܡܫܬܡܫ: ܕܟܠ ܒܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܘܡܥܒܕ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܘܕܝܠܗ ܕܠܐ ܥܡܠܐ[8] ܡܛܠ ܡܢ ܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܘܒܕܡܘܬܐ ܠܦܝܠܘܣܘܦܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܒܪ ܡܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܕܥ ܒܟܠܡܕܡ: ܐܘ ܡܫܬܘܕܥܐ ܐܝܟ ܠܫܢܐ: ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܒܡܬܠܘܬܐ[9] ܐܘܠܝܬܐ: ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܡܢܗܝܢ ܐܬܬܟܝܠ[10]: ܐܠܐ ܡܢ ܕܗܘܝܐ ܥܠܝܐ ܕܒܗܘܬܐ: ܘܡܢܝܢ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ؟ ܒܗܘܝܐ ܕܝܢ ܠܐ ܐܢܫ ܡܬܦܠܓ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܣܒ ܠܦܝܠܘܣܘܦܐ ܒܩܘܫܬܐ: ܕܢܬܒܩܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗܐ

[1] ܘܐܬܡܠܟܬ. [2] ܕܢܦܫ. [3] ܥܠܝܗ. [4] ܕܦܐܘܠܐ ܗܘ L. [5] ܕܐܬܪܐ. [6] ܡܛܠ. [7] ܘܡܫܬܟܚܝܢ. [8] ܥܡܠܐ L. [9] ܒܡܬܠܘܬܐ. [10] ܐܬܬܟܝܠ L.

ܡܛܠ ܕܒܗܘܢ ܕܝܢ ܠܒܪܐ: ܐܘ (ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ[1] ܕܪܘܚܐ
ܕܒܢ̈ܝܢ ܒܢ̈ܝܢ ܕܗܘܠܐ ܘܒܗܘܠܝܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܬܬܪܝܢ ܠܦܓܪ̈ܝܗܘܢ
ܒܓܕܫܐ. ܘܐܬܬܣܝܡ ܗܠܝܢ ܕܡܬܠܬܐ ܒܬܪܥܬܐ: ܕܡܩܕܫܐ
ܘܡܬܩܢ ܒܬܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܕܒܚܐ: ܕܗܕܐ ܗܝ ܗܘܠܟܐ ܕܝܢܐ
ܘܒܕܝܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܗܘܝܢ ܒܗܝܢ.

ܐܢ ܐܢܫ ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܕܐ ܦܠܚܝܢ ܐܢܫܐ: ܡܛܠ
ܕܐܬܕܒܪ ܐܬܐ ܒܡܠܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܐܬܦܪܫܘ: ܕܐܬܒܗܝܢ ܠܐ
ܐܬܒܪܝܘ ܘܠܐ ܡܬܡܠܝܢ ܐܢܫܐ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܗܘܐ ܐܬܒܗܬ
ܡܬܬܚܝܢ ܒܗܘܕܠܐ ܕܡܠܬܐ ܕܝܬܒܪܢ ܗܘܒܪܘܬܐ. ܐܠܐ ܐܢ ܐܢܫ ܕܐܡܪ
ܫܠܝܢ: ܒܗܘܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܘܬܪܝܢ: ܥܕܡܐ ܕܝܢ ܕܐܬܕܒܪ
ܒܗܝܢܐ ܠܟܠ ܕܢܩܦܢ ܒܗ ܒܝܬ ܡܫܡܫܢ. ܗܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ
ܗܕܐ ܐܢܫܐ ܕܢܦܫ ܒܦܓܪ̈ܝܗܘܢ[2]. ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܝܢ: ܘܐܡܪ
ܘܫܡܗ ܒܡܠܘܢ. ܒܝܬ ܓܘܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܠܗܢܘܢ ܕܫܡܥܘ:
ܫܪܘܝ ܗܟܢܐ: ܘܢܦܩܘ ܦܘܪܫܐ ܕܢܗܘܢ ܐܢܫܐ ܘܐܝܟ ܐܢܫܐ
ܒܝܬ ܓܘܪܗܘܢ ܘܡܬܦܪܫܝܢ[3] ܕܦܓܪ̈ܝܗܘܢ: ܐܘ ܒܡܕܒܪ̈ܝܗܘܢ[4]
ܘܒܫܘܡܠܝܗܘܢ: ܘܦܣܘܩܐ ܡܬܡܠܝܢ ܗܠܝܢ ܕܢܩܦܢ
ܡܬܕܒܪܢ. ܐܝܟܢ ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܐܢܫܐ: ܒܗܕܐ ܗܕܐ ܘܐܠܐ ܡܢ
ܕܡܬܕܒܪܘܬܐ ܕܠܗܘܢ: ܘܐܬܚܙܝ ܒܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢ ܕܝܢ ܠܒܪܐ
ܕܡܕܒܚܐ. (ܘܟܕ ܗܕܐ ܐܡܪ: ܒܗܕܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܕܒܚܐ[5]:
ܘܫܡܗ ܐܝܟ ܠܐܢܫܐ ܕܝܢ ܠܒܪܐ ܗܠܝܢ ܘܕܝܢܐ. ܘܗܟܢܐ ܒܥܕܬܐ

---

(1) ܠܐ ܗܘܐ ܫܘܝܢ ܠܟܬܒܐ. (2) ܦܓܪ̈ܝܗܘܢ. (3) ܘܒܥܘܡܪܐ L.
(4) ܒܡܕܒܪ̈ܝܗܘܢ L. (5) Desunt in P.

ܐܬܚܠܦܬܗ ܐܢܬܬܐ ܘܫܩܠܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܢܘܢ ܦܠܩܝܕܘܣ: ܒܟܐ
ܡܬܬܢܚ ܗܘܐ: ܘܐܡܪ ܕܒܥܕܢܐ ܡܬܬܪܡܪܡܝܢ ܗܘܘ ܒܥܘܬܪܗ
ܕܥܠܡܐ: ܘܡܬܝܩܪܐ ܠܟܠܢܫ ܕܐܫܬܡܥܝܬ ܒܐܢܫܘ. ܗܫܐ ܕܝܢ
ܡܬܘܬܢܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܡܢܐ ܡܬܬܪܡܪܡܝܢ ܐܢܬܘܢ ܒܗܕܐ؟ ܠܐ
ܗܘܐ ܚܙܝ ܒܚܠܡܝ ܗܕܐ: ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܗܢܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ
ܒܢܝ(1) ܕܚܠܬܗ. ܗܢܝܢܐ ܗܠܝܢ ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܘܗܘܝܘ ܐܬܚܙܝܘ:
ܘܚܘܐ ܕܠܗ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܐܝܟ ܦܐܪܝܢ: ܐܠܐ ܐܘܡܢܘܬܐ
ܕܡܬܬܠܡܕܐ ܒܢܝ ܣܘܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܝܫܘܥ. ܕܗܝ(2) ܗܕܐ
ܐܢ ܬܫܡܥܘܢ ܐܦ ܐܢܬܘܢ: ܠܐ ܬܬܪܡܪܡܘܢ ܠܟܘܢ ܒܗܢܐ ܕܐܕܫܢܐ
ܚܫܝܟܐ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܒܚܫܟܐ ܒܚܫܘܟܟܘܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܡܪܟܐ
ܘܠܦܐܝܢ: ܐܠܐ ܒܫܘܒܚܐ ܠܠܝܢ: ܕܡܫܟܚܐ ܘܗܘܝܐ ܐܘܡܢܘܬܐ
ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܗܠܝܢ ܗܟܢ ܡܠܠܗܘܢ ܕܡܬܘܒܐ ܠܗܘܢ
ܗܢܘܢ ܦܠܩܝܕܘܣ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܠܕܗ ܘܢܦܫܗ: ܘܢܩܫܘ ܘܫܩܠܘܗ
ܒܘܣܡܐ ܕܚܠܬܗ ܐܬܬܚܝܬܗ ܕܦܓܪܐ. ܘܗܟܢܐ ܟܕ ܡܬܥܢܝܢ
ܒܚܘܒܗ: ܢܫܩܘ ܠܡܠܬܗ ܟܠ ܫܘܒܚܬܗ: ܘܩܪܒܘ
ܥܠܡܗ ܒܢܣܒܐ ܩܕܫܐ: ܘܗܘܝܢ ܦܢܘ ܠܒܝܬܗܘܢ.

ܡܛܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܨܝܢ ܕܡܬܘܒܐ ܐܦ ܒܥܘܬܪܐ ܠܡܠܟܐ.
ܥܒܝܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܟܠ ܕܒܥܘܬܪܗ ܘܒܝܘܬܐ ܒܐܣܛܪܛܝܘܛܐ
ܡܠܟܐ: ܘܒܐܣܛܪܛܝܓܘܬܐ ܘܒܐܣܛܪܛܘܣ ܒܢܝܗܘܢ: ܘܥܒܕܘ
ܩܘܫܬܐ ܠܗ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ: ܘܫܒܩܘ ܠܗ ܕܢܦܩܘܢ ܒܚܝܠܗܘܢ.
ܘܗܦܟܘ ܗܘܘ ܐܟܒ: ܕܐܦ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ ܢܗܘܘܢ ܡܬܡܨܝܢ. ܐܠܐ

(1) L. ܠܗܘ (2) L. ܗܘ

ܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܢܛܠܠ ܟܘܟܒ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܒܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܚܕܝܐ
ܗܘܐ ܐܘ ܡܫܬܒܗܪ. ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܡܟܝܟܘܬܗ
ܘܒܫܦܝܪܘܬܗ: ܒܟܠ ܫܦܝܪ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܗܟܢܐ ܟܬܒ:
ܐܦ ܡܢ ܥܒܕ ܕܫܦܝܪ: ܕܠܐ ܟܘܫܠܦܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ
ܗܘܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܘܡܫܝܚ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܬܬܩܠܝܢ
ܗܘܘ ܡܢ ܐܝܢܘܢ ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܚܕܐ ܡܢܕܡ ܕܡܢܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܕܥܬܝܕ ܠܝ ܡܠܟܐ ܐܠܗܝܐ. ܐܢܐ ܓܝܪ ܕܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܕܗ
ܒܗܕܐ: ܕܒܪܢܫܐ ܠܒܪܢܫܐ ܟܘܟܒ(1) ܐܠܗܘܬܐ? ܐܬܕܡܪ ܕܝܢ
ܒܗܕܐ: ܕܐܢܫܝܢ ܒܗܒ ܐܠܗܐ ܢܡܘܣܐ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܘܟܕ ܒܕܗ
ܢܫܒܝܢܐ(2) ܡܠܠ ܚܟܡ. ܐܬܕܒܪ ܗܘܐ ܕܝܢ: ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܬܬܕܪ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܓܝܪ: ܕܠܝܬ
ܚܝܠܐ: ܕܦܫܝܛ ܕܢܦܩ ܗܠܝܢ ܐܬܘܬ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܫܪܝܪܐ
ܗܘܘ ܡܠܟܐ: ܕܐܦ ܕܠܐ ܘܠܐ ܕܬܬܚܒܫܢ ܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܕܕܠܡܐ
ܬܬܟܠܝܢ ܘܬܬܚܡܣܢ ܒܗܕܐ. ܡܛܠ ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܬܬܦܪܣܢ
ܠܝܢ ܒܠܒܐ ܕܡܬܬܩܠܝܢ ܗܘܐ ܐܝܢܘܢ. ܘܟܬܒ ܗܘܐ ܦܬܓܡܐ
ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܠܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܡܢܘܚܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ
ܢܦܫܗܘܢ ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢ
ܘܡܫܚܐ ܐܝܠܝܢ ܕܢܬܬܟܢ ܘܢܣܒܘܢ ܠܗܘܢ: ܒܗܘܢ ܚܠܡܐ
ܘܒܚܠܡܐ ܕܫܒܝܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܢܬܦܢܩܘܢ ܠܟܘܢ ܒܙܘܥܐ
ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܠܐ ܕܢܗܘܘܢ(3) ܫܪܝܪܝܢ ܕܡܛܐ ܕܫܒܝܐ:
ܘܕܢܗܘܘܢ ܡܚܫܒܝܢ: ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܚܠܝܨܐ(4) ܡܠܟܐ ܚܕܝܐ

(1) ܟܘܟܒ. L. (2) ܢܫܒܝܢܐ. (3) ܕܢܗܘܘܢ. (4) ܚܠܝܨܐ ܐܝܬܘܗܝ.

ܕܠܥܠܡ. ܡܟܝܠ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܡܬܒܣܡܢܘܬܐ ܗܘܬ
ܥܒܕܐ ܒܗܘܢ: ܘܕܝܢܗܘܢ ܐܝܟ ܕܥܘܬܪܐ: ܘܝܗܘܒܐ ܒܥܒܕ
ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܫܬܡܥܢܐ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܡܫܬܥܠܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܫܕܪ
ܗܘܐ ܒܗ ܐܘܪܚܝܬܐ. ܘܗܦܟܬ ܣܥܪܬ ܗܘܬ ܠܟܠܢܫ: ܘܗܘܬ
ܗܘܬ ܒܥܒܪܐ ܥܠ ܐܝܟ ܐܒܐ ܘܐܝܟ ܒܪܐ.

ܐܢܫ ܕܝܢ ܕܐܣܛܪܛܝܓܘܬܗ ܗܘܐ ܣܘܒܟܪܐ ܘܐܬܡܠܠ
ܡܠܠܠ: ܦܢܐ ܗܘܬ ܒܪܢܫܐ ܗܘܒ ܠܣܘܒܪܐ ܠܗܢܐ. ܘܐܝܟ
ܡܕܡ ܕܡܢܝܢ (ܗܘܬ: ܗܘܒ[1] ܡܬܒܝܢ ܗܘܬ ܒܝܘܡܬܗܘܢ.
ܘܬܢܝܢ ܕܝܢ ܦܠܓܘܬܐ ܟܕ ܐܬܒ ܥܡ ܗܠܝܢ ܕܐܬܠܝܢ ܗܘܘ ܣܐܪܘܗܝ
(ܐܘ ܡܫܡܠܝܢ[2]): ܥܠܝܗ ܗܘܬ ܣܘܒܪܐ ܟܠ ܘܡܫܬܐ: ܘܗܘܬ
ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܢܦܫܗ: ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܣܒܝܪ ܒܪܝܫܝܬ. ܟܬܒܐ ܕܝܢ
ܕܝܢ: (ܡܫܡܠܝܢ ܗܘܬ[3] ܡܠܟܐ ܒܡܣܘܬܗ: ܐܪܥܐ ܕܡܫܠܡܐ ܗܘܬ
ܠܗ: ܥܡ ܐܢܫܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܫܡܥܘ ܗܘܘ ܠܗ ܒܥܘܕܐ ܕܡܘܬܐ:
ܡܬܟܘܢܝܢ ܗܘܘ ܕܢܘܣܐ ܡܕܡ ܐܬܝܗܒ ܠܗ. ܐܦ ܐܢܫܝܢ ܥܠ
ܕܡܣܛܪܛܝܓܘܬܐ ܗܘܝ ܒܡܟܝܢ: ܘܬܢܝܢ ܦܠܓܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܬܘܗܝ
ܒܣܘܒܪܐ ܫܢܐ ܗܘܬ: ܘܡܬܟܢܫܐ ܗܘܬ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܣܦܣܩܐ:
ܒܥܕܐ ܘܒܢܐ (ܕܝܬܘܢܝܢ[4] ܣܐܪܘܗܝ. ܫܢܐ ܗܘܬ ܠܗ ܥܒܪ ܦܘܡܝܢ
ܦܘܡܝܢ: ܕܐܬܐ ܚܠܒܠ ܗܘܬ ܒܝܘܡܬܐ ܗܠܝܢ. ܗܦܟܬ ܕܢܒܝܐ
ܡܢ ܦܘܡܝܗ: ܟܕ ܐܬܒ ܘܐܬܚܕ ܐܣܦܣܩܐ: ܗܘܬ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܦܠܓܘܬܐ: ܘܦܠܓ ܐܢܫ ܟܪܐ ܒܥܘܕܐ ܣܘܓܐܐ ܕܥܠܡܢܐ: ܘܡܬܢܟܦ
ܗܘܬ ܛܒ. ܘܟܬܒܐ ܕܝܢ ܐܬܟܢܫ ܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܐܣܛܪܛܝܓܘ

[1] ܒܛܢ L. [2] ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܡܠܝܢ L. [3] ܕܡܫܡܠܝܢ. [4] ܕܢܬܐ ܗܘܬ L.

ܢܐܕܘܗܝ: ܘܗܘܐ ܝܬܝܒ: ܘܗܘܝܐ ܒܩܘܡܬܐ ܫܦܝܪܬܐ. ܘܐܡܪ
ܡܢܝܠ: ܘܦܓܥ ܒܘܪܟܘܗܝ: ܘܩܡ ܟܕ ܡܫܠܡ ܢܘܚܡܘܗܝ ܕܝܘܡܐ.
ܘܡܢ ܕܣܘܥܪܢܘܗܝ ܠܡܦܩ ܕܪܘܚܐ ܒܫܠܡ ܗܘܐ: ܗܘܐ ܡܠܟܐ
ܒܘܡܬܐ ܕܟܝܐ: ܘܕܝܠܗ ܕܝܠܗ ܕܟܝܐ. ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ ܠܟܠܗ
ܡܟܝܫܝܢ ܠܗ: ܕܢܚܙܘܢ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܣܓܝܐܬܐ ܕܝܠܗ: ܕܗܘܬܐ
ܒܠܗ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܥܒܪ ܐܠܝܘܗܝ: ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܥܠ
ܩܕܝܫܘܬܗ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܫܡܥ ܦܘܩܕܢܐ ܠܡܦܩܕ ܡܢ ܕܝܠܢܝܬܐ[1]
ܡܕܝܢ ܕܢܚܙܘܢ ܠܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܘ ܠܗܘܢ ܒܟܢܝܫܘܬܗܘܢ[2]:
ܒܬܐ ܣܓܝܐܐ ܘܐܡܪ: ܬܠܬܝܢ ܐܠܦܝܢ ܐܝܬ ܥܠ ܝܠܘܦܐ: ܕܡܠܦܝܢ
ܗܢܘܢ ܕܡܬܥܢܝܢ ܠܟܬܒܐ ܕܟܠ ܩܕܝܫܝܢ ܡܢ ܚܘܣܝܐ. ܣܘܟܐ
ܗܢܘܢ (ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܝܙ)[3] ܠܗ ܒܝܬ ܝܘܠܦܢܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ[4] ܕܟܠ
ܚܘܫܒܐ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܠܕܪܐ ܟܠ ܡܠܦܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ (ܐܣܟܘܠܝܐ
ܗܘܘ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܐܠܝܢ ܒܝܬ ܝܘܠܦܢܐ)[5]: ܟܕ ܡܫܡܫ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܟܠ ܦܠܚܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܘ ܥܠ ܐܠܝܢ: ܥܒܕܘ ܠܗܘܢ ܐܦ
ܐܢܘܢ ܟܠ ܕܐܢܫܝܢ: ܘܢܫܩܘ ܟܠ ܕܐܡܪ: ܕܢܬܚܙܐ
ܡܕܝܢܐ.

ܐܠܝܢ ܣܓܝܐܐ ܗܘܘ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܥܡܗ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܕܠܒܫܐ
ܕܐܬܡܛܝ ܘܚܙܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܠܗܘܢ ܐܡܪ ܒܠܗ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܒܝܬܐ
ܒܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܝܕ ܚܕܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܒܥܘܕܐ
ܕܡܫܝܚ ܘܕܡܠܟܝܢ. ܐܬܥܢܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܒܘܟܐ[6] ܕܡܕܝܢܬܐ:

(1) ܕܗܘܐ. L. (2) ܒܟܢܝܫܘܬܗܘܢ. L. (3) ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܝܙܝܢ.
(4) ܘܡܠܦܢܝܢ. (5) ܥܠܡܝܢ ܗܘܘ. (6) ܒܥܘܬܐ.

ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܘܫܩܠܝܢ ܡܢ ܐܢܬܘܬܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܐܢܫܝܢ: ܘܐܬܚܙܝ
ܠܗܘܢ ܕܢܣܒܘܢ[1] ܗܘܘ ܫܠܘܗܝ: ܘܠܡܢܚܬܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ
ܢܦܫܬܐ ܕܢܨܚܢ ܘܫܪܪܐ ܕܐܘܪܚ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܗܘܝܢ ܚܕ ܐܦܝܣܩܦܐ:
ܕܗܠܝܢ ܒܡܚܠܬܐ ܕܦܘܢܩܝܐ: ܗܢܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܢܬܚܣܐ ܠܗ
ܠܡܪܝܐ: ܐܬܪܐ ܕܢܗܘܐ ܒܟܠܗ ܚܘܠܐ ܘܪܘܡܬܐ ܕܡܫܬܟܚ ܡܢ
ܐܢܫܐ ܐܪܡܝܐ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܡܪܝܐ ܗܢܐ ܚܘܒܐ:
ܘܐܪܓܝܓ ܕܐܢܫܐ ܕܝܠܗ ܢܦܫܗ ܠܗܘܢ: ܡܠܦܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ:
ܕܟܠ ܗܠܝܢ ܒܝܬ ܚܕܬܐ ܐܚܝܢܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܚܙܝܢ ܥܒܕ ܕܪܚܡ ܐܠܗܐ:
ܗܘܝܢ ܟܘܠ ܒܥܠ ܕܒܢܝܢ. ܘܟܠ ܗܘܐ ܡܢ ܐܦܪܝ ܬܘܪܐ
ܕܗܠܝܢ ܕܦܢܝܢ ܘܡܣܒܪܝܢ: ܒܪܘܚܐ ܕܡܪܝܐ ܘܫܠܡܐ ܠܟܢܫܐ
ܕܐܠܗܐ. ܘܩܪܘ ܠܗܢܘܢ ܕܡܬܬܪܥܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܫܒܩܬܐ:
ܕܬܘܒ ܩܢܝܢ ܠܕܘܟܬܗܘܢ: ܘܠܟܢܫܐ ܕܟܠ ܫܒܝܠܐ ܢܣܒܘ
(ܕܐܘܦܝ ܠܝܬܝܩܘܣ[2]). ܘܒܗܢܐ ܐܚܪܢܐ ܫܡܝܫܘܬܐ ܕܦܪܕܐ
ܦܛܪܝܩ[3] ܢܦܫܗܘܢ: ܘܢܚܬ ܢܦܫܐ ܢܦܫܗܘܢ ܥܠܝܗ ܕܝܢܐ
ܢܦܫܐ ܕܢܦܩܐ ܘܡܬܢܨܚܢܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܥܒܕܗ ܡܢܗ: ܘܬܘܕܝܬܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܢܣܒܘܗܝ ܡܢ ܐܘܢܓܠܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܡܢ
ܩܘܪܒܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܘܡ ܡܫܝܚܐ. ܘܥܒܕ ܗܘ ܐܝܟ ܘܟܢܐ
ܕܗܠܝܢ: ܘܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܠܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܗ ܪܘܚܗ ܘܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܦܫܐ.
ܗܠܝܢ ܕܡܠܠ ܥܠ ܐܘܪܚܐ: ܘܟܠ ܒܢܝܐ ܗܢܐ: ܕܐܠܟܣܢܕܪܐ[4]
ܕܐܘܣܦ ܠܬܠܡܝܕܐ ܘܬܠܡܝܕܐ ܘܝܗܒ ܠܗ ܗܠܝܢ ܕܡܬܡܠܠܢ

---

[1] ܕܢܣܒܘܢ. [2] ܕܐܘܦܝ ܠܝܬܝܩܘ. [3] ܦܛܪܝܩ L. [4] ܕܐܠܟܣܢܕܪܐ.

ܗܘܐ ܘܡܬܢܝܚܝܢ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܡܪܝ ܘܡܬܚܫܒ ܠܡܬܩܢܢܘܬܐ:
ܕܝܢ ܬܐܘܪܝܐ ܕܟܠܗܝܢ ܘܫܡܠܝܘܬܐ ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܪܕܘܬܐ: ܬܐܡܪܘܢ
ܠܡܘܬܐ ܗܢܐ: ܕܝܢܐ: ܘܕܝܢܐ: ܘܠܡܐ ܡܢܝܢ ܕܡܬܕܒܪܝܢ. ܐܘܦ
ܐܡܪ: ܕܟܠ ܕܡܬܢܛܠܘܢ ܠܗܘܢ ܕܝܘܡܐ ܡܬܬܢܝܚ ܠܟܘܢ. ܘܗܘ
ܦܩܕ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܕܢܛܪܘܢ ܐܬܪܐ: ܘܡܬܒܥ ܐܢܘܢ: ܘܡܬܝܕܥ
ܐܢܫܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܡܬܬܘܝ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ. ܟܠ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܚܕ ܐܢܫ ܡܬܠܡܕܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܡܘܬܬܐ: ܐܟܠ ܟܕ
ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܘܡܬܩܢܐ ܒܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܬܐܘܪܝܐ ܓܠܝܬܐ
ܠܟܠܢܫ: ܕܟܠ ܗܘܐ ܗܘ ܡܬܝܕܥܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܐܟܠ ܐܠܗܐ
ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܫܪܝܘ ܕܝܢ ܒܐܠܗܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܬܢܚܝܢ
ܗܘܐ: ܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܗܘ ܡܢ ܐܝܟ ܕܝܠܕܐ
ܒܟܠܡܘܬܗ ܒܬܘܒܢܐ ܕܬܪܥܝܬܗ: ܘܡܬܬܢܚܡ ܗܘܐ
ܒܡܘܕܝܢܘܬܗ ܐܡܝܢܐ (: ܕܐܠܗܐ ܡܪܝ ܐܒܘܢ ܫܡܥ[1].
ܡܟܝܟ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܚܝܐ ܕܝܚܝܕ ܗܘܐ ܫܦܝܪܐ: ܘܠܡܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܡܬܬܢܝܢ ܡܢ ܟܠܗ ܐܡܝܢܐ ܕܡܢܟܠ ܗܘܐ ܠܥܠܡ: ܘܡܬܚܠܠ
ܗܘܝܐ ܡܬܬܕܝܢ[2] ܗܘܐ: ܕܡܬܬܕܒܪ ܠܡܘܬܐ ܒܟܠܗ. ܐܦ ܓܝܪ
ܕܝܢܐ ܘܥܘܒܕܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܡܦܝܣ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܬܬܕܒܪ
ܠܒܪܝܬܐ. ܡܬܚܠ ܕܟܠ ܦܐܝܣ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܡܬܚܠ ܟܠܗ ܫܦܝܪܬܐ
ܕܢܦܝܩ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܚܠ ܐܘܠܨܢܐ ܕܒܪܘܚܐ: ܕܢܗܘܘܢ
ܚܠܝܡ ܒܐܪܥܐ. ܘܡܬܚܠܠ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܘܬܐ ܟܕ ܗܘܝܐ:
ܘܡܬܟܢܫ ܗܘܐ ܡܢ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܫܡܥܢܐ.

(1) ܕܢܬܪܥܘܢ ܕܒܥܒܝܢ ܫܒܥܘܗ L. (2) ܡܬܚܙܝܢ L.

ܝܬ̈ܡܐ ܕܝܢ ܘܐܪ̈ܡܠܬܐ: ܡܛܠ ܕܝܠܗ ܕܡܣܟܝܢ[1] ܒܗܕܐ:
ܡܬܦܪܢܣܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܗܠܝܢ ܥܒܕ̈ܐ. ܠܕܝܪ̈ܘܡܝܐ ܓܝܪ ܘܠܥܒܕܐ
ܕܐܢܫ̈ܐ ܚܫܝ̈ܫܐ: ܕܡܬܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܒܛܠܠܐ ܝܬܠܠܐ
ܕܫܒܠܬܗܘܢ: ܠܗܘܢ ܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܡܐܟܘܠܬܐ. ܘܒܬܚܘܬܐ
ܦܡ ܘܒܬܒܥܬܐ ܫܠܝܬܐ ܡܫܕܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܬܢܝܐ: ܐܝܟ
ܕܒܐܝܕܐ ܝܗܒܝܢ ܠܗܘܢ ܦܘܪܣܢܐ ܡܢ ܟܠ ܫܢܬܐ. ܘܒܟܠܝܢ
ܦܘܪܣܢܐ ܘܝܬܠܠܐ ܡܬܩܒܠ ܗܘܐ ܗܘܘ ܠܗ ܫܢܬܐ ܐܡܬܝܢܝܗ:
ܟܕ ܠܐ ܕܡܢܠܝܢ ܗܘܬ ܒܡܟܝܢܘ ܐܦܠܐ ܒܚܕ ܒܗܠܝܢ ܐܘܪܚܐ.
ܠܟܠܢܫ ܓܝܪ ܡܫܬܕܪܐ ܗܘܬ ܘܡܫܡܫܐ ܡܢܬܗܘܢ: ܢܫ̈ܐ ܕܝܢ
ܝܬ̈ܡܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ ܡܢܗܝܢ ܕܥܒܕܐ ܗܘܬ ܠܟܘܠܗܝܢ: ܕܢܗܘܘܢ
ܡܬܡܢ ܕܒܢܝܬܐ ܢܗܘܘܢ ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܟܠ
ܢܗܘܘܢ ܡܫܬܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܒܚܘܠܛܢܐ: ܟܠ ܕܒܥܒܕܘܬܐ ܒܢܝܢܘ
ܢܗܘܘܢ. ܡܛܠ ܠܡ ܕܒܗܘ ܕܒܢܝܐ ܕܐܢܫ ܐܢܘܢ ܡܬܬܕܝܢ
ܐܢܘܢ. ܟܕ ܒܠܗܘܢ ܕܝܢ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ
ܗܘܬ: ܢܚܬ ܗܘܬ ܘܡܢܚ ܚܕ ܒܒܘܡܣܗ ܕܒܡܫܡܫܢܬܐ ܚܕ ܡܢ
ܒܠܡܫܡܫ. ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ ܕܡܬܬܕܟܪ ܗܘܬ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐܢܫܐ ܗܢܘܢ
ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܗ: ܘܒܟܠܗ ܡܢܗ ܘܫܕܪܘܗܝ ܠܫܘܪܐ ܓܕܫܐ:
ܘܫܒܩ ܠܗܘܢ ܚܝܘܗܝ: ܘܡܛܠ ܟܠ ܐܪܥܢܐ ܡܟܠ ܕܒܝܬܐ
ܠܕܝܢܗ ܘܠܟܘܠܗܝܢ: ܡܫܬܕܪ ܗܘܬ ܕܢܫܐ ܠܢܘܟܪܝܐ.
(ܟܕ ܚܙܬ ܕܝܢ ܐܪܡܠܬܐ: ܡܚܝܒܐ ܗܘܬ ܘܫܐܠ ܠܗ[2]: ܕܢܬܒ

---

(1) ܡܫܟܢ L. (2) ܘܡܚܝܒܐ ܗܘܬ ܠܗ ܐܪܡܠܬܐ ܘܡܫܬܐܠܝ.

ܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܐܡܪ. ܘܬܗܪܝܢ ܗܘܘ ܥܠܘܗܝ
ܕܒܟܦܝܢܘܬܐ: ܠܗ ܐܝܟ ܘܡܚܝܒ: ܕܝܢ ܠܗ ܗܘܐ ܡܚܒܫ. ܗܘܕܝܐ
ܡܢ ܢܦܫܗ ܐܢܬ ܐܢ: ܕܡܘܬܐ ܠܗ ܕܡܘܬܐ: ܗܘܝܐ ܕܚܠܬܐ
ܡܢ ܢܦܫܐ ܡܚܘܪܐ ܐܢ: ܡܫܬܪܝܢܐ ܚܕ ܐܝܟ ܗܘܝܬܐ: ܡܢܗܝܢ ܡܢܬܐ
ܕܐܝܬܘܬܐ: ܗܘܝܠ ܘܢܦܫ. ܘܡܬܕܪܟܝܢ ܕܚܝܐ ܡܬܚܘܝܢ: ܐܝܬܘܬܐ
ܡܬܠܡܕܝܢ ܚܕ ܐܝܟ ܗܘܝܬܐ: ܕܡܢܬܐ ܚܫܘܟܐ [1] ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܕܡܘܬܐ
ܕܡܬܚܘܝܢ: ܘܕܝܬܝܪܘܬܐ ܗܘܝܢ ܐܪܟܘܬܐ ܚܙܝ ܕܝܢ ܟܕ. ܕܡܬܝܕܥܬܐ ܘܟܬܝܒܐ
ܐܝܟ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘ ܡܬܒܥܝܢܐ ܡܬܒܥܝܢܘܬܗ: ܘܐܡܪ ܡܬܒܥܝܢܘܬܗ ܐܘ ܐܡܪ
ܠܗ ܕܡܬܚܫܒ ܡܢ ܗܝܕܝܢ: ܟܠ ܠܡܫܒܩ ܠܐ ܕܚܫܒܗ ܡܢ ܘܡܬܚܫܒ
ܗܘܐ ܕܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒܐ ܠܥܕܬܐ ܠܘܬ ܠܗ ܘܡܬܚܫܒ ܡܢ. ܥܡܗ ܡܢ
ܠܟܠܗܘܢ؟ ܥܠ ܗܘܐ ܡܫܬܐܠ ܠܐ ܟܠܗ: ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ

ܐܪܒܥ ܡܕܝܢܬܐ: ܬܠܬܐ ܗܘܐ ܕܐܡܪܗ ܚܕ ܕܝܢ ܕܘܟܬܐ
ܠܗܘܢ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܕܒܪܢܫܐ ܕܡܐ ܚܫܒ ܡܢܗ: ܠܥܕܬܐ[2] ܗܘܝܐ
ܘܠܡܫܬܪܝܢܐ: ܡܫܬܡܥ ܣܓܝܐܐ ܕܠܥܠܡ ܐܝܟ: ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܡܛܠ
ܡܛܠ: ܕܥܕܬܐ ܠܐܝܠܝܢ ܪܘܚܢܝܐ ܩܕܡ ܥܕܡܐ ܠܟܠ. ܘܡܬܝܚܕ ܡܬܡܠܠ
ܕܡܬܚܫܒܐ ܐܢܐ ܚܙܝܬ ܗܘܐ: ܗܘܝܬܐ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚ ܕܥܕܬܐ ܠܗ ܡܬܒܥܐ
ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܡܢ ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܝܠ ܥܠܝ. ܚܠܝܢ ܕܝܠܗ
ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܗܘܐ: ܕܡܘܬܐ ܡܛܠܬܗ ܡܬܚܙܝܐ ܕܡܠܬܐ: ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ
ܘܠܚܝܐ ܗܘ ܚܕ: ܕܥܕܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܟܕ [3] ܕܝܢ ܟܠܗ. ܕܚܝܐ
ܢܦܫܗ ܥܕܬܐ ܕܝܢ [4] ܘܠܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ. ܘܢܦܩ ܐܘ ܗܘ ܘܩܢܐ: ܡܠܟܐ
ܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܘܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܗܢܘ: ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ

(1) ܠܝܬܗ̇. (2) ܡܫܬܡܫ. (3) ܠܝܬ. (4) ܘܠܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ.

ܘܐܡܪܘ[1] ܠܗ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܐܢܫ (ܠܝܬ ܒܠܥܕܝܟ)[2] ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܥܠ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܪܪܝܢ: ܗܕܐ ܕܡܛܠ ܚܕܐ ܐܢܬܬܐ ܐܦ ܡܝܬܝܢ ܕܝܢܐ. ܘܠܐ ܢܥܒܕ ܡܢ ܬܘܒ ܗܠܝܢ ܡܛܠ ܢܡܘܣܐ ܩܘܡܝܢ: ܘܐܕܝܢܘ ܪܘܫܥܐ. ܥܒܕ ܗܢܐ: ܐܝܟ ܕܢܐܙܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝܡܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܕܡܬܩܪܝܐ ܕܝܠܗ ܐܦܪܘܣ[3]: ܗܘ ܟܠܗ ܕܥܘܠܐ ܘܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܕܟܝܢ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܬܐ ܫܘܫܢܐ ܡܢ ܕܒܪܗ ܕܟܠܗ: ܘܐܝܟܢ ܡܥܒܕܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܒܠܗ[4] ܕܒܪܗ ܕܟܠܗ. ܘܥܕܠܐ ܢܫܡܘܢ ܠܕܝܢܗ: ܥܒܕܗ ܫܘܫܢܐ[5] ܡܬܬܐܬܝܢ ܚܕ ܥܡ ܚܕ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܝܟ ܕܡܢ ܝܠܕܐ: ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܡܢ ܚܒܪܗ: ܕܢܬܒ ܗܘܐ ܥܠܘܗܝ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ[6] ܐܦܣܩܘܦܐ: ܐܪܝܟ ܦܘܡܗ ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܟܠܗ ܘܐܝܟܢܐ ܡܢ ܫܘܫܢܐ. ܥܒܕ ܥܠܘܗܝ: ܘܐܫܬܡܥ ܐܝܟ ܟܠܝܠܐ. ܘܐܘܪܚܐ[7] ܢܦܩܘ ܐܒܠܘܗܝ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܘܥܒܕ ܗܠܝܢ ܩܘܡܝܢ ܡܢܗ. ܘܡܠܦܢܐ ܡܠܬܗ ܕܡܫܘܚܬܐ ܒܟܠܕܘܟ: ܘܕܘܡܪܐ ܐܝܟ ܠܟܠܢܫ.

ܗܠܝܢ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܡܥܒܕ ܥܡ ܕܝܢܐ ܕܫܠܡܐ: ܘܡܠܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܢܦܫܬܗ: ܕܠܐ ܢܬܚܫܠܘܢ ܒܕܝܢܝܗܘܢ: ܘܠܐ ܢܬܪܕܘܢ ܥܠ ܥܡܐ. ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܐܢܫ ܡܢ ܐܪܥܘܬܐ ܕܝܠܗ ܙܒܢܐ: ܕܟܠܗ ܒܫܝܢܐ ܥܡܪ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܬܬܐܡܪ ܗܘܐ

ܥܰܡ ܥܰܒ̈ܕܰܘܗܝ: ܘܡܶܬܢܰܟܦ ܗܘܳܐ (ܡܶܛܽܠ ܠܐܢܳܫܝܢ ܕܡܶܫܬܰܘܕܥܺܝܢ
ܠܬܰܠܡܺܝ̈ܕܶܐ ܘܗܳܘܰܘ ܕܢܶܬܟܰܪܽܘܢ)[1]. ܗܳܕܶܐ ܕܶܝܢ ܥܒܺܝܕ ܗܘܳܐ ܠܶܗ
ܥܰܡ ܐܢܳܫܝܢ ܕܡܶܬܬܰܠܡܕܺܝܢ ܗܘܰܘ ܘܡܶܬܦܰܝܣܺܝܢ: ܐܰܝܟ ܗܳܘ ܕܒܶܗ
ܒܦܽܘܫܳܩܶܗ ܡܰܢܗܰܪ ܗܘܳܐ ܠܗܽܘܢ ܠܟܽܠܗܽܘܢ. ܗܳܕܶܐ ܕܶܝܢ ܐܽܘܪܚܳܐ
ܗܘܳܬ ܘܒܰܥܒܳܕܳܐ ܡܶܠܬܶܗ ܠܟܽܠ ܕܡܶܬܬܰܚܡܕܺܝܢ ܗܘܰܘ ܥܠܰܘܗܝ:
ܐܰܝܟ ܕܡܶܬܝܰܕܥܳܐ ܡܶܢ ܬܶܫ̈ܥܝܳܬܳܐ ܣܽܘܪ̈ܳܝܳܬܳܐ[2] ܘܡܶܬܥܰܗ̈ܕܳܢܳܘܳܬܳܐ: ܦܶܬܓ̈ܡܶܐ[3]
ܘܦܽܘܫ̈ܳܩܶܐ ܐܶܣܰܬܝ̈ܳܐ: ܢܶܥܒܶܕ ܚܽܘܒܳܒܶܗ ܘܢܶܬܟܰܪܽܘܢ[4]:
ܘܢܶܣܰܒ ܘܢܶܬܒܰܣܰܡ ܒܡܶܠܰܬܳܐ[5] ܕܝܽܘܠܦܳܢܳܐ. ܐܳܦ ܗܽܘ ܗܘܳܐ ܕܶܝܢ
ܠܟܽܠܗ ܡܶܢܰܝܢ ܐܰܝܟ ܐܰܚܳܐ ܚܰܒܺܝܒܳܐ: ܕܢܶܬܒܰܣܰܡ ܠܗܽܘܢ ܡܶܢ ܐܰܠܳܗܳܐ.
ܡܰܢܽܘ ܓܶܝܪ ܐܰܚܪܺܢܳܐ ܗܘܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܐܰܝܟ ܡܳܪܝ: ܘܠܳܐ ܦܬܺܝܚ ܐܰܝܟ
ܗܳܢܳܐ؟ ܐܰܘ ܡܰܢܽܘ ܐܰܚܪܺܢܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܕܐܶܬܒܰܥ ܡܶܛܽܠ ܚܰܝ̈ܶܐ ܕܡܰܠܟܽܘܬܶܗ:
ܘܠܳܐ ܦܬܺܝܚ ܐܰܝܟ ܡܰܠܟܳܐ ܡܚܰܣܢܳܐ؟ ܘܡܰܢܽܘ ܐܰܚܪܺܢܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܕܐܰܬܚܶܡ
ܘܡܰܠܶܐ: ܕܠܳܐ ܒܰܚܫܰܚܬܶܗ ܘܒܰܚܠܳܡܬܶܗ ܦܽܘܫܳܩܶܗ ܚܰܒܺܝܒ ܗܘܳܐ؟
ܘܡܰܢܽܘ ܡܶܫܟܰܚ ܕܢܶܬܒܰܥ ܒܡܶܫܡܫܳܢܽܘܬܶܗ ܐܰܚܪܺܢܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ: ܘܠܳܐ
ܡܶܢ ܡܶܠܬܶܗ ܘܦܽܘܩܕܳܢܶܗ ܥܳܒܶܕ ܗܘܳܐ ܒܟܽܠ ܥܽܘܗܕܳܢܺܝܢ؟ ܡܰܢܽܘ ܡܶܢ
ܢܽܘܚܳܡܳܐ ܕܐܶܬܚܰܙܝ ܒܰܚܰܝܰܘܗܝ ܡܶܫܬܰܡܪܳܐ: ܘܐܰܚܪܺܢܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ: ܘܠܳܐ
ܐܰܝܟ ܗܳܢܳܐ ܢܰܦܫܶܗ ܐܰܝܟ ܚܰܒܺܝܒܳܐ؟ ܡܰܢܽܘ ܡܶܢ ܒܰܠܚܽܘܕ ܐܰܚܪܺܢܳܐ
ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ: ܕܡܶܬܒܰܥܽܘܬܳܐ ܒܶܗ ܩܰܕܺܝܫܽܘܬܳܐ: ܘܢܰܦܫܶܗ ܠܰܚܒܺܝܒܶܐ ܕܐܰܦ
ܢܶܬܒܰܥ: ܘܠܳܐ ܐܰܝܟ ܗܳܢܳܐ ܕܢܶܬܒܰܥ ܘܡܶܬܒܰܥ ܒܶܗ ܩܰܕܺܝܫܽܘܬܗ؟
ܘܡܰܢܽܘ ܚܰܝܽܘܬܳܐ ܕܕܰܝܢܳܐ ܗܘܳܐ ܡܶܢ ܥܠܰܝ̈ܳܐ ܘܐܰܚܪܺܢܳܐ[6] ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ:

(1) ܒܶܗ ܡܶܛܽܠ ܘܐܢܳܫܝܢ ... ܕܢܶܬܟܰܪܽܘܢ L. (2) ܣܽܘܪ̈ܳܝܳܬܳܐ L. (3) ܦܶܬܓ̈ܡܶܐ L. (4) ܘܢܶܬܟܰܪܽܘܢ L. (5) ܒܡܶܠܰܬܳܐ L. (6) ܐܰܚܪܺܢܳܐ.

ܘܚܙܐ ܫܘܒܚܗ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܒܟܠ ܫܘܪܪܐ ܐܬܚܙܝ؟ ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܕܡܫܡܠܝܢ ܕܒܢܝܢܗ: ܕܠܐ ܡܢ ܡܕܡ ܗܘܐ ܘܡܛܠ ܦܢܐ؟

ܫܒܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܗܕܐ ܐܚܘܬܐ: (ܐܝܟ ܕܡܬܒܪܬܐ ܐܬܪܬܐ[1]): ܕܝܗܘܐ ܦܪܝܫ ܘܡܪܕܝܬܐ ܚܝܘܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܐܫܬܡܫܬܐ ܕܟܠܟܠܗ ܕܝܩܝܪܬܐ ܕܢܦܫ ܢܦܫ ܡܢܗܘܢ. ܘܠܐ ܡܢܗ ܠܚܘܕ ܠܐ ܫܒܝܩܝ ܗܘܘ: ܐܠܐ ܐܦ ܠܐܢܫܝܢ ܕܪܚܡܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܕܟܠܟܠܗ ܢܟܠܟܠܢ: ܡܗܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܘܡܢܘܬܗ ܘܚܝܘܬܗ ܕܢܦܫܗ[2]. ܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܥܒܕ ܗܘܐ ܘܡܟܠ: ܘܐܘܠ ܗܘܐ ܡܢ ܥܘܠ ܘܡܢܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܠܘܩܒܠ ܫܘܠܡܗ ܕܒܢܝܢܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܗܘܢܝܐ ܚܝܪ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܠܚܘܪܢܐ: ܘܥܒܕ ܡܥܒܕܢܘܬܐ: ܘܡܥܒܕܢ ܠܡܫܝܚܐ ܡܬܩܢܝܢ! ܐܦܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܘܗܝ: ܐܦ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬ: ܢܦܫܐ ܫܦܝܪܬܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܡܬܦܢܝܐ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܢܝܫܐ ܠܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܒܪ ܗܘܐ ܘܢܨܚ ܥܠ ܟܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܒܬܪ ܕܦܓܪܐ ܡܢ ܗܕܐ ܥܠܡܐ: ܘܐܬܕܒܪ ܠܟܠܗܘܢ ܒܡܫܘܚܬܐ ܢܦܫܗ: ܠܐ ܣܒܪ ܕܘܟܪܢܗ ܡܢ ܒܢܝܗ ܥܠܡܐ. ܒܬܘܟܐ ܕܝܢ ܕܢܨܚܢܘܗܝ ܘܕܡܠܟܘܗܝ[3]: ܡܠܒܒ ܟܠܗܘܢ ܐܚܘܗܝ.

ܥܠ ܡܩܒܪܗ.

ܘܟܕ ܕܝܢ ܡܛܠ ܕܢܫܘܢܝ ܘܢܬܢܬܚ ܥܠ ܡܩܒܪܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܗܘܐ: ܘܒܐܝܢܐ ܦܘܪܫܢܐ ܐܬܬܠܝܡ. ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܠܡܐ ܕܐܦ ܒܗ ܒܗܕܐ

(1) Desunt in P. (2) L. ܕܢܦܫܗܘܢ (3) ܐܦ ܕܡܠܟܘܗܝ.

ܢܫܬܡܥܘܢ ܕܢܬܟܣܘܢ ܗܘܐ ܕܡܫܠܡ ܐܝܟ. ܢܦܫܗܘܢ ܡܢܝܚ ܟܠܒ ܥܒܕܐ
ܥܠܝܒ. ܡܢܗܘ: ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘܢ ܕܝܢ ܐܘܠܐ: ܥܒܕܐ ܕܚܘܒܬܐ ܠܐܢܫܐ
ܕܡܫܠܡ ܕܝܢ ܬܪܬܝܢ ܡܢ. ܡܫܡܫܢܘ ܗܘ ܕܥܒܕܝܢ ܡܫܟܚ ܚܕ ܕܝܢ
ܕܡܫܒܚܢܘܬܗ[1] ܬܫܥܝܬܐ ܗܘܬ: ܠܗܘܢ ܕܡܫܬܥܐ ܚܘܝܘ ܐܝܟ ܠܐܢܫܐ ܥܒܕ
ܕܝ ܐܢܬ ܕܐܡܪ ܕܡܬܐ. ܫܘܒܚܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘ ܬܫܥܝܬܐ: ܗܢܐ
ܕܢܬܚܣܢ ܠܒܪ ܐܬܬܐ: ܐܝܟ ܠܐܢܫܐ ܚܕ ܬܫܥܝܬܐ ܕܫܘܪܐ ܥܘܒ.
ܥܒܕܝܢ ܫܒܥܐ (ܕܐܝܟ ܗܘ ܠܗ ܕܝܢ ܗܘܬ ܢܬܥܠܡ[2].
ܘܒܬܪܗ : ܡܬܒܪܝܐ ܠܡܠܟܐ ܗܢܐ : ܐܢܫܐ ܥܡܗ ܕܝܢ ܚܕ ܘܡܠܟ
ܕܝܢ ܗܘ .ܠܗ ܘܡܬܢܣܒܝܢ ܡܬܒܣܝܢ ܡܢܗܘܢ ܚܕ ܚܕ ܟܠ
ܠܐܢܫܘܬܗ: ܕܢܬܘܠ ܕܚܕܝܢ ܬܘܒܬܐ ܚܕܬܐ ܕܡܢ ܒܬܪܐ ܐܝܟ ܗܢܐ
ܘܡܢܝܢ ܠܗܘܢ ܗܘܬ ܡܫܘܚ : ܫܘܠܚܐ ܕܚܝܘܬܐ ܗܘܐ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܢܬܡܢܥ ܠܗܘܢ ܒܬܘܠܡܬܗܘܢ:
ܘܠܐ ܢܬܩܒܠ ܠܗܘܢ ܒܬܘܪܥܝܬܗܘܢ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܥܠܡܐ
ܡܢܗܝܢ: ܗܟܢܐ ܗܘܐ[3] ܡܬܚܙܝܢ ܠܐܢܫܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܝܘܡܐ ܢܡܢܐ:
ܕܢܗܘܘܢ ܐܦ ܬܘܕܝܬܐ ܬܫܥܝܬܐ[4] ܢܬܚܙܘܢ ܡܢ ܡܬܪܥܝܢ
ܕܝܠܗ: ܘܢܗܘܘܢ ܥܒܝܕܢ ܒܡܘܗܒܬܐ ܥܬܝܕܬܐ: ܘܢܗܘܘܢ ܡܬܒܪܝܢ
ܡܢ ܬܘܪܓܡܐ ܕܡܫܬܠܡܢܝܬܐ[5] ܗܢܘܢ ܬܘܕܝܬܐ: ܕܡܬܚܙܝܢ
ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܝܠܕܐ ܕܫܠܡܘܬܗܘܢ: ܘܕܢܡܢܝܢ[6] ܢܬܩܠܣܘܢ
ܘܡܬܒܪܝܢ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܕܥܒܕܝܢ ܐܦ ܡܢ ܡܘܠܦܢܐ ܕܥܡܡܐ:
ܡܛܠ ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܠܗ ܒܫܘܡܠܝܗܘܢ: ܢܘܕܝܥܘ ܡܢܗܘܢ.

(1) ܕܡܫܒܚܢܘܬܗ. (2) ܐܝܟ ܗܘ ܐܢܫܐ ܥܒܕܐ ܘܡܢܝܢ. (3) ܝܗܘܘܢ. (4) ܐ ܢܬܚܙܘܢ
(5) ܕܡܫܬܠܡܢܘܬܐ .L ܕܡܫܬܠܡܢܝܬܐ .P (6) ܘܢܡܢܝܢ.
ܕܝܢ.

ܘܠܐ ܐܬܬܪܝܨܘ[1] ܠܗܘܢ ܡܫܬܡܥܢ: ܠܐ ܓܝܪ ܝܗܒܘ ܐܘܪܚܐ
ܒܟܘܪܣܝܗܘܢ: ܘܠܐ ܓܝܪ ܡܛܪܢܝܬܐ ܥܡܠܝܐ[2] ܟܪܝܗܐ ܝܗܒܘ
ܠܗܘܢ. ܒܫܢܬܐ ܓܝܪ ܕܐܬܕܒܪ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܡܘܗܒ: ܠܡܫܩܠ ܥܣܪܐ
ܕܦܬܬܐ ܠܐ ܫܒܩܗ. ܗܦܟܘܗ ܩܒܠܐ ܕܡܢ ܐܢܫܘܗܝ ܡܢ
ܟܘܪܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗܘܢ: ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܡܛܠ ܐܢܫܘܗܝ ܕܦܘܪܫܢܗܘܢ
ܒܡܘܠܦܢܐ ܚܕܬܐ ܕܐܬܬܘܡ: ܘܒܥܪܘܒܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܪܝ ܡܫܘܚ
ܡܥܢܝܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܗܕܐ ܦܢܝܠܗܘܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܘ ܐܢܫܐ ܚܕܬܐ ܕܡܢ ܡܦܩܢܗ: ܩܡܘ ܗܘܘ
ܠܘܬܗ ܕܢܚܬܘܢ ܠܦܛܪܝܪܟܐ: ܐܝܟ ܕܢܣܒ ܢܥܒܕܘܢ ܕܪܘܫܗ.
ܘܠܐ ܐܫܬܡܥ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܕܢܬܚܦܘ
ܐܘܪܚܐ: ܘܐܬܬܒܪܝܢ ܓܝܪ ܡܛܠ ܗܕܐ: ܡܚܕܐ ܗܘܘ ܓܝܪ
ܡܢ ܩܕܡ: ܒܠܒܝܗܘܢ ܕܐܬܬܐ ܒܐܝܕܐ: ܘܐܬܬܒܪܝܢ ܕܗܠܝܢ ܠܗܪܟܐ:
ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ ܘܢܚܬܝܢ ܘܫܢܝܢ (ܠܗܘܢ: ܠܐ[3] ܒܫܢܬܐ: ܐܠܐ
ܒܚܕܐ ܫܢܬܐ ܕܬܠܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܫܢܝܢ ܗܘܘ: ܕܗܠܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܠܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܪܒܝܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܦܝܣ
ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܕܢܚܬܘܢ ܠܐܪܥܐ ܘܢܦܩܘܢ ܕܢܬܥܠܘܢ ܡܢ
ܩܕܡ. ܐܦ ܗܘ ܕܝܢ ܠܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܬ ܗܘܘ ܐܬܪܘܗܝ ܡܦܝܣܝܢ
ܗܘܐ ܘܡܦܝܣ: ܕܠܐ ܢܚܘܢ (ܚܕܬܐ ܗܘܬ[4] ܘܠܐ ܐܝܟ. ܐܦ
ܠܗ ܕܢܬܠܗܘܢ ܕܐܬܬܘܬܐ ܢܚܘܢܐ ܘܐܝܬܝܗ ܘܕܐܡܠܝܢܐ ܒܗ
ܒܡܘܕܥܢܘܬܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܒܕܚܠܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܦ ܕܢܬܠܗ ܕܡܪܝ
ܕܠܐܠܗܐ ܢܩܡܘܢ ܩܕܡ. ܘܐܬܟܠܝ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢܗ ܗܘܬ:

(1) ܐܬܬܪܝܡܘ L. (2) ܥܡܠܝܬ L. (3) ܗܘܘ ܠܗ L. (4) ܗܘܬܐ ܚܕܬܐ L.

ܕܐܬܬܚܕ ܒܘܣܡܐ ܗܘ ܗܢܐ: ܕܐܢܫ ܠܐ ܢܫܟܚ ܦܠܓܐ ܕܗܢܘܢ
ܕܐܡܝܢܝܢ[1]: ܐܝܟ ܡܐ ܕܟܬܝܒ ܥܠܝܗܘܢ[2]. ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܐܦ ܥܡܗ
ܘܐܬܓܠܝܘ: ܘܐܬܝܗ ܘܫܡܥܘ ܒܐܪܥܐ. ܘܩܘܡܝܢ ܗܘܘ
ܠܐܠܗܐ: ܟܠ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܘܡܠܠܗ ܦܘܡܐ ܕܫܠܝܚܐ.
ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘܐ ܝܡܝܢܐ: ܠܐ ܐܫܬܟܚܘ ܠܒܢܝܐ ܘܩܡܘ
ܐܝܕܝܗܘܢ: ܐܠܐ ܟܠ ܠܗ ܠܡܘܬܗ.

ܘܒܬܪ ܕܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܒܩܝܘ: ܘܩܪܒܘ ܠܗܢܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܗܘܘ ܐܝܕܝܗܘܢ: ܗܢܘܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܐܚܝܢ ܠܡܘܕܝܬܗܘܢ: ܗܢܘܢ
ܕܗܘܘ ܢܟܝܢ ܡܛܠ[3] ܫܟܘܬܗ ܒܘܪܟܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܥܡܝܢ:
ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܥܝܕܐ ܘܒܚܕܝܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܡܠܝܟ:
ܕܗܐ ܐܢܐ ܒܘܪܟܐ ܕܐܒܪܗܡ ܐܘܠ ܐܢܐ. ܐܪܡܠܬܐ ܚܕܐ ܒܢܝܫܐ:
ܕܐܚܘܢ ܡܫܡܫܐ ܡܬܩܢܐ ܐܢܐ ܡܢ ܡܪܝ. ܐܝܬܝܗ ܕܝܢ ܣܘܟ
ܕܐܡܬܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܬܗܘܘܢ ܒܗܢܐ ܐܘܪܚܐ ܕܫܘܢܝܐ ܐܝܬܝܗ ܒܗ:
ܕܢܦܩܬ ܗܢܐ ܕܐܬܐܟܠܬܗ ܒܦܣܐ[4] ܝܬܝܪܬܐ: ܐܘܕܝܥܘ ܕܝܢ ܕܟܠ
ܚܘܒܝܗܘܢ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܗܘܝܐ ܚܕܝܬܐ ܒܗ: ܗܟܢܐ ܡܘܬ
ܡܢ ܡܘܬ ܗܝܡܢܬܐ ܡܟܢܫܝܢ ܘܡܫܘܚܝܢ ܒܗ. ܡܝܬܝܢ ܐܢܬܬܐ
ܠܐܝܠܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܡܝܬܝܬܐ ܡܫܘܚܬܗܘܢ ܘܢܦܫܬܗܘܢ. ܡܟܬܫܝܢ
ܐܢܬܬܐ ܕܝܢ ܘܐܦ ܒܗܢܝܐ: ܕܝܠܝ ܐܝܟ ܚܝܠܝ: ܐܝܟ ܠܐ ܡܕܡ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܠܗܝ. ܠܐ ܗܘܐ ܬܘܕܝܬܢ ܡܢܗܘܢ: ܐܠܐ ܒܟܠܗܝܢ ܒܡܫܝܚܐ
ܐܬܟܠܘܗ. ܘܗܝܡܢܬܐ ܗܘܝܢ ܥܠ ܡܕܡ ܕܐܡܪܬܗܘܢ ܡܢܗ
ܒܗܢܐ ܥܠܡܐ ܘܒܢܐ: ܕܠܐ ܬܗܘܐ ܠܗܝ ܫܘܬܦܘܬܐ ܥܡ

---

(1) ܕܡܢܝܢ. (2) ܥܡܗܘܢ L. (3) ܡܢ. (4) ܘܒܢܐ L.

ܐܪ̈ܡܝܐ ܘܦܪ̈ܣܘܡܝܐ. ܡܦܩܣܝܢ ܐܢܘܢ ܓܝܪ(1) ܕܐܝܟܢܐ ܕܒܕܝܢܝܢ ܗܘܘ ܒܥܠ̈ܬܐ: ܡܛܠ ܠܘܩܒܠܗܘܢ ܕܝܘܡ̈ܬܐ ܡܩܘܡ ܡܕܝܢ̈ܬܐ. ܡܢܘ ܕܝܢ ܐܡܕܝܢ̈ܬܗ ܐܦ ܐܢܘܢ: ܕܒܗܘܘ ܐܢܫܝܢ ܠܒܝܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܠܡܕܝܢ ܠܗ. ܘܩܘܡ ܕܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܘܡܬܠܡܕܝܢ ܘܡܬܢܨܚܝܢ ܠܒ̈ܢܝܐ ܒܟܬܒ̈ܐ: ܕܒܫܘܠܡܢܗܘܢ ܕܡܫܠܠܢ̈ܗܘܢ ܕܠܥܠܡ: ܐܝܟ ܕܠܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܗܘ ܘܡܕܘܢܝܗܘܢ.

ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܕܝܢ: ܘܗܠܝܢ ܕܐܚܪ̈ܢܝܬܐ. ܘܢܝ ܬܠܬܗܘܢ ܒܠܒ ܘܡܢܗܘܢ ܐܢܘܢ ܠܒ ܐܝܟ ܕܠܒܪܬܐ: ܠܐܢܫ ܠܐ ܓܪܦܘ ܕܝܫܘܥ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ(2) ܠܡܫܝܚܐ. ܕܠܡܐ ܐܝܟ ܚܟܝܡܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܝܨܝܦܘܬܐ ܘܫܡܫܘܬܐ ܒܕܝܪ̈ܝܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܓܝܪ ܥܘܕܪ̈ܢܐ ܢܦܠܗ ܠܗܢܐ ܡܕܒܪܢܐ. ܡܕܝܢ ܐܢܘܢ ܓܝܪ ܕܐܡܕܝܢ̈ܬܗ ܡܦܩܝܢ ܗܘܢܗ: ܕܗܕܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ(3): ܘܡܦܩܣܝܢ ܐܢܘܢ ܕܒܥܕܢܐ ܚܕܐ ܗܘܢܗ ܠܐܢܫܝܢ ܕܗܕܐ ܫܢܝܢ ܗܘܘ.

ܣܘܦܐ ܗܟܝܠ ܘܫܘܟܠܠܐ ܐܢܘܢ: ܘܡܬܕܪܫܝܢ ܠܦܓܪܐ ܚܣܝܢܐ ܐܝܟܢܐ. ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܕܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܗܕ̈ܝܐ ܠܗܘܢ: ܘܠܐܢܫ ܠܐ ܓܢܒܘܢ ܕܐܟܚܕܐ ܫܚܩܝܢ ܐܢܘܢ ܠܒ: ܒܕܘܪܫܐ ܕܒܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܫܬܠܡܘܗܝ(4) ܠܗܕܐ ܦܓܪܐ ܕܠܐ ܚܝܠܐ. ܦܠܓܗ ܕܝܢ ܘܗܒܗ ܠܒܝܬܝ(5): ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܐܪܡܢܝܐ ܚܕܐ ܒܘܠܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܕܐܬܟܢܫܘ: ܐܡܪܐ ܕܗܘ ܢܘܦܗ ܗܘܐ ܠܒ ܒܢܝܘܬܘܗ: ܘܗܢܐ ܒܠܒ ܠܗ. ܘܠܐܦܣܩܘܦܐ ܕܝܢ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܝܗܒܗ ܐܦ ܠܗ ܗܕܐ ܒܘܠܝܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.

(1) ܕܝܢ. (2) ܘܢܦܫܐ L. (3) ܚܝܘܬܐ L. (4) ܐܫܬܠܡܘܗܝ. (5) ܒܝܬܝ ܗܠܝܢ L.

(ܘܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܕܐܓܡܘܢܝܐ[1] ܕܫܡܥܬܐ ܓܘܢܐ ܠܟܘܢ. ܡܟܝܠ
ܒܝܬ ܦܘܡܗ ܕܝܠܡܕܐ: ܐܣܟܘܦ ܐܢܐ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܗܘܝܘ: (ܘܐܙܠ ܠܐܣܟܐ[2] ܕܐܣܦܝܪܘ ܐܚܘܬܐ.

ܗܟܝܢ ܡܟܬܒ ܐܡܪ: ܘܟܕ ܒܥܕܢܐ ܡܢܝܢ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܐܡܪܘ
ܐܢܫܐ ܐܚܪܢ ܘܡܫܬܥܝܢ ܠܗ: ܐܦܝܣܘܗܝ ܕܝܢ ܕܘܟ ܗܘܘ ܐܚܐ:
ܠܐܘܪܚܐ ܕܗܘܢܐ ܕܢܗܘܐ ܟܘܪܗ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܝܣܘܐ ܟܣܝܘ:
ܘܢܦܩܝܢ ܠܡܘܬܒܗ. ܥܠܝ ܕܝܢ ܠܡܘܬܒܐ ܘܟܠܝܒ: ܘܐܬܬܘܣܦ
ܐܠ[3] ܐܒܗܬܘܗܝ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܡܟܝܠ ܕܐܫܬܡܥ ܡܟܝܠ
ܦܘܩܕܢܐ: ܕܩܕܡ ܘܫܘܐܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܒܥܝ ܗܘܬ. ܘܫܟܪܘ
ܘܐܫܬܕܪܘܗܝ ܠܦܓܪܗ ܒܐܪܥܐ: ܘܐܬܐ ܟܠ ܐܢܫ ܐܝܟܐ
(ܕܡܕܪܘܗܝ: ܐܚܪܢ[4] ܡܢ ܗܘܢܐ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢ ܕܐܟܣܘܗܝ. ܟܠ
ܕܝܢ ܕܐܫܬܡܥ ܡܟܝܠ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܣܟܘܦ: ܐܝܟ
ܡܟܝܠ (ܪܒܐ ܩܕܝܫܐ[5] ܠܗ. ܐܡܪܝܢ ܐܢܐ ܕܐܬܐ ܚܕܐ ܒܗܘܢ:
ܗܟܢܐ ܡܫܬܐܠ ܠܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ
ܗܘܬ. ܘܡܢ ܕܐܬܚܫܒ ܡܟܝܠ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܣܟܘܦ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܦܘܩܕܢܗ ܘܡܠܟܘܬܗ ܡܬܚܫܒ ܗܘܬ.

ܗܟܢܐ ܐܝܟܢܐ (ܐܬܚܕܬ ܕܥܘܠܡܐ[6] ܕܫܢܝܬܗ ܕܐܦܝܣܟ
ܕܗܢܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܢܐ[7] ܕܥܘܡܪܐ ܕܡܘܬܪܘܗܝ.
ܘܟܝ ܘܡܢ ܗܟܝܢ ܠܡܫܐܠ ܫܢܝܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ
ܗܟܢܐ ܐܬܚܙܝܘ ܐܦ ܐܢܘܢ: ܕܢܦܩܐ ܪܒܐ ܗܘܬ ܗܘܬ ܐܚܪܢܐ

(1) ܐܪܡܐ ܕܝܢ ܕܐܠܟܣܢܕܪ. L. (2) ܘܐܙܠ ܠܐܣܟܐ L. (3) ܐܠ L.
(4) ܐܬܬܘܣܦ: ܠܐܢܐ L. (5) ܪܒ ܩܕܝܫ ܗܘܐ. (6) ܥܘܠܡܐ ܕܐܬܚܕܬ. (7) ܐܚܪܢ.

ܕܐܠܗܐ: ܕܡܢ ܫܠܝܚܘܬܗ (ܘܟܪܘܙܘܬܐ ܠܥܕܬܐ ܟܠܗ̇ ܡܫܝܚܝܘܬܐ[1]:
ܠܐ ܢܬܦܢܐ ܡܢ ܕܘܒܪܗ ܕܠܘܬܗ ܕܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܠܗ̇ ܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܚܝܒܬܗ ܘܡܬܒܝܢܝܘܬܗ ܠܢܦܫܗ ܕܦܠܓܘܬܐ: ܐܦܠܐ ܡܢܗܠ ܡܫܒܘܚܘܬܗ[2]
ܕܦܠܓܘܬܐ ܢܬܦܪܫ: ܕܐܦ ܒܪܘܚܐ ܠܟܠܢܫ ܢܒܪܝܢ ܢܦܠ ܕܓܒܠܘܗܝ.
ܘܟܕ ܗܘܢܬܐ ܐܝܟ ܗܘܬ ܠܡܦܪܩ: ܢܦܪܩܗ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܢܦܠ.
ܠܐ ܓܝܪ ܚܝܘ ܕܓܒܝܢ[3] ܒܥܕܬܐ ܟܠܗ̇ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܟܠ ܚܕܐ
ܡܢ ܢܦܫܬܗܘܢ ܢܬܒܢܝ: ܘܐܦ ܕܓܒܠܘܗܝ ܕܝܢ ܘܒܢܝܐܘܗܝ ܚܠܝܡܐ
ܗܘܬ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܟܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܫܡܝܢ ܗܘܬ
ܠܡܫܡܫܘ: ܫܡܝܢܐ ܗܘܬ ܚܙܘܬܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢ ܕܫܡܝܢ ܟܠܗܝܢ
ܘܥܠܝܢܝܬܐ ܘܬܚܬܝܬܐ ܘܡܬܒܢܝܢܘܬܐ ܡܬܦܩܕܝܢ. ܐܦ ܚܠܦ
ܕܝܢ: ܠܐ ܗܘܬ ܠܡܫܒܚ ܠܡܫܡܫܘ ܕܫܡܝܢܘܬܗ ܥܕܬܐ ܗܘܬ.
ܗܕܐ ܕܝܢ: ܕܢܦܠ ܕܒܥܐ ܡܫܒܚ ܠܓܒܪܐ: ܘܕܒܠܝܐ ܢܬܕܪܫ
ܒܗ ܘܢܬܚܫܒ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܕܫܘܒܚܗ ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܟܢܝܫ
ܡܫܡܫܐ: ܘܟܠ ܟܝܢܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܟܠ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܐܠܐ ܒܦܠܓܘ ܟܢܫܘܬܗ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܢܬܚܙܐ ܠܒܢܝܗ
ܟܠܗܘܢ. ܐܠܗܐ ܗܘ ܓܝܪ ܫܘܒܚܗ ܕܥܕܬܐ ܟܢܝܫܬܐ: ܘܒܫܡܗ[4]
ܗܘ ܟܠ ܕܡܬܦܠܓ. ܡܢ ܐܝܟܐ ܓܝܪ ܡܫܡܫ ܗܘܬ ܕܢܬܚܙܐ
ܘܒܥܠܡܐ[5] ܘܒܪܘܚܐ (ܘܐܦ ܕܢܦܩܝܢܐ[6] ܘܒܥܕܬܐ
ܕܢܬܦܩܘܢ: ܠܟܠܗ ܕܡܫܒܚ ܘܢܦܩ ܚܒܪܘܗܝ ܒܠܒܗ ܕܡܫܒܚܐ:

[1] ܟܪܘܙܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ.
[2] L. ܒܫܘܒܚܘܬܗ
[3] L. ܕܓܒܝܢ
[4] L. ܘܒܫܡܗ
[5] L. ܘܒܥܠܡܐ
[6] L. ܘܢܦܩܝܢܐ

ܐܬܒܪܝܬ ܘܐܬܚܙܝ܂ ܐܠܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܠܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ܂ (ܗܘ ܡܢܘ[1]
ܕܡܢ ܘܒܢܝܐ ܢܕܡܐ ܐܬܐܡܪܘ ܠܗ؟ ܐܦ ܓܝܪ ܗܢܘܢ ܗܠܝܢ
ܐܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܒܫܡܐ ܐܬܩܪܝܘ܂ ܘܫܡܝܢ ܕܠܐ ܢܬܩܘܢ ܠܐܠܗܐ܂
ܐܠܐ ܡܛܠ ܐܝܟ ܕܠܡܫܡܫܘ ܐܘܚܕܢܐ ܡܛܝܐ ܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ܂
ܕܐܘܕܝܘ ܠܡܠܟܐ. ܕܗܠܝܢ ܐܦ ܐܣܛܘܟܣܐ ܐܫܬܥܒܕܘ܂
ܕܢܠܐܒܘܢ (ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܠܗ ܐܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ܂
ܘܕܢܝܚܘܢ ܕܗܠܝܢ ܗܠܟܝܢ. ܐܡܪܐ ܕܝܢ[2] ܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ
ܕܐܫܬܡܥܘ܂ ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܢܬܕܪܫܘܢ.

ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܬܝ ܢܣܒܝܢ܂ ܕܢܬܪܚܩܘܢ ܕܒܥܢܝܐ
ܘܕܝܠ ܕܢܗܘܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܢܣܒܝܢ. ܘܬܘܒ ܠܡܠܟܐ ܗܕܐ
ܫܒܝܩܐ ܕܢܫܬܘܐ ܕܐܬܬܐ ܕܪܒܐ ܚܝܐ: ܕܦܠܓܐ ܠܒܢܝܢܘܗܝ
ܩܢܝܢܐ ܕܢܘܡܘܣܐ ܫܘܪܪܗ ܘܫܪܝܢܗ. ܐܢܫܝ ܓܝܪ ܕܦܘܪܫܢܐ
ܗܢܘܢ: ܕܒܗܘܢ ܗܘ ܫܢܬܐ ܘܡܢܝܢ ܗܠܝܢ ܥܠܝܗ ܫܘܬܦܐ:
ܐܬܥܒܕ[3] ܘܐܬܝܠܕ ܐܝܟ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܗܘ ܫܘܬܦܐ
ܒܝܬ ܡܠܟܐ: (ܐܬܦܩܕ ܘܐܫܬܠܛ[4] ܠܟܗܢܐ ܘܥܒܕܐ ܘܢܒܝܐ.
ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܐܬܐܬܒܠ: ܕܡܛܠ ܥܠܬ ܡܫܝܚܐ
ܦܪܘܩܢ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܠܗ ܡܬܚܫܚ: ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܦܠܚܝܢ
ܠܗ ܫܪܟܐ ܠܫܘܠܡܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܕܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܡܩܪܒ ܘܡܝܬܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܕܗܠܝܢ ܫܠܡܐ ܒܝܬ ܚܝܐ
ܘܡܚܝܢ: ܚܠܦ ܘܡܝܬܘ: ܡܛܠ ܫܘܒܚܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ:

---

(1) ܗܝܘ. (2) ܠܗ ܐܠܗܐ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܒܫܘܒܚܘܗܝ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܗܠܟܝܢ ܠܡܪܢ. (3) ܐܬܝܠܕ. (4) ܦܩܕ ܘܫܠܛ L.

ܘܡܫܠܛ ܠܗܘܦܪ̈ܟܝܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝ. ܐܝܟ ܕܩܕܡ ܐܡܪܢ: ܟܕ ܐܫܬܥܒܕܘ ܕܦܪ̈ܣܝܐ. ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܦ ܠܗܝܢ ܣܢܝ̈ܩܐ: ܕܠܡܐ ܐܦ ܡܢ ܝܡܡ̈ܬܐ ܕܗܠܝܢ ܢܬܬܒܥܘܢ: ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܗܘܬ ܒܠܫܢܐ ܐܪ̈ܡܝܐ(1) ܐܡܬܘܗܝ ܘܟܕ ܐܪ̈ܡܝܐ: ܐܝܟ ܐܦ ܐܡܪܝܢ ܕܪܕܝܦܘܗ ܠܟܠܗ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܘܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ ܒܥܒܕ̈ܐ: ܠܕܝܢ̈ܬܐ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ(2) ܠܗܘܢ ܐܪ̈ܡܝܐ: ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܝܐ. ܕܟܕ ܐܬܝܗܒܘ ܐܪ̈ܡܝܐ ܠܩܕܡܝܐ ܡܘܕܝܢ: ܕܗܘܐ ܥܬܝܩܝܢ ܘܕܝܢܝܢ (ܐܝܟ؟) ܒܕܝܢܐ: ܘܡܬܕܝܢܝܢ ܐܝܟ ܒܢܝ̈ܐ ܘܡܫܬܥܒܕܝܢ ܒܟܠ ܐܬܪ ܡܢ ܡܗܝܡܢ̈ܐ.

ܫܠܡܬ ܒܥܘܕܪܢܗ ܕܡܪܢ ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܫܘܒܚܐ ܐܝܫܘܥܝܗܒ ܩܬܘܠܝܩܐ ܘܦܛܪܝܪܟܐ: ܕܚܝܐ ܒܦܠܚܘܬܐ: ܘܫܪܝܐ ܠܟܠܗ ܕܫܘܒܚܐ: ܘܢܦܩܬ ܐܬܠܘܟܐ ܒܫܢܘܬܗ: ܒܪܝ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܒܪܟܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܡܢܗܘܢ ܕܫܪ̈ܟܐ.

---

(1) ܕܐܪ̈ܡܝܐ. (2) ܡܫܬܡܥܝܢ sic

ܥܡ ܚܝܠܗ ܕܡܪܢ ܫܪܝܢܢ ܠܡܟܬܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܕܘܪܗܘܪܡܙܕ[1]
ܕܒܝܬ ܦܬܝܘܢ: ܕܒܪܬܗ ܐܢܗܝܕ[2]. ܐܕܘܪܗܘܪܡܙܕ
ܕܒܝܬ ܦܩܘܕܐ ܐܒܘܗ̇

ܕܐܒܐ ܦܬܝܘܢ.

ܦܬܝܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ: ܡܬܝܠܕ ܠܡܬܠܕܘ ܐܝܟ ܕܝܠܕܝܢ[3]. ܗܢܐ ܗܟܝܠ ܕܠܗܘܢ ܟܕ ܠܗܘܢ ܝܕܥܝܢ: ܘܝܕܥܐ ܗܘܐ ܐܚܪܬܐ ܠܗ ܠܬܫܥܝܬܐ: ܠܗܘ ܕܐܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܡܛܠ ܡܕܡܕܡܝܢ ܢܟܦܘܬܐ ܕܝܬܘܒ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܗܘܐ: ܒܬܫܥܝܬܗ ܡܢܐ ܥܠ ܗܘ ܕܡܢܟܦܘܬܐ. ܟܕ ܠܗ ܗܘܐ[4] ܡܢ ܕܒܪ ܕܐܬܝܠܕ ܒܥܠܡܐ: ܐܢܫܝܢ ܫܠܝܚܐ ܕܗܘܐ[5] ܫܪܝܪ̈ܐ ܐܢܝܢ.

ܒܥܕܢܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܕܡܢܗ ܠܐܠܗܐ ܘܫܠܝܚܐ ܪܫܐ ܦܬܝܘܢ: ܒܟܠ ܕܡܢܐ ܒܝܘܡܐ ܚܕܐ ܡܢܝܢܐ ܒܝܕܐ ܠܡܬܝܠܕܘ: ܡܛܠ ܕܝܬܝܪ ܡܠܟܘܬܗ. ܟܕ ܗܟܝܠ ܝܬܝܪܐ ܒܠܗܘܢ ܡܛܠ ܕܝܬܝܪܘܬܗܘܢ ܠܐܠܗܐ: ܦܬܝܘܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܥܕܢܐ: ܡܛܠ ܕܝܬܝܪܘܬܗܘܢ ܠܐܠܗܐ: ܦܬܝܘܢ ܗܘܐ ܠܐܬܘܪܝܐ[6] ܐܡܪ: ܕܝܬܝܪܝܢ[7] ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܘܡܐ: ܕܢܬܝܠܕ ܠܐܢܫܐ. ܗܘ ܕܝܘܡܐ: ܫܡܥ ܡܢ ܒܠܥܕ ܠܐ

---

[1] ܐܕܘܪܗܘܪܡܙܕ: ܐܕܪܗܘܪܡܙܕ N. E. [2] ܐܢܗܝܕ: ܐܢܗܝܕ. ܐܢܗܝܕܝ: ܐܢܗܝܕܐ: ܐܢܗܝܕܘܬܐ: ܐܢܗܝܕܐܝܬ: ܐܢܗܝܕܐ N. E. [3] ܒܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܘ ܒܝܘܡܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܦܠܓܘܬܐ? N. E. [4] ܟܕ ܫܠܝܚܐ. [5] ܫܡܥ: ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܥܠܡܐ. [6] ܠܐܬܘܪܝܐ ubique. [7] ܕܟܬܒܐ ܕܝܬܝܪܝܢ L.

ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܬܝܗܒ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܠܟܘܡܪܘܬܐ ܫܟܝܚܝܢ. ܐܢܫܝܢ
ܕܝܢ ܡܢ ܗܦܟܐ ܢܟܪܝܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܕܘܟܝܬܐ: ܠܐ ܝܕܥܘ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܢܦܫܗܘܢ: ܕܡܛܠ ܕܡܪܘܬܐ
ܡܛܠܟ ܠܝ: ܠܐ ܡܫܡܫܢܢ ܠܗ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܟܘܡܪܘܬܐ ܕܐܢܫܐ:
ܘܦܠܚܘ ܡܢ ܟܠܗ ܘܝܗܒܘ ܠܬܫܡܫܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܘ ܕܝܢ
ܐܢܫܐ ܡܢ ܟܘܡܪܐ[1]: ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܠܗܘܢ ܕܦܠܚܘ ܘܠܐ
ܝܗܒܘ ܠܡܫܡܫܝܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܘ ܗܢܘܢ[2] ܠܘܬ
ܦܛܪܝܪܟܐ: ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܡܛܠ ܡܢܐ[3] ܫܒܩܬܘܢ ܠܝ
ܘܦܠܚܬܘܢ ܠܟܘܡܪܐ ܗܢܘܢ؟ ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܡܛܠ ܕܫܠܝܛܐ
ܦܩܕܬ ܠܢ ܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܫܠܡܘ ܗܟܢܐ ܫܢܝܢ: ܘܐܢܫܐ ܐܚܪ̈ܢܐ
ܕܫܡܫܝܢ: ܠܟܠܗܝܢ ܦܬܟܪ̈ܐ ܕܫܡܠܝܬ ܠܝ. ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܗܠܝܢ
ܗܘ ܟܠܗ: ܐܬܬܙܝܥ ܘܐܡܪ: ܡܛܠܡܢܐ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܟܘܡܪܐ ܕܩܕܝܫܐ
ܐܢܬܘܢ ܒܟܠܡܕܡ؟ (ܟܕ ܐܡܪܝܢ[4] ܗܢܘܢ: ܕܡܢ ܐܚܪܢܐ؟ ܟܠܢܐ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܡܢ ܟܘܡܪܐ: ܡܢ[5] ܗܘ ܕܐܦܝܠܘ ܟܘܠܗ ܟܘܡܪܐ ܗܘ
ܕܐܢܬܘܢ ܕܝܠܢ: ܘܐܬܬܙܝܥ ܥܠ ܐܚܪܢܐ. ܐܘ ܠܐ ܫܡܥܬܘܢ ܗܘ
ܕܐܡܪܝܢ: ܕܝܢܐ ܗܘ ܒܥܝܢ ܡܛܠ ܟܘܡܪܐ ܟܡ ܠܝܬ؟ ܟܠ
ܠܡ ܓܝܪ ܕܥܒܕܝܢ ܢܦܫܗܘܢ ܢܬܚܫܒܘܢ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܢܦܫܗ ܢܦܫܗ
ܢܬܬܥܝܪ. ܢܬܚܫܒܘܢ ܗܟܢ ܡܢ[6] ܟܠܗ ܡܬܬܥܝܪܝܢ:
ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ. ܐܡܪܐ ܓܝܪ ܘܟܘܡܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝܢܐ ܟܘܡܪܐ
ܢܟܦܐ. ܠܗ ܓܝܪ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ[7] ܫܡܫܘܗܝ ܘܦܠܚܘܗܝ: ܐܠܐ ܟܕ

(1) ܟܘܡܪܐ. (2) ܗܢܘܢ L. (3) ܡܢܐ. (4) ܘܐܡܪܝܢ. (5) ܡܛܠ L.
(6) ܡܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܢ L. (7) ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ L.

ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܒܪܘܚܗܘܢ: ܫܩܠܠܗܘܢ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.
ܪܘܚܐ ܒܥܠܕܒܒܐ ܘܥܡܘܗܝ ܠܟܠܗ ܟܢܘܫܬܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܦܫܩܠܗܘܢ:
ܕܡܫܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܐܝܬܝ ܒܓܘܢ? ܡܬܠ ܗܕܐ ܗܘܝܠ
ܡܬܦܪܫܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܐܘ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܒܟܝܐ! ܐܠܗܐ[1]
ܡܟܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܗܘܝܐ[2] ܡܬܥܡܪܢܝܬܐ ܒܪܘܚܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܡܬܠܝܢ: ܘܫܡ ܡܡܠܟܐ[3] ܒܟܝܐ ܡܬܢܦܫܝܢ ܣܓܝ! (ܡܬܗܦܟ
ܡܢܝ[4] ܟܒܪܐ: ܗܘ ܕܒܪܡ ܡܢ ܟܠ ܘܥܒܕ ܫܠܝ ܒܪ: ܟܒܝ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܥܕܬܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܟܕ ܡܢܐ ܗܘܝܐ ܕܐܦ ܟܢܘܫܬܐ
ܟܠܗܘܢ ܠܟܠܡܢܝܢ ܐܘܪܚܐ. ܣܓܝ ܕܝܢ ܒܡܢܝܢ ܠܐ ܐܝܬܝ
ܡܬܦܪܫܝܢ: ܟܕ ܠܐ ܡܕܒܪܝܢ: ܕܢܘܚ ܕܐܠܗܐ ܟܕܢܝܢ: ܡܬܒܪܐܝܬ
ܡܬܟܢܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܫܡܫܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܠܐ ܫܘܝܬܘܢ ܒܡܦܩ
ܐܢܐ ܘܡܢܗ ܐܢܐ ܠܡܦܠܦܘܬܗ? ܒܥܠܕܒܒܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ:
ܕܪܘܚܢܝܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܕܥܡܪܝܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܐܢܐ
ܠܗ: ܐܘܦܝ ܠܗ ܕܡܫܠܠ ܠܟܘܢ: ܐܠܐ ܟܕ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܐܦ
ܐܢܐ ܡܬܒܝܕ ܐܢܐ. ܒܡܐ ܗܘܝܠ ܠܟܘܢ ܡܬܒܪܐܝܬ ܘܪܒܐ ܗܘܝܐ:
ܕܟܠܡ ܟܘܡܪ ܕܒܟܝܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܠܝܚܐ ܡܬܥܡܕܘܢ ܠܟܠܗܘܢ.
ܒܥܠܕܒܒܐ: ܕܐܢܐ ܐܒܘܟܘܢ ܒܡܕܢܚܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܡܕܢܚ ܐܢܐ
ܡܢܝܢ ܡܢ[5] ܫܡܠܐ: ܗܘܝܐ ܡܢ ܡܢܗ ܢܦܫ ܐܡܪ ܗܘܝܘ
ܠܗ. ܠܟܘܢ ܗܘܝܠ ܒܝܕ ܐܠܗܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܠܐ ܫܘܘܢ
ܡܬܪܚܡܘܬܐ ܒܟܝܐ ܣܠܩ ܫܒܝܠܬܐ ܗܕܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܟܘܢ

(1) ܕܐܠܗܐ. (2) ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܒܠܚܘܕ: ܘܟܠܗܘܢ ܘܗܘܐ ܠܗ: ܘܗܘܝܐ.
(3) ܡܡܠܟܐ. (4) ܡܬܗܦܟ ܡܢ. (5) L. ܘܐ

ܘܐܬܬܟܠܘ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ: ܕܢܫܬܒܩܘܢ ܠܗܘܢ ܗܢܝ ܕܗܘܝܘ ܝܗܒܗܘܢ: ܘܗܢܝ ܕܝܢ ܟܠ: ܠܐܒܕܢܐ ܗܘܝܢ ܐܟܘܬܗܘܢ.

ܕܥܠ ܫܠܘܡܐ[1]. ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܢ ܓܒܪ ܐܢܫ ܕܐܢܫܐ: ܘܫܡܗ ܗܘܐ ܫܠܘܡܐ: ܕܡܢ ܩܪܝܬܐ ܕܒܝܬ ܫܒܪܝܢ ܥܡܝܢ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܩܝܢܬܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟܘܬ ܗܘܐ ܡܝܩܪܐ: ܗܘ ܕܐܢܫܘܬܗ ܡܢ ܫܠܝܐ ܐܢܫ ܗܘܐ ܕܢܦܫܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܩܪܝܬܐ ܫܠܝܛ ܐܡܪ: ܐܡܪ ܡܬܘܡܐ ܗܘܐ ܡܢ ܦܘܪܩܢܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܫܘܥ ܡܢ (ܠܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗ ܘܠܫܡܝܐ ܕܝܠܗ[2]: ܘܐܬܘܒ ܡܢܗܝܢ ܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ[3] ܒܬܘܡܠܝܐ ܢܘܡܐ ܒܝܕ ܐܝܬܝ ܒܟܠ ܝܘܡܢܐ. ܠܗܢܐ ܒܥܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܪܝܫܐ ܦܝܘܢ ܒܝܬ ܐܝܬܝ: ܘܦܩܕ ܕܢܬܥܠ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܩܝܢܬܐ: ܘܟܕ ܢܩܒ ܠܗ ܡܪܢܐ ܠܠܡܕܢܐ: ܢܦܩܘܢ ܡܢ ܩܝܡܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܐܝܬܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܦܢ ܒܝܬ ܩܠܠܗܘܢ ܘܡܟܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܕܝܗܘ ܕܡܫܬܡܥ ܠܝ (ܚܘܒ ܘܗܘܢܝ[4] ܣܓܝܐ ܘܒܗܬܬܐ: ܘܐ ܪܝܫܐ: ܕܟܠܗ ܐܪܡܝܬ ܠܒܪ: ܩܒܠ ܐܢܐ ܠܝ ܡܢ ܗܢܐ. ܕܡܬܬܘܪ ܐܢܫ ܥܠ ܐܡܠܝܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܐ ܟܘܠ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܕܐ[5] ܥܠ ܥܘܡܠܢܐ ܕܢܦܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܡܕܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝ ܐܢܐ ܕܝܢܐ ܚܒܝܫܐ: ܘܡܢܐ ܐܪܥܝܬܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܐܡܝܢ ܘܩܕܝܫ ܫܡܝܢܐ: ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ (ܕܟܠ ܚܕ ܐܢܫ ܕܐܦܠܐ ܐܝܬ[6] ܢܬܩܘܡ ܒܪܢܫܐ ܗܢܐ. ܥܠ ܗܢܝ ܕܡܢ ܡܢ ܐܪܝܫܐ ܫܟܒ ܗܘܝܢ ܟܠܗ ܠܗܘܢ: ܢܗܡܪ ܡܢ ܗܢܝ ܕܡܠܟ ܗܘܝܢ[7]: ܩܕܡ

---

(1) ܫܠܘܡܐ. (2) ܠܫܡܘܝ:ܕܝܠܗ L. (3) ܕܡܫܝܚܝܐ. (ܕܡܫܝܚܝܐ? N. E.)
(4) ܗܘܢܝ. (5) ܕܡܬܚܕܐ. (6) ܕܐܦܠܐ ܐܢܫ ܚܕ ܕܐܝܬ. (6) ܗܘܝܢ.

ܗܘܐ ܢܦܫ ܒܫܠܝܐ ܕܬܘܕܝܬܗ ܚܕܐ. ܡܛܠ ܕܒܪ ܦܘܪܣܝܐ
ܕܒܐܠܗܐ ܡܗܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܡܝܢܐ: ܕܐܦ ܡܢ ܗܘܕܝܐ: ܬܬܡܗܢܐ
ܠܡܬܬܪܝܘܬܗ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܗ. ܠܝ ܗܟܝܠ ܟܕ ܡܕܢܚܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܠܐ ܢܬܢܨܚܒܗ: ܐܦܠܐ ܟܕ ܡܟܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܚܒܝܒܗ
ܠܗܘܢ ܡܢܗܪܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܟܕ ܬܠܬ ܫܢܝܢ ܕܫܠܡ ܫܢܝܢ:
ܐܡܝܢܐ ܡܢܐ ܐܢܐ ܠܡܬܥܛܦܘ ܠܗ ܗܘܝ؟ ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ ܫܠܝܐ
ܡܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܡܟܬܒܢܐ ܠܦܘܩܕܢܐ: ܘܡܬܟܬܘܒܐ ܗܘܐ ܕܡܬܚܪܝ[1]
ܡܛܠ ܗܘ ܠܗ: ܫܪܝܪܐ ܐܚܪ ܗܘܐ ܠܗ[2] ܗܘ ܕܝܢ: ܕܠܐ
ܡܢ ܬܘܒ ܕܡܬܟܬܒ ܠܗ: ܒܝܘܡ ܟܕ ܒܝܘܡ ܗܘܐ ܡܬܚܪܪ.
ܟܕ ܕܝܢ ܦܛܪܘܢܝܣ[3] ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܢܣܒ ܠܗ ܢܦܠ ܐܡܝܢ
ܕܡܬܟܬܘܒܐ ܗܘܐ: ܚܒܫ ܠܗ ܗܘ ܒܚܘܒܫܐ.

ܫܠܝܐ ܕܝܢ ܟܕ ܢܦܩ ܠܥܘܒܕܢܐ: ܗܟܢܐ ܢܬܒܥܐ ܒܟܠܗ
ܢܦܫܗ: ܐܡܝܢܐ ܕܒܫܘܦܪܐ ܗܘܐ[4] ܒܟܠܗ ܡܢܗܪܘܬܐ ܕܢܫܠܗ
ܐܠܗܐ: ܠܒܠܗܘܢ[5] ܐܢܫܐ ܘܡܠܟܐ ܘܥܒܕܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܒܠܚܘܕ
ܗܘܐ ܠܒܠܚܘܕ ܡܢܗܪܘܬܗ[6]: ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘ[7]
ܡܢܗܪܢܐ: ܘܗܢܘ ܕܠܐ ܢܫܠܡ[8] ܗܘܐ ܢܦܩܘܗܝ ܡܢ ܕܝܢܐ.
ܐܡܝܢܐ ܕܐܦ ܟܕ ܠܐܢܫ ܢܣܒ ܐܢܫܐ: ܠܐ ܢܬܡܗܝܢ ܠܡܫܡܥܝܢ
ܕܡܫܬܥܝܢ: ܐܝܠܐ ܕܢܬܚܫܠܢ ܕܝܢܐ ܒܡܫܟܢܘܬܗ. ܟܕ ܕܝܢ
ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܢܫܐ: ܕܠܐ ܣܒܪ ܦܪܝܘܬܐ ܐܢܫܝܐ: ܘܐ
ܣܒܪ ܐܚܪܢ: ܗܘ ܢܗܘܐ ܚܒܝܒ ܠܗ ܠܥܘܕܪܢܐ: ܡܢܬܪ ܗܘܐ

(1) ܕܡܬܚܪܪ. (2) ܡܛܠܗ L. (3) ܦܛܪܘܢܝܣ L. (4) ܗܘܝܐ L.
(5) ܒܒܠܗܘܢ. (6) ܡܢܗܪܘܬܐ. (7) ܡܫܬܡܠܝܐ. (8) ܢܫܠܡ L.

ܘܐܡܪ: ܕܘܒܪ̈ܐ ܫܒܝܚܬܐ ܒܒܝܬܗ ܕܝܫܘܥ ܐܝܟ ܠܕܝܪ̈ܝܐ ܡܛܠ
ܗܕܐ: ܘܠܐ ܐܬܡܨܝܬ. ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܐܒ̈ܐ: ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ
ܕܠܣܘܪܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ[1] ܬܪܝܢ ܗܘܘ ܕܐܬܬܠܘܢ[2]: ܘܒܝܠܘܬܐ ܥܡ
ܐܒ̈ܐ ܬܪܝܢ ܒܕܡܘܬܐ ܐܘܪܚܐ ܚܕܐ ܗܕܐ. ܐܡܪܝ ܕܝܢ ܕܟܠ ܦܬܝܘܢ
ܐܘܪܚܐ ܠܐܝܟ ܥܡ ܐܒ̈ܐ: ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܒܦܘܡܐ: ܕܐܦ ܫܡܥ ܡܢ
ܕܝܪ̈ܝܐ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܡܬܝ ܕܐܬܐ ܐܘܪܚܐ ܬܪܬܝܢ. ܢܬܒܝܢ ܗܟܝܠ
ܕܝܕܥ: ܡܢܐ[3] ܡܬܟܪܟܐ ܐܢܫ ܕܝܠܗ ܒܠܚܘܕ ܐܝܟܢܐ ܕܕܝܪ̈ܝܐ:
ܐܡܪܝܢ ܕܫܒܝܚܐ ܡܢܗ ܕܫܘܝܢ ܠܗ ܗܟܢܐ: ܐܬܒܥܝ ܠܡܬܟܠ
ܠܡܫܒܚܘ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܐܬܠܘܗܝ: ܠܐ ܬܒܥܘܢ
ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܒܥܝ: ܕܫܘܐ ܐܢܐ ܠܩܕܝܫܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܠܝ: ܗܢܘܢ
ܕܠܝܠܐ ܕܐܬܟܠܗܘܢ ܠܐ ܫܘܐ ܐܢܐ؟ ܠܐ ܘܠܐ ܠܝ ܗܟܢܐ
ܕܐܬܐܡܪ ܥܠ ܢܦܫܝ: ܕܟܬܒܐ ܡܢ ܗܘܠܝܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܡܢ
ܐܢܫܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ؟ ܬܘܒ ܐܢܐ ܗܟܢܐ ܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܐܢܐ
ܕܐܠܗܐ ܐܬܟܠܬ: ܒܕܡܘܬܗ ܕܝܠܝ ܘܐܒܕܬ. ܐܬܒܛܠܬ ܕܝܢ:
ܡܛܠ ܕܟܕ ܕܠܐ ܒܝܬܐ ܗܘܝܬ: ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܢܦܫܝ ܡܢ
ܥܘܠܐ ܠܐ ܐܫܟܚ ܗܘܝܬ. ܐܡܪܬ ܕܐܢܐ ܗܘܝܬ ܠܦܘܪܫܢܐ:
ܐܝܟ[4] ܕܐܬܟܫܦܬ ܐܒ̈ܐ ܡܢ ܪܘܚܐ: ܘܡܬܦܪܢܣ ܐܢܐ ܥܡ ܡܬܘܡܝܐ
ܕܫܪܝܪܐ: ܚܠܦ ܗܢܐ ܕܠܐ ܗܘܝܬ ܐܬܚܙܝ ܥܠ ܐܢܫ[5]. ܡܛܠ ܗܕܐ
ܠܐ ܬܒܥܘ ܐܢܐ: ܟܕ ܕܗܘܝܢ ܡܬܦܪܫܝܢ ܐܢܐ: ܡܪܝܐ ܐܢܐ ܐܝܟ
ܫܒܘܩܘ: ܚܠܦ ܗܢܘܢ ܕܐܝܠܗ ܢܦܫܝ ܐܫܠܡܬܗ: ܠܡܐ ܗܘܐ
ܠܝ ܐܢܫܘ.

(1) ܗܘܝܐ. (2) ܡܢ ܕܐܬܟܠܘܗܝ .L (3) ܕܟܕ ܡܢܐ .L (4) ܐܡܪܬ. (5) ܐܢܫܐ.

ܟܕ ܗܘܒܠ ܗܢܐ ܗܘܒܢܐ(1) ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܟܬܒ ܗܘܐ: ܡܫܡܫ
ܗܘܐ ܕܡܫܠܡܗ ܗܘ ܕܒܪܐ ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ ܐܚ̈ܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ
ܗܒܢܐ: ܗܢܐ ܡܫܡܫ ܐܢܐ ܐܚ̈ܝ ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܕܡܢ ܟܕ ܗܘܝܬ
ܒܡܕܒܪܐ ܗܢܐ: ܘܠܐ ܐܢܫ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܚ̈ܐ ܕܗܘܘ ܥܡܝ:
ܕܡܝܬ(2) ܩܡ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܝܠܝ: ܐܠܐ ܐܢܐ ܗܘ ܥܠܘܗܝ. ܟܕ
ܕܝܢ ܗܘܠܝܢ ܫܡܥܘ ܐܚ̈ܐ: ܡܕܡ ܡܢ ܡܫܡܫܢܝܢ ܗܘܘ: ܕܝܠܝ
ܗܘ ܕܐܡܪ ܗܘܐ: ܠܐܒܘܢܐ ܐܢܘܬܗ ܗܘܐ: ܐܫܬܥܝܘ ܕܝܢ
ܕܦܪܢܣܝܬܗ: ܐܫܬܥܝܘ ܕܝܢ ܕܬܫܡܫܬܗ. ܟܕ ܐܬܐ ܕܝܢ
ܠܐܒܘܢܐ ܠܡܥܡܪܐ: ܕܢܫܐܠ ܡܢܗ ܡܕܡ ܐܡܪܘܗܝ ܠܗܘܢ:
ܠܐ ܕܡܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܒܪܐ ܕܢܐܡܪ. ܟܕ ܕܝܢ ܟܬܒ ܗܘ(3)
ܠܐܒܘܢܐ: ܘܗܠܝܢ ܐܚ̈ܐ ܐܫܬܥܝܘ ܠܗ ܡܕܡ: ܕܢܫܟܚܘܢ ܠܡܬܠ
ܕܡܢܗ ܐܢܘܬܗ: ܠܒܪܐ ܗܘ ܕܒܪܐ ܘܐܡܪ: ܕܢܠܗ ܡܕܡ ܗܘܐ
ܕܠܫܘܒܚܐ ܫܡܝܐ ܐܝܟܐ ܟܕ ܡܫܬܒܚ: ܗܘ ܕܡܫܠܡܗ ܠܟܠܗ
ܐܢܐ ܕܢܐܡܪ: ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܢܐ. ܐܠܐ ܡܫܡܫ ܕܡܢܐ
ܐܢܐ: ܕܟܕ ܡܫܬܒܚ: ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܡܫܒܚܝܢ(4) ܒܟܬܒܗ: ܘܐܡܪ
(ܗܘ ܠܗ(5) ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܡܫܠܡ ܗܘܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܐܢܘܢ ܒܫܘܦܪܗ:
ܟܠ ܕܝܕܥ ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ ܡܢܗ ܐܢܐ ܠܗ ܫܘܒܚܐ. ܐܢܫ ܩܡ:
ܠܐܒܘܢܐ: ܘܟܠܗܘܢ ܐܚ̈ܐ ܕܒܟܬܒܐ ܡܬܟܬܒܝܢ ܒܝܬܐ(6):
ܢܦܪܫܘܢܝܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܥܐ: ܘܫܡܫܘܢܝܗܘܢ ܒܝܫܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢܝܢ ܐܢܘܢ ܠܗ ܐܝܟ ܢܦܫܐ. ܐܠܐ

(1) ܒܢܝܐ. (2) ܕܡܝܬ. (3) L. ܗܘܐ (4) L. ܡܫܒܚܝܢ (5) L. ܠܗ (6) L. ܒܝܬܐ

ܐܒܘܗ ܕܝܠܕܗ ܒܦܓܪܗ: ܡܢܗ ܐܢܗܝܕ ܗܘܐ ܕܐܡܪܐ
ܢܦܫܗ ܕܬܠܡܝܕܬܗ: ܘܗܘܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܡܛܘܠ(1). ܘܟܕ ܡܛܐ
ܕܝܢ ܗܕܐ ܫܡܥܬܐ: ܗܘܐ ܕܡܢܗܘܢ ܫܠܝܚ ܘܫܕܪ ܟܬܒܐ ܗܘܬ
ܕܢܬܒܥܝ ܡܢ ܕܝܢܐ ܡܛܠ ܡܕܡ ܕܡܫܘܚܬܗ: ܫܕܪܘܗ ܠܡܣܝܒܪܘ
ܠܐܢܗܝܕ ܘܫܚܩܘܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܢܘܡܘܣܐ ܗܘܐ ܕܢܬܫܝܕ
ܠܗ: ܕܢܬܦܠܛ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܟܢܘ. ܘܢܛܪܘܗ
ܡܢ ܟܕ ܡܬܢܟܦܝܢ ܐܢܘܢ ܢܦܫܗ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܚܝܠܐ ܕܐܘܪܝܫܠܡ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܬܠܝܢ ܐܢܘܢ ܥܠ
ܡܬܪܘܬܗ: ܡܫܬܩܠ(2): ܟܕ ܡܫܝܢ ܐܢܘܢ ܥܠ ܗܠܝܢ
ܕܡܢ ܟܠܗ ܡܢܕܥܗ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܟܠ ܚܕܐ ܕܡܬܬܟܠܐ: ܗܕܐ
ܦܠܗ ܟܠ ܒܚܕܐ ܡܢܗ ܢܦܫܗ: ܘܡܢ ܦܠܚ ܢܦܫܗ ܘܐܬܦܢܝܘ
ܟܠ ܐܢܫ ܘܫܠܚܐ ܡܬܦܪܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܓܝܪ
ܘܕܡܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܡܛܠ ܗܢ ܕܫܩܠ ܡܘܗܒܬ
ܢܦܫܗ: ܘܕܟܠ ܥܡܐ ܠܗܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܐܡܪ. ܡܕܝܢ ܐܢܘܢ
ܡܢ ܒܕܝܢܐ ܘܡܬܬܫܥܐ: ܘܟܕ ܠܗ ܢܦܫܗ ܟܠ ܡܬܬܟܣܝܐ
ܕܠܡܫܠܡ ܐܟܠ ܥܕܬܐ: ܡܬܬܕܝܢ ܐܢܘܢ ܡܢܗ. ܗܢܘ ܕܝܢ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܡܕܢܚܐ(3). ܟܠ ܓܝܪ ܡܢܗܝܢ ܠܫܕܪܐ ܗܕܐ ܦܬܝܘܢ
ܠܗ ܠܐܢܗܝܕ: ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܒܘܗ ܢܣܟܐ ܕܫܡܫܘܬܐ:
ܕܡܢ ܦܠܚ ܢܦܫܐ ܗܘܬ. ܟܕ ܗܟܢ ܗܘܬ ܡܬܬܟܠܐ ܗܘܬ
ܗܝ ܫܠܡܘܬܐ: ܒܡܫܬܐ ܥܡܗ ܒܫܡܝܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܢܦܫ ܢܦܫܗ.
ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܘܩ ܢܦܫܗ ܩܕܡ ܕܢܫܬܐ ܡܛܠ ܡܫܝܚܗ: ܕܝܘܡܐ

(1) ܡܛܘܠ sic (2) ܡܫܬܩܠ. (3) ܒܡܕܢܚܐ.

ܕܠܐ ܗܟܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܢܨܝܒܘܬܐ ܕܟܪܡܐ ܘܘܡܕܐ
ܡܬܝܠܗ ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܕܢܣܒ ܠܚܝܠܐ: ܘܐܝܟ ܕܩܫܝܬܐ ܒܡܬܝܢܘܬܐ
ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܪܒܢܘܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܠܐܠܗܐ.

ܒܬܪ ܠܘܩܒܠ ܕܐܢܫ ܣܓܝܐܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܐܙܠ
ܗܘܐ ܐܒܐ ܦܬܝܘܢ ܠܕܝܪܐ ܚܕܬܐ: ܕܢܣܥܘܪ ܠܐܚܐ ܕܬܡܢ.
ܘܟܕ ܐܙܠ ܗܘܐ ܕܝܢ: ܐܬܪܥ ܒܗ ܠܘܩܒܠ ܕܐܢܫ ܫܡܗ ܝܙܕܝܢ
ܡܢܗ ܕܕܝܪܐ ܗܢܐ: ܕܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܠܘܩܒܠ ܘܡܬܘܡܢܝܢ:
ܐܝܟ ܗܘܐ(1) ܕܝܢ ܚܕ ܡܢ ܥܡܗܘܢ ܐܦ ܐܒܗܘܗܝ ܕܗܘ ܝܙܕܝܢ.
ܣܓܝܐܗܘܢ ܕܝܢ ܐܬܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܒܘܣܡܐ ܕܐܬܐ ܗܘܐ
ܠܚܙܘܗܝ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܒܪܢܫܐ ܒܬܪ ܐܪܥܐ: ܕܐܬܐ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ
ܡܢ ܐܬܪ(2) ܥܠܘܗܝ. ܟܕ ܐܬܐ ܗܘ ܗܘ ܠܘܬܗ ܘܐܬܠܒ: ܦܩܕ
ܠܐܚܐ: ܕܠܐ ܢܦܩ ܥܘܡܪܗ ܥܠܘܗܝ. ܘܦܩܕ ܕܢܬܬܠܘܢ
ܒܓܠܠ ܕܗܘ ܝܙܕܝܢ. ܘܢܦܩܘ ܐܬܘܢ. ܘܦܩܕ ܕܢܩܝܡ ܥܠܝܗܘܢ
ܢܛܪܘܢ. ܘܟܕ ܢܛܪܘ: ܦܩܕ ܕܢܫܬܐܠ ܗܘ ܫܠܝܚܐ: ܘܕܠܐ
ܘܡܕܐ ܢܬܡܟܟ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܚܐ ܘܐܒܗܘܗܝ ܘܐܚܝ ܢܦܫܗ
ܕܗܘ ܝܙܕܝܢ(3) ܥܡܗ ܢܦܩܘܢ ܩܕܡ ܬܪܥܗ ܘܡܬܟܫܦܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ: ܕܢܫܬܐܠܘܢ ܕܢܬܡܟܟ ܥܠܘܗܝ: ܠܐ ܡܬܛܪܕܝܢ
ܗܘܐ. ܐܒܗܘܗܝ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܡܢܐ ܚܙܝܬ ܐܒܐ ܘ
ܐܚܐ(؟ ܣܓܝܐܐ ܗܝ ܗܕܐ ܒܥܘܬܐ: ܕܠܐ ܢܬܡܟܟ ܡܕܝܢ(4) ܐܒܐ
ܠܚܕ. ܠܐ ܦܪܥܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܗܕܐ ܠܐ ܡܬܚܡܨܢܘܬܐ ܗܝ

(1) ܗܘܘ L. (2) ܘܡܢܝܠܐ. (3) ܕܝܙܕܝܢ L. (4) ܣܓܝܐܐ ܗܕܐ: ܘܒܥܘܬܐ.
ܕܠܐ ܢܬܡܟܟ ܡܕܝܢ L.

ܥܠ ܡܛܠ ܗܢܐ: ܗܘ ܕܐܦ ܠܫܡܫܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܫܡܫܘ
ܠܕܒܪܢܘܬܐ[1] ܡܬܥܒܕܢܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܐܦ ܒܝܠܕܘܬܐ: ܕܝܘܡܐ ܠܥܠܡܐ
ܕܡܝܠܕܝܢܘ ܕܫܡܥܐ ܠܐ ܡܬܬܘܕܝܢܐ ܘܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢܐ:
ܕܝܣܘܪ ܚܟܡܬܐ ܘܡܕܥܐ. ܝܘܡܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܝܘܡܢ ܗܕܐ ܠܗܘܢ
ܒܗܢܘܢ: ܗܘ ܕܐܦܠܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܬܬܝܗܒ ܡܢ ܡܪܝܡ.
ܟܕ ܗܟܝܠ ܠܐ ܢܣܘܒܪܘܬܐ: ܝܗܒܐ ܕܟܠ ܡܬܒܥܝܐ ܡܕܝܢܝܬ
ܐܢܫ ܒܠܒܗ. ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܠܐ ܝܘܡܢܐ ܗܘܡܢܐ: ܥܠ ܕܠܐ
ܡܘܕܥܐ ܕܠܡܠܟܐ ܕܝܗܒܐ ܢܣܒܗ ܒܗܘܢ. ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܠܐ
(ܐܬܪܘܦܝ ܒܚܝܠܐ ܗܠܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ[2] ܒܗܘܢ ܗܕܐ ܕܐܘܡܐ: ܠܐ ܓܝܪ
ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ[3] ܠܝ ܓܒܪܐ ܗܕܐ ܕܠܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܗܟܢ ܡܢܗ:
ܐܦ ܢܣܬܟܠܘܢ ܒܓܒܪܐ ܕܢܛܥܐ: ܡܘܠܡܘܠܐ ܚܕܝܘܬ ܕܝܠܝܕܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܚܟܝܡܐ ܘܝܕܥ ܠܗܘܢ: ܡܕܒܪܢܐ: ܢܝܬܐ: ܕܐܬܐ
ܡܢܟܘܢ ܡܢܗ ܐܢܐ ܥܠ ܗܕܐ ܕܐܡܪܬ. ܘܟܕ ܢܝܫܘܬܐ ܫܟܝܪܬܐ
ܚܟܝܡ ܐܢܐ ܢܦܫ ܢܗܝܐ: ܦܫܝܛܐ ܕܗܕܐ ܕܗܘܝܐ. ܐܬܚܘܝ ܓܝܪ
ܡܛܠ ܦܓܪܐ ܗܕܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܚܟܝܡ ܐܢܐ ܢܝܫܘܬܐ: ܐܢܐ
ܕܝܢ ܣܓܝ ܢܦܫܗ ܡܬܪܚܩ ܐܢܐ. ܐܬܚܙܝ ܡܬܘܡܝܢ ܐܬܚܙܝ
ܚܠܡܝ: ܒܩܢܝܢܐ ܢܛܝܪܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܠܗ: ܘܡܬܬܒܥ ܥܘܒܕܢܐ
ܡܢ ܗܘ[4] ܕܡܬܘܕܝܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܘܠ ܓܝܪ ܐܝܟ ܚܠܡܝ[5]
ܢܣܒ ܕܡܘܡܬܐ. ܐܬܚܙܝ ܠܗ[6] ܗܟܢ ܕܝܢܐ ܐܬܚܙܝ:
ܕܐܘܦܝܢܐ ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܕܓܒܪܐ ܕܠܡܠܟܐ: ܘܡܕܥ. ܥܕܡܐ ܓܝܪ

(1) ܠܫܘܠܛܢܐ L. (2) ܐܬܚܙܝ ܒܚܝܠܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ. (3) ܗܘܐ. (4) ܗܢܐ.
(5) ܚܠܡܗ L. (6) ܠܗ L.

ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܐܚܝ̈ ܕܒܦܘܪܩܢܗ ܚܒܝܒܘܗܝ: ܟܕ ܡܬܢܚܐ
ܗܘܐ ܠܗ: ܚܠܦ ܡܘܡܬܐ ܠܐܝܬ ܠܟܘܢ. ܡܛܠ ܗܟܢܐ
ܕܡܢܐ ܐܢܐ ܗܘ ܕܐܚܝܕܐ ܠܢܦܫܗ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܦܩܕܬܗ ܗܘܐ
ܡܢܝ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܒܦܘܪܩܢܗ: ܐܝܟ ܗܘܢܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܡܬܝܕܥ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܕܡܛܠ ܚܘܒܐ ܐܬܐ ܐܝܬܝܗ
ܒܗܘ ܕܐܚܝܕܐ ܠܢܦܫܐ: ܗܘ ܕܒܕܡܘܬܐ ܕܐܒܐ ܒܪܝܐ[1].
ܡܛܠ ܓܝܪ (ܕܡܫܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ[2] ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܘܒܗ
ܐܬܓܠܝܬ: ܕܒܗܘܢ ܐܝܟܢ ܕܐܬܚܙܝ: ܕܒܪܝܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ. ܐܚܝ̈ܢ ܗܟܢܐ ܕܚܙܝ: ܕܐܬܓܠܝ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܒܪܝܐ ܡܪܢܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܐܠܗܘܬܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܟܠ ܓܒܪܐ
ܠܡܬܒܥ ܗܘ ܕܠܐܝܬ: ܒܬܪܟܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܒܚܝܢ ܗܢܘܢ
ܕܡܫܒܚܐ: ܕܝܗܒ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܬܕܒܪܘ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܘܐܬܓܠܝܘ.
ܡܛܠ ܗܕܐ ܡܢܗ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܟܠ ܕܡܚܝܠ ܡܢܗ ܡܫܡܫ
ܒܪܝܐ: ܡܛܠ ܡܢ ܡܘܡܬܐ ܥܘܒܕܘܗܝ[3]. ܡܕܝܢ ܗܘ (ܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ[4]: ܕܚܠܦ ܥܒܕܘܬܐ[5] ܗܕܐ ܕܗܘܬ ܠܗ: ܥܠܬܐ ܐܝܬ
ܠܗ: ܘܠܝܬ ܕܡܢ ܕܒܪ ܐܬܒܪܝܘܗܝ. ܐܝܠܝܢ ܓܝܪ ܥܒܕܝܢ ܗܘܝܐ
ܠܝ: ܟܕ ܘܒܢܝ̈ܐ ܫܒܝܚܬܐ ܡܕܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܠܐ ܐܢܐ ܗܘܝܐ
ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘܝܢ ܐܡܪ ܚܘܒܐ: ܐܘܟܠܘܗܝ ܠܚܘܒܐ ܕܠܐ
ܡܘܡܬܐ ܘܐܬܩܢܬ. ܝܕܥ ܕܝܢ ܫܠܝܛ ܗܘܡܢܐ ܟܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܝܢ
ܫܒܝܚܐ: ܡܕܒܪܐ ܘܡܠܝܟ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢ ܒܢܝ̈ܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܠܗܘܢ ܐܠܗܐ:

L. ܥܘܒܕܘܗܝ (3) L. ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܒܚܐ (2) L. ܒܪܝܐ (1)
ܥܒܕܘܬܗ. (5) L. ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܓܝܪ (4)

ܘܐܬܡܟܢܬ ܘܕܪܫ ܠܡܬܦܢܝܘ ܠܘܩܒܠ ܐܓܠܝܢܝܬܐ ܘܠܝܬܝܗܘܢ
ܕܗܕܐ ܘܠܦܘܪܣܘܗܝ[1]: ܘܡܦܠܝܠܘܗ ܕܗܘܐ ܡܦܪܝܡ
ܡܟܝܠ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܢܝܬܐ ܠܗ ܠܦܘܪܢܝ: ܕܢܫܝܘ ܕܡܪܢܐ.

ܠܘܬܐ ܕܐܢܐ ܡܢܝܬܐ ܕܡܚܝܢ. ܘܟܕ ܡܕܝܢܐ ܐܬܐܘܗܝ
ܗܘܬ ܓܠܝܐ: ܐܬܬܥܝܪܬ[2] ܠܗ ܕܦܠܓ ܐܢܫܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܕܝܪܐ
ܕܗܟܢܐ ܡܬܢܟܪܐ ܗܘܐܝܘ ܒܝܘ ܕܝܪܐ ܕܩܘܪܐ: ܒܕܝܘ: ܘܟܕ
ܕܝܫܘܥ ܘܝܬܒܪܟ ܡܢܗ ܥܕܡܐ ܕܫܡܥܘܗ. ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܗܘܠܝܢ
ܗܘ ܡܪܕܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܩܡ ܘܫܦܝ ܠܗ ܠܡܐܘܠ. ܟܕ ܕܝܢ
ܕܚܙܐ ܐܢܫ ܗܕܡ ܡܢܠܗܝ ܡܢܗ ܕܕܝܪܐ: ܘܫܡܥ ܗܘ ܡܢܝܬܐ
ܓܕܗ ܦܠܐ ܡܢܝܬܐ ܕܐܪܐ. ܗܠܐ ܡܢܬܗܘܢ: ܘܣܘܗ ܠܢܦܫܗ
ܕܐܢܫܐ ܗܘ ܕܝܕܥܗ ܗܘܬ: ܒܝܕ ܡܠܐܟܐ ܡܢܝܬܐ ܕܡܘܡܬܐ:
ܘܕܠܝܬܐ ܒܬܪܓܡܐ ܘܐܠܗܐ ܡܬܓܘܠܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܗܟܢ
ܕܢܦܫܩ ܗܘܘ ܠܗ ܠܐ ܫܡܥܘ ܘܠܐ ܚܙܘ ܡܕܡ: ܟܕ ܩܝܡ
ܗܘܐ ܘܡܨܐ ܒܕܝܢܐ ܦܬܓܡܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܡܢܐ
ܩܝܡ ܐܢܬ: ܐܘ ܐܢܫܐ[3]: ܢܐܙܠ ܦܠܢ ܦܠܢܝܐ: ܡܛܠ ܕܢܕܪܫܝܘܗܝ
ܟܕ ܚܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܡܕܪܫܝܢ ܠܗ ܓܠܝܐ.
ܒܗ ܓܒܪܐ ܡܬܢܟܦܐ ܐܢܐ: ܟܕ ܡܬܓܠܐ ܠܒܢܝ ܕܠܥܠܡ. ܘܠܐ
ܗܘܐ ܐܢܬܘܢ ܚܙܝܢ ܠܕܝܢܐ. ܟܕ ܐܦܩܘܗܝ ܕܝܢ ܐܝܟ[4]
ܐܢܫܐ: ܕܐܬܡܟܢܬ ܚܙܘܗ[5] ܠܢܦܫܗ ܕܐܢܫܐ ܗܘ ܕܝܕܥ: ܐܡܪܗ ܠܗܘܢ
ܠܗ ܠܘܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ: ܐܙܠܘ ܠܕܝܢܐ: ܘܐܬܢܬܝܘ ܒܝܬܗ

(1) ܘܠܦܘܪܣܘܗܝ L. (2) ܐܬܬܥܝܪܬ. (3) ܐܢܬ L. (4) ܗܘܢ. (5) ܚܙܘܗ.

ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ ܕܕܝܪܝܐ ܥܠ ܥܒܕܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܝܪܐ.
ܘܗܟܢܐ ܐܫܬܘܕܝܘ: ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܠܐܟܐ
ܐܬܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܝܗܒ.

ܕܐܝܟ ܥܡܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܡܠܠ ܥܡܗ ܡܢ ܡܠܐܟܐ: ܟܕ
ܐܙܠ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪܐ ܠܕܝܪܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܡܠܐܟܐ ܐܙܠ
ܗܘܐ ܠܕܝܪܗ ܕܝܠܗ: ܘܚܙܐ ܥܠ ܬܪܥܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ
ܕܡܬܐܡܪ ܐܝܟܢ[1]: ܫܡܥ ܩܠܗܘܢ ܕܐܚܐ ܕܡܬܟܬܫܝܢ:
ܕܢܦܩܝܢ ܠܗ ܡܢ ܐܝܕܝܗ ܘܡܢ ܦܘܩܕܢܗ: ܘܐܣܬܟܠ ܕܒܗܠܝܢ
ܡܬܕܡܝܢ ܘܡܬܦܪܫܝܢ: ܗܢܐ ܐܝܟܢܐ ܡܬܒܪܟܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ
ܚܙܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܩܪܝܬܐ ܗܘܘ ܠܡܬܒܥ
ܒܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܡܛܠ ܕܬܬܚܘܢ: ܘܟܕ ܟܠܗ ܕܦܘܩ
ܩܥܝܢ ܗܘܘ: ܗܢܐ ܕܝܠܗ ܗܘ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܠܗܐ:
ܘܡܚܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܬܩܪܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܥܠܐ ܗܘܐ ܠܡܚܙܐ
ܐܚܝܢܗܘܢ ܕܒܥܕܢܐ ܒܥܕܢܐ: ܒܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܡܟܝܠ
ܐܢܬܘܢ ܕܬܬܦܠܓܘܢ[2] ܠܟܘܢ ܚܘܒܐ ܗܕܐ: ܐܘ ܐܚܝ:
ܡܛܠ ܐܢܐ ܓܝܪ ܚܙܝܬ: ܕܡܬܒܠܒܠܝܢ ܘܕܢܐ ܗܘܐ ܠܝ
ܐܢܫܝܢ ܠܡܛܒܥ: ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ
ܗܟܝܠ ܥܠ ܕܐܠܗܐ[3] ܡܛܠ ܕܡܝܬܝܢ: ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ
ܒܠܒܐ: ܒܟܢܫܐ ܓܝܪ ܕܒܠܒܟܘܢ ܐܝܬܝܗ ܕܢܦܫܬܐ ܐܬܬܘܢ. ܠܐ
ܡܬܚܝܠ ܐܢܐ ܗܟܝܠ ܡܢ ܦܘܠܚܢܟܘܢ: ܡܛܠ ܐܢܐ ܠܗ ܓܝܪ
ܠܝ ܝܕܥܬ ܐܠܗܝܬܟܘܢ ܚܕܝܘܬܐ[4]. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܗܘ ܩܕܝܫܐ

(1) ܐܝܟܢ. (2) ܕܬܬܦܠܓܘܢ L. (3) ܕܐܠܗܐ. (4) ܚܕܝܘܬܐ.

ܦܬܓܡ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܦܠܐ ܗܟܢܐ ܚܣ ܠܡܣܟܢܘܬܗܘܢ:
ܐܠܐ ܕܢܬܒܥ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܣܒ ܗܘ ܒܥܘܠܐ ܠܢܦܫܗ.

ܕܢܬܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܡܢܣܒ ܠܢܦܫܗ. ܟܕ ܗܟܝܠ ܢܩܝܦܘ ܐܢܫܐ
ܠܘܬܗ ܘܝܗܒܘ ܒܐܝܕܘܗܝ(1): ܡܠܬܐ ܚܕܐ ܡܢ ܕܝܪܝܐ ܢܩܝܦ
ܟܕ ܐܢܫܐ ܠܡܬܠ ܒܐܝܕܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܟܕ ܕܢܣܒܗ(2)
ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܬܒܥܐ ܠܟ ܐܢܐ: ܕܡܢ ܕܐܘܠܗ ܠܡܣܒ
ܐܢܫܐ ܡܕܡ ܠܗܕܐ: ܠܐ ܢܣܒ ܘܠܐ ܫܩܠ(3) ܢܦܠܗ ܠܝ.
ܠܗܘ ܗܘ ܦܘܪܣܐ ܡܢܐ ܗܘ ܗܕܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܡܪ: ܠܐ
ܬܬܟܠ ܒܝ: ܐܢܐ ܓܝܪ ܐܢܐ: ܕܡܢ ܗܕܐ ܡܬܝܠ ܠܟܘܢ.
ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܡܕܡܐ ܘܝܗܒ ܠܐܚܪܢܐ ܕܗܘܐ ܒܘܨܪܐ:
ܘܐܬܒܛܝܘ ܠܗܘ ܕܡܬܒܥܐ ܕܦܠܚ ܗܕܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ
ܘܒܥܐ ܐܢܬ ܠܝ ܕܠܐ (ܡܬܒܥܐ ܠܝ(4) ܠܐܢܫܐ ܢܣܒ؟ ܗܘ ܕܝܢ
ܐܡܪ: ܗܟܢ ܢܒܥܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܢ ܗܘ ܩܕܝܫܐ: ܗܘܐ ܥܡܟ:
ܟܕ ܦܘܩܕܢܐ ܘܫܘܬܦܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܦܠܚܝܢ: ܕܐܝܟ ܐܢܫܐ
ܘܡܬܒܥܝܢܐ ܢܗܘܐ ܒܘܨܪܐ(5) ܢܣܒ ܠܐܢܫܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܡܬܒܥܐ ܠܝ ܐܢܐ: ܕܟܠܗ ܗܘܝܘ ܕܟܠܗܘܢ ܢܬܒܥ
ܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܢܦܫܗ: ܕܟܕ ܡܬܒܥܐ ܢܣܒ ܠܐ ܡܬܦܠܚ
ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܐܢܫܐ ܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܡܬܡܪ ܠܒܝܫܐ ܢܬܒܥܘܢ:
ܘܠܐ ܐܦܠܐ ܒܘܨܪܐ(6): ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܐܦܠܐ
ܒܘܨܪܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ: ܟܕ ܢܩܦܘ ܕܟܠ ܟܠܗ ܢܣܒܠܐ ܕܐܢܫ

(1) ܒܐܝܕܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ. (2) ܕܢܣܒܘܗܝ L. (3) ܕܫܩܠ P. ܫܩܠܐ L.
(4) ܡܬܒܥܐ ܐܢܐ L. (5) ܒܘܨܪܐ L. (6) ܒܨܪܐ L.

ܗܳܕܶܐ ܗ̇ܘܳܬ݂: ܟܰܕ ܐ̱ܢܳܫ ܠܳܐ ܐܳܬ݂ܶܐ: ܡܶܫܬܰܘܕܶܐ ܠܒܰܪ: ܐܰܪܟܺܝܢ ܓܶܝܪ
ܫܰܦܺܝܪܳܐ ܡܫܰܡܫܳܢܳܐ ܕܡܶܫܬܰܡܥ ܒܚܽܘܒܳܐ ܒܥܽܘܡܪܳܐ ܕܝܰܘܡܳܐ. ܡܶܛܽܠ ܕܡܶܬ݂ܬܰܪܶܨ
ܕܠܳܐ ܐܶܬ݂ܟܰܠܶܡ: ܠܳܐ ܢܶܫܬܰܠܶܛ. ܠܳܐ ܘܰܠܺܝܬ݂ ܓܶܝܪ ܡܶܬ݂ܥܰܣܩܳܐ ܠܶܗ: ܗ̇ܘ
ܕܠܰܡܫܰܡܫܽܘ ܕܺܝܠܶܗ ܗ̇ܠܶܝܢ ܡܶܬ݂ܬܰܥܪܳܐ ܠܒܰܪ. ܡܶܛܽܠ ܗ̇ܕܶܐ: ܥܰܠ ܕܠܳܐ
ܡܶܬ݂ܟܰܠܰܢ ܐܶܢܳܐ: ܦܳܠܶܚ ܐ̱ܢܳܫ ܡܫܰܡܫܳܢܳܐ ܥܰܡ ܝܰܘܡܳܐ. ܒܕܰܡܶܬ݂ܥܰܣܩܳܐ[1]:
ܕܡܶܫܬܰܦܰܩ ܗܽܘ ܥܰܕ ܠܡܶܬ݂ܪܕܳܐ ܠܟܽܠ ܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬ݂ܳܐ[2]: ܐܰܝܟ
ܕܠܰܡܫܰܡܫܽܘ ܡܶܬ݂ܬܰܠܡܳܐ ܘܒܰܥܢܳܝܳܐ ܠܝܰܘܡܳܐ: ܐܳܦ̮ܠܳܐ ܕܰܡܶܬ݂ܚܙܶܐ
ܒܥܽܘܡܪܳܐ ܡܰܫܬܰܥܝܳܐ ܥܰܡ ܚܶܠܳܐ: ܘܰܫܰܦܺܝܪܳܐ ܘܡܶܬ݂ܦܰܪܢܣܳܐ ܕܫܽܘܠܳܐ:
ܘܡܶܫܬܰܐܠܳܐ[3] ܕܒܰܪ ܥܶܢܳܝܳܐ.

ܟܰܕ ܕܶܝܢ ܫܡܰܥ ܗ̇ܠܶܝܢ ܗܽܘ ܡܫܰܡܫܳܢܳܐ ܐܶܡܰܪ ܠܶܗ: ܒܡܰܢܳܐ ܡܶܬ݂ܬܰܥܪܳܐ
ܒܥܳܒ݂ܳܕܰܘܗܝ: ܐܶܡܰܪܘ ܐܰܝܟ ܕܰܡܢ ܟܽܠ ܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬ݂ܳܐ ܡܶܬ݂ܦܰܪܢܣܺܝܢ
ܒܥܳܒ݂ܳܕܶܐ ܗ̇ܢܳܐ؟ ܗܽܘ ܕܶܝܢ ܐܶܡܰܪ: ܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬ݂ܳܐ. ܘܶܐܡܰܪ ܠܶܗ: ܐܰܝܢܳܐ
ܐܺܝܬ݂ ܠܥܳܒ݂ܳܕܶܐ: ܡܶܛܽܠ ܕܰܐܡܺܝܢ ܐܺܝܬ݂ ܐܶܢܳܐ. ܘܟܰܕ ܐܰܡܶܪ ܐܺܝܬ݂ ܕܺܝܢ
ܠܗܽܘܢ ܠܡܫܰܡܫܳܢܶܐ: ܦܩܰܕ ܕܢܶܬ݂ܚܙܽܘܢ ܒܩܰܠܺܝܠ. ܘܟܰܕ ܐܶܬ݂ܚܙܺܝ: ܐܶܡܰܪ
ܠܗܽܘܢ: ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܕܰܠܡܫܰܡܫܳܢܳܐ: ܗ̇ܘ ܕܡܶܬ݂ܦܰܪܢܰܣ ܠܟܽܘܢ ܡܶܛܽܠ
ܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬ݂ܳܐ ܕܝܰܘܡܳܐ: ܥܒ݂ܰܕܬܽܘܢ: ܡܶܛܽܠ ܚܰܕܬܽܘܬ݂ܳܐ ܦܽܘܫܳܩܳܐ:
ܗܳܟܰܢܳܐ ܘܰܐܦ ܐܺܝܬ݂ ܠܥܳܒ݂ܳܕܶܐ ܕܰܡܚܰܦܰܛܝܢ ܡܫܰܡܫܺܝܢ ܥܰܕ ܕܠܳܐ ܫܳܠܶܝܢ:
ܟܰܕ ܡܰܘܕܶܝܢ ܥܰܕ ܠܶܗ ܒܥܽܘܡܪܳܐ. ܡܶܛܽܠ ܕܗܳܠܶܝܢ ܕܡܰܢܳܐ ܐܶܬ݂ܚܙܝܰܬ݂:
ܕܡܶܬ݂ܚܙܶܐ ܥܰܕ ܒܫܰܒ݂ܩܳܐ ܐܰܝܟ ܗܳܕܶܐ: ܕܠܰܥܽܘܡܪܳܐ ܕܒܰܦܬܳܐ ܡܶܬ݂ܬܪܶܝܨ.
ܘܡܶܬ݂ܝܰܕܥܳܐ ܒܥܽܘܡܪܳܐ ܐܶܬ݂ܒܰܥܝܰܘ ܥܰܡ ܝܰܘܡܳܐ: ܒܗܳܢܳܐ ܕܠܳܐ ܢܶܬ݂ܠܰܘܢ

(1) ܟܕ ܡܬܥܣܩܐ. (2) ܡܫܡܫܢܘܬܐ L. (3) ܘܡܫܬܐܠܐ sic

ܒܡܬܠܐ! (ܐܘ ܢܦܫܢ[1] ܠܟܝ: ܕܡܘܠܟܢܐ ܐܝܬ ܠܟܪܝܗܐ ܗܢܐ
ܕܝܬܝܪ؟ ܘܗܘ ܕܠܒܝܫ ܢܦܫܗ ܡܢ ܗܕܐ ܡܛܠ ܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܠܐ ܡܘܬܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬ[2] ܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܘܠܟܢܐ ܠܐ
ܢܦܫ: ܐܝܟ ܡܫܡܫܬܐ ܘܬܡܝܡܬܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܠܝܬ ܠܗ:
ܡܢܝܢܐ: ܡܫܬܡܥܐ ܣܓܝ ܗܕܐ ܬܢܢ ܐܝܟܢܐ. ܠܐ ܡܕܝܢܝܗܘܢ
ܕܝܢ ܡܬܕܡܝܐ ܥܠ ܦܓܥܐ ܒܡܠܬܐ: ܘܠܗܕܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚܝܢ
ܒܗܝܢ: ܟܕ ܠܟܠܗܝܢ ܢܦܫܗܘܢ ܡܛܠ ܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܒܥܝܐ ܐܝܬ
ܠܗܘܢ؟ ܐܝܟܢ ܠܐ ܡܬܝܗܒ ܠܗܘܢ ܒܡܠܬܐ: ܣܓܝ ܗܘ[3] ܕܠܐ
ܚܙܘ: ܡܢܥܡܬܢܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܚܡ ܡܬܡܨܝܐ ܠܗܘܢ. ܡܛܠ
ܕܐܝܟ ܡܬܩܢܐ ܡܥܡܪܐ: ܕܐܢܫ ܗܕܐ ܡܠܝܐ ܦܫܝܛܐ؟ ܒܟܠ
ܡܘܗܒܬܐ ܕܟܠܗ ܫܠܡܬܐ ܒܐܝܕܝ: ܘܠܐ ܣܓܝܐ ܡܢܬܪܘܬܐ ܘܡܘܕܝܬܐ
ܡܬܦܫܛܐ ܡܢ ܢܦܫܐ. ܐܝܬ ܓܝܪ ܗܟܢܐ ܢܗܝܪܐܝܬ ܒܠܚܘܕ ܝܕܥ
ܗܢܘܢ: ܕܡܬܓܠܝܐ ܡܫܬܪܝܐ ܐܝܟܢܐ ܘܝܗܒ ܠܐܢܫܐ. ܡܛܠ
ܕܟܕ ܒܠ ܚܕ ܡܢܥܡܢ: ܘܠܟܠܗܝܢ ܢܦܫܗܘܢ[4] ܡܢ ܐܝܟܢ
ܕܡܬܝܗܒ ܠܗܘܢ: ܐܘܫܦܩܐ ܒܠܚܘܕ ܕܡܢܬܪܘܬܐ ܡܬܩܢܝܢ.
ܐܝܟܢ ܡܬܚܙܐ ܕܐܢܫ ܕܡܬܟܪܗ: ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܕܐܘܠ ܠܟܝܢ ܒܟܝܢܐ:
ܡܬܚܙܐ ܕܝܢ ܠܦܓܥܐ ܕܐܢܫܐ[5]: ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܗܘ ܕܡܢ
ܚܕܐ ܡܬܝܗܒ[6] ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܡܬܚܫ: ܡܛܠ ܗܘܝܐ ܗܘܝܐ ܠܝ؟
ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܝܐ ܐܢܫܐ[7]: ܒܗܢ ܕܠܐ ܡܬܚܫ ܗܘܝܐ ܒܦܓܥܐ
ܕܐܢܫܐ ܡܫܬܡܫܝܢ؟ ܐܘ ܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܫܘܢ: ܕܡܬܠܒܢܐ ܢܗܝܪܐܝܬ

(1) ܐܘ ܢܦܫܬܢ. (2) ܡܬܝܗܒ. (3) ܗܢܐ. (4) ܢܦܫܬܗܘܢ. (5) ܐܢܫܐ L. (6) ܐܬܝܗܒ. (7) ܐܢܫ.

ܠܐ ܡܨܝܢ ܠܡܫܬܪܪܘ ܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܚܙܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܠܐܟܐ ܛܒܐ ܐܘ ܡܠܐܟܐ ܒܝܫܐ؟

ܟܕ ܐܬܓܠܝܬ ܕܢܦܩ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܐܪܙܐ ܗܕܐ ܥܒܕܬܐ
ܕܡܬܚܫܒܐ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܗܢܐ ܗܠܝܢ
ܠܒܪܝܐ: ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܡܠܐܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܢܫ̈ܐ ܟܘܠܗܘܢ
ܘܠܟܠ ܠܗܕܐ ܐܬܐ: ܘܐܡܪ ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ:
ܗܢܘ ܠܗܘܢ ܠܗܕܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܠܡܠܬܐ: ܫܪܝܘ ܡܫܬܡܥܝܢ
ܠܗ ܐܚܐ. ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢ ܙܒܢܐ ܠܟܠܗ ܐܚܘܬܐ: ܘܐܬܟܢܫܘ
ܒܟܠܗܘܢ ܥܕܬܐ ܕܐܚܐ: ܩܡܘ ܗܘܘ ܕܢܫܡܥܘܢ ܠܗ ܘܠܗܘܢ
ܡܠܦܝܢ ܠܗ. ܟܕ ܡܠܟ ܕܝܢ ܒܥܕܬܐ ܚܕܐ ܕܐܚܐ: ܐܬܐ
ܠܗ ܠܩܕܡ ܡܢܗܘܢ ܚܕ ܫܪܒܐ ܫܡܝܢܐ: ܘܠܐ ܡܬܒܥ
ܚܠܦ ܕܫܪܒܐ[1]: ܕܐܢܫ ܗܘܐ ܫܪܒܐ ܕܐܚܝܢ ܗܘ:
ܗܘ ܗܢܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܩܡ ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ
ܡܕܡ ܗܘܐ ܕܐܡܪ ܐܬܚܙܝ ܕܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܒܠܒܗ ܠܐܚܐ. ܫܪܝ
ܗܘܐ ܓܝܪ ܠܡܠܦܘ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܡܚܙܝܘܢ ܕܡܫܬܪܪܐ[2]
ܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܕܡ[3] ܗܘܐ ܡܛܠ ܫܪܒܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ.
ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢ ܕܫܡܥܘܗ ܡܠܠ ܠܗܘܢ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܐܠܗܝܐ:
ܘܡܛܠ ܡܢܗ ܠܗ ܠܒܢܝܐ ܕܐܡܪ ܥܠܝܗ: ܘܩܡܘ ܗܘܘ
ܕܢܬܠܘܢ ܠܬܫܒܘܚܬܗܘܢ[4]. ܘܐܬܚܙܝܘ ܡܢܗ ܕܒܪܐ: ܡܛܠ
ܕܢܬܒܥܘܢ ܐܚܪ: ܘܠܐ ܢܦܠܘ. ܫܡܥ ܐܚܐ ܚܕ ܐܝܟ ܗܘܐ

(4) ܠܗܘܢ (3) ܡܕܡ sic P. (2) ܕܡܫܬܪܪܐ L. (1) Deest in L.
ܕܢܬܠܘܢ ܠܬܫܒܘܚܬܗܘܢ.

ܠܗܘܢ: ܕܢܫܪܐ ܡܕܡ ܕܬܡܗܘܢ ܕܢܡܣܒܐ ܢܦܫܗܘܢ ܠܕܘܒܪܗܘܢ[1].
ܢܛܠܒܘ ܕܝܢ ܘܢܬܠܡܝܘ ܠܝ: ܘܢܙܘܠܘ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܒܐ: ܡܚܕܐ[2]
ܕܢܬܠܟܕ ܠܒܝܬܐ ܕܡܪܘܬܗܘܢ ܕܬܥܠܐ: ܢܚܬ ܠܒܝܬܗ
ܘܢܦܠ ܠܐܪܥܐ. ܘܡܚܣܢܐ ܐܬܒܪ: ܕܡܛܠ ܕܟܘܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܗܘ ܕܡܢ ܢܦܠܗܘܢ ܡܪܘܛܐ ܕܢܫܡ ܗܘܐ ܡܬܒܪܐ ܗܘܐ.
ܢܬܒܠ ܗܘܐ ܣܓܝ ܡܢ ܒܝܬܗ: ܘܒܙܥ ܗܘܐ ܚܪܐ ܐܚܪܢܐ
ܗܘܢ. ܘܟܕ ܢܒܪܘܗ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܚܙܘ ܐܝܟ ܡܢܝܢ
ܕܐܬܒܠܥܢ ܡܠܐ ܣܓܝ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܠܗ: ܐܡܪ. ܗܘ
ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܡܬܚܫܒܘܬܗ ܕܐܘܪܝܐ: ܗܘܐ
ܕܡܬܐܡܪ ܒܕܡܘܬܐ: ܗܟܢ ܐܢܬܘܢ؟ ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܘ:
ܚܦܪܘ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܒܝܫܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܐ
ܡܚܝܕ[3] ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܩܕܡ ܐܪܥܐ: ܕܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܐܝܬ
ܒܐܘܪܚܐ ܘܡܬܬܟܠ ܠܡܬܚܫܒܘܬܗ: ܠܢܦܫܗ ܕܢܝܫܘܠ
ܫܠܝܛ ܠܡܬܦܢܝܘ: ܘܡܚܫܒܬܗ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܢܫܬܟܚ ܗܘܐ
ܕܠܥܠܡ. ܗܟܢ ܡܚܕܐ[4] ܕܐܬܬܢܝܚܬ ܠܝ ܡܢ ܐܪܥܐ ܒܬܓܪܬܟܘܢ:
ܠܐ ܢܫܬܐ ܐܢܐ ܗܟܝܠ ܠܟܘܢ ܐܪܥܐ ܣܠܩ ܗܘܝܐ. ܘܣܠܩ ܗܘܐ
ܢܬܠܘܢ ܒܕܒܘܢ: ܗܐ ܐܬܬܥܝܩܬܟܘܢ ܫܘܪܐ. ܐܫܬܝܢ ܡܬܚܫܚܢ
ܐܢܬܘܢ ܠܝ: ܘܩܕܡܝܢ ܐܢܬܘܢ ܒܪܒܘܬܐ ܕܒܥܝܫܘܢ ܠܐܪܥܐ:
ܠܒܠܗܘܢ ܚܬܝܬܘܬܗ ܕܐܘܪܝܐ ܚܒܪܗ: ܘܒܝܘܡܬܐ ܫܒܥܐ
ܐܢܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܒܥܘܢ ܠܡܫܡܥܐ ܐܢܘܢ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ:
ܫܒܩ ܐܢܘܢ.

(1) ܠܕܘܒܪܗܘܢ. (2) ܡܚܕܐ ܗܘ L. (3) ܡܚܝܕ. (4) ܗܚܕܐ L.

ܥܠ ܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܛܠ ܩܘܪܝܠܘܣ ܕܐܡܪ. ܘܟܕ
ܥܠ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܐܬܟܢܫ ܗܘܘ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܥܡ ܝܘܚܢܢ:
ܘܐܬܦܪܫܘ ܡܢܗܘܢ ܘܡܬܚܠܦ ܝܘܚܢܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܐܢܫܐ ܐܝܟ
ܕܐܡܝܢܝܢ: ܩܕܡ ܗܘ ܡܠܟܘܬܗ ܕܟܢܫܐ ܗܘ: ܕܥܡ ܝܘܚܢܢ
ܕܡܬܩܪܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܠܗ ܡܢܗܘܢ ܗܘܘ. ܘܐܡܪ ܐܪܟܐ:
ܘܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܬܦܠܓܘ ܠܗ ܡܛܠ
ܩܘܪܝܠܘܣ ܕܐܡܪ ܕܡܢ ܐܦܣܘܣ: ܘܟܬܒܐ ܕܐܬܦܪܫ ܐܝܠܝܢ
ܕܡܢ ܐܦܣܘܣ ܐܬܢܝܚ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܥܡ ܠܘܬܗ ܡܢ
ܬܪܬܝܢ ܕܟܢܫܐ: ܟܕܡܬܐ ܕܐܦܝܣܩ[1] ܠܐܢܫܐ ܠܡܬܩܪܝܘ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ
ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܠܐܪܥ ܘܠܟܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܡܢ ܐܠܗܐ ܝܠܕܬ ܐܬܚܝܒ[2]
ܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܕܡܬܩܪܐ (ܠܗ ܫܘܠܡܐ ܕܩܘܪܝܠܘܣ[3]
ܕܐܡܪ ܕܡܢ ܐܦܣܘܣ. ܘܕܫܪܝܘ (ܗܘ ܠܗ ܗܘ[4] ܩܕܡܘܗܝ
ܒܕܝܢܗ ܒܡܕܢܚܐ: ܘܡܬܩܪܝܢ ܕܒܗܝܢ ܕܗܘܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܗܢܐ
ܕܝܢ (ܘܫܪܝܐ ܕܟܠ ܩܛܠ[5] ܕܐܡܪ: ܕܢܘܚܡܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܡܪܝܐ
ܫܘܠܡ[6]: ܘܩܛܝܠܐ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܐܬܩܪܝܘ ܡܢܗ
ܕܢܘܚܡ: ܘܠܐ ܐܬܩܪܝܘ. ܩܛܝܠܐ ܕܝܢ: ܕܒܪܐ ܕܒܪܝܐ: ܡܢ
ܗܦܟܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܝܗܘܕܝܐ: ܦܠܓܘ ܒܫܡܝܐ ܘܠܐ
ܐܬܦܪܫܘ. ܩܛܝܠܐ ܕܝܢ ܕܐܬܦܠܓܘ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܒܫܘܒܚܐ ܕܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܟܠ ܥܠܡܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܢܦܫܗ: ܘܟܕ
ܒܫܠܡ ܩܛܝܠܐ: ܐܬܦܪܫܘ ܠܡܬܩܪܝܘ ܡܢ ܢܘܚܡ ܗܘ. ܘܡܢ

---

(1) ܕܐܦܝܣܩܘ L. (2) ܐܬܚܝܒ L. (3) ܠܗ ܡܛܠ ܩܘܪܝܠܘܣ (4) ܐܢܘܢ ܠܗ. (5) ܘܫܪܝܐ ܕܟܠ ܩܛܠ L. ܫܘܠܡ.

ܕܫܠܝܛܘ: ܡܬܚܙܝܐ ܒܘܠܘܬܐ ܐܪܒܥ ܐܢܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܐܘ ܕܝܢ ܠܗܘ
ܠܒܘܠܘܬܐ: ܐܘܕܝܘ ܬܘܕܝܬܗ ܠܐܠܗܐ. ܩܕܝܡ ܐܫܬܘܕܝܬ ܗܘܐ
ܡܘܬܒܐ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܠܢܒܝܐ ܠܚܙܩܝܐܝܠ: ܘܡܬܘܡܐܝܬܐ ܗܘܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܪܘܬܐ ܒܘܪܟܐ ܗܘܘ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܘܫܒܚܝܢ:
ܘܬܘܕܝܬܐ(1) ܕܐܡܝܢܘܬܐ ܗܘ ܕܫܒܚܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟ
ܡܠܐܟܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܒܟܠ: ܟܕ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ ܘܟܝ: ܘܡܬܘܦܩܢ
ܒܠܥܕ ܗܢܘܢ ܐܝܟ ܕܡܢ ܬܚܘܬ. ܗܠܝܢ ܕܟܕ ܡܬܘܠܕܝܢ
(ܒܬܚܬܝܐ: [ܬܚܬܝܐ؟] ܠܗܘܢ(2). ܐܝܟܢܐ ܕܒܥܘܠܐ ܗܘܘ ܕܥܒܕܐ ܥܠ(3)
ܐܢܫܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܐܕܪܘܟܐ ܥܠ ܕܡܬܐ ܡܫܬܠܛܝܢ:
ܘܡܬܒܥܝܢ ܡܛܠ ܕܫܘܒܚܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܬܐ(4) ܡܢ ܒܢܝܐ ܡܬܕܪܟܝܢ:
ܘܐܝܟ ܕܗܘܐ ܠܡܠܐܟܐ ܦܘܪܣܐ ܒܕܡܘܬܐ. ܘܗܠܝܢ ܕܡܬܐܡܪܢ
ܐܠܗܝܢ: ܠܐ ܢܦܫܢ ܡܬܩܦܢ.

ܟܕ ܡܕܝܢ ܗܟܢ ܗܘ ܡܘܬܒܐ ܗܠܝܢ: ܠܐ ܠܗܘ ܐܠܗܐ
ܒܝܬܐ ܘܢܦܩܐ: ܐܘ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܐܚܝܕ ܟܠ: ܐܢ ܗܟܢܐ
(ܐܢܐ(5)؟) ܠܡܪܘܬܐ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܥܒܝܕ ܕܬܘܡܝܐ ܗܠܝܢ
ܗܘܘ؟ ܐܝܟ ܕܡܘܬܒܐ ܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܬܫܒܚܢ ܕܗܘܘ
ܕܥܒܕ ܥܠ ܐܢܫܐ ܒܢܝܐ ܗܠܝܢ: ܡܢܐ ܬܫܒܚܢ ܠܡܪܘܬܐ ܗܢܘܢ
ܕܡܬܕܪܟܝܢ؟ ܫܡܥܐ ܓܒܪܐ ܠܫܡܥܐ ܐܡܪ: ܐܬܪܘܢ ܒܬܘܡܝܐ
ܬܦܠܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܠܚ ܘܫܒܝܚܘ: ܐܝܟܢܐ ܐܬܚܒܝܒ. ܐܬܐܬܐ
ܡܕܡ ܠܡܠܐܟܐ ܘܕܝܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ: ܕܡܢ ܟܠܗ ܡܢܗܘܢ

(1) ܘܬܘܕܝܬܐ. (2) ܡܢ ܬܘܕܝܬܗܘܢ ܒܬܚܬܝܐ: ܐܝܟ ܬܚܬܝܐ ܕܗܘܢ L. [ܬܚܬܝܐ ܠܗܘܢ P.] (3) ܥܡ. (4) ܘܐܬܐ. (5) ܐܢܐ.

ܕܗܢܐ ܠܥܘܠܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܝ: ܕܐܬܬܘܕܝܬ ܐܬܕܟܪܬ. ܡܬܪܚܡܝ
ܡܪܝ: ܐܢܬ ܡܕܝܢ ܐܢܬ. ܒܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܘܒܪܐ ܐܢܐ ܥܒܕܗ ܚܠܡܐ
ܘܠܐ ܦܓܪܗ[1] ܡܬܘܡ ܠܐ ܕܢܬܝܬ ܫܘܠܡܐ ܠܚܝܐ ܟܕ ܕܡܢ
ܡܕܝܢ ܕܟܠ ܐܪܥܐ: ܐܦܠܐ ܒܡܫܝܚܐ ܠܡܬܐ.
ܗܠܝܢ ܟܕ. ܕܒܫܡܝܐ ܟܘܠܗ ܕܡܥܒܕܢܐ ܘܟܠܗܘܢ ܢܣܒܬ ܠܠܫܢܐ
ܐܢܬ ܡܬܒܬܓܪܬ: ܕܐܡܪܬ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܦܠܐ: ܗܘܐ ܐܡܪܬ ܕܝܢ
ܒܫܡܝܐ ܕܟܠ ܡܛܠ: ܫܡܝܐ ܠܝ ܝܗܒ: ܐܢܬ ܥܒܕܬ ܦܬܝܘܢ?
ܢܦܫܗ ܐܚܝܢܐ ܒܢܘܗܝ ܐܢܬ: ܠܗܘܢ ܝܘܡܐ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܫܡܥ ܟܕ. ܦܠܓ.
ܐܡܪ: ܟܕ ܐܠܗܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܢܚܬ: ܐܪܥܐ ܥܠ ܐܦܩܘܗܝ ܥܠ
ܗܘܝܬ ܡܘܬܐ ܘܠܐ: ܚܠܦ ܥܒܕܐ ܫܡܝܐ: ܠܗ ܢܣܒ ܡܪܢܐ
ܠܐ : ܫܡܝܐ ܡܢ ܕܢܚܬ : ܐܢܐ ܕܡܪܝܐ ܡܛܠ. ܡܢܗ ܢܦܩ
ܡܫܝܚܐ: ܗܘܐ ܐܡܪ ܗܠܝܢ ܘܟܕ. ܐܢܫܘܬܐ ܕܢܣܒ ܥܠ ܡܕܝܢ
ܐܝܬ ܚܕ ܘܗܠܝܢ: ܕܐܠܗܐ ܡܠܘܫܐ ܗܦܟ ܠܗܘܢ ܫܡܥ
: ܡܬܡܠܠܢܐ ܠܐ ܠܗ ܗܘܐ ܐܝܬ ܕܦܪܨܘܦܐ : ܒܥܘܬܗܘܢ ܗܘܐ
ܟܠܝܠܐ ܗܘܐ ܗܢܘ ܘܒܪܗ[2] : ܡܬܦܪܣܝܢܐ ܠܐ ܘܣܘܓܐܐ
: ܠܗ ܘܐܡܪܗ ܠܦܬܝܘܢ ܡܠܘܫܐ ܘܐܬܢܝܚܘ. ܕܟܘܟܒܐ
ܗܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܘܗܝ: ܠܝ ܕܡܫܬܒܚ ܐܠܗܐ ܡܢ ܕܡܬܓܠܐ ܡܛܠ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܣܝܒܪܐ ܡܟܣܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܪܗ: ܡܫܝܚܘܗܝ ܐܢܫܘܬܗ
ܡܢ ܘܠܝܠܐ : ܘܡܫܬܘܕܥܘܗܝ ܠܫܠܡܐ ܕܥܒܕܗ : ܗܘ ܒܪܗ
ܠܗܘܢ ܦܬܝܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪ. ܚܝܐ ܒܪܗ ܥܠ ܦܘܩܕܐ
ܠܐ : ܥܒܕܬܐ ܒܢܝܢ ܘܡܢ : ܡܪܝ ܡܢܝܢ ܐܢܬ ܥܒܕ : ܚܠܡܐ

(1) ܦܓܪܗ. (2) ܘܒܪ ܒܪܗ L.

ܘܦܫܝܛܘܬܗ ܢܟܦܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܒܫܗ ܢܠܒܫ ܦܪܨܘܦܗ ܢܩܝܦ
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܢܘ ܐܢܐ ܕܐܟܬܒ ܠܟ ܘܦܫܝܛܐ: ܐܠܐ ܐܢܫ ܦܫܝܛܘܬܗܘܢ
ܘܡܫܬܡܥܢܐ. ܐܬܠܒܒ ܕܝܢ: ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܕܐܘܪܚܐ ܠܐ ܢܐܡܪ ܠܢܦܫܗ:
ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܥܘܠܡܢܐ ܕܢܬܠܡܕܐ ܢܬܝܒܒ ܘܐܘܪܚܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ.
ܘܐܡܠܟ ܕܝܢ (ܕܐܬܒܪܟ ܘܣܗܕܐ[1]) ܠܡܫܬܡܥܢܘ ܥܘܬܪܐ ܗܢܘܢ
ܡܢ ܗܝܟܠܐ ܕܐܬܒܪܟܬܐ: ܢܦܩ ܡܢ ܗܘܢ ܕܗܘܐ ܡܬܠܡܕܢܐ
ܡܬܬܪܝܡ ܢܬܒܪܟܘܢ. ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܥܠ ܕܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܝܟ
ܫܘܒܚܐ ܫܡܝܐ ܥܠܝܗܘܢ: ܡܢܬܘܒܘ ܡܬܬܪܝܡ: ܐܦ ܗܫܝܒ
ܥܠ ܫܘܒܚܗ. ܗܘܠܝܢ ܕܝܢ ܕܡܢ ܫܡܝܐ: ܕܬܫܒܚܬܐ ܫܡܥܬܐ
ܐܬܚܫܒܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܚܫܒܬܐ ܗܕܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܩܛܝܠܬܐ: ܐܦ
ܠܐ ܐܢܐ ܡܫܬܘܕܐ ܠܗܘܢ: ܠܗܘܢ ܟܕ ܗܘܐ ܢܬܗܕܝܘܢ: ܘܡܢ ܢܬܒܥܐ
ܠܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܢܬܝܗܒܘܢ: ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܟܠ ܗܠܝܢ
ܕܗܘܘ ܐܢܫܝܢ ܘܐܝܟܢܐ ܢܬܕܟܪ ܡܬܬܪܝܡ ܢܬܒܪܟܘܢ: ܐܦ
ܡܫܬܘܝܢ ܠܗ ܐܦ ܠܗ ܠܫܘܒܚܐ[2]. ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܢܐܡܪ: ܡܣܬܟܠ
ܠܫܡܝܐ ܢܐܬܐ ܗܘܐ. ܘܫܡܝܐ ܢܬܦܬܚܘܢ ܘܐܢܐ ܐܡܪ: ܐܡܬܝ
ܕܟܠ ܫܡܝܐ ܕܠܫܘܒܚܗ ܕܡܘܗܒܬܐ ܗܘ ܕܡܛܠ ܐܢܫܘܬܐ ܢܬܒܪܟ.
ܐܦ[3] ܡܬܬܪܝܡ ܕܝܢ ܥܠ ܐܡܠܟ ܕܢܬܡܠܟ ܠܗ ܗܘ ܪܒܐ:
ܡܣܬܟܠ ܥܒܕܗ[4] ܠܒܢܝܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ.

ܕܐܡܠܟ ܡܢܟ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܠܟܐ ܠܒܢܝܐ ܡܢ ܕܢܬܒܢܘܢ. ܐܦ
ܕܝܢ ܢܬܗܘܢ ܒܢܝܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܢܫܬܠܡܘܢ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ:
ܢܬܒܢܘܢ ܒܢܝܐ ܐܝܟ ܕܠܡܫܬܡܥܢܘ ܡܠܟܐ. ܘܦܬܚ ܦܘܡܗ ܘܐܡܪ

(1) ܘܐܚܪܢܐ ܕܐܬܒܪܟ. (2) ܠܫܘܒܚܐ. (3) ܘܐܦ. (4) ܥܒܕܐ L.

ܠܗܘܿܢ: ܢܵܫ̈ܐ: ܚܡܵܫܵܐ ܕܐܝܼܬܗ ܠܗܘܿܢ ܚܲܡܫܡܵܐ(1) ܒܦܓܪܵܐ: ܝܼܗܒܼܠܹܗ
ܣܠܹܩ ܦܘܼܪܩܵܢܘܿܢ: ܡܕܲܡ ܕܓܲܢܹܗ ܡܫܝܼܚܵܐ ܗܿܘ ܕܝܼܗ̇ܘܵܐ ܡܚܲܒܝܼܒܼܵܐ
ܠܡܫܝܼܚܵܐ ܥܲܠ ܨܠܝܼܒܼܵܐ. ܝܗܒܼܠܗ ܒܪܚܡܬܵܐ ܡܫܲܒܲܚܬܵܐ ܡܢܬܪܘܬܵܐ:
ܐܡܪܝ ܐܢܐ ܠܗܘܿܢ ܓܒܪ(2): ܕܝܗܠܗ ܡܕܝܢܝ ܗܘܿܡܝܘܿܢ ܡܫܝܚܝܐ ܗܿܘܝܢ
ܕܥܡܲܠܵܐ: (ܡܘܢܝܫܐ ܗܿܘ(3) ܕܝܗܒܪ ܠܡܫܝܚܝܐ: ܘܕܐܝܬܐ ܗܿܘܢ
ܕܝܼܦܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܟܬܝܒܢ: ܡܘܢܝܫܐ ܐܣܝܢ(4) ܕܝܗܒܪܝܢ
ܠܗܘܿܢ ܕܐܝܡܝܢܗ: ܘܡܬܒܪܢܝܗ ܠܗܘܿܢ ܕܝܠܗܘܢܗܘܢ ܠܥܕܬܐ:
ܘܠܗ ܐܢܝ ܕܥܒܕܐ ܝܗܘܝܗܒܗ ܒܗ: ܣܠܩ ܗܿܘ ܕܒܐܬܪܘܢ(5)
ܡܘܒܝܠܘܬܐ ܗܿܘ ܕܝܗܒܪܐ ܠܡܫܝܚܝܐ: ܥܒܕܝܢ ܗܘܡܝܘܢ ܡܢ
ܝܬܒܐ ܗܿܘܝܢ ܕܒܝܬܥܢܝܢܐ. ܘܠܗ(6) ܓܒܪ ܠܡܫܝܚܐ: ܦܝܫܘ
ܠܥܘܢܡܘܢ(7) ܕܝܒܢܝܬܐ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܝܢ. ܠܡܢܐ ܥܘܒܕܐ
ܗܕܝܐ ܡܓܡܢܝܣ ܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܦܪܐ؟ ܠܡܢܐ ܕܝܢ
ܗܿܓܠ ܡܬܪܬܝܡ: ܕܓܠܗ ܗܕܘܒܐ ܐܝܬܘܗܝ؟ ܝܡܓܐ ܥܠ
ܨܠܝܒܐ ܥܡ ܐܝܬ ܠܝ ܙܒܢܐ: ܕܠܐ ܓܝ ܒܐܓܐ ܡܦܩܢܝ: ܝܬܒܣ
ܗܿܡܝܢ ܕܥܠܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܙܒܢܐ ܐܣܕܪܐ ܥܠ ܗܿܘ ܕܝܗܒܝܗ.
ܕܘܡܐ ܗܿܝ ܨܠܝܒܐ ܗܿܘ ܘܗܒ ܡܓܘܢܐ(8): ܗܿܘ ܕܠܟܠܡܐ ܝܗܒܝܗ:
ܘܐܠܗܐ ܗܿܝ ܠܗ ܢܓܒܝܗ: ܐܢܝ ܕܥܒܕܐ ܕܝܢ ܠܥܘܕܪܢܗ ܠܐ
ܣܓܝ! ܠܐ ܗܿܓܠ ܝܥܒܘܕ ܢܫܐ ܠܟܠܡܐ ܗܿܘܐ: ܕܘܚܘܕܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܘܥܒܕܐ: ܘܠܗܝܟܠܝܢ ܕܚܒܪܐ ܕܡܢ: ܕܝܣܚܘܦ ܡܝܢ
ܠܒܢܝ ܗܿܘܢ ܡܘܒܝܠܬܐ ܘܠܐ ܡܢܘܚܐ. ܒܥܕܬܐ ܕܝܠܗ ܐܢܐ:

(1) ܚܡܫܡܫܘܢ L. (2) ܓܝܡ. (3) ܘܗܿܘ ܥܘܒܕܢܐ L. (4) ܗܿܘܢ.
(5) ܕܒܐܬܪܘܢ L. (6) ܣܘܐ. (7) ܥܘܢܡܘܢ L. (8) ܡܓܘܢܐ L.

ܕܐܠܗܐ ܢܬܦܪܣܘܢ ܕܢܒܝܐ ܕܢܒܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܦܪܣܝܢ: ܘܡܬܢܬܦܝܢ ܠܡܪܢܘܬܐ ܘܠܬܘܠܡܕܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܫܒܩܝܢ ܡܬܟܠܬܢ ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܢܬܒܢܘܢ ܐܢܫܐ ܠܡܪܢܐ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܡܫܬܟܚܐ ܕܗܘܝܐ ܕܡܬܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܬܘܒܐ: ܡܫܬܘܝܢ ܢܬܒܪ ܡܢܗܘܢ ܠܗܘܢ ܕܘܟܪܢܐ ܕܐܠܗܐ[1] ܕܝܗܒ. ܗܠܝܢ[2] ܢܫܬܒܩܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢ[3] ܠܗܘܢ: ܘܐܡܪܝܢ ܗܘ ܕܝܗܒܘܬܐ: ܐܡܪܬܐ ܐܚܪܬܗܘܢ ܘܢܬܗܦܟܘܢ[4] ܫܪܝܪ: ܟܘܠܗ ܢܬܦܠܓܘܢ ܒܠܚܘܕ: ܢܬܚܫܒ ܗܘܦܟܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܥܘܠܐ ܗܘܘ. ܒܠܚܘܕ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܐܪܥܢܝܐ ܘܡܛܪܝܢ ܟܠܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘܘ ܚܫܝܒܝܢ[5] ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܡܬܕܡܝܢ[6]: ܘܒܠܝܠܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܡܬܬܪܝܨ. ܡܕܝܢܬܐ ܗܟܢ ܕܐܠܗܐ ܒܡܬܚܐ ܐܡܝܢܐ ܢܬܬܚܝܕܝܢ: ܠܝܬ ܗܘ ܕܦܪܘܩ ܠܗܝܢ. ܢܫܬܐܠ ܓܝܪ ܕܟܝܢܐ: ܡܛܠ ܕܟܠ ܚܘܒܐ ܟܘܢܫܐ ܕܡܪܢܐ.

ܗܢܐ ܟܕ ܥܒܕܘܗܝ ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܡܪ: ܡܢ ܩܕܡ ܢܦܩ ܢܬܓܠܐ: ܒܕ ܡܘܬܐ ܥܕܡܐ ܒܩܝܡܬܐ (ܟܕ ܒܢܝ ܒܫܐ ܒܪܘܚ ܚܕ[7]): ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܚܝܠܐ ܡܬܦܢܝܢ: ܕܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܐܢܫܐ ܗܘܢܐ ܠܡܪܢܘܬܐ: (ܘܚܠܦܝܢ ܗܘ[8] ܡܩܦܠܐ ܢܦܫܐ ܒܕ ܡܕܡܥܠܐ. ܫܘܒܚܐ ܕܝܢ ܡܬܬܠ ܠܗ: ܘܡܢ ܐܪܥܢܝܬܐ ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܕܟܠ ܦܘܩܕܢܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܢܠܥܘܢ ܗܢܐ: ܐܠܐ ܘܟܕ ܡܬܚܫܒܬܐ[9] ܡܢ ܗܠܝܢ ܫܒܩ ܥܒܕܘܬܐ: ܘܕܟܠ ܚܘܒܐ ܗܪܘܢ ܘܚܣܝܪܘܬܐ[10] ܘܡܬܒܪܟܐ

(1) ܒܐܠܗܐ. (2) ܗܢܘܢ L. (3) ܕܡܬܚܙܝܢ. (4) ܘܢܬܗܦܟܘܢ. (5) ܚܫܝܒܝܢ. (6) ܕܡܬܕܡܝܢ. (7) ܩܢܘܡܝܢ. (8) ܕܚܠܦܝܢ ܗܘ. (9) ܒܡܚܫܒܬܐ. (10) ܚܣܝܪܘܬܐ.

ܡܢ ܟܠ ܦܘܪܢܣܐ ܥܠܡܢܝܐ ܡܟܝܠ(1) ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗܘܢ.
ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܗܒܠ ܢܦܫ: ܒܠܚܘܕ ܕܝܫܘܥ ܢܦܩܘ ܠܗܘܢ
ܦܩܕܬܐ ܗܕܐ ܢܦܫܐ: ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܒܕܡܘܬܐ:
ܫܡܥܘܢ(2) ܠܗܘܢ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܦܩܕܬܐ: ܐܘ ܫܠܝܚܐ: ܟܡܐ
ܕܐܝܬ ܠܟ ܗܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܫܡܝܐ ܘܠܡܬܠܘܢ: ܗܕܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܡܗܝܡܢ ܠܐ ܡܬܬܘܟܠܢܘܬܐ: ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܢܟܣܐ ܠܡܪܢ.
ܥܡܗ (ܐܡܪܬ ܕܝܢ(3) ܫܡܥܘܢ: ܐܘ ܐܡܪܬ: ܗܘܐ ܟܕ ܢܦܠ
ܕܡܫܝܚܐ) ܐܬܘܢ ܕܡܬܚܪܝܢ: ܘܡܗܝܡܢ ܠܐ ܡܬܬܘܟܠܢܘܬܐ
ܘܡܣܒܪܢܘܬܐ(4) ܒܚܕܘܬܐ: (ܟܕ ܠܐ(5) ܐܝܬ ܠܟ ܘܠܐ ܚܕ ܕܘܟܬܐ.
ܡܬܚܙܐ ܡܢܐ ܗܒܠ ܗܕܐ ܕܡܬܠ ܒܥܒܕܐ ܗܘ: ܡܬܝܗܒܬ
ܐܢܫ ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܬ ܐܢܫ ܠܗܘܢ ܡܢܐ؟ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܟܠܗ
ܦܩܕܬܐ ܫܡܥܘܢ ܢܦܫܐ ܗܘܝܬ: ܐܘ ܦܩܕܬܐ: ܗܕܐ ܕܝܠܗ ܦܬܪܐ
ܘܡܬܕܒܪ ܡܢ ܚܕܘܬܐ: ܘܐܢܐ ܡܢ ܠܥܠ ܢܦܫܗ: ܘܡܣܒܪܢܐ
ܕܠܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܝܟ ܢܦܫܐ: ܢܬܠ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܘܫܦܐ ܒܡܫܡܫܢܐ
ܡܬܚܠܦ ܘܡܬܬܕܝܢܐ(6) ܒܕܪܬܐ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܬܬܡܣܟܢܘܬܐ
ܗܘܢ: ܠܡܫܝܚܗ ܗܘܐ ܠܡܬܠܒܫ ܠܡܪܢ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ.
ܗܒ ܠܡܪܢ ܠܫܡܥܘܢ ܟܕ ܕܡܫܚܐ: ܡܘܪܕ ܠܡܪܢ ܟܢܫܘܬܐ
(ܚܘܕܬܐ. ܡܫܝܚܐ(7) ܕܒܝܬܐ ܚܕܐ ܠܥܠܡܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ:
ܗܕܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܐܚܪܢܐ. ܕܠܐ ܟܕ ܗܘܐ ܢܦܫ ܠܡܫܝܚܐ
ܘܠܡܬܦܢܝܘ: ܘܒܫܘܠܡܐ ܕܠܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܗܘܐ ܒܪܐ ܘܒܢܐ:

(1) ܡܟܝܠܗ. (2) ܫܡܥܘܢ. (3) ܐܡܪܬ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ. (4) ܘܠܐ ܡܣܒܪܢܘܬܐ L. (5) ܘܠܐ. (6) ܡܬܬܕܝܢܐ. (7) ܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܐ.

ܐܡܪܝܢ ܕܓܢܝܐ ܗܝ ܐܣܝܪܘܬܐ ܒܟܝܢܐ ܕܐܦܠܛܘܢ: ܐܘ ܣܩܪܛ
ܐܡܪ ܠܝ: ܡܬܬܚܫܒܝܢ ܐܢܫܐ ܒܡܠܘܐܐ ܠܘܓܝܩܝܐ. ܐܘ ܕܝܢ
ܠܐ ܣܩܪܛ ܐܡܪ ܠܝ: ܗܘ ܠܝ ܕܐܬܦܪܫܬ ܡܢ: ܡܬܠܝܢ ܐܢܐ
ܕܘܟܝ ܡܢܝܢܐ ܗܘܝܐ ܐܢܐ. ܐܟܘܬ ܕܗܘܝܐ ܒܚܠܡܐ ܚܙܝܬ
ܡܩܪܒ(1) ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܩܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܚܙܝܬ. ܘܟܕ ܐܡܪܬ ܠܟܘܢ ܐܠܗܐ: ܡܫܬܝܢ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܐ
ܡܬܟܣܝܢ ܠܡܬܟܘܢܢܘ(2). ܣܠܩ ܓܝܪ ܕܝܠܗ ܡܠܦܢܐ ܡܛܠ
ܕܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ(3) ܒܟܘܢ: ܘܐܝܟܢ ܡܠܦ ܠܟܘܢ: ܘܡܢܝܢܐ
ܠܟܘܢ ܢܚܙܘܢ ܠܝܕܥܬܗ. ܘܒܠܚܘܕ ܕܡܠܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܠܐ
ܡܬܟܣܝܐ ܠܡܬܐܡܪ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܠܗܐ: ܕܝܢܐ ܘܕܠܐ
ܒܘܠܝܐ: ܡܕܝܢ ܠܟܘܢ. ܗܝ ܕܡܬܐܡܪ ܒܠܫܢܐ: ܕܡܠܬܐ ܡܢ ܟܠ
ܐܢܫܐ ܕܗܠܝܢ ܠܐ ܡܬܝܕܥܢ: ܐܠܐ ܗܝ ܕܝܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܣܠܩܝܢ:
ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܐ: ܘܗܠܝܢ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܫܘܬܦܘܬܐ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܬܢܨܚܢܘܬܐ ܡܢܗ ܗܘܬ ܕܡܬܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܒܡܬܟܘܢܘ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܦܠ(4) ܠܝ ܕܗ ܟܕ
ܕܗ ܒܬܪܒܝܬܐ(5): ܠܗܘ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܗܘܦܟܐ ܠܡܠܬܐ.

ܕܐܢܫܐ ܐܦܠܐ ܒܘܟܪܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܐܬܕܪܝ ܠܡܣܩ ܡܛܠ
ܕܡܟܠ ܠܫܚܢܐ ܕܒܗ ܡܟܪܗ. ܟܕ ܦܩܕܐ ܗܘܐ ܒܘܟܪ ܒܫܘܡܗ
ܕܦܘܩܕܢܐ: ܘܠܐܢܫܐ ܠܗ ܗܘܐ(6) ܡܛܠ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܟܫܦܝܢ
ܗܘܘ ܡܛܠ ܐܝܟ ܕܠܡܐܡܪ ܒܟܠܗ ܡܢ ܩܡ. ܐܝܟܢ ܗܟܘ ܫܡܥܐ ܩܕܝܫܐ

(1) ܡܩܪܒ. (2) ܠܡܬܟܣܘܢܘ .L (3) ܕܐܚܪܢܐ .L (4) ܢܦܠ
(5) ܒܬܪܒܝܬܐ .L (6) ܗܘܝܐ .L

ܠܕܪܬܐ[1] ܡܢ ܐܢܫܐ: ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܩܘܪܝܐ: ܕܡܕܝܢܬܐ ܝܘܡܬܐ
ܠܡܘܬܐ. ܘܩܪܒ ܠܗ[2] ܣܘܥܪܢܐ ܕܘܒܪܐ ܕܝܘܡܬܐ ܕܝܡܝܢܐ ܡܪܢܐ. ܟܕ
ܡܬܚܙܝܢ ܕܝܢ ܗܘ ܕܡܬܩܢܝܢ ܒܕܘܒܪܐ ܫܠܝܚܝܐ: ܐܝܟ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܬܢܨܪܝܢ ܐܪܡܝܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܡܝܐ: ܐܫܟܚ ܐܢܫ
ܓܒܪܐ ܚܕ ܦܠܛܝܡܘܢ ܫܡܗ[3] ܕܫܠܝܚ ܥܡܗ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܡܢ
ܐܪܡܝܐ: ܕܐܫܟܚ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠ ܕܘܒܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܦܬܝܘܢ
ܘܐܡܪ. ܗܘ ܗܘܐ ܦܠܛܝܡܘܢ ܝܘܡܬܐ ܕܡܣܒܪܢܘܬܐ[4] ܡܫܡܫܢ
ܗܘܐ. ܠܘܬܗ ܕܗܘܐ ܡܬܬܠܡܕ ܐܢܫܐ ܗܘ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ
ܕܢܘܪܐ ܠܗ ܝܘܡܬܐ ܒܡܣܒܪܢܘܬܐ ܡܪܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܘܬܗ:
ܡܬܬܠܡܕܢܐ ܚܘ: ܕܐܠܘ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ ܝܘܡܬܐ ܕܝܠܟ: ܡܢ ܟܢܫܐ
ܗܠܝܢ ܕܝܠܟ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܘܩܪܒ ܗܘܝܢ ܠܟܘܢ. ܫܡܥ ܗܘ
ܠܝ ܐܢܐ ܡܬܠܠ ܕܘܟܪܢܐ ܐܪܡܝܐ ܘܡܫܝܚܝܐ. ܫܡܥ ܕܝܢ ܡܢ
ܗܢ ܕܝܗܒ ܐܒܐ ܠܡܬܬܠܡܕ ܠܗ: ܝܘܡܬܐ ܕܡܣܒܪܢܘܬܟ ܐܝܟ ܕܫܡܥܬ
ܗܘܝܬ: ܘܕܝܢܐ ܗܢܐ ܟܠ ܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܠܘܬܐ. ܐܡܪܝܢ
ܗܘܐ ܕܒܝܬܐ ܐܒܐ ܕܡܬܩܢ ܐܢܫ: ܒܐܪܥܐ ܠܘܬܗ ܕܐܝܟܢܐ:
ܕܡܬܚܙܐ ܐܢܬ ܠܘܬܗ ܕܡܣܒܪܢܘܬܟ ܡܫܡܫ ܐܒܐ. ܐܢ ܗܘܝܬ
ܡܕܝܢ ܐܒܐ ܕܡܬܩܢ ܐܒܐ ܕܡܬܚܙܐ ܐܢܫ ܠܘܬܗ ܝܘܡܬܐ ܟܠܗ ܒܗܘ
ܘܒܢܐ: ܫܡܥ ܚܕܐ ܕܒܝܬܐ ܐܒܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܡܪ ܗܘ ܐܢܫܐ: ܕܟܠܗ
ܐܘܪܚܐ ܚܕܐ ܐܒܐ ܕܡܬܚܙܐ ܠܝ: ܟܠ ܐܢܬ ܡܢܐ ܐܒܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܗܢ ܕܝܗܒ ܐܒܐ ܠܡܫܡܫ. ܐܟܠ: ܐܢ ܚܕܐ ܐܒܐ:

(1) ܕܝܡܬܐ ܠܕܪܬܐ. (2) ܠܗ ܟܠ .L (3) ܦܠܝܛܡܘܢ .P ܦܠܛܝܡܘܢܡܘܢ
ubique L. (4) ܕܡܣܒܪܢܘܬܐ .L

ܕܒܗܠܝܢ ܡܠܐ ܕܝܘܢܝܐ[1] ܡܛܠ ܠܝ ܒܡܫܡܥܬܐ ܗܘ ܕܦܬܓܡܐ ܐܝܟܢܐ.
ܐܦ ܗܢܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܝܕܥܢ ܠܥܝܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܪܨܝܢ ܠܗܠܝܢ
ܕܡܫܬܘܕܥܢ: ܡܬܝܕܥܢ ܗܟܢ ܐܝܟܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܠܝܢ: ܐܢ
ܡܢܐ (ܐܝܬܝܗ ܗܘ[2] ܕܐܝܬܝܗ ܐܝܟܢ): ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܒܗܠܝܢ ܡܠܐ:
ܐܠܐ ܐܦ ܥܠܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܒܡܣܒܪܢܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܠܡܦܩ ܫܡܗܐ:
ܡܬܚܙܝܢܐ ܗܟܢ ܐܝܟܢܐ ܒܝ ܒܗܕܐ. ܒܠܚܘܕ ܟܠܗ ܚܠܦ. ܟܕ ܕܝܢ
ܗܘ ܐܢܫ ܐܡܪ: ܕܠܝܬ ܠܝ ܕܐܘܕܥ ܐܠܐ ܐܦ ܗܕܐ: ܫܡܥܬ ܗܘ
ܦܠܛܘܢܝܘܣ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܡܬܦܢܐ ܕܗܕܐ: ܐܡܪܬ ܗܟܢ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܫܡܗܐ ܐܢܘܢ ܠܝ.

(ܗܠܝܢ ܗܢܐ ܗܟܢ ܒܣܘܟܠܐ: ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܫܡܗܐ ܡܢ
ܦܠܛܘܢܝܘܣ ܟܬܒ: ܕܡܬܦܣܩܝܢ ܐܪܣܛܘܛܠܝܣ[3]: ܒܡܐܡܪܐ: ܟܕ ܘܠܐ
ܒܗܘ ܒܟܠܗ ܡܢ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ: ܐܠܐ (ܐܢܫܝܢ ܐܪܣܛܘܛܠܝܣ[4]
ܒܡܐܡܪܐ. ܘܗܕܐ ܒܢܦܫܐ ܠܡܐܡܪܐ ܗܘ ܐܢܫ ܐܝܟ ܚܕܘܬܐ ܦܠܛܘܢܝܘܬܐ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘ ܗܕܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܐܠܗܐ ܠܡܠܬܐ ܘܡܠܟܐ ܐܝܬܝܗ:
ܘܠܥܠܡܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ[5] ܕܐܝܬܝܗ: ܐܚܪܢܐ ܡܢܗܝܢ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪ:
ܚܕܐ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗ ܠܐ ܡܬܚܠܦܢ ܠܡܐܡܪܐ: ܐܦܠܐ ܗܘ
ܕܝܢ ܐܝܟ ܠܐܝܬܝܗ ܒܗܕܐ ܠܗܠܝܢ: ܒܡܐܡܪܐ ܕܡܬܦܫܩܐ ܠܗܘܢ ܠܐܝܬܝܗ
ܠܡܬܚܙܝܢ. ܗܟܝܠ ܐܝܬܘܗܝ ܕܗܕܐ ܒܟܠ. ܘܠܐ ܗܕܐ ܒܠܚܘܕ:
ܐܠܐ ܘܡܠܬܐ ܕܦܬܓܡܐ[6] ܐܪܣܛܘ ܫܡܥ ܐܝܬܝܗ: ܗܘ ܕܐܠܐ
ܦܫܝܛ ܠܗ ܠܡܬܚܙܝ. ܐܠܐ ܟܕ ܡܬܦܢܐ ܠܡܠܬܐ ܕܗܕܐ: ܐܝܟ

(1) ܕܦܬܓܡܐ L. (2) ܗܘ ܐܝܬ. (3) ܥܠ ܐܪܣܛܘܛܠܝܣ ܦܠܛܘܢܝܘܣ. (4) ܐܢܫܝܢ ܐܪܣܛܘܛܠܝܣ L. (5) ܕܡܬܚܫܒܝܢ L. (6) ܕܦܬܓܡܐ L.

ܕܐܣܛܘܠܐ: ܡܘܕܝܬܐ[2] ܕܢܣܒܗ ܕܐܡܝܢܐ[1] ܘܐܡܪ ܠܢܛܪܬܐ:
ܡܢ ܡܫܡܠܝܢ ܘܟܠ ܠܝ: ܢܬܒܥ ܫܘܒܩܢܐ ܘܢܦܫܗ ܠܝ ܢܛܝܪ
ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܝܢ ܟܘܬܐ ܐܬܐܡܪ. ܕܢܬܪܒ ܕܗܘ ܠܡܬܢܣܚܘܬܗ
ܐܘܠܨܢܐ ܘܡܢ ܢܫܡܬܐ. ܐܢܫ ܗܘܦܟܐ ܡܢ ܘܢܛܪ ܗܒܢ:
ܠܡܦܩܢܘ. ܕܘܟ ܡܢ ܠܝ ܗܘܬ ܕܠܝܬ ܡܕܝܢ ܗܘ ܡܘܬܐ: ܕܒܓܘ
ܕܡܕܝܢ ܐܢܐ: ܟܕ ܠܕܝܢ ܕܐܠܘ ܐܟܠ ܗܘܝܐ: ܒܠܫܘܢ ܕܝܢ ܠܗ
ܗܘܬ ܐܝܬ ܡܢܐ ܐܠܦܐ: ܗܘܬ ܚܙܝܬܐ ܘܟܕ ܢܫܬܘܠ: ܐܢܬܬܐ
ܥܠܝ? ܢܗܘܐ ܕܡܬܟܬܒܢ ܗܘܝܢ ܫܡܥܝܢ ܠܐ ܠܡܝܬܝ? ܠܝ
ܕܐܬܢܛܪܘܢ ܗܢܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܢܛܪ: ܢܫܬܐ ܒܠܒܝ ܗܢܐ ܡܛܠ
ܕܐܡܪܗ: ܗܘ ܡܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܝܟ ܐܝܟ: ܫܘܝܐ ܐܘܪܚܐ ܒܗܢܐ
ܕܡܘܫܐ ܟܬܒܐ ܘܡܢ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܐܪܣܛܘܣ[3] (ܐܠܟܣܢܕܪܐ ܘܡܢ
ܕܐܡܪܗ. ܠܗܘ ܘܫܘܒܚܗ ܠܐܚܪܢܐ ܫܡܥܢܗܝ ܠܗܘܢ:
ܕܘܟ: ܒܟܠ ܕܡܬܟܬܒܢ ܐܝܟ ܕܝܠܝ: ܕܡܕܡ ܡܢܐ ܕܝܢ ܒܗܠܝܢ
ܗܘ ܕܢܛܪ ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܢܬܒܥ ܘܢܛܪ. ܢܘܚ ܗܘ ܐܦ ܗܟܢܐ
ܘܦܠܛܝܢ ܐܪܣܛܘܣ[4] (ܢܗܘܐ ܡܢ ܘܗܝ ܟܕ ܢܫܡܬܐ ܘܢܛܪ ܒܟܠ:
ܠܟܠ ܕܝܗܒ ܗܘ: ܠܐܢܫܐ ܐܬܦܠܓ ܠܐ ܗܘܝܢ: ܘܡܢ ܒܡܕܝܢܬܐ.
ܠܟܠܗ: ܢܛܪ[5] ܐܬܦܠܓ ܟܕ ܐܟܠ ܕܐܢܫܐ. ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܢ
ܗܘܝܐ[6]. ܕܐܝܟ ܠܗܝܡܢܘܬܐ (ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܘܗܒ

ܝܬܝܪܐ ܕܐܢܫܐ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘܐ ܡܫܘܕܥ ܟܕ ܕܐܦܠܐ ܗܘ ܚܕ
ܟܕ ܐܢܫܐ: ܗܘ ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ ܡܬܚܫܒܢ. ܚܝܠܘܗܝ ܕܝܠܗ

(1) ܕܐܡܝܢܐ. (2) ܡܘܕܝܬܐ. (3) ܐܠܟܣܢܕܪܐ ܐܪܣܛܘܣ L. (4) ܢܡܪܐ ܐܪܣܛܘܣ L. (5) ܕܢܛܪ. (6) ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘܝܐ L.

ܒܘܬܪ ܢܦܩ ܡܢ ܐܓܪܝܦܐ ܦܠܛܪܐ ܗܦܟܬܐ ܘܐܬܝܐ ܐܢܬܬܐ ܕܝܘܡܐ:
ܢܦܩ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܓܪܝܦܐ ܕܢܦܩ ܘܢܐܙܠ ܠܗ ܡܢܗ.
ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩ ܐܝܟ ܠܡܐܡܪܗ ܗܘ ܐܓܪܝܦܐ: ܡܢܝܢܐ ܚܒܝܒܘܬܗܘܢ
ܕܫܠܝܚܐ ܘܕܬܠܡܝܕܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ[1] ܠܡܪܢ ܚܙܐ
ܕܡܬܩܪܒ ܗܘܐ ܕܢܥܘܠ ܠܪܗܘܡܐ[2] ܐܝܟ ܠܗܠܝܢ ܐܕܝܐ. ܘܟܕ
ܐܓܪܝܦܗ ܠܚܒܫܐ ܗܠܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܡܫܢܝܐ ܐܝܟ ܥܡ ܐܘܪܚܗܘܢ ܕܐܬܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝ ܠܐܝܟܐ ܐܙܠ ܐܢܬ: ܕܟܠ ܟܕ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢܝܐ
ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܚܝܐ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܟܕ
ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܡܪܢ: ܕܡܢܗ ܗܘܝܐ ܗܘ ܕܢܦܩ ܒܫܠܝܚܐ؟
ܡܪܢ ܗܘ ܐܓܪܝܦܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܬܝܟ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܐ
ܐܢܬܬܐ ܠܡܫܝܚܘ: ܘܐܡܪܬ ܠܗ ܕܚܕܐ ܐܝܟܘܬܗܘܢ[3] ܚܒܝܒܘܬܗܘܢ.
ܗܘ ܕܝܢ ܦܛܪ ܐܝܟ ܒܐܡܪܗ: ܘܢܦܩ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܠܝܢ ܐܢܫܝܢ
ܠܒܪ ܡܢ ܗܘ ܡܢ ܕܐܡܪܬ ܠܗ. ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܗܘ ܡܪܢ
ܗܠܝܢ: ܒܕܡܘܬ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܚܝܠ ܡܢܐ ܗܘܝܬ ܒܡܕܝܢܬܐ؟
ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܕܝܢܬܐ: ܠܐ ܐܢܐ: ܗܟܢܐ ܕܐܡܪ ܠܝ
ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܠܡܦܩ: ܐܡܪܬ ܠܐܢܫܐ ܗܟܢܐ ܕܘܟܬܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ
ܐܡܪܬ ܠܝ: ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܢܦܩ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܥܡܡܐ. ܐܢܬ ܕܝܢ ܟܕ ܐܫܬܡܥܬ ܐܡܪܬ ܠܗܘܢ: ܕܡܕܝܢܬܐ
ܡܢ ܟܠ ܐܝܟܘܬܗܘܢ: ܒܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܦܢܝܬ ܕܐܘܪܚܐ
ܐܝܟ. ܒܡܕܐ ܕܝܢ ܕܐܢܫ ܐܢܬܘܢ ܕܐܬܠܘܢ ܗܘܝܘ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ
ܒܡܕܐ ܕܫܡܥܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܪܢܝܢ ܗܘܐ ܠܝ: ܟܕ ܐܦ ܐܢܐ ܟܠ

[1] ܣܘܥܪܢ L. [2] ܠܪܘܡܝ. [3] ܐܝܟܘܬܗ L.

ܡܢܬܐ ܗܘܢܗ ܠܡܕܢܚܐ ܕܡܢܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘ̈ܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܪܒܐ
ܟܕ ܫܡܥ ܐܡܪ ܠܗ: ܚܙܝܬ ܟܘܟܒܐ ܕܢܚܬ ܠܐܪܥܐ. ܐܠܐ
ܠܝܬ ܠܝ ܗܕܐ: ܘܠܐܬܪܐ ܕܡܬܩܪܐ ܦܩܐ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܐ
ܠܗ: ܘܗܘܐ ܒܝܘܡ ܐܚܪܝܢܐ ܟܕ ܢܦܩ ܡܫܠܡܢܐ ܗܕܐ: ܘܗܘܐ
ܒܐܪܥܐ ܟܕ ܦܠܚ ܐܢܐ ܒܟܪܡܐ ܕܐܒܘܗܝ(1). ܠܐ ܦܣܩ ܠܗ ܚܒܪ:
ܟܕ: ܒܟܪܡܐ ܗܢܐ ܠܡܫܡܫܘ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܗܘ ܗܟܢܐ:
ܐܡܝܢܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܪܒܐ(2). ܗܝܕܝܢ ܡܫܠܡ ܗܘ ܗܠܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐ: ܐܒܘܢܐ
ܡܢܐ (ܘܠܟܠܗ ܫܘܒܚܐ(3) ܕܝܠܗ ܐܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܡܢܐ ܘܡܢ.

ܟܕ ܐܢܫܐ ܚܕ ܟܢܘܫܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܬܡܢ ܒܐܪܥܐ: ܗܘ
ܕܐܬܬܠܡܕ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܫܘܒܚܐ ܕܠܐ ܒܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ
ܗܘܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܕܦܠܚ ܗܘܐ ܟܢܘܫܬܐ ܡܢܗ ܘܠܗ:
ܡܢ ܗܘܢܗ ܕܢܦܩ ܒܝܘܡ ܗܘܐ. ܗܢܐ ܟܕ ܫܡܥ ܕܘܟܬܗ
ܐܠܗܐ ܕܐܒܘܢ ܒܝܬܐ ܦܬܓܡܝܗ: ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܠܗ
ܕܢܬܟܠܘܢ ܒܟܘܡܪܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܢܬܟܠܗ ܗܘ ܪܒܐ: ܘܟܕ
ܢܦܩ ܘܐܬܐ ܥܡ ܐܢܫܐ: ܡܬܬܠܡܕ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫܘ: ܟܕ
ܚܠܡܐ ܡܢܝ: ܘܚܙܐ ܐܢܫܐ ܠܡܪܝܡܐ: ܘܫܡܫܘܗܝ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܣܘܥܪܢܘܬܐ ܗܘ ܒܘܪܟܬܐ ܘܠܟܠ ܠܡܫܝܚܐ
ܗܝܡܢ ܡܫܡܫ ܗܘܐ. ܗܢܐ ܗܟܢ ܐܡܝܢܐܝܬ ܡܟܝܠ ܗܘܐ
ܠܗ ܠܒܘܪܟܬܐ ܘܐܡܪ: ܐܠܐ ܚܠܦ ܐܢܘܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܫܘܒܚܐ.

(1) ܕܐܒܘܗܝ L. (2) ܗܟܢܐ. (3) ܘܕܟܠܗܘܢ ܫܘܒܚܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܬܕܐ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘܬ ܠܗ: ܕܠܐ ܢܩܒܠܘܢ ܟܘܪ ܠܥܘܬܪܐ ܗܕܐ ܕܢܦܩܘܢ ܥܠ ܚܝܠܗ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ: ܐܚܐ: ܫܡܥܬ ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܒܢܐ ܢܦܫܟ ܘܕܠܐ ܡܕܡ: ܟܕ ܐܝܟ ܕܩܪܒ ܠܡܫܝܚܐ ܡܬܪܚܩ ܐܢܬ ܡܢܗ: ܘܡܚܫܒ ܠܟ ܒܫܡܝܐ ܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܗܕܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ ܒܚܠܡܐ ܡܚܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܝܟܐ[1] ܒܗܕܐ: ܘܡܚܘ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܗܕܐ: ܟܕ ܝܬܒ ܗܘܐ ܕܢܣܒܘܢ (ܠܪܓܠܘܗܝ ܕܪܝܫ[2] ܗܕܐ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܢܐܡܪ ܠܗ: ܢܦܫ ܡܢܝܐܠ ܐܢܐ. ܒܪܡ ܠܝ ܗܕܐ ܟܠܗ ܐܝܟܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܠܟ. ܢܬܪܥܐ ܕܝܢ ܒܢܦܫܟ: ܕܪܚܡܬܐ ܟܕ ܐܢܬܐ ܥܒܕܬ: ܣܠܩ ܗܘ ܕܐܫܬܡܥ: ܡܫܬܡܥ ܕܟܦܪ ܐܢܐ ܒܡܫܝܚܐ. ܥܒܕܬܗ ܓܝܪ ܡܫܟܚ ܐܢܐ: ܕܢܚܙܐ ܡܫܬܘܕܥ ܠܝܫܘܥ: ܟܕ ܡܢܝ ܥܘܕܪ ܡܫܝܚܐ ܦܩܕ ܠܝ ܠܡܢܝܢܗ: ܕܠܐ ܢܦܠ[3] ܒܝܫܘܥ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܢܐܡܪ[4] ܠܗ: ܦܪܩܠܝܛܐ ܕܢܬܕܪܘܪ[5] ܒܢܦܫܗ: ܘܠܐ ܡܬܥܒܕ ܢܛܝܪܐ ܗܕܐ[6].

ܗܘܬ ܕܝܢ ܡܢ ܒܬܪ ܙܒܢܐ ܣܓܝ: ܢܬܟܢܫܘܢ ܐܚܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܡܢܗ ܕܐܪܥܐ ܠܡܕܒܪܐ ܕܠܒܝܬ ܡܢܗܘܢ: ܠܡܫܒܚܘ ܐܠܗܐ[7] ܐܝܟ ܕܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܗܢܝ ܕܝܢ ܡܕܒܪܐ ܡܕܒܪܢܐ ܠܥܒܕܘܗܝ ܗܢܘܢ ܕܡܬܕܡܪܝܢ ܒܝܠܕܘܬܗ[8]. ܘܟܕ ܒܪܥܝܠ ܐܬܐܡܪܘ ܗܘܘ ܐܚܐ ܗܠܝܢ: ܒܥܘܕܪܢܐ ܣܓܝܐ ܕܗܦܟ ܐܢܘܢ ܗܘܬ ܟܠܗ ܐܠܗܐ[7]:

---

(1) ܠܪܓܠܘܗܝ L. (2) ܠܪܓܠܘܗܝ ܕܪܝܫ L. (3) ܢܦܠܘܢ. (ܢܦܠܘܢ ܠܝܫܘܥ.). (4) ܐܡܪ ܗܘܐ. (5) ܕܢܬܕܪܘܢ. (6) ܗܠܝܢ. (7) ܐܠܗܐ L. ܐܠܗܐ C. P. 236. ubique. (8) ܒܝܠܕܘܬܗ L.

ܟܘܪܗܢܐ ܠܗܘ ܢܫܐ ܕܟܪܝܐ[1] ܗܘܐ
ܒܚܕܐ ܠܘܬܗܘܢ ܗܘ ܟܘܪܗܢܐ ܠܗܘ. ܘܦܩܕܗ ܕܢܦܘܩ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܢܩܦܘܢ ܡܠܟܐ ܢܘܟܪܝܐ ܠܐܢܫܐ. ܘܦܩܕܗ ܕܢܘܕܥ
ܕܢܦܩܘ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܕܡܘܬܒܗ ܗܘܐ ܕܐܬܩܪܝ: ܗܘܐ ܗܕܐ ܘܟܕ
ܡܢܟܠ: ܗܘܐ ܗܕܐ ܡܘܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ. ܘܟܠ ܚܕܐ ܡܘܬܒܐ
ܕܗܠܝܢ ܘܟܠ ܠܐܢܫ: ܕܟܠ ܝܘܡܐ ܡܘܬܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ. ܗܘ
ܕܝܢ ܢܦܩ ܚܕܐ ܕܐܬܚܙܝ ܢܦܫܗ: ܘܠܐ ܢܫܐ ܐܘܠ ܗܘܐ.
ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܘܡܢܝܢ ܠܐܦܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܡܗ ܒܕܒܪܐ[2]
ܠܡܠܟܐ ܡܢܗ ܘܐܡܪܗ ܠܗ: ܘܐܫܬܘܕܥܘܗܝ ܡܢ ܚܕܐ: ܘܦܩܕܘ
ܐܢܫܐ. ܘܐܫܬܟܚܘܗܝ ܠܚܕܐ ܚܕ ܢܦܫ ܕܗܠܝܢ:
ܘܐܬܚܙܝܘܗܝ ܠܡܘܬܐ (ܡܢ ܗܕܐ)[3] ܒܕܒܪܐ ܐܚܪܢܐ. ܟܕ ܢܦܩܘܗܝ
ܕܝܢ ܒܕܒܪܐ ܕܐܬܐ ܚܕ ܚܕܐ: ܢܦܩܘ ܠܡܢܝܢܘ ܠܗ
ܘܐܡܪܝܢ: ܕܡܢܐ: ܗܐ ܗܕܐ ܠܐܠܗܐ. ܢܦܩܘ ܕܝܢ ܡܠܟܐ
ܘܢܦܩܘ ܢܦܫܐ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܘܫܡܥܘܗܝ[4] ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܐܢܫܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ ܕܢܦܫܐ ܢܦܫܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܟܠ ܥܡܐ ܗܘܐ ܗܕܐ
ܠܡܠܟܐ: ܩܡܘ ܚܕ ܝܘܡܐ ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܗ: ܘܐܫܬܘܕܥ ܗܘܐ
ܦܬܓܡܗܘܢ ܟܕ ܥܡܠܝܢ ܘܒܥܝܢ: ܕܐܦܠܐ[5] ܡܢ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܠܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܘܠܡܢܝܢܘ ܠܗܘܢ ܢܦܫܐ: ܡܚܕܐ ܩܛܠܝܢ ܠܗ.
ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܦܬܓܡܐ ܕܥܡܠܝܢ: ܘܐܬܒܝܬܗܘܢ ܒܕܒܪܐ:
ܡܚܕܐ ܢܦܩ ܚܕܐ ܘܢܦܩ ܠܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܘܢܦܠ ܢܦܫܗܘܢ
ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܦܬܓܡܐ. ܘܡܚܠ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܕܢܦܩܗ ܡܘܬܐ

(1) ܕܡܚܬ ܒܒܒ. (2) ܡܕܝܢܬܐ L. (3) ܚܙܝܬܘܢ. (4) ܘܢܦܩܘܗܝ L.
(5) ܕܐܦ.

ܕܦܓܪܐ: ܠܢܦܫܐ ܠܐ ܡܗܘܢܬܐ ܣܓܝ: ܒܕܘܒܪܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܬܒܥܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܢܓܕ ܗܕܪܐ: ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܒܝܠܩܘܡܘ[1]. ܗܘ ܕܝܢ
ܟܕ ܚܙܐ ܡܢ ܒܬܪܐ ܘܐܬܐ ܠܗܘܢ ܢܦܫܗ: ܐܫܬܘܕܝ ܥܡܗ:
ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܫܬܩܐ ܗܘ ܕܢܓܕ ܗܕܪܐ: ܘܫܪܝܘ ܢܫܬܘܩܘܢ. ܘܡܢ ܒܬܪ
ܕܫܠܡ ܡܫܝܐ[2] ܗܘܐ ܥܠ ܢܦܫܗܘܢ: ܐܬܐ ܠܒܝܬܐ. ܘܢܦܩ ܕܝܢ
ܒܬܪܐ ܗܘ ܕܐܬܒܥܝ: ܘܫܕܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܟܕ ܫܠܡ ܡܢܗ.
ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐܘܗܝ ܕܫܡܥܘ ܠܗܘܢ: ܐܬܡܠܝ ܚܡܬܗ ܥܠ ܢܦܫܗܘܢ
ܥܠ ܐܬܪܐ: ܟܕ ܫܡܥܐ ܒܢܦܫܗ ܘܐܡܪ: ܚܙܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܘܠܝ
ܐܬܐ: ܥܠ ܕܠܐ ܢܫܡܥܘܢ ܠܡܠܟܘܬܗ ܫܡܝܐ: ܘܠܐ ܠܡܬܪܥܝܘܬܗ.
ܢܠܘܢ ܓܝܪ ܫܡܥܬ ܗܘܝܬ ܠܝ: ܠܐ ܫܡܥܬ ܗܘܝܬ ܩܠܝ. ܗܘ
ܕܝܢ ܩܕܡܐ ܟܕ ܫܡܥ ܐܡܪ ܠܗ: ܫܘܡ ܠܝ ܕܡܐ: ܐܢܐ ܠܢܦܫܝ
ܐܢܬܐ ܡܢ ܚܛܗܝ ܕܝܠܝ ܗܠܝܢ. ܡܠܘܐ: ܫܪܝܪܐܝܬ ܕܐܬܬܣܝܡ
ܠܝ ܒܥܠܡܐ: ܘܫܪܝܬܗܘܢ ܡܢܝ. ܡܬܚܡܐ ܐܢܫܝ ܗܘܝܐ
ܕܐܬܐܡܪܢܐ ܥܠܡ ܦܘܪܐ ܒܥܒܕܐ: ܘܦܘܩܕܢܐ ܢܦܫܝ ܡܢ
ܬܘܬܦܬܗܘܢ ܒܬܘܒܬܐ. ܡܛܠ ܢܫܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܥܒܕ ܗܘܐ
ܥܡ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܥܒܕܐ: ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܕܫܡܝܐ ܠܥܠܡܐ ܠܥܠܡ:
ܘܕܝܢܐ ܒܦܓܪܐ ܡܢܗܠ ܗܘܦܐ[3] ܕܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܡܢ ܡܗܘܢܐ
ܗܘ ܕܢܬܚܙܐ ܐܢܐ ܠܡܬܚܙܝܘ: ܟܕ ܠܐ ܡܘܬܐ ܐܢܐ ܕܝܠܗ:
ܢܦܠܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܝ[4]: ܘܠܢܦܫܝ ܕܠܥܠܡ ܐܘܟܠܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ
ܡܠܟܝ ܕܫܡܝܐ ܗܕܪܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܝܠܗܘܢ؟

(1) ܒܠܐܩܘܡܘ L. (2) ܡܫܝܐ sic P. (3) ܗܘܦܐ. (4) ܐܠܗܘܬܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܢܣܒܝܗܝ ܒܚܠܘܦܝܢ: ܐܘ ܒܢܝ: ܘܠܐ
ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܗܫܐ ܕܐܪܕܐ ܦܪܝܘܦ ܠܥܡܠܐ. ܐܒܘܗ: ܐܘ
ܒܢܝ: ܠܐ ܐܢܬ ܠܟ ܡܫܟܚ ܗܘܝܬ ܠܡܬܒܝܢܘ ܕܡܪܢܐ ܐܚܪܢܐ
ܗܘܝ: ܐܘ ܒܢܝ: ܠܐ ܡܬܟܝܠ ܗܘܝܬ ܕܗܘܝܬܐ ܓܘܢܝܐ(1).
ܟܕ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܘܒܟܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܘ
ܪܒܐ: ܐܢܐ ܩܡ: ܐܘ ܪܘܡܐ: ܡܬܬܡܠܟܝܢ ܒܢܦܫܐ ܢܦܫܢ ܡܢܝܢܝܬܐ
ܡܢ ܡܪܝܐ. ܚܕܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܝ ܡܪܝܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܟܚܐ
ܐܢܫ ܪܚܡܗ ܠܫܘܒܚܐ. ܡܛܠ ܕܥܠܝܗ ܒܪܚܡܬܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܘܠܚܪܬܐ ܡܢܐ ܠܡܬܒܩܝܘ ܒܫܘܡܠܝܗܝ ܕܢܦܫܐ. ܡܛܠ ܕܐܢܫ
ܕܚܝܠܬܐ ܥܡܠܐ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܗܟܢ ܡܪܢܝܬ ܡܢܗ ܚܘܠܛ
ܘܚܪܬܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܟܢܐ ܒܫܘܒܚܗ ܕܢܚܡܬܐ: ܐܠܐ ܗܒܘܒܗ.
ܘܐܦ ܕܢܦܠ: ܕܠܐ ܥܩܬܐ ܒܫܘܠܡܗ: ܐܠܐ ܕܢܬܟܪܡ.
ܘܐܦ ܕܢܬܒܩܐ: ܠܐ ܢܬܒܣܡ: ܐܠܐ ܕܢܬܩܝܢ ܠܢܦܫ ܠܢܦܫ
ܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܓܒܘܫܘܒ ܫܒܩܬ: ܐܢܬ ܗܘ ܓܒܪ
ܫܒܩܬ ܕܫܘܒܩܢܐ. (ܐܡܪ ܓܒܪ: ܕܝܢ ܓܒܘܫܘܒ(2) ܐܝܠܝܢ:
ܗܘܝ ܒܚܠܦ. ܐܝܟܘ ܗܟܢܐ ܕܗܕܐ ܐܢܐ ܠܡܬܥܕܢ: ܒܚܠܘܦܝܢ
ܗܠܝܢ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ: ܗܘܝ ܠܟ ܥܘܕܪܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܗܝ
ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܠܟ ܡܢ ܗܫܐ: ܐܘ
ܒܢܝ: ܒܚܠܘܦܝܢ. ܘܦܩܕ ܠܗ ܗܝ ܕܒܪܐ ܕܢܬܒܥܐ: ܘܢܝܚܬܐ
ܕܢܦܫܐ ܢܣܒܘܢ ܢܦܫܗ: ܘܠܐ ܢܫܒܘܩ ܒܝܬܐ ܒܪܡܫܐ ܠܗܘܢ.
ܘܢܣܒܐ ܠܟܠ ܗܘܐ ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܠܚܕܐ ܘܡܠܟܐ ܒܠܚܘܕ:

(1) L. ܓܘܢܝܐ (2) L. ܐܠ ܓܒܪ ܐܡܪ ܕܓܒܘܫܘܒ (ܐܝܘܒ. ܡܙ. ܘ).

ܘܡܚܘܬܐ[1] ܗܘܝܐ ܣܓܝܐܐ ܒܐܝܕܗ ܘܒܢܝܐ ܕܫܡܗܘܢ. ܡܬܕܡܪܝܢ[2] ܕܝܢ
ܗܕܝܪܬܐ ܗܘܝܐ ܚܕܝܘ ܒܟܠܗܘܢ: ܘܗܘܝܐ ܡܢ ܐܢܘܫ ܚܕܐ
ܕܡܕܡܚܣ. ܢܗܪܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܕܡܚܝܐ: ܡܢ ܝܘܡܐ ܕܝܢ ܟܠ ܢܥܒܕ
ܗܘ. ܗܘ ܕܝܢ ܥܒܕ ܐܝܟ ܕܢܡܪ ܘܦܩܕ ܠܗ ܠܡܫܪܝܐ: ܘܥܒܕܗ
ܠܟܠܡܕܡ ܕܢܡܪ ܠܗ ܠܡܥܒܕ. ܘܟܠ[3] ܒܐܢܫ ܦܛܪܘܣ ܗܘܐ:
ܢܟܠ ܢ̈ ܒܗ ܒܪܒܬܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ: ܘܒܬܕܡܘܪܬܐ: ܘܒܫܠܛܢܐ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܕܥܒܕܬܐ ܗܕܐ ܐܘܪܚܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܥܢܝܢܐ: ܟܕ
ܗܢܐ ܡܬܥܒܕ. ܘܒܬܪܗ ܒܫܡܥܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܫܡܥܝܢ
ܐܡܘܬܐ ܒܟܠ ܐܢܫܘܢ ܗܘܘ ܕܒܐ.

ܒܟܠ ܦܢܝܬܗܝܢ ܕܝܠܗ ܒܝܠܠܬܐ ܟܕ ܡܬܘܠܕܝܢ ܒܗ ܒܡܕܝܢܬܐ.
ܗܘܬ ܕܝܢ ܟܕ ܗܘ ܕܒܐ ܘܬܕܡܘܪܬܐ ܗܘ ܕܐܝܢܗ ܗܘܐ ܠܗ:
ܡܬܘܠܕܝܢ ܗܘܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܝܠܠܬܐ: ܘܗܘ ܡܢܥܠܝܢ ܦܢܝܬܐ ܡܕܝܢܐ
ܕܒܝܬ: (ܟܕ ܡܠܝܢܐ[4] ܡܫܡܫܝܢܬܐ ܗܫܝܬܐ. ܐܬܐ ܘܗܘܝ ܗܘܐ
ܕܝܢ ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܚܙܘܐ ܕܐܬܢܝܚܐ: ܘܡܘܦܩܐ ܐܬܐ ܗܘܐ ܟܠܗ
ܟܠ ܡܬܡܠܠܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܢܥܒܕ ܠܡܬܚܫܒܘ: ܘܟܠ
ܡܘܦܩܬܗ ܘܟܠ ܚܫܘܫܬܗ: ܘܟܠ ܣܘܓܐܐ ܕܦܢܝܬܐ ܗܢܘܢ ܕܡܫܚܠܦܐ
ܗܘܬ ܟܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܬܕܡܘܪܬܐ ܕܚܙܘܗ ܠܗܢܘܢ ܦܢܝܬܐ: ܢܫܬܥܐ
ܥܠ ܘܢܫܬܥܐ ܦܪܝܘܩܐ. ܠܗܢܐ ܕܝܢ ܢܘܗܪܐ ܗܘ ܠܡܘܬܢܐ
ܕܢܚܬ ܢܡܪ ܠܗ: ܢܬܟܠܒܒ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܬܕܡܘܪܬܐ: ܘܟܠ ܬܕܡܪ[5].
ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܢܡܪ ܗܘ ܒܕܡܬܐ: (ܦܩܕ ܠܗ[6] ܠܡܫܠܡܘ ܟܠܗ:

---

(1) ܘܡܚܘܬܐ ܒܠܚܘܕ L. (2) ܘܡܬܕܡܪܝܢ. (3) ܘܟܠ ܕܝܢ. (4) ܘܡܠܝܢܐ L.
(5) ܬܫܬܕܪ L. (6) ܥܒܕ L.

ܢܡܟܬܐ ܕܡܬܡܛܝܐ ܡܢܗܘܢ ܦܘܠܚܢܐ ܗܿܘ ܡܬܡܢܘܢܝܐ. ܟܕ
ܡܢܠܝܢ ܕܝܢ ܗܘܘ: ܡܬܡܠܐܝܢ ܢܘܪܐ ܗܘܬ ܠܟܠܗܘܢ ܟܕ ܡܬܟܡܪܝܢ.
ܘܟܕ ܝܕܥܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܒܝܬܐ ܕܥܬܝܕܐ ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ:
(ܘܡܬܠܡܕܝܢ ܠܐ ܢܘܦܩܘܢ)[1]: ܢܓܪܝ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪܐ
ܠܗܘܢ: ܠܟܢܐ ܡܬܒܣܡܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ
ܐܢܬܘܢ (ܕܠܡܦܩ ܗܟܢܐ ܕܟܕܢܐ ܠܡܬܟܢܫܘ)[2] ܘܠܐ ܡܕܝܢ.
ܥܠܝܢܐ ܓܝܪ ܢܦܩܬ ܡܢ ܐܠܗܐ ܢܣܒܬ ܥܠ: ܠܡܬܢܣܝܘ
ܠܐܢܫܝܢ ܕܟܬܒܐ ܐܢܐ. ܫܡܥܘ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܠܝ: ܕܐܪܥܐ ܐܢܐ
ܗܘܝܬ ܡܢ ܐܠܗܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܗ ܗܘܐ ܒܗܢܡ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܡܢ
ܐܝܟܢܐ ܐܢܬ؟ ܘܡܢܘ ܐܒܘܟ؟ ܘܠܐܢܫܝܢ ܬܟܬܒ ܐܢܬ ܠܡܬܢܣܝܘ؟
ܚܙܝ ܘܐܡܪܐ: ܐܢܐ ܐܒܘܟ ܟܬܒܗ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܗܿܘ ܕܡܫܬܐܡܪ
ܒܫܡܗ ܚܝܠܐ: ܘܠܝ ܓܝܪ ܡܫܬܥܒܕܐ ܟܠܗ ܦܠܚܘ ܕܥܠܡܐ.
ܐܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬܝ: ܗܿܘ ܕܠܟܘܟܒܐ ܡܕܢܚܐ ܠܐܪܥܐ ܡܢܗܿ ܐܢܐ.
ܐܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬܝ ܗܿܘ ܕܠܦܘܩܕܢܐ ܢܦܠܝܢ ܡܢ ܢܦܠܐ ܥܠܝܢܝܐ[3].
ܠܡܫܠܡܘ ܗܟܢ: ܐܘ ܒܗܢܡܐ[4]: ܢܦܠܝܢ ܥܘܠܕܢܐ
ܠܡܫܕܪܘ. ܠܐ ܓܝܪ ܢܫܟܚܘܢ ܠܡܫܬܐܠܘ ܡܢܗܘܢ ܕܥܬܝܕܝܢ:
ܘܠܐ ܐܢܫ ܗܟܢܐ ܢܬܘܒ ܐܝܟ ܕܐܢܐ. ܡܢ ܒܬܪܟܢ ܓܝܪ ܘܫܡܥ
ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܚܘܠܡܐ ܕܡܬܬܚܙܐ: ܘܟܝܢܐ ܟܠܗ ܕܝܢܐ ܕܐܢܫ
ܗܘܐ: ܟܕ ܥܒܕܐ ܕܠܐ ܬܘܒ ܕܢܦܠܘ ܐܠܗܐ ܫܡܥܐ ܠܗܘܢ:

(1) ܘܡܬܠܡܕܝܢ ܠܐ ܢܘܦܩܘܢ. (ܠܡܦܩ؟)

(2) ܕܟܕܢܐ ܗܟܢܐ ܠܡܬܟܢܫܘ ܠܡܦܩ. L.

(3) ܥܠܝܢܝܐ L.

(4) ܒܗܢܡܐ P. ubique.

ܐܡܝܢܐ ܕܠܐ ܢܬܚܣܢܘܢ ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܕܒܦܪܗܣܝܐ
ܢܬܟܪܙܘܢ ܠܐ̈ܢܫ ܡܫܝܚܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܥܒܕܬ ܠܝ:
ܡܛܠ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܬܟܪܙܬ: ܗܕܐ ܥܒܕ ܡܪܝ
ܠܟܘܢ ܒܫܘܠܡܝܬܐ ܠܡܫܬܪܪܘ[1] ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ ܘܠܡܫܬܡܠܝܘ ܟܢ.
ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܗ ܗܕܐ ܢܝܪܘܢ ܦܛܪܘܣ: ܕܠܝ ܠܣܝܡܘܢ ܐܡܪ
ܠܡܫܬܡܥܘ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܐܘ ܐܦ ܠܐܣܝܪܐ؟ ܐܡܪܝܢ ܗܘܝ:
ܕܠܐ ܐܦ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܚܙܝ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܦܛܪܘܣ
ܠܦܘܠܘܣ: ܡܕܝܢ ܐܦ ܠܐܬܐܡܪܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܘܠܦܘܠܘܣ
ܘܠܦܘܠܘܣ ܠܐܬܪܘܡܐ ܢܬܟܠܘܢ ܟܘܠܗܢܐ: ܐܠܐ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܕܬܬܥܒܪܘܢ ܠܟܘܢ ܗܪܟܐ. ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܢ: ܕܡܛܠ ܡܢܐ؟
ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ ܗܘܝ: ܠܝ ܡܫܬܪܪܐ ܐܢܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܕܠܗ ܗܘܐ
ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܢܘܪܗܢܐ ܘܠܐ ܕܫܘܠܛܢܐ: ܡܬܦܪܫܐ ܕܝܢ ܠܝ
ܦܛܪܘܣ: ܕܢܒܝܐ ܦܪܫܬ ܐܢܬܘܢ[2] ܕܒܗܘܢ ܚܘܬܡܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܥܒܪ ܠܗ ܠܐܬܪܐ ܒܥܝܢܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܚܙܝܢ:
(ܠܗܘܢ ܠܚܘܬܐ)[3] ܕܗܢܐ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܒܥܝܢܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܠܗܘܢ ܚܘܪܐ: ܘܡܬܒܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܥܒܪ ܘܚܙܐ
ܡܢ ܬܪܥ ܡܠܟܘܬܐ: ܗܘ ܕܗܢܐ ܡܫܬܥܒܕ ܠܗܘܢ ܡܢܗ: ܕܒܗ
ܒܥܝܢܐ ܐܢܐ ܕܐܫܬܥܒܕ ܒܗܘܢ. ܐܢܬܘܢ ܥܒܪ[4] ܒܥܝܢܘܬܐ
ܕܐܬܥܒܕ ܡܢ ܗܢܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܡܪ ܗܕܐ ܦܛܪܘܣ ܠܦܘܠܘܣ: ܕܡܢ ܐܡܪܐ ܥܒܪ ܡܕܝܢܬܐ
ܐܢܬܘܢ: ܕܗܠܝܢ ܕܒܗܘܢ ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܡܢܗ ܡܬܒܥܝܢ ܦܠܚܝܢ

(1) ܠܡܫܬܡܥܘ L. (2) ܐܢܬܘܢܝܢ L. (3) ܠܚܘܬܐ. (4) ܕܝܢ.

ܠܡܪܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܚܫܒ ܡܬܦܪܫܝܢ[1] ܠܐܢܫ ܕܡܢ ܪܘܚܐ
ܐܬܝܢ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ؟ ܐܡܪ ܕܝܢ ܗܘ ܠܗ: ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܐ
ܗܘܝܬ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܐܚܐ: ܡܢ ܟܠܗ ܐܢܫܐ ܒܟܠ ܫܪܒܬܗܘܢ
ܒܢܝܐ: ܕܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܠܐ ܚܕ ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܒܚܗ
ܢܦܫܗ. ܠܐܠܗܐ ܓܝܪ ܟܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ ܫܘܒܚܗ ܢܦܫܗ:
ܠܗ ܕܝܢ ܕܠܐ ܟܠܡܕܡ ܗܘܝܢ ܟܠܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܫܡܥ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܐܝܢ: ܕܫܘܒܚܗ ܢܦܫܗ ܡܢ ܟܠ ܒܡܕܝܢ ܡܫܬܡܥܐ
ܐܢܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ. ܕܠܐܠܗܐ ܓܝܪ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗ: ܗܢܘ
ܕܫܘܒܚܗ ܝܗܒ. ܐܝܟ ܕܡܢ ܕܒܫܡܝܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܝ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܢ ܗܘ ܚܘܒܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܕܡ ܐܢܫܐ؟
ܘܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢ: ܕܡܢ ܐܢܫ ܕܡܢ ܟܠܗ ܫܪܪܐ[2]: ܠܐܢܫ
ܕܠܐ ܒܡܕܝܢ ܗܘܐ ܡܕܡܢܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܘܐܝܟܢܐ؟
ܗܟܢ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܕܟܠ ܫܘܒܚܐ:
ܕܫܘܒܚܗ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܒܢܝܐ: ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܟܠ
ܐܢܫ ܕܡܬܦܢܐ: ܕܫܘܒܚܗ ܡܛܠ ܕܟܠ ܐܠܗܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܕܫܡܝܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܫܡܗ ܕܐܠܗܐ (ܡܫܒܚܬܐ ܒܟܠܡܕܡ
ܘܐܬܘܬܐ[3]: ܘܒܫܡܝܐ ܡܫܬܠܛܐ ܠܐܢܫ ܕܡܬܦܢܐ
ܠܗ ܡܫܒܚܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܫܬܚܠܦ ܘܡܬܒܪ ܗܘ[4] ܫܘܒܚܐ: ܡܢ
ܬܫܒܚܬܐ ܡܢ ܢܦܠ. ܟܕ ܢܦܠ[5] ܕܝܢ ܗܘ ܬܫܒܚܬܐ: ܐܘ ܒܬܫܒܚܬܐ
ܡܘܦܩܐ[6]: ܐܘ ܒܬܘܕܝܬܐ ܫܠܡܐ[6]: ܐܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܦܝܪܐ[6].

---

(1) ܒܡܫܒܚܬܐ. (2) ܫܪܪܐ. (3) ܗܟܢܐ ܡܫܒܚܬܐ ܠܟܠܡܕܡ ܘܐܬܘܬܐ.
(4) ܡܢ L. (5) ܢܦܠܘ. (6) ܡܘܦܩܐ. ܫܠܡܐ. ܫܦܝܪܐ.

ܬܘܒ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܚܙܘܐ: ܕܡܛܠ (sic) ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܬ
ܠܗܠܝܢ ܕܘܟܝܬܐ ܕܐܡܪܬ ܠܡܫܬܘܬܗ ܘܟܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܐܡܪܬ: ܕܗܘܝܘ
ܕܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܡܪܬ ܐܬܬܐ ܒܚܕܐ ܕܝܠܗ ܒܗܘܢ ܐܒܝܬܐ
ܕܢܦܫܗ: ܘܟܕܒܪܬ ܐܬܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܙܒܢܐ ܒܟܬܒܘܬܐ: ܘܗܕܐ
ܕܟܝܗ ܡܫܝܚܐ(1) ܐܬܬܐ: ܐܡܟܢܐ ܕܐܬܚܣܢ ܕܠܘܩܒܠ ܐܢܬܬܐ
ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܬܩܛܠܬܝܢ؟ ܗܝ ܕܝܢ ܒܬܪܗ ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܒܕܡܘܬ
ܘܐܡܪܬ ܠܗ ܡܢ ܟܕܘ: ܕܡܢ ܟܕ ܚܙܝܬܗ ܐܚܝܕ ܒܗ ܕܦܓܪܘܬܐ
ܡܚܝܠܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܐܬܚܙܝܬ: ܐܬܦܬܚܬ ܠܝ: ܐܡܟܢܐ ܕܐܝܟ ܡܟܦܐ
ܐܬܓܠܝ ܘܐܬܥܠܝ ܡܢ ܐܢܬܬܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܠܒܢܝ ܕܘܟܐ ܕܒܢܝܢ
ܠܡܫܟܢ(2) ܠܡܪܢܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܐܢܐ ܐܚܘܬܐ ܗܘܝܬ ܡܢܗ: ܠܐ
ܬܬܠܝܢ ܡܢ ܡܕܡܕܝܢܘܬܝ: ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܡܬܚܣܢܐ: ܘܟܠ ܡܢ
ܗܢܐ ܕܡܫܘܚ ܠܘܩܒܠܟܘܢ. ܘܦܪܫܬܢܝ ܡܢ ܒܝܬܘܬܐ ܕܝܠܝ
ܠܗܝ ܢܦܫܗ ܕܗܘܐ ܕܡܬܬܦܪܫ ܠܡܫܒܩ(3): ܐܬܚܙܝܬܗ ܕܝܢ ܐܢܐ
ܫܘܦܪܐ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܡܢ ܬܒܥ ܠܝ ܠܡܫܟܢ ܒܗ:
ܐܬܚܙܝܬܗ ܡܫܠܡܢܝܬܐ ܠܗ ܠܒܬܘܠܘܬܐ(4): ܘܐܝܟ ܚܠܡܐ ܘܬܪܥܐ
ܦܬܝܚܐ ܘܡܦܫܩܢ ܠܡܬܪܓܡܢܘܬܐ ܫܡܥܝܢ ܒܗ. ܐܡܪܝܢ ܠܐ ܬܗܘܐ
ܠܡܬܦܠܓܘ ܠܪܘܚܐ ܕܝܠܝ: ܐܦܠܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܢܝ ܡܬܒܕܪܝܢ
ܠܗ ܗܘܐ ܗܘܝܬ ܡܫܒܚܐ: ܒܬܘܫܒܘܚܬܗ ܕܠܗ ܐܠܗܐ
ܘܒܬܘܠܘܬܐ ܕܥܘܡܪܗ: ܐܝܟ ܕܡܬܥܕܪܐ ܒܛܒܬܐ ܒܐܪܥܐ: ܗܘܬܐ
ܗܘܝܬ ܠܗ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܬܬܟܝܠܘ
ܠܡܫܪܝܘ: ܡܛܠ ܕܟܠ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܬ ܡܬܚܫܚܘܬܐ. ܐܠܐ

(1) ܢܟܢܐ. V (2) ܠܡܫܟܢ. (3) ܢܦܫ. (4) ܕܒܬܘܠܘܬܐ L.

ܐܝܟ ܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܗܘܬ ܠܘܩܒܠ ܡܠܟܗܘܢ[1] ܠܡܥܒܕܗ:
ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܕܐܣܟܝܡ ܥܠ ܚܕܪܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܘ ܡܢ ܟܬܒܘܗܝ ܕܟܠ
ܕܡܟܐ: ܕܟܠ[2] ܫܡܥܝܢ ܐܢܫܐ ܡܢ ܕܠܡܬܒܣܡܘ ܠܘܩܒܠ
ܦܬܓܡܐ ܕܫܡܝܢܝܐ: ܒܥܕܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܢܨܚܢܐ ܘܟܠ ܡܫܝܚܝܐ
ܒܢܝܐ ܡܢ ܥܡܡܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܠܟܘܢ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܦܩܕ
ܟܠܗ: ܕܠܡܟܐ ܕܢܦܩܘܢ ܦܬܓܡܐ ܒܟܠ: ܘܟܕ ܐܬܐ[3] ܟܠ ܡܘܥܕ
ܠܡܕܝܢܬܗ ܗܘ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܨܦܪܐ: ܥܡܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ
ܗܠܝܢ ܟܘܪܗܐ: ܘܡܬܥܒܕ ܠܗܘܢ ܡܠܟܝܢ ܗܠܝܢ ܕܝܘܡܐ ܘܫܡܫ
ܡܢ ܒܪܝܫ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܘܫܡܥ ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܚܠܡܐ:
ܗܢܘܢ ܕܒܕܡܘܬܐ ܚܠܡܐ ܕܚܙܘܗܝ ܟܘܪܗܐ: ܟܕ ܡܬܒܪܟ
ܠܗܘܢ ܒܝܕ ܡܫܒܚܘܗܝ ܒܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܒܝܬܗ[4]
ܕܝܘܡܐ ܡܫܘܕܥ ܠܗܘܢ.

ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܐܝܠܝܢ ܕܩܕܝܫܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܘܟܕ ܗܘ
ܡܠܟܐ ܒܝܠܕܘܬܐ ܫܢܝܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ: ܘܡܬܢܟܦ ܗܘܐ ܚܘܒܢܐ[5]
ܕܟܠ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ: ܕܢܬܠ ܠܗܘܢ ܕܗܘܡܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܕܡܢ
ܐܢܫܐ ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܕܝܢ ܘܠܚܝܐ ܡܘܬܐ
ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܢܐ ܗܘ ܟܠܐ: ܕܢܬܕܝܢܘܢ
ܒܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢ ܡܘܕܥܐ: ܘܕܝܢܐ ܘܠܘܬܗ ܕܐܝܬܘ: ܡܬܩܒܠ
ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܢ ܕܡܝܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܢܦܫܗ ܟܠ ܡܕܝܢ ܗܘܐ

(1) ܡܠܟܗܘܢ L. (2) ܟܠ L. (3) ܘܦܩܕܠܟܠܗ L. (4) ܘܠܒܝܬܗܘܢ.
(5) ܚܘܒܢܐ L.

ܡܪܢ (ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܘ ܓܒܪܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܗܘ ܓܒܪܐ ܡܚܙܐ
ܗܘܐ ܡܪܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܘ ܕܗܘܘܡܪܐ[1]: ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܚܙܐ
ܗܘܐ ܠܡܡܠܠܘ ܥܡܗ ܗܘ ܒܥܒܕܐ. ܐܬܚܙܝ ܗܟܝܠ ܗܘ
ܓܒܪܐ: ܕܢܫܬܪܐ ܠܐܢܫܐ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܠܡܦܩܗ: ܐܝܟ ܕܡܢ
ܐܒܗܘܗܝ ܡܝܪܬܘܬܐ. ܟܕ ܢܫܐ ܗܟܝܠ ܗܘ ܐܢܫܐ ܡܛܠ ܕܢܦܩܝܗ:
ܠܐ ܫܒܩܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܗܘܘܡܪܐ: ܕܒܫܘܬܦܘܬܐ ܕܝܠܗ ܥܡ ܐܚܘܗܝ[2]
ܢܦܠܓ ܝܬܗ ܠܗ ܠܒܪܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܗܟܝܠ: ܐܝܟ ܠܚܘܕܝܗ
ܫܒܩܐ ܗܘܐ: ܕܡܢ ܩܕܡ ܐܢܫܐ ܢܗܘܐ ܡܚܘܝܢܐ ܕܒܢܝܗ
ܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܟܬܒ ܐܢܐ ܕܒܪܝ ܐܚܘܗܝ ܢܦܠܓ ܥܡ ܠܝ: ܐܠܐ ܐܦܠܐ
ܕܢܫܡܥ ܥܡ ܐܢܐ ܐܚܘܗܝ ܠܒܪ ܡܢܗ. ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܗܟܝܠ
ܗܘ ܓܒܪܐ: ܦܩܕ ܠܗ ܕܢܦܢܐ ܠܐܢܫܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܠܡܦܩܗ.
ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܗܘ ܓܒܪܐ: ܕܢܡܠܠ ܠܐܢܫܐ ܗܘ
ܕܗܘܘܡܪܐ ܡܛܠ ܗܟܝܠ ܕܠܗܘܢ ܒܥܒܕܐ ܘܒܡܪܕܘܬܐ: ܡܛܠ
ܕܠܐ ܡܚܙܐ ܗܘܐ ܠܡܐܡܪ ܥܡܗ: ܐܡܪ ܠܗ ܒܝܕܗ ܕܢܦܫܐ
ܒܡܪܢ ܕܐܬܐ ܠܗܘܢ. ܘܫܒܩܗ ܗܘ ܓܒܪܐ ܘܢܦܩ ܠܡܫܠܡܘ
ܡܢܗ ܘܠܗ: ܘܦܩܕ ܕܢܣܒܘܢ ܠܥܡܗ ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܢ (ܫܠܝܚܐ ܘܢܣܒ ܚܕ[3]: ܐܠܐ ܡܬܚܫܒ
ܕܢܐ ܠܡܗܕܪܘ ܠܒܝܬܢܝܐ ܗܢܘܢ ܕܡܢܝܢ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܒܝܬܗ ܕܐܒܪܗܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܗܘܪܐ ܕܢܐ ܠܥܡܘܗܝ[4]:
ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܕܝܗܘܢ؟ ܐܝܟ ܢܝܫ ܐܝܟ ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܗܪܟܐ

---

(1) ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܘ ܒܥܒܕܐ. (2) ܐܚܘܗܝ L. (3) ܐܠܗܐ ܢܣܒ ܚܕ L.
(4) ܠܥܡܘܗܝ L.

ܒܢܝܢ: ܘܫܠܚ ܡܪܝܐ ܐܚܝܕ ܟܠ: ܐܝܟ ܕܠܬܘܕܝܬܐ ܕܒܥܘܬܗܘܢ:
ܕܪܕܝܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܥܢܝܢ ܢܦܠ: ܘܩܛܠ ܐܦܝܣ
ܠܐܠܗܐ ܡܢܗܠ ܗܘܝܐ: ܘܫܠܚ ܡܢ ܥܠܡܗ: ܡܢ ܥܠܡܐ ܡܢ ܥܡܡܐ
ܢܥܬܕܪܘܢ ܠܥܒܕܗ ܕܢܡܘܣܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܕܦܘܪܥܢܐ ܕܢܦܫܬܐ.
ܘܟܕ ܫܡܥ: ܐܬܐ ܡܝܬܪܐ ܡܫܠܠܐ ܕܟܠܗܘܢ ܠܥܢܝܐ. ܘܢܦܩ
ܥܡܗ ܠܒܪܐ ܘܠܒܪܬܐ ܘܠܒܝܬܐ ܕܥܘܕܪܢܐ: ܘܫܡܥܘܢܐ ܕܟܠܗ ܢܣܒܐ
ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܗܘܘ: ܘܟܕ ܕܢܦܠܛ ܠܗ ܗܘܢܝܗ ܘܕܗܘܘܢܝܗ ܕܠܐ
ܒܘܝܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܢܥܒܕ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܘܐܬܒܕ ܡܢܗܠܬܗ ܕܕܘܟܬܐ:
ܕܠܟܠܗܘܢ ܗܘܡܠܝܬܝܗ[1] ܒܝܕ ܒܡܫܠܡܢܘܬܗ. ܘܐܡܪܗ ܗܘܐ
ܐܡܝܢܐ ܕܘܟܝܐ ܗܘܐ: ܘܣܠܩ ܒܘܝܐܗܘܢ ܗܡܢܘܬܐ ܕܠܒܢܝܐ
ܦܝܫ ܠܗ: ܘܐܬܒܥܬܗ ܠܡܪܝܐ ܘܢܦܩ ܡܢ ܥܠܡܗܘܢ.

ܥܠ ܫܢܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܝܙܕܓܪܕ ܡܠܟܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܠܒܢܝܐ ܕܚܕܐ ܡܢ ܕܝܢܬܐ. ܘܥܠ ܕܐܣܛܘܢܐ ܕܝܙܕܓܪܕ ܗܘ
ܕܒܪ ܦܬܝܘܢ ܒܝܘܡܝ ܕܡܠܟܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܕܡܫܪܐ[2]:
ܘܢܦܩ ܠܒܪܝܬܐ ܠܡܝܬܪ (ܗܘܠܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ[3] ܕܒܪܕܥܐ. ܡܢܗ
ܕܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ (ܕܡܝܬܪܢܐ ܡܦܬܐܣܘܣ[4]: ܘܟܕ ܠܗ. ܒܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗܬܐ ܕܟܢܝܫ. ܕܠܗ ܠܗܘܝܐ ܚܝܐ ܡܢ
ܫܠܝܛܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܩܛܠ ܡܫܬܡܫܢܝܗ: ܘܡܪܢܐ (ܠܗܘܢ
ܘܠܟܗܢܐ[5]. ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩ ܗܘ ܕܝܢܐ ܘܐܬܚܙܝ ܠܒܢܬܐ ܗܘܐ: ܚܝܘܬܐ
ܕܘܟܐ ܡܥܒܕܢܐ ܕܢܒܝܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܘܡܝܬܪܐ ܢܦܩ: ܕܐܝܬܝܗ ܗܘ

(1) ܗܘܡܠܝܬܝܗ L.　(2) ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܪܐ.　(3) ܠܗܘܠܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ L.
(4) ܕܡܝܬܪܢܐ ܕܡܘܦܣܝܣܘܣ L. (ܕܡܘܦܣܘܣ. C. P. 236).　(5) ܠܗܘܢ ܘܠܟܗܢܐ.

ܕܪܚܡܬܗ ܒܪܘܫܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܡܥܠܡܐ: ܕܗܘ ܐܒܘܗܝ ܗܘܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܠܬܠܡܝܕܐ: ܫܕܪ ܠܒܢܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܢܦܫܐ:
ܦܘܫܩܝܗ ܠܡܠܬܐ ܗܕܐ: ܡܛܠ ܕܬܘܟܠܢܐ ܐܝܬܝܗ ܠܗܘܢ
ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܒܩܢܝܢܐ ܡܫܪܪܬܐ. ܘܫܘܕܥܬܐ ܐܒܘܗܝ ܕܟܠ
ܦܢܐ: ܕܗܘܝܘ ܐܝܬܝܗ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܪܢܐ. ܗܢܘ ܒܢܝܢܐ ܟܕ ܫܡܥ:
ܐܬܬܙܝܥ ܠܒܗ. ܘܐܡܪ ܕܝܢ[1] ܡܬܬܫܝܢܐ ܗܘܐ ܒܢܝܢܐ ܗܘ:
ܘܡܬܟܪܝܢ ܘܫܡܥ ܩܠܐ ܕܐܡܪ ܠܡܪܢܐ ܗܘ: ܘܟܕ ܫܡܥ ܕܒܢܝܐ ܒܥܘܬܐ
ܘܫܘܟܪܐ ܡܫܬܕܪܐ ܗܘܐ. ܘܠܗ ܠܫܘܬܦܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܟܠܗ
ܢܨܝܚܘܬܐ ܕܝܠܗ[2]: ܘܗܢܘ ܠܫܘܬܦܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܠܡܐ
ܗܢܘ ܢܦܫ: ܘܟܠ ܡܬܘܡ ܒܥܡܠܐ ܠܗܘܒܪܗ ܡܛܘܠ ܝܘܡܐ[3]
ܘܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܟܕ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢܗ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܫܡܥܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ[4]
ܚܒܪܘܗܝ: ܠܡܫܡܫܘ ܐܚܪܢܝܢ ܗܘܘ ܒܥܒܕܐ ܕܝܠܗ.

ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܠܢܦܫܗ ܗܘ ܠܒܥܬܐ ܕܡܢ ܗܕܐ: ܐܠܝܢ
ܡܟܝܟܐ ܕܒܝܫ ܠܟܠܗ ܥܒܕܐ ܕܦܘܠܚܢܗ: ܘܫܦܝܪ ܗܘܐ ܠܗ
ܗܠܝܢ. ܟܠ ܡܬܘܡ ܕܝܢ ܢܦܫܗ ܠܗ ܒܥܒܕܐ ܕܘܒܪܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ:
ܐܘ ܐܚܪܬܐ ܕܫܦܝܪܐ: ܐܦܠܐ ܢܦܩ ܡܢܗ ܚܕܐ (ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܢ
ܫܡܫܘܬܐ[5] ܕܥܒܕܐ: ܡܛܠ ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܡܬܩܒܠܐ ܩܠܝܠ
ܗܘܐ ܢܡܫܝܗ. ܐܦܠܐ ܐܦܠܐ ܕܡܬܠ ܡܕܡ ܚܕܐ ܡܢ ܡܬܘܡ:
ܘܠܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܘܠܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܕܠܘܬ
ܠܡܫܡܫܘ[6] ܟܕ ܚܝܠ ܒܠܗ ܘܒܥܐ ܕܢܦܫܗ. ܘܐܝܬ ܕܝܢ

(1) ܟܕ. (2) ܕܝܠܗ L. (3) ܝܘܡܐ. (4) ܕܡܫܡܫܝܢ L. (5) ܕܦܘܠܚܢܗ ܡܢ ܫܡܫܘܬܐ. (6) ܠܡܫܡܫܘ sic (ܠܡܫܡܫܘ ?)

ܕܒܝܬ ܒܢ̈ܐ ܕܪܘܦܠܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܡܫܬܠܗܘ ܗܘܘ ܡܬܕܪܝܢ
ܗܘܘ ܐܢܫܝܢ ܕܡܢܐ ܘܪܘܦܠܐ[1]: ܕܢܚܬܘܢ ܗܘܬ ܡܕܝܢ ܚܕܒܘܬܐ
ܕܡܬܩܪܝܢ ܗܢܘܢ ܕܡܬܟܪܝܢ. ܟܕ ܗܠܝܢ ܒܠܒܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܝܢ
ܫܠܝܚܐ: ܠܐ ܡܬܘܡ ܕܡܢ ܟܠ ܚܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܟܘܪܣܝܐ.
ܐܠܐ ܕܢܣܬܒܪܘܢ ܡܢ ܦܠܚ ܗܘܬ ܒܟܢܘܫܬܐ[2]: ܘܟܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢ
ܟܢܘܫܝܐ ܗܘܬ ܡܫܬܒܚܐ: ܘܡܛܠ[3] ܗܘܬ ܠܝܫܠܗܘ. ܘܟܕ
ܩܪܒ ܟܠ ܠܘܩܒܠ ܕܡܬܚܙܐ ܡܫܬܠܗܘ: ܡܦܝܣ ܗܘܬ ܠܗܘܢ
ܠܡܫܬܡܥܘ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܟܢܐ ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܬ ܕܢܫܬܘܦ
ܫܠܝܚܐ ܕܝܢ: ܡܛܠ ܐܢܫܐ ܕܫܡܗ ܕܦܛܪܘܣ: ܟܕ ܩܪܒ:
ܘܒܗ ܗܘܬ ܒܚܝܠܗ ܫܠܝܚܐ ܗܢܘܢ ܕܡܦܝܣ: ܕܟܕ
ܗܘܬ. ܠܐ ܕܝܢ ܟܕ (ܡܫܬܘܕܐ ܠܗ[4] ܒܟܠܗ ܡܦܝܣ ܗܘܬ ܠܗܘܢ
ܠܫܠܝܚܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܩܪܒ ܒܝܫܘܥ ܘܐܡܪ ܒܥܒܕܐ. ܗܟܢ ܕܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܒܠܚܘܕ ܗܘܬ ܗܘܬ ܠܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܗܘܬ
ܝܕܥ ܕܡܬܚܙܐ ܗܘܬ ܕܢܬܦܢܐ ܠܐܬܪܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܕܡܬܦܢܝܢ.
ܘܡܛܠܗ ܫܠܝܚ ܗܘܬ ܘܫܡܥ[5] ܗܘܬ ܠܗ ܠܗܘ ܠܡܫܝܚܐ:
ܟܕ ܢܛܪ ܗܘܬ ܠܗ ܢܦܫܗ: ܘܗܦܟ ܠܗ ܠܗܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ
ܘܡܫܬܡܥ ܗܘܝܢ.

ܘܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܒܟܬܒܐ ܫܠܝܚܐ ܕܩܕܡ ܠܦܛܪܘܣ ܪܒܐ ܗܘܬ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܗܕܐ: ܕܡܛܠ ܕܠܐ ܫܡܥ ܡܢܗ (ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܟܕ ܒܕܘܟܬܐ ܕܠܐ ܫܡܥ

(1) ܕܢܚܬܘܢ ܗܘܐ L. (2) ܒܟܢܘܫܬܐ L. (ܒܟܢܘܫܬܐ C. P. 236. (3) ܕܡܛܠ.
(4) ܠܗ ܡܫܬܘܕܐ ܗܘܬ. (5) ܫܡܥ sic

ܕܩܕܡ: ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܡܬܦܪܥܝܢ ܘܠܗܘܢ ܠܡܠܟܐ: ܡܫܬܐܣܪܐ
ܐܘܪܫܠܡ ܕܒܬܪ ܐܢܫ[1] ܣܒ ܠܗܢܐ: ܡܫܬܡܫܢܐ. ܐܝܬ
ܒܥܘܬܐ: ܥܠ ܕܐܦ ܟܕ ܩܒܠ: ܢܦܫܐ[2] ܘܒܘܬܐ ܟܕ ܢܦܩ: (ܟܕ
ܢܦܩܘ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܐܣܪܝܢ ܐܢܫܐ: ܠܒܪܝܬܐ ܐܝܟ ܢܦܩܘ ܘܡܦܩܝܢ
ܗܘܐ ܗܘ ܕܢܦܩ ܡܢ ܕܝܢ ܠܐ ܢܦܩ. ܟܕ ܡܢܝܬܐ ܕܡܢܝܢ
ܣܠܝܩܘܬܐ. ܘܗܘܝܬܐ ܡܢ ܡܕܡ ܡܫܬܟܚܐ ܕܠܐ ܥܠ: ܫܦܝܪܬܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܠܐ: ܒܢܝܢܝܐ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܠܐ
ܡܢ ܕܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܕܠܐ ܡܛܠ ܠܚܡܐ ܒܥܝܬܐ: ܠܡܫܬܐܠ
ܡܕܡ ܠܡܬܚܫܒܘ ܘܐܦܠܐ: ܚܕܬܐ ܒܥܝܬܐ ܗܢܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫ
ܕܡܬܒܥܝܢ. ܐܚܪܢܐ ܗܢܘܢ ܗܘܘ ܕܐܬܠܝ ܐܢܫ: ܡܬܚܫܒܐ ܡܢ
ܥܣܩܐ ܘܐܦܠܐ: ܒܥܝܬܗ ܟܕ ܗܘܬ ܕܡܢ ܥܒܕܘ ܥܠ ܗܘܐ ܘܠܐ
ܡܕܡ ܡܕܡ ܐܘ ܚܙܝܢܐ ܒܣܘܟܠܗܘܢ ܡܬܚܙܐ ܕܡܢ ܟܕ
ܗܘܬ ܛܒܐ ܐܢܫ ܕܝܢ ܠܐ. ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܕܡܫܬܟܚ :ܕܪܘܚܐ
ܕܡܬܚܫܒܐ ܒܝܬܐ ܠܟܠ ܕܟܕ :ܗܟܢܐ :ܒܥܝܢ ܟܕ ܠܗܘܢ
ܡܛܠ .ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܐܟܢܐ ܠܡܫܬܡܥ ܕܝܢ ܡܫܬܐ .ܡܬܚܙܐ
ܡܛܠ :ܠܡܬܦܠܓܘ ܗܘܬ ܡܫܟܚܐ ܠܐ ܕܢܦܠܘܗܝ ܗܢܝ ܚܒܪ
ܗܘܬ ܡܫܬܟܚܐ ܐܝܕܐ) ܘܐܦܠܐ :ܢܝܚܐ ܐܝܟ ܕܗܘܝܬ
ܡܢ ܕܡܬܦܠܓ ܗܘܬ ܡܫܬܟܚܐ ܠܐ :ܠܦܠܓܘ[3] ܠܡܬܦܪܥܘ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ :ܐܬܚܙܝܬ ܗܕܐ ܡܛܠ :ܗܘܬ ܕܠܒܫ ܗܘ ܡܫܟܚܐ
ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ. ܫܒܚܐ ܐܝܟ

ܠܗܕܐ ܗܟܝܠ ܐܬܐ ܗܘܬ ܫܘܒܚܐ ܦܛܪܘܣ ܘܐܡܪ ܕܡܫܬܡܥܢܐ

---

(1) ܗܠܝܢ. (2) ܕܒܘܬܐ L. (3) ܐܝܕܐ ܡܫܬܟܚܐ ܗܘܬ ܠܡܬܦܪܥܘ.

ܠܘܬܗ ܗܘ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ: ܐܡܪ ܠܗ ܠܐܚܐ[1]: ܠܐ ܐܘ
ܐܚܝ: ܡܛܠ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܐܝܬ ܠܝ ܥܠܝܟ ܕܬܬܦܠܓ ܡܢ
ܗܕܐ ܟܗܢܐ ܠܐܚܐ. (ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢ[2] ܗܘ ܐܚܐ ܕܐܬܬܥܝܩ ܒܟܠ
ܗܕܐ ܗܘ ܡܠܬܐ: ܠܐ ܨܒܐ ܠܡܫܡܥܗ ܐܬܒܛܠ: (ܡܛܠ ܕܠܐ
ܐܬܒܛܝܗ[3] ܐܬܬܥܝܩ. ܡܪܢ ܗܘܐ (ܐܝܟ: ܕܒܘܚܕܢܗ[4] ܐܚܐ
ܘܬܟܫܦܐ (ܐܝܟܘܗܝ ܗܘܐ[5] ܠܐܘܪܚܐ ܘܠܡܫܘܚܬܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ
ܠܥܘܡܪܐ ܕܟܬܒܢܗ: ܐܬܬܟܝܠ ܟܗܢܐ ܗܢܘܢ ܕܗܟܢܐ ܢܦܩܘ: ܐܡܪܐ
ܕܠܐ (ܠܡܕܒܪ ܐܝܟܢܐ[6] ܘܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܢܬܚܫܒ ܐܝܟ. ܟܕ ܗܠܝܢ
ܗܟܢܐ ܚܙܐ ܗܘ ܡܬܒܥܢܐ ܚܡܝ: ܐܬܬܥܝܩ ܐܘܟܝܬ: ܠܗ
ܡܛܠ ܟܗܢܐ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܠܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ: ܕܟܕ ܐܡܪ
ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܐܚܐ: ܠܐ ܦܩܘܕ ܠܗܘܢ ܐܢܫ ܡܠܬܗ[7].

ܕܐܡܪܢܐ ܠܐ ܐܢܫ ܗܘܐ ܒܝܬܐ (sic) ܫܡܥܬܐ. ܟܕ ܚܡܝܢܐ
ܦܟܘܡ ܟܕ ܫܠܡܬ ܟܬܒܬܗ: ܘܟܬܒ ܠܗ ܐܓܪܬܐ[8]:
ܘܐܫܬܠܡ ܐܢܫ ܡܢ ܐܚܐ: ܘܐܬܐ ܠܘܬܗ[9]. ܘܐܡܪ ܠܗ ܗܘ
ܐܚܐ: ܡܛܠ ܕܐܫܬܪܝ ܒܥܝܬܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܠܘܬ ܐܒܘܗ:
ܡܢ ܡܚܕܐ ܕܫܡܥܬܐ ܐܡܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܢܬܦܢܐ ܒܥܘܡܪܗ
ܕܝܠܗ: (ܘܐܬܦܠܓ ܒܢܦܫܗ ܕܟܝܐ ܗܘ. ܘܡܛܠܗ ܗܟܢܐ ܫܕܪ:
ܘܫܩܠ ܐܚܪܢ[10] ܘܫܕܪ ܠܐܓܪܬܐ: ܘܟܬܒ ܫܠܡܬܐ ܠܥܘܡܪܗ:
ܘܦܩܕ ܠܐܚܐ ܕܢܬܬܠܘܢ ܠܐܓܪܬܐ[11]: ܘܢܫܩܠܘܢ ܘܢܦܠܘܢ

---

(1) ܐܚܐ. (2) ܗܟܝܠ. (3) ܐܬܒܛܝܗ ܕܠܐ. (4) ܠܗ ܐܝܟ ܠܒܘܚܕܢܗ.
(5) : ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܠܡܫܘܚܬܐ. (6) ܠܡܕܒܪ ܐܝܟܢܐ L. (7) ܡܠܬܗ.
(8) ܐܓܪܬܐ sic (9) ܠܘܬܗ. (10) ܫܩܠ ܗܟܢܐ ܐܚܪܢ L. (11) ܐܓܪܬܐ.

ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܒܥܠܗ ܗܘܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ. ܗܟܝܠ ܐܡܪܐ ܠܗ̇ ܐܢܬܬܐ: ܣܘܐ
ܕܠܡܐ ܬܬܦܬܟܪܝܢ ܠܡܫܬܥܝܘ ܐܢܘܢ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܪܟܐ.
ܐܠܐ ܬܬܒܥܐ ܡܢܟ: ܕܬܬܠܡܕܘܢ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܬܥܒܕܝܢ ܥܒܕܐ
ܒܢ̈ܝܐ ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܟܝܢ ܬܟܝܠ ܗܘܬ
ܠܗ̇ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ: ܒܕܡܐ ܕܗܘܬ ܠܐܦܠܛܝܢ̈ܐ.

ܕܡܢ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܬܘܕܝܬܐ: ܠܐ ܐܬܦܪܩܘ ܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܕܝܫܘܥ ܒܚܝܠܗ: ܒܛܘܒܬܐ ܕܡܬܡܠܝܢ ܗܘܘ ܒܐܝܕܗ. ܠܒܬܪ
ܙܒܢܐ ܘܐܠܦܬܐ[1] ܕܥܒܕܬ ܡܢ ܬܘܕܝܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܠܒܝܫܝܢ ܗܘܘ
ܡܪܢܐ ܕܫܡܝܐ: ܟܕ ܫܡܥܘ ܡܛܠ ܛܘܒܬܐ ܦܛܝܘܢ: ܐܬܘ
ܘܐܬܐܘ ܠܘܬܗ. ܘܐܡܪܘ (ܠܗ̇ ܐܢܬܬܐ[2] ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ ܕܒܝܬܗ
ܕܪܘܚܐ: ܕܐܝܬܝ ܕܒܐ ܠܗ̇ ܕܪܐ ܕܢܠܒܫ ܡܥܡܕ ܠܟ: (ܘܐܡܪ:
ܕܐܡܪܘ ܠܗ ܠܦܛܝܘܢ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܥܡܕܢܝܬܐ[3] ܡܥܡܕܝܢ ܕܐܠܗܐ
ܐܝܬܝܟ: ܘܡܛܠ ܐܝܟ ܕܫܡܥܢ ܠܟ ܐܠܗܐ: ܗܐ ܠܟ ܕܐܬܚܙܐ
ܢܗܘܐ ܒܗܘܢ ܗܘܐ ܒܝܬ ܚܠܡܐ. ܡܛܠ ܕܝܕܥ ܒܠܒܗ: ܕܠܡܐ
ܡܢܗ̇ ܐܝܬ[4] ܦܪܘܫܘܬܐ ܠܗ̇ ܐܠܗܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܘܕܥܘܗܝ ܐܢܬܬܐ ܠܗ
ܠܒܪܬܐ ܗܠܝܢ: ܐܬܢܟܦܬ ܡܢܗܘܢ ܘܐܡܪܐ: ܒܠܒܝ ܐܢܐ ܡܛܠ
ܡܢܐ ܬܬܠܐܘܢ ܕܬܬܥܡܕܘܢ ܐܢܘܢ ܠܗܘܢ ܕܐܡܪܘ ܗܠܝܢ؟
ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܕܬܬܒܥܘܢ[5] ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܡܘܕܝܢܐ
ܐܢܬܘܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܫܬܥܒܕܝܢ ܠܡܕܢܚܐ ܠܟܠܗ ܕܐܘܪܚܝ؟
ܐܠܐ ܕܢܦܠܘ ܠܡܠܟܘܬܐ[6]: ܢܗܘܐ ܕܢܣܒ ܡܬܬܪܝܢ: ܐܢܬܘܢ

(1) ܐܠܦܬܐ L. (2) ܠܐܠܦܬܐ. (3) ܘܐܡܪܘ: ܐܝܟ ܡܥܡܕܢܝܬܐ L. (4) ܡܥܡܕܢܝܬܐ ܐܝܬ ܠܗ. (5) ܗܘ ܕܬܬܒܥܘܢ sic (6) ܕܡܠܟܘܬܐ L.

ܗܠܝܢ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܒܥܐ[1] ܠܐ ܠܡܒܨܝܘ
ܗܠܝܢ؟ ܕܠܡܘܕܥܐ ܕܝܢ: ܒܦܘܫܩܗܝܢ ܕܡܠܐ ܡܦܩܝܢ ܦܪܘܫܝܢ:
ܕܟܠ ܦܬܓܡ ܡܫܠܡ ܗܘ ܡܐ ܕܡܟܪܙܐ ܥܡܝܢ. ܟܕ ܓܝܪ
ܡܢܝܢ ܕܐܦܐ[2] ܡܢ ܗܕܐ ܠܡܘܪܝܐ ܗܘܐ: ܗܘ ܕܡܬܟܬܒ
ܕܒܝܬ ܥܠ ܫܘܪܝܐ: ܘܕܡܫܬܟܚܐ ܡܬܟܪܟ ܡܢ ܐܚܝܕܘܬܐ
ܕܠܟܠܗܘܢ: ܐܘ ܟܕ ܗܘܝܐ ܐܢܐ ܒܟܠܗ ܒܫܘܒܚܐ: ܠܗܘܢ ܘܒܢܝܐ
ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܐܡܪ. ܒܗܘ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ: ܐܡܪܬܐ ܗܘܝܐ
ܟܕ ܗܘ ܡܫܒܚܐ ܗܘ ܗܘܐ ܘܡܬܒܪܟܐ ܠܐܠܗܐ: ܐܬܬܚܝܒ[3]
ܕܢܫܬܐܠ ܠܗܕܐ؟ ܘܒܝܬ ܬܪܬܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܬܒܥܐ ܗܘ
ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܝܘܡܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܫܘܐ ܥܠ ܦܬܓܡܐ:
ܒܡܫܬܘܡܕܥܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܬܢܕܪ ܠܗ ܐܬܦܠܚܬܐ ܠܗܘܢ
ܗܝܡܢ ܕܢܘܩܒܗ: ܕܟܠ ܦܬܓܡܐ. ܘܒܫܘܒܚܬܐ[4] ܕܡܬܪܢܘܬܐ
ܒܘܟܪܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܗܢܘܢ ܕܐܡܪܘ: ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܢܝܢ ܒܗ.
ܦܘܫܘ ܗܟܢ ܢܡܪܘ ܠܗܘܢ ܕܥܠܘܗܝ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܐܡܪܘ:
ܕܗܠܝܢ ܐܡܪ ܒܪܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܦܓܘܡܗ: ܐܦܠܐ ܕܒܠܐ
ܘܡܫܬܠܛܢܐ ܕܝܠܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܬܒܪ ܫܘܪܐ: ܟܕ ܡܬܠܝܢ
ܐܢܐ (ܥܠ ܡܢܐ[5]: ܐܠܐ ܕܐܡܪܬܐ ܡܬܟܪܟ ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ:
ܘܐܡܪ ܒܚܝܠܗ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܫܠܝܚܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ.
ܘܟܕ ܢܐܡܪ ܗܠܝܢ: ܦܪܝܫ ܐܢܘܢ ܠܐܢܫܐ: ܕܟܠ ܢܗܘܘܢ ܡܬܕܒܪܝܢ
ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܘܦܪܢܣܘܬܗܘܢ[6]: ܘܟܠ ܡܬܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܢܗܘܐ

(1) ܡܬܒܥܐ. (2) ܕܐܦܐ sic (3) ܒܝ ܐܬܬܚܝܒ. (4) ܘܫܘܒܚܬܐ.
(5) ܥܠ ܡܢܐ L. (6) ܘܦܪܢܣܘܬܗܘܢ.

ܠܡܨܘܬܐ: ܘܐܦܠܐ (ܠܡܛܘܠ ܟܕ ܢܦܠܝܢ ܕܬܪܝܢ ܚܘܒܪܢܐ ܕܝܘܡܐ
ܗ̇ܠܝܢ: ܘܐܠܐ[1] ܕܟܝܢܝܐ ܟܕ ܚܘܒܪܢܐ ܕܝܘܡܐ ܗ̇ܠܝܢ ܡܛܘܠ:
ܘܐܠܐ ܕܢܦܫܐ ܟܝܢܝ ܕܝܘܡܐ ܗ̇ܠܝܢ ܬܪܬܝܢ ܠܬܠܬܐ: ܕܦܫܝܛ ܕܝܘܡܐ
ܗ̇ܟܢܐ ܟܝܢܝ ܒܐܪܒܥ ܦܢܝܬܐ ܕܡܬܬܚܡܢ ܒܬܪܬܝܢ: ܐܠܐ ܗܢܘܢ
ܠܡܕܢܚܐ ܬܠܬܗ: ܐܡܪ ܡܕܡ.

ܥܠܬܐ ܕܡܢܗܪ ܠܗ ܣܗܪܐ ܡܢ ܫܡܫܐ: ܟܕ ܦܘܫ ܦܝܠܣܘܦܐ.
ܡܩܒܠ ܓܝܪ ܗܘ ܣܗܪܐ ܡܢ ܫܡܫܐ ܢܘܗܪܐ: ܕܡܛܠ ܡܢܬܐ ܡܢܗܪ
ܡܛܠܬܗ ܕܟܘܪܐ ܗ̇ܘ ܕܡܠܝܐ: ܣܒܝܟܐ ܓܝܪ ܠܗ ܠܗܘܢܐ
ܕܬܪܥܝܬܐ: ܟܕ ܡܛܠ ܢܗܝܪܘܬܐ ܘܚܫܘܟܘܬܐ ܘܕܡܪܟܒܘܬܐ
ܕܡܬܬܪܟܒܐ ܒܦܠܓܘܬܐ ܡܬܢܟܦܢܐ. ܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܕܝܢ ܟܕ ܡܬܚܙܐ
ܕܢܗܘܐ ܒܦܠܓܗ ܠܗ̇ܠܝܢ ܕܦܠܓܘܬܐ: ܗ̇ܘ ܕܝܢ ܠܥܝܢܐ
ܩܘܡܐ ܒܦܠܓܘܬܐ ܕܡܬܚܙܐ: ܘܠܐ ܢܬܚܙܐ ܒܦܠܓܘܬܐ ܕܩܘܒܠܐ:
ܘܬܪܥܝܬܐ ܕܠܐ ܥܘܒܕܢܐ ܗܢܘܢ ܢܦܩܝܢ ܕܝܠܗ ܒܫܘܠܡܐ:
ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܬܢܦܠܝܢ ܡܬܚܘܝܢ ܕܗ̇ܠܝܢ (ܡܢܗܝܪ ܘܡܬܚܙܐ[2])?
ܦܪܩܐ ܕܥܘܬܐ. (ܠܗ ܗ̇ܢܐ ܟܕ[3] ܗܘ ܕܡܐ ܘܕܡܝܐ: ܡܛܠ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܟܠ ܡܢܗܪ ܦܠܓܐ ܕܣܗܪܘܬܐ: ܡܛܠ ܗ̇ܢܐ
ܒܦܠܓܗ ܕܬܪܥܝܬܗ ܘܦܘܪܫܢܗ[4] ܕܢܬܚܙܐ ܟܠ ܡܢܗܝܪ[5]:
ܢܦܠܐ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܕܠܡܬܚܙܝܐ ܕܗ̇ܘ ܕܡܛܘܠ[6] ܡܬܚܙܝܢ
ܒܫܠܡܐ[7] ܕܬܪܥܝܬܐ ܕܢܦܩܬܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܕܢܦܝܩ ܠܬܪܥܝܬܐ

---

(1) ܢܦܠܐ ܠܡܨܘܬܐ: ܐܦܠܐ .L (2) ܡܬܚܙܝܐ ܘܡܢܗܝܪ ܗ̇ܘܬ. (3) ܟܕܐ ܕܝܢ. (4) ܘܦܘܪܫܢܗ .L (5) ܡܢܗܝܪܝܢ. (6) ܕܡܛܘܠ. (7) ܒܫܠܡܐ ܒܫܠܡܐ.

ܕܐܘܪܗܝ[1] ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܣܘܟܠܐ. ܡܛܠ[2] ܗܕܐ ܠܟ ܐܡܪ:
ܒܓܠܝܘܬܐ ܘܡܦܪܫܐ: ܐܝܟ ܡܟܝܠ ܗܢܐ ܚܘܫܒܐ ܕܢܦܫܐ: ܟܕ ܡܚܘܐ
ܡܚܫܐ ܐܢܫܝܢ ܠܡܫܠܡ ܐܠܗܐ: ܗܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ (ܐܒܘܗܬܐ
ܕܩܘܕܡܘܬܐ[3]: ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܬܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܩܕܡܝܢ[4]
ܥܠܡܐ: ܕܐܬܘܗܝ ܐܠܗܘܬܐ. ܠܗܘܢ ܗܘ ܗܟܝܠ ܐܒܘܗܐ[5] ܠܗ
ܠܐ ܡܬܚܫܚܢܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܠܐ ܘܝܗܒܐ ܘܐܒܗܘܬܐ: ܘܠܗܘܢ
ܥܠ ܐܝܟ ܡܢ ܚܢܢܐ ܐܢܫܝܢ ܕܠܗܘܢ (ܒܝܕܥܬܐ ܡܫܠܡ[6] ܠܗ. ܟܕ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܘܡܬܚܢܢ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܒܥܝܢ: ܐܒܘܢܐ ܠܗ
ܠܗܘܢܐ[7] ܕܝܬܒܥ ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܩܕܡܝܢ ܡܬܬܚܢܢܝܢ:
ܘܐܠܗܐ ܠܗ ܘܐܒܘܢܐ ܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܘܘܝܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܒܟܠܗ
ܢܣܒܗ ܕܝܠܝܕܘܬܐ.

ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܐܡܪܬ ܒܝܕ ܗܘܬ ܒܢܝܢܗܘܢ ܘܡܫܡܠܝܢ: ܗܘ
ܡܢ ܕܡܛܠ ܒܪܝܫܐ ܫܡܝܢܐ ܐܢܫ ܗܘܬ ܒܟܘܠܗܝܢ ܕܐܢܫܐ.
ܗܘܬ ܒܝܬ ܟܕ ܡܢ ܗܘܬ ܗܘ ܩܠܐ ܒܥܘܠܐ ܣܝܡܐ ܒܐܡܪܐ[8]
ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܐܣܛܢܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܕܘܟܝܐ: ܕܐܬܬܐ ܡܢ ܐܡܪܐ
ܒܗ ܒܐܘܪܚܐ ܐܬܪܝܢ ܫܪܝܪܬܐ ܡܬܚܫܚ: ܘܐܫܟܚ ܐܢܫ ܡܫܪܐ
ܡܠܟܗ: ܠܡܫܟܚ ܕܘܟܬܐ ܗܢܐ ܕܟܠܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܡܛܐ ܗܘܬ
ܗܘ ܒܘܪܟܬܐ[9]. ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗ: ܟܕ ܐܬܬܒܝܢ ܒܡܘܬܒܐ
ܕܡܘܬܢܐ ܫܪܝܪܐ: ܘܡܫܟܚ ܕܐܢܫܐ ܡܫܬܚܠܦ: ܕܐܝܟ ܗܕܐ
ܡܬܝܕܥܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܩܘܡܬܐ ܐܬܚܙܝ: ܕܐܡܪܐ ܫܪܝܪܐ ܒܗܘܢܐ

(1) ܕܐܘܪܗܝ. (2) ܡܛܠ. (3) ܐܒܘܗܬܐ ܕܩܕܡܘܬܐ. (4) ܕܩܕܡܝܢ.
(5) ܐܒܘܢ. (6) ܒܝܕܥܬܐ ܡܫܠܡܝܢ L. (7) ܠܗܘܢܐ L. (8) ܕܐܡܪܐ L. (9) ܕܟܠܐ.

ܢܦܩܬ ܥܠ ܚܕ ܡܢ ܐ̈ܢܫܐ. ܚܙܐ ܕܝܢ ܗܘ ܓܒܪܐ: ܕܐܝܟ ܕܠܡܬܚܫܚܢܘܬܐ
ܡܬܒܥܝܐ ܠܗܕܐ ܗܘ ܐܢܫܐ: ܘܐܬܦܢܝ ܒܣܘܓܐܐ ܕܠܗܕܐ ܡܘܗܒ
ܠܗ: ܘܐܬܬܚܝܒ ܐܘܪܚܗ: ܘܐܡܪ ܠܐ̈ܢܫܐ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܝܢ ܗܘܘ
ܠܘܬܗ: ܣܒܘ ܐܝܬܝܘ ܠܗ ܠܗܢܐ ܐܢܫܐ: ܕܦܠܛ ܡܢ ܚܒܪܗ
ܘܡܬܥܡܪܐ ܠܗܢܐ: ܟܠܗ ܕܝܢ ܐܡܬܠܗ ܐܬܒܗ[1] ܠܡܫܬܐ: ܘܡܢܗܘܢ
ܡܢ ܚܒܪܘܗܝ ܠܒܝܬܐ ܕܢܦܩܝܗ ܠܐ ܐܪܒܥ؟ ܘܡܛܠ ܥܘܒܕܐ
ܕܐܬܬܚܡܬܐ[2] ܐܬܒܪܝܗ (ܐܡܪ: ܘܠܘ ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܩܡ ܦܓܪܗ
ܒܐܡܬܠܗ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܡܬܚܙܝܐ[3]. ܫܩܠܗܘܢ ܕܝܢ ܐܒܪܗ
ܠܢܦܫܗ ܡܢ ܒܘܫܡܐ (ܕܐܬܒܘܕܗ: ܒܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܥܘܒܕܐ ܕܐܬܐ
ܐܟܒ ܡܢ ܥܘܒܕܗ ܕܐܠܗܐ[4]. ܢܦܩܘ ܗܟܝܠ ܠܐܢܫܐ ܗܘ
ܘܟܢܫܐ ܒܗ ܘܦܬܟܠܗ: ܕܟܕ ܡܬܚܢܢ ܐ̈ܢܫܐ: ܗܢܐ ܐܟܝܢ ܠܗܘܢ
ܠܗܠܝܢ ܓܕ̈ܘܢ ܫܕ̈ܝܐ: ܘܫܩܠ ܡܢ ܒܫܘܕܪܗܘܢ: ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܐܢܬ ܐܚܐ ܡܝܬܘܢ ܐ̈ܢܫܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܢܦܫ ܡܬܦܠܛܐ:
ܕܐܠܗܐ ܫܠܚ ܕܫܡܝܐ ܒܬܠܗܘܬܗ ܥܒܝܕ ܚܝܠܗ. ܡܛܠ
ܕܢܩܕܫ ܠܗܠܝܢ ܓܕ̈ܘܢ ܫܕ̈ܝܐ: ܐܬܦܪܩ ܡܢ ܐܠܦܘܗܝ.
ܘܗܘܐ ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܐ̈ܢܫܐ: ܦܩܕܗ ܕܒܗ ܓܘܢܐ ܢܗܘܐ
ܐܬܚܢܢܘ ܐܬܚܙܝܘ ܕܫܕ̈ܐܘܗܝ: ܒܐܡܬܐ ܕܚܝܠܗ ܐ̈ܢܫܐ ܡܢ
ܦܬܘܪܐ. ܘܐܬܐ (ܗܠܝܢ ܦܬܓܡ[5]: ܕܐܬܚܝܒ ܒܝܘܠܦܢܐ: ܘܦܓܪܐ
ܕܐܝܟܢܐ ܐܒܪܗ: ܥܠ ܗܘܢܐ ܢܗܘܐ ܐܟܝܢ ܓܕ̈ܘܢ ܫܕ̈ܝܐ.

---

(1) ܓܒܗܘ .L (2) ܕܝܢ ܒܬܬܚܡܬܐ .L (3) : ܘܟܠ ܗܘܢܐ ܗܘ ܕܝܢ ܐܠܗܐ
ܐܝܬ. ܘܒܐܡܬܠܗ ܩܡ ܠܦܓܪܗ ܐܡܬܠܗ: .L (4) ܕܥܒܕܗ. (5) ܡܢ ܦܬܓܡ ܠܗ.

ܘܦܪܘܩܐ(1) ܐܡܪ ܠܡܫܚܐ ܒܪ ܡܠܟܐ ܒܠܫܘܢ: ܘܠܐ ܢܦܩܬ
ܒܗ ܐܢܫ ܡܢ ܫܢܝܐ.

ܟܕ ܫܢܐ ܚܕܐ ܒܬܘܬܐ ܒܕܝܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܡܕܢܚܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ
ܒܪܡ(2) ܗܠܝܢ: ܫܡܥ ܕܐܬܠܡܝܕܘܗܝ(3) ܠܦܪܕܐ: ܟܕ ܡܦܪܘܕܝܢ
ܠܐܢܫ ܐܚܪ̈ܢܐ ܒܕܝܪ̈ܐ: ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܒܡܕܒܪܘܬܐ ܕܥܢܝܐ(4):
ܕܫܠܝܬ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܢܛܘܪܝܢ. ܗܢܐ
ܥܢܐ: (ܕܝܫܘܥ ܠܡܘܪܕܢܐ(5): ܡܛܠ ܕܡܫܬܡܫܝܢ(6) ܗܘܐ
ܒܦܓܪܗ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܦܪܝܫܐ ܡܢ ܕܥܢܝܐ: ܟܕ
ܟܠܫܥܐ ܘܡܠܟܐ ܒܠܫܘܢ ܡܬܚܫܚ ܗܘܐ. ܘܚܙܐ ܫܪܝܪܐ
ܚܝܐ ܗܘܐ ܥܠ ܐܘܡܢܐ ܚܕ: ܢܦܫܐ ܕܡܣܬܟܠܐ ܫܦܝܪܬܐ: ܟܕ
ܡܦܝܣ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܬܠ ܗܢܘܢ ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܠܗ
ܠܫܪܝܪܬܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܢܬܚܙܘܢ(7) ܗܘܘ ܐܦܪܘܗܝ: ܟܕ
ܡܬܒܪܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܚܝܠܐ(8): ܢܦܫܐ ܕܝܠܗ ܠܗܝܢ ܠܫܪܝܪܬܐ
ܚܝܐ ܗܘܐ ܕܡܬܚܫܒܢ(9). ܘܟܕ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܥܝܢ ܗܢܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܠܐ ܢܬܒܨܪ ܡܗܝܡܢ ܡܢ ܟܘܠܗ ܕܥܢܝܐ: ܘܐ
ܕܡܢ ܡܗܝܡܢ ܕܠܡܫܠܡܢܐ: ܟܕ ܡܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܟܠܗ
ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܟܕ ܠܐܠܗܐ ܫܡܥ ܕܢܡܘܣܐ: ܦܪܘܩܐ
ܐܢܐ ܡܢ ܡܢ ܟܘܪܗܢܐ: ܘܚܙܝܢ ܕܡܝܢ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܢ ܕܢܦܫܗ
ܠܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ.

(1) ܦܪܘܩܐ L. (2) ܕܒܪܡ L. (3) ܕܐܬܬܠܡܝܕܘܗܝ. (4) ܕܥܢܝܐ.
(5) ܕܝܫܘܥ ܠܡܘܪܕܢܐ L. (6) ܕܡܫܬܡܫܝܢ. (7) ܕܢܬܚܙܘܢ L. (8) ܚܝܠܐ L.
(9) ܕܡܬܚܫܒܢ L.

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܝܗ ܐܚܐ ܐܬܐ ܠܘܬܗ: ܦܘܪܫܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܐܒܕܗܘܢ ܡܢ ܫܒܝܠܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܚܐ: ܠܡܢܐ ܫܒܩܬ ܐܢܬ
ܘܩܠܝܠ ܐܢܬ ܗܘܝܬ: ܟܕ ܐܝܬܝܟ ܒܥܘܡܪܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ؟ ܠܡܢܐ
ܓܝܪ ܗܝ ܠܐ ܩܠܝܠ ܐܢܬ: ܡܫܡܥܘܬܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܗܢܘܢ ܠܟ ܡܢ[1]
ܐܠܗܐ؟ ܡܕܡ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܥܒܕܬ ܐܢܬ: ܘܠܐ ܐܝܬ ܡܕܡ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܗܢܐ ܒܥܘܡܪܐ ܢܦܩܬ ܠܥܠܡܐ. ܠܐܢܫܐ (ܡܢ ܕܡܫܒܚ:
ܠܐܒܗܘ̈ܗܝ[2] ܘܡܬܒܥܝܢ: ܘܠܐ ܕܐܝܬ ܕܝܠܟ: ܘܠܡܢܐ ܕܐܝܬ
ܗܢܐ: ܡܢ ܢܦܫܟ ܘܟܠ ܚܕܘܬܐ ܫܠܝܘܬܐ ܠܐ ܚܙܝܬ ܠܡܬܒܥܘ؟
ܟܕ ܕܝܢ ܐܡܪ ܗܠܝܢ ܗܘ: ܕܠܐ (ܡܢܐ ܐܢܐ[3] ܕܠܐ ܢܦܠܘܢ:
ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܝܬ: ܗܝ ܗܘܝܬ ܗܘܝܬ ܐܡܪ ܠܟ: (ܐܦ ܐܝܕܐ
ܡܚܘܫ[4] ܝܕܥ ܕܡܢܐ: ܕܠܐ ܚܙܘܐ ܐܠܐ ܐܢܬ ܗܘܝܬ: ܘܠܐ
ܚܙܘܐ ܡܕܡ[5] ܐܢܬ. ܫܡܥ ܕܝܢ ܘܡܢ ܐܒܪܗܘܢ: ܐܚܪܢܐ
ܕܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܐܚܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܐܒܪܗܘܢ: ܐܬܒܟܝ
ܘܫܒܩܗ[6]: ܟܕ ܡܬܒܟܐ ܡܢ ܐܢܫܐ[7]. ܗܘܝܢ ܢܦܠ ܠܘܬܗ
ܗܘ ܕܝܢ ܡܢܗܠ ܕܡܬܒܪܟܘܗܝ ܒܫܠܡܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܡܥ
ܐܢܬ ܠܟ ܐܚܪܢܐ[8]: ܕܡܢܐ ܡܟܐ ܠܟ؟ ܡܢܗ ܓܝܪ ܢܦܫܟ
ܠܡܬܠ: ܡܢܗܠ ܕܡܬܠܬܐ ܕܡܢܬܐ: ܟܠ ܡܢܐ ܐܬܒܟܝ
ܐܘ ܟܠ ܐܠܗܐ ܫܡܝܐ ܫܒܩܬ ܕܫܘܠܡܢܐ؟ ܠܡܢܐ ܓܝܪ ܠܐ
ܡܢܐ ܐܠܗܟ ܕܐܬܚܝܒܬ؟ ܐܠܐ ܟܕ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܢܦܫܟ ܡܬܦܪܫ:

---

[1] ܠܗܘܢ L. [2] ܡܛܠܗܝܢ ܫܡܝܢ ܐܒ̈ܗܬܐ. [3] ܡܢܐ. [4] ܡܚܘܫ ܐܢܐ ܠܟ ܕܐܦ ܕܡܚܘܫ ܐܝܕܐ ܡܢܐ L. [5] ܡܕܡ L. [6] ܐܫܬܒܩ. [7] ܡܬܒܟܐ L. [8] ܐܚܪܢܝܘܬܐ L.

ܐܒܗܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܒܡܠܬܐ ܦܪܝܫܬܐ[1]. ܗܘ ܕܝܢ ܚܕܐ ܘܝܗܒ ܠܒܢܝܐ: ܚܙܝܢ ܠܝܘܬܢܐ ܐܘ ܢܦܫ: ܘܡܘܕܝܢ ܐܢܫ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܝܬܝܪ ܝܬܝܪ ܚܠܝܦ. ܘܡܘܕܝܢ ܐܢܫ ܘܡܩܒܠ ܐܢܫ ܠܗ: ܕܝܬܝܪܘܬ ܠܝ ܝܬܝܪܘܬܐ ܚܕܘܬܐ ܗܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܐܒܗܬܐ ܗܠܝܢ ܕܗܘܘ ܒܚܘܒܐ: ܟܠܗ ܐܢܫ ܡܫܡܠܝܢܐ ܐܝܟ ܗܕܐ ܚܠܦ ܗܢܝܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܘܚܕܐ ܠܗܘܢ ܡܘܕܝܢ ܐܝܟ ܗܕܐ. ܘܡܘܕܐ ܗܕܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܝܢܐ: ܕܟܠܗ ܠܗܠܝܢ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܫܪܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܡܠܝܢ ܡܢ ܦܪܝܫܐ: ܕܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܠܟܠ ܕܝܢܐ: ܐܝܬܝܗ ܕܒܥܐ ܡܠܟܐ ܘܡܚܘܝܢܐ ܝܗܘܒܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܒܝܕ ܗܢܐ ܕܒܪܘܚܢܝܐ ܡܬܡܨܝܐ ܗܘܐ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܩܢܝܢܐ ܕܦܪܝܫܐ ܗܘ. ܒܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܡܘܕܝܢ ܠܡܪܢܐ: ܕܟܠܗ ܥܘܒܕܐ ܘܡܘܕܝܢܐ ܠܐܠܗܐ ܫܠܝܚܐ: ܐܡܝܢ[2].

ܫܠܡ ܐܡܐܡܪܐ ܕܬܪܝܢ ܦܬܓܡ: ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܫܪܝܐ ܬܠܝܬܝܐ ܕܬܠܬܐ ܦܬܓܡ.

---

(1) ܦܪܝܫܐ .L (2) ܡܕܝܢ ܠܟܘܢ ܐܘ ܩܘܫܬܐ ܝܠܕܬܐ ܠܡܘܕܝܢܐ ܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ: ܘܐܦ ܠܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܝܠܕܬܐ: ܘܠܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܢܝܢܐ ܬܪܝܢ ܦܬܓܡ: ܗܘ ܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܒܝܬ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܕܠܝܠܐ: ܕܟܠܗ ܚܠܦ ܝܬܝܪܘܬܐ ܡܫܠܡܘܬܗ ܕܝܢܐ. ܘܡܢܗ ܘܡܫܡܠܝܢܐ ܡܘܕܝܢܐ ܠܢܦܫ ܘܡܫܡܠܝܢ ܘܠܡܘܕܝܢܐ ܡܢܝܢܐ: ܗܢܐ ܘܡܫܡܠܝܢ. ܡܫܡܠܐ ܒܗܕܐ ܡܘܢܐ ܠܟܘܢ ܝܬܝܪܐ. ܡܫܡܠܝܢ ܡܘܕܐ ܦܪܝܫܐ ܠܝ: ܐܡܝܢ. C. P. 236.

ܬܘܒ ܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܐܚܪܢܐ

ܐܒܐ ܡܪܩܘܣ ܪܒܐ:

ܬܠܡܝܕܗ ܕܪܒܐ ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ.

ܟܬܒܬܗ ܕܝܢ ܐܢܐ ܣܪܦܝܘܢ ܐܦ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ.

ܚܒܝ̈ܒܝ: ܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܫܡܥܘ ܡܘܫܐ ܕܐܒ̈ܐ ܩܕܝ̈ܫܐ: ܐܝܟ ܚܕܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܕܠܐ ܫܡܥܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܚܕܘܬܐ ܗܘܝܐ ܠܝ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܘܐܬܚܙܝ ܠܝ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܘܐܝܟ ܒܠܚܘܕ ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܗܘ ܚܕܘܬܐ: ܐܝ ܗܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܘܐܝ ܫܪܝܪܐ: ܘܐܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܡܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܗܢܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܠܬܗ ܡܠܝܐ: ܠܬܘܥܝܐ[1] ܐܝܟ ܕܡܘܬܐ ܗܘܝܐ: ܗܘ ܕܡܬܒܨܪܘܬܗ ܕܦܪܘܫܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܡܢ ܒܘܠܝܐ ܕܒܢ̈ܝ ܘܩܕܝܫܐ ܡܪܝܡ. ܟܠܗܘܢ ܓܝܪ ܒܫܦܝܪ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܚܕܘܬܐ ܡܬܦܪܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܕܒܘܣܝܠܝܬܐ ܫܡܝܢܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܕܐܝܟ ܫܘܒܚܐ ܐܘ ܗܘܝ ܠܐ ܢܦܪܫܝܢ ܡܢ ܚܕܘܬܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܢܗܘܘܢ. ܫܘܒܚܐ ܘܗܘܝ: ܡܬܒܪܟ ܥܠ ܝܘܩܪܐ ܕܐܠܝܨܐ ܩܕܝܫܐ: ܗܢܐ ܕܒܗ ܗܘܝܐ ܫܘܒܚܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܬܒܘܬܐ ܡܢ ܡܪܢܐ: ܗܘ ܕܢܘܕܝܥ ܠܟܠܗܘܢ:

(1) ܠܬܘܥܝܐ in manuscripto ܠܬܘܥܝܐ ?).

ܘܗܟܢ ܡܘܗܒܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܚܕܬܐ ܒܪܢܫܐ: ܐܦ ܦܪܩܗ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢ
ܫܘܠܛܢܗ ܕܐܟܠܩܪܨܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܬܐ
ܐܝܟ ܡܠܦܢܘܬܗ ܕܡܪܢ: ܕܐܚܙܝܘܗܝ ܥܠܝܡܐ ܒܕܒܪܐ: ܗܠܝܢ
ܕܒܥܠܬܗ ܐܪܥܐ ܢܦܫܝ ܫܒܪܬܗܘܢ: ܘܐܣܝܡܘ ܠܒܠܬܗ ܕܒܝܬ:
ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܕܒܝܬܩܢܝܢ ܕܡܫܠܡ ܐܠܗܐ ܕܗܠܝܢ ܪܒܘ: ܟܕ
ܚܙܝܢ ܐܝܟܢܐ ܒܟܠ ܚܝܠܝܢ ܠܡܩܒܠ ܡܫܪܝܬܐ ܕܗܢܘܢ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܒܢܝܢܐ ܗܠܝܢ ܚܒܝܒܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܒܕܡܘܬ ܢܦܫܗܘܢ:
ܟܕ ܫܪܝܢ ܠܗܘ ܩܒܪܐ ܕܟܠ ܡܬܚܫܒ ܘܠܐ ܚܒܪܐ: ܕܡܢ
ܟܠܐ ܩܡܝܐ ܡܩܒܠܝܢ ܠܗ ܒܫܘܬܐ ܕܟܠ ܡܬܡܠܠܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܐܦܢ ܠܐ ܡܪܝܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܩܕܝܫܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܒܘܫܠܡܗ
ܟܕ ܐܡܪ: ܕܐܠܝܨܐ ܐܘܪܚܐ ܕܡܘܒܠܐ ܠܚܝܐ: ܘܙܥܘܪܝܢ ܐܢܘܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܟܚܝܢ ܠܗ.

ܒܗܠܝܢ ܡܬܚܝܒܢܐ ܗܘܝܬ ܘܫܪܪ ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܘܝܬ ܗܘ ܪܒܐ
ܘܩܕܝܫܐ ܘܡܪܝܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܫܢܝܐ ܕܐܪܥܐ ܕܝܠܗ ܟܗܢܐ
ܐܒܐ ܡܩܕܫ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܫܠܝܘܗܝ ܪܫܝܗ ܕܐܠܗܐ:
ܟܕ ܪܕܝܢ ܠܡܪܝܡ ܒܚܫܝܒܘܬܐ ܗܕܝܐ. ܫܩܠ ܓܝܪ ܒܩܕܝܫܐ
ܕܗܘܐ ܡܢ ܡܪܝܡܐܝܬ: ܒܫܡܝܐ ܢܫܒܬܐ ܘܚܙܝܐ: ܟܕ ܡܬܪܕܝܐ
ܒܡܘܬܒܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܝܨ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ
ܗܢܐ ܚܘܒܬܐ ܐܒܐ ܡܩܕܫ: ܕܢܬܪܕܘܢ ܒܗ ܒܡܠܬܐ ܘܒܚܒܝܒܐ:
ܐܝܟܢܐ ܕܡܘܕܐ ܠܝ ܡܠܬܐ ܟܕ ܪܕܝܢ ܠܡܪܝܡ. ܘܗܟܢܐ
ܗܘܐ ܐܦ ܡܠܬܐ ܕܒܗ ܗܘܬ ܠܡܘܕܝܬܐ: ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܫܡܥܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܩܒܠ ܡܘܕܝܬܐ ܠܦܓܪܗܘܢ: ܟܕ ܐܠܝܨܝܢ

ܠܣܘܟܦܗ ܐܡܬܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܥܕܡܐ
ܥܠܡܝܢ ܡܢ ܐܡܝܢ.

ܫܘܪܝܐ ܕܬܫܥܝܬܐ.

ܗܕܐ ܕܝܢ: ܐܬܚܙܝܬ: ܕܪܐ ܫܒܥܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܐܦܐ
ܡܥܢܝܫ ܩܕܝܫܐ ܘܕܝܪܐ ܫܒܝܠܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܐܪܥܐ
ܒܒܠ: ܘܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܘܕܝܠܗ ܫܠܛܢܐ ܟܐܠܗܐ
ܫܡܝܢܝܬܐ: ܕܫܡܥ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܫܡܫ ܗܘܐ
ܫܒܝ: ܟܕ ܩܠܝܢ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܝܘ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܐܝܟ ܦܠܚܐ ܕܡܫܠܡܢ ܩܕܝܫܐ. ܐܬܚܙܘܗܝ ܕܝܢ ܕܗܘܐ
ܒܘܪܢܐ: ܡܥܢܝ ܐܝܟ ܕܠܒܘܫܐ ܫܘܪܝܐ ܒܘܪܢܐ ܡܬܬܪܝܡ:
ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܒܘܪܢܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܟܗܢܐ ܘܗܐ:
ܕܡܬܩܪܐ ܐܒܪܗܡ. ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܩܕܝܫܐ
ܒܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܘܒܕܝܢܘܬܐ ܘܒܩܕܝܫܘܬܐ: ܘܒܚܘܒܐ ܫܡܝܢܐ
ܕܠܗ ܡܪܗ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܡܠܟ: ܠܐܒܘܗܝ ܡܢ
ܘܠܒܝܬܐ ܕܝܠܗ ܟܠܗ. ܐܡܪܗ ܕܒܘܪܢܐ ܡܬܡܠܟܢܐ ܘܐܬܠܐ
ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܫܒܝ: ܐܝܟ ܫܪܐ ܘܐܬܒܥܝ: ܘܡܬܘܠܕ ܗܘܐ
ܒܚܣܝܘܬܐ ܒܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܡܪܢ. ܒܩܘܪܒܐ ܠܒܪ ܗܘܐ
ܘܕܝܢܐ ܗܘܐ: ܘܡܪܢ ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܒܘܗܝ. ܘܫܡܥ ܐܢܘܢ
ܘܐܬܚܙܝ ܐܢܘܢ ܟܠ ܒܫܠܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܫܬܥܝܘ
ܗܘܘ ܕܢܬܗܪܘܢ ܕܢܩܛܠܘܢܝܗܝ: ܒܥܠܕܒܒܐ ܘܒܐܣܘܪܝܐ ܕܒܝܬ
ܟܠ ܐܪܥܐ: ܟܕ ܡܬܬܪܥܝܢ ܒܩܘܪܒܐ ܘܒܝܠܕܐ ܐܡܪܢܝܬܐ

ܒܟܬܒܐ ܘܟܬܒ̈ܝܗܘܢ. ܘܗܘܘ ܐܝܟ ܚܕ̈ܕܐ ܥܡ ܠܒܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܬ
ܠܗܘܢ ܒܪܐ ܕܟܒܪܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܒܟܪܟܐ. ܘܟܪܟܐ ܛܠܝܠ ܫܒܪܘ
ܡܪܢܐ ܒܟܘܪ̈ܗܢܐ: ܘܢܦܩܬ ܠܘܬܗ ܡܢ ܫܢ̈ܝܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ
ܐܬܒܘܪܐ.

ܒܗܘܐ ܕܝܢ ܘܗܘܐ ܘܫܡܥ ܐܠܝܐ: ܐܝܟ ܐܦܣܩܘܦܐ ܠܡܘܬܒܝ:
ܐܪܒܥܐ ܠܐܒܘܬܐ ܡܕܝ̈ܢܬܗܘܢ: ܘܦܪܫܘ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܟ
ܚܕ̈ܕܐ ܡܢ ܟܪܟܐ ܡܘܬܐ ܕܡܠܝܐ. ܘܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܒܫܡܝܢܐ
ܕܝܘܡܐ ܘܕܠܠܝܐ: ܘܕܐܘܪ̈ܚܬܐ ܘܫܒܘܩܝܢ ܐܒܗ̈ܝܗܘܢ ܘܟܢ̈ܫܝܗܘܢ:
ܘܦܣܩܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܐܠܝܐ ܘܐܝܟ ܒܪܗ ܐܢܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ.
ܗܘܘ ܕܝܢ ܗܘܢ̈ܐ ܘܒܢ̈ܝܐ ܦܫܝܛ̈ܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܦܫܝܛܐ ܕܝܬܒܝܢ ܠܐ
ܡܫܝܚ: ܐܝܟ ܚܕܐ ܐܢܫ ܕܫܡܥ ܒܗܠܝܢ ܡܠܘ̈ܬܗ: ܐܠܐ ܚܙܐ
ܒܗܘܢ ܘܫܡܥ[1] ܒܠܒܗܘܢ: ܐܢܫ ܒܟܠܗ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟ ܒܢ̈ܝܐ
ܐܝܟ ܕܡܫܚ ܐܠܝܐ: ܘܦܘܠ ܐܝܟ ܒܐܪ̈ܥܬܐ ܒܢ̈ܝܐ ܕܦܠܚܝܢ
(ܠܗ[2]؟) ܘܐܬܬܢܝܚܘܢ ܡܕܝ̈ܢܬܗ ܕܐܝܟܢܐ ܒܗܘܢ. ܘܢܦܩܘ ܐܢܫ
ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܠܡܘܬܒܝ: ܘܫܡܥ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܝܫܘܥ ܗܘܐ ܕܝܬܝܒܘܬܐ:
ܒܚܕܐ ܗܘ ܠܡܪܟܒܬܐ ܕܒܝܬ ܐܠܝܐ ܐܚܝܢ ܘܕܝܠܗ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ
ܗܘܝ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܒܝܬܗ ܘܒܢ̈ܝܐ ܠܟܠ ܗܘܐ ܦܐܣܘܦܣ[3]
ܘܕܫܠܝܐ ܕܡܬܠܛܝܢ ܒܟܠܗ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܡܢ ܕܝܢ. ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ
ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ: (ܦܫܝܛ ܗܘܐ ܠܗ[4]؟) ܘܐܡܪ ܗܘ
ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܠܡܘܬܒܝ ܕܝܢ ܐܦܪܝܡ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܗܘܐ: ܟܕ
ܚܙܐ ܕܝܘܡ ܕܐܬܒܪܝ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ: ܐܬܬܢܝܚܘ ܒܝܬܗ

(1) ܘܫܡܥ. (ܘܫܒܩ؟) (2) ܠܗ. (3) ܦܐܣܘܦܣ. (4) ܠܗܠܝܢ.

ܘܐܬܦܢܝܘ ܠܗ̇: ܘܫܠܡܘ ܠܡܠܟܐ: ܕܢܦܩܘܢ ܢܦܪܫܘܢ
ܘܢܣܒܘܢ ܡܢ ܐܬܪܗܘܢ ܘܡܢ ܒܢܝ ܓܢܣܗܘܢ.

ܗܘ ܕܝܢ ܢܟܝܦܐ ܦܠܝܛ ܗܘܐ ܒܣܘܥܪܢܗ ܥܠ ܗܕܝܢ: ܘܟܕ
ܕܡܠܟܐ ܢܬܚܙܐ ܠܗ ܕܢܫܠܡܐ ܝܘܡܐ ܕܪܒܐ. ܗܕܐ ܐܝܟ ܥܕܒܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܝܡܝܢܐ: ܘܡܢܝܚܐ ܕܠܒܘܬܐ ܥܕܡܐ ܕܦܪܢܣܝܣܝܐ:
ܘܢܦܩܘ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܬܬܒܛܠ. ܐܢܐ ܐܢܐ
ܐܬܪܘܬܐ ܐܦ ܐܢܬܘܢ: ܕܐܘܠܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܗܘ ܐܘܠܝܢ
ܠܐܚܪܢܐ. ܢܩܪܒ ܐܠܗܐ ܡܪܟܒ ܠܗܘܢ: ܕܒܐܡܬܐ ܠܐܢܓܠܛܪܐ
ܕܐܬܐ ܗܘܐ: ܘܐܫܬܕܪ ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܡܢ ܓܢܣܗ: ܘܐܬܡܛܝ
ܠܟܣܩܘܢܝܐ[1] ܠܘܩܒܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܗܝ ܕܡܬܩܪܝܐ ܠܟܣܩܘܢܝܐ[2]
ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܘܬ ܡܠܟܐ ܐܢܓܠܛܪ[3] ܡܬܩܪܝܐ ܒܪܕܓܠܝܫ. ܘܟܕ
ܕܫܡܥܘ ܥܡܐ ܕܬܡܢ ܘܫܡܥܘ ܐܡܪܘ ܡܢܘ ܗܢܐ: ܕܐܬܐ ܥܠܝܢ ܡܢ
ܡܕܢܚܐ. ܐܡܪܘ ܗܢܐ ܐܬܐ ܠܗ ܘܡܠܐܟܐ ܐܬܐ ܠܗ: ܘܡܠܟܐ ܐܬܐ
ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܥܠܡܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܐܦ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܝܕܥܬ
ܡܢ ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܩܕܡ: ܘܗܘܘ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ ܕܟܠܗ ܕܥܠܡܐ:
ܐܝܟܢܐ ܕܢܐܡܪ ܠܝ ܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܢܐ ܠܟܣܩܘܢܝܐ: ܡܪܝ
ܐܬܐ ܠܝ ܒܗ̇ ܡܢ ܩܕܡ ܐܢܓܠܛܪ: ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܠܗܐ
ܕܟܠ ܒܥܠܐ: ܘܩܒܠ ܐܬܐ ܥܡܗ: ܘܩܒܠܘ ܐܬܐ ܠܗ ܒܫܝܢܐ
ܒܠܝܠܐ ܥܡܗ: ܘܗܘܐ ܐܡܪ ܠܡܪܕܘܬܐ ܒܚܕܘܬܐ ܠܟܘܠܗܘܢ
ܕܥܠܡܐ. ܐܝܟ ܠܝ ܕܝܢ ܐܡܪܬܘܢ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܒܥܝܢ
ܕܢܫܪܘܢ ܕܝܢܐ ܥܠܡܐ ܥܠܝܗ: ܐܝܟ ܘܐܬܐ ܡܕܡܢܝܢ. ܘܡܪܝ

ܐܢܬܐ ܠܗ ܒܫܘܬܦܘܬܐ: ܕܡܟܝܟܐ ܘܚܣܝܐ ܠܝ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ ܘܦܫܝܛ:
ܘܡܢ ܟܠ ܠܫܢܝܢ ܘܡܬܘܡܝܢ: ܘܡܬܡܟܟܝܢ ܘܦܠܚܝܢ ܠܝ
ܒܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܘܬ ܐܢܬܐ ܠܗ. ܘܟܕ ܐܢܬܐ ܕܡܫܡܠܝܐ
ܟܠܗܘܢ ܠܩܕܝܫܐ: ܐܝܟ ܕܝܫܘܥ: ܒܫܡܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܡܢ
ܐܦܝ ܕܒܢܘܗܝ: ܕܡܘܠܕ ܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ: ܗܘ ܦܪܘܩܐ
ܡܠܟܐ ܒܗܘܢ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ ܒܗ ܐܢܘܢ[1]: ܘܐܬܒܪܟܘ ܡܢܗ
ܒܫܡܗ ܕܐܠܗܐ ܕܒܝܠܕܝܗ. ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܐܢܬܘܢ ܕܐ ܐܢܬܘܢ
ܠܐܢܬܘܢ ܟܘܬܐ ܘܗܫܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܦܘܩ ܒܫܠܡܐ: ܘܐܙܠ
ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܫܬܡܥܬ ܗܕܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܡܬܕܡܪܐ ܗܘܬ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܫܡܥܬ ܘܚܙܬ: ܘܫܪܝܐ ܗܘܬ ܒܒܟܝܐ. ܘܟܕ ܗܘܬ ܐܦܐ: ܒܢܬܐ
ܠܐܢܬܬܗ: ܘܐܬܬܢܝܚ ܠܗ ܒܠܒܗܘܢ ܕܫܡܥܬ ܘܚܙܬ. ܟܠܗܘܢ
ܕܝܢ ܠܚܕܕܐ ܐܝܟ ܡܫܒܚܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܚܙܝܢ[2] ܐܦ ܗܘ ܡܕܝܢܬ
ܕܦܩܕ ܠܗܘܢ: ܘܫܒܩܘ[3] ܡܢ ܐܬܪܗܘܢ ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܒܗ.
ܘܫܡܥܘ ܒܫܡܗܘܢ ܒܦܩܕܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ: ܘܐܬܘ ܠܡܫܪܝܐ
ܘܫܡܥܘ ܟܠܗ: ܐܝܟ ܕܢܬܦܨܘܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܝܕ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܚܙܐܘܗܝ ܠܓܒܪܐ ܘܗܫܐ ܟܠܗܘܢ ܕܗܘܘ ܒܡܕܝܢܬܐ:
ܘܚܙܘ ܐܦ ܒܫܘܒܚܗ ܘܒܝܬܗ ܐܠܗܐ ܕܒܗ: ܘܫܘܒܚܐ
ܡܫܒܚܝܢ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܫܘܪܝܐ ܕܚܕܬܐ ܥܠ ܦܪܝܘܩܗ:
ܒܟܠܗܘܢ: ܘܫܕܪܘ ܠܗ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܫܒܚܬܗܘܢ. ܘܐܬܟܢܫܘ

(1) ܢܦܩܬ ܕܟܬܝܒܐ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܕܒܗܝ: ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ N. E.
(2) (ܘܚܙܝܘ? N. E.) (3) (ܘܫܒܩܘ? N. E.)

ܠܗ ܕܢܫܬܘܬܦ ܥܡܗܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܡܕܒܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܟܠ
ܥܠܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܗܘܢܐ: ܐܝܟ ܥܢܘܝܘܬܐ ܠܡ ܕܫܡܥܘܢܐ
ܕܒܪܝܬܐ: ܕܟܠ ܡܫܬܘܬܦ ܗܘܐ ܒܚܕܘܬܐ ܒܡܕܒܚܐ ܕܟܠ
ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܥܡܢܝܚܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܗ: ܘܒܫܠܡܘܬܐ ܕܗܘ
ܚܣܝܐ ܕܡܢܐ ܒܥܘܠܢܝܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܬܥܝܪ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ
ܘܐܬܬܨܝܪ ܗܘ: ܐܡܪܝ ܕܫܡܠܝܘ ܕܝܪܚܐ: ܘܫܢܝ ܡܢ ܥܠܡܐ
ܘܡܢܗ: ܡܝܬܠ ܕܦܠܚܐ ܗܘܐ ܘܐܬܒܢܝ ܐܢܬܬܐ.

ܘܡܢ ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ ܫܢܝܐ ܐܬܝܠܕ: ܟܕ ܚܙܐ ܐܒܐ ܕܒܢܝ ܡܫܡܫܢܐ
ܘܡܬܬܥܝܪ ܡܢܗܘܢ: ܗܘ ܗܘܐ ܐܦ ܐܒܘܗܝ: ܫܬܩܬܗ ܘܫܒܩ
ܒܫܠܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܗ ܚܠܡܐ ܒܪܘܚܗ: ܘܩܡ
ܕܢܬܠܘܐ ܠܡܪܢܐ: ܕܢܥܒܕ ܩܡܐ ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ:
ܕܢܬܠ ܠܗ ܐܠܗܐ ܚܘܠܡܢܐ. ܘܐܬܠܘܝ ܠܡܪܢܐ. ܘܟܠ ܐܬܪܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܝܘܡܐ ܒܝܠܕܐ: ܡܢ ܥܘܡܩܐ[1] ܕܒܪܘܚܗ. ܘܒܝܠܕܗ
ܕܝܠܕܐ ܟܕ ܚܙܐ: ܚܘܐ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܡܕܒܚܐ
ܘܩܡ ܥܠ ܐܪܥܗ: ܘܚܙܝܗܝ ܗܟܢܐ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܪܗܡ:
ܩܘܡ ܥܒܕ ܡܢ ܥܒܕܝܟ: ܘܗܒ ܫܠܡܐ ܡܢ ܒܪܘܚܟ: ܘܐܙܠ
ܠܗܠ. ܘܥܢܐ ܗܘ ܗܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܠܝ: ܒܪܝܟ
ܐܢܬ: ܘܐܝܟ ܒܝ ܡܠܟܐ ܕܢܦܩ ܠܗܠ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܗܘ
ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝܐ: ܘܠܩܘܒܠܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝܐ ܦܩܕ
ܕܬܫܡܫܝܘ: ܩܘܡ ܥܒܕ ܒܬܫܡܫܬܗ. ܘܟܕ ܐܡܪܗ ܩܡ ܟܕ
ܫܠܡ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܗܘ: ܙܠ ܠܐܒܘܟ ܕܐܠܗܐ:

(1) L. ܥܘܡܩܐ

ܘܐܬܩܪܒ ܠܐܬܪܘܬܗ ܒܫܠܡܘܬܐ. ܘܐܬܕܢܚ ܘܐܬܠܒܫ ܠܗ
ܒܪܐ: ܘܐܬܝܗܒ ܠܗ ܚܝܠܐ ܕܪܒܐ ܘܐܬܡܢܗ ܠܡܠܟܘܬ
ܡܠܟܘܬܗ. ܘܗܘܐ ܗܢܐ ܒܪܐ ܕܡܬܒܠܥ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܝܗܘܐ
ܥܡܗ ܒܚܝܠܐ ܒܥܠܡܗ ܐܠܗܐ: ܘܒܪܟܬܐ ܐܬܝܗܒ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܒܪܡܐ ܕܐܬܪܘܬܗ ܥܡܗ ܥܠ ܟܠܗ ܐܪܥܐ. ܡܛܠ ܕܡܚܝܕ
ܐܒܪܗܡ ܕܠܐ ܡܢܗ: ܘܡܛܠ ܠܗܘܢ ܠܡܠܟܐ ܢܝܫܘܥ:
ܘܡܬܡܠܟܝܢ ܠܗ ܒܝܡܘܬܐ ܗܢ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢ ܕܒܪܝܫܝܬܐ
ܡܬܬܚܝܢ ܠܐܬܪܘܬܐ: ܘܗܠܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܡܬܬܚܝܢ ܘܡܬܡܠܟܝܢ
ܠܗ ܐܡܝܢܐܝܬ. ܝܗܒܘܢ ܓܝܪ ܥܠ ܐܪܥܐ ܐܢܫ ܠܐ ܦܠܓܘܬܐ:
ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܒܫܘܠܛܢܗܘܢ. ܐܬܬܚܝܒ ܕܝܢ ܕܟܗܢܐ ܘܗܘܐ
ܐܒܪܗܡ ܕܡܟܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܡܬܡܟܟ ܠܗ: ܘܩܪܒ ܒܗܘܢ
ܢܟܪܝܐ ܒܚܝܠܐ ܒܝܕܗ. ܘܟܕ ܐܬܕܒܪ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܣܒ ܡܠܟܘܬܐ
ܡܢ ܟܢܥܢܝܐ: ܘܐܬܝܗܒ ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܕܢܬܬܚܝܒ ܠܗ.

ܘܡܢ ܕܗܘܐ ܫܢܝܐ: ܢܦܩܘ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܠܟܢܥܢܝܐ. ܘܟܕ
ܡܠܟ ܢܟܪܝܐ ܐܬܬܚܝܒ ܡܢܗ ܕܟܗܢܐ ܐܒܪܗܡ ܗܘܝܐ: ܘܝܠܕܗ
ܒܪܐ ܕܒܪܐ ܡܠܟܐ ܒܫܒܝܐ: ܕܪܡܐ ܒܫܘܒܚܗ ܠܐܠܗܐ. ܘܒܪܟܗ
ܥܡܗ ܡܫܡܫ: ܗܘ ܕܡܬܦܫܩ: ܐܒܪܗܡ ܕܐܬܩܪܝ ܗܘܐ:
ܒܫܘܒܚܐ: ܠܡܠܟܐ. ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܦܪܝܫܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܕܡܢ ܐܒܪܗܡ ܗܘ ܕܐܬܡܠܟ: ܘܦܪܫܗ ܠܗ ܒܟܗܢܘܬܐ ܡܠܟܐ: ܡܢ
ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܗܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܗܢܐ ܘܡܠܟܝܙܕܩ ܕܟܠܗ ܠܟܗܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܟܕ ܫܪܝܪ ܠܗܘܢ
ܘܡܩܪܒ ܠܗܘܢ ܩܘܪܒܢܐ ܡܩܒܠܐ: ܘܦܪܫܐ ܚܠܡܐ ܘܡܬܩܒܠܐ

ܠܐܠܗܗܘܢ ܡܫܒܚܐ: ܗܘ ܕܝܗܒ ܒܫܢܝܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܒܠܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܕܢܝܠ ܐܢܘܢ ܠܒܣܝܡܘܬܐ ܕܒܟܠܡܬܐ ܗܝ ܕܠܥܠܡ.

ܫܠܡܐ ܕܝܢ ܡܐܡܪܐ: ܡܬܦܪܫܐ ܗܘܬ ܡܢ ܫܘܒܚܗ ܕܒܪܘܝܐ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܬܪܥܝܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ: ܘܡܢ ܐܬܪܘܬܗ ܒܐܪ̈ܥܐ ܘܒܫܡܝܐ: ܒܟܠܗ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܘܫܒܘܚܬܐ: ܟܕ ܡܬܢܛܪܐ ܗܘܬ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܒܬܫܡܫܬܐ ܐܒܗܬܐ ܘܡܬܚܫܒܬܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܕܝܠܗ: ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܩܕܡ ܝܠܕܗܘܢ. ܗܫܐ ܕܝܢ ܘܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ ܡܬܚܘܐ ܗܘܬ ܠܗ: ܗܝ ܕܐܬܓܠܝܬ ܗܘܬ ܡܢ ܒܪܗ ܝܚܝܕܝܐ. ܡܛܠ ܕܒܪܐ ܕܡܬܠܒܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܡܪܝܢ. ܗܝܕܝܢ ܫܠܝܛ ܒܫܠܝܛ ܐܬܚܙܝ: ܘܐܡܪ ܕܐܬܐܡܪ ܠܐܒܘܗܝ ܒܟܘܠܗܝܢ ܕܡܫܠܡܢ ܘܕܘܪܫܗ. ܘܐܡܪ ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ ܒܬܚܒܝܬܐ ܘܒܫܝܢܐ ܘܒܬܚܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܒܪܝܢܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܒܬܚܬܝܬܐ ܫܠܝܚ̈ܐ ܕܝ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܦ: ܒܝܕ ܫܡܫܘܗܝ ܕܢܩܦܝ ܒܠܒܗܘܢ ܒܡܘܠܕܗ ܕܗܘܐ ܒܒܪܐ ܒܒܪܬܐ ܕܢܬܚܙܐ ܠܗܘܢ: ܡܐܡܪܐ ܫܠܡܐ ܒܦܝܣܐ ܘܢܨܚܢܐ. ܒܬܪ ܒܪܝܬܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܘܡ ܗܘܐ ܠܪܒܝܥܘܬܗ ܘܡܟܣܝܘܬܗ ܘܡܫܬܥܒܕܘܬܗ ܕܫܠܡܐ: ܘܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܓܠܝܐ ܗܘܬ ܒܐܦܘܗܝ: ܡܫܬܟܠܠ ܗܘܐ ܫܘܒܚܗ ܕܒܪܘܝܐ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܢܐ: ܘܡܬܬܕܝܢ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܡܬܢܝܚ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܡܬܟܪܝܗܘܢ ܠܗܘܢ ܫܠܡܐ ܕܒܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܒܪܐ ܡܢ ܘܡܬܕܟܪܐ ܕܒܢܝ̈ܫܐ ܫܠܝܚ̈ܐ. ܗܟܢܐ ܡܬܚܘܝܢ ܒܡܫܡܫܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܐܘܟܠܢܘܢ

ܠܗܘ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܘܫܟܢܘܗܝ ܡܢܗ ܐܢܛܠܝܩܘܡܘܣ[1]. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܐܒܗ̈ܘܗܝ: ܐܬܬܥܝܩܘ ܛܒ. ܘܒܬܪܟܢ ܐܡܪܘ: ܐܬܝܗ [illegible]

ܘܡܢ ܕܐܬܐ ܠܩܘܡܐ ܕܪܒܐ ܡܠܟܐ: ܫܪܝ ܗܘܐ ܐܒܘܗܝ ܕܢܫܠܡ ܠܗ ܐܢܬܬܐ. ܘܡܬܬܥܝܩ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܢܬܬܣܝܒ ܠܟ ܚܠܒܐ ܕܡܬܩܪܒܬܐ: ܡܢ ܩܕܡ ܡܘܬܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܠܐ ܬܒܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܢ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܬܬܥܝܩܘܢ ܘܬܥܝܩܘܢ ܠܝ ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܨܒܐ ܐܠܗܐ ܒܗܢ ܡܠܬܐ. ܘܟܕ ܡܩܝܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܕܢܣܒ ܠܒܘܗܝ ܒܗܕܐ ܡܘܠܕܬܐ: ܕܢܫܠܡ ܠܗ ܐܢܬܬܐ: ܘܐܘܠܕ ܠܗܘܢ ܒܢܝܐ: ܘܢܣܒܘ ܒܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܒܗ̈ܘܗܝ ܫܕܪܘ ܠܟܘܡܪܐ ܕܢܬܡܠܟ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗܘܢ: ܢܦܫܗܘܢ ܒܢܝܢ ܐܒܗ̈ܝܢ ܟܕ ܐܬܪܥܝܬܐ: ܘܒܡܠܟܬܐ ܒܢܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܢܦܫܬܐ. ܟܠܗ ܕܝܢ ܡܪܝ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܬܐ ܕܒܠܘܬܐ ܗܢܐ: ܕܠܐ ܕܢܣܒ ܐܠܗܐ ܘܕܐܒܘܗܬܐ. ܘܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ ܒܟܠ ܝܘܡ ܒܬܦܠܬܐ ܘܒܨܘܡܐ: ܒܟܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܘܒܚܝܠܗ: ܘܒܟܠܗ ܠܒܗ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ. ܘܒܬܪܟܢ ܕܝܢ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܢܫ ܗܘ ܕܫܡܥܗ ܠܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ: ܕܢܫܠܡ ܠܗ ܐܢܬܬܐ: ܘܐܒܗ̈ܘܗܝ ܫܪܝܢ ܗܘܘ ܒܗܕܐ ܡܘܠܕܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܟܠ ܫܢܐ: ܐܬܠܗܘܢ ܠܒܝܬܐ ܗܢܐ ܐܢܬܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܐ ܘܡܫܒܚܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ. ܠܒܗ ܕܝܢ ܘܪܥܝܢܗ ܒܐܠܗܐ ܐܫܝܪ ܗܘܐ

(1) ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ N. E.

ܘܰܡܫܰܒܰܚ: ܐܶܡܰܪ ܕܐܶܡܪܺܗ: ܘܠܳܐ ܚܰܕ ܡܶܢܗ ܒܗܳܢ ܐܰܬܪܳܬܳܐ: ܘܠܳܐ ܒܢܒܦ ܡܶܢܗ ܦܺܝܫ. ܐܶܠܳܐ ܟܰܕ ܡܬܟܠܝܢ ܗܘܰܘ ܥܠܶܗ ܢܚܡܗ ܠܟܝܢܘܬܐ: ܦܪܰܫ ܗܘܳܐ ܟܪܶܗ ܢܟܠ ܗܘܦܬܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܟܬܒܗ. ܘܗܳܟܰܢܳܐ ܢܦܰܩ ܗܘܳܐ ܒܠ ܡܘܡ: ܟܕ ܫܚܝܪ ܒܕܟܝܘܬܗ ܘܡܫܬܡܪ ܦܫܝܛ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܢܟܪܘ ܣܘܡܥܐ ܕܫܠܘܠܐ: ܢܟܝܘܗܝ ܡܢܡܣܟܢܐ.

ܘܫܩܠ ܗܘܳܐ ܠܐܪܘܚܘܗܝ ܠܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ: ܘܐܦܩܗ ܗܘܳܐ ܠܐܪܥܗܝ: ܕܢܬܘܠ ܟܡ ܐܒܪܗܘܢ ܒܡܠܟܐ ܠܟܘܢܐ: ܕܢܬܚܣܢܘܢ ܢܬܚܪܘܢ: ܟܡ ܗܘܦܬܐ ܕܢܒܝܐ ܕܬܘܠܝܢ ܠܐܡܪ: ܘܡܦܣܝܢ ܢܬܚܪܘܢ ܠܡܢܕܡ. ܘܗܕܐ ܒܠܐ: ܐܡܪ ܕܝܥܒܕܐ ܕܥܡܐ ܕܐܬܪܐ ܡܢ ܠܟܪܗ: ܘܕܝܬܗܘܒ ܒܕܟܝܘܬܐ ܡܢ ܡܪܝܗܘܬܗ: ܕܠܐ ܢܦܠܘܢ ܡܢܗ ܗܘܒ ܘܠܐ ܢܣܘܒܘܗ. ܘܗܟܢܐ ܗܘܳܐ. ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܟܢܫ ܡܬܟܬܫܝܢ ܗܘܘ ܐܢܫܐ ܫܡܝܢܐ ܕܫܪܝܪܝܢ ܠܟܪܗܝܗ: ܕܢܬܗܘܢ ܗܢܐ ܥܘܕܐ ܕܢܬܚܪܘܢ: ܘܡܬܠܝܢ ܗܘܘ ܟܡ ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ ܘܡܬܒܥܝܢ ܢܬܚܪܘܢ ܘܡܦܣܝܢ ܠܡܢܕܡ. ܘܡܬܒܝܕܝܢ ܗܘܘ ܠܣܕܪܐ ܡܢ ܕܝܠܢܐ ܕܒܪܟܬܐ: ܕܢܬܡܪܚܝܢ ܠܟܗ ܡܢ ܥܘܕܐ ܗܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܢܦܣܝܢ ܒܘܒ ܘܒ ܠܢܠܘܫ: ܘܡܢܝܢ ܐܢܫܐ ܘܡܬܘܬܠܝܢ ܠܗܘܢ ܠܐܪܘܚܗܘܢ: ܘܡܬܘܟܠܝܢ ܠܗܘܢ ܠܟܢܘܫܬܐ. ܘܡܢܟܠ ܗܕܐ: ܐܘܠ ܗܘܳܐ ܐܢܫܐ ܡܥܒܫ ܟܡ ܒܥܘܬܐ ܘܟܡ ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܫܢܝܐ ܫܡܝܢܐ. ܘܟܕ ܗܢܐ ܗܘܡܟܪܬܐ: ܗܘܳܐ ܒܫܢܬܐ ܠܟܝܢܐ ܒܪܝܟܐ: ܕܝܬܒܗܬܐ ܡܢܗܘܢ ܡܥܒܫ ܠܡܠܟܐ.

ܘܒܬܪܗ ܕܝܢ ܕܗܠܝܢ ܘܒܬܪ ܐܣܝܪܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܕܐܢܫܐ
ܘܐܝܟ ܐܢܘܢ: ܕܒܚܘܒܗܘܢ ܒܥܒܕܘܗܝ ܐܝܟ ܕܒܪܘܚܗܘܢ: ܡܢ ܕܡܫܟܚ
ܠܡܬܚܫܒܘ ܕܚܘܒܐ ܕܐܢܐ ܠܝܠ ܡܢ ܡܪܝܐ ܒܠܠܝܐ ܒܪܗ
ܐܡܪ: ܘܐܢܫܝܢ ܐܫܠܡܘܢ. ܕܐܬܡܠܟ ܕܗܘܐ ܐܦܪܐ: ܒܚܘܒܗܘܢ
ܒܥܒܕܘܗܝ ܡܢ ܗܢ ܡܪܝܐ. ܘܒܝܢ ܕܡܝܬ ܒܠܗܘܢ: ܒܬܪܐ ܕܢܦܫܗ
ܗܘ ܠܘܩܒܠ ܐܢܐ ܡܪܩܘܣ ܘܕܝܢ: ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܐ ܗܘܐ ܒܗ.
ܘܐܬܚܘܝ ܠܗ ܒܚܠܡܗ ܚܙܘܐ ܕܚܝܠܐ ܗܟܢܐ: ܚܙܐ ܓܒܪܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܕܝܢ ܩܐܡ: ܘܐܡܪ ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܕܢܘܗܪܐ
ܕܡܕܢܚܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܕܐܝܟ ܚܠܡܐ ܚܙܘܐ ܕܚܝܠܐ. ܘܡܠܠ
ܥܡܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܩܘܡ ܙܠ ܘܐܬܢܛܪ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܗܕܐ
ܚܘܒܐ ܘܒܥܘܬܗ: ܘܒܚܘܒܗ ܕܐܢܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܐܫܬܥܝ
ܡܪܢ ܫܘܒܚܐ ܐܢܐ. ܘܒܝܢ ܫܡܥ ܘܩܡ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܡܫܠܠ
ܐܢܬ: ܕܗܐ ܠܟ ܡܢܝܢ ܕܫܘܒܚܐ ܐܢܐ ܠܗ: ܐܬܐ ܐܝܟ ܕܥܠܝܟ:
ܕܐܬܩܘܝܬ ܠܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܘܚܘܒܐ ܕܒܪܝܫ ܠܗ.
ܘܐܡܪ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܦܠܚ ܦܘܩܕܢܗ ܡܢ ܥܠܡ
ܘܐܡܪ ܠܝ ܒܫܪܝܪܘܬܐ ܕܠܒܗ: ܘܫܪܝܪܘܬܐ ܘܬܫܡܫܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ: ܕܗܘܝܬ ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ ܕܟܠ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܠܝ
ܗܘܐ ܐܡܪܐ: ܕܐܬܚܫܒ ܒܗ ܘܐܬܬܚܝܒ ܒܗ. ܘܐܙܠܬ ܐܫܬܟܚ:
ܘܦܐܪܝܢ ܢܦܫܝ: ܘܐܬܠܝܢ ܠܝ ܒܥܝܢܐ ܕܪܘܚܐ. ܘܕܝܢܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܬܪܒܝ ܡܢ ܚܕܝܢ ܕܪܘܚܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܥܠ ܫܡܝܐ ܫܡܝܢܐ. ܘܐܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܡܫܪܝܐ ܡܢ ܘܡܫܬܘܕܥ
ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܐ. ܘܠܫܡܐ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܐܢܐ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ

ܘܚܘܒܗ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܫܘܒܚܗܘܢ ܘܡܫܒܚܘܬܗܘܢ:
ܘܝܗܒܝܢܘܢ ܦܐܪܐ ܕܟܠ ܫܢܐ: ܐܚܢܢ ܕܝܗܒܝܢܘܢ ܠܡܪܢܐ ܐܠܗܐ
ܒܕܡܘܬܐ ܠܫܘܦܪܗ ܕܐܪܥܐ: ܒܕܘܒܪܢܗ ܚܕܬܐ ܘܫܦܝܪܬܐ. ܗܘܡ
ܗܕܐ ܡܢ ܝܘܡܗ ܘܦܠ ܠܕܘܒܪܗ ܒܥܠܡܐ: ܘܝܬܒܘܬܐ ܚܕܬܐ
ܒܗܠܝܢ ܕܝܡܝܢܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܐܬܐܡܪ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܘܝܬܒܠܐ ܠܗ:
ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܡܫܠܠ ܐܢܐ ܒܫܡܐ ܦܘܡܐ ܒܗ
ܦܘܡܐ: ܐܡܪ ܐܠܗܐ. ܘܗܕܐ ܚܘܝ: ܠܐ ܬܐܡܪ ܠܐܢܫ ܗܕܐ
ܚܘܙܐ ܕܚܙܝܬ: ܒܕܡܘܬܐ ܠܘܬܢܐ.

ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܡܢ ܝܘܡܗ ܗܘ ܥܠܡܐ ܐܝܟ ܡܟܣܝ ܒܕܝܢ
ܥܠܝܗ: ܗܘܐ ܐܢܫ ܐܢܐ ܕܡܕܒܪ ܒܗܘܢܗ: ܟܕ ܡܬܚܒܒ
ܒܗܠܝܢ ܕܚܘܐ: ܘܡܬܐܡܪ ܒܐܢܫܝܢ ܕܡܬܡܠܠ ܒܡܡܪܗ: ܥܠ
ܕܟܠ ܡܕܡ ܗܘܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܐܢܫ ܗܠܝܢ. ܘܥܠܠܘܗܝ ܚܒܪܘܗܝ
ܒܗ ܐܚܪܢܘܗܝ: ܕܡܢܐ ܐܝܬ ܗܠܝܢ ܚܘܙܐ ܘܡܬܚܘܝܢ ܠܟܐ
ܕܚܙܝܬ ܠܗ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܒܕܝܠܗ ܠܐ ܩܒܠ ܠܗܘܢ ܡܕܡ. ܘܡܢ
ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܬܘܡܢ ܗܦܟ ܡܢ ܟܘܪܐ ܕܝܗܒܘܢ ܠܒܝܬܗ:
ܘܐܬܡܛܝܘ ܠܐܪܥܬܗ ܕܝܠܗ ܠܗ ܐܝܟ ܕܫܘܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ
ܩܠܝܠ ܐܬܬܚܝܒ ܡܢ ܚܝܐ ܗܠܝܢ ܒܥܠܡܐ: ܟܕ ܕܝܢܐ ܗܘܐ
ܒܬܘܠܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܥܠܡܐ ܠܗܠܝܢ ܕܗܘܐ: ܐܡܪ ܠܐܒܘܗ:
ܡܟܣܝ: ܐܒܝ ܒܝܬܘܬܐ ܕܡܬܪܕܢܐ ܕܒܬܘܠܐ ܘܚܘܠܡܢܗ.
ܡܛܠ ܕܐܦ ܠܝ ܡܕܝܢܐ ܕܝܗܒܬ ܠܝ: ܒܬܪ ܚܝܐ ܡܕܡܫܬܢܐ:
ܠܐܬܪܐ ܕܟܠܗ ܕܒܗܝܢܬܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܪܘܚܐ ܕܚܝܐ ܘܒܕܝܢܐ.
ܘܐܢܐ ܐܦ ܠܝ ܕܡܬܚܫܒ ܕܬܗܘܐ ܕܝܢܐ ܘܒܕܝܢܐ: ܐܚܪܢܐ

ܕܢܦܩܘ ܢܘܗܪܐ: ܕܗܘܘ ܕܟܝܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܡܫܬܠܛ ܕܝܢ ܝܬܝܪ
ܒܚܝܪ ܗܘܐ. ܘܠܐ ܢܦܩ ܕܢܣܒܝܘܗܝ ܗܘ ܫܒܝܚܐ ܡܪܘܬܐ: ܐܠܐ
ܕܢܬܒܪܐ: ܟܕ ܡܛܝܒ ܠܟܠܢܫ ܕܡܫܡܫܘܗܝ ܕܟܝܢܐ: ܘܡܬܕܡܐ
ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܠܘܩܒܠܐ ܘܕܟܝܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗ:
ܐܝܟ ܕܒܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܒܠܗܘܢ ܒܢܝ ܥܕܬܗ. ܘܡܫܬܠܠܝܢ ܗܘܘ
ܡܢܗܠܗ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܥܒܝܕܬܗ ܘܕܒܪܘܬܗ ܫܦܝܪܬܐ:
ܘܡܫܬܘܕܐ ܕܝܠܗ ܥܠܝܗ ܕܥܡܝܪܐ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ: ܘܐܡܪܝܢ
ܗܘܘ ܠܚܕܕܐ: ܡܢܐ ܗܝ ܠܒܝܬ ܘܗܘܝܐ ܠܫܒܝܚܐ ܗܢܐ: ܘܐܝܟܢܐ
ܠܗܕܐ ܝܕܥܢܢ ܕܐܝܬ ܒܠܒܗ؟ ܠܐ ܓܝܪ ܡܢܗܝܪ ܗܘܐ ܥܡ
ܫܠܝܚܐ ܒܢܝ ܢܘܪܐ ܒܕܒܪܗ: ܐܠܐ ܐܦܢ ܗܘܐ ܘܓܠܐ ܥܡ ܗܕܐ
ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܗܕܐ ܕܝܕܥܝܢ: ܘܡܫܒܚܐ ܕܝܢܝܐ ܐܠܗܐ.
ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܠܗܘܢ ܡܘܕܝܢ ܗܘܘ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܩܕܡ ܕܡܫܠܡܐ
ܐܝܬ ܠܗ ܠܫܒܝܚܐ ܗܢܐ.

ܐܒܘܗܝ ܕܝܢ ܘܐܡܗ ܕܫܒܝܚ ܗܘܐ ܒܟܢܫܘܗܝ ܘܒܥܠܡܘܗܝ
ܫܡܥܘ ܡܢ ܚܕܐ ܫܥܬܐ: ܫܡܥܘ ܕܚܙܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܛܝܒ
ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܚܕܐ ܠܒܗ: ܘܚܕܝܢ ܗܘܘ ܫܦܝܪ ܘܡܫܬܒܚܝܢ
ܠܐܠܗܐ. ܘܒܥܘ ܓܝܪ ܫܒܝܚܐ ܐܚܪܢܐ ܕܩܪܒ ܘܡܛܝܒ:
ܕܢܬܒ ܘܢܣܒ ܠܥܒܕܐ ܘܫܒܩ ܠܥܠܡܐ: ܘܠܐ ܐܡܪܘܗ
ܕܢܣܒܘܢ ܠܗ ܒܬܘܠܬܐ ܕܢܬܢܫܐ. ܐܠܐ ܬܘܒ ܗܘܘ ܠܘܬ
ܠܡܠܟܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܒܗ: ܘܡܬܒܥܐ ܠܗ
ܡܢ ܥܠܡܗ: ܘܡܬܒܥܐ ܢܦܫܗ ܡܢ ܥܠܡܘܗܝ. ܫܒܝܚܐ
ܕܝܢ ܟܕ ܐܫܬܡܥܘ ܠܫܡܥܐ: ܕܐܝܟܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܢ ܐܠܗܐ:

ܘܡܚܝܣܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܟܠ ܡܕܡ ܕܣܢܝܩ ܗܘܐ. ܘܗܘ ܐܠܗܐ
ܡܪܚܡܢܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܚܘܫܒܗ ܐܠܗܐ ܕܐܒܗܝܗܘܢ: ܡܥܕܪ
ܗܘܐ ܘܡܚܝܣ ܠܗܘܢ ܒܟܠܡܕܡ: ܘܡܬܡܨܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܐܒܐ ܠܒܢܘܗܝ. ܘܟܕ ܡܛܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܩܘܡܬܐ
ܡܫܡܠܝܬܐ: ܗܘ ܒܪܐ ܡܪܩܘܣ: ܫܪܝ ܣܘܥܪܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܒܗܘܗܝ
ܒܚܟܝܡܘܬܐ ܪܒܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܟܕ ܐܒܗܬܐ: ܘܡܬܢܨܚ ܡܢ
ܣܘܓܐܐ ܕܝܘܡܬܗ: ܘܢܨܚ ܥܠ ܚܒܪܘܗܝ. ܘܡܕܝܢ ܫܘܒܚܐ ܪܒܐ
ܡܪܩܘܣ ܐܬܩܪܒ ܠܗܘܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ
ܐܝܟ ܕܙܕܩ ܟܠܗܘܢ ܘܫܡܫܐ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܫܬܠܡ
ܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ:
ܘܡܫܡܠܝܐ ܒܡܫܝܚܐ ܪܒܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܐܡܪ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ.
ܘܡܢ ܕܥܒܕ ܐܒܗܘܗܝ: ܐܬܩܪܒ ܒܝܕܗ ܕܥܠܡܐ ܠܥܘܡܪܐ
ܕܝܠܕܘܬܐ: ܘܥܡܠܐ ܕܒܝܬܗ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܬܡܠ ܠܗ
ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܘܬܗ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ: ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܘܕܝܠܗ: ܘܐܘܟܠܐ ܟܠܝ ܕܥܒܕܐ ܒܥܠܡܐ ܕܝܬܗ ܠܗ ܘܕܝܢܐ
ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܐܬܟܢܫܘ ܥܡܗ: ܐܡܪܘ ܠܗ ܒܢܝ ܠܗ
ܘܠܗ: ܒܢܝ: ܡܢܐ ܥܒܕ ܐܢܐ ܕܡܥܒܕ ܐܢܐ ܥܒܕܐ؟ ܐܠܗܐ
ܐܡܪ ܠܡܫܐ ܒܥܓܠ. ܫܘܒ ܐܡܪ: ܕܠܡܐ ܟܕ ܡܘܬܐ ܐܢܐ
ܥܒܕܐ: ܡܢ ܗܘܐ ܐܢܐ ܐܡܪܬܐ ܠܐܚܪܢܐ ܐܣܝܪܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ
ܠܐ ܐܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܕܒܠܡܕܡ ܕܐܡܪܬ ܐܢܐ ܠܟ:
ܡܬܬܥܝܪ ܐܢܐ ܠܟ ܘܥܒܕ ܐܢܐ ܠܗ. ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܣܘܥܪܢܐ.
ܘܡܢ ܬܡܢ ܥܕܐ ܢܦܩ ܘܐܬܠܒܫ ܬܘܒܐ: ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܦܘܩܕܢܐ:

ܘܢܚܝܬܗ ܡܪܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܕܚܘܪܢܐ: ܘܡܒܪܟܘܗ ܗܘܘ
ܠܒܪܘܝܗ ܕܟܘܠܐ ܙܒܢܐ.

ܒܬܪܟܢ ܕܝܢ ܐܒܘܗ ܕܡܪܩܘܣ ܦܩܕ ܠܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܘܐܝܬܝܘܗܝ
ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܣܗܕܘ ܠܗ ܟܠ ܡܐ ܕܗܘܐ: ܐܒܘܗ ܕܝܢ ܦܩܕ[1]
ܠܗ. ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܫܡܥ ܡܠܟܐ ܕܒܪܗ: ܗܘܐ ܠܗ ܣܗܕܐ
ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܠܟܐ ܠܐܒܘܗܝ ܡܢܗ: ܕܢܬܒܥ ܢܦܫ
ܡܪܝܐ ܒܢܝ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܩܪܐ ܢܘܗܪܐ ܐܝܟ: ܕܢܣܒܘܢ
ܡܢ ܡܠܟܐ ܠܒܢܝܢ: ܘܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܫܡܝܐ: ܘܫܠܚ ܗܘܐ
ܠܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܠܡܫܡܫܢܘܗܝ. ܗܢܐ ܐܦ ܗܘ ܒܗܘ ܫܥܬܐ ܢܦܩ
ܠܒܪܗ: ܕܢܬܕܟܪ ܒܟܠܗ ܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܦܩܘܗ ܐܒܐ ܡܪܩܘܣ:
ܕܢܦܩ ܐܦ ܗܘ ܢܬܕܟܪ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܝܒܝܫ ܠܡܫܝܚܐ:
ܘܢܦܠ ܒܐܪܥܐ. ܘܡܢ ܕܢܬܕܟܪ: ܒܗܝ ܗܘ ܫܥܬܐ ܕܢܦܠ
ܠܡܠܟܘܬܗ. ܘܢܦܩ ܠܗ ܐܒܐ ܡܪܩܘܣ: ܒܪܝ ܟܠܗ ܡܢܝ ܕܬܦܘܩ
ܠܝ: ܕܠܝ ܫܪܐ ܐܠܗܐ ܘܢܦܫ ܠܡܫܝܚ: ܢܦܩ ܠܐܠܗܐ ܘܐܬܟܠܐ
ܠܗ ܣܗܕܐ: ܡܢܗܠ ܕܫܡܥ ܐܠܗܐ ܠܝ. ܫܡܥܬ ܕܝܢ: ܐܒܘܗ
ܕܡܪܩܘܣ ܗܘܐ ܕܡܬܕܟܪ ܥܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܒܐ ܡܪܩܘܣ: ܢܦܩ
ܠܗ ܕܢܬܠܐ ܠܐܠܗܗ. ܘܡܢ ܕܗܘܐ ܒܪܝܐ: ܢܦܠ ܠܐܠܗܗ:
ܘܐܬܟܠܗ ܗܘܐ ܣܗܕܘܬܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܒܪܐ ܗܢܐ ܕܢܦܩ
ܒܫܡܝܐ: ܘܢܦܠ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܬܬܡܪ ܗܘܐ ܒܗ
ܗܘ ܫܡܝܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܚܬ ܒܗ:
ܘܡܫܝܚܗ ܘܡܠܟܘܬܗ: ܘܩܘܡ ܦܬܓܡܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܡܢ

(6) ܕܢܬܦܩܘܢ.

ܒܚܕܒܫܒܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܒܗܘ ܠܠܝܐ ܘܠܐ ܫܒܩܘܗ ܕܢܐܙܠ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܕܢܚܘܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܡܛܠܬܗ: ܡܛܠ ܕܒܝܘܡܢܐ ܗܘܐ ܗܘ ܢܣܝܟܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܟܕ ܢܗܪ ܨܦܪܐ: ܐܙܠܘ ܩܠܝܠ ܠܚܩܠܐ ܘܐܬܘ ܡܢܗ: ܘܩܪܒܘ ܥܡܗܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܫܠܡܘ ܘܐܬܢܝܚܘ ܒܫܝܢܗܘܢ ܒܫܠܡܐ.

ܘܟܕ ܐܬܬܥܝܪ ܗܘ ܣܒܐ ܐܝܟ ܥܝܕܗ ܠܨܠܘܬܐ ܒܦܠܓܗ ܕܠܠܝܐ: ܦܬܚ ܐܠܗܐ ܥܝܢܘܗܝ: ܘܚܙܐ ܚܝܠܐ ܕܚܝܐ ܕܢܨܚܢܐ ܟܕ ܩܝܡܝܢ ܠܗ ܠܥܠ ܡܢܗ: ܘܚܙܐ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܥܡܘܕܐ: ܘܐܝܬ ܠܗܘܢ ܓܦܐ ܐܝܟ ܓܦܐ ܕܢܫܪܐ ܐܝܟ ܦܪܚܬܐ. ܘܫܡܥ ܩܠܗܘܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܩܘܡ ܠܟ ܗܘܢܐ ܡܫܘܕܥ: ܘܚܙܝ ܒܫܘܒܚܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܟ: ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܦܪܝܫܐ. ܩܘܡ ܙܠ: ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܡܫܕܪ ܐܢܐ ܠܟ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܗܘ ܢܣܝܟܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܬܕܡܪ ܛܒ ܘܩܡ ܘܫܠܡ. ܘܡܢ ܕܢܗܪ ܨܦܪܐ: ܘܫܐܠ ܠܗܘܢ ܠܡܫܘܕܥܢܐ ܕܢܐܙܠ ܠܒܝܬܗ: ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܣܒܐ: ܠܐ ܫܦܝܪ ܡܕܡ ܕܗܘܐ ܠܠܝܐ؟ ܘܦܫ ܠܗ ܡܫܘܕܥܢܐ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝ ܠܝ ܡܕܡ ܗܢܐ: ܐܠܐ ܕܐܡܪܬ ܠܝ ܒܚܙܘܐ ܘܒܡܫܡܥܬܐ ܕܚܝܐ ܕܢܨܚܢܐ ܕܝܠܟ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܣܒܐ ܢܣܝܟܐ: ܡܕܡ ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܚܙܘܢܐ. ܡܛܠ ܕܫܘܒܚܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܗܘ: ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܡܚܘܐ ܠܝ ܒܚܙܘܢܐ ܕܢܨܚܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܕܫܠܝܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܠܐ ܓܠܐ ܠܗ ܗܘ ܣܒܐ ܡܕܡ ܕܚܙܐ: ܕܠܐ ܢܬܬܪܝܡ ܒܪܥܝܢܗ. ܘܫܒܩܗ ܕܢܐܙܠ ܠܒܝܬܗ ܫܠܝܡ ܡܢ ܥܡܗ: ܘܐܫܬܪܝ ܒܪܥܝܢܐ ܒܫܠܡܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܠܐ

ܒܪܫܝܬ ܐܬܐ ܗܘܐ ܕܢܫܒ ܐܪܥܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܝ ܐܪܐ
ܐܢܛܘܟܝܣ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܘܢܦܩ ܗܘܐ.

ܗܘܬܐ ܕܝܢ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܪܐ ܡܩܪܝ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܥܐ ܒܢܝܗ
ܕܝܗ ܥܠ ܡܠܟܐ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܙܠ ܘܫܡܫ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܡܕܝܢܬܐ: ܠܬܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܣܪܐ ܕܠܐ ܕܒܝܬܗ: ܐܝܟ ܕܦܩܕܗ
ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܒܝܠܐ. ܟܕ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ
ܗܘ: ܟܕ ܚܙܐ ܕܡܬܒܪܘܗܝ ܒܢܝܐ ܘܐܬܬܝܗ ܕܡܠܟܐ ܢܦܠ
ܡܥܝܢܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܝܢ: ܐܡܪܝܢ ܒܢܝܢܘܗܝ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬ ܐܢܘܢ. ܘܐܙܠܘ ܘܐܬܘ ܗܘܘ
ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܪܐ ܡܫܠܡܢܝ ܕܡܢ ܐܢܛܘܟܝ:
ܗܘ ܕܗܘܐ ܦܘܪܐ ܐܒܐ ܒܢܘܡܐ ܕܩܘܠܝܣܛܝܩܘܣ ܡܠܟܐ
ܒܪܘܡܐ: ܘܐܬܦܪܣܘ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܦܩܘ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܢܫܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܢ ܐܒܗܘܗܝ ܕܗܘܐ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܗܘܢ: ܐܙܠ ܟܕ ܚܙܐ ܠܕܝܪܗ: ܘܕܒܪܘܗܝ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ: ܘܐܬܦܪܣܘ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ.
ܟܕ ܐܬܐ ܕܢܣܒ ܐܪܥܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘܬ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ
ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ ܕܡܢ ܠܥܠ: ܕܝܗܒܐ ܡܬܒܪܐ ܠܒܢܝܗ ܘܠܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܒܟܢܫܐ: ܡܢ ܩܕܡܝܢ ܟܕ ܗܘܬ ܕܢܦܩ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܢܘܗܝ.

ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܠܬܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܝܬܒ: ܟܕ
ܩܕܡ ܡܢܗ ܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܙܠܝܢ ܗܘܘ ܘܦܠܚܝܢ ܒܗ: ܗܘܝܢ
ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܬܠܡܝܕܘܬܐ ܐܝܟ ܕܢܘܦܩ ܗܘܐ

ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܕܝܢܝܐ. ܚܘܪܬܐ ܕܝܢ ܒܪܬܐ ܡܪܩܘܣ: ܟܕ ܡܫܬܡܫ
ܗܘܐ ܡܢܗ ܐܢܫܝܢ ܕܣܪܝܢ ܗܘܐ ܒܝܬܗ. ܩܕܝܫ ܗܘܐ ܓܝܪ ܗܘ
ܒܝܠܕܘܬܗ: ܕܢܫܘܐ ܒܕܘܟܬܐ ܗܝ: ܘܟܠ ܕܢܦܘܩ ܡܢܗ ܒܝܬܗ
ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܬܚܙܘܢ ܠܣܘܥܪܢܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܚܕܝܐ ܠܗ ܐܠܗܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܒܕܘܟܬܐ ܘܐܬܪܐ ܕܡܫܝܚ ܒܗ ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ ܕܦܠܚܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܩܪܝ ܒܫܡܗ ܘܐܝܟ ܕܡܪܢܐ: ܠܘܩܒܠ ܡܥܕܥܕܢܐ
ܕܕܘܫܐ ܒܢܦܫܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܝܠܗ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܕܡܫܪܪܘܢ ܒܝܬܗ
ܒܝܕ ܓܝܪܐ ܘܢܘܪܐ ܘܠܘܚܡܐ ܕܝܕܝܥܝܢ: ܘܫܡܥܐ ܕܓܒܪܝܢ
ܦܘܡܗܘܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܬܫܡܫܬܗܘܢ ܘܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ
ܘܥܒܕܐ ܕܦܘܠܚܢܗܘܢ ܕܘܫܢܐ: ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܩܘܫܬܐ
ܠܦܘܠܚܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.

ܘܒܬܪܟܢ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܚܙܐ ܘܕܝܘܢܐ ܕܟܠ ܡܢ ܣܪܝܢ
ܗܘܡܘܢ: ܕܐܬܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܒܫܘܪܝܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܫܬܪܝܢܘܬܐ
ܕܬܝܒܘܬܗ: ܩܒܠܬ ܐܢܫܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܢܫܘܥܐ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܒܪܬܐ
ܡܪܩܘܣ. ܕܢܫܒ ܗܕܐ ܢܝܠܝ: ܢܬܒܢܐ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܢܬܡܠܟܢ
ܒܦܢܝܗ: ܘܗܒܬܐ ܢܦܩ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܠܐܬܪܐ ܕܢܬܚܫܒ ܠܗ:
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܣܒܝܢ ܠܫܡܗ ܕܠܐܠܗܐ.
ܠܗܢܐ ܕܝܢ ܢܫܘܥܐ ܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܐܡܪܐ ܕܗܘ
ܐܫܟܚ ܠܝ ܡܢ ܦܘܡܗ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܐܠܐ ܘܐܦ ܗܢܐ ܡܫܬܒܩ ܐܢܐ
ܠܗ ܒܚܝܠܐ ܗܢܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܗܝ ܫܥܬܐ: ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠ
ܓܒܪܐ[1] ܗܘ ܚܘܪܬܐ: ܒܗܘܠܝܐ ܕܗܘܐ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܫܡܝܐ

[1] ܓܒܪܐ sic

ܕܐܬܦܫܩ ܠܒܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܥܠܡܐ ܣܓܝ ܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ:
ܕܐܡܪ ܥܡܪܗ ܒܫܒܝܬܗ. ܐܬܚܙܝܘ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܥܠܡܐ:
ܒܗ ܕܐܫܬܡܠܝܘܗ ܠܗܢ ܥܠܝܐ ܠܒܝܬܐ ܕܒܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ
ܕܒܢܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܣܝܐ ܡܛܠ ܡܫܬܒܗܪܝܢ. ܒܗ ܕܝܢ
ܦܪܘܫܘܬܐ ܥܡ ܚܕܕܐ ܥܠܡܐ ܘܒܫܘܠܡܐ: ܡܛܠ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ
ܗܘܘ: ܐܒܫܐ ܕܐܡܪܬ: ܘܒܚܝܪ ܥܬܝܩܐ[1] ܢܡܪܝܢ ܗܘܘ:
ܘܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܒܚܕܕܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܥܘܬܪܐ[2] ܐܦ ܒܚܝܠܐ. ܒܬܪ
ܕܝܢ ܡܢ ܢܘܡܝܢ ܐܬܛܒܒ ܒܐܪܥܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܚܕܬܐ ܫܘܒܚܐ ܘܪܘܚܐ:
ܘܢܦܩܘ ܥܡ ܚܕܕܐ ܒܚܘܒܐ: ܘܒܢܘ ܒܝܬ ܨܠܘܬܗܘܢ ܐܡܘܪܝܢ.
ܘܡܢ ܬܡܢ ܦܠܓ ܐܚܪܢܐ ܥܠܡܐ: ܘܕܝܚܠܝܢ[3] ܗܘܘ ܡܢ
ܐܕܪܘܗܝ: ܕܠܐ ܢܫܬܠܛܘܢ ܐܢܘܢ ܡܢ ܒܝܬܗܘܢ. ܘܒܬܪܗ
ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܪܡܠܐ: ܘܐܫܬܘܝܘ ܣܓܝܐܐ ܐܝܟ
ܐܚܪܢܐ. ܐܡܪܘ ܠܗ ܠܚܕܕܐ: ܡܢܐ ܥܒܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܗܘܢ ܘܐܡܪܝܢ
ܠܝ ܐܕܪܘܗܝ ܡܘܕܝܢ ܠܗ. ܐܠܐ ܥܒܕܐ ܥܠܡܐ ܐܝܟ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܡܪ: ܕܗܘ ܥܒܕܐ ܡܫܝܚܐ ܥܒܕ ܗܕܐ. ܘܠܐ ܫܢܝܢ ܡܠܘܗܝ:
ܡܛܠ ܕܐܬܒܣܡܬ ܗܘ. ܗܟܢܐ ܥܒܕܘ.

ܟܕ ܠܗ ܢܚܬܘ ܐܕܪܘܗܝ ܕܥܠܡܐ ܒܥܒܕܗ: ܐܫܠܡܗ ܕܡܪܗ
ܥܒܕܝ ܠܟܝ ܗܕܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܫܠܡܬ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܐܡܪܬ:
ܕܒܚܝܪ ܡܢ ܢܘܡܝܢ ܐܬܠܝ ܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܘܢܚܬ ܒܗ
ܘܐܬܝܒ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܐܕܪܘܗܝ: ܐܫܬܡܠܝܘ ܢܝܫܐ
ܘܪܘܚܐ: ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܕܗܘܬ ܠܗܘܢ ܒܥܒܕܗܘܢ. ܘܢܦܩܘ

(1) ܥܡܩܐ P. (2) ܒܥܘܬܪܐ P. (3) ܘܕܝܚܠܝܢ P.

ܠܐܡܪܳܐ ܕܟܣ ܡܫܟܢܳܐ: ܘܐܦܩܘܗܝ ܠܣܗܕܳܐ ܢܟܳܐ ܡܰܥܢܝ: ܟܕ
ܠܐ ܕܐܟܠ ܒܡܕܝܢ ܕܝܘܡܳܐ: ܘܡܰܢܝܚ ܗܘܳܐ ܠܗ ܡܢܘܚܬܳܐ ܒܚܢܩܳܐ
ܕܡܘܬܳܐ. ܘܡܫܬܐܠ ܗܘܳܐ ܠܗܘܢ ܗܘ ܣܗܕܳܐ ܘܐܡܪ: ܕܡܢܐ
ܗܘ ܡܫܠܡܝܢ: ܘܡܢܐ ܗܘ ܚܛܗܝܢ: ܕܗܟܢܐ ܕܠܐ ܪ̈ܚܡܐ
ܡܢܝܚ ܐܢܬܘܢ ܠܝ؟ ܘܐܝܬܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܒܝܬ
ܣܠܘܟ ܐܒܝܕܬܐ: ܘܐܦ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܐܒܝܕܬܐ ܕܡܬܚܪܐ(1)
ܕܥܘܫܩܐ: ܘܐܬܘܗܝ ܠܡܩܛܠܬܗ ܕܣܗܕܐ. ܘܪܕܦܝܢ ܗܘܘ
ܟܠܗ ܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܘܡܢܝܚ ܗܘܐ ܠܗ: ܟܕ ܢܦܩܝܢ ܠܗ
ܠܟܢܐ ܘܠܟܢܐ ܐܝܟ ܥܢܢܐ. ܘܩܥܝܢ ܗܘܘ ܘܐܡܪܝܢ ܫܠܡܘܗܝ:
ܕܢܬܒܠ ܠܟܪܣܗ ܕܠܝܐ.

ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܠܣܗܕܐ ܡܘܗܝܡܢܐ ܚܕ ܕܡܬܩܝܡ ܗܘܐ
ܠܗ: ܕܢܦܩܘܕ ܗܘܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܕܘܗܝ ܘܡܘܬܐ ܠܗ: ܘܡܢܚܬܐ
ܠܗ ܠܚܘܒܐ ܘܚܘܒܗ: ܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܗ ܕܣܗܕܐ: ܕܢܦܩܘܕ
ܡܢ ܒܝܬ ܟܠܗ. ܘܡܬܚܠܝܢ ܗܘܐ ܟܬܒܗ ܒܗܘ ܢܝܚܐ: ܟܕ
ܥܡܝܕ ܢܦܫܗ ܘܒܝܬ ܘܓܫܡ: ܡܢܗܠ ܕܓܠܠܘܗܝ ܕܢܚܠ
ܣܗܕܐ: ܘܡܢܘܚܬܐ ܕܡܘܬܐ ܕܡܢܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܡܬܘܣܩ
ܒܗ. ܘܡܢܝܚܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܪܣܐ ܡܬܪܟܢܐ ܒܝܕܘܗܝ ܐܢܫܐ ܡܘܬܡܢܐ
ܘܡܝܬܝܢ: ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢ ܟܘܪܣܝܐ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܡܚܒܘܗܝ
ܠܣܗܕܐ ܕܡܚܒ ܠܡܘܬܐ ܒܡܢܘܚܬܐ(2) ܘܡܝܬܝܢ ܘܒܩܘܪܒܐ
ܕܐܫܬܠܡܘܗܝ ܐܢܫܐ ܒܢܝܐ ܘܠܐ ܟܠܝܐ: ܚܙܝܬܘ ܐܢܘܢ ܘܐܡܪܘ:
ܕܡܢܘ ܗܢܘܢ ܠܗܠܝܢ ܢܫܝܐ؟ ܘܐܝܬܘ ܠܗܘܢ ܒܝܬܗ ܥܒܕܐ

(1) ܕܡܬܚܪܝܢ L. (2) ܒܡܢܘܚܬܐ L.

ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܡܠܐܟܐ: ܠܐ ܬܕܚܠܘܢ ܗܘܝܘ.
ܣܓܝ ܕܝܢ ܐܬܕܡܪ ܠܗ ܡܢ ܗܕܐ: ܕܡܛܠܡܢܐ ܐܬܚܙܝܘ ܘܐܬܓܠܝܘ.
ܘܫܐܠܗ ܘܚܒܪܘܗܝ ܡܢ ܦܫܝܛܘܬܐ: ܘܐܫܬܥܝܘ ܠܗ ܟܠܗܝܢ ܥܒܕܬܐ
ܘܝܬܝܪܐ[1] ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܒܕ ܒܡܕܝܢܬܗ. ܘܐܡܪ[2] ܠܗܘܢ ܓܒܪܐ
ܕܐܠܗܐ: ܠܐ ܘܠܐ ܕܢܫܬܐܠܘܢ ܥܠ ܡܠܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܕܢܡܠܟܘܢ
ܕܐܬܠܝܢ ܠܟܠܝܢ: ܢܦܠ ܢܦܫܟܘܢ ܥܠ ܡܠܬܐ ܗܕܐ ܕܐܠܗܐ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘ ܓܒܪܐ ܥܒܕܝܫܘܥ ܘܐܡܪ: ܐܘܟܝܬ ܠܗܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝܘ[3]
ܕܢܦܠܓܘ[4] ܗܢܘ: ܐܢ ܠܐ ܫܠܝܛ ܐܢܐ ܗܢܘ! ܘܐܡܪܐ ܠܗܘ
ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܥܓܠ ܣܘܟܐ
ܘܡܟܬܒܢܐ. ܗܘ[5] ܕܝܢ ܥܒܕܗ ܠܦܘܩܕܢܐ ܓܒܪܐ ܥܒܕܝܫܘܥ:
ܘܗܠܝܢ ܥܒܝܕܬܗܘܢ ܘܐܪܫܡ ܠܟܬܒܐ ܟܕ ܡܥܝܢ ܒܗ ܥܠܝܠ.
ܘܡܢ ܕܫܠܡ ܠܟܬܒܗ: ܡܠܠ ܥܡ ܢܦܫܗ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ:
ܗܐ ܐܬܬܒܝܬ[6] ܟܠܗ ܢܦܫܬܐ ܘܓܒܪܐ: ܗܘܬ ܗܫܐ ܢܦܫ
ܕܢܦܠܘܢ ܥܠܝܟܘܢ ܘܒܢܝܫܬܐ: ܕܗܘܝܐ ܟܠܗ ܘܠܗܘܢ. ܘܗܘܝܬܐ
ܦܠܢ ܗܘܬ ܐܡܝܪܐ ܕܡܦܩܢܝܢ: ܘܡܛܠ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܠܗܘ
ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܢܬܠ ܒܥܝܬܗܘܢ ܠܗܝ ܐܬܬܐ. ܕܐܡܪܝܢ
ܕܐܬܠܝܢ: ܐܬܘܡ ܥܠ ܟܪܗ.

ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܫܡܥ ܐܢܬ: ܗܘ ܕܡܫܬܡܥ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ
ܠܗ: ܗܘ ܕܡܥܕܪ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܩܪܝܢ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܗܘܢ
ܐܝܟ ܗܢܝܢ[7] ܕܪܘܚܐ ܘܓܒܪܐ[8]: ܗܘ ܕܡܥܕܪ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢ

(1) ܘܝܫܦܘܬ. (2) ܘܐܡܪܘ L. (3) ܕܐܬܚܙܝ L. ܕܐܬܚܙܝܘ; ܗ̈: ܕܐܬܚܙܝܘ B. B.
(4) ܕܢܦܠܓܘܢ L. (5) ܘܗܘ L. (6) ܐܝܟ ܕܐܫܬܥܝܘ L. (7) ܗܢܝܢ P. (8) ܘܓܒܪܐ L.

ܕܘܡܣܩܐ: ܠܐ ܓܝܪ ܕܢܟܦܝܢ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܢܫܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ: ܘܠܐܢܫܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܒܫܡܗ ܐܝܟ ܡܪܐܒܐ. ܐܠܐ ܓܝܪ ܕܬܘܕܝܬ ܠܟܠܗܘܢ:
ܕܢܝܚ ܗܘܐ ܫܒܪܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ. ܘܒܬܪܟܢ ܟܕ ܐܬܐ ܘܒܢܐ
ܕܐܬܐܠܝܟ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܘܡܣܩܐ: ܐܬܚܙܝܘ ܘܐܬܩܒܠܘ[1] ܒܚܝܠܗ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܒܝܠܬܐ ܒܟܢܘܫܝܐ. ܘܗܘܐ ܒܗܬܐ ܐܘܠܨܢܐ
ܐܪܒܥܐ ܝܘܡܝܢ: ܘܡܫܠܠܐ ܗܘܐ ܒܠܠܝܐ ܘܒܐܝܡܡܐ: ܘܠܐ
ܡܬܦܢܐ ܗܘܐ ܕܢܐܟܘܠ: ܘܡܫܬܐ ܠܡܘܬܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܠܗ
ܐܡܪܘ: ܡܢܘ ܡܪܕܐ ܒܕܝܢ: ܕܗܢܐ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܡܢܐ ܥܒܕ؟
ܘܐܡܪܝܢ ܠܐܡܪܗ: ܐܢ ܡܪܢ: ܢܡܘܬ ܐܢܐ ܠܡܘܬܐ. ܕܠܐ ܗܦܟ
ܠܝ ܕܐܫܬܘܐ ܒܢܟܦܘܬܐ: ܐܠܐ ܢܦܫܗ ܒܝܬܝܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܒܠܒ
ܒܫܡܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܢܦܫܐ ܡܫܬܝܢܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܫܬܟܚܬ ܠܝ:
ܘܠܐ ܝܕܥܬ ܒܝ ܡܕܡ ܕܒܝܫ ܗܘ: ܐܠܐ ܦܠܚ ܡܠܟܐ ܚܝܠ ܒܝ
ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܘܢܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܐܚܪܢܐ: ܐܡܪܝ ܐܢܘܢ
ܠܡܓܘܫܐ: ܘܐܡܪܘ ܠܡܣܝܒܪܢܘܬܗ ܗܢܐ: ܡܛܠ ܗܦܟܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܐܬܗܦܟܘ ܠܢܟܦܘܬܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܘܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܡܠܟܐ ܕܢܬܟܠܘ ܠܒܝܬܗ ܟܕ ܫܡܥ ܒܟܬܒ: ܕܠܐ
ܢܫܬܘܕܥܘܢ. ܘܡܢ ܕܐܘܕܝ ܗܘ ܕܘܡܣܩܐ ܒܫܟܝܢܬܐ ܕܒܝܬܝܐ:
ܒܠܒܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܕܡܬܟܬܫ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܒܝܢܘܬܐ ܐܝܟ
ܡܪܘܬܐ: ܟܕ ܐܫܬܡܥܬ ܠܗ ܗܕܐ: ܘܐܬܒܛܠ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܠܡܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܡܘܬܐ: ܕܐܫܬܘܫ ܠܗܘܢ
ܫܠܡܘܬܗܘܢ ܕܒܗ: ܕܢܚܒ ܠܡܘܬܐ ܒܢܝܘܬܐ ܕܟܢܫܐ

(1) ܘܐܬܩܒܠܘ P.

ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܡܬܪܨܐ ܡܠܟܘܬܟ ܕܐܬܐܠܨܬ ܒܕܝܢܐ
ܕܐܘܪܚܟ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܚܝܠ ܒܟ: ܐܠܐ ܦܠܚ ܡܠܟܘܬܐ.
ܐܢܫܝܢ ܕܫܡܥܘܗ: ܢܦܩܘ ܠܘܬ ܐܒܐ ܡܪܥܒܝ: ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܗܘܘ
ܠܗ ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܠܗ ܫܠܡ. ܡܬܡܟܟܝܢ ܕܝܢ ܣܓܝܐ ܗܘܘ ܘܕܚܝܠ:
ܐܦܝ ܕܡܫܬܒܚ ܐܠܗܐ ܥܠ ܒܗܘܫܒܐ ܡܢ ܐܦܘܗܝ. ܡܛܠ
ܕܡܢ ܩܕܡ ܦܠܚܐ ܡܬܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܟܕ ܐܬܡܪܝܢ: ܗܘ
ܛܒܬܐ ܕܡܫܬܘܕܝ ܗܘܬ ܥܠܘܗܝ ܕܐܬܒܝܘܗܝ ܩܕܝܫܐ: ܕܢܬܬܟܝܢ
ܒܗܘܢ ܘܗܘܢ.

ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܐܒܐ ܡܪܥܒܝ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܟܠܗܝܢ ܕܗܠܝܢ: ܐܬܚܫܒ
ܕܢܦܘܩ ܡܢ ܗܢܐ ܕܘܟܬܐ: ܘܢܐܙܠ ܢܬܒܥ ܒܕܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ.
ܘܫܢܐ ܡܢ ܬܡܢ: ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܕܡܬܒܥܐ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܚܘܒܗ
ܪܒܐ ܒܪܢܫܐ: ܟܕ ܩܡ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܫܪܝܪܐ: ܚܙܐ ܡܢ ܩܕܝܫܘܬܗ
ܒܟܘܪܐ ܕܒܘܗܪܐ ܕܡܬܬܒܥ ܠܥܒܕ ܠܢܦܫܐ: ܕܡܠܟܝܢ(1) ܒܠܗܘܢ
ܟܢܫܐ. ܘܟܕ ܒܛܠ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܕܢܬܦܢܐ ܒܗ ܡܫܬܡܗܐ: ܘܢܬܒܢ
ܡܫܠ ܐܬܬܘܗܝ: ܡܢ ܚܝܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܥܒܝܕܐ ܕܡܬܬܒܥ ܗܘܐ
ܘܐܬ ܘܢܦܠ ܥܠ ܐܦܘܗܝ: ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܡܝܬܐ. ܘܡܢ ܕܗܘܐ
ܡܠܟ ܟܕ ܕܡܟ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܚܙܐ ܠܒܪܗ ܗܘ ܒܕܘܟܬܐ
ܩܕܝܫܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܘܠܒܪܗ: ܘܢܦܩ ܠܒܪܝܬܐ ܡܢܗ. ܘܡܢ
ܕܐܬܦܢܝ: ܐܡܪ ܠܗ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܐܬܟܪܝ ܠܟ: ܘܫܒܩܬ
ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܬܡܠܟܘ ܥܡܟ؟ ܒܪܡ ܡܫܬܡܗ ܡܫܝܢܐ ܗܘ ܕܫܩܠ
ܒܠܝܐ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܫܩܝܠ ܢܘܡܠܢܐ. ܐܚܪܬܐ ܕܐܦ ܒܝܫܬܐ(2)

(1) ܘܡܠܟܝܢ L. (2) ܒܝܫܬܐ P.

ܐܝܟ: ܒܟܘܠܗܝܢ ܡܫܬܠܡܢܐ ܕܗܘܐ: ܫܠܝܐ ܒܫܠܝܐ ܕܐܝܟ
ܘܕܒܢܝܢܫܐ ܒܝܕ ܪܘܚܐ ܒܗܘܢ ܠܗ ܘܡܢܝܚܢܐ ܠܒܪܐ ܐܠܗܐ ܕܟܬܒܝܢ
ܠܗ ܕܡܫܒܚܢܐ(1) ܗܘܝܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܝܢ ܗܘܝܐ ܐܝܟ. ܐܢܫܝܐ
ܠܡܪܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܝܢܐ: ܕܡܪܢ(2) ܒܐܪܙܐ ܘܡܫܬܘܕܥ :ܠܗ
ܕܐܬܐ: ܠܟܠܢܫ(3) ܩܪܝܒ ܘܡܛܠ. ܘܠܡܪܝܡܘܬܐ ܘܠܚܝܠܐ
ܕܐܬܠ ܐܢܫ ܡܫܡܫ: ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܕܐ ܡܢ ܕܢܦܘܩ
ܕܝܢ ܦܪܝܫ .ܕܒܟܐ(5) ܡܪܢܐ(4) ܠܡܦܪܩܘ ܠܗܘܢ ܕܡܣܝܡ
ܘܠܐ :ܠܗ ܕܢܬܦܩܕ ܐܝܟ ܡܢ ܕܬܗܘܐ ܘܠܐ :ܕܒܟܐ ܗܠܝܢ
(6)ܠܐ :ܗܠܝܢ ܦܩܕ ܕܡܪܢܐ ܡܛܠ :ܕܬܬܦܠܓ ܘܠܐ :ܬܬܚܫܒ
ܠܗܕܐ: ܕܐܬܐ ܠܟܠܢܫ ܠܗܘ ܗܝܕܝܢ ܗܢܐ .ܬܬܚܫܒ ܗܟܢܐ
ܡܛܠ :ܗܘ ܕܡܛܐ ܠܗ ܐܦ ܘܐܦܠܐ :ܒܟܠܢܫ ܒܗ ܘܡܫܬܟܚ
:ܗܘܐ ܡܢ ܒܝܕ ܬܬܚܫܒ ܘܠܐ .ܕܒܢܝܢܫܐ (7)ܘܒܬܘܠܘܬܐ ܚܘܒܐ
ܡܢ ܕܐܬܟܠܝ ܕܢܬܟܠܐ ܠܐ :ܡܪܢܐ ܠܝ ܦܩܕ ܕܗܘܢܐ ܡܛܠ
ܠܗ ܕܡܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܒܗܘ ܡܛܠ ܘܡܫܬܡܥ ܕܗܘܐ ܐܝܟ :ܗܕܐ
:ܕܡܫܡܫܐ ܐܝܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܒܟܠܗ .ܐܠܗܐ ܡܪܢܐ
:ܐܠܗܐ (8)ܥܒܕܐ ܕܗܘܢܐ ܡܛܠ .ܚܕܐ ܕܡܫܬܟܠܠ ܐܢܫܐ
ܐܝܟ ܐܝܟ :ܦܘܪܫܢܐ ܒܠܚܘܕܘܬܐ ܐܝܟ ܐܠܐ :ܠܡܫܡܫܐ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ
ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܐܝܟ ܕܝܢ ܒܟܠܗ .ܕܩܢܝܐ ܕܝܢܬܐ (9)ܡܕܡܘܢܘܬܐ
ܒܠܚܘܕܘܬܐ ܐܝܟ :ܠܗ ܐܝܬ ܡܚܝܕ ܕܐܝܬ ܚܕܐ ܕܠܗܘܢ :ܡܕܡ

---

(1) ܕܡܫܒܚܢ .P (2) ܡܢ ܐܕܘܢ .L (3) ܠܟܠܢܫ .L (4) ܠܗ ܒܝܕ .L
(5) ܕܒܟܐ ܐܢܫܝܐ .P (6) ܘܠܐ .P (7) ܘܒܬܘܠܘܬܐ .P (8) ܥܒܕܐ .P
(9) ܡܕܡܘܢܘܬܐ .L

ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܐܢܫܝܢ ܐܝܢܘܢ ܒܪܥܕܐ ܘܡܠܟܐ ܒܡܪܬܐ ܠܚܕܪܐ:
ܡܢ ܢܗܪܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܢܡܘܣܐ ܕܡܪܢܐ: ܐܝܟܢ ܕܐܡܪ ܡܪܢ
ܐܢܬ ܠܗܘܢ.

ܗܠܝܢ ܒܙܒܢܐ ܗܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܐܬܐ ܡܪܩܘܣ ܠܘܩܒܠܗ ܐܙܠ:
ܘܢܫܒ ܐܝܟ ܠܗܠܝܢ ܒܐܝܕܘܬܐ: ܘܩܪܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܘܝܘܢܝܐ
ܘܚܣܢܐ ܕܐܡܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܕܝܘܡܐ ܘܠܠܝܐ ܐܝܟܢܐ: ܘܗܦܟܬܐ
ܐܬܒܢܝ ܕܐܬܚܫܒܬ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܬܡܠܟ ܚܝܪܗ ܒܢܝ
ܒܙܒܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܠܝܠܝܐ ܕܐܬܐ[1]: ܩܡ ܒܨܠܘܬܐ ܐܝܟ ܒܥܝܪܗ:
ܘܐܬܒܠܥ ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܚܙܘܐ ܕܟܐ: ܕܐܬܘܠܝ ܒܝܘܡܢܐ ܕܡܪܢ
ܗܘܐ ܒܗ ܘܡܢܝܢܐ: ܐܝܟ ܚܙܘܐ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܚܘܐ ܒܓܘܐ
ܒܥܘܡܩ ܣܘܟܠ. ܘܐܫܬܥܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܟܐ ܡܪܩܘܣ: ܐܢܫܐ
ܕܐܬܦܩܕ ܠܗ: ܕܢܣܘܒ ܚܘܒܪܗ ܕܐܒܗܬܐ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܟܠ
ܡܠܟܐ ܗܘ ܫܠܡܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܥܡ ܐܟܐ ܡܪܩܘܣ ܒܝܬܐ ܘܡܘܬܐ:
ܐܢܫ ܕܟܠ ܢܣܬܒܪ ܘܢܬܚܘܐ. ܘܡܢ ܐܬܟܠܝ ܠܗ ܘܡܠܟ
ܚܙܘܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܩܘܡ ܒܫܠܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚ ܠܟ:
ܘܗܠܝܢ ܟܕܘ ܠܐܝܟܐ (ܕܐܬܚܫܒ ܠܟ[2]) ܡܢ ܠܘܬ ܡܪܢܐ ܡܢ
ܫܡܝܐ ܘܐܢܐ ܫܠܝܚ. ܘܗܦܟܬܐ ܥܒܕ ܒܠܝܠܝܐ ܒܪܝܫܐ: ܘܫܒܩ
ܒܐܝܕܘܬܐ ܘܒܫܠܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܘܠܝ ܒܙܒܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ
ܫܪܝܪܘܬܗ. ܘܡܢ ܟܕ ܗܢܝܢ ܗܘܡܢ ܚܒܠܗ[3] ܠܚܙܘܐ:
ܘܒܪܟܗ ܠܟܠ ܘܠܟܠ ܒܗ ܒܚܙܘܐ: ܕܢܬܚܙܐ ܒܗ. ܘܐܡܪ
ܐܟܐ ܡܪܩܘܣ ܠܒܙܒܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܟܕ ܐܢܐ ܡܢܟ ܡܪܝ: ܐܘܪܚܟ

(1) ܐܬܐ P. (2) ܕܐܬܚܫܒ ܠܟ P. (3) ܚܒܠ.

ܐܝܟܢܐ ܐܡܪܬ ܒܪܘܚܐ ܫܡܥܐ؟ ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܪܘܚܐ ܗܝ ܩܕܝܫܬܐ:
ܗܕܐ ܕܡܬܒܣܡܐ ܐܘܣܝܐ: ܕܟܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܡܫܡܫܐ ܗܘ. ܒܬܪ ܐܢ
ܡܘܬ ܐܢܐ ܠܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܬܡܠܟܬ ܗܕܟܐ ܐܘ ܐܠܗܐ: ܫܡܝܐ
ܥܠܡܐ ܡܕܝܢܐ ܘܢܦܩܬ ܐܢܐ ܡܢ ܗܢ ܕܘܟܬܐ: ܘܥܒܕܬ ܐܢܐ
ܦܘܩܕܢܐ ܘܡܬܢܛܪ ܐܢܐ. ܒܟܠ ܐܘܣܝܐ ܗܕܐ ܕܡܬܩܠܣܐ
ܕܢܘܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܐ ܐܢܐ ܠܡܪܐ ܘܢܦܫܐ ܘܐܝܬ ܒܝܠܗ. ܐܠܐ
ܐܬܒܛܠ ܒܥܘܡܩܐ: ܘܐܬܕܪܟ ܫܟܝܢܬܐ ܡܢ ܒܫܘܠܐ ܕܐܝܬܘܬܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܒܝܬܐ: ܘܡܢ ܡܬܒܪܟܝܢ ܘܐܬܒܪܟܘ ܒܝܬܐ. ܟܕ
ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܬ ܐܢܐ ܘܐܬܚܫܒ: ܐܝܟ ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ
ܘܐܫܬܡܥܬ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܐܠܗܐ.

ܗܝܕܝܢ ܐܫܬܝ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܝܟ ܡܥܝܢ: ܘܫܪܐ ܠܡܠܠ
ܡܠܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ: ܘܡܛܠ ܠܫܘܠܛܢܐ ܕܡܬܩܢܝܢܐ (ܒܪܘܚܐ:
ܐܝܟܢܐ[1] ܕܟܠ ܢܦܫܐ[2] ܡܢ ܡܪܝܐ ܗܠܝܢ. ܘܫܡܥ ܒܗ ܒܪܘܚܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܡܪ ܐܢܬ ܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ. ܘܐܬܕܪܟ
ܐܝܟ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܐܬܐ ܠܐܘܣܝܐ ܡܢܗ: ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܡܥܝܢ
ܘܐܡܪ ܒܗ. ܡܛܠ ܕܐܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܐܪܥܐ ܕܠܘܬܗ[3]
ܗܢܘܢ ܕܐܬܘ ܗܘܘ ܘܡܠܟܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܬܕܟܪ ܗܘܐ ܠܗ.
ܘܐܬܐ ܒܗܘ ܕܘܟܬܐ ܐܬܩܪܝܬ ܩܠܝܬܐ ܕܒܪܘܚܐ[4] ܡܢ ܒܪܟܬܐ.
ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܚܙܐ: ܫܒܩ ܠܗ ܗܘܝܢ ܐܬܚܙܝ: ܚܕ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܒܗ ܘܡܬܢܛܪ ܒܗ: ܘܐܚܪܢܐ ܩܠܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܐܫܬܡܠܝܬ:

(1) ܐܢܬܬܠܗ. ܐܝܟܢܐ L. (2) ܢܦܫܗ L. (3) ܒܪܘܚܐ؟ N. E.
(4) ܕܒܪܘܟܐ L.

ܘܡܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܦܩܘܢ ܗܘܘ (ܘܡܫܪܝܢ ܥܡܗܘܢ):
ܕܢܘܕܥܘܢ ܐܢܘܢ ܘܢܫܐܠܘܢ ܠܗ ܫܠܡܗ: ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܥܠܡܐ
ܠܫܘܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܘ ܟܢܫܐ ܕܥܡܡܐ ܕܐܬܐ ܒܗܘ ܐܬܪܐ ܠܩܘܒܠܗ
ܟܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܦ ܗܝ ܡܪܝ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܡܢ ܕܐܬܐ ܠܗܘܢ:
ܐܬܟܢܫܘ ܐܝܟ ܐܪܒܥܐ ܘܚܡܫܐ ܒܢܝܢܐ: ܘܢܦܩܘ ܠܐܘܪܥܗ
ܐܝܟ ܕܢܣܩܘܢܝܗܝ. ܘܡܢ ܕܢܣܒܘ ܕܠܐ ܡܚܝܢ ܚܝܠܐ ܕܢܡܠܟܘܢ ܠܗ
ܩܡ: ܐܬܦܢܝ ܠܗܘܢ ܟܕ ܘܐܬܡܪܡܪܘ ܠܩܘܒܠܗ. ܠܐ ܓܝܪ
ܗܘܐ ܥܒܕ ܒܗ ܐܠܗܐ ܐܦܢܐ: ܕܢܬܢܫܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܬܦܠܓܘܢ
ܘܢܫܬܓܫܘܢ ܘܢܬܚܘܝܢ ܡܢ ܥܡܡܐ: ܘܢܦܠ ܒܥܡܐ ܙܘܥܐ ܘܕܘܘܢܐ
ܢܦܫܐ ܡܢܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܐܬܪ ܐܚܪܢܐ ܕܢܬܒܪ[1]
ܒܗܘ ܓܘܢܐ ܡܢ ܥܕܬܐ ܕܝܢ: ܘܢܬܟܢܫܘܢ ܟܕ ܡܠܟܐ
ܠܘܩܒܠ ܫܘܒܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܢܝܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܐܬܐ ܒܗܘ ܓܘܢܐ.
ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ[2] ܥܠܡ ܐܬܚܙܝ ܒܟܠܗ ܘܢܦܩ ܠܢܨܚܢܗ:
ܕܗܐ ܐܬܐ ܠܗܘܢ ܕܘܟܬܐ ܘܠܗܘܢ ܐܬܪܐ: ܐܢܫܐ ܕܐܬܦܢܝ
ܠܝ: ܘܠܝܬ ܗܘܐ ܐܢܫ ܕܢܬܕܟܪ ܠܫܘܒܚܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ:
ܐܝܟ ܕܘܟܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܢܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܢܘ ܐܢܫ? ܢܫܒܚܝܘܗܝ
ܟܕ ܠܐ ܐܦ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܐ ܐܬܚܙܝܬ
ܕܢܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܬ. ܐܢܫ ܐܙܠ ܠܩܘܒܠܗ:
ܘܢܦܠ ܠܝ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܠܘܩܒܠܗ ܠܗܘܢ.
ܘܩܡ ܘܐܡܪ: ܘܐܙܠ ܒܛܘܒܢܐ ܠܗܘ ܐܦܐ ܐܢܫܐ ܠܟܠܗ

[1] ܕܢܬܒܪ L. [2] ܗܠܝܢ P.

ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܦܠܛ ܒܗ ܒܩܡܝܐ: ܢܦܩܘ ܒܢܘܗܪܐ. ܘܐܬܓܠܝ
ܠܗ ܫܘܒܚܘܗܝ ܒܠܒܘܫ ܒܦܪܨܘܦܗ: ܐܝܟ ܒܪܐ ܠܘܬ ܐܒܘܗܝ
ܕܠܐ ܡܫܬܥܐ. ܗܝܕܝܢ ܗܘ ܫܒܝܐ ܩܕܝܫܐ ܐܬܐ ܐܬܚܙܝ: ܥܢܝܢ
ܕܢܗܘܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܫܝܚܐ ܒܪܝ: ܐܢܐ
ܕܝܠܝ ܠܟܘܢ̈ܐ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܢ ܒܝܘܡܢܐ. ܡܪܢܐ ܐܠܗܝ[1]
ܫܘܒ ܠܝ ܡܫܬܠܛܢܐ ܡܢ ܥܠܡ ܡܬܚܡܢܐ: ܘܐܡܪ ܠܝ ܥܒܕ
ܡܬܬܝܗܒ. ܡܫܬܠ ܗܢܐ ܡܚܣܢ ܗܘܝܢ ܠܡܬܬܝܗܒܘ: ܕܝܗܒܬ
ܫܘܠܛܢܝ: ܘܡܬܝܗܒܝܢ ܒܫܘܠܛܢܘܬܟܘܢ[2] ܕܗܘܝܬ ܠܟ. ܗܝܕܝܢ
ܗܘ ܫܒܝܐ ܩܕܝܫܐ ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ ܘܫܒܩܘ
ܒܡܠܟܐ ܫܠܝܛܢܐ: ܕܠܝܫܢ ܠܗ ܠܐܢܫܝܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܝܠܝܕܘܬܐ.
ܘܐܝܟܢ ܥܡܘܕܗܘܢ ܥܠܝܗܘܢ ܕܪܘܚܐ: ܐܡܪܐ ܐܦܪܝܗ ܚܡܪܗ
ܒܟܣܦܐ ܒܝܕ ܫܘܒܚܐ: ܘܟܠܠܐ ܒܪܡܫܐ ܠܫܘܪܝܐ. ܐܡܪܐ ܠܗ
ܕܝܠܟ ܐܢܐ ܚܘܝܐ ܠܥܒܕܐ: ܟܕ ܡܫܬܕܪ ܢܦܫܗ ܒܪܡܫܐ
ܠܫܘܪܝܐ. ܘܟܕ ܡܛܠ ܐܢܐ ܡܫܝܚ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܕܢܫܬܡܠܘܢ
ܕܢܬܡܪ ܠܟܘܢ[3]. ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܬܐ ܐܬܚܙܝ ܠܐ ܐܫܘܝ ܠܗ
ܕܢܐܡܪ ܒܫܘܪܐ: ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܟܠ ܚܕ ܡܢܢ ܐܝܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܘܫܕܪܘܗܝ ܡܪܢܐ: ܐܝܟ ܚܝܠܢ ܘܡܬܡܪ. ܘܡܢ ܕܗܘܝܐ ܠܟܘܢ
ܒܠܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܘܢܦܩ ܡܢܗ ܡܠܟܐ ܠܦܘܠܚܢܗ: ܕܢܫܒܘܩ
ܠܗ ܕܢܗܘܦܟ. ܒܠܒܘܫ ܐܦܪ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܝܐ ܠܟܘܢ: ܡܠܟܐ
ܐܢܐ ܫܘܟܢܐ ܠܐ ܫܒܩܬ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܒܠܠܝܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܢ

(1) ܐܠܗܝ P. (2) ܒܫܘܠܛܢܘܬܟܘܢ L. (3) ܢܬܡܪ P.

ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܫܬܠܛܝܢ ܗܘܝܢ ܠܥܠܡܘܗܝ ܐܝܟ ܕܫܠܝܛܘ
ܐܕܡ ܒܓܢܬܐ. ܗܘܬ ܕܝܢ ܒܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܚܘܝܘ ܒܗ ܡܢ
ܐܠܗܐ: ܐܠܝܢ ܗܘܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܚܝܘܬܐ.

ܘܒܬܪܟܢ ܟܕ ܗܦܟ ܒܕܡܬܐ ܪܒܐ ܡܪܩܘܣ ܠܛܘܪܗ:
ܫܡܥ ܗܘܐ ܒܫܠܝܘܬܗ ܟܕ ܡܠܐ. ܘܩܠܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ: ܟܕ
ܢܚܪ ܫܡܝܗ ܒܠܘܗܝ ܒܠܚܘܕܘܗܝ: ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ
ܒܪܢܫܐ ܐܡܝܢܐܝܬ. ܘܚܙܐ ܡܢ ܩܕܡ ܬܪܥܐ ܕܡܥܪܬܐ ܢܦܫ
ܕܢܫܬܩܠ ܠܗ ܡܢܬܐ ܡܢ ܛܒܬܐ ܕܝܘܠܦܢܗ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܕܥܟ
ܣܓܝ ܗܘܐ ܠܗ ܓܒܪܐ. ܘܟܕ ܡܬܦܠܓ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪܐ ܘܡܬܗܘܦܟ
ܒܚܘܫܒܐ ܫܦܝܪܐ: ܢܦܩ ܠܗ ܓܒܪܐ ܚܕ ܡܢ ܥܡܩܐ ܕܛܘܪܐ:
ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܟܕ ܥܢܐ: ܚܙܐ ܘܠܐ ܦܠܓ. ܘܚܪ ܠܟܠ
ܓܒܪܐ: ܘܠܐ ܚܙܐ ܐܢܫ. ܘܗܘܐ ܒܬܡܗܐ ܠܓܒܪܐ ܗܢܐ ܘܐܡܪ
ܘܩܪܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܘܐܬܐ ܥܡ ܐܪܥܐ. ܘܫܐܠܗ ܗܢܐ ܓܒܪܐ
ܗܠܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܗܘܦܐ: ܚܙܝܬ ܕܡܫܬܥܝܐ ܒܫܘܥܝܐ ܕܝܠܟ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܗܐ ܡܢܝܢ ܫܢܝܢ ܠܝ ܠܗܕܐ ܒܛܘܪܐ ܫܦܝܪܐ
ܕܠܐ ܚܙܝܬ ܡܢ ܟܠ ܒܪܢܫ ܘܡܢ ܟܠ ܚܝܘܬ ܘܦܪܚܬܐ[1]:
ܘܡܬܬܢܝܚ ܒܗܘܢ ܘܡܢܗܘܢ: ܟܕ ܡܬܪܥܝܢ ܠܬܡܢ ܕܝܠܝ ܒܟܠ
ܒܥܕܢܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܐܦ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܚܕ ܠܐ
ܐܬܚܙܝ ܠܝ ܡܢ ܐܝܟ ܕܐܚܙܝܢ ܘܐܢܫ ܠܘܬܝ. ܘܟܕ ܫܡܥ
ܗܠܝܢ ܐܬܦܢܝ: ܘܚܙܐ ܠܗ ܘܩܠܐ ܒܡܕܒܪܐ. ܘܡܢ ܕܐܬܦܢܝ
ܠܡܥܪܬܐ ܐܬܬܘܝ ܡܫܬܐ: ܘܐܬܠܝ ܘܐܬܐܠܨ ܒܠܒܐ ܠܚܙܬܗ

(1) ܘܦܪܚܬܐ L.

ܘܕܡܝܟ. ܘܟܕ ܐܬܬܢܝܚ ܐܝܟ ܫܢܝܢ ܬܠܬܐ: ܦܩܕ ܐܠܗܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܢܘܢ ܕܝܠܗ: ܘܫܩܠܘ ܠܓܘܫܡܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܠܚܕܕܐ: ܐܪܐ
ܫܡܥܝܢ ܠܗ ܠܩܠܐ ܕܙܡܝܪܬܐ ܕܡܫܡܫܐ ܥܡܢ ܒܩܠܐ ܪܡܐ؟
ܘܡܬܒܠܥܝܢ ܓܒܪ ܩܕܡ ܩܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܠܐܟܐ ܘܟܕ ܫܡܥܘ
ܠܟܠܗܝܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܡܢ ܫܠܡܐ: ܘܫܒܚܝܢ ܒܩܠܐ ܪܡܐ
ܡܫܝܚܝܐ ܕܪܚܡܝܢ ܠܫܡܫܐ: ܠܟܠܗܝܢ ܕܡܬܒܥܝܢ ܥܠ ܐܝܕܐ ܕܠܗܠܝܢ.
ܘܡܬܒܥܝܢ ܠܗܘܢ ܒܫܡܫܐ ܫܡܝܢܐ: ܐܝ ܡܬܩܪܒܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ:
ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܥܠ ܩܕܡ ܒܫܘܠܛܢܐ: ܐܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܒܟܠ ܡܫܘܚܬܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܒܥܝܢ
ܡܢ ܒܠ ܓܢܣܐ ܘܡܫܬܠܛܝܢ[1]: ܕܠܡܐ ܡܬܥܝܩܝܢ ܕܡܬܪܦܝܢ
ܡܢ ܩܪܒܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܩܠܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܡܪܝ: ܐܬܟܢܫܘ ܘܐܬܒܝܬܘ
ܒܥܕܬܐ ܥܠ ܓܘܫܡܐ ܐܝܟ ܪܒܐ. ܘܡܒܪܟܝܢ ܗܘܘ ܒܥܕܬܐ ܠܐܠܗܐ:
ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܪܚܡܐ: ܘܦܩܕ ܐܝܢܘܢ ܕܢܫܩܠ
ܡܢܗܘܢ ܓܘܫܡܐ: ܘܢܥܒܕ ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܘܣܡ ܒܝܬ ܩܒܘܪܐ
ܒܬܕܡܘܪܬܐ. ܘܡܬܒܥܝܢ ܠܗܘܢ ܦܠܚܘ ܐܝܟ ܕܚܙܐ ܕܒܥܝܢ:
ܘܫܠܝܘ ܠܟܠ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ ܥܠ ܩܒܪܐ: ܘܐܫܬܡܠܝ
ܡܢܗܘܢ ܘܗܘܐ ܒܫܠܡܐ ܕܦܓܪܐ: ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܪܚܡܐ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܕܢܣܒܘܢ ܥܡ ܚܕܕܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܡܕܪܫܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܫܘܒܚܐ[2] ܕܩܘܕܫܐ: ܘܫܒܚܝܢ ܗܘܘ
ܒܩܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܦܩܕܝܢ ܗܘܘ ܒܝܕ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܬܒܝܢܐ ܐܝܟ

(1) ܘܡܫܬܠܛܝܢ P. (2) (ܫܘܒܚܐ؟ N. E.)

ܡܫܰܒܰܚ. ܘܡܶܬ݂ܕܰܡܰܪ ܗܘܳܐ ܘܐܳܡܰܪ: ܡܳܪܝܳܐ ܛܘܒܳܐ ܘܦܘܪܥܳܢܳܐ
ܡܶܢ ܟܽܠ ܐܢܳܫ: ܘܰܚܙܰܝܢ ܕܡܶܢ ܐܰܪܥܳܐ. ܘܡܶܢ ܕܗܘܳܐ ܡܫܰܡܫܳܢܳܐ:
ܠܳܐ ܫܠܳܐ ܡܶܢ ܡܶܕܶܡ. ܘܰܕܒܰܪ ܠܶܗ ܠܡܰܕܒܪܳܢܘܬ݂ܶܗ: ܘܰܦܠܰܚ ܗܘܳܐ
ܒܦܘܠܚܳܢܶܗ ܐܰܝܟ ܚܰܝܠܶܗ: ܟܰܕ ܡܰܠܶܦ ܘܡܰܠܦܶܗ ܠܥܳܠܡܳܐ. ܟܰܕ ܕܶܝܢ
ܠܳܐ ܫܠܶܐ ܗܘܳܐ ܐܰܝܟ ܒܰܥܠܕܒܳܒ̈ܶܐ: ܡܶܫܬܰܥܶܠ (ܕܰܥܬܺܝܕ؟) ܡܳܪܝܳܐ:
ܕܢܶܬ݂ܢܰܨܰܚ ܒܗܶܢ ܣܰܓܺܝܐܳܬ݂ܳܐ. ܘܰܚܙܺܝܢ ܗܘܰܘ ܕܝܳܘܡܳܐ ܒܝܰܘܡܳܐ ܣܰܓܺܝܐܳܬ݂ܳܐ
ܒܰܠܒܶܗ: ܟܰܕ ܐܰܝܟ ܦܬ݂ܳܓ݂ܡܳܐ ܠܗܘܢ ܕܢܶܬ݂ܠܶܐ ܒܗ ܐܳܦܶܢ ܕܡܶܬ݂ܟܰܠܶܐ:
ܗܳܟܰܢܳܐ ܟܬ݂ܰܒ ܒܶܗ (ܒܶܗ[1]؟) ܣܰܓܺܝܐܳܬ݂ܳܐ. ܒܰܝܡܰܢܝܳܘܬ݂ܳܐ ܕܰܐܘܪܳܝܘܬ݂ܳܐ:
ܘܰܕܰܠܡܰܨܠܝܳܢܘܬ݂ܳܐ: ܘܕܡܰܣܠܝܳܢܘܬ݂ܳܐ ܠܶܗ̈ܘܢ: ܘܕܡܰܣܠܝܳܢܶܐ ܘܰܚܙܰܝܢ ܠܗܘܢ:
ܘܕܡܰܓܘܫܘܬ݂ܳܐ ܘܕܡܰܣܺܝܚܳܝܶܐ ܗܪܶܣܺܝܣ: ܘܕܢܶܣܛܘܪܝܳܢܶܐ: ܘܕܝܗܘܕܝܘܬ݂ܳܐ:
ܘܕܡܰܢܝܟ݂ܝܳܘܬ݂ܳܐ: ܘܕܩܳܪܶܐ ܕܡܬܺܝܕܺܝܢ ܐܰܝܟ ܐܝܬ݂ܰܘܗܝ: ܘܕܒܰܪܕܰܝܨܳܢܶܐ:
ܘܕܟ݂ܠܳܐ ܗܰܝܡܳܢܘܬ݂ܳܐ: ܘܰܒܥܳܐ ܗܘܳܐ ܕܡܶܢ ܐܶܠܳܗܳܐ: ܘܕܢܶܬ݂ܢܰܨܰܚ
ܡܶܢ ܗܳܠܶܝܢ. ܟܰܕ ܕܶܝܢ ܒܰܐܪܥܳܐ ܕܦܳܪܣܳܝܶܐ ܕܰܝܘܡܳܐ: ܕܐܰܢܛܝܟ݂ܘ
ܐܶܦܺܝܣܩܳܦܘܬ݂ܳܐ ܒܣܰܓܺܝܐܳܬ݂ܳܐ ܐܶܬ݂ܕܰܒܰܪ ܒܗܳܢܳܐ ܟܶܢܫܶܗ: ܐܶܬ݂ܟ݂ܰܢܰܫ ܕܝܠܶܗ
ܐܶܬ݂ܝܰܕܥ ܒܗܳܠܶܝܢ ܒܟܽܠܗܶܝܢ ܠܐܰܪܥܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܳܦܘܬ݂ܳܐ. ܐܰܠܳܗܳܐ ܕܶܝܢ:
ܡܶܫܬܰܥܶܠ ܗܘܳܐ ܒܰܚܣܰܝܘܬ݂ܶܗ ܕܰܐܠܳܗܘܬ݂ܶܗ: ܡܰܥܒܰܕ ܗܘܳܐ ܠܶܗ ܒܟ݂ܠܗܘܢ
ܐܶܦܺܝܣܩܳܦܶܐ: ܘܢܶܣܒܘܢ ܗܘܳܐ ܟܽܠܗ.

ܘܡܶܢ ܕܗܘܳܐ ܘܰܒܢܳܐ ܥܺܕܬ݂ܳܐ ܟܰܕ ܡܫܰܡܶܫ ܗܘܳܐ ܕܝܳܘܡܳܐ
ܒܗܳܢܳܐ: ܫܡܶܗ ܘܐܰܝܟ ܠܗܘܢ ܐܰܪܥܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܳܦܘܬ݂ܳܐ. ܘܟܰܕ ܚܙܳܐ ܗܘܳܐ
ܗܘ ܒܰܕܰܝܪܳܐ ܘܰܐܪܥܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܳܦܘܬ݂ܳܐ ܡܶܢ ܦܳܪܣܳܝܶܐ: ܚܰܝܠܳܐ ܘܰܢܨܰܚ ܠܶܗ
ܠܡܰܥܒܕܳܢܘܬ݂ܶܗ: ܕܗܳܐ ܐܶܬ݂ܟ݂ܰܠܳܐ ܒܰܥܠܕܒܳܒ̈ܶܐ: ܕܰܝܠܶܗ ܠܗ ܒܗ: ܗܳܢܳܐ

ܒܗ (1) L.

ܕܫܘܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܗ ܐܘ ܒܢܝ: ܗܘܬ ܓܝܪ ܫܡܥܘܬܐ ܒܩܪܝܬܐ ܘܐܬܕܝܢܬ.
ܘܐܬܘ ܫܠܝܚܐ ܦܓܥܘ ܒܗ: ܘܣܚܠܘ ܠܩܘܡܝܗ ܕܡܪܝܐ
ܥܠܘܗܝ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܥܠܬܐ ܕܢܩܒ ܠܗ ܐܠܨܬ: ܗܘܢܘܢ ܕܡܫܬܒܩܝܢ
ܡܠܦܘܢܝܗ ܒܬܫܒܚܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܚܝܒ ܠܗܘܢ ܒܬܫܒܚܬܐ ܐܚܪܬܐ
ܐܬܚܫܒܘܗ: ܒܕܡܘ ܘܣܡܟܘ ܠܗ ܒܐܪܥܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܬܢܝܚ
ܘܢܩܒ ܠܗ ܥܠܡܐ ܘܐܬܢܝܚ: ܘܣܘܡܗܘܢ ܕܡܕܡ ܐܦܝܗܘܢ:
ܘܐܡܪ ܗܘ ܕܡܫܒܚ ܡܫܚܠ ܒܟܬܒܐ ܕܗܘܐ ܒܠܗܘܢ ܡܢ ܕܝܢܐ.
ܘܡܢ ܟܠܗ ܕܢܠܒ ܘܡܩܒ: ܒܫܢܐ ܐܚܪܬܐ ܐܬܚܫܒܘܗ ܟܕ ܫܡܥܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܘ ܒܪܢܫ: ܒܪܐ ܕܝܠܟ ܡܩܪܝ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܐܚܪܐ
ܡܩܪܝܣ: ܐܠܨܬܐ ܡܩܒܠܐ ܠܗ ܡܘܕܝܐ ܠܗ ܟܠ ܒܠܚܘܕ
ܕܗܘܝܬ ܠܝ. ܗܘܐ ܒܗ ܘܠܒܟܘ ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܬܒܪܟ
ܘܐܬܢܝܚ: ܡܛܠ ܕܗܟܢܐ ܗܘܬ ܐܠܨܬܐ: ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܠܚܘܕ
ܕܗܘܘ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܚܪܝܢ ܕܗܘܝܐ ܐܦ ܐܢܬ ܡܚܝܕܬܐ:
ܠܐܚܪܢ ܕܝܗܒ ܘܐܢܫ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܡܬܒܢܝܢ ܒܗܠܝܢ.
ܘܕܡܝܐ ܚܕ ܕܗܘܝܐ ܐܚܪܐ ܘܝܗܒ ܠܗܠܝܢ: ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܝܢ
ܠܝܩܪܐ ܕܟܫܝܪܘܬܐ ܕܝܠܕܘܬܐ: ܐܚܪܬܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܟܠ ܒܢܝ
ܒܝܬܗ ܗܠܝܢ ܕܡܪܝܐ ܕܡܠܝܢ ܒܢܦܫ: ܟܕ ܐܝܟ ܗܘܝܐ
ܕܐܬܡܠܝ ܡܢܗ.

ܘܟܕ ܥܡܪ ܗܠܝܢ ܐܚܪܐ ܡܩܪܝܣ: ܗܕܡ ܕܐܬܝܠܕ ܠܗ
ܣܘܥܪܢܘܗܝ ܠܗܕܐ ܒܬܫܒܚܬܐ: ܐܬܐܡܪ ܗܟܢ ܘܐܡܪ ܒܠܒܗ:
ܠܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܕܐܠܝܠ ܡܕܡ ܡܢ ܦܩܘܕܐ ܕܝܠܟ ܗܕܡ ܗܢܐ
ܒܬܫܒܚܬܐ: ܡܛܠ ܕܝܕܥ ܠܗ ܒܪܢܫ ܒܠܚܘܕ ܕܝܠܟ: ܡܢ ܗܕܡ

ܕܪܘܒܝܗ. ܘܗܘܝܐ ܬܗܘܪܐ ܠܗܘܢ ܣܒܪܐ: ܟܕ ܡܬܒܕܪܝܢ ܡܢܗ:
ܘܡܣܬܠܩܝܢ ܡܢܗ ܡܠܟܐ. ܘܪܦܝܗ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܬܚܙܝܗ:
ܘܫܡܝܢ ܐܠܟܣܘ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܬܦܣܩ ܐܠܡܝܢܗ ܕܐܪܥܐ
ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ. ܗܫܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܒܝܫܐ ܗܘ ܣܛܢܐ: ܕܠܐ
ܬܫܬܪܓܓ ܒܪܓܬܐ ܠܟܐ ܗܘܝ: ܡܛܠ ܕܥܬܝܕ ܐܢܬ ܘܟܢܐ
ܡܟܝܢ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܡܪܢܐ. ܘܡܢ ܕܫܡܥ ܡܢܗ ܗܕܐ: ܐܬܢܟܦܬ
ܗܟܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܘܪܟܐ ܘܡܬܬܟܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܡܫܘܢ
ܠܗܘܢ: ܘܢܫܬܘܐ ܠܒܘܪܟܐ ܕܒܝܬܗ ܐܣܘܪܐ. ܗܫܝܢ ܗܘ ܣܛܢܐ
ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܡܫܘܗܝ. ܘܐܡܪ
ܣܛܢܐ ܩܕܝܫܐ ܠܝܬܐ ܡܣܕܫ: ܠܫܠܝܛ ܘܟܢܐ ܡܢܝܚ ܠܝ ܡܪܢܐ
ܡܢ ܗܘܠܝܐ ܕܡܪܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܒܢܝܐ: ܘܬܬܪܢ ܡܩܕܫܝܢ
ܢܦܫܝ ܒܝܠܕܐ ܐܚܪܢܝ. ܐܠܐ ܐܬܥܢܝܬ ܘܐܬܢܣܝܬ: ܡܛܠ
ܕܡܪܢܐ ܢܦܫܝ ܗܘ ܠܡܬܒܪܘܟܘ: ܘܠܐ ܬܬܢܣܐ. ܐܘܪܚܐ ܕܝܢ
ܒܗܘ ܚܠܐ ܕܠܝܬ ܠܝ: ܕܐܬܐܘܗܝ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܠܐ
ܐܬܟܠܝܘܗܝ ܘܐܬܚܣܝܘܗܝ ܒܡܕܝܢ. ܐܡܪܢܐ ܕܢܫܘܝܐ ܢܦܫܝ
ܕܐܡܝܢ ܒܕܡܘܬܐ ܠܚܕܬܐ ܘܡܫܠܡܢܐ: ܘܢܬܒܪܟܘܢ ܘܢܚܢܐ: ܐܦܫܪ
ܕܢܬܦܨܐ ܡܢ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ. ܠܗܠܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܐܒܐ ܡܣܕܫ:
ܗܘܐ ܗܟܝܠ ܐܬܐܡܪ ܒܗ: ܕܠܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܕܦܩܕ ܠܟܠܗ ܐܢܫ
ܠܗ: ܘܝܗܒ ܠܗ ܗܘ ܣܛܢܐ ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗܘܢ: ܘܐܬܠܒ
ܟܠܗܘܢ: ܘܝܗܒ ܠܗ ܫܠܡܐ ܒܘܫܡܐ ܩܕܝܫܐ.

ܘܡܢ ܕܫܡܠܝ ܝܘܡܘܗܝ ܗܘ ܣܛܢܐ ܕܒܪܐ ܘܩܕܝܫܐ ܐܒܐ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܐܫܬܡܥ ܠܦܓܪܗ ܩܕܝܫܐ ܘܡܬܒܪܟܐ ܒܚܕܘܬܐ ܐܒܐ

ܡܥܝܢ: ܘܩܒܪܘܗܝ ܒܝܬ ܩܒܘܪܐ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ[1]. ܘܐܘܕܥ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܫܠܝܚܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܒܫܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ
ܫܡܥ ܠܝ ܠܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܒܬܪܟܢ ܐܡܪ ܕܢܬܟܢܫܘܢ
ܠܘܬܗ ܟܢܫܐ ܕܟܘܡܪܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܢܬܠܘܢ ܐܢܘܢ
ܐܫܬܡܥܘ ܕܢܚܬܘܢܐ: ܘܢܬܚܫܒܘܢ ܥܠ ܐܬܪܘܗܝ ܘܢܬܚܙܘܢ ܐܢܘܢ
ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ. ܘܡܫܬܥܐ ܗܘܐ ܠܟܠ ܕܐܬܐ ܠܘܬܗ ܢܨܚܢܘܗܝ:
ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܓܠܝ ܠܗ: ܘܡܬܢܒܐ ܗܘܐ ܠܟܠܢܫ ܥܠ ܐܝܟ ܡܘܬܗ.
ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܗܘܐ ܒܟܪܝܗܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܫܒܝܚܘܬܗ ܘܢܚܬܝ ܐܒܕܢܐ ܕܦܓܪܐ. ܘܒܬܪ
ܗܠܝܢ ܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܣܒܪܘܢ ܠܗܘܢ ܡܢܬܐ ܒܡܘܬܐ:
ܘܢܬܠܠܘܢ (ܐܢܘܢ[2]؟) ܒܕܝܢܐ ܘܒܟܐܒܐ ܡܢ ܥܘܠܝܗ:
ܘܢܫܬܩܠܘܢ ܒܪܘܚ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܒܚܙܘܐ
ܕܐܠܗܝܘܬܐ. ܘܒܗ ܒܗܘ ܥܕܢܐ: ܚܙܘ ܠܗܘܢ ܚܕܐ ܡܠܐܟܐ
ܐܢܫܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܕܢܬܚܙܘܢ ܠܗܘܢ ܐܢܘܢ: ܘܢܬܟܢܫ
ܐܢܘܢ ܘܢܫܬܩܠ ܐܢܘܢ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܫܠܡ ܚܝܘܗܝ: ܣܒ ܐܢܘܢ
ܐܠܗܐ ܠܘܬܗ: ܘܐܬܢܝܚܘ. ܘܩܒܪ ܐܢܘܢ ܗܘ ܐܒܐ ܡܥܝܢ
ܒܕܝܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܝ ܕܒܢܐ ܐܬܒܢܝܘ: ܘܐܬܩܪܝ ܒܫܡܗܘܢ
ܕܩܕܝܫܐ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܫܠܡ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܝܗܒܘ
ܠܗ ܒܐܬܪܐ ܗܘ ܕܝܗܒ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܠܡ ܟܠܗܘܢ ܒܕܝܪܐ:
ܘܫܬܐܣܗ ܠܗܝ ܕܥܘܡܪܐ ܕܝܪܐ ܕܒܪܐ ܕܡܥܝܢ. ܒܫܢܬܐ ܬܡܢܝܐ
ܕܫܒܘܪ ܡܠܟܐ. ܒܝܪܚܐ ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܪܐ ܘܒܢܐ ܐܒܐ ܡܥܝܢ

(1) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 118. (2) ܐܢܘܢ.

ܠܡܫܬܒܗܪܘܬܐ ܕܥܝܢ̈ܐ: ܘܠܫܘܒܚܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܕܐܠܗ̈ܐ: ܟܕ ܐܢܘܢ ܠܗܘܢ. ܘܒܢܝܘ ܠܗܝܟܠܐ: ܘܝܗܒܘ ܠܗܘܢ ܒܝܬܐ ܥܡܝܪܐ: ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ ܗܘܐ.

ܘܡܛܠ ܕܐܫܬܠܡ ܥܡܗ ܫܘܕܥܐ ܕܙܒ̈ܢܐ ܐܬܬ ܡܟܬܒܢܘܬܐ: ܘܐܬܒܛܠ ܗܢܘܢ ܐܦ ܠܡܠܟܐ: ܟܕ ܗܦܟܘ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܐܘܩܕܘܗ ܕܝܠܗܝܢ ܐܠܗ̈ܐ ܠܥܒܕ̈ܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܘ ܕܝܢܐ ܠܥܠܡܐ ܒܠܥܕ ܥܘܣܘܦܬܐ[1] ܕܫܠܡܘ ܐܠܗ̈ܐ: ܘܗܦܟܘ ܕܒܝܬ ܥܘܒ̈ܕܝܗܘܢ ܕܬܫܡܫܬܐ ܡܢܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܡܫܬܥܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܘܪ̈ܝܐ ܚܕܐ ܘܡܫܬܟܚ ܠܐܠܗ̈ܐ: ܕܐܬܡܫܟܢܘܗܝ ܒܥܠܡܐ ܕܝܡܝܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܚܘܪܒܐ ܕܦܬܪ̈ܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܐܬܦܬܚܘ ܢܦܫܗܘܢ ܒܥܠܡܐ: ܘܐܬܥܒܕܘܗܝ ܒܦܠܚܢܗ ܕܫܘܡܠܐ ܟܕ ܢܦܩܝܢ ܒܥܠܡ̈ܐ ܕܪܘܚܢܐ ܒܥܝܠ̈ܝܗܘܢ. ܘܐܬܕܪܝܘ ܒܦܠܚܢܐ: ܘܫܕܪܘܗܝ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܪ̈ܫܝܗܘܢ: ܘܡܬܬܟܝܢ ܗܘܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠ ܚܘܫܒܐ. ܘܟܕ ܚܙܘܗܝ ܠܦܓܪܗ: ܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܠܝܢ: ܕܐܫܬܕܪܘ ܦܓܪܗ ܒܫܪܝܪܐ ܕܦܪܘܩܐ: ܘܟܠ ܥܒܝܕܘ ܥܠ ܦܬܓܡܗܘܢ ܡܢܐ ܡܢ ܝܕܥܗ ܘܦܠܚܢܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܗܟܢܐ ܕܐܠܗܐ ܫܘܡܠܝ ܟܕ ܥܕܢܐ: ܘܠܐ ܐܢܫ ܕܢܫܬܡܠܘܢ: ܟܠ ܚܕ ܢܬܚܙܘܢ ܗܘܐ ܒܗ ܢܦܫܐ. ܗܘܝܢ ܚܝܠܗ ܡܠܟܐ ܘܐܬܚܙܝܘ ܡܢ ܥܝܢ̈ܝܗܘܢ: ܘܒܫܠܝܐ ܫܠܝܐ ܪܘܚܐ ܠܥܠܡܐ.

ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܬ: ܘܐܬܩܛܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܗܘܢܝܐ ܘܐܬܡܢܝ ܠܗ: ܗܝܕܝܢ ܕܘܟܬܐ: ܡܠܟܐ ܐܬܩܪܝܬ ܥܠ ܐܒܪܗܡ. ܗܘܝܘ ܗܘܐ

---

[1] ܥܘܣܘܦܬܐ sic L.

ܘܡܫܬܡܠܝܐ: ܟܪܗ ܕܝܗܒܚܡܕ ܢܣܒܬܐ ܕܘܟܬܐ ܘܢܫܘܢܝ: ܬܠܬܝ ܐܘܠܝܬ
ܒܕܡܐ ܒܕܡܗܘܗܝ ܗܘܐ ܘܡܬܘܠܝܐ. ܠܢܣܒܬܐ ܒܕܡܐ ܟܪܗ
ܢܡܚܬܐ ܡܢ ܠܟܠ: ܕܒܘܠܒܗ ܕܒܬܡܚܬܐ ܕܟܘܬܐ ܠܒܢܬܐ ܕܝܡܬܝܗ
ܘܢܡܚܕ ܕܘܗܘܬܐ ܓܒܕܬܐ ܗܘܘ ܘܒܢܬܐ. ܡܠܬܢܝܐ ܕܡܬܬܐ ܬܡܚܬܐ
ܒܢܘܬܐ. ܠܝ ܘܢܒܚ: ܗܕܟܐ ܝܠܕܐ ܠܝ ܘܚܝܕ ܢܒܕܐ: ܠܗ
ܘܒܢܬܐ: ܬܠܬܐ ܠܗܘܝܬ ܠܗܕܟܐ ܐܢܐ ܗܠܒܢܬܐ ܕܒܚܡܬܐ ܡܚܕܠ
ܕܘܟܬܐ ܕܗܘܢ ܟܪܗ ܘܒܚܡܕ: ܗܘܢܬܐ ܘܒܚܕܝ. ܚܙܪܝܢ ܘܚܡܕ
ܕܘܟܬܐ ܗܘܢ ܕܗܘܒܕܝܗ: ܡܥܢܘܬܗ ܬܠܬܐ ܘܡܢ. ܠܬܘܠܡܗ ܒܕܡܐ
ܡܚܕܠ: ܘܠܟܠܗ ܠܗܘܝܬܐ ܒܕܡܐ: ܡܩܣܝܡ ܕܐܬܐ ܥܡܗ ܢܟܠ
ܟܪܗ. ܕܝܗܒܡܚܠܒ

ܘܒܝܠܗܘܢ ܟܕ ܒܚܡܕ ܟܪܗ ܒܗܘܢ ܕܘܟܬܐ ܘܒܢܬܐ ܢܓܒܕܬܐ ܗܘܘ
ܩܕܝܫܐ ܐܢܐ ܕܒܠܗ ܐܢܐ ܡܩܣܝܡܘܣ: ܢܓܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܕܝܢܘܗ
ܒܢܝܬ ܒܝܬܐ ܘܒܝܠܕܐ: ܘܒܚܡܕܘ ܠܗܘܢ ܓܡܪ ܐܢܫܐ ܗܠܒܢܬܐ.
ܘܒܢܝܕ ܡܢ ܥܡܝܢ: ܟܕ ܚܒܪܘ ܒܕܐ ܗܘܘ ܘܐܢܫܐ: ܕܝܗܘܒܐ ܠܗܘܢ
ܠܝܚܘܬܐ ܕܡܬܬܐ: ܘܡܢ ܕܗܘܝܐ ܣܘܡܟܐ ܒܝܠܕܗ ܕܥܡܟܐ: ܢܘܠܗ
ܐܢܫܐ ܕܝܗܒܝܣܘܢ: ܡܢ ܬܠܬܐ ܗܘܢ ܕܒܚܡܚܘܬܐ ܠܒܕܐ: ܘܒܢܘ
ܟܪܗ ܗܠܒ ܒܚܕܢܐ. ܦܟܪ ܗܘܘ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܬܠܬܐ ܐܢܫܐ: ܢܟܒ
ܕܝܢܒܝܢ ܐܒܕܘܗܝ ܒܗܘܢ ܡܬܐ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܒܢܘܠ ܠܝܠܝܗ.
ܘܢܓܘ ܚܠܡܗܘܢ ܕܝܢܘܐ: ܘܡܕܒܪܘܗܝ ܟܪܗ ܒܒܕܐ. ܘܒܚܡܕܘ ܢܒܡ
ܠܗܠܡ ܓܒܪܐ ܕܝܒܢܗ ܐܢܫܐ: ܘܡܕܢܘ ܠܟܠ ܡܢܗ: ܘܡܚܡܕܘܗܝ
ܒܕܡܐ ܠܝܠܝܐ ܕܩܡܬܗ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܣܢܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܕܢܒܥܐ
ܘܝܗܒܝܣ: ܘܗܘ ܟܠ ܡܢܐ ܗܘܐ ܕܝܗܒ ܡܢ ܟܘܟܐ

ܕܐܬܡܢܥܘܗܝ ܒܗ ܕܝܘܡܐ. ܘܟܕ ܐܘܚܪ ܕܒܠܚܘܕ: ܐܙܠ ܐܬܟܢܫܘܗܝ
ܟܕ ܚܙܐ ܒܟܐܦ̈ܐ ܘܒܟܝܢ̈ܐ: ܘܡܣܬܟܠ ܒܠܒܗ ܕܝܢ̈ܐ ܕܐܬܦܠܓ
ܒܗ. ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܗܢܘܢ ܐܢܫܐ ܠܣܓܝ̈ܐ: ܕܡܢܘ ܗܢ ܗܘܐ
ܕܗܘܐ ܠܐܒܐ ܕܝܠܢ؟ ܘܫܕܪܘ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܡܢܘ
ܐܢܬ ܐܘ ܗܟܢܐ: ܠܐ ܐܢܫ ܚܘܝܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܐܬܚܙܝ
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢܐ ܐܢܐ ܘܐܫܬܘ ܠܝ ܡܢ ܗܢܐ ܐܬܪܐ[1].
ܘܗܟܢܐ ܐܫܬܘܗܝ: ܘܐܘܕܥ ܐܢܘܢ ܒܠܒܗ ܐܬܪܐ. ܘܐܬܪܘܗܝ
ܠܗܘܢ ܒܬܪܐ ܘܐܬܡܫܚܘܗ ܐܒܢ̈ܐ: ܘܫܕܪܘܗ ܗܢܘܢ ܐܢܫܐ: ܒܬܪ
ܕܐܬܐ ܡܬܘܕܝܣ ܠܕܘܟܬܐ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܐܬܡܢܥܘܗܝ ܒܗ ܕܝܘܡܐ
ܗܢܐ. ܚܙܐ ܓܝܪ ܗܘ ܗܢܐ ܒܪܐ ܡܬܒܢܝܢܐ ܒܗ ܐܢܫܐ: ܘܟܠ
ܒܫܡܗ ܠܣܓܝ̈ܐ ܡܢܗܘܢ ܒܫܡܗ ܐܟܠ ܠܘܬܗ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܘܝܐ ܕܗܘܐ:
ܒܟܕ ܐܟܠܘܗܝ ܒܥܡܠܐ ܘܒܬܫܡܫܬܐ: ܚܝ̈ܐ ܡܢ ܕܝܠܗ ܗܘ.

ܡܛܠ ܗܢܘ ܕܝܢ ܠܘܬܗ ܕܒܥܕܢܐ ܐܒܐ ܡܬܘܕܝ ܒܕܝܪܐ
ܡܬܒܢܝܐ ܡܢ ܟܠ ܕܘܟ: ܠܘ ܡܢ ܡܢܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܐܦ
ܡܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܩܪܝܒܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܡܕܒܪ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ
ܡܕܒܪܢܐ. ܡܕܝܢ ܓܝܪ ܐܬܚܕܝ ܒܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢ̈ܐ ܐܝܟ ܐܬܚܙܝܘܗ
ܘܐܡܪ: ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܐܒܐ ܡܬܘܕܝܣ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܚܘܝܢܐ
ܕܫܘܒܚܐ. ܡܬܝܒ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܠܒܝܒܘ ܣܓܝ̈ܐ ܒܝܠܝܗ
ܒܕܝܪܐ ܘܡܢܝܢ̈ܐ: ܘܡܕܒܪ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܠܕܝܘܪܐ: ܟܕ ܐܝܬ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܚܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢ
ܒܐܒܗ̈ܐ. ܘܠܬܠܡܝ̈ܕܐ ܗܘܝ ܡܕܝܢܐ ܗܘܐ: ܘܠܐܢܫܝܢ ܕܦܫܝܛܝܢ

ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܒܡ̈ܠܐ ܕܦܘܡܗ: ܡܛܠ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܘܬܗ
ܗܘܐ ܠܗ: ܘܡܬܒܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐܚܘ̈ܗܝ: ܟܕ ܡܠܝܡܝܢ
ܘܡܬܚܝܠܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܒܪܘܚܐ ܠܡܢܝܢܐ ܡܫܒܚ ܗܘܐ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܗ ܗܘܐ ܡܝܬܪ ܕܟܠ ܡܐ ܗܘܐ ܚܙܐ: ܡܢ
ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܒܚܘܬܗ ܕܬܘܢܐ: ܘܡܫܡܫܘܬܗ ܕܡܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ
ܕܟܠ ܕܡܟܐ: ܘܡܬܕܟܪܝܢ ܗܘܐ ܕܡܢ ܕܡܐ ܕܫܘܪܝܐ ܡܬܟܪܐ
ܗܘܬ ܠܗ.

ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܚܕ ܐܢܫ ܦܪܘܫܐ ܘܒܥܠܐ: ܕܐܝܬ ܠܗ
ܫܘܒܚܐ ܕܒܝܬܐ: ܗܢܐ ܡܘܕܐ ܠܐܠܗܐ ܕܦܪܩ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܫܟܚ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܒܥܒܕܐ ܘܒܫܘܥܒܕܐ: ܘܠܐܝܬܝܢ ܗܘܘ ܠܗ
ܐܘܪܚܐ ܒܡܠܟܐ ܚܠܝܨܐ: ܘܠܦܪܫܝܢ ܡܢܗܘܢ ܗܘܘ ܚܝܠܐ
ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܢܐ ܦܪܘܫܐ ܐܢܫ ܡܕܒܪ: ܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܕܠܐܝܬܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܫܘܒܚܘܗܝ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪܘ
ܠܗ: ܕܝܢ ܬܫܒܚ ܠܗ: ܡܘܕܐ ܠܐܠܗܐ ܕܦܪܩ ܠܗ. ܘܐܡܪ
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܫܘܡܠܝ: ܘܫܘܒܚܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܫܒܩܘܗܝ:
ܟܠ ܒܝܬܐ ܦܢܐ ܐܢܫ ܠܐܝܬܝܢ ܘܠܫܘܥܒܕܐ ܕܐܫܟܚܝܢ ܗܘܘ
ܒܡܠܟܗ ܘܒܐܘܪܚܗܘܢ: ܘܐܬܦܢܝ ܒܐܘܪܚܐ ܒܫܘܠܡܐ
ܟܕ ܚܠܝܨ ܘܚܙܐ ܐܢܫ ܒܡܠܬܐ. ܐܡܪܝܢ ܐܢܫܘܗܝ ܠܗܢܐ: ܗܢܐ
ܡܘܕܐ ܠܐܠܗܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܘ ܗܢܐ ܦܪܘܫܐ: ܠܐ ܬܬܕܡܪܘܢ.
ܘܡܬܕܟܪ ܗܘܐ ܒܫܘܒܚܐ. ܘܟܕ ܐܙܠ ܗܘ ܠܒܝܬܐ ܠܒܐ ܘܠܒܐ
ܘܐܬܦܢܝ: ܗܦܟ ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܕܗܢܐ ܦܪܘܫܐ. ܘܫܐܠܗ ܗܢܐ:
ܡܢܘ ܫܡܟ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܦܘܠܘܣ ܐܝܬܘܗܝ ܫܡܐ ܕܝܠܝ. ܐܡܪ

ܠܹܗ ܗܵܘ ܛܘܼܒܵܢܵܐ: ܘܲܗܘܵܐ ܦܵܐܹܫ ܡܸܢ ܥܲܒܕ̈ܘܗܝ ܗܘ̈ܵܐ ܒܲܫܡܹܗ ܕܡܵܪܲܢ
ܝܫܘܿܥ ܡܫܝܼܚܵܐ ܢܸܫܬ̈ܵܐ ܕܚܲܠܵܐ: ܘܟܠ ܗܘܼܝ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܿܢ:
ܡܢܗܘܿܢ ܕܗܘܼܒܵܐ ܦܩܕ ܗܵܘ ܢܸܫܬ̈ܵܐ ܕܚܠܵܐ. ܘܲܒܪܵܐ ܒܪܲܬܲܡ ܠܒܸܫ
ܥܲܠ ܢܸܫܬ̈ܵܐ ܗܵܘ ܥܲܒܕ̈ܵܐ: ܘܗܘܵܐ ܐܝܟ ܡܕܝܼܢ. ܘܲܡܦܲܩ ܗܵܕܐ ܡܸܢܹܗ
ܘܲܕܗܸܒ ܒܲܪ̈ܦܬܗܘܿܢ: ܘܲܐܙܠܝܢ ܒܲܕܝܪ̈ܬܗܘܿܢ: ܘܲܫܲܒܩܘܼܗ ܡܢܗܘܿܢ:
ܘܲܥܒܕܘܼܗ ܕܢܕܡܟ ܒܲܠܚܘܼܕ. ܘܲܥܒܲܕ ܘܲܢܦܲܠ ܥܲܠ ܡܢܫܵܐ: ܘܲܐܡܪܘܼܗ
ܘܡܬܝܒ ܐܲܦ̈ܬܗܘܿܢ: ܘܲܐܙܠܝܢ ܒܲܟܘܼܡܪܹܗ ܘܕܝܪ̈ܬܗܘܿܢ: ܘܲܐܒܝܼܒܘܼܗ:
ܘܲܐܡܲܪ ܠܹܗ: ܙܠ ܠܒܲܝܬܵܟ. ܘܟܲܕ ܫܡܲܥ ܡܲܩܲܕܝܼܫ ܗܵܕܐ ܘܲܫܒܲܩ:
ܘܲܢܦܲܩ ܗܵܕܐ ܡܸܢ ܥܲܡܹܗ. ܘܟܲܕ ܫܡܲܥ ܕܝܼܠܗܘܿܢ: ܐܲܡܪܘ ܠܢܸܫܬ̈ܵܐ
ܡܫܝܚܵܝܵܐ: ܕܢܸܫܬܘܿܩ ܘܲܠܵܐ ܕܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܘܲܥܒܲܕܘܼܬܵܐ ܕܡܫܝܼܚܘܼܬܵܐ:
ܒܫܲܡܝܵܐ ܐܲܢܟܘܿܪܹܗ ܢܸܗܘܹܐ ܡܲܩܲܕܝܼܫ.

ܒܲܬܲܪ ܕܹܝܢ ܡܸܢ ܫܠܵܡܘܼܬܵܐ: ܟܲܕ ܕܲܡܟ ܗܵܘ ܛܘܼܒܵܢܵܐ ܪܵܒܵܐ
ܡܲܩܲܕܝܼܫ: ܚܙܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܕܲܫܡܲܝܵܐ ܘܲܩܡ ܠܥܸܠ ܡܸܢ ܪܹܫܹܗ: ܘܲܐܡܲܪ
ܠܹܗ: ܩܘܼܡ ܕܢܸܦܩܘܿܢ. ܘܟܲܕ ܢܲܓܗ ܩܪܵܐ ܠܗܘܿܢ ܕܢܸܫܩܘܿܠ ܡܢܗܘܿܢ
ܕܡܲܘܗܒܵܬܵܐ ܕܫܲܡܲܝܵܐ: ܘܟܲܕ ܚܲܕܝܼ ܘܲܐܡܲܪ ܠܗܘܿܢ: ܙܠܘ ܠܡܲܘܬܲܒ ܥܲܠܡܵܐ:
ܢܸܫܬ̈ܵܐ ܕܗܵܘܵܐ ܠܟܘܿܢ ܕܒܲܝܬܵܐ ܘܲܩܕܝܼܫ ܩܵܪܹܐ. ܘܲܫܠܲܚ ܘܲܐܡܲܪܘܼܗ ܠܹܗ:
ܡܲܠܲܟܼܵܐ ܕܹܝܢ ܡܲܠܟܵܐ ܢܸܫܬ̈ܵܐ ܥܲܠ ܛܘܼܒܵܢܵܐ: ܩܘܼܡ ܕܢܸܦܩܘܿܢ. ܠܟܐ
ܥܒܲܕ ܕܲܚܙܵܐ ܕܢܸܐܡܲܪ ܠܚܲܕܵܐ: ܩܘܼܡ ܠܫܠܵܡܘܼܬܵܐ. ܘܗܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ
ܚܙܵܐ: ܒܫܘܼܦܪܵܐ ܕܡܫܝܼܚܘܼܬܵܐ. ܐܘܼܦ ܕܹܝܢ ܠܟܠ ܐܢܫܝܢ ܒܲܫܡܹܗ
ܕܡܵܪܲܢ. ܘܲܦܩܲܕܘܼܗ ܠܗܘܿܢ: ܘܲܐܡܪܘܼܗ ܡܫܝܼܚܵܝܹܐ ܠܹܗ ܥܲܡ ܗܵܘ
ܗܵܕܐ ܕܡܫܝܼܚܘܼܬܗܘܿܢ. ܘܫܲܒܩܘܼܗ ܘܲܐܡܲܪ: ܡܵܪܝ ܝܫܘܿܥ ܡܫܝܼܚܵܐ
ܐܲܠܵܗܵܐ. ܘܟܲܕ ܐܲܡܪܹܗ ܗܵܘܵܐ ܐܝܟ ܕܲܠܘܵܐ: ܘܟܠ ܢܸܚܘܼܒܘܗܝ.

ܟܕ ܗܘܐ ܥܒܪ ܗܘ ܛܘܒܢܐ ܪܒܐ ܡܪܩܘܣ ܒܐܠܟܣܢܕܪܝܐ:
ܘܐܬܦܣܩ ܣܝܢܘܗܝ ܗܘܐ ܒܚܕܘܬܐ ܛܘܒܢܐ. ܘܟܕ ܚܙܝܗܝ: ܐܙܠ
ܫܦܝܪ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܚܕܘܬܐ: ܐܬܬܟܝܠ ܕܐܣܟܦܐ ܕܠܘܩܒܠ
ܬܪܥܐ: ܘܟܠ ܐܬܪܐ. ܘܟܕ ܡܛܐ ܥܒܪ ܠܬܪܥܐ: ܘܚܙܐ
ܕܟܠ ܡܬܩܢܝܢ ܕܣܝܢܐ: ܡܛܠ ܗܦܟܬܐ ܕܫܢܝܐ ܘܕܐܣܟܦܘܬܐ
ܕܝܗܒ ܥܠܝܗ: ܘܐܚܕ ܒܡܚܛܐ ܒܐܝܕܗ. ܘܚܒܠ ܐܝܟ ܡܪܩܘܣ
ܘܐܡܪ: ܗܐ ܕܝܢܐ ܟܕ ܡܬܒܣܡ ܠܢܦܫܐ ܘܠܦܓܪܐ: ܟܕ ܕܫܡܐ
ܗܕܡܐ ܕܡܬܒܣܡܝܢ ܐܢܫܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܢܦܫܐ ܟܕ ܗܕܐ ܐܝܟ
ܐܢܬܬܐ ܕܡܬܬܚܡܐ ܒܐܘܣܬܐ: ܘܐܡܪ ܡܪܢ ܡܬܬܩܢܝܢ ܠܟ؟
ܡܢܢ ܐܢܐ ܐܡܪ ܒܝܫܘܥ: ܕܡܪܢܐ ܐܬܐ ܕܡܬܩܢܐ ܠܝ:
ܘܡܬܚܒܪܘ ܗܘ ܕܡܬܩܢܐ ܗܠܝܢ ܫܢܝܐ ܘܐܣܟܦܐ.

ܗܝܕܝܢ ܠܗ ܣܘܥܪܢܐ ܟܕ ܡܢ ܐܘܡܢܐ ܟܕ ܗܘܐ ܘܥܒܕ
ܒܝܕܝܗ: ܕܝܢ ܐܢܐ ܐܢܬ ܠܟܘ ܡܢܗ ܒܡܠܘܟܐ. ܘܗܘܐ ܒܗܢܐ
ܣܘܥܪܢܐ ܗܠܝܢ ܟܬܒܐ: ܐܡܪ ܕܝܢ ܐܡܪ ܒܠܒܗ: ܗܢܘ ܐܢܐ
ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܘܫܘܬܐ ܐܢܐ ܡܢܟ ܐܢܐ ܠܟܘ ܡܢܗ. ܘܩܪܝܗ ܐܢܫܐ
ܐܘܡܢܐ: ܘܡܛܠ ܠܬܪܥܐ ܗܘܐ: ܕܐܢܐ ܡܬܒܣܡ ܗܘܐ ܒܡܠܬܐ ܕܡܪܢ:
ܘܐܢܫܐ ܘܝܠܕܐ ܣܓܝܐܐ. ܘܗܘ ܕܝܢ: ܘܗܘ ܐܢܫܐ ܕܐܬܦܢܝ:
ܘܡܢ ܦܠܚܘܗܝ: ܘܡܢܚܬ ܐܢܫܝܢ: ܘܡܛܠܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܘܕܒܬܠܝܬܐ ܐܝܟ ܕܫܘܒܚܐ. ܘܡܢ ܕܝܠܗ ܐܝܟ: ܐܬܩܢܝ
ܘܕܝܢ. ܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ. ܗܘܝܢ ܕܝܢ ܟܕ
ܫܡܥܘܗܝ ܕܝܢ: ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܡܐ ܕܡܪܢ: ܘܐܬܦܢܝ ܘܐܡܪ
ܒܡܕܝܢ. ܘܚܙܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܡܢܘ ܐܢܬ؟ ܘܐܡܪ ܡܪܢ

ܢܫܩܗ ܠܡܪܢ؟ ܘܥܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܢ ܕܐܝܬܝܗ: ܠܐ
ܓܠܝܢ ܡܢܗ ܡܪܢܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܣܘܓܐܟܘܢ ܕܫܡܥܘ ܘܒܕܒܪܟܘܢ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܠܗܘܢ: ܠܒܝ ܐܢܘܢ: ܡܢ ܟܠ ܕܐܝܬ ܗܘܐ:
ܕܐܠܗܐ ܕܝܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܕܐܟܬܐ ܐܢܘܢ ܕܡܒܝܢ:
ܫܡܥ ܠܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܒܪܟܘܗܝ. ܘܢܦܠ ܐܢܘܢ ܡܢ ܟܠ
ܫܠܝܚܐ. ܘܥܢܘ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܠܐ ܚܙܝܢ ܠܝ ܕܝܢܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܝ: ܘܢܦܠܘ ܡܢܗ ܐܫܬܡܥܬ ܐܢܫ ܗܘܐ ܕܐܝܬ ܚܟܝܡ.
ܐܠܐ ܗܘܝܬ ܠܝ ܬܠܡܝܕܐ ܥܡ ܚܒܪܐ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܕܝܐ ܡܢ
ܘܒܬܐ ܬܫܒܚܬܐ. ܘܡܢ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗܘܕܝܐ: ܠܐ ܦܠܓܝܢ ܚܕܕܐ ܡܢ
ܚܕܬܐ ܕܗܘܐ ܫܠܡܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܟܠ ܗܘܐ. ܘܡܫܬܠܚܝܢ ܥܡ
ܚܒܪܐ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܚܙܝܢ ܒܗ ܚܝܘܬܐ ܕܠܚܡܐ ܠܚܡܐ.
ܘܒܬܪ ܫܠܝܚܘܬܐ ܚܙܝܢ ܐܦ ܐܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܝܬ ܟܢܘܫܬܗ
ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢ ܡܕܝܢ ܗܝ. ܘܐܝܬ ܬܠܡܝܕܐ:
ܐܢܫܐ ܕܚܙܘ ܐܢܫ ܠܝ ܗܘܐ: ܘܟܠ ܕܒܝܬܐ ܡܫܬܠܚܝܢ: ܘܢܦܠܘ
ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܚܟܝܡ: ܡܢ ܟܠ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܡܕܒܪ ܠܝ ܗܘܝܬ.
ܘܫܠܚܘ ܥܠ ܫܠܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܝܘܡܐ
ܐܢܐ ܡܪܩܘܣ: ܕܐܝܬ ܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܡܪܢܐ
ܗܘ ܝܫܘܥ ܕܐܝܬܝܗ ܒܝܬ ܫܡܥܘܢ. ܘܐܡܪܘ ܡܢܗܘܢ:
ܘܗܦܟ ܠܡܕܝܢܬܗ.

ܒܬܪܐ ܕܝܢ ܕܗܠܝܢ ܚܕ ܝܘܡ: ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܬܬܐ
ܡܗܝܡܢܬܐ ܕܡܢܟܠ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܝܘܡܐ
ܟܠ: ܘܒܝܬܗ ܥܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܒܢܝܐ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢܐ.

ܘܫܡܫ ܠܗ ܒܝܠܕܘܬܐ: ܘܐܬܪܐ ܠܘܬܗ ܒܪܢܫܐ ܚܕ
ܐܘܪܗܝܐ[1] ܕܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܗܘ: ܕܐܫܬܡܠܝ ܗܘܐ ܡܢ ܚܢܢܘܬܗ
ܒܢܝܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܚܝܕܐ ܒܟܐܒܐ ܒܝܫܐ ܡܢܗ ܕܫܝܢܕܐ ܘܪܘܚܐ ܛܢܦܬܐ
ܕܥܘܝܐ ܒܥܡܗ: ܘܠܐ ܫܠܝܐ ܗܘܐ ܡܢܗ. ܡܛܠ ܕܐܣܝܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܘܒܥܐ ܡܢܗ: ܘܡܣܟܐ ܠܥܕܠܬܗ: ܐܝܟ
ܦܘܩܕܢܗ ܕܫܠܝܚܐ ܕܐܡܪ: ܕܢܩܪܐ (ܩܫܝܫܐ[2]?) ܠܥܕܬܐ.
ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܥܒܕܐ ܟܕ ܚܙܐ ܕܠܐ ܫܠܝܐ ܠܗ ܗܝ ܢܓܘܕܬܐ
ܡܪܡܝܢܘܬܐ ܕܫܐܕܐ ܡܢ ܒܢܝ: ܐܬܐ ܠܘܬ ܐܒܘܢ ܩܕܝܫܐ: ܘܐܘܕܝ
ܩܕܡ ܩܕܝܫܘܬܗ. ܘܐܫܬܘܕܝ ܠܗܘܢ: ܕܐܢ ܡܫܡܫܘܢ ܩܕܡܝ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܕܐ ܢܓܘܕܬܐ: ܡܛܠ ܐܒܐ ܠܩܘܢ ܒܫܘܒܚܐ ܟܠ ܝܘܡܐ.
ܐܬܦܠܓ ܗܘܐ ܒܗ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܐܫܬܕܪܗ ܠܘܬܗ ܕܐܪܟܐ
ܫܡܝܐ: ܥܠ ܕܝܬܒ ܒܩܒܪܗ ܕܗܘ ܡܪܡܝܢܘܬܐ ܥܡ ܦܓܪܗ:
ܘܐܬܚܠܡ[3] ܡܢ ܟܐܒܗ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܢܦܩܘ ܠܘܬ
ܕܥܒܕܐ: ܣܒ ܩܪܒܢܐ ܒܕܒܪܘܬܐ ܕܐܬܚܙܝ ܥܠ ܦܓܪܗܘܢ
ܕܐܒܗܬܐ: ܕܡܘܕܝܢ ܒܩܢܘܡ ܫܘܒܚܐ. ܘܐܦ ܒܥܕܢܐ: ܟܠ
ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܐܫܬܟܚ ܗܘܐ ܡܢ ܒܢܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܠܩܘܡܬܐ
ܘܣܒܪܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܗ ܒܥܠܗ ܕܗܘܐ ܫܘܫܢܐ: ܕܢܦܩ ܠܗ
ܡܢ ܒܝܬܗ ܡܛܠ ܚܘܠܡܢܗ: ܘܡܘܕܐ ܠܗ. ܘܒܥܕܢܗ ܐܬܐ ܥܡܗ
ܕܢܥܒܕܘ. ܡܢ ܒܬܪ ܚܘܪܗ ܒܥܠܗ ܥܠ ܡܫܟܢܗ ܕܗܘܐ ܐܝܟ
ܫܘܫܢܐ: ܘܠܐ ܡܬܒܠܠܐ ܗܘܬ. ܘܗܘܬ ܗܕܐ ܐܠܘ ܡܢܝܢ.
ܘܡܬܬܙܝܥ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܠܗ ܠܗܕܐ: ܘܠܐ ܐܬܠܐ ܗܘܬ. ܘܐܦ

(1) L. ܐܘܪܗܝܐ (2) L. ܩܫܝܫ (3) ܒܐܬܚܠܡ sic

ܘܝܗܒ: ܕܒܢܐ ܒܚܡܫܐ ܘܗܘܝܐ ܗܟܢܗ. ܡܚܡܨܐ ܘܠܐ: ܚܫܢܐ
ܐܘܕܥ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܪܫܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܘܣܓܕܘܗܝ:
ܐܬܕܟܪܘ. ܘܚܙܐ ܚܕ ܡܢ ܟܗܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܠܟܐ ܐܢܐ ܠܟ
ܕܬܘܬܒܘܢ ܠܗܘܢ ܒܡܘܬܐ ܕܝܘܡܐ: ܗܕܝܢܐ ܐܢܐ ܡܥܝܢ.
ܘܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܡܚܝܐ ܠܗ: ܘܡܚܕܝܢ ܠܟ ܚܕ ܚܕܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܓܒܪܐ ܐܬܢܨܚ ܡܢܗܘܢ: ܘܗܘܐ ܐܦܣܩܦܐ[1] ܒܪܢܫܐ:
ܘܚܙܐ ܘܐܘܕܝ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ: ܠܗܘܢ ܚܟܝܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܢܐ
ܡܥܝܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘܗ ܐܢܫܐ ܐܬܢܨܚܘ: ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ
ܐܬܒܛܠ ܕܐܬܐ ܫܘܫܢܐ ܕܐܢܫ ܗܕܐ ܠܗܘܢ ܡܕܒܪܐ؟ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܐܬܬܟܠܘ ܠܡܥܝܢ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܒܟܠܗ: ܐܠܐ ܟܕ
ܐܢܐ ܡܢܟܘܢ ܕܐܬܡܢܥܘܢ ܠܗ ܡܫܠܠ. ܡܥܝܢܐ ܐܬܚܙܝ
ܕܒܠ ܐܝܢܐ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܢܐ ܗܟܢ ܐܬܢܨܚ ܗܢܟ ܫܘܫܢܐ.
ܘܐܬܕܟܪܘ ܠܗܘܢ: ܘܢܦܩ ܠܗܘܢ. ܘܢܦܩ ܗܘ ܓܒܪܐ
ܘܫܠܡ ܠܗ. ܘܚܙܐ ܗܘ ܡܥܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܥܡܐ: ܗܕܐ ܠܐ
ܫܘܫܢܐ ܗܘ: ܐܠܐ ܡܢܗ ܐܢܬܘܢ ܐܬܚܙܝܬܘܢ ܡܬܡܨܝܢܐ. ܐܬܚܙܝ
ܕܝܢ ܡܢܗ ܕܫܘܫܦܬܐ[2] ܐܝܟ ܠܡܐ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܚܘܒܗܘܢ
ܠܗ ܡܕܡܝܢ ܫܘܫܢܐ: ܡܛܠ ܦܫܝܛܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܕܡܢܗ
ܒܝܬ ܡܘܬܐ ܐܢܫܐ ܚܕܝܐ ܡܢ ܡܢܗ ܕܡܬܬܢܝܢ: ܕܐܬܚܫܒ ܠܗܘܢ
ܡܕܡ ܫܘܫܢܐ. ܟܠ ܐܝܟ ܡܢܐ ܐܢܫ ܕܡܬܚܙܐ ܒܦܘܡܗ
ܕܐܠܗܐ ܠܡܕܡܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܦܩܕ ܡܢܗ ܒܫܠܡܐ ܕܐܝܟܢܐ:
ܘܢܦܩ ܒܟܠܗܘܢ ܘܠܗ ܐܦܝ ܒܟܠܗ: ܘܐܫܬܡܥ ܒܟܘܠܗ

(1) ܐܦܣܩܦܐ ܐܘ ܐܦܣܩܦܐ: ܗܘ ܚܕܐ. (2) ܕܫܘܫܦܬܐ L. ܕܫܘܫܦܐ P.

ܕܝܠܝܕܬܐ ܚܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܥܒܕܬ ܬܫܡܫܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܒܝܬ ܡܪܐ ܗܘܐ
ܡܢ ܩܕܝܡ: ܐܬܢܚܬ ܒܟܝܪܘܬܐ. ܘܐܬܟܝܢ ܠܐܠܗܐ ܒܠܒܐ ܕܝܘܡܐ
ܚܕܐ. ܘܝܗܒܬ ܫܒܘܚܐ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܬ
ܕܒܠܗܘܢ: ܘܡܫܒܚܢܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܐܒܐ
ܡܩܕܫܐ: ܠܐ ܬܕܚܠܝܢ ܠܟܝ ܗܟܢܐ ܫܘܒܚܬܐ: ܐܠܐ ܡܫܒܚ ܗܘ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܣܝܢ ܢܘܡܘܣܐ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ ܩܕܝܫܐ
ܕܦܠܚܘ ܘܫܡܫܘ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝ ܝܗܒ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܒܠܐ
ܗܘܝܐ ܝܗܒܐ ܒܥܘܠܡ ܒܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ. ܘܐܬܠܗܝ ܕܝܢ ܬܘܒ
ܚܝܠܐ ܕܝܠܗ ܕܩܕܝܫܐ ܝܗܒܐ: ܘܐܬܕܟܝ ܠܟܝ ܥܠܡ. ܘܗܫܐ
ܬܬܩܝܡܝܢ ܒܗܘܢܐ ܐܡܝܢܐ ܒܟܘܠܐ ܠܬܫܡܫܬܐ: ܘܬܫܬܘܕܥ ܒܐܝܕܐ
ܩܕܝܫܐ ܐܡܝܢܐܝܬ: ܘܠܐ ܬܫܬܠܝ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܠܗܐ:
ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܐ ܠܟܝ ܒܢܝܐ ܗܘܐ. ܘܩܒܠܬ ܕܝܬܝܩܐ ܠܗ
ܫܒܚܬܐ ܕܬܬܒܘܠ ܘܬܬܚܝܠ: ܡܫܒܚ ܠܗ ܕܐܬܒܢܝܬ ܠܗ
ܢܘܡܘܣ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܗܦܟܬ ܠܩܕܝܫܘܬܗ ܟܕ ܚܕܝܐ.
ܘܟܕ ܕܝܢ ܫܠܡܬ ܟܠܗ ܘܡܠܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܫܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒ
ܒܩܕܝܫܘ ܐܒܐ ܡܩܕܫܐ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܟܕ ܩܪܐ ܘܡܨܠܐ: ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗܐ: ܕܐܡܪ
ܐܢܐ ܠܟܝ ܦܠܚܐ ܕܩܕܝܫܐ ܦܠܚܬ: ܕܦܠܚܬ ܘܡܫܡܫ ܠܐܠܗܐ
ܕܠܐ ܫܠܝܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܐ ܦܩܘܕܝܢ
ܟܕ ܐܬܡܠܝܬܘܢ: ܘܥܒܕ ܫܒܘܚܐ ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܢܦܩ ܠܩܕܝܫܐ
ܦܠܚܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܡܬܒܪܐ. ܘܟܕ ܡܫܡܫ ܠܗܦܟܐ
ܢܦܫܗ ܚܘܒܐ: ܘܫܦܝܪ ܕܝܘܡܐ: ܠܐ ܐܫܟܚܢ ܡܫܒܚܢܘܬܐ.

ܘܡܬܟܬܫ ܛܘܒܐ ܚܕ ܐܢܫܝܢ ܠܗ: ܘܠܐ ܫܡܥ. ܘܡܫܬܪܪ
ܠܗ: ܡܪܝ ܐܒܝ ܫܠܐ: ܕܢܬܒܪܟ ܠܝ ܡܪܢܐ: ܡܛܠ ܐܢܬܐ ܚܕܐ
ܕܥܒܕܐ ܐܠܗܐ ܫܠܗܘܢ. ܡܫܬܥܠ ܘܐܡܪ ܥܒܕܗ ܬܬܚܠܠܝܢ ܠܝ
ܚܘܒܐ ܪܒܐ: ܕܡܬܬܢܝܚܐ ܚܕܪܝܗ: ܕܗܘ ܠܗܘܡܩܣܘܣ[1]. ܘܐܡܪ
ܠܗ ܐܒܐ ܕܝܠܗ: ܐܝ ܡܪܢܐ ܐܝܬ ܘܩܛܠܝ: ܡܟܠܟܐ (ܐܢܫܝ[2]؟)
ܠܝ ܠܗܘ ܝܠܕܐ. ܘܐܬܦܪܣܝܢ ܥܠܠܝ ܡܢ ܡܢܐ: ܘܥܝܢܝ
ܠܝ ܘܐܬܟܪܝ ܠܝ ܠܗܘ ܝܠܕܐ. ܘܡܢ ܕܐܫܬܝ ܠܝ ܠܐܒܝܬܐ:
ܥܠܬ ܗܘܐ ܫܒܝܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܚܘܒܐ ܗܘ: ܒܝܡܝ ܚܘܒܐ
ܘܡܟܒܫ ܒܡܝܐ ܫܠܝܐ: ܘܐܠܗܐ ܐܬܐ ܠܟ ܐܠܦܝܢ. ܘܐܦܠܗ
ܒܗܘܢ ܝܬܒܝܢ ܕܪܗ ܒܡܝܐ: ܘܐܫܬܝ ܟܘܒܐ ܕܪܐ ܘܡܘܬܐ
ܫܢܝܬܐ. ܘܐܙܠܝܢ ܠܫܪܝܐ ܗܘ. ܘܟܕ ܡܬܚܝܢ: ܐܬܦܠܚܝܢ ܦܠܚܐ
ܐܬܚܒܪܐ: ܕܦܠܚܝܢ ܒܐܪܥܗ ܕܪܗܛܐ ܕܫܪܝܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܒܐ
ܕܝܠܗ: ܐܒܐ ܡܩܪܝܣ: ܐܬܐ ܠܡܘܒܠܗ ܕܕܪܥܐ: ܘܡܬܓܢܝܐ
ܗܘܬ ܒܚܕ ܚܕ ܡܢ ܐܠܒܪܐ. ܘܟܕ ܒܥܝ ܗܘ ܕܢܐܡܪ
ܠܗ ܐܠܗܐ ܒܠܥܘܗܝ: ܦܩܕܐ ܠܐܒܗܘܬܐ ܕܡܩܡܬܪܘܬܐ
ܕܡܬܬܟܦ ܒܗ: ܘܩܡ ܘܐܚܕܗ ܘܝܗܒ ܠܗ ܫܠܡܐ ܒܥܘܒܐ
ܫܦܝܪܐ: ܘܢܫܩܗ ܠܐܒܐ ܘܫܐܠ ܐܚܘܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܐܡܟܐ
ܦܠܚ ܐܢܬ ܐܒܐ ܗܢܐ ܒܝܕܐ؟ ܘܒܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܒܐ ܦܠܚ
ܐܢܐ ܐܒܐ ܕܥܢܐ ܕܫܠܡܐ ܗܢܐ: ܘܫܠܡܐ ܕܝܫܝܢܐ ܡܪܝ ܡܩܪܝܣ
ܗܘ ܐܬܐ ܠܝ ܐܝܟܐ ܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܕܗܢܐ: ܡܢܣܪܘ ܡܢܝܢܐ

(1) التمساح ܕܠܗܘܡܩܣܘܣ N. E. (2) ܐܢܫܝ sic

ܠܝ ܒܓ݂ܰܘܶܗ ܘܒܰܪܳܐ ܕܺܝܠܳܟ݂. ܐܶܡܰܪ ܠܶܗ ܗܘ ܐܰܟ݂ܣܢܳܝܳܐ: ܡܶܢ ܐܰܝܟܳܐ ܗܘܳܝܬ ܐܰܢ݇ܬ ܥܰܠ ܗܳܕܶܐ؟ ܘܰܥܢܳܐ ܘܶܐܡܰܪ: ܡܶܢ ܦܽܘܡܶܗ ܕܰܐܠܳܗܳܐ ܗܳܘ ܕܶܐܡܰܪ: ܕܰܫܕܳܝ ܠܰܦܩܳܬܳܐ ܐܳܦ ܠܗܽܘܢ ܢܶܬ݂ܒܰܪܟ݂ܽܘܢ. ܘܟܰܕ ܫܡܰܥ ܗܳܠܶܝܢ ܗܘ ܐܰܟ݂ܣܢܳܝܳܐ ܒܰܪܳܐ ܕܺܝܠܳܟ݂: ܢܫܰܩܶܗ ܘܓ݂ܰܦܦܶܗ: ܘܰܫܩܰܠܶܗ ܒܰܝܬ݂ܳܐ ܕܺܝܠܶܗ. ܘܰܐܘܟ݂ܠܶܗ ܡܶܢ ܕܺܝܠܶܗ. ܘܟܰܕ ܗܘܳܐ ܒܰܠܺܠܝܳܐ ܘܡܰܘܬܳܐ ܘܶܐܡܰܪ: ܐܳܘ ܐܳܚܝ ܡܳܪܰܘܓ݂ܶܐ: ܕܳܐܦ ܐܢܳܐ ܢܶܦܩܶܗ ܕܗܳܢܳܐ ܟܺܣܝܳܐ ܢܶܫܬܰܠܡܰܢ ܕܳܝܶܗ ܐܳܚܝ ܗܽܘܦܰܟ݂ܬܳܐ: ܕܢܶܥܒܪܽܘܢ ܢܰܦܫܳܬ݂ܶܗ ܠܡܳܪܝܳܐ: ܘܡܶܛܽܠ ܐܳܚܝ ܐܰܢ݇ܬ ܡܫܰܠܡܳܐ ܗܘܰܝܬ. ܘܟܰܕ ܡܶܬ݂ܢܰܚ ܗܳܘܐ ܠܥܳܠܡܳܐ: ܠܳܐ ܢܶܫܬܰܥܢܶܐ ܡܰܟ݂ܬܒ݂ܳܢܽܘܬ݂ܳܐ ܐܶܬ݂ܚܶܙܝ ܒܪܽܘܚܳܐ ܕܢܶܟ݂ܦܳܐ: ܘܰܢܦܰܩ ܠܶܡܶܫܶܠ ܒܰܣܺܝܡܳܐ. ܘܶܐܡܰܪ ܠܝ: ܗܳܐ ܒܚܰܝܡܳܢܽܘܬ݂ܳܐ ܕܰܡܫܺܝܚܳܐ ܠܳܐ ܐܰܠܳܗܳܐ. ܢܶܦܩܽܘ ܕܶܝܢ ܡܶܢ ܢܶܦܫܳܐ ܕܐܽܘܪܚܳܐ ܢܶܬ݂ܬܶܠ ܒܰܠܚܽܘܕ ܚܰܝܶܐ ܘܰܒ݂ܡܰܫܺܝܚܳܐ. ܘܟܰܕ ܩܪܳܒ݂ܶܗ ܢܶܬ݂ܬܚܰܒ݂ܪܶܗ: ܘܶܐܬ݂ܬܚܶܙܝ ܒܶܗ ܒܚܰܝܠܳܗ ܕܰܡܫܺܝܚܳܐ ܒܰܫܡܰܝܳܐ. ܘܶܐܡܰܪ ܠܶܗ: ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܐܶܬ݂ܚܶܙܝ ܗܳܕܶܐ ܡܶܢ ܕܺܝܠܳܟ݂؟ ܘܰܥܢܳܐ ܘܶܐܡܰܪ ܠܝ: ܫܰܒ݂ܚ ܠܰܐܠܳܗܳܐ ܒܪܝ: ܘܶܐܡܰܪ ܠܶܗ: ܕܗܳܘ ܫܰܕܪܶܗ ܠܗܳܘ ܕܢܶܬ݂ܚܰܒ݂ܪܶܗ ܠܢܰܦܫܳܬ݂ܳܐ ܥܒ݂ܳܕܳܐ ܡܶܢ ܚܽܘܒܶܐ ܠܰܡܛܰܠ ܠܗܽܘܢ ܕܢܶܐܟ݂ܠ ܒܪܳܩܳܦ ܒܢܰܝܳܐ: ܘܰܐܘܟ݂ܠܶܗ ܗܽܘܢ ܠܗܽܘܢ ܫܽܘܒ݂ܚܳܐ: ܗܳܘ ܐܳܦ ܗܳܕܶܐ ܐܶܡܰܪ ܠܝ ܠܗܳܕܶܐ.

ܫܩܰܠ ܒܳܬ݂ܰܪ ܠܫܰܥܬܳܐ ܗܘ ܐܰܟ݂ܣܢܳܝܳܐ ܒܰܪܳܐ ܡܳܪܰܘܓ݂ܶܐ: ܘܶܐܙܰܠ ܠܡܕ݂ܺܝܢܬܳܐ ܐܰܚܪܺܝ ܒܰܝܬ݂ܶܗ. ܘܟܰܕ ܚܙܳܝܗܝ ܗܳܘܽܘ: ܐܶܬ݂ܟܰܢܰܫ ܣܰܓܺܝܐܳܐ ܐܶܬ݂ܪܡܰܠܬܳܐ ܠܚܙܳܬܳܐ ܗܘܳܐ ܒܶܗ ܕܶܐܬ݂ܳܐ ܟܰܕ ܬܰܒ݂ܥܳܐ ܢܶܦܫܳܐ ܡܰܪܺܝܪܬܳܐ. ܘܶܐܬ݂ܬܚܰܒ݂ܪܶܗ ܗܘ ܐܰܟ݂ܣܢܳܝܳܐ: ܡܶܛܽܠ ܕܰܡܪܰܚܡܳܢܽܘܬ݂ܳܐ ܗܘܳܐ ܩܰܕܺܝܫ. ܘܰܫܕܳܐ ܠܰܡܕ݂ܺܝܢܬܳܐ ܚܕ݂ܳܐ ܕܳܐ: ܘܰܐܬ݂ܳܐ ܕܰܡܚܰܝܶܐ ܗܳܘ ܢܰܦܫܳܐ ܕܢܶܥܡܰܪ ܕܗܳܢܳܐ ܐܰܟ݂ܣܢܳܝܳܐ.

ܘܥܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ ܥܒܕܬ ܦܪܘܫܬܐ(1) ܕܡܫܟܐ ܠܗܘܢ
ܒܢܝܗ̇: ܡܛܠ ܕܐܢܬܬܐ ܗܘܬ ܡܗܝܡܢܬܐ. ܘܐܬܐ ܘܡܛܐ ܡܢ
ܥܠ: ܟܕ ܠܐ ܦܩܕ ܥܠ ܡܕܡ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܗܘ ܡܪܢܐ ܠܘܚܡܬܐ
ܕܝܠܗ ܕܢܥܒܕ ܠܒܢܝ̈ܗ: ܘܫܘܐ ܢܦܩ ܡܛܠ ܒܫܡܗ. ܐܡܪ ܠܗ
ܗܘ ܚܒܝܫܝܐ: ܢܚܘܐ ܕܡܢܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܗܕܐ: ܐܬܚܙܝܬ ܠܗܘܢ ܟܕ
ܕܒܪܝܢ: ܘܐܘܕܥ ܠܝ ܠܗܘܢ ܐܢܬܬܐ ܕܒܢܝ̈ܗ̇: ܘܐܬܐܠܨܘ
ܥܠ ܗܕܐ. ܘܟܕ ܐܬܕܟܪ ܡܢ ܚܙܘܐ: ܐܬܐ ܗܘ ܐܬܐܬܐ:
ܘܐܘܕܥܗ ܠܚܒܝܫܝܐ ܠܗܘܢ ܐܢܬܬܗ ܕܒܢܝ̈ܗ. ܐܬܐ ܕܝܢ ܢܦܫܗ
ܒܠܗܘܢ ܐܚܝ̈ܐ: ܘܒܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ ܒܝܬܐ. ܘܫܐܠ ܗܘ ܚܒܝܫܝܐ ܐܝܟ
ܡܥܝܢ ܠܟܠ ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܘܥܢܬ ܘܐܡܪܬ: ܦܠܢ: ܠܝ ܐܡܪ
ܐܒܐ: ܐܘܕܥ ܠܝ: ܐܝܟܢܐ ܫܡܥܬܘܢ ܠܘܚܡܬܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܝ:
ܕܡܛܠܬܗ ܒܢܝ̈ܢ ܗܘܐ ܟܕ ܡܬܕܒܪܝܢ؟ ܘܥܢܬ ܗܝ ܡܢܗ ܡܢ
ܐܢܬܬܐ ܘܐܡܪܬ: ܗܘ ܠܘܚܡܬܐ ܫܡܥ ܫܡܥܗ ܕܐܠܗܐ(2) ܕܐܒܪܗܡ
ܗܘ ܕܪܚܡܢ ܗܘܐ ܡܢܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܚܒܝܫܝܐ: ܥܒܕ
ܡܛܠ ܘܐܬܬܢܝܚ: ܕܐܬܬܐ ܠܡܬܬܢܝܚܘ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܢ ܐܢܬܬܐ ܘܡܢܝܚ ܠܟܠ. ܘܐܘܠܝ ܐܬܐܬܐ ܗܘ ܠܒܝܬܗ:
ܘܐܬܐ ܡܥܝܢ ܐܢܬܬܗ ܘܐܡܪܬ ܕܐܬܬܐ: ܘܐܫܟܚܘܗܝ ܠܘܚܡܬܐ:
ܘܢܦܩܘܗܝ ܠܡܪܢ. ܘܐܬܢܚܡܘ ܐܬܐܬܐ ܗܘ ܘܒܢܝ̈ܗ ܡܢ
ܐܢܬܬܗ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܘܬܗ ܗܘܬ ܗܘ ܫܢܬܐ ܚܒܝܫܝܐ ܒܡܢ ܕܝܢ:
ܘܐܬܐ ܐܢܬܬܗ ܘܒܢܝ̈ܗ: ܘܫܘܐ ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ ܟܕ ܬܠܬ ܫܢܝ̈ܢ

(1) ܦܪܘܫܬܐ (ܗܪ ܠܘܚܡܬܐ. N. E.). (2) ܕܐܠܗܐ sic

ܫܡܥܗ ܕܐܒܘܢ ܐܡܘܢ: ܘܐܬܢܝܚ ܗܘܐ ܒܪܘܚܗ. ܘܗܘ ܦܠܛܘܬܐ
ܐܡܪ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܕܟܝܢܐ ܒܬܢܘܪܐ ܝܩܕܐ ܥܠܝ
ܘܠܐ ܦܫܛܬ: ܘܡܗܝܠܢܝܬ ܕܟܝܢܐ ܕܪܝܫܐ ܝܩܕܐ ܥܠܝ ܘܦܫܛܬ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܡܠܐ: ܩܡ ܟܕ ܡܬܕܡܪ. ܘܢܦܩ ܠܒܪܐ
ܒܕܪܬܗ ܟܕ ܬܡܝܗ ܘܡܬܒܥܐ ܠܗ: ܕܢܐܡܪ ܠܝ ܦܘܫܩܗ
ܕܡܠܬܐ ܗܕܐ. ܘܚܙܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܗܘܐ ܡܬܦܫܩܐ ܠܡܪܝ
ܡܩܪ ܡܨܪܝܐ: ܕܗܘ ܗܘܐ ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܒܥܝܢܐ: ܘܗܘܐ
ܒܟܢܫܐ ܕܐܚܐ. ܘܡܗܝܠܢܝܬ ܕܟܝܢܐ ܡܬܦܫܩܐ ܒܦܠܚܘܬܐ: ܕܗܘ
ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܘܟܝܢܐ ܕܪܝܫܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܥܠܝܗ ܡܪܝ
ܡܩܪ ܡܨܪܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܕܬܐ: ܟܕ ܒܟܪܝܘܬܐ ܡܬܟܢܫܝܢ
ܘܟܕ ܣܓܝܐܐ: ܘܟܕ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܒܨܠܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܐܚܐ
ܒܬܪܗ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ: ܫܢܐ ܢܦܫܗ ܘܗܘܐ ܡܬܕܒܪܐ ܡܢ
ܚܝܠܐ ܥܠܝܐ: ܘܟܕ ܕܚܠܬܐ ܩܪܝܒ ܠܝ ܠܡܠܟܘܬܗ. ܒܬܪ
ܕܝܢ ܒܝܠܕܘܬܐ: ܟܕ ܢܦܩ ܥܠܝܗ ܒܟܕ ܫܘܒܚܗ: ܘܟܕ
ܫܡܥܢܐ ܐܡܪܐ ܕܗܘ ܕܝܠܗ ܩܕܡܝܢ: ܘܠܒܪܐ ܥܕܬܐ: ܐܟܠ
ܕܗܘܐ ܒܟܕ ܚܫܝܒܘܬܐ ܕܥܕܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܠܒܪܐ ܠܗܠܝܢ:
ܐܡܪ: ܒܪܟܬܗ ܗܟܢܐ ܐܬܚܙܝ.

ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܣܘܥܪܢܐ: ܕܢܐܡܪ ܠܐܢܛܘܢܝܘܣ⁽¹⁾ ܒܡܕܒܪܐ.
ܘܢܦܩ ܘܝܡܪ ܗܠܝܢ ܥܡܗ ܒܢܘܗܪܐ ܐܝܟ ܕܢܒܥܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܐ
ܟܕ ܥܠܝܐ ܕܡܢܗ ܡܢ ܐܢܫܐ ܩܪܝܒܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܥܡܗ
ܒܝܬܐ ܕܝܘܣܦ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܥܩܒ ܐܚܘܗܝ ܘܐܬܕܒܪ

(1) ܣܡܝ ܦܐܬܐ 181.

ܕܝܠܗܘܢ. ܘܡܫܬܒܠ ܩܡ ܗܘܐ ܡܒܥܐ ܘܗܦܟܗ ܠܐܘܪܚܐ
ܒܥܠܕܒܒܗ: ܘܟܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܡܨܝܢ ܐܢܐ ܠܝ ܕܐܙܠ ܡܢ
ܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܪܒܐ ܡܪܩܘܣ: ܡܫܟܚ ܡܢܐ؟
ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܡܣܟܢܐ: ܟܠ ܕܡܫܠܡܬ ܠܝ ܫܥܬܐ ܗܝ ܡܢ ܓܘ
ܒܝܬܐ ܠܟܐ: ܘܡܫܠܡܐ ܒܗܢ ܗܠܝܢ ܫܢܝܢ: ܘܐܦܩܘܗܝ ܡܢ
ܐܣܛܪܘܐ ܕܓܘܪܓܝܐ[1] ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ. ܗܝܕܝܢ ܝܗܒ ܠܗ
ܒܪܟܬܐ ܗܠܝܢ ܠܗܘ ܡܣܟܢܐ ܕܐܡܪܢܐ: ܘܚܕܝܢ ܠܩܕܝܫܐ ܕܐܙܠ
ܠܒܝܬܗ. ܘܠܘܬ ܟܕ ܡܛܐ ܚܕܐ ܡܢ ܕܘܟܝܬܐ ܕܝܬܝܒܝܢ ܬܡܢ:
ܠܐ ܥܒܕ ܗܘܐ ܒܐܝܕܗ: ܘܗܝܕܝܢ ܢܦܩ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܫܢܝܢ.
ܗܝܕܝܢ ܝܗܒ ܗܘ ܥܠܡܐ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܒܪܟ ܗܘ ܩܕܝܫܐ
ܪܒܐ ܡܪܩܘܣ ܘܐܙܠ ܠܡܕܝܢܬܗ.

ܒܬܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܘܬ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܘܪܒܐ ܪܒܐ ܡܪܩܘܣ:
ܕܢܬܕܒܪܘܢ: ܠܟܠ ܕܡܬܐ ܒܕܘܒܪܘܗܝ. ܘܥܒܕ ܒܪܟܬܐ ܗܠܝܢ
ܡܢ ܥܡܗ ܕܐܡܪܢܐ: ܕܡܢܐ ܐܬܐ ܠܐܘܪܚܐ ܝܬܒܐ ܕܐܝܬ ܒܗܠܝܢ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܥܒܕ ܗܠܝܢ: ܫܡܥ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ ܘܐܙܠ
ܠܗܘ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܘ ܠܒܪܐ ܕܗܠܝܢ ܫܢܝܢ: ܫܒܩ
ܒܐܘܪܚܐ: ܘܡܫܒܚܝ ܚܕܐ ܡܕܡ ܘܦܠܚܝܢ ܠܗ. ܘܟܕ ܚܙܘܗ
ܠܗܕܐ: ܢܦܠܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܣܓܕܝܢ ܠܗ: ܟܕ ܠܐ ܝܕܥܝܢ
ܕܡܢܘ: ܡܫܟܚ ܕܢܫܡܥ ܐܒܗܬܐ ܗܠܝܢ ܗܘܝܢ ܘܒܢܝܗܘܢ.

---

(1) ܐܢܐ ܠܐ ܝܕܥ ܗܢܘ ܡܢ ܓܘܪܓܝܐ: [illegible] (ܡܪܩܘܣ. ܒ. ܡܒ.)؛ [illegible] ܐܘ ܡܢ [illegible] [illegible] (ܐ. ܡܪܩܘܣ .ܒ. ܡܒ: ܘ.) N. E.

ܘܟܕ ܐܬܟܢܫܘ ܗܢܘܢ ܟܪܕܝܢܠܐ: ܫܕܪܘ ܒܬܪܗ ܕܪܒܢ ܨܘܡܐ: ܘܐܙܠ
ܫܐܠܘܗܝ ܠܗ. (ܘܐܬܚܙܝ[1]؟) ܠܗ ܡܢܐ ܕܢܚܙܘܢ ܕܐܝܟܢܘܗܝ:
ܘܩܡ ܠܗ ܦܘܠܚܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܦܬܓܡܐ ܥܢܐ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܡܥܡܠܝܢ
ܠܝ ܒܡܐܬܐ: ܘܠܐ ܠܚܙܘܐ ܐܬܝܬ ܐܢܐ: ܒܥܒܕܐ ܕܫܠܝܚܝܢ ܠܝ
(ܕܡܪܢܐ ܚܕ[2]؟) ܕܡܪܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܡܠܟܐ ܐܪܓܘܢ: ܡܛܠ ܕܡܢ ܐܠܗܐ
ܐܬܡܛܝܘܗܝ ܠܡܠܟܐ. ܐܡܪܘ ܠܗ: ܡܢܘ ܐܢܬ: ܐܘ ܐܝܢܐ ܕܝܠܟ؟
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢܐ ܡܥܒܪܐ: ܕܗܕܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܫܬܠܚܬ. ܘܟܕ
ܫܡܥܘ: ܐܫܬܥܝܘ ܘܢܦܠܘ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܒܕܡܘܬܗܘܢ ܟܕ ܬܗܝܪܝܢ.
ܗܘ ܕܝܢ ܐܬܒܣܡ ܛܒ. ܘܥܢܘ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܫܠܝܚܐ ܕܡܢܘ
ܬܠܡܕ ܐܢܬ: ܐܘ ܐܢܬܘܢ ܡܕܢܚܝܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܫܠܝܚܘܬܐ؟ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܐܬܬܠܡܕ ܘܐܬܐ: ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܒܩܐ
ܡܢ ܡܕܝܢ ܕܐܚܝܘܗܝ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢ. ܘܥܢܘ ܘܐܡܪܘ ܠܗ:
ܐܡܪ ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܠܟ ܡܢ ܚܕܐ ܚܕܐ ܒܚܘܫܒܐ. ܘܐܘܕܝ ܗܟܢ
ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܦܬܓܡܝܢ: ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܒܚܕ ܐܠܗܐ ܟܣܝܐ ܡܬܘܡܝܐ.
ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ ܕܡܬܚܙܐ ܕܝܢܝܐ
ܡܢ ܕܡܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ: ܘܡܫܬܠܡ ܠܐܠܗܐ ܕܬܠܬܐ ܩܢܘܡܝܢ ܘܒܚܕ ܐܠܗܘܬܐ
ܕܡܕܡܐ. ܘܟܕ ܠܐ ܡܬܬܦܠܓ ܠܐ ܒܐܦܝ ܕܩܢܘܡܐ: ܣܘܥܪܢܐ
ܥܠ ܥܠܡܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܡ ܚܕܕܐ ܒܬܘܒܬܐ ܘܒܝܘܩܪܐ ܐܠܗܝܐ
ܗܘ ܕܐܬܠܒܫ: ܟܕ ܐܬܚܒܪ ܒܩܢܘܡܐ ܒܪܘܚܐ ܐܢܫܝܐ ܒܟܠܗ
ܒܪܘܚܐ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܘܒܝܬ ܠܗ ܟܠܗ ܦܘܡܐ. ܘܟܕ ܚܕܝܢ ܒܠܚܘܕ

---

(1) ܐܬܚܘܝ sic (2) ܕܘܪܩܡܐ sic

ܥܡܘܕܐ: ܕܟܪܟܐ ܕܒܝܬ ܕܣܗܕܐ ܒܕܪܗ ܐܬܐ ܣܘܡܐ ܘܟܕ ܕܝܟܕܐ: ܒܕܐ
ܐܒܘܗܝ. ܕܒܝܬ ܕܝܟܕܐ ܗܘ ܐܝܟ: ܠܗ ܐܬܐ ܘܡܢܫܩܐ ܠܗ ܐܬܐ
ܒܝܬܗ ܒܢܝܢܐ ܕܕܝܢܐ ܐܒܗܘܢ ܘܟܠܢ. ܗܘܦܟܐ ܐܣܦܪܐ ܘܗܘ
ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܘܡܫܬܟܚܝܢ: ܐܢܫܝܢ ܠܕܡܝܐ ܕܡܢܐ ܘܡܢ: ܢܘܡܐ
ܚܘܝܘܢ: ܘܡܦܩܝܢ. ܡܕܝܢܬܐ ܒܢܝܢܐ ܘܒܕܝܢ ܕܝܢ ܘܡܚܣܢܝܢ ܡܨܝܢܐ
ܒܥܠܘܗܝ ܘܠܐ. ܕܝܪ̈ܝܐ ܕܕܝܪܐ ܘܠܕܝܪܐ ܘܡܢܝܢܗ ܠܘܝܬܗ :ܚܣܝܐ
ܕܝܠܗ: ܥܡܗ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܢܗ ܕܒܝܬܐ ܕܦܘܡܐ ܡܢ ܕܦܘܩܕ
ܫܢܝܢ ܘܟܕ. ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܕܘܟܬܐ ܕܡܫܬܡܥ ܕܗܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫ
ܥܠ ܟܕ ܠܗܘܢ ܡܢ ܢܦܩ :ܡܩܣܪܒܐ ܪܒܐ ܒܕܝܪܐ ܗܘܝܢ
ܐܢܫ ܗܘܝܢ ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ :ܠܝ ܗܝ ܠܝ ܗܝ :ܘܐܡܪ ܚܕܝܘܗ ܥܠ
ܘܐܡܪ !ܕܒܝܬ ܒܕܝܪܐ ܠܗܘܢ ܚܘܝܐ ܠܝ ܐܝܬ ܥܠܡܐ
ܗܠܝܢ ܕܘܟ.

ܘܡܢܝܢܐ :ܡܩܣܪܒܐ ܪܒܐ ܗܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܢܦܠ ܕܝܢ ܟܕ
ܕܥܠܡܐ ܕܪ̈ܐ ܡܢ ܠܚܕ ܕܢܦܩ ܕܪܐ ܝ ܘܠܐ .ܒܝܠܗܘܢ ܠܗ
ܥܠܝܐ ܘܩܪܒ :ܕܚܣܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܢܫ ܘܢܦܠ :ܠܗ ܕܝܢܝܗ
ܕܝܢܐ :ܕܝܢܐ ܠܗ ܘܐܡܪܘ .ܘܕܝܢܗ ܒܕܪܗ ܚܝܗ ܩܡ
ܘܐܡܪܗ .ܕܝܢܐ ܘܠܐ ܡܕܝܢܬܗ ܥܠ ܕܢܦܠ ܠܟܠܗ ܠܡܕܝܢܬܗ
:ܦܠܚܝܗ :ܐܡܪܝܢ ܟܕ ܥܠܡܐ ܒܕܡܘܬܗ ܥܠܝܢܐ ܕܝܢܘܗܝ ܕܝܢܐ
ܘܐܡܪ: ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܡܢܝܢ ܗܘ ܘܡܢܐ .ܠܟܠܟܝ ܢܦܠ ܗܝ
ܐܡܪ ?ܡܢܐ ܡܢܝܢ :ܠܗ ܐܡܪܝܢ .ܠܟܠܟܝ ܢܦܩܝܢ ܐܬܐ ܐܢܫܐ ܠܐ
ܪܒܐ ܘܡܢܐ .ܕܚܣܝܐ ܐܢܐ ܡܢ ܠܝܬ ܕܝܢܗ ܡܢܝܢ :ܠܗܘܢ
.ܕܪ̈ܐ ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܠܕܝܪܐ ܥܠ ܩܘܡ :ܠܗ ܘܐܡܪ ܡܩܣܪܒܐ

ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܕܝܪܝܐ: ܢܦܩܘ ܒܩܠܐ ܕܙܡܪܐ ܘܩܕܡܘܗܝ: ܗܘ ܠܡ ܕܝܘܕܥܝܢ ܡܢܗ ܐܘܪܚܐ. ܘܩܒܠܘܗܝ ܘܫܡܫܘܗܝ.

ܐܫܬܡܥܬ ܕܝܢ ܫܡܥܐ ܡܢ ܓܒܐ ܡܕܢܚܐ: ܕܐܬܘܠܝ ܠܫܘܠܛܢܗ ܕܡܕܢܚܐ ܐܒܐ ܡܪܩܘܣ: ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܒܐܪܥܐ ܕܪܗܘܡܝܐ[1]. ܘܡܫܒܚܘ ܥܠ ܫܘܠܛܢܗ ܕܐܒܐ ܩܬܘܠܝܩܐ: ܘܐܬܝܒ[2] ܝܬܒ ܐܒܐ ܩܬܘܠܝܩܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܘܠܨܢ ܕܐܢܘܢ? ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܠܗܢܐ ܐܝܬܝ ܐܒܐ[3] ܡܪܩܘܣ: ܕܐܬܒܛܠ ܡܢܗ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܦ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܠܝ ܗܢܐ ܚܘܫܒܐ. ܘܫܐܠܘ ܡܢ ܫܘܠܛܢܗ ܕܐܒܐ ܩܬܘܠܝܩܐ ܒܐܝܕܝ ܕܡܕܢܚܐ: ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܒܡܠܬܐ ܐܬܥܒܕ ܒܐܝܕܐ. ܘܟܕ ܐܬܘܠܘ ܫܠܝܚܐ: ܠܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܠܢܦܫܐ ܐܘܠܨܢ. ܘܫܠܚܘ ܒܠܗܘܢ ܘܩܕܡܘܗܝ: ܕܥܡܐ ܦܪܘܫܠܝܡܝܐ ܕܝܬܝܒ ܒܫܘܠܛܢܗ ܐܒܐ ܕܒܝܬ ܡܪܩܘܣ: ܐܡܪ ܠܗ ܘܐܬܪܥܝ ܠܗ ܐܒܕܢܐ ܥܠ ܫܘܠܛܢܗ ܕܐܒܕܢܐ ܐܒܐ ܡܪܩܘܣ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܐܘܠܨܢ ܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܝܬܐ: ܕܝܢܐ ܥܠ ܡܬܘܡܝܐ ܕܫܘܠܛܢܗ ܕܡܕܢܚܐ ܐܒܐ ܡܪܩܘܣ. ܘܟܕ ܡܛܐ: ܫܪܐ ܠܗܘܢ ܒܫܘܠܛܢܗ ܒܝܬܐ ܕܗܘܐ ܐܡܝܪ ܡܢ ܕܢܡܘܣܐ. ܘܐܬܥܝܩ ܘܐܬܠܝ ܕܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܫܕܪܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܕܢܚܝܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܕܐܬܠܝܬ ܘܐܬܕܢ ܒܟܠܗ: ܦܩܕ ܠܗ ܕܢܬܐ. ܘܡܛܐ ܗܘ ܡܕܢܚܐ ܘܐܡܪ ܐܝܟܢܐ: ܗܐ ܐܢܐ ܡܫܡܥ ܡܫܡܥܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܘܡܬܚܢܢ ܕܡܢܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܢܐ. ܘܡܛܐ ܐܒܐ ܩܬܘܠܝܩܐ ܘܐܡܪ: ܕܠܗܠܐ ܐܢܐ ܐܝܬܝ ܡܪܝ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܟܝ

(1) ܣܘܦ ܦܬܓܡܐ 211. (2) ܘܐܬܝܒ sic (3) ܐܒܐ sic

ܡܠܬܗ ܕܡܪܢ ܕܐܡܪ: ܕܟܠ ܡܢ ܕܫܒܩ ܒܬܐ: ܒܬܐ
ܢܗܦܘܟ؟ ܘܟܕ ܢܦܩ ܡܢܗ: ܐܙܠ ܠܗ ܥܡ ܡܢܝܢ ܠܝܠܝܐ.
ܐܡܪ ܠܝ ܐܒܐ ܐܦܪܝܡ: ܕܐܙܠܬ ܠܘܬ ܩܕܝܫܐ ܐܒܐ
ܡܪܩܘܣ: ܘܐܫܟܚܬܗ ܡܨܠܐ ܚܘܪܒܐ ܘܡܨܠܐ ܥܠܡܐ ܕܐܬܟܠܡܢܝܐ
ܕܡܬܚܙܐ ܒܥܝܢ. ܘܫܐܠܬ ܥܠܘ ܗܢܐ ܘܐܡܪ ܠܝ: ܐܠܘܠܐ ܕܥܒܕ
ܥܘܕܪܢܐ ܥܡܝ: ܠܐ ܩܡܬ ܥܘܕܪܢܐ ܠܝ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܥܠܝ: ܚܙܐ
ܐܢܫ ܡܕܡ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܝܗܒ: ܘܠܐ ܐܬܥܒܕ ܕܢܣܒ
ܒܗ: ܘܐܫܟܚܗ ܥܠ ܐܦܐ. ܘܡܢ ܟܕ ܫܠܡ ܦܩܕ ܐܝܬܘ
ܘܐܨܛܒܥ: ܘܐܡܪ ܠܝ: ܠܐ ܬܥܒܕ ܠܡܪܢ ܕܐܡܪ: ܕܢܬܒܥ ܠܟܘܢ
ܥܘܠܝܢܐ ܕܐܬܚܝܒܘܢ ܣܘܥܪܢܐ ܘܡܥܒܕܢܐ ܘܥܠ ܚܛܗܘ ܢܚܛܘ
ܕܡܬܠܒܟܢܐ: ܘܐܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟܐ ܡܢ ܨܠܘܬܐ ܕܒܟܝܐ؟ ܠܐ ܥܒܝܕ.

ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܚܪܢܐ ܚܕ: ܘܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܒܫܡܐ ܕܡܬܘܒܪܢܐ
ܘܫܪܐ: ܠܡܕܒܪܐ ܡܢ ܦܛܡܝܛ[1]. ܗܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ
ܚܟܡܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ: ܘܠܐ ܐܙܠ ܗܘܐ ܠܘܬ ܗܢܘܢ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܠܗ
ܒܐܠܗܘܬܐ ܘܡܬܥܒܕܢܘܬܐ: ܕܡܬܡܠܟܝܢ ܒܗܘܢ. ܘܐܬܬܠܝܬ ܒܗ
ܡܕܡܢܝܬܐ ܕܝܘܡܐ ܕܪܘܚܐ ܘܕܡܬܟܢܫܢܘܬܐ: ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ
ܐܬܚܠܠ ܒܗ ܕܝܘܡܐ ܕܟܠܗ ܬܫܡܫܬܐ ܘܕܬܘܕܝܬܐ. ܘܕܟܠܗ
ܐܘܪܚܐ: ܚܙܐ ܒܗ ܐܘܪܚ ܕܝܘܡܐ ܕܡܬܕܟܪܝܢ[2] (ܕܐܡܟܝܢ؟)
ܕܡܬܡܠܟܝܢ ܐܪܥܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܟܠܗ ܫܡܝܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ
ܠܡܬܓܠܝܘ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܐܪܙܐ ܕܝܢܐ

(1) ܐܘ ܦܛܡܝܛ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܨܪܝܢ: ܕܡܬܩܪܝܐ ܐܘܩܝܢܘܣ ܐܘ ܩܒܪܐ ܐܘ ܩܒܪܐ N. E. (2) ܕܐܬܗܘܐ.

ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܘܡܫܬܡܥܐ ܗܘܐ ܐܦ ܠܘܬܗ ܕܡܢܐ:
ܗܘ ܕܝܦܩܝܢ ܐܠܗܐ: ܘܢܦܩ ܡܢ ܣܓܝܐܘܬܐ ܠܥܒܕܝܢ ܦܪܫ ܐܢܘܢ
ܡܢ ܬܐܘܠܘܓܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܗ ܡܬܚܝܝܢ. ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܗܘܬ ܠܗ ܒܫܘܬܦܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܡܪܘ
ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܠܡܐ ܠܟ ܐܢܫ ܕܡܫܬܠܛܘܬ
ܒܗ ܕܠܐ ܕܝ ܒܪܐ ܡܩܘܪܝܣ ܒܕܝܢܐ. ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ ܘܫܕܪ
ܠܡܘܬܐ ܕܢܚܘܬܘܢ: ܟܕ ܡܬܗܠܟܝܢ ܒܓܠܠܘܬ ܡܢ ܢܦܫܗ
ܠܟܠܗ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܗ. ܘܫܕܪ ܠܫܠܝܚܘܗܝ ܕܢܕܝܢܘܢ: ܘܫܩܠ
ܦܬܝܐ ܠܗ ܟܕ ܒܪܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ: ܐܘܕܥܗ ܒܪܬܐ ܒܟܠܗ. ܐܡܪ
ܠܗ ܒܪܐ ܡܩܘܪܝܣ: ܝܒܐ ܕܡܢܐ ܡܫܬܠܛ ܘܡܫܬܒܚܐ: ܡܢܘ ܐܝܟ
ܠܟ ܕܡܬܚܝܠ ܠܟ؟ ܗܘܐ ܓܝܪ ܚܙܝܢܐ ܢܦܩܬ ܗܘܦܟܐ ܕܬܘܒܐ
ܒܢܝܢܐ ܘܥܘܬܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ. ܘܚܙܐ ܟܠ ܢܦܠܢ ܡܢ
ܐܣܛܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܢ ܒܪܝܫ ܗܘܐ: ܕܝܗܘܐ ܡܥܡܪܝܢ ܥܡ
ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܬܘܒ ܢܚܘܬܗ ܘܫܘܟܢܐ. ܘܟܕ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ ܟܕ ܒܪܐ: ܕܡܛܠ ܗܘ ܕܝܗܒ ܢܦܫܗ ܠܥܢܝܕܐ
ܘܠܩܘܒܠܐ ܚܠܦ ܟܠܗ: ܒܪܬܐ ܕܦܪܘܩ ܠܝ ܡܢ ܚܕܘܬܐ
ܕܡܗܝܡܢܐ ܥܒܕܐ: ܗܘ ܐܦ ܐܢܐ ܢܦܫܝ ܚܠܦ ܡܫܝܚܘܬܗ
ܘܡܕܝܢܬܗ: ܕܝܬܝܪ ܫܦܝܪ ܐܢܫܐ ܘܡܕܡ ܠܡܢܬ ܡܫܬܠܛܐ.
ܕܢܦܩ ܐܢܐ ܓܝܪ ܡܢ ܗܘ ܕܒܪܝܬܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ:
ܡܢ ܐܝܕܝܗܘܢ ܬܒܥ ܐܢܐ ܕܡܐ ܕܥܒܕܐ ܕܝܠܟ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ
ܢܗܝܪܘܬܗ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܥܢܝܢܗ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܫܩܠ ܒܪܗ.
ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܬ ܕܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܪܐ ܐܝܣܛܐ.

ܘܟܕ ܡܝܬܗ ܠܗܘܢ ܕܗܘ ܐܒܐ: ܚܙܐ ܠܗ ܚܠܡܐ ܗܘܐ
ܩܕܝܫܐ: ܘܡܚܘܐ ܠܗ ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܕܒܝܬܗ. ܘܦܩܕ ܠܗ ܗܘ:
ܣܒܐ ܕܢܐܙܠ. ܐܡܪ ܠܗ ܩܕܝܫܐ ܐܒܐ ܡܩܪܝ: ܗܟܢܐ ܐܬܐܘ
ܠܘܬܝ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܝܬܒܬܘܢ ܡܢ ܥܕܢܐ: ܘܐܬܡܠܟܬܘܢ ܗܘܝܬ
ܒܥܕܢܐ: ܟܕ ܫܡܥܬܘܢ ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒܬܘܢ ܗܠܝܢ ܕܝܠܝ ܘܕܝܠܗܘܢ.
ܒܢܝܗܘܢ ܕܝܢ ܕܩܪܝܒܝܢܗܘܢ: ܠܐ ܢܬܠܘܢ ܠܗܘܢ ܒܝܕܥܬܗܘܢ:
ܕܢܬܪܚܩ ܗܠܝܢ ܕܝܠܝ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܨܦܪܐ ܘܐܡܪ: ܡܛܠ ܠܐ
ܗܡܢܘܬܟܘܢ ܠܐ ܢܬܠ ܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܩܕܝܫܐ ܘܪܒܐ
ܐܒܐ ܡܩܪܝܘܣ: ܡܢܐ ܚܙܝܬ ܒܗܡܢܘܬܟ? ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ
ܨܦܪܐ: ܐܡܪܝܢ ܒܢܝܗܘܢ ܠܒܪ: ܕܡܢ ܒܬܪ ܕܡܝܬ ܗܘܐ ܐܒܘܗܝ
ܘܡܬܡܨܝܢ: ܩܘܡ ܕܠܐ ܣܓܝܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܝ
ܡܢ ܝܘܡܐ ܗܢܐ ܐܡܪܝܢ ܗܠܝܢ: ܬܚܘܬ ܩܘܡ ܐܢܐ ܠܗܘܢ.
ܐܠܐ ܗܘ ܡܪܢ ܕܐܬܒܝܢܘܬܐ ܐܝܟ ܠܝ ܒܡܬܚܫܒܬܐ ܗܟܢܐ
ܕܒܝܬܗ ܒܥܘܡܩܐ ܗܟܢܐ: ܕܗܘܐ ܫܢܝܐ ܡܢܗ: ܢܬܒܪܟ
ܕܝܢ ܟܕ ܐܬܒܥܐ ܠܡܬܒܪ ܡܢ ܬܪܥܐ ܐܪܥܐ ܗܘܘܢ: ܘܚܣܐ ܢܬܒܪ
ܡܢ ܢܬܒܥܘܢ ܥܠܝܢ: ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܒܝܬܗ ܕܐܪܡܠܬܐ ܘܠܒܢܝܗ
ܕܡܐܪܟ. ܒܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܒܝܘܡ ܠܝ ܐܬܠ ܥܘܡܩܐ ܘܫܢܝܐ ܡܢܗ.
ܘܒܬܪܟܢ ܗܘܐ ܡܕܡ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܢܦܫ ܠܝ ܥܘܡܩܐ ܡܢܟܝܢ
ܫܢܐ: ܟܕ ܩܡ ܡܢ ܒܗ ܡܢܗ ܡܢ ܬܪܥ ܗܠܝܢ ܗܘܡܢ:
ܘܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܗܘܝܘܬܗ ܕܦܘܠܘܣ. ܘܗܘܐ
ܦܘܠܘܣ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܕܝܠܝ ܡܢܗ ܠܐ ܩܢܝܢ: ܒܝܬܘܠ
ܘܝܩܪܐ: ܡܚܕܐ ܠܒܪ ܡܢܬܢܐ. ܘܗܘܐ ܟܕ ܗܘܐ ܐܡܪ

ܠܬܓܪܦܘܣ[1] ܡܠܟܐ: ܩܘܡ ܗܫܐ ܒܕܡܫܩ ܟܕ ܡܬܬܪܝܡ ܗܫܐ
ܥܠ ܒܣܘܠܐ ܕܫܡܗ ܡܬܝܐ. ܘܡܫܬܒܚܐ ܗܟܐ ܒܕܡܘܬܗܘܢ ܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܐ: ܟܕ ܡܬܒܝܐ ܠܗ ܕܢܬܘܒ.

ܘܡܛܐ ܗܘ ܥܒܕܐ ܘܐܡܪ ܠܒܪܐ ܡܥܕܢܝܘܣ: ܠܐ ܡܬܘܡܝܢ
ܗܫܐ ܒܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܡܬܒܪܘ ܗܫܐ ܗܝܡܢܘܬܗ
ܥܠ ܦܪ ܥܡܐ: ܘܐܬܒܪܘ ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܕܒܠܚܘܕ: ܕܢܬܒܥ ܐܢܬܐ
ܗܕܐ. ܘܡܛܐ ܐܒܝܫܐ ܘܐܡܪ: ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܬܒܪܘ ܕܒܠܥ[2]
ܐܒܝܫܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܡܬܒܥ: ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܡܫܘܬܐ ܠܐ ܡܬܬܒܪܐ
ܗܘܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܒܝܫܘܬܗ ܡܬܒܪܝܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܠܥ: ܗܢܘ ܕܡܢ
ܐܒܗ̈ܬܐ ܐܒܝ̈ܫܐ ܕܢܚܫܒ. ܘܦܩܕ ܠܐܣܛܘܦܐ ܕܢܬܒܪܘܢܗ.
ܘܐܬܒܪܘܗ ܗܟܢܐ: ܡܬܘܡܝܢ ܒܝܕ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܚܝܕ ܟܠ:
ܐܬܪܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ: ܘܕܟܠܗܝܢ ܐܝܟܢ ܕܡܬܒܝܢܢ ܘܕܠܐ
ܡܬܒܝܢܢ. ܘܒܝܕ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܝܚܝܕܝܐ ܕܐܠܗܐ:
ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ ܥܠܡ̈ܐ: ܢܘܗܪܐ ܕܡܢ
ܢܘܗܪܐ: ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ: ܝܠܝܕܐ ܘܠܐ ܥܒܝܕܐ:
ܒܪ ܟܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ: ܕܒܐܝܕܗ ܗܘܘ ܟܠ. ܗܘ ܕܡܛܠܬܢ
ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܡܛܠ ܦܘܪܩܢܢ ܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܐܬܓܫܡ ܡܢ
ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܘܐܙܕܩܦ
ܡܛܠܬܢ ܒܝܘܡܝ̈ ܦܘܢܛܝܘܣ ܦܝܠܛܘܣ: ܘܡܝܬ ܘܐܬܩܒܪ
ܘܩܡ ܠܬܠܬܐ ܝܘܡܝ̈ܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. ܘܣܠܩ
ܠܫܡܝܐ: ܘܝܬܒ ܡܢ ܝܡܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܘܬܘܒ ܐܬܐ ܒܫܘܒܚܗ

(1) ܠܐܓܪܦܛܘܣ sic (2) ܕܒܠܥ ܗܟܐ sic

ܠܡܕܝܢ ܠܚܝܐ ܘܠܡܝܬܐ: ܗܘ ܕܠܡܠܟܘܬܗ ܣܘܦܐ ܠܐ ܐܝܬ.
ܘܡܚܝܢ ܕܘܟܐ ܐܡܝܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܟܠ: ܗܘ
ܕܡܢ ܐܒܐ ܢܦܩ: ܘܥܡ ܐܒܐ ܘܥܡ ܪܘܚܐ ܡܫܬܓܕ ܘܡܫܬܒܚ:
ܗܘ ܕܡܠܝܟ ܒܫܡܝܐ ܘܒܥܠܡܝܢ. ܘܒܚܝܐ ܚܕܬܐ ܡܚܕܬܢܐ
ܕܡܬܘܠܕܝܢ ܘܥܠܡܝܢ. ܘܡܘܗܒܬܐ ܚܕܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܠܟܘܠܗܘܢ
ܕܝܗܒܬܐ. ܘܡܣܬܒܪܢ ܠܩܢܘܡܐ ܕܡܝܬܐ. ܘܠܚܝܐ ܚܕܬܐ ܠܥܠܡܐ
ܕܥܬܝܕ. ܐܡܝܢ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܗܘ ܡܗܝܡܢܐ: ܐܬܕܡܪ ܘܐܡܪ: ܕܐܠܐ
ܡܪܢ ܐܢܐ ܠܗܠܝܢ. ܐܠܐ ܟܕ ܡܫܬܐܠ ܐܢܬܘܢ ܠܝ ܫܪܝ ܡܢ
ܡܝܬܐ ܘܫܪܝܬ ܠܡܐ: ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ ܒܥܝܢܐ: ܐܝܟ ܐܢܬܘܢ.
ܘܐܢ ܠܐ ܡܫܬܐܠ ܐܢܬܘܢ ܕܡܬܒܥܝܢ ܗܘܝܢ: ܐܢܐ ܡܫܬܐܠ ܐܢܐ
ܠܟܘܢ ܡܢ ܡܝܬܐ ܢܦܫܐ ܕܟܠ ܦܓܪܐ: ܘܡܫܬܘܕܥܢ ܠܟܘܢ:
ܘܡܬܒܥܝܢ ܕܦܓܪܐ ܡܬܚܙܐ ܠܐ ܩܝܡ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ
ܡܝܬܐ ܡܢ ܡܩܪܝܣ: ܐܬܬܟܝܠ ܗܟܢ ܥܠ ܐܠܗܘܗܝ ܕܡܪܢ
ܗܘ: ܘܩܡ ܐܡܪ ܕܐܬܒܥܐ ܐܢܬܘܢ. ܘܐܡܪ ܠܐܒܐ ܐܝܣܝܕܘܪܘܣ
ܐܣܩܘܦܐ: ܫܡܥܢܐ ܪܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ: ܕܡܬܚܙܐ ܚܕܐ ܢܦܫܐ
ܕܦܓܪܐ ܢܦܫܬܗܘܢ ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܕܐܡܝܢ ܠܝ ܡܢܗ. ܘܡܢܐ
ܗܘ ܐܝܣܝܕܘܪܘܣ ܟܕ ܥܒܕ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝ: ܠܐ ܡܬܚܙܐ
ܗܕܐ ܢܦܫܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܡܬܚܙܐ ܕܟܠܗ ܡܢ ܕܝܢ. ܕܝܢ ܥܒܕ
ܐܢܐ ܠܗ: ܡܬܚܙܝܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܒܐ ܡܩܪܝܣ: ܗܢܐ
ܢܦܫܐ ܕܐܡܪ ܕܡܬܒܥܝܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܗ: ܕܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘ ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ: ܕܗܘܐ ܦܓܪܗ ܢܦܫܐ ܘܡܬܚܙܐ ܒܟܠܢܫ.

ܐܝܬ ܗܘܬ ܕܝܢ ܬܡܢ ܢܘܗܪܐ ܕܝܘܩܢܐ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܕܡܐ ܘܐܡܪ
ܠܐܒܘܢ ܐܒܐ ܡܩܘܕܫܐ: ܡܢܐ ܩܢܝܬܘܢ ܕܬܠܝܬܘܢ؟ ܗܝܕܝܢ
ܘܓܒܪܗ ܘܐܝܣܝܗ ܒܥܘܠܐ ܒܪܝܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܚܙܝܬ ܐܘܪܚܐ
ܕܬܫܘܒܚܬܐ: ܡܕܡܐ ܫܒܝܚܐ ܡܕܝܢܘܬܗ ܘܡܠܟܘܬܗ ܗܪܟܐ
ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܡܢ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܒܪܝܬܐ.

ܘܩܡܘ ܐܒܐ ܡܩܘܕܫܐ ܒܪܝܬܐ: ܕܢܬܦܬܚ ܬܪܥܐ ܕܢܘܗܪܐ
ܗܘ. ܘܐܡܪ ܗܘ ܐܒܐ ܕܫܘܒܚܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܪܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܘܠܡܫܠܡܢܘܬ ܕܝܠܗ: ܘܠܡܫܡܫܘ ܟܠܗ ܕܩܕܡ ܗܘܐ: ܢܬܬܚܝܒ
ܐܢܫ ܒܝܘܡܐ ܗܢܐ ܠܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗ ܚܝܠܐ: ܘܒܝܘܡܐ
ܘܒܝܬܝܬܐ ܐܡܪ: ܕܢܬܪܚܡ ܥܠܝܢ ܒܪܚܡܘܗܝ ܐܠܗܝܐ. ܘܗܟܢ
ܟܘܪܗܐ ܗܘ ܒܪܝܬܐ ܐܝܟ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܡܢ ܟܠ
ܘܩܪܐ ܐܝܟ ܟܠܗ ܥܕܡ ܐܒܘܗܝ: ܕܢܬܠ ܠܗ ܫܠܡܗ. ܘܡܢ
ܒܬܪ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ: ܩܡ ܒܨܠܘܬܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ
ܡܫܡܠܝ ܗܘܐ ܐܦܝܗ ܐܝܟ ܫܡܫܐ. ܘܩܪܒ ܕܝܢ ܠܬܪܬܝܢ
ܕܢܘܗܪܐ: ܘܩܡ ܒܨܠܘܬܐ ܩܕܡ ܟܕ ܐܡܪ: ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢ ܐܬܦܬܚܐ: ܗܘܐ ܕܐܬܦܬܚܘ ܠܬܠܬܐ ܡܢ ܐܬܪܐ
ܬܪܬܝܢ ܐܪܒܥܐ ܘܫܢܝܢ: ܗܘ ܐܦ ܗܘܐ ܡܫܡܫ ܠܗ ܡܢܗ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܕܝܠܢܐ: ܘܒܝܕܗܘܢ ܬܪܬܝܢ ܕܝܠܗ ܫܢܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܘܟܕ
ܒܩܪܝܬܐ ܩܡ ܗܘܐ ܡܢܗ ܥܠ ܕܝܠܗܘܢ ܟܕ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܪ
ܦܓܪܗ ܐܝܟ ܐܠܘܗܐ ܕܢܦܫ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܐܝܟܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘܗܝ
ܐܢܫܐ: ܩܡܘ ܒܨܠܘܬܐ ܩܕܡܐ ܘܐܡܪܘ: ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܐ ܡܪܢܐ ܐܠܗܗ
ܕܐܒܘܢ ܐܒܐ ܡܩܘܕܫܐ: ܘܐܬܦܬܚ ܬܪܥܐ ܕܢܘܗܪܐ ܠܬܪܬܝܢ

ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܡܪ: ܢܬܒܥܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ. ܘܒܬܪ ܕܐܫܬܡܥܘ ܡܢܗܘܢ
ܠܓܘܐ: ܘܟܠ ܫܟܝܢ ܗܘܘ ܒܥܝܬܐ ܐܝܟܢ ܐܬܐ ܡܟܬܒܢܘܬ:
ܘܠܒܒܗ ܘܐܫܝܢܗ ܥܠ ܓܒܗ.

ܘܦܩܕܗܘܢ ܠܗܘ ܕܐܫܝܢܗ ܐܠܗܐ ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܟܢܫ
ܐܠܗܐ: ܘܐܠܒܫܗ ܟܬܝܢܐ: ܘܐܬܠܗ ܫܒܪ ܒܓܠܗ ܒܝܬܐ: ܕܡܢ
ܐܡܬܐ ܘܒܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܘܡܢ ܐܡܬܐ ܗܘܝܢܘܬܐ؟ ܘܒܬܪ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܝܢܐ: ܟܕ ܫܡܥ ܗܘ ܐܒܘܢܐ ܘܒܓܠܗ ܒܝܬܐ: ܘܐܡܪ: ܐܢܐ ܐܝܬܝ
ܡܢ ܘܒܢܐ ܚܕ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܝܟ ܡܫܘܒܚܐ: ܡܛܠ ܠܦܓܪܐ:
ܘܐܦ ܐܢܐ ܠܦܓܪܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܬ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܡܢܐ
ܫܒܝܚܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܢܟ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܠܦܐ ܘܡܝܬܘܬܐ ܫܟܝܢ
ܐܝܬ ܠܝ ܕܡܫܝܚ ܐܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܝܘ ܡܕܝܢܬܐ: ܟܠ ܫܟܝܢ ܗܘܝܐ
ܠܟ: ܟܕ ܐܝܬܝܟ ܗܘܝܬ ܒܟܠܗܝܢ: ܕܐܝܬ ܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܕܐܪܥܐ ܘܕܐܡܠܟ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ؟ ܘܒܬܪ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܟܝܢ
ܗܘܐ ܠܝ ܐܒܗܬܐ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܕܒܫܝܢ ܕܗܘܐ ܒܗܘܠܐ
ܦܓܪܐ ܘܦܐܠܓ ܒܕܐ ܕܟܠ ܘܦܘܓܐ: ܘܦܩܕܐ ܫܡܥܘ ܒܡܫܘܕܥ.
ܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܟܠ: ܘܠܗ ܫܒܚ ܡܢܗ. ܘܡܢ ܟܕ
ܡܫܝܚܐ: ܫܘܝܗ ܠܗܘܐ ܓܪܡܐ ܘܒܢܝܐ. ܚܕܐ ܘܒܬܪܗ ܟܕ ܫܒ
ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܘܫܕܪ ܠܦܝܠܝܦܘܣ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܓܘܪܓܐ[1]:
ܘܗܢܘܢ ܕܫܟܝܢ ܗܘܘ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ:
ܐܫܬܒܝ ܗܘܘ ܡܢ ܦܓܪܝܢܐ ܘܐܬܝܒ ܗܘܘ ܠܢܦܫܗ. ܚܕ ܕܝܢ
ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܡܛܠ ܠܦܓܪܐ ܫܟܝܢ ܠܗ ܒܗܘܢ ܒܦܓܪܝܢܐ

(1) ܒܥܘܕܠ. ܣܘ .ܐ. ܦܠܚܘܬ. ܠ. ܣܕ: ܥ. ܘܦܐܬܐ 226.

ܒܪܡܫ ܗܘܝܢ ܒܗܘܢ ܒܫܘܒܚܐ[1]. ܘܡܘܡܬܐ ܗܘܐ ܣܘܟܠܗ
ܘܒܬܪܗ ܕܒܪܫܝܬ: ܢܦܩܬ ܘܩܡܬ ܥܠ ܪܓܠܝܗ[2] ܕܝܠܗ: ܡܫܠܡܢܐ
ܠܒܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܡܫ ܒܝܘܡܐ ܗܕܐ: ܘܐܦ ܥܠ ܪܘܚܗ ܐܚܪܬܐ
ܕܡܫܠܡܘܬܐ: ܘܫܡܥ ܥܠ ܐܚܪܬܐ ܕܠܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܘܡܢܐ
ܕܡܫܠܡܢ. ܘܝܗܒ ܘܐܡܪ: ܐܠܘܐ ܐܢܫܝܢ: ܫܡܥܘ ܠܗܕܐ ܕܒܪܬܐ:
ܘܫܡܥܘ ܠܒܢܝ ܡܫܠܡܢܘ: ܕܗܐ ܩܝܡ ܗܘܝܬ ܒܝܬ ܕܒܝܬܐ
ܕܝܠܝ. ܘܐܘ ܦܢܝܢ ܠܦܠܓܘܬܐ ܕܝܠܝ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܒܢܝ̈ܐ ܗܠܝܢ:
ܫܩܠܘ ܗܕܐ ܒܓܠܝܗܘܢ ܕܒܝܬܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܪܬ ܡܫܠܡܢܘ
ܘܫܒܩܘ ܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܒܝܬܐ: ܘܕܠܐ ܚܠܦܐ
ܗܘܝܐ ܒܟܘܢܫܗ ܕܫܠܡܐ ܗܘܐ: ܒܟܠ. ܘܢܦܩ ܕܝܘܡܐ ܡܢ ܗܘ
ܝܘܡܐ: ܘܫܘܚܠܦ ܚܠܝܗ ܫܠܡܐ ܒܝܘܡܬܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ:
ܘܐܫܬܠܡ.

ܘܫܡܥ ܕܝܢ ܡܫܠܡܢܘ ܠܗܕܡܘܗܝ ܐܚܪܢܐ: ܘܐܬܐ ܥܡܗܘܢ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܕܝܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܗܘ ܝܘܡܐ ܘܗܘ ܡܢܗ ܕܒܥܡܕܗ.
ܘܒܝܬ ܫܠܡܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܠܐܟ ܗܘ ܝܘܡܐ:
ܗܦܟ ܘܗܘܬ ܫܝܢܐ: ܘܐܫܬܡܥ ܒܟܢܫܗ ܝܠܕܬܐ: ܘܐܬܝܗ
ܡܢܗ ܘܫܒܩ. ܘܗܘ ܡܢܗ ܗܘܐ ܕܒܥܡܕܗ ܘܐܬܝܗ ܗܟܢ
ܥܡܗ ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܒܥܝ ܘܫܡܥܬ: ܘܗܘܡܢ ܝܠܕܗ ܐܫܬܡܥܬ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܘܝܐ ܗܟܢ ܥܡܗ ܠܫܡܥܢ: ܘܐܬܦܠܓ ܐܦ
ܗܘ: ܘܐܬܝܗ ܡܢ ܠܒܪ ܗܘ ܥܡܗ ܕܩܡ ܡܢ ܡܢܬܐ.

(1) ܩܢܘܢ. ܣܝܡ .ܐ. ܦܬܓܡܐ. ܠ. ܡܢ: ܦ. ܘܦܠܓܬܐ 226.

ܘܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܣܘܓܕܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܗܘ ܐܒܘܢ
ܩܕܝܫܐ ܐܒܐ ܡܥܪܝܣ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܫܢܝ ܘܐܬܢܝܚ: ܐܬܐ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܒܐ
ܐܒܪܗܡ ܠܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܐܒܐ ܡܥܪܝܣ: ܘܐܬܒܪܟ ܡܢܗ.
ܘܐܬܠܗ ܒܥܘܗܕܢܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܪܝ ܐܒܐ ܕܝܠܝ: ܬܟܝܠ ܐܢܐ
ܡܢܟ ܕܬܘܕܝܢ: ܕܝ ܫܠܘܡ ܠܗ ܥܠ ܬܠܬ ܫܢܝܢ ܕܫܘܦܪܐ
ܫܢܝܬܐ: ܟܕ ܐܫܬܡܥܘ ܠܗܘ ܡܢܟ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܢܦܩ ܥܡܗ
ܥܠܗ (ܥܠ؟) ܐܪܥܐ ܘܫܠܡ ܠܩܕܝܫܘܬܟ. ܘܟܕ ܗܘ ܩܕܝܫܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܪܚܡ: ܕܐܝܬܘ ܒܝܕܝܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܝܬ ܫܠܝܡ
ܐܠܗܐ ܟܕ ܡܬܟܬܫܝܢ ܗܘܝܢ ܠܗ: ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܐܢܬ ܕܫܡܝܐ
ܥܠ ܚܕ ܟܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܒܬܪܗ ܕܠܗܝܢ ܘܚܙܝܬ: ܘܡܢ
ܫܥܬܐ ܗܝ ܘܠܗܠ ܕܢܦܠ ܕܥܕܬܐ ܘܢܦܠ ܘܩܡܘ ܐܢܫܝ ܒܝܬܗ.
ܐܬܢܝܚ: ܕܟܠܗ ܕܡܫܟܚ ܕܝܠܗ ܥܘܬܪܐ ܫܟܝܚܐ ܕܐܝܠܝܢ
ܘܕܟܠܗܘܢ ܗܢܐ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܚܕܝܢܢ ܠܟ ܝܗܒܘ ܠܐܠܗܐ ܘܠܟ
ܐܒܐ: ܡܫܚܠ ܕܐܫܬܟܚ ܐܝܟ ܬܚܝܬ ܐܝܕܘܗܝ ܕܟܬܒܘܗܝ
ܕܟܠܗܘܢ ܗܢܐ. ܘܟܠܗ ܕܐܝܟ ܕܝܠܗ ܕܐܬܐܚܕ ܡܢ ܟܢܫܐ:
ܚܕܝܢ ܠܟ ܗܘܝܐ ܐܒܝܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܒܗܬܐ ܕܫܢܝܐ
ܕܐܬܩܝܡ ܒܗ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܐܬܬܦܝܣ ܒܨܠܘܬܗ
ܗܘܬ ܕܩܕܝܫܐ: ܕܩܪܝܒ ܥܠܗ ܒܝܘܡܗ ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܚܕ
ܒܗ ܡܢܝܢ ܡܢ ܕܗܘܝܐ ܟܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܐܢܐ ܗܘ ܡܪܝ ܫܘܒ
ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܝ ܒܪܝܬܐ: ܕܗܘ ܚܝ ܒܗ ܠܥܠܡܝܢ. ܘܡܢ ܒܬܪ
ܗܠܝܢ ܐܒܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܫܡܗ ܕܐܒܘܢ ܐܒܐ ܡܥܪܝܣ:

ܗܘܝܐ ܠܡܪܕܝܬܗ ܟܕ ܡܢܟܚ ܘܡܘܕܐ ܠܐܠܗܐ ܒܥܘܕ ܡܪܝ:
ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܪܕܝܬܗ: ܘܥܠ ܬܕܡܘܪܬܐ ܕܗܘܝܐ ܥܠ
ܐܝܕܘܗܝ ܕܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܡܪܩܘܣ.

ܟܕ ܒܗܘ ܙܒܢܐ: ܥܒܕ ܐܟܘ ܪܒܐ ܡܪܩܘܣ ܒܝܬ ܒܢܝܢܐ
ܥܠ ܦܘܪܐ: ܘܫܟܝܢܐ ܒܢܝܢܐ ܡܢ ܟܠ ܐܬܪܘܬܐ ܐܝܟ ܗܘܘ
ܘܡܢܝܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܒܗܘ ܒܝܬ ܐܢܫܘܬܐ. ܘܥܠ ܐܘܡܢܐ ܡܠܟܬܐ
ܗܘܐ ܠܟܝ ܡܬܗܘܢ: ܟܕ ܡܢ ܝܠܐ ܗܘܐ ܥܠ ܡܥܢܐ ܘܡܢܟܚ
ܠܗ. ܘܡܬܒܪ ܚܕ ܡܢ ܐܚܐ ܕܥܡܗ ܩܫܝܫܐ ܘܐܫܠܝܡܗ ܥܠ ܗܘ
ܒܢܝܐ: ܕܢܦܠ ܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ ܫܪܝܪܘܬܗܘܢ. ܘܩܪܒ ܗܘܐ
ܠܗ ܐܚܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܟܣܦܐ ܕܡܦܩܝܢ ܒܗܢܘܢ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܦܬܝܟ
ܣܘܥܪܢܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܪܘܚܗ ܟܣܦܐ: ܘܡܬܟܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢܗ
ܕܟܣܦܐ: ܘܠܐ ܡܦܩܐ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠ ܒܢܝܢܐ. ܐܒܐ ܡܪܩܘܣ
ܕܝܢ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܬܠܡܝܕܗ ܕܟܕܒ ܗܘܐ:
ܘܥܒܕܗ ܙܒܢܐ. ܘܩܪܝܗ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܩܫܝܫܐ ܡܬܢܟܦܢܐ
ܕܠܐ: ܕܟܕ ܢܦܠܬ ܡܢ ܐܬܪܐ ܥܠܝܗ ܕܝܢܐ ܕܪܘܚܗ ܟܣܦܐ
ܡܟܝܐ ܠܟ. ܘܡܪܕܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܬܪܕܝܘܗܝ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܝܢ
ܥܒܕ ܗܘܐ ܘܟܦܪ ܒܡܠܘܗܝ ܕܪܒܗ ܥܒܕܐ. ܘܟܕ ܠܐ ܓܒܝ
ܠܗ ܟܣܦܐ ܟܠ ܘܚܘܪ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢ ܐܒܘܢ ܐܒܐ ܡܪܩܘܣ:
ܒܬܪ ܫܡܥܬܗ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܥܠܡ: ܫܡܥ ܐܠܗܐ ܠܩܠܗ ܒܪܘܚܐ
ܕܐܬܐ ܕܐܪܡܝܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܬܬܚܝܣ ܗܘܐ ܒܦܓܪܗ
ܐܝܟ ܕܗ ܡܫܬܐ ܕܢܦܠ: ܘܫܟܚ ܡܝܬ.

ܛܠܒ ܒܘܚ ܐܒܘܢ ܐܒܐ ܡܪܩܘܣ ܥܡ ܐܚܐ ܠܡܛܪܐ:

ܘܟܕ ܟܠ ܫܢܝܐ ܚܕ ܕܡܫܠܡ ܒܕܪܓܐ: ܘܗܘܐ ܚܕܐ ܝܘܡܐ
ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܫܢܝܐ ܠܒܪ: ܘܝܠܕܢ ܠܗ ܒܢܘܬܐ. ܘܟܕ ܫܠܡ
ܐܢܐ ܕܝܢܐ: ܘܐܬܚܫܒ ܠܒܪ ܡܢ ܫܢܝܐ: ܘܢܦܩܗ. ܘܗܘܐ ܗܕܐ
ܕܟܕܝ ܘܐܬܐ ܟܕ ܐܡܪܐ: ܕܐܬܐ ܕܢܦܩܗ ܡܢ ܚܒܪܘܗܝ:
ܘܢܦܩܗ ܡܢ ܫܢܝܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܝ ܕܝܢܐ ܘܐܙܠ
ܠܒܠܕܐ ܕܒܠܣ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ: ܩܡ ܟܕ ܡܬܕܡܪ. ܘܟܕ
ܚܙܐܘܗܝ ܢܫܐ ܕܡܬܕܡܪܢ: ܐܡܪ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܢܫܝ: ܡܢܐ
ܚܙܐ ܢܦܫܟ ܒܝܫܬܐ ܗܕܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܥܒܕܐ ܛܒܐ ܠܗܘܢ ܡܢܐ
ܐܡܪܐ ܗܘܝܬ ܗܘ ܝܫܘܥ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܢܫܐ: ܘܡܢܘ ܦܫܝܫܐ
ܕܗܘܐ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢܐ ܘܟܠ ܕܡܬܟܫܦ ܕܝܢܐ ܘܡܬܕܡܪܝܢ
ܐܚܪܢܐ ܟܕ ܚܙܝܢ. ܘܗܘ ܕܟܕܝ ܕܦܪܝܣ ܡܢܗܘܢ ܘܗܘܐ
ܠܗܘܢ: ܐܢܐ ܕܝܢܐ: ܕܗܘܐ ܒܥܠܐ: ܘܫܒܩ ܠܗܘܢ
ܕܐܬܚܙܝܘ ܠܟܠܗ: ܘܡܬܬܚܝܠ ܦܘܠܚܢܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ
ܫܡܥܘ ܢܫܐ: ܫܒܩܘ ܠܗ ܟܕ ܡܬܕܡܪܝܢ. ܘܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ:
ܕܝܗܒ ܚܝܠܐ ܠܥܒܕܘܗܝ ܥܒܕܐ ܗܢܐ ܦܪܘܫܘܬܐ ܥܒܕ ܒܟܠ
ܕܐܡܪ ܒܗ ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܗܘܐ ܠܘܬܗ ܐܚܪܢܐ.

ܐܦ ܚܙܝ ܠܒܗܠܘܬ ܗܘ ܥܒܕܐ ܪܒܐ ܡܬܝܐܣ: ܕܢܦܪܘܩ
ܚܪܝܦܐ ܡܢ ܕܝܢܐ. ܘܟܕ ܡܕܒܪ ܗܘܐ ܐܘܪܚܗ: ܩܡ ܠܘܬ ܡܢܗ
ܕܝܢܐ ܚܕ ܒܬܡܗ ܕܝܢܐ ܕܠܒܝܬ ܐܡܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܗܒ
ܠܝ ܡܢܟ ܡܢ ܗܢܐ ܚܪܝܦܐ ܕܡܬܕܒܪ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ: ܗܒ
ܠܝ ܡܢܟ ܕܢܬܚܙܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܕܝܢܐ: ܦܠܓܗܘܢ ܘܗܒ ܠܝ
ܐܢܐ. ܘܗܘܐ ܦܠܓܗ ܠܚܪܦܐ ܠܐܚܪܢܐ ܡܢܗܘܢ: ܚܕܐ ܘܡܘܕܥܐ

ܘܚܕܐ ܕܟܢܝܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܠܐܢܫܐ: ܗܒ ܠܝ ܐܚܕܐ ܕܒܝܬܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫܐ: ܐܝܟܐ ܐܬܐܬܩܠܬ: ܗܒ ܐܚܕܐ ܕܒܝܬܟ ܐܝܟܐ. ܘܐܝܬܝ ܒܢܝܢܐ ܐܝܕܗ ܥܠ ܗܘ ܡܢܝܢܐ ܘܡܘܕܥܐ: ܘܟܕ ܥܒܕܗ ܗܘܘ ܐܢܫܐ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܕܒܢܝܢܐ: ܐܠܐ ܐܬܐܬܩܠܬ ܘܗܘܐ ܥܕܡܐ ܡܘܬܐ(1) ܗܢܐ: ܟܕ ܒܫܒܬܐ ܐܝܕܗܘܢ ܒܐܝܕܗ ܘܡܫܠܠ ܘܐܡܪ: ܐܘܟܝ ܡܢܝܢ ܡܪܩܘܣ ܐܘܟܝ: ܕܐܘܝܕܥܬ ܒܡܫܠܡܘܬ ܡܫܡܫܢܘܬܝ: ܘܐܠܐ ܡܢܝܢܗ ܗܘܝ ܕܝܗܘܒܐ ܠܟ ܟܡ ܐܦܢ ܚܕܐ ܡܢܝܢܐ. ܠܡܫܠܡܐ ܐܢܫܝܢ: ܘܠܡܫܠܡܐ ܥܦܪܐ ܒܦܬܐ ܕܝܠܟ ܒܡܘܕܥܐ ܫܢܝܐ: ܘܡܫܬܐ ܐܢܘܢ ܕܝܗܘܒܘܢ ܫܡܫ ܒܝܘܡܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܒܢܝܢܐ ܐܝܟ ܡܪܩܘܣ: ܘܐܝܟܐ ܗܝ ܐܝܟܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܝܗܘܐ ܕܡܘܕܥܐ ܫܢܝܐ: ܕܠܝܬ ܒܗܘܢ ܡܘܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܒܢܝܢܐ: ܐܝܬܝܗܘ ܟܝ ܡܪܢܐ. ܘܟܕ ܥܒܕܗ ܐܘܦܝ ܘܐܬܐܬܩܠܬ.

ܟܕ ܡܬܘܠܝܢ ܒܢܝܢܐ ܐܝܟ ܡܪܩܘܣ ܒܐܘܪܚܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܚܙܐ ܗܕܝܢ ܕܝܢܘܬܐ ܒܝܕܡܘܬܗ ܡܠܟܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܥܡ ܚܕܕܐ. ܘܟܕ ܐܠܗܐ ܡܢܝܢܐ: ܕܠܐ ܝܕܥ ܕܕܝܢܘܬܐ ܐܢܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܢܘܢ: ܐܝܟ ܒܫܡܝܐ ܘܐܬܐܬܝ: ܘܡܬܕܥܐ ܥܠ ܐܝܕܝܗ. ܘܐܠܐ ܐܝܟ ܐܢܘܢ ܘܠܐ ܐܝܬܐ ܐܢܘܢ: ܐܠܐ ܟܝܬܐ ܗܘܝܐ ܘܐܡܪ: ܗܘܐ ܟܕܡܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܟܕ ܚܙܐ ܠܗܘܢ ܒܝܠܐ ܘܒܝܫܘܬܐ. ܘܐܬܐܬܚܒܠ ܒܠܒܗ ܡܫܬܠܡܗܘܢ ܗܠܝܢ. ܗܘܝܢ ܐܝܟܢ ܠܗ ܒܪܬܗ ܟܠܐ

---

(1) ܐܝܟ ܕܠܡܐܡܪ ܒܣܘܪܝܝܐ N. E.

ܡܢ ܫܢܬܐ ܚܕ ܐܡܕܐ: ܟܘܒܝܢ ܫܡܥܘܢ ܕܗܘܝܐ ܐܠܗܐ ܟܠ
ܐܕܡܐ: ܚܕ ܣܘܦܐ ܐܝܬܗ ܣܗܕܘܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ: ܘܐܠܐ ܕܐܢܝ ܐܝܬܗ ܠܗܘܢ!
ܘܒܪ ܫܡܗܘܢ ܐܬܩܛܠܠܗ ܕܝܘܡܐ ܘܙܘܠܗ.

ܘܒܬܪܗ ܚܕ ܝܘܡܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܗܘ ܒܝܫܐ ܐܬܐ ܫܡܥܘܢ:
ܘܐܡܝܪ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܒܩܝܪܗ ܕܝܢ ܫܠܝܚܘܬܐ ܗܘܝܐ ܒܡܪܝ:
ܘܡܫܒܚܬܐ ܗܘܝܐ ܒܥܠܡܐ ܒܫܡܗ ܐܠܗܐ. ܐܘܦ ܠܟܬܒܐ
ܕܒܝܬ ܠܝܫ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܝܘܡܐ: ܚܕ ܐܝܬ ܒܐܝܕܗ
ܡܠܘܐܐ ܕܦܩܝܕ ܒܗ ܐܬܘܬܐ ܕܐܝܕܐ ܡܢ ܕܡܠܟܐ ܟܡ ܐܝܢܐ.
ܘܫܩܝܠܗ ܡܢ ܐܝܕܗܘܢ ܗܘ ܡܠܟܐ ܗܘܦ ܕܝܘܡܐ: ܟܠ
ܕܡܫܘܚܬܗܘܢ ܒܗ ܘܫܘܬܦܗ: ܡܚܒ ܡܢܬܐ ܕܫܘܬܦܗܘܢ
ܘܕܒܬܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘ ܒܝܫܐ ܐܬܐ ܫܡܥܘܢ
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢܝ ܡܫܕܪ ܠܟܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܟܠܝ ܕܡܫܘܚܬܐ:
ܘܒܝܬܗ ܕܡܪܝ ܢܫܘܕ ܡܫܝܚܐ ܢܬܡܣܟܢ ܟܝ. ܘܐܢܝ ܐܠܐ: ܘܠܗ
ܠܝܫܘܥ ܒܪܗ. ܘܒܪ ܫܡܗ ܦܬܚ ܒܟܠܐ ܐܡܪܐ: ܐܘܟܝܬ ܡܢܝ
ܫܡܥܘܢ: ܕܗܘܝܐ ܕܒܗ ܢܦܠ ܕܠܗܘܢ ܒܫܒܠܐ: ܘܐܠܐ ܢܫܦܢ
ܟܝ ܐܢܝ ܡܚܘܝ. ܘܟܕ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܘ ܒܝܫܐ ܐܬܐ
ܫܡܥܘܢ: ܠܐ ܒܢܦܠ ܚܕ ܐܝܬ ܗܘܠܝ: ܐܠܐ ܒܫܠܝܚܘܬܗ
ܕܡܪܝ ܕܝܠܝ. ܘܐܬܩܛܠܠܗ ܘܐܠܐ ܐܬܚܙܝ. ܘܡܢ ܗܘ ܐܘܡܪܐ
ܟܕܝ ܕܢܚܝܬܗܘܢ ܡܪܝܐ ܡܢ ܥܕܢܐ ܒܠܗܘܢ ܕܝܘܡܐ: ܘܗܘܝܐ
ܒܚܝܘܬܐ ܘܒܫܘܡܠܝܬܐ ܕܠܒܗ. ܒܪܡ ܠܐ ܕܐܠܐ ܐܢܫܐ ܗܘܝܐ:
ܘܐܠܐ ܚܕ ܐܘܡܪܐ ܒܕܪܐ ܠܫܦܝܪܘ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܐܠܐ
ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܝܐ: ܕܐܡܪ (ܕܬܢܝܪ؟) ܠܝܫܘܥ ܕܐܚܝܢ ܒܟܠܗܘܢ.

ܘܗܦܟܬܐ ܚܙܐ ܗܘܬ ܒܠܝܬܗ ܚܠܦܝܗ: ܐܝܟ ܕܝܗܒܗ ܢܦܫܐ ܕܡܪܝܡ
ܠܗ ܡܪܢܐ ܡܢ ܘܚܘܪܒܗ.

ܘܒܬܪܟܢ ܟܕ ܗܘܐ ܫܒܬܐ: ܐܡܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ ܫܐܠܝܢ:
ܕܢܠܒܟ ܐܢܘܢ ܐܘܡܢܐ ܥܒܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܒܥܝܕܘܗܝ.
ܘܗܟܢܐ ܗܘܘ ܠܗ ܐܠܨܝܢ ܫܐܠܝܢ ܕܟܠ ܝܘܡ: ܟܕ
ܫܡܥܝܢ ܒܥܘܗܕܢܗܘܢ ܐܬܘܬܐ ܘܥܒܕܐ ܘܦܠܚܝܢ ܒܗܘܢ. ܘܡܛܠ
ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܗܘܢ ܟܫܘܦܝܢ: ܒܥܘܗܕܢܐ ܒܗ ܒܡܕܝܢܬܐ.
ܘܐܬܡܠܟ ܠܗܘܢ ܐܢܘܢ ܚܘܡܪܢܐ: ܘܥܒܕܐ ܗܘ ܚܠܝܨܘܢ ܫܡܘܥܐ
ܕܝܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܠܬܚ ܡܢ ܚܘܡܪܢܗ ܫܪܝܗܝ ܕܪܒܐ
ܡܫܒܚܝܫܘܥ[1]: ܘܠܬܚ ܡܢ ܗܘ ܐܣܝܪܐ ܕܪܒܐ ܒܥܒܕܐ: ܐܢܫܐ
ܕܡܫܬܐ ܕܪܒܐ ܡܫܒܚܝܫܘܥ: ܕܗܘܘ ܐܠܨܝܢܘܗܝ ܕܪܒܐ ܒܫܡܗ:
ܐܠܨܝܢܘܗܝ ܕܥܒܕܐ ܪܒܐ ܒܫܡܗ: ܐܠܨܝܢܐ ܕܪܒܝܢ ܪܒܐ
ܡܫܒܚܝܫܘܥ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܥܒܕܐ ܪܒܐ ܡܫܒܚܝܫܘܥ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܘܣܦ ܐܝܟ
ܠܗܠܝܢ ܐܪܒܥ ܕܝܠܗܘܢ ܕܐܠܨܝܢ ܫܠܝ. ܐܬܓܠܝ ܒܠܚܘܕ
ܒܕܘܡܐ ܥܒܕܐ ܗܘ ܪܒܐ ܡܫܒܚܝܫܘܥ ܘܐܡܪ: ܗܠܝܢ ܐܪܒܥ
ܕܝܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܒܝܘܡ ܚܕ ܐܬܘ ܡܫܝܚܐ: ܕܝܗܘܢ ܐܝܟ ܗܠܝܢ
ܐܪܒܥ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܝܬ ܐܠܨܝܢ. ܘܐܬܚܙܝ
(ܐܢܝܢ[2]?) ܟܠ ܗܠܝܢ ܚܘܕܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܝܗܘܢ
ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܕܢܦܫ ܢܦܫܬܗܘܢ:
ܟܕ ܥܒܕܝܢ ܡܢ ܒܥܘܗܕܢܗ ܘܫܘܒܚܗ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܕܝܗܘܢ
ܢܦܫܬܐ ܒܐܠܗܐ: ܘܝܗܒܘ ܡܢ ܥܒܕܝܗܘܢ ܒܥܕܢܐ. ܘܡܛܠܬܐ

---

(1) ܡܫܒܚܐ N. E. (2) ܐܢܝܢ sic

ܕܐܠܗܐ ܕܢܣܬܟܠܝܢ ܩܘܡ: ܓܠܝܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܥܘܡܩܐ
ܘܫܠܡܐ. ܕܚܘܒܐ ܐܪ̈ܥܬܐ ܐܝܟ: ܘܕܝܢܘܗܝ ܒܬܘܠܘܬܐ
ܒܢ̈ܝܗܘܢ ܕܝܢܝܗܘܢ ܘܫܪܟܐ ܕܝܢܗܝܢ: ܘܠܒܢ̈ܝܗܘܢ ܟܠܗܘܢ
ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܐܝܟ: ܘܕܝܢܗܘܢ ܘܕܝܢ̈ܝܗܘܢ ܘܕܡܬܢܣܒܝܢ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܥܘܡܩܐ.

ܘܐܠܗܐ ܩܕܝܫܐ ܕܝܢܐ ܘܟܠܗ ܥܡܐ: ܘܩܪܝܢ ܗܘܘ ܐܠܗܐ
ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܝܬܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ ܡܚܝܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ:
ܥܠ ܕܝܢ ܐܬܐ ܐܢܫ ܕܡܩܒܠ: ܘܐܬܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܠܟܠܗܘܢ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ: ܐܬܟܢܫܘ ܟܠܗܘܢ ܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ
ܕܫܡܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܘܕܢܚܘܢܝܗܘܢ ܚܘܒܐ ܕܩܕܝܫܘܬܗ.
ܘܟܠ ܓܒܪܐ ܕܡܬܬܪܝܨ ܥܡܗ ܕܫܡܥܘܗܝ: ܘܩܪܐ ܠܫܡܥܘܢ
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܐ ܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܗܟܢܐ ܠܐܠܗܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܫܕܪ ܠܗܘܢ ܦܘܠܘܣ ܘܫܡܥܘܢ ܕܫܠܝܚܘ ܗܘܘ:
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܕܝܢ ܠܟܘܢ ܠܥܠܡܐ
ܕܢܒܥܐ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܠܐ ܡܫܟܚ
ܕܢܫܬܡܠܐ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܦܠܚܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܕܫܡܥܘܗܝ: ܗܟܢܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܘ
ܐܝܟ ܫܠܝܚܘ ܒܕܝܢܐ ܠܕܝܢܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܠܗܐ
ܠܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܕܝܢܐ ܕܫܠܝܚܘܗܝ: ܩܪܐ ܗܘܐ ܘܡܫܕܪ ܠܗ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܘܐ ܢܗܘܘܢ ܥܡܗ ܡܢ ܠܗ ܕܝܢ ܐܢܫ. ܘܡܢ
ܬܡܢ: ܗܘܐ ܡܫܬܡܫ ܡܪܝ ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܐ
ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܗ: ܕܟܠ ܓܒܪܐ ܕܡܬܬܪܝܨ ܡܢ ܗܠܝܢ ܓܒܪܐ:

ܘܐܬܒܪܟܬ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܒܝܬܗ ܥܕܬܐ ܩܬܘܠܝܩܝ: ܕܗܘܐ
ܗܘܬ ܒܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܪܝ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫ ܠܗܘܢ ܠܗܢܘܢ
ܕܩܢܝܢ ܘܡܗܝܡܢܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܘܒܫܠܡܘܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܦܘܟܘ
ܠܐܬܪܐ ܕܢܘܟܪܝܘܬܟܘܢ ܒܫܝܢܐ: ܘܢܗܘܐ ܐܠܗܐ ܥܡܟܘܢ: ܐܝܟܢܐ
ܕܗܘܝܬ ܥܡ ܢܘܟܪܝܘܬܟܘܢ ܘܢܘܟܪܝܐ ܕܢܘܟܪܝܘܬܟܘܢ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܢܐ
ܠܟܘܢ. ܘܫܠܡ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܦܘܩܕܢܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܗܢܘܢ.
ܘܐܢܘܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܚܢܢ ܕܢܫܒܘܩ ܐܠܝܢ ܗܘܐ.
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܘ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܗܘ ܒܗܠܝܢ ܢܘܟܪܝܐ
ܕܢܘܟܪܝܘܬܟܘܢ: ܘܡܦܝܣ ܘܡܫܠܡ ܐܢܘܢ ܚܠܦܝܟܘܢ: ܘܡܫܕܪ ܠܟܘܢ
ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܘܐܫܕܪ ܠܫܠܡܐ: ܘܫܠܡܘ ܗܠܝܢ
ܢܘܟܪܝܐ ܕܥܕܬܐ ܢܘܟܪܝܘܬܟܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܟܘܢ
ܒܝ ܘܝܗܒܐ ܠܟܘܢ: ܟܕ ܒܡܕܒܪܐ ܚܝܒܝܢ ܘܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ:
ܘܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܕܝܠܢܐ: ܘܒܪܘܚܐ ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܫܟܚܝܢ ܚܝܠܐ ܕܫܡܝܐ ܒܝܘܡܬܐ: ܗܢܐ ܡܢ ܗܘܐ ܠܟܘܢ
ܠܒܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܢܬܘܢ ܒܗܘܢ ܢܘܟܪܝܘܬܟܘܢ: ܘܐܦ ܢܘܟܪܝܐ
ܕܢܘܟܪܝܘܬܟܘܢ.

ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܟܕ ܐܡܪ ܘܐܬܢܝܚ ܩܕܝܫܐ ܘܒܪܝܟܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܐܬܒܪܟ
ܒܗ ܒܪ ܡܪܩܘܣ: ܘܟܠ ܕܫܡܥܘ ܗܠܝܢ: ܫܒܚܘ ܫܡܗ ܕܐܠܗܐ.
ܫܠܝܡ ܠܐܬܪܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܐܡܪܐ ܫܒܚܐ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ ܗܢܐ
ܒܪ ܡܪܩܘܣ: ܡܢ ܬܘܒ ܕܗܘܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܗܘ ܕܐܡܪ
ܒܗ: ܐܝܟ ܕܥܒܝܕ ܦܘ ܕܐܦܘܟ ܘܡܕܒܪܐ ܠܐܬܪܐ
ܕܐܬܡܫܪܘܗܝ ܕܢܘܟܪܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫ ܠܗܘܢ ܡܪܝ

ܐܣܚܩ ܡܟܝܢܐ ܐܠܗܝ ܐܪܡܢܝܐ: ܘܫܕܪܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܐܬܘܢ:
ܕܢܠܒܫ ܐܢܘܢ ܐܣܟܡܐ ܩܕܝܫܐ ܕܟܗܢܘܬܐ. ܘܐܝܬܝܘ ܠܗܘܢ
ܠܡܕܝܢܬܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܪܥܘܢ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܟܢܫܐ: ܗܢܘܢ
ܕܪܥܝܢ ܗܘܘ ܒܗܠܝܢ ܒܢܝܐ. ܘܗܟܢܐ ܗܘܘ ܡܬܩܢܝܢܗܘܢ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ: ܟܕ ܢܫܡܥܘܢ ܚܝܠܐ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܟܗܢܘܬܐ ܩܕܝܫܐ ܘܕܐܒܐ ܐܒܐ ܡܪܘܬܐ: ܗܘ ܕܐܬܩܪܝ ܗܘ
ܡܪܝ ܘܩܕܘܫ ܐܣܚܩ ܡܟܝܢܐ ܐܠܗܝ ܐܪܡܢܝܐ.

ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܐܒܐ ܡܪܘܬܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܟܕ ܚܙܐ ܠܬܘܕܝܬܗܘܢ
ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܗܘܢ: ܘܐܦ ܠܒܪܬܗ ܕܥܕܬܐ ܕܡܬܩܝܡܐ ܒܗ
ܘܫܪܝ. ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܕܢܦܩ ܐܢܘܢ ܥܠ ܫܘܪܐ: ܟܕ
ܡܫܝܚܝܐ ܦܝܫܝܢ ܕܘܟܬܐ ܕܟܠ ܥܡܐ. ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܡܬܚܫܒ
ܕܢܐܙܠ ܟܕ ܐܡܪ ܒܗ ܠܗ ܘܠܢܦܫܗ: ܒܠܡܕܝܢܬ ܕܡܬܩܒܠ
ܥܡܗ ܡܢ ܠܘܬ ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ ܐܣܚܩ ܡܟܝܢܐ: ܗܘܐ ܟܕ
ܡܟܝܢܐ ܘܫܠܡܬܗ ܒܝܬܐ ܘܡܢܬܗ ܒܗܝܢ. ܟܕ ܐܬܐ ܠܗ
ܡܢ ܕܒܪ ܠܡܣܒ ܡܟܝܢܐ ܗܘܘ ܒܗܘ ܙܒܢܐ: ܟܠ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܠܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ: ܡܢ ܐܪܘܡܝܐ: ܘܡܩܕܘܢܝܐ:
ܘܠܒܢܝܐ: ܘܦܢܛܘܦܘܠܝܣ: ܘܩܦܕܘܩܝܐ: ܘܟܢܥܢܝܐ:
ܘܓܠܛܝܐ: ܘܡܩܕܘܢܝܐ: ܘܐܣܝܐ: ܘܣܘܪܝܐ: ܘܦܠܣܛܝܢܐ:
ܘܐܪܡܢܝܐ: ܘܫܘܢ ܐܚܪܢܐ ܒܠܡܕܝܢܬ ܕܡܬܡܠܟ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ:
ܘܡܬܡܠܟܝܢ ܒܗ ܐܒܗܬܐ.

ܟܕ ܐܬܐ ܕܝܢ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܟܕ ܡܢ ܬܘܡܢ
ܒܪܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܪܘܡܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܘܡܐ ܠܗ

ܒܪܬܐ ܕܐܪܡܠܬܐ ܒܝܕ ܫܐܕܐ ܣܓܝܐܬܐ ܫܢܝܢ: ܘܡܬܟܬܫܐ ܗܘܬ ܒܪܬܐ
ܘܐܡܪܬ: ܒܥܝܢ ܡܢܟ: ܕܬܐܣܝܗ ܠܗ ܘܬܗܘܐ ܠܝ ܕܝܘܬܢܐ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܒܟܝܬܗ ܩܕܡܘܗܝ: ܫܡܥ ܘܠܐ ܩܒܠ ܠܗܘܢ. ܦܝܫܝܢ
ܗܘܝܢ ܠܡܒܥܐ: ܡܢ ܐܝܢܐ ܕܥܠܝܗ. ܕܠܡܐ ܡܢܗ: ܘܡܬܬܥܝܪ
ܡܢ ܕܘܟܬܗ. ܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܥܕܟ ܢܦܫܗ ܕܫܠܡܐ ܢܦܩܐ ܡܢ
ܐܪܡܠܬܐ: ܘܢܦܠܬ ܥܠ ܐܦܝܗ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܐܡܪܐ ܕܐܢܫܝܢ
ܚܠܘܗܝ: ܠܐ ܢܚܙܐ ܠܗ ܒܗܘܢ ܫܡ. ܠܘܬ ܡܢܗ: ܕܝܘܬܢܐ
ܠܝ ܡܢ ܒܥܘܡܩܗ. ܕܠܡܐ ܡܢ ܟܕ ܡܘܬܗ ܡܬܟܬܫܝܢ ܚܠܦܝܢ
ܫܢܝܢ: ܘܐܬܚܙܝ ܡܬܟܬܫܐ ܡܢ ܥܠܝܢ ܒܫܢܝ̈ܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܕܡܢ
ܩܕܝܫ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܚܘܝܬ ܗܘܬ
ܒܫܠܡܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܬ ܗܘܬ ܘܐܬܦܠܚܘ ܒܥܘܕܪܢܐ
ܘܒܥܠܕܒܒܐ ܕܝܠܗ ܚܠܝܡܐ: ܒܥܘܒܐ ܕܩܢܐ ܘܒܪܗ ܕܝܬܝܪܘܬܗ
ܠܒܪܬܐ: ܘܐܦܠܐ ܒܨܠܘܬܐ ܗܘܝ ܚܕܐ ܒܗܘܢ ܗܘ ܩܕܝܫܐ. ܠܚܪܬܐ
ܕܝܢ ܢܦܩܬ ܒܚܝܠܐ: ܘܐܬܚܠܡܘ ܠܬܚܬܐ ܡܢ ܠܒܪ. ܘܫܠܡܘ
ܡܪܗܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܠܐ (ܡܚܠܡܘܢ[1]?) ܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܐܡܪܝܢ
ܗܘܝܢ ܘܫܒܚܘ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܒܚܝܠܐ ܠܚܕܐ ܚܕܐ. ܦܝܫܝܢ ܗܘܝܢ:
ܐܝܟ ܕܫܪܝܪܐ ܡܢ ܩܕܝܫܐ. ܘܡܛܠ (ܣܒ[2]?) ܕܚܝܠ ܒܥܘܕܪܢܐ:
ܟܕ ܕܘܝܐ ܚܕ ܡܬܐܡܪ. ܘܐܬܡܨܝܘ ܩܕܡܘܗܝ: ܒܥܘܡܩܐ ܕܠܒܗ
ܢܦܫܐ ܘܕܚܠܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܛܠ ܗܝ. ܦܝܫܝܢ ܟܕ ܚܙܝܢ ܩܕܝܫܐ
ܒܚܝܠܐ ܕܠܘܬܗ ܩܕܝܫܐ: ܘܒܚܝܠܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܢܬܒܪܟ ܟܠܗ
ܡܪܝܐ: ܘܢܬܬܚܝܒ ܡܢ ܥܠܝܢ ܠܥܠܡܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܩܠܗ

(1) ܡܚܠܡܘܢ sic (2) ܣܒ sic

ܘܚܙܘ ܕܠܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܕܝܘ ܒܥܒܕܐ ܠܩܪܝܬܐ ܘܫܟܢܗ: ܐܘܪܚܐ:
ܕܐܬܥܒܕܬ ܒܟܠܗ ܥܘܡܪܐ ܘܟܦܢܐ ܠܝ: ܐܘ ܥܕܬܐ ܒܝܬ ܘܬܝܒܘ.
ܘܐܬܒܪ ܒܗܘܢ ܒܥܡܗ ܕܡܕܢܚܐ: ܘܦܪܝܫ ܐܝܟ ܒܥܠܡܐ. ܘܟܕ ܐܝܟ ܗܘ
ܟܕ ܚܙܝܘܗܝ ܐܢܫܐ ܕܡܬܢܝܚ ܒܦܓܪܗ: ܒܬܪ ܡܝܬܗ ܕܐܬܐܬܚܝ
ܡܢ ܦܓܪܗ ܒܥܠܬܗܘܢ. ܘܒܬܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܦܠܘܚ ܘܬܢܐ
ܐܝܬ ܠܝ: ܘܡܫܬܥܠܐ ܒܠܚܘܕܝ. ܒܗܢ ܡܦܠܚ ܐܢܐ ܒܥܡܘܪܐ
ܕܒܦܬܟܪܐ: ܕܒܡܚܠܘܗܝ ܚܝܐ ܐܢܐ ܠܗ ܠܥܒܕܐ ܒܠܒܒܗ
ܒܪܒܬܐܝܬ.

ܒܬܪ ܡܢ ܙܒܢܐ ܒܬܪܗ ܕܫܢܝܐ: ܟܕ ܐܬܐ ܕܢܬܒܥܐ ܠܚܡܐ
ܗܘ ܦܪܝܫܐ ܪܫܐ ܡܥܡܕܢܐ: ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܚܕ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܚܕ ܓܒܪܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܘܐ ܡܫܬܐܠ
ܗܘܢܝܗ: ܘܐܬܐ ܠܒܝܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܐܝܬ ܒܥܒܕܗ ܚܕ ܥܠܝܡܐ
ܒܥܡܘܗܝ ܚܕܘܬܐ: ܘܒܥܐ ܕܢܬܒܪܟ ܡܢ ܦܪܝܫܘܬܗ. ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܐܝܬ ܐܢܐ. ܘܥܒܕ ܗܘ ܬܠܡܝܕܐ ܦܬܐ ܐܢܐ ܕܢܝܚܘܢ:
ܘܠܐ ܝܕܥ. ܗܝܕܝܢ ܢܦܩ ܗܘ ܦܪܝܫܐ ܠܘܬܗܘܢ: ܘܢܓܕ
ܐܢܐ ܒܕܘܟ. ܘܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܗ: ܙܠ ܒܥܠܡܐ. ܘܟܕ ܐܙܠ:
ܐܡܪ ܠܓܒܪܐ ܗܘ: ܡܢܐ ܨܒܐ ܐܢܬ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝ: ܗܢܐ
ܥܠܝܡܐ ܒܪܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܝܬ ܒܗ ܪܘܚܐ ܕܒܝܫܬܐ: ܐܦܢܘܬܐ ܕܢܝܚ
ܕܐܬܐ ܥܡܗ ܥܠ ܦܓܪܗ: ܕܐܝܬ ܠܗ ܚܕ ܡܢ ܫܢܝܐ ܕܡܢܝܢܝܘܢ:
ܘܡܪܕܐ ܠܗ ܚܝܠ ܘܒܢܝ ܒܪܘܥܬܐ. ܘܐܦܢܝܠܗ ܠܦܪܝܫܐ ܩܕܝܫܐ
ܕܐܝܬ ܒܬܪܥܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܠܐ ܐܫܟܚ ܡܢܗܘܢ. ܘܡܬܦܠܚ
ܡܥܢܝܘܗܝ: ܘܐܬܐ ܡܢ ܕܘܟܬܗ: ܘܒܕ ܗܘܐ ܐܠܝܨܝܗ ܗܘܠܝ

ܡܕܝܢܬܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܟܕ ܗܕܐ ܫܡܥܬܐ ܐܬܐ ܡܪܝ ܡܩܘܪܝܣ
ܘܠܘܬܗ ܒܥܓܠܐ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܡܢܐ
ܡܪܕܬ ܕܬܬܚܠܦ ܠܗܕܐ ܚܠܝܨܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ؟ ܘܠܐ
ܫܡܫܬܢܝ ܗܕܐ: ܐܠܐ ܕܐܬܠܝܬ ܥܠ ܥܣܩܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܩܘܕܫܐ.
ܗܕܐ ܥܒܕ ܥܒܕܘܗܝ ܗܘ ܕܐܬܚܫܚܬ ܕܐܬܘܬܐ ܠܝܫܘܥ(1)
ܘܦܪܚܬ ܕܐܬܟܘܟܒܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܠܟ ܥܡܗ ܒܟܘܟܒܐ
ܡܢ ܬܡܢ ܥܡ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܢܐ: ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܬ ܡܬܬܚܝܕ
ܒܢܘܗܪܐ ܒܟܘܟܒܐ ܗܕܐ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܠܗܕܐ ܠܗܕܡܐ ܒܗܕܐ
ܐܬܚܙܝܬ: ܕܠܐ ܢܬܚܙܐ ܒܟܘܢ ܐܢܫ. ܒܬܪ ܫܬܩܐ ܢܦܩܬ:
ܡܛܠ ܥܠܡܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܗܘ ܐܒܐ: ܐܬܥܝܪ ܘܢܦܠ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܩܕܡ ܪܓܠܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ:
ܩܘܡ ܘܠܐ ܬܕܚܠ ܘܠܐ ܬܬܦܠܓ ܩܘܡ ܩܕܡܝ. ܐܡܪ ܠܗ:
ܒܥܐ ܐܢܐ ܡܢܟ ܡܪܝ ܡܩܘܪܝܣ ܠܝ. ܐܢܐ ܓܝܪ ܚܙܝܬܐ ܐܚܪܝ ܕܗܕܐ
ܚܠܝܨܘܬܐ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܕܦܩܕܬ ܡܪܝ: ܗܟܢܐ ܢܬܒܪܟ. ܡܛܠ
ܕܡܬܬܚܝܕܬܐ ܐܚܪܝ ܕܐܠܗܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܟ.

ܘܦܩܕ ܐܢܐ ܡܩܘܪܝܣ: ܕܢܐܬܘܢ ܠܗ ܡܫܚܐ. ܘܡܫܚ ܐܢܘܢ
ܥܠ ܡܫܚܐ ܘܥܠ ܚܠܝܨܘܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܘܩܪܒ ܦܘܪܫܢܐ ܘܫܪܝܗ:
ܘܐܡܪ ܥܒܕܘܗܝ ܢܬܚܠܦܘܢ. ܘܐܡܪ (ܠܗ(2)؟) ܐܬܐ ܡܩܘܪܝܣ:
ܩܘܡ ܙܠ ܠܒܝܬܟ ܫܠܡܐ. ܘܠܐ ܬܬܟܪܐ ܥܡ ܕܗܕܐ ܕܠܡܐ
ܒܛܒܐ ܗܕܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܚܙܝܬ ܐܢܬܐ ܕܢܚܬ ܥܡܟ: ܐܒܐ
ܘܐܢܬ ܐܦ ܡܫܡܫܢܐ. ܐܠܐ ܙܠ ܠܒܝܬܟ: ܠܕܘܟܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܟ.

(1) sic in cod. (2) ܠܗܘܢ.

ܡܛܠ ܓܒܪ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܗܢܐ ܫܠܝܚܐ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܢܦܩ ܠܗ ܡܪܢܐ ܚܘܠܡܢܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ
ܟܠܗܝܢ ܗܘܐ ܠܚܕ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܐܚܝܕܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܕܫܡܥܝܢ
ܗܘܘ ܠܐܘܪܚܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܫܠܡܐ:
ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܪܒܥܐ ܐܠܦܝܢ ܕܓܒܪܐ. ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܐܘܪܫܠܡ
ܘܐܡܪ: ܟܕ ܐܬܐ ܡܢܝ ܡܪܝ: ܐܫܟܚܬ ܠܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܕܡܪܝ:
ܐܝܟ ܟܠ ܓܒܪ ܐܪܒܥܐ ܐܠܦܝܢ ܕܓܒܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܬܘܒ ܠܥܡܐ.
ܘܒܬܪ ܐܘܪܫܠܡ ܐܬܐ ܡܥܪܝܣ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܡܬܝܕܥܝܢ
ܡܫܘܕܥܝܢ ܕܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܕܟܠܗ. ܘܠܐ ܗܘܐ
ܗܝܟܢ ܐܢܫ ܕܐܬܐ ܗܕܐ ܥܠ ܕܗܘܐ ܗܟܢܐ: ܡܛܠ ܕܥܠ
ܫܡܗ ܕܡܪܢܐ ܐܫܠܡ ܘܐܬܐ: ܘܗܘ ܡܫܡܫ ܠܗܘܢ
ܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܒܫܠܡܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫ ܕܥܒܕܘܗܝ.
ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܐܫܬܕܪ ܡܢܗ: ܘܐܫܬܠܚ ܦܘܠܚܢܗ ܕܐܝܟ
ܐܚܐ[1] ܡܥܪܝܣ: ܘܠܐ ܕܡܢ ܒܗ ܒܫܘܪܐ: ܘܢܦܩ ܠܡܕܝܢܬܐ.
ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܠܗܘܢ ܐܒܘܗܝ ܐܚܐ ܡܥܪܝܣ ܫܠܝܚܐ ܚܕ ܡܢ ܕܝܠܗ:
ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܪ ܕܡܐ: ܡܪܝ ܫܒܘܩ ܠܝ ܕܐܙܠ ܒܫܠܡܐ ܗܘܐ
ܕܡܪܝܐ ܐܬܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܡܠܟ: ܕܐܚܘܐ ܠܝ ܡܪܝ. ܘܒܬܪ
ܗܘܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܪܝ: ܠܫܘܪ ܒܠܝܠܝܐ: ܗܘ ܕܐܝܬ
ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܫܘܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܡܥ
ܐܒܘܗܝ: ܡܪܝ ܘܦܪܘܩ ܫܘܪ ܡܫܡܫܐ: ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ
ܫܘܪܐ ܕܐܢܬܬܗ: ܐܝ ܠܐ ܐܬܦܫܛ ܗܘܐ ܠܫܠܝܚܐ.

[1] ܐܚܐ.

ܢܦܩ ܓܒܪܐ ܚܕ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܐܒܘܢ ܐܒܐ ܡܝܟܐܝܠ
ܠܬܪܥܐ: ܟܕ ܫܩܝܠ ܒܪܟܬܐ ܕܐܒܘܗܝ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܥܠ
ܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܚܙܐ ܬܡܢ ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ:
ܘܐܡܪ ܠܗ̇ ܫܠܡܐ ܠܡܘܗܒܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܫܐܠܗ̇ ܡܢ ܐܝܟܐ:
ܐܢܬܝ ܕܐܬܝܬܝ ܡܢܗ. ܘܦܬܚܬ ܠܗ ܬܪܥܐ ܘܐܡܪܬ: ܘܐܥܠܬܗ
ܠܬܪܥܐ ܕܒܝܬܗ̇: ܘܐܝܬܝܬ ܕܡܬܩܒܠܐ ܐܝܟ ܥܠ ܦܬܘܪܗ:
ܘܣܡܬ ܐܝܟ ܕܡܬܚܫܚܐ. ܘܩܪܒܬ ܩܕܡܘܗܝ ܥܠ ܙܘܓܐ[1]:
ܘܒܬܪ ܡܢ ܕܐܟܠ ܠܗ ܦܬܘܪܐ ܘܐܬܦܢܝ ܠܡܐܙܠ. ܘܐܚܕܬܗ
ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܕܡܕܝܢ ܠܐ ܐܬܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܡܢܢ: ܢܦܩܐ ܐܢܬܘܢ
ܒܠܠܝܐ. ܗܫܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܒܥܠܡܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܐܡܪܬ ܠܗ
ܟܕ ܠܐ ܐܚܘܬܐ: ܠܐ ܐܫܬܐ ܠܝ ܕܐܬܦܢܐ ܐܘ ܠܐ: ܒܠܠܐ ܗܢܐ
ܕܐܡܬܝ ܥܡ ܐܚܪܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܒܐ ܡܝܟܐܝܠ
ܡܕܝܢܬܐ: ܫܡܥ ܒܩܠܐ ܕܡܟܐ ܘܐܡܪ: ܐܠܗܐ ܕܐܒܐ ܕܝܠܝ ܡܕܝܢܬܐ:
ܢܥܕܪ ܠܟܘܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܒܥܕܢܐ ܐܬܚܫܟ ܗܘ ܬܠܡܝܕܐ
ܥܡ ܦܘܠܚܢܗ: ܘܐܬܬܣܝܡ ܒܪܡܫ ܬܪܥܐ ܕܥܘܡܪܗ ܡܕܝܢܬܐ
ܐܒܐ ܡܝܟܐܝܠ ܒܡܕܒܪܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܥܠ ܚܫܘܟܐ
ܕܗܝ ܐܢܬܬܐ: ܘܩܡ ܒܝܠܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܥܘܠܗ: ܘܐܬܒܝܬ
ܟܕ ܦܘܩܕܢ ܐܒܘܗܝ ܘܡܬܦܢܝܢ ܚܠܦܘܗܝ: ܕܢܚܘܒ ܥܒܘܕܗܘܢ
ܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܚܙܘܗܝ ܗܟܢܐ: ܚܕܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܛܠ ܐܚܘܢܐ
ܕܡܕܝ: ܒܪܝ. ܕܗܘ ܕܢܚܬܘܗܝ ܠܩܠܝܠܘܬ ܡܢ ܠܗܘܢ ܗܘ
ܡܚܫܒܬܐ: ܗܘ ܡܒܪܟ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ.

---

(1) sic in cod. (ܙܘܓܐ؟ ܙܘܓܐ؟ N. E.).

ܘܒܬܪܟܢ: ܐܘ ܚܒܝܒܝ: ܝܗܒܬ ܠܝ ܚܘܠܡܢܐ ܠܦܓܪܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ (ܕܐܡܪܝܢ[1]؟) ܐܢܫ ܠܡܬܒܥ ܘܠܡܬܒܥܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܝܗܒܢ ܐܠܗܐ ܒܐܝܕܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܡܪܩܘܣ: ܘܐܦܠܐ ܠܗܘܠܐ ܕܒܥܠܡܐ ܕܝܠܢ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܕܐܬܚܙܝܬ[2] ܡܚܙܝܢܘ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܣܓܝܐܐ: ܐܝܟ ܕܕܝܠܗ ܐܢܬ[2]: ܒܚܘܒܐ ܢܣܝܒܐ. ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܡܪܐ ܘܠܒܫܐ ܐܝܟ ܡܪܝ[3] ܡܪܩܘܣ: ܐܬܦܨܝܚ ܦܪܨܘܦܗ ܡܢ ܚܘܠܡܢܐ ܕܥܝܢܘܗܝ: ܘܦܬܚ ܦܘܡܗ ܡܢ ܢܘܚܡܐ ܘܚܘܕܝܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܗܘܬ ܒܟܠܗܘܢ ܒܫܘܢܐ. ܡܛܠ ܕܟܠܗ ܐܬܬܘܪܬܐ ܕܚܫܝܢ ܕܒܡܚܠܘܗܝ: ܠܐ ܐܬܪܓܫ ܟܠܗ ܐܢܫ ܚܘܠܡܢܐ ܠܚܘܒܪܗ. ܐܬܚܪ ܗܘܐ ܓܝܪ ܢܦܫܗ ܗܟܝܠ ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܦܪܫ ܠܗ ܡܢ ܒܢܝܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܬܝܠܝܢ ܒܝܬܗ ܡܢ ܚܘܕܬܐ. ܐܝܠܢ ܗܘܐ ܓܝܪ ܚܘܕܪܐ ܕܒܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܗܘܠܐ ܕܒܥܠܡܐ ܘܚܘܠܡܢܐ ܕܥܝܢܘܗܝ: ܡܚܝܐ ܓܝܪ ܘܒܝܬܐ ܕܢܦܫܗ ܠܐܢܫܝܢ ܦܫܝܛ ܚܝܐ. ܘܡܢ ܕܐܬܚܙܝ ܒܟܠ ܐܦܝܐ ܡܛܠ ܡܚܝܠܘܬܗ: ܟܕ ܒܗܝܢ ܠܚܘܫܒܘܗܝ ܘܠܡܠܝܘܗܝ: ܘܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܟܠܢܫ ܚܕ ܐܝܟ ܒܝܬܗ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܟܢܐ: ܒܟܠܗ ܗܕܐ ܘܒܢܐ ܕܗܘܝܐ ܒܥܝܢܝ: ܡܪܢ ܡܫܝܚ ܕܠܐ ܒܢܦܫܗ ܡܫܬܟܚ: ܕܠܐ ܐܡܪ ܠܟܘܢ ܒܠܒܝܟܘܢ ܕܬܗܘܘܢ ܠܢܦܫܟܘܢ. ܘܡܬܒܥܐ ܐܝܟ ܚܝܠ: ܘܚܝܝܗ ܢܦܫ ܕܠܐ ܐܬܪܫܠ: ܠܐ ܠܬܘܒܐ ܘܠܐ ܠܒܪܐ ܕܐܝܬ ܒܟܘܢ. ܘܠܐ ܕܢܬܒܥ ܚܕ ܠܚܒܪܗ: ܟܕ ܐܝܬ ܒܠܒܗ ܢܘܟܠܐ ܥܠ ܚܕ ܡܢܟܘܢ. ܘܠܐ ܢܬܒܥ

(1) ܕܐܡܪܝܢ. (2) sic (3) ܐܝܟ.

ܢܦܠ ܒܬܪܗܝ ܟܢܝܫ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܝ ܕܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܡܬܟܠܝܢ(1)
ܒܝ. ܘܣܘܟܠܐ ܕܝܠܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢܐ ܡܘܕܐ ܠܗ:
ܘܐܬܦܩܕܝ ܠܘܩܒܠ ܕܠܘܬܗ ܟܕܒܐ ܠܐ ܒܥܐ ܡܢܗ. ܘܗܐ
ܗܫܐ ܠܝ ܕܐܡܪܬ ܐܬܐ ܠܝ ܒܘܟܪ: ܕܠܐ ܡܚܝܒܐ ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ
ܕܝܠܗ ܐܬܪܗܘܢ ܕܐܝܟ ܦܘܠܚܢܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܘܡܬܚܫܒ
ܗܢܐ ܒܠܒܝ ܟܕܡܢ ܠܗܢܐ. ܘܗܠܝܢ ܘܟܠܗܝܢ ܕܩܕܡܝܗ ܠܘܩܒܠ
ܕܡܘܬܐ: ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ: ܕܠܐ ܢܬܚܙܝܗ ܗܘ ܕܢܬܟܬܒ
ܡܢܗܘܢ ܟܢܝܫܝ: ܐܠܐ ܕܠܗܘܢ ܘܟܢܘܫܬܐ ܡܢ ܩܕܡܝܢ ܘܡܘܕܥܢܐ
ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܕܢܣܬܟܠ ܒܥܒܕܘܗܝ. ܘܗܟܢܐ ܐܘ ܐܢܫ:
ܐܝܟ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܘܐܬܬܚܝܒܘ: ܡܛܠ ܕܡܢ ܬܪܬܝܢ ܦܠܓܝܢ
ܡܪܝ ܡܬܩܪܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ: ܘܚܙܘ
ܕܡܚܝܠ ܗܟܝ: ܐܬܕܡܪܘ ܒܚܟܡܬܗ ܠܫܡܫܐ ܘܒܥܘ: ܢܦܠ
ܕܫܡܥܘܗ ܐܢܫ ܒܗܕܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܢܫ ܕܟܠܢ: ܠܟܝܢܐ ܐܡܪ
ܕܝܫܘܥ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܒܫܡܐ ܠܝ ܠܐ ܡܫܬܐ ܘܒܝܐ: ܡܛܠ
ܡܢܐ ܬܚܡ ܐܝܟܢ ܘܡܢܗܘܢ ܐܝܟܢ ܠܗ ܠܟܠܟܘܢ؟ ܠܗܢ ܦܘܪܫܢܐ
ܠܟܠ ܕܡܬܟܬܒ ܠܝ ܗܟܢܐ: ܒܠܚܘܕ ܚܕ ܒܘܟܪܗ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܕܒܬܪܐ
ܕܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܐܬܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܫܡܝܐ ܠܥܘܠܡܐ. ܘܟܕ
ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ: ܫܒܩܘ: ܘܝܗܒܘ ܒܠܚܘܕ ܠܡܠܟܗ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܝܗܒܘ: ܐܬܡܨܝ ܠܗ ܢܬܓܪܫ. ܘܢܦܠ
ܠܡܠܟܘܬܗ ܗܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ: ܘܕܡܝܟ ܒܕܡܘܬܐ ܕܫܦܝܪ ܫܡܫܐ.
ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܠܒܗ ܡܛܠ ܫܠܡܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܢܬܪܗ

(1) sic.

ܕܓܓܠܘܬܐ: ܕܐܡܓܢܐ ܝܦܠܓܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܫܚܠ ܐܦܘܦܐܣܝܣ
ܕܬܦܫܬܐ ܠܗܘܕܝܗ ܟܝܕܬܐ ܗܘ: ܘܠܐܓܪܬܐ ܕܡܫܬܐܣܝܣ ܒܗ.
ܘܟܕ ܕܢܐ ܒܗܠܝ: ܡܫܥܠ ܐܓܝܣܘܗ ܒܕܡܘܬܗ ܐܟܝܢ ܒܕܝܟܬܐ
ܕܒܗܘܢ ܘܡܦܟܪܝܢ ܒܟܘܡܫܐ ܐܠܗܐ ܘܓܝܫܬܐ ܬܪܬܐ: ܘܦܩܚܝܢ
ܗܘܝ ܐܦܬܘܗܝ ܠܟܘܒܠܗ ܘܫܕܝܢ. ܘܟܕ ܚܘܐ ܐܢܘܢ ܗܘ ܩܒܪܐ:
ܥܒܕ ܟܕ ܒܠܒܠ. ܘܚܢܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܕܝܢܬܐ
ܡܢ ܐܝܟܐ؟ ܘܟܕ ܚܙܐ ܒܗ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܗܘܬ ܕܢܫܬܘܕܥܘܗܝ:
ܡܢ ܩܠܝܠܘܬ ܡܫܬܪܓܪܓܘܬܐ ܕܥܘܗܕܐ ܕܡܘܠܟܐ ܗܘܬ ܕܐܦܩܗܝ.
ܘܟܬܒ ܒܠܒܠ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܫ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܟ: ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܢܐ
ܐܫܬܘܕܥܘܗܝ: ܐܢܐ ܒܕܝܟܬܐ ܕܝܠܟ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ ܐܫܬܘܕܥܘܗܝ:
ܡܕܝܢܬܗ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ؟ ܘܐܝܟ ܥܒܕ. ܠܐ ܓܝܪ
ܡܨܐ ܗܘܬ ܠܡܥܒܕ ܠܟ ܠܟ: ܐܠܐ ܩܕܝܫ ܗܘܬ ܒܠܒܠ.
ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ ܐܫܬܘܕܥܘܗܝ: ܗܢܐ ܐܢܫܐ ܕܝܠܟ ܦܓܪܗ ܐܢܐ
ܕܕܝܪܬܐ ܕܡܟܢܫܝܢ: ܘܡܫܬܪܪܝܢ ܠܗܘܢ ܕܫܘܡܠܝܐ. ܒܬܪ ܚܝܟ
ܕܕܢܚ: ܠܡܫܬܐ ܓܝܪ ܢܘܡܬܐ ܥܠܝܢ ܐܢܐ ܠܗ ܠܗܘܢ ܒܗܘܐ
ܦܓܪܐ: ܘܡܬܢܚܡ ܘܡܥܡܪ ܠܗܘܢ. ܐܢܫ ܟܢܫܝܐ ܠܟܠ: ܘܚܙܝ
ܠܗܘ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܝ: ܐܡܟܢܐ ܕܡܬܚܢܠ ܚܕܘܬܐ
ܘܡܦܘܣ ܟܢܫܐ. ܗܠܝܢ ܐܡܪܗ: ܘܐܙܠܗ ܡܢ ܒܕܡܘܬܗ.

ܩܕܡ ܕܝܢ ܒܕܝܟܬܐ ܡܪܝ ܡܫܒܚܐ ܥܒܕ ܘܠܐ ܐܘܕܝ ܠܡܥܒܕ
ܡܕܡ: ܕܠܐ ܐܝܟ ܢܫܐܘܗܝ ܘܢܦܩܘܢ ܘܡܢܚܡܘܢ ܒܕܡܘܬܗ
ܘܡܬܒܠܥܘܬܗ. ܫܘܡ ܗܘܐ ܠܗ ܓܝܪ ܒܕܡܘܬܗܘܢ: ܐܢܫ ܕܝܢ
ܫܠܡܘܬܐ ܒܡܢܟܗ ܦܠܚܘܬܗ: ܘܢܗܘܐ ܕܡܫܬܐܝܠ ܡܢܗܘܢ:

ܗܘܝܘ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܐܬܦܫܛܘ ܕܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܦܓܪܝܗܘܢ. ܘܡܛܠ
ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܕܝܢ: ܠܐ ܡܨܝܢ (ܠܡܫܩܠ(1)؟) ܠܡܪܬܝܗ. ܡܕܡ ܕܡܕܝܢ
ܓܝܪ ܣܓܝܐ ܗܘܬ ܠܗܝ ܥܠܝܗܘܢ ܐܠܡܣܝܢܘܬܗ ܐܝܟ ܕܠܡܣܪܐ
ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܠܗ ܟܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܢܝܚܘܬܗܘܢ
ܕܒܗ. ܘܠܐ ܠܗܝ ܐܠܡܣܝܢܘܬܗ ܟܠܗܝܢ: ܐܠܐ ܘܠܗܝ ܟܠܗ
ܐܬܠܝܬ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܢܦܠ ܐܬܘܗܝ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܚܠܐ ܠܢܦܩܬܗܘܢ
ܒܝܢ ܠܒܝܬܗ ܕܠܗܬܗܘܢ. ܕܡܛܠ ܗܘܬ ܓܝܪ ܟܠ ܫܢܝܐ
ܐܝܟ ܚܕܝܗ: ܘܠܐ ܡܨܝܐ ܗܘܬ ܕܬܫܬܘܩ ܡܢ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܡܪܝܐ
ܗܘܬ ܒܗ: ܡܬܠܘܬ ܗܘܬ ܒܫܡܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܫܠܡ. ܘܐܬܟܠܠ
ܒܚܕܐ: ܘܠܐ ܐܬܛܥܝܬ ܗܘܬ ܕܢܫܬܘܩ. ܘܟܠܠܐ ܕܐܬܟܪܝܐ ܡܢ
ܗܘ ܕܐܬܟܬܒ ܕܒܟܠ ܠܗ ܐܝܟ ܐܝܟܢܘܬܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܕܝܫܘܥ ܘܐܠܗܐ ܒܝܕܥܐ ܐܝܟ: ܐܬܬ ܠܗܝ ܗܘ ܒܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܐ ܕܠܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܡܢ ܩܕܝܡ: ܘܐܬܬ ܒܝܫܐ ܫܟܝܢܐ
ܕܠܐ ܒܥܠܡܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܫܬܪܪ ܦܘܩ ܗܐ ܠܟ: ܡܛܠ
ܕܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܣܓܝܢ ܠܟ. ܘܩܡܬ ܗܝ ܩܕܝܫܬܐ ܐܝܟ ܐܝܟ
ܡܪܩܘܣ ܩܠܐ ܪܡܐ: ܡܪܝ ܢܦܩܬ ܡܟܝܢܐ ܫܟܝܢܬܗ ܕܢܦܫܝ:
ܩܝܡ ܪܘܚ ܠܗܝ. ܘܗܦܟܬ ܥܡܗ ܘܐܬܬܢܝܚ.
ܠܝܬ ܗܘܬ ܓܝܪ ܠܗܝ ܫܟܝܢܬܐ ܒܗܘ ܝܘܡܐ: ܘܠܐ ܝܕܥܐ
ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܠܡܣܝܢܘܬܗ ܕܝܬܝܪ ܒܗܘ ܙܒܢܐ. ܫܡܥܬ ܗܘܬ
ܓܝܪ ܒܡܠܬܗ ܩܕܝܫܬܐ: ܐܦ ܟܕ ܡܚܝܠ ܗܘܬ ܐܝܟ ܕܠܥܠܡ:
ܘܡܬܠܝܬ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܠܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܚܙܝܗ ܐܢܫܐ ܕܒܗܠܝܢ

(1) ܠܡܫܩܠ.

ܚܘܪܐ ܘܫܪܪܬ ܕܪܬܐ: ܐܬܦܢܝܘ ܠܘܬܗܘܢ ܟܕ ܫܡܥܘ ܘܡܬܚܡ
ܠܒܢܝܗܘܢ ܥܠ ܐܬܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܥܝܢܘ ܐܢܫܝܢ
ܐܘܪܚܐ ܚܠܦܘ ܕܝܫܘܥ ܡܪܢܐ ܘܕܫܡܥܘܗ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܐܝܟ
ܕܪܒ ܐܠܗܘܬܐ ܒܘܪܟܐ ܠܘܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܫܬܘܕܥ
ܠܘܬܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܐܬܦܪܥܘ ܐܦܝܗ: ܗܘ ܚܕܘܬܐ ܕܟܠ
ܥܡܐ: ܘܐܝܟ ܠܘܬܗܘܢ ܐܠܗܘܬܗ ܒܪܬܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܐܦ
ܐܬܪܘܬܐ ܕܟܠ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ
ܒܐܪܥܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܟܠ ܕܝܠܗ: ܒܝܕ ܐܪܚܘܬܗ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܘܐܦ
ܗܘܐ ܚܝܝܗ ܕܝܗܒܗ: ܒܝܕ ܐܠܗܘܬܗ ܕܐܒܘܗܝ ܕܪܐ ܘܫܪܝܪܐ ܐܪܐ
ܡܥܕܥܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܟܕ ܥܡܝܗ ܗܘܐ ܥܠ ܚܘܫܒܗ: ܥܒܕܘ
ܡܢ ܝܘܠܦܢܗܘܢ ܟܕ ܐܬܓܠܝ ܘܐܡܪ ܥܠ ܦܘܪܩܢܗ ܕܥܝܢܗܘܢ.
ܗܘ ܕܐܫܬܘܕܥ ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ ܠܟܠ ܡܥܕܥܢܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܚܠ
ܚܘܒܐ: ܘܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܐܦ ܦܠܘܣܘܦܐ ܫܠܝܚܝܐ ܘܡܠܦܢܐ:
ܕܐܬܪܥܝ ܠܗܘܢ ܒܝܠܕܐ ܘܒܬܪܬܝܢ: ܒܝܕ ܚܕܪܐ ܡܠܦܢܐ
ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܥܘܬܪܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܢܫ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܝܫܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܬܚܘܝܘ ܡܠܦܢܘܬܐ
ܘܬܪܥܝܬܐ ܠܟܠ ܡܢ ܕܐܬܐ ܕܝܘܡܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܫܪܪܐ
ܕܐܘܕܝܥܘܢ ܡܫܝܚܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܠܟܠܗ ܗܕܐ ܐܠܗ: ܟܕ ܫܡܥܘ ܡܪܕܘܬܗ
ܥܠ ܐܪܐ ܕܐܢܫ ܗܢܐ ܕܐܬܓܠܝܘ ܡܢܗ: ܗܢܐ ܕܐܬܚܘܝ ܗܘܐ
ܠܘܬܢܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܒܫܪܝܪܘܬܐ: ܘܡܪܕܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܗܘܝܘ
ܐܝܟܘ ܐܬܦܪܣܘܗܘܢ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܪܘܚܐ ܕܪܐ: ܟܕ

ܡܬܬܒܪܝܢ ܡܢܗ ܘܡܬܢܟܦܝܢ ܠܗ. ܘܟܠܗܘܢ ܕܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗ
ܝܕܥܝܢ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܡܬܥܒܕܐ: ܝܗܒ ܠܗ ܐܠܗܐ ܫܘܠܛܢܐ.
ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܗܦܟܘ ܠܟܠܗܘܢ ܣܘܥܪܢܐ: ܘܡܬܬܢܝܚܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ
ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ ܘܫܡܥܘ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܘܫܡܥܘܗܝ ܠܦܘܠܚܢܗ
ܕܡܬܝܕܥܐ ܕܥܠ ܟܠܢܫ ܢܦܩܐ ܗܝ ܕܡܢܐ ܗܘܐ: ܘܫܪܝܘ
ܠܡܫܬܥܝܘ ܕܥܠܝܗ ܕܠܐ: ܥܠ ܫܠܝܚܘܬܗܘܢ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ
ܗܘܬ: ܘܡܬܕܡܪܝܢ ܕܒܐܝܕܝܗܘܢ ܕܫܠܝܚܐ ܡܪܢ. ܘܡܬܟܠܝܢ ܗܘܘ
ܠܗܘܢ ܕܫܬܝܩܐ ܐܠܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܗܘ ܕܐܬܝܘܗܝ ܗܘܐ ܕܥܠ
ܕܥܠ ܕܐܬܟܠܝܬܘܗܝ ܕܗܢܐ ܫܬܝܩܐ: ܘܗܘ ܫܬܩ ܠܐܢܫܘܬܐ
ܘܫܒܩܘܗ ܕܒܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܐܬܪܗ. ܡܛܠ ܕܥܕܬܐ ܗܘܬ
ܫܬܝܩܐ ܐܡܬܐ ܕܡܬܢܚܐ: ܘܗܠܝܢ ܘܕܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ
ܘܡܢܗ ܘܡܬܚܡܕܝܢ ܘܡܚܘܝܢܐ ܕܫܬܝܩܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ ܡܬܘܕܝܣ.
ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘ ܥܕܬܐ ܡܬܩܪܝܐ ܒܥܒܕܝܗ ܛܒܐ
ܒܟܠ ܐܬܪ: ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܚܕܐ ܒܟܠܗܘܢ ܝܘܡܐ ܕܢܝܫܘܬܐ:
ܠܐ ܕܢܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܐܠܐ ܘܕܒܟܠܗ ܡܢ ܕܡܐ: ܘܡܢ ܐܬܪܘܬܐ
ܕܚܝܐ. ܘܡܬܬܟܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ ܟܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ
ܘܕܥܒܕܘܗ: ܗܠܝܢ ܕܒܚܝܠ ܐܝܟ: ܘܒܥܒܕ ܘܡܬܩܪܒ ܐܝܟ ܗܘ:
ܒܝܕ ܡܬܢܨܚܘܬܗ ܫܡܝܢܝܐ ܕܥܕܬܐ ܗܘ ܠܡܫܝܚܐ ܘܕܡܬܐ
ܘܡܬܝܕܥ ܒܟܠ ܘܕܥܠ ܐܒܐ ܡܬܘܕܝܣ.

ܘܒܬܠܟ ܕܝܢ ܥܕܢܐ ܥܠ ܚܘܒܪܗ ܕܫܬܝܩܐ ܒܝܬ ܣܘܟܠܗ
ܥܡܡܐ: ܐܚܪܢ ܘܡܢܐ ܕܐܬܘ ܒܚܘܒܐ ܠܡܘܬܗ ܗܘܬ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܫܬܝܩܐ: ܘܠܘܩܒܠ ܦܘܠܚܢܗ ܐܢܫ ܗܡܢܘܬܗܘܢ ܕܝܢܗ: ܘܡܬܒܝܢܘܗܝ

ܒܘܣܡܐ ܠܐܬܪܗ ܕܡܫܒܝܢܐ. ܘܡܢ ܬܡܢ ܫܠܝܚ ܗܘܐ: ܒܝܕ ܠܗ
ܒܝܘܡܐ ܒܐܝܡܢܐ ܡܒܪܟܬܐ ܕܡܫܒܝܢܐ. ܘܡܬܒܪܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܪܝܐ:
ܒܝܕ ܐܠܗܘܬܗ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܫܬܝܗ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܣ
ܕܝܠܗ ܘܒܢܐ: ܘܗܘ ܐܫܬܝ ܒܝܫܘ ܥܡܕܐ ܕܟܠ ܩܘܕܫܐ ܡܫܝܚܝܐ.
ܘܡܫܝܚܝܐ ܠܐܘܡܬܐ ܗܝ: ܘܡܫܒܚܐ ܒܘܕܟܬܐ: ܘܢܘܪܐ ܠܐܢܫܐ
ܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܕܡܪܢ ܒܥܘܕ ܡܥܒܕܐ ܐܠܗܝ ܒܪܝܬܐ: ܘܡܢ
ܬܡܢ ܫܡܥܘܗܝ ܠܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܐܬܪܐ ܕܡܕܢܚܐ
ܕܝܠܗ ܐܦܐ ܡܫܒܚܐ ܐܬܪܐ ܕܐܬܡܫܒܚܬ. ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܚܒܝܒܐ
ܒܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܢܡܘܣ ܒܦܓܪܗ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܕܝܠܗ ܐܦܐ
ܡܫܒܚܐ: ܘܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܐܠܗܐ
ܘܐܢܫܐ ܕܝܠܗ: ܒܟܠ ܕܐܬܕܡܘ ܠܡܘܬܒܐ ܕܩܢܐ ܘܠܒܢܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ ܕܝܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܡܕܝܢܬܗ
ܕܗܢܐ ܐܬܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܕܒܬܪܬܐ: ܒܝܕ ܫܒܝ ܒܝܬ ܥܒܕܐ
ܕܡܫܒܚܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܒܬܘܠܘܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܘܩܕܝܫܬܐ ܕܒܬܒܝ
ܐܠܗܐ ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܗܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܕܒܝܬ ܐܝܟ ܒܘܪܟܐ ܐܢܫܝܢ:
ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܬܘܪܝ ܬܘ ܫܠܝ.

ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܪ ܒܢܝܬܗ: ܕܐܬܬܚܪܝܢ ܗܠܝܢ ܥܘܕܪܢܐ ܒܝܕ
ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܒܚܘܬܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܬܚܫܒ ܩܕܝܫܐ ܕܗܘܐ ܠܗ:
ܐܘ ܕܐܬܚܫܒ ܢܦܫܐ ܡܢܗ ܒܐܝܕܗ: ܒܦܘܠܚܢܗ ܘܒܟܘܪܣܝܗ:
ܐܦ ܒܥܘܕܗ ܩܕܝܫܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܒܬܫܒܚܬܗ ܕܒܝܬ ܕܠܥܘܠܡ
ܥܠܡܝܢ. ܐܡܪ ܠܝ: ܡܢ ܐܬܬܪܝܡ ܠܗ ܒܡܫܒܚܘܬܗ ܫܠܝܚܐ:
ܘܐܝܬ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܠܒܝܬܗ ܢܫܠܘܢ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܝܬܝܢ: ܘܒܪܐ

ܠܒܪܗ ܣܓܝܕܘܬܗ: ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܒܪܗ ܕܢܣܓܕ ܠܗ ܟܠ
ܒܪܝܬܗ: ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܘܐܬܓܠܝ ܡܢ ܩܕܡ ܗܢܐ ܢܒܝܐ:
ܘܐܬܒܪܟ ܟܕ ܢܣܒܗ ܕܐܠܗܐ ܕܢܚܬ ܗܘܐ ܘܐܬܓܠܝ ܠܟܠܗܘܢ؟
ܡܢܘ ܕܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܒܟܘܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܒܥܠܡܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܢܛܪ
ܐܝܟ ܗܢܐ؟ ܐܘ ܡܢܘ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ ܘܢܫܩܗ ܠܪܫܝܡܘܬ ܬܪܥܝܬܗ:
ܠܘܩܒܠ ܟܠܗܘܢ ܟܕ ܢܒܝܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܢܒܝܐ؟ ܐܘ ܡܢܘ
ܕܢܛܠܗ ܠܐܡܘܬܐ ܥܡܝܕܐ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܢܐ؟ ܐܘ ܡܢܘ
ܫܡܥ ܠܒܪܗ ܡܬܩܪܐ (ܕܡܝܢܠܒܪܝܢܐ[1]؟) ܘܐܬܚܙܝܗ
ܘܐܘܕܝܗ ܐܝܟ ܗܢܐ: ܟܕ ܡܪܗ ܠܝ ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܬܚܙܝܢ
ܫܡܝܐ ܘܡܠܐܟܐ ܕܢܒܝܬܐ: ܐܦ ܥܡܡܐ ܠܗܘܢ ܒܢܒܝܐ.
ܒܪܝܫܝܬܐ ܐܢܫܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܗܢܐ ܢܒܝܐ ܟܕ ܒܡܥܡܕܢܘܬܗ
ܫܒܚܬܐ: ܠܒܪܗ ܡܪܝܘܬܗ ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ
ܫܦܝܪ ܕܡܟܬܒܗ ܘܬܫܡܫܬܗ ܫܒܝܚܬܐ: ܗܠܝܢ ܕܡܫܡܫ
ܗܘܐ (ܠܗܘܢ[2]؟) ܩܕܡ ܐܠܗܐ.

ܣܓܝ ܕܝܢ ܐܢܫܐ: ܟܕ ܥܡܡܐ ܗܠܝܢ: ܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܥܒܕ ܒܗ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܥܠܝܬܐ ܕܥܡܡܝܗܘܢ ܕܐܦܢ ܕܟܠ ܢܒܝܐ:
ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܗܢܐ ܫܒܝܚܐ ܒܓܘܫܡܐ ܠܢܒܝܐ. ܘܐܬܚܙܝܬ ܒܗ
ܦܢܝܬܐ ܒܡܥܡܕܢܘܬܗ ܢܒܝܐ: ܐܡܬܝ ܕܐܬܚܙܝ ܕܐܬܢܚ ܒܢܝܢܐ
ܕܟܠܗ: ܘܗܘ ܐܝܟܢܐ ܦܢܐ ܫܘܒܚܗ ܟܕ (ܡܫܝܚܐ[3]؟)
ܡܢ ܦܓܪܗ. ܐܡܬܝ ܕܟܠ ܕܫܘܐ ܠܝ ܢܦܩ: ܒܪܝܫܝܬܐ ܗܠܝܢ
ܐܬܚܙܝ ܒܢܝܢܐ ܕܦܪܝܫܐ ܘܢܒܝܐ ܕܐܠܗܐ ܘܪܒܐ ܗܘ ܡܥܡܕܢܐ.

(1) ܒܒܠܘܒܒ sic (2) ܠܗܘܢ. (3) ܡܫܝܚܐ.

ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܦܐܪܐ ܕܪܘܚܐ ܠܐܠܗܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܝܘܡ ܘܫܩܠܝܢ
ܒܦܘܪܩܢܗܘܢ ܕܒܪܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܕܪܝܢ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܒܫܡܝܐ
ܒܥܠܡܐ. ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܩܪܝܢ ܐܒܗܬܐ ܕܩܝܡܝܢ ܕܒܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ:
ܒܩܪܒܗܘܢ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܟ ܫܠܝܚܘܗܝ ܕܝܠܗ
ܩܕܝܫܐ: ܘܐܝܟ ܡܠܐܟܘܗܝ ܩܕܝܫܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ ܕܝܘܡ
ܠܐ ܘܢܗܘܐ ܠܝ ܒܥܠܡܐ. ܒܪܡ ܫܡܫܘܗܝ ܕܪܒܐ ܕܒܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ: ܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ ܥܠܝܗ ܒܛܝܒܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܟܠ ܡܬܒܩܐ
ܡܢܗ ܫܡܝܐ ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ
ܥܠܝܗ ܩܕܝܫܐ: ܒܪܡ ܒܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܝܘܡ ܐܝܟ ܒܫܡܝܐ:
ܘܫܩܠܝܢ ܒܝܕܝܢ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܕܟܠ ܐܠܗܐ ܕܐܬܒܪܝ ܐܝܟ
ܚܕܐ ܗܘܬ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܘܐܝܟܢܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ.

ܗܘܬ ܕܝܢ ܐܢܫ: ܡܫܬܦܩ ܒܠܒܗ ܡܢܗ ܠܡܫܡܫܘܬܗ. ܡܢܗ
ܢܦܩܘܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܦܐܪܐ ܘܫܘܒܚܐ: ܒܛܝܒܘܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܘܡܠܝܐ
ܐܝܟ ܚܝܠܐ ܕܝܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܚܘܒܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ: ܘܪܚܡܬܗ
ܐܝܟܢܐ ܠܘܬ ܒܪܢܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܬܘܕܝܬܐ: ܕܪܚܡܬܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ
ܗܕܝܡܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܚܒܝܒܘܬܐ ܘܫܘܪܪܐ ܒܟܠܐ. ܐܝܟܢܐ
ܝܠܦܘܬܐ ܕܟܝܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܫܪܪܐ ܕܠܒܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܝܘܬܐ ܕܦܓܪܐ
ܘܕܢܦܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܫܡܠܝܐ ܕܝܠܦܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ: ܘܡܫܒܚܘܬܗ
ܦܐܪܐ ܠܡܫܒܚ ܒܗ. ܐܝܟ ܟܠ ܢܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܗܢܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܟܠ ܡܫܬܡܫܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ. ܘܢܗܘܐ ܒܠܒܗ ܡܢܗ ܡܫܒܚܬܐ
ܒܗܠܝܢ ܒܠܒܗ ܕܢܦܫܗ ܗܘܬ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟ ܣܓܝ ܐܒܘܗܝ ܒܛܝܒܘܬܐ
ܠܗܠܝܢ ܦܐܪܐ ܫܦܝܪܐ ܕܩܝܡܝܢ ܠܝ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܕܪܝܢ ܒܦܘܪܩܢܢ

ܒܢܦܫܗ ܘܒܦܓܪܗ ܒܟܠܙܒܢ: ܝܚܝܕܐ ܢܡܚܣܢܝܘܗܝ ܣܠܩ ܥܕܡ
ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ: ܗܘ ܕܝܗܒܗܘܢ ܠܗܘܢ ܗܟܢܐ. ܕܢܐܬܐ
ܠܗ ܘܢܫܬܒܚ ܠܗܘܢ: ܒܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܢܬܚܙܘܢ ܠܗܘܢ: ܒܗ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܠܥܠܡ ܕܡܪܢ ܘܐܠܗܢ ܘܦܪܘܩܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.

ܐܬܗܪ[1] ܚܙܐ ܐܒܐ ܦܐܦܢܘܛܝܘܣ[2] ܩܕܝܫܐ ܪܒܐ ܕܐܬܬܠܡܕ
ܕܠܘܬ ܐܒܐ ܡܩܪܝܘܣ ܡܨܪܝܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܠܗ ܢܚܙܐ ܕܐܣܟܝܡܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܠܘܬܗ ܩܕܝܫܐ ܐܒܐ ܡܩܪܝ: ܟܕ ܐܬܐ ܠܘܬܗ
ܠܐܣܛܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܢܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܝܟܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢ
ܘܡܬܘܪܝܢ: ܘܚܙܐ ܠܢܦܫܗ ܕܩܕܝܫܐ ܟܕ ܢܦܩܐ ܡܢ ܦܓܪܗ
ܡܘܬܐ ܢܦܩܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܟܠܗ ܘܟܢܫܐ: ܘܥܒܕܗ ܒܚܝܘܗܝ ܕܚܒܘܫܝܐ
ܥܠ ܐܢܫܐ ܥܡܠܢܐ: ܕܟܠ ܡܢܐ ܐܢܫ ܕܡܫܬܠܠ ܥܠ ܚܛܗܘܗܝ.
ܘܟܕ ܚܙܐܝܘܗܝ ܕܝܘܢܐ ܗܢܐ ܘܐܡܪܘ: ܢܦܠܬ ܠܟ ܡܢ ܐܝܕܝ
ܡܩܪܝܘܣ؟ ܘܡܢܐ ܗܘ ܘܐܡܪ: ܕܠܐ ܒܫܘܒܚܐ. ܘܟܕ ܡܛܐ
ܠܐܪܥܐ: ܗܢܐ ܗܘܐ ܕܝܘܢܐ: ܕܢܦܠܬ ܡܩܪܝ؟ ܘܐܡܪ ܗܘ: ܠܐ
ܒܫܘܒܚܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ: ܘܩܡ ܚܕܐ ܕܚܠܗ ܠܗܘ ܡܢ
ܐܪܥܐ: ܚܙܘ ܕܝܘܢܐ ܒܩܠܐ ܪܡܐ ܘܐܡܪܘ: ܢܦܠܬ ܠܟ ܡܩܪܝ؟
ܗܘ ܕܝܢ ܦܢܝ ܠܗܘܢ: ܕܒܫܘܒܚܐ (ܠܐ؟). ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܪܥܐ
ܕܫܠܡܘܗܝ: ܗܢܐ ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܘܢܐ: ܢܦܠܬ ܠܟ ܡܩܪܝ؟ ܘܗܢܐ
ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܒܩܠܐ ܪܡܐ: ܐܡܪܐ ܕܘܡ ܕܚܠܗ ܐܪܥܐ: ܘܐܬܟܠܝ
ܚܠܦܘ ܐܪܥܐ ܡܢ ܚܝܠܗ ܩܕܝܫܗ ܕܪܒܐ ܡܩܪܝܘܣ: ܘܐܡܪ: ܡܫܬܒܚ
ܐܢܐ ܒܫܘܒܚܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܝ ܐܡܪܐ: ܕܦܠܛܬ

(1) ܐܬܗܪ. (2) ܒܦܦܢܘܛܝܣ.

ܘܬܘܒܢ ܡܢ ܐܝܕܝܗܘܢ: ܘܡܢ ܫܥܒܕܝܗܘܢ ܚܒܝܒܐ ܘܦܢܝܬܗܘܢ
ܕܟܠ ܡܢܗ: ܘܫܘܒܚ ܕܫܡܫܘܗܝ ܠܡܘܒܠܐ ܫܡܝܢܐ ܕܥܘܠܡܐ
ܕܒܪܐ ܕܢܫܡܬܗ ܐܬܥܘܬܗ. ܘܩܕܝܫ ܚܝܠܘܗ ܘܡܢܝܢܗ ܡܢܗܘܢ:
ܘܢܛܠܗ ܠܐܢܫܐ ܕܝܠܗ ܫܒܝܚܐ ܗܘ ܦܪܘܩܢ ܫܘܒܚ ܡܫܝܚܐ:
ܗܘ ܕܢܝܚܘ ܡܢ ܟܠܗ ܠܟܠܗ. ܓܘܢܐ ܘܥܡܘܪܘܬܐ ܚܠܝܡ ܐܦ
ܚܝ: ܕܫܬܦܘܬܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܕܢܫܬܘܬܦ ܠܗܘܢ ܗܘ ܩܕܝܫܐ
ܢܒܝ ܝܡܬ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܡܫܬܘܬܐ ܘܒܕܝܫܟܐ ܘܒܢܫܡܬܗ ܐܬܥܘܬܐ
ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܘܢܠܝܢ ܘܦܪܘܩܢ ܫܘܒܚ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܗ ܟܠ
ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܣܓܕܬܐ: ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܩܕܝܫܬܐ:
ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܬܫܡܫܬܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܢܒܝ ܝܡܬ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܪܐ
ܘܡܢ ܕܡܐ. ܨܠܘܬܗ ܘܒܥܘܬܗ ܥܡܢ: ܐܡܝܢ.

[illegible]

[illegible][1]:

([illegible])[2].

[illegible] [3] [illegible]
[illegible] [4] [illegible] [5] [illegible]

---

(1) [illegible]
(2) [illegible] L.
(3) [illegible] (4) [illegible] (5) [illegible] L.

ܝܠܕ̈ܐ ܡܬܒܪܝܢܐ ܕܒܪܘܒܐ ܢܘܪܝܐ: ܠܡܘܠܕܢܐ ܐܢܫܝܐ ܕܐܟܘܬܗ: ܗܟܢ ܠܗ ܐܦ ܠܒܪܝܬܐ ܗܪܘܚܢܝܬܐ ܕܫܒܩܐ ܡܬܒܪܝܢܐ ܡܬܒܪܢܐ. ܕܐܝܟ ܕܫܠܝܢ ܒܪܘܒܐ ܒܒܝܬܐ ܕܒܗܦܟܐ ܕܒܬܝܡܬܐ: ܕܫܠܝܢܘܗܝ ܐܦ ܒܥܡܠܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܒܝܬܐ ܦܪܝܫܬ ܒܪܝܫܗ ܡܫܒܚܐ. ܝܕܥܐ ܝܒܢܗ: ܘܗܟܢ ܠܡܕܝܢ ܐܢܫܝܐ ܕܫܪܦܐ ܕܘܫܢܐ ܒܬܚܬ ܚܫܚܐ ܝܠܕ̈ܐ: ܘܒܪܝܫܝܬܐ ܘܒܪܝܬܐ ܩܕܡ ܡܒܪܝ ܡܒܪܝ ܡܒܪܝ ܡܪܢܐ ܫܠܝܚܐ: ܕܡܠܝܢ ܚܫܚܐ ܘܒܪܝܬܐ ܒܥܠܡܝܢܗ. ܘܟܠ ܝܠܕ̈ܝܢ ܠܒܪܝܬܐ ܡܢ ܗܕܐ ܚܠܦ ܒܥܘܡܩܐ ܕܝܠܕ̈ܐ: ܗܝ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܩܢܝܢ ܘܡܫܡܠܝܢ ܒܒܝܬܐ: ܘܡܬܒܪܝܢ ܒܗܘܦܟܐ ܕܝܠܕ̈ܐ: ܘܡܬܒܪܝܢ ܡܢ ܗܘ ܒܪܝܬܐ ܕܡܬܘܒ ܗܘܦܟܐ ܠܫܪܦܐ. ܘܫܪܝܪ ܠܗ ܠܡܘܠܕܢܐ ܐܢܫܝܐ ܕܡܠܐܟܐ ܚܘܒܐ ܒܪܘܡܐ ܐܝܟ ܕܝܥܡܐ: ܘܒܥܘܡܩܐ ܡܬܒܪܝܢ ܠܫܒܩܐ: ܐܝܟ ܐܦ ܦܪܝܘܦܣܘܗܝ ܡܬܒܪܝܢ: ܡܢ ܗܘ ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܕܐܟܘܬܗ. ܗܟܢ ܠܗ ܐܦ ܠܒܪܝܬܐ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܘܫܢܐ: ܕܫܒܪܘܚܘܗܝ ܐܝܟ: ܠܗܘ ܕܝܠܕ̈ܐ ܡܫܡܠܐ ܟܠ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܗܝ ܢܗܝܪ[1] ܦܓܪܗ ܘܐܒܗܝܢ: ܘܡܠܘܐܝܢ ܕܒܗ ܘܟܠܗܝܢ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܐܚܝ̈ܐ ܘܒܗ ܢܗܪܐ ܕܡܬܒܪܝܢ ܕܫܒܩܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܝܒܢܗ ܒܫܘܠܡܗ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܘܗܝ ܒܒܝܬܝܢ ܦܓܪܝܢ ܕܘܫܢܐ: ܘܒܪܝܬܐ ܥܡܠܝܢ: ܘܒܢܝ̈ܢܫܐ ܐܠܗܝܐ. ܘܗܝ ܘܡܠܐ ܠܗ ܟܠ ܒܥܘܡܩܐ: ܡܢ ܐܒܪ̈ܗܐ ܕܝܢ ܘܡܢ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܢ ܟܘܟܒ̈ܐ ܘܡܢ ܪܡܐ: ܘܡܢ ܢܗܪܐ ܘܡܢ ܦܐܪ̈ܐ: ܘܡܢ ܢܡܘܣܐ ܘܡܢ ܓܘܢ̈ܐ: ܘܡܢ ܡܒܪܐ ܘܡܢ ܥܡܒܬܐ: ܘܡܢ ܦܪܕܝܣܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܡܢ

(1) ܢܗܝܪ L.

ܚܒܠܬܗ[1] ܕܗܘܬ ܫܠܡܐ. ܘܗܘܐ ܡܫܡܫܐ ܬܫܡܫܬܐ ܐܝܕܢܐ ܐܝܟ ܠܡܐܡܪܗ: ܕܢܣܩܘܢ ܬܘܣܦܬܐ: ܕܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܝܩܪܐ ܠܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ.

ܒܗ ܕܝܢ ܒܙܒܢܐ ܗܘ: ܕܟܕ ܥܕܬܐ ܕܣܘܟܗ ܕܐܠܗܐ ܢܒܝܕ ܗܝ: ܕܢܦܩܘ ܢܫܒܩܘ ܡܢ ܐܬܪ̈ܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܐܝܬ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܡܫܬܠܛܝܢ ܗܘܘ ܒܕܘܟܝܢ ܐܬܪ̈ܐ ܕܦܪ̈ܘܚܐ: ܥܠ ܕܢܦܩܘܗܝ ܚܝ̈ܠܐ ܕܣܪܓܝܣ[2] ܕܢܨܝܚ. ܗܝܕܝܢ ܗܘܬ ܡܫܬܥܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܥܒܝܕ ܬܘܒ ܥܠ ܐܬܪ̈ܐ ܚܬܝܬܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܡܫܬܡܫܝܢ: ܕܡܫܬܘܕܥ ܒܙܒܢܐ ܥܬܝܩܐ ܕܫܢ̈ܝܐ ܣܓܝܐ̈ܬܐ. ܘܒܗ ܒܙܒܢܐ ܗܢܐ ܢܨܝܚ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܫܡܥܬ: ܘܟܕ ܟܠ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܠܟܠ ܡܢ ܫܡܥܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܐܚ: ܐܬܦܪܫܬ ܠܡܪܢ ܕܢܘܟܝܢ ܡܢ ܢܗܘܪܐ ܡܫܬܠܛܐ: ܕܢܘܟܝܢ ܡܢ ܦܓܪܗ ܕܣܗܕܐ. ܘܥܡܪ ܒܗܠܝܢ ܘܒܥܕܢ ܥܡܗ ܥܡܘܕܐ: ܘܥܒܕ ܦܬܓܡܐ ܗܢܐ ܕܡܫܬܥܐ ܐܢܐ ܠܟ: ܘܐܬܐܘܐ ܥܡܗ ܠܗܘܢ ܐܢܬܬܐ ܠܐ ܡܬܩܛܠܐ: ܘܩܝܡܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܥܒܕܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܠܣܪܓܝܣ: ܠܐ ܡܪܝ ܢܚܦܘܗ̇ ܕܐܠܗܐ: ܠܐ ܗܒܘܣ ܠܥܒܕܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܠܡܐ ܠܟ: ܥܡ ܐܢܬܬܐ ܠܐ ܡܬܩܛܠܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܣܪܓܝܣ: ܠܒܪܐ: ܐܝܟ ܢܨܝܚ ܕܚܝ̈ܠܐ ܡܬܝܠܕ. ܠܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܫܠܡܐ ܚܝܘܬܐ ܥܠܡܐ ܐܠܗܐ: ܢܐܠܐ ܒܢܦܫܐ ܕܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܚܝ̈ܠܐ ܕܣܪܓܝܣ. ܢܬܒܝܢ ܗܘܝܢ ܬܫܥܝܬܐ

(1) ܚܒܠܬܗ L. (2) ܕܣܪܓܝܣ L.

ܠܗܘܢ܇ ܡܬܚܠܡܝܢ ܘܡܬܦܨܝܢ ܟܘܪܗܢܝܗ ܕܡܟܝܫܢܐ܇ ܕܢܦܠ ܠܟ
ܟܐܒܐ ܚܘܒܪܐ ܕܡܢ ܣܓܝܐܬܗ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܓܒܪܐ ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܠܗ
ܠܫܡܥܘܢ ܐܡܪ ܠܗ܇ ܐܡܪ ܠܝ ܡܪܝ ܕܡܢܐ ܗܟܢܐ ܚܘܫܒܝ܇
ܘܐܢܐ ܥܒܕ ܐܢܐ ܐܢܫ ܙܒܢܬܐ. ܒܗ ܕܝܢ ܒܠܠܝܐ ܗܘܐ ܕܡܟܝܟ ܠܗ
ܓܒܪܐ ܗܘ܇ ܦܣܩܐ ܒܝܠܕܗ܇ ܕܗܘܐ ܩܐܡ ܒܟܢܫܐ ܕܐܠܗܐ܇
ܒܢܘܗܪܐ ܪܒܐ ܕܒܗ ܣܘܟܠܐ܇ ܘܗܘܐ ܡܥܒܕܐ ܫܓܝܫܐ ܕܡܬܦܬܠܝܢ.
ܘܐܡܪ ܠܐܢܫ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܩܝܡܝܢ ܠܗܘܢ܇ ܡܪܝ܇ ܡܢܘ ܗܢܘ
ܗܠܝܢ؟ ܒܥܐ ܗܘ ܘܐܡܪ ܠܗ܇ ܗܠܝܢ ܥܒܕܐ[1] ܫܥܒܕܗܘܢ
ܗܢܘܢ ܕܒܢܝܢܫܐ܇ ܕܡܟܝܫܝܢ[2] ܥܠ ܐܦܝ ܣܓܝܐܘܬܗܘܢ. ܘܗܝ
ܫܪܝܐ ܘܡܥܒܕ ܠܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܫܡܥܘܢ܇ ܐܦ ܥܒܕܐ[1]
ܫܥܒܕܗ ܕܝܠܗ ܥܡ ܕܗܠܝܢ ܡܬܦܬܠܝܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܩܡ ܓܒܪܐ ܗܘ ܡܢ ܫܢܬܗ܇ ܐܙܠ ܠܘܬ
ܪܓܠܘܗܝ ܕܫܡܥܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ܇ ܐܢܐ ܥܒܕܬ ܐܢܐ ܗܘܐ ܡܢܐ
(ܕܐܦܝܣܬ[3]؟) ܠܝ. ܥܠܘܗܝ ܐܢܐ ܡܬܒܥ ܐܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܕܢܫܒܘܩ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܐܝܬ ܟܘܪܗܢܐ ܒܫܠܡܐ ܕܐܠܗܘܗܝ ܢܦܠܬ
ܥܒܕܐ ܚܘܒܪܐ ܕܫܒܩ ܒܗܘܐ ܠܠܝܐ܇ ܡܢ ܡܪܢܐ ܫܥܒܕ ܐܠܗܐ
ܕܝܢ ܒܢܝܢܫܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܒܫܢܬܗ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܡܬܟܫܦܝܢ܇
ܘܩܪܒ ܓܒܪܐ ܘܢܦܠ ܥܠ ܐܦܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ܇ ܕܠܡܐ
ܟܕ ܐܢܐ ܕܐܙܠ ܠܝ ܥܒܕܐ ܕܐܝܬ ܠܝ܇ ܕܫܒܩ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܒܝܬܗ. ܥܒܕܐ ܗܘ ܓܝܪ ܚܒܪܐ ܕܡܟܝܟ ܠܡܪܗܘܢ. ܐܡܪ
ܠܗ ܡܟܝܟܐ ܗܘ܇ ܫܒܩ ܐܢܐ ܕܢܫܬܘܩ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܫܡܥܘܢ

(1) ܥܒܕܐ؟ N. E. (2) ܘܡܬܟܫܦܝܢ. (3) ܕܐܦܝܣܬ.

ܠܘܬܗ ܢܐܡܪ ܠܗ: ܢܐܡܪ ܠܝ ܐܒܘܢ: ܐܒܘܢܐ ܐܝܟܐ؟ ܗܢܐ ܫܡܥܘܢ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܒܘܢܝܟ ܐܒܘܢܐ ܐܢܐ ܘܐܢܐ ܐܒܘܟ ܕܝܠܟ ܐܢܐ ܚܕܪܐ:
ܕܠܝܬܘܗܝ ܐܚܪܢ ܠܟ ܐܠܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܡܢܗܘܢ:
ܒܝܬ ܐܒܗܘܗܝ ܕܫܡܥܘܢ ܢܦܩܝܢ ܕܢܫܟܚܘܢ: ܘܟܕ ܐܦ
ܐܫܟܚܘ ܐܒܘܢܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ ܐܬܠܗ ܠܢܫܩܗ: ܘܢܦܠ
ܥܠ ܨܘܪܗ ܕܐܒܘܗܝ: ܘܢܫܩܗ ܘܡܬܒܣܡ ܗܘܐ ܠܡܪܗ. ܡܪܗ
ܕܝܢ ܕܫܡܥܘܢ: ܫܒܩܗ ܐܝܟ ܕܠܐܬܟܣܐ ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ. ܟܕ
ܡܬܒܣܡ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܠܗ ܐܠܗܐ ܘܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܟܕ ܡܫܒܚ
ܠܐܠܗܐ ܕܥܒܕ ܥܡܗܘܢ ܛܝܒܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܗܘܐ
ܘܐܡܪ: ܚܘܒ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܕܛܝܒܘܬܗ ܚܕܬܐ: ܕܟܕܒܗ
ܒܗܘܢ ܒܐܦܝܐ ܗܠܝܢ: ܕܗܘܐ (ܒܐܝܕܝ ܐܠܗܐ ܗܢܘܢ ܒܟܠ ܫܘܒܚܗ)[1]
ܕܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܡܪܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܪܟܐ ܕܝܠܗ: ܠܗ
ܫܒܩܝܢ: ܘܡܛܠ ܐܒܘܢܐ ܒܐܘܠܨܢܐ ܕܗܠܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܐܝܟ ܕܝܢ:
ܗܢܘܢ ܡܫܠܡܝܢ ܠܦܘܠܚܢܗܘܢ ܒܝܘܡܐ ܕܚܕܘܬܐ ܕܒܘܪܟܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܠܐ ܢܫܬܒܩ ܡܪܝ: ܕܢܐܡܪ ܐܝܟܐ ܚܘܒܐ ܥܡܝ ܕܫܡܝܐ ܒܪܘܚܗܘܢ
ܚܠܝܡܐ. ܘܗܢܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܡܚܝܠܐ: ܢܦܩ ܥܡܗܘܢ ܕܐܒܘܗܝ:
ܘܥܒܕ ܗܘܢ ܠܒܢܝܐ ܗܠܝܢ ܡܢ ܦܓܪܗܘܢ ܕܝܠܕܘܬܐ: ܒܠܒܗ
ܦܪܫ ܕܡܢ ܡܪܢܐ ܒܡܘܬܐ: ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܠܚܝܝܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܙܒܢܐ ܙܥܘܪܐ[2]: ܢܦܩ ܡܪܢܐ ܥܠ ܫܘܒܚܗ
ܕܫܡܥܘܢ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܚܕ ܝܘܡܐ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܡܪܗ ܕܫܡܥܘܢ:
ܘܐܡܪܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܕܟܪ ܠܢܦܫܗ ܡܢ ܦܓܪܗ. ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢ

(1) ܒܐܝܕܝ ܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܒܡܫܬܒܚܢܘܬܗ. (2) ܙܥܘܪ L.

ܕܡܠܟܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܡܗܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܢܦܫܗ
ܟܡ ܢܦܫܐ ܕܝܠܗ ܡܫܬܠܡܢܐ ܗܘܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢ ܝܗܒܐܠܗܐ
ܡܢܝܢ ܕܗܘܝܐ: ܝܠܕܐ ܕܘܫܐ ܟܕ ܕܠܝܐ ܒܗ ܚܡܬܐ ܩܫܝܬܐ.
ܠܦܓܪܗ ܕܝܢ ܕܡܘܬܐ: ܟܕ ܢܚܬܝܢ ܗܘܬ ܕܐܬܡܣܪܐ: ܢܦܩ
ܝܗܒܐܠܗܐ ܘܐܡܪ ܠܐܒܘܗܝ ܕܡܠܟܐ: ܐܡܪ ܠܝ ܡܪܝ: ܐܠܘ ܐܢܐ
ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܝ ܢܦܫܗ ܕܡܠܟܐ: ܡܢܐ ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܗ ܕܝܢ
ܚܠܘܦܐ ܚܠܦ ܢܦܫܗ ܕܡܠܟܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܗ: ܐܝܟ
ܗܘܝܐ ܠܗ ܟܠ ܕܫܐܠ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܕܟܠܗ ܚܝܘܗܝ ܕܝܠܗ
ܗܘܐ. ܘܐܦ ܗܫܐ ܕܝܢ ܕܡܛܝܐ ܠܗ ܟܕܐ: ܚܝܝܐ ܠܡܪܝܐ ܡܫܬܟܚܐ
ܠܝ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܝܗܒܐܠܗܐ: ܚܝܝܗ ܠܡܠܟܐ ܢܣܒ: ܗܘ ܕܝܢ
ܕܐܝܟ (ܠܝ ܢܦܫܗ)[1]: ܒܕܘܟܬܐ ܘܒܫܘܠܛܢܐ ܟܠ ܚܕܐ. ܡܛܠ
ܕܝܢ ܒܢܦܫܬܐ ܕܚܫܝܟܐ ܠܗ ܘܡܬܩܢܢܐ ܒܗ: ܕܢܗܘܐ ܐܠܗܐ
ܕܡܠܟܐ ܒܪܘܚܗ ܕܐܢܫܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܗ: ܡܬܢܛܪܐ ܕܗܘ
ܕܐܝܟ (ܠܝ ܢܦܫܗ ܕܡܠܟܐ)[2]: ܡܬܩܢܝܢ ܐܢܐ ܕܢܗܘܐ ܐܠܗܐ
ܕܫܘܒܚܐ: ܘܠܗ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢ ܟܢܫܗ: ܕܢܚܙܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܐܪܥܐ
ܘܕܫܡܝܐ. ܗܟܢܐ ܝܗܒܐܠܗܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܡܛܠ ܕܫܡܥܬ ܠܝ:
ܕܡܫܬܠܡܢܐ ܐܢܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܪܣܛܝܢܐ: ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܘܟܠܗ:
ܐܦ ܡܬܢܣܒ ܡܢܝ ܗܘܝܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܟܪܝܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܡܝܐ
ܟܡܐ ܕܡܬܒܥܐ. ܐܠܐ ܗܫܐ ܢܦܩܘ ܠܟܪܣܗ ܟܕ ܡܬܐ: ܘܫܒܩܘܗܝ
ܫܡܝܐ ܟܡܐ ܕܡܬܒܥܐ: ܘܐܦܩ ܚܝܘܬܐ ܡܢ ܕܡܘܬܐ. ܘܐܬܬܐ
ܕܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܝܠܕܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܢܦܩܬ: ܟܢܫܐ ܢܦܫ

(1) ܠܗ ܢܦܫܗ ܠܡܠܟܐ L. (2) ܠܗ ܢܦܫܗ ܠܡܠܟܐ L.

ܒܠܠܝܐ: ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܩܕܡ ܠܗ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܗܘ ܐܬܠܒܫ ܥܠ ܐܦ̈ܝܗ ܘܥܠ ܦܓܪܐ ܕܥܢܘܝܘܬܐ: ܕܢܣܒܪܐ ܗܘܐ ܠܡܫܡܥܐ ܕܐܢ ܒܗ ܡܢܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܥܡܪ ܗܠܝܢ ܫܢܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܐܬܪܐ ܢܦܫܗ ܠܡܕܒܪܐ: ܘܐܙܠ ܫܪܐ ܒܐܬܪܐ ܐܚܪܝܐ ܕܒܗ ܚܘܠܐ ܩܕܡ ܦܠܘ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܘܬ ܩܘܩܕܝܐ ܕܫܡܥܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܒܪܗܡ ܗܘܐ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܦܓܪܐ ܡܢܗ: ܩܒܠ ܒܝܬ ܠܘܬܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܝܫܘܥܝܗܒ ܡܕܝܢܬܐ: ܥܡܐ ܦܫܛ ܘܐܬܒܝܢ ܕܢܥܒܕ ܠܗ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܕܢܬܠܝܢ ܗܘ ܥܡܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬܗ: ܘܕܢܬܠܝܢ ܗܘ ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܕܥܒܕܝܢ ܒܟܠܗ: ܘܐܬܪܚܡܘ ܐܒܗ̈ܬܐ ܠܚܕܝ ܗܘ ܡܪܝ ܡܬܡܥܝܢ ܒܫܒܝܚܘܬܐ. ܟܕ ܕܐܬܚܙܝܘ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܝܬܥܒܐ ܡܢ ܩܘܡܝܐ ܕܐܪܥܐ: ܥܠ ܕܐܬܩܢܝ ܒܝܬܐ ܥܠ ܕܒܗ ܐܪܥܐ: ܥܕܡܐ ܐܦ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ: ܕܬܫܠܘܡ ܕܝܢܐ ܘܕܡܫܘܬܐ. ܟܕ ܕܫܒܚܘܗܝ ܠܠܡܐܘܐ ܡܢ ܒܬܪܥܘܬܗ ܕܥܡܠ: ܘܐܬܦܪܣܘ[1] ܡܘܬܐ ܘܐܬܩܛܠܗ ܟܕ ܐܫܬܘܐ ܠܝܘܡܬܐ ܘܐܬܠܒܫܘ: ܘܫܡܥܗ ܩܕܡ ܦܘܩܕܢܐ ܕܚܝܠܐ ܘܐܬܘܢܐ: ܕܐܝܬܝܐ ܡܘܬܐ ܒܗ ܚܝܐ: ܕܐܬܝܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܐܬܦܪܣܗ ܕܐܪܥܐ: ܘܗܘܐ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܥܝܢܐ: ܒܬܫܡܫܬܐ ܫܡܥܬܐ ܕܡܢ ܫܠܝܐ: ܚܘܫ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ: ܘܫܡܥܘ ܐܬܡܫܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܬ: ܘܫܡܥܬܗ (ܠܐܦܝܐ ܕܐܚܝܢ ܒܩܘܫܛܢܐ[2] ܡܢ ܦܓܪܐ ܗܘܬ: ܘܐܬܚܘܠ ܘܐܬܝܐ ܒܐܘܪܚܗ[3] ܐܝܟ ܕܝܢ ܒܥܒܕܐ. ܕܝܢܐ

(1) ܘܐܬܦܪܣܘ L. (2) ܒܩܘܫܛܢܐ ܠܐܦܝܐ ܕܐܚܝܢ L. (3) ܒܐܘܪܚܗ L.

ܟܠܡܬܐ: ܕܐܢܫܐ ܗܘ ܡܢ ܠܥܘܠܡܝܢ (ܒܬܪ ܐܬܘܗܝ ܐܦܪܝܐ[1]
ܐܝܬܝܗ: ܘܥܡܝܐ ܚܒܝܒ ܐܒܘܗܝ ܐܢܘܢ ܒܬܪ ܡܠܘܟܘ. ܘܐܬܦܪܫܬ
ܠܐܪܒܥܐ: ܕܐܬܝܕܥܘ ܠܒܢܝܗܘܢ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܗ ܦܪܣܝܐ.
ܘܐܬܦܪܫܝܘ ܠܚܘܕܝܗ[2] ܡܢ ܚܝܠܗܐ ܕܐܢܫܝܢܝܐ: ܘܐܬܥܒܕܘ[3]
ܠܐܬܥܘܬܐ ܠܗܘܢܐ ܚܕܐ ܕܥܡܝܐ ܘܠܦܪܕܝܣܐ ܕܘܟܝܐ. ܡܛܠ
ܕܐܢܫܐ ܗܘ ܚܠܝܨ (ܚܠܝܨܐ: ܕܚܠܝܨ ܐܢܫܐ ܒܟܠ[4] ܐܘܪܚܐ
ܕܥܡܝܐ: ܘܒܟܠ ܫܒܝܠܘܗܝ ܕܐܪܒܥܐ: ܕܗܘ ܡܕܡ ܕܫܦܝܪ ܒܝܬܐ
ܗܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܬܝܕܥܘ: ܘܐܝܬܝܗ (ܕܫܒܝܠܐ ܒܐܢܫܝܢܝܐ:
ܠܡܣܬܟܠܘ[5] ܕܢܦܫܗ. ܘܗܘܐ ܡܕܡ: ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ ܕܗܠܝܢ:
ܘܥܠܘܗܝ ܕܡܬܘܕܥܐ ܒܫܡ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܚܡܢܐ: ܘܡܛܠ
ܗܠܝܢ ܕܐܢܫܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ: ܘܠܐ ܐܚܪܝܢܐ ܠܒܪ ܡܢܗ.

ܘܗܘܝܐ ܕܒܬܪ ܚܠܝܨ ܐܠܗܘܬܗ ܒܣܘܟܠܐ ܚܕܬܐ: ܐܬܦܪܫ
ܠܗܘܢ ܥܠܬܐ ܘܐܡܪ: ܠܝ ܐܢܐ ܐܢܐ ܚܙܝܬ: ܕܒܣܘܟܠܝ ܚܒܝܒܬܐ
ܚܒܝܒ ܡܢ ܦܓܪܐ ܗܢܐ: ܒܥܡܪܗ ܕܡܪܝ ܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܕܐܬܚܠܛ ܒܐܘܪܚܐ: ܘܚܠܝܡ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܒܘܗܝ ܒܒܪܘܗܝ:
ܕܒܪܝܬܐ ܐܬܝܕܥܘ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ. ܒܗ ܒܗܘܐ ܥܡܐ
ܢܘܟܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܩܕ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܬܦܩܘܢ ܠܐܘܪܚܐ. ܘܡܢ
ܦܓܪܐ ܡܢܗ ܢܣܒܘ ܒܪܝܬܐ ܚܕܐ: ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ ܕܡܫܝܚܐ:
ܗܘ ܚܠܝܨ ܒܟܠ ܗܘ ܡܕܡ ܕܟܠ ܐܢܫܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܒܪܝܬܐ.
ܒܪ ܐܢܫܐ ܥܠܡܐ ܗܘ ܗܘ ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܝܬܘ. ܒܪܡ ܕܝܢ ܥܠܘ

---

(1) ܠܐܪܒܥܐ L. (2) ܠܥܘܠܡ؟ N. E. (3) ܘܐܬܥܒܕܘ L. (4) ܒܟܠ ܚܠܝܨܐ ܘܒܟܠ. (5) ܠܐܢܫܝܢܝܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܠܡܣܬܟܠܘ L.

ܕܡܕܝܢܬܐ܃ ܟܕ ܚܙܘ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ܃ ܢܦܩܘ ܟܠܗܘܢ ܠܐܘܪܥܗ܃
ܘܩܒܠܘܗܝ ܗܘܘ ܘܐܡܪܝܢ܃ ܒܪܝܟܐ ܐܢܬ ܡܫܝܚܐ܃ ܫܡܥܢ ܚܕܬܐ
ܕܐܬܥܒܕܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ܃ ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܬܕܡܘܪܬܐ
ܕܝܢ ܐܚܪܢܝܬܐ ܐܬܓܠܝܬ ܥܠ ܡܫܡܫܢܐ ܒܫܘܪܐ ܗܢܐ܃ ܕܢܘܟܪܝܐ
ܠܡܕܝܢܬܗ ܡܢ ܒܘܨܪܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܗܕܐ ܚܕܘܬܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܗ
ܕܡܕܝܢܬܐ܃ ܢܦܩ ܩܠܗ ܘܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ܃ ܐܚ̈ܝ
ܘܪ̈ܚܡܝ ܕܐܬܦܢܝܬܘܢ ܡܢ ܛܥܝܘܬܐ ܕܦܬܟܪ̈ܐ ܠܬܘܕܝܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ܃
ܗܐ ܢܦܩ ܫܡܥܘܢ ܠܗܘܢ ܕܢܛܪܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܫܪܝܪܬܐ.
ܟܕ ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܡܪܗ ܐܠܗܐ ܠܐܕܡ ܘܠܚܘܐ ܐܒܗ̈ܬܢ ܒܗ ܒܗܝ܃
ܐܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ܃ ܘܐܬܓܠܝ
ܢܦܩ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ
ܟܢܫܐ ܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܘܗܝ ܗܘܐ ܟܕ ܡܢ ܩܪܝܬܐ܃ ܘܐܬܐ ܐܠܗܐ ܒܫܘܒܚܗ
ܕܐܕܡ܃ ܐܬܡܪܡܪ ܒܫܘܒܚܗ܃ ܘܐܬܚܙܝ ܠܡܪܝܗ ܠܐܚ̈ܝܢ.
ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܫܡܥܐ ܕܐܡܪܝܢ܃ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܪ ܐܠܗܐ܃
ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܫܘܒܚܐ܃ ܘܠܝܘ ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܚܘܒܐ ܢܦܩ ܟܕ
ܐܡܪ܃ ܡܠܟܐ ܕܠܥܠܡ ܐܠܗܐ ܡܢ ܡܬܝܘܠܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܕܒܡܫܝܚܗ ܕܦܪܨܘܦܐ܃ ܕܠܫܐ ܟܕ ܢܦܠܘܢ ܡܢܗ܃ ܢܦܩܘܢ
ܠܟܘܢ ܢܦܩܘ. ܐܠܐ ܫܡܥܘ ܢܦܩܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ܃
ܘܢܦܩܢ ܠܐܠܗܝܢ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܒܐܡܪܗ ܟܕ ܢܡܠܟ ܗܘܝܢ܃ ܠܐ
ܢܦܫܩܘ ܕܢܦܠܐ ܗܘ ܢܦܩܬܐ܃ ܕܢܫܐ ܕܢܫܩ ܗܘ ܡܢ ܐܘܡܬܐ
ܕܐܢܫ܃ ܢܦܩ ܕܐܦ ܠܗܘܢ ܢܦܫ ܡܢ ܒܘܨܪܗܘܢ ܕܦܪܨܘܦܐ.

ܘܪܝܫܢܐ ܕܥܘܡܪܐ ܒܥܘܕܪܐ ܕܠܝܠ ܡܢ ܒܪܝܬܐ܆ ܐܬܩܒܠ ܗܘܐ
ܐܘܪܚܬܐ ܕܐܒܗܬܐ (ܗܢܘ ܕܡܣܩܬܐ)[1]. ܘܡܢ ܗܕܐ ܣܓܝܘ ܕܐܬܬܠܡܕܘ܆
ܐܬܦܠܓܘ ܐܚܝܢ ܡܢ ܚܘܒܒܗܘܢ ܕܦܪܝܫܘܬܐ܆ ܘܗܘܘ ܡܬܒܬܒܝܢ[2]
ܠܟܠ ܦܢܝܬܐ ܕܥܠܡܐ܆ ܒܕܡܘܬܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܪܢ܆ ܕܢܬܠܐ
ܘܢܬܒܢܘܢ ܥܠܝܗ ܡܢܬܐ܆ ܘܐܬܒܢܝ ܥܘܡܪܐ ܠܟܠ ܥܘܡܪܐ. ܗܘܘ ܓܝܪ
ܡܪܐ ܕܥܘܡܪܐ܆ ܘܥܘܡܪܐ ܕܢܦܫܗ܆ ܘܗܘܝܐ ܕܐܚܪܢܐ. ܘܠܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܣܓܝܐܐ ܥܘܡܪܐ ܒܢܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ܆ ܕܝܫܘܥܝܗܘܢ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܟܠ ܚܘܪܘܗܝ܆ ܘܒܢܘܗܝ ܘܥܒܕܘ ܥܠ ܥܘܡܪܐ. ܐܦ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܕܒܢܐ ܐܬܬܢܝܚܘ ܒܥܘܡܪܐ ܕܡܢ ܒܪܝܫܝܬ ܕܢܦܫܗܘܢ[3] ܒܗ ܐܪܥܐ܆
ܘܟܠ ܐܬܪܝܢ. ܘܒܪܟܘܗܝ ܒܗܘܢܢܘܗܝ܆ ܘܫܪܝܘ ܡܢ ܥܒܕܐ.

ܠܗ ܠܣܘܪܓܕܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܠܗܘܢ ܐܪܥܐ ܡܬܝܕܥܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܐܬܬܢܝܚܘ ܐܢܫܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܝܫܘܥܝܗܘܢ܆ ܒܫܪܝܐ ܕܝܢ ܕܘܝܪܐ
ܐܬܟܢܫܘ ܟܕ ܡܫܬܠܡ ܥܡ ܓܒܪܐ ܕܫܠܝܚܐ (ܠܗܘ ܕܝܕܥ[4]
ܐܢܫ ܡܢ ܣܓܝ ܐܬܕܟܪܘ ܕܐܠܗܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܒܕܘܪܐ ܕܢܬܡܢܐ
ܡܬܚܐ ܕܟܢܐ ܕܫܪܝܐ܆ ܘܫܪܝܘ (sic) ܥܠ ܬܪܥܘܬܗ ܕܡܪܝܐ
ܐܠܗܐ ܟܕ ܐܡܪ܆ ܒܥܘܬܐ ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܥܡܠܐ ܘܡܢ ܐܪܥܐ.
ܐܘܣܦ ܕܝܢ ܒܫܪܝܐ ܕܘܝܪܐ ܐܦ ܡܘܬܐ ܟܕ ܘܟܕ܆ ܟܕ ܡܫܝܢܐ
ܠܝ ܕܡܦܪܩ ܘܐܡܪ܆ ܒܥܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܠܟܐ܆ ܘܗܘ
ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ܆ ܘܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܗܘ ܡܠܟܐ. ܘܡܠܠ ܥܠܘܗܝ ܐܢܫܐ ܡܬܒܣܡܐ ܕܫܪܝܐ܆ ܒܝܕ ܚܘܒܗܘܢ
ܕܫܡܐ ܕܫܠܡܐ܆ ܕܗܘܐ ܒܥܘܠܐ ܘܚܝܠܐ ܘܡܠܟܐ ܒܪܐ܆ ܐܬܩܢܝܬ

(1) ܕܡܫܝܚܐ L. (2) ܡܬܬܒܬܒܝܢ. (3) ܕܢܦܫܗܘܢ L. (4) ܠܗܘ ܕܝܕܥ.

ܫܡܥܗ ܢܨܝܚܘܬܗ: ܕܡܫܬܡܪܚܝܢ ܢܦܩ ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܪ̈ܘܢ. ܘܟܕ ܫܡܥ
ܠܗ ܐܠܗܝܐ ܕܢܨܝܚܘ̈ܬܐ: ܘܐܬܟܢܫܘ ܡܫܝܚ̈ܝܐ ܕܐܬܪ̈ܘܢ ܟܕ ܡܫܘܠܝܢ
ܠܗ ܡܢ ܐܝ̈ܕܝܗܘܢ: ܡܫܬܐܠ ܡܢܗ ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܬܪܐ ܕܒܝܬ ܩܘܩܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ:
ܕܡܢܗ ܐܬܪܐ ܗܘܐ ܒܝܫܘ̈ܥܐ ܕܐܬܪ̈ܐ. ܘܫܐܠܗ ܠܗ ܕܐܬܩܪܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ:
ܕܢܟܢ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܥܠܡ. ܘܡܬܦܢܝܐ
ܕܡܢ ܡܟܬܒܐ ܒܐܠܗܝ̈ܐ ܟܕ ܩܫܝܫܐ ܒܥܡܐ ܕܪܘܡܐ: ܕܡܫܬܒܚܐ
ܠܦܘܩܕܢܐ ܗܘ ܡܪܢ ܕܡܫܬܒܚܢܘܬܐ: ܡܫܝܚܗ ܒܥܒܕܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪ:
ܕܫܠܝܛ ܒܗܘܢ ܒܪܗ̈ܘܢ: ܘܡܢ ܠܒܘܬܗ ܐܘܕܥܗ ܩܢܘܡܐ.
ܘܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܫܠܝܛ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܡܫܟܚ ܠܐ
ܡܗܝܡܢ ܠܝ ܫܘܒܚܐ: ܐܠܐ ܒܦܘܩܕܢܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.
ܠܗ ܗܟܝܠ ܠܗܢܐ ܐܬܪܐ: ܕܗܠܝܢ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܣܛܪܛܝܓܐ:
ܠܗ ܡܢܝܢ ܐܢܐ ܠܟܘܢ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܒܟܢܘܫܬܐ ܡܢ
ܒܬܪܟܢ: ܘܟܕ ܫܡܥܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܥܠܡܐ[1]: ܕܝܢ ܕܝܢܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܢܦܫ ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܗܝ ܐܦܝܣܩܘܦܘ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܐܝܬܐ ܐܢܐ ܡܢ
ܐܝܕܝܗ ܕܐܝܬܗ ܫܡܝܐ: ܘܠܝܕ ܦܪܕܝܣܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܒܡܘܠܕܐ: ܘܡܢ
ܕܘܒܪܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܐܬܓܠܝ ܐܝܟ ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܒܗ ܐܪܥܢܝܐ: ܕܝܢܩܘܬܐ
ܢܦܫܐ ܘܓܘܫܡܐ ܕܐܘܪܚܝ ܐܪܥܢܐ: ܟܕ ܟܬܒ ܦܘܩܕܢܐ ܕܒܗ ܐܪܥܐ.
ܘܢܚܬ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܘܟܬܐ: ܗܘ ܕܡܢܗ ܢܘܗܪܐ ܠܟܠܢܫܐ.
ܘܡܦܩ ܟܠ ܟܬܒܐ ܒܗ[2] ܫܘܒܚܐ: ܕܡܫܬܪܝܢܐ[3] ܠܟܬܒܘܬܐ
ܕܟܬܒܐ ܠܒܢܝ̈ܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܗܘܐ ܒܠܒܘܢ ܫܒܩ[4]: ܡܛܠ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܢܣܝܢܘܢ ܕܒܢܝܢܐ.

---

(1) ܕܒܝܬܠܚܡܐ L. (2) ܒܗ L. (3) ܕܡܫܝܪܝܢܐ. (4) ܕܫܒܩ L.

ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܡܠܝܢ ܟܠܗ̇ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܐܬܟܢܫܘ
ܠܥܘܡܪܗ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܐܠܗܐ: ܕܝܗܒܬ ܠܢ ܐܒܐ
ܩܕܝܫܐ ܣܒܪܝܫܘܥ: ܕܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܗܘܢ ܐܒܝܠܐ ܒܟܒܫܗ
ܕܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܐܒܝܕܝܢ ܗܘܝܢ ܒܗܘܢ. ܡܛܠ ܡܪܝ: ܡܢܘ ܗܘ
ܩܠܝܠܐ ܕܢܫܬܒܚ ܠܐܠܗܐ؟ ܒܡܢܐ ܓܝܪ ܡܫܬܒܚܝܢ ܕܥܒܕܘܗܝ
ܐܝܟ ܕܡܟܝܟܐ؟ ܥܢܐ ܕܝܢ ܣܒܪܝܫܘܥ ܘܐܡܪ: ܟܕ ܐܬܩܫܝܫܬ
ܡܢ ܛܠܝܘ ܠܥܒܕܐ ܒܫܢܝܐ ܕܥܠܝܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܕܝܪܐ
ܕܐܝܪܐ ܕܡܘܕܝܐ: ܟܕ ܐܬܒܣܝܡܬ ܘܐܬܛܥܝܬ ܡܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܪܝܬ ܕܥܒܕܐ: ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ[2] ܕܝܠܝ ܐܬܪܡܝܬ ܡܢ
ܛܘܒܐ ܘܐܬܡܣܟܢܬ ܕܚܛܝܬܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ: ܕܡܠܟܐ
ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܣܓܝ ܘܕܝܪܐ.
ܘܡܫܕܪܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܥܒܕܐ: ܘܫܟܚܬ ܠܗܘܢ ܒܥܘܬܐ
ܕܥܒܕܐ: ܕܟܠ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܟܝܟܐ: ܘܡܫܡܗܝܢ ܒܗܕܐ
ܕܥܒܕܐ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܚܝܠܐ ܕܡܠܟܐ. ܠܗ ܕܝܢ ܠܗܕܐ
ܒܘܠܝܐ ܡܠܟܐ ܒܬܘܠܐ: ܕܡܫܬܥܐ ܠܐ ܡܬܬܢܝܚܐ
ܚܛܝܬܐ: ܣܒܪܝ ܐܠܗܐ: ܕܢܫܩܘܠ ܐܢܫ ܒܥܝܢܐ ܕܥܒܕܐ.
ܥܢܘ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܡܠܝܢܝܢ ܠܡܫܬܒܚܘܬܟ ܐܘ ܐܒܘܢ:
ܘܡܫܡܫܝܢ ܕܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܝܢ ܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܐܝܟ
ܕܫܡܘܥܬܐ ܠܟ.

ܘܡܚܕܐ ܦܩܕ ܣܒܪܝܫܘܥ ܩܕܝܫܐ: ܘܐܬܟܢܫܘ ܡܕܡ ܕܐܢܫ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܥܡ ܐܢܫ ܐܬܡܠܝܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܗܘܐ ܠܡܪܢܗ

(1) ܠܐܠܗܐ. (2) L. ܡܫܬܠܛܢܝܢ

ܥܠ ܡܢܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܗܐ
ܐܠܗܝܢ ܘܡܪܐ ܡܪ̈ܘܬܐ: ܘܡܬܚܢܢܐ ܕܥܒ̈ܕܘܗܝ ܡܢ ܒܪܝܫܝܬ: ܫܡܥ
ܐܢܬ ܡܢܝ ܬܟܫܦܬܐ ܕܥܒܕܟ: ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܡܘܫܐ
ܕܨܠܘܬܗ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܗܘܬ ܚܙܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܠܡܫܡܫܢܐ
ܕܥܠܡܐ. ܟܕ ܐܡܪ ܥܠ ܡܠܟܐ ܘܐܣܬܟܠ ܐܡܪ ܒܠܒܗ:
ܘܗܘܐ ܦܘܪܩܢܐ ܟܕ ܥܠ ܚܕ ܚܕ ܘܡܬܬ
ܠܥܘܠܡ. ܚܙܝܢܐ ܒܫܘܒܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܘܗܘܐ
ܟܘܡܪܐ ܢܝܫܐ ܒܥܘܪܒܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܫܘܒܚܗ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܢܐ
ܩܒܠ ܡܢܬܐ ܗܠܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܪܝ: ܕܫܡܥ ܩܕܝܫܐ ܡܬܩܕܫܐ
ܒܟܠܗܘܢ: ܘܡܬܬܪܝܡ ܢܦܫܝ ܒܢܘܪܐ ܘܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܐܠܝܢ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܢܛܪܘ ܒܠܒܗܘܢ ܒܥܘܠܡ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܪܝ
ܠܡܫܡܫܢܘ ܢܦܫܝ: ܡܢ ܟܠܐ ܘܡܢ ܥܠܡܐ ܠܥܠܡܝܢ.

ܒܘܡܐ ܕܝܢ ܚܕ ܕܡܬܬܚܙܝܢ ܠܦܪܨܘܦܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܟܠܗ
ܒܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܐ ܝܕܥ
ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܣܗܕܘܗܝ ܢܦܩ ܠܘܬܗ: ܘܫܡܥ
ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܦܘܡܗ: ܘܚܙܝܗ ܥܠܝܠ ܥܠܝܠ: ܘܐܡܪ
ܠܫܡܫܢܐ ܗܢܐ: ܦܪܘܩܐ: ܗܦܟܬܐ ܡܬܠܒܫܐ[1] ܢܦܩܬ ܡܢ ܡܬܩܢ
ܕܣܗܕܘܬܝ: ܘܠܐ ܟܕ ܐܡܪ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܢ ܫܡܫܢܐ ܗܘ:
ܡܪܝ ܡܫܬܪܪ ܡܠܬܐ ܗܕܐ ܡܢ ܡܢܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܕܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ
ܐܝܟ ܕܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܗܝ ܐܚܪܬܐ: ܕܐܦ ܝܘܡܐ: ܗܝ ܡܫܡܥ ܗܘܐ:
ܡܬܚܫܒܐ ܢܦܩܐ ܡܢ ܡܬܩܢ ܕܣܗܕܘܬܗ. ܘܫܡܥܗ ܕܡܠܟܘܬܗ:

(1) ܡܬܬܠܒܫܐ L.

ܥܢܕ ܣܒܪܝܫܘܥ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܪܢܐ: ܘܒܪܗ ܐܒܘܢ (sic) ܒܫܢܬܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܐܠܗܐ ܕܝܠܝ: ܡܦܩܕ ܐܢܐ ܪܘܚܝ:
ܘܫܒܩ ܚܝܘܗܝ: ܟܕ ܒܪ ܫܢܝܐ ܡܘܠܝܢ ܗܘܘ: ܒܫܢܬܐ ܬܡܢ
ܐܠܦܐ ܕܝܘܢܝܐ ܩܕܡܝܐ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܡܘܠܕܗ ܕܬܠܬܝܢ ܘܬܡܢܝܢ
ܫܢܝܢ. ܘܠܗ (ܢܦܝܫܗ ܒܠܗܘܢ[1] ܢܚܝܐ: ܢܠܘ ܐܦ ܩܕܡܝܐ[2].
ܘܗܢܐ ܡܪܝ: ܒܝܘܡ ܥܢܝܕܘܬܗ ܐܦ ܒܫܢܬ ܐܠܦܐ ܗܘܬ. ܘܟܕ
ܒܥܕܢܐ ܠܟܠ ܕܘܟܬܐ ܕܢܝܫܐ ܒܠܗ ܡܪܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܐܡܪ:
ܡܢܗܘܢ ܡܪܝܐ[3] ܠܡܫܡܫܝܢ ܐܢܫ ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܫܒܘܚܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ.
ܘܐܫܩܝܗ ܡܢ ܡܝܐ[4] ܟܕ ܢܦܩܐ ܘܠܝܬ ܒܗ ܡܘܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ
ܒܘܡܦܩܐ ܡܢܝܢ ܕܗܘܬ: ܥܢܕ ܥܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܣܒܪܝܫܘܥ
ܘܐܡܪ: ܗܢܐ ܡܠܟܗ: ܕܐܠܗܐ ܕܡܢܢ ܢܥܐ: ܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܥܘܪܢܐ ܘܕܟܪܐ. ܘܐܬܟܪܝܗ ܣܒܪܝܫܘܥ ܒܝܬ ܐܒܐ ܘܟܪܐ
ܘܕܘܟܬܐ ܕܥܘܪܢܐ.

ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܢܫܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘܐ ܡܪܢܗ
ܕܣܒܪܝܫܘܥ: ܐܬܬܥܝܪ ܘܐܬܟܫܦ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܡܪܝ ܠܒܝܬܗ
ܕܐܠܦܐ ܕܬܫܡܫܬܗ[5]: ܥܢܕ ܥܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܡܫܝܚܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܢܒܝ: ܗܢܐ ܕܒܝܪܟܬ: ܕܢܦܩ ܗܘܬ
ܠܟ ܕܥܘܪܢܐ: ܘܡܢܝܢܝܢ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܕܡܫܬܡܫܢ
ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ ܕܥܘܪܢܐ: ܠܐ ܢܬܚܙܐ ܠܟ ܐܢܫܐ ܚܕܘܬܐ. ܟܕ
ܥܢܕ ܕܝܢ ܣܒܪܝܫܘܥ ܗܠܝܢ: ܢܘܠ ܚܦܪ ܕܥܘܪܢܐ: ܘܐܙܠ
ܒܥܡܐ ܐܢܫܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܢܦܩܗ ܠܡܪܗ ܘܐܡܪ ܠܗ:

(1) ܒܠܗܘܢ ܩܕܡܝܗ. (2) ܢܚܝܗ. (3) ܡܫܡܫܢܐ. (4) ܟܫܡ. (5) ܕܐܠܗܐ L.

ܡܪܝ: ܗܝ ܕܫܡܥܬ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܐܢܫ ܡܢ ܡܬܘܡ ܠܐ
ܦܠܝܚܐ ܠܗ: ܚܠܦ ܕܝܢ ܕܗܘܢܗ ܠܗ ܢܦܩ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܕܝܗܘܕܝ̈ܐ
ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܚܡܝܪ̈ܝܐ: ܘܐܫܬܡܥܬ ܒܗ ܚܐܪܬܐ: (ܕܗܝ ܡܕܝܢܬܐ
ܚܐܪܬܐ ܕܒܢܥܡܢ[1]). ܘܡܫܬܡܥܐ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܬܩܝܦ
ܗܘܬ ܒܠܘܬܗ: ܘܡܬܬܒܪ ܦܬܟܪܐ: ܘܩܡ ܗܘܬ ܘܐܡܪܐ: ܡܫܝܚܐ
ܕܝܠܗ ܣܠܩܝܢ: ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܢܘܟܪܝ̈ܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܗܕܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝܬ ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܚܡܝܪ̈ܝܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܥܘܕܪܐ
ܕܩܫܝܫܐ: ܘܡܕܒܪ ܡܢܗ ܕܠܝܠܕ̈ܬܐ ܕܝܘܡܐ: ܕܐܬܗܘܝܐ ܦܠܝܚܐ
ܘܕܝܢܘܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܩܪܐ ܠܡܠܟܐ ܚܡܝܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܬܦܝܣ[2]
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܗܐ: ܠܐ ܬܬܚܫܒܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܢ:
ܕܠܡܢܐ ܝܗܒܬܘܢ ܒܡܘܕܝܐ ܕܡܠܟܐ ܗܢܘܢ. ܠܐ ܬܫܬܡܥܘܢ
ܕܠܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܠܡܢܐ ܟܕ ܬܬܢܟܠܘܢ ܠܗܘܢ
ܕܟܠ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܐܬܚܝܠ ܕܝܫܘܥ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܒܗ
ܡܠܟܘܬܐ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܦܠܚܝܢܢ ܘܡܫܒܚܝܢ: ܕܗܘܘ ܗܘ ܢܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܝܗܒܐ ܒܟܘܢ ܐܝܟ ܕܝܢܗ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܘܬܗ
ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܝܘܡܐ ܚܕܐ: ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܗܠܠ: ܘܒܢܘܗܪܐ ܘܡܢܝܢܐ:
ܘܒܬܠܡܝܕܐ ܢܥܠܝܬܐ. ܘܗܝ ܡܬܚܫܒܐ ܠܟܘܢ ܒܡܘܕܝܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܡܫܝܚܐ: ܘܐܦ ܡܗܝܡܢܐ ܠܟܘܢ ܠܡܫܡܫ ܒܝܬܗ. ܐܝܟ: (ܡܠܝܠ
ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ[3] ܕܐܠܗܐ: ܐܡܝܢ. ܗܟܢ ܕܝܢ
ܡܗܝܡܢ ܗܘܐ: ܕܐܘܠ ܗܘܬ ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ: ܘܠܒܝܫܝܢ ܗܘܘ

(1) ܒܢܘ ܢܥܡܢ ܕܐܠܝܕ L. (2) ܘܡܬܦܝܣ L. (3) ܡܫܠܡܝܢ ܐܢܘܢ ܠܡܫܝܚܘܬܗ L.

ܘܡܛܠ ܕܬܘܕܝܬܘܬܐ ܘܡܟܝܟܘܬܐ: ܘܡܣܝܒܪܢܘܬܐ: ܘܪܚܡܘܬܐ:
ܘܡܫܝܢܘܬܐ: ܘܫܘܡܠܝܐ ܫܡܝܢܝܐ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܘܬܡܗܝܢ ܣܘܓܐܐ:
ܐܝܟ ܩܘܫܒܪܗ ܕܣܒܪܝܫܘܥ. ܘܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܥܐ ܛܒܐ
ܕܟܢܫܐ ܘܕܝܪܝܐ: ܟܕ ܡܬܬܕܟܪ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܕܝܠܗ ܐܬܪܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ ܣܒܪܝܫܘܥ ܟܕ ܫܡܥ ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ: ܥܒܕ
ܕܐܝܬ ܕܡܠܐ ܕܝܪܝܐ ܕܢܦܫܐ ܘܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܢ ܥܢܝܢ. ܘܐܫܬܕܠ
ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܢܬܬܚܝܛ(1) ܒܡܘܗܒܬܐ ܐܝܟ ܗܢܐ: ܕܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܐܢܫܐ ܡܬܬܚܝܛ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܘܒܠ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܝܠܗܘܢ
ܐܢܫ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܛܐ ܠܬܪܥܐ ܕܕܝܪܐ: ܥܒܕ ܐܝܟ ܐܟܣܢܝܐ:
ܘܩܒܠ ܘܦܬܚܘ ܠܗ. ܘܡܛܠ ܐܟܣܢܝܘ ܚܫܝܒܐ: ܢܘܒܠܘܢ ܠܗ
ܕܝܥܘܠ ܠܒܝܬ ܕܝܪܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܢ ܐܘܪܚܐ ܘܫܬܝܐ: ܚܢܝܩ ܘܠܐܐ
ܘܡܫܬܪܚܐ ܗܘܐ ܡܢܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܫܢܝܘܬܗ ܟܠܗܘܢ
ܐܢܫܐ: ܣܒܪ ܘܐܬܬܢܝ ܗܘ ܒܘܩܒܐ ܥܠܝܡܐ ܒܫܒܝܠܗܘܢ ܕܐܢܫܐ.
ܘܐܡܪ ܠܪܝܫ ܕܝܪܐ: ܒܘܩܒܐ ܐܝܬܝܢܐ(2) ܐܝܬ ܒܕܝܪܟܘܢ: ܐܝܟܢܐ
ܕܐܬܚܙܐ ܡܢܗ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܠܗ: ܠܐ ܡܪܝ: ܐܠܐ ܐܢ
ܡܬܒܥܐ ܠܟ ܒܘܩܒܐ ܕܢܬܚܙܐ ܒܗ ܐܝܬ: ܠܡܐ ܗܘܬ. ܗܘ ܕܝܢ
ܐܡܪ: ܐܬܩܝܦܘ ܐܬܚܙܝܘ ܡܢܗ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܓܒܐ ܐܠܗܐ ܕܢܬܚܙܐ
ܡܢ ܕܒܥܐ ܡܢܗ. ܘܗܘܐ ܕܟܕ ܐܬܬܩܝܦܘ(3) ܠܗܘܢ: ܕܬܢܚ(4)
ܒܩܘܫܬܐ ܒܡܠܝܗ(5) ܟܡܐ ܗܘܐ: ܘܡܛܠ ܒܪܝܟܐ ܠܣܒܪܝܫܘܥ.

(1) ܐܡܪܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܣܘܝ ܒܟܬܒܐ ܕܦܪܕܝܣܐ ܕܐܒܗܬܐ ܕܩܠܝܬܐ: ܒܩܠܝܬܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܦܣܝܩܐ ܕܝܠ ܕܡܠܬܐ ܕܝܢܐ ܕܒܥܘܬܐ. ܘܣܘܝ ܐܦ ܒܡܬܟܬܫܢܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܐܢܫܝܢܐ ܐܘ ܡܫܝܚܐ N. E.
(2) ܐܝܬܝܢܐ sic (3) ܐܬܬܩܝܦܘ L. (4) ܕܬܢܚ
(5) ܐܝܟ L. ܗܘܐ ܕܝܢ.

ܘܟܕ ܚܙܐ ܫܘܒܚܐ: ܦܫܛ ܐܝܕܘܗܝ ܠܫܡܝܐ ܘܐܡܪ: ܡܘܕܐ ܐܢܐ
ܠܟ ܐܠܗܐ: ܕܥܠ ܡܕܡ ܕܫܐܠܬ ܠܟ ܥܢܝܬܢܝ ܘܠܐ ܡܢܥܬ: ܠܐ
ܒܠܚܘܕ ܠܐܒܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܒܢܝܐ! ܗܐ ܐܬܚܙܝܬ ܕܥܒܕܝܟ ܗܢܝ
ܠܛܠܝܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܒܗ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܪܗ ܕܛܠܝܐ! ܫܘܒܚܟ
ܕܠܐ ܫܠܝ: ܡܪܝ ܐܡܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܕܒܡܟܝܟܘܬܗ
ܕܡܕܒܪ ܐܬܪܟܝܢ: ܕܟܕ ܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ:
ܡܫܬܥܒܕ ܐܬܦܝܣ(1) ܒܗ ܒܚܝܐ. ܘܡܕܒܪܐ ܠܗ ܘܡܫܡܫܐ
ܗܝܟܠܐ ܕܦܓܪܐ ܕܫܘܒܩܢܐ ܟܕ ܡܬܦܢܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܗܫܐ
ܠܟܢ ܐܝܟ ܗܝܟܠܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܢܝܢ ܠܒܝܬܐ: ܕܡܫܡܠܝܢ
ܡܢܗ ܚܠܗ ܠܡܘܗܒܬܐ ܕܫܘܒܩܢܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܕܒܥܐ ܕܢܐܬܐ ܥܡ
ܗܘܢܗ ܐܢܫܘܬܐ: ܟܕ ܚܙܘ ܗܠܝܢ(2): ܕܡܬܓܠܝܢ ܠܗ ܘܕܡܫܡܫܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܠܗ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܗܠܝܢ ܢܦܠܘ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ
ܩܕܡ ܫܘܒܚܐ ܣܒܪܝܫܘܥ: ܘܡܘܕܝܢ ܗܘܘ ܡܫܒܚܝܢ ܕܡܫܝܚܐ
ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܠܦ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܠܐ
ܡܬܕܡܪܝܢ(3) ܣܓܝ ܠܟܘܢ ܒܬܕܡܘܪܬܗ ܕܡܪܢ: ܕܡܚܘܐ ܫܘܒܚܐ
ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܢܟܦܘܬܗܘܢ؟ ܐܘ ܠܐ ܫܡܝܥ ܠܟܘܢ ܡܢ
ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܐܡܪ: ܕܐܝܬ ܠܝ ܫܘܒܗܪܐ ܒܡܪܢ ܗܢܐ
ܕܢܦܩܬ: ܕܐܬܚܙܝ ܥܘܫܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܒܚܘܠܫܐ ܕܒܢܝܢܫܐ؟
ܗܘ ܣܘܩܢܐ ܐܝܢܐ ܕܡܬܟܫܦ ܗܘܝܬ ܠܗ ܠܡܪܝ: ܫܢܝܐ
ܣܓܝ ܗܘܐ ܒܗ ܠܗܘܢ ܘܠܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܢܬܦܫܩ ܘܕܡܫܡܫܝܢ

(1) ܐܬܪܡܝܬ L. (2) ܠܗܘܢ L. (3) ܡܢ ܡܬܕܡܪ L.

ܘܒܠܠܝܐ: ܐܬܓܒܪ ܒܝܘܡܐ ܡܢ ܗܟܢܐ. ܕܫܡܝܐ ܡܪܢܐ ܗܘܐ ܩܕܡ
ܕܥܒܕܬܐ. ܚܝܠܬܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܣܓܝܐܬܐ ܕܐܬܦܫܛ ܢܡܟܬܐ
ܕܓܒܘܪܬܐ: ܘܥܒܕܘ ܩܕܡ ܠܡܬܦܪܢܣܝܢ ܢܦܫܗܘܢ ܕܠܐ[1]
ܕܝܢ ܗܘܝܢ .(؟[2]ܕܒܒܝܠܕܪܒܐ) ܢܣܒ ܢܒܘܬܐ ܒܗܝ ܘܐܬܚܙܝ
ܚܘܒܬܐ ܥܠ ܢܦܩ ܠܐܠܗܐ ܩܘܪܒܢܐ ܡܦܝܣܝܢ ܢܦܫܗ ܒܝܘܡܗ
ܘܫܘܒܚܐ ܗܘܐ: ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܠܗܘܢ ܡܪܢ ܕܦܪܩ ܐܠܗܘܬܗܘܢ.
ܚܕܐ ܣܓܝܐܐ ܐܝܬ ܗܘܬ ܗܘܝ ܒܝܘܡܬܗܘܢ: ܕܡܢ ܒܥܠܕܒܒܐ ܫܠܝܛܐ
ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܗܘܬ: ܓܒܪܐ ܦܪܫܐ ܡܢܗ ܢܣܓܐ ܡܢ ܕܝܠܝܗ: ܒܝܘܡܐ
ܕܝܢܐ ܠܢܟܠܝܢ. ܗܘܝ ܐܬܠܠܒ ܠܗ ܠܐܣܛܘܢܐ ܫܡܥܘܢ
ܒܝܘܡܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܡܥ ܐܝܕܝ ܒܥܡܐ ܥܠ ܓܒܪܐ ܕܐܬܩܛܠ
ܗܘܐ ܘܐܬܦܪܫܬ: ܡܢ ܕܥܒܕܐ ܐܢܬ ܕܝܬܒܫܦ ܦܓܪܗܘܢ
ܘܢܦܫܬܗܘܢ ܕܒܢܝܗ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܣܛܘܢܝܐ ܒܝܘܡܐ
ܗܘܐ: ܐܬܦܢܝ ܓܒܪ ܒܚܝܠܗܘܢ ܢܫܬܒܩ: ܘܐܡܪ ܠܓܒܪܐ ܕܝܢܐ:
ܢܦܩ ܠܟ ܚܕܐ ܐܡܪܐ ܕܥܒܕܐ ܡܘܡܬܐ ܒܣܓܝܐ ܡܢ ܕܝܠܝܗ. ܘܗܘܝܢ
ܕܝܢ ܟܕ ܥܒܕܝܗܘ[3] ܠܗܘܢ: ܗܡܢܝܢ ܐܚܪ ܒܥܡܐ ܘܐܡܪ: ܡܥܒܕܐ
ܐܢܫܐ ܕܟܠ ܕܝܬܝܒܘܢ ܒܗ ܒܢܝܢܫܐ: ܒܡܬܩܫܝܢܘܬܐ ܗܢܘܢ ܐܢܐ
ܐܒܕܝ[4] ܥܠ ܓܒܪܐ ܗܘܐ: ܕܝܬܦܫܐ ܡܢ ܝܘܡܢܐ ܗܘܐ: ܐܢܬ
ܕܥܒܕܬ ܕܝܬܝܐ ܗܠܝܢ ܕܝܬܦܫܢ ܡܢ ܣܓܝܐܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܝܘܡܐ
ܚܘܒܒܢܝܢ: ܒܝܬ ܢܣܝܘܢܐ ܕܟܠܐ: ܕܫܡܥܬ ܡܪܢ ܐܠܗܘܬܗܘܢ.
ܗܘ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܚܘܒܒܝܢ ܡܚܒܒܐ ܗܘ

---

[1] ܕܠܐܟܐ ܐܚܪ. [2] ܕܒܝܠܟܕܒܬܐ. [3] ܥܒܕܝܗܘ؟ N. E. [4] ܐܒܕܝ L.

ܕܡܥܝܢܐ ܣܝܒܪ̈ܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܒܗ(1) ܣܘܦܐ ܕܥܠܡܐ : ܕܗܢܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܟܝܢܐ ܡܛܠ ܗܘ̈ܢܝܢ: ܡܢ ܡܕܪܐ ܗܘܢܐ ܝܚܕܝܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ. ܘܒܗܝ ܡܚܙܝܢ ܡܬܬܘܕܥܢܐ : ܕܒܝܬ
(ܐܬܬܥܝܪܘ(2) ؟) ܣܢܝܩܝܢ. ܡܬܚܙܝܢ ܕܡܬܪ̈ܬܐ ܐܝܟ ܡܢ
ܬܠܡܐ ܗܢܐ ܕܥܬܝܕ ܠܬܠܡܐ ܬܪܝܨܐ: ܠܝܬ ܘܡܕܡܐ ܕܢܦܫܘܗܝ
ܐܝܟ. ܡܬܚܙܝܢ ܕܡܬܚܫܚܢܘܬܗ ܠܢܦܫܐ ܕܥܠܡܐ : ܕܐܦ ܗܝ
ܥܘܠ ܣܘܟܠܐ ܠܗܘܢ : ܕܥܒܝܕ ܠܗܝ ܣܢܝܩܝܢ. ܡܢ ܗܕܐ
ܡܬܝܕܥ ܐܢܐ ܠܗܝ ܠܡܫܡܠܝܘ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܒܪܝܫܝܬ ܐܬܚܙܝ
ܐܠܗܐ ܥܒܕܐ ܕܡܫܡܠܝܐ: ܗܘ ܕܒܫܘܠܡܗ ܕܝܢ ܕܟܝܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ
ܕܐܪܥܐ : ܘܗܫܐ ܐܚܝ ܟܠ ܡܬܚܙܝܐ ܕܢܦܫܗ : ܗܘ
ܕܥܡܘܕܝܬܐ ܐܬܦܫܛ ܐܬܐ ܟܠ ܥܡܠܐ: ܕܒܬܪܬܪ ܟܠܗܘܢ
ܩܠܐ ܡܠܝܠܐ ܕܪܘܚܐ. ܡܬܝܕܥ ܐܢܐ ܠܗܝ ܠܟܝܢܗ ܕܐܠܗܐ :
ܕܗܘ ܐܬܐܡܪ ܠܟܝܢܐ ܚܝܠܐ ܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܠܥܠܡ:
ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܥܡܘܢ ܡܬܚܙܐ ܕܫܡܝܐ : ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܚܘܫ̈ܒܘܗܝ ܢܟܝܠܐ ܕܥܠܡܐ: ܐܡܝܢ. ܘܐܢܫ ܟܠܗܘܢ ܕܡܢܗ
ܐܡܪ: ܐܡܝܢ. ܘܡܫܠܡ ܕܒܗ ܕܝܠܗ ܟܕ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܟܠܗ
ܟܠ ܕܝܠܗܘܢ ܕܫܡܥܘܢ: ܘܡܬܬܒܥܐ ܗܘܝܬ ܠܗ ܘܐܡܪܐ:
ܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܡܪܝ : ܒܗܠܝܢ (ܒܬܫܒܘܚܬܟ ܕܒܗ ܐܘܪܚܬܟ(3)
ܕܡܬܚܙܐ ܣܘܟܠܐ ܕܐܠܗܘܬܟ: ܒܗܕܐ ܒܘܟ ܐܬܚܙܝܬܟ ܕܒܟܬܒܬܐ
ܕܡܬܚܙܐ ܢܘܗܪܗ ܕܡܪܝܟ : ܗܘ ܕܢܚܫܒܐ ܐܢܫܐ ܒܘܨܪܗ :
ܘܐܡܪ ܕܠܝܬ ܠܝ ܒܗ ܡܫܡܫܢ ܕܝܢ ܕܐܪܥܐ : ܗܟܢܐ ܕܐܝܟ

(1) ܕܝܢ L. (2) ܐܬܬܥܝܪܘ. (3) ܒܬܫܒܘܚܬܟ ܕܒܗ ܐܘܪܚܬܟ.

ܠܗ ܙܒܢܐ ܠܡܪܝ ܕܢܬܚܫܚ ܒܗܠܝܢ ܣܢܝܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܠܐ ܢܫܬܠܛ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܟܝܢܐ: ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܛܠܝܐ ܘܡܬܪܥܝܢܐ ܕܢܦܫܗ[1]. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܢܬܒܢܝܘ ܕܡܪܝ ܢܗܘܐ: ܐܢ ܫܘܒܩܢܐ ܠܝ ܒܗܢܐ ܥܠܡܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܘܒܩܢܐ ܠܟ ܒܥܠܡܐ ܥܬܝܕܐ. ܘܐܬܬܢܝܚ ܒܫܠܡ. ܒܫܢܬ ܐܠܦܐ ܒܪܡܫܐ: ܐܡܝܢ.

ܗܘ ܕܝܢ ܒܙܒܢܐ ܗܘ: ܐܢܬܬܐ[2] ܚܕܐ ܐܝܬ ܗܘܬ ܒܐܠܦܢܘܬܐ ܕܟܪܐ: ܘܡܬܟܬܫܐ ܗܘܬ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܡܢ ܒܬܪܝܢ ܐܒܗܘܗ ܕܡܫܝܚܐ ܫܠܡ ܕܡܥܕܐ ܗܘܬ. ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܕܝܢ ܒܪܬܐ ܫܠܝܬܐ ܕܐܘܪܚܘܬܗ ܢܟܦܘܬܗ: ܘܒܠܠܝܐ ܡܢܗ ܠܐ ܡܪܘܚܐ ܗܘܬ. ܘܠܗܘܢ[3] ܡܬܚܙܝܢ ܠܐ ܚܙܬ ܐܢܫ ܕܢܗܘܐ ܠܡܬܚܙܝܘ: ܒܟܘܠܗ ܐܘ ܒܝܘܡ ܫܒܬܐ: ܘܐܦܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܕܒܡܕܒܪܐ ܘܒܚܘܪܒܐ ܥܒܝܕ ܗܘܝ. ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܚܕܐ ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ: ܕܐܫܬܪܝ[4] ܗܘܬ ܣܘܟܠܗ ܒܢܦܫܗ: ܘܠܗ ܡܫܬܥܒܕܐ ܗܘܬ ܒܬܫܡܫܬܗ ܒܢܟܦܘܬܐ ܘܒܫܠܝܐ. ܘܡܢܗ ܕܗܕܐ ܡܠܬܐ ܒܥܡܪܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܐܠܝܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ: ܐܬܕܪܘ ܒܢܝܢܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܪܝܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܡܠܬܐ ܠܗܕܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܐܡܪ ܕܢܐܡܪ ܠܗ ܗܠܝܢ: ܒܐܝܕܐ: ܫܡܥܬ ܡܕܡ ܕܐܡܪ[5] ܐܢܐ ܠܟ. ܐܝܬ ܠܝ ܒܪܬܐ ܘܡܬܟܠܢܐ ܕܗܘܝܐ ܒܬܫܡܫܬܗܝܢ: ܘܬܚܝܬ ܒܢܝܢܐ ܠܐ ܡܬܢܝܚܐ. ܡܛܠ ܕܗܝܢܐ ܫܡܥܬ: ܕܚܘܒܐ ܕܟܐ

(1) ܕܢܦܫܗ L. (2) ܦܠܛܝܢܐ ܐܡܪ ܠܗ ܠܐܢܬܬܐ ܗܕܐ ܒܐܫܬܒܝܬܐ ܕܫܠܝ ܡܫܬܐܠܝܢ: ܡܬܟܢܫܢܐ ܕܒܗ ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܐܠܦܢܘܬܐ. ܚܕ ܦܠܛܝܢܐ ܡܬܩܪܝܐ ܕܒܗ ܕܩܕܝܫܬܐ ܕܐܢܬܬܐ N. E. (3) ܗܘ: ܦܘܠܚܢܐ in margine L. (4) ܕܐܫܬܪܝ. (5) ܕܐܡܪ L.

ܩܕܝܫܐ ܡܫܬܥܝܢܘܬܗ ܥܡܗ ܕܬܠܬ ܫܥܝܢ. ܐܦ ܥܒܝܕܐ: ܡܪܢ ܐܢܬ
ܠܗܘܢ ܠܟ: ܕܢܗܘܘܢ ܠܗ ܠܡܬܚܙܝܢܘ ܕܦܓܪܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܟܕ
ܢܦܫܗ: ܡܬܝܠܕܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ ܕܥܠܝܐ: ܘܡܬܒܟܝܐ ܗܘܬ
ܘܐܡܪܐ ܠܗ: ܐܒܘܢ ܐܢܬ ܡܢܟ ܡܪܝ: ܠܐ ܐܢܐ ܐܫܟܚ ܢܦܫܝ
ܢܦܩ ܐܠܐ ܐܢܐ. ܘܡܫܡܥܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܡܠܟܝܢ.
ܗܘ ܕܝܢ ܡܘܬܐ ܥܒܕ ܠܕܝܠܗ: ܘܡܛܠ ܦܓܪܗ ܐܢܫ ܠܐܬܪܗ
ܘܠܐܬܪܘܬܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܥܡܘܕܐ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ܕܢܐܡܪ ܠܗ
ܡܬܠܝܬܘܢ[1]: ܡܛܠ ܥܒܕܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܗ.

ܥܢܐ ܡܢ ܩܘܕܡ ܕܝܢ ܫܘܐܠܗ ܥܕܬܐ: ܦܩܕܗ[2] ܘܐܡܪܐ
ܠܗ: ܡܛܠ[3] ܗܠܝܢ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܡܠܟܝܢ ܕܫܘܒܚܐ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢ
ܡܠܐܟܐ ܘܡܪܘܡܐ: ܐܦ ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܘܢ. ܘܫܐܠܗ
ܡܘܬܐ ܣܒܪܝܫܘܥ ܘܐܘܕܥܗ ܠܟܠܗ ܐܬܪܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ
ܐܡܪܬ ܐܢܬܝ ܕܡܫܘܚ ܦܘܩܕܢܗ: ܡܠܐܟܐ ܐܘ ܡܪܘܡܐ؟ ܗܝ ܕܝܢ
ܐܡܪܬ: ܡܛܠ ܕܐܦܪܫ ܡܫܝܚܐ. ܘܫܐܠܗ ܘܐܘܕܥܬܗ ܟܠ ܠܥܕܬܐ
ܕܟܠܗ: ܐܢܫܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܡܢܝܢ[4] ܗܘܝܘ: ܘܩܡ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ:
ܗܢܐ ܡܪܘܡܐ ܕܡܫܬܥܝܢ ܒܐܬܪܗ ܕܡܠܟܐ ܥܠܝܐ[5]. ܘܐܬܐ ܗܘܐ
ܠܥܕܬܐ ܟܠܗܝܢ: ܘܩܡ ܠܗ ܟܕ ܐܬܪܐ ܥܡܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܘܐܡܪ:
ܗܢܐ ܡܠܐܟܐ ܕܡܫܬܥܝܢ ܥܡ ܦܘܩܕܢܝܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܗܝ
ܕܝܢ ܐܬܬܐ ܟܕ ܫܡܥܬ ܗܠܝܢ: ܐܬܬܢܝܚܬ ܚܕܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܒܡܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܣܒܪܝܫܘܥ ܕܟܠܗ ܐܬܪܐ ܡܬܬܢܝܚܐ ܒܫܘܒܚܐ

[1] ܡܛܠ ܣܘܓܐܐ ܗܘ. [2] ܘܦܩܕܗ. [3] ܩܕܝܫܐ ܡܛܠ.
[4] ܐܬܪܐ L. [5] ܥܠܝܐ.

ܕܕܘܪܐ: ܢܕܥܝܢ ܩܠܗ ܘܐܡܪ: ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܝܠܝܗ ܗܘ ܠܬܚܘܡܐ
ܕܝܗܒ ܒܣܒܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܡܫܪܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ.
ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܗܠܝܢ ܟܠ ܒܘܝܐܗܘܢ: ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܕܐ ܗܕܡ
ܢܟܦܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܫܡܥܬ ܡܫܝܚܐ: ܫܡܥܐ ܩܕܡܐ ܘܕܒܝܚܐ:
ܕܡܬܢܨܚܝܢ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܘܢܒܝܐ: ܗܘ ܕܝܠܝܗ ܡܪܝ ܡܘܒܠ
ܢܦܫܐ ܠܬܫܒܘܚܬܗ ܕܒܪܐ: ܘܒܫܘܒܚܐ ܡܬܒܣܡܝܢ ܟܠ ܡܝܬܐ
ܕܚܝܐ: ܐܦ ܒܡܠܬܗ ܗܘܐ ܬܩܢܐ ܕܘܒܪܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ:
ܘܚܣܕܗ ܡܬܚܫܒܐ ܒܬܠܬܐ ܕܩܢܘܡܐ. ܢܦܫܐ ܡܪܝ ܕܒܝܬܐ
ܢܛܪ ܟܠ ܒܪܢܫܐ: ܕܡܢܗ ܣܘܥܪܢܐ ܒܗ ܝܘܡܐ ܠܚܝܘܗܝ[1]. ܗܘ
ܕܐܦ ܡܘܟܟܐ ܢܦܫܐ[2] ܠܒܪܗ ܡܠܐܟܐ ܩܕܡ ܟܠܗ ܦܘܪܩܢܐ:
ܕܐܬܦܩܕ ܥܠܝܗ ܕܢܦܫܐ ܗܘ ܟܠܝܗ ܢܦܫܐ ܟܠ ܒܪܢܫܐ ܘܦܠܚܐ
ܕܝܢܐ ܢܫܝܐ. ܥܡܕ ܡܪܝ ܒܩܠܗ ܕܝܚܝܕܝܐ ܒܝܕܥܬܐ ܗܢܐ:
ܘܣܩܘܒܠܗ ܠܠܒܝܫܝ ܗܕܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܕܢܦܫܗ: ܕܫܡܝܐ
ܝܗܒ ܒܗ ܡܬܕܟܪܢܘܬܐ ܕܚܠܝܢ ܘܠܐܠܗܘܬܗ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ
ܚܠܝܢ ܗܢܝ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܠܝܢ. ܘܟܕ ܣܓܝ ܒܗܘܠܐ:
ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ ܬܕܘܕܬܐ: ܡܠܠܐ ܗܘܐ ܒܩܠܐ ܪܡܐ ܘܐܡܪ:
ܡܢ ܠܝ ܠܟ ܐܒܪܐ: ܕܢܬܬܠ ܚܠܦ ܕܢܦܫܗ ܫܒܪܐ ܡܢ
ܒܗ ܒܢܝܢܫܐ؟ ܠܘ ܕܝܢ ܠܐ ܣܘܟܠܗ: ܘܒܬܪܝܨܘܬܗ ܠܐ
ܦܪܩܢܗ.

ܘܟܕ ܥܡܕ ܗܕܐ ܣܒܪܝܫܘܥ: ܢܬܦܠܓ ܒܪܚܡܝܗ: ܕܕܠܡܐ
ܕܡܐ ܒܝܬܐ ܠܗ ܒܢܬܘܢܐ: ܘܗܘ ܡܡܠܠ ܠܗ ܗܠܝܢ ܒܐܫܝܢ.

---

[1] ܣܘܥܪܢܐ ܕܚܝܘܗܝ. [2] ܒܢܦܫܗ.

ܘܡܘܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܠܟ ܐܡܪ ܐܢܐ ܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ
ܒܒܪܗ ܐܢܬܬܐ ܗܘܝܬ: ܒܐܘܪܚܐ ܕܟܠ ܕܐܬܠܒܫܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܬܒܣܡܝܢ:
ܐܝܟ ܒܩܕܡܝܐ ܐܢܫܐ ܥܬܝܩܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܦܓܪܐ ܗܢܐ: ܘܡܫܬܠܛܝܢ
ܗܘܝܢ: ܢܬܦܪܥ ܦܘܪܥܢ ܡܢ ܡܫܠܠܐ ܕܢܫ̈ܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܢܘܡܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܗܕܐ ܐܢܫ ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܒܪܗ ܐܢܬܬܐ
ܗܘܝܢ: ܐܦ ܠܝܠܝܐ. ܘܒܪ ܥܡܗ ܕܗܕܐ ܢܕܝܪܐ ܠܐܠܗܐ. ܗܘ
ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ ܕܐܠܗܐ ܟܕ ܚܙܐ: ܡܘܕܐ ܗܘܐ ܠܡܪܢ ܘܐܡܪ:
ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܝ: ܕܠܐ ܫܒܩܬ ܠܥܒܕܝܟ ܕܢܬܪܚܩ ܡܢ ܠܥܒܕܐ
ܕܝܘܡܢܐ. ܘܡܫܡܫܢܘ ܡܫܡܫܐ ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ
ܒܥܕܢܐ ܗܘ ܘܐܡܪ: ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܥܒܕܗ
ܕܣܘܥܪܢܐ ܒܟܠ ܝܘܡ: ܐܢܐ ܠܟ ܡܢ ܒܛܢܟ[1] ܗܘܝܬ. ܡܛܠ
ܕܟܠܗ ܡܥܒܕܢܐ ܠܐܢܫܐ ܕܣܘܥܪܢܐ ܡܢܗܘܢ ܘܡܛܠ ܦܓܪܗ: ܘܟܠܗ
ܟܠܗ ܡܥܒܕܢܐ ܠܥܒܕܐ. ܘܒܪ ܥܡܗ ܕܗܕܐ ܗܘ ܕܡܬܕܪܫ
ܒܝܠܘܬܗ[2] ܕܦܛܪܝܪܟܐ. ܢܫܬܠܛ ܕܝܢ ܒܙܒܢܐ ܗܘ ܐܝܟ ܡܫܚܐ:
ܘܡܢܗܘܢ ܣܒܪܝܫܘܥ ܚܕܐ ܕܐܬܩܪܝܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܟܠܗ ܒܝܬܗ:
ܘܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟܐ ܘܐܬܚܫܒܗ. ܘܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܐܒܗ̈ܘܗܝ: ܐܬܬܒܝܬ
ܠܦܛܪܝܪܟܐ: ܡܪܝ: ܣܘܥܪܢܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ[3] ܐܘܟܝܬ: ܕܐܢܫܐ ܠܗ
ܢܬܚܠܠ ܒܩܕܝܫ ܘܫܠܝܚ ܗܘܐ ܠܝ. ܘܐܬܬܐ ܟܕܝܢܐ ܡܢ ܩܕܝܫ:
ܘܟܕܝܢܐ ܒܝܘܡܐ[4].

ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܢ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܢܬܒܝܬ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ:
ܕܗܘ ܕܐܬܒܝܬ ܡܢ ܐܬܬܐ ܕܐܢܫܐ ܠܟܘܢ ܕܐܬܒܣܡ ܒܗܕܐ: ܗܘ

[1] ܒܛܢܟ.
[2] ܡܢ ܒܝܠܘܬܗ.
[3] ܠܐܠܗܐ L.
[4] ܒܝܘܡܐ L.

ܢܦܩ ܐܦ ܡܢܗܘܢ ܠܒܝܬ ܐܒܗܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܬܥܝܪ ܠܬܫܡܫܬܐ(1)
ܕܢܫܠܡ ܠܐܠܗܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܢܗܘܐ ܥܡܗ
ܕܒܥܐ ܗܘܐ: ܡܢ ܐܒܗܘܗܝ ܐܬܦܪܫ ܠܡܫܡܫܘ ܠܩܕܝܫܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܐܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܬܘܪܝܐ: ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܠܐܚܐ
ܡܚܘܝܢ ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܡܢ ܕܐܬܩܒܠ ܒܫܦܐ ܥܠܘܗܝ: ܕܢܗܘܐ
ܠܢܛܘܪܐ ܘܢܘܟܪܝܐ ܠܥܠܡܐ ܕܢܦܫܗ: ܘܐܡܪ ܠܢܦܫܗ ܕܐܡܪ:
ܫܡܥ ܐܢܐ ܠܝ ܠܡܥܠܬܐ ܗܕܐ: ܘܐܬܘܪܝܐ ܠܗ ܐܠܦܬܢ
ܥܘܕܪܐ ܡܢ ܒܝܬ ܟܠܝܠܐ ܕܒܢܝܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܟܬܒ ܐܢܫ ܘܫܕܪ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܘܡܬܠܡܕ ܠܫܘܠܛܢܐ ܕܐܟܣܢܝܘܬܐ.
ܢܦܫ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܦ ܠܗܘܢ ܒܥܘܠܐ ܗܢܐ: ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ
ܐܡܝܢܐܝܬ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܐܬܦܢܝ ܠܗ ܐܒܐ ܒܪܚܡܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ: ܘܕܒܪܗ ܠܗ ܒܐܪܚ ܕܘܟܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܫܡܥ
ܠܗ ܒܫܦܝܘ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܒܪܐ ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܐܡܗ. ܟܕ ܕܝܢ
ܒܠܚܘܕ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܕ ܐܚܪܢܐ: ܐܡܪ: ܢܦܫ ܕܥܘܬܪܐ
ܗܘܐ ܠܝ: ܠܐ ܬܫܒܘܩ: ܕܐܠܗܐ ܢܗܘܐ ܥܡܟ ܒܟܠܗܝܢ
ܘܢܛܪܟ ܠܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܐܡܪ ܠܗ: ܒܫܠܡ: ܠܐ ܬܟܪܐ
ܐܢܐ ܠܟ ܒܠܚܘܕܝܟ. ܐܠܐ ܡܬܝܒ ܐܢܐ ܠܟ ܠܐܒܐ ܕܒܫܡܝܐ
ܕܝܠܟ: ܕܡܬܡܨܝܐ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ܢܛܪܟ. ܡܢ ܗܫܐ ܡܬܝܒ
ܐܢܐ ܠܟ ܠܟ: ܗܘ ܕܡܪܢܐ: ܘܗܘܐ ܒܝܕܗ: ܘܢܦܫ
ܠܐܠܗܐ ܒܝܕܗ. ܘܫܠܡ ܕܚܝܘܗܝ ܒܝܕܗ ܡܢ ܒܝܬܐ
ܗܢܐ ܕܐܬܝܠܕ(2): ܐܬܬܚܝܒ ܒܪܚܡܬܗ ܒܫܘܒܚ (ܡܫܝܚܐ:

(1) L. ܠܬܫܡܫܬܐ (2) L. ܕܝܠܕܗ

ܕܡܬܠܝܐ(1) ܠܢ ܒܬܪܝܗܘܢ ܡܠܟܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܐܒܗ̈ܬܢ
ܕܡܫܡܫܢܐ: ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܡܢ ܦܘܡܗܘܢ ܨܠܘܬܐ ܕܠܒܐ: ܗܢܘ
ܕܒܥܝܢܐ ܠܒܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܘܫܒܝܚܐ ܡܢܬܐ ܕܒܗܝܢ ܕܐܠܗܐ.
ܘܗܘܝܐ ܐܡܝܢܐ: ܐܠܗܐ ܕܡܩܪܒ ܨܠܘܬܐ ܠܡܚܝܠܘܬܐ: ܘܡܬܒܢܝܐ
ܠܘܬܗ: ܡܛܠ ܕܒܣܥܘܪܐ ܕܡܫܬܥܝܐ(2) ܕܐܬܪܗ ܥܠ ܓܕܫܬܐ
ܕܢܦܫܢ. ܘܢܬܒܪܟ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܬܪܥܝܬܗ ܕܝ ܒܟܠ ܦܪܘܫܘ
ܢܕܥܬܐ ܒܪܘܚ ܘܒܪܐ ܕܢܦܫ. ܘܐܡܪܐ ܠܝ ܠܝ ܨܠܘܬܐ ܡܫܠܡܢܝܬܐ:
ܗܢܘ ܕܒܥܕܢܐ ܠܡܠ ܡܢ ܐܪܥܢܐ ܘܡܫܠܡܢܝܐ ܘܡܪܢܝܬܐ:
ܘܫܠܡܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܡܠܐܟܝܐ: ܕܒܗ ܡܬܒܣܡ ܘܡܬܕܠܚܢ
ܠܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܒܗܘܢ ܕܝܢ ܒܝܘܡܬܐ ܗܠܝܢ: ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܕܝܪܗ ܗܘ
ܒܥܠܕܒܒܐ: ܕܚܝܡܐ ܚܝܘܬܐ ܕܡܪܢ ܐܚܝܢ ܕܒܗ ܗܘܐ ܒܪܘܚܐ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܬܢܛܪ ܗܘܐ ܒܣܬܪܐ ܕܝܢ ܘܡܢܗ ܢܦܩ ܠܗ ܒܝܠܕܐ.
ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܠܦܢܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܡܫܕܪ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܐ ܡܢܗܘܢ
ܢܦܝܫ ܡܠܬܗܘܢ: ܘܡܢ ܢܦܫܐ ܕܪܝܫ ܒܪܘܚܐ. ܘܟܕ ܕܪܫ ܡܢܐ
ܘܕܪܫ ܘܡܠܬܐ ܒܪܘܚܐ: ܘܗܘ ܡܕܝܢ ܫܡܥ ܠܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ
ܠܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܡܢܐ ܕܐܪܥܐ: ܢܦܩ ܐܠܦܢܐ ܘܐܬܐ
ܕܡܫܡܫܢ ܒܝܠܕܐ ܠܡܕܒܪ: ܘܫܐܠܘܗܝ ܠܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܠܐ
ܐܒܐ: ܘܐܡܪܝܢ(3) ܠܗ: ܐܒܘܢ: ܡܢܐ ܡܩܪܒ ܐܢܐ ܘܡܠܐ: ܘܗܘܐ
ܐܪܥܐ ܢܘܗܪܐ ܕܝܗ ܠܝ ܕܠܐ ܐܒܐ ܐܢܐ ܠܫܡܝܐ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܠܝܬ ܠܝ. ܘܐܡܪܬ ܐܝܟ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܢܦܫܗܘܢ: ܕܐܝܟ

(1) ܕܡܢ ܡܬܠܝܐ. (2) ܕܡܫܬܥܝܐ L. (3) ܘܐܡܪܘ.

ܡܢܗܘܢ ܢܦܩܝܢ ܡܕܢܚܐܝܬ ܐܘ ܕܦܢܝܬܐ[1] ܕܒܝܬܗ. ܘܟܕ ܚܙܘ
ܕܠܐ ܐܝܬ ܢܦܩܝܢ ܡܢܗ ܡܕܡ: ܫܐܠܘ ܐܢܫ ܫܡܥܗ ܘܐܡܪܝܢ
ܠܗ: ܫܒܩܬܐ ܐܡܬܝ ܢܦܠܐ ܠܟܘܢ ܕܠܐ ܕܦܢܝܬܐ[1]؟ ܘܡܢ ܐܡܬܝ ܐܝܟ
ܠܟܘܢ ܕܬܬܠ ܠܟ ܐܢܬܬܐ ܕܝܠܕܐ؟ ܐܘ ܡܢ ܐܡܬܝ ܡܬܬܪܒܝܐ
ܐܢܬ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܠܝ ܠܐ ܣܢܝܩܐ ܠܝ ܢܦܫ ܡܕܡ:
ܐܬܚܫܒܬܐ ܗܢܐ ܥܠܝ ܫܦܝܪ ܠܝܬ ܠܗ. ܘܗܟܢܐ ܐܘܕܝܘ ܫܪܝܘ ܡܢ
ܐܡܬܝ ܕܢܬܒܪܟܘܢ: ܐܘ ܬܬܕܟܪܘܢ. ܗܟܝܠ ܕܝܢ: ܐܠܘ ܐܢܬ
ܢܩܒ ܠܗܘܢ ܡܠܐ ܕܢܦܫܝ: ܠܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܗܦܟܝܢ ܠܒܝܬܗ.
ܘܗܟܢܐ ܫܘܒ ܕܝܠܕܐ: ܟܕ ܡܬܬܪܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗ.

ܘܗܘܐ ܕܟܕ ܫܡܥܘ ܠܡܢܚܡܢܘܬܗ ܕܐܡܬܐ: ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܟܐ ܩܕܡ
ܡܠܟܗܘܢ: ܘܝܠܕܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܡܬܢܫܒܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܦܩܕܘ
ܗܘܘ ܝܠܕܬܐ ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܕܝܠܕܐ ܡܘܬܐ ܥܠ ܢܦܫܗܘܢ:
ܩܡ ܣܒܪܝܫܘܥ ܒܢܝܗܘܢ: ܘܡܠܟܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܠܐ
ܬܕܚܠܘܢ ܐܚܝ: ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܐܠܗܐ: ܕܗܘ ܡܚܝܐ
ܕܢܦܫܬܐ ܡܢ ܚܘܠܡܢܐ. ܗܟܝܠ ܕܝܢ ܝܠܕܬܐ ܫܐܠܘ ܩܕܡ
ܟܠܗ ܐܠܗܐ ܚܘܒܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܣܒܪܝܫܘܥ ܩܕܝܫܐ (ܫܐܠܗ ܠܗ
ܥܠ[2] ܗܕܐ: ܕܚܙܐ ܐܢܬ ܕܒܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ ܡܬܬܪܒܝܢ: ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܚܙܘ ܐܚܝ: ܕܗܐ ܐܢܬܘܢ ܩܕܡ ܥܝܢܝܟܘܢ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܘܬܗ:
ܘܐܡܪܐ ܡܢ ܪܘܚܗ ܠܐ ܬܬܠ. ܫܡܥܘ ܗܟܝܠ ܘܐܠܗܐ ܫܡܥܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܢ: ܘܢܚܘܗ ܕܡܫܡܫ ܩܕܡ ܒܫܡܐ ܘܐܬܐ ܡܢܗ: ܕܢܗܘ
ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ (ܫܐܠܬܐ. ܘܩܡ ܒܝܠܕܬܐ[3]: ܘܦܩܕ ܐܢܫܘܗܝ

(1) ܕܦܩܘܕܐ. (in marg. ܗ̇ܝ ܫܪܒܐ ܕܫܦܝܪ) (2) ܫܐܠܗ ܠܗ ܥܠ .L (3) ܕܝܠܕܬܐ.

ܠܥܡܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܫܠܝܛܐ: ܥܡܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܐܪܥܐ
ܢܟܪܝܐ ܕܐܝܟܢܐ: ܘܢܬܩܪܒܘܢ ܠܘܬܗܘܢ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܐܫܬܘܝ
ܠܩܘܫܬܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܒܥܠܕܒܒܐ ܕܝܠܢ ܫܪܝ ܐܡܪ: ܐܬܟܬܒ ܥܘܕܐ
ܕܝܠܢ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ[1]: ܘܢܬܟܬܒ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܟܕ
ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܠܥܡܐ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܐܚܪܢܐ: ܣܓܝܐܐ ܡܠܬܐ
ܕܐܬܘܬܐ ܘܕܚܝܠܐ: ܐܦ ܥܡܐ ܥܡܐ ܢܒܥܘ ܩܠܗ ܕܐܪܥܐ: ܟܕ
ܩܪܘܒ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܒܝܠܗ ܕܐܠܗܝܘܬܗ[2]:
ܘܩܡ ܥܠܝܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܒܐܝܕܐ ܕܝܠܢ ܘܐܬܚܙܝܘ: ܘܐܡܪ
ܥܘܕܢܝ ܠܐܠܗܝܘܬܗ. ܘܩܪܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ[3]: ܒܝܕ ܕܝܠܢ:
ܘܝܗܘܒ ܐܠܗܐ ܥܠ ܐܢܫܐ ܩܕܝܫ. ܡܛܠ ܕܩܘܒܠܐ ܢܗܘܐ ܐܢܫܐ
ܠܗܘܢ: ܕܐܬܪܚܡ ܠܥܡܐ ܕܝܠܢ: ܗܘ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܢܚܬ ܒܗ
ܡܫܡܫܝܢ. ܘܩܪܐ ܒܫܡܗ ܐܠܗܐ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ ܕܠܐܠܗܐ:
ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܠܐ ܕܝܠܗ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܢܫܐ: ܐܘܕܝܘ ܒܩܕܝܫܐ
ܕܐܬܘܬܐ ܘܐܡܪܘ: ܒܟܠܗ ܡܪܝܐ ܕܥܒܕ ܐܠܗܝܘܬܗ: ܕܝܫܘܥ
ܠܝ ܐܘܪܚܐ ܕܝܠܢ[4]. ܒܪܝܟܐ ܗܘ: ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܩܕܝܫ: ܗܘܝܘ
ܡܪܝܐ ܕܝܠܢ ܘܕܝܠܟܘܢ.

ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܩܘܡܬܐ ܗܕܐ: ܟܕ ܩܡܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗ ܕܝܠܗ:
ܣܘܥ ܒܝܘܡܬܐ ܩܕܡܝܐ ܕܩܘܪܒܐ ܠܥܠ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܝܠܗ.
ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܟܕ ܣܓܝܐܐ: ܕܝܠܗ ܕܝܠܢ ܕܟܠ. ܡܛܠ
ܕܝܠܗ ܕܐܬܐ ܗܘ ܕܝܠܢ ܕܟܠ: ܘܐܡܪ ܠܡܪܝܐ: ܡܪܝ
ܐܠܗܢ. ܒܝܘܡܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܟܕ ܣܓܝ: ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܢܩܘܡܘܢ

ܕܝܠܢ (1) ܦܘܩܕܢܐ L. (2) ܟܕ ܐܠܗܝܘܬܗ L. (3) ܐܠܗܐ L. (4) ܕܝܠܢ.

ܘܢܦܩ: ܒܦܘܩܕܢܗ ܕܡܠܟܐ ܢܦܩ ܡܗܝܡܢܐ: ܒܥܐ ܠܗ ܡܢ ܠܘܬܗ.
ܘܐܡܪ ܒܥܘܬܗ ܚܕܐ: ܘܗܘܝܐ ܥܒܕܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܕܠܦܩܕܐ: ܐܝܢ
ܡܪܝ: ܐܦ ܟܪܘܙܘܬܐ ܕܒܫܘܩܐ ܠܗ ܠܡܗܝܡܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܗܘ
ܕܝܢ ܢܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢ ܟܢܫ: ܟܠܗܘܢ ܕܒܫܘܩܐ: ܘܟܠ ܕܟܪܙܝܢ:
ܘܬܠܬܐ ܡܢ ܐܪܒܥܐ: ܠܡܗܝܡܢܐ[1] ܡܫܬܡܠܝܢ: ܡܛܠ
ܕܟܪܣܛܝܢܐ ܗܘ. ܘܠܐ ܥܠܬܐ ܗܘܬ ܕܐܫܬܡܥ ܘܠܐ ܕܐܟܠܬܐ: ܡܢ
ܕܡܠܟܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܕܡܗܝܡܢܐ.

ܘܗܘܐ ܕܟܕ ܢܦܩܝܢ ܕܢܩܛܠܘܢܗ ܠܒܪܘܗܡ: ܕܗܘ ܚܕܐ
ܐܝܬ ܗܘܬ ܒܡܕܝܢܬܐ: (ܘܫܡܥܬ ܒܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ܟܠܗ[2].
ܘܟܕ ܡܛܝܘ ܠܦܩܕܐ ܠܒܝܬ ܩܛܠܐ ܗܘܐ: ܒܗ ܢܫܬܩܠܘܢ ܠܓܠܠܐ
ܡܢ ܟܠܗ ܚܝܠܐ. ܢܐܡܪ ܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ: ܠܡܢܐ ܗܟܢܐ
ܢܝܚ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܫܥܬܐ ܕܬܫܥܐ: ܡܪܝ: ܐܝܬ ܒܝܘܡܐ ܗܢܐ.
ܘܠܗ ܢܠܫܘܢ ܠܓܠܠܐ ܡܢܝܢܐ: ܢܠܐ ܐܦ ܒܡܢܝܢܐ ܫܒܥܐ ܡܢ
ܓܠܠܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܚܘܝܢܐ: ܡܛܠ ܕܢܫܬܪܐ ܗܘ ܒܡܩܒܪܬܐ
ܕܓܠܘܬܐ[3]: ܢܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܬܬܒܠܘܢ. ܢܠܫܘܢ ܘܢܩܛܠܘܢ
ܒܡܠܟܐ: ܘܬܚܘܝ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܗܘܐ ܕܟܕ ܡܛܝܘ ܠܒܝܬ ܩܛܠܐ
ܗܘ: ܗܝ[4] ܫܥܬܐ ܕܢܩܛܠܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢ ܥܡܗ: ܕܩܕܡܝܢ ܠܗ
ܒܒܬ ܢܛܪܬܐ ܕܪܢܝܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܘܗ ܠܫܠܝܚܐ: ܠܐܚܘܗ ܒܪܟܡܗ
(ܕܡܠܟܐ ܢܦܩ: ܘܚܙܘ ܒܥܝܢܝܗܘܢ[5] ܡܒܟܝܢ: ܘܡܚܦܝܐ ܗܘܬ ܠܝܕ
ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܡܪܢ. ܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܢܦܩܝܢ ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܒܓܠܠܐ:

---

(1) ܠܗ. (2) ܘܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ L. (3) ܕܡܗܝܡܢܐ. (4) ܗܝ.
(5) ܕܡܗܝܡܢܐ: ܘܡܚܙܝܐ.

ܐܪܝܡܘ ܩܠܝܗܘܢ ܠܫܘܒܚܗ ܕܡܫܝܚܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܫܘܒܚܐ
ܠܟ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܫܘܝܬܢ ܕܢܬܟܠܠ ܗܪܟܐ ܒܐܬܠܘܬܟ ܒܝܘܡ
ܨܠܝܒܘܬܟ ܕܫܒܩܬ ܒܝܘܡܐ: ܒܝܘܡܗ ܕܫܡܥܘܢ ܡܫܡܫܢܐ:
ܕܠܡܛܐ ܕܐܬܦܢܝ ܠܟ ܠܗ: ܘܦܬܚܝܢ ܒܥܝܢ ܠܡܬܒܪܟܘܬܗ
ܕܝܘܡܐ ܗܢܐ! ܘܗܘܐ ܕܟܕ ܫܡܥܘ ܠܠܡܝܢܐ: ܥܛܦܘ ܐܠܦܐ
ܠܐܠܦܐ ܕܥܠܝܗܘܢ ܒܝܘܡܐ: ܘܐܙܠܘ ܐܫܬܠܡܘ ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܣܗܕܘܬܐ:
ܘܗܘܘ ܣܗܕܐ ܒܚܕܐ: ܟܕ ܡܫܬܒܚܝܢ ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܕܐܬܠܘܬܐ:
ܘܡܢ ܠܡܕܢܚܐ ܐܫܕܝ ܕܫܡܥܘܢ. ܒܝܘܡܐ ܕܥܪܘܒܬܐ: ܐܦ
ܕܝܢ ܗܘ ܕܫܡܥܘܢ ܬܫܡܫܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܫܠܡܘ ܠܟܠܗܝܢ
ܦܓܪܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘܢ ܒܡܪܐ ܕܟܠܐ: ܘܐܬܝܗ ܠܗ
ܡܪܗܘܢ ܒܢܨܚܢܐ. ܕܗܘ ܢܛܪ ܘܢܨܚܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܨܒܝܢ
ܠܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܗܘ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ: ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܟܠܠ ܗܠܝܢ ܠܣܗܕܘܬܐ:
ܥܠܝܗ ܕܐܝܬ ܣܗܕܐ ܣܓܝܐܐ ܗܪܟܐ ܒܫܘܪܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܪܟܐ ܕܒܝܬ ܠܦܛ
ܕܒܝܬ ܗܘܙܝܐ[1]: ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܩܪܝܢ (ܠܥܡܘܕܐ ܕܐܬܘܪܝܐ)[2].
ܘܟܕ ܥܠܝܗ ܗܠܝܢ: ܐܙܠܬ ܠܗܘܢ ܒܫܡܥܐ ܥܠܝܢܐ. ܘܟܕ
ܫܡܥܘ[3] ܥܠܝܗ ܕܐܬܟܠܠ ܕܣܗܕܐ: ܗܢܘܢ ܕܐ ܐܬܟܢܫܘ ܒܥܕܬܐ:
ܐܠܐ ܠܡܬܐ ܢܦܫܗ ܫܡܥܘ ܠܗ ܒܓܘܗܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܟܠܠ:
ܘܥܛܦܘ ܠܗ ܡܢ ܕܐܬܪܥܝܘ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܟܕ ܫܡܥ ܕܡܢ
ܕܡܘܬܗ: ܐܬܪܥܝ ܕܒܫܠܡܘܬܗ ܕܐܬܠܘܬܐ: ܕܡܠܟܐ ܒܗ ܫܥܬܐ
ܕܥܒܕܗ. ܘܫܘܡܠܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐܢܫܐ ܣܓܝܐܐ ܘܐܡܪ: ܡܢ

(1) ܕܒܝܬ ܙܒܕܝ? N. E. (2) ܠܥܡܘܕܐ ܕܐܬܘܪܝܐ. (3) ܫܡܥܝܢ L.

ܦܘܪܩܢܗ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܣܘܟܠܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ܕܗܒܢܐ
ܡܬܕܒܪܝܢ ܐܠܗܐ: ܘܡܘܕܥ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܗܘ ܕܡܩܒܠ ܟܠ
ܡܘܟܐ ܡܢ ܟܠ ܟܐܒܐ: ܦܘܩ ܠܟ ܕܐܬܚܘܐ(1) ܠܟܗܢܐ. ܘܐܢ
ܐܬܚܙܝܬ ܐܘܦ ܐܢܬ ܕܡܫܬܒܚܐ ܕܡܪܗ ܕܡܘܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܘܫܡܥܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܫܡܝܐ
ܐܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܐܢܫܝܢ: ܦܘܩ ܠܟ ܕܐܬܚܘܐ(1) ܠܟܗܢܐ.
ܡܛܠ ܕܫܪܝܪܐ ܐܝܬ ܠܟ ܦܘܪܩܢܐ ܒܟܗܢܐ: ܘܐܠܘܗܐ
ܕܝܢܐ ܐܢܐ ܒܫܡܗ ܠܟܘܢ. ܘܒܗ ܫܥܬܐ ܥܡܗ ܐܢܬܐ ܚܕܐ:
ܦܘܩ ܒܐܝܢ ܒܫܠܡܐ: ܘܐܬܚܠܡ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܥܕܡܐ ܠܗܕܐ
ܕܝܘܡܐ ܫܠܝܡ ܒܫܘܠܡܐ ܕܚܘܒܐ ܡܠܟܐ.

ܗܕܟܢܐ ܕܝܢ ܦܠܛ ܦܘܡܗ ܘܡܫܡܠܐ ܗܘܐ ܒܫܘܒܚܐ
ܘܐܡܪ: ܫܡܥܘ ܠܝ ܐܚܝ: ܟܠ ܡܫܒܚܝܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܥܘܠܐ
ܕܥܒܕ ܐܠܗܐ: ܐܢܫܐ (ܡܢ ܟܗܢܐ(2)) ܡܠܟܐ ܠܟܘܢ: ܕܐܬܚܙܝܘܢ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܐܡܪ ܒܪܘܚܐ? ܗܒܐ ܘܦܠܚܝܢ ܫܒܚܝܢ ܐܠܗܐ
ܠܗܘܢ ܡܫܬܒܚܝܢ ܒܫܡܗ ܕܒܪ ܐܠܗܐ: ܕܫܪܝܪܐ ܕܫܪܝܪܐ ܒܛܝܒܘܬܗ
ܒܫܡܗ. ܗܘ ܕܫܠܡ ܫܡܝܐ ܐܫܬܘܝ ܥܡܗ: ܠܗ ܚܘܒܐ ܫܡܝܢܐ
ܒܫܡܗ ܒܫܠܝܚܐ ܘܫܪܝܪܐ: ܡܛܠ ܡܫܘܚܬܗܘܢ ܕܙܒܢܐ.
ܥܡܗ ܥܒܕ ܕܡܫܝܚܐ ܕܫܡܥܐ ܗܘܐ ܒܫܠܝܚܐ: ܕܐܬܟܠܝ ܠܝ(3) ܒܝܢ
ܐܚܝܗ ܕܡܢ ܟܘܠܗ ܒܫܡܝܐ: ܘܗܘܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܒܗ
ܐܝܟܘܢ ܕܗܘܐ ܥܡܐ ܡܫܒܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܟܠ:
ܕܐܡܪ ܠܟܢܫܐ ܥܡܐ ܡܫܒܚܢܐ ܕܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ:

(1) ܘܐܬܚܘܐ L.   (2) ܟܗܢܐ.   (3) ܠܗ.

ܐܘܪܚܗ ܐܬܕܒܪܬ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܫܦܪ ܣܘܥܪܢܗ ܠܐܒܘܗܝ: ܫܠܡܗ
ܠܗ ܥܠ ܥܡܗ[1]: ܕܢܬܠܡܕ ܠܗ ܡܕܡ ܐܠܗܝ. ܒܫܢܬܐ ܕܝܢ
ܕܬܪܬܝܢ: ܟܕ ܚܙܐ ܕܫܦܪ ܣܘܥܪܢܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܘܣܦ ܗܘܐ ܥܠ
ܥܡܠܗ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܗܘ ܕܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ ܡܢ ܥܕܢܐ: ܗܘܐ ܡܢ
ܕܟܝ ܟܠܗܝܢ: ܢܦܩ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܘܡܠܐ ܘܦܪܘܫܐ ܕܝܕܥܬܐ.
ܬܘܒ ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܢܫ ܠܟܝܢܐ ܟܠܗܘܢ ܕܝܕܥܬܐ: ܟܕ
ܚܙܘ ܠܡܪܗܘܢ ܕܡܫܬܒܚ ܘܐܦܠܐ ܬܘܩܦܐ! ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܟܠܗܘܢ ܕܒܗ ܐܢܫܐ: ܡܠܟܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܐܦ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܐܡܪܝܢ ܒܪܘܡܐ ܥܠܝܐ: ܗܢܘ ܕܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ: ܕܡܫܒܚܝܢ
ܠܡܪܢ ܕܡܫܬܒܚܢܐ: ܘܠܐ ܢܫܟܚ ܠܡܫܡܫܘ ܐܢܫ ܒܟܠܗܝܢ
ܕܝܢ ܕܐܬܒܪܝܘ. ܡܛܠ ܕܐܬܝܗܒ ܗܘܐ ܕܡܪܗܘܢ: ܕܢܬܚܙܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ[2] ܥܠ ܚܝܠܐ: ܘܐܬܓܠܝܬ ܐܪܥܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܕܥܠܡܐ.
ܒܬܪ ܕܝܢ ܫܢ̈ܝܐ ܣܓܝܐܐ ܐܬܓܠܝ ܒܢܝܢܐ ܕܒܪ ܬܪܥܘܬܐ[3]: ܣܓܝ
ܐܝܬܝܗ ܕܫܠܝܚܘܬܗ: ܡܢ ܣܘܓܐ ܐܝܬܝܗ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܘܗܘܐ
ܠܟܠܗ ܥܡܐ ܕܐܬܥܒܕ ܕܐܬܚܫܒܬ. ܐܬܟܪܝܘ ܥܠܝܗ: ܥܠ ܕܠܐ
ܐܬܟܪܝ ܠܟܠ ܕܗܘܝܢ. ܐܬܚܫܒܘ ܐܦ ܐܚܪܢܐ ܕܬܫܡܫܬܐ:
ܘܐܝܬܝܗ ܡܢܗ ܕܡܢܐ ܕܥܘܕܪܢܐ: ܘܐܝܟ ܕܒܥܕܢܐ ܕܐܫܬܡܥܬ.
ܘܥܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܕܡܬܚܫܒ ܡܛܠ ܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ
ܠܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܠܗ ܕܢܬܩܠ ܠܐܝܢܐ ܕܐܒܝܢܐ. ܐܝܟ ܥܠ
ܠܫܡܐ ܘܠܥܘܠܐ ܕܐܠܗ ܡܬܝܕܥܐ: ܘܐܦܢܝ ܠܐܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܫܒܚܘܗܝ
ܣܘܓܐ ܕܝܢܐ: ܘܐܬܒܠܗ ܘܫܒܚܗ ܫܡܝܢܐ ܐܠܗܐ: ܘܐܘܪܚܗ

(1) ܢܘܩܪܐ. (2) ܐܠܗܘܬܗ. (3) ܬܪܥܘܬܐ L.

ܒܘܪܟܐ. ܘܐܫܬܘܝ (ܩܛܠ ܐܫܬܘܝ ܠܗ ܠܦܘܪܩܢܗ ܡܢ
ܡܫܡܠܝܢܐ[1]. ܒܬܪ ܕܫܠܡܘܢ ܢܦܫܗ ܠܗܘܕܐ ܕܥܠܡܝܢ: ܘܗܘ
ܕܐܬܪܗܘܢ ܒܟܝܐ ܠܫܡܝܐ ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܫܡܥܘ ܐܒܘܠܗ
ܡܢܗ ܡܠܟܐ: ܗܢܘ ܦܬܓܡܐ ܕܐܬܐܡܪ: ܕܡܬܓܠܐ ܥܠ ܐܦܝ
ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܚܫܐ ܡܘܬܗ ܘܐܡܪ: ܫܡܥܘ
ܐܬܐ ܡܢܗ ܡܠܟܐ: ܗܢܘ ܕܡܢ ܕܐܬܓܠܝ ܣܕܪܐ ܕܚܝܠܐ
ܫܡܝܢܝܐ ܡܬܓܠܐ. ܐܫܬܘܝ ܕܝܢ ܡܘܗܒܬ ܐܫܬܘܝ ܠܫܡܝܐ ܡܢ
ܪܘܚܐ ܠܐܒܘܬܐ: ܘܫܒܩܢ ܐܫܬܘܝ ܠܟܘܢ: ܕܫܒܩܬܗ ܚܛܗܐ
ܐܫܬܘܝ: ܟܕ ܫܡܥ ܕܚܝܝܢ ܐܫܬܘܝ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܡܢ ܣܘܦܗ
ܘܡܢ ܡܘܠܟܢܘܗܝ. ܠܐ ܠܗ ܕܝܢ ܡܕܡ ܕܡܬܚܫܒ ܡܢ ܐܒܗܬܐ
ܕܒܪܢܫܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܬܝܗܒ ܠܫܡܝܐ ܠܐܠܗܝܐ[2]: ܐܦ ܐܒܗܬܗ
ܡܢ ܡܘܬܐ.

ܘܟܕ ܗܟܢ ܐܡܪ ܫܡܥܘܢ: ܡܢܚܐ ܕܥܕܬܐ ܥܡ ܟܠܗܘܢ
ܐܚܝܢ: ܥܒܕܘ ܐܒܘܗܘܢ ܥܠ ܕܝܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܡܕܝܢܝܢ
ܗܘܝܢ ܐܢܚܢ: ܕܗܟܢܐ ܡܬܬܪܕܐ ܐܘܪܚܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܡܢܗ
ܡܪܝ: ܐܠܐ ܥܠܝܢ ܠܥܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܢܒܥܐ ܒܟܠܗ ܘܢܗܘܐ
ܕܘܟܬܐ ܗܕܐ: ܫܡܝܢܐ ܠܒܪ ܠܡܪܝ ܐܝܟ ܗܘܝܢ: ܘܡܬܟܠܝܢ
ܐܦܣܩܝܦ. ܘܡܢܝܢܐ ܪܒܐ ܘܡܬܩܪܒܢܐ ܐܠܐ ܗܘܘ ܒܝܘܡܘܗܝ ܟܕ
ܐܡܪܝܢ: ܢܫܬܡܠܐ ܡܪܝ[3] ܐܬܪܘܬܐ ܒܥܒܪ ܕܩܕܝܫܐ ܥܠ ܗܘܕܐ
ܕܐܦܝܢ: ܕܡܬܕܒܪ ܐܢܫ ܒܬܪܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ
ܫܡܥ ܗܟܢ: ܥܢܐ ܠܗ: ܘܡܠܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪ:

(1) ܩܛܝܢܘܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܦܘܪܩܢܗ ܠܡܫܡܠܝܢܐ. (2) ܠܡܫܡܠܝܢܐ L. (3) ܡܢܝ.

ܒܫܘܡܠܝ ܫܢ̈ܝܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܛܐܠ ܠܚܕܪܗ ܕܐܠܗܐ:
ܡܫܠܡܢܗ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܚܕܪܗ: ܕܟܠ ܫܘܠܛ
ܒܫܘܠܛܢܐ ܠܟܠܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܥܡܗ: ܢܟܦܘ ܣܓܝ
ܕܐܘܦܐ ܕܝܠܗ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܒܪܡܫܐ: ܐܦ ܡܬܚܙܐ
ܕܠܒܕܐ ܘܝܩܪܐ ܡܫܠܡ ܒܫܠܡܐ. ܠܒܬܪ ܕܝܢ ܚܕ ܝܘܡ ܗܘܐ
ܕܣܥܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܢܥܒܕܗ ܗܘܐ ܐܘܪܛܝܢܘܣ. ܗܢܐ ܓܒܪܐ[1]
ܕܢܛܠܡܝܢ ܠܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܕܫܢܝ̈ܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܟܕ ܚܙܘܗܝ ܗܘܘ
ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܕܝ ܟܕ ܐܢܬ ܕܝܢ ܡܫܡܫ ܘܡܫܬܥܒܕ ܡܢ ܠܐܠܗܐ:
ܐܢ ܐܢܬ ܟܕ ܠܫܬܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܫܪܝܬ ܗܘܝܬ: ܘܚܢܢ ܫܬܒܚܢ
ܠܐܠܗܐ ܒܗܕܐ ܕܝܠܢ ܒܥܠܡܐ. ܫܡܥܘܢ ܕܝܢ: ܒܫܠܡܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܡܢ ܒܩܪܝܢܐ: ܢܛܘܪ ܠܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܫܘܒܚܐ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܐܘܪܛܝܢܘܣ[2]: ܡܢܘ ܐܢܬ ܗܘ ܠܟ ܗܘܝܢ: ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ
ܠܝ: ܘܠ ܬܚܘܪܘܢ ܫܘܪܝ ܚܕ ܡܢ ܠܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܘܗܢܘܢ
ܐܝܟ ܫܒܝܚܝܢ ܢܦܫܝ ܠܡܠܟܐ. ܐܘܪܛܝܢܘܣ[3] ܕܝܢ ܫܐܠ ܠܗ:
ܕܝܘܡܐ ܗܘ ܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܢܦܩܬ ܕܢܘܗܪܐ: ܢܦܠ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܘ ܠܟܘܢ: ܐܢܐ ܐܬܡܠܟ ܒܕܡܘܬܗܘܢ ܕܐܢܫܐ
ܘܥܘܬܐ: ܘܐܢܬܘܢ ܐܬܦܢܝܘ ܢܦܫܬܟܘܢ ܠܡܠܟܐ. ܘܗܘܝܐ ܕܟܕ ܢܦܠܗ
ܠܟܠܗ ܒܢܝܢܐ: ܐܬܦܢܝܘ ܕܢܦܫܗܘܢ ܒܥܘܬܪܐ ܘܫܒܚܘ
ܠܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܘܐܦ ܗܘ ܐܘܪܛܝܢܘܣ ܐܬܦܢܝ ܟܠܗ ܘܫܒܚ. ܘܗܘܝܐ
ܕܟܕ ܢܫܬܡܠܐ ܫܘܒܚܐ: ܢܦܩ ܐܘܪܛܝܢܘܣ[3] ܠܒܝܬܐ ܕܝܠܗ:
ܗܢܐ ܕܫܒܚܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܟܠܗ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܠܗ: ܐܘ ܕܢܦܠ

(1) ܢܦܠ .L   (2) ܐܘܪܝܛܝܢܘܣ .L   (3) ܐܘܪܛܝܢܘܣ .L

ܡܫܒܚ ܫܘܒܚܐ ܡܚܝܢܐ ܠܡܝܬܐ ܕܒܪܐ: ܕܗܘܐ ܒܚܝܠܐ ܡܢ
ܡܪܝܡ ܒܥܘܠܐ: ܕܒܠܥܘܗܝ ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܡܫܬܡܥܝܢ. ܐܡܪܝܢ
ܠܗ ܕܝܢ ܐܚܝܐ: ܡܛܠ ܕܫܘܒܚܐ ܠܟ ܝܗܒܢ: ܦܘܩ ܠܟ ܠܗܠ.
ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܐܘܪܚܝܫܥ ܗܠܝܢ: ܐܬܟܠܘ ܒܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ
ܐܝܟ ܕܚܝܘܬܐ: ܘܢܦܩ ܗܘ ܠܗ ܒܥܪܘܬܐ ܕܒܝܬ ܦܬܓܡܐ:
ܘܫܪܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܠܟܘܢ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܒܝܫܬܐ ܐܚܝܕܝܢ
ܕܫܠܝܛܐ: ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܒܪܝܠܗܘܢ ܒܗ:
ܢܦܩܘܢ ܡܢܗ ܗܫܐ ܢܬܚܙܘܢ ܠܟܘܢ ܘܠܐܬܪܘܬܟܘܢ: ܘܠܐ ܢܣܘܩܘܢ
ܡܟܝܠ ܕܥܠܡܐ[1]. ܘܗܟܢܐ ܢܦܩܘ ܟܠܗܘܢ ܫܐܕܐ ܡܢܗ. ܗܘ
ܕܝܢ ܐܘܪܚܝܫܥ ܢܦܠ ܥܒܕܘܬܐ ܕܟܢܫܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ. ܘܗܟܢܐ
ܐܡܪ: ܐܦ ܠܟܘܢ ܡܫܒܚ ܗܘ ܡܪܝ: ܡܛܠ ܕܠܗ ܟܠܗܝܢ
ܗܘܝܢ ܟܕ (ܣܒܪܝܫܘܥ[2]) ܥܠܡ ܥܠܡܝܢ.

ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܒܪܝܟ
ܡܪܢ ܡܪܝܐ: ܐܠܗܐ ܕܩܘܫܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܟ ܠܐܠܗܐ: ܕܝܗܒܬ ܠܢ
ܘܫܒܩܬ ܚܛܗܝܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܣܒܪܝܫܘܥ ܣܒܪܬܐ ܣܒܪܝܫܘܥ: ܣܒܪ ܒܝ ܠܗܟܢܐ
ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܘܗܟܢܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ: ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܕܩܘܫܬܐ:
ܐܢܬ ܗܘ ܫܪܝܐ ܕܟܠܗܝܢ ܒܪܝܬܐ ܘܥܒܘܕܗܝܢ: ܐܢܬ ܗܘ ܡܚܝܢܐ ܕܟܠ
ܚܝܝܢ: ܘܐܢܬ ܗܘ ܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠ ܡܕܒܪܢܝܢ. ܐܢܬ ܗܘ ܠܚܘܕܝܟ
ܐܚܝܕ ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܕܢܚܝܢ ܕܐܬܚܠܝܢ ܠܟ: ܠܐ ܩܦܝܢ
ܠܡܚܙܝܗ ܕܥܠܡܐ. ܐܢܬ ܗܘ ܡܪܝܐ ܚܝܐ: ܕܪܕܝܘ ܡܢ ܐܒܐ

---

(1) ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܗܘ. (2) ܣܒܪܝܫܘܥ L.

ܩܝܡܐ: ܕܐܡܪܝܢ ܕܐܬܬܣܝܡ ܠܗ: ܠܐ ܫܠܝܛ ܠܡܒܛܠܘܬܗ ܕܡܠܟܐ.
ܐܝܟ ܗܘ ܢܡܘܣܐ ܕܡܕ̈ܝܐ: ܕܡܫܬܚܠܦܐ ܡܢ ܗܘܦܟܐ: ܕܐܡܪܝܢ
ܕܡܬܗܦܟܝܢ ܠܗ: ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܝܢ ܒܦܘܩܕܢܘܗܝ ܡܠܟ̈ܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ.
ܐܝܟ ܗܘ ܫܒܝܠܐ ܕܚܘܫܒܢܐ: ܕܐܡܪܝܢ ܕܕܝܢ ܒܗ: ܡܬܦܠܚܝܢ
ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܘܡܢ ܚܕ̈ܐ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܒܕܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟ
ܗܘ ܡܪܝ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܡܠܟܘܬ ܐܝܟ ܕܝܢ ܟܠ ܫܘܒ̈ܚܐ:
ܐܦ ܬܪܥܝܬܐ ܕܢܛܪܐ ܫܘܪܝܐ ܡܬܬܟܝܢܢ: ܐܝܟ ܐܘܟܝܬ ܬܪܥܝܬܗܘܢ
ܕܢܛܪܐ ܚܘܠܡ ܒܣܘܪܝ ܐܠܗܐ: ܘܡܬܚܦܛܝܢ ܒܗܘܢ ܫܪܝܪܝ ܐܝܟ
ܕܒܫܡܝܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܡܚܒܝܢ ܐܝܬ. ܠܒܪܐ ܕܝܢ ܡܢ ܟܢܘ̈ܫܝܐ ܐܝܟ
ܗܘܐ ܒܗܘܢ: ܘܩܪܒ ܠܘܬ ܫܡܥܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝ: ܚܘܒܐ
ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܘܡܐ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܫܩܠ ܡܬܪܥܝܢ ܒܗ
ܐܢܫܐ: ܘܐܬܘܗܝ ܠܗܘܢ ܫܠܝܚ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܐܬܪܘܬܗ
ܕܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܥܠܘܗܝ: ܩܕܡܘܗܝ ܠܡܬܚܪܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܐܒܝ: ܐܝܟ ܕܢܛܪܬ ܕܚܫ̈ܚܬܐ ܘܠܐ ܕܡܝ̈ܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ
ܕܚܘܒܐ ܐܬܚܙܝ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܐܠܗܐ ܚܘܠܡ: ܦܩܕ ܗܘܐ
ܠܗ ܠܡܪܝ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡ. ܘܟܕ ܚܙܝܗ ܦܪܨܘܦܗ ܗܘܐ ܡܢ
ܡܢ ܡܘܬܒܗ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܟܕ ܚܙܘ: ܩܥܘ ܒܥܓܠܬܐ
ܠܐܠܗܐ: ܕܚܙܝܢܢ ܩܕܝܫ ܠܫܡܥܘܢ ܕܒܣܝܡܘܬܐ! ܘܟܕܢ ܗܢܘܢ
ܫܡܥܘܢ: ܘܫܒܩ ܗܢܘܢ ܘܐܙܠ ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܡܫܠܡ
ܗܘܐ ܫܠܡ: ܕܢܬܟܠܘܢ ܡܢ ܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܬܝܩܢ
ܗܘܐ ܠܗ: ܕܢܬܚܠܡ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܘܫܒܩ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ
ܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܓܒܪܐ ܕܐܬܕܡܘܪܬܐ[1] ܫܡܥ ܗܘܐ: ܘܫܒܩ ܠܗ
ܠܟܠܗ ܥܘܡܪ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܡܬܕܒܪ ܗܘܐ ܒܗ ܒܫܘܩܘܗ̇
ܘܚܙܐ ܒܗ ܒܠܘܩܒܠܐ: ܓܒܪܐ ܚܕ ܒܗ ܐܠܗܝܐ ܚܕ: ܘܩܪܐ
ܕܢܐܬܐ ܠܘܬܗ ܡܢܗ ܗܘܢܐ: ܗܘܐ ܒܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܪܡܢܝܛܣ.
ܘܫܐܠ ܐܢܘܢ ܓܒܪܐ ܐܣܝܐ: ܕܡܢܘ ܒܗ ܗܢܐ؟ ܐܡܪܝܢ:
ܕܗܪܡܢܝܛܘܣ[2] ܐܘܦܩܪܐ. ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ:
ܡܬܟܠ ܗܘܐ ܥܠ ܡܪܢ ܒܝܫܘܥ: ܕܢܦܩܘܢ ܗܘܘ ܠܒܝܬܗ
ܕܥܒܕܐ. ܘܟܕ ܒܝܬܐ ܗܘ ܗܘ ܓܒܪܐ ܚܕ ܐܣܝܐ ܡܢ
ܥܘܡܪܢܘܬܐ ܗܘܐ: ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܘܥܠ ܡܢܗ ܕܐܬܘܬܐ. ܐܡܪ
ܠܗ ܣܒܪܝܫܘܥ: ܐܠܗܐ: ܕܫܡܥܬ ܠܗ ܕܥܘܕܐ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܐܪܡܝܐ:
ܢܬܠ ܠܟ: ܕܠܐ ܣܝܡ ܐܢܐ ܒܗܢܐ ܐܘ ܕܥܘܕܐ. ܐܠܐ ܡܬܟܠ
ܕܗܟܢܐ ܐܠܗܐ ܐܢܐ: ܐܢܐ ܘܝܫܘܥ ܠܗܪܡܢܝܛܘܣ ܗܘܦܩܪܐ: ܘܫܒܩ
ܠܟ ܚܛܗܝܟ. ܓܒܪܐ ܕܝܢ ܐܣܝܐ: ܡܢ ܡܠܬܗ ܦܘܡܗ
ܕܣܒܪܝܫܘܥ: ܢܦܩ ܘܫܩܠܗ ܕܝܢ ܠܗ ܕܗܪܡܢܝܛܘܣ ܐܘܦܩܪܐ:
ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܕܩܠܝܠ ܡܬܟܠܢܐ: ܘܫܩܠ ܚܡܝܪܘܬܗ
ܢܗܘܝܢ ܕܝܗܒ. ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܪܝܫܘܥ ܠܓܒܪܐ ܕܡܢ ܥܘܡܪܢܘܬܐ:
ܕܢܦܬܚ ܐܣ: ܡܬܟܠ ܕܢܬܒܝܣ ܫܩܠܗ: ܘܝܗܒ ܒܗ ܡܪܝ ܦܬܪ
ܕܝܢ ܠܟ: ܗܘܐ ܠܟ ܐܦ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܕܡܬܟܠ ܕܝܢ ܠܗ: ܘܢܛܪ
ܒܟܠ. ܘܐܚܕ ܠܗ ܠܚܡܐ ܕܦܠܓ ܡܢ ܡܢܬܐ. ܘܗܘܐ ܕܟܕ
ܚܙܐ ܗܘ ܓܒܪܐ ܠܥܘܡܪܢܘܬܐ: ܢܦܩܬ ܕܝܢ ܕܐܦܘܠܘܢܝܘܣ[3]

(1) ܕܐܠܗܐ L.
ܕܐܦܘܠܘܢܝܘܣ L.

(2) ܕܐܪܡܢܝܛܘܣ ubique L.

(3) ܕܐܦܘܠܢܝܘܣ P.

ܣܝܡ ܗܘܬ ܠܗ ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܐܬܪܐ ܕܣܘܦܪܐ
ܕܐܣܛܘܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܥܠܝܬܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܘܡܢ ܕܫܠܡܘ ܕܝܠܝܕܬܐ
ܕܝܥܩܒ ܗܘܬ ܥܠܝܬܐ ܗܝ: ܢܦܠ ܫܠܡܐ ܗܘ ܡܢ ܕܒܝܬܗ
ܘܐܬܒܢܝܬ. ܐܢܫܘܗ̇ ܕܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܚܙܘ ܡܢܝܢ ܕܗܘܬ:
ܠܢܨܚܢܘܗܝ ܠܥܠܝܬܐ ܗܝ: ܘܥܠܬܗ ܕܫܘܠܛܢܗܘܢ: ܟܕ ܐܬܕܟܪܘ
ܠܗ ܕܢܨܚܢܐ ܥܒܕ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܠܗܐ ܕܣܒܪܝܫܘܥ
ܥܕܪܢܝ ܠܝ: ܕܟܠ ܐܝܠܝܢ ܢܨܚܢܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܐܡܪܬ ܐܢܐ ܕܐܫܬܘܐ
ܡܢ ܕܗܘܡܝ ܠܡܫܬܘܕܝܘ: ܡܘܟܟܐ ܠܝ ܘܐܡܪ: ܗܘܐ ܠܝ
ܐܠܗܝ ܘܢܨܚ ܒܟܠܗ. ܘܡܢܐ ܚܝܠܗ ܘܐܬܬܟܠܘ[1]. ܘܟܕ ܡܛܠܗ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܚܙܘܗܝ ܐܠܗܘܬܗ: ܘܟܠ ܥܡ ܡܬܕܡܪܘܗܝ: ܘܢܦܠ
ܡܢ ܕܒܝܬܗ[2] ܘܐܬܒܢܝܬ: ܘܐܢܐ ܡܢܐ ܐܥܒܕ؟ ܘܥܘܕܪܢܐ ܡܠܟܐ:
ܫܒܝܚܐ ܘܡܝܬܪܐ ܠܡܪܢ ܫܘܒܚܐ.

ܣܒܪܝܫܘܥ ܕܝܢ ܡܬܚܒܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܦܪܝܡ ܐܘܦܩܐ.
ܒܪܝ ܡܢ ܩܘܡܝ ܕܝܢ ܟܕ ܐܙܠ ܗܘܐ ܕܢܫܬܘܐ ܒܗ ܒܒܪܬܐ:
ܢܦܠ ܢܦܫܗ ܒܘܠܘܬܐ ܣܒܪܝܫܘܥ: ܘܩܡ ܠܗ ܩܕܡ ܬܪܥܐ
ܘܐܡܪ ܠܐܦܪܝܡ[3]: ܡܪܝ: ܥܡܪ ܠܝ ܕܢܗܘܐ ܐܠܗܐ
ܩܕܡܝܟ: ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܟܠ ܕܥܒܕ ܐܢܐ ܒܗ. ܘܡܢܗܠ ܕܟܠ ܒܗܬܘܠܘ
ܐܠܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܢܬܝܗܘܢ ܘܫܠܡܘܢ ܠܗ ܒܗ ܐܠܗܐ. ܐܡܪ
ܠܗ ܐܦܪܝܡ: ܬܕܐ ܗܘܬ ܕܢܣܘܢܘܗܝ. ܣܒܪܝܫܘܥ ܕܝܢ ܒܟܠ
ܕܠܒܒܐ ܡܢ ܢܦܫܗ: ܘܩܡܘ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܗܐ (ܕܡܘܬܐ ܕܝܠܗ[4].
ܥܡܝܩܬܐ ܕܝܢ: ܐܬܪܐ ܐܘܢ: ܠܗ[5] ܫܠܝܡ: ܘܐܦ ܐܬܪܚܝܩ ܒܕܘܟܬܐ

(1) ܘܐܬܬܟܠ. (2) ܕܫܠܡܘܗ L. (3) ܠܗ. (4) ܕܡܘܬܗ L. (5) ܕܠܗ L.

ܕܘܟܐ ܡܫܡܫܝܢ ܢܦܫܗ ܠܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܪܡܙܕܘܣ: ܡܕܝܢ ܐܢܐ
ܒܘܬܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ ܕܡܘܬܐ ܥܠ ܝܕܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܘܡܩܒܠܗ
ܚܠܦܝܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܫܘܪܝܗ. ܐܡܪ ܫܡܥܘܢ: ܡܪܝ: ܘܗܘܝܢ
ܡܠܘܐ: ܢܦܠܘ ܠܒܪܐ ܗܢܐ ܕܐܠܗܐ: (ܘܐܫܬܒܚܘ ܒܗ[1]
ܐܠܗܐ. ܐܝ ܫܒܐ ܡܕܝܢ: ܗܢܐ ܠܐ ܫܪܝܬ ܫܘܪܝܗ. ܘܐܝ
ܐܢܬܘܢ ܗܘ: ܗܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܒܡܘܬܢ. ܘܐܪܡܙܕܘܣ
ܕܝܢ ܐܬܬܚܦܣ ܠܗܕܐ: ܘܗܘܐ ܕܟܕ ܫܡܥ ܫܡܥܘܢ ܟܠܗܝܢ
ܕܗܘܢܝܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܩܡ ܠܒܗ ܦܬܓܡܐ: ܐܡܪ ܚܠܦܝܢ
ܠܠܝܐ: ܘܐܫܬܒܩ ܡܢ ܕܘܟܬܗܘܢ: ܘܗܘܘ ܐܝܟ ܐܟܪܙܘ
ܕܐܪܥܐ.

ܘܐܪܡܙܕܘܣ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܠܡܘܣܐܦܐ ܗܕܐ: ܘܫܡܥ ܒܡܪܝ:
ܘܐܬܠ ܐܬܒܠܥ ܠܐܡܬܗ: ܐܡܪܐ ܡܩܒܠ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܫܘܪ
ܐܠܗܗ ܕܫܡܥܘܢ. ܗܝ ܕܝܢ ܟܕ ܐܬܡܠܝ: ܡܠܠܐ ܗܘܐ
ܘܐܡܪܐ: ܡܢܘ ܐܢܬ ܥܠ ܠܚܕܪܐ ܗܢܐ: ܕܢܝܚܐ ܐܫܬܘܩ
ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܟ. ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܦܬܓܡܐ[2] ܕܐܠܗܐ:
ܠܐܠܗܐ ܫܒܚܗ ܘܐܡܪ: ܡܫܒܚܐ ܫܡܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܫܡܗ
ܣܓܝܐܐ ܫܒܚܐ: ܕܝܗܒ ܚܝܠܐ ܕܒܘܠܝܐ ܠܒܢܝܢ: ܕܐܢܬ ܗܘ
ܐܠܗܐ[3] ܕܫܪܪܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܬ ܐܢܬܬܐ ܗܢܐ ܡܢ ܟܘܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ
ܡܢܐ ܗܘܬ: ܒܪܘܚܐ ܕܬܝܒܘܬܐ ܐܙܠܬ ܠܘܬ ܠܫܡܥܘܢ. ܗܝ ܕܝܢ
ܫܡܥܘܢ ܩܡ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܐܢܬܝ ܕܬܬܚܝܠܝܢ?
ܒܗܕܐ ܒܝܘܡ ܦܬܓܡܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܡܪܬ

(1) ܘܐܫܬܒܚܘܗܝ ܒܗ. (2) ܦܬܓܡܐ. (3) ܡܕܒܪܢܘܬܐ.

ܒܡܫܝܚܐ: ܕܗܘ ܡܫܝܚܢ ܕܢܦܫܬܐ ܒܟܝܢܝܢ ܘܦܓܪܝܢ. ܗܝ ܕܝܢ
ܢܦܫܬܐ ܡܬܘܕܥܢܝܬܐ ܗܘܬ ܘܐܡܪܐ: ܡܛܠ ܢܦܫܬܐ ܕܠܝܬ ܒܗܘܢ
ܣܘܟܠܐ: ܡܛܠ ܢܟܠܝܬܐ ܬܪܥܝܬܐ ܒܥܕܢܐ ܕܐܘܪܚܘܬ ܢܦܫܐ.
ܘܐܬܚܙܝ ܒܚܙܘܐ ܗܘ ܫܡܥܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܐܢܬ ܩܘܡ ܕܬܫܬܘܐ ܥܡܗ ܒܢܘܗܪܐ: ܩܘܡ ܡܢ
ܥܡܘܩܐ ܕܚܫܘܟܐ. ܘܩܡܬ ܢܦܫܬܐ ܗܝ ܒܚܘܠܡܢܐ: ܘܫܘܬܦܬܐ
ܗܘܬ ܠܢܘܗܪܐ.

ܗܟܝܠ ܐܡܪ ܗܘ ܪܒܢ ܠܫܡܥܘܢ: ܗܕܐ ܡܪܝ ܕܗܘܝܬ
ܕܢܘܗܪܐ[1]: ܡܬܚܙܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟܘܬܗ. ܘܥܡ ܫܡܥܘܢ
ܘܐܬܝܢ[2] ܡܬܬܘܕܝܐ: ܘܒܥܐ ܡܢܗ ܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ:
ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܢܬ ܗܘ ܫܪܪܐ ܐܢܬ ܕܡܫܬܪܝܢ ܒܟܝ
ܒܚܕܝܘܬܐ: ܘܡܢܟ ܐܢܬ ܠܗ ܠܢܛܘܪܬܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܓܠܝܐ
ܠܡܬܘܡ ܢܓܠܐ. ܐܢܬ ܦܬܚ ܫܡܝܐ ܒܚܝܠܐ: ܘܡܚܙܐ ܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ: ܘܡܫܬܪܝܐ ܥܠ ܡܢܐ ܗܠܝܢ. ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܒܢܝܢܫܐ
ܗܠܝܢ: ܡܢ ܚܝܠܐ ܪܘܚܐ ܕܡܫܬܘܕܝܐ: ܘܢܗܘܘܢ ܡܣܬܒܪܐ
ܠܟܠ ܕܐܬܩܢܝܢ ܗܢ ܕܫܡܥܢܐ: ܘܡܠܝܟ[3] ܐܝܟ ܕܡܬܘܕܐ
ܕܦܓܪܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܫܡܥܘܢ ܠܗܕܐ: ܐܬܚܙܝ ܐܝܟ
ܒܫܡ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܠܗ ܠܗܘ ܕܡܫܬܒܚ
ܘܠܢܦܫܬܗ ܘܠܒܢܝܢܘܗܝ ܘܠܒܝܬܗ ܟܠܗ: ܘܐܡܪ ܐܝܟ
ܕܡܫܬܘܕܥܐ. ܘܫܒܩ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܕܡܫܬܒܚܝܢ:
ܘܕܡܫܒܚܝܢ ܫܠܡܐ ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ: ܘܕܢܬܠܘܢ ܕܘܟܪܢܐ

[1] ܕܢܘܗܪܐ. [2] ܘܐܬܝܢ. [3] ܘܡܠܝܟ.

ܠܫܘܒܚܐ[1]: ܕܝܕܝܥ ܡܬܕܒܪܢܐ ܐܠܗܐ. ܘܡܬܒܥܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܐܦ ܦܪܝܫܐ: ܘܐܦ ܡܬܠܒܒܐ ܗܘܘ ܒܝܫܢܐ: ܘܐܦ ܐܟܣܘܬܐ
ܕܐܚܝ̈ܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܥܠ ܐܒܗܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܬܒܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܦ
ܟܠ ܡܬܪܕܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܚܢܦܐ: ܘܐܦ ܟܠ ܡܬܬܩܢܘܬܐ (ܕܫܘܠܛܢܐ ܡܫܝܚܝܐ[2]
ܕܐܬܝܗܘ ܡܕܢܚܐ: ܗܘ ܕܐܬܝܬ ܩܕܝܫܐ ܐܟܡ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܡܪܢܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܬܟܪܝ: ܥܡܝܢ ܐܝܟ ܐܦ ܘܫܦܝܪ.

ܘܗܘܐ ܕܟܕ ܡܬܟܪܟ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܠܡܕ
ܠܐܢܫܘܬܐ: ܗܘܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܥܡ ܐܢܫܝܗ: ܘܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܦܘܠܘܣ ܫܪܝܢ ܟܕ ܐܬܩܪܒ ܠܘܬܗ: ܡܚܝܠܘܬ ܡܠܟܘ
ܚܝܠܐ ܕܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܕܡܢ: ܘܐܡܪ: ܗܢܐ ܒܫܠܡܐ ܐܬܐ ܐܡܪ[3]
ܠܗ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܐܬܐ ܗܘ ܥܠܝܗ ܠܐܒܪܐ: ܘܡܬܒܥܐ ܗܘܐ
ܡܠܟܐ ܕܦܘܠܘܣ ܘܐܡܪ: ܠܐܒܘܢ: ܕܩܕܡ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܐܣܬܥܪܬܗ
ܡܬܩܒܠ ܗܘܐ: ܘܫܩܠ ܠܐܝܬܐ ܚܝܠܐ ܡܢ ܟܘܪܝܐ: ܘܐܝܟܐ ܐܝܟ
ܒܝܬܐ. ܘܐܬܐ ܟܠܡܕܡ: ܗܘܐ ܡܬܟܪܟ ܐܠܗܐ ܠܗ
ܠܫܠܡܐ: ܘܫܠܚ ܐܠܗܐ ܠܗ ܡܢ ܫܠܘ ܟܢܝܫ. ܘܐܬܩܒܠ
ܠܘܬܗ ܦܘܠܘܣ ܘܐܡܪ: ܐܬܪܗ ܕܡܠܟ ܐܫܘܪ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ
ܕܐܝܬ ܩܕܝܫܐ ܚܝܠܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܕܢܦܩ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ
ܐܝܬܝܟ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܦܝܣ ܐܝܟ ܠܫܡܫܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ:
ܦܘܫ ܡܢ ܫܠܡܘܬܐ ܗܢܐ: ܘܟܠ ܐܢܫ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܐܬܐ
ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܠܟܘܢ ܘܐܦ ܐܝܟ[4]

(1) ܠܡܫܒܚܘ. (2) ܘܐܦ ܫܘܠܛܢܗ ܡܫܝܚܝܐ. (3) ܐܬܐ. (4) ܟܘܡܪܐ.

ܒܥܘܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܟ. ܘܩܡ ܡܠܟܐ ܗܘ: ܟܕ ܚܡܝܡ
ܡܢ ܡܬܚܪܡܢܘܬܗ ܕܝܗܘܕܝܐ: ܡܢ ܗܘ ܙܒܢܐ.

ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ ܕܒܪܨܒܥܐ ܠܗ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ
ܕܒܚܫܝܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܘܠܨܢܐ ܕܡܫܬܪܝܢܘܬܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܡܬܬܚܡܢܐ
ܕܒܠܚܘܕܝܗ ܕܩܕܡܝܬܐ ܕܬܠܬܐ ܘܕܪܕܐ ܘܕܘܪܫܐ ܕܥܘܕܪܢܐ: ܕܢܦܩܘ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܡܬܬܟܠ ܠܗ ܠܚܝܠܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܗܘܝܢ ܥܬܝܕ
ܡܢ ܩܕܡ: ܘܢܦܠ ܠܗ ܠܒܝܬ ܠܦܛܝܣ[1] ܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܥܒܪ ܠܗ
ܕܝܢ ܠܦܛܝܣ[1]: ܡܬܦܪܫ ܗܘܐ ܘܚܙܐ ܟܠܗ ܒܥܠܕܒܒܐ: ܘܐܦ
ܠܬܪܥܐ ܕܒܝܬܗ ܕܟܬܒܘܢܐ: ܕܟܠܗ ܥܡܗ ܗܘܬ ܕܦܘܠܚܢܐ
ܕܝܗܘܕܝܐ: ܘܥܠ ܗܘܐ ܟܕ ܡܣܬܟܠ ܒܗ ܥܠ. ܘܩܡ ܢܛܪܐ ܬܪܥܐ:
ܘܠܐ ܫܒܩ ܠܗ ܠܡܥܠ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ:
ܚܙܐ ܡܢ ܟܘܬܐ: ܘܫܠܚ ܘܩܡ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܕܫܡܗ:
ܘܩܪܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܟܕ ܕܚܠ ܐܠܗܝ[2] ܒܟܢܘܫܝܐ[3]. ܐܝܠܝܢ
ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܛܝܦܘܢ: ܘܣܠܩܘܩ ܗܘ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ.
ܠܒܝܬ ܡܝܢܘܢ ܕܣܒܝܢ ܥܒܕܝܢ: ܘܟܕ ܐܬܩܒܠ ܡܢܗ: ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܕܗܐ ܝܗܒ ܠܝ ܫܡܥܘܢ: ܐܘ ܡܪܢ. ܐܬܟܢܫܘ ܕܝܢ ܦܠܛܘܬܐ
ܕܒܝܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܫܡܥ ܟܕ ܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ:
ܘܚܙܐ ܐܝܟ ܕܝܢܘܢ ܡܢܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ
ܐܬܬܘܢ ܩܪܝܒ ܕܢܦܠܐ: ܘܬܫܡܫܬ ܕܥܘܕܪܢܐ: ܘܡܬܬܚܡܢܐ
ܕܒܪܬܐ. ܠܩܒܠ ܕܢܦܠܐ ܕܝܢ ܘܠܬܫܡܫܬ ܕܥܘܕܪܢܐ: ܒܚܝܠܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܒܕܝܢ ܕܡܬܒܥܝܢ ܗܘܐ. ܡܬܬܚܡܢܐ ܕܝܢ ܕܒܪܬܐ:

(1) ܠܦܛܝܣ. (ܠܦܛܝܣ؟ N. E.) (2) ܐܠܗܝ؟ N. E. (3) ܒܟܢܘܫܝܐ.

ܘܡܛܬ ܠܘܬ ܡܫܪܝܬܗ: ܘܐܡܪܬ: ܕܗܐ ܗܘܝܬ ܠܟܝ: ܐܘ
ܡܪܝ. ܘܗܫܐ ܢܙܕܒܢ ܠܟܝ ܡܘܡܢ ܒܡܕܝܢܬܟܝ: ܘܠܚܡܐ ܠܐ
ܫܒܩܬ ܠܟܝ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܕܦܠܛܘܦܐ ܟܕ ܫܡܥܬ ܗܠܝܢ: ܐܬܒܪܬ
ܟܠܗܘܢ ܕܪܘܚܐ ܟܕ ܕܫܡܥܬ: ܘܢܦܩܬ ܕܝܢܪܐ ܘܝܗܒܬ ܠܗ.
ܗܘ ܕܝܢ ܫܪ̈ܟܐ ܢܣܒܗ ܠܕܝܢܪܐ ܘܝܗܒܗ ܠܡܘܪܝܐ ܠܚܡܪܐ:
ܘܐܡܪ ܠܗ ܣܒ ܠܚܡܪܐ: ܘܝܗܒ ܐܢܬܬܐ ܡܢܗ ܟܠܗܘܢ:
ܘܢܦܩ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗܘܢ. ܟܕ ܦܠܛܘܦܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܬ ܕܢܦܩ
ܕܢܦܩ: ܝܗܒ ܒܟܢܫܐ[1] ܠܚܡܪܐ ܠܡܘܪܝܐ: ܘܢܣܒܗ ܕܝܢܗ
ܠܕܝܢܪܐ.

ܢܦܩܬܗ ܕܝܢ ܦܠܛܘܦܐ ܘܐܡܪܐ ܠܗ ܠܟܢܫܐ ܕܟܠܗܘܢ:
ܡܛܠ: ܐܒܕܬ ܗܘܬ ܐܦܫܪܬܐ: ܢܫܡܬܐ ܕܝܢܪ ܒܡܫܪܝܬܐ ܒܗ:
ܘܟܕ ܐܦܩܘܗ̇ ܠܗ̇: ܕܠܡܐ ܢܦܩܬ ܕܝܢܗ. ܘܟܕ ܚܪܝ ܐܢܬܬܐ
ܟܢܫܘ ܕܫܪ̈ܟܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܦܩܘܗܝ ܠܐܒܘܗ. ܘܟܕ
ܢܦܠ ܠܩܕܡܘܗܝ ܕܦܠܛܘܦܐ: ܐܬܟܢܫܘ ܥܠ ܒܘܪܟܬܐ
ܕܫܟܝܒܐ: ܘܡܫܐܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܒܘܢ: ܡܢ ܝܠܕܟ؟
ܘܡܢ ܐܡܟ ܕܝܠܕܬܟ؟ ܘܐܝܟܢ ܢܦܩܬ ܐܢܬ ܢܫܡܬܟ؟ ܘܡܢ ܥܠܝܟ
ܕܝܢ ܕܢܫܡܬܟ ܒܫܡܝܐ ܬܗܘܐ: ܫܘܒܚܐ ܠܟ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܘ ܒܡܫܪܝܬܐ:
ܡܕܡ ܡܫܬܒܚܬ ܘܠܐ ܠܝ ܕܐܫܬܥܐ. ܗܫܐ ܕܝܢ: ܐܢܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܟܘܢ
ܕܫܡܥܬ: ܢܦܩܬ ܠܒܪܐ: ܘܡܥܝܢܗܘܢ ܡܫܬܠܠܝܢ ܥܠ ܢܫܡܬܟ.
ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܟܠܗܘܢ ܐܠܗܝܢ ܡܫܬܒܚܐ ܐܢܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܡܫܪܝܬܐ
ܐܡܪ: ܡܛܠ ܢܦܩܬ ܠܟܘܢ ܟܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܡܫܬܥܝܐ ܥܡܗܘܢ.

(1) ex Parad. Patrum.

ܫܢ̈ܝܐ ܕܝܢ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܗ ܦܫܛ ܠܥܘܡܪܐ: ܕܝܢܚܬܗ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ
ܒܪܘܚܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܒܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܕܐܬܚܙܝܘ ܟܠܗܘܢ
ܦܐܪ̈ܐ: ܕܝܕܥܘܗܝ ܠܣܒܪܝܫܘܥ ܘܐܬܐ ܠܥܡܗ ܐܠܗܐ. ܟܕ ܕܝܢ
ܣܒܐ ܗܘܐ ܒܥܘܡܪܐ ܠܟܠܗ ܦܐܪ̈ܐ ܕܡܢܝܚܝܢ: ܫܟܒ ܒܫܠܡܐ ܒܝܘܡ
ܡܪܢܐ ܘܐܬܥܢܝ: ܐܠܗܐ: ܕܥܡܗ ܡܠܟ ܡܢ ܥܠܡܐ[1]: ܘܐܬܢܚ
ܒܐܝܕܐ ܡܢ ܘܐܘ[1] ܕܣܠܩ. ܗܘ ܕܐܬܟܢܫ ܕܐܢܫܐ ܣܓܝܐ
ܒܘܬܪܗ[1]: ܘܫܠܚ ܕܢܬܩܒܪ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܥܒܕ ܠܗ[1]. ܐܠܗܐ:
ܕܢܦܩ ܒܝܬܐ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܠ: ܘܡܢ ܣܓܝ ܡܪܢ ܟܠܗ
ܕܫܠܡܐ: ܘܐܢܫ ܡܥܕܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܢܫ[2] ܩܕܝܫܐ: ܘܡܥܢܝܢ ܡܢ ܫܠܡܐ ܗܢܐ
ܡܬܘܕܝܢܘܬܐ (ܠܫܠܡܐ ܚܕܬܐ[3]. ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܫܠܝܚܐ
ܠܟܠܢܫܐ: ܘܣܓܝܐܝܢ ܡܢܝܚܐ: ܘܢܦܩܘ ܠܩܘܒܠܐ ܕܝܠܗ
ܡܢܝܐ. ܣܓܝ ܕܘܟܬܐ ܕܢܦܫܬܐ ܕܥܝܕܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ: ܘܦܓܪ
ܠܦܓܪܗ: ܕܢܬܩܢ ܠܫܠܡܘܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ. ܣܓܝ ܢܘܪܐ
ܕܡܬܟܠܐ[4] ܗܘܐ ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܘܐܬܦܬܚܘ. ܘܥܡܗ ܗܘ
ܕܝܡܐ ܫܠܝܚ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܡܢܗܘܢ ܕܬܘܕܝܢ: ܘܩܡ ܠܗܘܢ
ܕܝܢ ܥܡ ܐܠܗܐ ܘܫܠܡܝܢ ܠܗܘܢ. ܣܘܦ ܡܪܝ ܫܠܝܚܘܢ
ܕܗܢ ܡܬܩܢܝܬܐ ܥܒܝܕܐ: ܕܢܬܚܙܐ (ܕܡܫܐ ܠܒܝܬܐ: ܘܐܬܢܚ
ܚܝܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ: ܕܟܠ ܢܦܩܘ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܒܐ ܘܒܪܐ
ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܫܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ. ܘܟܕ ܫܠܡ ܡܠܘܐܗ

(1) ܦܛܪܝܪܟܘܬܗ. ܘܝܘܡܐ. ܒܘܬܪܗ. ܠܗ. (2) ܐܢܫ ܟܠܗܘܢ. (3) Desunt in L.
(4) ܕܡܬܟܠܐ.

ܣܒܪܝܫܘܥ ܟܕ ܚܙܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܕܢܠܒܟܘܢ ܒܝܬ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܘܩܡ ܠܨܠܘܬܐ ܘܐܡܪ: ܦܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܚܙܬܗ ܕܡܪܝܐ. ܘܡܚܕܐ ܢܦܠܘ ܦܬܓܡܐ: ܘܐܬܕܝܨܘ ܐܝܟ ܓܒܘܪܐ ܕܐܪܥܐ.

ܟܕ ܚܙܘ ܕܝܢ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܘܡܓܘܫܐ ܡܕܡ ܕܗܘܐ: ܕܗܘܝܘ ܕܢܨܚܘܢ ܕܗܘܐ ܘܡܦܩܐ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܣܒܪܝܫܘܥ: ܐܢܬܘܢ: ܒܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܗܘܢ. (ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܬܚܘܝܐ[1] ܗܟܢ ܡܢ ܕܗܘܐ: ܟܝܬ ܕܝܢ ܠܘܩܕܡ ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܘܗܫܐ ܕܗܘܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܝܢ: ܕܐܠܗܝܢ ܕܥܡܡܐ ܘܐܪܥܐ ܠܐ ܚܙܝܘ: ܗܐ ܐܢܬܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܥܡܡܐ ܘܡܢ[2] ܐܪܥܐ: ܘܚܪܒܘ ܠܥܝܢܐ. ܟܝܬ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܗܘ ܚܙܘ: ܗܢܘܢ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܘܡܓܘܫܐ: ܘܢܦܠܘ ܠܣܒܪܝܫܘܥ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܢܦܝܠܘ ܠܓܒܪܐ ܚܕ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܗܐ ܠܟ: ܘܠܐ ܬܕܚܠܘܢ: ܘܩܡ ܠܡܫܡܫܘ ܘܠܡܫܒܚ. ܘܡܛܠ ܡܕܡ: ܟܕ ܟܠ ܡܐܢܐ ܠܡܫܠܡܘ ܥܡܡܐ. ܢܦܠܘ ܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܦܝܠܘܣܘܦܐ: ܘܡܛܝܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܕܢܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ[3] ܦܬܚ ܦܘܡܗ ܘܡܠܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܐܢܬܘܢ: ܟܕ ܡܬܢܛܪܝܢ[4] ܕܝܠܝ: ܗܝ ܡܠܦܢܐ ܠܝ ܕܐܬܚܙܝ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܠ ܕܠܐܠܗܐ ܕܝܢ: ܒܟܠܗܘܢ ܥܢܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܗ ܡܬܚܘܝܢ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܒܪܐ ܟܠܗ ܕܥܠܡܐ ܡܢ ܠܐ ܡܕܡ: ܘܐܦ ܒܗ ܡܬܡܠܝܢ: ܗܘ ܠܐ ܡܬܬܪܥܝܢܐ ܘܠܐ ܡܬܡܫܚܢܐ: ܘܠܐ ܡܬܬܚܡܢܐ ܘܠܐ ܡܬܦܫܛܢܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ

(1) ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܬܚܘܝܐ. (2) ܘܗܘܝܘ. (3) ܡܫܝܚܐ. (4) ܡܬܢܛܪܝܢ.

ܒܥܘܡܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܩܕܡ ܫܠܡܗ: ܘܓܡܪ ܫܠܡܗ:
ܘܡܫܡܫܐ ܠܥܘܠܡ ܫܠܡܗ[1]: ܟܕ ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܪܘܢ ܐܝܟ ܡܕܡ ܡܝܕܥܐ
ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ: ܦܢܝܗܝ: ܕܢܗܘܐ ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܐ. ܘܒܝܬܐ
ܕܝܠܕܬܗ[2] ܕܥܠ ܠܗ ܡܢܐ ܕܥܘܡܪܢܐ ܒܝܬ ܥܒܕܝ: ܘܐܬܚܫܒ
ܘܐܬܦܢܝ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܐܬܬܣܝܡ ܐܠܗܘܗܝ ܒܡܕܒܪܐ ܕܝܠܗ
ܗܘ ܡܢ ܕܝܪܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܐܬܓܠܝ ܥܠ ܐܠܗܘܗܝ:
ܒܕܝܢܐ ܒܟܠ ܐܝܟ ܕܐܬܒܥܝ ܒܥܒܕܐ ܕܩܕܡ. ܐܫܬܡܥ ܠܥܘܡܪܐ
ܠܓܘܢܐ ܘܡܫܡܫܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܡܪ ܚܘܐ ܠܗ ܥܘܡܪܗ. ܐܝܟܢܐ
ܠܘܬ ܐܬܪܘܬܐ ܕܡܫܘܠ[3]: ܘܡܫܡܫܐ ܒܦܪܝܫܐ ܕܥܘܡܪܐ:
ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܗ ܫܒܩܐ ܒܐܬܪܐ ܕܠܐ ܫܒܩܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܢܐ
ܢܦܫܐ ܠܐܬܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ: ܘܐܬܪܥܝ ܣܓܝܐܐ (ܒܥܘܡܪܐ
ܕܝܠܗ ܒܢܝ): ܕܠܐ ܡܣܘܣ ܐܢܫ.

ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܐܬܪܘܢ ܒܠܘܬܗ ܬܕܡܪܬܐ ܠܐ ܐܫܬܒܩܬ
ܒܫܡܝܐ: ܘܐܦ ܗܘ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܬܐ ܠܐܪܥܐ. ܘܐܬܪܡܝ ܡܢ
ܒܥܘܠܐ ܘܐܬܦܠܓ ܡܢܗ: ܘܫܩܠ ܫܠܝܐ ܡܢܗ ܕܐܬܘܠܐ:
ܗܘ ܕܐܦܝܐ ܕܒܢܝܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗ ܠܗ ܗܘܐ ܒܫܠܡܐ. ܐܝܟ ܥܡ
ܐܒܕܐ ܒܥܘܡܪܐ ܕܒܝܬܗ: ܗܘ ܕܐܬܒ ܒܚܘܒܐ ܠܐܒܕܐ. ܘܟܕ
ܬܕܡܪܬܐ ܘܐܬܘܬܐ ܒܥܘܡܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ
ܥܠ ܦܘܪܩܢܗܘܢ. ܦܠܓ ܠܗ ܥܒܕܐ ܥܡ ܐܪܡܠܬܐ: ܟܕ ܢܦܫ
ܕܐܬܡܢܥ. ܘܥܒܕܐ ܘܐܬܥܒܕܘ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܘܗܘܐ ܕܢܦܫ ܡܪܗ
ܕܡܘܬܐ. ܐܬܥܒܪ ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܢܐ

(1) ܐܬܪܐ L. (2) ܒܝܠܕܘܬܗ L. (3) ܕܡܫܘܠ.

ܠܢܣܟܬܐ: ܘܢܚܬ ܕܝܘ(1) ܦܩܝܕ ܠܚܘܦܐ ܕܡܛܠܬܐ ܘܬܫܥܝ ܡܢ
ܥܡܠܐ: ܘܝܪܥܘܗܝ ܡܢܐ ܕܝܘܠܦܢܐ. ܒܪܬ ܠܗ ܓܒܪܐ ܕܝܬܝܪܬܐ:
ܦܓܪܐ ܓܢܝܗ: ܘܐܬܬܪܝܡ. ܘܩܠܝܠ ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܕܫܟܢ ܡܛܠ
ܦܘܪܫܢܗܘܢ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܗܘܝܘ ܓܒܪ ܡܪܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܘܐܦ
ܕܝܣܪܢܐ: ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ ܠܟܠܗܝܢ: ܕܢܣܒܪ ܠܚܝܘܬܐ ܕܒܗ ܐܝܬ
ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܗܠܝܢ ܦܠܣܘܦܐ(2) ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܡܪܝ: ܐܫܟܚ
ܐܦ ܠܝ ܕܐܗܘܐ ܬܠܡܝܕܐ ܠܐܠܗܐ. ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܢܕܝܟܠ
ܡܫܡܫܢܐ: ܘܟܕ ܢܩܦܬܗ ܕܫܡܥ ܐܝܟ ܟܒܪܐ: ܗܘܐ ܡܢ ܘܬܒ
ܡܕܒܪܢܐ. ܘܟܕ ܗܕܐ ܫܡܥ ܦܘܪܢܬܐ: ܡܨܠܐ ܩܕܡ ܘܐܡܝܢ(3)
ܡܬܡܘܕܝܢܐ: ܘܡܬܒܠܝܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܦܟܐ ܕܫܠܝܚ ܠܗ. ܘܟܕ
ܫܡܥܝܢ ܦܠܣܘܦܐ ܘܟܘܡܪܐ: ܘܫܡܥܐ ܗܠܝܢܐ ܕܡܬܒܝܢܐ: ܒܪܝܟ
ܫܡܥܘܢ ܗܘܝܐ ܐܠܗܐ ܥܠ ܡܢܐ ܕܡܬܡܘܕܝܢܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ
ܡܢܘܢ ܡܫܬܚܢܐ: ܕܒܝܬܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܐܬܡܘܗܝ ܒܐܪܘܡܘܗܝ.
ܐܦܝܬܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܐܦܝܬܐ ܘܣܘܟ ܒܗܡܢܘܬܗܘܢ. ܐܠܝܟܐ:
ܕܟܠܗܘܢ ܐܠܝܟܐ ܡܠܠܘܟ ܒܕܘܒܪܗܘܢ. ܫܠܐ: ܕܒܗ ܫܡܗ
ܐܠܗܐ ܘܝܕܥܬܐ: ܥܡܠܐ ܒܘܪܫܝܗ: ܘܐܪܥܐ ܒܘܒܬܐ ܕܚܘܒܗ
ܕܐܠܗܐ: ܒܕܡܐ ܒܗ ܡܫܡܫܝܢ: (ܘܡܬܡܘܕܝܢܘܬ ܡܫܒܚܢܐ(4)
ܕܡܬܢܝܢܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܪܝܐ: ܕܢܚ(5) ܥܠ ܡܢܐ ܗܠܝܢ ܕܡܬܡܘܕܝܢܐ:
ܘܐܡܪܐ ܒܗܘܢ ܕܢܫܒ ܡܕܒܪܐ ܘܡܕܝܢ ܐܚܘܢ: ܘܝܠܕܢܘܢ ܡܢܗܘܢ

(1) ܕܝܘܗܝ L. (2) ܐܦܪܝܢ. (3) ܘܐܡܝܢ L. (4) ܘܡܬܡܘܕܝܢܐ ܡܫܬܥܢܝܢܐ L. (5) ܘܢܚ.

ܒܥܢܢܐ ܕܫܡܝܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥܐ ܠܥܠܡ. ܘܟܕ ܐܬܚܫܡ
ܠܘܬܗ ܕܒܝܬܐ: ܢܬܚܘܝܘܢ ܒܕܡܘܬܗ ܢܡܘܣܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܡܢܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܟܕ ܚܙܘ ܐܢܫܐ ܕܒܡܘܕܥܬܐ ܗܕܐ: ܚܕܝܘ ܚܕܘܬܐ
ܪܒܬܐ: ܘܐܫܬܒܚܘ ܒܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܐܬܝܗܒ ܐܢܘܢ ܒܝܕ ܐܢܫܐ ܘܒܪܐ
ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܠܐܒܗܬܐ ܘܠܒܢܝܐ ܘܠܟܠܗܬܐ: (ܘܫܡܫܘ
ܡܢܗܘܢ)[1] ܒܗܘ ܙܒܢܐ: ܐܝܟ ܐܠܦ ܘܬܫܥܡܐܐ ܡܢܐ ܢܦܫܢ: ܟܕ
ܕܘܡܝܢ ܒܫܘܒܚܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܟܬܫܝܢ ܒܐܪܥܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܘܐܬܝܗܒ ܐܢܘܢ ܠܗܘܦܟܐ ܕܦܠܓܘܬܗ[2] ܕܡܪܝ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘ ܒܢܝܐ ܘܥܒܕ ܠܗܘܢ ܒܥܝܢܐ ܒܕܡܥܐ:
ܗܐ ܟܒܪ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܢܫܐ ܫܡ ܠܗ ܒܢܝܗ ܚܢܢܐ: ܘܫܡܥ ܗܘܐ
ܘܐܡܪ: ܟܒܪ: ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗܘܢ ܠܒܢܝܐ ܗܠܝܢ: ܡܛܠ
ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܠܟܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ ܟܕ ܫܡܥ ܗܕܐ:
ܐܡܪ ܠܗ: ܒܝܠܕܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܐܬܪܚܩܐ ܒܥܠܡܐ ܒܟܠܗ
ܕܐܬܦܪܫܘ ܒܕܡܘܬܗ ܢܡܘܣܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܗܟܢܐ ܐܦܐ ܢܗܘܐ
ܥܘܠܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܢܬܥܠ ܐܠܗ ܐܢܫܐ ܘܢܦܫܗ. ܘܐܡܪܐ
ܐܠܗܐ ܕܒܪܝܐ: ܐܝܟ ܡܠܝܐ ܠܗ ܠܐܒܗܘܗܝ ܡܢ (ܒܝܘܡܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ)[3]. ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ: ܐܬܥܒܕ ܐܡܪܗ. ܘܗܘܝܐ ܕܟܕ
ܐܬܝܕܥ ܥܘܠܐ: ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܠܫܡܥܘܢ: ܒܥܠ ܐܢܫܐ ܒܕܡܥܐ:
ܡܛܠ ܕܐܢܫܐ ܡܠܟܘܬܗ ܠܡܘܠܟܢܐ ܗܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܐ ܡܠܬܐ
ܗܕܐ: ܐܦ ܐܢܫܘܬܐ ܡܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܪܐ ܫܡܥܘܢ ܠܡܪܝ[4]

ܘܐܡܪ: ܡܪܢ ܐܠܗܢ: ܟܕ ܚܙܐ ܥܡ̈ܠܝܗ: ܕܡܒܩܝܢ ܥܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܠܥܘܕܪܢܐ ܕܟܢܘܫܬܐ: ܘܠܐ ܫܒܩܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܥܡ̈ܠܝܗ: ܐܦ
ܕܒܪܢܫܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܐܬܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܗܝ: ܘܫܕܪܗ
ܠܐܬܪܐ: ܘܐܘܣܦܗ ܠܒܪܬܐ. ܘܥܒܕܗ ܡܪܢ ܐܠܗܐ: ܪܥܝܐ ܠܥܢܐ
ܪܒܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܠܐ ܡܫܬܠܛ ܕܐܝܬ ܒܪܢܫ: ܐܝܟ ܕܐܫܬܡܥ
ܡܢ ܦܘܡܗ. ܘܐܪܡܝ ܫܘܒܚܐ ܕܢܦܫܗ ܒܠܒܐ ܚܕܝܐ: ܘܐܡܪ:
ܗܐ ܫܪܐ: ܕܠܝ ܡܫܬܒܚܢܐ ܐܠܗܘܬܗ: ܡܫܝܚܐ. ܘܐܦ ܩܒܠ
ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܢܝܫܐ ܫܦܝܪܐ: ܘܠܐ ܐܫܬܒܩ ܐܦܠܐ ܚܕ ܡܢ
ܡܢ̈ܘܬܗ. ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ: ܐܡܪ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܐܢܬܬܗ ܕܝܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ ܥܒܕܐ ܘܐܬܥܝܪܘ ܒܥܘܕܪܢܐ: ܘܢܦܩ
ܘܩܡ ܡܢܗ ܡܪܝܐ. ܐܢܬܬܗ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܟܕ ܚܙܬ
ܡܬܕܡܪܐ: ܦܩܕܘ ܦܘܡܗܘܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ
ܘܐܡܪܝܢ: ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܢ ܙܟܘܬܐ ܕܣܗ̈ܕܐ
ܣܗ̈ܕܐ: ܕܒܫܪܪܗܘܢ ܐܬܓܠܝܬ ܕܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܗܘ
ܕܐܬܓܠܝ ܗܘ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܗܘ ܡܢ ܕܥܠ ܟܠܗܝܢ. ܘܡܫܬܒܚ
ܗܘܐ ܗܘ ܒܡܘܬܐ ܣܗ̈ܕܐ ܘܡܬܩܪܒ ܒܠܒܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܫܟܢ ܒܗ ܐܠܗܐ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܒܝܬܐ ܢܗܝܪܐ[1]: ܒܗ ܪܘܚܐ
ܠܡܫܝܚܘܬܗ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ: ܕܘܒܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܗܘ
ܐܢܫܐ ܕܐܬܬܠܡܕܘ ܗܘܘ ܡܢ ܣܗ̈ܕܐ ܒܪܘܚ ܡܫܝܚܐ:
ܒܗܘܢ ܒܥܠܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܪܢ ܕܢܦܫ. ܘܟܕ ܐܬܪܐ

(1) ܢܗܝܪܐ.

ܘܫܒܩ ܠܗ ܠܣܪܦܝܘܢ ܗܢܐ: ܡܢ ܬܠܡܝܕܐ ܠܡܬܠܡܕܢܘܬܐ
ܕܩܘܫܬܐ ܡܪܝ ܣܪܦܝܘܢ ܗܟܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܝܬܝܒܘܬܗ[1] ܡܪܝ:
ܕܒܬܪܟܢ ܗܘ ܡܬܬܟܝܢ ܠܡܟܝܟܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܠܝ:
ܕܝܠܕܝ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܟܝܟܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܦܠܐܣ ܠܝ
ܘܡܥܕܪܢܘܬܗ ܕܡܪܝ: ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܠܝ: ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܕܒܪ
ܟܠ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܠܗ: ܗܝܟܢ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܗܝܟܢ ܕܡܬܝܒܪ. ܗܝܟܢ
ܕܢܚܘܐ[2] ܟܠ ܚܕ ܚܕ: (ܘܗܝܟܢ ܕܢܚܘܐ[3] ܟܠ ܚܕ ܘܚܕ
ܠܦܘܪܫܢܗ. ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡ: ܘܥܠܝܢ ܢܬܒܪܟ ܒܟܠܙܒܢ. ܗܘ
ܚܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܬܒܪܟ ܠܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܡܫܪܝܬܗ ܕܥܠܡܐ:
ܘܗܘ ܚܝܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܐܒܐ ܡܢ ܡܫܪܝܬܗ
ܕܥܠܡܐ ܥܕܡܐ ܠܥܠܡ. ܘܐܦ ܠܢܦܫ ܦܓܪܐ ܘܐܬܚܝܒ ܒܟܠܡܕܡ:
ܐܠܐ ܗܝܟܢ ܐܠܗܐ ܕܡܬܪܚܡ ܘܐܬܚܙܝ. ܐܡܪ ܗܟܢܐ ܠܝ: ܕܟܕ
ܡܬܪܚܩ ܗܘܝܬ ܡܢ ܬܘܕܝܬܐ ܕܒܥܘܡܪܐ ܕܦܘܪܫܢܐ: ܚܙܐ ܗܘܐ
ܐܢܫܐ ܕܗܘܐ ܠܐ ܡܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܚܝܐ: ܘܐܦ ܐܬܚܙܝ ܡܫܝܚܐ
ܩܕܡ ܥܝܢܘܗܝ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܗܘ ܩܕܡܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܩܪܐ ܠܗ
ܚܝܠܐ ܠܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܡܪ ܐܦܠܐܣ: ܕܗܢܐ ܠܗܘܢ ܐܬܚܙܝ
ܡܫܝܚܐ ܘܢܦܩܝܢ ܘܥܒܕܝܢ: ܘܟܕ ܩܕܡ ܠܗ ܒܟܘܡܪܗ: ܡܬܚܙܐ
ܥܒܕܐ ܘܚܝܠܐ ܘܡܠܟܐ. ܐܡܪ ܬܘܒ: ܕܡܢ ܚܕܐ ܐܬܚܙܝܬ ܠܡܠܟܐ
ܐܠܗܝܐ ܢܦܫܐ. ܘܗܢܐ ܡܫܝܚ ܚܘܪܗ ܕܐܠܗܐ ܗܢܐ ܕܐܦܠܐܣ
ܕܢܬܚܙܐ ܠܗ: ܗܘ ܠܗܘܢ. ܡܫܝܚ ܕܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝ ܢܚܘܐ:
ܘܢܚܘܝܘ ܠܗ ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܡܢܗ.

(1) ܡܬܝܒܘܬܗ. (2) ܢܚܘܐ L. (3) ܘܗܘ ܢܚܘܐ L.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܫܡܥܘܢ ܗܠܝܢ: ܐܬܒܝܠ ܡܪܕܝܬܗ ܠܡܪܝ:
ܘܫܟܝܚܘܬܐ ܡܫܟܚܐ ܠܪܗܘܡܝ. ܘܗܘܐ ܕܟܕ ܡܛܝ ܠܕܪܬܗ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܘܦܪܟܝܐ: ܐܘܚܕܗ ܟܐܪܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܘܐܡܪ: ܗܐ
ܟܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܡܐ ܕܪܕܘܦܝܐ: ܘܐܢܬ ܠܐ ܡܬܒܝܐ ܐܢܬ ܡܢܗ.
ܟܕ ܫܡܥܬ ܐܢܬܬܗ ܕܫܠܝܚܐ: ܪܗܛܬ ܠܐܘܪܚܗ ܕܡܘܬܢܐ.
ܘܐܡܪܬ ܠܒܪܗ ܘܫܡܥ ܒܥܘܪܐ ܫܒܝܩ ܡܪܝ: ܘܐܡܪܬ ܡܢ ܝܠ
ܗܘܝܐ: ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܒܝܬܗ ܕܫܠܡܐ: ܐܝܟ ܐܪܡܠܐ ܒܢܝܗ ܒܒܝܬܗ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܬܠܡܝܕܘ: ܘܡܪܕܘܬ ܠܟܠܕܝܐ ܕܟܠܗ ܟܢܘܫܬܐ
ܡܢ ܐܢܬܬܐ ܗܕܐ: ܡܛܠ ܕܫܡܥܬ ܐܬܚܙܝ ܒܗ. ܘܐܬܦܢܝ ܠܘܬ
ܫܠܝܚܐ ܘܐܡܪ: ܠܝ ܐܡܪ ܐܢܐ ܟܐܪܐ ܫܒܩܐ: ܕܡܫܝܚ ܡܢ
ܚܠܦܝܢ ܫܢܝܐ ܕܪܕܝܐ: ܦܪܕܐ ܕܫܠܝܚܐ ܗܕܐ ܐܡܟܠ ܠܕܘܟܐ
ܕܩܘܕܫܐ ܐܬܐܠܡܕ ܕܝܘܡܐ: ܘܟܠ ܒܗ ܡܬܚܫܒܐ ܠܟܐܪܐ.
ܒܥܝܬܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܫܡܥ ܒܫܢܝܐ ܦܘܫ
ܡܢܗ: ܟܕ ܠܐ ܡܟܝܢ ܠܗ ܗܘ ܒܫܢܝܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܟܐܪܐ
ܗܘ ܐܬܒܝܠ: ܘܐܬܦܢܝ ܡܢ ܫܠܝܚܐ. ܗܝܕܝܢ ܫܡܥܘ ܗܘܘ
ܐܝܟ ܡܢܗ: ܘܢܦܩܘ ܟܠܗ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܒܪܬܗ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܢܗ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܢܫܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܡܢܟܠ ܣܛܪ
ܡܘܗܒܬܐ: ܕܝܫܘܥ ܫܠܝܚܐ: ܟܕ ܡܕܘܠܝ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܐܬܠܡܝܕܘ
ܕܢܨܪܝܐ ܠܐ ܫܡܥܝܢ ܕܢܐܬܘܢ: ܐܠܐ ܡܬܗܕܝܢ ܒܫܠܡܗ. ܟܕ
ܫܡܥ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ ܠܗܠܝܢ ܕܐܬܡܢܝܘ ܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܟܪܟܐ ܒܝܠܕܝܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܫܡܥܘ: ܠܐ ܐܢܐ ܡܪܗ ܕܫܠܡܐ
ܕܝܬܚܠܝܘܢ ܠܫܠܡܐ: ܐܠܐ ܕܢܚܘܢ ܠܫܠܡܐ ܡܢ ܡܫܘܬܐ

ܕܦܬܓܡܐ: ܗܕܐ ܕܡܬܬܟܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܗ. ܘܗܟܢܐ ܓܡܪܘ ܟܠܗ ܬܘܕܝܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܡܗ ܡܫܝܚܐ.

ܘܦܫܛܝ ܫܕܦܝ: ܘܐܚܕܘ[1] ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܫܩܠܝ ܟܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܫܡܝܐ ܐܠܗܐ: ܘܗܟܢܐ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܠܕܚܠܘܗܝ: ܘܬܠܡܝܕܐ ܕܝܠܟ ܕܫܒܩܘ ܟܠ ܡܕܡ ܠܗ ܥܠܡܐ ܘܐܦ ܫܡܝܐ ܕܚܠܬܟ ܡܪܝ. ܘܐܬܩܢܘ ܕܢܗܘܘܢ ܠܟ ܕܘܟܬܐ ܕܫܒܝܚܬܐ: ܘܠܐ ܢܬܟܠܘ ܥܠ ܚܝܠܐ ܕܢܦܫܗܘܢ: ܘܗܐ ܗܢܘܢ ܟܠܗܘܢ ܒܝܕܟ. ܝܗܒ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܕܡܪܚܡܢܐ ܘܕܪܚܡܢܐ. ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܡܚܙܝܬܐ: ܐܬܓܠܝܬ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܗܘܦܟܘ ܘܢܚܬܘ ܒܐܪܥܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܡܪܝ ܕܗܫܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܪܥ ܐܪܥܐ: ܫܠܚ ܡܢܗ ܕܢܦܩܘ[2] ܡܫܝܚܐ ܒܝܕܗ: ܒܬܪܗ ܦܓܪܗ ܘܢܚܬܘ ܠܗܘܢ ܠܡܓܝܘܬܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܢ ܢܦܫܗ ܒܝܫܬܐ: ܘܐܣܬܒܪܘ ܗܘܘ ܢܦܫܗܘܢ ܠܝ ܒܓܘܦܗ ܠܡܠܐܟܐ. ܡܢ ܕܐܬܚܙܝ ܡܫܝܚܐ ܕܫܒܘܚܬܐ ܒܡܘܕܝܢ ܕܝܠܗ: ܕܐܬܚܙܝ ܘܐܬܩܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܝܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܢܐ: ܘܝܗܒ ܠܦܓܪܗ ܡܫܟܢܐ ܕܡܫܟܢܝܢ ܥܠ ܗܕܡܘܗܝ. ܫܒܩ ܘܡܫܝܚܐ ܠܫܠܝܚܘܗܝ ܘܐܡܪ: ܕܐܬܘ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܫܘܡ ܒܫܘܠܛܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܫܠܝܚܐ ܗܠܝܢ ܢܦܩܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܝܢܐ: ܘܐܚܕܘ ܠܗ ܘܢܣܒܘ ܐܦ ܫܡܝܐ. ܒܥܠܡܐ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܓܡܪܘ ܟܠܗ ܬܘܕܝܬܐ: ܢܦܩܘ ܫܡܝܐ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܒܪܝܟ ܗܘ

(1) ܕܢܦܠܘܢ. (2) ܕܢܦܩ.

ܡܫܝܚܐ: ܕܢܬܠ ܠܟܠܢ ܢܨܚܢܐ ܒܫܠܡ[1] ܕܗܘܝܘ ܫܠܡܐ: ܘܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡ ܐܡܝܢ. ܫܠܡ ܐܓܘܢܗܘܢ ܕܩܕܝܫܝܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܟܠܙܒܢ.

ܩܡ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ ܪܫ ܟܗܢܐ: ܘܐܬܛܝܒ ܠܟܠܝܠܐ ܡܪܢܝܐ[2] ܢܨܝܚܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܩܡ ܠܗ ܥܠ ܨܠܘܬܐ ܒܕܥܬܗ: ܕܢܚܘܐ ܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܦܫܛ ܐܝܕܘܗܝ: ܘܒܫܘܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܒܪܐ ܠܗ ܕܝܠܗ. ܘܐܡܪ ܒܨܠܘܬܗ ܐܦ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܘܕܫܡܥܘܢ ܒܨܠܘܬܗ ܠܟܘܡܪܐ ܕܩܘܫܬܐ. ܘܐܡܪ ܕܝܢ ܡܫܘܚܬܐ ܘܥܒܕܐ ܒܪܝܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܘܪܚܝܢ[3] ܒܗ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܝܢ ܒܗ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܟܕ ܢܦܩ ܡܢ ܗܕܐ ܥܠܡܐ ܕܐܬܒܥܝܬ[4] ܒܡܪܘܡܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܦ ܒܢܦܫܗ ܗܘܐ ܡܪܐ ܕܘܡܝܐ ܡܛܠ ܦܘܪܩܢܐ: ܐܝܟ ܦܪܝܫܐ ܕܐܒܘܗܝ ܘܡܘܕܝܢ ܕܢܗܪܐ ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ ܡܢ ܩܕܡܝܗ. ܘܠܗ ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܥܒܕ ܡܪܢܐ: ܐܝܟ ܢܨܝܚܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܐܢܫܐ ܠܗ. ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܥܠܝ: ܕܢܦܠ ܒܥܘܠܐ ܚܛܝܬܐ ܕܒܨܝܪܘܬܐ ܡܢ ܫܢܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ ܥܠܝܟ: ܐܢܐ: ܠܐ ܬܬܚܫܒ ܘܢܦܘܠ: ܕܠܡܐ ܢܬܦܠܓ ܥܠܝ ܒܝܠܕܘܬܐ ܘܢܬܟܪܗ ܠܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܚܘܒܐ: ܠܐ ܬܚܘܫ ܐܢܐ ܠܟ ܒܠܫܘܢܟ: ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܒܢܦܫ ܗܘ. ܘܫܠܡ ܗܘ ܪܘܚܐ ܒܡܫܝܚܐ ܒܗ ܒܟܘܡܪܐ ܕܒܝܫܬܐ: ܘܡܫܒܚܬܐ ܠܟ ܡܢ ܚܠܡܐ ܕܒܪܬܐ ܠܐܘܪܚܐ ܒܪܝܬܐ

(1) ܐܠܦܝ. (2) ܢܨܝܚܐ .L (3) ܐܘܪܚܝܢ .L (4) ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܒܥܝܬ.

ܕܫܡܝܐ. ܡܫܒܚܐ ܐܦ ܕܒܠܚܘܕ ܒܫܡܗ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ (ܫܡܫܢ ܠܟܠܗܝܢ[1]). ܢܓܠܐ ܥܠܝ: ܕܐܣܘܪܝܢ[2] ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܪܕܝ ܢܦܩ ܘܫܒܩ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ.

ܘܗܘܐ ܕܟܕ ܥܒܪ ܒܕܘܟܬܐ ܚܕܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܪܡܐ ܘܠܐ ܡܫܬܝܐ: ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܒܗ ܡܠܘܐܐ ܕܒܝܫܐ (sic). ܘܡܢ ܫܡܥܬܐ ܕܐܘܟܝܐ ܫܡܥ ܐܢܫ ܕܡܬܘܗ ܟܪܡܐ: ܘܡܬܚܙܝ ܟܪܡܐ ܐܝܟ ܡܠܘܐܐ ܕܟܣܦܐ. ܘܐܬܘܐ ܗܘܐ ܒܢܦܫܗ: ܕܡܢ ܐܡܬܝ ܟܣܦܐ ܒܐܬܪܐ ܗܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ؟ ܘܡܢ ܟܪܡܐ ܕܐܝܟ ܐܫܬܟܚܘ ܕܫܡܥܬܐ: ܗܢܐ ܐܬܪܐ ܚܕ ܣܗܕܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܦܪܘܩܐ: ܢܦܩ ܡܢ ܒܗ ܘܠܐ: ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܠܒܗ ܡܠܘܐܐ: ܐܝܟ ܕܝܗܒ ܠܗ ܟܣܦܐ. ܐܬܪܐ ܕܝܢ ܚܕ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪܐ ܚܕܐ: ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܠܘܐܐ ܕܟܣܦܐ ܘܫܩܠ ܒܗ ܡܠܘܐܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܡܢ ܫܡܥܬܐ ܠܫܡܥܬܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܣܗܕܐ: ܘܢܣܒ ܠܗ ܡܫܒܚܬܐ. ܢܣܒ ܗܘܐ ܕܝܢ ܚܕ ܡܠܘܐܐ: ܘܫܩܠ ܐܝܟ ܦܠܓܐ ܣܓܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܐܙܠ. ܘܐܬܐ ܢܣܒ ܠܗܘܢ ܐܬܪܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܬܘܢ: ܘܐܬܘܬܐ ܫܩܠ ܗܘܐ ܡܪܝ ܒܝܕܘܗܝ ܒܝܕ ܟܣܦܐ ܗܘ ܡܢ ܒܚܝܠܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐܗ ܗܘܐ ܣܗܕܐ ܠܫܒܪܝܫܘܥ: ܡܠܐ[3] ܕܥܒܕܘܗܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܟܘܠܗ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܝ ܩܕܡܐ ܐܢܐ ܫܡܥܐ: ܒܥܒܕܘܗܝ ܡܢ ܒܝܬ ܚܟܝܡܐ ܕܐܬܠܝܢ. ܐܝܟ ܒܥܢܝܢܐ ܐܝܟܢܐ: ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܐܣܝܘܬܐ ܐܝܟ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܣܗܕܐ ܚܙܝܗ ܕܐܬܠܝܢ: ܫܕܪ ܠܗ ܠܫܒܪܝܫܘܥ ܘܐܡܪ: ܒܫܡܗ ܡܪܝ[4]:

(1) ܫܡܫܢ ܠܟܠܗܝܢ. (2) ܕܐܣܘܪܝܢ. (3) ܡܠܐ L. (4) ܡܪܢ.

ܕܐܬܒܩܝܬ ܕܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܒܐܬܪܐ ܗܢܐ ܕܡܕܒܪܐ: ܠܬܠܬܝܢ ܫܢܝܢ
ܘܬܡܢܝܐ ܥܡܗ ܟܠ ܚܝܘܬ ܒܪܝܬܐ. ܘܒܬܪܗ ܘܥܠ ܠܢܝܚܗ ܕܠܐ:
ܢܣܒܐ ܕܐܟܡܪܐ ܗܘܐ.

ܘܗܘܐ ܕܒܪ ܥܡܪܗ ܕܥܡܪܝܬܐ ܕܐܬܟܠܗ[1] ܐܒܘܗܝ: ܥܕܪܗ
ܕܡܪ ܝܠܕܐ ܕܒܢܬܗ: ܗܢܘ ܕܡܝܬܐ ܠܡܢܐ ܕܐܘܚܐ ܘܡܢܝܢܐ
ܠܡܕܒܪܐ ܕܠܬܢܐ ܒܝܬ ܕܐܘܠܨܢܗ ܕܐܬܟܠܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܫܠܝܚܐ:
ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܠܕܐ ܟܠ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ ܚܙܘܐ ܡܬܕܡܪܐ: ܫܕܪܗ ܘܐܡܪ
ܠܣܒܪܝܫܘܥ ܫܠܝܚܐ: ܫܕܪܝܗܝ ܡܪܝ: ܕܬܠܡܝܕܘ ܢܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܢ ܩܘܡܐ ܕܢܦܩܝܢ ܠܒܝܬܐ ܗܘܝܐ: ܐܡܪܝܢ ܕܒܢܝܐ ܐܦܐ
ܕܐܬܝܠܕܘ ܒܝܠܕܐ ܕܐܬܟܠܗ: ܚܙܘܐ ܡܬܕܡܪܐ ܐܬܚܙܝ ܠܝ:
ܒܥܡܘܗ ܢܦܫܐ ܕܥܠܡܐ ܘܡܠܬܐ ܒܥܝܢܝ. ܘܒܠܗܘܢ ܐܬܘܬܐ
ܥܠܝ ܚܙܬܗ: ܗܘܐ ܡܢ ܒܘܠܒܠܐ ܕܥܝܢܐ. ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܡܪܝ: ܒܘܚܕܢܐ
ܚܕܐ ܐܝܟ ܒܐܬܪܐ ܗܢܐ: ܘܚܙܝܬ ܒܢܝ̈ܢܐ ܢ̈ܦܩܘ[2] ܡܢܗܘܢ ܐܡܝܢܐܝܬ:
ܘܒܥܠ ܕܐܬܠܟܬܘܢ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܝ. ܡܬܕܪܫܝܢ[3] ܠܝ ܕܝܢ ܦܠܓܘܬܗܘܢ
ܠܐܠܦܐ ܕܒܢܝܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܐܒܪܐ ܪܒܐ ܕܐܬܬܡܗܘܢ:
ܓܪܒܗ ܠܗ ܥܠ ܐܦܘܗܝ ܕܫܠܝܚܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܡܪܬ ܠܝ:
ܐܝܟ: ܕܚܙܘܐ ܡܢܝܢ ܚܙܝ ܐܢܐ ܠܐܬܟܠܗ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܢܦܫܗ
ܠܗ ܐܬܪܐ ܘܚܙܘܢܐ ܒܢܝ̈ܢܐ. ܚܙܝܬ: ܡܢܐ ܗܢܐ ܠܗ: ܘܡܢܐ
ܗܝ ܡܬܒܥܐ ܕܠܝܠܕܘܬܐ ܗܕܐ? ܠܡܐ ܓܝܪ ܒܚܙܘܗ ܕܐܬܪܐ:
ܕܝܗܒ ܠܡܣܒܠ ܚܝܠܐ ܕܐܘܚܐ ܕܟܗܢܘܬܐ.

ܐܡܪ ܠܗ ܫܠܝܚܐ: ܗܢܐ ܡܪܝ ܐܒܘܢ ܗܘܝܘ ܥܒܕܗ ܕܐܝܬ

(1) L. ܠܐܬܟܠܗ (2) L. ܢ̈ܦܠܘ (3) L. ܡܬܕܪܫܝܢ

ܥܒܕܐ ܘܕܝܪܐ[1]. ܘܡܛܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܥܠܬܐ
ܕܡܬܒܪܝܢ ܡܢܗ: ܘܡܢܝܢ ܕܡܫܟܚ ܗܘܐ ܒܥܠܬܗ ܓܢܒ
ܗܘܐ ܠܗ ܐܡܝܢܐܝܬ. ܘܡܢ ܬܪܬܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ: ܐܬܚܒܪܗ
ܒܘܪܗܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫ: ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܒܗ ܡܢ ܫܠܡܐ: ܘܐܬܓܢܒܗ
ܢܣܒܬܐ ܕܡܢ ܕܝܠܗ ܘܐܬܐ ܕܢܫܬܘܕܥܘܢ: ܘܐܦ ܐܢܐ ܐܬܠܝܬ
ܒܦܓܪܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܒܘܫܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܡܪ ܠܝ: ܡܪܝ: ܣܒܘܪ
ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܡܪܬ ܠܗܘܢ: ܠܟܘܢ ܐܢܫ ܠܐܝܠܝܢ: ܘܫܒܩܗ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܫܒܘܩܘ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܡܪܝ: ܠܗܠܝܢ ܐܢܫܐ:
ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܥܡܠ ܐܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܠܐ
ܐܬܚܫܒ ܡܕܡ ܐܢܫ: ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܬܢܝܚ ܡܢܗ ܐܡܪ ܠܝ. ܒܗ
ܒܫܥܬܐ ܗܘܐ ܩܠܐ ܕܐܡܪ: ܐܬܐ ܠܝ ܡܪܢ ܥܡܗ ܕܡܬܟܢܫܐ.
ܘܫܡܥ ܕܩܠܐ: ܐܬܦܛܪ ܪܘܚܗ. ܘܡܢ ܕܐܬܦܢܝܘ ܕܝܢ: ܢܫܩܗ
(ܕܐܬܢܝܚ[2]؟) ܥܠ ܚܘܒܗ ܒܝܘܡܐ ܗܢܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܣܒܪܝܫܘܥ ܗܠܝܢ: ܐܠܐ ܐܬܬܘܝ ܠܫܡܥܐ
ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܡܫܘܚܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܕܩܐܡ ܡܢܗ ܡܬܚܕܪܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ
ܘܠܐ ܫܠܡܘ. ܣܘܦܐ ܕܫܠܡܐ: (ܕܐܬܩܛܠܬ ܒܫܘܡܠܝܗ[3]:
ܫܠܡܬܐ ܘܡܫܪܝܬܐ ܠܐ ܡܬܦܢܝܢ ܠܡܫܠܡܘܬܗ. ܠܗܝ ܠܗ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ
ܠܣܘܦܐ ܐܝܟ ܕܡܠܬܐ: ܠܐ ܢܫܬܘܩ ܟܕܢܐ ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܒܝܬܝ
ܡܬܚܣܢܐ. ܘܢܦܩ ܐܢܫܗ ܠܥܠ ܕܦܘܩܕܢܐ ܗܠܝܢ: ܘܐܡܪ: ܒܫܡܗ
ܕܡܪܢܐ: ܕܩܐܡ ܡܢܗ ܥܠ ܟܢܫܐ[4]: ܠܐ ܢܫܬܘܩ ܒܬܪܥܐ
ܗܢܐ: ܠܐ ܢܩܕܫ: ܘܠܐ ܢܫܬܠܡ ܒܟܠܗܝܢ. ܘܐܬܚܠܨܘ ܒܚܘܒܐ

---

[1] ܢܒܝܐ L. [2] ܕܐܬܢܝܚ. [3] ܕܐܬܩܛܠܬ ܒܫܘܡܠܝܗ. [4] ܟܢܫܐ.

(ܗ̇ܢܘܢ ܡܢ ܗ̇ܠܝܢ ܕܩܘܪܝܐ[1] ܡܢ ܗ̇ܢ ܬܪܝܢ. ܘܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܣܒܪܝܫܘܥ ܢܘܗܪܐ ܫܦܝܪܐ: ܟܕ ܡܠܟ ܠܗ ܒܟܠܗ̇ ܘܕܐܝܬܘܗܝ
ܐܚܘܬܐ ܠܘܬܗ ܟܢܫܐ: ܘܟܕܠܗ ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܫܬܩܝܐ
ܒܕܘܟܬܐ ܗ̇ܕܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܣܒܪܝܫܘܥ ܐܡܪ: ܡܪܝ: ܒܝܘܡܐ ܕܟܠܗ̇
ܐܬܝܘܢ ܠܝ: ܕܐܝܟ ܫܬܩܝܐ ܗܢܝܢ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܕܡܥܒܕܢܐ ܡܢܢ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܡܬܘܠ ܟܠܗ ܥܘܡܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܠܡܐ.
ܘܩܡܘ ܘܐܬܟܢܫܘ ܗܢܘܢ ܡܢ ܣܓܝܐܐ: ܘܥܒܕ ܕܡܛܠ ܣܒܪܝܫܘܥ
ܠܗܘܢ ܐܢܬܘܢ ܥܕܡܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܣܠܩܘܗܝ: ܢܦܠ ܥܠ ܐܦܘܗܝ
ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ ܕܗܘܘ ܬܡܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܪܝܟ ܗܘ ܡܪܝܐ:
(ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܚܫܚܢܐ ܒܥܒܕܘܗܝ[2] ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܬܐ.
ܘܡܚܠ[3]: ܡܪܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܬ ܕܦܠܚܬܐ: ܠܐ ܐܝܟ ܐܢܐ
ܕܡܫܟܚ ܐܢܐ ܦܪܘܩܝ: ܥܡܘܣ ܡܪܝ: ܕܢܫܬܒܩܘܢ[4] ܒܬܘܡܐ
ܕܚܛܗܝ ܕܡܢ ܥܠܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܘܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܣܒܪܝܫܘܥ ܒܘܪܟܬܐ ܡܬܠ ܥܘܡܪܐ ܗܢܐ: ܒܝܕ ܬܢܝܢܘܬܐ
ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܠܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܩܡ ܠܘܬܗܘܢ: ܘܒܚܘܒܐ
ܫܦܝܪܐ ܢܦܠܘ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܕܣܓܝܐܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܣܒܪܝܫܘܥ:
ܫܠܡܐ ܥܡܟܘܢ ܐܚܝ: ܡܢܘ ܐܢܬܘܢ ܐܝܬܝܟܘܢ: ܘܐܡܪܘ ܠܗ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܗܝ ܕܐܢܬ ܐܡܪܬ ܕܫܩܠ (ܣܘܦܝܢ[5]?) ܟܕ
ܘܚܙܘ ܠܐܚܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܢܟܘܢ[6]: ܘܥܒܕܘ ܬܫܒܘܚܬܐ
ܠܡܪܝܐ: ܘܐܙܠܘ ܠܡܕܒܪܐ ܐܚܪܢܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܗܟܝܠ:

(1) ܗ̇ܠܝܢ ܡܢ ܗ̇ܢ ܕܩܘܪܝܐ L. (2) ܕܐܬܚܫܚܬ ܡܢ ܥܒܕ̈ܝ. (3) ܘܡܚܠ ܐ.
(4) ܕܢܫܬܒܩܘܢ L. (5) ܣܘܦܝܢ. (6) ܕܟܠܢܟܘܢ L.

ܐܦ ܒܥܠܡ ܝܘܣܦ ܝܘܩܪܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܕܡܚܘܬܐ ܒܗ ܒܢܝܢܫܐ:
ܣܓܝܐܬܐ ܠܐܢܫܐ ܒܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢ
(ܣܘܢܬܩܝ[1]?): ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܒܚܙܘܐ ܣܠܝܩܐ: ܘܒܝܘܡܝ
ܗܢܐ ܦܘܪܫܢܐ ܠܢܫܘܗܝ ܡܢ ܐܒܗܘܬܐ ܕܟܝܠܕܝܐ. ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܝܘܣܦ: ܡܢ ܐܡܬܝ ܡܕܝܢ ܐܬܩܢ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ
ܒܚܙܘܐ ܣܠܝܩܐ? ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܢ: ܐܠܐ: ܕܣܓܝܐ
ܕܘܟܐ ܩܕܝܫ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܐ ܕܥܕܬܐ? ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܟ
ܕܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܠܡܪܕܘܬܐ ܐܢܬ: ܗܘ ܐܬܐ ܠܟ ܐܝܟ
ܡܬܚܙܝܢܘܬܟ ܕܩܕܡ ܒܚܙܘܐ ܣܠܝܩܐ ܕܡܬܡܪ ܒܗ ܐܠܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܛܠܬܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܚܘܪܐ ܕܡܪܕܘܬܐ:
ܡܬܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܦܩܗ ܠܡܪܕܘܬܐ ܕܐܢܫܝܢ ܢܣܒܝܢܗ: ܟܕ ܐܝܟ
ܠܡܪܬܐ ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܕܠܟ ܚܙܘܐ ܕܒܟ ܗܘ ܢܣܒܬܗ
ܕܢܠܡܪܬܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܗܘܢ: ܡܪܝ: ܣܓܝ ܐܢܬ ܐܒܘܢ ܢܣܒܬܐ.
ܡܛܠ ܕܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܟ ܐܬܝܗܒ[2]: ܕܠܐ ܡܦܩܝܢ ܠܟ ܕܢܦܘܩ
ܚܠܦ ܠܡܘܠܕܟ: ܐܠܐ ܒܐܬܪܐ[3] ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܕܢܦܫܐ
ܐܢܝܚ ܡܚܕܐ ܕܡܪܢ. ܡܛܠܗܕܐ ܕܡܪܢ ܡܛܝܒ ܠܗ
ܒܚܙܘܐ ܣܠܝܩܐ: ܕܒܝܘܡܝ ܢܬܚܙܐ ܡܢ ܕܝܠܢ ܕܢܐܙܠ. ܘܗܘ
ܗܘܐ ܡܛܝܒ ܠܗ: ܕܢܣܒܗ ܕܢܠܡܪܬܐ: ܢܬܢܝܚ ܡܢܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܗܢܐ ܕܒܬܪܝܢ ܡܢܗ[4]. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܦ
ܫܘܐܠ ܡܫܘܚܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܟܠ ܡܢ ܐܢܫܝܢ
ܗܠܝܢ ܒܢܝܢܫܐ: ܘܡܛܠ ܕܗܘ ܒܒܝܬܗ ܕܝܠܝܕܐ: ܘܡܕܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ

(1) ܣܘܢܬܩܝ L. (2) ܐܬܝܗܒ L. (3) ܒܐܬܪܐ L. (4) ܡܢܗܘܢ.

ܕܡܢܬܐ ܘܠܡܐܡܪ: ܒܟܡܝܪܘ ܕܐܠܝܨܘܬܐ ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܘܕܝܪܘܬܐ ܘܕܘܒܪܐ ܕܥܘܡܪܐ: ܕܥܡܗ ܐܬܢܨܚܘ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ[1] ܕܟܢܘܫܝܐ: ܝܗܒܠܗܘܢ ܡܢܬܐ ܗܠܝܢ. ܘܥܡܗ ܒܗܢܐ ܥܠܡܐ ܢܬܢܨܚܘܢ ܡܢܬܐ ܗܠܝܢ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܘܢܬܝܗܒ ܡܢܗܘܢ ܢܨܚܐ: ܘܡܬܒܣܡ ܠܥܠܡܐ.

ܢܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܟܝܠ: ܠܚܒܝܒܝ: ܢܦܫܐ: ܡܢܘ ܡܬܬܨܝܕ ܕܒܕܘܟܬܐ ܗܕܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܚܙܝ: ܡܪܝ: ܐܝܟ ܗܘܝܢ ܒܢܦܫܢ ܕܠܒܪܐ ܡܢ ܦܪܘܫܘܬܐ[2]. ܘܟܕ ܡܛܝܬ ܠܗ: ܐܘܪܚܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܢ. ܘܡܛܠ ܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܫܬܒܩ ܠܝ ܕܐܣܬܟܠ ܒܚܒܝܒܐ ܡܢܟܘܢ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܘܦ ܡܫܬܐܠ: ܠܟܘܢ ܕܐܣܬܟܠ ܢܬܚܙܝܘܢ ܠܟܝܠܐ ܕܫܠܡܘܬܐ: ܐܦ ܡܬܒܩܪܝܢ ܢܬܒܣܡܘܢ[3] ܠܥܠܡܐ: ܟܕ ܗܦܟܝܢ ܘܡܬܚܠܦܝܢ ܘܡܬܒܕܪܝܢ ܐܝܟ ܕܒܠܐ ܕܪܥܝܐ. ܘܡܬܠܒܠܒ ܡܪܢܐ ܕܝܘܡܐ ܠܝ ܚܕܘܬܐ: ܟܕ ܡܠܒܟ ܟܪܝܐ ܗܘܝܬ ܟܕ ܢܦܫܝ ܒܩܘܒܠܐ. ܘܟܕ ܚܙܝܬ ܐܢܘܢ ܠܒܢܝܢܝܐ: ܕܐܝܟ ܕܢܝܫܐ ܕܡܬܚܙܐ ܒܗ ܒܥܠܡܐ: ܕܠܐ ܚܘܒܗܘܢ ܟܪܝܐ: ܘܠܐ ܢܣܒܘ ܥܠܬܐ ܕܚܝܘܗܝ ܡܫܘܚܐ. ܥܠܐ ܡܟܝܠ ܡܛܠ ܡܟܝܠ ܕܗܟܢܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܢܦܫܗܘܢ: ܐܘ ܡܛܠ ܗܘ ܕܡܬܢܨܚܝܢ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܡܫܚܠܦ ܡܫܚܝ ܠܒܢܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܥܠܬܐ ܕܝܢ: ܚܕ ܡܢ ܐܠܦ ܡܢܟ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܡܬܥܒܕܝܢ ܒܟܠܗ ܘܟܠܗ ܠܝ: ܘܟܠܗ ܚܝܠܐ ܫܪܝܪܐ: ܘܠܐ ܡܬܟܠܝܢ: ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܚܕ ܡܢ ܐܠܦ. ܘܡܛܠ ܕܫܘܚܠܦܐ ܠܫܠܡܘܬܐ: ܕܗܘ ܕܒܥܐ ܘܡܬܒܥܐ

(1) ܒܕܘܟ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ L. (2) ܗܘ: ܦܪܘܫܘܬܐ in marg. (3) ܢܬܒܣܡܘܢ L.

ܕܘܟܪܗ: ܠܚܒܝܒܐ ܠܝ ܕܢܫܬܘܐ ܢܘܗܪܐ ܥܡ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܩܝܡ
ܣܘܟܠܗ ܥܠܝ ܬܫܡܫܬܗܘܢ ܠܥܠܡ: ܘܢܗܝܪ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ
ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܥܡ ܦܓܪܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܫܡܥܘܢ ܗܠܝܢ: ܐܘܕܝ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ: ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܕܡܪܝܐ ܒܥܒܕܘܗܝ. ܡܛܠ ܣܘܟܠܐ
ܢܫܬܘܬܦ ܒܐܘܪܚܬܐ ܕܡܪܢ: ܐܘܪܚܐ ܕܝܢ ܗܕܐ: ܕܢܬܩܠ
ܢܫܬܘܐ ܢܒܝܐ ܕܢܬܡܠܠ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܫܐܠܗ ܐܘܪܚܬܐ:
ܗܢܘܢ ܫܠܡܘܬܗ ܡܫܬܘܕܥܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘܝܐ ܕܟܕ
ܡܬܕܡܪ: ܗܘܐ ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ ܕܐܝܟ ܫܡܝܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܥܡܡܐ ܐܚܪܢܐ ܫܠܡܐ ܘܫܝܢܐ[1] ܘܐܡܪ: ܡܢܐ ܠܝ ܘܠܟ ܫܡܥܘܢ
ܒܝܠܕܘܬܗ ܕܒܝܬܐ؟ ܢܝܚܐ ܚܕܘܬܗ ܠܐܘܪܚܐ ܗܢܐ ܡܢ ܕܪܐ[2]
ܒܕܡܘܬܐ: ܘܐܢܐ ܠܐ ܐܝܬ ܠܝ ܐܝܟܘܬܗ. ܘܐܫܬܟܚܬ ܥܠܝ
ܒܕܪܐ ܚܕܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܫܘܠܡܗ: ܡܕܒܪܢܝ ܐܒܐ ܘܐܘܪܚܬܐ
ܗܢܐ ܐܝܟܐ ܐܝܟ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܪ ܐܢܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܒܐ
ܕܐܠܗܐ: ܐܒܝܠܗ ܠܥܠܡܐ ܟܕ ܢܦܩ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܢܫܝܢ ܡܫܬܘܕܥܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܐܢܫܝܢ ܡܫܬܘܕܥܢܐ:
ܦܢܝ ܐܘܪܚܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܫܪܝ ܒܗ ܘܐܡܪ: ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ
ܕܝܠܘܦܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܗ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܐܒܝܕܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܝ ܡܢ
ܐܒܐ ܒܪܡ ܥܠܡܐ: ܘܐܬܝܠܕ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܕܗܘ
ܐܠܗܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܐܦ ܠܒܪܗ ܢܣܒ: ܗܘ ܡܫܬܠܛ ܡܢ ܒܪܗ
ܥܠܡܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ. ܘܟܕ ܫܐܠܗ ܒܝܠܕܘܬܐ ܗܘ ܠܗ: ܠܘܬܐ ܥܡ

(1) ܘܫܝܢܐ ܗܘܐ L. (2) ܦܓܪܐ.

ܝܬܒ ܗܘܐ ܥܠ ܬܪܥܗ ܕܡܥܪܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܢܛܘܪܐ ܕܡܪܥܝܬܐ:
ܡܚܝܠܘܗܝ ܘܢܛܪܗ ܡܢ ܚܝܘܬܐ: ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܒܝܫܐ: ܐܝܟ ܚܘܒܐ[1]
ܡܢ ܩܕܡ ܗܘܝܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܣܒܪܝܫܘܥ ܠܡܪܥܝܬܐ ܕܡܕܒܪܐ
ܘܚܙܐ: ܫܦܝܪܐ ܡܠܟܐ ܕܢܦܫܗܘܢ: ܘܫܒܩܗܘܢ ܒܪܝܟܘܬܗ ܘܚܠܠ
ܠܐܠܗܘܬܗ ܠܐܠܗܐ. ܡܢܗܠ ܕܝܢ ܩܘܡܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܫܒܩܘܢ
ܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܒܘܢ: ܐܢ ܕܗܠܝܢ ܚܝܐ ܕܦܓܪܐ
ܣܒܝܒܝܢ: ܡܢ ܕܡܫܒܚܐ[2] ܠܡܫܝܚܐ: ܩܒܠ ܠܘܬܟ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܡܫܒܠ ܐܢܫ: ܐܢܐ ܩܕܡ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܠܘܬ ܡܪܝ.
ܘܡܢܟܘܢ[3] ܐܢܐ ܕܐܣܘܪܟܘܢ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܐܚܝ̈ܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܒܫܡܝܐ: ܕܐܦܢ ܐܚܪܢܐ ܟܠܢ ܥܡ ܐܠܗܐ: ܐܡܝܢ. ܢܬܒ ܠܗܘܢ
ܥܠܡܐ ܒܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܐܙܠ ܐܢܘܢ ܘܫܒܩ: ܟܕ ܡܦܩܕ
ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܡܥܘ ܕܐܠܗܐ.

ܘܗܘܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܫܒܩ ܗܘܐ ܡܢ ܥܡܗ ܗܘܢ ܚܕܡܢ ܐܚܐ
ܚܘܒܐ ܘܪܒܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܩܘܩܐ ܗܠܝܢ: ܚܘܐ ܒܪܝܪܘ ܕܚܘܒܐ
ܗܝܡܢܐ ܚܝܐ ܘܒܘܪܟܬܐ ܕܒܝܬܐ ܒܢܦܫܐ. ܘܟܕ ܗܠܟ ܠܘܬܗ:
ܐܫܟܚ ܒܓܘܗ ܥܘܩܐ ܚܕ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܓܦܝܗ[4] ܕܚܘܒܐ:
ܘܩܒܠ ܒܓܘܗ ܟܪܝܗܐ ܕܐܠܗܐ ܦܠܝܛܪܘܦܘܣ[5]. ܘܟܕ ܫܡܥ
ܦܓܥܬܗ ܒܬܪܥܗ ܕܗܝܟܠܐ: ܠܡܚܙܐ ܦܩܕ ܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ
ܚܘܒܐ ܦܠܝܛܪܘܦܘܣ ܡܬܬܙܝܥ ܗܘܐ ܡܢ ܚܫܘܟܐ ܢܦܫܢܝܐ:
ܐܦ ܕܗܫܐ ܫܪܝ ܗܘܐ ܒܚܘܒܐ ܗܢܐ. ܘܟܕ ܥܠ ܗܘܐ ܣܒܪܝܫܘܥ

(1) ܚܘ̈ܬܐ. (2) ܕܡܫܒܚ ܐܢܐ. (3) ܘܡܢܟܘܢ. (4) ܒܓܦܝܗ .L ܒܓܦܘܗܝ .P
(5) ܦܠܝܛܪܘܦܘܣ .L ܦܠܛܪܘܦܘܣ؛ ܦܠܛܪܘܦܐ .P

ܠܘܬܗ: (ܢܬܪܓܡ ܒܠܫܢܐ ܠܚܘܕܝܗ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܒܫܒܝܐ ܕܒܫܡܝܢܐ[1]:
ܘܐܡܪ ܠܗ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ: ܡܪܝ: ܡܢ ܗܕܐ ܟܠ ܡܬܝܕܥ
ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܢܟ ܡܫܬܪܪܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܕܡܫܠܡܝܬ ܬܫܡܫܬܐ ܗܢܝ
ܕܝܬܒܢ ܥܡܢ: ܗܘܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܐ ܐܢܫܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܕܫܡܝܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܗ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ: ܒܟܐ ܘܢܦܠ ܠܪܓܠܘܗܝ
ܕܩܕܝܫܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܣܒܪܝܫܘܥ: ܠܒܪܐ: ܐܚ: ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܢ:
ܘܥܝܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܠܟܘܬܢ؟ ܠܐ ܬܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܦܠܚ
ܐܢܐ ܠܗ ܒܩܘܫܬܐ: ܠܗ ܡܫܬܒܚܝܢ ܟܠܗܘܢ ܥܝܢܐ ܕܪܘܚܢܐ؟
ܗܐ ܦܘܫ ܘܚܙܝ ܬܕܡܘܪܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܟܠܠܐ ܒܝܠܕܝܬܗ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܡܢ ܗܕܐ ܢܫܬܟܚܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ
ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ ܡܢ ܩܕܝܫܐ: ܫܒܚ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܥܝܢܐ
ܟܕ ܚܙܐ ܒܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܟܕ ܩܪܐ ܥܠ ܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ:
ܘܦܩܕ ܠܗ ܦܘܫܘ: ܘܚܙܝܬ ܠܗܘܢ ܒܝܠܕܝܬܗܘܢ: ܗܢܘܢ
ܕܝܗܒ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܒܟܠ ܝܘܡ: ܘܫܒܚܘܗܝ ܕܩܕܡ ܗܘܘ
ܠܬܫܡܫܬܐ[2] ܕܩܘܪܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܣܒܪܝܫܘܥ ܦܬܚ ܐܬܪܘܗܝ
ܠܩܕܝܫܐ: ܘܫܒܚ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܠܗ ܡܫܬܒܚܝܢ ܟܠ ܡܕܡ[3] ܕܒܪܐ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܗܐ ܡܒܪܟܐ ܕܡܢ
ܥܠܡܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܥܬ ܕܝܘܡܢܐ ܒܗ ܒܐܢܫܘܬܐ: ܘܐܢܬ ܒܪܟܬܗ
ܕܥܠܡܐ. ܕܟܠܗ ܚܝܠܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܟܕ ܡܫܒܚܝܢ
ܠܟܠܗ ܫܡܝܐ: ܘܗܘܐ ܕܟܠܗ ܒܡܒܪܟܐ ܐܠܗܐ. ܟܕ ܕܐܡܪ ܡܪܝ
ܢܬܪܓܡ ܒܫܠܝܚܐ ܠܐܠܗܐ (ܥܠܝܢܐ ܒܫܒܝܐ: ܐܝܟ[4] ܕܝܕܘܥܘܢ

(1) ܢܬܪܓܡ ܠܗ ܒܠܫܢܐ L. (2) ܠܠܫܡܫܬܗ. (3) ܡܕܝܢ L. (4) ܒܫܡܝܢܐ.

ܬܘܬܒܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܒܬܪܗ ܚܠܦܗ ܕܓܠܝܘܢܐ: ܢܗܐ ܡܪܝ
ܢܣܒܝܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܬܒܪܝ. ܘܟܕ ܐܬܐ
ܠܘܬܗ: ܚܙܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ ܕܫܠܝܐ ܘܐܡܪ: ܕܫܒܩܬ
ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܗܘ ܕܒܝܕܝ ܕܡܠܘܗܝ ܕܠܗܘܢ
ܢܦܩܬ: ܘܢܨܒܬܗ ܒܢܘܗܪܐ ܠܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܒܗ ܒܫܥܬܐ ܢܦܩ
ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ: ܘܡܘܕܐ ܐܝܟ ܒܦܐ ܕܟܠ ܕܝܠܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܦܘܠܝܛܪܦܘܣ ܡܕܡ ܕܗܘܐ: ܐܦܩ ܐܢܘܢ
ܢܦܩܘܗܝ ܩܕܡ ܣܒܪܝܫܘܥ ܘܐܡܪ: ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܗ ܠܡܪܝ:
ܐܢܐ: ܕܢܦܩܬ ܥܠܝ ܕܐܬܐܬܐ ܗܕܐ ܒܝܘܡܝ[1] ܘܡܣܬܒܪܢܘܬܝ.
ܟܘܪܗܢܐ ܕܝܢ ܕܦܘܠܛܝܩܘܣ ܗܢܐ ܐܢܐ: ܘܗܝ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܩܕܡ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܟܝܠ ܐܢܐ: ܡܕܡ ܕܗܝ ܢܦܠܬܢܝ ܗܘܐ
ܡܢ ܪܘܚܐ ܒܝܫܬܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܠܝ ܡܪܝ ܒܚܝܠܗ
ܕܢܦܫܝ: ܕܢܗܘܐ ܗܘ ܡܕܡ ܕܡܘܬܐ ܠܝ: ܢܦܠܬ ܠܢܦܫܝ
ܠܚܝܘܗܝ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܣܒܪܝܫܘܥ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܗ
ܒܫܥܬܐ ܝܗܒ ܠܝ ܐܝܟ ܫܠܡܐ ܠܢܦܫܝ: ܘܐܡܪ ܒܝ ܒܗܢܐ
ܣܘܟܠܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܒܝ ܐܬܬܩܢ ܕܐܠܗܐ:
ܢܦܫܝ ܠܝ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢ ܗܝ ܫܥܬܐ ܐܬܟܬܒ: ܒܚܝܠܗ ܕܓܝܠܝܘܢܐ
ܢܗܘܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܕܝܢܘ ܢܬܠܘܗܝ ܘܥܒܕ ܡܕܝܢܬܐ[2] ܠܘܬܝ:
ܟܕ ܚܙܘ ܢܩܦܘ ܒܗܠܝܢ ܣܘܟܠܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܡܛܝܘ ܡܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܐܠܗܐ. ܘܒܝܕܐ ܕܩܕܡܝܐ: ܗܢܐ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܒܬܪܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܟܕ ܩܥܬ ܘܐܡܪܬ: ܐܬܦܪܣ ܥܠܝ ܡܪܝ ܢܣܒܝܗܝ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ:

(1) ܢܣܒܝܘܗܝ L. (2) ܘܢܦܩܘ.

ܘܦܩܕ ܠܝ ܬܪܥܐ ܕܢܫܐܠ ܠܗܘܢ ܡܢܐ ܒܥܝܢ: ܕܠܐ
ܢܬܟܠܡܘܢ ܒܪܝܫ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܕܐܬܦܢܝܬ ܠܘܬܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܗܘܐ
ܗܘܐ: ܘܦܬܚܬ ܠܗ ܬܪܥܐ. ܘܟܕ ܥܠܬ ܠܘܬܗ: ܚܙܝܬܗ
ܡܫܬܐܠܐ ܐܢܬܬܐ ܡܢ ܫܐܠܬܐ. ܘܒܬܪ ܕܝܢ ܕܐܫܬܐܠܬܗ ܠܡܫܡܫܢܐ
ܥܠܬܗ: ܘܐܕܟܪܬܗ(1) ܫܡܗܐ: ܘܐܘܕܥܬܗ ܥܠܝܗܝܢ ܥܠܬܗܝܢ.
ܕܒܗܝܢ ܥܘܕܐ ܕܡܬܐܣܝܘܬܐ: ܡܬܬܟܝܠܐ ܥܢ ܥܘܕܐ ܒܥܝܢܐ.
ܐܢܬܬܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܬ ܡܕܡ ܕܗܘܐ(2): ܒܟܝܐ ܡܢ ܕܐܬܠܝܬܗ
ܘܡܒܟܝܐ. ܠܬܪܥܐ ܕܝܢ ܕܢܦܩܐ: ܐܡܪܬ ܐܢܬܬܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪܬ
ܠܝ: ܐܡܪܐ ܗܝ ܐܢܬܬܐ ܕܒܟܝܐ ܠܗܘܢ ܒܕܡܥܐ؟ ܒܬܪ ܕܝܢ
ܐܡܪܬ ܠܗܘܢ: ܐܢܬܬܐ ܕܐܡܪܐ ܗܝ: ܘܠܐ ܐܢܬܬܐ. ܘܟܕ
ܚܙܬܗ ܕܐܬܬܣܝܬ: ܐܬܚܙܝܬ ܕܡܚܝܐ(3): ܘܗܘܐ ܒܕܐܬܠܝܬܐ
ܒܪܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܬ ܫܡܥܗ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܡܦܝܣ ܗܘܐ ܠܝ
ܥܠ ܚܝܠܗ ܕܐܢܬܬܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܦܬܚܬ ܠܩܕܡ: ܘܒܥܠܬܐ ܕܫܡܥܗ
ܚܙܐ ܠܗ ܒܥܝܢܗ. ܘܐܬܚܙܝܬ ܘܢܦܠܬ ܟܕ ܡܬܟܪܟܐ ܠܪܓܠܘܗܝ:
ܘܗܘܐ ܕܢܦܠܬ ܒܥܝܢܐ ܡܢ ܗܘ ܫܥܬܐ: ܐܦ ܐܢܬܬܐ ܕܗܘܬ
ܠܒܝܬܐ ܕܐܢܫܬܐ.

ܘܗܘܐ ܒܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܠܝ:
ܘܡܫܬܐܠܐ(4) ܐܢܬܬܐ ܠܗܘܢ: ܕܡܫܬܐܠ ܥܠܝܗܝܢ ܥܠ ܒܪܗ
ܕܡܦܝܣܐ ܗܘܬ: ܘܦܬܚܬ ܠܗ ܘܥܠܬ ܠܘܬܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܐܢܬܬܐ:
ܡܢ ܡܬܟܢܫܘܬܐ ܕܫܥܬܐ ܚܙܬ ܒܝ ܘܠܒܝܬܗ. ܘܟܕ ܡܕܡ
ܠܐ ܐܡܪܬ ܠܗ: ܐܦܝܢ ܐܚܙܝܬܗ ܠܬܪܥܐ. ܘܡܢ ܕܐܫܬܡܥ ܒܥܠܬܗ

(1) ܘܐܘܕܥܬܗ. (2) ܕܗܘܐ. (3) ܡܚܝܐ L. (4) ܘܟܕ ܡܫܬܐܠܐ L.

ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܫܠܝ ܒܐܦܐ ܪܬܐ: ܘܫܢܝܐ[1] ܗܘܬ ܠܝ
ܘܐܡܪ: ܐܒܕܬܐ ܫܪܟܐ ܐܢܫ: ܘܒܝܬܘܢ ܗܘܬ ܠܗ ܕܝܠܗ ܠܐܦܩܬܐ
ܗܘܝܐ. ܘܫܠܟ ܐܣܝܘܬܐ: ܐܚܝܢܝ ܒܐܠܦܢܝ ܡܬܐ ܠܗܘܢ
ܐܣܝܐ. ܘܫܠܟ ܫܘܒܐ ܐܠܗܐ: ܐܚܝܢܝ ܒܐܠܦܢܘܬܐ ܢܦܫ[2]
ܫܢܝܢܐ. ܘܫܘܪܝ ܗܘܐ ܠܝ ܡܒܝܫܬܐ: ܕܠܐ ܐܦܠܘܚ ܒܗܘܢ.
ܘܟܕ ܚܙܝ ܐܢܐ ܒܝܫܬܐ ܘܡܚܫ ܐܢܐ: ܘܡܬܒܥܐ ܐܢܐ ܡܢ
ܠܒܝ ܕܐܠܗܐ[3]: ܕܢܬܦܢܐ ܠܝ ܡܢ ܡܪܥܐ ܠܒܪܝܬܐ ܕܠܐ
ܚܫܘܟܐ ܕܫܝܢܝܬܐ: ܒܝܕ ܡܢ ܗܘܢܝ: ܐܬܒܣܡܬ ܫܘܟܢܐ ܒܐܝܕ
ܝܘܡܐ ܡܚܕܐ ܕܐܬܚܘܝ ܠܝ. ܫܡܥܬ (ܕܝܢ ܩܠܐ)[4] ܐܡܪܐ
ܕܐܦܩܬܐ: ܘܐܬܐ ܫܠܝ ܒܡܘܠܕܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥܬ
ܫܠܝܬ: ܚܙܝܬ ܫܡܥܬܐ ܘܩܡܬ ܒܪܬܐ: ܘܠܐ ܐܬܟܬܒ ܒܕܡܥܐ.
ܘܠܒܝ ܡܚܕܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܡܪܝܐ ܕܐܬܚܘܝ ܗܘܬ ܠܝ:
ܐܬܢܝܚܬ ܡܢ ܫܘܟܢܐ. ܘܒܝܘܡܐ ܕܒܬܪܗ ܕܢܚܐ ܗܘܐ: ܘܐܡܪܬ:
ܕܝܠܝ ܗܘܝܬ ܚܝܐ ܠܝ ܒܐܠܦܢܝ ܕܫܒܩܐ ܗܘܬ: ܐܢܐ ܠܝ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܝܬ ܘܗܘܐ ܥܡܪ ܐܢܐ ܒܝܘܡܬܐ ܗܘܝܐ.

ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܣܪܓܝܣ ܗܠܝܢ: ܐܡܪ ܠܗ: ܐܚܝ ܒܪܢܫܐ
ܐܢܬ: ܚܕܝܬ ܐܡܝܪ: ܕܠܒܗ ܘܕܝܢܐ: ܘܡܪܢܐ ܫܡܥ ܐܢܘܢ
ܘܦܬܚ ܐܢܘܢ. ܗܘܐ ܫܦܝܪ ܐܬܥܝܪܬ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܬܡܢ
ܕܒܝܬܗ ܐܬܥܝܪܬ ܗܘܐ: ܚܙܝܬܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܒܪܘܬܐ[5]
ܕܢܦܫ ܗܘܬ ܠܗ ܠܦܠܘܛܘܢ: ܘܐܬܬܐ ܡܢ ܕܒܝܬܐ[6]

(1) ܘܫܢܝܐ. (2) ܠܗܘܢ. (3) ܕܐܠܗܐ ܫܢܝܐ. (4) ܠܗ ܒܐܠܦܢܝ.
(5) ܕܒܪܘܬܐ L. (6) ܕܒܝܬܐ L.

ܘܣܗ̈ܕܐ ܕܫܩܝܠ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܫܡܥܘܢ: ܐܚܝ: ܩܘܡ ܒܫܠܡܐ
ܙܠ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢܬܪܘܬܗܘܢ ܕܡܠܐܟ̈ܐ ܕܩܕܝ̈ܫܐ: ܘܢܩܒܘܠ
ܩܕܡ ܡܪܢ ܒܫܡܗ ܠܟܠܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܢܩܒܘܠ ܩܕܡ ܕܢܚܙܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ: ܠܐ ܢܩܘܡ ܡܢ ܩܪܒܐ. ܘܩܡܘ ܕܝܢ ܐܪ̈ܡܝܐ
ܕܫܠܝܚܘܬܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܘܩܪܘܒܝܢ ܗܘܘ ܠܡܣܝܡܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܫܡܗ ܠܟܠܢ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܕܢܗܘܐ ܗܟܢܐ: ܐܡܪ ܦܘܠܝܛܪܘܣ
ܠܫܡܥܘܢ: ܐܚܝ: ܗܐ ܠܟ: ܕܫܡܥܬ ܡܫܝܚܐ ܪܘܚ. ܘܟܕ
ܐܫܠܡ ܢܦܫܗ ܪܘܚܗ.

ܘܡܚܙܝܐ ܕܫܡܝܐ ܫܦܝܪܐ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ: ܡܫܒܚ ܐܦ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܗܝ ܕܡܪܢ: ܘܩܪܝܒܐ ܗܘ ܕܡܫܬܐ ܠܗ. ܘܐܚܪܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܫܡܥܘܢ: ܘܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܫܘܒܚܐ[1] ܕܐܠܗܐ:
ܒܗܝ ܫܡܥܘܢ ܒܝܬܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܘܗܟܢܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ
ܘܐܡܪ: ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܐܠܗܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܢ
ܕܫܡܝ̈ܢܐ ܠܐ ܫܦܠܝܢ ܕܢܫܬܒܩܘܢ ܚܛܗ̈ܝܢ ܐܠܗܐ. ܐܠܗܐ[2]:
ܕܡܛܠ ܐܢܬ ܥܠ ܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܦܠܚܐ ܚܫܘܟܐ ܠܟܠ ܡܢ
ܐܢܐ ܡܫܬܒܚ: ܘܢܦܩܬ ܕܫܡܝܐ ܒܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ
ܥܡܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܠܗܐ: ܕܫܡܥܬ[3] ܠܟ ܕܐܢܬ ܘܡܠܟܐ
ܡܫܝܚܐ ܒܪܘܚܐ ܕܡܪܢܢ: ܘܫܡܥܬ ܠܗ: ܘܡܬܒܪܟ ܢܦܫܝ
ܕܡܠܟܘܬܐ: ܡܢ ܗܕܐ ܚܫܘܟܐ ܕܥܠܡܐ: ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܕܦܪܘܩ
ܫܪܝܪܐ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܝܫܘܥ: ܐܢܐ ܗܘ ܠܟ ܕܡܫܬܒܚܝܢ
ܠܢܦܫܝ ܦܘܠܝܛܪܘܣ: ܐܡܪܬ ܕܡܫܬܒܚ ܩܕܡ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܩܡ

(1) ܘܫܘܒܚܐ. (2) ܐܠܗܐ ܗܘ .L (3) ܕܡܫܬܒܚ .L

ܒܥܒܕܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܚܙܐ ܠܬܪܥܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ: ܕܦܘܩܕܢܐ ܥܠ
ܬܪܝܢ ܘܦܪܝܫܝܢ ܕܪܕܘܦܝܐ: ܘܡܛܠ ܕܝܕܥܝܢ ܢܦܫܬܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ:
ܕܠܐ ܢܬܢܟܠܢ ܠܡܘܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܘ ܡܢ
ܐܝܕܝܗܘܢ ܘܫܠܝܢ ܠܡܕܝܢܬܗ ܕܡܠܟܐ. ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܠܫܝܕܐ
ܕܚܒܝܒܐ: ܕܫܡܥܝܢ ܒܥܘܗܕܢܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܠܩܘܠܝܣܛܪܦܘܣ
ܕܝܢܗܘܢ: ܘܡܬܘܡܕܝܢ ܠܡܠܟܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܢܦܫܬܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ
ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܕܡܠܟܐ: ܕܣܡܘܗܝ(1) ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢܝܐ: ܕܢܝܚ ܠܗܘܢ
ܗܘ ܒܡܠܟܘܬܗ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܫܡܥܘܢ ܚܙܘܐ ܗܢܐ:
ܕܡܫܠܛ ܚܝܘܬܐ ܕܒܢܝܐ: ܕܚܙܐ ܠܩܘܠܝܣܛܪܦܘܣ ܥܡ ܫܒܝܐ
ܕܚܒܝܒܐ: ܘܗܘܐ ܕܗܘܐ ܐܝܢܐ ܥܒܕ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܠܚܒܝܒܐ
ܒܡܕܘܡ ܕܠܐ ܢܬܠܝܢ. ܘܐܘܕܝ ܘܟܬܒ ܠܡܠܟܐ: ܘܥܒܕ ܠܗ ܡܢ ܬܡܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܒܬܪܟܢ ܗܢܘ: ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܪܐ ܚܕܐ ܕܡܢܐ: ܕܡܬܩܪܝܐ
ܕܒܝܬ ܦܛܘܪ. ܘܫܪܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܢܦܫܬܗܘܢ: ܕܢܘܣܦ
ܐܬܘܗܝ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܒܪܫܝܬܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܫܡܥܘܢ(2)
ܗܕܐ: ܢܦܩ ܠܘܬܗܘܢ ܒܫܠܡܐ ܒܫܢܐ. ܘܟܕ ܥܡܪ ܒܕܝܪܐ
ܕܝܠܗ: ܫܐܠܗ ܘܦܬܚܗ ܠܗ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܟܘܠܗ ܢܬܒܥܘ
ܠܒܥܠܕܒܒܐ: ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܟܘܢ ܥܡ ܐܢܐ. ܘܟܕ ܫܐܠܗ ܐܘܪܚܐ
ܠܒܥܠܕܒܒܐ: ܫܐܠ ܠܘܬܗ ܘܢܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܥܒܕܬ ܐܢܬ ܐܢܫܐ؟
ܗܘ ܕܝܢ ܢܐܡܪ: ܥܒܕܬ ܐܢܐ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܟܘܢ: ܡܛܠ ܕܐܒܪܐ
ܐܢܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܦܛܪܘܣ: ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܐܢܬ ܕܬܗܘܐ

(1) ܕܣܡܘܗܝ L.

(2) ܥܒܕܐ ܕܝܢܐ ܗܢܐ ܐܡܝܢ ܐܦ ܥܠ ܡܪܝ ܡܫܡܫܢܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܒܟܬܒܐ ܕܦܪܕܝܣܐ ܕܐܒܗܬܐ ܕܦܠܓܘܬܐ: ܒܦܠܓܘܬܐ :؛: N. E.

ܥܡ ܗܠܝܢ ܐܚ̈ܝܢ. ܫܡܥ ܕܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܘܟܠ ܚܘܡ ܟܘܪ̈ܗܢܐ ܢܦܩܝܢ:
ܘܡܟܪ̈ܗܐ ܠܐ ܐܟܠܝܢ: ܘܚܡܪܐ ܠܐ ܫܬܝܢ: ܘܒܫ̈ܡܝܐ ܕܘܒܪܐ
ܢܦܠܝܢ. ܘܐܢܫ[1] ܣܓܝ ܐܢ̈ܫܐ ܠܘ ܕܐܒܕܐ ܐܝܟܢܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܘܟܠ
ܡܢܗ ܒܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ. (ܐܠܐ ܒܗܘܢ ܠܝ ܠܒܣܡܐ: ܘܠܒܫ
ܘܠ ܒܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܦܠܚܐ: ܡܬܟܠܠ ܗܘܐ
ܠܗ ܒܥܠܡܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܗܘܬ ܐܚܘܬܐ ܒܐܝܣܦܝ ܡܢܗ. ܟܕ ܡܛܝܒ
ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ: ܦܢܐ ܥܠ ܐܪ̈ܒܥܐ ܕܐܡܝܐ ܥܡܘܕܐ ܐܡܝܢ. ܘܡܢ
ܬܠܬ ܐܡܝܢ ܥܡܘܕܐ: ܐܬܬܦܝܣ ܐܪܒܥܐ ܕܐܡܝܢ ܡܛܠ ܫܘܒܚܐ
ܡܪܝܐ: ܘܐܬܥܠܝܘܗܝ ܠܫܡܥܘܢ ܥܡ ܥܡܕܐ ܥܠ ܥܡܘܕܐ.
ܘܥܠܗ ܘܐܡܪܘ ܠܥܡܘܕܐ: ܡܪܝ: ܬܪܬܝܢ ܐܡܝܢ ܕܥܡܘܕܐ ܕܝܠܟ
ܥܠܝ: ܡܢ ܩܕܡ ܥܡܘܕܐ ܕܐܡܝܢ: ܗܘܐ ܥܠ ܥܡܘܕܐ ܥܠܝܗ.
ܘܟܕ ܥܒܕ ܦܘܩܕܢܗ: ܚܙܝܬ ܠܒܢܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܗܕܐ ܐܢܬ
ܒܕܝܠ ܐܢܐ? ܐܡܪ: ܐܢ ܡܪܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܥܡܘܕܐ: ܡܛܠ
ܠܝ ܡܢ ܗܘܐ ܥܠ ܥܡܘܕܐ ܐܡܝܢ? ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢ ܡܬܒܥܐ ܠܝ:
ܡܛܠ ܠܝ. ܘܐܬܪܝ[2]: ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܠܐ (ܡܬܒܥܐ ܠܝ ܠܗ
ܡܢܗ[3]. ܘܢܣܒܗ ܒܐܝܕܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܗܐ ܠܝ: ܗܘܝܘ ܥܡܝ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܥܠ ܠܗ ܥܡܕܐ: ܥܠ ܫܡܥܘܢ ܠܒܝܬ
ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܦܬܚ ܠܗ ܒܬܪ ܬܪܥܐ ܐܡܝܢܐ: ܟܕ ܐܡܝܢ
ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܐܚܝܢ: ܟܕ[4] ܦܠܚ ܒܫܟܝܢܐ ܐܡܝܢܐܝܬ: ܟܕ ܡܢ ܩܕܡ
ܗܘ ܠܐ ܡܬܝܗܒ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܟܕ
ܟܕ ܒܚܝܠܐ ܗܢܐ ܥܒܕܐ ܗܠܝܢ: ܘܠܐ[5] ܡܬܟܢܫ ܡܬܒ ܗܘܐ:

(1) ܘܐܢܫ L. (2) ܘܐܬܪܝܐ L. (3) ܡܬܒܥܐ ܠܗ. (4) ܘܟܕ L. (5) ܕܠܐ.

ܘܐܦ ܡܢ ܐܢܫܝ̈ܢܐ ܡܪܘܚܐ ܗܘܐ܆ ܘܐܦ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܣܟܝܡܐ
ܦܪܝܫ ܗܘܐ܆ ܘܐܦ ܡܛܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܚܕܐ ܕܐܣܬܩܒܠ܆ ܐܬܬܙܝܥܘ
ܒܗ ܟܠܗܘܢ ܐܚܐ܂ ܗܘ ܕܝܢ ܒܪܘܚܢܐ ܦܩܕܗ܆ ܥܠ ܥܕܬܐ ܢܦܫܗ
ܩܕܡ ܡܕܒܪܢܘ ܕܐܠܗܐ܆ ܘܢܦܠ ܘܐܡܪ܆ ܡܪܝ ܥܒܕܟ ܡܫܝܚܐ
ܦܪܘܩܗܘܢ ܕܚܛܝ̈ܐ܆ ܦܬܚ ܕܝܠܟ ܡܚܝܠܐ ܘܐܪܚܡ
ܕܚܛܝ̈ܐ܆ ܘܡܕܡ ܕܒܥܝܬ ܒܣܘܓܐܐ ܕܪܘܚ̈ܐ ܐܢܐ ܗܘ
ܡܪܝ ܐܢܐ܆ ܫܡܥ ܡܢܟ ܗܘܢܐ ܕܐܢܐ ܕܢܚܫ[1]؟ ܘܩܠܐ ܗܘܐ
ܠܘܬܗ ܕܐܡܪ܆ ܗܢܐ ܣܒܪܝܫܘܥ܆ ܗܘ ܕܒܪܝܢܐ ܚܫܝܒܐ ܒܚܝܠܗ
ܡܢܝ ܕܐܬܚܘܝܘ ܘܐܬܬܟܪܝܘ ܡܢܗ܂ ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܕܐ܆ ܫܩܠ
ܥܕܐ ܢܦܫܗ ܥܠ ܐܦܘܗܝ ܩܕܡ ܣܒܪܝܫܘܥ܆ ܘܐܡܪ܆ ܐܢܐ ܗܘ
ܣܒܪܝܫܘܥ܆ ܗܘ ܕܐܬܚܘܝܬ ܐܢܫܝܢ ܒܪܘܚܐ ܠܐܠܗܐ ܕܢܚܘܐ
ܘܐܬܬܟܪܝ ܡܢܝ܆ ܘܐܢܐ ܚܫܝܒ ܡܢܟ܂ ܒܥܒܪܘ ܡܪܝ ܕܒܪܝܬ
ܠܘܬܟ܆ ܕܐܚܘܐ ܐܢܐ ܠܐܚܐ܆ ܕܗܘ ܡܕܡ ܐܢܐ܆ ܘܒܪܝܫ
ܐܬܥܕܪܘ ܡܢ ܕܘܟܐ ܕܪܘܚܐ܂

ܐܚܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܘ܆ ܫܩܠܘ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܟܠܗܘܢ
ܒܚܕܐ܆ ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܣܒܪܝܫܘܥ ܕܒܪܝܟ ܠܗܘܢ
ܡܛܠ ܕܚܘܪܢܐ܂ ܘܦܬܚ ܦܘܡܗ ܘܡܠܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܘܐܡܪ܆ ܐܚܝ̈܆ ܫܡܥܘ܂ ܡܕܡ ܕܐܢܐ ܒܗ ܒܚܝ̈ܝܢ܆ ܫܪܝܪ ܗܘ
ܩܕܡ ܐܠܗܐ܂ ܘܗܘ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫ ܥܠ ܐܚܐ ܕܐܬܚܘܝܘ
ܡܕܡ܆ ܡܕܡ ܠܐ ܐܬܚܘܝܘ܂ ܐܦ ܡܪܢ ܕܒܪܘܚܗ ܗܘܐ ܒܥܘܬܢܐ
ܡܬܠ ܒܪܝܬܐ܆ ܕܐܝܬܐ ܠܡܪܢ ܡܬܚܙܝܐ܆ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܕܡ

[1] ܕܢܚܫܘܢ L.

ܡܘܬܐ ܠܐܠܗܐ؟ ܘܐܢ ܡܫܝܚܗܘܢ: ܘܐܢ ܬܘܪܒܝܬܗܘܢ: ܘܐܢ
ܟܝܢܗܘܢ: ܐܝܟ ܐܦܝ ܚܫܒܘܢܝܗܘܢ ܒܗ. ܐܢܫܝܢ ܡܫܬܥܝܢ ܡܫܬܥܝܢ
ܐܟܬܘܢ ܠܐܠܗܐ: ܠܐ ܡܬܬܪܝܨܝܢ ܕܥܒܝܕܬܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ:
ܚܙܘ ܕܝܢ ܕܠܡܐ ܬܘܒܝܢ ܐܦܠܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܝܕ ܫܘܒܗܪܗܘܢ.
ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܚܝܢ: ܫܒܘܩܝܢܢ ܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ.
ܘܡܢܐ ܫܒܘܩܝܢܢ ܫܡܥܘܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܕܒܝܬܐ[1]: ܘܗܘܝܘ ܡܢ ܠܐ ܗܢܐ: ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ[2]: ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ
ܒܚܝܠܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܫܘܠܛܢܐ ܘܕܝܢܐ: ܫܡܥ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܚܝܠܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܡܬܚܙܐ ܕܫܒܘܩܝܢ ܗܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܗܘܝܐ
ܕܦܪܨܘܦܐ. ܘܐܡܪܘ ܕܫܒܩܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܥܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ
ܘܚܘܒܐ ܕܐܡܪ: ܕܗܢܐ ܐܢܐ ܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܬܠܡܝܕܘܗܝ ܗܘ
ܟܕ ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܡܢ ܐܒܗܐ ܗܢܐ: ܐܬܦܪܣܘ ܡܢ ܚܝܠܐ ܠܫܡܝܐ.
ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܟܝܠ ܐܢܐ: ܕܒܫܠܡܐ ܫܒܩܬ ܟܠ ܒܢܝܗ ܕܐܕܡ.
ܘܐܬܥܒܕ ܘܠܐ ܐܬܟܦܢ. ܘܫܡܗ ܡܒܪܟ: ܘܐܬܬܘܕܝܬ ܒܠܗܘܢ
ܒܘܠܝܨܘܬܐ ܕܡܪܝ.

ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ: ܫܠܘ ܒܟܠ ܐܢܫ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܢܐ ܕܐܙܠ
ܐܘܪܚܐ ܒܚܕܘܬܐ ܕܐܢܫ ܘܡܚܝܠܘܬܐ[3]: ܗܘܢܐ ܕܫܡܗ ܠܡܫܒܚ
ܡܘܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܦܘܣܝܩ: ܐܢ ܐܙܠ: ܐܢܬ ܡܢܝܢ ܠܟ ܐܡܪ.
ܘܡܠܟܐ ܫܡܥܘܢ ܒܦܘܩܕܢܗ ܘܐܡܪ: ܕܠܡܐ ܡܢܟܝ ܐܢܬ
ܩܢܐ ܠܡܫܒܚ ܡܫܝܚܗ ܕܐܠܗܐ؟ ܘܐܬܦܪܫ ܡܢ ܣܓܕܐ

(1) ܕܐܢܫܘܬܐ. (2) ܐܠܗܝ L. (3) ܐܡܪܬ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܐܢܫ ܐܘ ܐܝܟ ܡܟܠ
ܡܥܒܕ ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܚܙܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܦܠܚܝܢ: ܒܦܠܚܘܬܐ :ܐ: N. E.

ܘܢܦܩ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܫܕܘܣܛ ܕܐܡܝܪܐ ܠܡܠܟܐ: ܗܐ ܐܢܐ
ܦܩܕܬ ܠܡܪܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܢܐ ܗܘܐ ܠܣܘܓܐܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܐ
ܘܐܡܪ: ܠܟܠܗܘܢ ܐܚܐ ܐܚܪܢܐ: ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܗܕܐ ܠܝ ܕܐܡܪ:
ܕܡܚܘܝܐ ܒܗ ܗܘܝܬ ܒܚܠܡܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܫܕܘܣܛ: ܗܕܐ
ܠܝ ܕܐܡܪ: ܕܚܙܝܬ ܚܙܘܐ ܐܝܟ ܗܢܐ: ܠܐ ܠܐܚܐ. ܘܚܙܝܬ
ܘܐܬܝܬ ܥܡܗ ܒܣܘܠܩܐ ܥܠ ܥܠܬܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܘܫܪܝܬ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܕܒܢܝ ܠܐܠܗܐ: ܥܠ ܐܦܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܗ ܐܢܚܢ:
ܘܐܡܪ: ܠܐ ܐܬܠ ܥܒܕܐ ܒܕܝܢܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܫܪܝܪܐ
ܥܠ ܕܝܢ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܡܢ ܐܬܪ ܕܐܬܐ ܒܟܘܪܣܝܐ: ܢܗܘܐ
ܡܢܗ. ܘܐܚܝܕ ܠܗ ܐܚܐ ܒܝܕܘܗܝ ܒܣܘܠܡܐ ܕܡܚܝܬܐ ܒܪܝܬܐ
ܕܡܢܗ: ܘܐܬܐ ܒܟܘܪܣܝܐ ܫܪܝܪܐܝܬ. ܘܟܕ ܦܬܚ ܫܕܘܣܛ
ܐܝܟ ܕܒܪܝܬܐ ܘܚܙܐ ܡܢܗ: ܐܡܪ ܠܗ ܐܚܐ: ܗܐ ܡܢܗ
ܒܪܝܬܐ: ܘܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܠܟܘܢ. ܘܩܪܐ ܠܗ ܕܢܣܒܗ
ܠܒܪܝܬܐ ܠܡܪܢܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܡܢܗ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܫܕܘܣܛ ܐܝܟ
ܕܝܠܝܕܐ[1] ܡܢܗ ܡܢ ܡܪܢܐ ܘܡܦܩܢܐ ܚܝܘܗܝ: ܘܐܬܐ ܕܟܠ ܕܚܝܬܐ
ܡܪܢܐ. ܘܢܦܩ ܕܡܬܟܪܝܢܘܬܐ (ܗܘܐ[2]) ܕܒܢܝܐ: ܘܐܡܪ: ܫܘܐ
ܠܝ ܡܢ ܡܪܢܐ: ܕܢܫܬܡܥ ܡܢܗ (: ܒܫܡܥܐ ܕܐܬܟܠ[3] ܠܡܠܟܐ
ܕܒܗ ܦܩܕܗ. ܘܕܒܪ[4] ܡܢܘܪ ܢܦܫܐ ܫܘܡܐ ܒܡܕܝܢܬܐ:
ܘܗܘܐ ܚܙܝܐ ܡܢܗ.

ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܡܠܟܐ: ܫܕܪ ܒܗ ܢܘܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܚܝܐ
ܠܗܘܢ ܐܦܢܝܗ ܠܐܬܡܛܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܬܦܩܕܘ ܠܦܘܠܚܢܐ

(4) ܘܒܝܬܝ L. (3) ܘܐܬܟܠ L. (2) ܗܘܐ. (1) ܕܝܠܝܕܐ؟ N. E.

ܫܡܝܐ: ܘܫܩܠܗ ܦܓܪܗ ܘܩܒܪܗ ܕܡܪܝ ܒܐܘܢܗ. ܘܐܬܐ
ܕܝܬܒܘܬܗ: ܫܡܥܘ ܕܝܢ ܒܢ̈ܝ ܒܝܬܗ ܕܩܪܕܓ ܡܠܟܬܐ
ܕܐܬܩܛܠ ܒܪܘܚܐ: ܠܚܣܡܐ ܕܝܢ ܠܒܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ
ܐܒܘܗܝ: ܕܥܢܐ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܐܒܕܐ ܠܝ ܠܚܣܡܐ ܡܢ ܟܠ
ܠܒܢ̈ܝ ܫܡܝܐ. ܡܛܠܬܟ ܠܒܪ ܣܒܝܗ ܐܒܕܘܢ ܕܝܬܒܘܬܝ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ: ܐܝܟ ܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܐܒܘܗܘܢ ܕܒܫܡܝܐ.
ܘܐܡܪܗ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܗܝ ܕܠܐ ܡܫܬܢܝܐ[1] ܫܡܫܐܝܬ ܬܒܥܝܢ
ܒܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܚܒܫ ܒܡܛܪܐ[2] ܘܒܥܒܕܐ ܘܒܫܘܡܐ ܘܒܨܘܡ
ܒܠܒܫܐ ܕܫܥܝܢܐ: ܘܐܡܪܝܢ: ܗܢܘ ܕܝܠܗ ܠܩܪܕܓ: ܘܐܡܪܘ
ܠܗܘܢ: ܕܐ ܚܠܦܘܗܝ ܕܣܓܝܐܐ ܐܬܪܐ ܠܟܘܢ ܡܢ ܥܘܠܐ ܗܢܐ.
ܘܐܬܐ ܫܡܥ ܩܕܡ ܡܠܟܐ: ܘܐܬܐ ܠܗܘܢ ܘܫܒܩܗ[3].
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܘ ܩܪܕܓ: ܒܥܢܝܢ ܗܘܐ ܡܪܝ: ܕܟܕ ܚܝ
ܦܘܩܕܢ ܒܪܬܐ: ܬܥܒܕ ܬܠܡ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܫܕܪ ܠܗ ܩܪܕܓ
ܟܘܪܣܝܐ ܚܕ ܒܬܘܟܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܐ ܘܟܕ ܒܗ ܘܝܬܒ ܠܬܪܥܗ:
ܘܒܗ ܒܥܕܐ ܥܠ ܡܣܟܢܐ ܐܝܟ. ܘܡܢ ܬܪܝܢ ܠܦܪܣܝܣ ܕܦܬܟܪ
ܐܚܝܢ: ܦܩܕ ܗܘܬ ܚܕܬܐ ܒܠܚܘܕ: ܘܡܣܬܝܟܠ ܗܘܐ ܡܛܠܬܗ
ܕܐܬܐ ܐܒܐ ܓܒܪܐ ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܝܢܐ: ܟܕ ܒܠܚܘܕܝ[4] ܐܬܩܛܠ
ܦܪܨܘܦܗ ܕܐܬܐ: ܘܗܘܐ ܡܬܝܗܒܐ ܠܗ ܠܚܝܘܬܐ: ܐܬܐ ܡܬܩܛܠܐ
ܦܪܨܘܦܐ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܦܓܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܦܬܓܡܐ ܠܒܪܢܫܐ
ܐܝܟ ܠܒܪܢܫܐ ܕܒܥܐ ܫܡܝܐ. ܘܐܦ ܠܦܬܓܡܐ ܕܦܬܟܪ ܐܝܟ
ܕܐܬܩܛܠ ܐܢܫܐ: ܕܐܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ

(1) ܠܒܫܝܢ. (2) ܒܚܘܪܐ. (3) ܘܐܬܩܛܠ. (4) ܒܠܚܘܕ ܐܢܫܝܢ.

ܕܝܢ ܘܦܢܝܬܗ ܒܬܪܗ ܥܕܡܐ ܫܠܝܡܐ ܗܘܐ ܠܡܫܬܠܡܘ ܕܬܘܒܠܐ. ܘܗܕܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܢܡܘܬܝܗ ܕܡܕܒܪܐ ܥܡܡ̈ܐ: ܘܗܘܐ ܠܢܦܫܗܘܢ ܐܠܗ ܥܡܢܐ.

ܘܟܕ ܗܘܐ ܙܒܢܐ ܕܢܥܢܐ ܡܢ ܗܕܐ ܥܠܡܐ ܡܬܚܪܬܐ: ܠܡܘܫܐ ܒܪܐ ܕܥܡܢܐ ܠܗܘ ܡܥܝܢܐ ܕܚܝ̈ܘܗܝ: ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܒܚܙܘܐ. ܚܙܐ ܓܝܪ ܠܡܘܬܢܐ ܐܬܢܛܝܪ ܕܐܡܪ ܠܗ: ܐܚܝ ܣܒܪܝܫܘܥ: ܥܕܡܐ ܡܬܬܢܝܐ ܒܝܕܝ ܠܡܠܟܐ ܕܢܐ ܕܥܡܢܐ: ܘܗܐ ܡܬܘܡܢܝܢ ܠܟ ܟܠܗܘܢ ܕܫܡܝܐ ܕܢܘܗܪܐ. ܘܐܬܦܬܚܘ ܬܪ̈ܥܝܗ: ܕܐܦ ܠܟ ܢܬܡܢܘܢ ܠܟ. ܐܠܐ ܒܥܘܠܡܐ ܕܝܠܟ ܡܘܡܝܢ ܐܢܐ ܠܟ: ܐܬܬܥܝܪ ܥܡ ܡܪܢ ܕܫܠܡܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܕܐ ܣܒܪܝܫܘܥ: ܐܬܚܦܛ ܕܢܬܒܪ ܐܠܝܗ ܡܘܡܝܢ ܥܠܝܗ ܠܟ ܠܚܕܘܬܐ ܦܓܪܐ ܕܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܐܬܟܪܗ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܒܝܠܕܘܬܐ ܗܕܐ ܐܬܚܡܝܢ(1) ܘܐܬܠܝ ܠܒܢܝ̈ܗ: ܒܝܘܡܐ ܠܥܝܕܗ ܕܩܘܡܐ: ܕܐܬܕܟܪ ܒܗ ܒܝܬ ܗܘܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ. ܘܒܫܢܬܐ ܘܬܫܥܝܢ ܗܘܬ ܡܢܝܢ ܗܘܐ: ܡܪܝ ܕܢܚܢ ܥܠ ܕܘܡܪܐ ܕܥܡܢܐ(2): ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ ܢܬܐ ܕܘܡܐ ܕܢܦܩ ܒܟܠܗܘܢ ܕܢܦܫܗ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܗܘܘܢ ܢܦܠܝ ܐܚܝ̈ܢܐ ܠܡܫܡܫܘ: ܕܓܠܝܐ ܥܠ ܝܕܥܝܢ: ܘܢܦܩܬ ܢܦܫܗ ܒܫܠܡܐ: ܘܩܒܪܘܗܝ ܐܚ̈ܐ ܕܝܠܗ ܟܠܗ ܠܥܡܢܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܢܗܝܪܐ ܕܒܥܕܢܐ: ܕܒܥܕܢܐ ܗܘ ܕܫܡܝ̈ܐ ܢܦܩ ܡܢ ܚܝܝ: ܘܫܡ ܦܓܪܗ ܠܩܒܪܐ ܕܚܝܝ(3) ܩܕܡ ܝܘܡܐ ܕܒܗ ܐܝܟ.

(1) ܢܬܐܡܝܢ L. (2) ܡܪܝ L. (3) ܕܡܠܟܘܬܐ؟ N. E.

ܘܫܰܠܶܡ: ܐܳܡܰܪ: ܕܐܶܢܳܐ ܕܝܠܝ ܟܠ ܗܳܟܰܢ ܐܢܳܐ
ܠܡܫܰܠܳܡܘ ܗܰܝܡܳܢܘܬܝ: ܥܰܠ ܕܟܠ ܦܠܝܓ ܒܡܶܢܝܳܢܳܐ ܒܐܘܪܚܳܐ:
ܗܶܪܛܝܩܳܐ ܫܳܐܶܠ ܡܫܰܡܠܝܳܢܳܐ ܕܡܫܝܚܳܐ: ܗܳܝ ܕܐܰܠܳܗܳܐ ܡܶܢ ܒܬܘܠܬܐ
ܡܗܰܝܡܢܳܐ ܗܘܐ ܐܦܳܐ. ܗܶܪܛܝܩܘܬܳܐ: ܐܳܡܰܪ: ܫܳܐܶܠ: ܐܝܢܳܐ ܕܗܡܳܐ
ܗܘܳܐ: ܕܒܪܳܐ ܠܟܝܳܢܘܗܝ ܡܫܰܡܠܝܳܐ ܗܳܝܕܶܝܢ ܒܦܰܓܪܳܐ: ܡܫܝܚܳܐ
ܡܫܰܡܠܝ ܗܘܳܐ. ܗܪܛܝܩܘܬܝ: ܐܳܡܰܪ: ܠܐܝܬܘܗܝ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ:
ܕܐܝܟܐ ܕܗܰܝܡܳܢܘܬܝ ܗܳܘܝܳܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܕܟܝܳܢܳܐ.
ܗܪܛܝܩܳܐ: ܐܳܡܰܪ: ܡܫܰܡܠܝܘܬܳܐ ܦܓܪܳܐ ܕܟܝܳܢܳܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܠܥܠ
ܡܶܢ ܟܠ ܒܚܕܳܐ ܗܳܘܝܳܐ. ܗܪܛܝܩܳܐ: ܐܳܡܰܪ: ܝܰܡܝܳܢܳܐ ܒܩܛܠܬܗܘܢ:
ܗܪܛܝܩܳܐ ܫܪܳܪܳܐ ܒܗܘ ܕܝܠܗܘܢ. ܗܪܛܝܩܘܬܳܐ: ܐܳܡܰܪ: ܡܦܩܳܐ ܕܡܫܝܚܳܐ:
ܕܡܰܡܠܠ ܠܗܘܢ ܒܬܪܝܢ: ܠܡܶܬܒܪܘ ܦܓܪܳܐ ܠܟܝܳܢܳܐ. ܗܪܛܝܩܘܬܳܐ:
ܐܳܡܰܪ: ܕܗܘܳܐ ܘܐܬܓܠܝ: ܕܡܶܢ ܠܗܘܢ ܦܘܪܫܳܢܳܐ: ܠܡܘܬܳܐ
ܕܡܶܢ ܢܦܫܶܗ. ܗܪܛܝܩܘܬܳܐ: ܐܳܡܰܪ: ܟܝܳܢܳܐ ܘܐܝܬܘܬܳܐ: ܥܡ ܐܢܳܐ
ܕܢܦܫܶܗ ܥܰܠ ܟܝܳܢܳܐ. ܗܪܛܝܩܘܬܝ: ܐܳܡܰܪ: ܐܠܗܳܐ ܘܒܪܢܫܳܐ
ܕܡܫܝܚܳܐ ܒܚܕ ܩܢܘܡܳܐ ܕܝܠܶܗ. ܘܫܠܡ ܕܝܠܗ: ܐܳܡܰܪ: ܗܪܛܝܩܳܐ
ܚܕܳܐ ܕܡܫܝܚܳܐ: ܕܡܶܬܦܪܫܳܐ ܒܡܠܝܠܘܬܗ ܕܐܢܳܐ. ܡܫܠܡ
ܕܝܠܶܗ ܕܡܶܢ ܠܡܫܝܚܳܐ ܐܳܡܰܪ: ܘܐܡܪܝܢ ܡܗܝܡܢܝܢ ܠܗ ܐܢܳܐ ܡܫܝܚܳܐ.
ܗܪܛܝܩܳܐ: ܐܳܡܰܪ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܠܝܠܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܳܐ ܥܰܠ
ܕܐܝܬܘܗܝ: ܠܐ ܕܡܫܝܚ ܩܢܘܡܳܐ ܠܟܝܳܢܗ ܕܡܠܟܘܬܳܐ. ܗܪܛܝܩܳܐ:
ܐܳܡܰܪ: ܡܫܰܡܠܝܳܐ ܕܡܫܝܚܘܬܳܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܳܐ(¹) ܒܗܰܝܡܳܢܘܬܝ:
ܘܐܝܬܘܗܝ ܥܡ ܒܟܝܳܢܳܐ. ܗܪܛܝܩܘܬܝ: ܐܳܡܰܪ: ܗܕܐ ܕܡܫܝܚܘܬܳܐ:

(¹) ܕܡܫܝܚܐ.

ܕܢܶܬܬܢܺܝܚ ܡܶܢܗܽܘܢ ܢܽܘܚܳܐ ܐܰܝܟ ܒܢܰܝܢܳܐ: (ܟܰܕ ܐܰܬܳܐ ܡܳܪܰܢ ܐܰܬܳܐ)[1] ܢܽܘܚܳܐ ܠܒܶܝܬ̈ܠܳܝܶܐ ܐܰܝܟ ܐܰܠܗܳܐ. ܥܳܢܺܝܢܳܐ: ܡܳܪܝ: ܣܰܓܺܝ: ܘܣܺܝܡܳܐ ܕܢܶܬܩܰܕܰܫ ܕܰܫܪܳܪܳܐ: ܘܟܽܠܗ ܗܰܘܳܐ ܦܽܘܪܩܳܢܳܐ ܠܥܳܠܡܳܐ. ܥܳܢܺܝܢܳܐ ܟܰܕ ܚܳܙܶܐ ܒܟܽܘܢܳܫܰܝܗܽܘܢ: ܘܕܰܪ̈ܫܳܐ ܒܡܰܠܦܳܢܽܘܬܳܐ: ܘܡܶܬܕܰܟܪܳܐ ܒܥܶܕ̈ܬܳܐ. ܘܡܶܛܽܠ ܕܰܠܝܳܘܡܳܐ: ܡܳܪܝ: ܢܶܫܰܡ ܗܳܘ ܡܶܢ ܐܰܢܬ̈ܘܢܳܝܶܗ: ܥܳܢܺܝܢܳܐ ܣܰܓܺܝ ܘܫܰܦܺܝܪ ܕܰܒܢܰܝܢܳܐ ܘܦܰܪ̈ܨܳܐ ܕܰܒܚܰܝܰܝܗܽܘܢ: ܥܳܢܺܝܢܳܐ ܟܳܪܝܳܐ ܐܶܣܛܽܘܢܳܐ ܘܰܡܥܰܕܪܳܢܳܐ ܒܚܽܘܒܳܐ ܕܶܐܠܳܗܽܘܬܳܐ. ܥܳܢܺܝܢܳܐ: ܡܳܪܝ: ܐܰܦ ܒܫܽܘܒܚܳܐ ܕܰܢܨܺܝܚܳܐ: ܥܳܢܺܝܢܳܐ ܗܳܘ ܘܰܫܡܳܐ ܕܡܫܺܝܚܳܐ. ܥܳܢܺܝܢܳܐ: ܡܳܪܝ: ܡܰܢܰܚ ܥܰܠܡܳܐ: ܘܡܰܠܶܐ ܒܛܽܘܒܳܐ: ܘܣܰܠܶܩ ܒܫܰܝܢܳܐ ܕܢܰܦܫܳܐ: ܕܰܒܫܰܡܳܐ ܠܢܽܘܗܪܳܐ ܕܡܶܢ ܥܶܠܳܝܳܐ. ܥܳܢܺܝܢܳܐ: ܡܳܪܝ: ܢܽܘܗܪܳܐ: ܕܢܽܘܚܳܡܳܐ ܕܰܒܫܽܘܒܚܳܐ ܠܰܡܫܺܝܚܳܐ: ܘܐܰܦ ܒܚܰܕܘܳܐ ܕܢܽܘܚܳܡܳܐ ܐܶܬܕܰܟܰܪ ܠܒܰܢ̈ܝ ܥܺܕܬܳܐ. ܥܳܢܺܝܢܳܐ: ܡܳܪܝ: ܗܳܢܳܐ ܢܶܨܚܳܢܳܐ ܕܰܒܪܳܐ: ܕܢܽܘܚܳܡܳܐ ܠܟܽܠܢܳܫ ܕܰܒܗ ܐܰܢܬ. ܥܳܢܺܝܢܳܐ: ܡܳܪܝ: ܫܰܒܰܚ ܕܡܫܺܝܚܳܐ: ܕܰܒܦܽܘܪܩܳܢܳܐ ܢܶܬܩܰܕܰܫ[2] ܐܰܝܟ ܕܰܒܬܶܫܒܽܘܚܬܳܐ: ܕܟܽܠ ܐܶܬܥܰܢܰܝ ܘܐܶܬܒܰܪܶܟ ܠܐܰܠܳܗܳܐ. ܥܳܢܺܝܢܳܐ: ܡܳܪܝ: ܪ̈ܚܡܶܐ ܕܰܫܡܰܝܳܐ ܒܰܡܫܺܝܚܽܘܬܳܐ ܕܰܒܪܳܐ: ܘܰܡܫܰܒܚܳܐ ܕܰܒܡܰܪܕܽܘܬܳܐ ܐܰܦ ܒܢܽܘܗܪܳܐ ܕܡܶܢ ܐܰܠܳܗܳܐ. ܘܡܶܛܽܠ ܕܰܒܚܽܘܒܳܐ ܕܡܫܺܝܚܳܐ: ܠܳܐ ܫܰܦܺܝܪ ܠܡܶܬܟܰܠܳܢܽܘܬܶܗ: ܡܳܪܝ: ܥܳܢܺܝܢܳܐ ܣܰܓܺܝ ܗܰܝܡܳܢܽܘܬܗܽܘܢ ܕܰܫܠܺܝܚ̈ܶܐ ܕܰܒܫܽܘܒܚܳܐ[3] ܕܡܫܺܝܚܳܐ. ܥܳܢܺܝܢܳܐ: ܡܳܪܝ: ܕܰܒܫܽܘܒܚܳܗܽܘܢ ܕܰܒܢܰܝ̈ܐ ܕܡܶܢ ܒܰܝܬܳܐ ܕܰܠܥܳܠܰܡ[4]. ܥܳܢܺܝܢܳܐ: ܡܳܪܝ: ܦܽܘܩܳܕܳܐ ܕܰܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬܗܽܘܢ ܕܩܰܕܺܝܫܶܐ: ܟܰܕ ܡܶܫܬܰܒܚܺܝܢ ܒܟܽܠ ܥܶܕܳܢܳܐ ܕܰܡܫܰܒܚܺܝܢܰܢ ܒܪܽܘܚܳܐ ܕܩܽܘܕܫܳܐ. ܥܳܢܺܝܢܳܐ: ܡܳܪܝ:

(1) ܘܡܢܘܚܬܐ .L (2) ܢܗܘܪܐ ܚܕܐ. (3) ܕܒܝܬܗ. (4) ܦܘܪܩܢܐ.

ܡܘܕܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܕܝܢܬܐ ܢܦܩܘ ܥܠ
ܐܠܗܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܦܘܪܫܢܗ ܕܫܠܝܚܐ. ܢܫܟܚܘܢ: ܐܡܪ:
ܘܕܝܢܐ ܕܫܡܫܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܡܢ ܚܕܐ: ܕܢܬܚܫܒ ܒܕܡܘܬܐ
ܠܡܫܒܚܘ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ. ܢܫܟܚܘܢ: ܐܡܪ: ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܡܠܟܐ:
ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ ܠܫܠܝܚܐ: ܕܢܬܚܙܘܢ ܕܢܗܘܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܥܠܝܗܘܢ.
ܘܡܢ ܢܦܩ ܕܗܢܐ: ܐܡܪ: ܗܟܢ ܐܝܟ ܡܫܬܥܢܐ: ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܥܠ ܐܦܝ ܣܗܕܘܬܐ: ܘܢܬܚܫܒ ܒܗ ܕܝܢܐ: ܗܘ ܕܟܠ ܘܟܠ ܒܗ
ܚܠ ܕܝܢ. ܐܠܐ ܗܟܢܐ: ܐܡܪ: ܡܫܬܥܝܢ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܕܢܦܫܗ
ܕܝܗܝܒܘܬܐ: ܗܝ ܢܦܫܗ ܠܟܠܗ: ܐܡܝܢ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܫܠܡ ܫܪܒܐ ܕܝܠܗܘܢ[1]: ܦܪܝܫ ܥܡܗ:
ܘܫܡܥܘ ܠܩܕܡܘܗܝ ܟܕ ܕܢܐ ܥܡ ܚܕܐ ܢܦܫܐ: ܘܡܛܠ
ܥܡܗ ܘܢܦܩ ܠܗ: ܐܚ: ܒܘܕܝܐ ܕܢܦܫܐ ܗܕܐ: ܕܢܛܠܒ
ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܟܚ ܫܠܝܚܗ ܒܝܠܕܐ ܕܝܠܗ ܘܕܝܠܗܘܢ.
ܕܗܘ ܡܪܢܐ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܝܠܗ: ܗܘ ܕܢܬܠܝ ܠܢܦܫܗ
ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܕܢܦܫܐ ܕܥܠܝܗ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ:
ܠܐ ܡܫܟܚ ܚܝܠܗܘܢ ܦܘܫܩܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢ ܕܝܠܢܝܬܐ.
ܡܬܕܡܪ ܗܘܐ ܓܝܪ ܥܠ ܗܕܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܥܝܢ ܗܘܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܫܡܥܝܢ ܠܗܘܢ ܥܒܕܐ ܕܚܘܒܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܬܠܘܝܐ
ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܢܦܩ ܠܡܫܠܡܘ ܠܟܗܢܘܬܐ[2] ܕܟܠܗ
ܐܕܡ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܡܫܬܟܠܠ ܦܘܫܩܐ ܥܠ ܢܦܫܗ: ܡܬܝܠܕ ܦܘܡܗ
ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܝܬ ܓܝܪ ܠܐ ܕܚܠܐ ܠܡܫܬܠܠܘ ܒܝܘܡܬܐ:

(1) L. ܡܫܡܫܢܘܗܝ   (2) L. ܠܟܗܢܘܬܐ

V

ܐܶܠܳܐ ܠܡܫܰܡܫܳܢܘܬܶܗ ܕܡܫܺܝܚܳܐ. ܘܐܳܦ ܠܐܰܒ̈ܗܳܬܳܐ ܘܢܒ̈ܺܝܶܐ ܡܰܠܶܦ ܗܘܳܐ
ܘܐܳܡܰܪ: ܐܰܒ̈ܳܗܰܝ: ܐܰܝܟܰܢ ܚܰܕ ܠܚܰܕ: ܐܰܒ̈ܳܗܳܬܳܐ ܕܡܫܺܝܚܳܐ ܐܰܝܟ ܕܰܠܗܘܢ.
ܘܰܐܝܟܰܢ ܠܗܘܢ ܡܰܠܟܘܬܳܐ ܕܫܡܰܝܳܐ: ܡܶܢ ܥܳܠܡܳܐ ܚܢܳܢ ܡܫܰܠܛܺܝܢ:
ܐܰܝܟ ܕܐܳܦ ܗܘ ܘܰܐܚܘܗܝ ܡܶܢ ܠܘܩܒܰܠ ܕܥܰܡܡܶܐ. ܐܳܡܰܪ ܕܶܝܢ ܕܠܳܐ
ܒܬܰܪܥܺܝܬܗ: ܐܘ ܚܰܝܠܳܐ: ܐܘ ܩܢܳܐ ܠܢܰܦܫܗ: ܐܘ ܢܰܚܶܡ (sic)[1]:
ܐܘ ܚܰܝܠܳܐ ܢܶܥܒܶܕ ܕܒܰܪ ܡܫܺܝܚܘܬܗ ܒܰܡܫܰܡܫܳܢܘܬܳܐ ܒܰܫܡܳܐ: ܗܘܳܐ
ܡܰܕܺܝܢ: ܕܰܠܘ ܐܰܠܳܗܘܬܳܐ ܗܘ ܕܡܫܺܝܚܳܐ: ܐܶܠܳܐ ܡܰܠܟܘܬܗ ܗܘ ܕܒܰܪܢܳܫܳܐ:
ܘܡܫܰܡܫܳܢܘܬܗ ܫܰܪܺܝܪܬܳܐ ܗܝ. ܗܘ ܕܰܠܗܳܐ ܒܶܗ ܠܒܺܝܫ ܐܰܠܳܗܘܬܳܐ
ܒܐܰܒ̈ܳܗܘܗܝ: ܡܰܫܡܫܺܝܢ ܕܐܰܟܪܶܙ ܒܶܗ ܘܰܒܢܳܐ ܕܡܫܺܝܚܳܐ. ܒܥܳܠܡܳܐ
ܓܶܝܪ ܟܠ ܡܶܢ ܕܰܒܪܺܝ ܐܶܠܳܗܳܐ: ܐܶܠܳܐ ܒܰܠܚܘܕ ܕܡܫܺܝܚܳܐ ܡܶܢ ܗܘܢ ܗܘܳܐ
ܣܒܺܝܪ ܠܗܘܢ. ܥܰܒܕܳܐ ܕܶܝܢ ܡܰܪܝܳܐ ܒܰܢܦܰܩܬܳܐ ܫܒܺܝܚܬܳܐ: ܒܬܰܪܥܺܝܬܳܐ
ܡܶܢ ܟܠܳܗ: ܒܥܘܒܳܕܳܐ ܘܗܶܢܘܢ: ܒܒܰܪܢܳܫܳܐ ܕܰܟܝܳܢܳܐ ܕܰܫܠܺܝܚܳܐ ܒܰܡܫܰܡܫܳܢܘܬܳܐ
ܕܡܰܠܟܘܬܳܐ: ܟܰܕ ܠܘܩܒܰܠ ܐܰܒ̈ܳܗܳܬܳܐ: ܗܘ ܕܡܶܢ ܥܳܠܡܳܐ ܚܕܳܐ ܒܰܡܠܟܽܘ̈ܬܳܐ
ܒܬܰܪܥܺܝܬܳܐ ܕܡܰܠܟܳܐ ܫܰܠܺܝܛܳܐ ܡܶܢ ܫܡܰܝܳܐ: ܒܰܢܝܳܢܳܐ ܘܰܒܫܘܒܚܳܐ:
ܗܳܢܳܐ ܘܰܒܡܫܰܡܫܳܢܘܬܳܐ ܘܒܢܳܡܘܣܳܐ ܫܰܠܺܝܛܳܐ: ܕܰܒܫܡܰܝܳܐ ܒܡܫܺܝܚܘܬܗ
ܕܶܐܠܳܗܳܐ: ܘܒܢܳܡܘܣܳܐ ܕܐܰܒ̈ܳܗܳܬܳܐ. ܘܟܰܕ ܗܳܠܶܝܢ ܕܘܟܪܳܢܳܐ ܡܶܬܩܰܪܶܐ:
ܐܰܝܟ ܦܘܠܘܣ ܗܳܟܰܢ ܠܥܘܠܳܐ ܕܡܰܦܰܩܬܳܐ. ܐܰܒ̈ܳܗܳܬܳܐ ܕܶܝܢ
ܡܰܫܡܫܳܢܶܐ ܕܡܰܠܟܘܬܳܐ ܕܫܡܰܝܳܐ: ܘܡܶܢ ܡܰܫܡܫܳܢܶܐ ܕܡܶܠܬܗܘܢ ܕܰܒܢܰܝܢܳܐ
ܕܐܰܒ̈ܳܗܳܬܳܐ: ܡܰܡܠܠܺܝܢ ܡܫܰܡܠܝܢܘܬܗܘܢ ܕܰܒܢܰܝ̈ܳܐ. ܘܐܳܦ ܠܗܠܶܝܢ ܐܰܒ̈ܳܗܰܝ
ܐܶܠܳܐ: ܕܢܶܦܘܩ ܘܢܶܬܚܰܫܰܒ ܠܘܬ ܡܫܺܝܚܳܐ: ܒܰܪܢܳܫܳܐ ܕܶܝܢ ܕܡܰܫܡܫܳܢܘܬܳܐ
ܡܫܰܡܶܫ. ܘܰܦܪܰܫ ܐܰܒ̈ܳܗܰܝ ܠܰܡܫܰܡܫܳܢܶܐ ܕܰܒܫܡܰܝܳܐ ܕܡܰܠܟܘܬܐ ܠܟܠ ܘܰܒܢܰܝ:

(1) ܢܰܚܶܡ ؟ N. E.

ܘܐܡܪ: ܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܠܫܠܝܚܐ: ܒܝܕ̈ܝܗܝ ܡܚܝܠ ܐܢܐ
ܠܗ ܠܒܢܝܢܐ. ܘܫܪܪܗ ܕܡܠܬܗ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ.

ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܕܚܕܪܝܢ:
ܘܐܬܘ ܐܦܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܐܫܬܡܥܘ ܗܘܘ ܒܟܠܗ ܕܡܕܢܚܐ
ܡܥܒ̈ܕܢܐ: ܕܐܬܐ ܐܢܫ ܥܠ ܬܪܥܗ ܒܒܥܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܗܘܘ
ܕܡܬܚܢܢ ܡܢ ܐ̈ܢܫܐ ܕܟܪ̈ܝܗܝ ܒܟܘܡܪ̈ܐ. ܘܟܕ ܡܬܟܢܫܝܢ ܘܡܬܒܪܟܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܚܘܡܪܗ ܕܚܘܒܬܐ: ܗܟܢ ܐܬܝܢ ܗܘܘ ܒܫܠܡܐ
ܐܢܫܐ ܕܡܢ ܟܠ ܕܘܟ. ܘܡܢ ܕܣܓܝܐܐ ܗܘܬ ܕܚܘܒܬܗ
ܕܫܡܥܘܢ ܠܟܠܗ ܐܬܪܐ ܘܟܠܗܘܢ ܥܡܡ̈ܐ ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܐܬܪ̈ܘܬܐ:
ܐܝܟܢ ܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܗܢܐ ܕܚܘܒܬܐ ܥܡ ܫܡܥܐ
ܕܥܡܘܕܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܦ ܡܢ ܐܬ̈ܘܬܐ ܫܡܥܐ: ܢܦܩܘ ܗܘܘ
ܘܐܬܘ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܠܥܡܘܕܐ ܕܒܪܝܬܐ ܩܕܡ: ܥܡ ܥܕܬܐ ܕܥܡܘܕܐ
ܕܒܝܬܐ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܗ ܕܫܡܥܘܢ: ܘܚܙܘ ܗܘܘ ܣܓܝܐܐ
ܕܐܬܐ: ܘܐܡܪܘ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܚܘܝܢ ܥܠܝܗ
ܕܒܪܝܬܐ ܫܡܥܘܢ. ܘܟܕ ܐܡܪܘ ܠܥܡܘܕܐ ܕܒܗ ܩܐܡ: (ܒܗ
ܕܫܡܝܐ[1] ܐܬܪܘܬܗ ܕܒܪܝܬܐ ܫܡܥܘܢ: ܘܐܝܟܢ ܕܢܚܙܘܢ
ܫܡܥܘܢ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܬܟܢܫܘ ܕܝܢ ܣܓܝܐܐ ܐܢܫܐ ܕܡܢ
ܕܟܐ: ܐܢܫܐ ܕܫܡܥ[2] ܗܘܐ ܒܗ ܘܕܡܬܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ
ܕܐܬܦܢܝ. ܗܟܢ ܐܬܚܙܝ: ܕܥܡܘܕܐ ܕܐܬܚܙܝ ܕܫܡܥܘܢ:
ܕܥܡܘܕܐ ܕܒܗ ܩܐܡ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܟܕ ܘܐܬܘ ܠܐܠܗܐ: ܘܟܕ

[1] ܐܝܟ ܕܐܫܬܡܥ. [2] ܕܐܬܚܙܝ.

ܡܢ ܬܡܢ: ܟܕ ܐܬܒܥܝ ܠܗ ܕܢܒܥܬܐ ܕܩܝܡܘܗܝ ܒܟܠ ܥܡܐ.
ܕܡܕܝ ܗܘ ܕܟܠܠܗ ܠܗܘܢܝܬܐ: ܢܫܚܐ ܚܝܘܗܝ ܘܥܠܡܘܗܝ
ܒܢܦܫܗ ܘܒܕܝܪܬܗ: ܘܫܒܩ ܠܢܦܫܗ ܘܠܒܝܬܗ ܚܡܘܬܢܗ.
ܘܫܒܩ ܫܪܒܝܠ ܕܐܬܟܢܫ ܡܢ (ܟܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ)[1]
ܕܐܬܬܠܝܬ ܠܡܫܒܚܘ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܝܗܒ ܒܗܘܢ ܚܝܘܗܝ
ܘܗܢܘܢ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܓܘܪܦܝܠ[2] ܗܘ ܐܝܩܘܡܘܢ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ
ܥܠ ܗܘܢܝܗ ܕܗܘܢܝܬܐ ܫܪܒܝܠ: ܗܘܐ ܘܥܠܝܗ ܐܬܒܪܐ
ܕܗܘܢܐ ܠܡܕܬܐ ܕܒܗ ܦܩܘܕ ܗܟܢܐ: ܐܡܪ: ܚܒܪܐ ܕܝܢ ܐܘܟܝܢ
ܬܠܡܝܕܐ: ܘܫܡܥܐ ܕܝܢ ܐܫܦܝܣ[3] ܫܡܥܢܐ. ܘܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢܗ
ܡܢ ܢܦܫܐ: ܘܟܢܫܘܢܐ ܕܡܫܒܚܐ ܐܬܟܢܫܘ[4] ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܐܘܟܝܢ ܐܬܬܣܝܡ ܠܗܘ ܕܠܐ ܐܢܫ ܗܘܐ: ܘܐܬܦܫܛ ܥܠܘܗܝ
ܠܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ. ܐܬܟܢܫ ܢܦܫܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ: ܘܥܒܕܘܗܝ
ܫܡܥܐ ܒܫܘܠܛܢܐ. ܐܬܬܚܝܒܘ ܒܢܦܫܬܐ ܕܐܬܠܛܘ ܡܢ ܥܝܢܝܗ:
ܘܥܒܕܘ ܡܫܒܚܐ ܕܐܬܟܢܫ ܒܗܝܡܢܘܬܗܘܢ. ܗܢܐ ܗܘܢܝܬܐ
ܕܐܬܦܠܓܘ ܘܗܘܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܥܒܕܘܗܝ ܠܡܫܡܠܝܐ: ܟܠ
ܗܘܢܐ ܠܗܘܢ: ܐܡܪ: ܕܢܦܩ ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܒܗ ܠܢܦܫܐ ܕܢܨܝܚܐ.
ܐܬܬܚܝܒܘ ܕܝܢ ܘܐܬܟܢܫܘ: ܐܝܟ ܗܘܢܝܬܘܢ ܡܢ ܣܘܦܗ
ܒܫܘܠܛܢܐ ܗܘ ܕܒܫܡܥܢܐ. ܡܢܗ ܕܝܢ ܕܢܦܩ ܠܗ ܢܦܫܐ
ܕܢܘܗܪܗܘܢ: ܢܦܩܗ ܡܢ ܒܘܣܡܐ ܠܥܘܡܩܐ ܕܫܡܥܢܐ. ܘܗܘܐ

---

(1) ܢܦܫܬܐ. (2) ܓܘܪܦܝܠ .L (3) ܐܫܦܝܣ .L (4) ܐܬܟܢܫ .L

ܥܡܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܕܥܠܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܦ ܣܠܝܩ ܕܟܘܪܣܘܗܝ ܕܚܝܘܬܐ. ܘܥܡܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܗܘ ܕܢܦܩܘ ܠܗ ܡܢܗ: ܘܫܘܐ ܠܡܬܒܥܘ ܒܝܘܡܐ ܕܕܘܒܪܘܗܝ. ܕܒܝܕ ܠܘܬܗ ܕܝܢ ܘܒܒܬܘܠܘܬܗ ܢܚܘܐ ܥܠ ܠܒܢܝ ܘܚܕܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܕܢܣܘܩܘܢ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܒܝܬ ܡܠܘܗܝ ܚܒܝܒܐ ܟܢܫܘ ܕܐܠܗܐ: ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܘܥܠ ܕܩܒܠܢ ܒܐܝܕܝ ܩܘܕܫܐ: ܢܫܒܚ ܥܘܒܕܢܐ ܠܪܘܚܐ ܕܝܠܟ: ܘܠܒܪܟܬܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܡܪܝܡܘܬܗ ܡܫܒܚܬܐ: ܘܠܫܡܗ ܘܠܕܚܠܬܗ: ܐܡܝܢ. ܘܥܠ ܕܥܒܕܐ ܒܗܘܢ ܒܫܠܡ ܒܣܘܟܐ ܢܥܒܕ: ܢܬܡܠܐ ܡܢ ܗܘܟܠܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܠܬܫܒܘܚܬܐ ܢܘܪ ܡܪܢܐ ܣܓܝܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܒܟܠ ܕܝܢܐ: ܒܐܡܝܢ ܕܝܠܢ ܘܕܡܫܝܚܐ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡ ܛܟܣܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܗܕܝܒܐ ܕܝܠܢ.
ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ.

(ܚܘܒ ܫܡܥܘܢ ܕܒܝܬ

ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܐܒܪܗܡ

ܗܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܘܐܬܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܠܐܬܪܘܬܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܐܬܩܪܝ ܚܕܝܬܐ: ܘܕܐܬܢܝܚ ܒܫܠܡܐ ܒܝܬ ܩܕܝܫܐ ܘܫܡܐ.[1]

ܐܦܘ ܕܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܒܘܗܝ ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܚܝܠܗ ܗܘ ܐܣܝܪܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܒܝܬܘܗܝ: ܘܡܢ ܟܠܗ ܐܘܠܨܢܐ ܗܢܘܢ ܕܡܫܒܚ: ܘܡܢܗܘܢ ܢܬܢܘܢ: ܡܫܡܫ ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܝܠܗ ܕܡܢܗ ܗܘܐ. ܐܦ ܗܢܐ ܓܝܪ ܕܟܠ ܢܐܡܪ ܐܦܘ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܢܗܘܐ ܗܘ ܘܐܢܐܢܐ: ܘܕܢܫܬܘܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܥܒܕܝܗ ܕܐܠܗܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܕܒܝܬܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܡܢ[2] ܗܕܐ ܒܝܕܝܐ ܡܫܡܫܝܢ ܐܢܐ ܕܢܫܬܘܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܢ ܡܫܡܫܘܬܗ ܕܥܒܕܐ ܠܥܒܕܐ ܗܘ ܟܡܐ ܐܢܐ: ܕܢܦܩ ܥܒܕܐ ܡܢ ܡܪܗ ܘܡܫܡܫܐ ܠܡܪܗ: ܘܠܗܢ ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܗ ܠܗܘܢ ܘܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܐ ܕܟܠ ܥܠܡܐ. ܠܐܒܪܗܡ ܗܘܐ ܕܢܦܩ ܠܝ ܡܫܡܫ ܠܐ ܗܘ ܢܫܬܘܐ: ܘܟܠ ܐܢܐ ܠܝ ܠܐ ܡܫܡܫ: ܟܕ ܠܗܘܢ ܕܢܫܡܫ ܥܡܗ ܐܢܐ: ܐܘ ܕܥܒܕܐ ܐܢܐ ܗܘ

---

(1) ܒܟܠ ܣܦܪܐ ܕܩܕܡ ܒܪܫܗ ܡܟܬܒ ܗܟܢܐ ܕܢܬܚܙܐ ܫܡܥܘܢ ܕܩܕܝܫܐ ܡܢ ܟܬܒܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܘܗܟܢܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܘܐܬܐ ܠܐܬܪܘܬܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܐܬܩܪܝ ܚܕܝܬܐ L.

(2) ܕܡܢ L.

ܢܣܬܟܠ: ܐܝܟ ܒܪܒܘܬܗ ܕܫܘܒܚܐ ܡܬܬܪܡܪ. ܠܒ ܕܝܢ ܠܐ
ܗܘܐ ܕܢܬܪܦܐ ܒܗܠܝܢ ܩܘܢܝܐ: ܘܢܦܩ ܠܡܠܟܐ ܕܟܠܗ ܐܠܗܐ
ܡܬܡܨܝ. ܗܢܘ ܕܝܘܚܢܢ ܫܡܥܘܢ ܢܬܒܝܐ ܘܟܠ ܕܐܡܪ ܠܒܪܒܘܬܗ
ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܬܒܥܐ: ܘܟܠ ܡܘܬܒܐ ܒܗܠܝܢ ܕܗܘܢܐ
ܡܬܬܪܡܐ: ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܠܒ ܕܢܐܬܐ ܠܗ ܗܘ ܕܢܣܒ. ܐܬܝܢ
ܐܚܪܢܐ ܕܢܬܩܘܡ ܢܣܒ ܕܡܬܬܒܐ ܗܢܐ ܦܠܓܘܬ: ܘܡܬܬܩܪܒ
ܐܝܟ ܕܚܣܝܘܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܕܡܫܝܚܘܬܗ ܘܫܘܒܚܗ ܠܐ
ܢܬܠ: ܠܗܘܢ ܡܪܝܐ ܢܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܝܢ
ܗܘܢ: ܐܝܟ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܬܬܪܝܡ: ܒܫܡܝܐ
ܠܡܬܢܛܪܘ ܫܠܝܚܐ: ܠܗܠܝܢ ܗܡܢܘܬܗ ܢܣܒ ܕܗܘ ܡܛܠ
ܦܘܫܩܐ[1] ܡܬܬܪܡܐ. ܐܦܐ ܐܚܪܐ ܡܫܝܚ ܒܟܢܫܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܐܝܟ ܠܗ
ܠܫܘܒܚܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܢܩܕܘܫ ܕܒܠܝ ܡܬܬܪܡܪ ܕܗܘܐ: ܠܗܘ
ܟܕ: ܕܠܒܬܐ ܡܘܢܐ ܢܬܒܠܒ: ܕܡܢ ܫܠܝܚܘܬܗ ܗܠܝܢ ܐܠܗܝܐ
ܠܡܬܪܡܪ ܘܠܡܫܬܒܚ ܢܠܝܦ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘ ܠܐ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܠܝܢ ܠܗܘܢ ܕܦܠܓܝܢ: ܗܢܘ ܕܢܩܕܘܫ ܕܒܠܝ ܗܘܐ
ܗܕܡܘܬܐ ܕܢܫܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܠܗ ܠܐ ܡܬܡܪܚܢܝܐ.
ܫܠܝܚܘܬܐ ܓܝܪ ܕܒܪܢܫܐ ܒܘܨܪ ܘܪܡ: ܐܝܟ ܕܐܦܩܢܐ ܫܡܝܢܐ ܡܛܠܗ:
ܕܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܘܚܝܢܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܢܦܫܗ ܕܐܦ ܥܠܝܢܘܗܝ ܐܠܗܐ ܝܗܒ
ܢܝܚܐ. ܘܒܢܝܐ ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܝܚ ܕܢܬܒܛܠ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܗܢܐ[2] ܩܘܕܫܐ.

ܗܘܐ ܐܢܐ ܒܝܕܥܬܐ ܕܦܠܝܣܛܝܢܐ: ܫܠܝܚܐ ܕܒܟܘܪܐ ܘܒܡܠܟܐ
ܡܢܗ ܗܘܐ: ܗܘ ܕܡܢܗܘܢ ܕܒܘܪܟܬܐ ܒܥܠܡܐ ܐܝܟ ܘܒܫܘܒܚܐ

(1) ܒܢ̈ܬܐ. (2) ܗܘܝܘ.

ܠܓܘ̈ܬܐ ܥܡܐ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ (1) ܘܘܦܝܠܐܣ: ܡܬܘܬܒ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܩܫܝܫܐ. ܘܟܠ ܐܢܐ ܕܟܬܘܒܘܬܐ ܥܡܗ ܕܩܫܝܫܐ ܡܫܡܥ: ܕܠܘܘܦܝܠܐܣ
ܗܘ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܗܘ ܕܦܫܩ ܠܟܬܒ̈ܐ ܩܕܝܫܐ ܠܠܫܢܐ ܕܝܠܗ ܢܣܕܪ̈ܐ
ܥܘܡܢܐ. ܢܣܕܪ̈ܐ ܗܘ ܠܒܪ ܗܢܐ: ܘܢܣܕܪ̈ܐ ܗܘ. ܘܫܠܝܚܐ ܗܘ
ܥܘܣܠܩܐ ܕܟܢܫܬܗܘܢ: ܐܦ ܡܢ ܚܘܝܬܐ ܨܒܝܢ ܗܘܘ ܫܘܒܚܗܘܢ.
ܗܢܐ ܗܟܢ ܐܬܐܘܕܘܟܣܐ (2) ܘܘܦܝܠܐܣ: ܗܘܐ ܕܝܡܢܐ ܡܢ
ܥܘܡܢܐ ܟܣܕܪܐ ܡܢ ܕܝܡܢܬܐ ܕܦܠܩܛܝܢܐ: ܟܕ ܠܟܠ ܐܢܫܐ
ܕܟܢܘܫܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܡܥܡܕܐ ܗܘܬ ܫܒܝܩ ܗܘܐ: ܘܠܗܘܢ ܡܠܟܐ
ܕܟܠܗ ܥܘܡܪܬܐ ܫܟܝܚ ܗܘܐ: ܠܟܠܗ ܡܢ ܩܢܘܢܐ: ܕܢܬܠܝܩ
ܠܗ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܡܬܪܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܗܘܢ ܟܢܗ ܕܝܢܐ ܕܕܝܢܐ
ܗܢܐ: ܢܛܪ ܗܘܐ. ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܝܢ ܐܦ ܗܘ ܡܢ ܕܝܠܗ ܐܘܣܦ
ܢܥܟܒ: ܟܕ ܫܢܬܐ ܕܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܠܪܘܡܐ: ܐܦ ܟܢܗ ܡܢ
ܥܒܕܗ ܟܠ ܩܕܡ. ܗܟܢܐ ܠܒܪ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܗܘܐ ܗܘ ܩܫܝܫܐ ܠܗܘܢ
ܩܕܡܘܬܐ ܟܢܝܫܐ: ܐܟܢܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܡܢ ܕܝܡܢܬܐ ܕܝܥܩܘܒܝܐ:
ܐܢܗ ܕܝܢ ܐܡܪܗ ܕܐܦ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܝܪܘܫܠܡ ܡܟܬܒܝܢ: ܠܡܠܟܬܐ
ܠܗܘܢ ܘܠܗܘܢ ܟܢܘܫܬܐ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܗ ܕܗܘ ܢܬܟܬܒܘܢ
ܟܢܗ ܘܢܫܡܥܘܢ ܩܢܘܢܐ. ܘܟܕ ܫܒܩ ܗܟܢܐ ܐܢܗ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܩܕܡ ܠܗܘܢ ܐܟܢܐ ܕܩܘܕܫܘܬܐ: ܐܦܠܐ ܡܢ ܝܘܢܝ̈ܐ ܕܡܟܠ
ܢܠܗܘܢ ܡܬܘܡ ܢܗܡܝܢ. ܢܠܐ ܘܟܕ ܕܢܚܐ ܗܘܐ ܘܟܕ ܥܒܕ:
ܘܟܕ ܟܕܪܘܗܝ ܢܣܒ ܗܘܐ ܠܟܠܟܢ ܐܝܕܝܗ: ܘܟܕ ܟܡܠܟܘܬܐ
ܡܫܬܘܬܦ ܗܘܐ ܐܢܫ ܕܡܟܠܝܢ ܗܘܐ: ܢܬܟܪܗ ܘܕܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ

(1) ܘܘܦܝܠܐܣ: ܘܘܦܝܠܐܣ: ܘܘܦܝܣܠܐܣ: ܘܘܦܝܠܐ. (2) ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܥܘܡܢܐ.

ܡܬܟܘܠܢܐ ܠܗܘܢ ܕܒܪܗ ܫܟܝܢ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܟܝܠ ܐܢܫ
ܗܘܐ ܠܗ ܕܟܠ ܒܢܠܗܐ: ܘܕܟܠ ܫܢܝܢ ܡܫܘܚܐ ܗܘܐ: ܕܢܬܩܪܐ
ܒܓܠܘܬܐ: ܘܣܘܓܐܐ ܢܚܝܪ ܒܡܫܟܢ ܟܗܢܘܬܐ.

ܘܒܬܪ ܫܢܝܐ ܐܩܩ ܐܘܚܕܢܗ: ܘܐܦ ܠܒܪܨܘܡܐ ܐܠܗܝܐ ܢܛܪܘܢ
ܗܘ ܫܡܥܐ: ܟܕ ܡܬܬܢܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܗ ܗܘܢܐ ܗܘܐ:
ܘܬܡܝܗܐ ܘܕܟܠ[1] ܫܢܝ ܘܐܦܠܐ ܟܠ ܡܬܬܢܝܚܢܐ. ܢܨܚܢܐ
ܕܚܘܒܬܐ ܢܣܒ ܐܚܝܢ ܕܕܝܢ ܒܠܒܗܘܢ: ܕܗܝܢܘܢ ܢܣܘܟ
ܠܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܢܚܡܪ ܡܕܝ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܠܝܛܪܘܢ
ܕܟܝܢ: ܘܡܢܟܝܢ ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܟܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܬܘܕܝܬܐ ܗܝ ܕܢܨܚܢܐ:
ܣܘܓܐ ܝܘܩܪܐ ܕܡܬܬܢܝܚܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܟܕ ܡܢ ܗܕܡܐ ܠܪܘܚܢܝܬܐ
ܕܡܘܬܒܐ ܐܝܟܐ ܕܡܫܠܛܐ ܠܗܘܢ ܢܗܝܪ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܘܝܘ ܗܘ
ܗܢܐ ܘܦܫܝܛܐܝܬ: ܕܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܠܡܬܐܡܪ ܕܓܢܘܢܐ[2] ܢܨܚܢܐ
ܢܬܝܗܒ ܒܚܝܠܐ ܗܕܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܟܢܫܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܪܘܚܢܐ
ܕܟܢܘܫܬܐ ܢܫܬܠܛ ܒܗ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܗܘܐ. ܡܢ ܟܠܗ ܕܝܢ
ܗܠܝܢ ܢܬܠܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ: ܡܢ ܣܘܟܠܐ[3] ܡܕܝܢ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܬܚܘܐ ܗܘܐ ܡܬܡܠܠܢܐ ܒܓܠܝܐ: ܘܟܠ ܫܢܝ
ܚܝܠܐ ܥܠ ܡܠܠܘܬܐ ܕܢܣܒܬܐ[4]. ܗܠܝܢ ܕܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ
ܗܘܐ: ܗܘܝܘ ܒܗ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܕܟܕ ܐܝܬ ܒܥܕܬܐ ܕܢܘܗܪܐ:
ܕܡܢܐ ܡܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܡܫܠܡ ܠܝ؟ ܐܘ ܕܡܬܚܫܒ ܕܢܬܚܪܒ
ܗܘ ܡܢ ܕܟܠ ܡܕܝܢ ܐܢܫ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡܫܬܐ ܕܟܠ ܫܢܝܢ؟ ܟܕ

(1) ܘܟܠ L. (2) ܕܡܢ ܓܢܘܢܐ. (3) ܣܘܟܠܐ. (4) ܕܢܣܒܬܐ L.

ܡܫܬܐܠ: ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܡܬܩܪܝܢ ܦܝܠܘܣܘܦܐ[1] ܗܟܝܠ:
ܐܡܪܐ: ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܐܘ ܒܬܐܘܪܝܐ ܩܕܝܫܐ ܠܟ؟

ܟܕ ܗܠܝܢ ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܒܗܠܝܢ ܡܠܐ: ܩܡ ܐܢܫ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܘ ܩܕܝܫܐ: ܬܠܡܝܕܐ ܡܢ ܘܐܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܦܝܠܘܣܘܦܐ ܡܬܩܪܝܬ: ܬܠܡܝܕܝܟ ܐܦ ܠܫܪܝܪܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܟܕ ܗܟܢ ܘܟܠ ܚܕ ܐܝܟ ܡܢ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܗܘ ܕܡܫܬܠܛ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܫܡܝܐ: ܡܢ ܗܘ ܕܡܢ ܟܠ ܡܕܡ: ܐܦ ܐܢܫ ܠܐ ܡܫܟܚ. ܐܡܪܬ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܐܦ ܐܢܫ: ܕܟܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܬܬܝܕܥ ܐܢܫܘܬܐ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ: ܦܘܫ ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܢ ܪܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܡܪܬ ܗܘ ܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ ܐܢܬ ܐܡܪܬ: ܘܐܦ ܠܫܡܝܐ ܗܘܐ: ܕܒܟܠ ܫܡܝܐ ܡܘܕܝܢ ܒܪܐ ܚܝܠܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗܘ ܕܦܠܚܝܢ: ܫܡܥ ܗܘܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܗܘܐ ܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܐܡܪܝܢ ܠܡܘܪܝܐ ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܐܡܪ ܩܕܝܫܐ: ܡܫܬܘܕܥ ܡܢ ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܠܫܡܝܐ ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܕܒܫܡܝܐ ܦܠܚܝܢ ܗܘܐ.

ܟܕ ܫܡܥ ܗܘܝܠ ܒܫܡܝܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܦܬܚ ܩܕܝܫܐ ܒܫܡܝܐ ܗܘ ܕܠܬܘܕܝܬܐ ܬܠܡܝܕ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܬܘܕܝܬܗ ܠܗܘܢ ܒܫܡܝܐ: ܗܘ ܗܘܐ ܟܕ ܠܫܡܝܐ ܫܡܥ: ܡܚܘܐ ܠܗ ܐܫܬܡܥܬ ܘܫܡܥ ܬܠܡܝܕܐ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܒܬܘܕܝܬܐ ܗܘ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܠܗܘܢ ܫܡܝܐ ܘܫܡܥ ܠܫܡܝܐ: ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢ ܐܡܪܬ ܐܢܬ ܐܢܫ؟

[1] ܦܝܠܘܣܘܦܐ .L

ܘܡܛܠ ܡܢܐ ܠܗܘܢ ܗܟܢܐ ܘܡܬܟܬܫܝܢ ܢܦܫܬܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܘܐܘܣܒܝܘܣ
ܦܩܝܕ: ܗܢܐ ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩ: ܟܠ ܐܢܫ ܠܝ ܐܠܨܐ ܠܡܐܡܪ.
ܢܦܫܗ ܕܝܢ: ܐܘ ܢܦܫܝ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܐܬܬ. ܢܫܟܚ ܓܝܪ ܡܛܠܗ ܕܦܘ
ܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܘܢܬܩܘܡ ܠܣܘܠܩܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܕܢܬܦܢܘܢ ܠܒܣܪܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܝܠܢ. ܢܐܡܪ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܗܪ ܕܢܕܥ: ܐܠܗܐ:
ܐܘ ܢܦܫܝ: ܗܘ ܕܒܠܥܘܕܘܗܝ ܡܐܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܠܢ
ܐܢܬܘܢ: ܗܘ ܐܦ ܠܝ ܘܠܟ ܢܬܠܟ ܥܡܡܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܝܐ: ܘܡܢܟܐ
ܠܟܠܢ ܕܝܬܝܪ ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܗܒ. ܒܐܝܢܐ ܓܝܪ ܠܒܐܝܢܐ ܟܠ ܡܢܐ
ܕܬܗܘܐ: ܢܟܠ ܒܝ ܒܠܥܕ ܡܢ ܚܕ ܗܘ ܟܕ ܢܡܬܢܝܗ ܢܬܟܢܫܘܢ:
ܘܟܢܘܫܝܐ ܕܥܡܐ ܢܫܬܘܐ ܗܢܐ ܕܐܬܐ: ܟܕ ܩܡܢ ܠܐܠܗܐ
ܡܟܝܪܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܡܫܬܡܥܢ. ܥܕܡܐ ܡܛܠ: ܕܢܟܬܒ ܕܢܐܡܪܘܢ:
ܗܘ ܚܒܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܢܘܟܪܝܐ ܕܢܣܒ ܠܝ ܠܗܟܢܐ ܡܬܟܬܫܝܢ: ܟܕ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܒܝ ܟܕ ܡܛܠ ܗܕܐ ܢܦܫܐ. ܘܠܟܠܢ ܕܐܬܪܬܐ
ܕܐܬܚܙܝܬ ܕܪܘܚܐ ܬܫܥܝܬܐ ܕܗܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܗܘ ܕܒܗܘܢ ܢܩܝܦܗ
ܦܘܪܫܢܐ ܚܠܝܡ: ܘܠܝܘܪܝܐ ܕܝܠܗ ܩܕܡ ܕܢܣܬܟܠܘܢ.

ܟܕ ܗܠܝܢ ܢܐܡܪ ܕܫܡܥܬ ܠܐܘܣܒܝܘܣ: ܘܐܦ ܢܬܪܥܐ
ܒܪܒܪ ܡܬܟܬܫܢܐ[1] ܘܡܛܠ ܠܗܘܢ ܘܢܐܡܪ: ܐܡܝܢ. ܟܕ ܐܡܪ ܒܥܘܠܐ
ܗܢܐ: ܚܙܐ ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܕܬܫܥܝܬܗ ܘܓܠܝܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚ:
ܘܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫ: ܘܠܥܕܬܐ ܡܬܒܚܢܝܢ[2]. ܬܫܥܝܬܐ ܓܝܪ ܐܝܢܐ
ܗܘܬ ܕܟܠ ܢܠܡܐ: ܕܐܝܟ ܟܠܗ ܥܘܡܪܐ ܡܠܘܗ ܠܠܡܐ: ܘܒܐܝܕܘܗܝ
ܢܡܬܢܝܗ ܠܚܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܘܡܘܬܒܐ ܥܠ ܦܘܡܗܘܢ: ܡܛܠܗ

(1) ܒܘܪܟܐ L. in marg. (2) ܡܬܒܚܢܝܢ.

ܕܝܢ ܫܓܠܝܐ ܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܠܗܘܢ
ܗܢܘܢ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܬ: ܥܠܬܐ ܕܚܛܗܐ ܕܡܫܬܒܩܢ ܒܗ
ܘܡܫܬܪܝܢ: ܘܡܛܪܕܝܢ ܕܐܝܠܝܢ ܠܒܝܫܐ[1] ܥܠܡܢܝܐ: ܘܐܦܠܐ
ܫܥܬܐ ܠܗܘܢ ܡܬܒܛܠܢ ܗܘܝ. ܐܠܐ ܚܕܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ
ܠܗܘܢ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܗܘܬ ܠܟܠܗܘܢ: ܗܝ ܕܟܠ ܚܕ
ܡܢܗܘܢ ܡܢܗ ܢܗܘܐ ܠܦܓܪܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܚܝܐ ܘܐܦ ܡܢܗ
ܠܥܠܡܐ ܘܠܗܠܝܢ ܕܒܥܠܡܐ: ܘܠܐ ܡܬܒܥܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܬܦܠܓܐ
ܕܝܢ ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܥܠܝܝܬܐ
ܒܪܘܚܐ. ܡܬܬܪܣܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܐܦ ܠܦܓܪܐ ܒܗܠܝܢ ܐܠܗܝܐ[2]
ܠܗܘܢ: ܒܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܩܒܠܘܬܗ ܡܬܬܘܣܦ
ܗܘܬ ܠܗ ܚܘܝܐ ܐܠܗܝܐ.

ܗܠܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܘܐܣܬܟܠ ܐܝܟܢܐ ܕܙܕܩ: ܐܬܬ
ܡܬܕܡܪ ܗܘܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܗܠܝܢ ܕܪܥܝܢܐ: ܘܡܕܡܪ ܒܥܠܡܐ
ܠܛܘܒܐ ܕܝܠܗ. ܒܪܥܝܢ ܢܦܫܗ ܦܩܕ: ܕܢܬܒܥ ܡܢ ܒܢܝ
ܠܦܪܝܫܘܬܐ ܐܠܗܝܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܬܘܡܢܐ ܗܘܢܝܐ ܢܚܬܘ: ܢܣܒ
ܘܐܬܐ ܕܢܗܘܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܠܬܘܡܝܐ ܕܬܘܠܝܐ[3] ܢܥܒܕܝܢ ܠܒܪܗܡܢܝܐ:
ܟܕ ܗܕܡܝܢ ܡܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܡܫܠܡܘ ܕܣܝܡܐ ܦܪܘܫܬܐ
ܘܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܩܕܡܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܪܐ ܕܕܝܪܐ ܡܬܦܫܩ ܗܘܐ
ܘܠܐ ܡܬܩܘܡ: ܐܠܐ ܢܡܣܝܒܗ ܢܣܒ ܗܘܐ: ܚܒܪܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܠܕܝܪܝܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܠܐ ܠܡܣܒܐ. ܐܦܠܐ ܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ
ܕܢܬܦܫܩ ܡܬܘܡ: ܐܠܐ ܐܦ ܕܝܪܝܐ ܡܢܗܠ ܚܒܝܫܐ ܡܕܝܢ

(1) ܠܒܝܫܐ L. (2) ܐܠܗܝܐ. (3) ܒܬܘܠܝܐ؟ N. E.

ܐܢܫܘܬܐ ܡܬܬܟܝܢ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܗܢܐ[1]
ܕܘܟܬܐ: ܘܠܕܝܪܝܐ ܫܟܝܢܐ ܡܢ ܥܒܕܝܗܘܢ: ܟܠ ܗܘܐ ܟܠ
ܡܬܬܠܟܝܢܐ ܠܗܘܢ: ܐܟܠ ܘܟܠ ܐܢܫܐ.

ܫܡܘܢܐ ܗܟܝܠ ܕܢܦܩ ܗܢܐ ܒܕܝܪܐ ܡܢ ܠܝܠܐ[2] ܡܬܬܢܝܚ
ܗܘܐ: ܕܡܬܬܠܝܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܕܥܒܪ ܐܢܐ ܐܦ ܠܘܩܒܠܗ
ܠܕܝܪܐ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܥܠܝ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܝܢ ܫܡܘܢܐ: ܘܕܝܢܚ
ܡܬܬܢܟܪ ܗܘܐ: ܡܢ ܗܕܐ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܒܢܝܢܐ: (ܕܡܢܝܢ
ܥܡܢܐ[3] ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܘܬܐ ܡܟܝܪܐ ܕܫܡܥܬܗ: ܡܢ ܒܠ ܦܪܘܣ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܬ ܡܪܕܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܐܝܟ ܒܢܝܐ. ܘܕܝܪܝܐ ܟܠ
ܡܗܘܢܢ ܘܡܥܒܕܢܝܢ ܒܢܝܐ ܒܠܒܝ ܥܡܘܩܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ: ܘܡܬܬܒܝܢ
ܘܒܘܪܟܐ ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܘܐ ܒܢܝܐ ܡܫܬܘܬܦ. ܗܟܢܐ ܗܟܝܠ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܒܝܬ ܨܠܘܬܐ: ܘܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘܬ ܨܠܘܬܐ
ܡܬܝܚܬܐ: ܘܥܠܝ ܒܘܪܟܐ ܫܟܝܢܝܗ: ܡܬܟܪܝܢ ܗܘܘ ܥܠܡܝܐ ܠܫܪܒܐ
ܗܢܘܢ ܫܪܝܪܐ. ܘܟܕ ܠܥܕܬܐ ܡܬܟܢܫ[4] ܗܘܐ ܒܠܝܠܝܐ: ܥܬܝܕ
ܗܘܐ ܠܡܬܩܪܒ ܨܠܘܬܐ: ܟܕ ܪܡܫܐ ܡܬܥܠܝܢ. ܠܗܢ ܐܚܘܬܐ ܗܘܐ
ܕܗܘܐ: ܕܢܗܘܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܢܣܝܒܐ ܠܗ ܘܥܒܪ ܐܬܬܪܝܢܐ. ܟܕ
ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘܘ: ܐܪܒܥܐ ܕܕܝܪܐ ܡܬܬܦܫ ܗܘܐ: ܘܟܕ
ܡܬܡܠܝܢ ܗܘܘ ܒܬܫܒܚܬܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܒܗܕܐ ܕܝܠܗ ܘܦܪܘܩܢ ܡܢ
ܐܝܢ ܢܣܝܢܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܝܠܗ ܕܒܠܣ ܡܢ ܐܝܢ ܢܘܪܐ:
ܘܗܠܝܢ ܕܒܪܬܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܒܠܗܘܢ: ܟܕ ܐܝܟ
ܐܢܐ ܕܒܢܝ ܫܟܝܢܐ: ܐܘ ܗܟܢ ܥܠܘܗܝ ܕܕܝܪܐ ܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ.

---

(1) ܗܢܝ L. (2) ܨܠܝܒ L. in marg. (3) ܕܡܢܝܢܘ ܕܥܡܢܐ. (4) ܡܬܬܟܢܫ.

ܠܐ ܢܫܒܩܘܢ ܕܢܗܦܟܘܢ ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܠܘܬܗ ܗܝܡܢܘ[1]: ܐܦܠܐ ܓܝܪ
ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܫܟܚ ܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܠܚܕܕܐ ܕܠܒܪ ܗܘܐ ܕܢܬܬܚܝܕ:
ܐܠܐ ܢܫܒܩܘܢ ܕܠܐ ܒܗ ܢܬܠܘܢ ܕܠܐ ܚܫܝܒܘܬܐ ܢܬܬܚܝܕ. ܒܠܚܘܕ
ܕܝܢ ܗܘ ܠܗ ܡܘܕܐ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܕܡܢܗ ܗܘܐ: ܘܐܝܟ ܕܫܪܝܐ
ܗܘܐ. ܗܘ ܟܕ ܓܝܪ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܢܟܪܝ ܗܘܐ ܠܚܝܘܬܐ
ܕܦܓܪܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܒܢܦܫܐ: ܐܚܪܝܢ ܕܝܢܐ[2]
ܕܡܬܚܫܒ ܒܡܠܬܐ: ܐܚܪܢܐ ܘܠܐ ܡܫܟܚ: ܐܠܐ ܦܓܪܐ ܕܒܗ ܠܝܗ ܒܠܚܘܕ:
ܘܐܘܣܝܐ ܗܝ ܕܡܬܝܕܥܐ ܗܘܐ. ܡܬܬܦܪܫܐ ܗܘܐ ܕܝܢ: ܒܠ
ܢܦܫܗ ܕܝܫܘܥ ܐܠܗܐ ܗܘܐ: ܘܒܝܫܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܟܠܗܝܢ ܗܘܘ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ.

ܡܟܝܠ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܡܬܟܬܫܐ ܠܐ
ܡܬܬܚܝܕܢܘܬܐ: ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܚܙܩܐ ܡܬܒܥܝܐ
ܚܕܕܐ: ܐܘ ܕܫܒܩܘܢ ܡܬܢܨܒ ܗܘ[3] ܐܚܪܢܐ. ܟܕ ܥܒܕܗ ܓܝܪ
ܕܚܝܕܝܢ ܗܘܘ ܡܬܕܒܪܝܢ: ܠܐܘܣܝܐ ܡܢ ܚܕܕܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܦܪܫܝܢ
ܗܘܘ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܝ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܠܐ ܐܢܫ
ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܕܕܐ: ܐܠܐ ܘܐܝܟܘ ܕܚܕ ܡܢܗܘܢ ܚܙܩܐ
ܗܘܐ (ܡܢ ؟) ܐܘܣܝܐ ܠܚܕܕܐ ܕܐܠܗܘܬ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ: ܡܫܬܘܝܐ
ܡܕܡ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܐ ܢܦܫܐ: ܘܒܦܓܪܐ ܐܚܪܢܐ
ܗܘܐ ܗܘܐ. ܗܘ (ܕܝܢ ܠܗ[4] ܚܕܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܠܗ: ܟܕ ܡܬܝܕܥ
ܒܠܚܘܕ: ܘܡܢ ܓܘܠܐ ܒܘܓܪܐ ܕܒܗ ܗܘܐ. ܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘ ܓܝܪ
ܕܝܠܗ ܐܘܣܝܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܗܘܘ: ܦܫܝܛ ܗܘܘ ܠܒܪܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ

(1) ܗܝܡܢܘ. (2) ܕܝܢܐ L. sic (3) ܗܘܐ. (4) ܠܗ ܕܝܢ L.

ܕܫܕܪ ܒܫܘܡܐ ܡܫܬܒܚܐ ܢܝܚܐ ܕܦܪܨܘܦܗ ܕܡܢ ܟܠ ܡܢܝܢܐ: ܒܗܘ
ܕܢܛܪܬܐ ܒܫܪܪ ܢܛܪܬܐ: ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܚܙܘܐ ܚܙܝ ܐܘܠܨܢܐ ܒܚܠܝܐ.
ܦܢܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܥܘܡܪܗ ܟܕ ܐܝܬ ܠܗ ܐܝܩܪܘܬܐ ܕܐܚܝܕܘܬܗ
ܠܐܬܪܐ ܕܝܠܗ: ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܕܐܝܟ ܦܠܚܘܗܝ: ܘܕܝܪܝܐ[1]
ܚܕܪܐ ܘܩܕܫ ܐܪܡܝܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܡܛܝܠ ܗܘܐ ܥܡ ܠܚܕܪܗ:
ܕܝܪܝܐ ܘܢܨܝܚܐ ܘܬܐ ܠܐܬܪܐ ܗܘ ܕܚܙܐ ܗܘܐ ܒܚܙܘܐ. ܗܢܐ
ܗܘܐ ܡܢ ܗܪܟܐ ܫܪܝܬܐ ܕܝܪܝܐ: ܘܗܟܢܐ ܬܫܥܝܬܐ ܡܬܬܟܪܐ
ܗܘܐ. ܒܥܘܡܪܗ ܡܢ ܗܘ ܟܕ: ܟܕ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܠܗܘܢ
ܐܠܗܐ ܗܘ ܫܘܪ ܐܬܪܐ[2] ܡܢܗ ܘܠܗ ܡܬܬܟܪܝ ܗܘܐ. ܟܕ
ܡܢ ܗܪܟܐ ܡܬܥܒܪ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘ ܕܫܡܥ ܠܕܝܪܝܐ: ܘܠܗܘܢ
ܡܬܚܘܝܬܐ ܬܗܪܝܗ. ܗܠܝܢ ܟܕ ܕܫܡܥ ܕܝܪܝܐ ܗܠܝܢ:
ܘܠܗܘܢ ܗܘ ܕܫܡܥ ܠܕܝܪܝܐ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܠܐ ܟܠ ܐܢܫ
ܕܠܡܬܡܪ ܠܐ ܡܨܝܐ ܡܛܠ ܠܗܘ ܕܐܡܪ: ܐܠܐ ܘܒܣܘܥܪܢܐ
ܥܒܕܐ ܠܗܘ ܕܚܙܐ ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ.

ܗܟܢܐ ܗܪܟܐ ܐܦ ܘܥܣܩܐܝܬ: ܒܫܘܠܡܐ ܡܥܠܝܐ ܕܝܪܝܐ:
(ܒܣܦܪ ܟܬܒܝܐ[3]): ܟܕ ܫܪܒ ܘܐܬܬ ܡܢܝܢ ܘܫܢܝܐ ܠܗܘܢ
ܚܣܝܐ ܕܦܓܪܗ: ܘܟܠܗ ܠܐܘܪܚܐ ܗܢ ܕܡܥܒܪ ܗܘܐ.
ܫܠܡ ܘܠܥܘܬܐ ܡܢ ܡܫܡܠܝܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܥܢܐ
ܫܠܡܘܬܐ ܚܕܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܕܝܠܗ. ܕܡܝܢ ܗܘܐ ܕܝܢ ܟܕ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܒܠܠܐ ܡܬܕܡܪ ܗܘܐ: ܘܡܢܐ ܕܝܢ ܡܡܠܠܐ ܚܙܝܢ
ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܕܝܕܥܬܐ ܕܡܫܬܐ ܡܕܡ ܗܘܐ. ܫܘܒ ܕܝܢ

(1) ܘܕܝܪܝܐ. (2) ܐܬܪܐ L. (3) ܠܣܦܪ ܟܬܒܐ.

ܒܘܥܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܬܐ ܗܘܬ ܕܝܠܗ: ܟܕ ܐܝܬ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܠܢܟܪܝܐ ܗܘ ܕܡܬܬܘܕܐ ܘܡܫܒܚ ܒܟܠ ܡܕܡ ܠܐܠܗܐ ܕܝܢ ܢܟܪܝܐ
ܕܐܡܪ ܗܘܬ ܕܝܘܡܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܒܒܪ ܕܡܫܝܚ
ܒܗ ܐܢܫ ܐܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܢܐ ܕܢܬܩܛܠܘܢ ܠܗܘܢ ܗܘ
ܕܡܬܢܨܚ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܢ ܟܕܘ ܚܣܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ
ܗܘܬ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܡܫܕܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܡܬܝܕܥܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܗܘܬ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܘܕܥܐ ܕܡܬܚܙܐ ܬܘܕܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܒܘܟܪܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܡܬܒܢܝܐ ܢܦܩܬ ܡܢ ܦܡ[1] ܢܛܠܬ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ
ܠܐܪܥܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܬ ܠܘܬ ܠܗܘܢ ܕܫܡܝܐ. ܡܟܝܠ ܗܘܬ
ܟܠ ܒܘܩܝܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܐܬܡܠܝܬ ܠܡܦܩ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܠܘܬܗ: ܘܢܛܠܬ ܢܬܦܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܟܕ ܩܢܝܐ ܗܘܬ
ܕܝܘܡܢܐ ܘܒܘܪܟܐ ܢܚܝܢ[2]: ܘܗܘܝܐ ܢܝܚܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܡܘܡܪ ܗܘܬ ܘܫܪܝ ܒܬܫܡܫܬܐ ܒܗܘܢ ܕܟܠ ܝܘܡܢ:
ܚܝܐ ܡܢ ܦܢܝܐ ܕܢܫܝܐ: ܕܒܗ ܟܕ ܩܢܝܐ ܠܗܘ ܕܝܠܗ ܚܒܝܒ
ܡܢܗ ܗܘܬ: ܚܠܝܨܐ ܕܐܬܚܘܝܬ ܐܝܟ ܠܒܘܫܐ ܐܢܬܬܐ. ܘܡܕܡ ܡܢܗ
ܦܬ ܡܬܚܡܠ ܗܘܬ: ܟܕ ܗܟܢ ܕܦܫܛܬ ܕܝܠܗ ܚܘܒܐ: ܘܗܘܝܐ
ܡܕܡܝܐ ܘܡܢܝܬܐ[3]. ܟܕ ܕܝܢ ܒܥܐܬܐ ܕܐܠܗܐ ܚܙܐ ܢܦܫܗ:
ܘܠܕܝܠܝܗ ܕܒܝܬ: ܡܢ ܟܕܘ ܟܠ ܗܘܬ ܠܗ ܡܘܠܕܐ ܠܘܬ ܠܗܘܢ.
ܟܕ ܢܘܦܝܢ ܚܝܠܘܗܝ: ܚܙܐ ܐܢܫ ܟܥܘܕܐ ܕܟܠ ܦܪܣܐ ܡܘܬܐ ܡܛܠ.
ܢܟܠܝܬܐ ܕܝܢ ܐܬܐܘܗܝ ܗܘܬ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܐܘܚܕܢܐ ܡܢ
ܒܦܓܪܐ: ܕܡܢ ܬܠܡܝܕܐ ܢܡܘܣܝܐ ܐܘܚܕ ܗܘܬ. ܘܡܟܕܪܐ ܐܝܬ

(1) ܡܢ. (2) ܢܦܫ L. (3) ܕܡܢܝܬܐ L.

ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܘܚܗ ܝܗܘܕܐ ܐܝܟ ܕܡܫܒܚܐ܆ ܘܡܘܕܐ ܕܝܢ ܘܠܗܘܬܐ܆
ܐܚܪܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܡܢ ܗܕܐ ܕܦܬܓܡܗ ܢܣܒ. ܟܕ ܠܗܘܬܐ ܗܘܒܠ
ܚܝܐ ܘܐܠܝܥܙܪ܆ ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܝܪܐ ܡܢ ܐܘܪܝܬܐ ܗܘܬ܆
ܘܦܝܣܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܥܒܝܕܐ܆ ܐܡܪܝ ܠܡܐܟܘܠ ܠܒܣܪܐ ܗܘ
ܕܠܗ ܘܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܡܬܦܪܫ ܗܘܐ. ܣܓܝ ܗܘܐ ܓܝܪ ܢܛܘܪܬܐ
ܠܐ ܡܬܡܠܠܢܐ܆ ܠܐ ܓܝܪ ܒܠܚܘܕ ܚܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܠܡܐ
ܡܬܚܫܒ ܕܗܘܢ ܡܩܘܡܐ ܕܡܘܬܐ ܐܚܪܢܐ܆ ܐܘ ܕܢܨܚܬܐ ܐܣܝܪܬܐ܆
ܐܘ ܕܦܪܝܫܐ܆ ܐܘ ܕܡܘܬܐ ܡܚܪܢܐ܆ ܐܘ ܥܠܡܝܐ. ܬܘܒ ܗܘܐ
ܗܘܒܠ ܠܡܐܟܘܠ܆ ܕܩܒܠ܆ ܘܕܐܝܟ ܐܢܘ ܗܢܘ ܗܘ ܕܡܬܚܘܐ܆
ܟܕ ܡܫܬܚܩ ܕܚܝܘܬܐ ܢܗܘܐ ܕܗܠܝܢ ܕܘܪܫܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ ܢܛܪ
ܠܘܩܕܡܐ ܕܒܣܪܐ ܡܢ ܕܘܒܪܐ܆ ܐܡܪܝ ܕܢܐܟܘܠ ܘܢܬܪܘܡ
ܠܗܘܢ ܗܢܝ ܕܐܡܪ ܠܐܬܐ ܕܡܬܪܒܝܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܘܐܠܝܥܙܪ܆ ܐܝܟ
ܗܘ ܕܡܬܛܒܥ ܠܡܫܟܚܗ܆ ܒܥܠܡܐ ܘܐܦܠܐ ܠܡܟܠܐ ܕܐܘܪܚܐ
ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܡܟܝܠ ܗܢܘ ܠܗ܆ ܟܕ ܡܬܦܪܫ܆ ܕܢܬܪܚܩ
ܠܗܘ ܕܡܢܗ ܚܙܝܪܐ ܗܘܐ. ܘܗܢܘ ܦܡ ܕܕܘܟ ܗܘܐ܆ ܗܘ ܕܝܢ
ܡܬܕܪܟ ܗܘܐ. ܐܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܘܟܬܗ ܕܘܐܠܝܥܙܪ
ܢܫܝܢ ܢܛܠܬܐ܆ ܘܒܝܢ ܢܛܠܬ ܢܛܪܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘ ܕܚܙܝܪ. ܟܕ
ܕܝܢ ܫܕܪ ܡܢ ܟܕܘ܆ ܐܚܪܢܐ ܕܗܠܐ ܡܢܗ ܢܬܐܡܪ܆ ܐܡܪܝ
ܕܝܗܒܐ ܘܐܠܝܥܙܪ܆ ܘܒܬܪܗ ܗܠܐ ܕܐܝܟ ܗܘܠܝܢ ܕܡܬܡܪ ܐܟܡ
ܕܦܬܓܡ܆ ܟܕ ܐܡܪ܆ ܠܡܢܐ ܡܢܗ ܚܙܝܪ ܢܐܟܠ ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܢܬܚܢܢ܆
ܐܘ ܢܬܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܢܬܒܪܐ؟ ܟܬܒ ܠܝ (ܦܡ ܕܐܝܬܝܗ[1])܆ ܕܐܠܗܐ

[1] ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܡ ܐܝܬܝܗ.

ܠܡܣܝܒܠ ܠܝ ܟܬܒ: ܒܡܕܪܫܐ ܗܘܝܐ ܒܡܕܒܪܬܐ ܕܡܫܡܠܝܗܝ ܗܘ
ܕܢܡܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܠܗܘܢ ܟܠ ܕܐܝܬ ܗܘ ܒܡܕܒܪܬܐ: ܫܘܝܐ ܘܟܠ
ܘܡܥܘܪܢܘܬܐ ܕܝ ܠܫܢܐ ܡܫܘܚܦ (ܘܫܘܝܡ[1]؟) ܗܘܝܐ ܕܐܝܬ
ܡܫܝܚܐ ܠܐܢܫ ܡܫܘܡ ܟܠ ܗܘ ܒܫܠܗܐ: ܠܗܕܐ.

ܗܘܝܘ: ܗܘܐ ܐܡܪ ܕܡܛܝܐ ܚܕ ܘܫܘܒܚܐ ܗܠܝܢ ܟܕ
ܡܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܐܝܢܐ: ܕܘܟܬܐ ܟܕ ܡܕܝܢ ܕܘܟܬܐ
ܡܫܘܡ ܕܗܘܝܐ ܡܫܘܕܥܢܐ ܟܠ ܠܝ ܟܕ: ܗܘܝܐ ܡܫܒܚܐ
ܗܘܝܐ. ܕܐܝܬ ܫܡܥܐ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܘܟܬܐ ܕܡܢ ܟܠ: ܕܐܠܗܐ
ܐܢܫܝܢ ܗܘܝܐ ܟܕ ܕܐܠܗܐ؟ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܒܡܕ ܐܡܪ
ܘܡܘܒ ܐܝܟ :ܗܘܝܐ ܕܡܚܪܒ ܡܢ ܗܘ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘ ܠܕܘܟܬܐ
:ܗܘܝܐ ܒܫܠܝܐ ܕܝܢ ܘܫܘܒܚܐ. ܢܣܪܐ ܗܘ ܠܡܫܝܚܐ ܗܠܝܢ
ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܚܕ ܦܬܚ :ܠܡܪܘܪܕ ܗܘܝܐ ܡܢܐ ܡܟܝܠ ܘܟܠ
ܕܡܛܝܐ ܚܕ ܘܐܘܫܦ .ܠܕܐܠܗܐ ܕܡܪܢ ܗܘ ܕܘܟܬܐ ܕܢܣܪܐ
ܡܫܬܥܝܢ ܐܡܪ ܕܡܟܝܠ ܐܡܝܢܐ :ܫܢܝܐ ܫܢܝܐ ܘܚܕ :ܕܡܛܝܐ
:ܗܘܝܐ ܕܡܚܪܒ ܗܘ ܦܬܓܡܐ[2] ܗܘܝܘ .ܦܘܪܫܢܐ ܡܢ ܝܬܒܝܗܘܢ
ܠܝ ܥܒܘܕ :ܘܫܘܒܚܐ ܐܢܐ :ܥܒܝܕ ܗܘܝܐ ܕܐܝܬ ܟܠ ܒܪܗ
.ܒܦܘܪܩܢܐ ܗܘܝܢܐ ܠܝ ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܠܦܐ ܡܚܝܐ ܟܠ :ܡܚܕ ܡܫܝܚ
ܠܝܬ ܟܕ :ܐܢܫܐ ܕܣܘܟܐ ܡܢ ܐܝܟ :ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܠܝܢ ܐܡܪ ܐܢܫܘܬܐ
ܕܡܛܝܐ ܘܡܪܝܐ ܐܝܟ .ܡܫܒܚܢܐ ܟܠ ܕܦܬܓܡܐ ܕܗܘܝܬܐ ܐܦ ܠܝ
ܘܦܘܪܩܢܐ ܐܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܠܐܢܫܘܬܐ ܡܢܝܢ ܐܠܗܐ ܕܡܛܝܐ :ܐܢܫܐ

(1) ܘܫܘܝܡ. (2) ܗܘ ܕܝܢ.

ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܐܝܟ ܐܢܫ: ܐܡܬܝ ܕܐܬܐ ܐܢܫܐ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܐܢܫܘܬܢܝܬܐ[1]:
ܘܐܬܦܢܝ ܠܘܬܗ: ܘܐܬܩܪܒ ܝ ܠܘܬܗ.

ܗܟܝܠ ܒܥܘܢܝܐ (ܘܫܘܠܚܢܐ[2]?) ܕܒܪܢܫܐ ܐܢܫܝ[3]
ܠܘܩܒܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܢܬܒܪܝ ܕܘܩܒܠܗ
ܩܕܡܘܗܝ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܚܙܐ ܕܐܚܝܕܐ ܗܘܐ ܗܝܘ[4]
ܠܥܠܡܐ: ܘܫܡܠܝ ܐܠܗܘܬܗ ܒܐܝܕ ܚܘܒܗ: ܐܬܚܘܝܬ ܕܠܐ ܗܘܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܩܕܡܐ ܗܘܐ ܠܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܚܙܘܗ[5]: ܘܡܛܠ
ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ[6] ܢܦܫܗ: ܐܠܐ ܠܐ ܕܢܫܡܫܘܢ ܕܢܦܩܝܢ ܡܢܗ
ܚܙܘܐ ܐܠܗܝܐ ܡܬܦܪܣܐ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ ܡܢ ܕܐܬܦܫܩ.
ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܠܥܝܢܐ ܕܒܣܪܐ ܘܡܬܦܪܣܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ:
ܫܪܝܘܗܝ ܒܚܙܘܐ ܟܕ ܩܪܒ ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܒܐܣܟܝܡܗ. ܗܝܕܝܢ
ܟܕ ܢܫܩܗ: (ܢܫܩܗ[7]?) ܗܝܕܝܢ ܠܐ ܐܡܪ ܕܢܫܡܥܢܝ. ܟܕ ܕܝܢ
ܢܦܠ ܠܡܬܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܗܘܠܝܢ ܕܐܡܪ ܡܢ ܗܘܠܝܢ ܕܡܪܟܒܝܢ
ܘܚܕ ܗܘܐ ܕܐܬܚܫܒ: ܐܬܦܢܝ ܠܘܬܗ ܘܩܒܠܗ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܡܢܐ ܐܫܬܟܚ ܠܟ: ܐܝܟ: ܕܐܢܫܘܬܐ ܚܕܬܐ (ܐܢܫܐ?)
ܠܚܕܘܬܐ? ܡܢܐ ܗܘ ܟܠܗ ܐܢܫ ܠܚܕܘܬܐ ܡܢ ܐܘ ܠܡܢ ܠܟ:
(ܕܐܫܬܠܡ ܕܐܝܟ[8] ܗܢܐ ܠܐ ܐܣܝܪ[9] ܠܡܫܬܠܡܘ? ܗܘ ܕܝܢ
ܟܕ ܕܐܬܪܐ ܐܝܬܝ ܒܘܪܟܗܘܢ: ܫܐܠ ܗܘܐ ܕܐܝܟ ܒܟܢܝܐ ܢܥܒܕ
ܒܘܪܟܬܐ. (ܗܢܘ ܕܝܢ[10] ܐܦ ܗܝ ܕܡܢܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܪܡܝܢ

(1) ܐܫܡܫܬܐ L. (2) ܘܫܘܗܠܢܐ sic (3) ܐܢܫܝ L. (4) ܗܘ.
(5) ܚܙܘܝ L. (6) ܡܢ ܡܬܚܙܐ L. (7) ܐܫܩܗ L. P. (8) ܕܐܫܬܠܡ ܕܐܝܟ L.
(9) ܡܣܒܪ ܠܟ. (10) ܗܟܝܠ.

ܗܘܐ ܗܕܡܘܗܝ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܟܕ ܚܠܝܡ ܬܘܒ ܕܝܠܗ ܢܦܫܗ.
ܐܠܐ ܡܢ ܡܫܬܐܠܢ ܗܘܘ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ ܕܡܬܬܙܝܥܢ: ܐܠܐ
ܐܦ ܕܝܠܗ. ܡܢ ܬܘܒ ܕܝܢ ܡܫܬܥܐ ܕܥܒܕܐ ܫܦܝܪܬܐ: ܐܡܪܝܢ
ܐܢܫܝܢ[1] ܐܦ ܠܗܘܢ ܘܫܒܝܚܘܬܐ: ܐܝܟ ܘܫܒܝܚܘܬܐ: ܠܐ ܠܡܐܡܪ
ܕܡܛܠܬܗ ܘܡܬܘܠ. ܐܢܫܐ ܓܝܪ ܒܥܘܠܡܐ ܕܡܬܥܒܕܝܢܘܬܐ[2] ܡܢܝܢ
ܐܢܫܐ: ܐܢܫܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܫܦܝܪܬܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܬܫܥܝܬܐ ܬܘܒ
ܐܢܫܐ: ܘܥܒܕܝܢ ܫܦܝܪܬܐ ܡܬܕܪܫܝܢ ܕܒܘܪܟܝܢ ܐܠܗܝܢ ܗܘܘ. ܗܠܝܢ
ܠܘܫܒܝܚܘܬܗ (ܕܝܠܝܗ؟) ܕܢܬܒܪ ܕܐܪܐ ܘܒܘܪܟܬܐ ܐܪܡܝܢ.
ܘܟܕ ܒܐܪܒܥܐ ܗܘܐ ܫܢܝܢ: ܕܒܗܝܢ ܡܪܕܝܐ ܗܘܐ ܘܡܬܬܟܝܠ:
ܘܟܠܗ ܥܠܡܐ ܦܫܝܛܐ ܗܘܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕܘܗܝ
ܦܫܝܛܐ ܘܫܒܝܚܐ: ܢܨܚܢܐ ܦܫ ܐܬܐܡܪ: ܐܘ ܐܡܪܐ ܕܢܝܫܢܐ:
ܘܡܢܗ ܕܡܐ: ܕܐܢܫܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܣܘܓܐܐ: ܘܥܒܕܝܢ ܫܦܝܪܬܐ
ܡܢܗ ܐܢܫܐ ܠܐܠܗܐ. ܡܬܬܟܝܠ ܕܝܢ ܗܘܐ ܘܡܘܕܐ ܕܝܘܡܐ[3]
ܠܗ: ܗܘ ܕܗܘܐ ܦܫ ܒܥܠܡܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܫܒܝܚܬܐ ܕܐܡܪܝܢ ܠܗܘ
ܕܠܐ ܡܕܡ ܣܘܓܐܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܒܬܪܟܢ ܠܐ ܡܢ
ܥܘܠܡܐ ܡܬܝܕܥܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܘܟܠ ܒܢܝܢܫܐ ܡܕܡ ܕܡܬܝܕܥ:
ܐܢܫܐ ܒܪܢܫ ܡܛܠ ܡܕܡ: ܘܡܬܟܠ ܒܐܠܗܐ ܠܗܘ ܦܫ
ܕܠܡܬܡܠܟܘ ܡܬܚܙܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܝܕܥܬܗ ܕܫܡܝܐ
ܐܢܫܐ: ܐܡܪܝܢ ܗܘ ܐܢܫܐ: ܡܬܚܙܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܛܠ
ܠܗ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܢܦܫܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܘܫܒܝܚܘܬܐ
ܐܡܪ ܐܢܫ: ܫܡܗ ܗܕܡܘܗܝ ܡܢ ܕܝܢܘܬܐ ܕܡܘܕܝܐ.

(1) [illegible]. (2) [illegible] L. (3) [illegible].

ܘܐܡܪܝܢ ܐܢܬܬܐ ܠܗܘܢ ܗܟܢܐ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܠܗܘܢ ܫܒܩܬܘܢ
ܐܢܝܢ: ܐܘ ܒܢܝܢܐ ܕܐܠܗܐ؟ ܡܛܠ ܡܢܐ ܠܐܢܬܬܐ ܕܒܪܝܬܗ ܡܢ
ܥܠܬܐ ܡܬܬܪܥܝܬܐ ܚܙܝܐ ܕܐܡܘܬ؟ ܒܪܡ ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܬܚܙܝܬ
ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܝ ܐܘܕܝܥ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܩܕܫܬܐ ܡܢ ܕܠܥܠܡ
ܠܒ ܘܐܬܝܗܒܬ ܠܚܝܐ: ܐܡܪ ܠܒ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܬܪܓܪ ܘܡܢܐ ܐܚܪܢܐ
ܕܒܪܝܬ ܫܡܝܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܗܠܝܢ ܕܒܪܐ ܡܬܒܪܝܢ[1]؟
ܚܕܐ ܕܝܢ ܘܣܗܕܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܡܠܬܐ ܚܕܐ: ܐܡܪ ܕܝܠܗ:
ܠܟܠ ܒܢܝ ܐܠܗܘܬܐ[2] ܫܩܠܘ ܐܢܘܢ ܡܢܝܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܬܒܪܝܐ.
ܐܦ ܫܩܠ ܦܩܘܕܘ ܕܗܟܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫ: ܘܐܝܟ ܡܛܠ ܡܪܝ
ܣܠܩ ܥܠܘܗܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܣܠܩ ܕܝܠܗ ܫܡܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܗ
ܕܟܠ ܦܓܪܐ ܢܣܒ ܠܗ ܡܛܠ ܕܡܬܒܪܝܐ ܗܢܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܦܢܝ
ܠܗܘܢ: ܠܝ ܦܡ ܕܒܫܐ: ܐܢܐ ܘܣܗܕܬܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܥܠܡ
ܐܚܪܢܐ ܕܐܡܪܬ ܐܢܐ ܠܝ: ܕܣܠܩ ܘܣܠܩ ܠܥܠܡ ܡܢ ܐܦ: ܠܐ
ܚܙܐ ܠܗܘܢ ܐܦ ܡܢܐ ܦܘܡ. ܒܪܡ: ܡܛܠ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܡܬܦܩܕܝܢ ܠܡܫܡܫܘ: ܗܢܘ[3] ܕܐܦ ܦܩܕܝܢ ܡܢܗ ܘܫܡܥܝܢ ܐܢܚܢܢ.
ܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪܬ: ܡܬܦܩܕܐ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܕ ܫܡܥܬ
ܠܥܡܐ ܐܢܬܝ: ܘܠܐܝܢܐ ܕܒܝܬܗ ܡܬܚܝܐ: ܫܡܥܝ ܕܐܬܢܝܚ
ܟܕ ܡܠܟܘܬܐ: ܫܡܥ ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܒܝܬܗ ܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝ
ܡܦܪܫܢܐ: ܕܡܢ ܗܕܐ ܘܣܗܕܬܐ ܘܟܠ ܡܕܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝ ܕܡܫܡܫܝܢ. ܗܢܘܢ ܗܘܐ ܕܝܢ: ܐܚܪܢܐ (ܕܝܗ

---

[1] ܡܬܒܪܝܢ. [2] ܐܠܗܘܬܗܘܢ L. [3] ܠܗܘ.

ܐܡܪ[1] ܗܘܐ: ܟܕ ܕܢܚ ܘܫܪܒܬܐ ܚܙܐ: ܘܥܕܡܐ ܗܫܐ ܠܐ
ܡܫܬܠܠ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܟܕ ܗܘܝܐ ܠܐܠܗܐ ܡܩܕܫ
ܗܘܐ: ܕܟܕ ܚܙܐ ܕܒܢܝ ܠܥܠܡܐ ܡܬܥܘܩܝܢ: ܦܠܛ ܟܕ ܐܕܝܫ
ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܒܢܝ̈ܐ ܐܪܥܢܐ: ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܬܬܪܝܡ ܡܢ
ܐܪܥܐ ܐܝܟ ܐܡܝܢ ܣܓܝ: ܘܬܫܪܝ ܬܠܬܐ ܗܘܬ ܟܕ ܡܢ ܠܥܠ.
ܗܕܝܢ[2] ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܘܐܫܬܪܗܒ: ܘܟܕ ܫܠܝܐ ܢܛܪܬܐ ܐܝܟ
ܗܘܐ: ܥܕܡܐ ܗܘ ܠܗ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܟܕ ܕܘܟܬܐ ܡܕܪܝ ܗܘܐ
ܘܡܫܬܒܚ ܡܢ: ܘܠܐ ܥܕܡܐ ܗܫܐ ܡܩܕܫ ܗܘܐ ܠܡܐܡܪ.
ܥܕܡܐ ܕܝܢ ܘܠܗ ܒܠܫܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܫܒܚܗ: ܕܡܪܢ ܕܝܠܗ
ܟܠܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܬܘܒ ܗܘܐ ܗܘ ܫܠܝܐ ܢܚܬ ܐܪܥܐ: ܕܣܘܥܪܢܗ
ܡܬܥܕܠ ܗܘܐ: ܕܕܠܡܐ ܐܦܐ ܬܘܒ ܐܬܐ: ܘܟܕ ܠܥܠܡܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ. ܟܕ ܡܬܦܢܐ ܕܝܢ ܗܘ ܐܬܪܐ[3]: ܐܣܬܟܠ ܠܫܡܝܐ
ܘܗܘܠܝܢ ܐܡܪܐ ܗܘܐ: ܡܢܐ ܠܝ ܣܥܪܢܐ ܕܠܥܠ: ܐܘ ܐܪܥܐ:
ܕܡܬܒܥܝܐ ܒܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬ ܬܘܒ: ܘܠܝܬ ܠܥܠܡܐ ܐܝܟ
ܕܡܫܟܚܐ ܡܢܗܘܢ ܐܢܐ؟ ܦܠܝܕܘܦܘܪܝܣ[4] ܗܘܝܬ: ܐܘ ܒܪܢܫܐ[5]:
ܕܒܐܬܪܐ ܐܝܬ ܥܡܠܐ: ܘܒܡܬܡܘܦܘܪܝܢ[6] ܦܘܫܩܐ ܡܢܦܫܐ
ܐܢܐ. ܘܬܘܒ ܠܐ ܐܝܬ: ܐܠܐ ܥܦܪܐ ܘܩܛܡܐ. ܘܟܠܗ ܢܦܫܐ:
ܟܕ ܥܕܡܐ ܬܘܒܢܐ ܠܐ ܡܬܘܡ ܐܬܬܕܝܗ. ܘܥܕܡܐ ܕܗܠܝܢ
ܐܡܪܬ: ܫܡܥܬ ܗܘܝ ܠܗ ܩܠܐ ܕܡܠܝܠܐ: ܠܒܗ ܢܦܫܗ ܥܡ
ܘܠܢܦܫܗ: ܠܫܘܦܪܗ ܥܡ ܘܠܚܝܠܗ: ܟܕ ܗܢܘܢ ܐܡܪܬ:

(1) ܕܐܡܪ L. (2) ܠܗܘܢ. (3) ܗܢ ܣܝܒܪ. (4) ܦܠܝܕܘܦܘܪܝܣ L.
(5) ܐܢܐ. (6) ܒܫܡ ܡܬܡܘܦܘܪܝܢ L.

ܚܦܝܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܡܢ ܥܒܕܐ: ܐܘ ܐܒܐ ܘܐܘܣܒܝܘܣ: ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܚܡܫܢܐ ܕܝܠܗ: ܡܛܠ ܕܫܦܝܪܐ ܗܘܐ ܚܙܝܗ ܠܥܘܒܕܗ.
ܟܕ ܗܘܠܝܗ ܗܘܝܠ ܫܡܥ ܫܡܥܐ ܗܕܐ ܩܝܘܡܐ: ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠ
ܐܪܥܐ: ܘܢܝܚ ܒܬܓܠܝܬܗ ܟܕ ܐܡܪ ܟܡ ܕܩܪܒܐ: ܡܘܬܪܐ ܐܢܐ
ܠܝ: ܡܪܢܝ: ܒܐܝܟܣܘܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܝܠܝ: ܗܘ ܕܡܢ
ܒܗܘܠܐ ܐܬܝܠܝ: ܕܡܛܠܬܗ ܠܦܝܠܘܣܘܦܐ ܗܘܝܐ ܐܬܬܓܪܬܝ:
ܕܡܛܠܬܗ ܠܥܡܡܐ ܗܘܠܝܗ ܗܘܝܐ ܡܬܟܡܝܠܝ: ܠܐ ܡܨܝܢ ܡܫܬܒܚܢ
ܡܢ ܟܒܝܪܐ ܕܝܠܝ: ܕܡܢ ܟܝ ܐܬܝܬܝ: ܘܡܢ ܐܝܟܐ؟ ܘܝܕܥܝ:
ܘܟܝܬܐ ܘܕܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܐ ܒܕܪܟܝ؟ ܠܐ ܗܘܝܠ ܡܫܟܚܢ
ܡܢܝ ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܠܝ: ܐܠܐ ܒܠܡܕܝܢ ܐܣܬܟܝ: ܐܡܟܢܐ
ܕܠܚܘܕܝܗ ܕܐܠܗܐ ܐܬܝܬܝ ܒܝܘܡܬܢ. ܝܕܥܬܐ ܐܝܢܐ ܕܡܫܬܟܚܬܐ
ܘܚܣܝܪܬܐ ܠܐ ܡܬܦܢܝܢܝܬܐ: ܡܢܐ ܡܘܬܪܬܐ ܒܬܪܬܝܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ
ܕܗܘܝܬ؟ ܝܡܪܝ ܠܝ ܐܝܟ ܡܛܠ ܡܢܐ ܟܠܗܘܢ: ܠܘ ܐܝܟ
ܡܛܠ ܥܘܒܕܐ ܐܘ ܡܫܝܢܘܬܐ ܐܬܡܪܝ: ܐܠܐ ܕܠܝ ܠܢܘܗܪܐ
ܘܕܠܐ ܢܘܗܪܐ ܒܥܠܡܐ ܦܠܝܣܘܦܘܬܐ[1]. ܡܘܕܝܢ ܐܢܐ ܐܝܟ
ܒܐܠܗܐ: ܕܗܘ ܚܝܐ ܐܢܝ: ܘܗܘ ܡܕܒܪܢܐ ܐܢܝ: ܕܡܛܠܬܗ
ܕܗܘܝܐ ܐܬܝܗܒܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ: ܐܡܟܢܐ ܕܐܠܗܐ ܠܗܘܠܝܗ
ܕܝܠܝ ܝܗܒܝ ܠܫܠܝܛܐ. ܠܒܬܪ ܗܘܝܠ ܕܚܝܠܐ ܕܝܠܝ: ܕܝܗܒܠܝ
ܠܡܩܒܠ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܠܘ ܐܝܟ ܠܐ ܐܬܝܬܝ ܗܘܝܐ ܕܫܦܝܪܬܐ
ܠܡܚܣܢܐ ܐܠܗܐ ܕܝܠܝ ܕܐܬܬܓܪܢܝ: (ܘܕܐܡܟܢܐ ܐܦܠܛܘܢ[2]
ܒܟܬܒܝ: ܐܦܠܐ ܕܐܬܦܣܝܩ ܡܢ ܐܢܫ ܫܒܝܠ ܗܘܐ: ܘܐܦܠܐ ܠܝ

(1) ܗܘ: ܦܟܪܐ ܒܕܘܢܐ N. E. (2) ܘܐܡܟܢܐ ܐܦܠܛܘܢܝܐ.

(ܕܗܘܝܐ ܒܠܝܠܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܐܡܝܢܐ)[1] ܡܣܝܒ ܗܘܐ: ܟܕ ܠܐ
ܡܛܘܠ[2] ܬܕܡܘܪܬܗ ܗܕܐ: ܕܐܡܝܢܐ ܗܘܬ ܠܡܦܩ ܡܢ ܩܠܝܬܗ.
ܟܕ ܗܘܝܬ ܝܬܝܪ ܗܠܝܢ ܘܢܨܚܢܐ ܫܒܝܚܐ ܕܝܢ ܘܐܫܬܡܥܬ:
ܢܦܩܘ ܗܘܘ ܕܝܪܝܐ ܘܝܡܡܐ ܠܘܬܗ: ܐܡܪܬ ܐܢܐ ܗܟܝܠ: ܐܘ
ܕܝܢ ܕܝܠܝ: ܒܥܘܬ ܠܝ: ܕܢܩܪܐ ܠܝ ܒܡܕܝܪܬܐ ܕܡܚܝܘܬܐ. ܟܕ
ܡܛܠ ܗܘ ܕܒܪܫܝܬ ܝܗܒ ܗܘܐ ܠܦܪܝܫܘܬܐ ܕܝܠܝ: ܢܦܩܬ ܠܝ
ܡܚܝܢܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܗܕܝܪ ܡܢ ܟܠܗ ܡܕܝܪܬܐ ܘܡܕܒܪܐ ܡܠܝܐ
ܣܓܝ. ܠܐ ܚܙܐ ܐܢܫܐ ܕܐܫܬܕܪ[3]: ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܫܬܘܕܥ ܠܐ
ܥܠܗ ܕܝܕܝܥ ܠܝ ܗܘܝܬ ܕܝܠܝ. ܡܢܘ ܚܙܐ ܐܢܐ ܠܝ ܕܐܫܬܘܕܥ:
ܕܡܛܐ ܐܚܪܢܐ ܠܐܬܪܐ ܗܘܐ؟ ܐܡܪܬ ܐܢܐ: ܕܝܢ ܒܪܝܟܐ
ܠܡܫܡܫܘ ܕܝܠܝ: ܚܕܝܬ ܐܢܐ ܣܓܝ: ܐܝܟܢܐ ܕܚܕܝܬ ܐܢܐ ܡܢ
ܩܕܝܫܐ. ܒܟܠ ܡܫܟܚܐ[4] ܐܢܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܡܫܒܚܢܐ
ܗܘܝܬ ܕܡܫܒܚ. ܐܡܪܬ ܐܢܐ ܕܝܢ ܒܟܠ: ܟܕ ܡܨܠܐ ܐܢܐ ܘܠܐ
ܡܕܡ. ܡܘܡܐ ܐܢܐ ܠܝ ܠܡܘܕܝܘ: ܕܠܐ ܥܡܠܐ ܕܝܘܡܝܐ[5]
ܣܓܝ: ܐܡܪܬ (ܕܐܫܟܚ؟) ܩܘܡܬܐ ܒܗܘܢܐ ܕܕܝܢܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܕܐ ܠܐ ܡܬܬܣܝܡܢܐ ܡܕܡ ܗܘܐ: ܒܪܝܟܐ
ܢܦܩܬ ܠܡܫܡܫܘܬܗ: ܟܕ ܗܘܝܬ ܐܡܪܬ ܗܘܐ: ܝܘܡܐ ܐܘ ܬܪܝܢ:
ܐܘܣܦܬ ܡܢ ܐܢܐ ܠܝ ܡܕܡ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܝ ܐܬܘܬܐ[6] ܕܝܠܝ:
ܘܚܙܝܬ ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܬ: (ܠܚܘܕܝ ܕܠܘܬܗ ܗܘܝܬ
ܟܕ)[7] ܡܠܟܗ: ܗܘܝܬ[8] ܒܐܬܚܙܝܬܐ. ܘܕܐܡܪ ܡܢ ܒܚܘܕܝܗ

L. ܟܦܝܢܐ (4) L. ܕܐܫܬܕܪܬ (3) ܡܢ ܡܛܘܠ. (2) ܗܘܝܐ ܒܠܝܠܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܐܡܝܢܐ. (1)
ܘܗܘܝܬ. (8) ܠܚܘܕܘܗܝ ܕܐܬܘܬܐ ܕܝܠܝ. (7) L. ܐܬܘܬܐ (6) L. ܕܝܘܡܝܐ (5)

ܠܒܝܬܘܠܘܬܗܘܢ ܢܚܬܝܗ: ܘܒܫܢܝܟ ܟܠ ܡܬܬܚܝܕܢܘܬܗ ܐܝܬ ܗܘܬ
ܠܝ ܠܗܘܢ ܚܝܠܐ ܕܫܘܠܛܢܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܐܢܐ ܕܐܬܚܝܠܬ. ܗܘܐ ܓܝܪ
ܠܡܬܪܡܪ ܗܘܝܐ ܚܕܪ ܚܒܪܐ ܐܝܟܢܐ: ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܩܫܝܫܘܬܐ
ܐܘܪܚܐ ܐܢܐ: ܢܡܛܐ[1] ܕܬܬܕܪܟ ܠܚܝܠܐ ܕܝܠܟ ܘܠܬܫܡܫܬܗ ܗܝܡܢܘܬܐ.
ܡܬܝܗܒܐ ܡܢܝ: ܡܛܠ ܗܘ ܠܝ: ܬܘܕܝܬ ܡܢ ܗܫܐ ܐܢܐ ܡܠܘܝܢܐ
ܠܗܘܢܐ ܕܐܣܘܪܘܬܐ ܠܢܦܫܐ. ܡܥܕܪܐ ܓܝܪ ܕܠܗ ܡܛܠ
ܡܫܘܚܬܐ ܡܢܝܢ: (ܐܘܠܐ ܓܝܪ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܘܢܫܝܢ ܦܓܪܢܝܐ ܠܡܬܬܠ
ܥܡܝ ܡܫܟܠ ܗܘܝܬ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܢܬܬܕܟܪ: ܢܡܛܐ ܕܡܢ ܦܓܪܢܝܬܐ
ܢܬܒܥܘܢ ܠܡܬܪܘܚ ܠܗܘܢ: ܡܫܘܚܬܐ ܕܠܒܫܬܐ ܢܬܦܫܩ ܠܝ.
ܐܘܠܐ ܓܝܪ ܢܦܫܐ ܚܕܐ ܕܡܛܠ ܕܡܬܒܪܢܫܐ ܗܘܝܬ ܟܠ
ܡܬܟܫܠܐ ܡܢܗܘܢ: ܒܗܘܢ ܕܡܢ ܫܢܝܐ ܗܘܝܬ ܫܢܐ ܗܘܝܬ: ܐܘ
ܡܢ ܢܫܝܢ ܦܓܪܢܝܐ ܗܕܡܝܐ ܚܘܠܠ ܗܘܝܬ. ܦܠܓܐ ܕܝܢ ܐܝܬ ܗܘܬ
ܠܝ ܕܠܐ ܦܓܪܝ[2]: ܢܫܡܬܐ ܟܠ ܡܬܬܠܒܒܢܝܬܐ: ܕܢܒܠܘܢ
ܒܫܢܝܐ ܢܬܦܪܫܠ. ܘܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܠܝ ܡܢ ܠܡܫܢܐ ܐܦ
ܡܫܬܒܚܬܐ ܗܘܬ: ܗܢܘ ܕܐܬܡܢܝܬܗ ܢܬܡܫܟ ܠܢܗܪܐ ܕܡܫܢܐ.

ܡܢ ܒܗܘܢܐ ܘܗܢܐ ܫܢܐ ܗܘܝܬ: ܫܘܢܐ ܐܢܐ ܒܘܚܢܐ ܡܢܝܢ ܕܢܦܫܬܐ
ܚܝܠܐ ܦܓܪܢܝܐ ܕܠܒܒܐ ܠܗܘܢܝܐ ܘܐܬܦܪܫܬ ܕܐܘܚܝܢ ܠܐܦܝ
ܢܦܫܐ. ܫܐܠܬ ܡܢܗ ܠܐܢܫ ܕܗܘܡܢ ܐܢܫܝ ܒܝ: ܕܠܡܢܐ ܐܘܪܚܐ
ܡܦܪܘܫܝܢ ܚܝܠܐ ܗܠܝܢ ܕܐܘܚܝܢ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܦܩܕ ܠܗܘܢ:
ܠܐܘܪܫܠܡ[3] ܦܠܛܝܢ ܒܠܒܘܢ: ܡܛܠ ܡܬܬܕܒܪܢܘܬܐ

---

(1) ܡܛܠ. (2) ܦܠܐ ܡܛܠ ܗܘ ܕܦܠܓܐ ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܝ ܕܠܐ ܦܓܪܝ.
(3) ܕܠܐܘܪܫܠܡ.

ܕܐܠܗܝܐ ܬܫܥܝܬܐ: ܗܢܐ ܓܝܪ ܕܐܡܪܬ ܬܘܡܢܐ ܐܠܦܐ ܡܕܒܪܐ ܗܘܐ
ܠܡܘܬܐ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ ܗܢܘ: ܐܝܟܐ ܗܘ ܡܬܟܠܝܢ ܐܦ
ܠܢ ܢܦܫܬܢ: ܐܢ ܓܝܪ ܐܢܫܐ ܕܐܝܟܢ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܦܩܕ ܠܗܘܢ:
ܐܢ ܐܝܬ ܠܟܘܢ ܐܝܠܢܐ ܕܐܠܦܐ ܘܩܘܡܐ: ܟܠ ܐܢܫ ܗܘ ܕܐܝܬ
ܠܟܘܢ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܠܗܘܢ: ܡܫܒܚܐܝܬ ܐܢܘܢ: ܕܐܝܠܢܐ ܕܐܠܦܐ
ܘܩܘܡܐ ܟܠ ܚܕ ܐܝܬ. ܐܡܪ ܐܢܘܢ ܐܝܬ ܐܦ ܐܢܐ: ܘܫܠܡܘܬܐ ܐܝܬ
ܠܚܕܐ ܡܢ ܣܦܝܢܬܐ ܗܠܝܢ ܕܐܝܠܢܐ: ܘܕܐܡܪܬܣܘܢܝܣ ܐܝܬ ܠܗܘܢ:
ܐܦ ܓܝܪ ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ. ܦܩܕܐ ܕܝܢ ܐܝܬ ܠܢ: ܕܠܚܡܐ ܫܠܦ
ܐܝܠܢܐ ܕܐܠܦܐ ܥܢܘܝܢ. ܡܠܚܐ[1] ܗܘܐ ܓܝܪ ܥܬܝܕ
ܠܡܬܒܪܘܬܐ ܕܣܦܝܢܬܐ ܕܝܠܢ: ܡܛܠ ܓܝܪ ܐܠܦܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܓܝܪ ܥܬܝܕ
ܠܡܬܒܪܘ ܕܣܟܠܘܬܐ ܗܘܝܬ: ܠܗܢܐ ܓܝܪ ܓܕܫܐ ܠܡܗܘܐ:
ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܢܦܠܐ: ܠܐܚܪܢܐ ܕܗܘ ܢܦ ܕܒܗܘܢ ܚܘܒܐ ܗܘܝܘ
ܕܡܬܒܪܘܢ. ܘܚܘܒܐ ܐܢܐ ܒܡܦܩܐ ܢܦܠܐ ܐܢܫܝܢ ܡܠܚܐ ܕܥܠܝܢ
ܐܝܟ ܕܡܫܪܐ ܒܡܣܬܢܐ: ܐܘ ܢܦܠܐ: ܕܡܠܝܢ ܒܦܓܪܝܗܘܢ ܐܘܣܝܐ
ܘܒܘܪܟܬܗܘܢ: ܐܦ ܐܬܚܙܝܘ ܠܝ ܣܦܝܢܬܐ ܠܗܘܢ ܗܢܐ ܕܡܬܒܪܐ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܕܝܢ: ܘܠܐܚܪܝܢܐ ܕܡܥܠܝܢ ܗܘܘ ܒܡܗܘܢ ܡܬܒܪܝܢ
ܗܘܘ: ܐܬܒܪܘܢ ܗܘܘ ܓܝܪ ܘܐܚܪܢܐ ܕܢܦܠܘ ܣܦܝܢܬܐ ܠܐܠܦܐ[2].

---

(1) ܡܠܚܘܬܐ ܥܒܕܘ ܕܐܠܦܐ: ܐܢܐ ܕܝܠܝ ܥܒܕܬ ܠܝ: ܐܡܪܬ ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܠܝ
ܡܠܚܝܢ ܦܬܓܡܐ ܕܦܩܕܬܢ ܠܡܠܚܐ ܕܝܠܝ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܢܐ ܘܐܣܦܩܬ: ܕܠܐ ܐܡܠܟܘܢ
ܠܡܬܒܪ ܡܘܬܐ ܕܝܠܝ. ܒܗܝ ܐܢܐ ܓܝܪ ܐܡܪܬ ܗܘ ܡܢ: ܒܡܠܚܘܬܐ ܐܢܐ ܠܟ ܘܠܐܦܬܪ
ܒܡܐܢܐ ܕܝܠܝ. ܘܐܣܦܩܬ ܕܝܢ ܓܝܪ ܒܡܦܩܢ ܠܐܪܥܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ: ܦܩܕ ܠܗܘܢ:
ܐܡܪܬ ܡܠܚܐ ܡܢܝ: ܐܡܪ ܕܝܠܝ: ܐܡܪܬ: ܠܐ ܡܦܩܝܢ ܠܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܥܒܕܬܐ
ܡܬܥܒܕܢܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܓܝܪ ܗܦܟܬ ܗܘܐ ܝܗܒܬ: ܥܠ ܗܠܝܢ ܬܫܥܝܬܐ
ܐܘܣܦܬ ܗܠܝܢ. ܡܠܚܐ .L (2) ܠܐܠܦܐ .L

ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܝܬܐ ܠܘܡܕܝܢܬܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܠܝ ܣܒܪܐ:
ܕܡܢܝܢܗܘܢ ܝܘܪܗ: ܫܡܗ: ܕܝܠܗ: ܐܦ ܠܝ ܠܐܡܪܐ ܕܩܪܝܘܗ̇:
ܠܗ ܠܝ ܓܒܪܐ ܕܝܘܚܢܢ ܠܟܘܢ ܠܐ ܒܣܝܡܐ[1]. ܘܐܡܪ ܟܕ ܡܛܠ
ܩܕܝܫܘܬܗ: ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܚܝܠܐ ܕܝܠܗ: ܕܢܗܘܐ ܒܗܘܢ[2] ܠܚܘܒܐ.
ܗܘܘ ܕܝܢ ܟܕ ܠܡܬܬܚܡܢܘܬܐ ܕܠܗ ܣܘܓܐܐ ܣܓܝ: ܟܕ
ܡܫܠܡܝܢ ܐܘܣܝܐ[3] ܠܝܠܕܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܢܗܘܐ ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ.
ܡܢ ܐܡܪ ܟܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܬܘܬܐ.

ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܡܢ ܗܕܐ ܐܢܫ ܢܫܬܐܠ ܠܝ: ܐܘ ܢܕܥ[4]؟
ܐܝܟܢܐ ܠܟܝܢܐ ܕܐܡܪ: ܘܐܡܪܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ: (ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܓܒܪܐ:
ܡܢܗ ܗܘ ܡܪܝ ܕܡܬܬܚܙܐ ܐܢܫ ܠܗ ܠܟܠܗ ܒܡܠܬܐ ܕܝܠܗ[5]:
ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܕܐ ܘܠܗܠܝܢ ܕܡܬܡܪܕܝܢ ܕܐܘܪܚܐ (ܫܡܥܘܢ.
ܘܐܘܣܛܐܣ ܕܝܢ ܟܕ ܒܕܘܟܬܐ ܠܐܪܥܐ ܡܢ ܒܪ ܗܘܐ: ܩܝܡ
ܠܗܕܐ: ܕܐܡܪ ܡܛܠ ܡܪܝ: ܐܡܪ ܕܝܠܗ: ܕܐܡܪ: ܕܠܐ
ܓܦܐ ܠܡܟܣܢܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܡܘܬܪܢܘܬܐ ܕܕܝܢܐ ܗܕܐ.
ܗܝ ܕܝܢ ܟܕ ܗܦܟܬ ܠܘܬ: ܐܘܣܦܬ ܥܠ ܗܠܝܢ ܬܫܥܝܬܐ ܟܕ
ܐܡܪܐ[6]: ܠܐ ܐܝܬ ܐܢܫܐ ܦܫܛܐ ܡܬܡܠܠܢܐ ܐܘ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ:
ܗܘ ܕܠܐ ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܡܠܠܝܢܐ. ܘܗܟܢܐ
ܦܠܛܘܦܘܪܝܛܐ[7] ܗܘܝܘ: ܕܡܬܟܬܒܐ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܫܡܥ ܡܕܐ

(1) ܒܣܝܡܐ. ܒܣܝܡܬܐ in margine. (2) ܠܒܠܗܘܢ. (3) ܐܘܣܝܐ L.
(4) ܓܒܪܐ L. (5) Desunt in L. (6) ܗܝܢ. ܐܝܟܢ ܕܟܕ ܠܐ ܢܬܚܙܐ ܗܘܐ ܕܗܢܐ ܕܝܫܡܥܘܢ؛ ܐܠܝܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ L. (7) ܦܠܛܘܦܘܪܝܛܐ L. in marg.

ܠܐܣܛܘܟܣܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܠܐ ܦܘܫܝܐ ܐܘܪܚܐ ܦܘܡܗ: ܘܟܕ
ܚܙܐ ܥܢܐ ܠܟܝܢܐ ܐܚܪܝܐ ܠܗܘ ܕܠܝܬܪܘܬܐ ܕܪܥܝܐ ܗܠܝܢ ܫܪܝܪܐ!
ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܪܡܙܢܐ: ܐܠܗܐ ܛܒܐ ܗܘܐ ܠܡܬܚܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܠܐ ܓܝܪ
ܥܒܝܪ ܒܥܘܬܗ ܕܫܠܝܚܐ: ܐܠܐ ܡܟܒܫ ܟܕ ܡܬܬܒܪ ܒܢܦܫܗ:
ܘܡܫܩܠܐ ܠܡܦܪܫܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܘܚܒܫ ܫܒܝܚܘܬܐ
ܕܪܥܝܐ ܗܕܐ ܗܝܡܢܐ ܠܐܘܪܚܠܗ. ܘܟܠܗܘܢ ܬܘܕܝܬܐ ܕܪܥܝܬܗ
ܥܕܡܐ ܒܕܪܐ ܬܫܥܝܬܐ: ܒܗܠܝܢ ܕܪܚܡܝ ܫܝܢܝܢܗ: ܡܠܘܗܝ ܕܝܢ
ܒܪܝܫܝܬ ܟܬܝܒܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܗܘܝܢ ܠܢ ܒܟܠܗܝܢ ܗܢܘܢ ܕܒܪܝܬܐ
ܘܒܢܘܗܪܐ ܐܝܟ ܗܘܘ ܕܡܬܚܡܬܢ ܗܘܘ ܠܢ: ܐܠܐ ܘܠܫܟܝܚܬܐ
ܐܚܪܢܝܬܐ ܫܪܝܪܐ: ܡܫܬܟܚܢ ܒܗ ܘܡܬܒܩܝܢ: ܟܕ ܠܐ ܠܗܘܝܐ
ܡܟܬܒܐ ܗܘܝܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܡܛܐ ܒܕܪܐ ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܬܬܒܪܟܢܘܬܐ ܕܝܘܠܝܢܐ
ܦܪܘܣܢܐ: ܐܢܐ ܡܢ ܗܟܢܐ: ܐܥܒܪ ܕܐܦ ܡܢ ܗܕܐ: ܡܬܬܟܪܟܐ
ܗܘܝܐ ܟܕ ܥܪܒܐ ܢܩܒܠܢ ܕܝܘܠܝܢܐ. ܫܘܪܝܐ ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܕܒܥܕܢܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܟܠܢܫ ܕܠܟܝܢܐ ܕܪܘܡܝ: ܘܐܘܟܝܐ ܗܘܝܐ ܐܢܐ ܟܕ
ܕܪܘܡܝܐ ܥܡ ܗܢܘܢ ܕܕܪܘܡܝܢ: ܐܝܟ ܗܟܢܐ ܥܡܗܘܢ
ܠܦܪܣܝܐ(1) ܕܒܚܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܥܕܢܐ ܕܡܬܬܒܪܟܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ:
ܕܡܢܐ ܗܘܝܐ ܘܡܬܬܕܝܢܐ: ܟܕ ܡܬܬܟܝܢܐ ܥܢܐ ܒܡܟܠܬܐ: ܘܗܘܐ
ܘܡܫܬܪܪܐ ܥܢܐ ܕܝܬܒܘܠ ܥܡ ܚܒܪܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܠܦܪܣܐ
ܕܒܫܝܢܘܬܐ ܡܬܚܡܠ ܒܠܒܗ ܕܡܫܟܠܐ ܥܢܐ ܗܘܐ ܗܘܬ: ܕܒܗ
ܢܫܡܐ ܡܚܝܢ ܚܝܐ ܡܬܢܣܝܐ ܗܘܬ: ܥܡ ܠܓܘܬܐ ܫܟܝܚܬܐ

(1) ܠܦܪܣܝܐ L.

ܘܠܥܠܝܬܐ ܣܠܩܬ ܗܘܬ ܒܥܐ ܕܬܚܙܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢܐ ܗܘܬ: ܐܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܠܘܬܗ ܕܟܠܐ ܡܘܕܐ
ܡܢܠܗ ܗܘܐ: ܠܗ ܕܝܢ ܚܝܠܐ ܡܪܝܡ ܐܠܗܐ ܩܠܐ ܗܘܐ: ܕܠܐ
ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܬܒܠܬܐ. ܡܫܬܕܪ[1] ܗܘܐ ܡܬܬܝܣܐ ܗܘܬ:
ܘܡܦܩܐ ܗܘܬ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܗܘܐ ܒܠܚܘܕܝ ܫܘܬܐ ܗܘܬ
ܕܥܘܕܐ ܒܝܘܡ ܒܪܝܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܫܬܪܝ ܕܡܢ ܡܚܝܠܘܬܐ
ܝܬܝܪܬܐ[2] ܗܕܐ ܐܬܝܬ ܠܗ: ܗܘܐ ܐܬܐ ܠܗ ܚܕ ܐܘܪܚܐ ܢܬܠܝܗ:
ܟܕ ܚܙܝܬ ܗܘܬ ܐܝܟ ܕܡܚܝܬܐ ܘܡܬܘܦܩܐ: ܘܐܬܐ ܠܗ ܕܢܚܐ.
ܐܠܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܠܒܬܐ ܗܘܬ: ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܕܒܥܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ (ܗܘܬ ܗܝ)[3] ܕܐܝܟܢܐ ܕܬܚܙܐ ܕܝܠܗ: ܠܩܘܒܠܗ ܡܬܬܝܣܐ
ܗܘܬ. ܠܗܢܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܘܡܟܠܐ ܐܢܫ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܬܟܪܟ
ܗܘܐ ܘܠܐ ܡܫܟܚ: ܠܗ ܕܝܢ ܕܬܚܙܐ ܠܚܘܕܝ ܠܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ.
ܐܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܠܚܘܕܘܬܐ ܡܬܒܥܝܐ ܡܬܟܬܫܐ ܗܘܬ ܥܠ
ܗܕܐ: ܘܦܩܝܕܐ ܗܘܬ ܕܡܬܒܠܬܐ ܬܗܘܐ ܒܕܡܥܐ: ܗܟܢܐ ܠܗ
ܚܝܠܐ ܡܪܝܡ ܡܢ ܥܠ ܟܠܗ ܗܘܐ: ܘܗܘܐ ܒܝܘܡ ܒܪܝܬܐ
ܫܘܬܐ ܗܘܬ.

ܟܕ ܗܕܐ ܗܟܝܠ ܘܫܪܟܐ (ܘܐܬܕܒܪ ܝܬܝܪܐ)[4] ܥܡܗ ܘܡܬܢܒܝܐ:
ܒܗܝ ܕܡܬܠ ܐܦܩܗ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘ ܠܡܬܬܝܣܘ
ܡܚܝܬܐ ܗܘܬ: ܗܝܕܐ ܗܘܬ ܠܗ ܚܕ (ܠܗ ܐܦ ܦܠܓܐ ܒܡܫܟܢܐ)[5]
ܡܢ ܫܠܝܬܐ. ܟܕ ܐܬܦܩܗ ܡܬܠ: ܫܢܝܗ ܘܫܩܠܗ ܕܟܘܫܐ ܡܪܝܡ

(1) ܚܕܕܕܪ L. (2) ܐܬܬܚܬܝܬܐ. (3) ܗܘܬ ܗܝ: ܗܘܐ. (4) ܘܐܬܕܒܪ ܝܬܝܪܐ ܗܘ.
(5) ܦܠܓܐ ܕܒܝܬ ܡܫܟܢܐ.

ܕܕܝܪܐ ܕܡܥܠܠܐ: ܘܠܡܪܝܡ ܓܘܢ ܗܘܐ ܒܡܪܕ ܠܥܒܘܕܘܬܐ
ܕܝܠܗ̇ ܗܘ ܕܒܠܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܣܒ ܠܒܝܬܐ ܡܫܒܚܐ ܫܢܝ.
ܓܒܪܐ(1) ܓܒܪ ܒܚܝܠܐ ܕܕܘܟܬܐ ܕܠܝܬܐ ܕܒܗ ܡܠܟܐ ܩܕܘܫܬܐ
ܕܡܘܬܐ ܠܗ: ܕܫܢܬܐ ܕܝܒܝܫܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܗܘ ܕܡܒܠܒܠܐ
ܠܗ ܐܢܫ ܗܘܐ. ܒܬܪܗ ܗܘܒܠ ܕܝܒܝܫܐ ܘܐܬܚܫܒ: ܘܠܢܒܝܐ
ܡܢܫܐ(2) ܗܘܬ: ܟܕ ܓܢܣܐ ܕܥܘܡܪܐ ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܕܠܒܐ
ܡܫܡܫܐ ܗܘܬ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܗܘܐ: ܣܘܦ ܠܟܠ ܡܢ ܕܘܟܬܐ
ܕܝܪܐ ܩܢܘܡܐ ܗܘܬ: ܡܘܫܚܐ ܕܩܢܝܢ ܕܬܫܥܝܬܗ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܐܠܗܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܫܒܩܘܗܝ ܐܢܫ ܕܝܠܗ ܚܘܪܐ: ܐܘ
ܡܪܐ ܕܒܗ ܒܗܘܠܐ: ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܟܐ ܒܫܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܢܦܫܐ ܐܢܬ ܡܢ ܢܦܫܐ ܐܢܬ: ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܕܩܢܐ ܐܘܟܠ ܓܒܪܐ:
ܠܗ ܠܗܘ ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܠܗܘ ܕܗܘܝܐ ܐܫܬܡܥ ܒܟܠ:
ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ(3) ܕܒܟܘܢ: ܐܘ ܒܗܘܠܗ ܒܟܠܗܘܢ: ܕܒܟܘܢ
ܕܟܝܢܐ: ܕܒܟܘܢ ܕܦܠܚܐ ܘܢܦܩܬ ܐܝܟ ܠܟܘܢ ܕܟܢܐ ܘܟܠ ܡܫܡܫܢ.
ܕܘܟܬܐ ܓܒܪ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܝܢܐ ܕܐܝܬ ܐܫܬܡܥܬ: ܡܢ ܕܟܘܪܐ
ܕܒܟܘܢ ܢܫܬܠܡ ܟܗ ܘܢܫܬܐܠ. ܒܪܡ: ܡܫܒܚ ܟܗ ܐܢܫ ܡܢ
ܕܡܢܟܗ: ܡܫܒܚ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ:
ܒܓܒܪܐ ܕܫܒܝܐ ܡܢ ܠܢܟܪܝܐ ܠܡܫܒܚܘ: ܒܓܠܝܘܬ: ܐܘ ܢܦܫܐ
ܬܫܥܝܬܐ: ܠܗ ܠܢܟܪܝܐ ܘܠܥܘܕܪܢܐ (ܘܕܟܠ ܐܝܬ(4) ܟܕ ܐܢܐ
ܠܗܘܢ ܒܥܘܕܪܢܐ. ܦܩܘܕ: ܡܪܢ: ܕܐܦ ܠܗ ܓܒܪܐ ܡܫܒܚܐ

---

(1) ܠܓܒܪܐ. (2) ܡܢܫܐ L. (3) ܠܡܫܝܚܐ. (4) ܘܕܟܠܗ.

ܕܠܒܪܝܬܐ. ܟܠ ܕܓܠܝܢܝܐ[1] ܠܡܣܟܢܘܬܐ ܢܦܫܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܡܬܦܫܛܝܢ
ܐܠܗܐ ܡܒܩܪ ܗܘܐ (ܕܡܬܚܙܐ ܡܠܒܘܫ[2]): ܘܠܒܪܝܬܐ ܕܝܠܗ ܡܚܘܐ
(ܚܠܦܝܢ ܦܘܪܫܢܐ[3]. ܦܫܘܛܝ: ܡܪܢܐ: ܕܐܦ ܠܝ ܡܬܦܢܐ
ܫܪܟܐ ܠܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܐܠܒܪܐ. ܘܠܐ ܩܪ: ܡܪܢܐ ܕܝܠܝ:
ܡܗܝܪܐ ܐܝܬ ܚܒܪܢܐ ܥܘܠܡ ܠܡܬܛܦܘܣܘ: ܠܗܘ (ܕܪܕܝܦ ܡܢ
ܕܣܘܬܦ[2]): ܕܟܠ ܗܘܝ ܡܬܒܥܐ ܠܡܕܒܪܘ ܗܘܢܐ ܦܫܝܛܐ
ܘܡܫܘܚܠܦܬܐ ܥܝܢܐ ܡܢܗ ܕܝܗ. ܡܟܠ ܡܛܝܒ ܕܠܦܫܛܐ ܗܘ
ܕܐܠܒܪܐ ܕܝܪܝܢ ܡܣܘܝ: ܡܬܦܣܩ ܒܟܠܗܝܢ ܗܢܐ ܘܡܬܠܗܝܢ
ܬܠܝܬܝܗ: ܘܗܡܝܢ ܡܦܘܫ ܠܥܠܡܐ ܕܡܬܚܙܐ ܡܠܒܘܫ ܕܝܠܗ
ܗܡܝܢ ܘܬܗܝܝܢ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܡܡܪܬ: ܘܐܦ ܗܘ ܕܦܠܝܪܘܦܘܪܝܬܐ ܡܢܝܢ
ܡܦܬܚ ܘܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܟܕ ܥܦܝܪܘܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܬܬܟܠܗ: (ܡܘܒܠܐ ܐܢܐ[4]) ܠܝ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܗܢ ܕܝܪܐ ܫܢܝܐ
ܗܘܘ ܟܕ ܠܬܓܡܘܪܐ ܡܢܝܢܗ: ܘܡܬܩܢܐ ܗܘܝ ܘܟܕ ܗܢܘܢ
ܕܥܠܝܢ ܡܬܢܗܪܝܢ. ܘܟܠ ܗܘܝ ܐܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘ ܕܡܢܐ ܗܘܐ
ܠܝ ܐܘ ܕܡܬܥܒܕ: ܐܦܠܐ ܐܢܐ ܗܘ ܕܟܠܗ ܗܘܐ ܠܝ ܠܡܗܘܐ
ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܬܪܥܐ ܗܘ ܕܒܗ ܠܟܠܢ ܥܐܠܝܢ ܗܘܘ. ܡܣܬܪܩ
ܗܟܝܠ ܬܘܪܐ ܘܪܬܡܢܐ ܘܬܘܗܝܬܐ ܦܫܝܛܬܐ: ܘܟܠܝ ܚܠܝܨܝܬ
ܡܥܬܒܪܐ ܗܘܝܬ ܘܪܢܝܬ. ܐܝܟܢܐ ܟܕ ܡܢܝܬ ܠܬܪܥܐ ܗܘ:
ܕܡܩܪܒܐ ܠܗܝܢ ܡܫܪܐ ܗܘܐ ܠܝ: ܡܬܚܙܐ ܕܟܠܗ ܚܟܡܐ ܗܘ

(1) ܓܠܠܘܢܝܐ P. ܗܠܠܘܢܝܐ L. (2) ܕܡܢܝܢ ܡܬܒܠܝ. (3) ܚܠܦܝܢ ܠܦܘܪܫܢܐ. (4) ܕܐܡܪ ܐܢܐ L.

ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܝ ܟܠܗ ܗܘܬ: ܗܫܐ ܩܕܡ ܗܘܬ ܣܒܝܪ ܗܘܐ ܠܝ
ܐܘܪܚܐ ܡܢ ܠܡܕܒܪܐ: ܗܫܬܐ ܝܬܝܒ ܕܟܠ ܠܒܘܬܐ. ܗܫܬܐ ܠܟܘ
ܡܢ ܡܕܡ ܡܩܕܡ ܗܘܝܬ: ܠܡܘܬܐ ܓܝܪ ܕܝܠܝܕܬܐ ܡܕܝܢܝ
ܢܦܫ ܢܬܒܘܝܬ. ܘܫܘܝܘ ܠܒܪܘܢܘܗܝ ܕܥܠܡܐ: ܘܕܝܢܝ[1] ܢܡܠܐ
ܐܝܟܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܠܡܦܩܠܗ (ܠܫܡܝܐ ܕܡܪܝ[2]. ܟܕ ܥܒܪܝܗ
ܗܘܐ ܝܬܒ ܠܝ ܥܠ ܢܦܫܝ: ܘܠܒܪܬܐ ܗܘ ܬܫܥܝܬܐ ܫܡܥܬܗ:
ܕܗܘܝܐ ܟܕ (ܬܘܡܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ[3]?) ܠܡܝܘܬܐ ܠܗܘܢ ܗܘ
ܕܝܠܕܬܗ: ܗܘܝܘ ܗܘܐ ܒܝܘܡܬܐ ܗܘ ܕܝܠܗ ܥܡܕܐ[4] ܕܡܟܪܙܘܬܐ
ܝܘܚܢܢ. ܘܟܕ ܚܙܝܬ ܒܘܪܟܐ ܡܟܝܠ ܬܫܥܝܬܗ ܒܟܠ ܦܢܝܬܗ
ܒܟܠܘܬ ܡܠܟܗ ܕܥܠܡܐ: ܒܗܠܝܢ ܡܠܟܐ ܕܝܠܝܕܝܢ: ܢܫܬܐ ܩܡ ܐܘ
ܡܪܬܝ ܕܝܠܟ ܕܢܦܫܗ ܢܓܝܪܬܐ: ܕܝܠܟ ܗܘܝܐ ܢܦܫܝ ܐܢܬܘܬܐ
ܫܘܝܐ ܒܝ: ܢܫܬܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܟ ܕܟܠ ܥܡܐ ܟܠ ܢܗܠܟܘܢ:
ܫܘܝܐ ܕܥܒܕܘܬܐ ܠܗܘ ܕܝܬܝܒ ܣܓܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܟܠ ܫܘܝܢ.
ܥܘܒܕܐ ܠܥܠܡܐ: ܗܘ ܕܒܝܕܝܗ ܡܫܝܚܐ ܡܟܪܙܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.
ܡܬܝ ܓܝܪ ܢܬܬܕܝܥ ܐܢܐ ܠܝ ܠܫܡܝܐ ܠܡܬܦܩܠܘ ܐܘ
ܠܡܬܡܟܪ: ܘܝܬܐ ܐܝܟܘܗܝ ܡܪܝܐ (ܕܐܬܡܠܟ ܡܝܬܪ
ܠܡܠܟܘܬܐ[5] ܕܡܟܪܙܘܬܐ ܗܘ ܕܝܠܟ. ܗܫܐ ܠܝܬ ܕܦܫܩܐ
ܢܫܬܐ ܗܘܝܢ: ܗܫܐ ܗܘܝܢ[6] ܠܝ ܡܠܘܗܝ ܡܠܦܢܝܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ:
ܕܡܗܘܝܢܐ ܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܗܘ ܕܠܡܠܟܘܬܐ[7] ܡܪܝܐ.
ܟܕ ܗܠܝܢ ܒܪܝܟ ܐܡܪܐ ܗܘܝܘ: ܢܦܩܬ ܐܢܐ ܕܡܢ ܪܘܚܐ

---

(1) ܘܕܝܢܝ L. (2) ܡܫܝܚܐ L. (3) ܬܘܡܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ. (4) ܥܡܕܐ.
(5) ܕܐܬܡܠܟ ܡܝܬܪ ܠܡܠܟܘܬܐ. (6) ܗܘܝܢ. (7) ܕܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ.

ܛܘܪܐ: ܕܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܐ: ܥܣܪܐ ܦܪ̈ܣܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܟܕ ܠܡܠܟܐ ܗܢܐ ܢܦܩܘ: ܘܕܡܠܟܘܬܗ ܗܘܬ ܗܢܐ ܡܬܩܪܝܐ: ܟܕ (ܡܕܡܟܬܐ ؟[1]) ܩܪܝܬܐ: ܘܠܡܠܟܗ ܐܠܦܐ (ܩܪܝܬܐ ܘܝܡܬܗ[2]): ܡܕܡ ܡܕܡ: ܟܠ (ܐܢܕܪܘܢܝܩܘܣ ؟[3]). ܘܟܕ ܗܘܐ (ܐܪܬܢܝܐ ܗܘܘ[4]): ܢܦܩܘ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܬܝܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܢ. ܟܕ ܡܛܘ ܕܝܢ ܠܬܪܥ (ܕܬܘܣܩܢܐ ؟[5]): ܐܡܪܘ ܠܗ ܡܠܟܐ ܦܩܘܕܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܢܦܩܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܢܡܪܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܟܕ ܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܕܢܬܚܙܘܢ ܠܗ: ܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ ܡܢܗܘܢ ܢܦܩܘ: ܘܠܗܘܢ ܢܦܩܘ ܘܐܬܘ ܕܢܬܚܙܘܢ. ܒܬܪܗ ܟܕ ܠܗܘ ܕܐܬܚܙܝ[6] ܡܛܠ ܗܢܐ: ܕܡܢ ܐܪܥܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܗܘ ܐܘܪܚܐ ܗܘ ܒܪܝܬܐ ܗܝ ܕܐܬܪܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܘܬܐ؟ ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܠܐܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܐܬܪܘܬܐ ܦܣܩܐ ܗܝ ܡܫܟܚ ܗܘܐ: ܢܦܩܘ ܟܕ (ܕܓܢܘܐ ؟[7]): ܘܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܒܬܪܗ ܗܘܘ ܟܕ (ܡܕܡܟܬܐ ؟[8]). ܘܟܕ ܡܢ ܬܡܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܛܘ: ܘܠܒܝܬ ܐܒܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ (ܕܝܢܐ ؟[9]): ܐܬܘ ܗܘܘ ܠܘܬ ܐܒܘܢ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܒܬܪܗ ܐܝܟ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܪܥܐ: ܢܦܩܘ ܕܠܝܬ ܠܒܬܐ ܢܦܩܘ: ܐܝܟ ܕܝ ܟܕ ܢܦܩܬ ܡܛܠ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܘ ܢܦܩܘ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܡܕܝܢܬܐ

(1) ܡܕܡܟܐ. (2) ܩܪܝܬܐ L. (3) ܐܢܕܪܘܢܝܩܘܣ. (4) ܐܪܬܢܝܐ L.
(5) ܕܬܘܣܩܢ P. ܕܬܘܣܩܢܝܢ L. (6) ܕܠܬܡܢܐ L. (7) ܕܓܢܘܐ P. ܕܓܢܘܝܣ L.
(8) ܡܕܡܟܐ P. ܡܕܡܟܝܢ L. (9) ܕܝܢܐ.

ܕܝܠܗ ܘܠܐܝܕܝ̈ܗ ܡܢ ܩܕ̈ܡܝ ܗܢܘܢ ܬܫܥܝ̈ܬܐ ܕܟܬܝܒܢ. ܐܫܬܘܕܥܘ
ܓܝܪ ܘܐܬܝܕܥܘ ܟܠ ܡܫܬܥܝܢ ܘܡܫܡܥܝ̈ܢ ܣܓܝ̈ܐ: ܒܝܘܡܬܗ ܕܐܘܓܝܢ
ܬܫܥܝ̈ܬܐ ܘܬܕܡܪ̈ܬܐ. ܘܦܠܓܐ ܕܝܢ ܡܢ ܗܢܘܢ ܠܣܦܪܐ ܐܚܬܗ:
ܘܟܕ ܡܢ ܩܕ̈ܡܘܗܝ ܕܝܘܒܠܐ ܐܬܐܡܪ: ܒܗ ܒܝܠܕܐ ܐܢܐ ܠܝ ܢܟܠ
ܐܬܪܐ ܥܠܝܗ. ܠܗܢ ܕܝܢ ܕܠܡܣܪ ܟܕ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܘܬܪܬܐ
ܐܡܪ ܐܬܥܒܕ: ܟܠܬܐ ܗܘ ܐܣܝܪܐ ܗܘܐ. ܘܗܘܐ ܒܚܕܐ
ܠܡܘܕܥܢܘܬܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܠܐܢܫܐ (ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܕܫܒܝܐ[1].
ܗܘܐ ܗܟܝܠ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ: ܡܢ ܓܒܪܐ ܗܘ ܚܕ ܒܐܪܥܐ ܠܗܘܢ.
ܐܬܪܐ ܟܕ ܚܙܝܢ ܐܢܫ: ܘܒܗܘܢ ܚܕܐ ܐܢܫ: ܟܕ ܡܥܘܕܐ ܐܢܫ
ܠܐܠܗܐ ܕܝܠܗ: ܗܘ ܕܡܢ ܘܡܘܕܥ ܚܝܠܐ ܘܐܠܝܠܐ ܦܩܕ
ܠܗܘܢ ܕܢܬܦܢܘܢ ܠܗܘܢ.

ܗܘ ܕܝܢ ܘܐܘܣܛܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܬܦܢܝܘ
ܩܕ̈ܝܫܐ: ܐܘ ܡܪܢ: ܡܢ ܟܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܚܕܐ ܐܢܬ؟ ܦܢܝܘ
ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܗܝ ܐܬܦܢܝܘ: ܐܡܪܝܢ ܘܟܕ ܩܕ̈ܝܫܐ ܐܬܦܢܝܘ: ܐܢܫ
ܕܡܫܡܫܢܐ[2] ܐܢܐ: ܡܢ ܟܕ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܬܫܥܝܬܐ ܢܦܩܬ. ܐܡܪ
ܕܝܢ ܘܐܘܣܛܐ: ܘܡܢܐ ܐܫܟܚܬ ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ ܐܢܬ ܠܗ ܕܘܟܬܐ:
ܐܘ ܡܪܢ؟ ܐܡܪܘ ܕܝܢ ܠܗܘܢ[3]: ܗܢܘܢ ܟܠ ܗܕܐ ܠܡܫܚܐ
ܘܦܠܓܗ ܐܢܝܢܗ: ܗܠܝܢ ܐܢܫ ܒܝܬܐ. ܘܟܕ ܒܐܝܕܐ ܒܐܝܕܐ ܐܬܟܠ
ܗܘܝܘ: ܘܠܘܩܒܠܗ ܒܫܠܡܐ ܐܢܘܢ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܘܐܘܣܛܐ: ܘܗܟܢܐ
ܕܟܠ ܒܫܠܡܐ ܐܢܬܘܢ ܥܠܗ ܡܢܗ ܗܕܐ ܕܘܟܬܐ: ܟܕ ܟܠ
ܡܢܗ ܡܢ ܒܘܣܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܠܟܘ؟ ܦܢܝܘ ܕܝܢ

(1) ܕܗܘ ܕܫܒܩ ܠܗ. (2) ܕܡܫܡܫܢܐ. (3) ܐܬܦܢܝܘ L.

ܣܥܝܕ[1]: ܗܘܟܢܐ ܦܡ ܗܢܐ ܢܝܠܗ: ܐܘ ܐܚܐ ܘܡܗܝܡܢܐ:
ܠܗܘ ܕܟܕ ܐܡܪܬ ܐܢܐ: ܕܐܬܐ ܐܢܐ. ܢܗܝܪܐ[2] ܢܚܬ ܗܢܐ
ܠܟܘܗܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܗܠܝܢ ܟܠ ܕܡܫܒܠܝܢ:
ܘܕܡܫܬܒܚ ܗܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܕܐܝܟ ܐܢܐ ܓܝܪ ܕܐܠܡܐ
ܒܪܒܝܬܐ[3] ܡܢܗܘܢ ܢܣܬܪܩ. ܟܠ ܡܢܝܢ ܡܪܝܐ ܢܫܟܚܢ:
ܐܡܪ ܐܚܐ ܘܡܗܝܡܢܐ: ܗܘ ܡܢ ܕܟܠ ܡܘܕܥ ܐܢܐ ܠܝ.
ܟܕ ܓܝܪ ܚܕܐ ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܢܫܡܥ: ܠܟܠܗܘܢ ܘܐܢܫ ܠܟܝ:
ܐܘ ܐܚܝ: ܕܟܠ ܡܬܚܫܒܢ ܐܠܗܝܢ.

ܗܝ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܢܬܒܥ: ܫܡܥ ܐܚܐ: ܕܡܬܚܙܝܐ ܥܠܡ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܢܐ: ܟܕ ܚܕ ܡܢ ܚܟܝܡܐ ܟܠ ܡܫܬܢܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ
ܚܕ ܕܠܒܟܐ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܗܘܐ. ܢܦܩ ܓܝܪ
ܕܢܦܩ ܡܢ ܕܪܫܐ ܦܢܝܐ ܗܘܐ: ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ[4]
ܘܠܟܘܢ ܗܢܘܢ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܕܠܐܘܦܣܩܘܣ. ܟܠܐ ܗܘܐ ܐܦ
ܠܝܘܡܐ ܕܢܦܩܬ: ܗܘ ܕܠܝ ܕܝܢ ܗܘܐ. ܒܢܦܩܬܐ ܓܝܪ ܦܠܓܐ
ܡܬܢܝܚܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܒܟܠܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܕܐܦܠܐ ܡܢܗ ܦܫ ܠܡܬܚܙܝܘ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܝ: ܡܫܡܫܢܐ
ܡܬܚܫܒܢܐ ܗܘܐ: ܘܟܠܝܘܡ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ[5]. ܒܟܠ ܗܘܐ
ܠܝ ܕܝܢ ܐܦ ܕܠܐ ܡܢܝܢ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܘܗܢܐ:
ܕܡܫܬܠܡܢ ܒܟܠܗܝܢ ܕܠܐ ܗܘܐ ܘܡܬܚܫܒܐ: ܕܢܘܪܐ ܘܡܬܒܥܐ
ܕܢܦܫܐ ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ. ܒܪ ܥܡܗܘܢ ܕܝܢ ܟܕ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܐ:
ܘܟܬܒܐ ܠܢܦܫܗ ܕܝܠܗ ܡܫܚܐ ܗܘܐ. ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܢܦܩ ܠܝ

(1) ܐܝܟܢܐ L. (2) ܐܟܡܐ. (3) ܡܢܝܢܐ. (4) ܠܟܘܡܪܐ L. (5) ܟܠ ܗܘܐ.

ܠܒܘܩܪܝܢ[1] ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܬ ܗܘܝܬ ܟܕ ܢܦܩܬ ܗܘܬ ܠܡܕܒܪܐ:
ܗܘܢܐ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܒܫܘܥܒܕ ܠܗܝ ܡܘܬܒܐ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬ ܐܠܗܐ:
ܗܢ ܡܫܬܟܠܢܐ ܕܝܠܟ: ܘܠܗܢ ܬܚܬܝܐ ܗܘܝܬ ܟܕ (ܐܬܒܟܝܬ[2]؟):
ܕܬܪܕܘܦ ܠܫܘܥܒܕܐ ܗܢܘܢ ܕܗܦܟܬܐ ܠܬܘܩܢܐ ܕܝܠܟ ܕܐܘܢܝ
ܡܬܪܕܦܝܢ. ܙܒܢ ܕܝܢ ܕܫܡܫܬܢ ܕܡܚܒ: ܘܠܚܝܘܬܐ ܕܝܠܟ
ܒܟܠܗ ܚܝܠܝ ܕܝܠܟ ܡܫܡܫܐ ܗܘܝܬ: ܡܘܗܒܬܐ ܚܘܒܐ ܗܘܝܬ ܡܢ
ܟܠ ܦܪܨܘܦ ܕܡܫܬܪܝܢ ܚܠܦ: ܘܡܢ ܙܒܢ[3] ܒܫܠܡܘܬܐ ܡܫܝܢ
ܡܫܬܪܪܬܐ ܡܢ ܡܫܚܘܠܦ ܗܘܝܐ ܗܘܬ ܠܝ.

ܠܫܘܥܒܕܐ ܕܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܠܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘܝ ܕܝܠܝ ܗܘܘ ܠܝ:
ܐܡܪ ܐܢܬܘܢ ܠܝ: ܠܐ ܐܢܐ؟ ܚܘܒܐ ܡܢ ܠܘܬܗ ܡܢ ܠܒܐ ܕܝܠܟ
ܕܘܡܐ ܫܠܝܐ ܗܘܝܬ: ܘܠܟܠܗܝ ܟܠܢܝܗ ܡܬܚܘܠܐ ܗܘܝܬ: ܘܠܗܝ
ܕܟܠܢܝ ܕܚܘܠܡܢܐ ܠܡܚܐ ܗܘܝܬ. ܒܪ ܬܚܘܡܗ ܕܝܢ ܟܕ ܚܘܒܪܐ
ܕܒܢܝ ܗܠܝܢ ܕܘܡܐ ܗܘܝܬ ܒܝ: ܬܒܥܐ ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܠܝ ܒܟܠ
ܒܦܟܪܐ: ܘܐܬܪܕܦܬ ܒܫܘܥܒܕ ܡܢ ܬܚܬ ܗܘܝܬ: ܟܕ ܡܫܬܟܚܐ ܐܢܐ
ܕܠܗܝ ܫܦܝܪܐ ܗܘ ܕܝܨܝܪܬ: ܘܕܝܢܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܝܨܝܪܬ ܘܡܫܡܫ
ܒܪܬܐ ܕܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ ܐܪܥܐ. ܘܠܐ ܠܡܫܝܢ ܫܦܝܪܐ ܗܘܝܬ
ܡܢ ܠܘܬܟܝ ܕܒܟܠ ܙܒܢܐ: ܐܦ ܠܟܠ ܐܢܫ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܬ
ܕܝܗܒܬ: ܒܕܝܡܐ ܕܚܘܒܐ ܗܘ ܒܠܚܘܕ ܠܝ ܡܫܠܡܬ ܗܘܝܬ:
ܘܠܫܘܥܒܕܐ ܗܢܘܢ ܕܡܠܘܐ ܠܝ ܕܝܢ ܗܘܬ. ܡܢ ܟܠ ܒܟܠܗܘܢ
ܠܒܢܝ ܕܬܪܥܝܬܐ ܕܝܠܟ ܠܗܝ ܒܪܝܬܐ ܗܢ ܕܠܐ ܝܠܕܐ ܡܬܒܪܬܐ
ܗܘܝܬ: ܟܕ (ܡܬܠܟܬܐ[4]؟) ܕܬܬܠ ܠܝ ܚܘܒܬܐ ܠܗܢ ܕܡܫܝܚܘܬܗ

(1) ܠܒܩܪܘܬܐ. (in marg. ܒܩܘܪܐ). (2) ܡܬܒܟܐ. (3) ܙܒܢ. (4) ܡܠܟܐ.

ܣܒܪܐ ܒܬܘܕܝܬܐ[1] ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܕܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܩܢܘܢܗ ܡܫܒܚܢܝܬܐ
ܘܡܫܡܠܝܢܝܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܗܟܢܐ ܢܫܒܚܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܗܠܝܢ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܥܡܢ: ܐܝܟ ܕܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܢܬܚܙܐ. ܡܢ ܗܝܕܝܢ
ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢ: ܡܗܝܡܢܝܬܐ ܕܝܠܗ ܩܘܡܝ ܠܝ ܒܫܠܝܡܘܬܗ:
ܐܝܟ ܕܫܠܘܡ ܡܗܝܡܢܐ ܠܝ.

ܢܡܪ ܕܝܢ ܘܐܘܕܥܘܢ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܕܝܢ ܢܬܩܝܡܘܢ ܡܢܗܘܢ
ܟܠ ܗܘܦܟܐ ܐܘ ܠܫܘܪܐ؟ ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܦܢܝܘ: ܠܠܐܠܗܐ
ܡܢ ܗܠܝܢ: ܢܫܡܥ ܕܢܬܟܬܒ: ܐܝܟ ܐܘܦܝ: ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ ܥܡܢ
ܕܝܫܘܥ ܢܬܬܪܡܐ: ܘܕܗܠܝܢ ܕܟܬܒܐ ܕܡܬܒܬܪܝܢ ܗܘܘ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܠܫܘܪܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ ܐܝܟ ܢܫܒܚܗ
ܡܕܒܪܢ: ܐܝܟ ܢܬܩܛܪܘܢ ܐܘܦܝ: ܐܢܫܐ ܗܟܝܠ ܡܫܝܚܝܐ ܘܡܢ
ܟܬܒܐ ܗܘܝܘ ܠܝ. ܘܗܘܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܫܡܝܐ ܘܠܝܠܝܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܫܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܡܨܝܐ ܐܢܐ ܡܢ ܒܣܘܪܐ ܕܐܘܡܢܐ. ܘܒܬܘܪܐ
ܗܘܝ ܕܝܠܠܐ ܡܬܩܛܠܐ[2] ܗܘܝܘ ܘܕܟܠܐ: ܢܫܒܚܐ ܕܘܒܪܝܢ
ܡܫܝܚܝ ܐܦ ܟܠ ܐܢܫܐ (ܕܠܐ ܡܬܡܢܝܢ: ܐܝܟ ܕܠܡܫܡܥ: ܢܬܝܗܒ
ܠܐ ܡܬܬܘܚܡܢܘܬܐ[3]. ܒܟܢܫܐ ܗܟܝܠ ܡܫܝܚܝܐ ܘܡܦܩܢܝܢ:
ܘܡܬܩܘܡܝܢ ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܠܐ ܡܬܬܚܫܒܝܢ ܢܬܬܚܬܢܘܢ. ܡܢ ܗܝܕܝܢ
ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢ: ܢܘܠܐ ܕܐܠܗܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܘܢܬܠ ܠܢܦܫܐ
ܕܝܠܗ ܢܗܘܐ ܢܗܪܐ ܘܠܦܪܘܩܐ ܕܝܠܗ ܡܢܓܕܐ: ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܐ
ܐܢܐ ܓܒܪܐ ܠܗܘܢ: ܕܡܢ ܢܦܩܝܢ ܒܢܝܢܫܐ ܥܘܬܕܝܢ ܡܪܢ. ܗܘܦܟܐ

---

(1) ܒܫܒܐ L. in marg. ܒܬܘܕܝܬܐ P. (2) ܡܬܩܪܒܐ L. in marg. ܡܨܝܢ.
(3) ܘܠܐ ܡܬܬܘܚܡܢܘܬܐ.

ܕܠܐ ܡܘܦܩ ܐܢܐ ܠܟ: ܫܒܩܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܝܠܟ. ܡܬܬܪܥܢܐ
ܐܢܐ ܓܝܪ (ܘܡܬܬܪܥܢܐ[1]؟) ܒܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܠܥܠܡܝܢ
ܚܝ: ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܒܠܚܘܕ ܠܗܘܢ ܫܢܐ ܒܪܢܫܐ. ܘܡܢ ܗܝ
ܕܒܗ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܬܘܒܢܐ: ܫܘܒܚܐ[2] ܢܬܬܠܝܢܘ: ܗܢܘܢ
ܕܠܒܢܫܐ ܕܣܓܝܐܐ ܫܠܝܘ.

ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܘܐܣܬܟܠ: ܕܐܦ ܡܠܟܐ ܒܬܫܒܚܬܐ ܢܬܬܒܪܟܘܢ:
ܡܢ ܡܘܬܐ ܓܝܪ ܘܡܢ ܐܢܫ ܘܡܢ ܒܗܬܬܐ ܕܬܘܡܘܬܐ: ܢܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܒܬܘܡܘܬܐ ܡܪܢܐ ܐܘ ܒܚܒܪܬܐ ܐܣܪܬܐ ܦܠܛܬ ܠܟܝ؟
ܗܝ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܬ ܗܕܐ ܒܣܟܝ: ܘܐܡܪܬ ܠܗ ܗܟܢܐ:
ܗܘܝܢ ܐܘ ܒܪܢܫܐ: ܕܠܐ ܚܙܐ ܠܟ ܐܢܬ ܐܣܝܪ: ܡܢ ܟܕ ܢܬܒܪܝ
ܡܘܪܝܢ: ܢܠܐ ܢܝ ܦܪܘܩܝ ܬܘܡܬܐ. ܘܐܦܠܐ[3] ܢܚܘܬ ܢܦܫܐ ܐܘ
ܢܚܘܬܐ ܐܣܝܪܬܐ ܚܙܐ ܠܟ: ܡܢ ܟܕ ܠܡܪܢܝܬܐ ܗܢܐ ܚܙܝܬ.
ܒܬܫܒܚܬܐ ܗܘܝܬ ܘܠܐ ܡܬܘܡ ܢܠܐ: ܢܠܐ ܘܐܦܠܐ ܐܢܬ
ܕܡܘܬܪ ܐܘ ܕܗܘܐ ܢܫܡܬܗ. ܡܠܬܗ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܚܝ ܗܝ
ܘܡܚܝܢܐ: ܘܗܝ ܡܠܟ ܠܒܪܢܫܐ ܢܦܝܫܐ. ܒܝܡܝܐ ܠܗܪܟܐ ܗܟܢܐ
ܕܬܫܒܚܬܐ ܕܝܠܟ. ܢܠܐ ܗܘ ܡܢܐ ܕܢܬܒܝܢ ܟܕ ܫܪܒܗ ܒܬܘܪܬܐ:
ܘܗܢܐ ܡܘܡܢܐ ܐܢܐ ܠܝ ܒܡܬܬܪܥܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܕܢܬܠܐ ܣܠܩ ܕܝܠܟ ܐܫܘܬܐ ܡܢܗܠ ܡܢܝ. ܟܕ ܗܠܝܢ ܗܝ
ܐܡܪܬ: ܘܠܡܠܬܗ ܗܕܐ ܫܡܥܬ: ܫܒܩܬ ܣܢܩܐ ܕܢܪܡܝܐ ܥܘܒ
ܒܘܪܟܐ ܗܝܘ ܫܟܢܐ: ܘܟܕ ܕܝܬܒܐ ܐܘܝܬ: ܡܟܝܠ ܗܘ ܐܠܗܐ
ܗܘ ܕܢܒܚܪ ܟܘܪܝܐ ܘܬܡܝܗܘܬܐ: ܫܒܝܚܐ ܟܗ ܘܬܗܝܪܬܐ:

(1) ܘܡܬܬܪܥܢܐ. (2) ܫܡܥ. (3) ܢܠܐ ܐܦܠܐ L.

ܕܟܠ ܐܢܫ ܠܒܝܬ ܡܝܬ̈ܐ. ܡܫܒܚܐ ܐܝܬܝܟ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܫܘܒܚܐ
ܠܟ: ܕܐܝܠܝܢ ܡܣܒܪܝܢ ܗܘܘ ܠܐܝܠܝܢ ܕܣܢܝܢ ܠܗܘܢ! ܐܫܬܟܚܘ ܓܝܪ
ܕܟܠ ܣܒܪܗ ܗܘܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܪܚܡܝܢ ܠܗܘܢ ܡܪܡܐ.

ܗܝ ܕܝܢ ܟܕ ܐܬܒܕܩܘ ܠܡܠܟܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܫܒܩܗܘ
ܕܢܦܩ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܩܬܘܠܝܩܐ(1). ܐܠܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ:
ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܕܢܫܡܫ ܠܘ ܒܥܕ̈ܬܐ: ܩܘܡܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ ܕܝܠܝ: ܕܟܠ ܠܐܢܫ ܓܝܪ ܒܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܢܬܒܥ ܡܢ
ܐܝܕܗ(2). ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܐܢܫ ܠܗ ܘܠܐ ܐܫܬܠܡܬ: ܘܠܡܒܥܝܘ
ܗܢܐ ܕܐܬܬ ܓܘܫܡܐ ܘܓܘܫܡܐ ܠܝ ܟܕ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܡܬܝܗܒܐ
ܢܦܫܐ. ܒܟܠ ܕܝܢ ܡܕܡ ܡܪܝ، ܗܘ ܡܪܐ ܕܗܘܝܐ ܡܦܩܕܢܘܬܐ
ܠܗ. ܒܝܘܡܐ ܩܘܪܒܢܐ(3) ܕܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ ܕܥܠܝܗ̇ܝ: ܠܐ
ܡܬܬܢܐ ܐܘܪܚܐ ܢܦܫܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܢܘܢ ܠܡܬܢܝܚ ܒܥܕܬܐ.
ܫܡܥܘ ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܘܐܬܡܠܟܘ(4): ܟܠ ܕܐܦ ܠܡܠܘܟܐ
ܕܢܦܩܐ ܐܘܪܚܗ: ܘܟܠ ܡܕܡ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܠܐ ܫܘܒܚܐ
ܠܗ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܐܘܪܚܬܗ ܡܣܒܪܝܢ ܗܘܘ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܚܒܝܢ ܠܗ!
ܗܝ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܟܕ ܗܘܐ ܒܥܕܬܐ ܢܦܫܐ ܕܐܡܪܝܢ: ܘܐܦܠܐ
ܓܝܪ ܟܕ ܓܒܪܐ ܠܡܦܩ (ܢܘܦܐ ܠܗ(5). ܒܬܫܥܝܬܐ ܕܝܢ ܬܫܥܝܬܐ
ܕܐܬܩܝܡܬ ܗܢܐ ܐܬܘܬܐ: ܫܡܥ ܠܟ ܡܢ ܦܓܪܐ ܓܝܪ ܡܕܒܪܝܢ ܐܝܕܗ
ܘܡܢ ܕܡܐ: ܒܡܐܬܐ ܩܘܪܒܢܐ ܘܕܝܢܐ ܠܐܒܘܢ ܕܢܦܫ ܗܠܝܢ:
ܘܢܦܫܐ. ܘܓܝܪ ܠܟ ܒܟܠܐ ܗܘ ܕܡܘܒܕܢ: ܗܘ ܕܢܛܪܢ ܠܡܥܘܬܐ

---

(1) L. in marg. ܒܘܪܟܐ (2) L. ܐܕܝܐ (3) ܩܘܪܒܢܐ? N. E.
(4) ܫܡܥ. (5) L. in marg. ܢܘܦܐ

ܕܡܫܬܡܫܝܢ. ܐܡܬܝ ܕܟܠ ܐܢܫ: ܐܣܛܦܢܘܣ ܒܫܘܪܝܐ ܗܘܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܚܢܢ. ܡܢ ܟܠ ܐܝܟ ܒܦܘܫܩܗ ܕܪܘܚܐ ܬܫܥܝܬܐ
ܐܣܛܘܦܢܐ: ܫܡܥ ܕܫܘܪܝܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܫܦܝܪ ܒܥܝܢܐ ܠܗܘܐ
ܠܫܘܒܩܐ ܗܢܐ ܐܣܛܘܦܝܐ. ܘܗܘܐ ܠܗܘ ܡܬܐܒܠܢܐ ܛܒܐ ܒܥܠܡܐ
ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܝܢ: ܘܗܘܐ ܡܫܒܚܐ ܛܒܐ: ܐܝܟ ܫܦܝܪܐ ܠܐܠܗܐ
ܕܝܠܗ. ܐܠܐ ܡܢ ܠܥܠܡܘܣ ܐܡܪ ܠܗ ܛܘܒܐ ܕܪܚܡ ܗܠܝܢ ܐܠܗܝܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ ܚܢܢ: ܒܚܝܠܐ ܗܢܐ ܕܡܪܢ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܫܠܝܚܐ
ܕܒܪ ܕܫܡܥܢܐ ܗܢܐ ܐܠܗܝܐ. ܠܐܒܐ ܕܝܢ ܡܩܪܝܘܣ[1] ܕܥܒܪܐ
ܕܥܒܪܐ ܗܢܐ ܕܒܝܬ ܚܡܪܐ ܐܬܐ ܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܐܘܟܝܘܣ ܐܝܟ ܐܬܐ
ܟܠ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗ: ܒܬܠܬܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܬܘܒ ܗܘܘ
ܕܗܝܡܢܘ ܥܠ ܫܘܪܝܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܗܘܐ ܓܒܪܐ ܛܒܐ ܕܢܬܡܪ ܠܗ
ܗܠܝܢ: ܐܠܐ ܐܡܪ ܕܡܛܠ ܢܦܫ ܠܗ. ܟܠ ܗܠܝܢ ܬܪܥܣܪ
ܘܕܐܠܐ ܣܓܝ ܠܗܢܐ ܐܡܪܢ: ܠܚܘܫܒܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܪܕܝܬ[2]
ܕܘܟܝ.

ܘܐܣܬܟܠ ܕܝܢ ܟܠ ܒܪܗ ܥܠ ܒܘܪܟܬܗ: ܘܫܠܡ ܠܐܒܘܢ
ܕܒܝܬ ܩܕܡ ܦܪܨܘܦܐ ܕܒܝܬܐ: ܢܘܪ ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܟܠ
ܩܘܕܫܐ ܗܦܟ ܒܫܘܠܡܐ ܕܢܦܫܐ ܘܕܪܘܚܐ: ܟܠ ܡܫܒܚ ܠܐܠܗܐ
ܕܝܠܗ. ܬܘܕܝ ܕܝܢ ܟܠ ܢܦܫ ܒܡܫܡܫܢܐ ܗܘ: ܡܛܠ ܠܥܡܐ
ܒܫܘܪܐ ܕܒܗ ܡܬܚܫܒ ܕܡܢܐ ܗܠܝܢ ܕܐܬܐ ܠܡܫܬܘܬܦ. ܘܒܬܪ
ܟܠ ܗܢܐ ܕܠܗ ܫܘܒܚ: ܟܠ ܠܐ ܐܫܬܒܩ ܕܢܬܡܪ ܠܒܪ ܡܫܝܚ
ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܢܦܫܐ. ܡܫܝܚ ܕܝܢ ܘܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ:

(1) ܩܘܗܢܣ L. ܗܘ ܕܩܪܝܩܘܣ N. E. (2) ܡܫܕܪܬ.

ܕܢܫܩܘܗܝ ܠܗ ܗܘܐ ܠܦܓܪܘܗܝ ܗܘ ܕܡܬܢܨܚ ܗܘܐ ܠܡܣܟܢܐ.
ܡܬܒܣܡ ܗܘܐ ܕܝܢ ܘܡܬܦܨܚ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܠܥܒܪܘܬܐ
ܕܓܢܒܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܒܗܝ ܕܩܪܒܐ ܗܘܐ: ܕܒܗ ܡܘܬܐ: ܐܠܐ
ܡܢܗ ܗܘܐ: ܠܗܘܢܐ ܓܢܒܐ ܗܘ. ܐܝܟ ܡܢ ܕܝܢ ܕܢܦܩܬ ܗܘ
ܕܡܥܒܪܐ ܚܝܘܬܐ ܕܟܘܢܐ: ܡܣܟܢܐ[1] ܡܢ ܥܠܡܐ ܠܫܡܝܐ ܗܘ ܕܝܢ
ܚܠܦܝܗ: ܗܘ ܗܢ ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܢܦܫܗ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܬܕܡܪܝܢ ܒܠܗܘܢ: ܠܗ
ܕܝܢ ܠܥܘܗܕܢܗ ܒܬܪܥܘܬܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܢܦܫܗ: ܘܕܢܡܠܟ ܠܟܠܗ
ܥܠܡܐ. ܢܬܕܒܪ ܕܝܢ ܕܢܡܠܟ ܗܝ ܣܘܟܝܐ: ܕܐܦܠܐ ܚܕ ܡܢ ܐܚܐ
ܠܡܦܩ ܢܫܘܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܫܘܡܠܝܐ ܘܫܘܢܝܐ ܝܬܝܪܐ: ܘܡܢ
ܒܪܘܚܐ ܚܕܐ: ܒܫܡܝܐ ܡܬܢܬܚ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܢܕܥܢ (ܡܢ ܕܪܒ[2]
ܦܬܘ: ܘܢܚܬܝܢ ܕܡܠܐ ܕܢܫܡܥܝܢ ܗܘ ܐܘܪܗܝܐ: ܢܒܕܢ ܗܘ ܡܢܐ
ܕܢܬܦܣܝܣ ܠܗ. ܘܐܝܟ ܢܦܩ ܒܓܘܫܐ ܘܫܘܦܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܟܠ
ܡܬܡܘܬܐ ܘܡܢ ܕܡܐ ܕܡܥܝܢܐ ܢܦܩܐ ܕܝܠܗ: ܢܦܩ ܕܝܢ ܘܐܦ
ܒܫܝܢܐ ܢܦܝܫ ܚܝܐ ܘܒܡܠܐ ܘܢܦܝܫ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܡܬܬܪܝܡ
ܒܡܠܐ: ܘܢܦܠ ܒܪܡܐ ܒܫܝܢܐ: ܘܚܙܐ ܠܗ ܗܝܟܠܐ ܕܡܕܒܪܢ:
ܐܝܟ ܠܡܬܚܙܝܘ ܕܗܘ ܣܘܟܝܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ.

ܐܝܟ ܕܝܢ ܢܦܩܬ ܗܝ ܚܝܘܬܐ ܡܢ ܦܓܪܗ: ܘܫܘܬܦܗ ܟܠ
ܐܢܫ: ܐܠܐ ܟܠ ܡܢ ܕܐܬܚܙܝܬ ܗܘܬ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪܐ ܐܝܟ ܡܫܟܚܐ
ܗܘܐ ܠܡܣܟܢܐ ܗܘ ܕܐܬ ܕܢܦܩ ܒܬܘܒ ܒܬܪܝܢ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘ
ܚܕ ܡܢ ܐܚܘܗܝ ܥܡܗ ܐܝܟ ܫܡܥ: ܐܬܐ ܠܝ: ܕܐܠܡܐ ܟܠ ܚܘܫܒܐ
ܕܐܝܠܝܢ ܚܠܝܐ ܠܡܩܦ? ܐܬܐ ܕܐܠܡܐ ܠܝ ܢܦܩ: ܘܐܝܟ ܟܠ

---

[1] ܡܣܟܢܐ. [2] ܕܪܒܪ.

ܐܬܟܣܝܘܣ: (ܘܡܢ ܕܪܐ[1] ܗܘܝܐ؟ ܗܠܝܢ ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܕܐܡܪ. ܘܟܕ ܕܐܡܪ: ܐܬܬܦܝܣ. ܘܟܕ ܠܥܡܡܐ ܐܪܝܡ ܥܝܢܘܗܝ:
ܠܐܠܗܐ ܡܬܬܟܝܠ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܬܫܬܠܛܘܢ ܡܪܝ ܠܡܫܘܐ
ܗܘܒ ܗܢܘ ܡܢܐ ܕܐܣܘܐ ܐܬܬܕܪܟܐ[2]. ܠܐ ܡܪܝ ܐܝܟ ܚܛܗܝ̈ܐ:
ܟܕ ܚܙܝܢ ܐܢܐ ܣܓܝܐ̈ܬܐ ܠܡܫܬܘܕܥܘܬܐ. ܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܕܝܡܪܐ
ܡܢ ܟܠܗ ܗܘܐ: ܗܠܝܢ ܒܫܘܒܚܐ ܕܫܪܝܪܐ ܡܠܟܐ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܗܘ ܟܕ: ܡܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝ ܐܒܐ ܘܐܬܐܬܐ: ܚܛܝܬܐ ܠܗܘܢ
ܠܐ ܬܫܬܐ: ܐܠܗܐ ܗܠܝܢ ܡܕܪܫܐ ܕܝܘܢܐ: ܘܠܘܩܐ[3] ܗܘ
ܕܠܐ ܬܘܒ ܐܝܬܘܗܝ؟ ܘܝ ܠܝ ܡܢ ܠܐ ܬܘܒܐ ܕܝܠܝ! ܘܝ ܠܝ:
ܡܢܘ ܠܝ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܕܐܝܬܝ ܗܕܐ ܒܐܢܫܘܬܐ ܟܠܗ؟

ܟܕ ܗܠܝܢ ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ ܫܡܥܐ: ܗܝ ܘܝܦ ܐܬܚܙܝܬ ܗܘ
ܚܙܝܐ ܡܪܝܐ: ܘܒܝܕܥܬܐ ܕܒܗܕܐ ܫܡܥܐ: ܡܢ ܐܡܬܐ ܕܐܦ ܐܬܚܙܝ
ܗܘܐ. ܘܐܣܬܟܠܗ ܕܝܢ ܫܡܥ: ܟܕ ܚܕܝܐ ܘܕܘܨ ܘܫܒܚ ܘܡܘܕܐ
ܠܐܠܗܐ. ܗܘܒ ܕܝܢ ܐܝܟ ܣܓܝܐܬܐ ܗܘ: ܕܠܐ ܡܕܡ ܕܡܬܝܕܥ
ܡܢܕܪܫܐ: ܡܬܬܟܝܠ ܗܘܐ. ܚܙܐ ܠܗ ܕܝܢ ܟܕ ܕܐܝܬܐ ܕܡܠܝܢܐ
ܠܡܢܕܪܫܐ ܚܙܝܐ: (ܒܥܕܢܐ ܕܬܘܕܝܬܐ[4] ܐܝܟ ܐܝܟܘܢ ܗܘܐ
ܗܘ ܠܟܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܬܒܥܗ ܐܝܟ ܟܕ ܐܝܟ
ܣܓܝܐܐ ܐܟܠ ܡܢܐ ܕܐܟܠܝܢ: ܘܠܒܝܫ ܡܢܗܘܢ ܘܠܟܠܗ ܠܗܘܢ
ܝܘܡܢܐ. ܠܗ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܡܝܢܐ ܒܡܕܡܐ ܟܠܗ ܟܕ ܫܡܥܐ:
ܘܡܬܕܟܪ ܐܟܠ ܡܢܐ ܡܬܘܠܕܐ: ܡܢܐ ܚܛܝܬ ܐܢܐ ܐܘ ܐܢܐ؟
ܟܘܬܐ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܬܘܐ ܐܠܗܝܐ ܚܕܝܢ ܐܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ

(1) ܒܕܪܕܪܐ. (2) ܫܟܝܚܐ L. (3) ܘܠܘܩܝ. (4) ܦܣܠܝܘܬܐ.

ܠܗܘ ܗܘܐ ܕܐܬܬܡܪܬܐ ܐܝܬܝܗ܆ ܘܗܝ ܕܒܪܬܝܗ ܡܢܗ ܝܬܝܪܬܐ ܠܗܘܢ܆
ܒܬܪܗ ܐܬܐ ܒܬܪܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܦܫ ܟܕ ܕܢܝܠ܆ ܐܬܘܗܝ
ܓܒܪܐ ܐܣܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܬܘܠܡܘܕܐ ܥܒܝܕܐ܆ ܒܟܬܒܐ ܟܠ
ܕܟܠܗ ܗܘ (ܝܠܕܐ[1]؟) ܕܐܬܩܪܒ܆ ܕܝܬܝܪܡܘܢ ܠܐܠܗܐ ܚܡܫܐ
ܕܡܝܢܐ܆ ܗܢܘܢ ܕܝܗܒܘܢ ܠܗܘܢ ܕܝܢܗ. ܥܘܕܐ ܟܠ ܡܥܒܕܐ
ܐܠܗܐ܆ ܕܫܡܗ ܠܝ ܒܝܕ ܐܡܬܐ ܗܕܐ܆ ܕܝܘܡܐ ܡܥܡܘܕܝܬܐ
ܡܒܟܝܢ ܐܢܐ ܡܢ ܠܡܒܪܘܬܐ!

ܘܐܚܪܢܐ ܟܕ ܗܠܝܢ ܝܘܡܐ܆ ܝܬܠܝ ܐܢܬܬܐ[2] ܕܝܬܡܪܘܢ
ܠܥܘܬܕܐ ܗܘ ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܫܡܘܬܐ܆ ܗܟܢܐ ܟܝܐ ܐܦ ܗܘܐ
ܕܐܬܐ ܕܒܥܡܢܐ. ܬܫܝܡܗ ܒܬܪܗ܆ ܘܟܕ ܗܕܐ ܗܘܬ܆ ܦܝ ܠܗܠܝܢ
ܩܕܡ ܝܫܠܝ܆ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܝܗܒܝ ܠܗ ܠܫܢܐ ܥܠܡܐ ܒܟܠ
ܦܘܡܗ܆ ܘܗܟܢܐ ܝܗܒܝ ܠܟܘܪܐ ܐܠܗܝܐ. ܘܟܕ ܝܗܒܝ܆ ܘܐܝܬܝܗ
ܠܥܡܢܐ ܐܪܡܝܝ ܝܬܬܒܝܢ ܘܝܡܬܝ. ܘܗܟܢܐ ܐܘܪܚܝ܆ ܗܟܢܐ
ܥܒܕܐ ܐܢܬ ܟܠܗ ܠܐܡܬܗ ܡܢ ܐܝܟ ܡܠܟܐ (ܒܥܠܡܐ؟)܆ ܡܝܬܠ
ܕܝܫܘܥ ܒܚܝܐ ܦܘܪܩܢܢ. ܗܟܝܠ ܝܡܪܝ ܠܫܡܝܐ܆ ܥܒܘܕ ܠܝ
ܐܢܐ܆ ܘܠܐܠܗܐ ܕܟܠ ܢܣܒܬܐ ܠܡܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܡܢ ܙܠ ܠܝܡܐ
ܟܕ ܒܟܠܗ ܐܠܗܐ ܡܢܝܚܐ[3] ܐܢܬ܆ ܠܒܢܝܐ ܕܝܢ ܗܕܐ ܕܐܬܐ
ܗܝ ܗܘܝ ܠܝܘܡܐ ܗܘܐ ܕܟܝܠܝܐ܆ ܠܐܡܬܐ ܕܒܪܡܝ ܡܫܡܫܝܢ
ܝܬܝܒܝܢ. ܗܝ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܡܝܬܠ ܡܪܝ܆ ܘܗܘܝ ܝܬܚܙܝ
ܐܡܬܐ ܕܡܪܢܐ ܥܒܕ. ܗܘ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܦܫ܆ ܠܗܝ ܡܝܢܐ ܗܘܐ܆
ܕܡܢ ܗܪܟܐ ܝܬܒ ܠܗ܆ ܘܝܫܘܥ ܒܟܠܘܢ ܠܦܪܘܩܐ ܕܝܠܗ

(1) ܠܠܟܐ. (2) ܡܫܝܚܝܐ. (3) ܡܝܢܝܚܐ L.

ܡܢ ܡܓܘܠܐ ܘܩܡ ܡܢ ܕܫܢܬܐ: ܣܓܝ̈ܐܐ ܝܘ̈ܡܬܐ ܕܝܢ ܒܬܪ ܡܢܟܣܬܐ.
ܘܟܘܪܗܢܐ ܕܡܫܟܢܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܛܠ ܕܗܟܢ ܐܡܪ: ܡܠܦܢܐ ܣܓܝܐܐ ܕܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܘܐܘܪܚܐ
ܠܗ ܩܝܡܬܐ ܗܘ ܕܟܠܗ ܗܘܬ ܠܗ. ܗܝܕܝܢ ܟܕ ܒܢܝ̈ܐ ܕܒܬܪܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܐ: ܘܟܠܗ ܥܕܬܐ ܡܢܗܘܢ ܢܦܩܘ
ܥܕܬܐ ܠܟܘܪܗ: ܟܕ ܐܡܪܐ: ܕܩܕܡ ܗܘܐ ܡܠܘܬܐ ܕܪܘܚܐ:
ܕܡܛܪ ܠܥܘܠܐ ܕܒܢܝܢ⁽¹⁾ ܠܐ ܡܬܟܪܝܢܝܢ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ
ܡܠܠܗ⁽²⁾: ܐܘܟ ܢܦܩܘ ܠܘܬܗ: ܥܠ ܗܢܐ ܡܛܠ ܡܪܢ:
ܥܠ ܗܢܐ: ܘܠܢܒܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܢܬܟܪܙ ܒܥܠܡܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܟܕ ܫܡܥ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܕܗܢܐ ܣܒܐ: ܘܐܬܚܠ ܣܓܝ ܒܢܦܫܗ
ܘܣܓܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܣܓܝܐܐ ܥܒܕ ܥܡ ܕܝܪܝܐ: ܘܒܬܪܗ
ܕܐܬܪܘܪ ܟܕ ܢܦܩ ܘܡܬܚܙܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܠܐ ܡܫܬܒܚ ܗܘܬ
ܠܡܪܢܝܢ ܒܡܘܗܒܬܐ ܠܗ ܠܐ ܡܬܚܫܚܢܝܢ. ܗܝܕܝܢ ܟܕ
ܠܗܘܢܝܢ ܡܢܟܣܝܢ⁽³⁾ ܢܦܩܘ: ܕܢܦܩܘ ܥܠ ܡܢܐ: ܘܟܕ ܢܦܩܘ:
ܢܦܩܘ ܐܢܫܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܕܝܪܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܒܫܠܝܐ ܘܒܢܝܚܘܬܐ
ܩܢܘܡܗ: ܫܡܥ ܗܘܬ ܕܝܢ ܗܘ ܠܗ: ܥܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܡܬܠܦ
ܠܫܡܗ ܕܗܢܐ ܣܒܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܕܢܫܬܘܐ ܠܗܕܐ:
ܫܡܥ ܗܢ ܕܢܐܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܢ ܢܦܩܘ: ܢܦܩ ܐܘܟ ܐܡܪ
ܒܥܕܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܕܒܪ ܠܗܘܢ ܒܫܠܡܘܬܐ ܗܢ ܥܕܬܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܐܙܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܛܠ ܠܐܬܪܘܬܐ
ܡܕܝܢ ܕܫܡܥܘܢܝ ܠܥܕܬܐ ܕܒܝܬܐ: ܠܢܦܫܗ ܘܠܩܕܝܫܐ

(1) ܕܒܢܝܢ. (2) ܢܦܩܘ. (3) ܡܢܟܣܝܢ L.

ܡܬܒܝܢܐ ܗܘܬ܆ ܟܕ ܡܬܓܢܒ ܚܙܘܗ ܠܡܠܟܘܬܗ܆ ܐܝܟ ܐܢܫ ܢܘܟܪܝܐ
ܦܬܟܪ ܡܫܬܢܐ܆ ܒܝܕ ܒܪܘܚܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܦܬܟܪ ܫܠܡܐ[1] ܡܥܠܝ.
ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܘܠܐ ܡܕܡ ܕܡܢ ܕܘܟ ܡܬܬܘܝܐ܆ ܐܙܠ ܒܬܘܒ
ܡܢ ܐܢܫ ܗܘ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܠܟܠ ܡܬܢܒ ܒܝܬܘܗܝ ܡܢܗܘܢ
ܗܘܬ ܘܐܡܪܐ܆ ܫܡܥ܆ ܡܕܒܪܐ܆ ܫܒܩܬܘܗܝ ܠܐ ܡܬܒܢܝܢ܆ ܗܝ
ܕܡܬܟܬܒܐ ܗܢܐ ܚܝܐ. ܡܬܬܒܥ ܐܢܐ ܫܡܥ ܠܗܘ ܡܠܐܟܐ
ܕܐܡܪ܆ ܠܗܘ ܕܠܐ ܥܒܕ ܠܗ ܚܠܦܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܢܦܩ܆
ܐܬܪܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܕܡܬܩܪܝܐ ܕܟܠܠܐ ܡܫܟܚܐ ܗܘܬ.
ܘܟܕ ܩܡ ܥܠ ܬܪܥܗ܆ ܚܙܐ ܥܡܝܢܐ ܗܝ ܕܬܪܥܗ ܕܒܫ ܝܡܝܢܐ܆
ܟܕ ܬܡܢ ܐܝܬ ܣܓܝܐܐ ܡܬܟܢܫܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܬܚܫܒܐ
ܗܘܬ ܐܟܚܕܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ܆ ܟܕ ܥܒܕܐ ܕܡܫܟܚܐ ܕܢܦܩ ܠܗܘܢ
ܡܕܝܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܪܘܚܐ܆ ܠܬܪܥܗ ܕܗܝ ܡܬܩܪܝܐ
ܐܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ܆ ܐܝܟ ܐܝܟ ܠܡܫܟܚ ܢܦܩܬܐ ܡܢ ܦܬܟܪܘ
ܡܡܠܟ ܗܘܬ ܕܡܫܬܪܐ.

ܟܕ ܗܘܐ ܕܐܡܪ ܦܬܟܪܝܗ܆ ܘܡܬܘܡܬܐ ܐܡܪ܆ ܘܟܬܒܐ
ܦܬܓܡܐ ܐܡܠܟ ܒܠܘܚܐ ܕܒܝܬ ܡܠܘܟܐ܆ ܐܡܪ ܗܘ ܠܗܘܢ܆
ܐܝܟܢܐ ܟܝ (ܠܡܫܟܚܘ ܐܝܬ ܠܝ[2] ܠܟܪܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܐܠܐ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘܐ ܐܦܪܐ ܠܬܫܥܝܬܐ؟ ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ܆
ܚܙܐ ܠܗܘܢ ܬܪܥܗ ܕܐܝܟ ܕܡܬܟܬܫ[3] ܒܪܬܐ܆ ܒܗܘ ܒܥܠܬܐ
ܗܘܝܬ ܗܠܝܢ܆ ܡܬܘܡ ܐܘ ܐܢܐ ܘܐܫܟܚܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܠܦܬܟܪܘ[4]

---

(1) ܣܠܩ. (2) ܟܠ ܠܡܫܟܚܘ ܐܝܬ ܠܝ. (3) L. in marg. ܕܡܬܟܬܫ
(4) L. ܠܟܪܡܬܐ

ܕܡܪܝ ܕܢܚܐ[1] ܡܫܒܚܐ. ܦܬܐ ܢܦܩܬ ܠܡܦܩܬܐ: ܟܕ ܚܠܦ ܡܢܗܘܢ
ܡܪܝ ܡܢܝܠ ܢܥܝܡ. ܐܬܠܒܟ ܒܢܘܪܐ ܚܒܫܐ[2]: ܟܕ ܒܥܠܠܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܦܘܠܚܢܐ: ܡܢ ܐܬܪ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܫܡܥܝܢ ܐܪܘܢܝܐ ܘܐܠܗܝܐ.
ܟܕ ܗܘܐ ܗܠܝܢ ܒܡܝܬܝܢ ܝܕܥ ܗܕܐ: ܡܢܝܗܘܢ ܦܣ ܕܡܫܝܚ
ܗܘܬ: ܕܡܢܝܢ ܗܘ ܕܝܢܝܐ. ܗܝ ܒܪܐ ܢܒܥܬ ܕܐܡܪܐ: ܠܐ
ܡܬܒܥܐ ܗܘܬ ܒܡܝܬܝܢ. ܚܕܝ ܕܝܢ ܥܠ ܕܢܦܩܬ ܕܫܒܝܐ ܢܦܠܬ:
ܐܬܦܘܪܥ ܕܝܢ ܕܡܢܣܒܐ ܕܦܪܘܩܐ ܐܠܗܝܐ ܐܬܦܘܪܥܘ ܥܠ
ܡܘܪܝܐ: ܟܕ ܡܬܝܗܒ ܒܕܘܟܬܐ ܗܢ ܕܫܘ ܐܬܠܒܟ ܗܘܬ.
ܘܠܡܘܪܝܐ ܗܢ ܕܢܦܩܬ ܘܐܫܬܘܕܝܬ ܒܟܠ ܡܕܡ ܡܢ ܥܠ
ܓܘܫܡܐ: ܒܟܠܗܝܢ ܚܝܠܐ ܕܪܘܚܐ ܕܡܪܝ ܕܢܚܐ: ܘܡܢܣܒܐ ܠܗ ܐܠܗܐ
ܝܘܒܠܐ. ܟܕ ܡܬܢܚܡ ܕܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܢܝܚ ܠܦܓܪܗ ܒܩܒܪܐ
ܢܦܫ: ܘܒܢܝܐ ܗܘ: ܡܫܒܚܐ ܘܐܫܬܘܕܝ: ܕܐܬܬܠܝܡ ܗܘ ܡܪܐ
ܕܢܦܫܗ. ܐܠܐ ܢܦܫܐ ܐܚܪܝܢ ܠܐ ܕܘܢ: ܟܕ ܡܢܝܢ ܕܣܦܪ
ܠܐ ܫܡ ܠܗ ܒܢܦܫܗ؟ ܘܟܕ ܗܘܐ ܢܦܫ: ܚܘܒܐ ܥܠ ܟܘܠܗ
ܦܠܚܐ ܒܣܘܣܐ ܘܒܗܘܬܐ ܕܥܕܬܐ. ܠܗܘ ܕܟܕ ܫܡܥ: ܥܕܢ ܒܓܘܗ
ܒܝܬܗ. ܒܗܝ ܕܝܢ ܕܐܬܦܢܝܬ[3] ܗܘܬ ܢܦܩܬ: ܠܐ ܫܡ ܡܢܬܘܡܬܐ
ܗܘܬ ܠܫܡܝܐ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܠܒܪܐ ܗܘܐ ܟܕ ܡܪܕܝܐ
ܕܩܪܐ: ܘܕܐܬܡܠܟ ܡܢܗ ܠܐ ܫܡ ܡܢܐ ܗܘܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܬܢܝܚ ܐܘܪܚܗ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܪܘܚܐ: ܐܬܟܢܫ
ܠܥܠ ܢܝܚܐ ܐܪܥܐ ܕܚܝܐ ܕܩܕܝܡ ܠܗ ܦܓܪܗ ܕܫܒܝܐ: ܘܠܥܡܡܝܗ

---

(1) ܡܪܝ ܕܢܚܐ: ܡܪܝ ܕܢܚܐ: ܗܝ ܡܕܢܚܝܐ N. E. (2) ܦܪܡܘܣܐ: ܐܝܟ ܐܢܛܘܢܝܘܣ. ܐܝܟ ܕܗܘܘ ܐܦܣܢܝܬܐ: ܐܦܣܩܠܛܘܣ L. (ܐܣܝܢ ܐܝܟ ܗܢܐ N. E. 421). (3) ܕܡܫܡܫܢܝܬܐ L.

ܠܓܢܣ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܕܟܠ: ܒܕܪܝܫ ܡܢ ܢܣܘܚܬܐ.
ܢܦܩܬܗ ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܡܢܝ: ܕܟܠ
ܡܬܘܡ ܣܘܓܐ ܐܡܪ ܢܣܘܚܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܫܢܬܐ ܕܥܠܝܡܘܬܐ ܣܓܝ
ܗܘ ܠܗ: ܐܡܝܢ ܕܟܠ ܡܫܬܥܝܢܐ ܢܛܪ ܠܗ ܢܦܫܗ ܕܗܘܐ
ܕܟܪܣܛܝܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܪܘܚܐ ܛܒܐ ܕܐܠܗܝܬ ܠܚܝܐ: ܠܐ ܟܕ ܥܠܡܐ
ܡܛܝܒ ܗܘܐ ܒܘܝܢܐܘܗܝ ܠܗܘܢ ܠܫܡܐ: ܐܠܐ ܘܟܕ ܕܗܘ ܡܪܢ
ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܘܦܘܩܕܢܗ ܢܛܪ ܠܗܘܢ ܪܘܚܐ: ܐܘ ܢܣܘܚܬܐ:
ܡܛܠ ܟܢܫ ܕܗܘܝܐ ܕܒܟܝܐ ܐܦܝܢ ܕܐܬܩܒܪ ܦܓܪܐ[1] ܕܝܠܗ:
ܐܢܐ ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܘܟܠ ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܐܬܚܙܝ[2] ܡܫܟܚܐ: ܐܘܟܠ
ܟܬܒ ܐܢܐ ܠܟ ܐܘܢܓܠܝܘܢ[3] ܕܟܪܘܙ ܠܟ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܟܬܒܗ
ܗܢܐ ܕܢܣܒܬ ܠܐ ܡܢܐ ܐܢܐ ܗܘܐ ܠܡܬܦܩ: ܐܡܪܬܐ ܕܐܡܪܐ
ܠܟ ܡܪܢܐ ܕܟܠܝܗ. ܐܡܠܟ ܐܬܐ ܠܫܘܚܕܐ ܕܡܬܟܪܝܢ: ܐܡܪܬܐ
ܕܐܘܦܝ ܠܐܪܥܐ ܐܪܡܠܬܐ[4] ܕܬܫܥܝܬܐ. ܗܡܝܢ ܘܟܬܒܗ ܕܡܫܝܚܐ:
ܗܘ ܪܘܚܐ ܒܪܓܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܬܫܥܝܬܐ ܐܟܢ ܡܫܟܚܐ: ܒܗܝܢ
ܕܩܦܣ ܗܘܐ ܕܐܝܟ ܠܦܓܪܐ ܕܡܬܩܒܪ. ܟܕ ܗܟܢ ܗܘ
ܗܟܢܐ ܡܢܚܐ[5] ܐܢܫ ܠܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܕܡܘܬܗܘܢ:
ܘܫܒܝܚܬܐ ܐܬܬܟܒܬ: ܕܗܢܐ ܐܡܪ ܐܝܟܢܐ ܣܠܩ ܟܠܗ: ܐܦܝ
ܠܦܓܪܐ ܒܪܢܫܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܕܪܘܚܐ: ܟܕ ܐܬܐܘܗܝ ܐܪܡܠܬܐ
ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܕܝܡ: ܘܡܢ ܟܠ ܐܢܫ ܠܗ: ܐܠܐ ܐܝ ܢܦܫܐ ܗܘ

(1) ܐܪܥܐ L. (2) ܠܡܫܟܚܘ L. (3) ܐܘܢܓܠܝܘܢ L. ܐܘܢܓܠܝܘܢ؟ N. E.
(4) ܡܪܡܠܬܐ L. (5) ܐܪܝܟܐ L.

ܡܬܚܫܒܢܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܘܐܘܣܒܝܘܣ ܥܒܪܝܐ ܡܢ ܩܕܡ: ܫܢܝܢ
ܡܕܢܚܝܐ ܡܢܝܢܐ (ܫܢܝܢ ܡܢ ܒܪܝܬܐ)[1].

ܗܝܕܝܢ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܚܙܩܝܐ. ܘܗܢܘ ܡܢ ܐܕܡ ܠܐܦ̈ܐ
ܗܘܝܢ ܐܠܦ̈ܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܫܢ̈ܝܢ ܫܬ: ܘܐܘܣܒܝܘܣ ܕܝܢ
ܦܢܐ ܟܕ ܡܬܚܫܒ (ܠܐܠܦܐ ܘܡܐܬܝܢ ܫܘܢ̈ܝܐ)[2]. ܟܕ ܕܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ
ܡܫܡܫܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܒܠܚܘܕ ܐܬܚܫܒ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܕܝܢ
ܥܒܪ ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܗܘܝܢ ܕܡܫܚ ܐܘ ܗܘܝܢ ܕܝܠܗ. ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ
ܓܝܪ ܒܠܡܕܝܢ ܒܫܠܝܛ ܫܠܝܛ ܐܬܚܫܒܘ ܠܗܘܢ: ܐܚܪ̈ܢܐ
ܕܒܠܗܘܢ ܟܕ ܥܒܕܘ ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܠܦܐ ܐܬܚܫܒܘ: ܘܟܕ
ܕܝܠܗ ܘܕܝܢܐ ܕܫܠܡܘ ܒܫܘܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܦܢ[3] ܕܝܢ
ܗܢܘ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܐܬܚܫܒ ܫܢ̈ܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚ ܥܠ ܒܪܝܬܐ:
ܐܚܪ̈ܝܢ ܕܐܦܠܐ ܡܠܟܐ ܗܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܘܝܐ ܒܫܠܡܐ ܐܘ ܠܐ
ܡܬܚܫܒܢܐ.

ܐܡܪ ܕܝܢ ܐܦ ܘܐܘܣܒܝܘܣ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܢܝ: ܟܕ ܫܢܝܘܗܝ
ܕܡܠܟܐ ܥܒܪ ܠܚܘܫܒܢܐ: ܐܡܪܐ ܕܒܗ ܗܘܬ ܠܗ ܡܠܟܐ.

ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܝܢ ܐܦܢ ܐܝܟ ܕܚܘܫܒܢܐ ܟܕ ܡܠܟܝܢ ܗܘܝܢ ܠܐ
ܒܫܢ̈ܝܗܘܢ: ܘܡܕܝܢܝܢ ܫܢ̈ܝܢ ܚܘܫܒܢܐ ܕܫܘܪܝܐ ܠܘ̈ܩܕܡܝܬܐ
ܠܗܘܢ ܕܝܢܝܢ. ܒܫܢ̈ܝܗ ܕܝܢ ܘܠܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܐܬܚܫܒ
ܠܐܚܪ̈ܢܐ ܗܕܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܩܕܡܝܬܐ. ܐܦܢ ܕܝܢ ܗܘܝܢ ܕܠܐ
ܒܫܢ̈ܝܗ ܫܠܝܛܘ: ܒܚܘܫܒܢܐ ܒܫܢ̈ܐ ܥܘܕܪܢܗ. ܒܟܠ ܕܝܢ ܐܦ
ܐܚܪ̈ܢܐ ܠܚܘܫܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܡܢ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܫܠܝܛ

(1) ܕܦܠܓܘܬܐ. (2) ܘܡܬܚܫܒ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܦܐ ܕܝܠܗ L. (3) ܘܐܦܢ ܐܚܪ̈ܢܐ.

ܢܬܒܪ ܡܢܢ ܡܬܟܬܫܢܘܬܗ ܡܢ ܘܪܥܝܢܗ ܦܬܓܡܘܗܝ. ܢܩܪܐ ܠܗ
ܠܡܫܒܚܘ ܡܪܝܡ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܠܒܪܬܐ ܕܝܗܒ ܢܚܬܐ: ܒܪܡ ܐܦ ܝܬܝܪ
ܐܝܟ ܚܝܠܗ ܕܝܗܒ ܠܐܢܫܘܬܐ ܗܕܐ ܒܬܘܠܬܐ: ܥܕ ܠܗ ܡܪܝܡ
ܘܐܦܠܐ ܚܕ ܡܢ ܒܢܝ ܐܕܡ ܕܢܩܒܠܝܗ ܫܘܒܚܗ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܗܘ
ܕܐܡܟܝܟܘܬܐ ܘܡܘܟܟܐ ܚܒܒ(1): ܗܘ ܕܒܫܡܘܪܝܐ ܡܬܟܬܫܝܢ
ܦܪܘܩܐ ܠܗܘܢ ܕܡܬܟܬܫܝܢ ܒܗ: ܗܘ ܢܛܠ ܢܦܫܐ ܕܡܘܬܒܐ
ܕܗܘܢ ܕܦܪܫܝܢ ܒܡܘܬܒܐ ܗܕܐ: ܠܗܘ(2) ܕܩܒܠܝ ܕܐܢܫܘܬܐ
ܗܕܐ ܒܬܘܠܬܐ ܡܬܟܬܫܐ: ܘܢܬܢܝܚܘܢ (ܠܡܢܬܐ ܡܢ ܘܫܘܒܚܐ
ܘܒܪܘܟܬܐ ܕܡܪܬܝ ܗܕܐ ܡܘܒܠܬܐ: ܕܡܬܟܠܠܐ ܗܝ ܡܠܬܐ:
ܘܕܫܠܡܘ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܫܠܡ ܢܦܩܘ ܠܗ: ܥܕܡܐ ܠܝܘܡܐ
ܡܢ ܘܫܘܒܚܐ. ܡܛܠ ܕܠܗ ܦܬܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܠܐܒܐ
ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ:
ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܘ ܕܘܪܫܐ ܕܡܪܬܝ ܡܪܝܡ: ܗܢܝ ܕܡܢ ܐܬܡܢܝܘ:
ܕܐܬܩܢܝܘ ܐܬܟܬܒܘ ܒܡܕܪܫܐ ܗܘ ܕܝܠܗ ܡܠܦܢܐ ܢܘܗܪܐ(3).

---

(1) ܚܒܒ. L. (2) ܘܠܗܘ. (3) ܠܦܘܬ ܕܡܪܬܝ ܘܕܫܠܡܘ ܬܫܒܚܬܐ ܠܥܠܡܝܢ.
ܫܠܡܝ ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܪܬܝ Cod. P.

ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܝܠܗ

ܕܐܘܦܪܘܣܝܢܐ[1]

ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܠܟܣܢܕܪܝܬܐ: ܕܐܬܟܢܝܬ ܙܡܪܓܕܘܣ[2].

ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܓܘܪ ܓܒܪܐ ܚܕ
ܡܝܩܪܐ: ܕܫܡܗ ܗܘܐ ܦܦܢܘܛܝܘܣ: ܕܡܢ ܐܒܗܬܗ ܢܨܝܚܐ
ܕܐܠܗܐ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܒܟܠܡܕܡ ܕܫܦܝܪ ܠܗܘܢ ܘܒܦܘܩܕܢܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ. ܗܢܐ ܢܣܒ ܗܘܐ ܐܢܬܬܐ ܕܫܦܝܪܐ ܘܡܝܬܪܐ
ܒܓܢܣܗ: ܘܥܩܪܬ ܗܘܬ ܡܢ ܝܠܕܐ ܐܚܪܢܝܐ ܘܡܝܩܪܬܐ. ܘܟܕ
ܫܢܝܐ ܣܓܝܐܐ ܕܠܐ ܝܠܕܬ ܗܘܬ: ܐܬܐܒܠܬ ܠܥܩܪܘܬܗ ܡܢ ܒܢܝܐ
ܕܐܬܥܩܪܬ ܗܝ. ܦܦܢܘܛܝܘܣ ܕܝܢ ܓܒܪܗ ܟܕ ܚܙܐ ܥܩܪܘܬܗ ܘܕܐܬܬܗ
ܐܬܟܪܝ ܗܘܐ ܡܬܟܠܝܢ ܕܢܘܟܪܝܐ: ܘܡܬܟܠ ܗܘܐ ܕܠܡܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܟܠܐ: ܕܢܬܟܪܗ ܠܗ ܒܢܝܗ: ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܡܬܟܣܝܢ
ܕܡܢ ܩܕܡܬܐ: ܐܢܬܬܐ ܕܝܬܒܝܢ ܗܘܘ ܠܒܢܝܗܘܢ ܠܥܬܝܕܐ ܕܢܝܬܐ.
ܐܢܬܬܗ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܬ ܠܓܒܪܗ: ܕܐܬܥܩܪ ܘܕܚܝܠ ܗܘܐ
ܛܒ: ܠܐ ܢܟܠܬܐ ܗܘܬ ܒܨܠܘܬܐ ܘܒܬܟܫܦܬܐ ܕܐܡܝܢܐ ܒܥܕܬܐ
ܕܐܠܗܐ : ܟܕ ܡܬܟܫܦܐ ܗܘܬ ܠܐܠܗܐ ܒܨܘܡܐ ܘܒܨܠܘܬܐ :
ܕܢܬܠ ܠܗ ܐܠܗܐ ܝܠܕܐ. ܒܥܕܢܐ ܕܝܢ ܕܒܬܪ ܗܠܝܢ ܗܘܐ

---

(1) ܐܘܦܪܘܣܝܢ: ܐܦܪܘܣܝܢ: ܐܘܦܪܘܣܘܢ: ܐܘܦܪܘܣܝܢ. Euphrosyna. (2) ܙܡܪܓܕܘܣ:
ܙܡܪܓܕܐ: ܙܡܪܓܕܘܣ: L. ܙܡܪܓܕܘܣ: ܙܡܪܓܕܐ: ܘܙܡܪܓܕܘܣ: ܘܙܡܪܓܕܘܣ: P.
(ܗ̄: ܘܙܡܪܓܕܐ ܐܘ ܘܙܡܪܓܕܘܣ زمّرد: ܬܫܥܝܬܐ ܙܡܪܓܕܐ ܕܝܢ ؟ N. E. Smaragdus ؟).

ܠܩܢ̈ܝܢܐ ܘܠܓܢ̈ܝܐ: ܘܡܬܒܕܪܐ ܗܘܬ ܒܟܘܠܗܝܢ ܕܡܕ̈ܝܢܬܐ
ܘܕܝܪ̈ܬܐ: ܘܐܦ ܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܕܘܟܝܬܐ ܕܝܢܘܢ ܪܡܝܢ ܗܘܘ
ܒܪ̈ܝܫܬܐ ܘܡܬܓܠܝܢ.

ܗܘܝ ܐܦ ܗܝ ܒܝܘܡܬܐ ܐܒܪܗ ܚܒܝܒ ܗܘܐ. ܚܒܝܒ ܗܘܐ
ܓܒܪ ܒܒ̈ܝܬܐ ܘܒܕܝܪ̈ܬܐ: ܘܡܬܦܠܓ ܗܘܐ ܙܒܢܐ ܒܝܬ ܡܬܒܪܢܘܬܗ
ܣܘܪ̈ܚܢܐ ܘܝܡܡܐ ܘܠܠܝܐ. ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܓܒܪ ܕܢܫܬܘܫܠ
ܠܕܝܪܐ ܢܡܪܐ ܕܡܫܟܚ ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܥܡܗ ܠܐܪܝܐ: ܢܡܪܐ ܕܝܡܝܐ
ܥܒܕ ܠܗܘܢ ܕܢܫܒܘܩ ܠܐܪܝܐ: ܕܢܒܥܝ ܠܗ ܕܝܠܐ ܕܠܝܠܗ.
ܗܝܕܝܢ ܢܙܠ ܠܕܝܪܐ ܚܕܐ: ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܗܘ ܓܝܪ ܕܝܪܐ ܚܕ
ܡܢܝܚܬܐ ܘܕܢܚܠ ܠܐܪܝܐ: ܘܡܢܐܟ ܒܝܘܡܬܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܘܟܕ
ܚܙܐ ܠܗ(1) ܠܕܝܪܐ: ܢܗܘܐ(2) ܗܘ ܒܥܘܪܩܝܐ: ܘܫܪܝ ܒܡܬܠܠܘ
ܫܠܡܐ ܥܡ ܓܒܪ ܕܝܪܐ: ܘܟܕ ܢܫܩܗ ܕܠܐܝܢ ܗܘܐ ܓܒܪܗ. ܘܡܢ
ܗܠܝܢ ܝܘܡ̈ܬܐ ܫܠܡܬ ܚܠܦ ܐܪܘܗ ܠܓܒܪ ܕܝܪܐ: ܘܦܫܛܗ ܢܡܪܐ
ܕܢܦܠ ܠܐܪܝܐ ܣܓܕܘܗܝ: ܕܢܫܒܘܩ ܠܗ ܐܪܝܐ ܦܪܬܐ ܡܢ
ܢܦܫܗ. ܗܝܕܝܢ ܓܒܪ ܕܝܪܐ ܐܬܪܡܝ ܠܒܫܡܗ: ܗܘ ܘܢܦܫܗ ܕܒܫܡܗ:
ܢܡܪܐ ܕܢܫܒܘܩ ܠܐܪܝܐ ܣܓܕܘܗܝ: ܘܕܢܬܚܪܪ ܠܗ ܒܫܡܗ.
ܘܢܡܪܐ ܕܢܦܠ: ܗܢܘ ܐܬܚܪܪ ܠܗ ܡܢ ܐܪܝܐ: ܘܢܫܩܗ
ܐܝܟܢܐ ܘܝܠܕܝܗ ܒܒܪܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܐܒܘܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܗܘܬ
ܒܫܒܝܬܐ ܕܓܒܪ ܕܝܪܐ ܘܕܝܠܗܘܢ ܒܝܬܐ: ܕܠܐ ܡܬܒܝܫ ܡܢ
ܗܘ ܕܝܪܐ ܥܠ ܓܝܗ: ܐܦ ܠܚܒܪܗ ܘܥܠܝܗ ܘܒܢ̈ܝܐ ܫܠܝܚܬܐ
ܠܐܘܪܚ ܡܗܝܠ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܐܬܒܣܡ ܡܢ ܓܒܪ ܕܝܪܐ ܘܡܢ

(1) ܠܗ L. (2) ܘܢܫܒܘܩ L.

ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܬ ܐܠܗܐ ܘܐܬܦܢܝܬ ܚܠܝܨܐ: ܘܗܘܬ ܐܝܟ ܫܢܝ̈ܢ ܥܣܪܝܢ ܬܡܢܐ: ܐܫܬܡܠܝܬ ܘܫܢܝܬ ܥܢܕܗ ܕܐܘܦܪܘܣܝܢ: ܕܡܬܬܪܓܡ ܚܝܘܬܐ. ܘܫܕܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܚܝ̈ܗ ܫܠܡ: ܒܥܝ ܕܢܣܒܘܢ ܗܘܘ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܕܢܦܫܗ ܘܦܓܪܐ ܒܣܘܓܐܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܝ ܫܢܝ̈ܐ ܥܣܪܝܢ ܠܡܬܝܚܕܢܘܬܐ: ܒܝܫܝܟ ܒܥܒܕܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ. ܫܡܥ ܕܝܢ ܐܒܘܗ: ܟܕ ܕܥܟ ܠܗ ܘܐܬܐ ܠܗ ܒܝܬܐ ܕܘܝܢܐ ܘܒܝܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܬܡܠܟ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ ܕܡܢ ܢܒܝܐ: ܗܟܢܐ. ܗܘܬ ܕܡܟܐ ܢܒܝܐ ܘܡܠܦܢܐ: ܐܝܟ ܕܝܗܒܗ ܐܒܘܗ. ܥܒܕ ܕܝܢ ܥܡܗ ܒܫܠܝܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܐ ܡܨܐ ܗܘܬ ܐܚܪܬܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܡܨܐ ܥܒܕܐ ܘܕܘܡܝܐ ܕܫܘܡܠܝܐ ܘܣܓܝܐܐ ܕܦܓܪܗ. ܦܠܚܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܕܘܟܝ̈ܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܟܠܗܝܢ ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܡܚܙܝܬܗ: ܘܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܡܢܗ ܠܒܝܬܗܘܢ. ܐܒܘܗ ܕܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܢܬܒܥܐ ܕܡܪܢ ܢܗܘܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢ ܕܘܟܝ̈ܬܐ: ܕܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܡܠܦܢܘܬܐ ܘܒܚܟܡܬܐ: ܐܬܚܙܝ ܠܐܒܘܗ ܘܡܠܠ ܥܡܗ ܒܡܠܘܗܝ ܕܫܠܝܐ. ܘܐܬܦܢܝܘ ܘܐܬܚܙܝܬ ܠܥܒܕܗ: ܘܐܬܬܢܝ ܒܬܫܥܝܬܗܘܢ ܥܘܗܕܢܐ ܘܕܘܒܪܐ.

ܟܕ ܝܢܩܐ ܘܒܪܬܐ ܘܥܠܡܐ: ܘܐܫܬܡܥܬ ܗܘܬ ܫܠܝܐ ܐܝܟ ܫܢܝ̈ܢ ܥܣܪܝܢ ܘܬܡܢܐ: ܕܢܦܩܬ ܐܒܘܗ ܘܐܡܠܟܬ ܠܡܢܬܐ ܗܘ: ܘܫܠܡܬ ܗܘܬ ܢܦܫܗ ܒܫܠܝܐ ܕܘܟܝܬܐ ܠܡܥܡܪܬܐ ܘܫܢܝܐ ܕܡܨܪܝܢ.

ܘܟܕ ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܐܡܪ ܠܗ ܠܪܝܫܕܝܪܐ: ܗܐ ܐܫܠܡܬ ܠܟܘܢ
ܠܦܪܕܐ ܕܬܬܠܡܕܘܢ: ܕܬܬܥܠܘܢ ܥܠܝܗ̇. ܕܐܢܐ[1] ܕܝܢ
ܐܙܠܐ: ܐܬܚܠܡܘ ܠܒܪܬܐ ܗ̇ܕܐ ܐܢܐ. ܘܡܚܕܐ ܦܩܕ ܒܗ ܪܝܫܕܝܪܐ
(ܕܐܒܐ ܥܒܕܘܬܗ ܠܐܓܐܦܝܘܣ[2] ܕܝܪܝܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܒܗ ܪܝܫܕܝܪܐ ܡܫܠܡ
ܠܟܠ ܥܠܡܐ ܘܫܪܪܗ ܘܩܪܒ ܥܠܝܗ̇: ܘܐܫܬܥܝܬܗ ܡܫܠܡ ܠܗ
ܡܛܠ ܕܚܙܝܐ ܕܒܝܬܘܬܐ ܘܕܝܠܝܬ ܐܠܗܐ: ܘܐܫܬܘܕܝ ܗܘܐ ܠܗ
ܒܠܒܝܫܐ ܕܪܘܚܢܐ. ܘܟܕ ܐܬܩܪܝ ܒܝܕܗ ܬܫܡܫܬܐ ܗܠܝܢ: ܟܕ
ܡܛܐ ܗܘܝܐ ܠܘܩܕܡܐ ܕܐܬܪܥܝܬܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܒܠܚܘܕ: ܘܫܪܝ
ܗܘܐ ܡܬܦܠܓܐ ܒܡܥܕܪܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܬܗܘܢ: (ܘܐܡܪܬܐ ܗܘܝܐ
ܡܫܢܝܢܐ ܕܒܝܬܗܘܢ[3] ܟܕ ܐܡܪܐ: ܕܡܦܢܝܢܘܢ ܠܒܪܬܐ
ܗܠܝܢ: ܕܐܦ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܝܟ: ܐܠܐ ܒܪܡܫܐ ܕܡܛܠܬܗ
ܐܝܟ[4]. ܘܡܢ ܒܬܪ ܥܘܬܕܗܘܢ ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܠܒܝܬܐ
ܕܠܥܠܡ ܡܬܩܪܝܢ. ܘܒܬܪܗ ܡܬܩܪܝܐ ܒܝܬܗ: ܡܛܠ ܕܝܠܗ
ܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܬܘܒ ܐܡܪ ܦܦܢܘܛܝܣ ܐܒܘܗ̇
ܠܪܝܫܕܝܪܐ: ܦܠܛ ܡܢܢ ܕܡܐܢܝܐ ܐܫܕܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܝܗܒ ܠܗ
ܠܗܘܢ ܕܥܘܗܕܢܐ: ܡܛܠ ܕܥܒܕ ܒܝܬܐ ܕܝܗܘܒ ܠܥܡܪܝܢܐ.
ܘܟܕ ܐܙܠ ܠܗܘܢ ܪܝܫܕܝܪܐ: ܥܒܕ ܫܘܒܚܐ ܕܐܘܦܪܘܣܝܢ ܥܒܕܗ
ܕܐܠܗܐ ܟܕ ܐܡܪܐ ܠܗ: ܒܫܡܐ ܕܡܪܢ ܐܢܐ[5]: ܝܗܒ ܡܠܟܐ:
ܕܝܗܒܘܗܝ ܐܠܗܐ ܠܥܒܕܐ ܕܝܠܗ. ܘܟܕ ܒܥܐ (ܫܡܥܘܗܝ ܠܥܒܕܐ[6]
ܪܝܫܕܝܪܐ ܘܐܡܪ: ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܥܒܕܗ ܚܝܠܐ ܐܝܟܢܐ:

---

(1) ܘܐܢܐ. (2) ܕܐܒܪܘܗܝ ܠܐܓܐܦܝܘܣ L. (3) ܘܐܡܪܬܐ ܗܘܝܐ ܒܝܬܗܘܢ. (4) ܡܛܠܬܗ. (5) ܐܢܐ. (6) ܫܡܥܘܗܝ L.

ܐܢܐ ܐܫܬܘܝܬ ܠܡܫܬܡܥܘ ܠܗܕܐ ܬܫܒܘܚܬܐ܆ ܐܝܟܢܐ ܕܟܕ ܐܫܟܚܬ ܠܗ܆ ܐܫܬܘܝ ܐܫܬܒܚ ܡܪܝܐ ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ ܥܡ ܐܝܠܝܢ ܕܫܟܚܘ ܠܒܢ̈ܝܗ. ܗܕܝܢ ܫܐܠܘ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܟܠܗ ܕܝܪܐ܆ ܘܫܕܪܘܗ ܠܡܕܝܢܬܗܘܢ.

ܐܒܘܗ̇ ܕܝܢ ܟܠ ܝܘܡ ܕܫܢܬܐ ܗܘܐ ܐܟܣܢܝܐ ܒܡܕܝܢܬܐ܆ ܡܬܒܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܝܬܗ܆ ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܬܠ ܣܠܘܗܝ ܘܢܦܠ ܒܝܬܗ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢ ܬܘܡ̈ܬܐ ܡܬܒܝܕ ܗܘܐ ܕܒܫܒ̈ܬܐ ܕܕܝܪܐ ܗܘ̇܆ ܘܩܪܒ ܗܘܐ ܠܘܬ ܕܝܪܐ ܐܝܟ ܥܒܕ܆ ܕܫܝܡܘܗܝ ܠܐܒܘܗ̇ ܕܐܘܦܪܘܣܝܢ ܠܐܒܘܬܐ ܕܕܝܪܐ. ܘܟܕ ܢܩܦܬ ܐܢܫܐ[1] ܗܘ ܠܒܝܬܗ ܘܢܦܠ ܣܠܘܗܝ܆ ܘܐܡܪ ܠܗ ܥܒܕ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ܆ ܕܠܟܠ ܢܦܫ. ܟܕ ܐܘܦܪܘܣܝܢ ܥܠ ܡܬܒܝܬܗ ܕܗܘ ܐܟܣܢܝܐ ܢܡܣܒ܆ ܠܒܝܬܗ ܘܢܡܠܟ ܠܗ܆ ܢܐܡܪ ܠܝ ܐܒܐ܆ ܐܝܟ ܚܣܢܐ (ܐܟܣܢ̈ܝܐ ܐܝܬ ܒܕܝܪܐ ܗܢ[2]؟ ܗܘ ܕܝܢ ܢܐܡܪ ܠܗ܆ ܫܠܡܘܬܐ ܘܢܡܘܣ ܘܫܠܘܬ[3]. ܐܡܪܐ ܠܗ܆ ܐܝܢ ܐܒܝ[4]܆ ܟܠ ܚܕ ܕܐܬܐ ܕܢܣܒ ܘܢܗܘܐ ܥܡܢ܆ ܡܬܩܒܠ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܒܡܢܗܘܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ܆ ܐܝܢ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܗܘ܆ ܒܠܒܟ (ܐܝܟ ܐܢܫܐ[5] ܡܘܕܥܝܢ ܐܢܬܘܢ؟ ܘܐܝܟ ܝܘܡܬܐ ܝܕܥܝܢ ܐܢܬܘܢ؟ ܢܐܡܪ ܠܗ ܐܟܣܢܝܐ ܗܘ܆ ܘܡܚܕܐ ܚܠܦ ܐܒܝܣܘ[6] ܡܘܕܥܝܢ܆ ܝܘܡܬܐ ܕܝܢ ܟܠ ܐܢܫ ܐܝܟ ܕܝܘܡܐ ܘܡܫܡܫܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܗ ܫܡܗ ܗܠܝܢ܆ ܐܦ ܫܐܠܗ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬ ܘܥܒܕܐ ܕܕܝܪܐ܆

(1) ܐܟܣܢܝܐ. (2) ܐܝܬ ܗܘܝܢ ܐܢܬܘܢ ܒܕܝܪܐ. (3) ܫܠܡ L. (4) ܐܢܬ L. (5) ܐܢܫܐ ܐܝܟܢܐ L. (6) ܒܝܬܗ L.

ܢܡܪܩܝܘܗܝ ܠܗ ܠܗܘ ܢܘܟܪܝܐ: ܐܘ ܐܒܘܢ[1]: ܫܒܘܩ ܚܛܝܬܐ ܗܕܐ
ܕܐܦܩܬ ܡܢ ܒܠܡܕܐ ܗܘܬ ܗܕܒܩܐ: ܐܠܐ ܕܢܠܘܐ ܐܢܬ ܡܢ ܐܒܝ:
ܕܡܛܠ ܗܘܕܥܬܗܘܢ ܕܒܠܡܕܐ ܗܘܬ ܚܛܝܬ ܕܝܬܒܝܢ ܠܟܒܪܐ:
ܐܢܬ ܕܝܢ ܠܐ ܚܛܝܬ ܐܢܬ. ܐܡܪ ܠܗ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘ: ܠܐ ܒܥܝܢ ܠܐ
ܕܬܗܘܐ ܟܒܪܐ ܠܗܡܡܢ: ܘܠܐ ܡܣܠܡܝܢ[2] ܠܟܒܪܐ ܗܘܬ.
ܐܠܐ ܢܦܩܝܢ ܒܪܫܘܬܐ ܡܪܡܗ ܒܠܒܝ ܠܡܢܝܚܐ: ܕܗܘ ܡܢܐ
ܕܢܦܩܢ ܠܝ ܣܠܩ ܗܠܝܢ ܒܟܘܪܝܘܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܠܗ
ܠܝ (ܡܬܠܟܕܢܝܗ ܘܫܦܪ ܫܪܒܝ: ܘܠܗ ܠܝ ܠܟܡܪܐ[3]:
ܘܫܢܐ ܐܚܪܝ. ܗܝܕܝܢ ܟܕ ܚܙܝܗ ܗܠܝܢ: ܢܡܕܒܝܘܗܝ ܠܗ ܠܢܘܟܪܝܐ
ܗܘ: ܘܫܒܩܗ ܗܘܐ[4] ܕܡܫܦܪ ܠܝ؟ ܠܐ ܓܒܪ ܚܛܝܬܐ ܐܢܬ ܕܡܢ
ܐܒܝ ܒܠܡܕܐ ܢܫܬܦܪ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܬܬܒܪ ܐܢܬܬ. ܐܡܪ ܠܗ
ܗܘ ܢܘܟܪܝܐ: ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܕܒܪ ܐܢܬ ܠܗ ܠܐܒܘܟ[5] ܠܟܡܪܐ: ܘܒܟܝܢ
ܓܡܝܪ[6] ܗܠܝܢ ܬܘܡܢ ܐܘ ܐܪܒܥܐ. ܘܢܦܩܘ ܗܘܒܠ ܟܪܝܗܝ
ܠܟܡܪܐ: ܘܢܦܩܘ ܠܒܪ ܡܢ ܢܘܟܪܝܘܬܐ. ܘܐܡܬܐ ܕܡܬܦܢܐ ܠܝ
ܘܚܛܝܬܐ ܐܢܬܘܢ: ܡܬܕܪܝܢ ܠܒܝܬܝ[7].

ܗܝܕܝܢ ܘܢܘܟܪܝܐ ܟܕ ܡܬܠܠܝܢ ܗܘܘ: ܡܬܒܥ ܗܘܐ ܐܒܘܗ.
ܘܟܕ ܚܙܘܗܝ ܠܢܘܟܪܝܐ ܗܘ ܕܡܫܘܕܥܗ: ܘܡܬܒܥܠ ܗܘܐ ܠܗ:
ܕܡܢܘ ܗܢܐ ܕܢܠܝܢ ܕܡܫܬܡܥ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܐܒܘܢ ܕܠܥܠ؟ ܗܝܕܝܢ
ܕܝܢ ܢܘܟܪܝܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܒܝܘܡܬܐ ܘܫܘܪܝܐ ܕܟܡܪܐ ܐܬܘܗܝ:
ܘܐܒܘܢ ܟܕ ܟܡܪܐ ܫܒܝܩ[8] ܠܗܘܢ: ܕܐܬܐ ܘܐܬܓܠܝ ܒܟܘܢ

---

(1) ܐܢܬ L. (2) ܡܫܠܡܝܢ. (3) ܡܬܠܟܕܢܝܗ ܠܟܡܪܐ ܘܫܦܪ ܫܪܒܝ.
(4) ܐܢܬ L. (5) ܠܐܒܘܟ sic (6) ܓܡܪ L. (7) ܠܝ. (8) ܫܒܩ sic

ܡܢ ܒܠܓܪܝܐ[1]. ܘܟܕ ܫܡܥ ܦܦܘܠܝܘܣ[2] ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܒܕ: ܘܩܡ ܢܦܩܘ ܕܢܐܙܠ ܠܒܝܬܐ: ܘܫܕܪ ܢܦܩܘ ܥܒܕܐ ܫܠܝܚܐ: ܘܐܕܡܝܪ[3] ܕܗܝܡܢܐ ܘܐܙܠ ܠܒܝܬܐ. ܘܟܕ ܗܘ ܦܦܘܠܝܘܣ ܒܒܝܬܐ: ܘܡܠܟܐ ܕܦܪܢܣܝܣ ܠܚܕ ܡܢ ܢܓܒܪܐ ܕܩܘܡܐ ܠܒܝܬܐ ܗܢܐ: ܕܡܢܝܚܢܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܐܢܫܝܢ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܩܘܡ: ܗܘ ܐܢܫܝܢ ܢܒܝܫܐ ܕܩܛܠܘ ܠܝ ܒܒܝܬܐ: ܕܟܕ ܘܐܚܕܘܗܝ ܢܦܩܘ ܠܗܕܟܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܙܠ ܗܘܐ ܢܓܒܪܐ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܠܓܪܝܐ ܢܦܩ ܦܘܩܕܢܐ ܐܬܐ ܫܩܠ ܚܕ ܓܒܪܐ: ܕܐܚܕܘܗܝ ܡܢ ܐܢܫܝܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܢܓܒܪܐ ܠܗܢܐ: ܕܒܝܬܗ ܘܐܚܕܘܗ ܠܗܕܟܐ. ܘܟܕ ܐܡܠܟܘܗ ܕܦܪܢܣܝܣ: ܫܡܥ ܒܐܚܝܗܘܢ ܒܗܕܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܠܐ ܚܠܦ ܐܢܫ. ܘܟܕ ܒܠܒ ܚܠܫܘ: ܢܦܩ ܠܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܐܡܪܬ ܠܗ ܠܫܡܥܐ: ܐܢܐ ܡܢ ܐܝܬ ܠܝ ܐܢܫܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܢܓܒܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܝܬ ܠܗ ܒܗܕܟܐ ܫܠܝܚܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܬܬܐ ܗܢܐ ܕܡܢܗ ܐܬܝܠܕܬ: ܘܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܠܟܐ ܘܢܦܩܬ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܬ ܕܢܚܝܬܐ. ܘܩܝܡܐ ܡܢܝܢ ܒܗܕܟܐ ܫܘܐܠܝܢ ܒܐܠܗܐ ܗܘܬ.

ܘܐܘܕܝ ܕܐܠܗܝܢ ܠܐܢܫܐ ܕܒܝܬ ܕܫܠܡ ܐܢܐ: ܘܡܢ ܐܚܝܕ ܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܐ. ܚܠܦ ܗܘܠܕ ܢܠܦܐ (ܗܘܐ ܢܦܘܠܐ[4] ܗܘܦܢ ܥܠ ܐܢܫ ܗܘܢܐ: ܟܕ ܡܬܚܫܒܐ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ: ܕܢܗܘܢܘܢ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܢܦܩ ܠܗ ܠܢܦܫ ܕܘܝܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܒܗܪܐ ܢܓܫܘܒ

(1) ܒܠܓܪܝ. (2) ܢܓܘܠ. (3) ܘܐܕܡܝܪ ܢܘܚܝܐ. (4) ܐܢܐ ܚܘܕܐ.

ܠܝ ܕܐܬܒܪܝܬ ܠܒܝܬܐ: ܘܗܘ ܐܣܝܪܐ(1) ܬܫܥܝܬܐ ܕܦܛܪ (ܒܗ:
ܒܝܘܡܘܗܝ(2) ܠܗܘܢ. ܘܗܝ ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܫܬܠܝܬ
ܠܗܘܢ. ܘܗܕܐ ܡܫܝܚܐ ܐܟܙܐ ܠܝ ܐܦ: ܐܬܓܠܝܬ ܗܘܐ ܡܛܝܒ
ܕܢܬܒܪܝܬ ܠܝ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܕܐ ܡܢܗ ܡܛܠ ܗܠܝܢ: ܐܬܪ ܕܐܣܬܟܠ
ܒܚܕܘܬܗ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܘ ܚܟܝܡܐ ܐܝܟܢ ܒܟܠܗܝܢ ܕܐܡܪ ܠܝ؟
ܗܘܐ ܗܘ ܡܢܝ ܗܘܝܬ ܐܡܪܐ: ܕܟܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܐܒܗܘܗܝ ܘܠܐܡܗ
ܘܠܐܚܘܗܝ ܘܠܐܚܘܬܗ: ܘܡܢܦܫܗ ܕܝܢ ܘܠܐܢܫܘܬܗ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܗܘܐ
ܠܝ(3) ܬܠܡܝܕܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢܘ ܗܘ ܠܝ ܕܐܡܪ ܠܟܝ ܕܫܒܘܩ
ܡܢ ܗܠܝܢ؟ ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܬ ܕܡܫܟܚܐ ܐܢܬܝ ܠܡܫܒܩܘ
ܐܒܗܘܗܝ ܕܡܬܒܠܒܠܝܢ(4): ܥܡܗܘܢ ܒܠܡܝܢܐ ܘܫܘܪܥܐ.
ܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ ܕܐܒܗܝܢ(5) ܡܕܡ ܗܕܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܗܘܐ
ܡܪܕܘܬܐ(6): ܗܘܐ ܕܝܠܕܘܬܐ: ܗܘܐ ܡܫܬܘܕܥܐ(7): ܗܘܐ ܐܚܫܢܐ: ܗܘܐ ܒܗ
ܐܘܠܨܢܐ: ܗܘܐ ܚܫܘܟܐ: ܗܘܐ ܐܪܡܠܘܬܐ: ܗܘܐ ܐܪܡܠܬܐ: ܗܘܐ ܟܘܪܗܢܐ: ܗܘܐ
ܥܢܘܬܐ. ܐܟܙܐ ܓܒܪܐ ܕܢܦܩ ܠܐܒܘܗܝ ܢܫܒܘܩ ܐܢܘܢ: ܒܠܚܘܕ
ܕܝܢ ܐܢܬܝ ܢܦܫܟܝ ܠܐ ܬܘܒܕܝܢ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܗܠܝܢ: ܡܫܬܡܠܝܐ
ܗܕܐ ܕܐܠܗܐ ܘܒܝܬܠܘܬܐ: ܕܡܬܚܫܚܐ ܗܕܐ ܕܐܦܪܘܣܝܢ ܢܦܫܝ.
ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܐ: ܟܕܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܚܟܝܡܐ ܐܢܬܝ ܕܬܫܬܟܚܝܢ:
ܒܚܝܠ ܕܠܐ ܗܘܝܬ ܫܠܡܝܢ. ܕܠܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܬܬܚܙܝܢ
ܡܢ ܐܢܫܐ ܡܫܟܚܐ: ܕܐܝܟ ܐܠܗܐ ܒܫܘܒܚܗ. ܐܡܪܐ ܠܗ

---

(1) ܒܪܢܫܐ. (2) ܒܝ: ܐܘܪܚܐ L. (3) ܠܗ L. (4) ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ
ܘܕܡܬܒܠܒܠܝܢ L. (5) ܕܐܒܗܬܟ L. (6) ܝܠܕܐ L. (7) ܒܗ ܡܫܬܘܕܥܐ L.

ܫܠܝܐ ܠܗܕܐ: ܘܐܡܪܐ ܟܠ ܐܦܝ ܗܘܐ ܐܫܬܠܡܬ ܠܕܝܪܐ:
ܐܡܝܢܐ (ܕܐܬܚܫܒ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ[1]). ܘܡܫܬܪܝܐ ܗܘܐ ܫܦܝܪܐ
ܘܢܦܩ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܫܘܦܪܐ: ܘܫܒܩܗ ܘܐܠܦܢܘܬܗ ܐܫܬܡܥܬ
ܕܢܨܚܢܘܬܐ: ܘܢܦܠ ܥܠܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܦܪܘܣܝܢ
ܐܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܝܘܡܬܐ ܥܕܡܐ: ܗܘ (ܕܐܬܓܠܝܘܗܝ ܠܐܫܬܡܫ
ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܒܢܝܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܢܬܒܛܠ ܠܒܢܝܐ ܕܥܘܬܪܗ[2]).
ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܘܫܠܡ ܢܦܫܗ ܕܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ:
ܫܒܩ ܠܗ ܡܢ ܠܘܬܗ.

ܗܝ ܕܝܢ ܐܦܪܘܣܝܢ ܡܬܒܝܢܐ ܗܘܬ ܒܢܨܚܢܘܬܐ ܘܐܡܪܐ:
ܕܗܐ ܗܘ ܕܐܒܘܟ ܐܢܐ ܠܡܪܝܐ ܕܝܠܟ: ܠܐ ܬܥܠ ܐܒܝ ܡܢ ܕܝܪܐ
ܠܝ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܫܒܚ ܠܝ: ܘܫܒܩ ܠܝ ܡܢ ܡܪܝܐ ܡܫܬܟܚ
ܡܫܬܪܝܢ[3]. ܐܠܐ ܐܒܘܟ ܐܢܐ ܘܡܗܕܐ ܐܢܐ ܐܢܬ ܒܗܘܡܢܐ
ܕܒܝܬܐ: ܐܢܬ ܕܐܢܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܒܝ. ܗܕܝܢ[4] ܐܬܠܝܐ
ܠܡܘܬܐ ܕܝܠܟ: ܘܐܬܚܫܒܬ ܐܫܬܘܝܬ ܕܒܝܬܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ
ܕܡܥܐ: ܐܬܟܢܫ ܡܢ ܒܝܬܗ: ܘܐܬܩܠܝ ܒܡܠܬܗ ܕܝܠܗ ܫܡܝܥܬܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܐܦܪܘܣܝܢ ܕܢܘܡܬܐ ܗܘ: ܐܡܪ ܐܒܘܗ ܘܐܢܫܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ[5] ܕܐܠܗܐ: ܡܫܬܪܐ ܗܘܐ
ܗܘܐ ܠܒܝܬܐ ܘܟܠ ܕܢܦܠ ܠܒܝܬܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܒܪܬܗ ܐܘܠܝ
ܗܘܬ ܡܬܒܣܡܐ ܠܡܪܝܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܐܒܘܗ: ܗܘ
ܕܡܠܟܘܬ ܐܠܗܐ. ܘܐܬܩܠܝ ܒܥܘܬܪܐ: ܘܫܒܩ ܟܠܗ ܠܘܬܗ:

---

(1) ܕܐܬܚܫܒ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ L. (2) ܢܬܓܠܐ ܠܡܠܠܘܬܗ ܡܢ ܩܕܡ.
(3) ܡܫܬܪܝܢ L. (4) ܘܗܕܝܢ. (5) ܕܐܠܗܘܬܐ L.

ܘܡܠܠܝ ܥܡܗ ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܐܢ ܨܒܐ ܐܢܬ ܥܘܠ ܘܐܡܪ
ܠܒܪ ܕܝܪܐ: ܕܡܬܩܪܝܢܐ ܚܕ ܡܢ ܦܦܢܘܛܝܣ ܐܒܐ ܥܠ ܬܪܥܐ:
ܘܨܒܐ ܕܢܡܠܠ ܥܡܟ. ܘܟܕ ܥܠ ܬܪܥܐ ܘܫܐܠ ܠܪܝܫ ܕܝܪܐ
ܥܒܪܗ[1]: ܦܩܕ ܠܗ ܕܢܥܘܠ. ܘܟܕ ܥܠ: ܫܐܠ ܥܒܕܗ
ܩܕܡܘܗܝ ܘܐܬܚܙܝ ܡܢܗ ܒܥܘܬܐ. ܘܟܕ ܫܠܡ ܨܠܘܬܗ [illegible]
ܝܬܒ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܕܝܪܝܐ: ܠܡܢܐ ܐܬܡܨܝܬ ܠܘܬܢ [illegible]
ܐܠܗܐ ܕܝܠܟ؟ ܐܡܪܐ ܠܗ ܒܡܡܠܠܐ ܚܒܝܒܐ: ܐܢܐ: ܐܒܝ: ܡܢ
ܦܦܢܘܛܝܣ ܕܐܬܐܘܪܘܣܝܣ ܡܠܟܐ: ܘܫܡܝ [illegible]
ܒܪܬܐ ܐܦܪܘܣܝܢ ܬܫܥܝܬܐ: ܘܡܢ ܙܒܢܐ ܠܐ ܫܡܥܬ ܚܒܪܐ ܠܕܝܪܐ.
ܘܫܡܥܬ ܡܠܬܐ ܬܫܥܝܬܗ ܘܡܛܠ ܕܝܪܐ ܗܕܐ: ܘܐܬܝܬ
ܕܐܚܙܐ ܒܥܝܢܝ: ܐܢܐ ܕܐܬܝܬ ܐܢܬܘܢ ܠܡܬܒܠܐ[illegible]. ܘܐܝܟ
ܠܝ ܐܦ ܗܘ ܡܕܡ ܗܟܢܐ: ܘܐܢܐ ܕܐܬܚܬܢܬ[2] ܐܢܐ ܒܥܠܝܗ
ܕܗܘ ܡܕܡ ܗܢܐ: ܒܠܚܘܕܝܗ ܡܢܗ ܐܢܐ ܠܗܪܟܐ. ܐܡܪ ܠܗ
ܕܝܪܝܐ: ܫܡܥܬ ܡܢܝ ܐܢܬܬܐ: ܗܢܐ ܕܝܪܐ ܒܩܕܡܝܢ: ܐܢܐ
ܕܫܦܪܐ ܠܝ ܐܝܟ ܥܡܟ.

ܗܝܕܝܢ ܫܐܠܗ ܕܝܪܝܐ: ܒܪܝ: ܡܢܘ ܫܡܟ؟ (ܐܡܪ ܠܗ:
ܣܡܪܓܕܘܣ[3] ܐܝܬܘܗܝ ܫܡܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܪܝܐ: ܡܛܠ
ܕܝܠܟ ܐܢܬ: ܘܥܠܘܢܝܢ ܠܐ ܡܢܐ ܐܢܬ ܕܐܬܝܬ: ܘܕܝܢ ܒܪܝ
ܕܝܗܒ ܠܟ ܕܢܐ ܕܢܬܠܚܡ ܒܚܫܐ ܕܕܝܪܝܘܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ
ܣܡܪܓܕܘܣ[4]: ܐܡܝܢܐ ܕܫܦܝܪܐ ܬܫܥܝܬܗ ܗܢܝ ܐܢܐ. ܘܐܬܦܢܝ.

---

[1] ܒܣܘܪܗ. [2] ܕܐܬܚܬܢܬ L. [3] ܐܡܪܐ ܠܗ ܣܡܪܓܕܘܣ L.
[4] ܣܡܪܓܕܘܣ L.

ܙܡܪܓܕܘܣ ܗܘܝܘ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܫܢܝܐ: ܘܡܚܘܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܕܝܪܐ:
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܗܢܐ ܗܘܝܘ ܐܒܘܟ: ܘܐܒܘܗ ܕܐܬܒܣܡ ܣܓܝ ܒܗܘܢ.
ܘܐܝܬܘ ܕܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܢܬܐ ܕܫܡܗ ܐܢܬܐ ܕܐܬܝܒ[1] ܗܘܬ: ܡܛܠ
ܐܢܬܐ ܗܘܝ ܗܘܝܐ ܕܒܪܬܗ. ܗܘܝܐ ܗܕܐ ܕܥܡܪܐ ܠܐܢܫܐ ܚܕ
ܕܫܡܗ ܐܓܠܝܣ: ܟܕ ܐܘܚܕܬ ܥܡܗ ܘܡܢܬܪܐ[2]: ܘܐܫܬܠܡܗ ܠܗ
ܠܙܡܪܓܕܘܣ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܢܐ ܗܘ ܡܢ ܗܢܐ ܐܒܘܗܘܢ
ܒܪܬ ܘܐܠܡܝܕܝܗ. ܘܒܪܬ ܥܠ ܒܘܪܟܗܘܢ ܘܫܠܡ: ܘܫܒܩܗ
ܐܓܠܝܣ ܠܝܠܕܗ. ܘܡܛܠ ܟܪܝܗ ܕܐܒܘܗܘܢ ܗܘܐ ܦܪܘܣܘܢܗ
ܕܡܢܬܪܐ ܒܦܪܘܣ ܐܢܫ ܕܙܡܪܓܕܘܣ[3]: ܠܫܟܝܢܐ ܡܚܝܠ ܗܘܐ
ܒܦܘܪܫܗ. ܐܡܬܐ ܕܝܬܝܪܐ ܐܝܬܝ ܥܠ ܕܥܡܪܐ: ܕܐܡܬܐ ܡܢܝܢ
ܕܐܢܫ ܗܢܐ ܦܪܘܣܘܢ ܦܢܝܐ ܘܡܫܒܚܐ ܒܥܡܪܐ. ܘܟܕ ܫܠܡ ܕܥܡܪܐ
ܠܒܪܬܐ ܗܕܐ: ܕܡܢܚܡ ܐܝܬܝ ܥܠ ܗܕܐ: ܦܠܓܐ ܠܗ ܠܙܡܪܓܕܘܣ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܪܝ: ܡܛܠ ܫܒܩܬܗ ܦܪܘܣܐ ܕܦܪܘܣܘܢ:
ܡܫܘܠܐ ܟܪܝܐ ܐܒܘܗܘܢ ܠܐܢܫ ܕܟܠ ܡܫܒܚܢ: ܡܛܠ ܗܕܐ
ܝܗܒ ܐܢܬܐ ܕܝܠܕܐ ܕܦܪܘܣܐ ܡܢ ܕܝܪܐ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܘܢܬܒ
ܒܗ: ܘܐܬܚܡ ܓܘܢܐ ܡܫܘܡܪ ܘܠܒܫ ܘܫܡܥ: ܘܟܠ ܓܘܢܣܐ
ܠܐܢܫ. ܘܦܩܕ ܠܐܓܠܝܣ: ܕܢܬܒܝܒ ܠܗ ܝܠܕܐ ܕܦܪܘܣܐ: ܐܢܫ
ܕܢܬܡܪ ܒܗ ܗܘ ܙܡܪܓܕܘܣ. ܘܒܪܬ ܐܓܠܝܣ ܐܢܫ ܕܢܬܦܣܩ
ܠܗ ܡܢ ܕܥܡܪܐ: ܘܝܗܒܗ ܠܙܡܪܓܕܘܣ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܝܠܕܐ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܒܝܠܕܐ: ܡܬܢܬܦܚ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܒܟܪܝܘܬܐ ܘܒܟܝܐ
ܘܦܠܓܐ ܘܒܝܫܬܐ ܕܐܬܒܝܬ ܒܕܝܪܐ: ܘܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ

(1) ܕܐܬܝܒ L. (2) ܘܡܢܬܪܐ L. (3) ܕܙܡܪܓܕܘܣ P. ܕܐܡܪܓܕܘܣ L.

ܒܝܠܕܐ ܘܕܐܝܬܘܬܐ: ܐܡܬܢܐ ܕܢܣܘܒ ܐܢܬܬܐ ܠܫܘܬܦܘܬܗ
ܕܢܘܡܕܠܝܘܗܝ ܘܠܫܡܠܝܘܬ ܒܫܠܡܘܬܗ[1] ܘܝܬܝܪܘ. ܘܡܫܬܒܚܐ
ܗܘܬ ܠܒܪܬܐ ܫܘܬܦܘܬܗ ܫܠܝܛܬܐ: ܘܟܕ ܡܬܡܛܝܢ ܗܘܘ ܝܘܡܬܐ
ܘܡܬܩܪܒܝܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܗܘܐ ܐܒܘܗ ܕܐܘܦܪܘܣܝܢ ܠܝܘܡܐ ܕܡܟܘܪܘܬܐ:
ܘܐܙܠ ܠܒܝܬܗ ܘܠܐ ܐܫܟܚܗ ܠܒܪܬܗ: ܡܫܐܠ ܗܘܐ ܠܥܒܕܘܗܝ
ܕܐܝܟܐ ܗܝ ܐܘܦܪܘܣܝܢ ܒܪܬܝ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܠܗ:
ܕܒܪܡܫܐ ܚܙܝܢܗ: ܘܡܢ ܨܦܪܐ ܠܐ ܚܙܝܢܗ ܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܒܘܗ
ܐܬܚܫܒ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܠܡܐ ܗܘ ܡܟܝܪܗ ܐܬܐ ܘܕܒܪܗ. ܟܕ
ܕܝܢ ܫܡܥ ܐܒܘܗܝ ܕܡܟܝܪܗ ܘܐܦ ܗܘ ܐܬܥܝܩ ܛܒ:
ܘܩܡܘ ܐܙܠܘ ܥܡܗ ܠܒܝܬܗ ܕܦܦܢܘܛܝܘܣ: ܘܐܫܟܚܘܗܝ ܟܕ
ܪܡܐ[2] ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܒܟܐ. ܘܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܠܗ: ܕܠܡܐ
ܐܢܫ ܐܚܪܝܢ ܕܒܪܗ ܘܥܪܩ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܒܘܗ ܡܫܕܪ
ܦܪܫܐ ܐܢܫܐ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܡܝܢ ܕܝܢ ܘܐܘܪܚܬܐ ܕܚܘܪܒܐ
ܘܕܝܪܐ ܘܥܡܘܪܝ ܡܥܪܐ: ܠܡܒܥܝܗ. ܘܐܦ ܒܩܛܪܐ ܘܒܐܘܪܚܬܐ
ܘܡܥܪܬܐ ܘܡܟܢܫܬܐ: ܘܠܐ ܐܫܬܟܚܬ[3]. ܘܡܬܐܒܠ ܗܘܐ
ܡܬܟܠܝܐ (ܠܚܬܢܐ ܘܠܚܡܘܗܝ: ܘܡܨܥܪܐ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܠܐ ܐܫܬܟܚܬ[4]. ܩܡܝܢ ܐܢܫ ܕܠܡܢܐ ܐܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܘܒܟܝܢ.
ܝܚܝܕܐ ܠܟܠܗ ܒܟܐ ܗܘܐ: ܘܐܡܪܐ ܠܒܪܬܗ ܐܠܐ ܗܘܐ: ܟܕ
ܐܡܪ: ܘܝ ܠܝ ܒܪܬܝ ܚܒܝܒܬܐ ܘܡܝܩܪܬܐ: ܘܝ ܠܝ ܢܘܗܪܐ ܕܥܝܢܝ

[1] ܒܥܠܡܘܬܗ L. [2] ܥܡܐ. [3] ܐܫܬܟܚܬ. [4] ܘܟܕ ܒܥܘܗ ܘܠܐ ܐܫܬܟܚܬ L.

ܘܡܕܒܪܗ ܕܒܝܬܐ: ܡܢܘ ܗܘ ܕܝܗܒ ܦܘܪܫܢܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܕܒܝܬܐ؟ ܡܢܘ ܗܘ ܕܫܠܚܗ ܠܡܠܟܐ ܕܝܠܝ؟ ܐܡܪܐ ܠܝ ܕܝܢܐ
ܫܠܝܚܗ ܠܡܪܝܐ ܕܝܠܝ؟ ܐܡܪܐ ܐܢܬܬܐ ܫܠܝܚܗ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܕܠܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ؟ ܐܡܪܐ ܗܘ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܝܬܗ ܡܢ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܗܘ ܡܠܟܐ؟ ܗܝ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܫܠܝܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܗܝ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܒܥܠܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܗܝ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ
ܕܐܬܠܝܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ. ܐܡܪܬ ܐܢܬܬܐ ܠܐ ܐܫܟܚܬ ܡܢ ܕܐܡܪ
ܕܢܬܒܥܐ: ܒܟܠܗ ܕܝܢ ܐܡܪܐ ܡܢܘ ܗܘ (ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܐܒܗ̈ܬܐ
ܥܕܬܐ: ܘܫܠܝܚܐ ܦܪܘܩܢܐ ܕܝܠܝ ܠܡܫܝܚܐ)[1]. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܘ
ܗܠܝܢ ܟܗܢ̈ܐ ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ ܕܡܕܒܚܐ ܗܘܬ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ:
ܘܐܬܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܡܫܬܘܬܐ ܕܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ: ܐܦ ܗܝ ܒܡܫܬܘܬܐ
ܫܒܥܐ ܕܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܕܒܗܘܢ ܐܢܝܢ ܗܘܘ ܘܚܙܝܢ ܒܡܫܬܘܬܗ:
ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܥܠܬܐ ܕܥܘܕܪܢܗ ܥܒܕܝܢ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܝܢ:
ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܠܝܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܠܐ ܫܒܩ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܒܥܐ ܦܘܪܫܢܐ ܐܒܘܗ:
ܩܡ ܘܐܙܠ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܝ. ܘܡܢ ܐܬܪܐ ܗܢܐ ܐܙܠܘ ܕܢܠܟܘܢ
ܕܥܡܪܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܒܫܡܗ ܡܪܢ ܐܢܐ: ܠܐ ܐܢܐ ܐܡܪܐ ܡܢ
ܕܠܫܝܠܗ ܒܠܒ: ܣܠܩ ܕܐܬܩܝܢ ܒܥܕܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܐܬܚܦܝ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܝܠܝ. ܘܟܕ ܥܡܕ ܕܥܡܪܐ ܐܬܐܡܪܝ
ܡܢ: ܘܦܩܕ ܕܢܥܒܕܘܢ ܬܫܡܫܬܐ: ܐܡܪܐ ܕܐܬܬܢܝܚܘ ܐܢܫܐ.
ܘܟܕ ܐܬܬܢܝܚ ܘܐܬܐ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܟܕ ܕܐܡܪܐ: ܐܢܫܝ: ܒܚܝܠܗ

---

[1] ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܫܠܝܚܐ ܘܫܒܝܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܥܕܬܐ.

ܚܘܪܐ ܘܦܠܚܘܗܝ ܒܪܝܫ ܡܪܢܐ ܘܡܥܘܪܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܣܒܪܐ: ܘܝܘܡܘܗܝ
ܗܕܡܝ ܢܩܘܫܝܢ: ܐܢܫܐ ܕܝܕܥܝܢ ܘܝܕܠܝܢ ܠܗ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܗܘܝ
ܒܪܝܬܗ ܕܡܪܢ ܦܦܢܘܬܝܘܣ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܘܐ ܡܠܬܐ
ܐܡܪ: ܠܐ ܚܙܐ ܐܠܗܐ ܐܡܪܬܐ: ܐܦܠܐ ܠܚܕ ܡܢܗܘܢ. ܡܛܠ
ܕܝܠܛܒܘܬܗ ܕܝܠܗ ܘܟܕ ܠܝܠܛܒܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܗܝ ܓܝܪ
ܡܬܬܒܥܐ ܗܘܬ ܠܐܠܗܐ ܘܡܫܬܡܥܐ ܠܗ: ܕܠܐ ܢܬܠܠ ܘܢܬܒܝܫ
ܚܟܡܬܐ ܚܢܝܢܬܐ. ܟܠܗܘܢ ܓܝܪ ܐܢܫܐ ܒܡܣܒܪ ܗܘܘ ܥܠ ܐܦܝ
ܐܒܪܐ ܗܢܐ: ܕܠܐ ܢܬܠܠܒ ܠܗܘܢ ܚܟܡܬܐ. ܗܘܝܢ ܐܡܪ ܠܗ
ܕܝܬܐ ܠܐܒܘܬܗ ܕܡܠܟܝܬܐ ܟܕ ܡܚܒܐ ܠܗ: ܕܠܐ ܬܬܚܫܒ ܘܠܐ
ܬܬܒܥܐ ܠܝ: ܐܠܐ ܐܘܕܐ ܠܐܠܗܐ: ܕܡܢܐ ܕܝܗܒ ܡܘܕܝܐ ܠܝ
ܚܟܡܬܐ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܥܠ ܒܥܝܐ(1) ܐܬܠܦܝ
ܒܟܬܒܐ ܐܠܐ ܠܚܒܝܒܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܠܐ ܝܗܒ ܐܠܗܐ ܕܢܘܕܐ
ܠܚܕ ܡܢܢ ܡܬܠܬܗ. ܐܢܘܢ(2) ܓܝܪ ܕܥܠ ܐܦܝ ܒܥܝܐ(3) ܡܫܬܢܝ
ܗܘܘ: ܠܐ ܡܘܕܝܢ ܗܘܘ ܐܠܗܐ ܡܢ ܒܝܫܬܗ ܘܠܐ ܡܢ ܕܡܕܒܪܢܐ
ܕܐܝܟ ܒܢܝܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܐܒܘܗ ܕܛܠܝܬܐ: ܐܬܦܠܚ
ܦܠܚ ܡܢ ܚܝܘܗܝ: ܟܕ ܡܬܢܒܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܢܚܘܐ ܠܒܪܬܐ
ܗܕܐ ܘܡܫܒܚܬܐ. ܘܐܝܟ ܒܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ:
ܘܗܦܟ ܐܝܟܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܗ.

ܘܡܢ ܬܡܢ ܦܠܚ ܘܟܕ ܘܗܘܐ ܐܙܠ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܝ:
ܘܐܝܟ ܒܥܠܡܐ ܕܐܢܫܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܫܒܩ ܐܢܐ ܕܬܬܚܫܒ
ܥܡ ܐܢܫܐ ܚܕܐ: ܕܡܢ ܦܠܚܝܢ ܕܡܠܟܐ ܕܐܝܕܘܡܘܣ ܐܝܬܘܗܝ:

---

(1) ܐܦܝ ܒܥܝܐ L. (2) ܐܢܘ L. (3) ܒܥܝܐ L.

ܠܒܪܬܐ ܕܫܒܩܬ ܡܠܟܐ ܘܩܢܬ ܠܐܠܗܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܦܦܢܘܛܝܘܣ:
ܐܝܢ ܐܢܐ : ܘܡܟܝܠ ܐܢܐ. ܘܒܬܪ ܚܕ ܝܘܡܐ ܘܫܕܪܐ ܠܐܓܠܝܣ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܙܠ ܠܘܬ ܦܦܢܘܛܝܘܣ ܘܐܘܕܥܝܗܝ ܠܗܘ ܕܐܬܐ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܕܥܒܕܐ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܐܙܠܬ ܘܐܘܕܥܬܗ
ܠܗܘ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܕܐܘܦܪܘܟܣܝܐ ܠܐܡܗ: ܚܕܝܬ
ܒܚܕܘܬܐ ܘܠܒܫܬ ܗܘܬ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܗ ܫܪܝܪ
ܗܘܐ: ܕܟܠ ܐܦܝ ܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܗܘܝ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܟܠ
ܚܝܠܗ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥܘܢ ܐܡܗ: ܕܗܝ ܕܫܡܥܬ ܗܘܬ ܠܗ ܫܘܦܪܗ:
ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܒܪܬܐ ܘܕܝܠܘܕܬܐ: ܘܡܢ ܡܕܡܕܡ ܕܟܠ ܐܢܫܐ.
ܒܫܘܒܚܗ ܓܝܪ ܡܣܟܢܐ ܗܘܬ ܦܪܘܫܘܬܐ: ܕܠܐ ܐܝܟ ܐܢܬܬܐ
ܡܢܝܢ ܢܫܬܘܕܥܘܢ ܐܡܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܬ ܥܠܝܡܬܐ ܘܝܕܥܬ:
ܘܫܒܩܬ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܝܬܗ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ[1]: ܘܥܠ ܕܝܪܝܐ:
ܘܥܠ ܚܝܠܐ ܘܥܒܕܘܬܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܫܘܦܪܐ ܕܢܦܫܗ. ܟܕ ܕܝܢ
(ܡܫܠܡ ܗܘܐ ܩܠܝܠ ܗܘ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ[2]: ܠܒܝܬܗ ܕܦܦܢܘܛܝܘܣ
ܣܒܪ ܗܘܐ ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ : ܘܒܢܝܕܘܬܐ ܘܒܪܚܡܬܐ ܐܝܟ
ܗܘܐ ܕܢܬܟܬܒܘܢ ܘܢܬܚܘܐ ܒܝܬܗ. ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܘܫܒܩ ܗܘܐ ܢܦܫܗ: ܟܕ ܡܫܠܠܡ ܗܘܘ ܝܘܡ ܣܓܝܐܐ ܕܡܪܕܐ
ܕܡܘܬܒܐ ܕܢܦܫܐ. ܗܘܝܢ ܓܝܪ ܡܢܐ ܦܦܢܘܛܝܘܣ ܡܢ ܠܗܘ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܐܬܐ ܠܗܘ ܟܕ ܝܘܡܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܘܒܚܐ ܠܗ
ܠܐܠܗܐ: ܐܢܐ : ܕܫܡܥܬ ܕܐܬܢܦܩܬ ܐܝܟ ܒܪܬܐ ܗܕܐ! ܡܪܝ

[1] ܡܫܡܫܢܘܬܐ. [2] ܡܫܠܠܐ ܗܘܐ ܕܐܘܦܪܘܟܣܝܐ ܩܠܝܠ L.

ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܘܒܠܐ ܕܐܘܦܪܘܣܘܢܝ ܢܦܫܐ ܒܪܚܡܬܗ: ܐܝܟ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܘܦܪܘܣܘܢܝ ܒܪܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܫܕܪ ܒܫܠܡܐ ܕܫܠܡܘܢ
ܐܚܐ: (ܘܣܠܩ ܠܒܝܬܗ)[1].

ܟܕ ܕܝܢ ܫܠܡ ܘܬܠܬܝܢ ܫܢܝܢ: ܕܣܡܪܓܕܘܣ ܫܡܪ ܒܕܝܪܐ
ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܠܟܝܢ ܘܒܗܢܐ ܥܢܝܢ: ܘܐܬܟܪܗ ܒܟܘܪܗܢܐ ܩܫܝܐ:
ܗܘܐ ܕܒܗ ܡܝܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܚܘܬܗ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܝܬܐ ܒܟܘܪܗܢܐ
ܒܟܘܪܗܢܐ: ܥܠܝܗ ܐܦ ܦܦܢܘܬܝܣ ܠܕܝܪܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܫܬܠܛܗ
ܕܢܦܠ ܒܥܕܝܪܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝ: ܡܚܝ ܡܘܬܗ: ܐܢ ܡܟܝܠ
ܟܬܒ: ܕܐܝܟ ܠܣܡܪܓܕܘܣ: ܫܡܥ ܓܒܪܐ ܡܫܬܢܐ ܠܗ
ܢܦܫܐ. ܘܩܪܝܒ ܠܗ ܥܕܡܐ ܘܚܙܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܥܠܗ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܫܠܡܐ ܠܟ ܦܦܢܘܬܝܣ: ܘܐܬܝܗ ܠܗܘ ܣܡܪܓܕܘܣ[2].
ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܫܡܥ ܐܢܐ: ܗܘܒ ܠܝ ܚܘܪܐ ܠܗ ܒܡܢܝܢ ܕܦܓܪܐ.
ܘܟܕ ܐܙܠ ܦܦܢܘܬܝܣ: ܢܦܠ ܥܠ ܦܪܨܘܦܗ[3] ܕܫܒܝܐ ܗܘܐ
ܕܢܦܫ[4] ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܕܣܡܪܓܕܘܣ: ܘܡܢܟܝܬ ܗܘܐ ܕܒܝܠܗܘܢ
ܟܕ ܐܡܪ: ܠܐ ܒܟܠ ܐܝܟ: ܕܢܫܟܚ ܠܝ ܐܠܗܐ ܠܡܚܙܐ ܡܛܠ
ܒܪܬܐ ܕܝܠܝ ܐܘܦܪܘܣܘܢܝ: ܕܠܐ ܒܟܠܗ ܕܐܦܪܘܣܝܢ ܢܦܫܐ ܡܢ
ܚܘܫܒܗ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܣܡܪܓܕܘܣ: ܗܐ ܕܝܢ ܐܘܦܪܘܣܘܢܝ:
ܠܐ ܬܬܥܝܩ ܘܠܐ ܬܒܟܐ[5]: ܐܠܗܐ ܓܒܪ ܥܡܝ ܗܘܐ ܐܢܐ
ܡܚܝܠܐ ܘܡܘܕܝܐ ܠܟ ܒܟܠܗ[6]. ܐܠܐ ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܠܝ ܟܕ
ܗܘܝܬ ܠܟܝ ܗܠܝܢ ܢܩܡܝܢ: ܘܠܐ ܬܕܝܢ ܡܢ ܚܛܝܬ. ܗܝ

(1) ܘܫܕܪ ܠܡܕܝܢܬܗ. (2) ܐܚܝ ܕܡܣܡܪܓܕܘܣ L. (3) ܦܪܨܘܦܐ L.
(4) ܕܢܦܝܫ L. (5) ܬܒܟܐ ܠܝ. (6) ܥܠ ܒܪܬܝ.

ܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝܬܗ܆ ܘܐܡܪ ܠܗ܆ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܡܢ ܠܘܬܟ܆ ܘܠܐ
ܫܒܩ ܐܢܐ ܠܟ ܕܬܗܠܟ ܗܠܝܟ ܬܘܡܝܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܘܐ ܕܗܠܝܢ܆ (ܘܡܛܠ ܕܫܘܒܚܐ ܠܐ ܠܗܘ
ܡܪܗ)[1]܆ ܕܡܫܒܚ ܠܐܒܘܗ܆ ܐܡܪ܆ ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܕܡܟܢܐ
ܕܝܗܒ ܒܫܘܠܛܢܗ ܕܝܠܗ܆ ܘܡܫܠܡ ܨܠܘܬܗ ܕܟܠܢ܆ ܫܪܝܪܐ
ܐܢܐ ܐܡܪ ܕܝܠܗ ܫܒܩܬ ܗܘܝܐ ܡܛܠ ܫܪܒܬܗ ܕܫܪܒܬܗ
ܕܦܪܕܝܣܐ. ܗܢܐ ܐܡܪ ܡܫܒܚܐ ܘܡܫܠܛܐ܆ ܕܗܘܐ ܣܓܝ ܐܢܬ
ܠܝ܆ ܐܒܘܝ ܫܪܒܬܗ. ܘܐܬܬܚܝܒ ܘܐܬܡܠܟ ܥܡܗ. ܐܠܐ
ܡܛܠ ܡܕܡ ܠܐ ܐܢܫ ܝܕܥ ܗܘܐ܆ ܘܐܦܠܐ ܐܢܫܘܬܐ ܠܐܢܫ
ܚܕܐ ܕܝܢܝܗܘܢ ܠܦܓܪܐ ܗܢܐ ܡܫܠܡ ܕܝܠܗ܆ ܐܠܐ ܠܝ ܐܢܬ
ܒܠܚܘܕܝܟ. ܡܛܠ ܕܐܬܬܘܕܝܬ ܠܗ ܠܒܪ ܕܡܪܐ ܟܕ ܝܕܥܬ
ܠܗܘܢ܆ ܘܡܕܝܢ ܒܟܠ ܕܝܘܡܐ ܗܢܐ ܒܫܡܝܐ܆ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܐ
ܠܝ ܫܘܒܚܐ ܫܡܝܢܐ. ܕܝܢ ܗܘ ܕܡܬܝܕܥ[2] ܐܢܐ ܒܗܕܐ
ܕܝܠܗ܆ ܫܒܩ. ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܠܕܝܠܗ ܗܕܐ ܟܬܒܬܐ. ܗܕܐ ܐܦ ܐܢܬ
ܐܡܪ ܒܟܢ܆ ܘܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܒܫܘܠܛܢܐ ܗܕܐ. ܡܛܠ ܐܢܬ ܗܘ
ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܠܗ܆ ܕܡܕܡܝܢܐ ܐܠܗܐ ܡܬܕܟܪܝܢ ܗܠܝܢ ܗܕܟܐ.
ܘܟܕ ܐܢܐ ܡܢܗ܆ ܐܡܪ܆ ܐܠܐ ܒܟܠ ܡܫܒܚܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ
ܡܟܠ ܕܡܕܡ܆ ܐܫܬܠܡ ܕܡܫܬܐ ܠܐܠܗܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܐܒܘܗ ܗܕܐ܆ ܘܐܬܬܢܚ ܡܠܬܗ܆ ܘܫܩܠ ܟܠ
ܐܪܥܐ ܘܗܘܝܐ ܐܝܟ ܡܫܚܐ. ܘܟܠ ܐܬܠܒܫ ܒܟܬܗ ܕܐܘܪܫܠܡ܆
ܘܫܕܪܗ ܠܦܦܘܪܝܣ ܕܡܢ ܟܕܘ ܡܫܚ ܠܗ܆ ܘܒܪܟ ܠܗ ܡܪܝܐ

ܥܠ ܐܦ̈ܘܗܝ ܘܐܣܓܕܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܠܝ ܡܪܝ ܦܩܘܕܝܢܝ؟
ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܙܡܪܓܕܘܣ: ܐܚܝ: ܕܐܡܘܬ ܗܕܐ. ܡܛܠ
ܕܣܘܝܬ ܗܘܝܬ ܠܡܚܙܝܗ ܠܐܒܐ ܕܝܠܝ ܐܦܪܘܣܝܢ: ܗܕܐ ܕܗܘܬ
ܡܫܠܡ ܠܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܗ ܦܦܢܘܛܝܘܣ: ܘܫܪܝ ܗܘܐ ܠܗ
ܒܥܠܡܘܗܝ: ܫܕܐ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܥܠ ܐܦ̈ܘܗܝ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܩܒܠܗ ܒܝܡܝܢܐ: ܟܕ ܒܟܐ ܗܘܐ ܘܡܬܝܠܠ ܡܪܝܪܐܝܬ
ܘܐܡܪ: ܘܝ ܠܝ ܒܪܬܝ ܚܒܝܒܬܐ: ܘܝ ܠܝ ܫܘܦܪܐ ܕܥܝܢ̈ܝ!
ܡܛܠ ܡܢܐ ܠܐ ܓܠܝܬܝ ܠܝ ܥܠ ܗܕܐ ܡܢ ܩܕܝܡ ܘܒܟܝܬ: ܕܐܦ
ܐܢܐ ܐܡܘܬ ܥܡܟܝ ܗܪܟܐ؟ ܘܟܕ ܢܚܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܣ:
ܬܘܒܐ ܗܘ ܠܟ: ܕܐܫܟܚܬ ܐܡܬܝ ܥܠ ܒܪܬܟ ܕܐܬܛܠܦܬܐ:
ܘܐܫܟܚܬ ܦܠܛܝ ܢܦܫܗ ܡܢ ܥܠܝܡܘܬܐ ܕܝܬܝܪܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ:
ܘܝܗܒܬ ܠܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ!

ܟܕ ܕܝܢ ܥܢܕ ܐܒܘܣ: ܬܡܗܐ ܪܒܐ ܢܦܠ ܥܠܘܗܝ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܢܦܠ ܠܗ ܐܥܩܬܐ: ܘܐܬܒܪ ܠܗ ܟܠ ܐܪܥܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܥܢܕ ܐܥܩܬܐ ܗܠܝܢ: ܐܬܐ ܪܘܚܐ ܘܢܦܠ ܥܠ
ܥܠܡܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܕܐܦܪܘܣܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܘܒܟܐ[1] ܘܐܡܪ:
ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܪܬܐ ܬܫܥܝܬܐ: ܠܐ ܬܬܒܝܫ ܠܟܝ ܬܪܥܝܬܟܝ:
ܘܐܦܠܐ ܠܗܘܐ ܕܢܫܐ ܬܫܥܝܬܐ ܕܒܪܬܐ ܕܐܬܬܥܝܪܬܝ. ܐܠܐ ܐܝܟ
ܕܒܪܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܠܗ̈ܘܢ ܟܠܗܝܢ: ܕܝܗܒ ܠܝ ܣܘܟܠܐ
ܘܒܝܢܬܐ: ܕܐܬܒܪ ܠܡܫܝܚܐ[2]: ܘܢܬܒܥ ܠܠܡܠܟܘܬܐ ܕܚܝ̈ܐ:
ܘܐܝܟܢ ܢܬܟܢܫ ܡܢ ܥܡ ܒܢ̈ܝ[3] ܕܠܥܠܡ. ܘܒܬܪ ܕܝܥܩܘܒ

---

(1) ܗܘܐ ܘܒܟܐ ܗܘܐ L. (2) ܠܡܫܝܚܐ. (3) ܒܢ̈ܝ L.

ܢܦܫܬܗ: (ܘܐܬܟܢܫܬ ܠܟܠܗܝܢ ܕܝܪ̈ܝܬܐ ܕܐܚܪ̈ܢܝܬܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܥܢܝܕܬܗ
ܢܗܘܘܢ ܡܫܬܘܬܦܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܘ ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܒܕܝܪ̈ܬܐ ܩܫܝ̈ܫܐ ܡܢܗܪ̈ܐ ܘܐܢܫ̈ܐ ܡܫܒܚ̈ܐ[1]: ܘܫܠܡܘ ܫܒܪܬܗ
ܕܬܫܥܝܬܐ: ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܢ ܫܦܝܪ ܥܠܝܗܘܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ
ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܥܒܕ ܬܕܡܪ̈ܬܐ ܘܬܡܝ̈ܗܬܐ ܘܡܪܚܡܢܘܬܐ ܕܠܘܬ
ܟܠܢ ܡܫܝܚܐ. ܚܕ ܕܝܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܚܕܝܗܘܢ ܕܝܚܝܕܐ
ܥܝܢܗ: ܥܠ ܕܐܬܦܬܚܘܗܝ ܠܬܫܡܫܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܩܪܒ ܐܦ̈ܘܗܝ
ܥܠ ܦܓܪܗ: ܘܡܚܕܐ ܐܬܦܬܚܬ ܗܘܬ ܥܝܢܗ ܗܝ ܕܐܚܝܕܐ
ܗܘܬ ܘܚܙܬ ܒܗ. ܘܟܕ ܚܙܘ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܗܕܐ ܬܕܡܘܪܬܐ:
ܫܒܚܘ ܘܒܪܟܘ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܩܕܝܫ̈ܘܗܝ: ܘܗܟܢ
ܠܒܬ̈ܝܗܘܢ ܐܙܠܘ ܘܬܕܡܪܬܐ: ܘܩܪܒ ܥܘܕܪܢܐ ܕܚܫܚܬܐ
ܘܐܘܪܚܬܐ ܕܚܝ̈ܠܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܟܠܝܢ ܒܗ ܘܒܨܠܘܬܗܘܢ.
ܘܟܕ (ܚܙܐ ܚܝܠܐ ܕܥܒܕ ܠܡܥܡܪܗ ܕܬܫܥܝܬܐ[2]: ܩܡܘ ܗܘ
ܐܬܠܘܫܘܦܐ ܕܐܪ̈ܝܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܩܕܝܡ: ܒܟܠܗ
ܫܒܬܗ ܘܝܬܒܗ ܦܠܓܗ ܒܒܝܬܐ ܘܒܕܝܪܬܐ: ܘܐܘܪܚܗ ܠܡܫܡܫܘ
ܘܠܐܬܪ̈ܐ ܘܠܐܬܘܡܠܝ. ܘܫܦܝܪܐ ܕܝܢ ܕܫܒܬܗ ܘܝܬܒܗ
ܐܢܝܚܗ ܒܕܝܪܐ ܗܘ: ܕܗܝ ܐܡܪܗ ܐܘܦܪܘܣܝܢ ܫܒܩܐ ܗܘܬ
ܠܗ. ܘܐܬܐ ܘܝܬܒ ܠܗ: ܟܕ ܚܝܐ ܐܬܦܢܝ ܘܬܫܥܝܬܐ ܒܟܠܗ
ܘܚܝ̈ܐ ܕܚܝܝ̈ܗܘܢ. ܡܬܦܢܝܢ ܗܘܐ ܕܝܢ ܫܠܝܛ ܐܦܪܘܣܢܐ ܕܫܡܥܐ
ܗܘ: ܕܬܫܥܬܐ[3] ܗܘܬ ܒܟܠܗ ܐܘܦܪܘܣܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܟܕ ܚܝܐ

[1] ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܪ̈ܝܐ: ܘܫܠܡܬܐ ܢܦܫܬܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܟܢܫܘ ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܪ̈ܝܐ. [2] ܠܘܬܗ ܘܢܦܫܘܬܗ ܕܫܠܡܬܐ L. [3] ܕܢܬܬܢܐ.

ܗܘܬ. ܚܙܐ ܕܝܢ ܒܪܝܫܬܐ ܗܘ ܥܡ̈ܡܐ ܒܣܒܪܐ: ܘܟܠܗ ܕܘܟܬܐ
ܬܟܝܒܬܐ ܚܙܘ ܠܗܘܢ ܡܪܗ: ܘܐܫܬܒܚܘ ܠܗܘܢ ܒܬܘܕܝܬܐ
ܕܦܘܪܩܢܢ ܡܪܗ.

ܠܐܠܗܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܝܗܒ ܘܢܣܒ: ܘܡܫܬܒܚܐ ܒܫܘܒܚܗ
ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܒ̈ܪܝܬܐ: ܘܐܦ ܢܚܢܢ ܢܫܒܚܝܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܦܘܪܩܢܢ:
ܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ ܗܫܐ ܘܒܟܠܥܕܢ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝܠܗ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܬܐ ܐܘܦܪܘܣܝܢ ܕܝܪܝܬܐ.

(ܥܘܕ ܟܬܝܒܬܐ .. ܡܕ ..)

ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܘܢܣܝܡܐ

ܒܪܬ ܡܠܟܐ(1).

ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ ܐܝܬ ܗܘܬ ܒܐܢܛܘܦܘܠܝܣ: ܕܫܡܗ ܗܘܐ
ܐܢܣܝܡܐ: ܘܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܬܪ
ܣܘܠܩܗܘܢ ܕܐܒܗ̈ܬܗ ܗܘܬ: ܡܠܟܬܐ ܗܘܬ ܥܠ ܕܝܠܗܐ.

---

(1) ܐܝܬ ܕܟܬܒܝܢ ܐܢܣܝܡܐ ܕܝܢ ܐܘܢܣܝܡܘܣ .1 (ܐܢܣܝܡܐ Onesima
ܐܢܣܝܡܘܣ: ܐܘܢܣܝܡܘܣ: ܐܘܣܝܡܘܣ. Cod. Par. 235 et 236
ܐܢܣܝܡܘܣ. Cod. Berol. 43 ܐܢܣܝܡܘ? N. E.)

ܘܗܘܝܐ ܕܒܪܬܐ ܚܕܝܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܘܫܡܗ ܠܗ ܐܓܪܐ ܒܝܢ̈ܝܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܠܐ ܢܬܒܕܪܘܢ (ܡܢܝܢ ܫܥܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ[1]. ܘܡܢ ܕܢܚܐ ܘܫܒܩ ܠܗ: ܫܒܩ ܡܠܟܘܬܗ ܡܢ ܬܡܢ. ܒܬܪܗ ܓܝܪ ܕܢܚܬܐ ܕܕܪ̈ܝܗܘܢ ܒܫܢ̈ܬܐ ܕܣܒܝܐ ܣܘܓܐܐ ܡܫܬܐ ܗܘܬ: ܘܡܠܟܝܢ ܗܘ ܐܡܪܐ ܘܓܘܕܐ. ܒܠܗܝܢ ܐܬ̈ܘܬܐ ܕܕܪ̈ܝܗܘܢ ܘܡܫܘܕܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܫܬܐ ܕܠܒܝܫ ܩܠܐ: ܘܒܠܥܝܢ ܕܐܣܟܐ ܣܕܪܐ ܗܘܘ: ܘܡܫܬܥܐ ܕܥܠܡܐ ܘܛܝܠܐ ܘܥܘܒܕܐ.

ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܠܝܗ̇ ܡܠܟܘܬܐ ܘܒܫܝܡܘܬܐ ܐܣܝܡܬܐ ܗܘܬ ܒܒܠ ܒܓܘܦܗ: ܡܢ ܩܠܝܠ ܥܡܝܢ ܚܕܝܬܐ ܠܥܠܡܐ ܐܝܟ ܒܠܗܘܢ ܡ̈ܕܝܢܬܐ ܕܒܢܝܢܗ. ܚܘܪܒܐ ܕܝܢ ܥܒܕܬܐ ܚܕܒܩܐ ܗܘܬ: ܒܗܝ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܛܝܒܘܬܐ ܕܒܘܓܪܗ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢ ܩܠܝܠ ܙܒܢܐ ܗܘܬ ܘܫܕܝܬ ܒܓܘܦܗ: ܫܡܝܐ. ܟܕ ܕܚܠܬܗ ܦܠܚܐ ܕܢܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܬܥܝܪ ܘܒܪܗ ܘܐܡܪܗ: ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܠ ܐܠܗܐ ܘܫܕܝܘ ܐܬܪ̈ܗܘܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܐܝܣܝܐ: ܘܠܐ ܢܬܒܢܝ ܥܠ ܫܡܗ ܕܒܒܠ: ܘܠܐ ܢܦܠܓ ܒܬܚܘܡܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܢܐ ܚܕܬܐ! ܘܡܢ ܟܕ ܕܝܢ ܥܡܝܢ ܢܦܠ: ܢܦܠܘ ܐܬܪ̈ܘܬܗ ܐܝܣܝܐ (ܐܝܣܝܐ ܘܐܬܚܪܒܘ: ܘܫܕܝܘ ܐܬܪ̈ܗܘܢ ܒܗܘܢ ܫܢܝܐ[2]. ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܠܘܬܝܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܣܝܡܬܐ ܠܗܘܢ ܗܘܬ ܓܝܪ ܠܫܢ̈ܐ ܣܘܓܐܐ. ܘܡܢ ܟܕ ܕܢܬܬܚܪܒ ܒܗ ܫܘܪ̈ܐ: ܢܦܠ ܥܠܝܗ ܠܫܝܢܐ ܟܕ ܫܒܩ ܐܓܪܐ ܒܪܬܗ. ܘܡܢ ܠܗ ܘܢܦܠ ܠܗ ܠܒܝܬܗ ܒܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܗܘܬ ܕܝܢ ܟܕ ܢܦܩܐ

---

(1) ܡܢ ܫܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. (2) ܘܫܕܝܘ ܐܝܣܝܐ ܒܚܘܪܒܐ ܫܢܝܐ.

ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܦܪܝܫ ܠܗ ܠܐܬܪܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܡܢܗ ܡܠܟܐ
ܕܚܣܝܐ ܒܝܘܦܪܢܗ ܗܟܢ. ܗܝ ܕܝܢ ܡܘܬܒܢܘܬܐ ܠܐ ܐܬܬܣܝܡ
ܥܠ ܐܠܗܐ.

ܘܡܢ ܐܬܪ ܕܝܢ ܐܘܪܡܝܐ ܫܒܝܚܬܐ: ܟܕ (ܡܬܬܪ ܗܘܐ[1]
ܘܫܡܗ ܕܐܝܣܛܠܝܦܘܣ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܬܒܢܝܬ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܡܢܝ ܠܗ
ܒܠܫܢܐ: ܕܝܠ ܦܢܝ ܝܬܝܪ ܘܗܘ ܠܡܬܩܢܘ: ܘܫܢܝ ܥܠܝܗ
ܘܐܦ ܐܬܪܐ: ܘܡܬܘܡܐ ܠܗ ܫܡܗܐ ܕܥܡܡܐ. (ܗܝ ܕܝܢ[2]
ܡܘܬܒܢܘܬܐ ܐܬܬܣܝܡ ܘܒܢܝܗ ܘܐܡܪܝܢ: ܗܘ ܠܝ: ܕܗܘܐ ܡܢ
ܡܠܘܟܐ ܗܘܢܐ ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܚܕܐ ܡܥܒܕܢܐ ܠܗܘܢ
ܐܠܗܐ ܐܘ ܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ ܠܐ ܢܒܢܘܢ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܬܬܣܝܡ (ܫܘܪܐ
ܒܐܡܝܢܘܬܐ[3]: ܘܢܛܪܢ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܬܩܢܐ
ܘܠܐܪܡܠܘܬܐ: ܘܠܫܒܝܐ ܘܠܐܣܛܪܛܝܓܘܣ. ܘܦܫܛܘ ܗܘܘ
ܕܢܗܘܘܢ ܕܡܐܬܗ ܐܣܛܪܛܝܓܘܣ ܠܐܠܗܐ: ܘܥܒܕܘ ܥܕܡܐ
ܘܐܡܪܘܬܗ. ܘܢܩܦܘ ܩܦܝ ܥܠ ܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܗ: ܘܢܫܠܛܘ
ܒܐܬܪܐ ܘܡܦܩܕܐ ܡܢ ܠܡܥܡܪܗ: ܘܢܡܟܐ ܕܢܘܬܐ ܡܢ ܥܒܕܘܗ:
ܘܐܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ[4] ܡܢ ܩܕܡ: ܘܢܗܘܘܢ ܢܗܘܐ ܠܟܠܗ ܡܢ ܐܬܪܐ
ܕܡܕܝܢܬܗ ܘܢܬܒܢܘܢ: (ܒܫܘܪ ܡܢܗ ܒܝܘܬܐ ܘܟܠܡܕܡ ܘܢܗܘܐ
ܘܢܫܬܪܪ[5]: ܘܢܬܠܘܐ ܠܝ ܡܫܒܚܐ ܕܠܫܘܪܗܘܢ. ܘܢܦܩܘ ܡܢ
ܒܝܬܗ ܟܕ ܠܐ ܠܗܘ ܡܢܝܢ ܡܢ ܥܡܗ ܐܬܪܐ ܕܐܬܬܪܘܬܐ: ܕܠܐ
ܕܝ ܐܝܣܛܠܝܦܘ ܟܕ ܫܡܥ ܥܠ ܫܢܝܬܗ ܕܡܕܝܢܬܗ. ܘܟܕ ܡܢܝܢ

(1) ܡܬܬܪܐ L. (2) ܫܡܝܢ L. (3) ܫܘܪܐ ܘܒܐܡܝܢܘܬܐ. (4) ܗܘ
ܡܠܟܘܬܐ L. (5) ܒܫܘܪ ܡܢܗ ܒܝܘܬܐ ܘܢܗܘܐ ܕܠܐ ܡܬܒܢܝܐ.

ܠܡܫܠܛܘ ܣܓܝܐ : ܢܡܘܣܐ ܕܥܘܡܩܐ ܒܠܫܢܐ : (ܘܡܫܡܠܝ ܡܢܘܗܝ
ܐܬܐ ܘܫܠܡܝ ܥܠ ܒܒܝܬܗ[1]). ܝܡܝܢܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܫܘܒܚܗ
ܒܝܬܗ: ܕܠܐ ܐܟܘ ܠܗ ܕܢܦܘܩ ܒܫܘܩܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܚܘܙܝܘܗܝ
ܐܢܫܐ ܘܢܬܕܡܪܘܢ: ܕܗܢܐ[2] ܡܕܒܪ ܡܠܟܐ ܘܡܬܚܙܐ: ܘܦܠܚܝ
ܘܟܗܢܝ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܥܠ ܗܢܐ. ܘܡܠܟ ܚܘܒܗ[3] ܕܡܬܒܥܐ
ܒܥܘܒܕܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܕܠܐ ܢܥܝܢ ܠܗ ܠܟܪܝܗܘܬܐ ܒܥܘܠܝܐ:
ܠܟܠܗ ܕܐܦ ܐܘܪܚܐ ܐܢܫܐ ܕܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܝܢ: ܟܠ ܐܢܫ
ܒܡܫܝܚܐ. ܘܡܬܒܪܟ ܒܝܬܗ ܥܡܗ: ܘܟܠ ܡܫܡܫܝܢ[4] ܐܝܟܢܐ
ܡܢ ܐܢܫ. ܘܥܠ ܕܥܒܕ ܠܗ: ܡܫܡܫ[5] ܒܗ: ܘܡܬܒܪܟܝܢ
ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܘܡܬܡܠܝܢ. ܘܟܠ ܒܝܬܐ ܘܟܠ ܒܢܝܢܐ ܕܡܠܟܐ:
ܕܠܐ ܗܘ ܒܗܢܐ ܒܥܒܕܐ ܐܘ ܒܡܠܬܐ ܠܐܠܗܐ.

ܩܕܡ ܝܫܘܥ ܗܘ ܫܘܒܚܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܪܕܝܢ ܕܪܒܘܬܐ
ܡܫܡܫܝܢ[6]. ܘܡܢ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܫܠܝܚܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ: ܡܢܝܢܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܝܗܒܐ ܘܫܪܝܪܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܗܘܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܗܘܐ ܛܘܒܐ. ܘܡܬܘܠܕܐ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܕܝܢܐ ܗܘܐ ܕܡܢܗ
ܘܐܝܬܝܗ ܡܢ (ܐܘܪܚܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ[7] ܒܢܝܬܗ: ܟܕ ܡܬܘܠܕܐ ܗܘܐ
ܥܠ ܝܘܡܬܐ ܕܒܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܗܘܐ ܘܫܡܥܐ ܒܟܢܫܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ: ܡܢ ܟܢܫܐ ܗܘܘ ܡܫܬܡܥܝܢ ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܝܬܝܗ
ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܢܝܬܗ ܕܫܘܒܚܗ: ܘܡܬܦܪܫ ܗܘܘ ܟܠܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܡܢ ܝܘܡ ܥܕܡܐ ܠܥܠܡܐ ܗܕܐ. ܘܡܢܐ ܕܒܥܠܡܐ ܗܘܐ

ⁿ(1) ܘܡܫܡܠܝ ܡܢܘܬܗ ܕ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ L. (2) ܕܗܢܐ L. (3) ܚܘܒܗ L.
(4) ܡܫܡܫܝܢ P. et L. (5) ܡܫܡܫ ܡܫܡܫܝܢ. (6) ܡܫܡܫܝܢ. (7) ܦܘܩܕܢܐ ܕܒܢܝܬܗ.

ܕܐܫܬܠܡܘܗܝ ܠܓܢܒܐ ܒܥܕܢܐ ܗܢܐ: ܡܥܢ̈ܝܢ ܗܘܘ ܗܠܝܢ
ܢܫ̈ܘܓܐ ܡܢ ܠܘܬܗ: ܘܐܘܟܠ ܗܘܘ ܠܡܕܒܪ̈ܢܘܬܗܘܢ ܘܠܕܘܒܪ̈ܝܗܘܢ.
ܡܫܪܐ ܕܝܢ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܘ ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܗܢܐ ܦܘܩܕܢ:
ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܟܘܠܗܘܢ ܟܕ ܚܕ ܘܡܬܩܒܠ ܠܐܠܗܐ: ܠܟܠ
ܚܕ ܒܕܝܠܗ ܐܝܟ ܕܐܠܝܨ ܠܗ ܠܡܬܕܒܪܘ. ܡܛܠ ܕܫ̈ܢܝܐ
ܗܘܘ ܡܬܕܝܪܢ ܒܠܗܘܢ ܬܘܡ̈ܢܝܐ ܒܗܘ ܐܬܪܐ ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܣܦܐ:
ܘܐܬܕܒܪ ܒܢ̈ܝ ܗܘܘ ܡܢܗܘܢ ܗܠܝܢ ܢܫ̈ܘܓܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܡܛܠ ܗܘܘ
ܡܬܕܝܪܢ ܐܬܕܒܪܝܢ ܒܚܫܘܟܐ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܐܬܡܢܥ ܡܢ ܠܘܬܗ ܟܠ
ܡܥܢ̈ܝܢ ܗܘܘ. ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܕܝܢ ܕܐܬܟܢܫܬܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܒܐܘܪܚܐ
ܕܐܝܣܦܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܡܢܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ[1]: ܒܫܪܒܐ ܕܐܬܐܡܪܬ
ܒܘܩܝܐ ܕܐܬܦܬܚܬ ܠܟܘܪܐ ܕܚܫܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܐܬܕܒܪ ܥܠܝܗ ܕܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܐܡܪܝܢ ܒܦܘܩܕܢܗ:
ܗܝ ܠܝ ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܕܡܘܬܐ ܐܢܐ ܒܝܫܬܐ ܗܘܝܬ: ܘܡܢ ܦܪܘܩܢ ܐܢܐ
(ܒܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܘܩܝܐ ܘܕܐܬܟܢܫܬܐ[2]: ܘܐܝܟܢܐ ܐܢܐ ܡܢܐ (ܡܢ
ܡܬܟܢܫܝܢ[3]. ܘܐܡܪܬ ܐܢܐ ܠܒܪܬܐ ܕܒܝܬܐ ܗܕܐ ܥܠ ܚܘܒܐ:
ܘܠܝܬ ܗܘܐ ܕܡܢܐ ܠܗ: ܘܠܐ ܫܠܝܛܐ ܕܡܬܕܒܪ ܠܗ. ܗܟܢܐ
ܐܦ ܐܢܐ: ܠܝܬ ܐܢܐ ܕܐܢܫܐ ܚܙܝ ܘܠܐ ܕܡܬܟܢܫ ܠܝ: ܘܠܐ
ܒܪܬܐ ܕܫܠܝܛܐ ܚܙܝ ܘܐܬܬܦܩܕ ܒܗ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܝ ܦܘܪܩܢܐ.
ܐܝܟܢ ܡܢ ܒܟܠ ܕܠܝܬ ܒܪܬܐ ܫܠܝܛܐ ܐܢܐ: ܡܢܐ ܐܬܒܪܬܐ ܐܝܬ
ܠܝ ܠܘܬܗ[4] ܐܠܗܐ؟ ܐܠܐ ܗܠܐ ܠܝ ܕܐܙܠ ܠܒܝܬܐ: ܘܐܬܡܢܥ

---

(1) ܕܐܦܝܬܝܐ.   (2) ܒܐܘܟܠܐ ܕܒܘܩܝܐ.   (3) ܕܡܬܟܢܫܝܢ. (ܕܐܦܝܬܝܐ).
(4) ܡܢ ܠܘܬܗ.

ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܢܝܢܘܐ: ܘܐܝܟ ܕܢܦܩܘ ܘܢܣܒܘܗܝ: ܘܐܚܕܘ ܠܓܠܠܐ
ܕܐܣܘܬܐ: ܘܐܬܐ ܠܟܠܗܝܢ ܘܠܡܢܗܪܘ. ܘܐܬܬܚܝܕ ܘܐܫܬܒܩ
ܡܢ ܐܣܘܬܐ: ܘܐܚܕܘ ܠܓܠܠܐ ܕܐܟܣܢܝܐ: ܘܐܬܟܠܒ[1] ܡܢ ܬܪܥܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ: (ܘܐܬܚܪܒ ܡܢ ܕܐܬܩܛܠ ܡܢܗ: ܘܐܫܬܕܪ[2] ܢܣܒܐ ܡܢܗܘܢ
ܣܓܝ ܕܡܘܚܐ: ܘܢܣܒܘܗܝ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܡܪ:
ܘܡܢܐ ܕܫܡܥܬ: ܒܚܡܪܐ ܕܠܒܘܫܐ ܠܗ. ܘܐܬܦܢܝ ܡܢ ܚܡܪܐ:
ܘܒܚܡܪܐ ܗܠܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܥܬܝܩܬܐ ܐܢܬ. ܘܐܬܚܙܝ ܘܐܡܪ:
ܘܐܫܬܡܥܬ ܒܥܒܕܐ. ܘܐܬܬܒܪ: ܘܐܫܬܒܩܬ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܐܬܚܙܝ
ܗܟܝܠ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܗܠܝܢ: ܘܐܡܪ ܠܐ ܫܒܩܬ ܐܢܬ:
ܘܢܣܒܐ ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܐܢܬ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܝ ܦܘܪܫܢܐ ܡܢ
ܡܢܐ ܐܠܗܐ.

ܘܟܕ ܗܟܢ ܐܬܚܙܝܘ ܐܣܟܘܠܝܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܡܫܪܐ: ܢܦܩܘ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܙܠܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܣܘܬܐ: ܕܡܬܩܪܝܐ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ[3]: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܒܗ ܐܣܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܗܠܝܢ ܟܠܗ. ܘܢܣܒܘ ܒܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܝ: ܘܢܦܩܘ ܒܐܘܪܚܐ
ܫܒܝܐ ܣܓܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܕܫܡܥܬܐ ܒܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܗܝ ܡܢܝܢ[4] ܘܐܬܚܙܝ ܥܡܗ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܫܘܠܛܢܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܡܢ ܟܠܗܘܢ (ܕܒܢܝܢܐ ܘܡܬܩܢܝܢܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ[5].
ܘܟܕ ܗܝ ܫܒܝܐ ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܐܡܪܬ ܠܝ ܒܟܠܗ): ܡܕܝܢܬ

[1] ܘܐܬܟܠܒ.
[2] ܘܐܫܬܕܪ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܢܗܘܢ ܡܢܗ: ܘܐܬܟܠܒ.
[3] ܡܕܝܢܬܐ؟
[4] ܘܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܕܟܠ ܕܡܬܩܪܐ ܕܡܬܩܢܢܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܝܟ ܠܗ ܐܝܟ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.
[5] ܕܫܘܒܚܐ ܘܡܬܩܢܝܢܘܬܐ ܕܒܢܝܢܐ.

ܕܐܟܢܐ[1] ܠܟ ܕܬܐܬܐ ܠܟ؟ ܐܘ ܕܠܡܐ ܒܐܪܥܐ ܡܕܡ ܐܝܬ ܠܟ: ܕܒܥܐ ܠܟ ܡܕܡ ܕܒܝܬܐ. ܘܐܡܪܝ[2] ܠܗܘܫܥܝܐ ܫܒܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܟܠ ܡܕܡ ܕܒܥܐ ܠܗ ܒܥܠܡܐ. ܘܐܡܪܝ ܗܿܘ ܩܕܝܫܐ: ܗܘܝܬ ܒܪܬܝ (ܫܡܥܝ ܗܝ[3]. ܘܐܡܪ ܐܦ ܒܥܘܡܪܗ ܕܩܕܝܫܐ ܫܒܝܚܐ ܗܘܬ: ܘܐܬܒܢܝܬ ܡܫܟܢܐ ܠܥܕܬܐ ܒܝܠܕܘܬܐ. ܘܒܥܐ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܐ ܘܫܡܥܗ ܒܝܬ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܟܠ ܫܢܬܐ: ܕܟܠ ܝܘܡ ܒܥܕܢܐ ܡܫܡܫܝܢܗ[4] ܒܝܬ ܡܢ ܫܘܪܝܐ. ܘܐܬܠܬܗ ܘܐܘܪܚܬܗ ܒܫܝܢܐ ܝܬܝܪ: ܘܐܬܡܠܝ ܠܗ ܗܠܝܢ ܝܬܝܪ: ܘܗܢܝܢ ܘܐܡܪܝ ܠܗ: ܒܥܡܪܗ ܕܝܫܘܥ[5] ܕܐܬܐܬܝ ܥܠ ܫܡܥܐ ܐܬܡܠܝ ܒܟ ܗܠܝܢ ܝܬܝܪ: ܫܠܡܗ ܕܝܫܘܥ[6] ܥܡܟܘܢ.

ܘܥܒܕܬܗ ܗܿܘ ܩܕܝܫܐ ܒܗܿܘ ܝܘܡܐ ܟܕ ܫܠܡܬ: ܘܐܡܪܝ ܐܡܪܝ ܠܒܪܗ ܕܝܢ: ܡܪܢ: ܒܪܝܟ ܚܕܐ ܕܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܩܕܝܫܐ ܒܥܡܐ ܕܐܢܫܐ ܘܡܫܒܚ ܥܠ ܐܘܪܚܐ: ܘܫܐܠܗ ܒܫܠܡ ܕܝܠܗܘܢ ܘܐܬܚܙܝܬܗ ܡܢ ܐܝܟܘܬܗ. ܦܩܕܬ ܕܢܬܠ ܠܗ؟ ܐܡܪܐ ܒܪܗ ܕܝܢ: ܗܐ ܒܟܠܗ: ܐܝܟܢܐ[7]: ܘܐܬܪܥܝ ܠܗ ܠܒܥܠܗ. ܕܗܘܐ ܫܒܩ ܕܐܠܗܐ: ܕܢܬܒܥ ܠܡܪܝܐ ܘܠܡܫܡܫܘ ܘܠܥܡܠܐ ܡܫܡܫܐ ܒܥܕܬܐ: ܘܢܣܒܝܢ[8] ܡܢܗܝܢ ܕܒܥܠܗ ܕܐܬܩܢܝܬ: ܕܟܠ ܝܘܡ ܢܫܡܫ[9] ܒܝܬ[10] ܥܡܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܒܕ ܬܫܡܫܬܐ ܟܠܗ ܕܥܕܬܐ[11]: ܘܡܫܒܚܐ ܗܘܬ ܒܥܒܕܗ

(1) ܡܕܡ ܕܐܟܢܐ. (2) ܫܡܥܝ L. ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܒܥܐ ܗܝ ܠܗ ܫܡܥܝ In marg. (ܘܐܬܠܬܗ ܫܒܝܚܐ .P. (3) ܒܥܐ ܗܘܐ L. (4) ܡܫܡܫܝܢܗ L. (5) ܕܡܫܝܚ ܥܡܟܘܢ ܡܫܝܚܐ. (6) ܕܝܫܘܥ. (7) ܐܝܟܢܐ L. (8) ܘܐܦ ܢܣܒܝܢ ܡܢܗܝܢ. (9) ܢܫܡܫܘܢ. (10) ܒܝܬܐ. (11) ܕܥܕܬܐ L. ܕܥܕܬܗ P.

ܩܕܝܫܐ: ܘܟܠ ܝܘܡܐ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫ. ܘܟܕ ܠܡܕܒܪܐ ܠܗ
ܡܫܠܡܢܘܬܗ[1] ܒܫܒܝܠܐ: ܫܪܝ ܕܢܬܩܠܣ ܡܢܗ ܟܠܗܝܢ ܗܘܐ
ܕܢܦܩܘܢ: ܘܟܠ ܝܬܝܪ ܕܢܬܦܠܚܘܢܝܗܝ ܡܢ ܐܒܗܝܗ: ܒܪܟܐ
ܡܘܕܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܝܬܝܪ ܡܟܝܟܐ ܗܘܐ ܒܝܘܡܬܗ ܩܕܝܫܐ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܟܠ ܡܕܡ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܘ ܠܗ. ܗܢܝܢ ܕܝܢ ܡܫܒܚܝܢ
ܐܠܗܐ ܗܘܘ: ܕܡܛܠ ܟܠ ܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܢ: ܘܟܠ ܡܘܕܐ
ܕܢܬܦܠܛ ܡܢ ܐܒܗܝܗ؟ ܘܐܝܟ ܗܘܘ ܕܢܬܟܠ ܠܗ ܕܢܫܬܡܥ
ܟܕ ܫܡܥܬ ܠܗ: ܘܟܠ ܡܢܚܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܒܪ
ܕܡܥܒܕܐ ܩܕܝܫܐ (ܗܘܐ: ܡܫܬܒܚܐ ܗܘܐ ܒܠܒܘܫܘܗܝ ܕܗܠܝܢ
ܢܫܡܬܐ[2]. ܘܡܫܬܐܠ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܟܠ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.
ܘܟܕ ܕܫܘܝ ܗܘ ܗܠܝܢ: ܐܠܗܐ ܠܒܢܝܐ ܕܝܠܗ: ܡܪܢ: ܩܕܝܫܐ
ܗܘ: ܢܬܬܣܝܡ ܒܗܘ ܒܝܬ ܩܒܘܪܐ. ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܕܝܠܗ:
ܒܝܬ ܚܝܐ: ܡܫܬܒܚܢܘܬܗ[3] ܐܡܝܢ: ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܠܗ: ܕܟܠ
ܝܗܒ ܚܝܐ ܢܬܩܝܡ[4] ܚܘܒܐ.

ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܗ[5] ܒܗܘ ܒܝܬ ܩܒܘܪܐ: ܘܐܡܪ ܕܐܡܪܬ ܗܘܐ
ܘܫܡܥܬ: ܘܐܡܪ ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܘܫܡܥܬ: ܐܦ ܡܢܢܐ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܗܘ ܒܝܬ ܩܒܘܪܐ: ܘܐܬܠܟ ܚܠܝܨ ܚܒܪܬܐ ܗܘܐ. ܘܡܬܩܪܝܢ
ܡܬܩܪܝܢ ܐܝܟ ܡܢ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܡܢܗ ܒܝܘܡܗ: ܠܟܢܐ ܗܘܐ ܘܐܦܢܐ
ܒܫܡ ܢܫܡܬܐ. ܘܟܘܢ ܘܟܕ ܐܝܟ ܐܬܪ ܕܡܚܕܐ ܡܢ ܒܝܘܡܗ: ܠܟܢܐ ܗܘܐ

(1) ܡܫܠܡܢܘܬܗ L. ܡܫܠܡܘܬܗ P. (2) ܗܘ: ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܠܡܫܬܒܚܢܘ ܡܢ ܕܢܫܬܘܝܢ ܕܗܠܝܢ ܕܟܬܝܒܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܟܠ ܠܗ ܕܢܫܬܡܥ ܘܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܠܒܪ: ܘܡܫܬܒܚܐ ܗܘܐ ܒܠܒܘܫܐ ܕܢܫܡܬܐ. (3) ܡܫܬܒܚܢܘܬܗ L. ܡܫܬܒܚܘܬܗ P. (4) ܢܬܩܝܡܘܢ. (5) ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܗ L. ܘܡܫܬܒܚܘܬܗ P.

ܠܠܒܫܬܐ ܒܪܒܪܝܗ: ܩܡ ܕܢܐܙܠ ܠܒܝܬܗ ܥܡ ܒܪܗ. ܘܒܥܠܬܐ ܗܘܐ
ܒܠܒܗ ܡܢ ܐܬܘܪܝܐ: ܘܫܡܝܐ ܗܘܐ ܒܪܒܢܝܬܗ. ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܗܘܝ
ܐܣܝܪܝܢ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܣܘܠܩܐ ܕܡܢܬܐ: ܘܢܦܩܐ ܗܘܐ ܘܡܬܩܢܐ
ܠܐܬܩܢܝܢ ܒܥܘܕܪܢܐ. ܘܡܩܝܡ ܗܘܐ ܟܢܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܣܘܠܩܗ
ܡܢ ܒܬܪ ܕܟܪܐ ܕܡܕܢܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܒܪܝܐ. ܘܐܦ ܠܗ
ܘܒܝܫ ܒܥܒܕܐ: ܕܥܘܕܪܐ ܗܘ ܕܢܦܩ ܗܘܘ ܒܗ ܐܬܘܪܝܐ ܠܡܢ
ܕܠܠܒܝܗܘܢ ܗܝ ܒܐܝܕܝܗ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ[1]: ܒܣܘܥܪܢܐ
ܕܪܒܢܘܬܗ ܡܛܠ ܐܠܗܐ. ܘܕܒܟܠ ܗܘܐ ܡܣܝܐ ܗܘܐ ܠܗ:
ܘܕܢܦܩܐ ܗܘܐ ܡܬܦܣܩܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ
ܡܟܪܐ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܒܐܬܪܘܬܗ ܐܝܟ ܗܘ ܕܥܒܕܝܢ ܗܘ ܘܕܡܘܬܐ ܐܝܬ
ܠܗ: ܡܛܠ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܟܠܗܘܢ. ܘܗܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ
ܘܡܬܚܐ ܒܚܝܠܗܘܢ: ܕܐܦܠܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܢܟܣܝܢ ܡܕܥܡ ܗܘܘ
ܠܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܝܬܝܪܘ ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܕܐ ܒܝܘܡܬܗ ܡܚܝܐ ܗܘܐ
ܘܐܬܚܙܝ ܒܕܡܘ ܚܠܝܐ: ܟܕ ܡܟܪܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܢܐ:
ܘܗܟܢ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܟܝܟܐ[2] ܘܢܣܝܒܐ ܕܡܕܢܐ: ܟܕ
ܡܬܬܠܝܐ ܡܠܟܘܬ ܕܐܪܥܢܝܬܐ: ܕܡܢ ܕܪܝܫ ܕܝܘܡܐ ܡܚܝܬܐ
ܒܡܕܢܚܐ: ܝܘܡܐ (ܡܚܒܠ[3]؟) ܒܐܬܪܗ. ܗܝ ܗܟܢ ܗܕܐ
ܡܕܝܢܬܐ: ܕܘܟܬܐ ܐܣܝܪܐ ܗܘܐ ܒܓܘܗ: ܘܗܟܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܐܢܫܐ ܡܬܩܢܐ ܗܘܐ. ܒܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܐܬܪܘܬܐ ܗܘܘ: ܘܟܘܡܪܐ
ܗܝܟܠ ܗܘܘ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܗܘܘ ܒܡܝܬܪܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܢܐ.
ܠܗ ܕܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܗܝܬܐ ܟܠ ܣܘܓܐܐ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ

---

[1] ܐ̄ ܒܟܬܒܐ: (ܘܡܟܬܒܐ). [2] ܡܟܝܟܬܐ. [3] ܡܚܒܠܐ.

ܕܚܫܚܗ ܦܓܪܗ ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܡܢܗܘܢ ܒܕܘܒܪܗܘܢ: ܘܐܦ ܟܠ ܦܘܩܕܢܐ
ܡܛܘܡ ܢܘܛܪܝܢ ܢܡܘܣܝܢ ܟܠܗܘܢ ܥܒܕܐ ܕܝܫܘܥ: ܘܐܦ ܫܡܝܐ
ܕܠܚܡܐ ܡܛܘܡ ܢܚܬܝ: ܐܦ ܠܝ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܡܬܦܪܫܐ ܗܘܬ
ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܗܘܐ ܗܘܬ ܠܗ ܡܣܬܒܪܢܘܬܐ.
ܟܕ ܠܐ ܕܢܛܪܝܢ ܡܛܘܡ ܘܐܦ ܡܫܬܪܝܢ ܠܐܢܫ: ܘܐܦ ܡܠܠܝܢ
ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܒܫܡ ܐܢܫ. ܘܗܟܢ ܒܠܒܗ ܡܬܒܢܝܐ ܗܘܬ
ܘܡܬܬܥܝܪܐ ܘܡܬܚܦܛܐ.

ܘܡܢ ܬܡܢ ܐܬܕܒܪ ܥܒܕܐ ܕܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ(1): ܘܐܬܕܒܪ
ܥܒܕܐ ܕܗܘܐ (ܒܝܬ ܙܒܢܐ ܕܓܝܪܐ(2): ܠܡܘܠܕܐ ܕܐܬܡܫܚ ܥܒܕܐ:
ܟܕ ܝܘܡܐ ܐܠܗܐ ܠܡܫܠܡܢܘ ܘܡܬܕܒܪܢܘ: ܘܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ
ܘܕܘܒܪܗ: ܘܝܠܕܬܗ ܘܡܬܪܒܝܢܘ: ܠܐ ܝܕܥ ܐܠܗܐ ܕܡܬܦܫܐ
ܒܠܒܗ: ܐܠܐ ܟܠܗ ܘܗܘܐ ܠܒܠܗܘܢ ܡܛܪܦܢܘ ܐܠܗܝܐ ܗܒܝܐ.
ܕܘܟܝܬܐ(3) ܕܝܢ ܕܐܬܒܝܠܬ: ܐܬܬܐ ܕܫܡܗ ܗܘܐ ܒܡܘܕܥܐ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܥܒܕܐ ܡܛܠܝܬܐ: ܠܒܪܐ ܢܦܫܐ ܘܠܒܪܬܐ: ܟܕ ܝܘܡ ܒܕܘܟܝܬܗ
ܢܛܘܪ ܠܗ ܡܠܟܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܘܟܝܬܐ(3): ܡܫܬܡܠܝܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܟ ܠܥܒܕܐ: ܘܫܡܗ ܡܠܟܘܬܐ ܒܐܝܕܘܗܝ: ܗܕܐ ܦܘܩ ܡܢ
ܣܓܘܕܝܟ: ܘܐܠ ܢܛܥܘܢ ܡܢ ܐܬܘܬܐ ܕܫܒܝܠܐ ܒܝܬ ܙܒܢܐ ܕܓܝܪܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܬܕܒܪܬ ܥܠܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܟ ܒܟܪܟܐ ܐܠܗܝܐ
ܒܐܬܪܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܢܦܩ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܣܓܘܕܝܗ: ܘܐܙܠ
ܠܓܝܪܐ ܕܐܢܬܬܐ ܗܝ ܕܟܘܪܗ ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܚܠܦܬܐ. ܘܢܦܩ

---

(1) ܒܝܬ ܥܒܕܐ L. (2) ܒܡܕܝܢܬܐ L. (3) ܕܘܟܝܬܐ L. ܕܘܟܝܬܐ. (ܫܢܬ
ܥܣܪܐ ܕܝܘܢܝܐ ܠܗܘܢ ܒܫܢܬܐ 278 N. E.).

ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܠܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܐ: ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܠܗ ܕܢܐܙܠ ܠܗܿܘ ܕܝܪܐ.
ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܒܩܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܛܝܝܐ. ܘܡܛܠ ܕܟܪܝܗܐ ܗܘܐ
ܕܐܒܘܢܐ: ܘܫܟܝܒ ܡܫܬܪܐ ܗܘܐ ܒܟܘܪܗܢܗ (ܒܟܪܝܗܘܬܐ: ܠܐ
ܢܐܬܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܕܠܐ ܢܐܙܠ(1)
ܠܗܿܘ ܕܝܪܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܫܘܥܝܬܐ ܕܡܠܟܬܐ ܠܐܕܢܐ ܕܕܝܪܐ: ܢܦܩ
ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܢܐ ܕܝܕܥܬ: ܗܐ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ ܚܫܝܟܝܢ
ܡܬܒܥܝܢ(2). ܘܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܫܢܝܐ ܕܢܬܬܦܪܫ ܠܗ ܡܬܠܛܘܬܗ: ܗܘܐ
ܠܗ ܟܠܗ ܐܬܬܐ ܟܠ ܚܕܐ ܡܢ ܒܘܠܒܠܐ ܕܟܠܢܫܐ: ܘܐܬܪܚܩܬ
ܥܠܗ: ܒܪܘܚ ܘܐܬܚܙܝܬ ܡܢܗ. ܘܐܬܩܠܘ ܐܝܢܐ ܗܠܝܢ ܕܠܘܬ
ܗܘܘ ܠܗ ܘܩܠܘ ܒܪܫܡܘܗܝ: ܘܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܗܘܐ ܕܝܪܐ
ܕܐܒܘܢܐ ܕܡܠܟܐ ܐܢܫܐ ܐܬܝܕܥܝܢ: ܕܢܬܚܙܘܢ ܡܢܗܘܢ. ܘܟܕ
ܫܡܥܘ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܬܬܦܝܣܘ ܒܠܒܗܘܢ ܒܫܘܒܚܐ ܘܐܡܪܘ: ܕܗܐ ܠܢ
ܕܢܬܚܝܒ ܐܬܠܠܗ ܒܪܝܫ ܐܠܗܐ: ܘܐܦܐ ܐܒܘܢܗ ܕܢܬܠܘܬ ܠܢ:
ܘܢܬܦܢܐ ܒܕܝܪܐ ܒܥܝܢܐ ܕܐܠܗܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܕܢܐܙܠ: ܫܕܪ ܐܢܫܘܬܐ
ܠܦܘܠܚܢܗ ܒܡܘܬܪܘܬܐ ܘܒܫܬܩܘܬܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܫܢܬܐ ܠܐ ܢܫܒܩ
ܠܦܘܠܚܢܗ ܐܚܪܢܝܢ: ܡܛܠ ܕܐܡܪܝܢ ܒܝܠܕܗ: ܐܢܫܝܢ ܦܪܝܫ
ܥܒܕܘ: ܘܐܦܩܘ ܘܐܬܚܝܠܘ (ܒܚܝܠ ܥܒܕܐ ܗܢܐ. ܘܠܐ ܐܦܩܘ ܘܢܦܫܘ
ܘܢܦܠܘ ܠܗ ܒܠܒ ܐܠܗܐ: ܕܡܢ ܐܢܐ: ܘܥܒܕܘ ܥܡܗ ܐܝܟ:
ܘܬܘܕܝܬ ܠܐܢܫܘܬܐ ܘܡܫܒܚܝܢ: ܘܐܘܕܝܘܗܝ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܢܦܠܓ

(1) ܐܬܘ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܢܐܙܠ L. (2) ܡܬܒܥܝܐ. (ܡܬܒܥܝܐ: ܟܬܒܝܢ: L. in margine).

ܣܓܝܡ ܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܢܬܬܐ ܒܠܚܘܕ ܘܐܘܕܝܬ ܠܗ ܫܠܡܬܐ: ܘܐܬܒܪܟܬ ܡܢܗ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܚܕ ܠܒܐ ܘܠܒܐ: ܘܐܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܡܫܪܬܐ ܠܐ ܝܕܥܐ ܡܛܠ ܐܢܫ ܗܘ. ܘܚܕܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܒܪܬܗ ܕܡܬܐ: ܐܢܫ ܚܕܐ ܡܢ ܒܢܝܐ. (ܘܐܡܪܐ ܐܢܬ ܕܐܝܟܢܐ: ܘܐܬܒܪܟܬ ܡܢܗ[1]). ܘܟܕ ܒܪܬܗ ܕܡܬܐ ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܕܠܡܐ: ܡܪܝ: ܐܠܐ ܠܝ ܚܕܐ ܐܢܫ: (ܕܠܐ ܢܦܫܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗ[2]): ܡܛܠ ܕܫܒܝܩܐ ܗܘ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܡܠܟܐ: ܐܒܪܝ ܐܠܗܝܢܘܬܗ. ܘܟܕ ܐܢܬܬܐ ܠܒܪܬܗ ܕܐܬܚܙܝܬܗ: ܘܠܐ ܝܕܥܐ ܗܘܬ ܕܐܬܦܐܫ. ܘܟܕ ܠܡܠܟܐ ܠܗ ܘܡܢܝܢ ܠܗ ܥܠ ܐܦܝܗ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܕܢܫܬܐܠ ܒܟܢܫܗ: ܘܡܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܡܫܬܘܬܐ ܕܒܝܬ ܐܒܘܗ[3]: ܘܐܡܪܘ ܗܘܘ ܠܗ: ܦܘܫ[4]: ܐܢܬ ܒܫܠܡܐ: ܗܐ[5] ܐܬܕܝܢ ܡܪܝܐ ܒܗܘ ܦܠܚܘ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܠܥܠܡ: ܘܗܘ ܢܛܪ ܠܟܘܢ ܕܠܐ ܬܦܫܘܢ ܘܬܬܒܪܟܘܢ ܡܢܗ: ܘܢܬܦܫܘܢ ܡܢܟܘܢ.

ܘܟܕ ܠܡܠܟܐ ܠܗ ܘܐܬܡܢ: ܣܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܪܗܛ ܠܘܬ ܒܝܬܗ: ܘܢܦܠ ܩܕܡ ܐܦܘܗܝ. ܘܩܪܒ ܩܘܪܒܢܗ[6] ܡܢ ܒܝܬܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܒܪܟ ܠܗ. ܘܗܝ ܗܘܬ ܡܫܟܚܐ ܥܠ ܪܓܠܘܗܝ ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܐܢܐ ܡܪܝ ܐܒܪܟ. ܘܟܕ ܐܢܬܬܐ ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܩܘܡ ܠܟ ܡܪܝ: ܫܒܝܩܐ ܗܘ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܐܢܫ ܗܘ ܫܒܝܩܐ. ܘܗܕܐ ܐܡܪ ܐܢܬ ܕܐܝܬ ܕܝܠܟ ܘܕܝܠܟܘܢ: ܘܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܫܬܡܥܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܢܦܫܗ ܐܢܫ ܩܕܡܝܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܟܕ

(1) ܕܐܡܪܐ ܐܢܬ ܕܐܝܟܢܐ ܠܐܝܟܢܐ ܐܝܟܢܐ. (2) ܘܠܐ ܚܙܝܬ ܠܗ ܕܐܬܦܐܫ.
(3) ܐܢܫ (4) ܦܘܫ. (5) ܐܢܬ ܠܝܬ. (6) ܩܘܪܒܢܗ.

ܕܡܛܐ ܗܠܝܢ: ܥܠ ܚܕܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ: ܘܐܬܬܘܢܝ ܠܬܚܒܝܒܘܗܝ
ܒܒܝܬܐ. ܘܫܩܠ ܐܠܗܘܬܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ ܡܢ ܐܝܕܝܗܘܢ: ܘܡܕܝܢܬ
ܢܦܩ ܒܫܘܠܡܗܘܢ ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܡܪܝ: (ܐܢܫ ܠܐ ܗܘ ܠܗܘ
ܕܒܪܬܐ ܬܫܥܝܬܐ[1] ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܠܝܬ
ܚܕܐ ܡܢܢ ܕܠܐ ܚܛܝܬ ܠܗ. ܘܡܩܒܠ ܗܘܬ ܠܚܕܐ ܡܢܗܘܢ
ܗܠܝܢ ܕܟܬܒܢ ܗܘܬ ܠܗ. ܐܝܟ ܓܒܪ ܕܐܡܪܬܐ ܗܘܬ: ܕܐܢܬܬܐ
ܡܢܣܒܐ ܡܢܝܚܬܗ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܬܐ: ܕܐܢܬܐ ܡܢܫܝܟ ܫܒܩܬܗ.
ܘܐܣܒܪܬ ܐܡܪܬ: ܕܡܢܐ ܕܠܒܬܐ ܐܢܝܢ ܘܡܕܝܢ ܒܡܠܐ: ܐܬܡܠܝ
ܠܗ ܥܠ ܕܢܘܗ ܒܢܘܪܐ ܕܬܠܬܐ ܘܕܠܒܝܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܕܒܪ
ܗܠܝܢ: ܐܦܢܝ ܒܩܠܐ ܒܕܝܪ ܕܠܒܬܗ ܕܬܫܥܝܬܐ: ܘܡܬܟܬܫ
ܗܘܬ ܕܐܝܕܝܗܘܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܐܡܪܬ: ܕܬܬܦܢܝܢ ܒܠܝܢ ܐܡܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܫܒܩܬ[2] ܠܢܦܫܗ ܒܡܘܬܐ. ܘܐܦܝܣ ܚܠܦܝܢ
ܠܡܪܬܗ ܕܡܬܬܘܬܐ: ܕܠܐ ܢܦܩܝܢ ܠܒܪ ܡܢ ܬܪܥܐ ܠܡܬܚܪܝܘ
ܒܥܠܡܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪܬ ܗܘܬ: ܐܬܬܝ ܗܘܬ ܒܫܘܠܡܗ: ܒܫܠܡܐ
ܕܗܘܝܐ ܕܪܘܚܐ ܕܫܠܡܐ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܡܩܒܠܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ.

ܚܘܪܒܐ ܕܝܢ ܡܬܬܠܝܐ ܗܘܬ ܡܢ ܠܥܠ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܡܢ
ܠܒܪ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܕܥܐ ܗܘܬ ܡܢܐ ܐܡܪܐ ܗܘܬ ܠܗ:
ܒܫܠܡܐ ܕܐܬܬܒܥܬ ܩܠܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܬܫܠܡ
ܘܡܫܬܒܚ ܐܢܬ ܕܡܬܒܪܐ ܕܐܬܩܢܝܢ. ܘܐܦ ܗܝ ܚܘܪܒܐ ܗܘܬ
ܩܠܐ ܫܡܥܝ. ܘܫܒܩܬܗ ܘܐܬܟܢܫܬ ܥܠ ܗܠܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘ

(1) ܐܦܬܪܘܢ ܠܗܘܢ ܐܡܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. (2) ܡܛܠ ܕܐܚܘܝ ܒܝܬ ܡܘܬܒܐ ܫܒܩܬ ܐܚܪܝ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܘܒܪܗ: ܠܐܘܪܚܐ ܘܠܦܓܪܐ ܒܣܘܦܗ ܕܝܠܝܕܬܐ:
ܘܝܡܐ ܠܗܘܢ: ܕܐܠܗܐ ܢܛܪ ܣܘܠܩܐ ܠܫܒ̈ܩܘܗܝ ܒܩܘܫܬܐ.
ܘܐܘܕܥ ܠܗܘܢ (ܡܠܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ: ܡܢ ܝܠܕܬܐ
(ܕܐܠܗܐ ܥܬܝܕ ܒܝܘܡܐ ܠܡܬܒܥ ܥܬܝܕ)[1]. ܘܫܡܥ ܕܝܬܒܘܢ:
ܘܐܬܬܢܝܚܘ ܒܝܘܡܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܝܘܡܐ. ܘܟܕ ܡܛܐ ܠܐܘܪܚܐ[2]:
ܢܩܫܝܢ ܠܗ: ܐܡܪ: ܗܐ ܐܢܐ ܘܐܬܠܝܢ ܥܠܝܢ ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ
ܕܝܡܐ: ܘܚܙܐ ܓܒܪ ܚܕ (ܕܫܘܢ ܠܗ ܠܘܬܐ ܐܘܪܚܐ: ܡܚܝܠܐ
ܕܐܢܟܠ ܠܗ[3]: ܢܛܠ ܗܘܝܘ ܫܒܝܠܐ ܕܢܦܠܝܐ ܠܗ ܗܐ ܐܢܐ ܐܡܪ
ܘܐܬܪܗ ܥܠܝܢ. ܗܐ ܒܗܘܢܐ ܐܘܪܚܐ ܫܒܝܠܗ: (ܘܗܘܐ ܒܗ
ܒܐܘܪܚܐ[4] ܥܒܝܕܝܢ ܠܗ. ܢܛܠ ܘܠ ܡܬܚܫܒ ܠܫܘܬܦܘܬܗ: ܘܢܛܠ
ܚܠܝܢ ܒܝܘܡܘ ܣܝܡ ܡܪܗ.

ܘܟܕ ܢܚܬ ܚܠܝܗܘܢ: ܥܠܝܗ ܡܢ ܐܬܪܐ ܘܢܦܩ ܠܒܝܬܗ.
ܘܟܕ ܢܛܪ ܗܘ ܒܝܬܐ ܠܫܘܬܦܗ ܠܗܘ ܕܒܪܝܬܐ ܕܝܕܝܥܬܐ:
ܗܕܝܢ ܢܬܝܒܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܕܬܫܥܝܬܐ ܘܢܬܟܬܒܢ ܘܢܬܩܪܝܢ[5] ܠܬܫܥܝܬܐ
ܐܣܝܡܬܐ ܗܕܐ ܕܝܕܝܥܝܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܕܝܘܡܐ ܘܒܝܘܡܐ
ܠܚܝܐ ܕܒܗ ܢܠܦܘܢ: ܗܘ ܕܒܗ ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܣܒܝܪܝܢ
ܗܘܘ ܘܫܪܝܢ ܟܠܗ ܐܢܫ ܕܒܫܡܝܐ ܡܬܚܙܐ. ܘܗܘܝܘ ܒܝܘܡܐ ܐܢܫ
ܒܫܡܝܐ ܡܬܝܚܝܢ: ܘܡܢܐ ܕܐܘܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܝܠܝܗ: ܟܢܫܐ ܗܘܘ ܠܗ
ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܕܘܪ̈ܫܝܗܘܢ[6] ܠܚܢܢܐ: ܘܡܬܢܦ ܗܘܐ ܠܗ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ.

---

(1) ܡܢ ܥܠܝܢ ܒܗ ܒܝܘܡܐ ܠܥܠܝܢ ܥܬܝܕ. (2) ܐܘܪܚܐ L. (3) ܕܐܬܚܫܒܬܗ ܠܗ
ܠܗܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܡܚܝܠܐ ܕܐܢܟܠ ܠܗ. (4) ܘܒܗܘܢܐ ܐܘܪܚܐ. (5) ܘܢܬܩܪܝܢ L.
(6) ܕܕܘܪܫܝܗܘܢ L.

ܘܡܫܬܡܗܐ ܗܘܬ ܒܟܠܗܘܢ: ܟܠ ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܘܡܢ ܒܬܪ
ܝܘܡܬܐ ܬܠܬܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܕܫܠܡ ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܠܗ: ܘܐܬܐ ܘܚܙܐ
ܕܠܗ (ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ[1]): (ܢܦܩܘ ܘܢܚܙܘܢ[2]). ܘܫܠܡܬ ܢܦܫܗ:
ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܦܠܐ ܢܫܐ ܢܚܙܘܢ ܢܦܫܗܝܢ[3] ܠܥܠܡܐ.
ܘܗܟܢܐ ܫܟܒܬ: ܘܝܗܒܬ ܢܦܫܗ ܘܦܘܩܕܢܐ ܠܡܪܝܐ ܕܒܪܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ[4]: ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܐܢܣܛܣܝܐ ܒܪܬ ܡܠܟܐ.

Cod. Paris. 235 et Cod. Meus.

. . . . ܗܘ ܕܝܢ ܫܡܥܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܡܥ ܒܪܝ ܘܐܡܪ ܠܝ: ܗܕܐ ܫܡܥܐ ܕܫܡܥܬ ܗܘܬ
ܒܪܬܐ: ܘܫܡܥ ܣܒܐ ܐܝܟܢܐ ܘܒܟܐ: ܗܘܝܘ ܒܪܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܠܐ
ܝܕܥܬ ܗܘܐ ܒܢܦܫܗ: ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܐܝܟܢܐ. ܗܘܬ ܕܝܢ ܒܬܘܠܬܐ
ܘܫܦܝܪܬܐ. ܘܫܐܠܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܘܡܢܘ ܫܡܗ: ܘܐܡܪ ܠܗ؟
ܗܘ ܕܝܢ ܒܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܗܕܐ ܗܝ ܐܢܣܛܣܝܘܣ ܒܪܬ ܡܠܟܐ:
ܘܠܗܕܐ ܡܕܒܪܐ ܐܬܬ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܟܕ ܢܦܩܬ ܡܢ ܒܝܬ
ܐܒܘܗ ܗܘܬ ܒܡܕܒܪܐ ܗܕܐ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ: ܟܕ ܐܟܠܐ ܗܘܬ
ܥܣܒܐ[5] ܘܫܬܝܐ ܗܘܬ ܡܝܐ ܕܡܛܪܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܬ ܠܝ
ܕܐܫܬܢܝܬ[6] ܥܠܡܐ ܘܥܒܕܬ: ܢܦܠܬ ܠܡܪܝܐ ܘܢܚܬܬ[7]

(1) ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܟܠ ܦܘܠܘܣ. (2) ܢܦܩܘ ܢܚܙܘܢ L. (3) ܢܦܫܗܝܢ.
(4) ܕܐܠܗܐ. ܕܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܗ ܕܐܢܣܛܣܝܘܣ ܐܒܐ ܕܡܬܩܪܐ ܘܕܒܠܥܕܝܢ ܢܦܫ ܬܫܥܝܬܐ ܕܒܪܬܐ
ܝܕܥܬܗ ܕܐܡܪ ܠܗ ܒܬܫܥܝܬܗ: ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܫܒܩܬܗ: ܘܡܛܠ ܠܬܫܥܝܬܐ
ܗܕܐ ܒܬܫܥܝܬܗ. ܫܠܡܬ. (5) ܥܣܒܐ. (6) ܠܬܫܥܝܬܗ. (7) ܘܢܚܬܬ.

ܒܫܢܬܐ ܕܐܪܒܥܡܐܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪ̈ܣܝܐ ܐܬܬܚܕ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ.
ܘܟܕ (ܐܬܠܚܡ ܗܘܐ ܕܟܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ[1] ܒܥܘܒܕܢܐ ܝܬܝܪܐ
ܕܡܫܠܡ ܡܥܝܩܐ (ܒܢܟܠܐ ܘܒܒܝܫܘܬܐ[2]: ܘܒܫܩܠܐ ܘܒܛܘܪܦܐ:
ܒܫܪܪܐ ܕܝܢ ܘܒܫܒܝܚܘܬܐ: ܘܒܚܘܒܪܘܬܐ ܗܠܝܢܐ: ܘܒܥܘܕܪܢܐ
ܘܡܘܩܪܐ ܘܒܟܠܗ ܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܟܠܗ
ܡܢܗܪܘܬܐ: (ܐܬܟܠܠ ܕܝܢ ܕܘܟܪܢܗ[3] ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܝܕ ܝܕܥ
ܡܢ ܫܪܒܐ ܐܝܟ ܕܫܡܝܥ ܒܐܟܣܢܝܘܬܗ: ܘܝܕܥܢܢ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܐܬܬܝ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ. (ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܗܕܡܐ ܘܒܢܝܐ ܗܠܝܢܐ:
ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܒܥܘܬܪܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܡܢܗ ܘܐܬܢܛܪܘ
ܒܝܕ ܐܠܗܘܬܗ. ܒܥܡܪܗܘܢ ܠܗ ܗܟܢ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܣܓܝܐܐ:
ܘܐܢܫ ܠܐܚܪܢܐ ܠܐ ܫܘܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܣܓܝܐ ܘܟܢ ܕܒܢܝܐ: ܘܒܗܠܝܢ
ܗܠܝܢ ܬܘܡܝܢ[4] ܫܪܒܐ ܡܬܚܙܝܢ ܘܫܘܡ ܣܓܝܐܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܢܫ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܥܘܬܪܐ ܕܡܕܝܢܬ ܗܘ ܕܝܠܗ: ܘܐܡܪ ܒܫܪܒܗ ܕܐܡܬܐ
ܫܪܒܐ[5]: ܘܗܘܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢܗ ܘܡܢ ܒܟܠܗܘܢ
ܐܢܫܘܬܐ: ܘܡܬܢܒܝܐ. . . . .

Cod. Lond.

. . . . ܡܢܗ: ܐܚܝ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܗܘ ܐܣܗܕܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ: ܕܟܕ ܠܐ ܥܡܘܕܐ ܐܬܐ ܫܘܝܥ

[1] ܥܡܠܢܝ ܒܟܠܗ ܝܘܡ . . . ܕܟܠܗ ܡܘܟܟܐ. [2] ܒܢܟܠܐ ܘܒܟܠܗܘܬܐ.
[3] ܘܐܬܟܠܠ ܕܘܟܪܢܗ. [4] (ܗ̇ܝ ܕܝܠܗ ܕܫܡܥܘܢ؟ N. E.). [5] ܗܟܢܐ ܗܘ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܕܡܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܒܥܘܬܪܐ ܐܢܫ ܝܕܥ ܐܬܬܝܠܕ: ܐܬܚܙܝܘ ܕܝܢ ܡܢ ܘܒܢܝܐ ܗܠܝܢܐ.
ܘܡܢ ܟܠܗ ܥܘܬܪܐ ܗܠܝܢܐ: ܐܬܟܠܠܘ ܘܐܬܘ ܠܗܘܢ ܒܥܘܬܪܐ: ܕܐܬܢܛܪܘ.

ܡܪܢܐ. ܘܫܘܢܝܗ ܕܬܪܬܥܐ ܦܪܣ ܒܟܦܐ ܪܘܚܐ: ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܘܡܬܗܪܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܓܒܪܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܒܬܫܡܫܬܐ ܕܫܘܗܕܐ ܓܘܢܝܐ ܡܬܕܪܫܝܢ؟ ܗܢܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢ: ܗܢܐ ܕܡܫܬܒܚܐ ܥܡ ܐܒܘܗܝ ܘܪܘܚ ܩܘܕܫܗ: ܘܡܢ ܘܢܦܫܬܐ ܕܡܫܘܡܝܬܐ ܫܡܝܢܐ ܢܚܬ ܕܢܦܪܘܩ ܐܢܫܐ ܒܟܠܗ. ܘܗܘܐ ܠܓܪܡ: ܒܡܫܚܐ ܕܫܘܡܝܬܐ: ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܒܫܠܡܘܢ ܢܦܪܘܩ ܫܡܝ ܠܫܡܝܢܐ ܢܦܫܬܟܘܢ. ܗܢܐ ܗܘܐ ܗܢܐ (ܒܡܫܝܚܘܬܐ) ܫܡܝܢܐ ܢܦܫܝ. ܘܟܕ ܫܡܥ: ܐܘܕܝ ܘܣܓܕ ܠܐܠܗܐ.

ܕܝܠܗ ܕܝܢ ܢܦܫܗ ܗܝ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ: ܠܗ ܐܠܐ ܢܫܒܚ ܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ.

ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܓܝܫ ܠܐܠܗܐ

ܡܪܝ ܡܠܟܐ

(ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܝܚܐ[1]).

ܠܡܫܝܚܐ ܕܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ: ܢܦܫ ܕܗܘܝܢ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܒܡܫܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܗ: ܟܕ ܐܢܐ ܕܢܦܫܝ ܘܢܦܫܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܘܡܫܝܚܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܕܗܘ ܕܡܢ ܟܠܗܘܢ ܘܫܒܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ

[1] ܫܠܝܘܚܐ ܘܫܡܥܐ ܕܝܠܗ ܐܘܪܝܫ. ܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝ: ܐܘܪܝܫ L.

ܥܕ ܕܡܫܬܪܝܐ ܥܡܠܝܢ ܚܙ̈ܝܢܐ ܘܟܕ
ܗܘܘ ܥܒܕ ܘܡܫܠܡ. ܘܟܕ ܚܙܝܢܢ ܥܒܕܝܢ ܕܡܫܬܪܝܐ ܥܕ
ܣܘܠܩܘܗܝ ܕܥܢܝܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܦܪܫ ܐܦ ܕܡܫܬܪܝܢ ܠܗܘܢ:
ܐܘ ܐܚܝ̈ܢ. ܗܢܘ ܕܡܫܬܘܕܥ ܒܥܕܬܐ ܕܝܠܢ: ܘܠܐ ܫܦܝܪܐ
ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܠܐܘܪܚܐ ܡܕܠܝܐ ܕܡܫܬܘܡܠܝܐ ܕܥܒܕܐ ܕܐܬܕܡܘܪܬܐ.
ܐܠܐ ܐܝܟ ܚܢܢ ܐܝܟ ܕܝܠܢ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܕܪܟ ܐܢܐ ܠܡܡܠܠܘ:
ܡܫܬܘܕܥ ܐܢܐ ܕܡܠܝܐ ܡܢ ܗܟܝܠ: ܗܢ ܕܐܢܫ ܚܝܠܐ. ܠܗܕܐ ܓܝܪ
ܬܡܝܗ ܗܘ ܕܡܫܬܘܕܥܐ[1] ܠܘܬܗ ܕܡܪܝܐ: ܘܐܦ ܗܢܘܢ (ܦܪܝܫܐ
ܠܗ ܓܝܪ ܠܗ ܡܫܬܕܪ: ܗܢܘܢ[2] ܕܡܬܦܫܩܝܢ ܐܘ ܒܡܪܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܗܘܢ ܠܐ ܗܘ ܡܬܩܛܠܝܢ ܐܘ ܢܬܚܪܝܢ: ܒܝܫܬܐ
ܓܝܪ ܕܥܒܕܝܢ ܗܘܝܢ. ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܡܪܝ: ܘܟܠ ܗܘܢܐ
ܕܝܠܗ ܕܥܕܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝ ܐܢܐ.

ܡܬܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܛܠ ܕܡܫܬܥܐ ܕܢܝܚܐ ܡܪܝ ܡܠܟܐ[3]:
ܠܘܬܗ ܢܦܩ: ܗܘ ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܕܐܬܘܪܝܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ:
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܗ ܣܠܘܩܝܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܓܢܣܐ
ܡܥܠܝܐ ܘܥܬܝܪܐ. ܘܡܢ ܛܠܝܘܬܐ ܫܦܝܪܐ ܗܘܐ: ܘܡܬܕܡܪܐ
ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܩܘܪܒܢܐ ܕܡܪܝܐ ܒܛܘܒܐ ܫܦܝܪܐ. ܘܫܡܐ ܕܝܠܗ
ܠܥܠܡ ܗܘܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ: ܒܗܝ ܕܝܠܗ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܒܪܐ
ܕܝܚܝܕܝ ܗܘ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܫܦܝܪܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܟܕ
ܗܘܐ ܡܪܕܘܬ ܗܘܐ ܘܡܬܠܡܕ: ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܬܘܣܩܢܐ
ܒܪܬܐ: ܘܐܡܗܘܗܝ ܐܝܟ. ܘܡܬܚܙܐ ܕܡܬܘܣܩܘܬܐ ܣܓܝ

ܡܠܟܐ (3) Fere ubique.
Desunt in P. (2)
(1) ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܕܥܕܬܐ P.

ܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢ ܡܥܡܘܕܝܬܐ[1]: ܡܩܪܒ ܠܗܘܢ ܒܪܟܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܫܘܬܦܘܬܗܘܢ: ܘܫܕܪܗ ܬܘܒ ܠܡܕܒܪܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܪܒܬܐ. ܘܐܬܡܢܝ
ܥܡܗ ܕܦܫܛܐ: ܕܡܢ ܗܝ ܫܥܬܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܫܠܝܚܐ:
ܠܡܕܝܢܬܐ ܢܨܝܒܝܢ: ܒܥܘܕ ܕܢܬܝܒ ܘܢܬܬܢܝܚ ܩܠܝܠܐ: ܘܢܫܬܕܪ
ܠܥܡܡܐ ܘܠܡܕܒܪܢܐ[2] ܕܢܚܘܢ ܒܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܢܨܝܒܝܢ ܐܬܩܪܝ
ܦܪܝܫܐܝܬ ܘܐܡܪ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܠܗ[3] ܐܦܐܘ ܠܝ ܗܠܝܢ ܐܘܪܚܬܐ
ܡܦܩܬܐ[4] ܘܢܗܘܐ ܐܝܟܢܐ. ܘܩܡܘ ܘܐܙܠܘ ܡܕܒܪܐ ܐܝܟ
ܦܘܩܕܢ ܡܪܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܢܨܝܒܝܢ: ܘܐܬܘ ܠܗ ܐܝܟ ܥܒܕܘ.
ܘܢܦܩ ܩܠܝܠܐ ܐܝܟ ܕܪܕܝܐ ܘܡܛܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܗܝ: ܘܩܪܒ
ܒܥܘܡܪܐ ܗܘ ܒܩܠܝܠܐ ܕܢܐ ܠܡܬܥܢܝܘ.

ܘܐܡܪ ܢܨܝܒܝܢ ܒܥܘܡܪܐ ܗܘ: ܐܘ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ
ܘܡܪܚܡܢܐ ܚܢܢܐ ܪܒܐ ܘܫܬܝܩ ܒܥܘܬܐ ܘܡܘܕܥ: ܗܘ ܕܟܠ
ܕܟܠ ܡܘܫܚܬܗ ܡܢ ܐܢܫ ܕܠܐ ܠܒܝ ܠܗ: ܘܐܦ ܒܪܘܚܐ
ܐܬܒܢܝ ܡܢ ܥܢܘܝܘܬܐ ܠܡܒܥܝܐ ܗܕܐ: ܩܪܒ ܠܥܒܕܟ ܗܢܐ
ܕܒܥܐ ܒܟ: ܐܡܝܢܐ ܕܬܬܒܪܟ ܒܗ. ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܫܡܥ ܨܠܘܬܗ
ܕܥܒܕܗ: ܘܫܕܪ ܐܢܫ ܠܘܬܗ. ܘܠܥܘܡܪܐ ܕܐܬܠܝ
ܥܡܗ: ܩܪܒ ܠܗ ܐܠܗܐ ܒܪܐ ܕܒܢܝܢܐ: ܘܡܛܐ ܠܫܡܝܐ ܕܡܢ
ܫܢܐ ܒܫܢܬܐ. ܘܗܘܐ ܒܬܪܗ ܕܢܨܝܒܝܢ ܒܥܘܡܪܐ ܕܡܬܩܪܐ
ܕܒܪܗ ܕܐܝܫܐ ܘܦܪܨܘܦܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܪܒܬܐ: ܩܪܒ ܡܢ ܕܥܘܠܐ
ܕܥܡܕܐ ܡܢ ܠܒܪ. ܘܡܛܠ ܢܨܝܒܝܢ ܒܥܘܡܪܐ ܗܘ: ܘܐܬܬܘܬ

---

(1) ܡܢ ܕܢܦܩ ܡܥܡܘܕܝܬܐ. (2) ܘܠܡܕܝܢܢ. (3) ܢܒܝܢ L.
(4) ܡܦܩܬܐ L.

ܢܚܬ[1] ܠܝܡܐ ܕܪܗܘܡܝܐ ܘܢܦܩ ܠܡܕܝܢܬܗ. ܘܦܩܕ ܕܢܗܘܢ
ܕܟܠ ܕܗܘܘ ܐܣܝܪܝܢ ܡܢܗ ܢܫܬܪܘܢ: ܠܐ ܠܡܬܒܥܝܘ ܥܠ ܚܘܒܬܐ:
ܘܠܐ ܠܡܦܪܥܐ: ܘܠܐ ܠܐܬܥܠܠܘܬܐ ܕܦܠܚܝܢ ܐܪܥܬܐ[2]: ܐܠܐ
ܠܡܣܟܢܐ ܘܠܝܬܡܐ ܘܠܐܪܡܠܬܐ ܘܚܒܝܫܐ ܘܠܐܬܥܠܠܘܬܐ ܕܥܢܝܐ.
ܘܫܡܥܘ ܐܢܫܐ ܗܢܘܢ ܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܕܐܬܥܒܕ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܡܪܗܘܢ: ܘܐܬܬܘ ܣܓܝܐܐ ܐܢܫܐ ܕܐܬܚܦܛܘ. ܘܐܫܪܝ ܕܢܫܐ
ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܡܢܐ ܢܥܒܕܘܢ[3] ܠܡܠܟܐ؟
ܚܢܢ ܗܝܡܢܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܐܢܐ ܐܠܐ ܐܢܬܘܢ ܢܣܒܝܢ ܠܗ
ܥܡܟܘܢ: ܐܠܐ ܚܕܐ ܕܒܥܝܬ ܡܢܟܘܢ ܠܗ ܥܡܟܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ ܢܬܒ
ܒܗ. ܘܒܬܪ ܕܫܡܥܘ ܘܐܡܪܘ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܟ ܗܟܢܐ ܢܗܘܐ.
ܘܐܬܐ ܠܡܠܟܐ ܠܡܫܪܝܘܬܗܘܢ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܚܘܒܐ: ܡܢܐ
ܢܥܒܕ ܠܗ ܥܡܐ ܠܐܣܝܐ؟ ܗܢܘܢ ܘܐܡܪܘ ܡܠܟܐ[4]: ܡܠܟܐ
ܢܫܬܒܩ: ܠܐ ܐܢܫ. ܘܐܬܐ ܐܢܬܬܗ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܠܐܠܗܐ: ܥܠ ܬܘܕܝܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ
ܕܡܠܟܐ: ܗܝ ܕܡܫܟܚܐ ܠܐ ܡܬܪܚܩܐ[5] ܗܘܬ ܒܡܫܡܫܬܐ:
ܘܒܠܝܐ ܠܥܕܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܥܡܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܦܘܡܗ.
ܐܡܪܐ ܕܝܢ ܕܗܕܐ ܒܪܝܬܐ: ܡܢ ܕܐܬܒܛܠ: ܠܐ ܫܠܡܐ ܗܘܬ
ܡܕܡ ܒܥܘܢܝܬܐ ܒܪܚܡܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܕܡ ܕܦܠܚܐ ܗܘܬ
ܒܐܝܕܝܗ: ܝܗܒܐ ܠܡܣܟܢܐ ܗܘܬ ܗܘܬ: ܘܦܠܓܐ ܐܚܪܢܐ
ܠܗܝܟܠܐ ܕܐܠܗܐ.

(1) ܢܚܬܝܢ L. (2) ܐܪܥܬܐ L. (3) ܢܥܒܕܘܢ. (4) ܗܢܘܢ ܡܠܟܐ L.
(5) ܡܬܪܚܩܐ L.

ܕܚܝܠ ܗܘܳܐ ܕܶܝܢ ܗܳܢܳܐ ܛܽܘܒܬܳܢܳܐ ܥܰܠ ܐܰܒܳܗܰܘܗܝ ܠܘܳܬ ܡܶܢ
ܡܫܺܝܚܳܝܽܘܬܳܐ: ܘܒܥܳܐ ܛܽܘܒܬܳܢܳܐ (ܟܰܕ ܐܰܒܳܗܰܘܗܝ ܥܰܕܟܺܝܠ ܒܛܰܥܝܽܘܬܳܐ)[1].
ܘܗܘܳܐ ܛܽܘܒܬܳܢܳܐ ܐܰܝܟ ܒܰܪ ܫܢܺܝܢ ܬܡܳܢܶܐ: ܘܰܐܫܠܡܽܘܗܝ ܐܰܒܳܗܰܘܗܝ
ܠܘܳܬ ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܐܰܝܟ ܕܢܶܬܪܰܒܶܐ ܒܝܽܘܠܦܳܢܳܐ ܐܰܠܳܗܳܝܳܐ.
ܐܰܝܟ ܗܘܳܐ ܕܶܝܢ ܒܡܰܪܕܺܝܬܶܗ ܕܗܳܢܳܐ ܛܽܘܒܬܳܢܳܐ ܥܣܪܝܢ ܫܢܝܢ ܕܝܘܠܦܢܐ:
ܘܰܐܬܳܐ[2] ܡܛܠ ܕܝܘܠܦܢܐ ܕܐܒܗܘܗܝ: ܘܟܕ ܚܙܐ[3] ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܥܠܝܡܐ ܚܕ ܗܘܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܰܠܦܳܢܶܗ: ܡܠܟܐ ܒܪܝ ܡܘܢܐ:
ܡܢܐ ܐܝܬܝܟ ܗܠܝܢ ܕܐܝܟ ܕܢܦܫܟ: ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ
ܕܢܬܒܝܢ ܠܝܘܠܦܢܐ ܐܠܗܝܐ؟ ܗܢܐ ܡܠܟܐ ܘܩܡ ܠܘܬܗ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܘܐܡܪ: ܐܘ ܡܪܝ ܕܝܠܝ: ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܬ ܐܢܐ: ܥܠ ܡܢܐ ܗܠܝܢ ܐܬܝܠܝܕܘܬܐ
ܕܐܝܬܝܗ̈ ܒܟܬܒܐ. ܘܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܠܫܘܠܡܐ ܡܫܝܚܐ (ܒܪ ܐܠܗܐ.
ܘܐܬܕܡܪ ܗܘ ܡܠܦܢܐ ܡܠܦܢܗ ܕܡܠܟܐ ܥܠ ܦܬܓܡܐ
ܐܠܗܝܐ ܕܐܫܬܡܥ[4] ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܛܠܝܐ[5]. ܘܐܡܪ ܠܗ
ܗܘܝܬ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܠܘܬܢ ܘܐܦܠܐ ܒܝܘܠܦܢܐ. ܘܒܥܐ ܡܢܗ:
ܡܢ ܗܘ ܕܐܠܦܟ ܗܠܝܢ ܕܐܫܬܡܥ ܡܢܟ: ܐܡܪ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܐܒܗܘܗܝ: ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܐܡܪܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܡܪ ܠܡܠܟܐ
ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘܝܘ. ܘܐܬܛܦܝ ܠܗ ܠܛܘܒܬܢܐ ܗܢܐ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܗܢܐ ܘܡܪܢܐ: ܘܡܫܬܥܐ ܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܬܐ: ܠܘܬ
ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܒܠܒܗ: ܒܠܒܗ
ܠܡܪܕܝܬܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܚܘܒܐ ܘܒܝܘܠܦܢܐ ܠܫܡܝܐ.

---

(1) ܠܐܒܗܘܗܝ ܘܐܬܛܦܝ ܠܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ L. (2) ܘܐܬܐ L.
(3) ܚܙܝܗܝ. (4) ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܠܦܢܗ ܡܠܐ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪ.. ܕܛܠܝܐ L. (5) ܛܠܝܐ L.

ܘܫܪܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܒܥܐ: ܘܡܠܟܐ ܩܛܠܐ. ܘܗܘܐ ܟܕ ܡܠܟܐ
ܠܒܢܐ ܕܟܢ ܕܡܬܚܙܐ ܥܢܢܐ ܒܫܡܐ ܘܢܗܝܪܐ ܗܠܝܢ: ܟܕ ܚܙܝܢ
ܗܘܘ ܒܗ ܐܢܫܘܬܗ ܘܡܘܕܝܢ ܠܡܫܝܚܗ: ܘܒܬܪܟܢ ܗܠܝܢ
ܩܕܡ ܗܘܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܢ ܕܫܡܥܐ ܠܒܪܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܢܦܩܬ ܠܘܬܗ
ܕܢܠܘܝܗ: ܘܐܬܕܘܝ ܠܗ ܘܡܕܒܪܗ ܘܫܘܒܚܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܫܬܕܪܝܢ: ܫܡܗ ܐܘܪܫܠܡ (ܘܫܡܘܢ ܟܠ ܢܦܫܗ[1]): ܕܠܐ
ܢܗܘܐ ܚܝܠ ܡܢܢ ܕܐܡܘܬܐ ܒܐܪܥܐ ܠܪܡܬܐ.

ܘܟܕ ܐܬܝܬ ܒܫܠܡܐ ܗܢܐ ܗܘ ܥܒܕܐ ܒܥܒܕܐ: ܘܢܘܪܐ
ܕܠܝܬ ܒܗ ܡܬܕܒܪܐ: ܘܐܝܟ ܚܠܠܐ ܕܢܦܫܐ ܕܐܬܘܗܝ: ܘܐܝܠܝܢ
ܕܡܢܐ ܘܝܕܥܘ: ܘܠܐ ܡܬܦܬܝܐ: ܠܒܢܝ ܢܦܫܗ ܕܠܒܢܐ[2] ܡܢܗ
ܘܫܡܥܘܗܝ. ܘܟܕ ܐܢܫܘܬܗ ܕܥܠܝܢ ܠܐ ܦܠܚܝܢ ܗܘܘ: ܐܠܐ
ܡܠܟܐ ܡܬܠܒܢܗ ܥܠܝܢ ܡܬܡܟܟܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܫܠܡܐ:
ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܐܢܫܝܐ ܐܡܪܐ ܕܗܘ ܪܒܐ
ܟܕ: (ܒܗܝ ܡܢ ܫܥܬܐ ܐܡܪܐ ܒܥܠܬܐ ܐܝܟܢܐ ܠܒܢܘܗܝ ܡܫܝܚܐ
ܒܡܠܟܐ: ܡܪܝ[3]): ܒܐܪܥܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܐܝܟ ܟܕ ܡܪܝ
ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܒܚܝܢܗܘܢ: ܘܐܬܦܢܝ ܘܫܪܝܐ ܒܗ ܟܕ ܚܙܝܢ؟
ܒܢܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ ܠܒܥܠܐ ܐܢܫܝܗ: ܐܢܫܝ ܥܒܕܐ ܠܟ
ܕܐܬܡܢܝܢ ܠܗ ܠܡܪܝ ܡܠܟܐ ܗܕܐ. ܐܡܪܐ ܒܥܠܐ: ܩܛܠ ܢܦܫܐ
ܒܥܝܢܐ: ܘܡܬܒܣܪܐ ܐܢܐ ܡܢܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܡܪܝܡ
ܢܦܩܘܗܝ ܠܗܘ ܗܕܡ ܘܡܫܬܟܚ ܒܗ. ܘܒܪܘܚܗ: ܘܟܕ

(1) ܠܡܘܫܗ ܘܫܡܥܘܢ L. (2) ܕܡܬܒܥܬܐ. (3) ܐܡܪܐ ܒܥܠܬܐ ܠܒܢܝܗ ܡܫܝܚܐ.

ܠܦܝܠܘܣܘܦܘܗܝ[1] ܕܒܘܠܒܠܐ ܗܠܝܢܐ. ܘܝܗܒ ܠܗ ܐܒܘܗܝ ܟܘܪܣܝܐ
ܘܝܬܒ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܗܝ: ܒܪܝ: ܡܠܬܐ ܐܝܬ ܠܝ ܠܡܫܐܠܟ:
ܡܫܟܚ ܐܢܬ ܐܘ ܠܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܥܠܝܡܐ ܡܠܟܝܐ ܠܐܒܐ ܕܝܠܗ:
ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܡܕܡ ܕܫܐܠ ܐܢܬ. ܠܡܢܐ ܡܫܬܐܠ ܐܢܬ؟ ܐܘ ܚܕܬܐ
ܡܕܡ ܗܘܬ ܠܟ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܗܝ: ܠܐ ܒܪܝ ܠܐ ܡܫܬܐܠܬ:
ܘܐܦܠܐ ܡܕܡ (ܚܕܬܐ ܗܘܬ[2] ܠܝ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܝܕܥܬܐ ܐܝܬ
ܘܝܕܥܘ ܐܝܬ ܒܡܕܡܝ. ܗܝܕܝܢ ܡܫܬܐܠ ܒܪܝ ܡܫܬܐܠܬܐ: ܕܠܘܬܟ
ܕܐܠܦܬ ܗܕܐ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܥܬܝܪܐ: ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܕܝܢ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܥܬܪܐ ܡܬܚܫܒ. ܘܝܗܒܬ ܥܡܪܐ ܘܪܘܚܬܐ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ:
ܘܐܦ ܐܠܗܐ ܝܗܒܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܐܢܬ ܡܢ ܐܒܘܟ.
ܡܛܠ ܕܝܠܗ ܗܘܬ ܠܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܗܝ ܦܪܘܫ ܥܒܘܕܐ
ܠܐܒܘܗܝ ܡܘܕܐ ܠܝ: ܕܝܬܒܬ ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ ܡܠܟܘ. ܗܕܐ
ܗܝܕܝܢ ܡܫܬܐܠ ܒܪܝ: ܕܐܝܟ ܥܠܡܐ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܢܐ ܡܕܡ ܐܬܝܬ.
ܐܠܐ ܗܘܐ ܕܝܠܝ ܠܒܐ ܘܠܒܐ: ܘܡܢ ܐܝܟܐ ܕܫܡܥܬ ܠܒܐ: ܡܢ
ܐܢܫ ܝܗܒ ܠܝ ܐܢܘܢ.

ܘܗܝ ܐܝܬ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܢܦܫܐ ܘܒܬܪܟܢ ܚܘܫܒܢܐ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܠܐ ܡܫܬܒܚܐ ܐܢܫ ܕܝܕܥ ܗܘܐ. ܒܡܕܡܐ ܐܢܫ ܠܚܢܐ
ܕܝܠܗ ܥܘܦܝ ܘܝܗܒ ܠܟܠܒܐ: ܘܗܝܕܝܢ ܢܚܕܝܢ ܠܡܕܡ
ܕܢܚܕܝܢ ܐܢܘܢ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܚܕܐ: ܠܐ ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܘܡܘܗܒܐ
ܕܡܢܝܢ ܘܐܦ ܡܬܩܪܐ: ܚܙܐ ܠܝ ܕܡܫܬܐܠ ܠܚܕܐ ܗܘ.
ܐܡܪ ܠܗ ܐܚܘܗ: ܐܢܐ ܡܫܬܐܠܐ ܡܢܝ: ܘܠܝ ܦܐܝܐ ܘܡܢܐ

[1] ܦܝܠܘܣܘܦܘܗܝ L. [2] ܠܒܪ.

ܕܢܦܩܘܢ ܡܫܬܘܬܐ ܡܢ ܒܕܪܟܐ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܚܡܬܗ ܟܕ ܒܟܝܐ
ܘܡܬܬܢܚܐ ܕܡܚܢܘܬܗ: ܫܠܝ ܐܚܝ ܫܠܝ. ܗܫܐ ܚܙܝ ܫܘܦܝ ܡܢ
ܫܠܡܐ ܗܢܐ: ܘܗܕܐ ܠܐ ܬܣܘܪ. ܩܘܡ ܡܢ ܚܙܝ: ܕܫܡܥܬܐ
ܗܕܐ ܡܢ ܦܘܡܟ! ܟܡܐ ܡܬܦܪܫܐ ܐܢܐ؟ ܘܟܡܐ ܡܢ ܡܬܒܝܫܐ
ܐܢܐ؟ ܘܠܡܣܒܠ ܡܢ ܕܘܝܐ ܐܢܐ ܡܣܝܒܐ؟ ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥܘ
ܗܘܘ ܐܚܝ̈ܢܘܗܝ ܕܡܠܟܝܢ ܠܚܕܕܐ: ܫܪܝܘ ܟܕ ܒܟܝܢ ܘܐܡܪܝܢ
ܐܝܟ ܗܕܐ. ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܠܐܚܝ̈ܢܘܗܝ: ܠܡܢܐ ܒܟܝܢ ܐܢܬܘܢ:
ܐܘ ܐܚܝ̈ܢ؟ ܠܡܢܐ ܐܢܬܘܢ ܡܥܝܩܝܢ ܡܢܟܘܢ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܐܚܝ̈ܢܘܗܝ:
ܒܟܝܢ ܚܢܢ ܕܠܐ ܟܕ ܫܒܩܬ ܐܢܬ ܠܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܘܟܝܢܐ
ܚܕܐ ܡܠܠܗܘܢ ܒܟܘܠ ܡܕܡ ܗܕܐ: ܘܦܩܕܗ ܠܟܢܫܗ ܕܢܬܟܢܫܐ
ܕܥܠܝ. ܘܗܘܐ ܟܝ ܟܕ ܡܫܐ ܡܢܗ ܥܠܝܗ: ܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܟܠܐ:
ܠܐ. ܫܟܒܗ ܐܚܝ̈ܢܘܗܝ: ܘܠܐ ܦܣܩ ܠܗ ܡܕܡ ܗܘ.

ܘܩܡ ܡܫܝܚܐ ܐܚܘܗܝ ܕܡܠܟܐ: ܘܫܟܒܗ[1] ܦܬܘܪܐ ܕܥܠܝܐ:
ܘܣܡܗ ܠܥܠܝܐ ܘܠܫܡܝܐ ܕܦܬܘܪܐ ܗܘ: ܘܡܠܐ ܟܣܦܐ. ܘܗܘܘ
ܠܗܘ ܡܠܟܐ ܡܬܩܢܝܢ: ܥܠ ܗܘ ܕܡܬܒܥܠ ܒܟܪܗ ܘܡܬܢܚܐ
ܘܡܬܦܝܣ ܒܝܕܗ. ܘܒܠܝܠܝܐ ܗܢܐ ܗܘܐ ܐܚܘܗܝ ܠܐܚܘܗܝ:
ܘܡܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠ ܟܘܪܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ: ܡܢܘ ܟܝ
ܚܒܝܒܝ ܟܘܪܝ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܠܘ ܕܝܢ ܠܟܐ ܗܘܐ ܠܟ ܟܘܪܐ ܗܢܐ!
ܠܐ ܐܬܠ ܘܠܐ ܬܬܢܚ ܘܠܐ ܡܬܦܝܣ: ܕܠܐ ܟܡܪ ܗܘܝܬ. ܘܥܠ
ܕܫܪܝܬ ܘܫܡܫܝܢ ܟܡܝܪܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܥܠ ܕܚܙܝܬ ܠܟܘܪܗ ܕܠܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܚܘܝܪܗ ܟܡܝܗܘܢ. ܘܣܡܐ ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܟܢܝܫܐ

(1) sic in Cod. P.

ܕܐܝܬ ܒܩܘܫܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܗܘܝܐ ܡܛܠ ܒܪܗ
ܡܠܟܐ: ܘܐܬܟܬܫ ܠܗܘܢ: ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܬܠܡܝܢ ܥܡ ܒܪܗ
ܡܛܠ ܕܚܙܐ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܘܩܡܘ ܡܢ ܠܘܬܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ
ܩܒܠܘ ܡܢܗ ܡܕܡ: ܘܫܕܪܘܗܝ ܕܢܐܙܠ ܠܡܠܟܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ
ܗܘܝܐ: ܘܫܟܚܘ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܘܬܗܘܢ:
ܘܫܪܝܘ ܡܬܦܪܣܝܢ ܥܡܗ ܘܡܬܒܥܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܚܝ
ܡܠܟܐ: ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܒܫܡܝܢ: ܕܠܐ ܣܢܝܩܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܠܡܘܢܐ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܥܒܕܐ ܐܢܐ ܕܡܪܝ: ܕܠܐ ܣܢܝܩܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܠܡܘܢܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܘܡܘܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܝܬ ܫܡܝܐ ܐܝܬܝ.
ܘܡܕܡ ܕܡܘܬܪ ܐܢܬܘܢ ܘܠܐ ܡܣܬܒܪ[1]: ܡܛܠ ܕܝܢ ܠܒܪܐ
ܗܘ ܕܝܘܡܢܐ ܘܫܪܝܪܐ ܐܝܟܢܐ ܐܢܬܘܢ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܩܕܝܫܐ
ܠܡܠܟܐ: ܠܡܢܐ ܠܐ ܚܙܐ ܐܢܐ ܐܝܟ ܘܡܬܦܢܐ ܐܢܐ ܘܡܬܒܥܐ
ܐܢܐ؟ ܗܐ ܚܘܝܢ ܠܝ ܕܫܒܩ ܩܢܝܢܐ ܐܦܝ: ܕܠܡܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܠܝ ܐܝܟ ܕܐܬܝܢ ܠܘܬܟܘܢ. ܘܐܡܪܝ ܟܕ ܡܬܟܬܫ ܘܒܟܝܢ
ܠܡܫܬܠ ܕܢܦܩܘ ܘܩܕܝܫܐ ܩܢܝ ܒܥܘܬܐ ܘܗܘܕܝܬ ܐܦܝ.

ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܩܕܝܫܐ ܠܛܠܝܐ ܡܠܟܐ: ܦܬܓܡܐ ܐܝܬ ܠܝ
ܕܐܡܪ ܠܟ. ܘܐܡܪܗ ܕܡܬܟܘܢܢ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ:
ܬܫܡܥܘܢ ܠܝ. ܘܐܡܪܝܢ ܠܐ: ܫܡܥܘܢ. ܘܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܕܡܢܐ
ܫܐܝܠܝܢ ܕܬܫܡܥܘܢ ܠܗ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܡܪܘ ܗܘ ܡܢܐ
ܕܚܙܝܬܘܢ ܘܐܡܪ ܒܠܒܘܟܘܢ: ܐܘ ܐܢܬܘܢ ܥܡܝܢ ܠܡܫܬܠܡ.
ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܚܙܝܢ ܡܢܝ ܡܪܝ: ܕܡܬܟܬܫ ܥܠܝܟ ܕܐܚܘܝ:

(1) sic in Cod. P.

ܩܕܡ ܬܪܥܗܘܢ ܚܙܐ ܘܝܚܝܕܝܐ: ܟܝܬ ܘܐܬܦܝܣܘ ܠܟ ܢܬܚܙܘܢ
ܐܢܫܘܢ. ܕܐܬܝܢ ܐܒܗܬܐ ܢܗܘܐ: ܠܗܘܢ ܐܡܪ. ܥܠܡܐ ܡܢ ܕܢܦܩܘܢ
ܒܝܫܬܐ ܘܐܢܫ. ܐܘܠܨܢܐ ܕܢܦܩܘ ܡܫܬܘܬܦܘܬܐ ܕܡܫܬܡܗܝܢ: ܕܐܡܪ ܡܫܠܡ
ܒܐܪܥܐ ܗܘܐ ܥܒܪ ܕܟܠ ܡܫܠܡ: ܒܝܬܝ ܐܝܟ ܘܐܘܠܨܢܐ ܢܬܚܙܘܢ
ܕܡܢ ܘܡܫܬܘܕܥܢ: ܕܢܦܩܘܬܐ ܡܬܚܙܐ ܐܚܪܢܐ ܢܦܠ: ܘܗܘܝܢ
ܠܐܪܥܐܘܬܗܘܢ ܘܫܘܐ: ܚܕܕܐ ܥܡ ܘܐܬܦܨܝܘ. ܒܥܕܢܐ ܗܢܐ ܥܠܡܐ
ܐܒܗܬܐ ܒܝܬ ܡܠܟܐ: ܠܗܘܢ ܕܢܦܩܘ ܥܠ ܘܦܪܝܫܝܢ ܕܐܢܫܝܢ
ܡܫܬܩܠܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܠܗܘܢ ܫܒܝܠܐ ܘܡܦܠܚ. ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܒܕܐ
ܒܫܡܝܐ ܟܝܢ ܐܢܫܝܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܐܚܘܗ ܘܝܠܕܐ: ܕܐܢܐ ܒܝܫܬܐ
ܘܡܫܬܐܠ ܠܗ ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܘܫܪܝܪܐ: ܘܦܪܝܫܝܢ ܢܦܫܗ ܐܠܗܐ[1]
ܡܢ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܘܕܝܢܐ: ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܠܒܪܗ ܘܡܫܡܫܝܢ: ܒܥܕܢܐ
ܢܫܘܗ ܐܝܟ ܕܗܘ ܚܢܢܐ ܕܡܫܬܪܝܐ ܗܘܐ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗ: ܢܫܘܗ:
ܠܐܒܘܗܝ ܒܪܝܫܗ ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܐ: ܕܝ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܘܠܐܒܘܗ ܒܫܠܡܐ. ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢ: ܐܚܝܕ ܐܢܐ ܒܢܝܢ. ܘܠܐ
ܐܢܐ ܡܫܬܒܩ[1] ܠܝ ܐܢܬܬܐ: ܡܢ ܒܪܬܐ ܕܐܝܬ ܠܝ. ܐܡܪܬ
ܠܗ: ܡܫܬܡܥ ܐܒܘܟ ܕܐܝܟ ܕܢܦܫܟ. ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܐܚܪܢܐ
ܐܢܐ ܠܝ ܒܥܠܐ ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ: ܠܗܘܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܐܝܟ: ܡܠܟܘܬ
ܐܢܐ. ܘܡܫܬܡܥ ܡܢ ܕܡܪܗ ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܕܥܠܡܐ: ܘܠܐܒܘܗܝ
ܡܫܬܡܥ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܒܘܗ: ܘܗܘܐ ܒܠܒܗܘܢ
ܚܕܘܬܐ ܘܫܦܝܪܘܬܐ.
ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܕܡܠܟܐ ܫܡܥ ܘܐܒܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܙܠ

([1]) sic in Cod. P.

ܘܐܬܝܗ ܠܗ ܝܬܡܬܐ ܡܢ ܐܪܥܬܐ ܢܘܟܪܝܬܐ ܘܕܘܟܬܐ ܕܝܬܡܬܐ ܗܘܐ.
ܘܝܗܒܘܗ ܠܗܢܝܐ ܚܠܡܝܕܝܢ ܕܝܬܡܝܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܐܬܚܙܝ
ܠܓܒܗ ܒܬܫܡܫܘܬܐ ܕܢܫܝܐ ܘܒܪܘܬܐ ܕܠܝܠܝܐ. ܘܫܡܥܗ ܗܢܝܐ
ܠܡܠܟܐ ܒܪܗ: ܐܦ ܝܡܝܗ ܐܦ ܣܓܗ. ܘܩܡ ܡܠܟܐ ܘܝܗܒܐ
ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܝܬܐ ܠܒܒܐ: ܕܢܬܒܝܠ ܠܗ ܢܓܠ ܚܠܐ ܕܝܠܗ
ܐܘܠܝܢ. ܘܝܬܐ ܠܒܒܐ ܘܢܫܐ ܕܝܠܗ ܕܘܫܬܐ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܝܢ
ܫܘܕܝܐ ܠܣܝܕܝܐ: ܝܢ ܠܥܠܡܐ ܘܝܢ ܠܕܝܪܘܬܐ. ܘܓܫܩܗ
ܠܗ ܚܠܝܐ ܗܦܝܐ ܢܠܣܘܪ: ܘܝܬܐ ܗܓܘܡܐ ܫܘܒܚܐ ܘܣܩܝܒ
ܢܠܬܝܗ ܐܡܪ ܗܦܝܗ ܠܗ. ܘܟܕ ܫܒܩܗ ܢܓܠ ܚܠܐ ܕܝܠܗ
ܕܢܦܠ ܠܗ: ܘܟܕܝܗ ܠܗ ܘܝܬܐܬܚܒܫ ܥܡܗ ܘܝܡܪ ܠܗ: ܡܢܘ
ܝܚܝܕ ܐܣ ܠܒܒܐ: ܘܡܢܐ ܝܡܪ[1] ܗܢܐ؟ ܕܝܕܥܗ ܝܡܪ ܠܗ
ܕܝܗܒ ܠܗ ܚܠܐ: ܘܦܣܘܐ ܡܢܐ ܢܟܝܕ ܘܗܘܕܝܥ. ܘܝܡܪܗ
ܠܗ ܝܬܐ: ܠܐ ܕܝܕܥܗ ܒܗ ܒܥܒܕܐ ܕܢܦܠ: ܘܝܠܐ ܡܘܕܝܥ
ܗܦܝܐ ܠܗ ܠܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܫܘܡ ܢܦܠ ܠܗܘܢ ܕܪܐ
ܕܝܠܝ ܫܡܘܥܐ: ܘܝܬܐܡܠܟ ܒܗ: ܘܝܣܘܐ ܡܢܐ ܐܡܪ ܠܗ.
ܘܩܡܘ ܐܚܝܗܘܢ ܢܓܣܪܐ ܘܢܦܠܘ ܠܗܘܢ ܕܪܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܘܡܠܦܢܐ: ܘܢܝܠܘ ܠܗܘܢ ܘܫܩܠܘ ܠܗ: ܘܫܠܘ ܒܥܠܡܐ
ܕܓܘܢܐ ܢܓܦܐ. ܘܐܡܪܘ ܘܝܡܪܘ ܐܚܝܗܘܢ: ܥܠܡ ܠܝ ܢܝܟܐ
ܕܫܘܥܐ: ܥܠܡ ܠܝ ܡܠܦܢܐ ܕܣܘܦܐ: ܥܠܡܐ ܢܦܫܝ ܘܢܟܡ
ܫܟܘܬܝ ܘܢܟܡ ܕܘܟܬܝ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܥܠܡ ܢܚܟܡ. ܘܦܩܕ

---

(1) ܝܡܪܘ sic

ܠܗܘܢ ܕܝܠܕܘܗܝ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܦܪܢܣܐ ܐܝܬ ܠܢ ܕܢܣܝܒܠ
ܢܦܫܢ: ܐܘ ܡܪܝ ܘܐܒܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܢܠܗ ܦܪܢܣܬܐ
ܕܝܠܟܘܢ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܡܢ ܥܒܕܐ ܘܦܠܚܐ ܠܢ: ܐܘ ܡܪܝ:
ܥܒܘܕܝܐ ܐܝܬܝܢ ܠܚܕܪܝܢ: ܝܢ ܠܟܠܡܫܐ ܘܝܢ ܠܝܕܥܘܬܐ. ܘܫܢܝܐ:
ܡܪܝ: ܢܨܝܚܐ ܕܝܠܢ: ܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܠܢܐ: ܘܡܚܘܝܢܐ ܕܝܢ
ܕܐܠܡܣܪܝܢ: ܐܠܐ ܠܢ ܡܢ ܬܡܢ ܕܢܣܬܒܥܘܢ ܠܘܩܒܠ:
ܘܢܣܬܒܥܘܢ ܡܢ ܡܣܟܢܐ ܕܡܢ ܢܦܫܢ: ܘܝܗܒ ܠܢܟܪܝܐ ܟܠ
ܡܦܩܬܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ: ܚܙܘ ܒܢܝܐ ܚܒܝܒܐ: ܕܟܠ
ܢܘܟܪܝܐ ܫܡܥܬܐ ܘܢܬܦܪܣܘܢ ܡܢܗ ܡܢ ܦܣܬܐ. ܢܚܙܐ
ܕܫܠܝܚ ܢܬܟܢܫ ܒܡܫܒܚܬܗ ܘܡܬܩܢܝܢ ܐܘܪܚܬܗ: ܕܢܝܬܘܢ
ܡܢܗ ܕܡܫܒܚܬܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܬܬܒܢܝܢ ܡܢ ܕܝܘܩܢܐ ܕܝܠܟ:
ܗܢ ܕܫܠܝܚ ܢܣܝܒܐ ܒܠܒܢ: ܘܗܘܐ ܦܘܪܩܢܢ ܡܗܘܝܐ ܡܢ ܝܡܝܢܐ.
ܘܐܝܟܢ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܐܝܬܝܢ: ܘܐܢ ܐܢܫ ܝܠܝܦ: ܕܠܗܝܢܐ ܠܢ
ܫܡܥܬܐ ܘܒܗ ܠܘܩܒܠ ܢܦܫܬܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܝܢ ܠܡܫܝܚܗ
ܕܝܗܒ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܢ: ܘܒܝܠܝܦܐ ܦܪܘܩܢܢ ܘܠܘܬܗܘܢ:
ܗܘ ܕܡܠܝܟ ܠܟܘܢ ܕܝܢ ܡܢܗܪܬܐ: ܘܡܘܕܐ ܕܟܠ ܢܦܫ: ܘܫܡܥܐ
ܕܟܠ ܡܘܕܝܢܘܬ. ܘܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܐ ܠܢܘܡܘܣ ܠܡܢܝܢܢ:
ܘܫܡܥܝܗ ܘܦܠܚܝܗ ܡܢ ܗܘ ܦܣܬܐ: ܗܢ ܕܐܣܓܝܐ ܫܡܥܝܢܢ
ܘܡܬܢܛܪܝܢ ܡܢ ܦܣܬܐ ܘܡܢ ܢܟܪܝܐ ܕܐܬܠܝܢܢ. ܐܡܪܝܢ
ܗܘܝܢ: ܐܡܝܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܚܙܘ ܒܢܝܐ ܚܒܝܒܐ ܕܟܠ ܗܦܟܬܘܢ
ܠܡܬܢܛܪܢܘܬ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܝܟ ܡܪܝ ܐܘܠܝܢ ܕܠܟܝܢ ܕܢܛܪܝܢ:
ܘܟܠ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܢܛܪ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܠܗܐ ܕܐܘܠܝܢ ܕܝܠܟܘܢ

ܗܘܐ: ܘܡܠܟܐ ܢܦܩ ܠܗܘܢ ܒܐܘܪܥܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܥܝܕܝܢ ܝܚܝܕ̈ܝܐ.
ܘܢܫܩܗ ܠܗ ܫܠܡܐ ܗܘ. ܘܐܥܠ ܐܢܘܢ ܠܒܝܬܗ: ܘܥܒܕ ܢܘܚܡܗܘܢ:
ܘܩܒܠܗ ܡܢ ܠܗܘܢ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ: ܘܐܠܒܫ ܢܦܫܗ ܠܒܝܬܗ. ܘܫܡܥܗ
ܐܒܘܗܝ ܒܝܬܗܘܢ: ܡܛܠ ܠܐܘܪܚܐ ܕܩܕܡ ܢܦܩ ܘܢܦܩܬ ܒܐܘܪܚܝܢ
ܒܡܠܟܐ ܕܐܒܐ.

ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ ܠܐܒܘܗܝ: ܟܕ ܐܢܐ ܡܛܝܬ ܐܟܐ: ܕܡܫܝܚܝܢ
ܠܝ ܦܬܘܪܐ ܕܝܬܡܐ: ܕܢܣܒܐ ܠܒܠܥܘܢ ܐܡܦܝ ܘܢܟܦܝ: ܐܝܟܢܐ
ܕܢܬܒܣܡ ܢܦܫܗܘܢ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܒܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܠܗ
ܦܬܘܪܐ ܐܝܟ ܨܒܝܢܟ. ܘܥܒܕ ܡܠܟܐ ܠܟܠ ܕܐܬܐ ܗܘܐ
ܠܒܝܬܗ: ܘܐܦ ܠܡܣܟܢܐ ܥܒܕ: ܘܐܟܠܘ ܘܐܫܬܝܘ ܘܐܬܒܣܡܘ.
ܘܡܢ ܗܘܐ ܕܝܢ ܥܒܕܘܗܝ ܠܡܘܬܒܗ: ܘܐܦ ܐܒܘܗܝ ܚܙܝܗ
ܒܗ ܒܗܘ ܫܘܒܚܐ ܗܢܐ: ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ ܠܐܠܝܫܒܥ: ܗܐ ܐܡܪ ܐܢܐ
ܠܟܝ ܕܟܠ ܘܦܠܛ: ܘܥܒܕ ܐܢܐ ܘܩܘܡ ܠܩܘܕܫܐ ܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܐܒܘܗܘܢ ܥܒܕܘ ܕܢܣܒ: ܟܕ ܐܘܠ ܐܢܐ ܠܒܝܬܟܝ
ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܐܘܪܚܐ ܕܫܠܡܐ: ܟܕ ܫܠܡ ܐܢܐ ܓܡܪ ܒܝܘܡܐ
ܕܝܠܗ ܐܝܟܢ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܠܝܫܒܥ: ܗܐ ܐܝܟ ܨܒܝܢܟ. ܘܟܕ ܗܘܐ
ܗܢܘܢ ܩܕܡܝܢ ܢܣܒܬܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܙܠܘ ܠܒܝܬ ܠܒܝܬܗ.
ܘܡܢ ܒܬܪ ܝܘܡܬܐ ܩܕܡܝܢ ܕܗܘܐ ܦܬܘܪܐ: ܥܒܕܐ ܗܘܬ ܡܠܟܐ
ܠܐܒܐ ܕܒܝܬܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐܡܐ ܕܒܝܬܗ ܕܩܫܐ: ܘܠܐܚܐ ܕܒܝܬܗ
ܡܘܟܝ: ܘܒܥܐ ܡܢ ܡܪܝܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܘܒܥܐ ܐܢܐ ܠܟ ܟܕ ܡܪܝ
ܐܢܐ ܕܐܬܡܠܟܬ ܠܟ: ܕܬܫܒܘܩ ܡܢܟ ܟܠܗ: ܘܐܬܠ ܠܒܝܬܟ
ܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܠ ܚܛܗܝܢ ܕܠܘܝܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܐܒܗܘ̈ܗܝ:

ܒܪܝ: ܒܠܒܒܝ ܒܐܝܕܝܗ ܡܕܒܕܒ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܝܬ ܗܘ ܒܪܐ ܕܡܫܬܐܠܬ ܥܠ ܥܒܕܐ ܕܐܒܗܘܗܝ: ܒܪ ܝܘܡܝ ܫܡܥܝ.

ܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܗܝ: ܒܪܝ: ܡܢܐ ܥܒܕ ܐܢܬ ܕܬܗܘܐ ܥܡܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܕܡ ܕܡܕܝܢܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܐܬܠܒ ܫܒܘܩܘ. ܘܥܒܕ ܐܒܘܗܝ ܘܐܝܬܝ ܠܗ ܡܐܢܐ ܕܝܬܒܐ: ܘܡܚܝܕܐ ܘܦܠܚ ܕܠܒܘܫܐ: ܘܠܒܫܐ ܕܡܫܡܠܝܐ: ܘܡܫܟܢܐ ܒܥܘܠܐ. ܐܡܪ ܠܐܒܘܗܝ ܗܘܦܝܣܘܢ: ܫܒܘܩܘ ܠܝ ܕܐܙܠ ܦܠܢ. ܘܐܝܢ ܗܘ ܥܒܕܐ ܕܐܙܠ ܗܘ: ܐܢܐ ܚܙܝܬܐ ܕܡܪܝ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܐܒܗܘܗܝ: ܒܪܝ: ܡܢ ܐܘܠ ܥܡܢ ܡܢ؟ ܫܒܩܬ ܗܘܝܬ ܗܝ ܫܡܗ: ܕܗܝ ܬܗܘܐ ܥܡܗ. ܘܐܦ ܐܡܗ ܗܟܢܐ. ܘܐܡܪܐ ܠܗܘܢ: ܕܒܘܚܪܢܐ ܗܘܝܐ ܡܕܡ ܠܐ ܐܘܠ ܥܡܟ ܐܢܐ ܡܢܟܘܢ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܕܩܘܡ ܐܡܗ: ܠܐ ܥܒܕܐ ܗܘܝܐ: ܒܪܝ: ܕܐܠܗܘܬܝ ܬܗܘܐ: ܒܫܘܪܝܐ ܗܘܝܐ ܠܝ ܐܦ ܠܘܬܟ. ܐܡܪ ܠܗ ܒܫܠܡܐ: ܒܪ ܚܙܪ ܠܗ ܒܝܬܗ: ܐܦ ܕܡܩܒܠܘܢ ܐܢܘܢ ܒܠܒܠܬܐ ܘܐܬܪܐ ܠܠܒܘܫܗ. ܘܐܦ ܐܒܗܘܗܝ ܥܒܝܢ ܠܡܘܒܠܗ: ܘܠܐ ܡܨܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܡܢܐ ܥܒܕܐ ܗܘܐ. ܫܒܩܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܕܢܗܘܐ ܐܝܟ ܕܒܥܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܒܢܝܐ: ܥܒܕܐ ܗܘܐ. ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܥܠ ܕܠܐ ܢܗܘܝܢ ܠܢ ܒܢܝܐ ܘܝܬܝܪܝܢ ܕܢܗܘܘܢ ܥܡܢ ܥܒܕܐ ܐܢܬ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܢܒܥܘܢ ܐܒܗܬܐ: ܠܗ ܥܠ ܗܕܐ ܥܒܕܐ ܐܢܐ. ܘܐܬܕܟܪ ܗܘ ܡܠܟܐ ܠܗܢܐ ܡܠܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܐܘܡܢܘܬܗ ܫܡܗ ܥܘܦܝܐ: ܘܡܛܠ ܡܠܟܐ ܕܒܡܪܗ: ܘܫܒܩ ܗܘܐ ܥܡ ܒܫܡܗ ܘܡܬܥܒܕܢܐ.

ܘܪܓܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܕܢܬܦܪܫ ܡܢ ܫܒܗ: ܩܕܡ ܡܢ ܦܘܪܫܢܗ
ܕܡܢ ܐܒܗ̈ܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܝܚܝܕ ܗܘܐ ܐܝܟ ܣܓܝܐܐ ܒܣܘܟܠܐ
ܕܒܪܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܬܒܥܐ ܢܦܫܐ ܐܟܠ ܕܟܠ ܐܚܘܗܝ ܫܟܠ ܕܐܟܠ
ܐܘܠܝܢ ܒܥܡܝ ܘܒܢܝ̈: ܘܗܫܐ ܐܘܠ ܗܘܬ ܒܥܡܗ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ
ܐܒܗ̈ܘܗܝ: ܗܐ ܡܛܝ ܠܗ ܠܐܢܫܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܥܒܪ ܒܗ. ܘܟܕ
ܫܡܥܘ ܕܐܢܬܬܐ ܥܠܝܡܬܐ ܐܢܬܬܐ ܘܫܦܝܪܐ ܐܢܬܬܐ: ܗܝ ܗܝ ܚܕܘܬܗ
ܘܦܝܣܗ. ܘܗܫܐ ܐܢ ܩܒܠ ܐܢܬܬܐ ܕܡܛܠ ܥܡܝ ܐܘܠܝܢ:
ܘܡܥܢܝ ܠܐ: ܠܐ ܚܙܝܬܝ ܠܗ. ܘܡܥܒܕ ܘܟܠܝܢ ܘܫܒܩ ܒܗܘܢ
ܘܐܡܪ: ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܡܩܪܒܐ ܘܡܬܟܠ ܘܠܐ ܚܙܝܢ ܗܘܝܢ
ܠܗܘܢ: ܘܡܬܡܟܟ ܗܘܐ ܒܝܬܗܘܢ.

ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܕܡ ܕܢܣܒܗ ܐܒ̈ܗܘܗܝ: ܘܒܥܐ ܐܟܠ ܕܚܒܪܗ:
ܘܢܦܩ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܒ̈ܗܘܗܝ ܘܥܢܝ. ܘܟܕ ܥܒܪ ܗܘܘ
ܕܐܘܪܚܐ ܕܢܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܛܠ: ܘܠܐ ܡܕܝܢ ܗܘܘ ܕܢܒܥܐ ܠܗ
ܡܢ ܠܗܘܢ. ܘܡܛܐ ܗܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܡܝܠܐ ܚܕ: ܘܫܠܚܗ
ܒܗ ܒܠܢܐ ܠܒܝܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܥܝܬܐ ܘܠܒܝܬܐ
ܕܐܠܗܐ: ܡܢܘ ܐܢܬܘܢ: ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘܠܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܐܢܫ؟ ܘܕܝܠܗ
ܡܢܗ: ܘܫܒܩܗ ܠܗ ܒܥܕܬܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܐܠܗܐ ܒܥܕܬܐ:
ܘܠܒܝܬܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܒܥܕܢܐ ܚܢ: ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܗܘܢ ܠܒܝܬܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܠܥܠܡ ܚܕ ܡܢܗ ܒܗܢ ܒܝܬܐ ܐܝܬ ܠܗ:
ܥܠ ܒܗ ܐܘܓܝܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܩܘܡܘ ܠܝ
ܒܪܝܟܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܢܦܩ ܡܢ ܬܡܢ ܘܢܦܩܘ ܠܒܝܬ ܡܪܝܗܘܢ:
ܘܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܩܠܝܢ ܕܝܢ ܕܠܒܝܬܐ ܘܢܦܩ ܠܐܫܕܪܬܐ: ܘܗܘܐ

ܠܠܡܐܢܐ ܕܩܠܘܙܡܐ ܘܝܗܒ ܠܡܣܟܢܐ: ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ ܕܢܦܠܚܘܢ
ܒܫܝܢܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܙܠܘ ܒܫܠܡܐ.

ܘܐܙܠ ܗܘ ܡܫܒܚܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܕܒܪܐ: ܐܝܟܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܠܝܫܥ
ܕܗܘܐ ܫܪܐ. ܘܐܙܠ ܘܡܛܐ ܠܗ ܠܡܥܪܬܐ: ܘܚܙܐ ܕܢܘܗܪܐ
ܡܢܗܘܪܘܬܐ ܕܢܦܩܐ ܡܢܗ. ܘܟܕ ܗܘ ܡܬܚܙܐ: ܚܙܐ ܘܩܪܒܘܗܝ
ܠܐܢܫܐ ܕܚܫܟܐ ܐܠܝܫܥ ܕܫܪܐ: ܘܐܬܬܘܝ ܐܠܝܫܥ ܒܥܒܕܘ
ܒܝܠܘܬܐ. ܘܐܚܕܘ ܡܢܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܚܫܟܐ ܡܢܗ ܕܡܠܟܐ ܕܐܝܟ
ܗܘܐ ܚܙܐ ܢܘܪܐ ܘܚܙܘܐ: ܘܚܙܐ ܠܗ ܡܫܒܚܐ ܡܠܟܐ
ܥܠܡܝܢ ܕܗܘܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܡܐ ܠܡܪܝ ܐܢܫܐ. ܘܐܡܪ
ܠܗ ܐܠܝܫܥ: ܫܪܐ. ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܐܢܫܐ ܕܗܘܘ ܡܢ ܚܙܐ:
ܘܫܡܥܘ ܐܢܫܐ: ܕܠܐܬܪܐ ܕܡܕܒܪܐ ܢܦܩܘ. ܘܫܡܥܘ
ܘܐܬܚܙܝܘ ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܩܠܗ ܒܗܘܢ ܗܠܟܘ ܫܡܝܐ:
ܘܐܬܝܢ ܡܠܐܟܐ ܕܢܚܬܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܠܒܫܝܢ ܒܢܘܪܐ. ܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ: ܠܐܢܫܐ ܐܝܠܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܐܝܟܢ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܐܝܠܝܢ
ܫܡܝܐ: ܠܒܫܐ ܘܐܬܚܙܝܘ ܚܫܟܝܢ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟܢ
ܘܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܚܠܝܢ ܕܦܪܘܩܢ ܡܬܩܠܣܝܢ: ܘܠܟܢ
ܕܡܬܒ ܠܐ ܐܝܬ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܐܦ ܐܠܗܐ ܡܬܚܙܐ ܠܗ.
ܘܐܬܚܙܝ ܡܪܢܘܬܗ ܗܘ ܡܠܟܐ ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ: ܘܐܦ ܠܡܪܝܐ
ܕܝܗܒ ܕܦܩܕ ܗܘܐ ܚܙܝܢܗ ܝܗܒ ܠܗܘܢ. ܘܫܡܥ ܠܚܘܒܐ
ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ: ܘܫܡܥ ܠܦܘܩܕܢܗ ܫܪܝܪܐ. ܘܐܬܚܙܝܘ ܐܢܘܢ
ܐܡܪ: ܘܐܢܘܢ ܐܙܠܘ ܒܫܠܡܗܘܢ. ܘܟܠ ܐܢܫܐ ܕܫܡܥܘܢ
ܗܘܘ ܡܬܚܙܝܢ: ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܡܪܐ ܟܠ. ܘܗܠܟܝܢ

ܢܦܩܘ ܒܐܘܪܥܗ ܕܐܒܘܗܘܢ: ܟܕ ܐܝܟ ܢܦܩܘ ܫܘܒܚܬܐ
ܠܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ.

ܡܦܝܣ ܕܝܢ ܐܒܘܗܝ ܕܛܘܒܢܐ ܡܠܟܐ: ܡܢ ܕܚܙܐ ܒܥܡܘܪܐ
ܬܩܝܦܝܢ ܘܠܐ ܗܦܟܝܢ ܠܘܬܗ: ܐܙܠ ܗܘ ܘܐܢܬܬܗ ܠܘܬܗܘܢ.
ܘܐܬܘ ܐܢܬܬܗ ܠܒܝܬ ܣܗܕܘܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܫܐܠܘ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܝܪܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܝܟܐ ܡܠܟܐ ܡܪܢ ܕܝܠܢ؟ ܘܒܕܝܪܐ ܠܐ ܝܕܥܝܢ
ܫܬܩܝܢ ܐܢܘܢ ܠܗ ܠܘܬܟܘܢ[1]؟ ܘܐܬܚܘܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܒܣܡܝܢ
ܡܬܒܠܗܝܢ. ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܡܕܡ: ܠܐ ܚܙܝܢ ܠܢ ܡܪܢ ܕܝܠܟܘܢ:
ܘܠܐ ܗܘ ܦܠܚܝܢ ܒܗ. ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ ܥܒܕܐ: ܒܫܦܝܪܐ ܥܒܕܬ:
ܘܒܫܡܝܐ ܩܪܒܝܢ ܕܠܥܠܡܝܢ: ܘܠܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܦ ܗܫܐ
ܒܥܘܠܝ: ܘܐܡܪ ܠܝ: ܕܠܒܝܬ ܣܗܕܘܬܝ ܐܙܠ ܐܢܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ
ܥܒܕܐ: ܐܚܝ ܕܝܢ ܠܐ ܚܙܝܬܘܢ: ܒܗ ܠܡܪܟܘܢ ܐܝܟܐ ܕܐܙܠ.
ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ ܠܒܝܬܐ ܕܒܝܬ ܣܗܕܘܬܗ. ܘܐܡܪ ܒܫܘܠܡܐ[2] ܥܒܕܐ
ܕܛܘܒܢܐ ܡܠܟܐ: ܚܙܐ ܠܝ ܕܐܠܨܐ ܐܢܐ: ܒܐܝܕܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ
ܠܗܘܢ ܡܪܢ. ܘܐܬܩܪܒ ܗܘܐ ܕܢܚܬܘܢ ܕܒܫܘܠܡܐ: ܘܒܥܘ
ܡܢܗܘܢ. ܘܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܥܒܕܐ ܗܢܘܢ: ܘܐܙܠܘ ܠܗ ܡܦܝܣ
ܐܒܘܗܝ ܕܡܠܟܐ. ܘܡܛܝܘ ܠܐܘܪܚܐ ܥܒܕܐ: ܘܫܐܠܘ ܐܢܘܢ
ܕܡܠܟܐ ܒܫܘܠܡܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܝܟܐ ܡܪܢ ܡܠܟܐ؟ ܐܡܪ
ܠܗ: ܒܐܝܕܐ ܒܝܬ ܣܗܕܘܬܗ ܐܙܠܘܗܝ. ܘܫܡܥܘ ܡܪܗܘܢ
ܥܒܕܐ: ܘܩܪܐ ܒܗ ܠܗ ܠܡܦܩܗ. ܐܡܪܐ ܠܗ: ܒܚܝܘܗܝ ܕܐܒܘܗܝ
ܡܠܟܐ: ܠܝ ܠܐ ܚܙܐ ܐܢܐ ܠܗ ܥܒܕܐ. ܠܝ ܒܒܝܬ ܣܗܕܘܬܗ

[1] ܕܢܐܙܠܟܘܢ L. [2] ܒܫܘܠܡܐ: ܒܫܠܡܐ: ܒܫܠܡܐ.

ܕܡܕܝܢܬܗ ܦܘܠܓܬܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܬܐ؟ ܬܪܬܐ ܡܢܐ ܥܠ ܐܝܬܘܗܝ:
ܠܐ ܠܡܢܐ: ܐܚܪܬܐ ܒܬܪܟܐ ܗܕܟܐ ܗܘܠܝ ܐܡܪܝܢ. ܘܡܢܚܐ ܠܗ
ܐܡܪ ܐܢܬ ܡܠܟܐ: ܐܘ ܒܫܪܒܬܐ؟ ܐܡܪܐ ܡܘܟܝ: ܫܒܘܩ ܠܝ
ܡܠܟܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܣܘܪ ܠܐ ܕܡܦܣܩܝܢܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܠܗ
ܫܡܘܗܝ[1]: ܕܠܐ ܕܐܬܐ ܠܗܠ ܗܟ. ܘܕܡܟܝ ܥܠܐ ܘܒܬܐ:
ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܝܠܗܝ ܒܒܝܬܐ: ܘܝܕܝ ܕܝܢ ܠܠܒܘܫܝܗ[2]. ܘܡܟܝ
ܐܒܘܗ ܥܠܗ ܘܡܟܝ: ܘܐܦ ܕܡܢܗ ܕܟܠܝ: ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܡܢ
ܠܝ: ܡܘܟܝ؟ ܐܡܪܐ ܠܗܘܢ: ܠܫܘܗܝ ܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܐܘ
ܫܒܩ ܐܘ ܡܢܗ ܠܗ. ܘܐܙܠ ܗܝܢܐ ܠܡܫܒܚܬܐ[3]: ܘܐܡܪ
ܠܗ ܡܠܟܐ. ܘܗܘܐ ܒܠܗܘܢ ܕܚܕܐ ܡܠܟܐ ܘܒܢܝ ܥܠܐ ܒܝܬܐ
ܡܕܝܢܬܐ.

ܘܐܙܠܘ ܡܟܝܟܐ ܕܝܠܗܘܢ ܘܟܠ ܕܡܟܝ ܥܠ ܕܝܠܗܘܢ:
ܘܐܙܠܘ ܕܝܢ ܥܠ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܫܒܩܘ ܒܬܪܟܐ ܠܟܠ ܕܐܬܐ:
ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܡܠܟܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܐܢܬܐ ܗܘܝܢ ܕܐܬܘ ܠܗܘ
ܗܝܢܐ ܡܟܝܟܘܗܝ ܘܫܒܪ: ܐܘ ܗܝܢܐ ܚܟܝܡܐ ܗܘܝܐ: ܬܡܢ
ܕܐܬܝܬ ܠܡܫܒܚ ܝܘܡܐ: ܘܦܬܚ ܐܢܬ ܫܒܪܐ ܥܠ ܟܠܗ: ܒܝ
ܠܐ ܡܝܬ ܐܢܬ ܡܢܐ ܗܘܝܬܘܢ؟ ܫܡܥ ܥܒܕ ܕܡܫܟܐ ܡܢ ܥܒܕܝܢ:
ܘܐܒܠܗܘܢ ܥܩܬܐ ܠܟܠܗ: ܘܥܒܕܝܢ ܡܫܒܠܗ ܕܝܠܗܘܢ.
ܕܠܡܐ ܕܘܠ ܠܗ ܒܫܠܘܛܐ: ܘܐܘ ܠܫܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܘܠ:
ܕܥܒܕܐ ܥܒܕܗ ܘܡܫܒܚܘܦ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܝܢܐ: ܥܒܕ ܡܠܟܘܬܗܘܢ:
ܒܥܠ ܡܟܝܢ ܐܢܫܐ ܠܗ ܠܟܠ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܗܘܐ ܦܘܪܥܢܐ:

(1) ܫܡܘܗܝ L. (2) ܠܠܒܘܫܝܗ. (3) ܠܡܫܒܚܬܐ ܒܡܫܒܚܬܐ L.

ܘܐܦܠܐ ܐܬܚܙܝ ܒܐܠܗܘܬܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܐܡܝܢܐ ܘܡܬܚܠܠ܆
ܐܠܐ ܒܝܕ ܡܢܝܢܐ ܕܥܘܕܪܢܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ܆ ܫܡܥܢ ܠܡܠܟܐ܆ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܠܐܬܪܐ ܕܒܝܬ ܫܘܪܐ. ܘܫܡܥ ܗܢܘܢ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܠܗܝܟܠܐ[1]
ܢܗܝܪܐ ܒܚܘܒܗ܆ ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܠܝܘܡܢܐ ܕܢܣܒ. ܘܦܩܕ
ܐܢܘܢ ܕܠܐ ܢܬܟܚܕܘܢ܆ ܟܕ ܟܠܗ ܥܡܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܫܕܪܗ ܘܐܙܠܬ ܐܦ ܦܘܠܚܢܗ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ܆ ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܢܗܘܢ
(ܐܬܚܠܒ ܗܘܐ)[2] ܥܡܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܐܦ ܡܠܟܐ ܕܐܬܪܘܬܐ܆ ܘܐܙܠ
ܒܡܫܝܚܐ ܘܗܘ ܕܥܒܕܗ܆ ܘܥܠܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܕܫܡܗ ܩܘܪܕܐ܆
ܘܐܫܟܚܗ ܬܡܢ ܠܥܠܝܡܐ ܚܕ ܡܢ ܓܠܝܐ ܫܡܥܘܢ܆ ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ
ܡܠܟܐ ܠܒܝܬܗ܆ ܘܫܡܥ ܗܘ ܕܒܠܒܗ܆ ܘܐܝܟ ܕܚܙܐ ܒܥܘܠܐ
ܚܕܐ (sic) ܟܕ ܡܢܝܢ ܕܢܦܫ[3] ܥܠܘܗܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܫܝܚܝܐ
ܠܗܘ ܫܡܥܘܢ܆ ܒܡܢܐ ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܠܗܢܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ܆ ܒܡܫܡܥ
ܕܠܫܡܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܠܫܡܥܘܢ܆ ܗܢܐ ܠܒܝܬܐ ܕܥܒܕܐ
ܡܢ ܐܝܟܐ ܠܟ؟ ܡܢ ܟܕ ܐܬܝܬܝ ܡܢܟܐ ܠܟ܆ ܐܘ ܕܢܝܢܐ
ܘܢܦܫܗܘܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܫܡܥܘܢ ܠܡܫܝܚܝܐ܆ ܠܐ ܡܢ ܐܬܪܘܬ
ܡܢܟܐ ܐܠܐ ܘܕܝܢܐ ܐܢܫܘܬܐ. ܐܠܐ ܒܝܘܡܝ ܡܠܟܐ ܕܥܒܕܐ
ܣܘܓܐܐ ܘܒܫܒܝܒܐ ܡܠܟܘܬܐ ܦܠܓܝܢ܆ ܐܢܐ ܘܒܝܘܡܝ ܫܡܥܘܢ܆ ܘܒܝܘܡܝ
ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܚܝܢ ܗܘܐ ܠܝ. ܘܐܬܦܫ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܕܒܪ ܡܢ ܢܚܬܘܗܝ
ܡܢܐ ܕܝܗܒܐ ܘܢܝܫܐ ܒܥܘܠܐ܆ ܗܘܦܟ ܟܠܒܝܬܗ܆ ܘܐܠܟܝܢ܆
ܘܫܡܥ ܠܒܝܬܐ ܕܝܠܗ ܘܟܒܝܬܗ ܘܐܙܠܬ ܠܗܘܢ܆ ܘܐܠܐ ܐܢܕܝܢ
ܡܢ ܐܝܟܐ ܐܢܫ. ܘܗܢܐ ܡܕܝܢ ܕܡܫܡܥ ܐܢܐ ܠܟ ܫܪܪܐ ܗܘ܆

---

(1) L. ܘܡܬܠܗܡܢܐ (2) L. ܐܙܠܗ (3) L. ܢܦܫ

ܘܡܪܢܐ ܫܪܝܪ. ܘܫܠܚ ܠܗ ܒܝܫܟܚܐ ܠܫܡܥܘܢ ܗܘ ܚܒܪܗ
ܕܘܝܪܗ ܕܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܘܒܥܐ ܒܝܫܟܚܐ ܕܢܐܘܪܫܐ ܕܢܬܠܘܗܝ
ܢܘܕܥ ܠܗ ܡܪܗ. ܘܐܡܪ ܒܝܫܟܚܐ ܠܗܘ ܫܡܥܘܢ: ܗܘܒܠܝ ܐܢܐ
ܡܢ ܠܒܘܟܐ ܕܐܢܬ ܐܒܝ: ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܠܐܒܗܘܗܝ ܕܡܥܕܪ
ܠܝ: ܕܢܫܟܠܗ ܥܘܠܗ ܐܟܒܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ: ܐܢ ܡܘܕܝ ܐܢܐ
ܠܟ. ܘܐܡܪ ܒܝܫܟܚܐ: ܠܐ ܢܣܥܘܪ ܠܝ ܡܪܢܐ ܣܝܒܪܐ ܗܘܢܐ:
ܕܗܘ ܐܠܗܝ ܐܟܢܫܠܘܬܐ: ܘܐܢܐ (ܡܥܠܝܢ ܐܢܐ ܠܗ[1]). ܘܩܡ
ܫܡܥܘܢ ܗܘ: ܘܐܥܠܗ[2] ܡܢܗ ܡܪܢܐ ܐܢܐ: ܘܐܘܕܝܗ ܠܒܝܫܟܚܐ.

ܘܫܡܥܘ ܐܟܒܐ ܠܡܪܢܐ ܗܘ ܘܐܙܠܘ ܐܝܟ ܐܝܢܢܐ ܡܬܠܝܢ:
ܘܦܠܓܘ ܒܗܘܢ ܐܪܒܥܐ ܐܟܒܐ ܐܚܪܢܝܗܘܢ: ܘܫܩܠܘ ܐܢܘܢ ܐܟܠ
ܡܢܝܢ ܕܒܝܬܗ. ܘܐܙܠܘ ܒܟܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܘܡܛܘ ܠܫܡ (ܡܘܬܒܐ
ܡܪܗܘܢ[3]: ܘܐܫܬܟܚܘ ܠܗ ܐܟܒܐ ܒܟ ܡܢܝܢ ܕܗܘܝܐ. ܘܟܕ
ܗܘܘ ܡܬܠܠܝܢ: ܐܬܐ ܕܘܟܐ ܘܡܘܦܝ ܫܘܪܗ ܕܡܠܟܐ ܡܢ
ܠܒܪ: ܘܫܩܠ ܕܘܟܐ ܢܦܫܗ ܕܡܪܢܐ ܗܘ ܕܐܝܬܝ ܒܝܫܟܚܐ
ܐܚܝܗ ܘܐܘܪܗܝ: ܘܫܩܠ ܘܟܕܢ ܘܐܡܪܗ ܠܒܝܫܟܚܐ: ܐܢܬܐ
ܡܠܟܐ ܒܪܝ ܐܡܬܝ؟ ܘܐܡܪܘ: ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܠܗ. ܐܡܪܬ
ܠܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܕܒܪܝ ܡܫܝܚ؟ ܘܐܬܪܝܨ ܒܝܫܟܚܐ ܘܡܬܒܪܗ
ܣܓܕܘܗܝ ܠܡܪܢܐ ܗܘ. ܘܐܬܐ ܥܘܦܝ ܩܠܐ ܘܐܬܐ ܘܪܘܚܐ
ܘܐܡܪܬ: ܗܐ ܐܢܬ ܡܠܟܐ: ܡܢ ܐܬܬܐ؟ ܘܡܢ ܗܘ ܩܠܐ
ܗܘܐ ܠܐ ܡܠܠܬ: ܘܐܬܡܠܠܘ ܥܒܪܘܗ ܡܢܗ. ܐܡܪܗ ܕܝܢ
ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܒܪܬܗ: ܘܡܫܬܡܥܐ ܫܡܥܐ ܕܒܪܬܗ. ܐܬܒܘܗܝ

---

(1) ܕܝܢ ܡܥܠܝܢ ܐܢܐ ܡܢ ܫܡܥܘܢ. (2) ܘܥܠܝ. (3) ܡܪܗܘܢ ܐܟܒܐ ܡܘܬܒܐ.

ܕܝܢ ܡܬܦܠܓ ܗܘܐ ܠܒܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܬܢܝܚ ܗܘܐ ܪܥܝܗ ܥܠ ܝܫܘܥ
ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܡܢܘ ܐܝܬܝܟ: ܘܡܢܘ ܫܡܟ: ܘܠܐܝܟܐ
ܐܙܠ؟ ܘܡܛܠ ܗܝ ܗܕܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܥܒܕܬ: ܕܬܗܦܟ
ܦܘܠܚܢܐ ܠܡܕܝܢܬܢ؟ ܘܦܬܚ ܗܟܝܠ ܫܠܝܚܐ ܠܦܘܡܗ:
ܘܫܡܥܘ ܡܠܬܗ ܕܒܝܬܗܘܢ. ܘܐܒܝܠ ܠܗܘܢ ܒܠܒܐ ܘܐܬܒܣܡܘ ܗܘܘ
ܒܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܡܫܬܠܡܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢܗ. ܘܫܡܥܘ ܗܢܐ ܘܩܡܘ ܥܠ
ܒܠܒܐ: ܘܬܘܕܝܬܐ ܒܠܒܐ. ܘܫܠܡܘ ܐܢܘܢ ܕܦܩܘ ܠܗܘܢ ܥܕܡܐ
ܕܢܚܙܘܢ ܕܗܝܡܢ ܗܘܐ ܡܠܟܐ: ܘܥܒܕܘ ܡܫܬܘܬܐ[1] ܠܗ: ܘܫܘܒܚܐ
ܘܬܘܕܝܬܐ[2] ܥܠ ܝܫܘܥ ܘܥܠ ܐܒܘܗܝ. ܘܩܡ ܒܨܦܪܐ
ܘܐܬܐ ܠܘܬܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ: ܚܙܝܬ ܒܚܠܡܐ ܕܒܠܠܝܐ
ܡܢܘ ܣܥܪܝܢ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ؟ ܗܢܐ ܒܥܡܡܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܝܘܡܢܐ
ܘܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܗܘܘ[3] ܠܗܘܢ ܒܙܒܢܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܦܩܘ:
ܘܗܟܢ ܐܡܪ ܠܗ.

ܘܟܕ ܗܘ ܡܢܘ ܠܗ: ܐܢܐ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܡܠܦܢܗ
ܕܡܠܟܐ: ܘܐܬܐ ܠܗܘܢ ܩܝܡܐ ܟܕ ܐܙܠ ܘܐܙܠ. ܘܐܡܪ ܠܗ
ܫܡܥܘܢ: ܫܡܥܬ ܠܝ ܥܠ ܡܕܡ ܕܫܒܝܚܐ ܒܢܦܫܝ ܡܟܝܠ
ܒܟܠ: ܘܗܘܝܐ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܕܢܒܥܘܢ. ܫܡܥܬ ܕܐܬܐ ܗܘܐ
ܠܝ ܒܟܠ. ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܕܒܟܠ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ: ܡܢܝܢ
ܢܒܝܐ ܒܟܠ ܠܗ. ܠܐ ܐܝܬ ܕܡܫܬܘܐ ܥܠ ܦܡ ܕܡܠܟܐ
ܢܒܝܐ: ܘܠܐ ܢܚܫܒ ܕܡܫܬܘܐ ܥܠ ܦܡ ܕܡܠܟܐ ܘܕܫܡܥܐ: ܐܝܬܝܘ
ܘܟܝܢ ܢܒܝܐ. ܐܡܪ ܩܝܡܐ ܠܫܡܥܘܢ: ܐܢܬ ܡܕܝܢ ܐܢܬ: ܘܠ

(1) L. ܡܫܬܘܬܐ (2) L. ܘܬܘܕܝܬܐ (3) sic ܗܘܘ

ܡܪܝ: ܕܐܡܟ ܗܘܬ ܥܘܕܪܐ ܕܡܘܠܕܗ: ܘܗܘܝܢ ܬܪܬܝܗܘܢ[1]
ܡܫܠܡܢܗ: ܘܟܠ ܚܝܘܗܝ ܒܢܝܐ ܡܢ ܬܘܡܝܢ. ܐܡܪ ܠܗ
ܥܘܕܪܐ: ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܕܚܫܒܬܐ ܠܟ ܘܐܠܦܝ ܐܢܬ: ܒܗܝ ܕܠܝܬ
ܠܟ ܡܪܬܐ. ܠܡܘܠܕܐ ܕܚܝܐ ܗܘܬ ܠܟ ܒܪܐ: ܘܗܘ ܢܬܪܒܐ.
ܘܒܬܪ ܥܘܕܪܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܘܬܗ: ܘܐܦ ܒܠܒܝ ܢܬܠ ܠܗ
ܠܒܢܗ. ܘܟܬܒܬ ܗܟܢ ܐܢܫܝܢ ܥܘܕܪܝܢ ܡܢܗ: ܘܐܬܚܙܝܬ
ܒܠܒܗ ܐܡܬܐ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬ ܒܪܗ. ܠܡܘܠܕܐ ܕܝܢ ܕܚܝܐ
ܝܠܕܬ ܠܗ ܒܪܐ: ܘܩܪܬܗ ܫܡܗ ܡܠܟܐ ܡܫܘܥܝܢ: ܐܝܟ ܫܡ ܒܪܗ
ܡܠܟܐ: ܘܐܝܟ ܫܡ ܐܒܘܗ ܥܘܕܝܢ.

(ܒܬܘܪܬܐ ܕܝܢ ܡܪܝ[2] ܡܠܟܐ: ܡܢ ܕܐܬܝܠܕ ܠܫܢܐ ܕܝܠܗ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܢܣܒܗ ܠܒܬܘܠܘܬܐ: ܘܝܠܦ ܡܢܗ ܐܘܪܚܐ
ܕܝܘܠܦܢܐ: ܘܐܦ ܐܬܕܒܪ ܒܬܪܗ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܩܛܠ ܐܒܘܗ
ܥܘܕܝܢ: ܘܐܬܦܠܓܬ ܕܐܝܬ ܗܘܐ: ܒܬܪܗ ܐܘܠܝܢ ܗܘܝܢ: ܘܗܘܝܢ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܡܢܗ ܕܢܚܘܫ ܠܗ ܕܢܐܙܠ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܙܠ ܘܟܠ ܕܫܠܘ ܐܡܪ. ܘܐܙܕܘܕܝܢ ܡܢܗ ܒܠܘܬܐ: ܘܐܙܠܘ
ܒܥܡܗ ܕܡܪܝ. ܘܩܒܠܘ ܬܘܡܝܢ ܐܬܩܛܝܢ ܠܐܘܪܫܠܡ:
ܘܐܬܒܪܟܘ ܡܢ ܩܒܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܕܘܟܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܗܝܢ
ܗܘܐ ܡܪܢ ܘܐܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܘܐܙܠܘ ܠܡܨܪܝܢ ܘܐܦ ܠܡܕܒܪܐ
ܕܐܣܩܝܛܐ: ܘܗܘܘ ܒܥܘܡܪܐ ܗܘ ܐܠܗ ܥܣܪ: ܘܡܢܟܝܢ ܠܗܘ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܟܕ ܐܬܐ ܗܘܐ ܒܥܘܡܪܐ ܕܐܒܘܠܘ ܠܐܬܪ ܡܢ ܡܕܒܪܐ
ܒܥܘܡܪܐ ܕܐܒܕܬܐ[3]: ܘܟܠܗ ܐܣܘܟܐ ܒܥܒܪܐ ܒܪܗ. ܘܟܠܗܝ

(1) ܬܪܬܝܗܘܢ in marg. (2) ܩܕ. ܕܝܢ. (3) ܕܐܒܕܬܐ (ܕܐܒܕܬܐ ? ܕܐܒܪܬܐ ? N.E.).

ܠܓܘܫܡܗ ܘܐܬܦܪܩ ܡܢܗ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܬܦܩܕܬ: ܘܡܢ
ܟܠܗ̇ ܫܪܒܬܐ (ܐܢܫܝܢ ܕܒܝܬܗ̇ ܕܛܠܝܬܐ)[1]. ܘܥܡܕܘ ܐܡܗ̇ ܘܐܒܘܗ̇
ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܦܠܚܝܢ ܦܠܚܘܬܐ ܕܣܛܢܐ ܕܐܘܡܬܐ ܘܒܝܬ ܠܘܛܐ
ܘܕܝܘܬܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ. ܗܟܢܐ ܐܬܬܩܢ[2] ܗܘ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ:
ܠܒ ܐܠܗܝܐ ܘܠܬܘܠܡܝܕܘܗܝ ܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܘܐܙܠܘ ܠܬܚܘܡܝܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܘܐܬܒܪܟܘ ܡܢܗ
ܘܫܐܠܘܗܝ ܫܠܡ ܐܚܐ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܘܗܟܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܫܪܒܬܐ ܐܢܫܝܬܐ. ܘܡܢܗ ܕܝܘܡܐ
ܗܢܐ: ܦܪܫ ܘܐܙܠ ܒܫܠܡ ܡܢܗ ܠܐܬܪܐ ܕܫܠܚ ܠܗ ܐܠܗܐ.

ܘܐܙܠ ܗܘ ܠܘܬܗ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܦܪܝܫܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܠܗ ܕܝܘܡܐ ܕܡܬܬܥܝܪ ܒܗ. ܘܐܙܠ ܠܘܬܗ ܐܝܟ ܕܡܬܬܥܝܪ:
ܘܠܐ ܐܫܟܚ ܠܗ. ܘܐܙܠ ܠܗܘܢ ܐܪܥܐ ܫܪܝܐ: ܘܒܬܪ ܕܡܬܬܥܝܪ
ܐܡܗ. ܘܫܩܠ ܒܐܪܒܥܝܢ: ܕܒܥܕܢܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܩܪܝܬܐ ܡܬܬܥܝܪ.
ܘܡܢ ܡܥܠܝܬܐ ܠܡܥܠܝܬܐ ܐܙܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܪܒܬܐ ܐܢܫܝܬܐ:
ܕܐܬܒܢܝܬ ܘܐܫܬܘܫܛܬ ܒܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢ ܙܒܢܝܢ: ܐܝܟ
ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܒܝܘܡܬܗ ܕܐܝܬܝܐ ܠܗ ܕܡܪܐ ܟܣܝܐ ܡܢ ܥܠܡ
ܐܢܫܝܢ ܕܩܪܝܬܐ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܡܢ ܠܥܠ: ܐܬܐ ܘܐܡܪ ܒܡܪܝܬܐ
ܕܡܬܦܪܫܝܢ: ܘܐܬܟܢܫ ܥܠܡܐ ܕܡܢ[3] ܐܪܥܐ ܫܪܝܐ: ܕܒܢܝܢ
ܐܢܫܐ ܕܒܝܬܗܘܢ: ܘܬܠܡܝܕܐ ܘܡܠܟܐ ܘܣܝܒܐ ܘܟܗܢܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ
ܕܝܢ ܦܪܝܫܘܬܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܡܢܐ
ܠܟܘܢ ܐܚܝ ܕܬܠܬܝܢ ܫܢܝܢ ܘܬܠܬܝܢ ܫܢܝܢ? ܫܡܥܘܢܝ

(1) ܕܒܝܬܗ ܐܢܫܝܢ ܘܛܠܝܬܐ ܕܒܝܬܗ L. (2) ܐܬܩܢ L. (3) ܡܢ.

ܠܗ ܠܡܘܬܢܐ ܕܐܬܐ ܠܐܬܪܗܘܢ܆ ܐܘܕܥܗ ܟܠܗܘܢ ܘܐܬܟܠܬܘܗ
ܒܗ. ܘܣܓܝܐܐ ܗܘܘ ܒܗܢܐ ܕܡܘܬܢܐ܆ ܘܣܓܝܐܐ ܗܘܘ ܡܝܬܝܢ.
ܘܡܢܝܢ[1] ܡܘܬܢܐ܆ ܕܢܣܒܘܗ ܕܡܫܟܢܐ ܐܘܟܝ ܐܢܘܢ܆ (ܐܡܪ
ܠܗܘܢ[2]܆ ܚܕ ܡܢܟܘܢ ܢܦܠܘܠ ܢܦܫ܆ ܘܐܡܪ ܠܝ ܥܒܕܐ
ܐܚܪܢܐ ܕܗܘܝܐ. ܘܥܢܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ܆ ܕܫܡܗ ܣܡܟܐ܆ ܘܐܡܪ
ܠܡܘܬܢܐ܆ ܡܪܝ܆ ܐܢܐ ܐܦܝܣ ܢܦܫܝ ܠܡܘܬܢܐ ܗܢܐ܆ ܘܢܦܩ ܠܘܬܗ
ܗܘ ܕܐܬܐ ܒܗ ܦܓܪܐ ܥܠܝܡܐ܆ ܘܩܛܠܝܢ ܕܢܬܟܠܐ ܡܢܗܘܢ.
ܘܐܡܪܢܐ ܚܕ ܠܚܕ܆ ܗܐ ܐܢܐ ܩܐܡ. ܘܗܘܐ ܐܬܬܐ ܡܢ ܗܘܢܐ܆
ܘܟܠ ܐܬܩܛܝܠܝܢ[3] ܠܚܕܕܐ. ܘܗܘܝܢ ܚܒܝܫܝܢ ܠܒܝܬܗܘܢ ܥܕ
ܕܒܪ܆ ܘܫܠܝܘ. ܘܒܬܪ[4] ܗܘ ܒܬܪܐ ܩܠܝܠ ܢܦܠܬ ܠܒܫܐ܆
ܡܢ ܡܢ ܦܬܘܐ ܗܘܐ ܕܐܬܬܝܗ ܬܗܘܐ ܡܟܝܢ ܐܘܟܝܬ ܥܒܕܐ ܣܓܝܐܐ܆
ܗܕܐ ܕܡܪܐ܆ ܕܫܒܩ ܩܠܐ. ܘܥܒܕ ܠܬܠܡܝܕܐ ܗܘ[5]܆ ܘܒܬܪ
ܒܦܬܘܐ ܕܐܬܬܝܗ ܬܗܘܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܘ܆ ܠܐ ܢܬܒܥܝܢ. ܘܐܦ ܟܠ
ܡܢܐ ܕܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ[6] ܕܠܗ ܠܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܠܡܘܬܢܐ܆ ܠܐܬܐ
ܠܬܚܬܝܗ ܘܐܬܐ܆ ܘܫܘܒܚܐ ܡܢ ܕܗܘܐ ܠܟܠ ܒܥܕܢܐ ܕܝܘܡܐ.

ܘܟܕ (ܢܘܚܐ ܡܪܝ ܡܠܟܐ[7]܆ ܘܡܕܝܢ ܒܐܠܗܐ܆ ܘܡܫܒܚܐ
ܠܐܠܗܐ. ܘܫܒܩ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ܆ ܘܢܩܪܘܗ ܡܕܡ ܒܗܢܐ ܡܪܢܐ܆
ܘܐܡܪ ܩܠܐ ܘܗܝܟܠܐ ܐܡܪ܆ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܕܢܡܪ ܒܫܡܝܐ܆
ܘܫܡܐ ܕܐܡܪܢܐ ܘܐܡܪܐ܆ ܘܡܫܡܫܐ ܫܪܝܪܐ ܘܡܫܝܚܐ܆ ܘܒܪܝܐ ܕܟܠܝܢ
ܡܢ ܕܡܘܬܐ܆ ܘܦܪܩܐ[8] ܠܗܘܢ ܘܡܬܒܠܥܝܢ ܡܢ ܫܪܒܬܗܘܢ܆ ܢܦܫ

(1) ܘܡܬܝܢ ܐܢܫܝܢ L. (2) ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܢܘܚܐ ܡܪܝ ܡܠܟܐ L. (3) ܐܬܩܛܝܠܘ.
(4) ܘܒܬܪ L. (5) ܚܕܡܢ L. (6) ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ L. (7) ܠܡܘܬܢܐ. (8) ܘܦܪܩ.

ܚܙܘܗ ܐܦܠ ܐܦܝܗ ܕܐܒܘܗܝ ܥܠܝܡܐ: ܘܐܬܟܪܝܘܗܝ ܡܢ
ܦܘܡܗ ܕܩܛܝܢܐ: ܘܬܗܪܐ ܠܐ ܙܥܘܪܐ ܒܗ ܡܘܡܬܐ ܗܘܐ. ܘܩܡܬ
ܗܠܬܐ[1] ܒܘܪܟܐ ܘܐܡܪܐ: ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܬܓܠܝ ܚܘܒܟ ܦܘܫ.
ܘܬܘܒ ܒܚܝܠܟ ܐܦܝܗ ܕܐܒܘܗܝ ܢܩܕܪܡܘܣ[2] ܠܥܠܝܡܐ ܒܪ
ܘܗܒ: ܟܕ ܠܝܬ ܒܗ ܡܘܡܐ: ܫܪܝ ܡܢ ܗܝ ܕܫܥܬܐ ܗܘܐ
ܕܒܝܬܗ. ܘܬܡܗܘ ܟܠܗܘܢ ܥܠܝܡܐ: ܘܐܬܒܩܝܘ ܒܗ ܒܬܘܕܝܬܐ
ܡܪܝ ܡܠܟܐ. ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܐܚܝܘܗܝ ܕܥܠܝܡܐ ܠܘܬܗ: ܟܕ
ܦܪܝܫ[3] ܘܥܝܢ ܘܡܬܒܩܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܐܡܪ ܢܩܕܪܡܘܣ
ܟܕ ܚܙܐܗ[4] ܕܐܚܘܗܝ: ܗܢܐ ܐܚܠܝ: ܟܕ ܐܬܚܙܝ[5] ܩܝܡܐ
ܗܘܐ ܠܝ ܒܠܒܝ ܕܢܬܟܬܒܘܢ: ܘܐܦ ܐܚܝܪܘܗܝ[6]: ܗܢܐ
ܥܕܡܐ. ܘܚܙܝܬ ܚܝܐ ܘܐܬܒܝܠܬ. ܐܡܪ ܠܘܬܗ ܠܝܠܘܬܐ:
ܗܪܟ ܢܚܘܒ ܘܠܐ ܢܬܟܠܐ. ܘܩܪܒ ܠܥܠܝܡܐ ܡܢܐ ܡܢ
ܡܩܕܫܐ: ܡܛܠ ܕܚܙܐ ܗܕܡܐ ܕܐܬܒܪܝ[7] ܗܘܐ ܒܗ ܡܢ ܐܒܘܗܝ.
ܘܡܢ ܕܥܒܕ ܥܠܝܡܐ ܠܗܢ ܡܢܐ ܡܢ ܠܘܬܗ: ܐܝܟ ܗܘܐ
ܡܢܗ ܕܝܢ ܕܡܘܬܐ ܘܕܬܫܡܫܬܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܐܙܠ ܐܝܬܘܗܝ ܥܡܗ:
ܘܫܡܫܗ ܒܗ ܥܠܝܡܐ ܐܚܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܢܫܐ ܕܡܘܬܐ:
ܘܐܬܠ[8] ܠܗܘܢ ܠܡܪܟܒ ܐܪܚܐ: ܘܐܬܦܢܝܘ ܟܠܗܘܢ ܒܠܒܝܬܐ
ܕܐܒܘܗܝ ܠܗܘܢ. ܐܡܪܝܢ ܐܚܘܗܝ ܕܥܠܝܡܐ ܠܗ: ܒܪܢ: ܕܢܫܐ
ܗܟܢ ܒܝܫ ܘܣܢܐ. ܡܢܐ ܐܬܥܒܕ: ܒܪܢ: ܘܡܢܐ ܐܝܬ ܒܟܘܢ؟
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܩܝܡܬܐ ܕܚܝܐ ܘܡܬܬܒܪܢܐ[9] ܐܬܥܒܕܬ ܡܢܐ:

(1) sic (2) L. ܢܩܕܪܡܘܣ (3) L. ܦܪܝܫ (4) L. ܚܙܐܬܗ
(5) ܐܬܚܙܝ. (6) L. ܐܚܝܪܘܗܝ (7) L. ܕܐܬܒܪܝ (8) ܘܐܬܠ. (9) L. ܘܡܬܬܒܪܢܐ

ܘܚܠܡܗ ܕܩܝܡܬܗ ܠܝ ܡܚܘܐ. ܘܠܐ ܡܬܢܟܦ ܗܘܐ ܟܠ ܡܕܡ
ܡܫܬܐܠ ܗܘܬ ܗܠܝܢ: ܘܡܬܕܡܪ(1) ܗܘܐ ܠܥܘܒܕܗ ܘܐܡܪ:
ܢܬܓܠܐ ܠܝ ܡܪܝ ܡܢܐ ܓܕܫ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܝܢ: ܐܢܐ ܠܐ
ܡܨܐ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܠܟܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܬ: ܐܙܠܘ ܠܘܬ ܫܡܥܘܢ ܟܕ
ܘܚܙܝ: ܘܗܘ (ܢܬܓܠܐ ܠܟܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܬ(2). ܘܐܙܠܘ ܠܘܬ
ܫܡܥܘܢ: ܘܐܫܬܥܝܘ ܠܗ ܒܟܠܗܝܢ ܕܗܘܝ. ܘܐܡܪ ܫܡܥܘܢ
ܠܐܚܘܗܝ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܐܠܘܠܐ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܘܐܝܬܝܗ ܕܐܝܟܘܬܗ
ܩܠܝܠ(8) ܥܡܗܘܢ: ܐܙܠ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠܝܡܘܬܟܘܢ ܡܢܗ ܘܠܬܠܬ.
ܘܗܘ(3) ܢܗܘܐ ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܢܫܬܐ: ܡܢ ܐܒܪ ܕܢܫܟܚ ܗܘܬ
ܐܝܟ ܗܟܢܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܘܡܢܘ ܗܘ ܐܒܘܗܝ ܘܐܝܬܝܗ ܐܡܟ؟
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܡܨܐ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܟ ܥܒܕܬܘܢ ܟܕ
ܒܪܝܫ ܘܡܬܝܬܐ. ܘܐܙܠܘ (ܠܘܬ ܕܘܟܬܐ: ܘܠܐ ܐܫܟܚܘ ܐܢܫ(4)
ܐܡܟ: ܘܗܘܘ ܠܗܘܢ ܗܝ ܟܕ ܡܦܩܢܐ ܘܕܡܝܐ: ܘܐܬܐ ܒܪܫܐ
ܕܪܡܫܐ: ܘܩܡ ܒܠܠܝܐ ܐܘܚܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܥܒܕܐ: ܘܐܬܐ(5)
ܠܘܬ ܕܘܟܬܐ. ܘܥܒܕܘ(6) ܒܟܠܗܝܢ ܘܐܙܠܘ.

ܒܥܘܬܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܡܢ ܕܐܙܠܘ ܠܓܠܝܐ ܗܘܘ ܡܢ
ܠܘܬܗ: ܩܡ ܒܨܠܘܬܐ ܘܒܬܟܫܦܬܐ ܘܒܬܚܢܢܬܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ.
ܘܦܩܕ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܦܢܐ ܘܩܪܒܐ ܐܡܪ: ܡܪܢ ܐܠܗܐ
ܚܝܠܬܢܐ ܘܐܚܝܕ ܟܠ: ܡܕܡ ܘܫܠܝܛ ܕܒܩܘܕ ܥܡܡܐ(7): ܘܥܒܕܐ

---

(1) ܘܡܬܕܡܪ. (2) ܢܬܓܠܐ ܠܟܘܢ ܒܟܠܗܝܢ ܕܗܘܝ L. (3) ܩܠܝܠ.
(4) ܘܐܢܫ ܟܕ. (5) ܐܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܘܐܫܬܥܝܘ L. (6) ܘܥܒܕܘ L.
(7) ܘܥܡܡܐ L. (8) ܥܡܗܘܢ ܥܡܗܘܢ L.

ܕܟܠ ܡܫܬܥܒܕ ܠܗ: ܠܡܬܪܬܐ ܕܓܘܫܡܗ ܒܘܪܟܝܗ ܫܠܝܚܘܬܐ
ܕܥܡܪܐ ܒܕܝܪܐ: ܕܡܠܘܐ ܟܗܢܐ ܕܡܢ ܘܗܘܐ ܡܫܬܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ
ܢܕܫܢ ܘܡܬܬܠܡܕܢ: ܐܝܟ (ܕܢܗܘܐ ܕܝܠܗ)[1] ܡܢܗܘܢ ܘܡܣܣܘܪ
ܘܡܕܒܪ ܠܥܕܬܐ ܡܢ ܕܒܬܪܗ ܗܘܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘ ܘܡܥܠܐ
ܘܡܦܩܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܥܡܐ ܗܠܝܢ. ܘܠܐ ܡܬܛܠܡ ܕܝܠܗ
ܐܢܐ ܫܡܥܬ (ܢܟܝܢ ܐܟܐ)[2] ܗܘܝܢ: ܐܠܐ ܡܝܬܪ ܚܟܝܡ ܬܘܒ
ܘܗܠܝܢ: ܕܡܬܚܫܒ ܡܢ ܚܠܦܝ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܪܥܐ. ܘܡܛܠ
ܐܢܐ: ܕܠܐ ܥܠܠ ܐܝܟ ܡܬܐܠܨ ܡܢ ܐܢܫ ܕܢܥܠܝ ܠܝ ܘܢܬܒܪ
ܒܢܦܫܝ. ܘܡܫܡܫܘ ܕܡܕܠܗ ܬܪܝܢ ܩܠܐ ܓܒܝܐ ܡܢ ܥܡܪܐ ܓܒ
ܐܡܪܐ ܠܗ: ܫܠܘܡ ܘܡܕܒܪ ܘܚܝܠܐ: ܐܘ ܬܠܡܝܕܗ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܡܫܐ: ܠܡܬܟܬܫܘ[3] ܘܠܡܠܟܗ ܫܡܝܐ. ܘܫܡܥܬ ܐܢܐ
ܕܡܠܟܐ: ܘܓܒܝܐ ܕܪܘܚܐ ܘܚܘܫܒܐ ܕܥܕܬܐ[4] ܒܠܒܟ.
ܘܫܡܥ ܡܘܗܒܬܐ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܕܢܗܘܐ ܬܘܒ ܕܢܬܚܙܐ ܠܗ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܠܕܘܟܬܐ ܗܝ: ܕܥܕܬܐ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܓܒ
ܡܪܢܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܝܬܗ ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܐܬܟܬܫܘ:
ܕܡܣܬܝܒܪ ܒܢܝܐ[5] ܥܠ ܬܫܒܘܚܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܒܪܘܚ ܘܐܬܬܠܡܕ
ܘܥܒܕܐ ܡܢܗ ܘܠܐ ܬܬܚܫܠ[6]: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܪܢ ܘܐܠܗܢ
ܘܦܪܘܩܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܐܬܡܪܘܚ: ܘܠܐ ܬܬܚܫܠ[7]. ܘܫܘܐ
ܐܦ ܗܘܝܬܐ ܓܝܪ ܢܦܫܢ ܒܝܡܡܐ ܠܕܝܢܐ: ܡܢ ܙܪܘܥܐ
ܕܐܠܗܢ: ܘܐܡܪܝܢ: ܗܐ ܠܟ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܕܩܠܘܙܡܐ! ܗܐ ܠܟ

---

(1) ܕܢܗܘܐ ܐܣܩܦܐ L. (2) ܝܟܝܢ L. (3) ܠܬܬܟܬܫܘ L.
(4) ܠܥܕܬܐ. (5) ܒܢܝܗܘܢ L. (6) ܬܬܚܫܠ. (7) ܬܬܚܫܠ ܒܡܕܡ L.

ܡܛܠ: ܕܐܬܬܢܝܬ ܡܢ ܫܠܝܚܘܬܐ: ܕܐܬܚܫܒ ܠܝ ܡܢ ܕܘܟܬܟ!
ܘܠܐ ܫܒܩܬ ܕܐܬܕܒܪ ܠܥܢܘܝܘܬܐ ܕܥܡܪܝܢ ܒܕܘܟܝܬܗܘܢ:
ܗܢܐ ܕܝܢ. (ܥܡܒܕ ܠܝ[1] ܕܐܬܒܪܝܬ ܥܡܗܘܢ ܗܘܐ ܡܬܚܫܒܐ:
ܘܐܢܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܠܝ ܚܠܦ ܬܫܒܚܐ. ܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܡܠܐܟܐ ܩܕܝܫܐ: ܠܐ ܬܬܥܝܩ ܠܡܫܠܠܘ ܕܘܒܪܝܟ:
ܟܠܗ ܠܟܘܢ ܡܢܝܢ ܘܡܬܚܫܒܐ ܒܝܬܐ ܗܢܐ. ܘܫܡܥܬ ܐܦܘܢ
ܡܢ ܦܘܡ: ܘܐܬܡܠܝܬ ܕܘܟܬܟ ܗܝ ܩܕܝܫܐ ܒܫܡܝܐ: ܡܢ ܥܠܡܐ
ܕܐܬܛܝܒܬ[2] ܒܟܬܒܐ ܡܢܗ. ܘܢܦܠ ܡܠܐܟܐ ܒܗܝ ܕܘܟܬܐ
ܐܪܥܝܢ ܠܢܦܫܐ: ܘܐܬܦܪܫ ܥܕܡܐ ܠܥܠܡܐ ܥܠ ܟܘܪܣܐ ܘܩܡ
ܦܘܡ: ܘܐܙܠ ܠܟܐ ܘܠܟܐ (ܘܡܚܫ ܗܘܐ[3] ܕܘܟܬܐ ܡܕܝܢܬܐ.

ܘܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܫܒܥܐ ܢܫܡܬܐ ܘܩܪܒܘ ܠܐܠܗܐ: ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܟܠ ܕܐܝܬ ܡܪܝ ܐܘܓܢ: ܘܐܬܒܪܟ ܡܢܗ (ܘܡܢ ܫܒܥܐ
ܕܐܝܬ ܡܬܒܪܟܝܢ[4]: ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܫܒܥܝܢ ܘܬܪܝܢ ܡܫܡܫܢܐ
ܕܝܠܗ ܩܕܝܫܐ. ܗܟܝܠ ܐܬܩܪܝ ܡܪܝ ܐܘܓܢ ܘܐܡܪ ܠܡܠܐܟܐ
ܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܒܪܝ: ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܩܕܝܫܐ
ܫܡܥܗ: ܫܡܥܐ ܠܝ. ܚܙܝܐ ܐܝܬܝܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܬܕܚܠ ܘܠܐ
ܡܕܡ ܫܡܥܬ. ܐܡܪ ܠܗ ܚܙܝܐ ܠܒܢܐ: ܡܢ ܩܕܡ ܐܢܐ ܡܕܡ
ܕܫܡܥܬ ܐܠܗܐ ܒܚܙܘܐ[5] ܩܕܝܫܐ. (ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܒܪ[6]:
ܕܐܬܚܘܝ ܒܓܠܝܢܗܘܢ ܫܒܩܬ ܠܢܦܫܬܗ: ܘܐܚܝܕܘܗܝ ܠܐܒܘܟܘܢ
ܕܩܕܡܝܢ. ܡܛܠ ܗܘܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܠܝܐ ܥܠ ܟܠܗ ܐܝܠܝܢ

---

(1) ܣܓܝ ܢܘܟܪܝܐ L. (2) ܕܐܬܛܝܒܘ. (3) ܘܢܦܩ. (4) ܘܗܟܝܠ ܐܬܟܬܒܬ ܡܢ ܥܠܡܐ ܢܦܫܐ. (5) ܒܗ ܒܚܙܘܐ L. (6) ܘܗܟܢܐ ܥܒܕ ܗܘܐ L.

ܕܫܡܝܐ: ܘܗܘ ܢܫܬܒܚ ܥܡܗ ܕܐܒܘܗܝ: ܘܥܡ ܪܘܚܗ
ܠܥܠܡ. ܫܠ: ܫܪܐ: ܘܫܪܝ ܬܘܒ ܘܡܬܢܐ ܠܫܪܟܐ ܥܒܕܘܗܝ
ܕܡܥܒܕܢܐ ܐܠܗܝܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܟܘܡܪ̈ܐ ܡܢ ܠܘܬܗ ܗܠܝܢ ܬܕܡܪ̈ܬܐ: ܒܬܪ ܕܐܬܬܕܝܪܘ
ܡܢ ܟܠܗܘܢ: ܘܐܬܦܢܝ ܠܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܘܐܬܟܢܫ(1) ܡܢ ܠܘܬܗ ܕܪܒܗ
ܘܫܠܚܘ ܡܫܐܠܬܐ(2) ܕܢܐܬܐ ܠܘܬܗ ܘܢܫܐܠܘܢ. ܘܢܦܩ ܠܘܬܗ ܕܟܘܡܪ̈ܐ: ܕܗܘܐ
ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܒܟܠܗ ܠܡܫܬܡܥܘ ܠܗ. ܘܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ: ܢܫܩܠܝܗܝ
ܠܗ ܡܢ ܩܠܝܠ ܒܬܕܡܪ̈ܬܐ ܒܟܠܗܝܢ ܘܫܘܒܚܐ. ܘܡܢ ܕܗܘܝܐ
ܟܠܗ ܒܕܘܟܬܐ ܗܝ ܐܝܟ ܐܢܫ ܡܐܬܢ: ܒܬܪ ܡܟܝܠ ܒܐܝܕܐ
ܘܒܢܝ. ܐܝܬܐ ܠܘܬܗ ܘܒܗ(3) ܐܪܥܢܐ: ܘܫܪܝ ܗܦܟܝܢ ܒܬܪܗ:
ܘܢܦܠܘ ܒܪܓܠܘܗܝ ܘܐܬܟܫܦܘ ܡܢܗ ܕܢܬܒܥܘܢ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ:
ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܐܦܝܣܬ(4) ܠܒܥܠ ܕܒܒ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܫܒܝܠܗ(5)
ܕܫܡܝܐ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܪܝ: ܠܐ ܐܢܐ ܐܦܝܣܬܗ ܠܒܥܠܐ
ܕܒܒܐ ܡܢ ܩܘܡܗ ܕܫܡܝܐ: ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܕܠܗ ܦܠܚ ܐܢܐ
ܗܘ ܐܦܝܣܗ ܘܫܒܩܗ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܡܕܝܢ ܕܒܗܕܐ ܐܠܗܐ
ܘܒܗܕܐ ܘܒܫܘܒܚܗ ܢܗܘܐ ܫܠܡܐ. ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܘܡܢ ܫܘܒܚܗ: ܕܢܫܒܘܩ ܢܬܠܐ ܕܗܘܐ(6) ܠܗ: ܕܐܝܟ ܐܘ
ܘܣܘܥܪ̈ܢܐ: ܐܘܕܝܥ ܠܝ ܚܢܢ: ܕܠܐ ܢܚܠܦܗ ܡܢܢ ܗܘ: ܗܢܐ
ܟܠ(7) ܒܥܒܕܘܗܝ ܫܪ̈ܝܪܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܪܝ: ܟܠ(8) ܕܦܐܫ
ܐܢܫܐ ܒܟܘܢܫܐ ܕܝܘܡܢܐ ܗܕܐ ܘܢܦܩ ܕܢܬܠܗ: ܡܪܢܐ ܐܝܟ ܕܠܗ

---

(1) ܘܐܬܟܢܫܘ. (2) ܒܫܐܠܬܐ .L (3) ܘܗܘܘ .L (4) ܐܦܝܣܬܗ .L
(5) ܫܒܝܠܗ ܘܫܘܒܚܗ .L (6) ܗܘܝܐ .L (7) ܟܠ .L (8) ܟܠܗܘܢ .P

ܒܬܕܡܪ̈ܬܗܘܢ ܕܡܠܟܐ: ܐܡܝܢ. ܘܐܬܝܗܒ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܩܘܪ̈ܝܐ ܕܡܕܝܢ̈ܬܗ.

ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܝ ܫܢܝܢ ܘܫܬܐ: ܘܡܠܟܐ ܩܘܠܘܢܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܥܠܡ[1] ܕܐܢܫ̈ܐ ܘܫܢܐ ܠܡܕܝܢ̈ܬܐ: ܡܢ ܕܐܬܕܒܪ ܒܗ ܒܕܘܒܪ̈ܐ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܗܢܐ: ܐܙܠ ܘܢܦܠ ܘܐܬܩܪܐ ܒܩܠܝܡܣܐ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ (sic) ܡܕܝܢܬܐ. ܘܩܡ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܕܠܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܡܛܠ ܕܢܦܩ ܡܢܗ: ܐܠܐ ܐܢ ܒܡܠܟܐ ܩܠܘܙܡܝܐ. ܘܒܬܪ ܙܒܢ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܡܢ ܕܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ. ܘܡܬܬܪܡܝܢ ܗܘܘ ܐܢܫ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܗܕܐ ܦܘܠܛܝܩܐ ܗܟܢ. ܟܕ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܘܫܕܪ ܐܓܪ̈ܬܗ ܠܟܠ ܐܬܪ ܠܡܕܝܢ̈ܬܐ ܠܐܓܪ̈ܬܐ ܗܠܝܢ. ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܐܠܐ (ܝܘܚܢܢ: ܐܠܐ ܘܝܘ ܐܢܫܘܗܝ[2]. ܘܫܠܚܗ ܐܓܪ̈ܬܐ ܡܢ (ܠܘܬ ܡܪܘܗܝ[3] ܘܫܕܪܗ ܠܟܠ ܐܬܪ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܘܝܗܒܗ ܠܐܓܪ̈ܬܐ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܢ ܐܓܪ̈ܬܐ ܘܫܡܥܘ ܐܢܫ̈ܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ. ܘܫܡܥܘ ܟܠܗܘܢ ܕܒܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܐܬܟܢܫܘ: ܘܩܪܐܘ ܠܐܓܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܬܒܝܬܘ ܡܢܗ. ܘܢܦܩܘ ܕܝܢ ܐܓܪ̈ܬܐ ܠܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܗܢܐ: ܘܐܬܝܗܒ ܠܡܕܝܢ̈ܬܐ. ܘܡܛܝ ܫܡܥܐ ܠܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܫܡܥܘ ܝܘܢ ܘܡܠܟܘ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܢܦܩܘ ܘܐܙܠܘ (ܝܘܢ. ܘܐܬܟܢܫ[4] ܒܝܘܡ ܚܕ: ܡܢ ܡܠܟܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ[5] ܡܛܠ ܡܠܟܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ

---

(1) ܐܝܬܘܗܝ L. (2) ܝܘܚܢܢ ܐܠܐ ܘܝܘ ܐܢܫܘܗܝ. (3) ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ L.
(4) ܘܐܬܟܢܫ P. (5) ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ.

ܠܡܪܝ ܡܠܟܐ ܩܠܘܙܡܝܐ ܥܠܡ. ܡܬܦܪܢܣܢܝܗ̇ ܡܪܝ ܩܘܡ
ܡܚܝ ܠܗ̇ܝ: ܡܛܠ ܕܚܕܐ ܠܝ ܒܪܬܐ ܝܚܝܕܝܬܐ. ܘܗܘܐ ܒܬܕܡܘܪܬܐ
ܚܙܐ ܠܗ̇ ܒܪܘܚܐ ܐܠܗܝܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܦܘܩ ܙܠ
ܠܒܝܬܘܬܟ: ܩܘܡ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܐܬܟܪܗܘ: ܘܐܙܠܘ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܝܠܗ̇ ܠܒܗ̇. ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܕܬܐܙܠ ܐܠܐ ܘܐܙܠ ܒܠܚܘܕ.
ܘܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܬܦܪܣ ܠܝ ܡܢ ܗܪܟܐ: ܘܫܠܝܚܐ ܕܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܗܘ: ܟܕ ܐܙܠ ܠܐ ܐܬܢܫܝ ܒܠܚܘܕ. ܗܝܕܝܢ ܐܬܘ ܠܗܘܢ
ܥܘܕܪܢܐ ܒܬܪܬܝܢ ܟܠ ܫܥܬܐ: ܕܐܝܬ ܘܐܙܠܘ ܒܝܘܡܬܐ ܕܬܠܝܬܝܐ
ܡܢ ܡܠܟܐ. ܘܐܡܪ ܐܦܝܣ ܟܕ ܒܬܪܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ: (ܘܩܡܬ
ܘܐܙܠܬ ܒܬܪܗ ܗ̇ܝ ܕܡܕܝܢܬܗܘܢ[1]. ܗܝܕܝܢ ܩܡ ܡܕܝܢܬܐ
ܡܠܟܐ ܘܫܒܩܗ ܠܐܒܗܬܐ ܗ̇ܠܝܢ ܕܐܬܝ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܘܐܙܠ
ܘܩܡ ܐܝܟ ܠܥܠܡ ܕܝܠܗ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܘܐܬܩܛܠ ܒܗ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܠܗ̇ ܡܠܟܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢ: ܘܡܛܠ ܐܡܪܐ ܝܠܕܬܐ.
ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܝܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܢܒܥܘܢܗ ܠܒܪܬܗ: ܠܡܪܝ
ܡܠܟܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܐ ܟܕ: ܡܪܢܐ ܢܦܫܬܐ ܚܕܐ ܝܘܡܐ ܒܠܚܘܕ:
ܟܕ ܐܦܝ ܠܐ ܐܫܬܟܚܬ. ܘܐܘܪܚܐ ܗܘܬ ܥܠܝܗ̇: ܘܫܩܠܗ̇
ܠܢܦܫܗ.

ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܗ̇ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܐ: ܡܢ ܩܪܝܬܐ[2] ܕܫܡܗ̇:
ܒܝܬܐ ܕܥܒܪܐ ܗ̇ܢܐ ܟܕ ܦܠܚܝܢ ܘܪܕܝܢ[3] ܚܠܝܡܐ ܗܘܘ ܒܝܬ
ܣܓܝܐܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܗܕܐ. ܘܐܬܠ ܥܠܝܗܘܢ:
ܘܐܙܠ ܗܢܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ. ܘܐܝܟ ܐܢܫ ܕܩܝܡ ܟܕ ܩܘܡ

(1) ܘܩܡܬ ܘܐܙܠܬ L. (2) ܐܚܪ ܩܪܝܬܐ. (3) ܘܪܕܝܢ L.

ܒܕܘܒܪܗ: ܡܢ ܕܢܛܘܪܘܗ ܐܬܬܟܠܢ ܕܡܠܟܐ: ܩܡ ܢܛܪ ܬܚܘܡܗܘܢ.
ܒܬܪ ܕܝܢ ܒܘܒܕܐ[1] ܙܒܢܐ: ܕܢܛܘܪܘܗܝ ܙܒܢܗ. ܘܫܕܪܐ ܒܝܫ
ܐܠܗܐ: ܘܢܦܩ ܘܢܛܪ: ܘܥܕܪܗ ܠܐܪܩܕܝܣ ܘܠܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܒܪܗ
ܐܬܝܗܘܢ ܥܠ ܐܝܕ ܡܫܒܚܐ ܡܢܗ (ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܐ[2]. ܘܦܠܓ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܒܫܢܬܐ ܩܕܡܝܬܐ: ܕܡܠܟ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܪܗܘܡܝܐ.
ܘܡܢ ܕܫܡܥ ܥܠ ܕܝܠܗܘܢ: ܩܪܐ ܘܐܡܪ: ܐܦ ܥܠܡ ܢܬܒܝܫ:
ܡܠܟܐ ܩܠܘܙܡܝܐ. ܘܗܘܐ ܕܝܢ ܟܕ ܩܪܐ ܗܘܐ (sic) (ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܢ[3]
ܐܪܩܕܝܣ: ܕܢܦܫܗ ܗܘܐ ܠܡܘܬܐ. ܘܐܬܐ ܘܐܫܟܚ ܢܦܫܗ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܡܠܟܬܐ: ܗܕܐ ܕܝܬܝܒ ܠܡܕܝܢܬܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ.
ܘܫܡܥ ܐܪܩܕܝܣ ܘܐܬܕܪܗ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܫܬܒܚܬ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܒܐܝܕܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܗܘܝܢ ܐܪܩܕܝܣ ܘܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܒܡܘܬܐ:
ܘܐܬܐ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܝܢ ܕܫܡܥ ܐܢܫܝܗܘܢ. ܘܐܬܐ
ܗܘܐ ܒܠܒܗܘܢ ܐܫܬܘܝܘ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ[4] ܚܙܘܗܝ ܐܚܪܢܐ
ܒܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܢܦܩܘ ܥܡܗ ܒܠܚܘܕ ܐܪܚܐ ܕܚܐܪܐ:
ܘܐܬܚܙܝ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪ: ܗܐ ܠܝ ܡܢܗ ܡܠܟܐ: ܗܐ ܠܝ
ܡܢܗ. ܘܐܬܐ[5] ܡܠܟܐ ܕܢܬܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܩܠܘܙܡܝܐ. ܘܟܕ
ܒܠܚܘܕ ܚܙܝܐ ܘܠܐ ܡܬܬܚܝܒܐ: ܥܠ ܠܗ ܐܪܩܕܝܣ ܘܩܡ
ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܘܫܐܠܗ: ܘܫܡܥܗ ܡܢܗ ܡܬܠܘܗܝ ܕܡܘܬܐ:
ܘܥܠ ܐܝܟܢ ܕܫܠܛ ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܬܝܒ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܠܚܘܕܝܗ
ܕܗܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܢܦܫܗܘܢ.

---

[1] ܙܒܢܐ ܐܘܚܕ ܒܘܒܕܐ L. [2] ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. [3] ܡܢ L.
[4] ܘܟܕ. [5] ܘܫܡܥ L.

ܗܝܕܝܢ ܦܩܕ ܡܠܟܐ ܕܢܝܬܘܢ ܚܘܒܝܢܐ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܟܕ
ܐܬܐ: ܫܐܠ ܠܡܠܟܐ ܫܠܡܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܐܡܪ ܠܗ ܚܘܒܝܢܐ: ܫܠܡ
ܡܠܟܐ. ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ: ܫܠܡ ܘܫܠܡ. ܘܦܩܕ ܕܢܬܠܘܢ ܠܗ
ܡܘܬܒܐ: ܘܝܬܒ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܩܡ ܚܘܒܝܢܐ (ܩܕܡ ܡܠܟܐ
ܗܘܝܘ)[1] ܒܚܟܡܬܐ ܕܝܗܝܒܐ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܟܕ (ܐܝܬ ܒܗܘܢ
ܒܥܒܕܐ ܚܣܝܪܐ ܕܚܘܒܐ)[2]. ܘܝܬܒ ܚܘܒܝܢܐ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ
ܕܡܠܟܐ ܕܝܠܗ[3]. ܗܝܕܝܢ ܫܐܠ ܗܘ ܡܠܟܐ ܠܚܟܡܬܐ ܗܟܢ:
ܘܐܬܕܪܟܬ ܡܢܗܘܢ: ܘܦܩܕ ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܐܢܘܢ ܠܒܝܬܐ ܐܝܟ
ܕܥܕܟ. ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܠܚܘܒܝܢܐ: ܩܕܡܝܟ ܡܪܝ ܒܫܠܡܐ
ܘܚܘܒܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܠܝ ܒܪܬܐ ܕܡܬܡܟܪܐ ܠܐܚܘܢܐ ܗܢܐ:
ܘܫܡܗ ܘܐܡܪܬ: ܕܠܝܬ ܦܘܪܩܢܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܒܡܠܟܐ ܩܠܘܣܡܝܐ.
ܘܟܘܠ ܗܢ ܐܡܪܬ: ܕܟܠ ܕܘܟܝܬ ܐܢܫ. ܘܒܗ ܒܫܥܬܐ
ܘܠܒܫ ܘܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܚܠܒܢܐ؟ ܘܦܩܕ ܡܠܟܐ ܠܐܦܪܝܡ
ܥܒܕܘܗܝ: ܘܐܬܐ ܠܚܠܒܢܐ. ܘܟܕ ܗܘ ܚܙܐ: ܩܕܡ ܟܠܗ ܘܒܥܐ
ܘܪܘܚܐ ܘܐܡܪܗ: ܩܠܘܣܡܝܐ: ܐܝܟܐ ܠܘܬܝ ܕܐܬܩܪܒ ܠܝ
ܡܢ ܗܪܟܐ؟ ܘܥܢܬ ܒܪܬܐ ܡܠܟܬܐ ܘܐܡܪܬ ܥܠ ܐܒܘܗ: ܘܡܠܟܐ
ܗܦܟ ܒܢܝܐ ܐܡܝܢܐܝܬ: ܘܐܝܟܐ ܠܡܬܡܨܝܘ ܒܪܡܫܐ ܡܠܟܐ
ܐܒܘܗ. ܘܩܡ ܐܬܐ ܡܢ ܬܡܢ. ܘܐܬܪܓܫ ܐܡܪܬ: ܘܐܬܬ: ܟܕ
ܡܢ ܠܘܬ ܡܠܟܬܐ: ܘܐܬܠܬ ܠܒܝܬܗ: ܘܡܢܘܬܐ ܒܐܦܝܗ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܫܠܡܘ ܐܢܫܝܢ ܕܚܠܒܢܐ ܗܘܐ ܒܟܦܢܐ ܘܒܨܘܪܬܐ
ܗܟܢܐ.

(1) ܒܝܬ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܐܦܢ L. (2) ܚܣܝܪܝܢ L. (3) ܦܘܩܕܢܗ.

ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܓܘܪܓܝܐ[1] ܠܡܠܟܐ: ܦܣܘܩ ܕܝܢܐ ܢܬܠܐ ܘܢܬܦܫ ܒܓܪܓܐ ܘܒܫܘܐ. (ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ: ܠܐ ܐܢܐ ܐܬܠܝܗ ܕܢܩܛܠܝܘܗܝ[2]: ܘܢܗܘܘܢ ܩܢܘܡܝܢ ܒܠܗܘܢ ܐܠܗܝܗ. ܘܐܦܝܣ ܓܘܪܓܝܐ ܡܠܟܐ ܠܐܒܐ: ܘܩܡ ܒܩܛܪܐ: ܘܦܩܕ ܐܒܕܘܗܝ ܠܓܡܠܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܩܪܒ ܢܬܠܐ ܘܐܙܠ ܠܓܒܪܘܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܝܗܒ ܠܠܝܗܘܢ ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܘܥܡܡܐ ܕܐܙܠ ܐܬܩܦܬܐ ܡܢܗ. ܡܫܝܚܐ[3] ܕܐܬܓܕܫ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ: ܘܐܝܬ ܠܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܙܠ ܠܫܡܝܐ ܕܦܪܩܗܘܢ ܡܢ ܓܘܢܗ: ܐܢܐ ܘܢܚܬ ܘܫܪܟܐ ܠܐܢܬܬܗ ܗܕܐ ܠܐ ܬܫܬܒܩ. ܘܒܗܕܐ ܠܟ ܠܝ ܕܐܬܦܓܪܘܢ: ܐܠܐ ܐܢ ܒܫܡܗ ܫܓܝܐܐ ܘܫܒܚܐ. ܘܐܬܦܩܕ ܠܗܘܢ ܒܠܒܬܐ ܘܐܡܪ ܒܫܡܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܫܡܗ ܕܡܪܝ ܡܫܘܚ ܡܫܝܚܐ ܥܘܕ. ܘܢܚܬܐ ܒܓܘܗ ܘܐܬܥܡܕ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܡܬܬܟܝܢ ܡܢ ܫܢܬܐ ܢܘܡܬܐ. ܘܟܦܝܢ ܗܘܐ ܒܐܬܪܐ: ܒܫܡܘܬ ܓܪܡܐ ܒܣܘܟܝܐ. ܒܠܝܐ ܕܝܢ ܡܘܣܝܗ ܠܐܡܬܗ ܟܕ ܫܠܝܡܬܐ ܘܫܒܚܐ. ܒܬܪܐ ܕܝܢ ܡܢ ܕܚܙܝ ܗܘܐ ܕܐܬܠܝܬܗ ܕܓܘܪܓܝܐ: ܒܪܝ ܒܐܘܪ ܠܓܒ ܘܠܓܒ. ܘܐܚܕܗ ܓܘܪܓܝܐ ܘܐܣܪܗ ܒܫܠܫܠܬܐ ܕܦܠܓܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܠܡܐ ܠܐ ܬܘܠܕܬܐ ܕܐܫܟܚܢ ܒܦܓܪܗ ܕܦܩܕܬ ܐܬܐ ܠܝ. ܘܐܫܟܚܘ ܒܒܝܬܐ ܕܒܝܬ ܐܒܘܗܝ ܕܠܡܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ: ܒܓܪܡܐ ܕܐܦܩ ܓܘܪܓܝܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܠܘܬ ܡܠܟܐ. ܘܗܘܐ ܩܕܝܫܐ

---

(1) ܓܘܪܓܝܐ ܡܠܟܐ .L (2) ܘܦܩܕ ܡܠܟܐ: ܕܠܐ ܐܢܐ ܩܛܠܠ. (3) ܒܪܐ ܡܫܝܚܐ.

ܝܡܝ ܡܠܟܐ ܒܟܠܗ ܬܘܡܝܢ: ܒܝ ܡܢܘܢ ܠܗܘܢ ܡܢܬܐ
ܕܡܒܫܠܝܢ ܠܫܒܬܐ ܘܫܒܪ ܠܗܘܢ: ܘܒܪܝܟܐ ܘܕܝܘܬܐ
ܘܡܫܬܝܐ ܠܗܘܢ.

ܗܕܝܟ ܐܬܝ ܬܘܪܬܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܦܘܫܝܐ: ܐܒܝܢ
ܕܝܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ ܒܟܦܐ ܠܡܠܟܐ ܬܘܪܬܐ:
ܒܪܐ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ: ܕܝܫܘܥ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܒܚܕܐ. ܚܕܐ ܡܠܟܬܐ
ܬܘܪܬܐ ܘܐܡܪ ܠܡܠܟܐ ܫܘܫܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܫܘܐ ܕܐܠܗ
ܘܝܬܡܝ ܒܐܪܥܐ ܗܕܐ: ܘܦܘܫܝܢ ܒܡܠܟܐ. ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ
ܠܬܘܪܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܗܟܢ ܡܢ ܟܘܪܣܝܐ ܕܠܐ ܟܘܫܪܐ. ܘܫܠܚ
ܕܡܠܟܬܐ ܘܠܐ ܐܒܝ ܘܫܪܪܐ ܒܪܝܫ ܘܡܒܪܟܝܢ: ܡܟܝܢܐ
ܦܪܟ ܒܡܠܟܐ ܫܠܝܡ: ܘܠܐ ܡܟܝܟܐ ܘܫܚܝܢܐ ܒܝܘܡܐ ܠܡܬܢܝܐ
ܕܒܝܬܗ ܒܡܠܟܘ: ܐܡܝܢ. ܦܢܐ ܬܘܪܬܐ ܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ
ܫܘܫܝܢܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܡܪܬ ܡܢܗܠ ܟܘܪܣܝܐ: ܠܐ
ܫܒܫ ܒܟܒܪܗ ܒܠ ܡܢܝܢ. ܘܡܢܗܠ ܒܪܝܟܐ: ܡܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܗܘ ܐܝܬ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܫܠܘܛ ܥܠܝ ܒܫܘܒܚܐ: ܘܫܒܘ
ܟܘܪܣܝܐ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܐܒܝܢ ܕܝܗܘܐ ܠܝ ܫܘܐܦܘܐ ܕܒܝܫܬܐ
ܕܝܠܗ. ܬܘܪܬܐ ܕܝܢ ܒܡܝܠܝ ܝܒܫܗ ܒܗܝܐ ܐܝܟ ܕܒܗܝ. ܘܦܩܕ
ܡܠܟܐ ܕܢܬܠܘܢ ܠܗ ܕܡܢܬܐ ܐܠܦܐ: ܠܐ ܝܬܐ ܕܝܢ ܕܢܫܒ
ܐܢܘܢ ܬܘܪܬܐ. ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ: ܫܒ ܡܕܝܢ ܡܢܝܢܬܐ. ܘܠܐ
ܝܬܐ ܕܢܫܒ. ܗܕܝܟ ܦܩܕ ܡܠܟܬܐ ܒܫܬܐ ܕܡܢܬܐ. ܘܦܩܕ
ܡܠܟܐ ܕܢܫܒܘܢ ܐܠܦܝܢ ܕܡܢܬܐ: ܘܡܠܟܬܐ ܐܝܟ ܝܗܘܐ
ܠܗܠܝܢ: ܘܠܬܘܪܬܐ ܠܒܝܬܐ ܕܡܦܩܝܢ. ܬܘܪܬܐ ܕܝܢ ܡܠܟܬܐ

ܫܢܬܐ ܒܗܕܐ: ܘܫܡܥ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ̈ ܡܠܟܐ ܡܪܘܡܬܐ.
ܘܐܡܪ ܢܕܒܫܐ ܠܡܠܟܐ: ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܠܥܠܡ ܚܝ:
ܘܒܝܠܕܝܬܐ ܠܐ ܢܬܩܛܠ ܐܢܐ: ܘܡܠܟܘܬܟ ܢܬܩܪܐ ܡܪܝܐ:
ܢܗܘܐ ܠܐ ܢܬܕܟܪ ܠܟ: ܘܫܡܥܘ ܕܡܪܝ ܐܦ ܕܫܡܥܬܐ
ܕܝܠܝܕܘ ܢܗܘܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܠܗ: ܐܡܝܢ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܢܕܒܫܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܢܦܠܬ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ:
ܒܕܪܬܐ ܠܦܠܓܘ[1] ܕܡܠܟܘܬܝ ܒܥܠ ܕܠܐ ܒܗܘܢ: ܘܐܝܟܐ ܐܙܠ
ܠܟ. ܐܡܪ ܠܗ ܟܘܟܒܐ: ܚܘܪܬܐ ܣܘܡ ܠܒܪ ܡܢ ܬܪܥܐ:
ܘܢܣܒ ܠܗ ܒܗ: ܠܗܘ[2] ܢܦܠ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ ܠܟܘܟܒܐ
ܡܠܟܐ: ܘܠܗܘ[2] ܡܢ ܐܢܬ ܘܡܢ ܡܘܬܒ ܒܝܬܟ ܠܐܪܥܟ:
ܕܗܝܐ ܒܗܢܐ ܡܬܠܝܢ ܕܝܠܟ؟ ܘܡܢܘ ܢܣܒ ܐܢܬ ܒܗ[2]؟ ܐܦ ܠܟ
ܠܡܢܐ ܡܬܒܥܝܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܟܘܟܒܐ: ܐܝܟ[3] ܠܝ ܡܬܚܙܝܐ:
ܘܠܐ ܝܕܥ ܐܢܐ ܕܡܬܚܙܝܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܚܙܝܬ ܘܐܡܪ
ܠܗ[4] ܐܝܟ ܫܢܬܐ. ܘܐܙܠ ܢܕܒܫܐ ܠܘܬ ܚܟܝܡܐ ܣܒܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܚܙܝܬ ܕܡܠܟܐ: ܗܐ ܗܘܐ. ܘܫܡܥ
ܗܘ ܚܟܝܡܐ ܡܢ ܣܗܕܘܬܗ: ܟܕ ܫܢܬܐ ܘܟܕ ܠܐ ܫܢܬܐ: ܘܐܬܟܠܗ
ܕܝܢ ܟܘܟܒܐ ܫܡܝܐ ܗܘ ܚܘܪܬܐ ܕܫܡܫܐ ܬܪܥܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܒܐܪܗ
ܡܢܬܐ ܠܗܘ ܚܘܪܬܐ ܘܐܡܪ: ܡܢܐ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܗܕܐ؟ ܐܡܪ
ܠܗ ܢܕܒܫܐ: ܒܟܣܐ ܐܡܪܬ ܡܬܚܙܝ ܘܪܒܐ ܘܫܠܝܐ. ܐܝܟܐ ܕܪܫܐ
ܘܢܦܩܬ: ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܠܒܪܐ. ܐܡܪ ܚܟܝܡܐ: ܘܗܘܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܫܡܥܬ ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܐܡܪ ܢܕܒܫܐ ܠܚܟܝܡܐ ܒܥܐ:

---

(1) ܠܦܠܓܘ sic (2) sic (3) ܐܝܟ. (4) ܠܗ.

ܩܕܡ ܚܣܝܢܗ ܘܫܒܩ ܡܫܝܢܘܬܗ: ܟܕ ܒܫܠܝܐ ܡܕܒܪܐ ܕܩܠܘܙܡܐ
ܡܥܝܢܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܚܠܝܒ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܠܡܐ ܠܟ ܬܘܠܡܢܐ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܚܘܣ ܠܛܘܒܢܐ ܗܢܐ (sic) ܡܢ ܛܘܒܝܟ: ܒܕܡܘܬܐ
ܕܝܢܐ ܩܢܘܡ ܐܢܐ ܠܟ. ܘܢܕܪ ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܟܕ ܠܐ ܫܒܩ:
ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܛܘܒܐ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܫܩܠ ܠܗ
ܥܡ ܢܦܫܗ ܠܩܘܪܝܐ ܗܢ: ܚܕܐ: ܡܛܠ ܕܢܦܩܬ ܠܛܘܒܢܐ.
ܘܒܬܪܟܢ: ܕܚܘܐ ܡܢܐ ܢܦܩܬ ܠܛܘܒܢܐ. ܘܚܘܐ ܐܦܝܐ ܕܪܝܫܐ:
ܘܥܒܕ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܡܢ ܕܚܘܐ ܘܫܡܥ.

ܘܥܡܪ ܛܘܒܢܐ ܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܒܫܠܡܐ:
ܘܢܦܠ ܒܥܘܡܪܗ. ܘܫܩܠ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܙܠ ܗܘܐ ܠܘܬ
ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܟܕ ܡܫܒܚ ܠܐܠܗܐ ܘܡܘܕܐ. ܘܡܛܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܕܒܗ ܗܘܐ ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܟܢܫܐ: ܘܠܝܬܗ ܗܘܐ ܬܡܢ ܠܣܝܓ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܐܦ ܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܘܫܡܥ ܛܘܒܢܐ. ܘܫܕܪ ܠܗ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܘܡܛܐ ܕܝܢ ܠܣܓܕܬ
ܐܝܟܢܐ (sic): ܘܦܠܚ ܒܗ ܒܥܕܬܐ ܕܝܠܗ ܕܒܝܬ ܩܕܘܫܐ
ܛܘܒܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܠܐܬܢܐܣܝܘܣ: ܡܢܐ ܗܘ ܫܡܟ
ܕܫܡܥܬ ܒܥܠܡܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܩܪܐ ܐܢܬ ܠܗ؟ ܐܘܪܚܐ ܐܝܟ
ܠܝ ܫܡܟ: ܘܚܘܝ ܠܗ. ܘܐܬܡܪ ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܘܐܡܪ
ܠܐܒܘܗܝ ܛܘܒܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܠܝ ܐܝܟ ܐܝܢ ܗܢܐ ܫܡܟ
ܘܚܙܝܢ ܠܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܗܝ ܛܘܒܢܐ: ܐܠ ܠܝ ܐܝܟ:
ܡܛܠ ܕܠܐ ܠܐܠܗܐ ܫܡܫܐ ܫܡܟ ܗܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ
ܐܬܢܐܣܝܘܣ: ܐܢܐ ܠܐ ܝܕܥܐ ܐܢܐ ܫܡܟ ܗܢܐ: ܐܝܟ

ܗܕܐ ܗܘܬ ܥܕܢܐ ܕܠܠܝܐ ܒܠܒܗ ܕܪܡܫܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܘܡܠܒܫ
ܐܢܫ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫ ܐܦܠ ܘܡܢܗ ܬܪܥܐ. ܘܩܪܒ ܥܒܕܐ ܥܒܕܐ ܒܟܠ
ܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܙܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܗܘ ܣܠܩܘܗܝ. ܘܢܦܩ
ܡܕܝܢܬܐ ܢܦܫܗ ܒܟܢܫܐ ܕܝܠܝܕܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܥܒܕܐ ܗܘ: ܗܐ
ܠܡܪܝܡܝܢ. ܘܐܬܡܛܝ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐܝܕܗ ܒܒܢܝܐ ܘܒܥܠܡܐ ܒܚܘܕܪܐ
ܡܪܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܛܘܒܢܐ ܠܣܛܢܐ: ܐܢܫܘ ܗܘܝܐ ܠܝ ܒܘܠܐ:
ܟܕ ܠܐ ܩܐܡ ܐܢܐ ܩܕܡ ܡܘܡܬܐ ܗܢܝ: ܟܕ ܠܝܬ ܠܝ ܦܘܪܥܢܐ
ܘܐܟܪܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܘܩܡ. ܐܡܪ ܠܗ ܛܘܒܢܐ: ܡܢܘ
ܩܐܡ ܐܢܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܐܣܛܪܛܝܓܘܣ: ܗܘܝܬ ܕܡܫܒܚ
ܠܒܝܬܟ: ܥܒܘܕܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ. ܗܝܕܝܢ ܛܘܒܢܐ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܥܢܢܐ ܘܛܘܪܦܐ ܐܝܬ ܠܝ ܡܢܟ: ܘܠܐ ܥܢܐ ܘܒܗܠܝܘܬܐ.
ܡܢܟ ܗܘܝܬ ܛܒܝܐ ܘܡܫܬܠܛ ܘܥܢܝܢ ܘܚܝܐ ܡܢ ܟܠ
ܕܟܢܝܫ ܒܢܝܗ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ. ܘܫܒܩܗ ܐܢܫ ܒܠܚܘܕܘܗܝ.
ܗܡܝܢ ܗܘܐ ܘܗܘܐ ܐܪܥܢܐ: ܘܐܬܐ ܢܚܬܗ ܠܥܝܠܡܝܢ
ܒܪܗ ܠܘܬ ܛܘܒܢܐ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܫܬܠܡܢܐ: ܗܘܐ
ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܐܘ ܡܪܝ: ܘܟܕ ܐܢܐ
ܕܫܡܥܬ ܒܪܡܫܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܐܡܪ ܛܘܒܢܐ ܠܥܝܠܡܝܢ:
ܗܘܐ ܫܠܡܐ ܒܥܠܡ ܠܐ ܬܬܕܪܫ ܒܡܠܦܢܐ: ܘܠܐ ܬܬܟܦܪ
ܒܝܬܗ ܘܡܫܡܠܝܢ ܚܙܘ ܢܡܘܣܐ: ܡܢܘ ܕܢܚܙܐ ܒܗ ܐܢܐ ܗܘܐ؟
ܐܡܪ ܥܝܠܡܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܐ: ܫܡܥ: ܐܘ ܡܪܝ: ܘܒܥܐ
ܦܘܫ ܠܝ ܥܕܡܐ ܐܢܐ: ܐܝܟ ܕܒܝܘܡ. ܘܐܠܐ: ܫܡܥܬ ܐܢܐ ܠܟܘܢ
ܐܡܪܢܐ. ܘܡܫܡܠܝܢ ܦܘܠܚܢܐ ܗܠܝܢ ܒܫܢܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܘܐ

ܘܗܒܝ ܡܬܝܕܥ ܘܒܪܐ: ܐܡܪ ܠܗ ܚܘܒܝܐ: ܥܒܕܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ
ܕܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܘܗܒܝ: ܡܚܒܠ ܠܐܠܗܐ ܘܠܝ: ܐܘ ܡܪܝ:
ܡܛܠ ܕܥܒܕܐ ܗܘ ܕܝܠܝ: ܘܡܫܡܫܢ ܠܗ ܡܢ ܝܘܡܬܐ ܕܝܠܝ.
ܘܐܡܪܝܢ ܟܘܠ ܘܗܒܝ ܠܡܠܟܐ: ܘܩܡ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܠܗܘ
ܚܘܒܝܐ ܡܠܟܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܡܪ ܚܘܒܝܐ ܕܢܬܒܣܡܘܢ ܠܥܒܕܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܘܒܫܝܢܐ: ܘܥܒܕ ܡܢܝܢ ܕܥܒܕܐ
ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܘܐܡܪ ܠܗ. ܘܡܫܬܥܠ ܗܘܐ ܗܘܝܘ ܕܫܠܝܚܐ
ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܐܪܟܐ ܕܡܫܬܟܠܐ ܡܛܠܬܐ ܕܥܕܬܐ ܘܠܡܫܝܚܐ.
ܘܢܘܪܐ ܒܐܡܝܡܘܬܐ ܘܐܬܪܚܡܘܬܐ: ܘܒܝܘܡܬܐ ܘܒܠܠܘܬܐ:
ܕܥܘܕܐ ܕܠܠܟܐ ܘܫܘܡܐ ܕܥܒܕ ܐܠܗܐ: ܕܥܠܡ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܟܠ ܕܠܘܩܒܠ ܡܠܟܐ ܕܢܦܫ ܠܫܠܡܐ. ܘܡܢ ܕܗܘܐ ܕܫܢܐ
ܕܗܢܐ ܥܒܕ ܥܠܝ: ܟܕ ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܚܘܒܝܐ ܕܢܘܦܩܘܗܝ
ܠܚܘܫ: ܘܢܣܒ[1] ܠܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܐܠܗܐ ܗܘ. ܘܫܪܝ
ܠܫܘܒܚܐ ܕܫܡܝܐ ܕܫܪܪܐ: ܐܡܪ ܠܗ ܚܘܒܝܐ ܠܥܒܕܐ: ܗܕܐ
ܗܝ ܢܝܠܦܐ ܘܢܬܢܝܚܐ: ܫܡܥ ܘܐܬܚܘܐ ܠܗܘ ܐܪܒܥܝܢ:
ܢܦܫܢ ܥܒܕܐ ܕܢܛܥܘܬܐ ܕܝܠܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܥܒܕܐ ܠܚܘܒܝܐ:
ܐܢܫܘ ܕܟܠ ܚܝܠ ܐܝܬ ܕܝܗܘܐ ܕܝܠܢ: ܐܝܟ ܠܟ ܐܢܫ ܕܢܦܫܐ
ܕܡܘܬܐ ܗܕܐ: ܘܐܬܢܝܚ ܐܬܒܣܡ. ܘܢܛܪ ܡܠܟܐ ܗܕܐ
ܕܒܝܬܗ ܕܚܘܒܝܐ ܡܢ ܗܘ ܕܝܘܡܢܐ: ܘܠܐ ܢܐܡܪ ܠܗ ܟܠ
ܚܘܒܐ ܘܠܐ ܣܘܥܪܢܐ. ܘܢܦܩ ܡܢܝܢ ܫܠܝܚ ܥܒܕܘܗܝ ܕܝܠܗ

---

[1] ܘܢܣܒܘ sic

ܐܝܟ ܕܙܕܩ. ܘܢܬܒܥ ܫܠܡܘܗܝ ܠܕܝܪܐ ܕܐܒܘܗܝ ܡܠܟܐ ܦܫܝܛܐ
ܡܫܒܚܢܐ: ܘܗܘܐ ܦܠܚ ܥܡ ܐܚܘܗܝ ܕܒܬܪܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.
ܘܟܠ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܠܘܬ ܣܛܢܐ: ܐܝܟ ܕܢܒܥܐ ܕܝܠܗ ܕܫܡܥܐ:
ܗܘܢܐ ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܠܗ.

ܡܢ ܕܝܢ ܕܚܙܐ ܣܛܢܐ ܣܢܝܐ ܠܛܘܒܬܐ ܐܝܟ ܥܒܕܗ:
ܘܐܬܐ ܕܝܠܗ ܠܥܘܡܠܢܐ ܛܒܐ: ܘܚܙܐ ܘܐܬܐ ܠܘܬܗ ܕܝܠܗ
ܐܝܟ ܥܒܕܗ: ܗܝܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܕܢܗܘܐ ܠܐܪܡܢܝܐ: ܘܐܙܠ
ܘܐܬܐ ܐܝܟ ܐܪܡܝܐ ܥܢܝܐ: ܘܐܬܒܪܟ ܡܢ ܣܒܪܐ ܘܡܢ ܣܒܪܬܐ
ܕܐܡܪ. ܘܢܦܩ ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܡܢ ܐܪܡܢܝܐ: ܘܐܬܐ ܘܡܛܐ
ܠܐܪܡܢܘܣ: ܘܩܪܒ ܒܗ ܐܢܫ ܚܕ ܕܡܝܐ ܕܥܘܠܐ: ܘܠܐ ܣܘܢܐ
ܘܠܐ ܐܟܠ ܘܠܐ ܡܫܬܐ. ܗܝܕܝܢ ܢܦܠ ܣܠܘܩܝ ܣܛܢܐ:
ܘܡܥܒܪ ܡܝܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܦ ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ ܕܐܝܬܝ ܒܫܡܗ
ܕܡܪܢ. ܢܦܩ ܠܗ: ܘܐܡܪ ܣܒܪܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܢܦܩ
ܠܥܠܡܝܢ ܫܠܡ ܟܝܢܐ: ܘܢܦܩ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܐܫܘܬܐ
ܕܒܪܝܬܐ: ܗܘ ܝܗܒ ܠܟ ܐܫܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܫܘܠܡܐ ܕܦܓܪܐ
ܘܥܘܕܪܐ ܕܗܕܡܝܟ: ܒܝܠܗ ܕܝܗܘܠܐ ܡܪܢ ܘܕܝܠܗܘܢ
ܣܒܪܬܐ: ܐܡܝܢ. ܗܝܕܝܢ ܩܪܒ ܠܘܬܗ ܣܛܢܐ: ܘܐܚܕܗ ܒܐܝܕܗ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܩܘܡ ܘܗܘܝ
ܚܠܝܡ. ܘܩܡ ܒܥܘܕܪܢܐ ܡܪܢ: ܘܫܘܐ ܘܐܟܠ ܘܐܫܬܝ. ܘܫܘܐ
ܡܪܢ ܕܐܪܡܢܘܣ ܠܟܠܗ ܕܐܬܚܙܝ ܒܗ ܥܘܒܕܘܗܝ:
ܘܢܦܩ ܒܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܐܬܐ ܒܗ ܒܥܘܒܕܐ ܘܒܝܬܐ
ܕܗܘܐ ܒܗ ܐܝܟܘܬܗ. ܘܒܬܪ ܡܢܗ ܕܫܡܥܐ ܠܘܬܗܘܢ: ܘܠܐ

ܥܒܕܐ. ܘܐܝܟ ܗܕܐ ܐܡܪ ܒܢܒܝܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܢܫܒܘܢ ܐܢܘܢ ܠܫܒܝܗܘܢ ܘܢܪܕܘܢ ܐܢܘܢ.

ܗܠܝܢ ܫܡܥ ܡܢ ܕܪܡܣܘܦܣ ܘܢܦܩܐ ܘܡܚܝܢܐ ܠܕܝܪܗ ܕܥܠܡܐ: ܘܢܥܒܕ ܟܪܗ ܠܦܠܛܝܢܗ ܥܠܝܡܘܗܝ ܘܠܕܝܪܬܐ ܕܒܝܬܗ ܕܣܘܦܐ ܕܐܠܗܐ(1) ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܕܒܢܝܐ: ܘܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܚܪܢܐ ܕܫܡܗ ܐܘܬܝܠ(2) ܒܟܠ ܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ ܕܒܝܬܗ ܟܕ ܪܡܝܐ ܥܠ ܦܬܘܪܗ ܒܥܕܢ ܘܫܬܐ. ܘܡܢ ܕܚܙܐ ܐܢܘܢ ܐܚܪܢܐ ܗܕܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܝܐ: ܐܡܪ ܠܥܒܕܘܗܝ: ܕܒܪܚܘ ܠܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܠܡܠܟܬܐ ܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܣܦܣܦܘܗܝ(3): ܐܬܐ ܐܢܐ ܕܐܪܘܗܝ. ܘܩܪܒ ܠܡܠܟܬܐ ܠܡܪܝ ܐܘܬܝܠ: ܘܐܬܒܪܟ ܐܘܬܝܠ ܡܢ ܡܠܟܬܐ: ܘܩܪܒ ܟܢܫܐ ܒܕܡܘܬܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܬܐ: ܡܢ ܐܝܟܐ ܐܢܬ: ܘܠܡܢ ܟܢܫܐ: ܘܡܢܐ ܚܝܠܝ ܘܫܘܒܚܝ؟ ܐܡܪ ܐܘܬܝܠ ܠܡܠܟܬܐ ܡܠܟܬܐ: ܐܚܘܗܝ ܘܫܘܒܚܐ ܟܕ ܐܝܬ ܐܢܐ: ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܐܬܘܪ. ܘܡܠܟܐ ܒܢܝܐ ܕܡܢܝܢ ܐܢܐ ܐܝܬ ܐܢܐ: ܘܫܡܥܬ ܘܫܡܥܬܐ ܒܢܝ ܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܠܝ. ܘܒܥܕ ܡܢ ܬܘܠܕ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܐܚܬܐ ܕܐܒܝ: ܘܐܫܬܘܕܥ ܡܕܡ ܡܢ ܡܠܟܐ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܠܝ ܐܡܪܐ ܕܫܘܐ ܐܢܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܥܡܝ. ܘܫܡܥܬ ܐܢܐ ܕܐܝܬ ܠܟܘܢ ܐܠܗܐ ܫܡܝܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ: ܘܟܠ ܢܥܒܕ: ܘܒܪܝܟ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܐܡܢ ܕܫܡܝܢܐ ܫܠܝܚܐ ܥܠܝܗ ܡܢ. ܘܗܫܐ ܐܬܝܬ ܠܝ ܐܢܐ ܥܠ ܥܡܐ ܟܪܣܛܝܢܐ: ܘܥܠ ܫܡܫܐ ܐܠܗܐ ܕܝܕܥܬ ܘܫܡܥܬ ܐܢܐ: ܘܩܪܒܬ ܠܡܠܟܬܐ

(1) ܐܠܗܐ sic (2) ܐܘܬܝܠܝܣ (Euthelius. N. E. (3) ܣܦܣܦܘܗܝ sic

ܕܝܠܟ: ܫܡܥܘܢ ܥܠ ܟܘܪܗܢܐ. ܘܚܝܠܬܐ ܘܐܬܘܬܐ: ܟܕܝܡܐ
ܕܐܬܚܘܝܘ ܒܐܝܕ ܥܒܕܟ: ܡܪܝ. ܘܗܫܐ ܗܐ ܡܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܠܟ ܡܫܬܘܕܐ: ܗܟܘܬ ܥܡ ܥܒܕܝܟ. ܐܡܪ ܠܗ ܛܘܒܢܐ ܡܠܟܐ:
ܡܪܢܐ ܢܦܪܘܩܝܟ ܘܢܥܕܪܟ. ܘܩܡ ܛܘܒܢܐ ܩܕܝܫܐ ܡܠܟܐ:
ܘܢܣܒ ܡܝܐ ܒܐܝܕܗ: ܘܐܦ ܡܢ ܟܘܪܗܢܐ ܕܐܚܕ ܒܓܘܗ ܡܢ
ܐܘܪܫܠܡ: ܘܠܡܠܟܬܐ ܕܕܘܝܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܡܕܝܢܬܗ: ܘܫܡ ܐܢܘܢ
ܒܟܬܝܒܬܐ ܕܫܡܝܢ ܐܠܗܐ ܕܒܩܡܬܐ ܘܐܠܗܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܝܘܡ
ܐܬܚܝܠ ܠܐܘܣܝܐ ܕܫܡܝܢ ܗܢܘܢ: ܘܡܚܝܠ ܕܡܣܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗ̇.
ܘܡܝܬܝ ܐܕܘܢܐ: ܐܬܪ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܐܘܣܝܐ:
ܘܩܡ ܥܠ ܠܘܩܒܠܗ ܒܟܠܗ. ܡܢ ܗܘ ܕܚܙܐ ܗܕܐ ܐܬܐ ܕܝܢ
ܐܬܚܙܝܬ: ܡܢ ܟܠܗ ܟܪܝܗܐ ܠܐܣܝܐ. ܘܡܢ ܝܘܡ ܐܬܚܝܠ ܟܪܝܗܘ
ܠܘܬ ܛܘܒܢܐ ܡܠܟܐ ܠܐܘܣܝܐ[1] ܒܪ ܐܚܘܗ̇: ܘܐܬܚܝܠܘ ܒܐܝܕ ܡܕܝܢܬܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܚܝܢ ܟܠܗܘܢ ܣܘܥܪܢܐ ܘܥܒܕܝ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܩܪܒܘ
ܟܘܡܪܐ ܠܟܐ ܘܠܟܐ. ܘܐܬܦܢܝܘ ܟܕ ܗܟܢ ܘܫܠܡ: ܘܡܫܒܚܝܢ
ܘܡܘܕܝܢ ܠܟܘܪܗܢܐ ܡܪܝ.

ܘܗܕܐ ܐܘܣܝܐ ܒܪ ܐܚܘܗ̇ ܠܗܝ ܛܘܒܢܐ ܬܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܢ:
ܘܩܪܐ ܐܬܐ ܐܘܣܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܩܕܝܫܐ ܡܠܟܐ: ܡܪܝ: ܡܫܒܚ
ܫܡܟ ܕܡܪܢܐ ܕܠܐܠܗܐ ܐܬܐ: ܘܢܦܫܬܐ ܕܐܬܐܪܝܢ ܥܡܗ
ܕܝܡܐ: ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܥܒܕܟ ܠܐܘܣܝܐ ܕܐܢܬ ܕܝܠܟ? ܘܐܡܪ ܠܗ
ܛܘܒܢܐ ܠܐ ܠܟܝ ܐܢܫܐ ܒܥܠܡܐ: ܘܐܡܪ ܐܢܘܢ ܥܠ
ܫܘܠܛܢܝ ܘܫܘܒܚܟ: ܘܚܘܝ ܠܝ ܐܘܪܚܐ ܢܦܫܟܝ ܠܡܪܢܝ:

---

(1) ܠܐܘܣܝܐ sic

ܥܒܪ. ܘܐܡܪ: ܟܡܐ ܠܓܒܗܘܢ. ܘܝܗܒ ܝܘܗܒܠ ܘܫܡܥܬܐ
ܒܒܪܬܗܘܢ ܒܫܡܗ ܠܟܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܝܗܘܢ ܒܟܠ ܫܘܠܛܢܗ
ܘܐܫܘܬܗ ܘܡܘܬܒܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܫܡܗ ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܠܥܘܠܡܐ.
ܘܝܘܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܫܘܠܛܢܗ ܕܝܕܗܘܢ: ܘܐܫܬܘ ܓܢܒܘܬܐ
ܠܐܠܗܐ ܫܠܟ ܗܕܐ. ܘܗܝܝܐ ܝܘܗܒܠ ܠܟܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܗܠܝܢ
ܒܕܫܢ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܚܘܢ ܡܫܡܥܢܐ ܘܡܬܚܡܬܐ: ܕܠܐ ܒܒܢܝܢ
ܡܢ ܕܗܘܝܬ: ܫܘܐ ܚܡܫܐ ܝܩܘܕܐ ܚܠܦ ܠܐܫܘܬܐ ܘܠܐ
ܒܒܪܘܢ: ܝܠܐ ܠܫܘܥܒܕܐ ܗܘܐ ܠܝ. ܗܕܐ ܐܒܗܬܐ ܘܚܘܪܢܝ
ܡܢ ܕܟܬܒܝܗܘܢ: ܕܝܚܝܬܘܦ ܠܟܠ ܒܒܪܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܝܫܘܥ.
ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܗܕܐ ܕܫܒܪܬܐ: ܡܢܐ ܣܗܕ ܠܟ:
ܕܠܟܬܗ ܕܗܘ ܒܒܪܬܐ ܓܘܦܟ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܥܘܕܪܢܐ ܝܗܒܬ
ܠܗ: ܕܢܗܒܟ ܐܢܐ ܠܟܬܝ: ܘܗܘܐ ܐܢܐ ܠܟ ܓܠܝܢܐ ܒܟܠ
ܕܝܣܝܡܬܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܒܪܝ: ܝܕܥ ܡܪܝ ܝܕܥ
ܕܠܐ ܕܠܐ ܠܝ ܕܓܕܝܫ ܡܢ ܠܟܬܝ: ܘܗܕܐ ܕܝܗܒܬ ܥܘܕܪܢܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ. ܘܩܡ ܕܝܢ ܝܒܘܗܝ ܘܦܬܚ ܘܝܗܒܠܗ ܡܢܬܐ ܡܢ
ܒܢܝ: ܘܫܕܪ ܠܟܠ ܡܠܟܐ ܚܘܒܬܐ: ܚܕ ܐܝܟ ܒܫܡܗ ܝܕܥܝܢ
ܘܓܠܝܐ ܒܛܒܬܐ ܘܢܟܬܐ ܘܝܡܕܐ ܗܟܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ
ܡܠܟܐ: ܡܢܐ ܝܗܘܢ ܗܠܝܢ: ܘܠܡܢ ܡܓܕܫܝܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ
ܝܘܗܒܠ: ܗܕܝ ܡܢܬܐ ܗܝ ܡܢ ܓܒ ܒܪܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܝܕܥ ܕܒܢܝ ܡܫܡܫܐ ܠܗܘܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܝܘܗܒܠ ܠܡܕܝܢܬܐ:
ܦܩܘܕ ܠܒܒܪܬܐ ܕܒܢܝ: ܕܝܗܒܝܢ ܠܗܘܢ ܒܢܝ. ܘܫܡܥ ܠܗ
ܚܘܒܬܐ ܟܠܗ ܓܒܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܡܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܝܡܬܐ ܕܝܗܒܬ:

ܐܡܪ ܒܗ. ܘܒܬܪ ܙܒܢܐ ܙܥܘܪܐ: ܘܗܘܐ ܠܗ ܘܠܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܘܠܐܚܘܗܝ ܘܠܬܫܡܫܬܗ. ܣܦܪ ܘܡܬܟܬܒ ܠܥܕܬܐ. ܘܗܘܘ ܟܠ
ܣܓܝܐܐ ܕܒܢܝܐ ܘܡܫܬܠܡܐ: ܘܚܘܒܐ ܘܫܝܢܐ ܘܫܠܝܘܬܐ.

ܘܗܘܐ ܕܟܕ ܡܢ ܩܕܡ ܥܡܠܗ ܠܡܠܟܐ ܥܠ ܒܝܬܗ
ܕܐܒܘܗܝ: ܘܫܡܥ ܗܘ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܢܐ ܠܡܠܟܐ ܗܘܝܢ
ܘܐܝܟܢܐ ܐܢܘܢ: ܘܐܡܪܘ ܐܢܘܢ ܟܕ ܦܓܥܘ ܠܗܘܢ ܒܥܕܬܐ
ܠܡܪܝ ܡܠܟܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܗܝ: ܚܘܝ ܡܪܝ ܕܗܠܝܢ ܠܡܠܟܐ
ܕܒܝܬܐ ܡܢܐ ܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ؟ ܘܕܢܚ ܡܕܒܪܐ ܘܐܚܝܗ ܘܐܡܪ
ܠܐܒܘܗܝ: ܫܡܥܘ ܠܡܠܟܐ ܐܠܝܢ: ܘܫܩܠܘ ܠܐ ܢܫܒܩܘܢ ܒܗܘܢ.
ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܦܪܩ ܠܬܠܡܝܕܐ ܐܝܟ ܕܒܥܕܬܗ. ܘܫܡܥܘ ܐܦ
ܘܐܬܘ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܕܒܪܐ ܦܪܝܫ ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܗ:
ܕܠܡܐ ܢܩܘܡ ܗܘ ܒܫܢܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܢܦܩ ܗܘ ܐܒܘܗܝ ܡܠܟܗ ܕܥܕܬܐ: ܘܡܪܐ ܠܡܠܟܐ ܗܘܝ
ܘܐܙܠܗ. ܘܢܛܪ ܟܠܗ ܫܒܪܗ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܟܠ ܐܘܪܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܒܬܘܡܐ ܘܒܩܕܝܫܘܬܐ ܘܒܫܠܡܐ ܘܕܝܘܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.
ܘܠܩܢܐ ܕܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܠܬܫܡܫܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܘܡܫܬܒܚ
ܢܦܫܗ ܘܦܓܪܗ: ܫܘܪܗ ܘܓܘܫܡܗ: ܘܡܘܗܒܬܗ ܘܬܫܒܚܬܗ:
ܢܦܫܗ ܚܘܝ ܘܡܬܕܟܪܗ. ܘܡܢ ܕܢܦܩܗ ܠܥܕܬܐ ܘܚܙܝܗ:
ܢܦܫܗ ܠܥܕܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܦܠܓ ܟܠ ܐܠܗܐ ܥܒܕ ܒܟܠܗܘܢ
ܬܘܕܝܬܗ.

ܐܦ ܠܗ ܠܥܕܬܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܥܐ ܛܒܐ ܡܢ
ܣܓܝܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܫܡܥܗ ܢܦܩ ܥܠ ܟܘܠܗ: ܘܗܘܐ ܫܡܗ

ܠܒܘܫܬܐ ܫܦܝܪ. ܘܡܢܗܪܐ ܕܘܟܐ ܗܝܕܐ ܗܘܐ: ܘܢܩܫܐ ܫܦܝܪ
ܢܦܩ ܠܕܝܪܐ ܐܝܟ ܕܠܥܘܕܪܢܗ. ܘܟܕ ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܒܝܬ ܕܝܪܐ:
ܡܢ ܠܒܪ ܕܝܢ ܘܫܡܥܘܗ ܐܚܐ. ܘܟܠܗ ܐܚܐ ܕܒܝܬܗ
ܕܥܡܗ: ܚܙܐ ܗܘܐ ܥܡܝܩܐ ܕܒܝܬ ܟܠ ܝܘܡܐ ܐܘܟܝܬ ܥܕܢܐ
ܕܨܠܘܬܐ. ܘܚܙܝ ܒܘܫܬܐ ܘܐܬܦܢܝ ܠܘܩܒܠ ܕܝܪܗ: ܕܚܘܪܗ
ܕܡܢܝܢܐ ܘܥܘܡܪܐ ܐܝܟ ܚܕܐ ܒܫܠܡܘܬܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܠܗܘܢ ܥܕܝܬܐ ܡܠܟܐ ܓܒܪܐ ܡܢ ܦܘܪܣܐ ܕܟܐ:
ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܐ: ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܚܝܠܐ ܕܟܐ: ܘܡܢ
ܓܘ ܡܕܝܢܬܐ ܘܠܡܓܘܠܬܗ ܡܛܝܒ ܗܘܐ: ܐܝܟܐ ܕܐܡܝܢ ܗܘܐ
ܒܗܘܠܟܐ. ܗܘܐ ܥܒܕܐ ܥܒܕ ܘܢܛܪ ܗܟܢܐ. ܘܫܡܥܘ ܠܗܘܢ
ܒܘܫܬܐ ܡܠܟܐ: ܘܐܦ ܠܗܘܐ ܫܡܥܘ ܒܐܘܪܚܗ ܡܪܝ.

ܘܐܬܡܠܟܘ ܘܐܬܟܢܫܘ ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܥܕܬܐ ܗܝ ܕܝܪܐ
ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܡܘܪܐ: ܒܟܠܗܘܢ ܢܥܒܕ ܣܓܝܐܐ
ܘܕܘܟܝܐ ܡܢܟܠܐ ܕܡܢܐ ܕܘܢܐ: ܒܥܘܡܪܐ ܢܟܦܐ ܘܫܠܡܘܬܐ
ܡܝܬܪܬܐ: ܒܨܘܡܐ ܕܝܢ ܘܒܥܒܕܐ ܘܒܨܠܘܬܐ ܡܢܟܠܗ ܘܠܐ
ܕܦܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܘܡܬܚܫܒ ܠܦܓܪܗ: ܒܨܘܡܐ ܕܡܕܒܪܗ ܘܢܚܒܪܗ
ܘܡܟܠܐ ܓܒܪܐ ܘܕܝܢܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܕܘܝܐ ܥܕܝܬܐ. ܘܒܗܘܠܝܢ
ܟܠܗܝܢ ܠܐ ܐܬܟܣܝ ܠܗܘܢ ܕܓܒܪܐ ܗܘܐ ܠܐ ܝܗܒ ܘܠܐ
ܫܡܥܐ: ܠܐ ܢܚܠ ܘܠܐ ܕܠܠܘܬܐ: ܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܠܐ
ܬܠܘܬܘܬܐ: ܠܐ ܚܘܒܪܐ ܘܠܐ ܐܡܘܬܐ. ܘܠܐ ܢܦܩ ܠܒܪܝܬܐ
ܡܢ ܣܘܓܐܐ: ܘܠܐ ܠܒܪܐ ܡܢ ܣܓܘܕܐ. ܐܠܐ ܗܘܐ ܠܟܠ ܘܠܗܘܢ
ܡܠܟܐ ܕܫܘܡܠܝܐ: ܒܥܒܕܐ: ܥܒܕܐ: ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܒܪܐ: ܟܕ ܐܝܬ

ܥܠ ܚܛܗܘ ܒܥܕܢܐ ܕܦܪܘܩܐ. ܘܐܬܟܠܝܢ ܠܥܠܡ ܡܢܗܝܢ ܗܘܬ ܠܡܫܒܚ ܠܟܠܗ ܚܝܠܗ ܕܒܪܐ: ܘܐܫܬܝܢ ܘܝܘܠܐ: ܘܐܦܢ ܠܐ ܙܘܕܩ.

ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ ܕܝܢ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܡܬܒܪܝܐ: ܘܡܫܪܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܠܡܫܝܚܗ ܘܠܐܘܠܘܢ ܘܠܒܢܝܐ: ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ ܘܢܛܪ ܠܗܘܢ: ܚܘܒܐ ܒܢܦܫܐ ܕܩܢܝܐ ܘܚܝܒܢܐ: ܕܡܢܗ ܣܘܓܐܐ ܘܐܝܟܢ ܠܐ ܠܘܩܒܠ: ܘܡܢܗ ܕܝܠܗ ܘܡܬܥܠܝܢܐ: ܘܥܠܗ ܠܚܘܒܐ ܘܐܦܪܗ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܘܢܬܠܘܢ ܥܠ ܣܘܪܚܢܐ: ܘܢܦܩܘ ܠܥܠܡܐ ܕܡܬܦܪܢܝܢ: ܘܢܘܬܪ ܠܐܢܫܐ ܒܐܢܫܐ. ܘܒܗ ܠܥܠܡ ܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ: ܠܐ ܢܫܬܒܩ ܠܗܘܢ ܚܛܝܐ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ ܦܘܡܐ ܘܫܡܥ ܒܡܫܟܢܐ: ܘܩܠ ܘܡܬܚܪܪ ܒܐܝܕ ܡܢ ܡܐܡܪܗ ܘܐܦܝܢܐ ܠܚܘܒܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܠܡܘܬܐ ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܬܬܣܝܡ[1] ܠܟܠܡܐ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܡܬܚܙܝܢ ܒܫܠܡܐ ܘܡܬܒܝܢܐ: ܥܒܕ ܚܣܝܐ ܠܗܘܢ ܕܡܢ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܒܥܕܢܐ ܗܘܐ: ܘܐܝܟ ܘܡܢ ܠܡܕܡ ܡܘܗܒܬܐ ܗܘܝܐ ܕܡܬܠ ܐܢܐ ܡܢ ܡܪܚܡܢܘܬܗ: ܕܥܠ ܢܦܫܐ ܕܝܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܥܡܗ ܫܠܝܡܐ ܘܥܡܗ ܕܝܠܗ: ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ ܒܡܘܗܒܬܐ ܘܐܝܟ ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܗ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܚܝܠܐ: ܘܠܐ ܢܫܬܡܥ ܒܝܘܡܐ ܗܘ ܕܕܝܢܐ ܘܠܐ ܥܒܕܗ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܠܡܘܬܐ ܘܠܡܬܦܪܓܐ: ܗܘ ܘܐܝܟ ܠܗ: ܕܥܠ ܕܦܪܩ ܘܡܬܚܙܐ ܠܗ ܥܘܕܪܐ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܒܒܝܬܗ ܕܫܡܝܐ: ܘܠܐ ܕܡܬܒܪܐ: ܘܠܐ ܕܫܪܝܪ ܐܘ ܕܡܬܚܙܐ: ܘܠܐ ܕܐܠܗܐ ܐܘ

---

(1) sic.

ܕܢܣܒܘܢ ܡܢ ܚܒܪܐ: ܘܠܐ ܕܡܫܬܐܠܝܢ ܘܐܦܠܐ ܕܢܫܬܘܕܘܢ ܡܢ
ܒܝܠܕܬܗܘܢ. ܩܢܘܢܐ ܬܠܬܐ: ܚܘܒ ܘܟܡܝܢ ܠܟ ܡܘܗܒܬܐ ܗܕܐ:
ܕܟܠ ܩܘܪܒܢܐ ܐܘ ܢܕܪܐ ܕܢܬܩܪܒ ܒܟܢܘܫܬܐ ܒܥܕܬܐ: ܘܢܬܠܝܗܝ
ܘܢܦܠܓܘܗܝ ܡܢܗܘܢ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܒܢܕܪܐ ܗܘ: ܠܐ ܟܗܢܐ: ܘܠܐ
ܡܘܒܝܢܐ[1]: ܘܠܐ ܫܡܫܐ: ܘܠܐ ܐܪܟܕܝܩܘܢܐ: ܘܠܐ ܕܝܪܝܐ: ܘܠܐ
ܡܘܗܝܪܐ: ܘܠܐ ܐܢܫ ܐܚܪܢܐ ܕܥܡܐ. ܘܐܦܠܐ ܥܠܡܝܐ: ܩܢܘܢܐ: ܬܠܬܝܢ
ܘܡܘܕܥܝܢ ܠܟܢܫܐ: ܘܡܢܕܥܢܐ: ܘܢܟܦܐ ܕܒܝܬܘܬܐ. ܘܟܠ ܐܢܫ
ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬܗܘܢ ܡܢ ܩܕܡܝܢ: ܘܢܩܪܒ ܒܟܢܫܗ: ܐܘ ܒܢܟܣܘܗܝ:
ܐܘ ܒܩܢܝܢܗ: ܠܐ ܢܫܬܠܛ ܠܗ ܡܢ ܐܟܠܐ. ܘܟܠ ܕܢܬܒܥܐ ܠܘܬܗܘܢ
ܒܥܕܬܐ: ܠܐ ܢܬܩܒܠܘܢ ܩܕܡ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ[2]: ܘܢܦܘܩ ܠܗ
ܩܢܘܢܐ ܐܢܬ ܡܚܝܠܗ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܢܦܩ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܫܟܢ ܡܠܟܘܬܗ: ܫܪܝ
ܘܐܬܬܣܝܡ ܡܢܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܫܢܬ ܕܝܢ ܕܬܫܥܝܢ ܘܚܕܐ ܕܝܘܢܝܐ:
ܗܘܐ ܡܬܟܢܫܢܘܬܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܗܕܝܢ ܩܢܘܢܐ ܕܣܘܢܗܕܘܣ ܗܠܝܢ
ܕܐܬܩܢܝ: ܘܐܬܟܬܒ ܒܝܕ ܡܪܢ ܕܡܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܟܢܫܐ. ܗܘܐ
ܕܝܢ ܡܘܠܕܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐ ܒܫܢܬ ܐܠܦ ܘܡܐܐ ܘܬܠܬܝܢ
ܘܬܪܬܝܢ ܕܝܘܢܝܐ: ܘܐܬܦܩܕܗ ܡܢ ܠܘܬ ܐܒܘܗܝ ܒܫܢܬ
ܐܠܦ ܘܡܐܐ ܘܚܡܫ: ܘܐܬܪܣܡܗ ܒܫܢܬ ܐܠܦ ܘܡܐܐ ܘܫܬܝܢ
ܘܫܒܥ ܕܝܘܢܝܐ[3]. ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܢ ܐܒܐ ܕܝܠܗ ܒܪܗ ܕܥܠܝܡܐ ܘܐܬܠܗ

ܐ (1) sic (2) ܕܡܕܝܢܬܐ. (3) ܫܢܬ 315 ܕܝܘܢܝ؟ ܡܬܚܫܒܐ ܗܝ ܠܐ ܡܬܝܕܥܐ
ܐܝܟ ܕܡܘܕܥ ܐܢܐ. ܣܘܦ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܫܢܝ ܐܘܪܚܝ ܫܠܡܬ: ܕܡܟܬܒܐ. ܠ. 376 ... ܕܫܢܬ
ܘܡܬܚܫܒܢܝܢ ܡܠܟܐ ܐܘܪܚܝ ܫܢܬ ܕܝܘܢܝ ܫܢܬ 316 ܘܡܢܗ ܫܢܬ ܥܠ N. E. 340

ܥܡܗ. ܘܐܬܦܢܝܘ ܡܢ ܟܠ ܕܘܟܐ ܦܨܝܚܐ ܘܡܬܒܣܡܢܐ ܢܦܫܝ:
ܕܝܘܢܐ ܡܪܝܪܐ: ܘܥܡܠܐ ܩܫܝܐ ܕܡܘܬܢܐ: ܘܦܪܩܗܘܢ ܒܢܝܢܐ
ܚܝܐ ܘܒܪܘܪܘܬܐ ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܪܪܐ: ܥܡ ܬܫܒܚܬܐ ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ
ܕܦܘܫܐ ܕܡܪܢ. ܘܐܟܠܘ ܘܫܬܘ ܒܓܠܝܘܬܐ ܕܫܪܪܐ
ܟܠܗ ܒܝܘܡܐ: ܘܐܬܦܬܚ ܦܓܪܐ ܗܘ ܕܡܪܝ ܡܠܟܐ ܒܝܡܐ
ܠܩܘܡܪܐ.

ܘܚܙܐ ܗܟܝܠ: ܦܓܪܗ ܒܝܘܡܐ ܩܕܝܫܐ ܫܠܝܚܘܗܝ ܐܪܒܥܝܢ
ܘܐܙܠ ܐܬܐܘܪܐ ܘܕܝܠܝܗܘܢ. ܘܐܝܬ ܐܢܫܐ ܐܚܪ ܠܘܬܢܝܗ
ܕܩܘܒܠܢܐ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܐܪܒܥܝܢ ܝܘܡܝܢ ܥܡܗ: ܘܐܟܠܘܗܝ
ܒܝܘܡܐ ܚܕ ܕܫܢܬܐ. ܘܩܒܠ ܘܚܒܫ ܫܠܝܚܘܗܝ ܐܪܒܥܝܢ ܠܓܒܗ
ܕܦܓܪܗ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܒܩܘܒܪܐ ܩܕܝܫܐ ܒܝܬܗ ܕܡܠܟܐ ܢܦܫܐ:
ܘܣܝܡ ܒܩܘܒܪܐ ܠܐܘܪܚܐ[1] ܚܕܬܐ. ܕܒܢܝܢܗܘܢ
ܘܐܬܬܢܝܚܘܗܝ ܥܡ ܕܩܕܝܫܐ ܫܠܝܚܐ ܐܠܗܐ ܡܪܢ:
ܘܒܟܠ ܕܢܦܩ ܘܐܬܐ ܥܒܕܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܟܠ: ܢܥܒܕ
ܚܝܠܗ ܘܬܫܒܘܚܬܗ ܒܥܠܡܐ ܘܐܒܘܗܝ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܕܝܢ ܠܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ ܕܢܨܚܢܐ ܘܡܘܬܒܐ ܡܪܝ
ܡܠܟܐ ܐܠܝܦܐ ܐܢܫ ܕܝܠܗ ܕܢܫܝܢܐ ܩܠܘܣܡܐ: ܘܐܙܠ
ܝܠܕܐ ܘܣܘܚܐ ܡܢ ܟܠ ܩܕܡܐ ܕܦܠܚ ܗܘܐ. ܘܡܢܟܐ
ܒܣܘܦܐ ܐܝܟ ܡܬܠܐ: ܘܐܝܟ ܩܕܡܐ: ܘܐܦ ܐܝܟ
ܦܓܪܐ: ܘܐܝܟ ܟܠ ܕܐܬܬܘܐܒ. ܡܛܠ ܕܐܢܫܐ ܕܡܬܒܥܐ
ܢܝܚܐ ܡܢ ܡܪܐ: ܗܘܝܐ ܫܬܝܩܝ[2] ܗܘ ܡܢ ܕܡܬܬܘܢ ܕܗܘܐ

(1) ܠܐܘܪܚܐ. (2) (ܫܬܝܩܝ ? N. E.).

ܠܥܠܡܐ: ܗܘ ܕܒܨܠܘ̈ܬܗܘܢ ܢܚܘܣ ܥܠܝܢ ܡܪܢ ܠܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܣܗ̈ܕܐ ܗܠܝܢ ܡܠܟܐ. ܨܠܘܬܗܘܢ ܥܡܢ: ܐܡܝܢ.

ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܢܨܝܚܬܐ ܘܡܗܝܡܢܬܐ
ܕܚܠܬ ܐܠܗܐ
ܐܡܓܠܝܐ
ܘܕܒܥܠܗ̇ ܘܕܐܡܗ̇ ܘܕܐܚܝ̈ܗ̇.

ܟܕ ܡܠܟ ܗܘܐ ܩܘܡܘܕܘܣ[1] ܢܣܒ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܪܗܘܡܝ: ܒܝܘܡ̈ܬܐ ܕܝܠܗ ܕܝܢ: ܫܘܠܛܢܐ ܕܗܘܦܪܟܘܬܐ ܝܗܒ ܗܘܐ ܠܦܝܠܝܦܘܣ ܐܝܟ ܡܢ ܐܘܪܓܢܘܬܗ: ܘܫܕܪܗ ܗܘܐ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܐܓܘܦܛܐ ܕܐܝܓܝܦܛܘܣ. ܘܗܟܢܐ ܝܗܒ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܕܒܐܓܘܦܛܐ ܗܘܘ: ܐܘܪܚܐ ܘܢܡܘܣܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܩܠܝܬܐ: ܘܟܠܗ ܦܠܣܛܝܢܐ ܕܬܚܘܡܝ̈ ܕܝܗܘܕ: ܢܗܘܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗܓܡܘܢܐ ܘܠܦܩܘܕܝ̈ܗ ܕܝܠܗ ܡܫܬܡܥܝܢ ܘܡܫܬܥܒܕܝܢ

(1) ܫܢܬ ܫܢܝܢ ܡܢܘ ܡܫܝܚ N. E. 192

ܠܗܘܢ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܦܝܠܝܦܘܣ ܡܢܝܢ ܥܘܠܝ̈ܬܐ ܕܐܘܦܪܟܝܘܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܥܘܗܕܢܗ ܣܠܘܩܝܐ: ܘܒܬܪܟܢ ܒܢ̈ܘܗܝ ܐܒܝܛܘܣ[1] ܘܣܝܩܘܠܘܣ[2]: ܘܒܬܪܗ ܒܝܘܠܝܐ ܕܐܘܪܗܝ: ܡܢ ܕܗܘܝܢ ܠܐܦܛܪܘܦܘܣܝܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܢܗ ܦܝܠܝܦܘܣ. ܡܚܕܐ ܕܝܢ ܕܫܡܥ ܠܐܓܪܬܐ ܗܕܐ: ܫܕܪ ܕܢܬܬܠܝܘܢ ܒܟܠ ܡܕܝܢ̈ܬܐ: ܕܢܬܒܥ ܗܘܝܐ ܒܗ ܗܘܟܢܐ: ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܩܛܠܐ: ܒܟܠܗ ܐܬܬܒܥܘ ܒܢܡܘܣܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ ܢܗܘܘܢ ܡܬܗܦܟܝܢ ܐܡܝܢܐܝܬ.

ܐܘܪܗܝ ܕܝܢ ܒܬܪܗ ܕܗܢܐ ܗܘܦܪܟܐ ܦܝܠܝܦܘܣ: ܐܝܬܝܗ̇ ܗܘܬ ܒܬܪܗ ܥܣܪ ܫܢܝ̈ܢ ܐܬܛܪܦܣܬܐ: ܘܡܬܕܒܪܐ ܒܝܕ ܡܫܡܫ̈ܢܐ ܗܓܡܘܢܐ ܘܡܬܠܒ̈ܟܐ ܕܡܕ̈ܝܢܐ ܘܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܘܡܠܟܘܬܗ̇ ܡܕܡ ܗܘܬ ܗܘܬ ܥܠܝ: ܐܡܬܝ ܕܦܝܠܝܦܘܣ ܦܫ ܡܬܝܕܥܘܢ ܗܘܘ ܡܬܡܪ̈ܝܢܘܬܗ̇ ܘܡܠܟܘܬܗ̇ ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܡܢ ܕܝܢ ܡܢ ܥܘ̈ܡܩܐ ܚܝ̈ܠܘܗ ܐܬܘܗ ܘܢܦܩܘ ܠܗ: ܐܢܫܐ ܐܚܝܢ ܒܪ̈ܘܚ ܕܐܡܬܪ̈ܝܢ ܠܐܦܘܠܝܢܐ[3] ܒܪܗ ܕܐܘܦܪܟܝܐ؟ ܗܢܐ ܐܝܟ ܡܕܝܢܝܐ ܠܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܬܪܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܠܟܐ: ܘܡܛܠ ܗܢܘ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ. ܗܢܝ ܕܝܢ ܚܙܐ ܘܡܫܕܪ ܠܐܓܪܬܗ: ܦܘܠܘܣ ܡܠܟܐ: ܕܠܗܘ ܕܐܝܬ ܘܗܘܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܗܝ: ܐܝܟ ܡܢ ܗܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܡܪܐ ܠܝ ܟܠܗܘܢ: ܕܐܝܬ ܠܗ ܢܟܣ̈ܐ

---

[1] ܐܒܝܛܘܣ: ܗܘܦܝܛܘܣ: ܐܒܝܛܘܣ: ܐܒܝܛܘܣ Avitus. [2] ܘܣܩܘܠܘܣ: ܘܣܩܘܠܘܣ: ܣܩܘܠܘܣ: ܣܝܩܘܠܘܣ Siculus (ܐܝܟ ܫܡܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ: ܦܪܢܣܐ N. E.). [3] ܠܐܦܘܠܝܢܐ. (ܠܐܦܘܠܝܢܐ؟ ܠܐܦܘܠܝܢܐ؟ N. E.).

ܠܗܘ ܝܗܘܒܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܗܘ ܘܡܚܝܕ: ܢܨܝܚܐ ܘܡܘܬܒܐ
ܡܢ ܫܪܒ: ܒܢܝܢܐ ܡܢ ܕܢܫܒܐ ܠܢܦܫܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܬܐܘܟܝ
ܒܐܝܕܝܗ ܓܝܪ ܡܫܠ. ܘܢܨܝܚܐ ܡܣܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܕܝܟܐ ܠܒܒܐ
ܬܫܥܝܬܐ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܦܘܠܚܢܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܚܬܐ ܟܢܫܐ
ܕܢܝܫܐ ܕܐܪܥܝܬܐ ܡܢ ܒܪ ܢܫܐ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܥܠܝܗܘܢ ܘܦܘܠܚܢܐ
ܗܘܐ ܟܢܫܐ ܡܫܟܚܝܢ: ܒܡܠܟܐ ܗܘܐ ܩܪܐ ܒܗ ܟܕ. ܕܐܠܗܐ
ܒܪ ܕܝܢ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܗܘܐ ܡܢܗ ܡܫܬܪܪܝܢ ܐܦ ܡܫܬܒܚܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܒܚܝܠܐ ܕܐܬܚܝܠܘ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܠܚܝܠܐ ܗܘܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܒܢܝܗܘܢ ܘܟܠ.
ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ ܒܗܘܢ ܦܘܠܚܢܐ ܩܪܒܐ ܗܘܐ ܕܦܘܠܚܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܡܬܕܟܪܝܢ ܗܘܐ ܡܬܚܝܠܝܢ ܒܥܠܡܐ: ܕܦܘܠܚܢܐ
ܒܥܘܠܒܐ ܕܡܫܬܘܕܝܢ: ܕܐܪܥܝܬܐ ܒܝܘܡܐ ܕܝܢ: ܗܘܐ
ܝܘܡܐ ܕܝܢ ܡܢ ܩܘܡܝܢ: ܢܒܝܐ ܕܦܘܠܚܢܘܗܝ ܒܬܪܘܗܝ ܕܐܬܚܙܝܘ
ܠܗ ܕܐܬܠܝ: ܕܐܬܚܙܝܘ ܗܘ ܟܢܫܐ ܕܡܫܬܥܝܢ ܡܢ ܕܝܢ ܡܢ
ܠܗ ܘܐܬܟܢܫܘ. ܕܐܬܦܪܫ ܐܝܟ ܠܡܠܟܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܕܐܙܠ
ܠܗ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܘܬܐ: ܕܐܙܠ ܠܗ ܘܐܬܝܒ ܕܝܢܐ
(1)ܡܫܝܚܝܐ ܘܟܘܡܪܐ ܩܘܪܝܐ (ܡܩܒܠܐ ܕܝܢ ܐܙܠ. ܡܘܕܝܢܐ
ܐܝܟ ܕܐܝܬ (2)ܠܒܣܛܪܢܐ ܘܐܙܠ ܕܝܢܐ ܕܝܢ ܟܕ. ܠܒܣܛܪܢܐ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܘܬܒܐ: ܕܝܘܚܢܢ ܗܝ ܕܐܬܬܣܝܡܬ (3)ܠܒܣܛܪܢܐ ܗܘܐ
ܠܡܩܒܠܐ ܘܡܪܕܝܐ :ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܕܒܪ ܘܡܬܢܛܪܝܢ ܗܘܐ ܦܘܠܚܢܐ

(1) ܩܘܪܝܐ ܘܟܘܡܪܐ. (2) ܠܒܣܛܪܢܐ Basterna. (3) ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܘܐܙܠ
ܗܘܐ ܠܒܣܛܪܢܐ.

ܗܢܝܢ ܕܐܡܪܬ: ܕܡܫܡ̈ܫܢܘܗ̇ ܬܪܝܢ ܦܪܘܛܘܣ[1]
ܘܐܘܩܝܢܬܘܣ[2]: ܠܐ ܓܝܪ ܗܘܝܐ ܗܘܬ ܝܕܥܐ ܠܗܘܢ: ܐܢܫܝܢ[3] ܕܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠ ܐܠܗܐ ܒܛܘܫܝܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܡܠܝܢ: ܘܐܢܫܝܢ
ܗܘܘ ܕܝܠ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ[4] ܐܠܗܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܕܝܩܪܐ
ܦܠܚܝܢ ܒܛܘܫܝܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܠܡܝܢ ܘܡܫܠܡܝܢ. ܕܠܗܕܐ
ܓܝܪ: ܕܐܢܫ ܗܕܐ ܫܪܝܪܐ ܚܙܝ ܗܘܐ ܕܡܫܬܥܒܕ ܐܠܗܐ ܡܫܬܡܫ:
ܐܢܫ ܕܫܠܝܡ ܒܟܠ ܡܕܡ ܡܫܬܡܫ: ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܘܐܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ[5] ܡܘܕܐ؟ ܐܠܐ ܕܝܢ ܐܘܕܥܬܗ ܠܡܪܬܐ ܘܐܡܪܬ
ܐܢܬܐ: ܕܠܐܚܪܢ ܘܠܐܚܪܢܐ ܠܐܬܐ ܠܡܪܝܐ ܘܒܢܬܐ ܘܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܐܠܗܐ ܡܫܬܘܕܥܐ ܠܗܘܢ: ܘܐܦ ܠܡܘܕܥܢܘܬܐ ܫܪܪܐ
ܠܗܘܢ[6].

ܟܕ ܕܝܢ ܬܠܝܢ ܗܠܝܢ ܡܢ ܒܬܪ ܕܣܗܕܐ ܠܐܝܠܝܢ
ܕܬܠܝܢ ܗܢܝܢ ܡܫܡܫܢܐ[7]: ܐܡܪܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܒܢܬܗܘܢ:
ܕܠܐ ܡܕܡ ܕܡܫܬܐܠ ܡܢ ܗܕܐ: ܕܐܢܬ ܠܐܠܗܐ ܐܡܪܬܐ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܠܗ ܐܠܗܘܬܗ ܗܘܬ ܫܠܝܡ ܘܡܫܡܫܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܐܡܪܬܐ
ܐܡܝܢܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܬܠܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܠܬܠܝܢ ܒܢܬܗܘܢ ܡܫܬܠܠܝܢ
ܗܘܘ: ܐܡܪܝܢ: ܗܢܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܠܡܪܢ: ܕܡܫܬܡܠܐ ܗܘܐ
ܒܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐ
ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܒܐܝܕܐ ܗܘܘ: ܡܪܢܐ ܫܡܥܐ ܐܝܟܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܗ ܗܘܐ

(1) ܦܪܘܛܘܣ: ܦܪܘܛܘܣ: ܦܪܘܬܘܣ. Proteus? ܒܪܘܛܘܣ. Protus in lat.
(2) ܘܐܘܩܝܢܬܘܣ: ܘܐܘܩܝܢܬܘܣ. Hyacinthus
(3) ܐܢܫ.
(4) ܐܝܬܝܗܝ.
(5) ܐܢܫܝܢ.
(6) ܠܗ sic
(7) ܕܡܫܡܫܢܐ.

ܐܘܓܝܢ: ܦܩܕܬ ܕܢܣܒܐ ܢܬܢܚܬ ܘܢܩܘܡ ܠܡܥܡܕܘ ܕܝܠܗ.
ܢܦܠܬ ܗܘܬ ܠܗ ܒܬ ܕܝܠܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܠܕܗ ܟܕ ܢܡܫܟ
ܗܘܬ ܘܡܕܐ: ܘܒܬܪ ܘܐܡܪܬ ܠܗܘܢ ܗܕܐ ܡܪܘܬܡܢ[1]
ܕܒܝܬܗ: ܦܠܛܬܗ ܐܬܦܢܝܬ ܠܗ ܩܪܝܒܘܬܐ ܥܠ ܥܒܕܐ
ܕܡܫܠܠܝܢ ܒܬܪܐ ܬܫܥܝܬܐ ܥܠ ܢܨܚܢ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܩܕܝܫܐ:
ܘܥܠ ܐܒܕܢܗ ܘܩܕܝܫܘܬܗ ܕܝܠܗ ܡܦܝܣܐ ܕܦܓܪܐ.
ܗܟܢܐ ܐܬܠܦܢ ܥܠ ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܢܥܒܕ
ܕܐܬܪܐ ܢܦܩܬ ܥܡܢܐ ܢܬܦܬܚ؟ ܘܐܝܟܢ ܕܗܕܐ ܡܢܬܐ
ܠܗܠܝܢ ܐܬܘܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܬܩܒܠ؟ ܡܛܠ ܗܢܐ: ܒܪܘܚܐ
ܠܢܦܫ ܒܗܠܝܢ ܢܨܚܢܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܡܬܬܦܫܩܢ؟ ܢܫܪܐ
ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܗܢܘܢ ܕܓܠܝܢ ܗܘܐ: ܘܫܠܡܘ
ܒܝܬܗ ܐܠܗܘܬܐ ܢܬܝܠܕ: ܘܒܪܘܚܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܢܝܢ
ܢܬܝܕܥ. ܘܒܗܠܝܢ ܢܫܒܚ ܢܬܪܘܡ ܘܢܬܦܠܛ ܡܢ ܦܚܘܗܝ
ܕܫܐܕܐ ܘܡܢ ܢܟܠܘܗܝ ܕܒܥܠܕܒܒܐ: ܘܢܚܘܐ ܘܢܬܝܕܥ
ܒܪܘܚܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܢܝܢܐ.

ܗܘܐ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܘܐܡܪܬ ܠܦܪܘܩܢ ܘܠܡܫܝܚܘܬܗ:
ܐܬܚܙܝܘ ܕܒܠܚܘܕ ܗܘܐ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܒܠܒܗܝܢ ܐܬܦܢܝ.
ܗܘܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܗܝ ܕܒܬܪܒܝܢ
ܐܬܦܢܝܬ ܒܫܘܒܚܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܩܠܬܐ ܗܘܐ ܠܒܢ: ܕܢܗܘܐ
ܒܪܘܚܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܚܠܝܢ ܐܦܝܗ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܗܘܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܐܬܚܙܝܢ ܒܫܘܒܚܐ ܘܒܪܘܚܢܘܬܐ:

---

[1] ܐܘܪܫܠܡ.

ܘܡܬܚܦܛܝܢ ܠܐܢܛܝܘܟܘܣ ܕܐܠܨ ܗܘܐ ܕܟܠ ܥܡܐ ܠܝܗܘܕܝܐ:
ܐܦ ܠܐ ܢܣܒܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢܟܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܐ ܥܒܕ ܡܢ ܠܚܘܕܝܗܘܢ
ܥܒܕܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܕܢܬܟܪܟܘܢ ܡܢܝܢ ܡܢ ܚܠܦ ܗܕܐ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܦܪܘܩܢ ܒܗ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܒܝܕܥܬܗ ܫܪܝܪܬܐ. ܘܗܘܬ ܐܝܟ
ܕܐܡܪܬ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܘܡܚܘܝܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܗܠܝܢ ܣܓܝܐܐ.
ܐܬܒܥܘ ܬܫܥܝܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ: ܘܕܝܠܟܘܢ ܐܬܒܥܘ ܒܢܣܝܘܢܐ.
ܘܢܨܝܚܘ ܒܓܢܣܗܘܢ: ܘܡܬܕܟܪܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܘܚܕܢ ܒܥܠܡܐ ܗܠܝܢ
ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܡܬܝܩܪܝܢ ܐܝܟ ܕܒܝܬ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ
ܐܦ ܐܚܪܢܐ ܐܢܘܢ ܠܝ ܡܢ ܐܡܝܢ ܘܡܢ ܩܕܡ: ܒܡܫܝܚܐ
ܐܬܦܪܣܘ ܡܢ ܠܘܩܒܠ ܗܕܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܐܦ ܠܐ ܐܢܐ ܡܪܝܐ:
ܘܐܚܪܢܐ ܕܝܢܐ ܘܐܬܚܙܝ ܐܦ ܒܚܫܐ: ܘܗܘܘ ܫܪܝܪܝܢ ܗܘܘ
ܕܡܠܟܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܐ. ܘܫܪܝܘ ܐܠܝܢ ܒܟܘܪܗܢܐ (ܒܐܣܟܡܐ
ܕܡܪܝܐ[1]: ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܒܟܠ.

ܫܪܝ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܠܘܬܝ ܡܬܝܩܪܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܘܣ:
ܘܠܝܘܕܝܐ ܕܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܢܬܒܥ ܠܗܘܢ ܚܝܐ ܕܝܠܗ ܒܫܡܝܐ.
ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܕܚܝܐ ܘܡܬܦܣ ܒܗ: ܡܣܬܪܩܢ ܦܠܛܝܢ
ܒܝܕ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܠܗܘܢ. ܘܡܣܬܪܩ ܕܝܢ ܕܢܣܒܘܢ ܡܢ ܠܣܛܪܐ
ܕܡܠܟܐ: ܘܫܪܝܘ ܐܚܪܢܐ ܘܐܠܝܢ ܒܟܘܪܗܢܐ: ܐܬܚܙܝ ܬܫܥܝܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܐܬܡܫܚ ܐܠܝܢܘܣ[2] ܡܫܪܝܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ
ܫܦܝܪܐ ܕܢܦܫܗ: ܐܦ ܡܫܬܐܠ ܘܡܬܪܡܪܡܢ ܘܐܡܪܝܢ ܐܝܟܢܐ:
ܐܡܝܢ ܐܝܟ ܐܪܥܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܐܪܥܐ ܕܝܢܐ ܡܬܬܦܢܝܢ.

(1) Herili habitu.
(2) ܐܠܝܢܘܣ Helenus in lat.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܘ ܐܒܗܬܐ ܗܠܝܢ ܘܐܡܪܘ ܠܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܕܫܡܥܘ:
ܗܢܐ ܡܫܬܐܠܝܢ ܐܢܬܘܢ ܚܠܦ ܕܗܠܝܢ ܦܓܪܐ ܕܡܘܕܝܢ
ܣܓܕܝܢ؟ ܡܕܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܕܗܠܝܢ ܗܘ ܩܛܠܘ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܢ
ܗܢܐ ܡܢ ܟܪܣܛܝܢܐ؟ ܘܡܘܕܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܗܘܢ(1)
ܠܐܠܗܗܘܢ: ܐܡܪܝܢ ܕܐܦ ܣܓܝܐܐ ܡܘܬܐ ܡܫܬܒܠܠܝܢ ܗܘܘ ܥܠ
ܥܕܡܗ ܕܐܠܗܐ ܘܥܠ ܚܝܠܗ ܚܣܝܢܐ. ܫܡܥܝܢ ܓܝܪ ܠܐܢܫܐ
ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܘܕܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܐܠܗܗܘܢ
ܐܠܗܐ ܕܟܪܣܛܝܢܐ ܫܪܝܪܐ ܗܘ: ܘܐܡܝܢܝܢ ܢܨܝܚ ܡܢ ܫܠܝܛܘܬܗ
ܫܪܝܪܐ ܡܠܟܘܬܗ: ܘܗܢܐ ܟܪܣܛܝܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܟܪܣܛܝܢܐ ܕܡܘܕܝܢ
ܘܐܡܪܝܢ: ܐܘܟܝܬ ܕܫܘܒܚܐ ܢܬܠܘܢ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܗܠܝܢ
ܦܓܪܐ ܬܫܥܝܬܐ ܟܪܣܛܝܢܐ: ܟܕ ܫܡܥ ܫܒܘܪ ܘܐܬܚܡܬ
ܒܚܡܬܐ ܗܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ ܘܐܬܩܛܠܘ ܒܚܪܒܝܗܘܢ:
ܕܢܩܛܘܠ ܐܢܘܢ ܠܟܠܗ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ: ܘܐܦ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܐܢܘܢ
ܕܢܬܡܛܘܢ ܢܬܩܛܠܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܥܒܕܐ.

ܘܟܕ ܐܬܠܗ ܘܐܬܚܡܬ ܒܚܡܬܐ ܕܟܪܣܛܝܢܐ: ܡܬܠܝܢ
ܗܘܘ ܠܐܢܫܐ ܡܢܗܘܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܡܢ ܐܬܚܙܝ ܡܫܝܚܐ ܗܢܘ:
ܕܗܘ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܐܬܐ ܒܟܘܠܗ ܕܥܠܡܐ ܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ؟
ܟܠܗ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܡܢ ܟܪܣܛܝܢܐ ܗܘ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܐܬܚܙܝ
ܗܢܐ ܡܢܝ ܢܦܫܗ ܐܫܬܘܕܥ: ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܡܢ ܘܠܡܠܟܘܬܗ
ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ: ܗܢܐ ܕܡܬܠܟܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܐܬܓܠܝ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܡܢܟܣ ܕܚܙܝܢ ܥܠ

(1) ܒܗܘܢ؟ N. E.

ܒܘܦܕܐ ܕܕܘܟܪܢܗ ܬܫܡܫܬܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܚܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܢܬܬܢܝܚ!
ܕܗܘܐ ܡܕܝܢ ܘܒܬܐ ܕܠܝܠ: ܡܕܝܢܬܐ ܚܢܝܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ: ܕܡܫܝܚ
ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ[1]. ܘܡܕܝܢ ܗܘܐ ܒܝܬ ܥܡܐ ܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ
ܠܗܘܢ ܚܡܫܐ ܕܐܬܦܫܩܬܗ: ܘܐܦ ܗܘܐ ܕܝܘܦܢܐ (ܒܝܫܘܬܗܘܢ[2] ؟)
ܡܢ ܝܘܡ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܢ ܩܕܡܐ ܟܕ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܥܒܕ ܟܢܘܫܬܐ.
ܘܡܥܒܕܢܘܬܗ ܐܡܪܝܢ ܘܡܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ
ܡܫܝܠܠ ܡܢܟ ܬܫܠܝܬܐ ܠܡܘܒܠܗ. ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢ ܬܫܥܝܬܐ
ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܡܢܟ ܕܐܬܥܒܕܘܬܗ: ܘܡܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝ ܠܐ ܡܚܝܦ
ܡܚܝܐ ܠܗ ܝܘܡ ܥܕܬܐ: ܘܐܡܪ ܒܩܠܐ ܪܡܐ ܠܟܝܢ ܟܠܗ ܡܢܐ
ܕܐܡܪ ܩܕܡ ܗܘܐ: ܡܢܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܗܢܐ ܬܫܠܝܬܐ ܚܕ
ܒܢܝܢܐ ܡܫܝܠܠ ܐܢܬ؟ ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܝܠܝ ܘܠܐܘܠܦܢܐ
ܠܐ ܐܝܬ ܡܬܚܫܒ: ܕܐܦܢܝ ܠܗܘܢ ܥܕܬܐ. ܠܡܫܝܚܐ ܟܝܪ
ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܠܘܬܗ ܕܡܠܬܗ ܒܝܬ ܐܒܐ: ܕܝܘܦܢܝܢ ܡܢ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ ܟܕ. ܘܗܘܐ ܒܓܘܠ ܟܕ
ܒܐܡܝܢܘܬܗ ܡܢܝܢ ܠܐܢܫܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܢ: ܗܘ ܕܡܕܝܢ ܘܡܫܒܪ ܠܟܠ ܕܐܬܚܙܝܢ ܟܠܗܘܢ
ܘܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ: ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܕܝܠܗ ܒܝܬ ܥܡܐ ܘܫܠܝܚܐ ܕܫܡܝܐ
ܫܠܝܐ ܚܕܬܐ ܕܐܒܘܗܝ ܘܦܘܪܩܢܐ ܠܟܠܢܫ ܕܚܝܕ ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܝܬ ܥܠܡܐ ܘܥܕܬܐ. ܘܟܕ ܐܡܪ
ܗܠܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܬܫܥܝܬܐ ܐܠܗܐ: ܐܡܪ ܠܟܠܗ ܚܡܫܐ ܕܐܬܡ
ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܘܒܐ ܫܠܝܚܘܬܐ:

(1) (ܐܝܟܢܐ. ܥܡܐ: ܠܗ: Zareas. (2) ܒܝܫܘܬܗܘܢ sic

ܘܫܪܝܘ ܟܠܗ ܥܡܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܒܛܠ ܙܢܐ ܘܩܡ ܙܢܐ ܒܟܠܗܘܢ:
ܘܗܘܬ ܒܢܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܠܟܠܗ: ܘܐܣܬܝܡ ܒܫܡܝܢܘܬܗ
ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܡܢܗ ܕܡܚܝܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܡܢ ܗܘܕܝܐ ܘܠܐ
ܡܬܚܙܐ: ܡܠܟܘܬܗ ܕܒܝܬܗ ܐܒܪܗܡ: ܕܡܫܡܫ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܗܘܕܝܐ
ܠܟܠ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܠܗܘܢ.

ܘܟܕ ܫܠܡ ܐܘܓܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܠܝܐ: ܐܬܕܟܪ ܡܠܟܐ
ܫܕܪ ܐܬܐ ܠܒܝܬܗ ܐܒܘܢܐ: ܘܐܡܪ: ܐܒܝܢ ܐܘܓܝܢ. ܟܕ ܕܝܢ
ܐܘܣܝ(1) ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܩܕܡ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܠܝܐ: ܕܝܬܒܝܢ
ܒܥܘܡܪܐ ܐܚܪܢܐ ܕܠܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܣܬܝܡܘ ܒܫܡܝܢܘܬܐ ܕܗܘܕܝܐ.
ܚܙܐ ܕܝܢ ܗܘ ܐܒܘܢܐ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܫܦܝܪܐ ܡܢܗ: ܐܠܐ ܢܬܐܠ
ܐܢܐ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܕܠܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܫܠܡܬ: ܡܛܠ
ܕܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܫܡܐ ܕܐܒܘܢܐ ܫܕܪ. ܘܡܚܕܐ ܫܠܝܚܘܬܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܠܝܐ: ܒܐܘܪܚܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܟܠ ܐܠܗܐ ܡܬܒܪܟܝܢ:
ܩܕܡ ܐܒܘܗܝ ܠܥܡܐ: ܘܒܝܫܬܐ ܘܒܪܝܬܐ ܡܫܝܚܝܐ(2) ܗܘܐ
ܠܐܠܗܐ ܒܝܬܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܐܝܟ ܡܕܡ ܐܝܟ: ܡܪܝ ܢܬܠ
ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܕܢܦܫ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܝܒܫܬܐ
ܐܬܚܙܝܬ ܠܐܠܗܐ ܒܠܒܐ ܕܒܝܫ ܚܝܐ: ܒܗܘ ܐܬܪܐ ܕܗܘܕܝܐ.
ܐܝܟ ܫܒܩ ܐܝܟ ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ: ܕܐܦܠܐ ܚܕܐ ܕܐܠܗܐ ܝܬܝܪܐ
ܗܘܐ ܠܝ. ܐܠܐ ܟܠ ܚܕ ܒܚܝܠܗ ܘܕܠܗ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܚܝܠܘܬܐ ܕܢܦܫ: ܡܛܠ ܦܘܪܫܢܗ ܕܒܩܛܠ: ܗܘ
ܕܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܬܡܠܝ. ܗܘ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝܬܐ

ܘܩܫܝܫܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ: ܒܝܕ ܡܬܡܟܟܢܘܬܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܫܪܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܢܦܩ ܘܐܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܠܟܘܪܣܝܗ ܐܚܪܢܝܐ ܠܟܘܪܣܝܐ
ܗܕܐ ܕܒܪ ܐܢܫ: ܕܐܡܪ ܒܦܘܡܗ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܠܝ. ܒܪܡ
ܟܕ ܡܠܟܘܬܗ ܥܠܝܗ ܕܒܫܡܝܐ: ܘܠܡܠܟܐ ܟܘܪܐ ܗܕܐ ܠܗ
ܐܬܡܠܟ ܠܗ.

ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܠܝܢ ܒܝ ܠܘܬܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܫܡܥ ܡܠܟܐ
ܒܐܬܪܐ ܕܝܠܢ: ܘܡܛܠ ܗܢܘܢ ܚܒܠܘܗܝ ܟܕ ܐܝܬ ܡܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ
ܕܟܘܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܫܠܝܛܐ: ܟܕ ܡܕܝܢ ܠܗ ܐܬܡܠܟ ܡܢ ܟܘܪܐ ܗܢܐ.
ܗܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܥܠܡܐ ܗܘ: ܕܐܡܪ ܒܒܥܝܢ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܗܕܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܬ: ܠܡܥܒܕܘܗܝ ܠܐܢܫܘܬܐ ܫܠܝܛܐ: ܘܕܝܠܗ
ܒܝܬܗ ܒܟܘܪܐ ܗܢܐ ܐܬܡܟܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܥܠܡ ܕܐܬܩܢ: ܥܒܕ
ܡܘܬܒܐ ܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܐܚܕܗ ܒܐܝܕܗ ܐܝܟ ܕܡܛܟܣܢܘܗܝ.
ܐܦ ܠܥܒܕ ܒܝܬܗ ܐܝܟ ܕܩܘܡܐ ܗܘܐ ܡܥܡܘܪܗ ܡܬܢܨܒ
ܗܘܐ ܒܟܘܪܐ ܗܢܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܚܕ ܫܢܝܢ ܐܦܝܣܩ ܡܢܗܘܢ ܗܘ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܠܗܐ. ܠܗ ܕܝܢ ܠܗܕܐ ܫܠܝܛܐ: ܟܕ ܡܫܬܐܠ
ܠܗ ܥܠܘܗܝ ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܬܒܐ: ܡܢܗܘܢ: ܘܥܒܕ
ܡܢ ܦܘܡ. ܠܗ ܕܝܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܡܛܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܒܚܪ
ܟܕ ܐܫܬܢܝ ܡܘܕܐ ܘܡܬܚܙܐ ܘܡܫܡܫܢ ܠܐܠܗܐ: ܗܘ
ܕܒܝܬܗ ܒܥܕܢ ܦܘܩܕܢܐ ܠܥܠܡ.

ܗܠܝܢ ܟܕ ܫܡܥܢ ܡܘܬܒܐ ܕܥܕܬܐ: ܥܡ ܗܠܝܢ ܗܘܝܢ
ܡܬܝܩܪܝܢ ܕܥܡܗ: ܦܪܘܫܘ ܘܩܪܒܘ: ܢܦܩܘ ܥܠ
ܕܒܠܗܘܢ ܕܬܫܥܝܬܐ ܐܠܗܐ ܘܫܡܥܘ ܠܗ. ܘܡܬܟܬܫܝܢ ܗܘܘ

ܠܗ ܘܩܪܝܗ ܡܢܗ: ܕܢܬܒܪܟ ܐܢܘܢ ܒܬܘܡܣܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܦܩܕܗ
ܗܘܐ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܡܣܝܡ ܐܝܕܗ: ܕܢܬܚܙܐ ܠܒܢܝ ܥܕܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܬܡܠܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܒܬܪ ܙܒܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܢܘ:
ܕܝܢ: ܐܡܝܢ ܒܥܕܬܐ: ܘܫܘܝܢ ܒܗܠܝܢ ܒܬܫܡܫܬܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܒܪܐ: ܕܟܕ ܢܣܒܝܢ ܐܢܘܢ ܘܡܬܒܝܢ ܐܢܘܢ
ܢܬܟܢܫܘܢ ܟܠܗܘܢ ܕܠܐ ܕܡܬܦܠܓܝܢ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢܗ ܗܘ ܐܘܓܝܢ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܬܪܝܢ ܫܢܝܢ ܡܢܟ ܩܕܡ: ܐܠܐ ܒܠܝܠܝܐ: ܘܐܬܝܬܝܢ
ܠܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܠܗ ܡܬܟܢܫ ܟܠܗ ܡܢ ܫܠܡܘܬܐ ܘܗܘܢܝܗ.
ܣܓܝ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܒܝܘܡܐ ܕܗܘܝܢ ܣܓܝ: ܘܡܢ ܒܬܪܗܘܢ ܣܓܝ
ܕܗܠܝܢ ܕܫܠܡܝܢ ܠܦܠܚܘܬܐ ܫܡܝܢܐ. ܡܬܢܨܚܢܘܬܗ ܕܝܢ
ܕܡܠܟܐ ܐܦ ܫܠܝܚܘܬܗ ܗܝ ܒܥܠܡܐ: ܘܟܕ ܫܡܥܢ ܩܠܗ: ܠܐ
ܢܫܬܘܕܥܢ ܡܢ ܕܢܬܥܠ ܒܒܝܬܗ: ܐܠܐ ܡܟܝܠ ܡܬܟܬܒܝܢ
ܫܡܗܝܢ ܒܫܡܝܐ ܗܠܝܢ ܕܦܠܚܝܢ: ܘܟܠܢ ܕܝܕܥܝܢ ܒܫܘܒܚܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܘܥ. ܘܠܗܕܐ ܐܢܫܝܢ ܫܠܝܚܘܬܗ ܕܐܠܗܐ:
ܠܗܕܐ ܘܡܢܗ ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ: ܠܗܕܐ ܒܥܠܡܐ ܘܢܬܒܪܟ
ܢܬܒܥܘܢ ܕܫܠܡ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܡܬܬܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܬܘܪܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܬܟܢܫ:
ܢܬܬܠܝ ܗܘܐ ܘܠܐ ܡܬܟܠܐ ܡܢܗܘܢ. (ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܠܗ[1]
ܡܬܬܢܝܢ ܗܘܘ: ܒܟܠܝܠܐ ܕܪܘܚܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܟܠܠ ܠܗ
ܒܠܒܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ: ܡܬܚܫܒ ܕܗܘܐ ܠܗ ܕܡܟܬܐ: ܫܦܝܪ
ܠܗܘܢ: ܘܐܬܐ ܠܗܘܢ: ܘܐܬܒܛܠ ܡܢܗ ܡܢ ܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܬܡܢ

[1] ܒܠܚܘܕ ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܕܝܢ.

ܢܩܦܐ: ܐܝܟ ܠܡܠܟܬܐ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܢܗܦܘܟ ܠܗ ܠܡܘܗܒܬܐ
ܕܥܕܬܐ. ܐܫܬܡܥܬ ܕܝܢ ܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ ܕܠܡܠܟܐ ܗܘܬ ܐܡܪܗ:
ܐܒܕܐ ܘܗܘܬ ܘܡܬܢܝܐ: ܕܢܡܪܗ ܗܘܬ ܐܘܛܪܘܦܝܣ(1):
ܘܡܦܩܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܢܫܩܘܠ ܘܢܬܠܝܗ ܠܡܘܗܒܬܐ ܕܓܘܣܐ
ܕܥܕܬܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܠܗܢܐ ܫܡܥܬܗ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܐܝܟ ܠܦܘܩܕܢ ܡܠܟܐ ܐܢܬܐ: ܡܢ ܗܪܟܐ ܕܢܦܩܘ
ܕܝܠܗ ܘܡܫܬܥܝܢ ܕܦܘܪܥܢܐ: ܘܟܕ ܕܥܠܘ ܠܗܘܢ ܕܡܟܣܢܐ:
ܘܐܫܬܡܥܘ ܡܢ ܐܡܪܗ: ܘܢܦܩܘ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܠܟܬܐ
ܒܐܘܪܚܐ ܒܛܝܠܐ. ܘܠܗܕܐ ܕܟܠܗ ܡܠܘܐܝܬ: ܒܥܕܢܐ ܕܢܫܬܘܩ
ܠܟܠܗܘܢ ܘܡܬܥܢܝܢ ܕܢܬܢܘܢ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܐܘܛܪܘܦܝܣ
ܠܗܘܢ: ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝ ܒܟܠ ܡܕܡ: ܕܠܗܕܐ
ܟܠܗ ܡܬܚܫܒܬ: ܘܐܬܦܢܝܬ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܢܒܝܐ
ܐܘܕܥܬ ܒܝܘܠܦܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܒܬܪ: ܘܐܬܐ ܠܗܢܐ.
ܘܩܡ ܡܢܗܐ ܘܐܙܠ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܠܗܐ: ܠܘܬ ܒܝܬܗ
ܕܐܘܛܪܘܦܝܣ ܐܡܪ ܕܢܦܩ ܗܟܢ ܡܪܡܝܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ
ܫܒܩܬܘܢ ܐܢܬܘܢ ܕܢܦܩܐ: ܘܐܬܩܝܠܬܘܢ ܫܒܩܬܘܢ ܠܐܠܗܐ:
ܘܠܐ ܠܐܝܕܐ ܐܚܪܬܐ ܠܡܬܐ ܒܝܬܗܘܢ؟ ܡܢܐ ܥܒܕܬܘܢ
ܡܬܚܠܝ: ܘܐܬܦܢܝܘ ܠܗܘܢ: ܠܡܢܐ ܠܝ؟ ܕܐܢܐ ܐܢܐ
ܡܢܟܘܢ ܒܥܐ ܐܢܐ: ܘܐܝܬ ܦܠܓܐ ܒܣܪܐ ܕܡܬܚܫܒܬܘܢ ܐܢܐ
ܐܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܟܠܗ ܦܘܪܥܢܘܢ ܠܡܬܦܢܝܘ ܠܐܠܗܐ
ܥܒܕܬܘܢ.

(1) ܐܘܛܪܘܦܝܣ: ܐܘܬܪܘܦܝܣ. Eutropius.

ܚܕܝ ܕܝܢ ܝܘܢܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܢܒܝܬ ܥܠܝ: ܕܟܠ
ܗܟܢ ܕܠܚܝܘܬܐ ܘܠܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠ ܥܠܡܐ: ܝܗܒ ܠܒܪܗ ܘܡܫܝܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܚܠܦܝܢ ܝܗܒܗ(1). ܘܟܕ ܫܡܥܬ ܥܢܝ ܕܝܠܕܐ ܗܘ
ܕܝܠܟ ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ: ܕܒܪܗ ܡܬܬܚܝܒ ܐܠܗܐ ܡܬܝܕܥܐ
ܘܡܫܒܚܐ: ܘܗܝ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡ ܐܡܝܢ. ܫܡܥܢܢ
ܠܒܪ ܕܒܘܪܟܐ ܡܢܟܘܢ: ܕܡܬܘܡܢܝܢ ܐܢܬܘܢ ܘܐܡܪܝܢ ܐܝܟ ܣܓܕܐ:
ܕܒܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܐܬܪܝ ܐܢܘܢ: ܗܕܐ ܕܝܢ ܫܡܥܬܐ ܫܒܩ.
ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܗܟܢ ܡܬܒܕܩܢ ܫܡܥܢܢ: ܡܢܗܘܢ ܕܝܠܟ ܕܦܓܪܐ
ܡܢ ܫܠܝܚܐ: ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܡܢ ܫܒܝܠܢ: ܘܡܬܚܝܠܘܬܐ
ܠܗܕܐ ܐܬܝܢ. ܘܟܕ ܒܠܒܗ ܫܡܥ ܡܬܘܡܝܢ ܕܢܦܫܬܟ ܕܐܦܘܗܝ
ܕܝܢܐ: ܟܕ ܡܬܘܡܢܝܢ ܒܐܠܗܐ ܕܡܬܒܪܟ ܠܝ: ܕܠܬܘܫܒܘܚܬܗ
ܫܠܝܚ: ܘܫܪܪܐ ܡܬܚܙܐ: ܘܫܪܒܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܕܡܢ
ܢܣܝܘܢܐ ܡܬܒܢܝܐ ܠܝ ܫܡܥܬ. ܚܙܐ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܚܙܐ:
ܕܢܚܕ ܡܢ ܦܬܓܡܘܗܝ: ܘܐܣܪܗ ܒܩܝܛܘܢ: ܘܐܬܐ ܝܘܢܢ(2)
ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܐܦܣܘܩܐ ܐܠܗܘܗ ܡܢ
ܝܘܢܢ: ܚܙܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܒܩܬ ܐܬܡܠܟܬ ܝܘܢܢ(2):
ܡܛܠ ܕܫܡܥܬ ܘܠܐ ܐܬܟܪܝܬ ܐܝܟܢܐ ܢܦܩܬ ܠܐܬܪܟ
ܕܡܫܝܚܐ. (ܬܗܘܝܢ(3)؟) ܕܝܢ ܐܡܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܚܠܦ ܘܫܒܩ:
ܕܡܬܢܛܪܐ ܐܢܬ ܝܘܢܢ: ܘܕܝܢ ܐܡܪܐ ܐܬܬܝ(4): ܘܟܕܬܗ
ܕܡܢ ܐܢܬ. ܘܕܡܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܗܢܝܢ ܕܐܢܬܘ ܫܒܩܬ: ܡܪܝ
ܚܠܦ ܘܫܒܩ ܠܝ. ܘܒܪܝܬܐ ܫܒܩܐ ܕܝܘܡܐ ܠܟ: ܐܦ ܗܢܘܢ

(1) ܝܗܒܗ. (2) ܝܘܢܢ. (3) ܬܗܘܝܢ: (ܕܗܘܝܢ). (4) ܐܬܬܝ.

ܡܬܡܨܝܢ ܗܘܘ܆ ܘܡܫܠܡܝܢ ܠܗܝܡܢܘܬܗ. ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܝܢ
ܠܗܠܝܢ܆ ܕܢܗܠܟܘܢ ܝܬܒܝܢ ܒܕܒܪܐ ܘܒܡܥܪ̈ܬܐ ܢܗܘܘܢ ܐܡܝܢܝܢ܆ ܒܨܘܡ
ܣܘܓܐ ܘܡܢ ܡܠܝܐ ܕܗܠܝܢ ܢܬܒܪܟܘܢ܆ ܘܢܝܪܬܘܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܟܢ ܬܪܥܝܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܪܝܫ
ܗܘܐ܆ ܘܒܝܕܘܥܐ ܫܦܝܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܥܡܘܩ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ
ܚܙܐ ܠܗܦܟܬܗܘܢ ܗܠܝܢ ܡܢܗܪܬܐ܆ ܕܟܪ ܘܫܐܠ ܗܘܐ ܠܒܪܬܐ
ܕܓܒܝܐ܆ ܘܫܐܠ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ܆ ܘܦܩܕܗ ܡܫܬܠܡܘܢ
ܗܟܢ܆ ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܓܘܫܡܐ ܠܗ ܒܠܒܗܘܢ. ܗܘ ܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ ܕܝܢ
ܠܐ ܢܫܬܠܡ ܒܚܝܠܐ.

ܒܙܒܢܐ ܕܝܢ ܗܘ[1] ܟܕ ܢܦܩܘ ܗܘܘ ܦܪܨܘܦܗ
ܘܡܢܝܢܘܬܗ ܠܡܬܘܥܝܬܐ ܡܢ ܠܡܫܡܫ ܕܟܠܗ܆ ܐܙܠ ܗܘܐ
ܠܡܫܡܫ ܟܕ ܡܫܡܫ܆ ܘܟܕ ܚܠܫܐ ܗܘܐ܆ ܕܡܣܬܪܩ
ܘܡܫܬܪܐ ܐܙܠܝܢ ܗܘܘ܆ ܠܐ ܢܦܩܘ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ. ܡܬܒܥܝܢ
ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܒܐ܆ ܕܒܗ ܡܢܟܝܢ ܗܘܐ ܘܐܙܠ. ܡܢ ܒܬܪ
ܕܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܘܓܝܢ܆ ܟܕ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܐܚܪܬܐ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܟܠܗ ܐܙܠ ܗܘܐ܆ ܢܦܩܘ ܠܘܬܗ ܒܢ̈ܝ ܩܪܝܬܐ
ܘܟܕ ܚܙܘ ܕܡܫܬܠܡܘܢ. ܟܕ ܠܐ ܢܕܥܘܢ ܐܝܟܢ ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ܆
ܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܒܟܢܫܐ܆ ܘܒܬܠܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܟܠܝܢ ܗܘܘ
ܠܗܘܢ ܕܒܟܠܗ܆ ܕܡܢܘ ܗܢܐ ܡܢܗ ܕܐܘܓܝܢ؟ ܘܡܦܩܝܢ ܗܘܘ
ܕܡܢܐ ܥܠ ܐܦܝ ܢܦܫܗܘܢ܆ ܕܡܫܬܡܥ ܕܢܛܪ ܠܗܘܢ ܠܐ
ܢܕܥܝܢ ܡܕܡ ܕܗܘܐ. ܐܠܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ܆ ܕܢܛܪܗ ܕܗܘܐ

(1) ܗܘ ܕܦܘܠܡܘܣ ܕܦܪ̈ܣܝܐ.

ܠܡܫܝܚܝܐ ܡܪܕܐ ܗܘܐ. ܘܡܢ ܬܡܢ ܫܠܡ ܗܘܐ ܕܘܟܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܒܚܠܦܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܐܪܡܝܐ ܗܝ: ܘܫܠܚܘ ܗܘܘ[1] ܒܚܒܝܒܘܬܐ
ܗܕܐ: ܘܒܟܪܝܘܬܐ ܕܟܠܗ ܗܘܘ ܡܬܠܬܠܝܢ. ܘܡܬܟܪܝܢ (ܒܟܠ
ܕܘܟܐ)[2]: ܘܠܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ. ܢܫܝܗܘܢ ܕܝܢ ܥܠ ܒܢܝܗܘܢ ܐܒܝܠܢ
ܗܘܘ: ܘܐܡܗܬܐ ܥܠ ܝܠܕܝܗܘܢ: ܘܐܚܝܢܐ ܥܠ ܐܚܘܬܗܘܢ.
ܘܟܠܢܫ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܟܪܝܘܬܐ ܫܩܝܠܬܐ
ܡܚܝܒ ܗܘܐ: ܥܠ ܕܫܒܩܘ ܗܘܘ ܠܐܢܫܝܗܘܢ ܘܒܢܝܗܘܢ ܒܬܪܗ:
ܕܢܩܘܡܘܢ ܥܡܗ ܘܢܡܘܬܘܢ ܗܘܘ ܡܬܠܬܠܝܢ. ܡܬܟܪܝܢ ܗܘܘ
ܕܝܢ ܒܟܠ ܐܬܪܘܬܗܘܢ: ܘܩܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܐܬܠܝܛܐ: ܟܕ ܡܬܒܠܝܢ
ܗܘܘ ܠܡܘܬܐ ܕܒܝܬ ܐܪܡܝܐ ܗܝ: ܘܠܝܬ ܐܢܫ ܕܡܩܒܠ ܒܟܘܪܗܢܐ:
ܐܦ ܕܢܬܠ ܠܣܘܥܪܢܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܟܠܗܘܢ (ܒܟܠ
ܕܘܟܐ)[2] ܘܠܐ ܡܫܟܚܝܢ: ܥܠܘܗܝ ܚܟܝܡܐ ܘܡܫܒܚܐ ܠܣܘܥܪܢܐ
ܗܕܐ ܡܬܠܬܠܝܢ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܐܠܗܐ ܠܗ ܕܠܐ ܡܢܢ
ܢܚܫܘܗ: ܘܠܐܚܪܢܐ ܢܫܒܘܗ. ܘܟܕ ܫܠܡ ܥܣܪ ܗܘܐ ܫܢܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܕܚܟܝܡܐ ܫܡܥܢ ܡܢܗܘܢ: ܘܐܬܠܝܛܐ ܫܩܝܠܐ ܘܒܟܪܝܘܬܐ
ܕܒܝܬܐ ܠܒܝܬܐ ܕܟܠ ܗܘܢ. ܘܫܡܥ ܠܗ ܐܢܫ ܕܐܬܝܢ[3] ܡܢ
ܕܘܟܐ ܕܡܪܐ: ܘܐܬܟܫܦܘ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܢܫܐ ܕܝܢ ܘܐܢܫܝܢ:
ܐܬܟܢܫܘ ܘܡܬܟܫܦܝܢ: ܠܡܠܟܐ ܠܐ ܢܥܒܕ ܠܡܥܒܕܢܘ ܡܢ
ܢܦܫܗܘܢ.

ܗܝ ܕܝܢ ܡܘܬܒܢܐ ܕܐܬܠܝܛܐ ܒܡܫܟܢܐ ܕܡܠܟܐ ܥܡ
ܦܪܣܝܘܗܝ ܘܡܪܗܘܗܝ ܒܟܠ ܚܘܒܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܕܒܝܬ

(1) ܢܬܬܢܘܢ. (2) ܒܟܠܕܘܟ. (3) ܗܢ ܐܠܦܐ: ܦܣܝܩܐ N. E.

ܕܟܝܟ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ: ܗܟܢܐ ܕܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܘܒܬܪܐ ܡܢܗܘܢ ܠܩܘܒܠܐ
ܣܘܪܝܝܐ ܡܢ ܦܘܡ ܐܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܗܠܝܢ
ܕܘܟܝܬܐ ܢܚܬܘ ܡܬܢܨܚܝܢ ܗܘܘ ܚܘܒܝܢ: ܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ
ܥܠܝ ܐܬܬܚܝܕ ܗܘܬ ܟܕ ܕܝܠܗ ܕܕܝܪܐ ܗܘ: ܕܒܬܗ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܗܘܘ ܐܘܓܝܢܐ ܥܡ ܗܠܝܢ ܐܚܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܢܦܩܘ ܐܘܠܨܢ
ܠܗܘܢ ܡܕܡ ܕܢܛܠܡܘܢ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܡܘܬܗ ܕܗܘ ܟܕ ܕܝܪܐ:
ܢܦܩܬ ܠܟܠܗܘܢ ܐܚܝ ܕܕܝܪܐ ܗܘ: ܕܠܐܘܓܝܢܐ ܫܒܝܩܘ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܢܕܒܪܘܢ. ܗܝ ܕܝܢ ܐܘܓܝܢܐ ܡܬܟܬܫܐ ܗܘܬ ܡܢ ܗܘܝܐ: ܡܛܠ
ܗܝ ܕܡܬܒܥܝܐ ܗܘܬ ܠܗ ܠܐܘܕܥܘܬܗ: ܕܐܢܬܬܐ ܗܝ. ܠܐ ܠܡ
ܐܠܐ ܕܝܕܥܝܢ[1] ܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܢܫܐ[2] ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ
ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܕܫܠܐ ܗܘܬ: ܕܠܐ ܬܬܓܠܐ[3] ܗܘܬ ܥܠ ܕܪܚܡܘܗܝ
ܕܐܝܬ ܕܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܗܘܘ ܕܬܗܘܐ ܗܘܝܐ: ܫܘܪܐ
ܗܘܬ ܚܙܝ ܕܟܠܗܘܢ ܗܟܢ ܕܪܚܡܘܗܝ ܠܗܘܝܐ ܡܫܒܚܬܐ.
ܘܒܬܪ ܚܘܒܝܢ ܐܘܓܝܢܐ ܘܡܕܡ ܠܗܘܢ: ܘܒܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ ܐܚܪܢܝܬܐ
ܝܡܝܢܐ ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܬܗܘܢ: ܕܡܢܟ ܝܗܒ ܡܥܝܢܐ
ܝܠܝܕܐ ܘܬܘܕܝܬ. ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܦܩܕܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܕܢܦܠܐܢ
ܩܕܝܫܐ ܠܡܢܚܬܗ: ܘܫܘܡ ܘܢܝܚܐ ܒܫܝܢܘܬܐ: ܘܢܬܒܝܐ ܡܢ
ܡܕܡ: ܕܐܝܠܝܢ ܘܫܘܡ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. ܘܢܦܩܬ (ܡܢ ܥܠܡܝܢ[4]
ܘܝܗܒܬ: ܘܐܡܪܬ ܦܘܠܚܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܫܬܡܫ: ܠܗ ܢܫܒܚ
ܘܠܗ ܢܣܓܘܕ: ܘܐܝܟ ܕܦܩܕܬ ܠܢ ܢܥܒܕ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܬ ܐܘܓܝܢܐ
ܩܕܝܫܐ ܘܐܬܬܚܝܕܬ ܒܡܢܚܬܐ: ܩܡܘ ܟܠܗܘܢ ܘܨܠܝܘ.

[1] ܕܝܕܥܝܢ. [2] ܥܠ ܐܢܫܐ. [3] ܬܬܓܠܐ. ܐܚܪܢܐ ܠܐ [4] ܥܠܡܝܢ.

ܘܒܬܪܟܢ[1] ܫܩܠܘܗܝ ܠܦܓܪܗ ܕܝܘܚܢܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܚܝ̈ܢܘܗܝ ܘܒܢܝ̈ܘܗܝ ܘܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ ܥܡ ܥܡܐ ܟܠܗ: ܘܩܒܪܘܗܝ[2] ܘܦܪܣܘܗܝ. ܘܟܕ ܚܙܘ ܕܡܝܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܗܘܬ ܐܒܠܐ ܪܒܬܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܩܒܪܘܗܝ: ܐܬܟܢܫܘ ܕܘܟܬܐ ܚܕܐ ܕܢܬܟܢܫܘܢ: ܕܢܬܒܥ ܗܘܬ ܡܢܗ ܠܡܬܚܪܘܬܗ: ܡܛܠ ܕܐܟܘܬܗܘܢ ܕܒܢ̈ܘܗܝ ܕܒܬܫܒܚܬܐ ܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܬܒܥܝܢܘܬܗܘܢ ܕܐܬܐܬܝܢ ܠܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ. ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܐܝܕܐ ܕܢܬܚܙܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܫܬܡܥܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܬܫܬܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܥܕܬܐ: ܐܝܬܝܗ̇ ܒܥܕܬܐ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܝܠܢܐ. ܘܒܬܪ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܐܬܩܪܝܘ: ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ ܝܘܚܢܢ: ܡܛܠ ܕܗܘܘ ܫܡܥܘܢ: ܫܡܥܢܢ ܕܠܫܘܡܠܝܗ ܕܐܠܗܐ ܐܫܬܡܠܝ. ܐܦ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܒܪ ܠܥܕܬܐ ܕܐܫܬܡܠܝ ܠܒܢ̈ܘܗܝ ܒܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܘܗܘܐ ܒܬܪܥܝܬܗ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܢܦܫܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܠܐܠܗܐ ܡܫܬܡܠܝܐ.

ܘܟܕ ܫܠܡܘ ܟܠܗܘܢ ܠܡܐܬܐ ܕܫܠܠܗ ܠܦܓܪܗ ܕܝܘܚܢܢ ܐܚܝ̈ܘܗܝ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܒܬܚܒܠ ܐܢܘܢ: ܐܫܬܠܡ ܟܢܫܗ ܥܡܗ ܕܐܪܥ ܕܝܪܐ ܐܝܠܝܢ. ܘܡܫܬܒܩܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܘܬܡܢ ܗܘܘ ܡܢܗ: ܕܟܘܠܗܢܐ ܚܝܠܗ ܕܝܪܐ ܗܘܐ ܫܩܝܠ ܟܢܫܗ ܐܝܟ ܕܝܪܐ ܕܝܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܘܝܢ ܐܬܚܙܝܢ ܠܗܘܢ ܐܦ ܒܗܘܢܐ: ܟܕ ܡܬܕܪܝܢ ܗܘܘ ܒܢ̈ܘܗܝ ܒܟܠܗ ܡܫܬܒܚܢܐ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܟܠܢܫܝܢ ܦܪ̈ܝܐ ܕܒܟܠܗ ܕܡܫܬܒܚܢܐ. ܘܒܟܠܗ ܐܫܬܡܥܬ (ܕܡܬܚܙܐ[3] ؟) ܠܢܦܫܐ ܚܕܬܐ ܗܘܬ: ܡܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܒܬܪ ܡܠܬܐ ܗܘܬ:

(1) ܘܡܢ ܒܬܪܟܢ. (2) ܘܩܒܪܘܗܝ ܠܥܕܬܐ. (3) ܕܡܬܚܙܐ Infim. pers.

ܘܒܬܪܐ ܡܢܗܘܢ ܕܝܠܕܐ ܟܢܫܐ ܗܘܐ: (ܘܒܝܠܕܗ ܕܫܡܥܘܢܐ[1]
ܕܒܢܝܐ ܡܬܡܠܠܢܐ ܗܘܐ. ܡܬܡܢܝܐ ܠܗ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܥܠ ܚܝܠܐ ܬܪܥܝܬܐ ܕܝܠܕܐ: ܕܬܗܘܐ ܐܡܬܐ ܠܗ: ܕܠܐ ܬܗܘܐ
ܐܡܬܐ ܥܠ ܐܚܪܬܐ ܕܒܥܠܗ: ܘܬܬܒܥܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܝܠܕܐ ܡܢ
ܟܠ ܕܒܥܠܗ. ܒܝܕ̈ܝܐ ܓܝܪ ܕܬܫܥܝܬܐ: ܬܫܡܫܬܐ ܚܕܬܐ ܗܘܬ:
ܘܒܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܬܡܢ ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܘܟܠܗ ܗܘܬ ܒܒܠܗܘܢ
ܒܢܝܐ: ܕܬܫܬܝܚ ܗܘܬ ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܒܒܠܗܘܢ ܡܬܒܥܝܢ
ܐܡܬܐ ܗܘܬ ܥܡ ܒܢܝܐ: ܟܕ ܡܫܡܫܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܘܡܠܟܬܐ
ܠܗܘܢ: ܕܠܬܚܡܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܐ ܬܬܡܢܥ: ܕܠܐ ܒܡܠܟܝ ܡܠܟܐ
ܬܗܘܐ ܡܬܡܠܟܐ ܒܢܝܗܘܢ ܒܪܬܐ. ܡܢ ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܓܝܪ
ܕܒܥܠܗ ܬܬܦܢܐ: ܕܒܢܝܗ ܘܩܘܪܒܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܬܗܘܐ ܡܬܬܒܥܝܢ. ܘܫܟܝܚܘܬܐ ܐܡܬܐ ܬܗܘܐ
ܠܗ: ܕܠܐ ܒܡܕܡ ܬܬܟܪܐ ܒܥܠܗ ܡܢܗ: ܟܕ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ
ܕܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܐܡܪ ܓܝܪ (ܒܡܠܬܗ ܥܠ ܕܡܠܟ ܠܒܢܝܘܗܝ:
ܐܝܟ ܕܡܠܬܗ ܠܐ ܦܠܓ ܕܝܗܘܒ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܦܘܩܕܢܐ
ܟܕ ܒܒܝܬܗ ܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܒܢܝܐ ܕܒܥܠܗ[2]: ܡܬܒܕܠܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ
ܗܘܘ (ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܒܢܝܗܘܢ ܡܬܡܠܟܝܢ ܗܘܘ (ܠܗ[3]؟).
ܠܐ ܓܝܪ ܐܫܬܡܥܬ ܘܠܐ ܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܥܠܗ:
ܘܡܢ ܡܕܡܝܐ ܕܝܠܗ.

ܘܟܕ ܒܗܠܝܢ ܕܒܢܝܐ ܡܬܬܒܥܝܢ ܗܘܬ: ܐܬܚܙܝܬ ܠܗ ܟܕ

---

(1) ܘܝܬܝܪܐܝܬ. (2) ܘܟܕ ܒܗܠܝܢ ܡܠܟܐ ܘܕܒܪܐ ܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ ܒܢܝܐ ܕܒܥܠܗ ܗܘ. (3) ܒܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܒܥܠܗ.

ܚܣܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܗܘܕܥܢܐ ܕܐܣܘܬܐ: ܘܒܬܪ ܕܪܡܫܐ ܡܢ
ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܒܝܕ ܐܝܕܐ ܕܡܠܟܬܐ ܫܠܝܚܬܐ ܗܘܬ: ܘܫܘܠܛܢܐ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܫܝܚܝܢ ܘܐܠܝܨܝܢ ܡܬܪܕܦܝܢ ܗܘܘ. ܡܚܕܐ
ܕܝܢ ܕܟܠ ܗܦܟܐ ܡܠܟܐ ܕܡܫܬܥܝܐ ܡܬܬܕܟܪܐ ܕܚܕ ܚܕ ܡܢ
ܕܘܟܪܢܗ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܕܐܬܝܗܘܢ: ܥܒܕܝܢ ܐܢܘܢ: ܘܐܦܢ
ܒܟܪ̈ܝܗ ܕܩܫܝܫܐ ܕܝܫܘܥܐ ܥܠ ܕܘܟܪܢܗ ܬܒܥܐ ܘܩܕܝܫܐ.
ܐܬܬܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܗܘܣܛܠܝܛܝܣ[1]: ܕܫܡܗ̇ ܗܘܐ ܥܠ ܒܢ̈ܝܢܫܐ
ܘܒܝܬܗܘܢ ܦܠܛܝܢ: ܕܫܡܗ̇ ܗܘܐ ܡܠܢܬܝܐ[2]: ܕܡܢܐ ܗܘܬ ܒܥܬܪܐ
ܘܒܝܘܕܥܬܐ ܘܒܢܐ ܫܦܝܪܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܬ ܕܝܢ ܥܠ ܝܘܠܝܢܐ:
ܕܟܠܗ ܡܕܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܣܘܬܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܠܝܨܝܢ: ܫܕܪܬ
ܫܐܠܬܗ ܐܝܟ ܕܢܣܒܪܝܗ. ܘܡܫܕܪܐ ܗܝ ܠܘܬܝܗ̇ ܝܘܠܝܢܐ ܟܕ
ܝܕܥܐ ܘܣܒܪܐ: ܡܫܕܪܐ ܐܝܟܐ ܕܡܠܟܬܐ ܕܫܡܥܬ ܒܗ ܫܡܥܗ
ܘܥܠ ܐܝܕܗ ܕܡܠܟܬܐ ܘܠܐ ܠܗ ܚܠܦܗ: ܘܡܫܕܪܐ ܝܕܥܬ ܡܢܗ
ܝܬܝܪܘ ܘܫܒܩܬ ܠܐܘܪܚܐ ܡܢ ܥܘܕܪܢܗ: ܘܡܫܕܪܐ ܕܝܢ
ܠܘܬܝܗ̇ ܝܘܠܝܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ̇.

ܬܘܒ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܕܢܦܩܘ: ܡܣܒܪܐ ܗܘܬ ܐܡܪܝܢ ܡܠܟܬܐ
ܠܘܬܗ ܕܡܘܫܒܚܐ ܝܘܠܝܢܐ: ܘܡܬܟܠܐ ܗܘܬ ܠܗ ܠܘܬܗ:
ܟܕ ܠܐ ܡܕܝܢܐ ܗܘܬ ܕܢܬܬܐ ܗܘܬ. ܝܘܠܝܢܐ ܕܝܢ: ܒܫܘܒܚܗ ܕܝܠܗ
ܕܠܝܠܗ: ܘܒܬܕܡܘܪܬܐ ܕܐܚܘܗ: ܐܙܠ ܗܘܬ ܠܘܬܗ. ܡܠܟܬܐ
ܕܝܢ ܠܗ ܒܪܚܡܬܐ ܚܢܢܐ ܡܣܒܪܐ ܗܘܬ ܡܬܟܠܐ ܗܘܬ ܠܗ:
ܘܠܗ ܟܕ ܡܬܡܗܝܢܐ ܕܢܬܠܘܗ ܐܬܝܗܘܬܐ ܡܢ ܥܘܕܪܢܗ:

Melanthia ܡܠܢܬܝܐ (2) ܡܠܢܬܝܐ: ܡܠܢܬܝܐ. ܒܝܘ: ܠܗ: (1) ܗܘܣܛܠܝܛܣ.

ܐܠܐ ܐܝܟ ܩܪܝܬܐ ܠܗ̇ ܕܐܪܥܐ ܗ̄ܘ ܘܗܘ ܡܫܒܚܬܐ[1]: ܕܠܐ ܡܫܬܪܝܢ
ܡܫܠܡܢܐ ܗ̄ܘܬ ܡܢܗ̇. ܘܐܡܪܐ ܗ̄ܘܬ ܠܗ̇: ܠܡܢܐ ܡܫܬܒܗܪܝܬ
ܣܓܝ ܐܢܬܝ ܘܡܬܪܝܡܐ ܐܢܬܝ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܘܣܘܓܐܐ ܕܫܘܒܚܟܝ
ܡܢܝܢ ܐܢܬܝ؟ ܕܠܡܢܐ ܐܠܗܐ ܠܫܡܝܐ ܘܠܐܢܫܝܢ ܕܡܫܝܚ
ܦܪܩ ܘܦܪܩܗܘܢ ܐܢܬܝ؟ ܐܘ ܒܐܢܫܝܢ ܕܡܠܟܐ ܡܕܝܢܝܢ ܦܠܚܝܗܘܢ
ܒܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ؟ ܐܘ ܠܐܢܫܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܡܢ ܬܪܥܝܗ̇ ܕܐܘܪܗܝ
ܡܬܒܪܟܝܢ؟ ܐܘ ܠܐܢܫܝܢ ܕܥܠܝܢ ܒܬܪܥܝܗܘܢ ܢܗܘܐ ܡܢ ܡܪܥܝܗܘܢ[2]
ܘܡܬܐܣܝܢ؟ ܐܦ ܠܓܠܝܐ ܕܥܡܡܐ ܩܕܡܝܐ: ܕܒܟܠ ܫܘܪܝܗ̇ ܘܒܬܐ
ܕܐܘܪܗܝ ܕܫܘܒܚܗ̇ ܡܬܝܕܥ؟ ܡܫܬܘܕܥ ܗ̄ܘܐ ܐܘܪܚܐ ܘܡܬܦܫܩ
ܒܟܬܒܐ ܕܐܘܪܗܝ ܫܠܝܚܐ: ܕܫܡܥܬ ܠܝ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܕܠܐ ܐܝܟ
ܡܫܠܡܢܐ ܘܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܚܛܝܢ ܡܘܕܐ: ܠܗܘ ܡܫܒܚܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܥܒܕ ܠܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘܡܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܠܟܝ ܡܢ
ܡܬܝܕܥܐ: ܕܒܝ ܡܠܟܐ ܐܒܓܪ ܟܬܒ ܫܘܒܚܐ: ܬܪܥܝܗ̇ ܕܫܠܡܝܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܬܝ ܡܠܟܐ. ܘܒܬܪܗ ܫܠܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܘܫܘܒܚܗܘܢ ܡܬܬܢܝܢ
ܒܟܠܢ: ܘܐܡܪܐ ܕܒܟܬܒܐ ܡܬܚܙܐ[3] ܡܠܟܐ ܘܐܦ ܕܟܠ
ܕܗܘܐ ܡܫܠܡܢܐ ܐܢܬܝ ܡܢܗ ܘܡܫܒܚܐ ܐܢܬܝ ܠܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ
ܗ̄ܘ ܒܬܪ ܕܫܘܒܚܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ[4]: ܘܐܝܟ ܠܝ
ܫܘܒܚܐ ܕܠܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܫܒܚܐ ܐܢܬܝ ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܒܝܬܐ ܗ̄ܘ ܘܠܗ
ܡܫܬܘܕܥܐ ܒܫܡ ܐܠܗܐ: ܒܝ ܐܒܓܪ ܡܠܟܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܝ. ܒܬܪ

---

(1) ܗܘ ܫܘܒܚܬܐ ܕܡܫܒܚܬܐ B B.   (2) ܡܠܟܐ.   (3) ܡܬܚܙܝܐ.
(4) ܘܫܘܒܚܐ؟ N. E.

ܦܬܓܡܐ ܡܢܗܘܢ ܗܘܕܝܐ ܦܪܣܝܐ ܕܒܪܗ ܩܝܡ ܒܥܡܐ: ܥܝܢܐ ܫܦܝܪܬܐ
ܒܫܢܝ̈ܐ ܦܬܓܡܐ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܘܕܫܦܝܪܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܬܫܥܝܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ
ܡܠܠܝܢ ܡܫܝܚܐ[1]: ܐܘܪܚܐ ܕܝܢ ܕܝܘܚܢܢ ܒܫܢܬܐ (ܫܦܝܪܬܐ ܩܠܝܠ[2]
ܠܘܩܒܠ ܡܢܟܐ ܕܐܒܕܢܐ ܘܕܡܘܬܐ ܕܠܒܢܐ ܗܘܬ: ܕܠܐܦܝܬܗ
ܕܗܘܐ (ܡܢ ܚܝܠܐ ܐܝܟܢܐ[3]. ܘܟܕ ܡܟܝܟܐ ܠܗ ܐܡܪܝܢ:
ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܫܠܝܚܐ ܗܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܐܝܟ ܕܒܦܓܪܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ.
ܒܗܘ ܕܫܒܩ ܠܗ ܐܢܫ: ܕܠܒܝܫ ܦܠܓܐ ܘܒܝܬܐ ܬܠܡܝܕܐ
ܚܒܝܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܗܢܐ: ܡܢ ܥܢܢܐ ܕܠܐܠܗܐ ܫܠܝܡܝܢ ܕܠܐ
ܫܒܩ ܐܠܐ ܢܦܫܗ. ܠܐ ܡܛܠ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܠܬܠܡܝܕܐ ܦܓܪܢܝܐ:
ܡܛܠ ܕܫܦܝܪܐ ܒܟܠܗܝܢ ܒܗܝܢ ܡܬܦܪܫ ܕܡܛܪܝܢ ܘܢܘܗܪܐ
ܦܓܪܢܝܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܡܢܟܐ ܡܬܐܡܪܢ ܗܘܝ ܡܢ
ܝܘܚܢܢ: ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܬ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܫܝܚܐ[4]: ܕܠܐ ܦܣܝܩ
ܐܡܝܢ ܕܠܗ ܡܬܡܠܠܢ ܗܘܝ. ܒܐܘܪܚܐ ܓܝܪ ܚܕܬܐ (ܕܬܠܡܝܕܐ
ܐܘܪܚܐ[5] ܗܘܬ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܕܒܦܓܪܐ ܡܚܝܢܐ ܠܐ ܣܓܝܐܐ
ܢܟܣܝ̈ܐ. (ܝܘܚܢܢ ܕܝܢ ܡܬܬܟܝܠ ܗܘܐ ܘܡܬܒܪܟ ܗܘܐ ܐܠܗܐ:
ܕܡܢ ܡܘܬܐ ܕܐܒܕܢܐ ܠܗܘ ܚܝܐ ܐܝ ܡܫܬܐܠ ܦܘܪܩܢܐ ܗܘܬ.
ܘܟܕ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܕܗܘܐ ܦܬܓܡܐ ܗܘܬ: ܐܬܩܢܝ ܡܢ ܠܗܘܢ:
ܟܕ ܡܟܬܒ ܥܠ ܐܒܕܢܐ ܕܦܓܪܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܥܒܕܐ ܟܕ ܗܘܐ
ܦܓܪܗ: ܘܟܕ ܩܒܠ ܚܕܐ: ܟܕ ܡܟܝܟܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܝܘܚܢܢ:

---

(1) ܡܫܝܚܝܐ ubique in lat. (2) ܩܕܡ ܗܘܬ. (3) ܐܝܟܢܐ. (4) ܕܡܫܝܚܐ.
(5) ܡܦܫܩܢܐ.

ܕܬܐܬܐ ܘܬܫܘܒܚܗ ܘܬܕܢܝܠ ܣܠܩܗ ܘܬܫܒܘܚܬܗ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ
ܣܠܩܗ ܕܬܘܒܠܬܐ: ܘܝܬܒܝ ܠܥܝܢܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܥܠܡ. ܘܗܝ
ܝܫܘܥܝܗ ܗܘܝܐ[1]: ܘܟܠ ܕܗܘܐ ܠܐܘܪܚܐ ܠܝܬܝܗ: ܘܥܒܕܐ
ܗܘܝܐ ܕܬܬܦܫܛܢ: ܘܝܬܝܠ ܕܢܣܘܬܐ ܘܕܢܚܬܐ ܡܬܠܠܠܐ
ܗܘܝܐ ܢܦܫܗ ܒܬܫܒܘܚܬܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܟܘܬܒܬܐ ܐܘܪܚܐ ܟܕ
ܐܬܠܝܬܝ ܒܝܬܝܗ ܕܗܫܬܐ ܘܒܣܪܒܘܬܐ ܕܬܒܬܐ ܡܬܡܬܒܝܗ[2]:
ܦܬܠܝ ܐܬܪܗ ܕܡܬܐ[3]: ܘܫܪܝܘ ܢܦܩܘ ܒܬܪܐ ܕܠܝܬܐ:
ܘܒܝܬܐ ܘܒܝܬܒܬܐ ܘܒܫܠܐ ܪܡܐ ܐܡܪܐ ܗܘܝܐ: ܒܬܪܝܗ ܡܠܟܐ
ܠܬܘܦܪܣ: ܡܠܟܐ[4] ܒܪ ܗܘܝܐ: ܘܫܢܝܐ ܦܪܘܬܐ ܬܒܪ
ܬܠܬܝܢ[5]. ܘܕܥܝܗ ܡܬܦܪܬܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܒܪܗ ܫܒܝܐ
ܒܪ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܐ ܐܬܝܩܝ: ܘܡܬܪܬܪܬܝܐ ܕܐܒܪܗܐ ܠܐܬܠܝܢ
ܕܐܒܪܡ ܒܝ. ܒܪܗ ܒܪܘܬܐ ܕܠܠܠܡ: ܡܬܩܘܬܐ ܕܠܒܫܐ
ܕܦܪܣܘܬܐ: ܝܒܬܐ ܡܪܕܝܐ ܕܗܘܐ: ܒܝܠܕܬܒܝܗ ܕܐܠܗܐ:
ܘܒܪܗ ܡܪܕܝܗ[6] ܕܒܝܬܐ: ܐܦܠܐ ܒܪ ܣܕܐ ܢܒܝܐ ܐܝܟ ܒܠܝܬܝ.
ܘܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ ܒܘܡܪܐ ܕܗܫܬܐ: ܠܐ ܬܘܩܦ ܕܬܗܘܐ
ܠܝ ܡܬܬܐ ܘܬܘܐܦܘܬܐ ܥܡ ܢܒܪܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܫܪܪ.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܚܕܬܐ ܒܝܬܢܝ ܡܠܟܐ: ܝܬܒܠܬܝ ܠܗ ܕܝܬܒܐ
ܘܪܘܒܐ ܦܛܝܪܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܦܣܩܬܐ ܗܘܝܐ ܕܗܘܐ ܕܗܘܝܐ
ܠܗ: ܕܝܢܐ ܗܘܝܐ ܕܠܩܒܐ ܕܒܪܐ ܗܘܐ ܠܝܬܡܟܐ ܕܐܢܬܐ ܒܬܬܐ
ܗܘܬܐ: ܘܬܗܘܐ ܝܬܒܪܐ ܘܡܬܘܡܬܐ ܠܝܢ ܒܠܗܘܢ ܡܕܘܒܪܢܘ.

(1) ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܐܬܡܠܝ ܣܠܩܗ ܐܝܬܝ ܘܝܬܒܗ. (2) ܡܬܡܬܡܬܐ sic
(3) ܕܡܬܡܬܗ sic (4) ܡܠܟܐ: ܗܘ ܐܘܦܪܣܘܬܐ B A. (5) ܝܬܒܝ. (6) ܡܪܕܗ sic

ܘܫܡܥܝ ܡܫܝܚܐ ܘܐܘܪܚܝ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܘܐܠܦܢܝ ܠܗܝ ܟܠܗ
ܚܟܡܬܐ ܝܘܢܝܬܐ ܠܗܝ ܕܦܝܠܣܘܦܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܪܝܬܗܝ ܕܟܠܗ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܬܘܠܡܝܕܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܝܕܥܬܐ ܘܐܡܪܬܐ ܗܘܝܬ:
ܘܝܠܦܬ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܡܢ ܛܘܒܢܐ: ܐܦܪܝܡ ܕܐܡܪ ܥܠ ܢܦܫܗ ܕܡܢ ܦܘܡܗ
ܕܝܠܗܘܢ. ܘܥܡܪܬ ܬܡܢ ܘܐܬܬܠܡܕܬ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܡܛܠ
ܕܐܬܬܥܝܪ ܠܝ ܡܬܠܡܕܢܘܬܐ: ܕܠܐܬܪܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܐܙܠܬ ܡܢ
ܕܢܚܙܐ ܘܐܘܠܦ ܐܢܘܢ ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܬܚܙܝܘ. ܘܟܕ ܦܢܝܬ ܕܐܬܐ
ܠܗܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܕܢܫܬܒܩ ܐܢܫ ܡܢܗ ܕܐܬܚܙܝܬ
ܘܕܐܠܦܬܐ: ܘܠܐܬܪܐ ܐܬܝܬ ܗܘܬ ܠܝ. ܘܡܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܝ
ܕܐܡܪ ܩܕܝܫܘܬܐ: ܕܠܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܐܒܘܢ ܥܒܕܬ ܗܘܬ ܕܐܬܡܛܝܬ ܥܠܝ
ܒܥܘܡܪܗ. ܘܐܠܘ ܠܐ ܡܫܠܡܢܐ ܫܒܩ ܕܐܬܦܢܝܬ ܐܝܟ ܒܥܘܡܪܢܘܬܐ:
ܘܡܬܠܡܕܢ ܐܬܝܬܐ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܘܠܐ ܐܬܬܠܡܕ ܒܝ: ܘܐܠܐ
ܐܝܟ ܕܡܢ ܠܗܘܢ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܠܐ ܗܘܬ ܠܗ ܒܝ. ܟܕ ܗܘܐ
ܕܝܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܥܠܝܗ ܗܘ ܕܦܝܠܣܘܦܐ: ܐܘܕܝܬܗ ܐܬܬܠܡܕ
ܗܘܐ: ܘܐܡܪ ܩܕܝܫܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ: ܘܦܢܝܬ ܐܢܐ ܕܟܠܗ ܟܠ
ܘܠܟܠ ܕܐܝܬ ܚܟܡܬܐ ܡܠܝܐ ܒܠܒܗ: ܘܫܪܝܬ ܟܠܗ ܚܟܡܬܐ
ܕܐܬܡܠܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܡܢ ܬܪܥܝܢ ܐܬܦܬܚܘ[1] ܠܢܦܫܬܐ. ܘܟܕ
ܐܬܩܪܝܬ ܐܘܪܚܐ ܗܠܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܐ ܠܐܘܪܗܝ ܘܠܟܠ
ܕܚܟܡܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܚܟܝܡܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܦܢܝܢ ܕܢܐܬܘܢ
ܐܢܫܝܢ ܐܢܘܢ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܘܡܬܐ ܕܐܬܬܠܡܕ ܗܘܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܕܟܠܗ

[1] ܢܫܠܡ.

ܢܗܘܐ ܗܘܐ ܥܘܕܪܢܗܘܢ ܕܐܘܪܗܝ ܘܕܟܠܗܘܢ ܕܡܕܢܚܐ: ܟܕ
ܕܡܢ ܦܘܪܥܢ ܒܟܠܗܘܢ ܐܘܪܚܬܗܘܢ ܘܒܝܬܝܢ ܚܫܚܬܗ:
ܐܝܟܢܐ ܐܫܬܡܥ ܒܗ ܕܝܢܐ ܠܟܠ ܥܠܡܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܢܘܢ
ܓܒܪܐ ܗܢܘ ܕܐܡܪ ܥܠܝܗ ܗܘܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܗܘܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܗܘܬ: ܐܬܟܢܫܘ ܟܠܗܘܢ ܘܐܬܟܬܒܘ ܡܠܟܘܬܗܘܢ
ܐܒܓܪ. ܡܛܠ ܕܟܠܗ̇ ܕܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܩܕܡ ܗܘܬ: ܕܐܝܟܘܬܗ ܕܐܪܥܐ:
ܘܟܠܗ̇ ܢܬܟܬܒܘܢ ܘܐܘܦܝ ܐܝܢܝܢ. ܡܛܠܬܐ ܕܝܢ ܩܕܡ
ܗܘܐ: ܕܡܬܒܪܟܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܗܘܘ. ܘܡܛܠܬܐ ܐܚܪܢ ܗܘܐ:
ܕܐܬܡܠܟܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܫܠܝܛܐ ܕܐܬܒܢܝܘ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܬܢܒܝܘܬܗܘܢ.
ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪ ܐܢܫܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ
ܕܐܠܗܐ ܠܡ ܐܫܬܥܝܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ̇ ܠܡܠܟܐ. ܩܕܡܝܢ ܦܩܕ
ܗܘܐ ܗܦܪܟܝܐ[1]: ܕܢܬܟܬܒ ܗܘܐ ܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܟܕ ܐܬܟܬܒ
ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܫܬܡܥ ܠܐܘܪܗܝ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢ ܕܒܪܐ ܒܐܪܥܐ ܕܗܘܦܪܟܝܐ[2] ܐܬܟܬܒ ܠܟܠ
ܥܠܡܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ ܡܬܝܕܥ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܐܡܪ ܠܝ: ܒܐܝܕܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܐ: (ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܡܩܕܘܢܝܐ[3] ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢ ܚܕܐ
ܐܪܥܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܒܐܫܬܡܥܬ ܕܟܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܬܩܪܐ ܐܝܟ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܫܬܡܥܬ: ܘܠܐ ܐܬܟܬܒܬ ܒܟܠܗ
ܫܢܝܐ ܠܡܠܟܐ ܐܪܥܐ؟ ܐܠܗܐ ܕܐܬܚܙܝ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܠܟܐ
ܠܟܘܢ ܡܫܝܚܐ؟ ܘܗܘܝܢ ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ:
ܕܗܘܘ ܡܠܟܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܡܠܟܘܬܐ؟

(1) ܗܘܦܪܟܝܐ. (2) ܕܗܘܦܪܟܝܐ. (3) ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܡܩܕܘܢܝܐ.

ܐܡܪܝܢ ܥܠ ܩܕܝܫܐ ܕܐܘܓܝܢ ܕܟܠܝܠܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ(1) ܩܒܠ ܘܐܫܬܠܡ ܠܘܬ ܦܪܘܩܗ ܘܐܬܢܝܚ܆ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ܆ (ܕܟܠܗܘܢ ܝܘܡܬܗ(2) ܕܚܝܘܗܝ ܫܢܝܢ ܒܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܗܘܝ ܘܫܒܥ ܫܢܝܢ܆ ܘܗܘܬ ܫܢܬܐ ܕܫܘܢܝܗ ܘܫܘܠܡܗ ܠܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܐܝܟ(3) ܡܬܚܫܒ ܕܫܢܬܐ ܕܝܘܢܝܐ܆ ܫܢܝܢ ܕܝܢ ܕܝܘܢܝܐ ܐܠܦܝܢ(4) ܚܡܫܐ ܕܫܘܠܡܗ܆ ܐܘܟܝܬ ܗܟܢ ܕܫܢܬܐ ܕܡܬܡܢܝܐ ܒܫܢܝܐ ܕܝܘܢܝܐ ܡܫܬܟܚܐ. ܐܦ ܗܟܢ ܠܥܘܠܡܐ ܕܫܢܝܬܐ ܠܡܣܦܪܘ ܡܫܠܡܐ܆ ܐܝܟ ܠܡܫܩܠܘ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܡܫܬܟܚܐ ܕܗܘܝܐ. ܕܫܢܬܐ ܗܟܢ ܘܫܒܥܝܢ ܘܫܬ ܡܢ ܫܢܝܢ ܡܫܬܟܚܝܢ ܡܬܡܢܝܢܐ܆ ܘܒܥܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܒܝܘܡܘ ܕܐܝܬܝܗ ܡܫܬܡܫܢܝܢ ܚܡܫܝܢ (ܘܫܒܥܐ ܕܕܒܫܢܝܐ(5). ܐܬܕܒܪ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܗܢܐ܆ ܘܫܡܥܘܢ ܠܝܢ ܡܠܟܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ. ܐܝܟ ܗܟܢ ܒܢܝܢܐ ܝܫܘܥ ܚܝܐ܆ ܘܐܝܟ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܕܒܥܠܬܐ ܕܥܒܕܗ ܐܠܗܐ ܐܬܓܠܝܬ ܒܗ ܕܟܠ ܗܕܢܐ܆ ܠܗܢܐ ܫܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܚܝܝܐ ܘܡܢܚܬܐ ܕܚܝܝ ܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܐܫܬܠܡ ܚܝܘܗܝ ܕܢܦܫܐ܆ ܡܫܒܚ ܕܐܬܝܐ ܚܝܘܬܐ ܕܠܥܠܡ ܘܥܡܗ ܘܚܘܕܐ ܠܒܝܬܐ ܗܢܐ܆ ܟܕ ܢܦܩ ܐܢܐ ܘܡܬܕܟܪܐ (ܐܢܐ ܠܡܠܠܘ ܒܫܡܗ(6)܆ ܗܘ ܕܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܐܠܦܬܐ ܗܢܐ ܫܒܩ ܘܐܫܠܡ܆ ܘܠܬܫܡܫܬܐ ܥܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܫܢܝܐ ܝܕܘܥܝܢ. ܗܢܘܢ ܗܟܝܠ ܡܛܠ ܕܐ ܗܘ ܦܪܘܩܢ܆ ܠܟܠ ܐܢܫ ܕܡܬܬܠܒܟ

---

(1) ܪܘܚܢܝܐ. (2) ܕܡܢ ܚܕ ܝܘܡܬܗ. (3) Deest (4) ܐܠܦ. (5) ܢܘܚܐ ܕܒܕܫܢܝܐ. (6) ܠܗܢܐ ܕܠܥܠܡܝܢ ܕܦܘܠܘܣ ܥܠܝܡܐ.

ܠܗܕ̈ܝܐ ܕܐܬܠܗ. ܡܛܠ ܕܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ (ܠܟܠܗ ܗܢܐ
ܛܘܒܐ ܡܬܝܗܒ: ܘܠܡܫܝܠܘܬܐ ܕܡܬܬܪܡܝܐ ܒܫܠܝܚܘܬܐ
ܕܟܢܘܫܐ ܡܬܡܠܟܢܐ: ܕܡܛܠ[1] ܗܢܐ ܐܦ ܐܢܐ ܒܪܚܡܬܐ ܕܚܘܒܗ
ܘܪܚܡܬܗ ܡܪܘܬܗ: ܐܫܟܚܬ ܕܟܢܘܫܐ ܡܬܡܠܟܢܐ ܐܢܐ ܦܫܝܛܗ
ܘܠܠܐܝܬ ܝܗܒܬ: ܟܕ ܥܒܕܬ ܐܢܐ ܕܠܐ ܡܘܡ ܒܬܘܠܘܬܗ
ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܢ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪܬ: ܫܪܝܬ ܒܣܘܥܪܢܐ ܕܠܟܝܢܐ
ܗܢܘ: ܡܢ ܠܒܪ ܒܪܝܫܐ ܠܡܬܦܢܝܘ ܚܙܝܪܐ. ܘܗܘܐ ܡܛܝܒ
ܕܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܦܘܪ̈ܫܢܐ ܡܣܟܢܐ ܐܬܬܠܝ: ܘܐܬܚܙܝܘ
ܒܝ̈ܫܬܐ ܢܟ̈ܦܬܐ ܕܐܝܟ ܚܕܝܘܬܐ ܕܬܫܘܠܚܐ ܕܟܢܫܐ. ܘܟܕ ܫܪܝܬ
ܗܠܝܢ: ܘܐܦܣܬ ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܬܐ ܐܬܚܙܝܘ: ܡܣܟܢܐ ܦܠܝܛܐܝܬ
ܐܬܟܢܫܘ ܘܡܫܟܚܝܢ ܢܦܫܗ ܒܪܘܚܐ ܗܠܝܢ ܕܫܪܝܬ.
ܘܐܘܣܦܬ ܘܠܬܘܦܪܐ ܐܡܪܬ: ܢܥܗ ܡܪܢ: ܢܦܫܐ ܕܝܠܗ
ܐܬܚܙܝ ܒܨܠܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܐܬܚܙܝܘ ܐܢܫܝܢ ܘܡܫܟܚܘܠܗܘܢ: ܐܢܐ
ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܒܪܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܗܢܘ ܕܡܛܠ ܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ:
ܠܗܢܐ ܥܠܡܐ ܘܠܨܒܝܢܝܗ ܐܫܬܠܝܬ: ܟܕ ܗܝܢ ܡܫܬܡܫܝܢ
ܦܪܨܘܦܗ ܘܡܝܬܪܘܬܗ ܕܡܪܗ ܒܟܠ: ܡܛܠ ܒܥܘܬ ܡܫܝܚܐ
ܡܪܢ ܘܦܪܘܩܢ. ܘܗܟܢܐ ܐܢܐ ܐܬܚܘܝܬ ܠܝ ܡܪܢ ܡܠܟܝܫܐ: ܕܟܕ
ܫܡܥܬ ܡܠܬܗ: ܐܬܚܘܝܬ ܠܝ ܒܘܪܟܬܐ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܕܝܠܗ
ܒܫܡܝܐ. ܐܫܬܡܥܬ ܕܝܢ ܢܦܫܐ ܠܫܡܥܗ ܘܐܬܬ ܠܓܒܗܘܢ:
ܘܪܗܛܬ ܡܢܗ ܒܬܪܗ ܒܥܕܢܐ: ܘܥܒܕܬܗ ܘܡܫܡܫܢ ܗܘܝܬ
ܠܗ ܟܕ ܥܒܕ. ܘܐܬܚܙܝܬ ܗܢܐ ܠܡܪܢ ܡܠܟܝܫܐ: ܘܪܗܛܬ

(1) ܠܟܠ ܡܢ ܕܩܪܐ: ܢܚܙܐ ܠܗܘܢ. ܡܛܠ.

ܒܬܪ ܕܩܒܠܬܗ̇ ܘܝܕܥܗ̇ ܒܡܘܕܝܬܐ ܠܐܠܗܘܬܗ(1) ܫܪܝ ܡܠܟܐ.
ܘܝܠܦܗ̇ ܘܡܫܡܫܬܗ̇ ܐܦ ܗܘ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܘܡܬܕܡܪܐ ܠܗ̇
ܘܡܫܒܚܢܐ ܗܘܐ ܘܡܘܕܝܢܐ ܠܗ̇. ܘܦܩܕ ܡܠܟܐ ܢܫܒܩܘܢ ܕܡܢܗ:
ܘܟܠ ܒܢܝ ܒܝܬܗ ܢܠܒܫܘܢ. ܘܫܕܪ ܕܢܐܬܘܢ ܩܫܝܫܐ(2)
ܠܡܠܟܐ: ܢܥܡܕܘܗܝ: ܘܒܝܘܡܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܟܠܗ ܥܡܐ ܩܒܠ
ܗܘܐ ܒܗܠܝܢ ܝܘܡܬܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܡܫܝܚܐ
ܢܐܬܘܢ ܕܢܫܒܚܘܢܗ! ܐܫܬܘܫܛܘ ܕܝܢ ܘܫܒܝܢܐ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܘܟܠܗ ܥܡܐ ܕܢܫܒܚܘܢܗ: ܠܟܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ ܬܠܝܢ ܗܘܘ
ܘܐܡܪܝܢ: ܕܥܡܐ ܕܐܬܟܠܠܘ ܒܕܝܢܐ: ܢܣܒܘܢ ܡܠܟܘܬܗ
ܘܝܣܒܘܢ ܚܝܐ. ܘܥܠܘ ܐܦ ܗܢܘܢ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܟܕ ܡܬܒܥܝܢ
ܘܡܘܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܫܒܝܚ ܡܪܝܐ ܕܝܗܒ ܚܝܐ: ܫܒܝܚ
ܡܪܝܐ ܕܝܗܒ ܠܟܠܕܝܐ̈.

ܘܒܬܪ ܕܝܢ ܕܐܫܬܠܡܬ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܫܪܝ ܡܠܟܐ:
ܒܡܬܦܪܣܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܕܐ: ܕܒܢܝܢܗ̇ ܥܕܬܐ ܢܬܒܢܘܢ
ܚܠܦܘܗܝ ܢܦܫܗ: (ܘܟܠ ܥܕ̈ܬܐ(3) ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬ ܗܪܟܐ.
ܘܫܪܝ ܟܠܗ ܥܡܐ ܟܕ ܚܙܐ ܡܠܟܐ: ܒܢܐ ܡܢ ܥܡܡܐ ܢܣܒܘ:
ܘܐܝܬܝܘܗ̇ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܠܟܠܗ ܥܡܐ: ܘܠܟܠܗ ܡܕܝܢ ܕܐܢܫ
ܗܘܐ ܠܗ̇: ܘܗܘܐ ܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ ܠܟܠܗ ܥܡܐ. ܘܒܬܪܟܢ:
ܕܫܪܝ ܒܥܐ ܥܡܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ: ܠܬܦܢܝܬܐ. ܘܡܠܟܐ ܫܡܥ
ܒܡܥܒܪܐ: ܘܗܘܐ ܒܥܕܬܐ. ܘܒܬܪܗ ܡܘܦܪܫܐ ܘܒܢܘܗܝ
ܘܟܠܗ ܥܡܗ: ܘܐܡܪ ܕܟܠ ܡܢ ܢܦܩܘ ܡܢ ܚܝܠܐ ܠܗܘܢ

(1) ܠܡܠܟܘܬܗ. (2) ܡܟܢܫܢܐ. (3) ܘܟܠ ܟܢܘܫܬܐ.

ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܡܬܗܦܟܝܢ. ܘܡܠܟܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܕܝܐ
ܒܥܕܢܐ. ܘܡܛܠ ܕܩܪܒ ܡܢ ܫܠܡܗ ܗܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ:
ܐܬܟܢܫܘ ܗܘܘ ܒܠܚܘܕ ܟܢܫܐ ܥܠ ܐܘܪܗܝܐ ܦܠܝܛܘܣ:
ܐܚܘܗܝ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܐܡܝܢܐ ܕܝܘܡܐ ܥܠܘܗܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܒܐܦܣܩܘܦܘܬܗ ܕܡܪܝ ܗܘ ܕܥܡܕܗ: ܒܫܢܬܐ ܕܬܠܬ
ܐܣܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܕܘܟܬܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܐܬܐ ܕܝܢ ܠܐܪܥܐ
ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ: ܐܦ ܒܬܪܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܡܦܪܝܫ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܡܕܒܪ ܐܣܝܐ ܗܘܐ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܕܐܘܦܪܣܘܬܐ.
ܟܠ ܚܕ ܡܕܒܪ ܢܦܫܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܡܢ ܐܘܦܪܣܘܬܐ. ܫܡܗ ܕܝܢ: ܦܠܘܛ[1] ܐܡܘܪܝܢܐ
ܕܐܬܟܬܒ ܒܟܪ ܗܘܐ ܒܠܫܢܐ ܝܘܢܝܐ ܠܗ ܒܬܪܗ ܕܡܟܝܟܘܬܐ:
ܘܬܕܡܪܬܐ ܕܐܣܝܘܬܐ ܗܘܬ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܕܩܘܪܝܐ
ܐܪܥܢܝܐ.

ܘܟܕ ܐܬܐ ܟܘܪܝܐ ܒܐܦܣܩܘܦܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܒܬܕܡܪܬܐ ܒܠܚܘܕ
ܕܐܬܚܙܝ ܗܘ (ܢܣܒܝܢ ܗܘܘ[2]): ܫܡܥܢܐ ܕܝܢ ܐܘܪܗܝܐ ܕܡܬܚܫܒ
(ܘܫܡܐ ܕܐܬܩܒܠܬܐ: ܟܕ ܟܠ ܫܒܩ ܠܐܪܥܐ ܕܗܘܝܐ[3]): ܐܚܝܕ
ܠܒܢܝܐ ܡܢ ܕܟܝܪܘ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܢܦܩ ܐܬܐ: ܕܐܬܒܪܝܘ
ܠܡܠܟܐ ܕܐܣܝܪܝܢ ܗܘܘ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܒܝܘܡܬܐ ܗܘ. ܘܡܠܟܝܢ ܒܫܡܥܢܐ
ܠܡܫܒܚ ܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܡܫܒܚ ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܦܠܘܛ: ܕܒܝܬܐ ܐܫܝܠܗ. ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܦܠܘܛ ܗܘ ܐܚܐ ܕܥܒܕܐ ܠܗ ܡܢ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܕܐܘܦܪܣܘܬܐ:

---

(1) ܕܦܠܘܛ. (2) ܢܣܒܝܢ ܗܘܘ. (3) ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܥܢܐ: ܒܪ ܐܕܘܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.

ܕܥܡܗ ܗܘܐ ܦܪܢܝܣ[1]. ܐܬܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗ ܓܝܪ ܡܠܟܐ
ܫܘܠܛܢܐ: ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܕܥܡܗܘܢ ܥܠ ܦܠܛܝܢ ܡܢ ܕܥܒܕܗ
ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܒܥܕܢܐ ܕܐܬܚܙܝ: ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܢ ܠܗܘܢ:
ܒܫܦܝܐ ܢܫܬܠܡܘܢ[2]. ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܗܘ ܦܪܢܝܣ: ܘܐܬܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܪܘܡܝܐ (ܘܕܝܢܘܗܝ ܩܣܪܐ[3]. ܟܕ ܕܝܢ ܐܫܟܚ
ܕܐܫܬܘܕܥ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܢܗ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܐܬܦܩܕ ܠܗ ܥܠ
ܦܠܛܝܢ: ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܠܗ ܪܘܚܐ ܒܟܠܗ ܥܡܐ ܕܡܕܝܢܬܐ:
ܕܢܣܒܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܘܒܚܐ ܩܣܪܐ: ܐܝܟ ܕܠܟܠܗ ܥܠܡܐ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢ ܦܪܢܝܣ[4]: ܕܟܠ ܡܫܬܚܠ
ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܠܟܠܗܝܢ: ܐܡܪ ܣܓܝܐܐ ܒܝܫܬܐ ܕܥܠ ܐܢܫܐ
ܘܐܡܪܐ: ܕܠܝܡܝܢ ܐܫܬܡܥ ܕܒܪܫܠܡܐ[5]. ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܠܒܪܐ: ܐܬܚܫܒܘܢ ܠܡܘܬܐ ܟܕ ܩܡ ܒܝܘܡܐ ܗܢܘܢ[6] ܐܠܗܐ.
ܘܟܕ ܐܫܬܡܥ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܫܒܘܢ ܡܢܗ: ܘܫܠܡܘܗܝ
ܘܐܫܬܠܡܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܬܢܨܚܘ ܘܩܒܠܘ ܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘ ܦܠܛܝܢ ܕܐܣܦܣܝܢܐ ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ
ܘܐܬܢܨܚ ܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܡܫܡܠܝ ܗܘܐ ܒܡܘܕܝܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ:
ܐܘܠܨ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܪܢ ܒܫܠܡܐ. ܗܟܝܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܘܠܨܢܐ:
ܦܬܓܡܐ ܕܐܬܟܬܒ ܩܕܡܝܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܫܠܡܐ ܘܐܬܟܠܠܘ ܒܗܝܢ.
ܘܩܡܘ ܥܠ ܓܘܢܐ ܐܦܣܩܘܦܐ[7]: ܗܢܘܢ ܕܐܬܢܨܚܘ ܡܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܠܥܠܡ: ܠܟܢܫܐ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܘܩܫܝܫܐ: ܥܠ ܓܘܢܐ

(1) ܦܪܢܝܣ. Perennius (2) ܢܫܬܠܡܘܢ. (3) ܐܦ ܒܥܘܕܪܢܐ.
(4) ܦܪܢܝܣ. (5) ܕܝܠܗ ܕܒܪܫܠܡܐ. (6) ܠܗܘܢ. (7) ܐܦܣܩܘܦܐ.

ܕܘܟܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܐܛܪܝܐ[1]: (ܒܩܘܠܩܠܝܬܐ ܕܚܝ̈ܘܬܐ ܐܪ̈ܝܘܬܐ
ܘܕܒ̈ܘܠܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܟܠܗܘܢ[2] ܟܕ ܡܪܘܕܐ ܗܘ
ܕܡܠܟܘܬܐ: ܠܡܣܚܦܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܡܘܕܥܢܘܬܐ ܘܚܝܠܐ
ܕܢܦ̈ܫܬܐ ܕܚܣ̈ܝܢܐ.

ܘܟܕ ܗܘܘ ܩܥܝܢ ܟܠܗܘܢ: (ܘܐܡܪܝܢ ܗܟܢܐ[3]: ܢܨܚܢܐ
ܝܘܠܝܢܐ ܟܕ ܢܫܡܥ ܡܫܝܚܝܐ ܘܦܓܪܘ ܐܪ̈ܝܘܬܐ ܘܕܒ̈ܘܠܐ:
ܡܢ ܐܣܩܘܦܝܢ ܠܩܘܒܠܐ ܡܛܝܒܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܠܐ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܝܕܘܥܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܢܘ ܕܒܥܒܕ̈ܘܗܝ ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ
ܒܚ̈ܝܝܢ ܦܫܝܛܐ ܕܟܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܪ̈ܝܘܬܐ ܘܕܒ̈ܘܠܐ:
ܘܐܬܦܪܫܘ ܗܘܘ ܡܢ ܟܠܢܫ ܒܥܕܬܗ. ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܡܬܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܗܘܐ ܟܕ ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܦܪܣܝܐ:
ܘܗܘ ܐܚܪܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܟܠ ܐܢܫܐ (ܒܟܠܗ ܕܐܦܪܣܝܐ[4] ܡܬܬܢܝܚ
ܗܘܐ. ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܢ ܘܝܘܠܝܢܐ ܒܥܒܕܘ ܒܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ
ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܒܠܚܘܕ ܒܥܒܕ̈ܐ ܛܒ̈ܐ
ܘܒܡܘܗܒܬܐ ܛܒܬܐ ܕܝܗܒ ܠܐܠܗܐ: (ܘܢܦ̈ܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܩܪܒܝܢ
ܗܘܘ[5] ܡܢ ܕܚܠܬܗ ܘܒܛܝܒܘܬܗ ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ. ܡܬܒܛܠܝܢ
ܗܘܘ ܕܝܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ[6]: ܘܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܢܦܫܗ ܕܐܝܬ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘܘ: ܕܢܫܒܚܘܢ
ܒܡܘܗܒܬܗܘܢ ܒܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ.

---

(1) ܐܛܪܝܐ. atria (2) ܘܐܬܚܙܝ ܠܟܠܗܘܢ ܟܕ ܢܫܡܥ ܘܦܓܪܘ. (3) ܘܐܡܪܝܢ ܗܟܢܐ ܢܨܚܢܐ: ܗܘ. (4) ܕܐܦܪܣܝܐ. (5) ܟܕ ܡܬܒܛܠܝܢ ܗܘܘ ܢܦܫܬܐ ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܘܡܩܪܒܝܢ ܗܘܘ ܢܦ̈ܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. (6) ܡܫܝܚܝܘܬܐ.

ܒܐܘܠܝܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܕܫܡܗ ܒܣܝܠܐ[1]؛ ܕܒܬܘܠܬܐ ܗܘܬ ܒܓܢܣܗ (ܠܓܢܣܗ ܕܡܠܟܐ[2]؛ ܘܡܬܘܠܕܢܝܬܐ (ܗܘܬ ܘܪܣܬܐ[3] ܠܟ؛ ܐܝܟ ܕܡܫܬܥܝܐ ܠܗ ܬܫܥܝܬܐ ܕܝܘܠܝܢܐ؛ ܘܡܢܟܝܐ ܡܢܗ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ؛ ܘܡܚܕܐ ܐܝܬܝܗ ܒܚܘܒܐ ܒܟܘܡܪܐ ܕܬܪܥܝܬܗ؛ ܘܡܬܩܢܝܐ ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܗ؛ ܢܫܝܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܩܕܝܡ ܕܢܫܬܘܐ ܡܢ ܠܗ ܠܓܒܪܐ ܒܝܬ ܚܬܢܐ ܕܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܣܝܬܗ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܕܬܬܗܘܐ ܚܘܝܐ ܠܗ ܒܣܝܠܐ ܠܝܘܠܝܢܐ؛ ܠܦܪܘܣܘܦܐ ܘܠܫܒܝܠܐ ܡܬܬܟܝܢܘ ܘܐܬܝܗ ܐܝܟ ܠܗ ܝܘܠܝܢܐ ܠܒܣܝܠܐ ܒܐܘܠܝܐ. ܘܡܢ ܩܕܝܡ؛ ܒܬܫܡܫܬܐ ܘܒܨܠܘܬܐ؛ ܒܝܬ ܠܘܬܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܒܢܟܦܘܬܐ ܕܚܝܐ ܐܡܝܢܐ ܗܘܬ. ܩܕܝܡ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ؛ ܕܫܡܗ ܣܘܦܪܘܢ[4]؛ ܟܢܫܐ ܕܟܗܢܐ ܘܒܬܘܠܬܐ؛ ܘܡܬܬܡܟܐ ܗܘܬ ܒܕܘܟܬܗ ܒܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ؛ ܘܐܦ ܒܬܘܠܘܬܐ ܕܒܚܝܐ ܐܠܗܝܐ ܡܬܬܢܚ ܗܘܬ؛ ܐܝܟܐ ܗܘܬ ܠܗ ܒܣܝܠܐ؛ ܘܐܬܡܢܝܬ ܗܘܬ؛ ܘܫܪܝܬ ܒܨܠܘ ܐܦ ܥܠܝܗܝ ܕܣܘܦܪܐ ܘܕܝܫܘܥ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܬܫܡܫܬܗ؛ ܘܠܟܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܒܫܡܗ ܘܐܬܝܗܒ ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܐܢܝܢ ܐܢܘܢ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܬܫܥܝܬܐ ܡܬܢܪܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ؛ ܐܢܫܝܢ ܕܟܠܗܘܢ (ܐܝܟ ܐܬܚܙܝܘ[5] ܕܠܡܫܡܫܘ ܢܬܬܘܢ؛ ܘܫܘܒܚܐ ܒܚܕܐ ܘܡܬܚܙܝܐ

---

(1) ܒܣܝܠܝܢܐ: ܒܣܝܠܝܢܐ: ܒܣܝܠܝܣܐ: ܒܣܝܠܝܣܐ Basilina: Basilissa

(2) ܠܓܢܣܗ ܡܠܟܐ. In add. 14,649 ܒܣܝܠܐ Basilla in add. 14,645

(3) ܘܪܣܬܐ. (4) ܣܘܦܪܘܢ. (ܣܘܦܪܘܢܝܘܣ. ܒܝܬ ܠܗ). (5) ܐܬܚܙܝܘ.

ܢܗܘܘܢ. ܟܠܗ ܕܝܢ ܙܒܢܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܗ ܕܫܘܒܚܠܡܪܢ ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܫܝܢܐ: ܒܥܕܬܐ ܘܒܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪܣܝܐ. ܗܘܐ ܒܫܘܠܛܢܐ: ܕܐܦܠܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ[1] ܕܐܬܬܚܝܒ ܠܡܪܕܘ ܡܢ ܥܠܡܢܝܐ. ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܝܢ ܡܛܪܦܘܠܝܛܐ ܕܒܝܬ ܓܪܡܝ ܐܝܟ ܫܡܥܐ ܛܒܐ ܕܝܠܗ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܡܟܣܟܣܝܘܣ[2] ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܕܩܘܫܛܢܛܝܢܐ ܕܐܦܩܗ ܠܗ ܒܝܕ ܟܬܒܐ ܫܡܗܬܗ ܗܘܐ ܠܬܫܥܝܬܐ ܐܦܣܩܘܦܘܬܐ[3]. ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܝܢ ܫܘܒܚܠܡܪܢ[4]: ܟܕ (ܐܝܬ ܥܡܗ ܗܘܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ[5] ܘܗܘܐ ܠܗ ܒܝܬܗ: ܫܒܩܐ ܕܝܢ ܡܢ ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܦܟܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܬܠܡܕܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢ ܬܘܠܕܬܐ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܩܫܝܫܐ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܘܕܥܗ ܒܢܝܘܬܗ ܕܝܠܗ ܟܕ ܫܡܥܗ. ܘܒܥܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܘܕܝ ܡܪܝ ܥܠ ܐܘܪܚܝ: ܕܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܡܪܬ ܠܒܝܬܐ: ܕܡܢ ܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܕܡܢ ܕܐܬܢܛܪܬ ܘܛܒܬ ܒܟܘܪܣܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܥܠܝܗ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܒܝܬܐ ܡܢܗ ܐܬܦܠܓ. ܗܘ ܕܝܢ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܐܝܬ ܡܢܗ ܕܬܫܥܝܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܐܫܬܒܩ ܕܢܗܘܐ ܠܩܫܝܫܐ: ܘܠܐܠܗܐ ܒܝܬܐ ܐܘܕܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܠܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܠܗܘܢ ܢܗܘܘܢ: ܘܐܘܕܝ ܕܡܠܟܐ[6]

———

(1) ܟܪܟܐ. (2) ܐܝܠܝܣܝܘܣ، ܡܟܣܟܣܝܘܣ. N. E. (3) ܒܫܢܬ ܐܠܦ ܕܝܢ 252: ܘܫܢܬ N. E. 258 (4) ܫܘܒܚܠܡܪܢ ܕܐܬܟܢܫ ܒܟܘܪܣܝܐ ܒܫܢܬ ܐܠܦ ܘ N. E. 177 (5) ܥܡܗ: ܕܐܬܚܙܝ. (6) ܕܡܠܟܐ.

ܠܐܘܠܨܢܐ: ܠܐܘܪܚܢ: ܐܝܟ ܕܫܘܝܐ ܗܘܐ: ܡܪܢ ܘܦܪܘܩܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ: ܒܡܟܣܘܬܐ ܕܫܒܝܠܝܢ ܥܠܝܗ ܘܗܘܐ ܠܝ. ܐܝܟ ܕܫܘܝܬ
ܥܡܕ ܐܢܬ ܡܫܬܠܡܬ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܘܟܢܐ ܕܡܫܬܒܚ
ܥܠܝܗ. ܣܘܓܐ ܥܡܕ ܕܐܬܐ ܒܫܒܝܠܝܢ ܥܩܝܠܬܐ ܡܢ ܥܡܡܐ: ܝܕܥ
ܕܝܕܥܬܐ ܐܚܪܢܐ ܝܬܝܪ ܒܐܘܠܨܢܐ: ܘܡܬܒܪܟܐ ܕܟܠ ܡܐܡܪ
ܠܡܫܝܚܐ. ܘܗܘ ܕܝܢ ܐܣܝܪܐ: ܣܓܝ ܕܡܬܒܪܟܬܐ ܘܟܢܬܐ
ܠܒܝܠܕܝܬܐ: ܘܕܡܬܚܙܝܢ ܕܡܢ ܡܬܠ ܡܫܝܚܐ. ܗܠܝܢ
ܒܫܒܝܠܐ ܕܐܬܩܠܝܢ.

ܗܟܝܠ ܚܘܫܒܐ ܕܐܘܠܨܢܐ ܟܕ ܗܠܝܢ ܢܣܒܬ: ܐܘܕܝܬܐ
ܣܓܝܐܐ ܗܘܬ ܘܕܝܢܐ: ܘܫܒܩܬ ܠܟܠܗܘܢ ܒܬܘܠܝܐ: ܐܝܟܢ(1)
ܕܒܢܝܫܬܐ ܠܕܝܠܗ ܡܪܢ ܐܬܒܪܟ ܗܘܐ: ܘܒܐܘܠܨܢܐ ܗܘܘ
ܕܫܠܡܘ ܕܟܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܐܬܩܠܬ. ܘܐܦܠܐ ܐܢܫ ܕܝܢܟܘܢ
ܚܙܐ: ܘܐܬܬܠܝܘ ܒܢܝܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܟܠ ܕܐܬܡܠܝܢ
ܥܠܝܗܘܢ: ܚܕܝܘ ܕܐܬܩܒܠ ܚܝܗܘܢ ܘܐܬܡܪ ܠܗܘܢ: ܒܢܝ̈ܐ
ܘܐܚܐ ܚܒܝܒܐ: ܘܟܢܐ ܡܬܠ ܕܡܫܬܐܠ ܡܢܟ ܠܗ: ܗܘ
ܕܒܗ ܦܬܓܡܐ ܚܕܘܬܐ ܡܬܒܣܡܝܢ: ܗܘ ܐܝܟ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܐܘܕܝܢ ܥܠܘܗܝ: ܟܕ ܐܬܘܐ ܐܝܟܢ ܕܗܘ ܚܕܝܢ ܥܠܝܗ
ܠܝ. ܘܗܟܢܐ ܚܒܝܒܝ ܘܟܢܐ ܡܠܦܢ: ܠܝ ܚܕܝܘܬܗ ܚܕܝܢ
ܠܗ ܡܪܢ: ܘܫܘܫܛܝܢ ܐܦ ܐܢܫܝܢ ܒܟܠ ܘܡܬܒܝܢ ܕܐܬܩܢ
ܠܐܘܪܚܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܒܪܟ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܠܡܬܩܪܒܝܢ. ܡܬܩܪܒܘ
ܥܡܕ ܕܐܬܘܠܨܢܐ ܡܬܚܙܐ ܚܕܘܬܗ ܠܗ(2) ܐܠܗܐ: ܗܘ

---

(1) ܗܠܝܢ ܕܠܗܘܬܗ ܐܡܝܢܐ ܗܘܘ: ܐܝܟܢ. (2) ܡܫܚܐ.

ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܥܠܡܐ ܢܣܝܒ
ܚܕ. ܘܟܝ ܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܐܣܟܡܐ ܕܐܒܐ ܕܡܬܝܠܕ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܬܓܠܝ:
ܘܐܡܪܗ ܕܡܫܘܚܬܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܗܘܬܐ: ܘܡܪܝܐ ܕܟܠ
ܦܪܝܢ: ܘܒܪܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܫܠܝܛܐ ܘܪܝܫܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܕܒܪܐ
ܕܥܘܕܪܢܐ: ܘܐܒܗܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܥܘܗܕܢܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܘܚܝܐ
ܕܠܥܠܡ: ܝܠܕܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ. ܟܠ ܗܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗܝ ܟܠܗܝܢ ܐܣܟܡܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܐܝܟ ܗܕܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܒܐܘܠܨܢܐ ܕܝܠܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ[1]. ܐܝܟ ܓܝܪ ܒܟܠܡܐ ܗܕܐ ܣܘܓܐܐ
ܘܕܓܢܝܐ ܒܬܪܝܢ: ܘܡܠܝܠ ܘܟܠ ܡܣܩܝܢ ܠܗ ܗܠܝܢ ܕܡܫܒܚܝܢ
ܠܗܘܢ: ܐܬܪܐ ܕܝܢ ܡܩܒܠܝ ܒܓܘܗ (ܐܦ ܦܪܘܫܐ ܕܟܠ
ܡܩܦܢ[2]. ܗܠܝܢ ܕܐܬܥܒܕܘ ܒܦܘܩܕܢ ܕܡܠܟܐ ܠܒܢܝܢܫܐ:
ܒܢܝܢܐ ܕܝܢ ܒܥܝܢܐ ܟܘܪܝܐ ܘܒܥܘܬܕܐ ܚܕܬܐ ܕܟܠ ܓܡܪܝܢ
ܡܫܬܡܠܝܢ ܠܐܬܘܪܝܘܬܗܘܢ. ܐܬܒܪܝ[3] ܓܝܪ ܕܟܠ ܦܪܝܢ ܗܘܒܪܢܝܬܗܘܢ[3]
ܒܗܕܐ ܐܠܗܐ ܐܬܒܪܝ: ܕܐܦ ܠܡܫܒܚܘ ܢܬܦܢܝ[3] ܒܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܠܥܠܡ.

ܗܕܐ ܒܬܪܗ ܒܬܘܠܬܐ ܡܢܗܪܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܡܬܒܪܝܢ ܐܝܟ ܒܬܘܠܬܗܘܢ: ܩܢܘܡ[4] ܐܝܟ ܒܢܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܘܒܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܒܪܝܘ ܒܗ: ܘܐܬܕܒܪܘ ܐܬܬܩܢܘ[5] ܒܗ.
ܘܒܗ ܗܘ ܓܝܪ ܗܕܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܘܐܬܒܫܪܬ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܣܓܝ

---

[1] ܡܫܒܚܝܢ. [2] ܘܦܪܘܫܐ ܒܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ. [3] ܐܬܒܪܝ. ܗܘܒܪܢܝܬܗܘܢ. ܢܬܦܢܝ. [4] ܩܢܘܡ. (ܩܢܘܡ). [5] ܐܬܬܩܢܘ.

ܘܬܢܐ ܬܫܥܝܬܐ ܕܢܚܪܐ: ܕܟܕ ܠܚܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ:
ܕܐܬܬܩܠܣ ܚܕܘܬܐ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܡܛܠ ܦܪܘܩܗ
ܕܐܠܗܐ ܢܨܚܢ ܟܠ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܠܟܘܫܐ ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܝ
ܢܬܒܠܐܡ: ܟܕ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܘܡܬܒ ܬܫܥܝܬܐ ܠܗ: ܕܡܫܠܡܐ ܗܘܐ
ܕܐܠܐ ܡܘܡ ܘܕܠܐ ܕܝܢ ܡܫܬܪܐ(1) ܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܡܢܚܠ ܘܢܬܢ
ܠܗܘܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܕܠܐ ܢܥܘܩܘܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ
ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܕܡܢܢܐ: ܘܠܗ ܠܩܢܝܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܗܘܘ ܗܘܢ
ܚܕܐ ܘܡܫܬܕܪܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܘܕܡܝܢ ܠܗܠܝܢ
ܡܠܦܐ ܗܘܐ ܘܡܙܗܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܥܠܝ ܠܟܠܗܘܢ
ܒܬܫܥܝܬܐ ܬܫܥܝܬܐ ܟܕ ܫܪܐ(2). ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢ ܕܫܡܥܘ ܠܗܘܢ
ܥܠܡܐ ܘܡܪܢ: ܘܫܡܥܘ ܣܒܝܪܬܐ ܘܥܒܕܐ ܒܡܕܝ: ܒܢܝ
ܘܢܫܘܢ. ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܐ ܘܢܫܘܢ ܢܫܘܢ: ܡܥܒܕ ܠܗܘܢ
ܠܗܘܢ ܡܢܝ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܢܫܘܢ ܗܠܝܢ
ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܕܢܬܬܠܝܛܘܢ ܠܗ: ܟܕ ܥܡܢ ܡܕܡ ܕܢܡܘܣܐ
ܕܐܠܗܐ: ܒܟܠ ܕܚܠܬܐ ܘܫܒܘܚܐ ܘܡܫܟܚܝܢ: ܠܐܚܐ ܡܫܝܚܐ ܢܬܠ:
ܕܐܬܐ ܘܡܪܬܗܘ ܕܝܠܗ: ܘܥܒܕܐ ܢܬܠ ܠܝ ܢܗܘܐ؟ ܗܟܢ ܕܝܢ
ܢܡܘܣܐ: ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܡܦܩ ܠܝ ܕܢܩܘܡ ܠܗܘܢ: ܗܘ ܐܢܫ
ܠܗܘܢ: ܘܡܬܒܪ ܡܕܝܢ ܢܦܘܫܐ: ܢܗܘܐ ܕܢܗܘܘܢ ܒܫܘܒܚܐ
ܘܡܬܚܬܢ ܒܥܒܕܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܒܥܕܢܐ ܗܘ: ܚܙܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܢܬܠ
ܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܢܡܘܣܐ ܠܗ: ܡܛܠ ܢܬܠ ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ

(1) ܡܫܬܟܠܝ. (2) ܬܒܥܢ.

ܡܪܝ ܐܒܓܪ܆ ܐܫܬܡܥܬ ܡܢ ܐܘܪܗܝ ܕܡܫܬܐܠ ܡܢ ܕܚܙܝܬ ܠܝ ܐܢܬܬܐ؟ ܘܟܕ ܫܡܥ ܦܘܩܕܢܗ ܩܠܝܠ ܡܢ ܡܠܟܐ ܗܢܐ܆ ܐܫܬܪܝ ܠܘܩܒܠܗ ܕܝܠܗ ܥܠ ܐܘܪܗܝ܆ ܘܐܬܐܚܝܕ ܡܫܝܚܝܗ ܡܛܠ ܐܒܓܪ[1] ܡܠܟܘܬܗ. ܘܫܕܪ ܠܐܘܪܗܝ܆ ܘܟܬܒ ܗܘܐ ܕܢܬܐܠ ܠܡܫܝܚܘܬܗ܆ ܐܝܟ ܕܡܫܠܡܢܐ ܘܦܪܘܫܘܬܗ ܘܢܨܝܚܘܬܗ ܕܡܬܩܪܝܐ ܗܘܬ ܠܐܘܪܗܝ ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ[2]. ܘܫܡܥܢ ܐܢܫ ܠܐܪܥܐ ܟܕ ܐܫܬܡܥ܆ ܘܫܠܚ ܠܐܪܥܐ܆ ܘܟܬܒ ܗܘܐ ܕܢܬܐܠ ܠܐܘܪܗܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܐܒܓܪ ܡܠܟܐ ܠܗ܆ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܐܡܪ܆ ܕܝܠ ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܦܪܫ ܠܗ܆ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܢܐ[3] ܕܗܘܐ ܐܫܬܡܥ܆ ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܗ ܢܬܐܠ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܩܠܝܠ܆ ܥܒܕ ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܠܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܫܕܪ ܥܠܘܗܝ ܠܝܫܘܥ (ܐܘܪܫܠܡܐܝܬ ܡܢ[4] ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܘܐܬܦܢܝ ܘܫܕܪ ܐܢܫ (ܠܐܘܪܗܝ܆ ܕܝܫܘܥ[5] ܘܫܠܠܗ ܒܫܡܗ ܡܠܟܐ ܕܐܘܪܗܝ܆ ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܚܙܝܬ ܠܗ ܐܢܬܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܐܘܪܗܝ ܩܠܝܠ ܝܫܘܥ ܡܠܟܘܬܐ܆ ܡܫܠܡܢ ܒܫܡܗ ܡܠܟܐ ܕܐܘܪܗܝ ܘܕܐܪܥܘܬܐ܆ ܐܝܟ ܕܚܙܝܬ ܠܗ ܐܢܬܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ.

(ܟܕ ܕܝܢ[6] ܡܫܒܚܝܢ ܐܒܓܪ ܟܕ ܫܡܥܗ ܡܠܟܐ ܩܠܝܠ܆ ܒܪܝܟ ܘܐܡܪܝܢ ܠܝܫܘܥ ܩܠܝܠ ܡܠܟܘܬܐ܆ ܒܫܡܗ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܒܚܢܐ ܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ. ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܓܒܪ ܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫ

---

[1] ܐܒܓܪܘܣ. [2] ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ. [3] ܡܫܬܡܥܢܐ. [4] ܐܘܪܫܠܡܐܝܬ ܘܟܢ.
[5] ܆ ܕܠܐܘܪܗܝ ܝܫܘܥ. [6] ܗܝܕܝܢ.

ܕܢܦܩܘܢ: ܘܟܠ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܓܒܝܢ ܕܢܣܬܐܠܘܢ. ܐܫܟܚܢ ܓܝܪ
ܡܫܟܚܝܢ ܥܠ ܚܛܝ̈ܬܐ: ܘܠܗܘܢ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܡܫܬܡܫܢܝܢ: ܡܢ
ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܝܢ ܩܠܝܠܝܢ ܡܫܬܐܠܝܢ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܗܘܝܐ ܥܒܕ̈ܐ ܡܫܬܚܠܦܐ
ܠܗܝܢ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܡܫܡܫܐ ܣܓܝܐܐ ܘܣܦܪܘܬܐ: ܐܝܟ
ܗܟܢܐ ܐܢܬܬܗ ܥܒܕ̈ܐ ܡܫܬܚܠܦܐ ܠܗܝܢ: ܕܠܗܘܢ ܕܟܠ ܐܢܫ
ܘܠܥܠܡ ܡܫܬܡܫܐ ܠܗ ܐܢܬܬܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܚܕܐ ܓܝܪ ܘܕܘܟܬܐ ܓܝܪ
ܕܗܕܐ ܕܝܢܗ ܒܢܦܫܐ: ܕܠܗܘܬܐ ܥܠܝܗ ܐܢܬܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫ
ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ[1]: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܐ ܢܦܫܗ ܡܫܝܚܐ: ܕܢܦܩ
ܘܦܠܚ ܠܗ ܐܠܗܐ. ܘܗܟܢܐ ܕܗܘܝܐ ܓܝܪ ܘܡܫܬܥܒܕܐ ܓܝܪ:
ܕܐܝܬ (ܐܝܟ ܠܗ ܕܡܢܗ ܘܕܟܠ[2] ܡܫܡܫ. ܚܘܒܐ ܓܝܪ ܓܝܪ:
ܕܡܫܡܫܝܢ ܕܡܬܚܠܦܐ ܗܢܘܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܣܓܝܐܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܘܡܫܬܡܫܢܐ: ܘܢܦܩܬ ܗܘ ܒܢܝܐ ܡܫܡܫܐ. ܠܡܢܐ ܡܕܝܢ ܟܠ
ܒܢܝ̈ܐ: ܕܟܠ ܡܫܬܡܫܢ ܒܢܦܫܗ ܡܫܡܫܐ ܘܠܥܠܡ ܡܫܡܫܝܢ:
ܡܫܡܫܐ[3] ܐܫܟܚܢ؟ ܠܗܘܢ ܩܢܘ ܓܝܪ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܦܪܫܝܢ
ܐܝܟܢܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܫܡܝܐ: ܐܝܠܝܢ ܕܢܦܩ ܗܘ ܒܢܝܐ
ܡܫܬܚܠܦܝܢ: ܘܥܒܕ ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܗ ܫܩܠܘ؟ ܡܫܡܫ ܗܢܐ ܐܢܫܝܢ
ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܣܘܓܐܐ ܕܒܢܝܐ ܥܒܕ̈ܐ ܕܡܫܬܚܠܦܝܢ:
ܘܡܫܬܚܠܦܝܢ ܕܐܢܫܝܢ ܕܗܢܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܠܗܝܢ ܡܢ. ܟܠ ܓܝܪ
ܡܫܬܟܚ ܒܗܘܢܐ ܦܓܪܐ ܕܡܫܬܥܒܕ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܘܟܠ ܐܝܬܘܗܝ
ܠܗܝܢ ܐܦܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܒܠܚܘܕ ܘܗܘܦܟܐ ܥܠ ܡܕܡ ܕܡܫܬܚܠܦ:
(ܗܘܐ[4]؟) ܕܐܫܬܡܫܬ ܘܗܘܝܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܥܒܕܝܢ.

---

(1) ܠܗܘ. (2) ܒܡܘܠܡܘܣ ܕܟܠ. (3) ܡܫܡܫ. (4) ܗܘ. (ܡܫܟܚ ܕܝܢ).

ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܝܢ ܢܫ̈ܐ ܘܡܫܡܫܢܝ̈ܬܐ: ܘܗܢܘܢ
ܫܡܫܘܗܝ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܐܚܝܕ ܟܠ: ܗܘ ܕܠܒܫܘܗܝ ܡܪܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪ ܐܝܟ ܐܦܝ̈ܢ: ܟܕ ܐܒܕܢܘܗܝ ܕܢܣܘܚ ܐܘܪܚܐ ܕܫܒܝ̈ܠܐ:
ܕܝܬܒܝܢ ܗܘܘ ܒܫܠܝܐ: ܘܐܬܒܢܝܘ ܒܐܝܕ ܬܘܬܒܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܘܣܘܓܐܗ ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܒܡܫܠܡܢܘܬܗ ܗܝ ܕܟܠ
ܡܬܢܗܪܝܢ ܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܗܘܝܢ ܕܟܠ ܡܬܢܗܪܝܢ ܘܟܠ
ܬܗܝܪܝܢ: ܘܐܬܒܗܬܐ ܗܘ ܟܠ ܡܬܦܢܝܢܐ ܒܢܦܫ ܗܘܝ:
ܘܐܦ ܫܘܪ̈ܝܐ ܕܢܦܫܬܐ ܘܦܓܪ̈ܐ ܕܒܝܫ̈ܐ ܢܣܝܒ ܒܩܕܝܫܘܬܗܘܢ
ܘܕܘܒܪܗܘܢ.

ܟܠ ܡܕܡ ܓܝܪ ܕܡܫܠܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘ ܐܝܟܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ
ܚܝܐ: ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܟܕ ܗܘ
ܒܐܬܘܠܘܬܗ ܕܟܠ ܚܝܠܐ ܩܘܝܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܪܢ (ܕܐܬܝܠܕ
ܡܢܗ ܒܒܢܝܢܐ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ[1]: ܡܢ ܡܬܩܢܢܐ ܘܡܢ ܐܘܪܚܬܐ
ܕܡܫܬܠܡ ܐܝܟ ܡܠܟܐ. ܕܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܢܠܘܦܐ: ܟܕ ܗܘ ܐܬܐ ܗܘܐ
ܫܦܝܪܐ ܕܡܠܦܢܐ[2]. ܕܡܬܪܫܡ ܐܝܟ ܟܗܢܐ: ܘܒܪ ܠܟܘܡܪܐ ܐܝܟ ܟܠ
ܟܗܢܐ. ܕܐܘܕܝ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ: ܘܐܬܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܝܟ ܡܪܐ ܘܐܠܗܐ.
ܘܕܡܬܒܥܐ ܐܝܟ ܢܒܝܐ: ܟܕ ܕܘܒܪܗ ܡܫܠܡܐ ܒܢܒܝ̈ܐ. ܘܕܡܬܚܙܐ ܐܝܟ
ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܗܘ ܡܢܝܢ ܡܠܟܐ ܘܟܗܢܐ ܘܢܒܝܐ. ܐܝܟ ܘܡܢܗ ܐܝܟ

---

[1] ܟܕ ܡܢܝܢ ܐܠܦܝ̈ܐ ܡܢ ܐܒܐ ܕܐܬܝܠܕ: ܘܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܩܢܐ: ܒܝܕܥܬܐ
ܕܟܝܢܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢܗ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ: ܟܕ ܡܫܒ ܡܢܗ ܦܓܪܐ ܕܢܦܫܐ ܠܒܝܬ ܫܡܝܐ ܡܢ
ܣܚܝܦܐ: ܘܗܘ ܗܘܐ. [2] ܘܡܠܦܢܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ.

ܒܪܢܫܐ: ܘܐܬܚܫܒ ܘܥܒܕ ܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܕܠܐ ܕܝܢ ܢܬܒܥܘܢ ܒܢܝܢܫܐ
ܒܩܘܫܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܘܕܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܫܪܝܢ ܒܗ
ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܢܬܟܠܘܢ ܥܠܘܗܝ ܠܥܡܡܐ: ܘܢܦܩ ܡܢ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܢܬܥܝܩܘܢ ܒܫܘܥܒܕܗܘܢ ܥܒܕܘܗܝ
ܕܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܬܚܘܬ ܫܘܠܛܢܗ ܕܡܠܟܐ ܐܬܦܘܩܘ: ܠܬܚܘܡܐ ܫܪܝܪܐ
ܘܣܘܥܪܢܐ ܕܡܢܝܢ ܐܝܟ ܗܢܐ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܒܝܬܐ ܣܘܠܩܝܢ ܐܘܪܚܐ.
ܒܪܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܐܬܩܪܝܘ ܒܣܘܒܪܢܗܘܢ: ܘܠܒܢܝܐ ܕܟܠܗ: ܐܦ
ܡܢܝܐ ܐܣܝܪܝܢ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܕܦܫܛܘ ܒܡܫܚܬܗܘܢ: ܢܬܪܕ[1]
ܕܥܡܐ ܣܓܝܐ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܐܝܟ ܠܗ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗ: ܘܩܪܒ ܒܗ
ܕܡܘܬܐ ܠܗ ܐܝܬܝܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܡܐ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܥܒܝܕܝܢ ܡܠܟܐ ܒܘܢܝܐ ܕܦܠܚܐ:
ܟܡ ܫܢܝܢ ܣܓܝܐܬܐ ܗܠܝܢ ܕܥܡܗܘܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܗܕܝܢ ܡܢ ܫܠܡܐ
ܒܣܘܦܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܕܚܠܬ ܗܘܬ: ܘܠܐ ܫܪܝܢ ܗܘܘ
ܡܢܗܘܢ ܕܠܡܬܚܫܒܘ ܒܩܪܒ ܗܘܘ: ܐܦܠܐ ܠܟܘܢ ܡܢܢ ܦܬܟܪܐ
ܕܡܢ ܠܩܘܒܠܗܘܢ ܕܡܫܒܚ ܠܦܘܡܦܝܘܣ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ. ܗܘ
ܕܝܢ ܦܘܡܦܝܘܣ[2] ܟܕ ܠܟܝ ܫܘܒܚܐ ܕܟܠܗܘܢ ܫܢܝܐ ܗܠܝܢ
ܗܘܣܟܝܬܝܘܣ[3]: ܥܕ ܟܡ ܣܓܝ ܡܠܟܐ: ܘܥܡܐ ܢܦܫܗ
ܣܝܡܘܗܝ ܥܠ ܐܦܘܗܝ ܟܕ (ܬܟܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ[4]): ܥܕܡܐ ܠ
ܡܠܟܐ[5] ܘܟܠܐ ܘܡܬܚܫܒܐ ܠܫܢܝܐ ܕܡܠܟܐ ܒܢܝ ܐܘܡܢ.
ܗܢܐ ܟܕ ܐܫܬܡܥ ܫܢܝܐ ܗܠܝܢ: ܕܐܠܗܐ ܣܓܝܐ ܕܐܝܬܝ

---

(1) ܢܬܟܠ. (2) ܡܟܣܝܡܘܣ. (3) ܗܘܣܩܝܛܝܘܣ. (4) ܐܡܪ.
(5) ܐܠܗܐ.

ܫܢܐ ܙܒܢܐ ܡܢ ܐܠܡܘܥܬܙ ܒܐܠܠܗ[1] ܠܡܗܬܕܝ: ܐܝܟ ܕܩܛܠ ܠܬܘܪܟܝܐ ܡܢ ܒܝ̈ܬܐ: ܘܠܝ̈ܬܐ ܡܢ ܬܘܪܟܝܐ: ܘܦܪ̈ܫܐ ܠܐ ܢܘܠܕܘܢ. ܘܟܕ ܬܘܪܟܝܐ ܢܗܘܠܘܢ ܕܠܐ ܢܫܒܘܢ ܒܝ̈ܬܐ: ܢܣܒܬܐ ܢܘܠܕܘܢ ܒܢ̈ܬܐ: ܘܢܣܒܬܐ ܗܘܬ ܐܦܢܐ ܣܘܪܝܐ ܠܦܠܣܘܦܐ ܕܐܦܢܐ ܟܬܒܐ ܕܡܫܬܥܝܢܐ ܕܐܪ̈ܥܘܬܐ: ܐܦ ܕܒܐܪ̈ܝܬܐ ܐܦܢܐ ܐܟܘܬܐ؟ ܢܩܕܘ ܐܝܟ ܕܢܬܦܠܣܦܘܢ ܒܗ ܡܟܝܠ: ܡܢ ܢܘܡܘ̈ܣܐ ܘܠܐܘܟ ܡܢܝܢ ܠܝ: ܘܐܦ ܕܝܬܝܒ ܒܡܫܬܥܝܢܐ ܐܦܢܐ ܢܥܒܕܘܢ. ܟܕ ܐܟܝܠ ܘܕܡܝܢܐ ܡܢ ܐܝܟ ܗܘ ܦܠܣܘܦܘܣ ܢܡܝܢܘܬܗ ܡܟܝܠ: ܦܩܕ ܡܠܟܐ ܒܠܝܠܐ[2]: ܕܠܡܥܒܕܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܢܩܝܦ. ܘܢܦܩܘ ܠܐ ܐܢܫܐ ܠܡܓܘܫܘ ܠܗ ܢܣܒܬܐ: ܒܫܦܝܪܐ ܐܬܩܝܡ. ܟܕ ܙܒܢܐ ܕܝܢ ܥܒܕ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܗܘܝܘ. ܘܢܦܩܘ ܐܢܫܐ ܒܝܬ ܡܫܘܚܬܐ: ܘܠܐ ܐܢܫܐ ܠܡܬܪܣܝܘ: ܒܝܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܡܫܬܥܝܢܐ ܢܗܝܪܐ: ܐܝܟ ܕܫܡܥܢܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܫܬܥܝܢ: ܘܠܝܕܥܬܐ ܐܦ ܗܘ ܐܫܬܝܢ ܠܒܝܬܐ ܕܡܫܬܐ ܟܕ ܫܦܝܪ. ܥܒܕ ܗܘܬ ܕܝܢ ܗܘܝ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܕܟܕ ܐܬܐ ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܘܚܬܐ: ܕܝܠܗ ܢܣܒܬܐ ܟܬܒ: ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܠܡܫܬܥܝܘ ܠܐܢܫܐ: ܡܢ ܫܢܝ̈ܐ ܕܠܡܦܩ ܟܕ ܫܦܝܪ ܡܬܩܠܢܐ ܡܢ ܫܢ̈ܝܗܘܢ ܢܦܠܘ.

ܗܘܦܟܐ ܕܝܢ (ܢܣܒܬܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘܬ ܒܠܝܠܐ: ܕܠܦܠܣܘܦܐ ܡܫܬܥܝܢܐ ܐܝܟ ܢܣܒܬܐ[3]. ܡܢܝܢܐ ܕܝܢ ܫܢ̈ܝܐ

N. E. 253 ܕܟܐ ܫܢܬ ܚܕܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܟܠܠܗܘܢ [2] ܒܐܣܠܗ. [1]

[3] ܢܣܒܬܐ ܠܐ ܢܦܩ ܠܡܫܬܥܝܢܐ ܕܢܣܒܬܐ ܗܘܬ.

ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܡܢ ܐܝܩܘܢܝܘܢ ܡܬܝܕܥܬܐ ܗܘܬ: ܐܝܬ ܗܘܬ
ܐܢܬܬܐ ܕܫܡܗ ܝܘܠܝܛܐ ܗܘܣܠܝܛܝܩܘܣ[1]: ܘܐܝܬ ܗܘܬ ܐܢܬܬܐ ܕܫܡܗ
ܝܬܐ ܥܬܝܪܬܐ ܘܗܝ ܡܗܝܡܢܬܐ ܡܢ ܛܠܝܘܬܗ[2] ܗܘܬ: ܕܡܠܟܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܬܩܪܒ ܠܩܘܪܝܩܘܣ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܘܠܕܬ ܠܗ
ܒܪܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܡܬܬܢܝܢ ܠܝ ܕܢܬܩܪܒ ܗܘܠܝܢܐ:
ܕܡܫܡܫܐ ܗܘܬ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܘܡܗܝܡܢܝܢ ܕܐܠܗܐ
ܕܠܘܬܗ ܗܘܬ ܠܗ ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܠܗ: ܠܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ
ܘܡܫܝܚܐ[3] ܘܥܡܗ. ܘܡܢ ܕܝܢ ܪܘܚܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܬ:
ܕܢܬܩܪܒ ܘܢܬܪܕܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܠܐ ܡܢ ܗܘܬ: ܘܫܡܥܬ ܡܠܟܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܠܗ (ܫܡܗ ܕܢܬܩܪܒ ܩܘܪܝ[4] ܕܫܡܝܐ. ܘܗܘ ܩܘܪܝܩܘܣ
ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܩܪܝܗ ܕܫܡܝܐ ܕܢܬܩܪܒ: ܘܡܬܩܛܠܝܢ ܒܗܘܢܝܐ
ܟܗܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܫܡܥ ܕܝܢ ܗܘܐ ܩܘܪܝܩܘܣ ܡܢ ܡܠܟܐ ܥܠ ܦܪܘܩܘܣ
ܘܡܫܬܪܪ: ܕܐܦ ܗܘܝܢ ܡܟܪܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܡܫܬܘ
ܠܩܘܪܝܩܘܣ ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܡܟܪܝܢ: ܐܦ ܗܘܝܢ ܕܫܡܝܐ
ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܥܕܢܐ ܗܘܐ: ܗܘ ܩܘܪܝܩܘܣ ܕܒܗܘܠ
ܕܡܟܪܝܢ ܫܡܥ ܠܐ ܢܬܩܛܠܘܢ: ܡܛܠ ܫܡܥܬ ܘܡܫܬܘܕܝܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܠܦܪܘܩܘܣ ܫܡܥܘ[5] ܗܘܘ: ܘܠܫܪܝܬܐ ܒܥܕ ܫܡܝܐ
ܕܗܘܘ ܢܬܩܪܒ.

ܘܟܕ ܗܘܝܢ ܒܥܕܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ

(1) ܗܘܣܠܝܛܝܩܘܣ. (2) ܡܢ ܛܠܝܘܬܐ. (3) ܘܡܫܝܚܐ. (4) ܫܡܗ ܩܘܪܝ
ܕܢܬܩܪܒ. (5) ܫܡܥܘ.

ܡܘܩܕܢܝܬܐ ܕܐܬܩܛܠܬ: ܕܐܬܡܫܚܬ ܐܦ ܦܘܢܛܝܦܩܣ ܕܪܗܘܡܐ:
ܘܐܬܡܕܒܪ ܠܢܝܩܛܝܘܣ[1] ܗܘ ܦܪܕܣܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܦܩܕ ܕܢܣܒܐ
ܫܘܩܠ ܘܐܬܕܒܪ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܦܘܢܛܝܦܩܣ
ܕܪܗܘܡܐ ܟܕ ܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܢ ܘܩܒܠܗ ܠܢܗܘܡܐ: ܐܬܦܩܕ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܡܕܒܪ: ܡܛܘܠ ܕܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝ ܫܘܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܐܬܦܩܕ ܕܫܝܢܐ ܠܥܡܐ: ܘܐܫܬܠܡ ܝܘܡܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܟܕ ܐܫܬܠܡ
ܐܠܗܘܬܗ: ܫܩܠ ܐܠܗܘܬܗ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܬܢܝܚ. ܘܗܦܟܐ
ܐܬܕܒܪ: ܐܡܪܐ ܕܐܦܩܠ ܕܝܘܡܗ ܐܬܡܕܒܪ ܗܘܐ. ܐܡܠܟ ܕܝܢ
ܕܢܚܠ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܐܫܬܒܩܠܗ: ܡܫܡܥܬܗ ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܢܡܘܣܘܗܝ.
ܗܕܝܢ ܡܠܟܐ ܚܘܠܐ ܦܩܕ: ܕܢܦܩ ܕܟܠ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܦܘܢܛܝܦܩܣ
ܕܪܗܘܡܐ ܒܫܘܡ: ܘܢܬܩܘܡܘܢ ܩܠܩܕܘܢܝܘܣ[2] ܒܪܘܡܐ. ܘܟܕ
ܐܬܩܠܗ ܘܡܬܢܘܬ: ܡܢܐ ܐܫܘܡܬܗ ܐܬܦܫܝܛ: ܘܢܦܩ ܗܢ
ܕܐܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܢܦܠܝ: ܗܘ ܕܝܢ ܦܘܢܛܝܦܩܣ[3] ܕܪܗܘܡܐ ܠܟܠ
ܡܢ ܡܬܐ ܡܬܘܠܬܐ ܗܘܐ ܘܐܬܐ. ܒܪܗܛܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܘܐ
ܗܕܝܢ ܐܢܐ ܕܟܠܢ ܕܗܘܐ: ܢܕܘܥܬܐ ܕܟܠܢ ܘܕܘܩܐ ܕܐܬܡܫܠܡ:
ܘܒܟܠ ܕܡܐ ܡܬܬܚܢܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܟ ܗܘ
ܐܠܗܐ (ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܪܗܛܢܐ[4]): ܕܠܪܗܘܡܐ ܐܡܪܗ ܬܒܪ: ܘܟܠ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܬܟܠ: ܐܡܪܐ ܕܗܘܐ ܥܡ ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܗ ܢܦܩܐ:
ܘܬܒܪܗ ܘܟܠ ܬܫܒܘܚܬܗ ܕܝܠܗܘܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܕܢܚ ܘܐܬܐ ܥܠ ܡܬܐ: ܘܡܛܝ ܠܗܦܦܐ[5]

---

(1) ܢܝܩܛܝܘܣ. ܟܢ؟ ܠܗ؟ Nicetius (2) ܩܠܝܕܘܢܝܘܣ ܐܘ ܩܠܝܕܘܢܝܘܣ؛
Tiberis, Tibris ܢܗܪܐ ܕܛܝܒܪܘܣ N. E. (3) ܦܘܢܛܝܦܟܐ. (4) ܦܪܛܣܐ. (5) ܦܠ ܗܦܦܐ.

ܢܟܢܐ[1]: ܘܝܗܒܘ ܘܩܒܪܘ ܥܠ ܐܪܥܐ ܥܒܪܝܬܐ: ܗܟܝܠ
ܡܥܡܪܢܘܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܐܬܬܠܝ ܠܒܝܬܗ ܘܐܬܟܠܘܗ ܠܒܢܝ
ܣܒܝܬܐ. ܦܠܓ ܕܝܢ ܗܘܦܪܟܐ: ܕܕܪܡܘܣ[2] ܐܝܟܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ
ܕܗܘܪܡܘܣ[3] ܘܐܣܬܟܠ ܠܗ ܡܫܬܐܠܬܐ: ܣܕܪܐ ܕܗܘܢܐ ܓܠܝܐ
ܐܝܟ ܓܠܝܐ ܕܦܪܘܣ ܕܡܫܬܟܚܐ ܗܘܐ ܣܘܓܐ. ܘܐܬܘܠ ܐܡܪ
ܘܐܬܟܢܫ ܘܐܬܘܒ ܡܢ ܣܘܦܐ[4] ܕܥܠܡܝܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܫܬܡܥܬ
ܗܕܐ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܙܠܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܘܚܢܢ
ܘܐܪܡܘܗ ܒܗ ܕܥܡܪܝܢ[5] ܗܘ. ܡܚܕܐ ܕܝܠܕܝܢ ܠܒܝܬܗ:
ܒܥܕܢ ܘܐܝܬܝܗ ܥܠܡܝܢܐ ܕܣܘܓܐ ܡܢ ܚܕܪܝܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ
ܡܫܟܚ ܡܢܗܠ ܘܐܣܬܟܠ: ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ ܗܕܐ ܕܗܘܬ ܠܗ
ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܦ ܠܗܕܐ ܐܬܚܙܝܘ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܘܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܐܡܪܗ ܕܡܥܢܝܐ: ܦܠܓ ܗܘܦܪܟܐ ܕܠܒܝܬ ܐܝܬܝܐ ܐܬܪܐ:
ܘܐܡܪ ܐܬܘܠ (ܒܒܝܬܐ ܝܬܝܪܬܐ[6]): ܘܠܐ ܠܡܢܐ ܘܠܐ ܡܢܐ
ܝܬܝܪܘܬ ܠܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܝܠܕܬ ܠܗ ܒܢܐ: ܡܚܕܐ ܐܬܚܙܝ
ܒܢܐ ܗܘ ܣܘܓܐ ܫܦܝܪܐ. ܝܡܕܥܘܢ[7] ܕܝܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܝܘܚܢܢ[8]
ܒܒܝܬ ܐܝܬܝܐ ܬܘܩܦܐ ܝܬܝܪܐ[9]: ܟܕ ܣܘܓܐ ܗܘ ܩܠܝܠ
ܡܢ ܒܬܪ ܗܕܐ ܐܡܪ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܥܠܡܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܗ ܘܐܡܪ: ܝܬܝܪܘܬܐ[10] ܠܒ ܝܘܚܢܢ ܐܡܪܗ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܡܢ

(1) ܢܟܢ̈ܐ؟ ܢܦܘܠܐ؟ N. E. (2) ܕܕܪܡܘܣ. (ܚܘܪܐ ܕܒܥܠܒܟ. ܐ ܠܐ).
(3) ܕܗܘܪܡܘܣ. (4) ܣܘܦܐ. (5) ܕܥܡܪܝܢ. (6) ܒܒܝܬܐ ܝܬܝܪܬܐ. (7) ܝܡܕܥܘܢ.
(8) ܝܘܚܢܢ. (9) ܝܬܝܪܐ. ܐ ܠܐ N. E. (10) ܝܬܝܪܘܬܐ ܠܒܝܬ sic

ܠܘܬ ܡܥܪܒ ܡܕܝܢܚܐ܆ ܗܘ̇ ܕܡܢ ܟܠܗ ܠܒܢܝ ܐܢܫܘܬܗܘܢ܆
ܘܡܢ ܟܠܗ ܥܡܡܐ ܥܡܡܝܘܬܗܘܢ܆ ܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ ܘܗܘܬ
ܠܗ܆ ܡܬܥܝܪܐ ܘܡܬܬܩܢܐ ܪܗܘܡܐ܆ ܗܘܝܐ ܠܘܬ ܡܬܥܠܝܐ
ܘܡܢ ܠܥܡܡܐ܆ ܟܕ ܥܡܠܐ ܪܒܐ ܘܟܘܬܐ ܥܠ ܒܝܠܕܒܒܐ.
ܒܗ ܕܝܢ ܒܗܘܡܐ ܗܘ̇܆ ܕܒܗ̇ ܗܘܘ ܗܘܬ ܒܗ ܥܠܕܗ ܕܡܥܪܒܐ܆
ܩܦܝܢ ܗܘܦܪܐ ܠܩܢ ܡܢ ܐܣܦܣܝܢܘܬܐ܆ ܕܐܬܐ ܒܗ ܐܣܦܪܐ
ܒܡܣܡܐ ܐܡܘܐ(1). ܘܟܕ ܐܬܟܠܠܝܢ ܒܘܢܝܢܐ ܒܡܣܡܐ ܒܒܗ
ܐܣܦܪܐ ܐܝܟ ܦܣܝܩܝܗ ܕܗܘܦܪܐ܆ ܥܡܝܗ ܒܪܚܡܬܐ ܘܐܬܗ
ܘܡܫܠܡܗܘܢ ܠܦܠܓܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܪܗܘܡܐ܆ ܘܦܘܫܗܘܢ ܐܝܟ ܡܢܝܢ
ܕܡܢܥܣܝܢ ܗܘܘ܆ ܘܩܡܝܢܗܘܢ ܒܪܘܟܐ ܥܩܝܒܐ܆ ܕܠܗ ܗܘ̇ܝ
ܩܢܛܐ ܗܘܬ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ܆ ܒܪܘܟܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܠܛܝܢܐ(2).

ܐܡܪܘ ܕܝܢ ܫܠܘܕܝܐ ܬܘܒ ܗܘܬ ܒܒܗ ܫܒܥܐ ܘܩܢܝܐ܆
ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܒܘܢܝܢܐ ܪܗܘܡܐ ܘܐܡܪܝ ܠܗ܆ ܣܓܝ ܦܪܘܫ
ܐܡܪ܆ ܕܐܬܟܢܫ ܗܟܢ ܠܘܬ ܡܥܪܒ ܡܕܝܢܚܐ ܠܒܝܬܐ ܘܠܒܪܘܟܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܠܗ ܦܠܦܠܐ܆ ܐܣܝܪܗ ܒܠܗܘܕܐ ܕܐܬܪܘܬܐ
ܕܒܪܐ ܘܕܝܢܐ. ܠܗ ܕܝܢ܆ ܒܢܝܕܝܢܬܐ(3) ܕܐܬܐ ܡܢܝܢ ܠܗ
ܢܫܐ(4). ܦܢܝܢ ܕܝܢ ܠܐܢܫ ܐܢܫܘܬܐ ܘܡܬܟܠܝܐ܆ ܕܒܝܬܗܘܢ
ܫܡܗ ܕܡܥܪܒܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܕܒܝܬܗ ܢܗܘܘܢ ܕܦܘܪܫܢܐ
ܢܗܘܘܢ ܘܢܘܪܐ(5) ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܡܐ܆ ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܗܘܦܟܝܐ
ܘܡܬܘܕܝܢܐ.

---

(1) ܡܣܡܐ ܐܡܘܐ. (2) ܠܛܝܢܐ܆ ܠܛܝܢܐ. Via Latina. (3) ܒܢܝܕܝܢܬܐ.
(4) ܢܫܐ. (5) ܘܢܘܪܐ.

ܗܕܝܢ ܕܝܢ ܫܠܚܗ ܫܠܘܡܝܐ ܠܒܝܬܗ: ܘܐܬܠܒܟ ܗܘܐ
ܠܒܝܬܗ: ܐܡܪܐ ܕܐܬܠܝܟܬܗ ܡܪܗ ܕܡܠܟܐ. ܒܗܘܡܐ ܕܝܢ
ܕܫܕܪܬܐ ܟܕ ܡܬܗܡܠܝܢ ܐܢܘܬܐ ܥܒܝܢܐ ܕܐܬܟܠܘܬܐ: ܟܕ ܫܡܥܬܐ
ܒܝܕܗܬܐ ܘܡܢ ܠܬܐ: ܐܬܠܒܝ ܪܘܫܗ ܠܡܪܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܪܘܫܢܐ:
ܕܐܬܗܘܘ ܡܪܝ ܒܚܘܒ ܡܫܝܚܐ. ܘܒܫܠܡܗ ܒܝܬܗ ܘܫܡܥܗ
ܥܡ ܫܡܥܘܢ: ܟܕ ܡܬܒܪܟܝܢ ܐܦ ܗܘܢ ܒܝܕ ܕܝܢܐ ܫܪܝܪܐ
ܕܡܫܝܚ ܠܐܠܗܐ: ܐܡܪܐ ܕܫܒܝܚܬܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܐܬܦܩܘ ܡܢ
ܕܢܝܫܐ ܚܢܘܦܐ ܕܦܬܓܡܐ: ܘܐܬܠܡܕܘ ܗܘܘ ܕܢܬܚܡܣܘܢ
ܒܡܫܚܐ ܘܦܪܘܩܢ ܒܚܘܒ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܠܗܝܢ[1] ܕܚܙܘ ܗܘܘ
ܠܡܬܡܘܕܝܬܐ ܕܫܘܩܐ: ܘܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܫܘܒܚܗܘܢ
ܘܫܪܒܬܗܘܢ: ܟܕ ܝܕܥܘ ܘܡܪܘܬܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ:
ܘܒܢܝܢܗܘܢ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܠܐ ܢܬܚܠܡ ܗܘܘ
ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܕܡܫܬܠܝܢ (ܗܘܘ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܐܬܝܐ ܠܡܠܟܐ
ܗܢܕܘ[2] ܢܦܩܬ ܕܝܢ ܬܚܘܡ: ܘܡܫܬܒܪܝܢ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܡܪܗܘܢ.
ܢܬܚܘܝܘ ܕܝܢ ܐܦ ܗܘܢ: ܕܒܕܘܟܬܐ ܡܬܐܪܐ ܕܐܬܚܙܝܬܗܘܢ
ܘܕܫܒܚܘܗܝ ܥܡܗܘܢ: ܘܠܚܘܒܐ ܕܫܒܝܚܐ ܐܘܪܚܐ ܒܝܬܗܘܢ
ܒܕܗܒ. ܢܦܩܘ ܠܗ ܒܕܘܟܬܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܫܠܗ
ܘܐܬܚܝܠܘ ܒܚܘܒܐ ܥܒܝܕܐ ܕܓܒܪܐ ܘܕܘܒܪܐ. ܕܫܡܗܘܢ
ܘܐܦ ܚܝܠ ܢܬܚܘܝ ܕܝܗܘܒ ܡܕܡ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܝܫܘܥ:
ܒܫܡܥܬܗ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܕܡܪܢ ܒܚܘܒ ܡܫܝܚܐ. ܕܠܗ
ܫܘܒܚܐ: ܘܠܐܒܘܗܝ ܒܪܝܟܐ: ܘܠܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ ܠܥܠܡܥܠܡܝܢ:

---

(1) ܘܐܝܠܝܢ. (2) ܘܐܚܪܝܢ ܥܒܕܐ ܕܗܕܝܢ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ.

ܚܕܐ ܒܐܝܩܪܐ ܫܒܝܚܬܐ: ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܣܗܕܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܠܝܫܒܥ: ܘܕܒܢܝܗ ܦܠܝܛܘܣ: ܘܕܫܡܫܐ ܕܥܡܗ: ܘܕܐܦܣܩܘܦܐ ܘܕܩܫܝܫܘܗܝ. ܕܐܣܗܕܘ ܘܐܬܟܠܠܘ ܒܝܘܡܬܐ ܡܢܗܪܐ.

ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ

ܕܡܪܝ ܦܦܘܣ ܣܗܕܐ:

ܘܕܫܡܫܬܐ ܘܕܒܢܝܗ ܘܥܡܗ ܐܠܝܫܒܥܘܗܝ: ܕܐܣܗܕܘ ܒܐܝܕܐ ܘܐܬܟܠܠܘ.

ܒܝܘܡܘܗܝ ܕܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ: ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܕܩܠܝܩܝܐ: ܕܫܡܗ ܗܘܐ ܐܢܛܘܢܝܣ. ܘܗܘ ܗܢܐ ܕܩܠܝܩܝܐ ܫܠܝܛ ܗܘܐ ܠܡܘܣ[1]: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܐ ܘܡܬܒܥ ܠܟܪܣܛܝܢܐ: ܕܢܕܒܚܘܢ ܠܦܬܟܪܐ. ܘܢܦܩ ܠܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܐܢܛܝܟܝܐ[2]: ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܒܗܝ ܐܢܬܬܐ ܟܪܣܛܝܢܝܬܐ ܚܕܐ: ܘܫܡܗ ܗܘܐ ܦܦܘܣ[3]. ܘܗܘ ܗܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܬܬܐ: ܘܟܪܣܛܝܢܝܬܐ ܗܘܐ ܘܕܚܠܬ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܗ ܒܐܢܬܬܐ. ܘܩܪܒܘ ܠܗ ܠܕܝܢܐ

(1) ܠܡܘܣ. (2) ܐܢܛܝܟܝܐ. (ܓܢܛܘܪܝܐ?) Gentyria. (3) ܦܦܘܣ.

ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܛܠܬܗ: ܘܡܬܟܪܟܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܟܠܗ ܥܒܘܕܐ
ܡܢ ܟܣܝܐ: ܕܠܝܬܝܐ ܠܗ ܡܢܝܢܐ ܘܡܫܘܚܬܐ: ܘܠܟܘܡܪܐ
ܕܡܠܟܐ ܥܢܝܬ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܫܕܪ
ܐܦܝܣܩܦܐ: ܘܩܫܝܫܐ ܠܬܪܝܢ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܢܐܙܠܘܢ ܠܦܦܢܘܛ
ܡܢ ܩܕܡ ܕܠܐ ܢܐܬܐ ܠܘܬܗ ܡܢ ܚܕܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܦܦܢܘܛ
ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܒܝܘܡ ܒܗܘܢ ܕܢܬܒܣܡ ܒܠܠܗܘܢ: ܐܠܐ
ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ ܒܝܘܡܐ ܒܠܘܩܒܠ ܘܡܬܦܪܣܝܢ ܒܠܝܠܝܐ. ܘܐܬܐ
ܡܠܐܟܐ ܡܠܟܐ ܘܐܚܕ ܠܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܠܡ ܠܟ
ܦܦܢܘܛ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܠܡܠܐܟܐ: ܫܠܡ ܠܟ. ܘܐܡܪ ܠܗ
ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܢ: ܦܦܢܘܛ ܩܘܡ ܬܘܒ: ܕܡܬܩܒܠܐ ܨܠܘܬܟ ܗܘ
ܕܝܢܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܟ. ܗܒ ܫܠܡܐ ܠܥܠܡܟ ܘܙܝܢ ܢܦܫܟ: ܘܠܐ
ܬܫܬܡܥ ܒܢܝܐ ܕܠܐ ܗܘܝܐ: ܡܢ ܕܡܬܒܠܐ ܗܘܝܐ ܥܘܕܪܢܐ. ܕܗܐ
ܐܢܬ ܗܘ ܡܫܬܘܬܦ ܕܝܥܘܬܐ ܠܟܠ ܥܘܬܪܗ ܕܡܪܢ: (ܕܐܬܬܟܬܒܬ
ܒܟܬܒܗ)[1] ܕܠܐ ܡܝܬܐ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܐܬܚܘܝܬ ܒܪܘܚܐ ܩܕܡ
ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܘܟܬܒ ܫܡܟ ܒܦܢܩܝܬܐ[2]: ܕܠܘܬ ܩܕܡ
ܕܠܐ ܢܐܬܐ: ܢܬܚܙܐ ܩܕܡ ܥܝܢ ܕܢܐܬܐ ܡܢ ܚܕܐ ܢܦܫܐ.
ܐܠܐ ܐܬܚܙܝ: ܘܠܐ ܬܬܕܘܝ. ܐܢܐ ܓܝܪ ܡܠܐܟܐ ܕܡܘܬܐ
ܥܡܟ ܐܬܝܬ: ܘܐܚܕܐ ܐܢܐ ܐܢܐ ܗܘܝܬ. ܡܪܢ ܓܝܪ ܡܫܕܪ ܠܟ:
ܘܡܚܘܐ ܐܢܐ ܠܗ ܠܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܘܠܐܦܝܣܩܘܦܘܗܝ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܦܦܢܘܛ ܗܠܝܢ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܢ: ܐܙܠ

(1) ܕܐܬܚܙܝ ܘܐܬܟܬܒܬ ܒܡܠܟܘܬܐ. (2) ܕܥܘܡܩܐ.

ܠܗ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܘܠܒܫ ܗܠܝܢ ܡܐܢܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܡܠܐܟܗ
ܕܡܪܝܐ: ܘܐܬܦܨܚ ܓܝܪ ܡܢܗ ܘܡܬܓܡܪ: ܐܝܟ ܐܢܫ (ܕܡܬܥܬܪ
ܥܬܝܪܐ ܕܡܢܐ(1). ܘܐܬܚܙܝ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝܐ ܒܚܠܡܗ: (ܘܩܡ
ܠܘܬܗ(2) ܓܝܪ ܡܬܦܠܠ ܒܗܘܢ ܐܕܫܐ ܥܡܠܢܐ. ܘܓܝܪ ܡܬܢܚ ܠܘܬ
ܡܘܕܐ: ܢܥܫܝܢ ܠܗ ܗܘ ܡܠܐܟܐ ܡܠܝܢ ܕܐܬܬܝܡ ܕܢܫܬܡܠܐ.
ܘܐܘܕܥ ܠܗ ܥܠܡܐ: ܘܢܬܟܢܫ ܠܥܡܪܐ. ܘܫܠܝܘ ܗܘܘ
ܐܚ̈ܝܗ ܗܒܝܫܘܬܐ ܡܢ ܐܠܦܐ ܕܒܝܬܗ: ܘܥܒܕ ܟܠ ܚܕ
ܕܒܝܬܗ: ܘܟܠܗܘܢ ܕܥܡܗ(3) ܕܡܬܝܕܥܐ ܗܒܪܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ
ܕܐܬܡܪܘܬܗܘܢ ܘܐܬܠܝ ܠܗ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܬܒܝܪ:
ܘܟܠ ܗܘܬ ܠܗ ܡܪܕܝܬܐ ܢܣܒܬܐ ܐܟܠ ܕܝ ܕܦܟܘܡܝܣ ܚܠܝܨܐ:
ܘܫܒܩ ܠܡܬܠܝܢ ܕܗܘܘܥܝܢ ܕܢܫܡܥܘܢ ܡܠܬܗ. ܘܐܬܐ ܦܟܘܡܝܣ
ܘܩܡ ܩܕܡ ܐܚܘܗܝ: ܘܫܐܠܗ ܘܐܡܪ ܠܦܪܘܫܘܬܐ ܕܡܢܐ:
ܕܒܪܫܝܬܐ ܐܢܐ: ܐܚܐ ܐܢܐ(4) ܦܟܘܡܝܣ ܕܐܚܐ ܐܚܘܟ: ܠܐ
ܢܬܥܒܕ ܠܬܘܩܢܐ(5) ܕܐܬܘܡ̈ܝܢ ܚܘܪ. ܠܐ ܐܢܐ ܠܐ
ܬܘܩܢܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܒܪܫܝܬܐ ܕܐܬܥܒܕ ܕܡܢܐ. ܠܐ ܕܝܢ
ܐܢܐ ܗܘ ܠܝ ܡܠܐܟܐ: ܕܡܚܘܐ ܠܝ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ.
ܘܓܝܪ ܥܡܪ ܐܚܘܗܝ: ܢܬܦܫ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܚܐ ܗܘ
ܦܟܘܡܝܣ ܚܟܝܡܐ: ܗܘ ܕܒܪܐ ܡܫܘܚܬܐ ܘܡܢܝܢܐ ܠܐܠܗܐ
ܚܝܐ؟ ܐܡܪ ܦܟܘܡܝܣ: ܐܚܐ ܐܢܐ. ܗܒܝܫܘܬܐ ܐܡܪ: ܗܟܢܐ
ܐܝܬܝܟ ܕܟܠ ܐܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ؟ ܦܟܘܡܝܣ ܐܡܪ: ܠܐ ܐܢܫ

---

(1) ܕܐܝܬܝܗ ܕܟܬܝܒܐ ܡܢ ܐܕܫܐ. (ܕܐܝܟ ܠܕܟܬܝܒܐ. ܒ̈ ܠܐ). (2) ܘܡܬܢܝܚ ܗܘܬ. ܒ̈ ܠܐ (3) ܕܥܡܗ. (4) ܗܘ. (5) ܠܬܘܩܢܐ sic

ܕܠܐ ܢܠܗܘ[1]: ܢܠܐ (ܦܠܫ ܐܢܐ ܠܢܠܗܐ[2] ܡܢ ܚܠܨܘܗܝ. ܢܬܐ
ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܢܬܐ: ܕܢܠܗܐ ܡܚܝܢܐ ܐܝܬ ܠܝ: ܒܥܕܕܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܠܐ ܢܠܗܘ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܦܛܠܡܘܢܐ ܗܠܝܢ: ܚܕܝ ܒܢܝܗܘܢ
ܘܐܡܪ: ܢܠܗܐ ܚܝܐ ܐܦܠܗ ܘܢܕܪܫܝܗ[3]: ܕܒܚܝܠܗ ܡܘܬܪ
ܐܢܐ ܠܝ. ܘܦܩܕ ܕܢܣܒܘܢ ܢܦܠܘܢ ܦܕܘܠܐ ܒܐܝܕܘܗܝ
ܘܒܪܓܠܘܗܝ: ܘܢܬܠܘܢ ܥܡ ܒܠܗܘܢ ܢܫܒܐ ܘܥܡ ܚܫܘܟܐ
ܕܬܫܘܪܐ. ܘܦܩܕ ܦܛܠܡܘܢܐ ܕܢܐܘܠ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܢܣܒܐ
ܢܦܠܗ ܒܗ ܦܕܘܠܐ ܒܦܦܢܘܛ: ܘܢܬܠܘܢ ܥܡ ܢܫܒܐ
ܒܠܗܘܢ. ܘܗܘ ܦܦܢܘܛ ܡܫܒܚ[4] ܗܘܐ ܢܠܝܠ ܢܠܝܠ: ܡܢ
ܐܘܠܨܢܐ ܕܦܕܘܠܐ ܕܪܡܝܢ ܗܘܘ ܒܗ. (ܢܬܢܓܕ ܗܘܐ
ܒܪܓܠܘܗܝ[5] ܘܐܡܪ ܠܢܦܫܗ: ܦܦܢܘܛ ܦܦܢܘܛ: ܠܐ ܬܕܚܠ
ܢܬܐ ܐܢܬ ܡܢܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܬܕܟܪ: ܕܡܕܡ ܕܒܪܬܝ ܥܒܕ
ܗܟܝܠ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܗܘܐ.

ܘܟܕ ܐܬܐ ܦܛܠܡܘܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܢܦܩ ܐܬܐ ܒܗ ܕܒܝܬܗ:
ܘܢܣܒܐ ܒܝܕܗ ܠܦܦܢܘܛ: ܘܢܫܩܘܗܝ ܠܗܘܡܢܐ ܕܐܘܟܠܐ:
ܘܩܠܝܬ ܩܡ ܐܬܐ ܕܢܐܠܐ ܕܩܪܝܢ ܒܗ ܘܐܬܐ ܠܢܠܗܐ:
ܘܢܣܒܐ ܢܬܢܓܕ ܦܕܘܠܐ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ ܘܡܢ ܪܓܠܘܗܝ ܒܝܫ
ܡܢܐ. ܘܟܢܐ ܦܛܠܡܘܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܦܦܢܘܛܐ: ܡܢܘ ܗܘ ܗܢܐ
ܬܫܘܥܬܐ ܕܠܥܒܕܬ ܠܝ؟ ܐܬܐ ܡܢܐ ܠܐ ܡܕܥ ܢܬܐ ܠܢܠܗܐ

---

(1) ܢܠܗܘܢ sic ܝܘܢ: ܠܗ: (2) ܦܠܫܬ ܐܢܐ ܕܢܠܗܐ. (3) ܘܢܕܪܫܝܗ. (4) ܡܫܒܚ.
(5) ܢܬܢܓܕ ܥܡ ܒܪܓܠܘܗܝ ܦܦܢܘܛܐ. Seipsum pedentim promovens.

ܓܢܒܐ ܘܡܛܥܝܢܐ: ܗܟܢܐ ܦܫܝܛܐ ܒܪ̈ܚܡܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ؟
ܦܛܪܘܣ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܡܪܚܡܢܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܛܠܬܐ: ܐܠܐ
ܐܢܫ ܕܠܟܠܟܠ ܢܒܗܘܗܝ. ܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܠܐܢܫ[1]: ܐܠܐ ܠܡܪܢ
ܡܕܡ: ܕܠܟܠܟܠ ܟܠܗܘܢ ܢܒܗܘܗܝ. ܘܦܛܪ ܣܝܡܘܢ ܚܪܫܐ
ܕܢܗܘܐ ܚܝܠܐ ܘܡܚܘܝܢܐ ܘܥܒܕܐ ܠܡ ܒܟܠܗ ܕܦܠܘܬ ܐܪܥܐ:
ܕܡܦܩܝܢ ܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܕܠܝܬܘܢ ܥܡܐ: ܘܦܛܪ ܕܢܬܚܫܒܘܢ[2]
ܒܦܘܡܗܘܢ ܘܚܝܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܣܝܡܘܢ ܚܪܫܐ: ܐܠܐ
ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܠܟ ܦܛܪܘܣ: ܕܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܡܬܚܘܝܢ ܐܢܐ
ܠܟ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܦܛܪܘܣ ܠܗܠܝܢ: ܘܐܡܪ: ܐܘ ܣܝܡܘܢ ܚܪܫܐ:
ܗܟܢܐ ܐܢܐ ܕܡܢܟ ܐܢܐ ܡܢ ܝܕܥܬܐ[3]: ܘܟܕ ܐܢܐ ܒܐܠܗܐ؟
ܠܐ ܝܕܥܬ ܐܠܗܐ[4]: ܕܝܗܒܬ ܠܥܒܕܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ
ܐܢܐ ܠܟ: ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܟ ܗܟܢ ܕܢܐ ܡܢ ܝܕܥܬܐ ܗܠܝܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠܗ. ܒܫܘܒܚܐ ܓܝܪ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܚܝܐ: ܘܚܝܠܐ ܝܗܒ ܠܝ ܦܪܘܩܢ: ܕܢܘܚܡܗܘܢ ܠܡܝܬܘܬܐ[5]
ܘܠܡܪ̈ܥܐ ܕܒܢܝ̈ ܢܫܐ ܟܠܗ. ܘܗܘܝܬ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܐܠܗܐ ܘܡܕܒܪܢ
ܠܝ: ܕܢܚܘܐ ܠܗܢܐ (ܡܝܬܘܬܐ ܥܒܕܐ[6] ܕܝܠܗ.
ܐܢܬܘܢ ܐܡܪ: ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܡܫܠܡ ܐܢܐ ܦܛܪܘܣ:
ܠܐ ܡܬܚܘܐ ܐܢܐ ܠܗ ܟܕ ܕܝܢܐ ܗܘܦܟܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ
ܕܢܬܠܘܢܗ ܒܐܪܥܗ[7] ܠܚܘܒܐ ܘܫܡܪܘܗܝ. ܘܐܬܬܠܒ[8]
ܦܛܪܘܣ ܘܫܡܪܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܦܛܪ ܣܝܡܘܢ ܚܪܫܐ: ܒܕܡܘܬܐ

---

(1) ܠܐܢܫܐ. (2) ܕܢܬܚܫܒܘܢ. (3) ܗܕܝܢ. (4) ܐܠܗܘܢ. (5) ܠܡܝܬܘܬܐ.
(6) ܡܝܬܘܬܐ. (7) ܒܐܪܥܗܘܢ. (8) ܘܐܬܬܠܒ.

ܕܐܬܝܠܕ[1] ܡܢܗ: ܘܒܬܪܗ ܠܫܡܫܗ ܡܦܠܦܠ ܗܘܐ ܒܪܡܫܐ[2].
ܘܐܬܒܣܡ ܒܚܘܒܐ ܕܫܒܝ̈ܚܘܗܝ ܠܫܡܝܐ: ܘܫܕܪܐ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪ:
ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ: ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܐܢܐ ܡܢ ܡܦܪܢܣܘܬܟ: ܡܛܠ
ܐܢܐ ܗܘ ܓܒܪ ܕܐܡܘܢ ܡܚܝܠ ܥܡܟ. ܐܠܐ ܬܟܢ ܐܢܐ ܡܢ
ܐܠܗܘܬܟ: ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܠܝ ܕܐܡܘܢ: ܒܪܡܫܐ ܕܡܚܪܝܐ ܐܢܐ
ܠܗ ܠܐܪܥܗܘܢ: ܘܠܗܘܢ ܟܠܝܢ ܐܝܕܝܗܐ ܕܡܫܠܡ ܠܗܘܢ. ܘܩܡ
ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܦܦܘܣ: ܘܫܠܚܗ ܠܡܢܗ
ܒܫܡܝܐ: (ܘܫܡܝܐ ܟܠܗ ܘܫܬܘܬܗ: ܘܢܚܬܘ ܡܢ ܐܪܥܐ ܥܠܘܗܝ[3]
ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܒܗ ܟܕ ܚܙܐ: ܘܢܦܩ ܗܘܐ ܠܒܠܗ ܦܓܪܗ.
ܘܗܟܢܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܐܫܬܕܪ.

ܘܗܠܝܢ ܐܡܪ (ܕܗܘܡܣ ܕܐܦܪܝܡ[4] ܗܘܐ ܠܗ ܠܚܘܒܬܐ:
ܕܟܬܒܗ ܗܘܐ ܠܟܢ ܕܡܬܩܦ[5] ܘܐܣܪܐ ܒܩܠܡܝܘܣ[5]:
ܘܟܕ ܫܘܐ ܠܡܢܝܢܗ[6] ܕܡܠܐܟܐ: ܕܐܬܝܠܗ ܠܡܢܗ ܕܚܘܒܬܐ
ܠܟܠܗ: ܡܚܘܐ ܐܘܪܚ ܒܡܪܢܐ: ܘܦܫܛܗ ܘܐܬܟܫ ܕܝܠܗܘܢ:
ܘܫܡܝܐ ܒܟܝܡ ܐܪܥܗܘܢ ܘܠܡܚܘܬܐ: ܘܫܒܩ ܐܘܦ ܘܐܡܪܐ
ܒܦܪܘܫܘܬܐ: ܕܟܕܘܫܝܢܝܢܐ ܚܙܐ: ܘܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܫܡܥ
ܡܫܝܚܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܪܥܗܘܢ ܘܠܡܚܘܬܐ: ܐܡܪܘ[7] ܠܝ:
ܡܪܢܐ ܫܘܒܚܐ: ܕܠܗܘܢ ܒܠܗ ܥܢܘܕܐ ܐܬܚܘܝܘ: ܕܐܬܡܪܚܘ
ܥܠ ܟܠ ܕܒܥܐ ܘܥܠ ܐܠܗܐ ܒܪܝܐ: ܘܒܦܪܕܝܣܐ ܒܡܠܟܘܬܐ

---

(1) ܘܠܡܝܟ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܦܫܐ ܠܗ؟ (2) ܒܪܡܫܐ. (3) ܘܢܦܩ ܥܠ ܐܪܥܐ ܡܢ ܗܘ ܐܘܪܚܘܬܗ. (4) ܕܗܘܡܣ ܕܐܦܪܝܡ. (5) ܒܡܩܦܣ. ܒܩܠܡܣ.
(6) ܠܡܢܝܢܗ. (7) ܐܡܪ.

ܘܒܫܘܡܠܝܘܬܗ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܐܢܫ ܕܡܢ ܚܕ ܩܘܪܝܐ[1]: ܠܐ
ܡܫܟܚܝܢ ܕܢܫܬܐܠܘܢ ܠܟ ܡܛܠ ܕܫܘܚܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ (ܒܬܘܪܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ[2]: ܕܠܐ ܥܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܫܘܕܝܐ ܠܓܠܝܬܐ: ܘܠܐ ܐܬܚܪܝܢ
ܡܬܕܠܝܢܐ ܣܘܦܪ ܫܘܚܕܐ: ܕܠܐ ܒܝܘܡܝܗܝܢ ܐܢܫ ܒܝܬ ܓܒܠܝܗܘܢ.
ܫܘܟܪܐ ܐܢܬ ܐܡܪ ܠܐܠܗܐ ܕܚܝܐ[3]. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܢܕܪܐܘܣ:
ܡܢܘ ܠܓܠܝܬܐ ܘܠܫܘܚܕܐ ܡܦܩܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܝ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ
ܗܠܝܢ ܕܗܘܘ ܡܢܐ: ܘܟܝܢܐ ܗܘ ܠܟ ܡܛܠ ܕܐܡܪܝܢ ܠܟ. ܥܠ
ܚܘܫܒܐ ܐܡܪ ܕܝܠܗ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܠܠܐ: ܒܠܒܐ ܡܫܒܚܐ
ܠܐܠܗܐ. ܐܢܬ ܕܝܢ ܡܢܗܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܟܦܪ ܐܢܬ ܒܗ. ܗܢܘܢ
ܕܝܢ ܡܪܝܐ ܐܢܬ: ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܚܘܫܒܐ ܒܝܬܟ ܗܘ: ܢܬܒܪܟ ܕܠܐ
ܡܪܝܐ ܐܢܬ ܠܐܠܗܐ. ܘܢܬܚܫܚ ܗܝܟܠܐ: ܘܦܬܚ ܕܢܫܬܐܠܘܢ
ܕܒܝܬܗܘܢ ܒܣܦܪܐ. ܘܢܒܚܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܢܦܩܘ ܐܢܫܝܢ ܣܘܦܪ
ܚܒܝܒ ܢܝܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܫܬܐܝܠܘ ܕܒܝܬܗܘܢ: ܘܢܫܬܡܠܝܢ
ܫܘܒܩܢܗܘܢ: ܘܗܢܘ ܥܒܝܕ ܒܫܡܝܐ ܕܦܛܠܘ ܥܠܝܟܝܢܗܘܢ.
ܘܫܡܥ ܐܢܕܪܐܘܣ[4] ܡܢ ܚܕ ܕܝܠܗ: ܘܢܦܩ ܠܩܕܡܘܬܐ:
ܘܦܩܕ ܕܢܦܩ ܦܛܪܘܣ ܠܘܬ ܐܢܫܝܢ. ܘܢܦܩܘ ܐܘܠܒܘܗܝ
ܕܗܘܘ ܠܗܘܢܝܐ: ܘܫܒܩܘܗܝ ܒܝܘܡܬܐ ܢܫܬܡܥܢ ܠܘܬܗ ܡܢ
ܥܒܪ ܐܡܪ. ܘܠܬܪܥܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܠ ܒܢܝܗܘܢ ܗܘܝܬܐ
ܠܗܘܢܝܐ ܦܛܪܘܣ: ܡܛܠ ܕܝܬܒܘܢ ܕܒܡܕܝܢܬܐ[5] ܫܒܪ
ܗܘܐ: ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܠܝܬܡܐ ܘܠܐܪܡܠܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗܘܢ

---

(1) ܩܪܝܐ. (2) ܒܬܘܪܬܐ ܕܒܫܡܝܐ. (3) ܚܝܐ ܕܐܠܗܐ. (4) ܐܢܕܪܐܘܣ sic
(5) ܕܡܕܝܢܬܐ sic

ܚܘܒܗ ܕܡܫܡܫܢܐ(1). ܘܐܬܦܢܝܬ ܠܥܘܡܪܗ: ܘܦܩܕܬ ܕܢܩܒܠܘܢ
ܠܒܝܬ(2) ܐܚܝ̈ܐ ܐܝܟ ܐܟܚܕ ܐܢ̈ܫܝܢ. ܘܫܩܠܘ ܒܝܬ ܐܚܝ̈ܐ:
ܐܝܟ ܕܦܩܕܬ ܠܥܘܡܪܗ. ܘܟܕ ܒܠܠܝܐ ܗܘ ܕܐܬܬܣܝܡܬ: ܚܙܐ
ܗܘܬ ܫܦܝܪܐ ܒܝܬ ܐܚܝ̈ܐ: ܐܝܟ ܕܥܢܢܐ ܢܗܝܪܐ ܒܢܘܗܪܐ
ܕܢܘܪܐ. ܘܫܕܪܘܗܝ ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܢ ܠܬܪܥ ܒܝܬ ܐܚܝ̈ܐ ܘܐܡܪܘ
ܠܗ: ܡܢܐ ܗܘ ܗܕܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܕܐܬܓܠܝܬ ܗܕܐ ܕܐܠܗܐ
ܗܘܬ ܠܒܝܬ ܐܚܝ̈ܐ: ܕܢܦܩܬ ܒܝܬ ܐܚܝ̈ܐ: ܘܡܫܬܥܝܢ ܗܠܝܢ
ܕܚܙܝܘܗ: ܘܡܢܐ ܚܙܝܬ ܒܥܝܢܝܟ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܬܪܥ ܒܝܬ
ܐܚܝ̈ܐ: ܡܪܝ: ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܐܢܐ ܗܘܬ ܠܗܕܐ. ܘܫܐܠ
ܠܡܚܝܗ ܙܢܐ ܐܦ ܗܘ: ܗܘܐ ܓܝܪ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗܕܐ ܚܙܝܬܐ
ܗܘܕܥܐ. ܡܢ ܕܐܬܓܠܝܘܗܝ ܠܗܢܐ ܦܦܢܘܛܝܣ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗܘܕܥܐ:
ܘܠܐ ܫܠܝܛ ܐܡܠܟ ܬܘܠܡܕܐ ܕܢܬܚܙܐ ܒܗܢܐ ܒܝܬ ܐܚܝ̈ܐ.
ܢܟܠ ܬܘܗܪܐ ܦܪܝܫ ܫܠܝܡ ܒܟܠܗ ܠܠܝܐ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܥܢܢܐ
ܢܗܝܪܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܢ ܡܛܠ ܗܠܝܢ: ܢܦܠܘ ܠܩܕܡ
ܕܦܦܢܘܛܝܣ ܠܐܪܥܐ ܕܢܣܓܕ ܗܘܐ: ܘܫܡܥܘ ܡܢܗܘܢ ܟܕ ܡܢ ܠܩܕܡ
ܗܘܐ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܦܬܚܘ ܬܪ̈ܥܐ ܘܥܠܘ ܠܘܬܗ:
ܘܢܛܪܘ ܒܗ ܘܫܘܚ ܗܘܘ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܟܢ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܘܢܦܩܬ
ܐܡܪ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܪܝܘܗܝ ܢܗܝܪ ܕܚܕ ܒܫܡܝܐ. ܘܢܛܪܘ
ܗܝܕܝܢ ܠܗ: ܘܡܘܕܐ ܒܡܫܐ ܒܟܠܗ ܠܠܝܐ ܗܘ.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܨܦܪܐ: ܢܣܒܘ ܠܗ ܫܠܡܐ ܒܠܒܘܢ ܗܠܝܢ
ܐܟܚܕ ܕܐܬܝܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܫܠܡܐ ܒܡܫܝܚܐ ܒܢ̈ܝ. (ܡܢܗ

(1) ܕܡܫܡܫܢܐ sic (2) ܒܝܬ.

ܐܝܟܢܐ ܢܬܦܨܘܢ ܗܠܝܢ[1]؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܗܢܘܢ: ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܚܠܝܡ: ܘܦܩܕ ܕܢܝܩܕ ܒܗ ܢܘܪܐ ܡܛܠ ܕܡܗܝܡܢܐ. ܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܦܦܐ: ܒܢܝ̈: ܐܢ ܗܘ ܕܡܬܡܠܟܐ ܕܡܗܝܡܢܐ:
(ܡܬܡܠܟܝܢ[2]؟) ܒܫܡܗ ܗܠܝܢ: ܬܘܕܝܢ ܗܘܘ ܡܬܦܠܛܝܢ
ܐܢܘܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܟܕ ܡܢܐ ܠܐ ܫܡܥܝܢ ܐܢܘܢ ܠܗ:
ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܘܢ ܕܢܐܙܠܘܢ؟ ܘܐܢ ܡܗܝܡܢܝܢ ܐܢܘܢ ܒܥܘܕܪܐ:
ܡܬܢܟܪܝܢ ܐܢܘܢ ܡܢ ܚܒܪܝܗܘܢ: ܘܫܪܝܘ ܐܢܘܢ ܕܪ̈ܒܢܐ
ܒܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܬܒܥܕܝܢ ܡܚܒܪܝܗܘܢ ܒܟܘܠ
ܕܒܝܬܗ. ܘܒܗ ܫܥܬܐ ܕܪ̈ܒܢܐ ܒܝܕ ܕܪ̈ܚܡܐ ܡܢ ܟܠܗ ܢܦܫܗܘܢ
ܘܐܡܪܝܢ: ܡܗܝܡܢܝܢ ܕܢܐܙܠܘܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܦܦܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܢܬܠܐ
ܕܒܗ ܢܘܪܐ ܡܢܗܘܢ ܠܟܘܢ (ܠܣܘܦܐ[3]؟) ܘܠܒܢܝ ܕܠܥܠܡ.
ܬܘܒ ܢܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܫܡܥܘ ܐܘܠܝܢ: ܒܢܝ̈: ܗܢܘ ܓܝܪ ܕܡܬܬܠܝܢ
ܚܒܪܝܗܘܢ ܒܫܠܡܐ ܕܫܡܝܐ.

ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ ܕܪ̈ܒܢܐ ܡܢ ܒܗ ܢܘܪܐ: ܘܕܚܠܘ ܬܘܒ ܠܗ
ܕܦܦܐ. ܘܟܕ ܡܚܝܐ ܠܗ ܒܝܘܡܐ ܘܫܠܡ ܠܒܝܬ ܘܐܡܪ:
ܒܝܘܡܐ ܒܝܘܡܐ: (ܢܬܢܘܢ[4]؟) ܘܢܬܢܗܘܢ ܥܡ ܐܒܘܗܝ: ܘܒܬܪ
ܥܡ ܡܪܝ[5] ܫܒܩ ܡܚܝܐ. ܘܦܩܕ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ.
ܘܟܕ ܬܒܥ ܕܗܘܬ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܠܐ ܢܬܒܥ ܠܥܠܡܐ
ܡܚܝܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܕܪ̈ܒܢܐ ܘܫܠܡܘ ܠܒܝܬܐ: ܘܒܬܪ ܘܐܡܪܘ
ܗܘܬܐ ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܕܪ̈ܒܢܐ: ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܚܕ. ܘܫܪܐ ܢܦܫܗ

(1) ܡܢ ܢܬܦܨܘܢ؟ ܚܝܘ؟ ܠܗ؟ (2) ܡܬܡܠܟܝܢ sic (ܡܬܡܠܟܐ؟ ܡܬܡܠܟܝܢ؟).
(3) ܠܣܘܦܐ. (4) ܢܬܢܘܢ sic (5) ܡܪܝ.

ܐܕܪܘܗ ܪܒ ܡܓܘܫܐ ܘܐܬܚܡܬ ܘܐܡܪ: ܡܛܠ ܠܒܪܟܘܢ؟ ܠܡܢܐ
ܐܠܐ ܕܐܬܡܣܟܢܬܘܢ ܕܐܝܬܝܟܘܢ؟ ܐܠܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܟܘܢ ܫܒܩܬܘܢ:
ܘܝܗܒ ܐܢܬܘܢ ܦܓܪܝܟܘܢ ܐܠܐ ܚܝܠܟܘܢ؟ ܗܝܕܝܢ ܗܢܘܢ ܕܬܪܝܢ
ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܦܘܩܕܢܐ: ܟܠ ܚܫܝܢ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܕܒܠܚܘܕ: ܘܟܠ ܚܫܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܝܢ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܕܡܠܟܐ ܘܒܢܘܗܝ:
ܘܣܘܡ ܣܟ ܠܗܘ ܕܠܐܠܗܐ ܒܫܡ[1]. ܘܐܬܐܡܪ ܕܗܘܢܐ ܗܢܘܢ:
ܗܝ ܟܠܗܘܢ ܡܕܡ ܘܟܠ ܕܐܝܬ ܠܝ ܥܠܝܗ[2] ܒܐܝܕܝܟ:
ܟܠ ܕܒܝܬܐ ܝܗܒ ܗܘܝܢ ܠܟܠ ܕܐܝܬ ܠܝ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܘܒܢܝ ܐܢܐ
ܗܘܝܢ: ܕܟܠ ܡܫܡܫܐ ܐܢܬܘܢ ܗܘܝܬܘܢ: ܘܐܝܬܝܟܘܢ ܡܬܚܠܛܝܢ:
ܘܟܠ ܗܢܘܢ ܡܬܢܚܡ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܪܒ ܡܓܘܫܐ: ܡܢܐ ܗܝ ܗܕܐ
ܥܒܝܕܬܐ؟ ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܫܘܐ ܗܘܐ: ܒܝܕ ܬܠܡܝܕܘܗܝ[3] ܕܦܬܝܘܢ ܐܝܟ
ܕܐܡܪܬ. ܗܝܕܝܢ ܗܢܘܢ ܕܬܪܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܠܪܒ ܡܓܘܫܐ: ܗܟܢܐ
ܦܘܩܕܢ ܗܘܐ: ܘܟܠ ܡܕܡ ܐܠܐ ܕܐܬܚܙܝ ܕܢܬܩܛܠ. ܘܐܬܚܡܬ
ܐܕܪܘܗ ܪܒ ܡܓܘܫܐ: ܘܦܩܕ ܕܢܬܢܓܕܘܢ ܒܫܘܛܐ. ܘܢܓܕܘ
ܐܢܘܢ ܡܢܓܕܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܣܩܘ ܐܢܘܢ ܠܡܪܕܘܬܐ: ܘܣܩܪܘ
ܠܫܪܝܢܐ ܕܒܣܪܗܘܢ ܘܡܬܠܘܫ ܒܗܘܢ: ܘܐܣܩܘ ܐܢܘܢ ܐܦ ܠܡܪܕܘܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ[4]. ܦܬܝܘܢ ܕܝܢ ܐܦ ܗܘ ܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢ ܗܘ
ܫܘܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘ ܒܡܠܘܐܐ ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܒܢܦܫܗ
ܕܬܪܝܢ: ܕܢܒܥܐ ܠܡܬܠܐ ܒܗܘܢ ܐܝܟܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܘܒܡܫܝܚܐ
ܡܫܒܚܐ ܠܗܝ ܫܘܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܢܝ ܡܠܟܐ ܘܒܢܝܐ ܥܡܗ ܥܠܝܗܘܢ

(1) ܡܫܘܚ. (2) ܥܠܝܗ. (3) ܠܟܘܢ؛ ܒܗܘܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ. (4) ܕܝܠܗܘܢ.

ܐܚܪ̈ܢܐ: ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܐܪ̈ܡܝܐ. ܘܐܬܬܠܡܕܘ
ܠܗܘܕܝܘܬܗܘܢ ܕܡܓܘ̈ܫܐ: ܘܐܬܟܠܘ ܒܫܠܝܚܘܬܗܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ.
ܦܬܝܘܢ ܕܝܢ ܡܢ ܕܚܙܐ ܥܘܡܠܢܗܘܢ ܕܣܗܕ̈ܐ ܡܓܘ̈ܫܐ:
ܝܩܝܪܐ ܠܗ ܠܡܓܘܫܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܒܥܘܕܢܐ: ܚܙܐ ܐܢܬܬܐ ܕܦܓܪܐ
ܕܫܒܝܬܐ ܗܝ ܕܬܫܪܐ ܗܘܬ ܫܐܕܐ: ܘܩܪܒ ܠܘܬܗ ܐܢܬܬܐ ܘܐܡܪ
ܠܫܐܕܐ ܐܢܬܬܐ: ܦܘܩ ܠܟ ܒܫܠܡܐ ܡܢܗ ܐܢܬܬܐ. ܐܡܪܐ ܠܗ:
ܒܥܠ ܠܝ ܐܢܬ: ܡܢܝܢܐ ܗܘܝܬ ܠܗ ܠܒܪ ܡܢ ܩܕܝܡ. ܘܫܠܚ
ܕܡܫܬܡܫܐ ܗܘܬ: ܘܡܢ ܗܕܝܢܐ(1) ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ. ܘܒܠܚܘܕ ܠܗ̇
ܡܪܢܐ ܟܕ ܩܪܐ ܘܐܡܪܐ ܠܗ: ܡܪܢܐ: ܦܘܩ ܒܫܠܝܚܘܬ
ܦܘܠܝܛܘܗܝ(2) ܠܦܬܝܘܢ ܘܕܝܘܢܐ: ܗܘ ܕܐܬܬܚܕܬ (ܘܚܒܝܒ ܗܕܝܢܐ
ܗܘܐ(3) ܒܫܡܗ ܩܕܡ ܐܢܬܘܢ(4) ܗܘܐ ܢܬܬܐ. ܘܡܢܟܐ ܕܗܕܐ
ܘܦܩܕܝ ܠܫܐܕܐ: ܦܘܩ ܡܢ ܦܬܝܘܢ ܟܕ ܩܡ ܐܝܟ(5)
ܡܠܦܢܐ ܕܡܪܢܐ: ܘܐܬܒܝܐ ܠܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܪܝܟܬ
ܕܒܝܕܗ ܡܫܝܚ ܕܐܡܪ ܠܟ ܠܐ ܬܗܘܐ ܡܢ ܠܫܢܘܗܝ ܕܠܗܘܢ.
ܢܦܩܬ ܒܫܠܡ: ܕܝܗܒ ܕܒܫܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܡܬܠܠܬ
ܕܒܫܡܝܐ. ܘܠܘܬܗ ܒܝܬܗ ܘܐܬܠܗܝ ܠܫܘܒܚܐ ܠܡܪܗ:
ܘܐܬܦܢܝ ܠܗ ܦܬܝܘܢ ܕܫܡܥܬ: ܘܐܡܪ ܡܢܗ ܕܝܗܒ ܫܠܡܗ.
ܘܥܢܐ ܦܬܝܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ̇: ܒܪܬܝ: ܠܡܢܐ ܐܙܠ ܠܟܝ
ܕܗܕܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܢܐ ܒܥܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܠܡܫܝܚܐ(6) ܡܕܒܪܢܐ؟
ܥܡܟܝ: ܒܪܬܝ: ܘܐܡܪ ܠܝ ܐܠܗܐ ܕܡܠܦܢܐ ܘܚܝܐ ܕܟܠ

(1) ܗܕܝܢܐ. (2) ܦܘܠܝܛܘܗܝ sic (3) ܗܘܝܢ. (4) ܐܢܬܘܢ. (5) ܩܕܡ.
(6) ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܡܪܢܝܬ ܠܐܢܗܝܕ. ܘܟܕ ܫܡܥܬ ܗܠܝܢ ܡܠܐ ܒܪܬܗ: ܘܟܕ
ܐܬܚܙܝܬ ܒܚܙܘܐ ܐܝܟܢܐ ܠܗ: ܡܬܚܙܝܐ ܫܪܝܐ ܫܟܒܬ ܟܕ
ܠܒܝܬܐ ܠܒܘܬܐ ܢܝܫܢܐ ܕܡܪܢ: ܘܐܠܗܐ ܕܗܘܬ ܫܦܝܪܬܐ. ܘܗܘܐ
ܗܘܐ ܦܬܝܘܢ ܥܠ ܢܦܫܗ: ܘܗܝܟ ܢܣܒ ܠܗܘܢ ܚܣܝܐ ܕܓܠܠܘܗܝ
ܕܓܠܝܢܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܦܬܝܘܢ: ܒܥܘܕܪܢܐ ܗܢܐ ܕܡܪܢ
ܗܕܝܐܐ. ܐܢܐ ܓܝܪ ܕܗܢܐ ܘܠܐ ܡܫܝܚܐ ܘܠܒܘܬܐ: ܕܥܘܕܪܢܐ
ܕܦܠܓܐ ܫܡܝܐ ܒܗ ܢܦܫܐ. ܘܟܠܢܫ ܕܥܘܒܕܗ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ: ܘܟܠܗܘܢ ܠܐܢܗܝܕ ܠܐ ܢܦܫܐ.

ܘܟܕ ܐܡܪ ܦܬܝܘܢ ܗܠܝܢ ܡܠܐ: ܗܐ ܝܙܕܢܕܘܫ[1]
ܡܘܗܦܛ ܕܗܘܐ ܙܥܘܪܐ ܐܬܐ ܘܩܡ ܠܩܕܡܘܗܝ. ܘܐܝܬܝܘܗܝ ܙܥܘܪܗ
ܠܘܩܒܠܗ: ܕܢܘܕܝܘܗܝ ܥܠ ܦܬܝܘܢ. ܘܩܕܡܘܗܝ ܝܙܕܢܕܘܫ
ܠܙܥܘܪܗ ܒܡܠܬܐ ܘܐܡܪ: ܥܠ ܡܢܐ ܟܝ ܠܐ ܫܡܥܬ ܠܗܢܐ
ܡܠܟܐ ܕܐܬܦܩܕܬ ܡܢܗ: ܘܐܬܡܣܪܬ ܥܡܗܘܢ ܕܗܠܝܢ: ܕܥܒܕܝ
ܒܠܥܕ ܕܫܡܥܬ ܢܦܩ ܐܢܬܘܢ ܣܦܪ ܕܠܐܢܗܝܕ? ܠܘ ܟܝ ܡܣܬܒܪ
ܗܘܝܬ ܠܗܘ ܥܒܕܐ ܕܫܡܗ ܦܬܝܘܢ: ܘܥܒܕ ܗܘܝܬ ܠܗ
ܠܟܢܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܗܘܝܬ ܚܠܝܡ. ܘܥܒܕ ܗܕܐ ܗܘܬ ܠܝ ܐܠܗܐ:
ܘܡܘܕܐ ܗܘܝܬ ܠܝ ܠܥܘܕܪܢܗ! ܐܡܪܐ ܠܗ ܙܥܘܪܗ: ܒܠܒܠܘܗܝ
ܙܥܝܪܐ ܒܚܝܠܗ. ܚܙܐ ܠܗ: ܘܫܒܩܗ ܠܦܬܝܘܢ ܟܕ
ܡܢܝܗ ܒܟܬܒܘܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܥܡܗ ܝܙܕܢܕܘܫ
ܥܠ ܠܗ: ܘܫܒܩܗ[2] ܠܦܬܝܘܢ ܘܐܥܠ ܒܝܬܗ ܠܗ. ܘܐܡܪ

---

(1) ܝܙܕܢܕܘܫ: ܗܙܕܢܕܘܫ: ܝܙܕܢܕܘܫ: ܝܙܕܢܕ. Passim.
(2) ܘܫܒܩܘܗܝ.

ܕܝܗܒܬ ܠܝ ܐܢܫ ܐܢܐ ܐܡܪ. ܠܗ ܗܘܐ: ܦܝܠܝܦܘܣ ܠܗ
ܘܗܕܐ ܐܬܟܬܒܬ. ܡܕܡ ܕܐܡܪ ܥܠܝܗܝ ܠܒܢܝܐ ܘܡܬܟܬܒܐ: ܠܗܘܢ
ܐܡܪ ܠܡܠܟܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܚܙܝܢ ܠܢ ܐܡܪ
ܕܢܚܬ ܠܗ. ܡܠܬܐ ܕܡܢܬܗ ܐܢܬ ܐܦ ܬܘܒ: ܡܚܝܢܐ
ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ (ܠܗ ܒܗ ܕܐܬܚܙܝ: ܠܒܘܫܐ ܡܠܝܟܐ ܥܠܝܗܘܢ ܘܠܘ
ܠܗ ܦܝܠܝܦܘܣ ܘܐܡܪ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ[1]. ܠܗ ܐܡܪ ܘܫܐܠ ܡܢ
ܗܘܐ ܐܝܟ. ܡܠܬܐ ܕܗܟܢܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܕܡܠܟܐ
:[2]ܡܩܕܘܢܝܐ ܡܢ ܘܐܠܟܣܢܕܪܘܣ[2] ܡܢ ܡܩܕܘܢܝܐ ܒܗܘܢ
ܘܐܡܪܗ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܬ: ܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܒܗ. ܘܗܘ ܕܡܠܟܘܬܗ
ܘܐܡܪ: ܐܡܪ ܡܚܝܢܐ: ܚܙܝ ܕܐܬܦܢܝ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ[3] ܟܕ ܦܝܠܝܦܘܣ:
ܘܠܐ ܢܣܒܝܗ ܢܦܩ. ܘܡܠܟܐ ܐܦ ܐܢܬ ܡܚܝܢܐ: ܦܝܠܝܦܘܣ[4]
ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܕܝܠܗ ܡܕܡ: ܘܠܐ ܐܢܫ ܠܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܠܬܪܥܝܬܗ
ܕܠܬܠܝܐ.

ܐܬܪܝܗܝ ܦܝܠܝܦܘܣ ܡܩܕܘܢܝܐ: ܘܐܡܪ ܟܕ ܒܪܗ ܗܘܐ
ܒܫܢܬ ܘܐܡܪ: ܒܫܢܬ ܒܫܢܬ: ܠܟܠܗܘܢ[5] ܗܘܐ ܐܢܫ. ܐܢܬ
ܘܐܪܝܘܣ[6] ܒܗ ܐܦܠܘ: ܘܐܬܐ ܒܗ ܡܕܝ[7] ܐܡܪ ܡܚܝܢܐ.
ܘܐܬܦܢܝ ܐܪܝܘܣ[6] ܕܐܬܐ ܫܘܦܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܦܝܠܝܦܘܣ ܗܘ
ܒܡܩܕܘܢܝܐ: ܘܐܬܢܨܚ ܠܗ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܦܢܝܘ ܡܢ
ܡܩܕܘܢܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܦܩܘ: ܘܠܐ ܢܕܥ ܐܢܫ. ܘܐܬܐ ܗܘ

(1) ܐܦܠܐ ܒܫܢܝܢ (Bravia?) ܡܠܟܝܢ ܕܡܩܕܘܢܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢ sic (2) ܡܩܕܘܢܝܐ
ܡܩܕܘܢܝܐ. (3) ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ. (4) ܦܝܠܝܦܘܣ sic (5) ܠܟܠܗܘܢ sic (6) ܐܪܝܘܣ.
ܒܢܝܐ ܠܗ Arianus. (7) ܡܕܝ.

ܢܣܛܘܪܝܣ ܘܐܪܡܝܐ[1] ܐܬܝܘ ܥܡ ܫܡܥܘܢ[2] ܒܬܪܗܘܢ: ܘܩܡܘ ܩܕܡ ܒܝܬܐ ܘܐܡܪܘ ܠܩܪܝܘܣ ܕܢܐ: ܕܢܬܦܣ ܚܘܒܐ. ܘܩܪܐ ܐܢܛܘܢ[3] ܗܓܡܘܢܐ ܠܢܣܛܘܪܝܣ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟ ܢܣܛܘܪܝܣ ܐܡܪ ܠܝ: ܡܢ ܚܕܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܚܘܒܐ ܐܬܝܘܗܝ؟ ܐܘ ܠܐ ܡܕܡ ܐܬܐ: ܕܠܡܕܝܢܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝ ܡܩܒܠܝܢ ܡܬܬܕܝܢ ܩܕܡ ܗܕܐ ܒܝܬܐ ܕܝܠܝ؟ ܫܒܘܩܘ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܢܐ: ܕܡܠܟܐ[4] ܫܕܪܢ ܠܗܘܢ: ܘܐܦ ܠܢܗܘܢ ܕܢܗܘܐ ܥܡ ܐܬܝܘ ܘܒܬܪܗ. ܐܡܪ ܢܣܛܘܪܝܣ: ܠܐ ܢܥܒܕ ܐܢܫ ܠܗܢܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܐܢܫ ܗܟܢܐ ܐܢܫܐ: ܕܢܬܦܪܫ ܘܢܩܘܡ ܒܩܘܠܐ: ܘܢܦܩ ܢܡܘܣܐ ܠܟܠܢܫ ܐܢܫܐ.

ܘܫܕܪ ܐܢܛܘܢ[3] ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܗܢܐ ܦܠܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܥܒܕܬ؟ ܐܡܪܐ ܠܗ ܦܠܝܚܐ: ܫܡܥܘܢ. ܐܢܛܘܢ[3] ܐܡܪ ܠܦܠܝܚܐ: ܕܢܐܙܠ ܫܡܥܘܢ: ܘܡܫܡܠܝܐ ܐܝܟ ܕܐܢܐ. ܐܡܪܐ ܫܡܥܘܢ: ܠܐ ܡܫܡܠܐ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ[5] ܚܝܐ: ܘܠܐ ܡܩܒܠܐ ܐܢܐ ܦܬܓܡܐ ܕܢܝܫܐ ܗܢܐ ܠܐܠܗܐ ܗܢܐ[6]. ܐܢܛܘܢ[3] ܗܓܡܘܢܐ ܦܩܕ: ܕܢܬܠܘܢܗ ܠܦܠܝܚܐ ܒܐܪܥܐ ܩܕܡ ܐܢܬܘܢ. ܘܢܦܩܘ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܐܠܨܘܗ ܘܫܪܟܘܗ. ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܦܠܝܚܐ ܐܝܟ ܕܐܦ ܥܡܐ ܡܬܟܢܫܝܢ[7]: ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܩܘܠܗ ܫܪܝ. ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܓܘܢܗ ܕܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܒܟܐ

(1) ܐܪܡܝܐ. (2) ܫܡܥܘܢ. (3) ܐܢܛܘܢ. (4) ܕܡܠܟܘܬܐ. (5) ܠܐܠܗܐ.
(6) ܚܝܐ. (7) ܡܬܟܢܫܝܢ.

ܗܝܡܢܘܬܗ ܡܢ ܐܡܪܗ ܗܘܬ ܘܫܡܥܐ. ܗܘܬ ܡܪܝܐ ܕܡܪܢ ܠܬܫܡܫܬܗ
ܘܚܡܝܡܐ ܗܘܬ ܠܗ ܘܐܡܪܐ: ܫܒܝܚܐ ܒܟܠܗ: ܘܗܘܐ ܡܫܡܫ
ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܫܡܝܐ ܒܟܠܝܘܡ: ܗܝܕܝܢ ܐܡܪܐ ܠܗ ܕܝܢܐ[1]. ܡܛܠ
ܒܝܬܐ: ܕܟܠ ܐܢܫ ܕܡܗܝܡܢ ܢܫܬܒܩ ܚܛܗ̈ܘܗܝ. ܘܫܡܥܬܐ ܗܘܬ:
ܕܠܡܪܝܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܡܘܬܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܚܝܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܟܠܗ:
ܕܠܒܪ ܡܢ ܗܕܐ ܕܡܛܠܬܗ ܕܠܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܘܠܐ ܡܬܡܠܠܐ.
ܡܛܠ ܕܐܡܝܢܐ ܠܗ ܢܘܗܪܐ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܕܒܟܠ ܐܬܪ ܠܗ ܠܐ ܡܬܚܙܐ: ܘܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܠܐܠܗܐ
ܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܬ ܠܗ ܐܡܪܗ ܗܠܝܢ: ܗܝܕܝܢ ܗܘܬ ܫܡܥܐ
ܘܐܡܪܐ ܠܗ: ܫܦܝܪ ܘܢܗܝܪܐ ܒܟܠܗ: ܘܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ.
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܬܘܕܥ: (ܕܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ[2] ܠܐܠܗܐ. ܘܟܕ
ܐܢܫ ܘܚܙܘ ܐܢܫ: ܕܡܬܚܘܝܢ ܒܚܝܐ ܒܗܘܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܟܕ
ܒܟܠ ܡܫܬܠܡ ܕܝܢܐ ܕܡܪܢ: ܒܥܒܕܐ ܗܠܝܢ ܒܫܠܡܘܬܐ
ܕܫܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܗܘܢ ܒܢܦܫܗ: ܘܐܬܠܡܕܘ ܒܚܘܒܐ ܠܐܠܗܐ
ܕܚܝܐ. ܘܡܠܠܘ ܐܢܫܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܐܬܩܪܒܘ ܠܗܝܡܢܘܬܐ:
ܘܫܡܥܘ ܡܢ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܡܠܟ ܐܢܫܐ: ܐܬܚܪܘ
ܥܠ ܠܗ ܘܠܡܬܒܥܘܬܗ. ܘܦܩܕ ܕܢܬܒܥܘܢ ܕܢܬܩܛܠܘܢ
ܕܢܬܡܠܠ: ܘܫܠܝܛܐ ܠܡܫܡܥ ܒܗܝܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ[3].
ܢܦܩܬ ܕܝܢ ܦܬܝܘܢ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܬ: ܗܝܕܝܢ ܡܢ
ܠܟܠܗ ܡܢ ܐܢܫ ܗܘܬ: ܘܐܬܡܠܠܬ ܡܥܒܕܢܐ ܗܘܬ ܥܠ

[1] ܫܠܝܚܘܗܝ ܒܠܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ.

[2] ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ.

[3] ܕܡܫܬܡܠܝܢ.

ܐܢܫܝܢ ܕܕܝܢܝܢ ܕܝܬܡܦܪܥܝܢ[1] ܠܣܘܢܝܐ ܕܫܘܒܩܢܐ. ܘܢܦܩܝܢ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܐܬܘܢ ܒܐܘܪܫܠܡ[2] ܚܠܦ ܕܢܘܠܝܢ ܠܒܝܬ
ܫܡܥܢܐ[3]: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܒܢܝܗܘܢ ܕܗܢܘܢ ܕܡܝܬܐ[4] ܕܢܫܬܘܕܘܢ
ܘܢܬܚܠܠܘܢ. ܘܗܘܐ ܠܗ ܦܛܪܘܣ ܒܕܡܘܬܗܘܢ: ܘܢܣܒ
ܒܐܠܡܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܒܢܝ: ܐܢܐ ܡܫܬܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܫܡܥܟ
ܠܟܘܢ ܐܢܐ ܕܬܫܬܡܠܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܬܟܘܢ: ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܬ ܠܗܘܢ
ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܡܠܝܗ ܒܫܠܡܐ: ܘܡܫܬܒܫܝܢ ܗܘܘܬܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܠܘܬ ܕܝܢ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܗܠܝܢ ܠܝ ܐܦ ܐܢܐ
ܒܢܝ: ܘܡܬܡܨܝܢ ܗܘܘ ܒܟܠܗܝ ܘܒܟܠܗܝܢ ܕܐܘܪܚܬܟܘܢ.
ܐܠܐ ܐܢ ܗܘ ܕܐܢܫܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܗܘ ܬܐܡܪ ܘܢܘܦܠ. ܘܐܡܪ
ܒܡܠܬܐ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ ܫܪܝܪܐ: ܘܢܘܠܘܢ ܠܗܘܢ ܗܠܟܐ ܒܢܒܝܐ:
ܘܢܩܠܢܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܗܘ ܢܦܠ ܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ.
ܘܡܢܚܐ ܐܬܚܙܝܘ ܕܒܢܝܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܚܠܦ ܠܡܠܟܘܬܗ
ܕܒܕܝܢܬܐ ܦܛܪܘܣ: ܘܫܡܥܘ ܒܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ:
ܢܦܠ: ܢܦܠ: ܐܒܘܢ ܦܛܪܘܣ: ܘܠܐ ܢܬܬܪܝܡ ܡܢܝܢ
ܕܡܬܢܫܝ ܠܟܢܘܫܬܐ ܚܕܐ. ܡܢܗܠ ܓܝܪ ܢܬܢܦܠܢ ܠܝ ܠܐܠܗܐ
ܗܢܐ: ܘܢܬܚܠܠ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܫܡܗ: ܐܝܟ[5] ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܫܡܝܐ ܕܐܒܘܢ.

ܘܟܕ ܗܘܐ ܦܛܪܘܣ ܒܕܡܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܒܥܐ ܕܢܦܠ
ܒܕܡ ܚܒܪܗ. ܘܐܡܪ ܡܢܐ ܦܛܪܘܣ: ܕܡܢ ܠܗ ܒܥܐ:

---

(1) ܕܡܦܪܥܝܢ. (2) ܒܐܘܪܫܠܡ. (3) ܐܫܬܕܪܐ. (4) ܕܡܝܬܐ.
(5) ܐܝܟܐ sic

ܘܩܡܬ ܘܐܡܪܬ: ܒܡܢܐ ܒܡܢܐ: ܚܠܡܐ[1] ܗܘܐ ܕܚܙܝܬ. ܐܬܐ[2]
ܘܐܡܪ ܠܝ ܐܦܠܘ: ܘܐܡܪ ܠܝ ܡܪܝ[3] ܦܬܝܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܗܝܕܝܢ
ܐܢܗܝܕ ܘܐܡܪܐ ܠܐܕܘܪܗܪܡܙܕ: ܫܒܘܩܝܢ ܗܫܐ ܠܒܝܬܐ ܘܠܒܝܬܗ ܕܗܘܐ
ܠܦܬܝܘܢ. ܘܟܕ ܐܕܘܪܗܪܡܙܕ ܕܝܠܗܘܢ ܠܩܕܝܫܐ: ܘܡܢܝܚܐ
ܡܬܦܠܓ ܡܢ ܐܬܪܗܘܢ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ. ܘܡܢܗ ܗܘܝܢ
ܡܬܬܚܡܝܢ ܡܠܟܐ ܘܫܠܝܚܘ ܠܡܬܐ: ܘܩܡܬ ܘܐܡܪܬ ܠܦܬܘܪܐ
ܕܡܠܟܐ: ܕܢܬܬܗܡܢ ܥܠܝܗ. ܐܢܗܝܕ ܗܝ ܒܥܘܬܐ ܐܡܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܕܡ
ܡܛܠܬܗܘܢ؟ ܐܡܪܘ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܢܬܒܥܘܢ: ܘܐܬܦܢܝܬ ܐܢܗܝܕ
ܠܗܘܢ. ܐܡܪܬ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܕܗܐ ܗܘܐ ܠܝ ܩܘܪܒܐ ܘܡܢܚܬܐ
ܕܝܠܗ ܐܢܐ ܕܢܗܘܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܝܘܡܐ ܠܝ ܡܬܓܠܝܐ. ܡܢ ܒܢܝܢܘܗܝ
ܡܢ ܕܐܝܬ ܕܢܗܘܘܢ ܡܢܗܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܢܗܝܕ ܗܝ ܒܥܘܬܐ
ܐܡܪܐ: ܕܢܦܩܘ: ܘܠܐ ܢܬܟܪܗܘܢ[4] ܒܩܕܡܝܗܘܢ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ
ܟܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢܝܢ ܥܠ ܐܡܪܬ ܗܘܬ: ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܗܕܐ
ܠܝ ܐܝܟ ܕܒܥܝܬ.

ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܬ ܚܙܘܐ ܕܢܦܩܬ ܗܝ ܕܚܙܬ ܗܘܬ ܡܢ ܟܠܗܘܢ:
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܒܪ ܥܡܝܐ ܐܠܝܬܝܬܐ[5]. ܗܝܕܝܢ ܐܢܗܝܕ
ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܗܘ ܡܠܟܐ: ܡܢܐ ܗܘܐ ܐܢܬ ܕܡܢܟ ܐܢܬ ܡܦܘܪܫܐ
ܒܢܝܢ؟ ܡܬܒܥܝܢ ܘܡܟܬܒ ܐܢܫ: ܘܡܫܟܚ ܐܢܐ ܠܝ ܡܬܘܒܥܘ
ܕܘܟܝܐ. ܘܥܒܕ ܐܢܐ ܠܡܠܟܐ ܡܫܡܠܝܐ: ܕܢܗܘܐ ܠܝ ܐܝܟܢܐ
ܕܝܠܝ. ܒܡܘܬܐ ܒܪܝ ܕܐܝܟ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܠܐܦܠܘ ܘܠܐ ܕܢܣܒ:

(1) ܚܠܡܐ sic (2) ܐܬܐ sic (3) ܡܪܝ. (4) ܢܬܟܪܗܘܢ.
(5) ܐܠܝܬܝܬܐ.

ܠܗܘܢ ܕܢܦܩܘ ܡܠܟ̈ܐ ܡܫܠܛܢܘܬܗܘܢ: ܕܗܢܘܢ ܐܢܘܢ ܐܠܗ̈ܐ ܕܟܝ̈ܢܐ(1). ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ: ܐܝܟܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܕܦܩܕܘ ܗܘ̈ܝܬܐ ܡܫܠܛܢܘܬܗܘܢ؟ ܐܢܬܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ (ܐܡܪ ܠܐܣܛܘܡܟܐ ܘܐܡܪܘ(2) ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܕܢܦܩܘܢ ܒܟܪܟܣܬܐ: ܘܢܬܟܠܠܘܢ ܒܡܘܬܐ ܘܢܦܩܘ ܠܗ. ܘܗܦܟܐ ܒܟܠ ܐܦ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܢܫܩܘ ܘܢܘܩܪܘ ܠܫܠܝܚܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܫܠܝܚܐ ܘܢܣܒܘܗܝ: ܐܫܟܚ ܕܦܩܕܝܢ ܠܗ ܫܒܩܝܢ ܐܠܗܝ: ܗܠܝܢ ܕܦܩܕܝ ܠܟܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܘܠܟܢܘܬܐ ܕܢܬܩܛܠܘܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ. ܘܦܩܕ ܐܢܬܘܢ ܕܢܬܟܠܘܢ ܚܘܒܐ ܥܠ ܟܠܢܫ: ܘܫܩܠ ܠܟܘܟܐ ܘܐܡܪܝܢ ܥܠ ܚܘܒܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܗܘ ܫܠܝܚܐ: ܒܪܝ: ܐܝܟ ܕܣܘܓܐܐ(3) ܕܝܢ̈ܝܟ: ܒܟܝܢ ܐܦ ܐܢܬ. ܘܢܦܩ ܫܠܝܚܐ (ܠܟܘܢ ܟܠܢܫ(4) ܕܡܫܬܒܚܐ ܗܘܝܬ: ܘܡܩܪܒܝܢ ܟܠܗ ܗܘܢ ܚܘܒܐ ܠܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ(5) ܘܐܡܪ: ܟܕ ܗܘ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘܡܢܐ ܠܗܘ ܟܪܟܣܬܐ ܕܐܡܪ: ܡܠܟܘ ܗܘܕܝܘܗܝ: ܘܢܦܩܘ ܠܡܫܪܝܘܗܝ ܒܡܫܪܝܬܐ ܒܕܝܘܩܢܗܘܢ ܒܝܬܐ. ܐܢܬܘܢ ܕܝܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܟܢ ܐܬܚܙܝܘ: ܘܦܩܕ ܕܢܗܦܟܘܢ ܠܗܘ ܫܠܝܚܐ ܥܠ ܗܢܐ ܚܘܒܐ ܕܟܠܢܫ: ܘܢܦܩܘ ܒܝܬܗܘܢ. ܘܡܫܟܚܘܢ ܕܗܘܡܢܐ ܠܫܠܝܚܐ: ܘܡܩܪܒܘܗܝ ܒܡܘܠܟܢܐ ܕܗܢܐ ܚܘܒܐ ܕܡܫܬܒܚܐ ܗܘܝܬ. ܘܩܪܒ ܗܘܘ ܠܗ ܗܠܝܢ ܒܢܝ̈ܐ

(1) ܡܢܝܢ̈ܐ. (2) ܦܩܕܘ ܠܐܣܛܘܡܟܐ . . ܘܐܡܪܘ. (3) ܕܣܘܓܐܐ. (4) ܠܟܘܢ ܕܡܘܠܟܢܐ. (5) ܕܡܠܟ̈ܐ.

ܠܒܝܬܗ ܘܐܡܪܝܢ: ܚܘܣ ܚܘܣ: ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ ܡܪܢ:
ܡܛܠ ܕܐܢ ܢܫܒܘܩ ܠܢ ܚܛܗܝܢ ܕܥܒܕܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ
ܬܘܒ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܥܠ ܚܛܗܝܗܘܢ[2]: ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܠܬܪܥܗ
ܕܡܫܬܒܩܝܢ. ܘܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ (ܠܚܛܗܐ ܕܠܐ ܡܫܬܒܩ: ܐܝܟ
ܕܟܬܝܒ[2] ܕܡܬܚܪܬܐ ܕܝܠܗ ܠܗܘܢ. ܘܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܚܣܐ
ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܐܣܬܟܠܘ ܕܒܝܫ: ܘܒܥܘ ܡܢ ܥܡܗܘܢ ܕܢܬܠܘܢ
ܠܡܚܣܢܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܐܬܪܚܡܘ ܥܠܝܗܘܢ ܒܚܘܣܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܟܢܐ
ܠܡܬܒܥܢܘ: ܘܐܬܒܝܐܘ ܒܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܒܚܘܒܐ. ܘܐܬܒܝܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢ
ܕܢܬܕܟܘܢ: ܡܛܠ ܕܢܗܘܘܢ ܢܟܦܐ ܠܡܬܟܢܫܘܬܐ ܕܡܪܢ
ܒܢܘܗܪܐ ܡܫܝܚܐ.

ܦܟܘܡܝܣ ܕܝܢ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܡܕܒܪܐ ܘܡܬܒܥܐ ܘܨܠܐ ܐܝܟ ܥܝܕܗ:
ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܕܡܬܕܒܪ ܘܨܠܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܥܕܢܐ ܕܨܠܘܬܐ ܡܛܘ.
ܘܟܕ ܕܡܟܝܟ ܗܘܐ: ܡܠܐܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܚܙܐ ܘܚܘܝ:
ܕܐܝܬ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢ ܕܢܦܩ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܙܠ ܠܡܕܒܪܐ
ܠܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܕܡܘܬܗ[3]. ܘܫܪܝ ܗܘܐ ܠܡܬܢܚ ܕܡܫܬܡܥ
ܥܠ ܒܢܝ ܒܝܬܐ ܗܘ: ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܚܙܘܐ ܠܗ ܘܡܠܐܟܐ.
ܘܥܒܕ ܥܡܗ ܦܟܘܡܝܣ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܢܘܢ: ܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܗܢܐ ܦܟܘܡܝܣ ܗܘ ܒܪܐ ܕܒܝܬܐ: ܕܥܒܕ ܘܐܙܠ
ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܡܠܐܟܐ ܥܡܗܘܢ: ܘܐܬܚܙܝ ܘܐܙܠ
ܠܗܘ ܘܡܚܝܐ ܠܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢ ܦܟܘܡܝܣ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ:

(1) ܡܬܬܘܒܝܢ. (ܠܡܬܬܘܒܘ. ܝܘܢ ܠܐ) (2) ܚܛܗܐ ܕܠܐ ܡܫܬܒܩ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܒܟܬܒܐ. (3) ܗܕܡܘܬܗ. Deest in Lat.

ܫܠܡ ܠܟܘܢ ܒܢܝ̈[1]. ܚܕ ܚܕ ܓܒܪܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܒܙܒܢܐ ܕܫܘܢܝܐ
ܐܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܢܦܩܬ: ܘܒܒܝܬܐ ܕܐܒܐ: ܘܠܡܥܡܪܬܐ ܕܒܝܫܐ. ܐܦ
ܡܢܐ ܚܫܒܝܢ ܐܢܬܘܢ ܗܟܢܐ؟ ܡܢܐ ܕܚܠܝܢ ܐܢܬܘܢ ܡܛܠܗ ܕܡܘܬܐ
ܕܗܢܐ ܐܪܥܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܘܚܫܟ ܥܠܝܗ؟ ܫܘܠܡܐ ܘܢܘܚܡܐ
ܕܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܠܬܐ ܕܒܪܫܝܬ: ܘܐܘܪܚܐ ܕܟܠܗܘܢ.
ܘܫܪܐ ܗܘ ܥܒܕܐ ܡܘܕܝܢ ܐܢܚܢܢ: ܘܒܠܒܟܘܢ ܡܘܕ ܠܟܘܢ
ܚܢܢ ܕܠܟܠܗܘܢ. ܘܒܬܪܡܟܘܢ ܐܪܟܝܢ ܡܠܟܐ ܕܝܘܡܬܐ: ܘܡܘܕܥܝܢ
ܠܟܘܢ ܠܚܪܬܐ ܕܚܝ̈ܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܡܢܗܘܢ ܕܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܦܝܢܚܣ ܒܥܒܕܐ: ܘܫܡܥܘ ܡܢܗ ܘܐܬܚܠܠܘ ܒܐܪܥܐ
ܕܫܘܒܚܐ: ܘܐܬܦܢܝܘ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܒܝܘܡܬܐ
ܗܠܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܐܢܫܐ ܗܘܘ ܡܫܬܪܝܢ ܕܢܦܩܘܢ
ܘܡܬܥܢܝܢ: ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܬܒܘܠܢܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܗܘܘ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܕܐܠܗܐ[2] ܕܝܠܗ.

ܘܫܡܥܐ ܕܗܢܐ ܫܘܒܚܐ ܦܝܢܚܣ ܘܐܙܠ ܠܘܬ ܚܒܪܗ
ܘܐܡܪ: ܚܒܪܐ ܚܒܪܐ: ܫܠܝܡ[3] ܗܘܐ ܕܐܬܐ: ܐܕܪܝܐ ܐܢܐ
ܥܡ ܐܒܘܟ: ܘܐܢܐ ܥܡ ܡܪܝ[4] ܥܒܕ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܢܣܒ
ܘܐܬܚܙܝ: ܘܦܩܕ ܠܒܪܘܟܐ ܕܢܬܩܒܪܘܢ. ܘܡܢ ܒܬܪܗ
ܕܡܪܐ ܢܦܩܘ ܠܦܝܢܚܣ ܕܢܫܩܘܠ ܢܦܫܗ: ܘܠܒܝܬܗ
ܕܪܘܡܝܐ ܘܦܓܪܗ. ܘܗܘܐ ܗܠܝܢ ܗܘܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܫܘܒܚܐ
ܘܫܠܡܗ ܠܒܝܬ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܡܢ ܕܡܬܬܢܝܢ ܒܫܘܒܚܐ.
ܘܦܢܘ ܘܐܡܪܘ ܠܦܓܪܗ ܩܕܝܫܐ ܕܟܠܗ: ܒܬܫܒܚܬܐ ܪܒܐ: ܘܒܟܒܪܐ

---

[1] ܒܢܝ̈. [2] ܕܐܠܗܐ. [3] ܫܠܝܡ sic [4] ܡܪܝ.

ܗܘܦܟܐ ܕܥܒܕ ܡܥܒܕܢܐ. ܐܝܬܝܘܗ ܠܝܘܠܝܢܐ ܐܡܪ: ܡܢܘ
ܐܚܝܢܘܢ؟ ܚܒܪܘ ܘܠܐ ܠܟܬܒܝܢܘܢ: ܕܠܐ ܗܡܢܝܢ ܒܟܬܒܝܗ.
ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܐܟܚܕܐ: ܠܐ ܐܘܠܨܢ. ܚܙܐ ܓܝܪ ܕܝܢܐ:
ܕܢܦܫܗܘܢ ܒܚܘܡܝܢܘܬܐ. ܐܝܬܝܘܗ ܐܡܪ: ܚܡܫܐ ܟܝܢܐ: ܐܝܟܐ
ܡܫܩܠܝܢ ܐܢܬܘܢ ܒܥܡܟܘܢ ܠܟܬܒܝܗ: ܘܐܢܬܘܢ ܡܢ ܚܕܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܠܝ؟ ܘܡܣܟܢ ܦܩܕ ܕܢܬܚܒܫܘܢ. ܘܡܣܟܢ ܢܦܩܘ ܟܠܗܘܢ:
ܘܗܦܟܘܗܝ ܠܛܪܘܢܘܣ ܕܟܠܗ: ܘܟܠܗ ܥܡܪܘܗܝ ܠܘܬܗ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܗܘܝܐ ܕܐܬܐ ܩܠܝܠ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܢܦܩܘܬܐ:
ܥܡܗ ܫܡܥܬܗܘܢ ܘܡܢܗ ܐܢܫ ܠܗܠܝܢ ܐܝܟܢܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ
ܦܩܕ ܝܘܠܝܢܐ ܕܢܬܫܠܡܘܢ ܠܥܡܐ. ܘܟܕܝܢ ܐܢܫ
ܕܗܘܝܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܐܘܒܠܗ ܐܢܫ ܠܟܪܟܐ: ܘܦܫܩܗ ܐܢܫ
ܐܝܟ ܠܐܟܬܒܐ ܒܡܫܘܢܐ(1). ܘܐܫܬܡܠܝ ܐܦ ܣܗܕܘܬܗܘܢ
ܘܢܬܠܗ ܒܟܠܝܠܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ: ܦܩܕ ܐܝܬܝܘܗ ܝܘܠܝܢܐ: ܕܢܬܐܬܘܢ
ܠܦܢܝܩܐ ܦܢܩܝܬܐ ܕܟܬܒܘܗܝ. ܘܟܕ ܐܬܘ: ܐܡܪ ܠܗ ܝܘܠܝܢܐ:
ܐܝܟܐ ܡܢ ܚܕܐ ܟܝܢܐ: ܘܠܐ ܡܫܡܥ ܐܢܬܘܢ ܠܗܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ:
ܐܝܟܘ ܕܦܩܕܬ ܠܟ ܡܢ ܐܝܕܝ ܗܘ ܕܢܦܩܬ ܡܥܒܕ. ܘܡܣܟܢ
ܦܩܕ ܕܢܦܩܘܢܗ ܠܡܘܣܪܐ ܠܗܘ ܡܣܪܐ ܕܦܪܙܠܐ:
ܕܡܫܢܢܐ ܗܘܐ ܟܝܢ ܡܣܪܐ: ܘܐܬܝܗ ܗܕܝܐ ܐܝܟ ܡܢܫܪܐ(2)
ܕܢܓܪܐ: ܡܢ ܟܕ ܢܓܪܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܦܘܡܐ ܕܫܦܝܐ:
ܘܡܢ ܟܕ ܫܪܐ ܐܝܟ ܡܫܚܠܐ. ܘܐܪܡܝܘܗܝ ܠܡܘܣܪܐ

(1) ܐܘ ܒܢܪ̈ܓܐ Secures.

(2) ܡܢܫܪܐ ? Serra, in lat.

ܒܥܘܡܩܘܬܐ ܕܓܢܒܬܐ ܘܫܪܘ: ܘܐܫܬܥܝܘ ܠܙܒܢܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ
ܐܕܢܘܗܝ ܕܡܠܦܢܐ: ܐܘܕܥ ܫܠܡܗ ܦܠܚܝܢ ܘܐܡܪ: ܐܝܟܢ
ܢܣܒ ܐܠܗܬܐ ܦܦܘܣ؟ ܐܝܟ ܡܢܐ ܠܐ ܐܢܬ ܡܥܝܢ ܘܦܠܚܝܢ
ܡܢ ܐܢܫܐ؟ ܠܗܠܝܢ ܕܣܓܕܝܢ ܗܘܘ ܐܡܪ ܐܡܪ: ܐܬܕܥܘܢ ܗܟܢܐ
ܕܠܝܬ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܐܦܠܐ ܘܗܘ ܐܠܗܬܐ ܚܟܡܬܐ ܘܡܬܩܪܝܐ[1]
ܘܐܬܦܠܚܘ. ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܐܠܗܬܐ: ܕܒܗܘܢ ܐܝܬ ܚܟܡܬܐ ܠܡܠܟܐ.
ܘܦܢܝ ܐܕܢܘܗܝ ܕܡܠܦܢܐ: ܕܢܬܚܙܐ ܦܠܚܘ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܠܥܠ ܡܢ ܬܘܩܦܐ[2] ܕܒܝܬ ܦܘܠܚܢܐ. ܡܛܠ ܕܗܟܢ ܗܘܐ:
ܕܫܢܝܢ ܩܕܡܝܐ ܘܐܬܓܠܝ ܠܗ ܠܦܠܚܘ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܝܕܥܘ
ܕܗܘܡܪܐ ܐܝܟ ܕܦܢܝ ܕܡܠܦܢܐ. ܘܫܡܥ ܐܕܢܘܗܝ ܡܢ ܟܠ
ܘܫܪܝ ܠܡܬܚܫܒܘ: ܗܝܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܝܕܥܬܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ.

ܘܦܠܚܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܗܘܐ ܠܥܠ ܡܢ ܬܘܩܦܐ[2] ܕܒܝܬ
ܦܘܠܚܢܐ: ܘܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘܘ ܘܠܐ ܚܙܐ ܡܢ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ
ܕܐܝܬ ܡܟܠܝܬܐ ܡܢ ܥܡܡܐ: ܘܢܦܩܘ ܒܝܬܘܗܝ ܠܦܠܚܘ
ܕܐܝܕܝܐ. ܘܗܘܐ ܡܕܡ ܐܝܟ ܡܢ ܥܡܡܐ: ܘܐܦ ܡܟܠܝܬܐ ܡܬܦܪܫܐ
ܡܢ ܐܢܫܘ: ܘܬܦܬܚ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ: ܘܩܡ ܠܥܠ ܡܢ ܦܠܚܘ
ܕܐܝܕܝܐ: ܘܗܠܝܢ ܡܟܠܝܬܐ ܫܡܥܘ ܡܢ ܗܘ ܓܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܘܡܢ ܗܪܟܐ. ܘܩܪܒܘ ܐܝܬܘܗܝ ܠܦܠܚܐ ܒܝܘܡܬܐ: ܘܦܢܝ
ܐܝܕܘܗܝ ܘܫܡܥ ܗܠܝܢ ܘܐܡܪ: ܐܝܟ ܓܒܠܝܢ ܠܟܠܢܫܐ ܒܢܘܡܐ
ܕܝܘܡܢܐ: ܗܘܝܘ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܓܒܠܬܐ. ܘܢܦܩ ܒܗ ܒܗܘ ܦܠܚܐ:

---

(1) Pallas, in lat. (2) ܬܘܩܦܐ سقف ܐܓܪܐ Fastigium, in lat. N. E.

ܘܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܢܦܩܘ ܟܠܗܘܢ. ܘܫܠܡܘܗܝ ܪܘܚܐ ܦܪܘܩܢ
ܘܢܦܠ ܘܡܝܬ: ܘܩܡ ܘܢܩܒ ܠܗ ܥܠܡܐ ܦܪܘܩܢ: ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܘܠܐ ܐܫܬܡܥܘܢ ܠܗܘ ܕܐܡܪ ܐܕܫܘܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܫܬܡܥܘܗܝ
ܠܗܘ ܕܢܦܩ ܠܒܪ. ܘܡܢ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܗ̇ܠܝܢ: ܐܬܚܙܝ
ܠܥܡܐ ܒܥܘܒܕܐ ܕܡܫܬܒܚܘܬܗ: ܟܕ ܡܫܬܒܚܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܠܡܪܗܘܢ(1). ܘܩܡ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܟܕ ܒܥܒܕ
ܒܢ̈ܝܐ ܕܥܘܗܕܐ ܘܠܒܝܫ ܠܥܘܗܕܐ ܦܬܐ. ܘܩܪܐ ܥܠ ܐܕܫܘܗ
ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܢܦܩ ܐܫܬܡܥܘ ܟܕ ܕܝܢ ܒܦܠܛܝ̈ܐ(2) ܠܐ ܐܢܫܐ
ܡܫܬܠܡܝܢ ܒܗ ܦܠܛܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܩܡ ܠܡܪܗܘܢ ܘܩܒܠܗ ܘܐܡܪ:
ܐܝܟܢܐ ܐܘ ܐܕܫܘܗ(3)؟ ܐܢܐ ܐܢܐ ܦܛܪܘܣ ܗ̇ܘ ܕܦܩܕܬ.
ܥܠ ܡܢܐ ܢܦܩܬ ܠܥܡܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܡܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ ܠܗܘ
ܕܝܠܗ ܒܠܚܘܕ ܒܐܝܕܝ؟ ܣܘܦ ܗܘܐ ܕܐܬܚܙܝ ܡܕܡ ܕܐܦܩܬ:
ܘܐܬܚܙܝ ܕܐܬܒܣܡ: ܘܢܦܩ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܐܢܐ ܘܕܝܠܗ
ܐܬܚܙܝ: ܘܐܘܕܝ ܠܡܪܝ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ: ܕܡܢܝ ܐܢܐ
ܘܠܦܠܛܐ ܡܢܗ ܕܝܠܝ ܐܢܐ.

ܐܘܣܦ ܕܝܢ ܦܪܦܘܣܝܛܐ(4) ܕܦܪܛܘܪܝܢ: ܟܕ ܚܙܐܗܝ
ܠܡܘܬܗ ܦܛܪܘܣ ܕܢܦܩ ܘܩܡ: ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܝܘ ܒܐܠܗܐ ܚܝܐ:
ܗܘ ܘܟܠܗܘܢ ܕܒܝܬܗ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܚܝܠܐ ܐܝܟܢܐ ܘܗܝܡܢܘ.
ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܐܓܢܘܡܝܢ(5) ܠܦܪܘܣܘܦܘܢ: ܘܐܬܥܒܕ ܕܗܘܐ

(1) ܡܫܒܚܘܗܝ ܕܡܫܒܚ ܡܫܒܚ̈ܐ. (2) ܒܠܘܛܐ Platea, in lat. (3) ܕܝܬܐ.
(4) ܦܪܦܘܣܛܐ: ܗ̇ܘ ܕܝܬܐ. Praepositus. Praefectus, in lat. (5) ܐܓܢܘܡܝܢ:
ܐܓܢܘܡܝܢ. ܡܢܝܢܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܢܐ ܐܝܟ ܠܗ Agnomen? adnomen? Annumerare? ܡܢܐ ܠܗ recensuit

ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܡܢܝܐ ܒܝܘܡܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܐܒܗܝ: ܐܬܟܢܫܘ ܠܘܬܝ ܘܫܡܥܘܢܝ: ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܟܠܗܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ: ܕܢܬܠ ܠܗ ܫܝܢܐ ܠܦܦܝܘܣ ܕܒܪܘܡ ܘܒܢܝܢ:
ܘܢܒܢܘܢ ܕܝܪܐ ܠܪܡܘܣ ܘܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܥܡܗ. ܐܝܟ
ܕܢܣܒ ܩܒܪܗ ܫܠܝܚܐ: ܕܐܝܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܫܡ ܕܐܬܩܪܝ
ܒܫܡܗ: ܡܠܟܐ ܡܪܢܐ ܘܩܕܫ ܩܕܝܫܐ: (ܕܡܬܩܪܐ ܠܒܟܐ
ܐܡܘܢ[1] ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܦܠܚܘܗܝ ܕܒܝܬܐ. ܘܟܕ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܫܡܥ ܦܪܦܘܣܝܬܐ[2] ܠܪܘܡܝܐ ܗܠܝܢ ܡܠܐ: ܘܫܠܚܘ
ܠܗܘܢ: ܘܐܙܠ ܘܩܡ ܩܕܡ ܐܪܟܘܣ ܗܓܡܘܢܐ: ܘܩܒܠ
ܕܦܪܣܝܢܐ ܗܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܩܕܡ ܗܠܝܢ ܠܗܘܢ ܕܪܘܡܝܐ
ܢܦܩ ܒܦܪܘܣܝܐ ܕܒܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܕ ܚܕ ܦܘܡܐ: ܘܐܡܪܘ:
ܕܦܪܣܝܢܐ ܚܢܢ: ܘܒܥܝܢ ܗܘܝܢ ܕܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܪܟܘܣ
ܗܓܡܘܢܐ ܐܡܪ: ܠܝܬ ܠܟ ܫܠܝܛ ܫܘܠܛܢܐ ܫܡܥ ܕܡܫܝܚ
ܠܟ ܡܢܝ. ܘܠ ܠܗ ܕܫܘܡ[3]: ܘܗܘ ܕܝܢ ܠܟ
ܘܠܪܘܡܝܐ ܟܠܗܘܢ. ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܡܪ: ܝܗܒ ܠܟ ܫܘܠܛܢܐ
ܡܪܢܐ. ܐܪܟܘܣ ܐܡܪ: ܠܐ ܫܒܩܬܐ ܠܟ ܡܢܟ ܐܦܠܐ
ܠܦܪܣܝܢܐ ܗܢܐ ܐܢܐ ܥܠ ܒܝܬܗ. ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܡܪ ܠܗ:
ܫܡܥܝܗ ܐܡܪ ܡܪܢ. ܐܘܟܐ ܗܟܢ ܕܠܝܬ ܐܠܗܐ ܐܠܐ ܗܘ ܚܕ:
ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ: ܘܫܘܒܪ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ܐܝܬܝ ܕܦܢܝܬܐ:
ܘܡܕܝܢܬܐ ܗܢܐ (ܡܢ ܠܘܩܒܠ[4]). ܐܪܟܘܣ ܐܡܪ: ܫܘܐ ܠܟ ܕܬܗܘܐ
ܗܟܢܐ: ܫܡܥ ܐܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܦܠܐ ܘܐܪܟܘܣ.

(1) ܕܡܬܩܪܐ ܠܒܟܐ. ܟܕ ܠܐ: (2) ܦܪܦܘܣܝܬܐ. (3) (ܗ: ܕܡܢܝܐܠ Dux). (4) ܡܢܟܝ.

ܘܚܣܕܐ ܡܟܠ ܕܐܫܬܒܩ ܐܒܕܘܗܝ ܢܫܡܬܗ: ܘܥܕܐ ܥܠ ܕܦܬܘܗܝ ܕܕܪܘܫܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܥܡܠܐ ܣܓܝܐ[1] ܥܒܕܬܘܢ ܕܕܒܪܬ ܫܢܝܐ: ܘܠܐ ܐܬܡܪ ܕܠܐ ܬܗܘܐ ܐܢܐ ܠܒܪܫܘܥܝܢ. ܘܐܬܚܙܝ ܕܪܘܫܐ: ܘܦܩܕ ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܕܘܫܝܒܘܗ ܦܪܦܘܫܝܬܐ[2] ܒܦܪܕܝܣܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܟܕ ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ: ܡܪܝ ܕܪܫܐ ܕܘܫܝܒܘܗ: ܕܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܠܟ ܗܫܐ: ܕܠܐ ܗܕܡ ܐܢܐ ܠܟ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܫܟܒ ܐܢܐ ܠܟ ܒܦܪܕܝܣܐ ܒܕܡܬܐ ܕܡܠܟ ܡܠܟܐ: ܕܒܥܠ ܡܢܐ ܢܬܒܥܐ ܒܗ ܕܝܢܐ. ܕܘܫܒ ܐܡܪ: ܠܐ ܐܘܣܦܬ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܘܩ ܡܟܝܢܐ: ܠܐ ܬܥܒܕ[3] ܗܢܐ ܗܘܡܐ: ܕܠܐ ܒܝ ܕܒܠܟ ܗܘܡܢܐ ܘܬܬܡܗ ܡܢ[4] ܦܬܘܪܗ ܕܡܪܝ[5] ܒܥܘܕ ܡܟܝܢܐ. ܠܟ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܪܘܫܐ: ܕܠܐ ܐܥܠ ܕܢܐ ܘܠܐ ܬܗܘܐ ܕܢܐ: ܕܠܐ ܒܝ ܢܬܒܥܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܟ ܘܕܝܢܝ. ܘܦܩܕ ܕܪܘܫܐ ܠܦܬܘܪܗ ܕܢܕܒܪ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܥܠܝܗ: ܘܚܣܕܐ ܕܐܬܠܝܛ ܗܘܬ ܒܐܒܕܢܐ: ܘܕܝܢ ܗܘܬ ܕܠܐ ܠܗܘܢ ܒܕܪܟܐ. ܘܒܬܪ ܕܪܘܫܐ ܗܘܐ ܕܢܣܒ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܐܬܠܝܛ ܘܠܐ ܢܣܒ ܕܢܣܒ. ܘܦܩܕ ܠܒܢܘܗܝ ܒܝܬܐ ܘܡܕܒܪܢܐ[6]: ܕܢܬܠܘܢ ܠܗ ܦܢܝܬܐ[7] ܟܕ ܡܟܝܠ ܡܬܒܥܠܝܢ ܫܒܝܩܝܢ: ܕܢܫܒܩܘܢ ܟܕ ܬܘܒ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܡܫܡܫ ܢܒܝܐ ܕܐܬܐ ܡܦܩܪܢܘܬܗ[8]: ܘܝܗܒ ܠܗ ܟܠ ܡܬܒܥܠ ܘܢܣܒ ܠܗ. ܘܟܕ ܬܘܒ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܦܩܕ ܐܒܕܘܗ ܠܦܢܝܬܐ: ܘܠܐ

---

(1) ܣܓܝܐ. (2) ܦܪܦܘܫܝܬܐ. (3) ܬܥܒܕ. (4) ܥܠ. (5) ܕܡܪܝ.
(6) ܘܡܕܒܪܢܐ. (7) ܦܢܝܬܐ sic (8) ܡܦܩܪܢܘܬܗ.

ܐܝܬܘܗܝ ܦܩܝܕܬܐ ܟܕ ܘܡܚܝܕܐ: ܠܘܬܗ ܕܢܬܒܛܠ ܘܥܒܝܕ
ܘܐܡܪ ܐܢܫܘܗ ܕܐܣܣܩܪܝܛܐ[1] ܘܫܢܝܐ ܒܚܝܠܐ. ܕܢܦܩܘ
ܠܗ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܕܡܟܝܠ ܠܢ ܐܢܬ: ܠܝ ܫܡܥ ܗܘܐ ܒܬܪܐ
ܡܕܝܢܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܘܪܚܗ ܦܝܠܝܦܘܣ ܠܟܠܗ ܒܢܝ̈ܢܘܗܝ.
ܘܐܬܚܙܝ ܐܢܫܘܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܦܩܕ ܕܢܬܟܠܝܢܘܢ
ܠܐܘܣܛܝܘܣ ܦܛܪܝܩܐ ܘܠܬܐܘܕܘܪܘܣ ܥܠܝܗܘܢ ܕܢܚܙܘܢ
ܐܘܠܨܢܗ: ܡܛܠ ܕܐܘܪܚ ܥܡܗ ܕܐܘܪܚܐ ܒܡܫܝܚܐ ܦܪܘܨܐ:
ܘܢܘܟܪܝ̈ܐ ܐܝܬ ܒܝܢܬܗܘܢ. ܘܫܕܪܘ (ܬܐܘܕܘܪܘܣ ܕܡܫܝܚܐ[2]
ܠܟܠܗܘܢ: ܘܐܫܕܘ ܐܢܫ ܚܕ̈ܢܬܐ ܘܫܕܪܘ ܒܗܘܢ ܥܡܗ
ܦܛܪܝܩܐ. ܘܫܕܪܘ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܠܩܘܪܘܣ ܒܢܝܢܐ: ܘܫܩܠܘ
ܐܦ ܗܢܘܢ ܥܡܠܗܘܢ ܕܩܘܪܘܣܛܘܣ. ܘܫܩܠܘ ܡܠܟܬܐ
ܒܢܝ̈ܢܘܗܝ: ܘܥܠܝܗ ܠܥܡܠܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܥܡ ܥܠܝܗܘܢ
ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܬܘܕܝ ܡܫܝܚܐ: ܘܫܩܠܘ ܥܠܝܗܘܢ ܒܬܘܪܝܬܐ[3].

ܐܢܫܘܗ ܕܝܢ ܢܦܩ ܡܢ ܗܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܒܢܘܡܐ ܗܘܐ:
ܘܫܕܪ ܥܡܗ ܠܦܛܪܝܪܟܐ ܦܝܠܝܦܘܣ (ܒܢܘܢܐ: ܘܐܚܕ ܗܘܐ
ܐܢܫܘܗ ܒܠܘܣܛܪܘܢ ܕܒܝܬܗ[4]: ܘܦܩܕ ܕܢܚܘܢ ܩܕܡܝܐ
ܘܫܐܠܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܗ: (ܘܫܪܝܘ ܗܘܘ ܒܢܘܢܐ[5]?): ܘܡܛܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܡܢ ܬܡܢ. ܘܟܕ ܡܛܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܙܠ: ܫܡܥܘܗܝ ܠܦܛܪܝܪܟܐ
ܦܝܠܝܦܘܣ ܟܕ ܢܦܩ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܘ ܘܩܕܡ ܥܡܗ: ܗܢܘ

---

[1] ܣܘܣܩܪܛܐ: ܗ̇ ܟܕ ܦܛܪܝܩܐ. N. E. Assessor. [2] ܬܐܘܕܘܪܘܣ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܦܠܘܢ. [3] ܒܬܘܪܝܬܐ. [4] ; ܘܫܩܠܘ ܘܐܚܕ ܒܠܘܣܛܪܘܢ (ܐܠܦܐ. ܒܢ݂ ܠܗ; Lustrum? Navigium, in lat.). [5] sic in lat.

ܕܝܢ ܡܝܬܪ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢܗ ܕܩܝܡܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܩܝܡܐ
ܘܡܚܝܠܐ ܗܘܬ ܠܗ ܠܠܡܗܝܡܢܐ ܕܪܕܘܦܐ: ܘܐܬܪܚܩܐ ܗܘܬ
ܠܡܚܒܠ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܦܦܘܣ ܟܕ ܢܦܩ ܒܪ ܩܝܡܐ
ܘܡܚܪܒ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܝܗܒܘ ܠܪܕܘܦܐ ܟܕ ܡܬܕܪܟܝܢ
ܥܠܝܗ ܐܡܪ ܠܗ: ܪܕܘܦܐ ܪܕܘܦܐ: ܥܠܡܐ ܕܝܠܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐ
ܩܝܡܐ ܕܥܒܕܐ ܘܕܝܢܐ: ܘܐܬܐ ܟܕ ܢܦܩ ܡܢ ܬܪܥܐ ܠܐ ܫܒܩ
ܙܒܢܐ. ܡܛܠ ܕܡܬܚܒܠܐ ܗܘܬ ܕܝܠܗ (ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܒ ܫܒܩ
ܗܘܐ[1]) ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܬܠܝܕ ܥܠ ܐܦܝ ܘܥܠ ܐܪܥܐ. ܐܬܐ
ܡܟܝܠ ܐܬܐ ܕܡܬܕܪܟ ܙܒܢܐ[2] ܒܪܘܚܐ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ[3].
ܐܬܐ ܕܝܢ ܐܘܠ ܙܒܢܐ ܒܪܘܚ ܡܪܝ ܫܒܩ ܡܫܝܚܐ: ܕܡܬܒܥܐ
ܙܒܢܐ ܠܗ ܢܦܫܗ: ܕܢܬܠܐ ܠܩܠܝܢ ܕܡܠܟܘܬܗ ܫܡܝܢܐ.
ܐܡܪ ܠܗ ܣܦܩܘܠܪܐ: ܡܪܝ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܢܬܒܥܘܢ
ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܢܬܠܐ ܢܦܫ ܐܘ ܢܦܫܐ. ܘܐܢ ܕܝܢ ܠܐ: ܡܘܬܐ
ܠܗܘܢ ܒܕܝܢܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܪܕܘܦܐ ܕܝܢ ܡܢ ܕܪܕܦܝܢ
ܥܠܝܗ ܡܢ ܢܦܫܐ: ܚܝܝܢ ܐܦܝܗܘܢ ܥܠ ܐܪܡܘܠܬܐ ܕܝܬܡܐ:
ܕܐܬܚܙܝ ܡܚܝܠܐ ܩܝܡܐ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܫܪܝܬܐ ܠܗ ܠܥܠܝܗ:
ܒܥܠܝܗ ܕܝܢ ܩܠܝܠ ܐܬܬܪܝܡ ܒܗܘ ܫܥܬܐ ܩܕܡܝܐ. ܘܦܩܕ
ܕܢܬܦܬܚ ܐܠܦܐ ܕܝܠܗ ܠܢܦܫܐ: ܘܥܠܘܗܝ ܢܬܒܥܘܢ ܟܕ
ܫܥܬܐ ܠܥܠܝܗ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܢܦܩܘ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ:
ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܝܟ ܒܗܘ ܕܝܘܡܐ.

---

(1) ܡܕܝܢܬܐ ܠܒ ܫܒܩ. Metatores, in lat. (2) ܡܕܝܢܬܐ. (3)

ܒܬܪ ܕܐܫܬܡܠܝܘ ܗܘܦܘܡܢܡܛ̈ܐ(1) ܕܣܗܕܘܬܐ ܕܦܬܝܘܢ:
ܘܐܬܕܥܘ ܘܐܫܬܡܥܘ ܠܐܕܢ̈ܐ ܕܡܘܒܕܐ: ܕܢܩܪܒܘܢܗܝ ܠܗ
ܕܢܫܟܚܘܢܗ ܡܠܟܐ: ܕܗܘ ܢܕܘܢܝܘܗܝ. ܘܠܡܘܗܪܐ ܗܢܘܢ
ܐܘܒܠܘܗܝ ܠܦܬܝܘܢ ܠܘܬ ܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܐܫܡܥܘܗܝ ܗܠܝܢ
ܕܡܘܒܕܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܦܩܕ ܠܗ ܡܢܗ ܕܢܬܢܨܚ ܐܬܢܨܚܘܗ
ܗܘܦܡܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ: ܐܬܬܙܝܥ ܣܓܝ: ܘܦܩܕ ܠܣܗܕܐ
ܦܬܝܘܢ: ܕܢܦܩ ܕܢܬܩܛܠ(2) ܒܩܛܠܐ ܕܫܘܢܩܐ. ܘܐܫܠܡܘܗܝ
ܕܡܘܒܕܐ ܕܡܠܟܐ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܘܒܠܘܗܝ ܠܕܘܟܬܐ
ܕܩܛܠܐ ܕܫܘܢܩܐ. ܘܟܕ ܐܠܝܨ ܠܗ: ܒܥܐ ܠܡܪܗ ܘܐܡܪ:
ܒܪܟ ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܕܐܒܗ̈ܝ: ܕܐܫܘܝܬܢܝ ܐܦ ܠܝ ܠܗܕܐ ܡܢܬܐ
ܕܣܗܕ̈ܐ. ܢܬܩܒܠ ܗܕܐ ܕܝܠܝ ܗܘ ܩܛܠܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܟܕ ܡܢ ܕܝܠܗ
ܗܕܐ: ܐܫܬܒܚ ܗܕܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܫܡܝܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܠܝܢ
ܕܡܘܒܕܐ: ܐܬܬܙܝܥ ܘܩܪܒܗ ܠܐܬܪܐ: ܕܡܬܢܚܐ ܗܠܝܢ ܩܛܠܐ
ܠܣܗܕܘܬܗ. ܘܩܛܠܘ ܠܣܗܕܐ ܦܬܝܘܢ ܫܒܘܩܝܗ: ܘܐܬܝܗܒ
ܡܢ ܬܫܪ ܐܬܐܘܢ ܥܣܪܝܢ ܒܝܪܚܐ ܕܒܗ ܫܢܬܐ ܥܣܪܝܢ: ܘܐܫܬܟܚ
ܢܟܣܘ. ܘܠܝܬ ܠܫܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܫܒܩܘܗ ܒܩܛܠܐ ܕܫܘܢܩܐ.
ܘܐܬܟܠܠܘ ܕܥܠܘ ܠܥܠܡܐ: ܘܐܫܬܠܡ ܒܫܠܡܐ ܕܝܠܗ ܘܕܫܡܝܢ
ܘܕܚܠܬܐ ܢܦܫܬܐ ܘܕܝܢܐ. ܘܐܫܬܟܚܘ ܗܢܘܢ ܕܡܘܒܕܐ:
ܘܫܩܠܘܗܝ ܠܕܘܟܬܐ ܒܕܘܟܬܐ ܚܒܝܒܬܐ ܒܦܪܕܝܣܐ ܕܒܗ
ܒܝܘܡܐ ܒܫܒܐ. ܘܐܫܟܚܘ ܗܠܝܢ ܐܕܢ̈ܐ ܕܡܘܒܕܐ ܕܐܬܢܨܚ:
ܘܡܫܚܐ ܕܐܝܬܘ ܐܝܬܘ ܗܘܐ ܒܟܠ ܚܝܝ ܡܠܟܐ: ܘܢܬܩܛܠ

(1) Acta, in lat. (2) ܕܢܬܩܛܠܘܢܗܝ.

ܠܦܠܚܝܢ ܕܝܠܗ. ܘܫܡܥܗ ܫܕܪܗܘܢ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܕܓܒܪܐ ܗܟܢܐ
ܣܓܝ: ܘܫܡܥܝ ܫܡܗ ܡܫܝܚܐ ܡܬܕܝܢ. ܘܩܡܘ ܘܢܦܩܘ
ܠܦܓܪܐ ܫܕܪܗܘܢ ܕܡܠܟܐ. ܘܐܬܦܢܝܘ ܕܢܫܠܡܘܢܗ:
ܘܦܩܕ ܕܢܬܦܠܚ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܩܒܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬ ܠܠܗܘܢ[1]
(ܒܗ ܒܢܘܡܐ[2]: ܘܩܒܠܗ ܘܐܬܢܝܚܘ ܒܡܫܝܚܐ ܕܫܒܩܗܘܢ.

ܗܘܬ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܢ ܕܩܒܠܗ ܠܥܠܡܐ ܕܪܘܡܐ: ܘܫܘܐ
ܘܐܦ ܠܫܘܕܥܐ ܕܥܕܬܐ ܒܝܕ ܚܘܒܐ ܦܦܢܘܛܝ: ܕܢܫܬܡܥܐ
ܘܕܟܪܢ ܥܠܝܢ. ܕܒܗܘ ܓܕܘܠܗܘܢ[3] ܘܒܨܠܘܬܗܘܢ ܢܫܠܡ
ܢܗܘܐ ܠܢ ܢܦܫܐ ܕܢܫܬܒܚ ܥܡܗܘܢ ܐܦ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ: ܘܢܗܘܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܫܡܗ ܘܠܐܒܘܗܝ
ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡ[4] ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܦܦܢܘܛܝ ܢܨܝܚܐ ܘܕܢܨܚܢܐ
ܘܕܟܪܢ ܥܠܝܢ ܐܠܡܣܝܕܘܢ: ܕܫܪܝܗ ܒܫܡܗ ܘܐܫܬܠܡ.

---

(1) ܕܓܠܝܢܬܗܘܢ ܒܢܝܬܐ. (2) ܒܫܡ ܢܘܡܐ. (3) ܕܓܕܘܠܗܘܢ. (4) ܐܦ
ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܘܠܥܠܡ.

ܬܘܒ ܫܗܕܘܬܐ[1]

ܕܡܪܝ ܦܛܪܘܣ

ܪܝܫ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܕܒܝܘܡܝ ܡܟܣ

ܕܩܠܝܛܝܢܘܣ ܪܫܝܥܐ.

ܪܒܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܟܠܗ ܡܠܟܐ ܕܐܬܡܠܟܘ: ܘܫܘܒܚܐ ܗܘ ܘܐܦ ܕܐܬܚܙܝ ܕܫܘܠܛܢܐ ܐܝܟܢܐ ܘܕܫܗܕܘܬܐ ܡܕܡܝܐ ܕܝܢܐ ܡܕܡܝܐ ܕܐܬܩܪܝ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܚܘܝܐ ܠܗ ܘܐܝܟܢ ܗܟܢ ܡܕܡܐ ܡܢܗܘܢ ܟܠ ܫܡܫܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܦܛܪܘܣ ܪܒܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܫܗܝܕܐ ܡܠܟܐ ܕܡܪܢ. ܐܦ ܡܢܗܘܢ ܕܟܠ ܫܡܫܘܗܝ ܒܢܝ̈ܐ ܚܕܐ ܘܐܘܪܚܐ: ܫܠܝܚܐ ܘܬܠܡܝ̈ܕܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܬܠܡܝ̈ܕܐ ܬܠܡܝܕܗ ܘܚܕܐ ܕܝܠܗ ܘܕܝܘܠܦܢܐ ܕܗܘܐ ܪܒܐ: ܘܫܘܠܛܢܐ ܬܘܒ ܠܟܗܢܘܬܐ ܕܫܗܕܘܬܗ ܚܒܝܒܬܐ ܘܐܝܬܝܗ: ܬܠܡܝܕܐ ܗܘܐ ܠܡܪܩܘܣ ܐܦ ܘܟܗܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܫܠܝܚܝ̈ܢ ܩܕܡܝ̈ܐ ܡܢ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܗܘܝܘ ܕܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܫܗܕܘܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ.

ܩܘܡܝ[2] ܕܩܠܝܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܟܕ ܐܬܠܒܫ ܒܟܗܢܘܬܐ ܦܛܪܘܣ: ܡܢ ܒܬܪܟܢ ܐܬܒܢܝ ܕܐܬܡܪܕܘ ܥܠܘ ܘܟܢܫܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܘܐܦ ܒܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܗܘܐ ܕܪܕܦܘܬܐ: ܘܐܬܪܕܝ ܒܗ ܐܢܫܝܢ. ܘܐܘܪܝܗ ܠܕܩܠܝܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ: ܕܐܬܚܐܪ ܘܐܬܪܕܝ ܒܗ ܐܢܫܝܢ. ܘܟܕ ܡܠܟܐ: ܕܐܬܚܙܝ

ܕܒܪܘ. ܟܕ ܕܝܢ ܙܘܥܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܟܪ̈ܣܛܝܢܐ: ܡܬܪܕܦܝܢ ܗܘܘ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ: (ܕܡܠܝܛܝܘܣ ܗܘ ܡܕܝܢܬ[1] ܕܠܝܩܘܦܘܠܝܣ: ܘܟܡܐ
ܢܦܩ ܗܘܐ ܡܕܡ ܚܪܒܐ ܕܒܝܫ ܫܢ̈ܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗ
ܠܟܪܝܗ: ܘܐܬܚܪܡ: ܕܠܘܩܕܡ ܠܐ ܢܫܬܠܡ: ܘܡܢ ܕܐܬܚܪܡ ܠܗ[2].
ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܫܠܝܚܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܢܫܟܚܢ
ܢܫܡܫܘܢܝܗܝ: ܟܕ ܢܬܕܟܪܝܢ ܠܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܠܐ ܢܦܩܘܢ. ܐܝܟ ܗܘܐ[3]
ܒܬܪ ܐܘܪܚ ܚܕ ܡܬܟܢܫܝܢ: ܩܕܝ̈ܫܐ ܐܝܟ ܒܚܒܘܫܝ̈ܐ: ܘܢܦܩܘ ܘܚܒܝܫܝ̈ܢ
ܐܝܟ ܒܡܘܬܒܐ: ܓܒܪ̈ܐ ܣܓܝܐܐ ܘܢܫ̈ܐ: ܟܕ ܒܗܘܢ ܐܚܝܕܝܢ ܗܘܘ
ܕܩܛܠܐ. ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܝܢ ܩܡܘ ܘܐܬܚܙܝܘ ܒܬܪܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܝܟ
ܕܢܦܝܣܘܢ ܢܫܡܫܘܢܝܗܝ ܠܟܘܡܪ̈ܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ. ܘܐܝܟܢ
ܕܐܬܐ ܡܢ ܟܘܪܐ ܢܫܡܫ ܠܡܫܡܫܢܘܢ[4]: ܢܫܡܫܘܢܝܗܝ.

ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢ ܘܝܕܥ ܗܕܐ ܐܪܝܘܣ[5]: ܘܫܪܝ ܕܢܠܦܐ
ܟܕ ܗܘ ܐܦ ܡܠܝܛܝܘܣ ܢܬܡܢܐ ܒܩܘܕܫܘܬܐ: ܢܦܩ ܠܗ
ܗܘ ܒܥܠܡܐ. ܐܘܟܝܬ ܗܘܐ ܘܢܦܩ ܠܡܕܒܪܐ ܘܡܬܬܢܝܚ ܘܐܦ
ܠܦܛܪܘܣ ܐܣܪܗ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܝܣܘܢ ܠܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ:
ܘܡܦܝܣܝܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܕܢܬܠ ܫܠܡܐ ܘܫܪܝܘܗܝ
ܡܢ ܥܠܡܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܕܐܬܒܥܐ ܗܘ ܘܐܬܟܪܝ:
ܐܬܐ ܠܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ ܕܢܦܝܣ ܥܠ ܐܪܝܘܣ ܠܘܬ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܦܛܪܘܣ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܐܝܕܘܗܝ (ܕܦܘܩܕܢܐ ܩܠܐ[6]: ܘܢܫܒܗ

(1) ܕܡܠܝܛܝܘܣ ܐܢܝܢ L. (2) ܠܗ ܠܟܪܝܗ. (3) ܗܘܘ L. (4) ܠܡܫܡܫܢܘܢ ܕܝܠܗ ܢܦܩ L. (5) ܐܪܝܘܣ ܗܘ ܕܟܪܝܙ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܝܛܝܘܣ L. (6) ܕܩܪܝܐ ܟܠ ܘܚܕܐ L.

ܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܬܪܥܐ ܠܒܪ: ܢܦܠܘ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܩܕܡܘܗܝ
ܟܕ ܓܥܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ: ܐܒܘܢ ܚܣܝܐ ܡܢܢ ܠܐ ܬܬܦܪܫ
ܟܕ ܕܝܢ ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܢܫܬܩܘܢ: ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܒܠܠܝܐ ܗܢܐ ܟܢܝܫܝܢ ܐܢܬܘܢ؟ ܗܢܘܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܡܣܒܪܝܢ
ܠܦܘܪܩܢܟ: ܡܛܠ ܕܫܡܥܢ ܕܦܩܕ ܡܠܟܐ ܕܢܩܛܠ ܠܪܥܝܐ
ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܣܝܒܪܢܘܬܗ: ܘܕܢܗܘܐ ܬܡܘܗܐ ܠܐܒܗܬܐ ܕܐܒܗܬܗ:
ܘܕܢܬܩܛܠ ܠܥܘܠܐ ܒܝܕ ܚܪܒܐ ܫܘܠܛܢܐ: ܬܡܗ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܐܦ ܒܝܬ ܟܢܘܫܬܐ ܕܥܡܘܕܐ: ܐܘ ܛܘܒܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܟܕ
ܕܝܢ ܕܫܡܥܘ ܕܐܠܗܐ ܠܗܕܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܐܒܘܗܘܢ: ܡܫܬܢܩܝܢ
ܗܘܘ ܥܠ ܗܕܐ ܒܟܝܢ: ܕܢܬܩܛܠ ܠܐܒܘܗܘܢ ܡܢ ܒܝܢܬܗܘܢ. ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܝܢ ܒܟܐ ܘܐܡܪ: ܥܠ ܐܒܘܗܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܝ! ܘܐܡܪ
ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܡܪ: ܐܒܘܗܘܢ: ܘܪܥܘܬܐ[2] ܫܠܡܐ ܘܪܥܘ ܕܥܡܟܘܢ
ܢܗܘܐ ܡܢܟܘܢ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܠܝܢ
ܐܡܪ ܛܘܒܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܦܛܪܘܣ: ܕܝܠܗ ܢܦܠܘ ܥܠ
ܟܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ ܦܫ ܒܦܠܓܘܬܐ ܡܢܗܘܢ. ܕܝܠܗ
ܐܡܪ: ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܕܡܢ ܐܠܗܐ[3] ܡܢܗܘܢ ܦܫ ܠܗܘܢ ܗܕܐ
ܦܠܓܘܬܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܐܢܘܢ ܗܘ ܛܘܒܢܐ ܕܐܬܬܢܝܚܘ ܘܐܫܬܠܝܘ:
ܥܠ ܫܘܪܝܐ ܕܣܗܕܘܬܗ: ܘܢܦܩ ܠܘܬܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܡܢ ܫܥܬܐ ܗܕܐ: ܕܫܠܡ ܐܝܕܘܗܝ ܥܡܗܘܢ:
ܐܟܝܠܐܘܣ ܘܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܦܩܕܝܗܝ ܕܝܢ ܠܐܟܝܠܐܘܣ:

(1) ܛܘܒܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ B. (2) ܪܥܝܐ. (3) ܦܘܢܝܐ B.

ܒܫܘܠܡܗ ܕܝܢ ܠܐܠܟܣܢܕܪܘܣ. ܘܐܡܪ ܗܢܘܢ ܠܐܚܝ ܗܟܢܐ:
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܘ ܛܘܒܢܐ ܣܗܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܕ ܐܡܪ ܗܟܢܐ:
ܐܢܐ ܟܕ ܐܬܟܠܠܬ ܡܫܬܒܩ ܠܝ: ܒܣܗܕܘܬܐ ܗܢܐ ܕܚܘܒܝ ܐܚܝ
ܕܡܬܟܡܠܝܢ: ܗܘܝܬܘܢ ܓܝܪ ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܐܚܝ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܒܥܓܠܐ ܐܫܠܡ:
(ܬܫܥܐ ܗܘܬ ܫܥܐ[1] ܡܫܬܡܠܝܢ ܕܨܘܡܐ ܘܕܨܠܘܬܐ. ܬܘܒ
ܕܝܢ ܠܗܘ ܐܢܫ[2] ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܒܫܘܠܡܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܡܫܡܫܢܐ.
ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܦ ܢܬܟܠܠ ܠܝ. ܘܠܐ ܬܫܬܪܘܢ ܐܚܝ: ܕܗܟܢ
ܕܫܡܥ ܘܕܢܬܠ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܢܝ ܐܢܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܥܒܕܬ. ܡܛܠ ܕܐܦ
ܐܢܐ ܒܪܬܐ ܕܡܫܢܝ ܐܝܟܢܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܢܛܠ ܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܫܡܫ: ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܗܟܢܐ ܐܬܕܡܝܘ.
ܒܗܢܐ ܓܝܪ ܢܬܠܐ: ܡܢ ܬܪܬ ܕܢܬܠܘܢ ܒܫܒܝܠ ܐܝܟ ܒܡܕܝܢܬܐ:
ܟܕ ܩܥܐ ܗܘܐ ܘܡܢܝܚ ܗܘܐ: ܐܬܩܪܒ ܠܝ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܒܬܪܥܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܥܠܝ ܬܪܥܝܬܐ: ܗܘ ܕܦܬܝܚ ܠܗ
ܬܪܥܐ ܡܬܦܬܚ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܗ ܗܢܐ ܥܡܐ ܢܚܙܐ. ܠܒܪ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܦܠܘܢ[3] ܕܝܢܐ: ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܕܝܢ ܘܚܙܝܬ
ܘܡܝܬܝܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܠܡܘܢ: ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܕܢܬܦܪܥ
ܠܗܘܢ. ܘܐܬܦܪܥܘܢ ܐܝܟܢܐ ܠܟܠ ܡܢ ܚܕ̈ܝܘ: ܫܪܝ ܗܘܐ
ܡܬܠܘܢ ܗܕܝܢܐ ܕܟܘܬܝܢܗ ܕܦܠܘܢ: ܟܕ ܡܬܦܪܥ ܗܘܐ
ܒܪ ܐܠܗܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܣܘܢܟܗ[4] ܗܟܢܐ: ܐܬܬܘܒܬ: ܘܡܢ
ܢܦܫܗ ܬܬܦܢܐ ܦܘܡܗ ܘܦܬܚܗ ܒܫܠܡܐ ܪܡܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ:
ܡܢܘ ܗܢܐ ܒܚܘܫܒܗ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܡܠܐ ܘܐܡܪ ܠܝ: ܐܪܝܘܣ

---

(1) B. ܫܥܬܐ (2) L. ܐܢܫ (3) N. E. ܦܠܘܢܝܘܣ (4) B. ܣܘܢܟ

ܛܘܒܢܝܐ[1]. ܐܠܐ ܚܕ: ܠܐ ܐܫܬܟܠܘܗܝ ܒܬܘܐܦܘܬܐ. ܗܢܐ ܓܝܪ
ܡܘܗܒܝܢ ܕܢܟܦܘܬܗ ܣܠܩܘܗܝ: ܚܕ ܠܐ ܢܬܚܙܐ. ܦܝܣ
ܕܝܢ ܠܐܟܝܠܠܐܣ ܘܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܩܫܝܫܐ: ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܘ
ܡܘܗܒܝܢ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܥܕܬܐ ܕܝܠܗ: ܕܠܐ ܢܫܬܟܠܘܢܗܝ: ܐܝܟ
ܓܝܪ ܡܘܗܒ ܐܝܟ ܕܢܬܒܥܐ ܦܘܡܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. (ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܘܢ
ܗܠܝܢ ܕܝܘܢܐ[2]. (ܗܘܐ ܓܝܪ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢ ܕܢܦܩܘ ܒܠܠܝܐ
ܗܢܐ: ܗܘܐ ܗܘܬ[3] ܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܒܛܘܪܐ: ܘܗܠܝܢ ܕܐܬܦܩܕܘ
ܐܘܪܚܬܗܘܢ.

ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ ܕܐܬܦܩܕܘ ܢܦܩܘܢ
ܠܗ ܗܢܐ ܘܒܪܐ: ܘܡܫܬܘܫܐ ܕܟܕܘ ܢܦܠ ܡܢ ܚܡܫܬܐ ܕܗܠܝܢ
ܩܠܝܬܐ ܦܐܝܬܐ: ܟܕ ܡܢ ܕܘܟܐ ܠܕܘܟܐ ܡܬܦܢܝܢ ܗܘܘ:
ܟܕ ܒܣܘܪܝ ܘܒܫܘܕܥܐ ܕܦܘܩܕܢܐ: ܘܒܬܠܡܝܕܐ ܘܒܝܠܘܕܐ:
ܘܠܐ ܥܠܝܗ ܡܢ ܕܠܡܬܒܥܝܘ ܠܗܘܢ ܟܗܢܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ
(ܒܢܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗ ܗܢܐ[4]. ܘܒܠܠܝܐ ܘܒܐܝܡܡܐ ܡܕܒܪܐ
ܕܡܕܒܪܐ ܗܘܐ ܕܐܬܦܩܕܝܗ: ܠܐ ܡܕܡ ܗܘܐ ܡܢܗ: ܐܠܐ
ܥܠܝܗ ܗܘܬ ܠܗ ܠܟܠ ܥܕܬܐ. ܘܐܦ ܒܠܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ
ܫܒܩ ܗܘܐ ܥܠܘܗܝ ܕܢܦܠܘܢ: ܠܐ ܥܕܠ ܗܘܐ ܐܦ ܥܠܝܒ
ܡܢ ܦܪܘܫܘܬܐ: ܢܛܪܬܗ ܡܢ ܐܢܘܢܘܬܐ ܕܫܬܐ ܘܒܢܝܢܐ
ܘܥܘܒܕܐ ܘܦܩܕܘܢ ܘܬܘܕܪܘܬܗ: ܐܝܟܢ ܕܚܒܝܒܝܢ
ܗܘܘ ܟܕ ܐܦܝܐ: ܡܢܗ ܘܫܡܥܘܬܐ ܕܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ:

(1) B. ܛܘܒܢܐ (2) Desunt in B. (3) ܗܘܐ ܡܬܚܙܐ L. (4) ܠܟܠܗܘܢ
ܗܢܐ ܒܢܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ B.

ܗܠܝܢ ܕܐܝܟ ܕܝܘܡܢ ܗܘܘ ܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ
ܗܘܝܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܕ ܦܘܪܩܢ ܐܠܗܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܐ ܢܬܩܒܠ:
ܐܠܐ ܒܬܪ ܕܪܐ ܕܐܬܪܬܐ(1) ܗܝܕܝܢ ܗܘܐ ܚܠܦ ܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ:
ܕܐܠܗܐ ܢܦܩܝܢ ܡܢܝܢ ܠܣܓܕܬܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܐܬܛܫܝܘ ܗܘܘ
ܟܘܪܐ: ܘܡܛܠ ܟܠܗ ܕܗܦܟܬܐ ܕܡܝܐ ܘܐܣܛܘܪܘܣ(2):
ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܛܫܝܘ ܗܘܘ ܟܕ ܐܣܝܪܐ. ܢܦܩ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܝܬ ܩܒܘܪܐ ܘܥܠ ܐܣܝܪܘ(3): ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܗܝܕܝܢ
ܗܠܝܢ ܬܘܗܡܐ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܬܚܫܒ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܝ: ܠܐ
ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܝܘ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܝܘ ܩܘܕܡܝܗܘܢ ܕܗܠܝܢ:
ܩܒܠܘ ܘܫܠܡܘ ܠܩܘܕܡܝܗܘܢ: ܘܐܘܕܝܘ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܕܚܝܐ ܘܡܚܝܐ ܐܢܘܢ: ܘܡܛܠ ܐܢܘܢ ܒܬܘܒܬܐ ܕܩܘܕܫܘܗܝ
ܩܕܝܫܐ.

ܐܡܪܝܢ ܐܢܫܝܢ ܗܘ ܗܟܢܐ ܕܐܝܟ ܐܣܩܠܝܣ ܡܝܠܝܛܘܣ(4)
ܗܘ ܕܡܢ ܠܘܩܘ(5): ܕܩܕܝܫܘ ܠܟܘܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܗܢܐ ܕܩܒܠ
ܟܘܪܗ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܐܬܦܬܚ ܩܕܡ ܣܠܩܘܗܝ ܕܐܠܗܐ
ܦܛܪܘܣ. ܠܗܢܐ: ܡܝܠܝܛܘܣ: ܟܕ ܡܦܠܓ ܠܗ: ܠܐ ܫܠܡ
ܡܢ ܕܐܠܗܝ ܘܡܟܝܠ: ܘܡܬܚܫܒ ܥܡ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ:
ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܛܫܝܘ ܗܘܘ ܕܐܣܝܪܐ. ܐܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܐ ܡܢܗ.
ܗܘܐ ܓܝܪ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܚܫܘܡ ܐܢܫܝܢ: ܟܕ ܐܣܝܪ ܐܢܐ ܒܗܕܝܗ
ܕܐܠܗܐ ܕܝܢ ܐܢܐ ܠܗܢܐ: ܘܟܢܫ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܠܡܥܢܝܗ. ܗܘܐ

(1) L. ܘܐܬܪܬܐ (2) L. ܘܐܣܛܘܪܘܣ (3) L. ܐܣܝܪܘܢ (4) Meletus, Mélèce. (5) Lycopolis.

ܟܕ ܡܬܛܫܝܢ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: (ܡܛܠ ܫܡܐ ܕܝܠܝ[1] ܗܠܝܢ
ܡܫܒܚܘܬܐ: ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܕܡܬܢܨܚܝܢ ܠܗ: ܕܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܗ
ܥܠܝ: ܕܢܬܠܘܡ ܠܗ ܡܘܗܒܬܐ. ܐܠܐ ܠܗ ܠܐ ܫܒܩܐ ܢܦܫ ܡܕܡ:
ܐܘ ܢܨܒܬܐ ܕܒܢܝ: ܐܝܟ ܕܢܬܓܠܐ ܕܘܟܐ ܗܘ ܕܦܩܕ ܠܗ ܡܪܝ:
ܘܬܫܡܫܬܐ[2] ܗܝ ܕܫܡܥܗ ܡܢ ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ ܢܛܪ ܡܚܣܢܐ.
ܘܗܕܐ ܗܟܢܐ ܡܕܝܢ ܐܢܐ: ܕܡܢ ܗܕܐ ܠܐ ܡܟܝܠ ܫܘܡ ܐܢܬܘܢ
ܠܗ (ܢܟܦܪ: ܡܛܠ ܗܕܐ[3] ܡܦܩܕ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܐܘܡܢܐ:
ܕܕܚܠ ܐܢܐ ܒܬܪܬܐ ܡܢ ܕܡܐ ܕܟܠܟܘܢ. ܠܐ ܟܕ ܡܫܬܐܠܗ
ܕܐܘܪܚܟܘܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܝܚܕ ܠܗ: ܘܟܠܗܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܫܢܝܢ
ܠܢܦܫܬܟܘܢ. ܘܕܗܘܪܐ ܗܟܢ ܕܢܦܫܟܘܢ ܘܟܠܗ ܡܪܥܝܬܐ:
ܗܝ ܕܐܬܩܒܠܬܘܢ ܟܕ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܢ ܟܕܘ ܐܦܣܩܘܦܐ:
ܕܬܪܥܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܐܬܟܠܗ ܗܝ ܕܐܬܝܗܒܬ ܟܕܡܗ. ܐܢܐ ܕܝܢ
ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܕܡܢ ܒܬܪ (ܬܘܠܡܕܐ ܕܝܠܝ: ܫܡܥܘܢ ܐܢܬܘܢ ܡܢ
ܦܛܪܘܣ[4] ܡܫܠܠ ܡܢ ܫܠܝܚܐ: ܘܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܠܟܘܠܗ:
ܘܢܦܩܘܢ[5] ܬܪܥܘܢ ܠܟܝܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܡܫܝܚܘܬܗ.
ܡܛܠ ܗܕܐ ܡܦܝܣ ܐܢܐ: ܘܗܘ ܫܒܪܝܢ: ܕܠܬܘܠܡܕܐ ܗܘܝ
ܟܡܝܢܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܥܢܐ. ܡܕܝܢ ܐܢܬܘܢ ܥܕܡܐ (ܒܬܘܕܝܬܗ
ܫܡܥܘ ܗܘ ܕܒܟܠܝܢ: ܐܒ[6] ܐܦܣܩܘܦܐ ܟܪܘܙܐ: ܡܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܦܩܕܝܢ ܒܡܟܝܢܘܬܐ ܦܬܓܡܐ: ܗܘ ܕܐܦ ܒܘܪܫܢܗ ܢܫܬܠܡ:

---

(1) ܠܡܛܠܬܐ ܗܟܘܢ. L. (2) ܘܬܫܡܫܬܗ. B. (3) ܒܫܡܫܐ ܡܛܠܗܕܐ. B.
(4) ܬܘܠܡܕܐ ܫܡܥܘܢ ܐܢܬܘܢ ܡܢ ܦܛܪܘܣ. L. (5) ܢܦܩܘܢ. L. (6) ܫܒܘܩܘ
ܗܢܟܢܐ: ܗܘ ܕܒܟܠܝܢ ܐܒܐ ܕܝܠܝ. B.

ܐܬܟܢܫܘ ܕܝܢ ܐܦ ܘܬܘܗܝ! ܦܓܥܘ ܘܒܟܘ ܕܢܫܩܘܢܗ: ܟܕ
ܡܬܚܪܝܢ ܡܢ ܕܘܘܢܐ ܠܕܘܒܪܗ: ܟܕ ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܣܓܝ
ܫܠܝܢ ܕܡܢ ܩܛܠܗ(1). ܡܟܝܠ ܕܝܢ ܐܡܪ ܥܠ ܗܕܡܘܗܝ
ܘܕܡܬܝܒܘܬܗ ܠܚܕܕܐ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܕܐܬܠܝܢ ܢܩܦܝܢ ܩܕܡܘܗܝ
ܡܢ ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܐܘܪܚܐ: ܕܐܦ ܗܘ ܗܕܡܐ ܐܢܫܝܢ ܒܒܝܬܐ
ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܘܡܢܐ: ܟܕ ܡܣܝܡ ܒܠܒܗ ܕܚܘܒܐ؟ ܐܝܟ ܐܦ ܐܒܗܬܐ
ܕܩܕܡ ܫܠܝܢ: ܒܟܠܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܫܡܥܘ: ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܝܬܝܢ
ܗܘܘ ܥܠ ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ! ܐܝܟ ܡܪܢܘܬܗ ܗܝ ܕܫܡܥܘ
ܠܫܠܝܚܐ: ܕܐܡܪ ܐܦ ܠܟܘܢ ܩܘܫܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܒܝܠ ܐܢܐ
ܠܟܘܢ ܠܐܠܗܐ ܘܠܡܠܬܐ ܕܡܪܢܘܬܗ: ܠܗܘ ܕܡܫܟܚ ܕܢܒܢܐ(2)
ܘܠܟܘܢ ܘܠܡܬܒܢܝܢܘܬܗ.

ܘܟܕ ܫܠܡ ܐܡܪ: ܫܡܥ ܒܘܪܟܬܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܚܡܫܐ. ܬܘܒ
ܕܝܢ ܐܠܦܐ: ܒܫܘܠܡܗ ܗܘ ܐܢܫܘܬܗ ܘܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܟܕ
ܡܬܚܫܒ ܗܘܘ ܕܒܪܘܗܝ ܘܟܘܢ: ܡܟܝܠ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ:
ܕܠܐ ܡܟܝܠ ܚܙܘ (ܠܗ ܒܣܘܦܐ(3). ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܩܕܡ
ܗܘܬ ܥܒܕܐ ܕܩܛܠܗ ܘܫܠܝܢ ܕܡܢ ܥܕܬܐ: ܡܒܝܠ(4) ܠܗܘܢ
ܡܛܠ ܕܒܪܫܐ: ܘܡܠܟ ܒܠܒܗܘܢ ܘܥܒܪ ܐܢܘܢ ܥܡܠܐ. ܗܢܘܢ
ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܘ: ܐܬܛܪܦܘ ܘܪܗܛܘ ܠܟܠܗܘܢ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܥܒܕܐ:
ܕܐܬܠܝܢ ܕܡܬܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܢ ܚܘܒܬܐ ܦܛܪܘܣ ܐܦܣܩܘܦܐ:
ܘܐܬܕܡܪܘ ܟܕ ܚܙܘ. ܒܬܪ ܡܠܗܘܢ ܡܟܝܠ ܡܬܢܝܚ ܗܘܘ:

---

(1) ܩܛܠܗܘܢ B. (2) ܕܢܒܢܐ B. (3) ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܒܣܘܦܐ B.
(4) ܘܡܒܝܠ ܗܘܐ B.

ܕܐܝܠܐ ܦܬܓܡܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܟܠ ܐܢܫ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܘܩܒܠ
ܐܪܝܘܣ. (ܟܕ ܫܡܥ ܗܘ[1] ܐܪܝܘܣ: ܡܬܬܥܝܪ ܗܘܐ ܟܕ
ܡܬܝܐ ܒܚܝܠܗ: ܘܢܦܩ ܗܒܕܬܐ[2] ܠܢܦܩܗ ܕܥܒܠܘܗ
ܘܐܠܟܣܢܕܪܘܣ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܨܘܒܪܢܐ ܨܠܘܬܗ ܡܫܬܒܚܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ:
ܘܕܚܠ ܡܢ ܬܘܟܝܣܗ ܕܥܡܐ: ܘܡܬܕܢܝܢ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ
ܕܢܦܩܗ ܢܥܘܠ: ܘܠܥܡܐ ܢܝܬܐ ܕܠܐ ܢܚܙܐ. ܘܒܬܪ ܫܥܬܐ ܚܕ
ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܟܢܫܘ ܗܘܘ ܠܘܬܗ ܟܢܘܫܝܐ
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܘ ܟܝܠܐ ܗܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܟܝܢ
ܐܢܫܝܐ: ܠܗܝ ܥܘܕܐ ܕܟܝܢ ܡܬܘܕܝܐ. ܘܟܕ ܐܫܬܘܝ ܠܟܘܢ
ܡܢ ܠܬܗ: ܠܡܫܠܡܘ ܕܝܠܗ ܕܕܘܟܬܐ ܕܬܫܒܚ ܐܢܐ ܠܟܘܢ:
ܦܠܘܛܘ ܘܬܠܘܫ: ܘܫܠܡܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܗܘ ܕܫܕܪܟܘܢ.
ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܟܢܘܫܝܐ ܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܡܢ ܗܘ ܗܕܐ
ܕܡܬܬܪܝܪ ܠܗܘܢ: ܐܬܟܢܫܘ ܠܥܘܕܪܢܐ. (ܘܟܕ ܟܝܠܐ
ܕܗܘ ܗܢܘܢ ܐܢܫܝܢ ܟܢܘܫܝܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ[3]: ܕܠܐ ܕܘܟܐ
ܕܡܬܠܬܐ. ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܒܗܘܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܦܫܠܝܢ ܠܗ
ܠܝܡܢܐ: ܘܟܕ ܟܝܠܐ ܢܬܩܒܠܘܢ ܠܗ ܠܕܘܟܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ
ܐܬܕܟܝ ܗܘ ܚܘܒܬܐ ܒܡܢܝܢܗܘܢ: ܢܦܠ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܠܐܪܥܐ
ܟܠܗ ܕܟܝܢ ܡܬܘܕܝܐ: ܐܡܬܝ ܕܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ
ܟܝܠܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܢܕܥܘܢ ܗܠܝܢ ܕܐܝܟ ܗܘܐ (ܕܟܝܢ ܐܢܫܝܐ

ܗܠܝܢ ܕܝܢ[3] ܐܢܫܝܢ ܟܢܘܫܝܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ .L

[1] ܗܠܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ .L

[2] ܗܒܕܬܐ .L

[3] ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܗܠܝܢ

ܒܥܒܕܝܢ[1] ܕܪܘܚܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܐܬܬܘܕܝܘ
ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܠܘܬ ܐܒܘܗ ܕܛܘܒܢܐ: ܘܐܘܕܥܘܗ ܠܡܩܒܠ
ܐܢܫܐ ܕܫܡܥ ܩܠܝܗ: ܘܒܥܒܕܘ ܡܦܩܢܬܐ[2]. ܗܘ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ
ܣܡ ܢܦܫܗ ܒܥܢܝܢܐ ܕܝܠܝܕܬܐ: ܘܡܦܝܣ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪ:
ܕܢܦܩܕܘܢ ܗܢܝ ܕܝܗܒ ܢܦܫܗ: ܐܘ ܕܪܘܚ ܚܕܐ ܢܬܟܠܠ ܒܣܗܕܘܬܐ.
ܐܘ ܠܣܘܟܠܢܐ ܕܡܬܕܡܪܢܘܬܐ! ܗܕܐ ܓܝܪ ܗܘ ܒܝܠܠܬܐ ܡܢ
ܥܠ ܡܫܟܢܐ ܚܝܘܬܐ ܕܐܦܪܐ ܐܝܟ ܕܒܚܝܘܬܐ ܕܫܘܪܐ: ܘܟܠ ܐܢܫ
ܫܡܥ ܟܕ ܡܬܦܩܣܢܐ[3] ܐܢܫܐ ܐܘ ܟܠ ܕܦܪܘܩܐ. ܘܢܦܫ
ܢܦܫܗ ܗܘ ܠܡܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܡܠܟܐ ܕܚܛܝܬܐ ܕܐܘܪܝܓܢܘܣ
ܕܐܡܪ: ܕܩܕܡ ܥܠܡܐ ܢܦܫܗ ܗܘܝ ܚܠܦ ܥܒܕܝܗܘܢ. ܘܟܕ
ܗܘ ܚܕܐ ܢܦܫ ܥܠ ܓܘܫܡܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ: ܘܗܘ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܡܬܢܟܦ ܗܘܐ ܠܐܡܠܝ ܕܢܐܡܪ ܡܕܡ ܕܠܐ ܦܩܝܕ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܟܠ ܝܕܥ ܐܢܬ ܡܢ ܚܕܐ.

ܟܬܒܘܗܝ ܘܝܬܝܒ ܠܒܘܟܐ ܕܡܬܦܢܝܐ ܗܘܬ ܒܘܩܠܦܘ[4]:
ܐܢܫܐ ܕܐܦ ܛܘܒܢܐ ܡܪܩܘܣ ܟܘܡܠܐ ܕܗܘܕܘܬܗ ܒܚܕܐ.
ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܠܟܢܫܐ ܢܫܝܢ ܐܢܫ ܕܝܠܗ ܗܟܢܐ ܘܐܡܪܘ: ܟܕ
ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܒܝܬܗ ܕܛܘܒܢܐ ܥܠ ܡܘܬܐ: ܘܡܬܟܬܒܘܬܐ[5]
ܕܟܢܝܫܘܬܗ. ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܗܘ ܛܘܒܢܐ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܟܕ ܐܡܪ: ܕܝܠܝ ܥܒܕ ܠܟܘܢ: ܕܢܣܒ ܘܢܫܠܡܘܗܝ ܠܛܘܒܢܐ
ܡܫܡܠܝܢܐ ܡܪܩܘܣ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܩܡܘ ܦܬܓܡܐ ܟܕ ܡܪܟܢܝܢ

---

(1) ܒܝܬ ܐܢܫܒܐ ܡܥܒܕܐ B. (2) ܡܦܩܢܬܐ L. (3) ܡܬܦܩܣܢܐ ܗܕܐ L.
(4) ܒܘܩܠܦܘܣ (Bucephalus?) L. (5) ܘܡܬܟܬܒܘܬܐ L.

ܦܪܨܘܦܘܗܝ ܕܒܪܢܫܐ: ܡܛܠ ܕܡܬܬܓܫܡ ܗܘܐ ܠܡܣܒܪ ܒܗ
ܒܦܓܪܐ: ܘܐܬܓܠܝ[1]: ܐܝܟ ܕܦܩܕܬ: ܒܠܚܘܕ ܐܢܫ[2]. ܟܕ
ܕܝܢ ܥܠܝܗ ܗܝ ܐܘܣܝܐ: ܡܬܝܕܥܐ ܗܘܬ ܠܢܒܝܘܬܗ ܕܢܒܝܐ
ܩܕܡܝܘܗ: ܘܐܝܟ ܡܐ ܕܗܘ ܢܒܝܐ ܗܘܐ ܘܡܡܠܠ ܒܗܘܢ:
ܘܡܕܡܪ ܗܘܬ ܟܕ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܢܕܥܐ: ܡܫܬܡܠܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܬܘܒ ܕܢܒܝܘܗܝ: ܠܘ ܗܟܢܐ ܐܬܚܙܝܬ ܘܐܘܣܝܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܗܘܬ ܒܡܪܢܐ ܦܪܘܫܐ ܕܟܠ ܡܕܡ. ܐܝܟܢܐ
ܦܪܘܣܘܦܐ ܕܐܘܣܛܘܠܐ ܐܘܟܝܬ[3] ܒܟܠܗ ܡܢ ܕܝܢ: ܘܒܟܠܗܘܢ
ܐܣܘܦܐ ܕܢܒܝܘܬܗ ܕܗܘܝܐ ܡܕܡܕܡ. ܘܕܫܬܠܡܬ ܐܬܚܙܝܬ
ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܗ: ܐܢܬܬܐ ܕܗܘܝܐ ܒܐܠܗܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܒܟܢܘܬܗ.
ܒܕܝܬܩܐ ܕܐܬܚܕܬ ܡܫܬܡܠܝܐ ܘܥܠ ܐܬܪܘܬܐ ܘܬܘܒ
ܕܐܠܗܐ ܕܟܠ ܘܦܪܘܩܐ ܒܟܘܠ ܡܕܡ: (ܟܬܒܐ ܕܝܢ[4] ܕܐܬܓܠܝ
ܒܡܫܝܚܐ ܐܘܠܦܢܗܘܢ: ܥܠܝܗ ܗܘܬ ܟܠܗ. ܘܟܬܒܗ ܡܠܝܐܘܗ[5]:
ܕܒܪܝܬܐ ܟܠܗ ܕܟܬܒܘܗ: ܘܟܬܒܝܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܘܫܪܝܪܝܢ.
ܟܬܒ ܟܠܗ ܕܢܒܝܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܗܘ ܕܟܠ ܡܕܡ
ܒܡܫܝܚܐ ܐܬܐܡܪ. ܐܬܡܫܚ ܕܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܟܬܒ
ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܐܠܗܘܬܐ: ܕܐܠܗܐ ܫܡܝܐ ܘܟܠ ܥܠܡܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ
ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܗܘܢ ܥܡܡܐ ܡܢܝܢ[6] ܐܦ ܠܗܘܢ ܡܪܢܐ
ܕܟܠܗ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܬܝܕܥܐ ܠܝ ܕܐܬܓܠܝܬ: ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܬܘܒ
ܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܐܬܚܙܝܘܗܝ: ܘܡܫܬܒܚ ܒܗ ܡܢܐ ܕܝܢ ܒܗ:

(1) ܘܐܬܓܠܝ sic B. (2) ܟܠ ܐܢܫ L. (3) ܐܘܟܝܬ L. (4) ܟܬܒܐ ܕܝܢ L. (5) ܡܠܝܐܘܗ L. (6) ܡܢܝܢ L.

ܕܐܦ ܗܢܐ ܢܥܘܠ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܡܢܬܐ
ܕܝܠܗ. ܡܚܕܐ ܕܝܢ ܕܫܡܥ ܝܕܥܬܐ ܡܫܬܪܝܐ ܠܗ ܠܡܥܒܕܗ ܠܗܕܐ:
ܢܦܠ ܚܠܦ ܕܝܠܗ ܒܠܡܐ ܘܠܐ ܦܠܓܐ: ܟܕ ܗܘ ܡܚܝܕ ܠܗ:
ܢܣܬܟܠܘܢ ܠܐܒܗܬܐ ܗܠܝܢ. ܗܐ ܡܛܝܒ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܢܝܬܐ
ܗܘ ܕܡܫܒܚܐ ܒܩܘܫܛܗ: ܗܘ ܕܐܦ ܠܐܢܫ ܕܡܢ ܥܕܬܐ
ܢܓܝܠܐ: ܢܦܩܬ ܕܢܦܫܗ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢܗ ܕܐܠܗܐ ܩܕܡܝܗ. ܐܡܪ
ܕܝܢ ܡܠܦܢܐ ܐܦ ܕܝܠܟ ܐܦ ܕܐܢܫ ܕܡܢ ܒܪܐ: ܐܡܪ ܗܘ
ܕܡܥܒܕ ܢܦܫܗ ܒܡܘܪܒܐ ܗܢܐ: ܗܟܢܐ ܕܢܦܫܗ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢܗ
ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.

ܟܕ ܩܡ ܡܢ ܨܠܘܬܗ ܕܫܘܒܚܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܦܛܪܘܣ:
ܐܬܐ ܐܪܝܘܣ ܠܥܡܐ ܘܢܦܠ ܩܕܡܘܗܝ ܘܐܡܪ: ܒܥܐ ܘܡܦܝܣ
ܕܢܬܠ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܫܝܢܐ ܕܡܥܝܢ ܐܢܐ ܠܟ. ܫܡܥ
ܘܫܠܐ ܫܥܬܐ ܕܘܟܝܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ: ܘܥܢܐ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ[1]
ܕܕܝܘܩܢܐ ܕܥܠ ܡܪܢܝܬܐ ܢܟܠ[2] ܕܡܢܐ ܕܝܠܟ ܢܟܢܫ. ܗܘܕܝܢ
ܢܬܚܫܒ ܝܘܡܐ ܕܐܘܠܨܢܐ ܣܓܝܐ ܢܚܘܒܟ. ܟܕ ܚܡܪ ܥܕܬܐ:
ܒܐܘܠܨܢܐ[3] ܣܓܝܐ ܢܚܘܒܟ ܕܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܒܦܛܪܝܪܟܘܬܗ
ܕܥܠ ܛܒ ܫܘܦܪܝܢ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܦܛܪܘܣ: ܟܕ ܩܫܝܫܐ
ܒܐܘܠܨܢܐ ܘܡܢܚܡܢܐ: ܢܦܫܗ ܩܕܡ ܕܢܐܬܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܐܡܪ:
ܦܛܪܘܣ ܪܒܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܦܛܪܘܣ ܫܘܠܡܐ ܕܣܗܕܐ. ܡܢ
ܬܪܝܢ ܕܝܢ ܕܥܠܝܗ ܢܠܦܘܢ ܒܬܘܠܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܦܛܪܘܣ: (ܢܘܪܐ
ܫܠܡܐ[4] ܠܩܒܪܗ ܕܩܕܝܫܬܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܘܐܦ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ

(1) ܣܘܓܐܐ L. (2) ܫܘܦܪ L. (3) ܗܘ ܒܐܘܠܨܢܐ B. (4) ܘܫܒܝܒ L.

ܢܗܝܪܐ ܐܝܟ ܕܫܡܫܐ ܗܘܐ ܚܙܐ: ܫܠܝܛ ܠܗܘܢ ܒܪܫܝܬܐ.
ܘܚܙܘ ܦܛܪܘܦܘ ܐܝܟ ܦܛܪܘܦܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܫܝܠܢܐ
ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ ܕܢܫܬܠܠܘܢ ܒܫܡܗ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܫܢܝܚܗ ܡܪܝܐ ܠܐܢܫܐ ܕܡܬܩܘܡܝܢ ܒܗ: ܗܘܬ
ܗܘܦܣܢܛܐ: ܘܗܘܐ ܗܕܡ ܐܢܫ ܗܘܐ ܡܢ (ܕܘܟܬܐ ܕܡܬܩܒܪܢܐ
ܦܪܡܘܛܐ[1]: ܐܦ ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܒܝܬ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: (ܐܬܩܪܝܘ ܗܘܘ[2]
ܗܝܢܐ ܚܕ ܘܗܢܝܐ ܣܓܝܐ ܒܬܘܠܝܐ: ܘܐܬܝܗܘܢ ܐܢܫ ܗܘܘ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܟܝܗ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܗܢܝܐ ܒܦܛܪܝܪܟܘܬܗ[3]:
ܘܗܢܝܐ ܘܩܕܝܫܐ ܕܟܠܟܘܢ[4]. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܣܗܕܐ ܕܐܠܗܐ
ܦܛܪܘܣ: ܚܙܐ ܕܐܬܚܙܝ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܥܠܝܡܐ
ܗܘܐ: ܘܨܪܝܐ ܐܝܟ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܪܨܡܢܐ ܐܨܛܠܟ؟ ܗܘ
ܕܝܢ ܢܐܡܪܘ: ܒܝܬ ܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ: ܘܠܡܢܐ ܐܬܝܬ
ܐܬܐ؟ ܐܡܪ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܟܝ ܥܬܝܕ. ܐܡܪ ܠܗ:
ܐܠܗܐ ܢܛܪܝܢܝ ܒܟܠܗ ܡܬܩܘܡܝܢ. ܐܬܚܘܝܬ ܕܝܢ ܕܗܘ ܐܬܝܗܘܢ
ܗܘܐ ܥܠܬܐ ܕܐܢܬܘܢ ܘܦܣܩܘܬܐ: ܡܛܠ ܚܕ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܐܬܝܗܘܢ ܗܘܐ.
ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܢܬܩܕܫ ܠܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ
ܢܐܡܪܘ: ܦܩܕܢܝ[5] ܡܪܝ. ܬܘܒ ܕܝܢ ܢܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܪܫܝܬܐ:
ܗܘ: ܕܢܦܩܕ ܗܘ: ܕܢܬܒܠܥܘܢ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܗܢܘܢ
ܕܝܢ ܥܒܕܘܗܝ ܠܟܠܗ ܐܡܝܢܐ ܕܒܝܬ ܣܗܕܐ ܕܡܬܩܒܪܢܐ[6]:
ܠܡܩܒܪܐ ܕܫܒܩܐ ܐܡܪܐ (ܕܐܬܝܗܘܢ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ[7]. ܘܢܐܡܪ ܗܘ

---

(1) L. ܡܬܩܒܪܢܐ (2) Dubie. (3) L. ܒܦܛܪܝܪܟܘܬܗ (ܡܥܠܬܐ؟) (4) ܕܟܠܟܘܢ B.
(5) ܡܩܒܠ ܕܦܛܢܝ ܐܡܪܐ L. (6) ܕܐܬܦܠܓܘܢܝܬܐ L. (7) ܕܝܠܗ ܩܕܝܫܐ L.

ܡܘܒܕܬܐ ܠܥܡܐ ܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: (ܦܛܪܘܣ
ܗܢܐ ܡܬܚܪܐ ܕܪܗܘܡܝ(1) ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܗܠܝܢ ܐܚܪܢ ܒܠܠܝܢ(2).
ܘܟܕ ܦܛܪܘܣ(3) ܢܦܩ: ܢܦܠܬ ܫܒ ܠܥܠ ܡܢܗܘܢ ܘܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ:
ܘܐܬܟܢܫ ܥܠ ܡܘܬܒܗܘܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܗܠܝܢ ܘܢܦܩܘ ܘܫܒܩ:
ܘܦܢܝܘ ܐܢܫܝܗܘܢ ܠܥܡܐ ܘܐܘܕܝ ܠܡܪܢܐ ܘܫܬܩ(4).

ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܡܪ ܐܡܝܢ: ܐܪܥܐ ܡܬܩܕܫܐ ܘܟܕ ܗܕܐ ܫܡܥܘ ܢܨܝܒܐ:
ܘܐܪܥܝ ܨܘܪܗ ܠܡܟܝܟܘܬܐ: ܘܦܢܝܘ ܐܦܝܗ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܢܢܐ
ܕܐܬܦܢܝܬ ܠܟܘܢ ܒܝܢܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܐܝܠܘ ܡܢ ܠܒܝܬܗܘܢ(5)
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܪܝܘ ܗܘܘ ܒܫܘܪܒܐ ܟܕ ܡܬܟܬܫܝܢ ܥܡ ܠܥܡܐ:
ܘܟܠ ܐܢܫ ܡܬܟܬܫ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܘܟܠ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ ܡܬܟܬܫ
ܗܘܐ ܕܢܬܟܪܒ: ܐܬܚܙܝ ܠܗ (ܢܫܪܝܐ ܗܘܐ(6) ܠܗܘܢ: ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܢܦܩ ܗܢܐ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܢܫܒܩ ܒܠܒܢ ܡܢܗ
ܢܫܡܬܐ ܕܡܢܝܢ ܕܗܘܬܐ: ܕܗܘ ܕܡܥܢܐ ܠܗ ܢܦܩ ܢܦܩ. ܐܝܟ
ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܫܡܥܘ ܗܘܐ ܕܗܘܬܐ: ܘܗܝ ܗܠܝܢ ܢܫܡܥܘ ܘܢܫܡܬܐ
ܕܡܬܦܫܝܢ: ܕܢܦܩ ܢܦܩ ܠܐܒܕܘܗܝ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܢܦܩ ܡܢܗ
ܕܗܘܕܝܐ: ܐܡܪܝܢ ܘܦܩܕ ܐܦܝܗ ܕܡܘܒܕܬܐ ܦܛܪܘܣ ܩܘܪܝܐ
ܕܝܢܐ ܕܐܦܣܩܘܦܐ: ܒܫܡܪܝܢ ܘܟܬܒܐ (ܕܐܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܐܢܬܘܗܝ
ܐܢܫ(7). ܟܕ ܕܝܢ ܢܫܡܥܘ ܗܘ(8) ܠܗܘܕܝܐ: ܒܪܘܚܐ ܢܦܫܗ: ܒܗܝ
ܕܐܝܠܘ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܒܟܪܐ: ܠܫܘܕܥܗܘܢ ܒܪ ܐܢܫܗܘܢ ܗܘܐ.

---

(1) ܥܒܕܘܢ ܡܥܟ ܘܡܬܦܢܝܢ L. (2) ܒܠܠ B. (3) ܢܦܩܘ L.
(4) ܘܫܬܩ ܢܦܩܘ L. (5) ܡܬܡܬܝܢܗ L. (6) ܢܫܪܝ ܗܘܐ L. (7) ܕܐܢܫܐ
L. (in marg. ܐܢܫ). ܢܦܫܗ: ܒܪܘܚܗ ܟܕ ܫܡܥܘ ܒܢܦܫܗ. (8) ܗܘܐ L.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ ܦܓܪܗ ܕܐܘܬܘܟܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܫܢܝܐ ܬܠܬܝܢ: ܘܠܟܘܡܪܐ ܐܬܬܦܝܣ ܒܝܬ ܐܚܝܢܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܡܬܘܡ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܟܘܡܪܐ: ܡܢ ܬܫܥܝܢ ܫܢܝܢ ܐܪܒܥܐ ܕܒܝܬ ܐܚܝܢܐ. ܡܢ ܒܬܪܟܢ ܕܝܢ ܐܚܪܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܕܒܝܬ ܐܚܝܢܐ: ܕܗܝܕܝܢ ܐܚܪܢܐܝܬ ܠܗܘ ܫܡܐ ܘܠܗܘܢ ܒܬܘܠܬܐ ܡܪܢܐ ܕܐܬܩܪܝ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܘܠܬܐ: ܕܐܬܐܡܪ ܘܐܬܩܪܝ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܩܘܪܝܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܩܪܝܘ ܡܢ ܟܘܡܪܐ: ܐܬܟܢܫܘ ܠܩܘܪܝܐ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܐܬܩܪܝܘ ܒܝܬܗ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗ: ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܡܢܫܐ ܐܬܦܩܕ. ܘܟܕ ܟܬܒܘܗܝ ܒܟܠܟܠ ܘܦܩܕܘ ܠܐܝܬܘܗܝ: ܫܡܥܘ ܟܕ ܗܟܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܠܥܕ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܢܐ ܕܗܘܝܐ ܠܡܣܒܐ ܠܩܘܪܝܐ ܕܡܬܢܫܐ: ܐܬܩܪܝ ܗܘܘ ܒܝܘܡܬܐ: ܘܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܡܬܟܠܝܢ ܕܡܛܠ ܥܠܝܗ ܠܗܘܢ. ܘܐܬܩܪܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܒܠܥܕ ܟܘܡܪܐ ܚܕܐ ܕܡܟܠܝܢ: ܘܚܕܐ ܥܠܝܗܝ: ܘܚܕܐ ܐܬܠܚܡ. ܟܬܒܐ ܕܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟܘ ܚܕ ܐܬܟܝܢ ܕܡܬܟܠܝܢ ܒܗܘܢ: ܘܟܬܒܘܗܝ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܗܘ ܥܠܬܐ ܕܐܬܩܪܝ[1] ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܠܐܣܝܐ ܟܝܬܘ: ܘܡܚܘܘܗܝ ܡܛܠܠ ܟܘܡܪܐ ܕܡܬܩܪܝܢ[2] ܗܘܘ ܡܬܬܢܝܢ. ܒܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܐܬܟܢܫܐ ܠܡܬܠ ܗܘܐ ܕܐܦܝܐ ܠܟܘܪܣܝܐ: ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܡܬܬܢܝܢ ܒܬܘܪܐ: ܐܬܬܚܝܕܘ ܒܡܫܒܚܬܐ[3] ܘܫܠܡܘܗܝ ܘܡܬܒܥܢܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܟܘܡܪܐ ܠܗܠܝܢ ܡܬܦܪܫ ܗܘܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܒܟܠܗ ܗܘܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗ ܠܡܬܦܪܫܘ[4]: ܐܬܐ ܘܐܬܟܢܫܘ: ܘܠܟܘܡܪܐ ܐܬܟܢܫܘ ܠܟܘܡܪܐ. ܐܬܦܪܫܘ ܓܝܪ: ܘܐܬܩܪܝܘ ܠܩܘܪܝܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܗ.

---

(1) L. ܡܥܠ (2) L. ܕܡܬܬܠܟܝܢ (3) L. ܒܡܫܒܚܬܐ (4) L. ܠܡܬܟܪܫܘ

ܥܠܡܝܬܐ(1) ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ ܒܥܡܐ: ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܒܪܝܫܗܘܢ(2)
ܐܝܬ ܗܘܘ ܕܫܠܝܛܘܬܗܘܢ (ܠܟܠ ܓܘܢܐ(3): ܐܡܪܐ ܕܝܠܗ
ܢܬܒܥ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ (ܕܗܘܝܢ ܓܒܪܐ(4) ܠܟܠ ܢܒܝܫܬܐ ܡܪܥܝܬܗܘܢ:
ܐܡܪܐ ܕܝܠܗ ܢܬܒܠܠ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܫܬܡܫ(5) ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ:
ܘܡܬܒܝܢ ܗܘܘ ܒܢܝܐ ܕܢܫܠܡܘܢ ܒܫܪܪܐ: ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܕܒܪܝܫܗܘܢ(6)
ܒܟܠ ܣܦܝܪܐ ܘܡܫܬܒܠܒܠܝܢ: ܟܕ ܚܙܘ ܡܫܬܡܫ(7) ܕܒܥܡܐ:
ܘܕܝܠܗ ܕܟܠ ܢܗܘܐ ܥܠܡܝܬܐ ܪܒܬܐ ܘܡܬܒܘܚܬܐ: ܐܬܘܬܗ
ܘܢܬܒܝܗ ܗܦܝܟܬܐ: ܘܡܬܝܕܥ ܥܠ ܐܝܕܝ ܕܘܟܬܐ. ܢܬܩܢ
ܗܘܬ ܓܒܪ ܐܡܪܐ. ܘܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܗܘܬ ܠܗ ܥܕܬܐ ܡܠܟܘܬܐ:
ܘܥܡܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܒܝܘܡܐ ܠܡܫܡܥ ܣܒܪܬܐ: ܡܢ ܥܠ
ܢܦܫܗܘܢ ܠܗܘܢܐ: ܘܒܬܪܝܨܘܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܗܦܝܟܬܐ: ܘܦܪܩܗܘܢ
ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܪܕܝܘ. (ܘܡܫܚܘ ܘܡܫܪܘ ܠܒܪ ܡܢ ܕܘܟܬܐ
ܕܡܬܥܒܕܢܝܬܐ ܠܦܪܨܘ(8): ܘܢܦܩܘ ܠܡܬܚܙܝܢ ܐܡܪܐ ܕܝܠܗ ܒܢܝܐ
ܗܘܬ: ܒܟܪܝܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܡܢܝܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ (ܒܢܝܐ
ܕܥܡܐ(9) ܢܬܟܠ ܥܠܝܗ ܐܚܪܝܢ ܗܘܘ ܘܐܝܬ ܠܗ ܠܐܚܪܢܐ: ܡܢܝܗ
ܠܡܬܚܙܝܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܝܗ ܥܡܐ ܢܬܦܢܝܗ ܠܗ ܠܕܘܟܬܐ: ܠܐ
ܢܟܢܫܘܢ ܠܗܘܢܝܬܐ ܕܢܫܬܡܫ: ܒܪܡܫܐ ܕܐܘܪܫܠܡ(10)

---

(1) ܒܘܠܛܢܐ L. (2) ܕܒܪܝܫܗܘܢ L. (3) ܠܟܠܗܘܢ ܓܘܢܐ L.
(4) ܕܗܘܝܢ ܦܫܝܛܐ L. (5) ܢܫܬܡܫ L. (6) ܕܒܪܝܫܗܘܢ L.
(7) ܠܡܫܬܡܫ L. (8) ܘܟܕ ܚܙܘ ܠܗܘܢ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ: ܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܕܘܟܬܐ ܕܡܬܥܒܕܢܝܬܐ ܠܦܪܨܘ L. (9) ܒܢܝܐ L. (10) ܕܐܘܪܫܠܡ L.

ܥܠ ܐܪܝܘܣ ܕܝܠܗ. ܥܠܬܐ ܕܝܢ ܕܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ[1] ܥܠ
ܐܪܝܘܣ ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܒܪܬܐ
ܒܬܘܠܬܐ[2]: ܕܠܐ ܢܣܒ ܗܘܬ ܠܗ ܥܠ ܐܪܝܘܣ ܕܢܬܒܥܝܗ.
ܐܠܐ ܡܐ ܕܫܡܥ ܗܘܐ ܒܥܠܬܐ ܕܐܪܝܘܣ: ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܐܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܢܛܪ ܗܘܐ ܠܢܦܫܗ: ܘܥܠ ܗܘܐ ܘܒܥܐ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܬܘܡܐ ܗܘܐ ܥܡܗ. ܟܕ ܡܢ ܩܘܡܐ ܕܝܢ ܒܥܕܬܐ
ܫܠܝܛ ܗܘܐ: ܘܐܦ ܟܕ ܫܪܝ ܕܢܐܦ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܝܢܐ
ܕܡܠܟܐ: ܘܡܫܪܟܗ ܥܡܗ ܘܡܬܪܝܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܥܠ ܐܪܝܘܣ
ܒܢ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܪܐ ܕܒܪܝܬܐ (ܐܝܟ ܕܒܢܝܢܫܐ[3]:
ܐܡܪ ܒܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܕܗܘܬ ܒܥܐ: ܥܠ ܗܘܐ ܟܕ
ܒܥܝܢ: ܘܡܬܪܚܩ ܚܘܒܗ ܠܢܦܫܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܦܛܪܘܣ ܡܩܝܡ
ܗܘܐ ܠܗ ܥܡ ܥܡܐ: ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܦܛܪܘܣ ܕܢܬܪܘܫ:
ܘܐܦ ܠܥܡܐ ܥܠܝ ܥܒܘܕܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܢܘܢ: ܐܝܟ ܕܗܘܘ
ܕܡܫܒܚܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܪܝܘܣ ܢܬܒ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܣܓܝܐܐ ܟܕ
ܠܐ ܐܝܟ ܕܝܕܥܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܫܦܝܪ ܠܗܘܢ:
ܬܒܥܘ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܠܦܛܪܘܣ[4]: ܘܦܫܛܘ ܕܠܐ ܐܢܫ
ܢܬܐܡܪ ܡܫܝܚܝܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܡܫܝܚܝܢ ܘܢܦܫܝܢ ܘܡܬܒܣܡܝܢ.
ܘܒܬܪ[5] ܗܠܝܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܠܡܢܐ ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܥܡ ܥܡܐ
ܐܠܦܛܪܘܣ[6]؟ ܠܐ ܡܕܥܡ ܐܢܬܘܢ ܕܥܠܬܐ ܘܕܝܠܗ ܐܡܪܐ
ܕܐܝܬ ܒܠܒܐ: ܘܕܡܟܢܐ ܐܠܦܝ[7] ܐܢܐ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ ܕܫܡܥܢ

---

(1) ܕܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ L. (2) ܒܬܘܠܬܐ L. (3) ܡܚܡܣܢܐ L. (4) ܠܦܛܪܘܣ: ܠܦܛܪܘܣ L. (5) ܘܒܬܪ B. (6) ܐܠܦܛܪܘܣ L. (7) ܘܐܒܝ.

ܐܰܪܥܳܐ ܥܰܠ ܓܶܢܒ ܡܰܕܢܚܳܐ: ܘܩܳܡ ܐܰܪܥܳܐ ܒܶܝܬ ܠܗܳܒܳܐ ܐܰܡܺܝܢܳܐ ܕܝܰܘܡ
ܐܶܬܚܙܺܝ: ܘܗܳܘܳܐ ܫܢܳܝܳܐ ܐܰܪܥܳܐ (ܥܰܠ ܡܰܕܢܚܳܐ ܚܙܳܐ ܕܢܚܶܬ ܒܝܽܘܡܳܐ[1].
ܘܡܶܢ ܐܳܘܪܳܐ ܚܰܕ ܕܝܰܠܕܳܐ ܥܰܡ ܚܰܕܘܬܳܐ: ܘܡܰܘܕܶܝܢܰܢ ܚܰܝܠܬܳܐ
ܠܰܒܪܳܗܳܡ. ܘܠܶܗ ܠܳܟ ܕܡܳܪܝܳܐ ܐܰܚܝܶܢ: ܘܡܶܢ ܗܳܕܶܐ ܒܰܥܠܳܐ ܕܟܽܠ
ܐܶܬܒܥܶܠ: ܫܰܪܺܝ ܐܰܪܥܳܐ ܥܰܠ ܗܽܘܦܳܟܳܐ ܕܶܐܦܣܶܗ ܕܰܠܡܳܐ: ܐܰܡܺܝܢܳܐ
ܕܰܫܪܰܪܳܐ ܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܫܽܘܡ ܐܰܬܪܳܐ. ܘܗܳܝ ܗܳܕܶܐ ܡܕܰܒܪܳܢܽܘܬܶܗ ܡܶܢܶܗ
ܐܰܪܥܳܐ: ܟܰܕ (ܐܶܬܕܶܐ ܐܰܪܥܳܐ ܚܰܝܠܳܐ ܕܟܺܐܢܽܘܬܳܐ[2]: ܐܰܡܺܝܢܳܐ ܕܡܶܬܕܰܒܰܪ
ܐܰܡܺܝܢ: ܡܶܢ ܚܰܝܠܳܐ ܕܡܶܠܬܳܐ: ܐܶܬܡܰܠܝ ܕܶܝܢ ܕܶܐܢܫܶܐ ܫܰܪܺܝ ܐܰܪܥܳܐ
ܐܰܝܟ ܚܰܕ̈ܐ. ܗܳܐ (ܐܶܬܕܶܐ ܠܗܽܘܢ[3]: ܟܰܕ ܡܠܰܒܶܫ ܠܒܽܘܢ
ܒܫܽܘܠܳܡܳܐ ܕܰܠܟ. ܡܶܢ ܕܶܝܢ ܐܶܬܡܠܝ ܕܒܶܢܝܳܐ ܠܳܟ ܡܶܠܬܳܐ: ܐܰܬܪܳܐ
ܒܰܫܪܳܪܳܐ ܗܳܝܡܢܽܘܬܳܐ ܡܶܬܢܰܣܒܺܝܢ ܠܗܽܘܢ: ܐܰܝܟ ܡܳܐ ܕܒܰܢܝܳܢ ܐܰܬܪܳܐ
ܚܰܕܬܳܐ ܕܟܺܐܢܽܘܬܳܐ.

ܡܶܢ ܕܶܝܢ ܕܶܐܬܚܙܺܝ ܡܶܠܬܳܐ ܠܡܰܠܦܳܢܳܐ ܕܥܰܠ ܡܰܕܢܚܳܐ ܕܳܪܳܐ
ܐܶܬܦܰܫܰܩ ܘܢܡܽܘܪܳܐ ܐܰܒܪܳܗܳܡ: ܐܶܬܠܰܒܰܫ ܡܶܢ ܟܽܠܗ ܐܶܬܚܰܝܠܰܬ.
ܡܰܕܢܚܳܐ ܕܶܝܢ ܐܶܬܦܰܫܰܩ[4] ܘܰܐܚܺܝܕܽܘܗܝ ܥܰܠ ܡܰܕܢܚܳܐ
ܠܰܐܒܪܳܗܳܡ ܘܢܡܽܘܪܳܐ: ܘܡܶܢ ܕܰܚܙܳܐ ܕܟܽܠܗ ܚܰܕܘܬܳܐ ܟܰܕ
ܫܰܪܒܶܗ ܥܰܠ ܡܰܕܢܚܳܐ. ܘܡܶܢ ܠܡܶܬܦܰܫܩܽܘ ܕܡܶܬܕܰܒܪܳܐ
ܡܶܬܦܰܫܩܺܝܢ[5] ܗܳܢܽܘ: ܟܰܕ ܕܶܝܢ ܚܙܳܐ ܐܰܢܬ ܡܰܠܟܳܐ[6] ܘܡܶܬܚܙܶܐ
ܡܰܠܟܽܘܬܳܐ (ܒܰܫܡܰܝܳܐ: ܥܰܡ ܐܰܠܦܰܢܕܪܳܐ[7] ܘܰܐܦܰܪܬܳܐ ܕܢܽܘܗܪܳܐ

(1) ܒܡܰܕܢܚܳܐ ܚܙܳܐ ܕܢܰܚܶܬ ܒܡܰܘܟܳܐ ܗܘܳܐ L. (2) ܡܶܬܕܶܐ ܐܰܪܥܳܐ ܚܰܝܠܳܐ L.
(3) ܐܶܬܕܶܐ ܠܠܶܒܗܽܘܢ L. (4) ܐܶܬܦܰܫܰܩ ܚܙܳܐܗܝ L. (5) ܡܶܬܦܰܫܩܺܝܢ L.
(6) ܡܰܠܟܳܐ B. (7) ܐܰܠܦܰܢܕܪܳܐ: ܥܰܡ ܡܰܠܟܳܐ ܕܰܐܦܰܪܬܳܐ L.

ܢܫܟܘܢܝܗܝ ܠܝܚܝܕܝܐ ܦܘܠܘܣ. ܘܫܡܫܘܗܝ ܒܗ ܒܬܫܒ̈ܚܬܐ: ܐܡܪܐ ܕܠܗ ܥܡܐ ܗܘܬ: ܕܟܕ ܐܪ̈ܡܠܘܬܐ ܫܒ̈ܝܩܬܐ ܗܘ̈ܝ ܘܗܘ̈ܝܢ ܐܦ ܡܕܡܐ ܠܗܘܢ. ܗܝ ܕܝܢ ܡܢ ܕܩܠ ܕܐܝܬܝܗ ܒܟܘܬܝܢܐ ܕܛܪ̈ܦܐ ܡܢܝ[1] ܗܘܬ ܠܒܝܫܐ: ܒܥܐܕܐ ܩܕܡܝܐ ܕܦܨܚܐ: ܘܕܥܐܕܐ ܕܐܬܠܒܫ ܕܟܘܬܝܢܐ ܒܗܕܐ: ܘܦܢܛܩܘܣܛܝ ܕܕܝܩ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܗܕܐ[2] ܕܟܠ ܫܢܐ ܡܫܒܚܐ: ܗܘ ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܗ ܕܝܚܝܕܝܐ ܦܘܠܘܣ ܐܬܢܣܝܘܣ[3] ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ.

ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ

ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ

ܪܫܐ ܕܝܚܝܕ̈ܝܐ ܐܚܪܢܐ.

ܡܛܠ ܪܫܐ ܦܘܠܘܣ[4] ܟܬܒ ܗܘܐ ܥܬܝܩܐ ܡܢ ܝܚܝܕ̈ܝܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܕܐܝܓܝܦܛܘܣ: ܕܡܢܗ ܫܪܝܬܐ (ܕܟܠܗܘܢ ܝܚܝܕ̈ܝܐ[5] ܒܡܕܒܪܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܠܝܚܝܕܝܐ ܫܪܝܬܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܥܡܘܪܐ ܕܩܕܡܝܐ ܠܡܕܒܪܐ ܒܡܕܒܪܐ ܗܘܐ ܡܢ

(1) ܡܢܝܢ L. (2) ܗܕܐ ܘܐܠܗܐ L. (3) ܕܝܠ ܐܬܢܣܝܘܣ L. (4) ܦܘܠܐ L.
(5) ܕܟܠܗܘܢ ܝܚܝܕ̈ܝܐ P.

ܢܒ̈ܝܐ ܕܠܒܐ ܚܟܝܡܐ ܘܡܦܣܢ ܡܬܡܟܝܢܐ. ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܐܠܗܐ ܗܘܐ:
ܕܡܠܟܐ ܡܬܟܠ ܗܘܐ ܡܢ ܡܚܘܝܢܘ ܕܝܕܥܬܐ. ܘܡܦܣܢ ܐܦ ܡܢ
ܨܒܝܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܟܪܘܙܘܬܐ ܕܫܠܝܚ̈ܐ. ܫܠܝܚ̈ܐ ܕܝܢ ܐܝܬ ܗܘܐ
ܕܐܡܪܝܢ ܠܡܦܩ ܠܐܪܥܬܗܘܢ: ܘܡܬܬܪܝܢ ܕܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ
ܗܘܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܪܫܐ ܕܗܕܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܪܝܢ ܕܬܠܬ
ܥܣ̈ܪܐ ܫܢܝܢ: ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܕܠܗ ܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܐܒܘܗܝ
ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܒܬܪ ܫܘܠܡܗ ܦܘܠܘܣ. ܒܬܪ ܟܢ
ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܝܘܬܗ ܕܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܕܒܗܝܢ ܥܒܕܘܗܝ:
ܘܦܘܬ ܐܫܬܒܚ ܠܗ ܡܛܠ ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܗܘ
ܕܗܘ ܗܘܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܬܪ ܕܗܘܐ ܐܝܟܢܐ: ܕܠܗ
ܠܘܬܗ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܐܒܘܗܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܫܝܢ:
ܒܬܪ ܦܘܠܘܣ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܓܝܪ ܐܢܐ ܕܦܠܓܐ ܐܬܟܬܒ
ܡܛܠ ܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ: ܕܐܝܟ ܢܒܝ ܘܫܠܝܚ ܗܘܐ.

ܒܙܒܢ ܕܩܝܣ ܘܩܠܘܕܝܘܣ[1] ܩܣܪ: ܟܕ ܫܠܝܚ ܐܢܛܘܟܝܐ
ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܘܩܠܘܕܝܘܣ[2] ܒܪܘܡܐ ܡܛܠ ܥܘܠܐ ܕܡܪܝ
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܢܐ ܠܘܩܒܠ ܦܘܠܘܣ.
ܫܡܥ ܗܘܐ ܓܝܪ ܫܡܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܦܝܣ ܩܕܡܝܐ. ܘܫܪܝܘ
ܗܘܘ ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܫܠܝܚ̈ܐ. ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘ ܗܢܐ ܦܘܠܘܣ ܠܘܩܒܠ ܡܢ ܟܠ ܐܢܛܝܘܟܝܐ[3]:
ܟܕ ܡܬܕܪܝ ܗܘܐ ܒܫܠܡܐ ܢܗܝܪܐ ܘܐܠܗܝܐ: ܘܡܬܒܥ ܗܘܐ

(1) ܘܩܠܘܕܝܘܣ P. ܩܠܘܕܝܘܣ L. ܘܩܠܘܕܝܢܘܣ. ܟܕ ܠܗ: (2) ܚܠܦ ܦܛܪܘܣ
(3) ܐܢܛܝܘܟܝܐ L. (ܐܝܟ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܟܕ ܠܗ (N. E.) .499—500

ܒܢܦܫܗ ܘܡܦܝܣ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܬܕܝܪ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܗܘܐ ܕܐܘܦܢܐ
ܕܒܪܗܛܢܝܬܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܣܓܝܐܐ ܨܐܡ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܚܦ ܕܒܢܦܫܗ
ܢܡܘܣܝܗ. ܡܠܘܝܘܬܐ ܕܝܢ: ܗܝ ܕܐܠܝܐ ܠܒܘܫܐ ܕܝܠܗ ܐܢܬܬܐ
ܕܢܟܝܢܘܗܝ: ܠܐ ܥܠܝܗ(1) ܡܛܝܗ. ܒܥܠܬܐ ܚܕܐ ܕܢܫܘܗ: ܣܠܩ
ܕܢܛܪܘܗܝ: ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܢܫܠܡܝܘܗܝ. ܟܕ ܐܦ ܠܐ ܝܕܥ
ܕܡܛܝܐ ܕܢܫܬܒܩ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܡܢ ܕܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ
ܝܬܝܪ ܡܢ ܚܘܠܐ ܗܢܐ. ܐܠܐ ܩܘܡ ܒܫܡܝܐ: ܟܕ ܩܪܐ ܕܢܫܠܡܝܘܗܝ:
ܡܬܚܠ ܕܒܪܗܛܢܝܬܐ ܗܘܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܫܬܡܥ ܡܠܬܗ ܘܡܥܒܕܢܘܬܗ ܗܕܐ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ:
ܒܟܪܟܐ ܒܡܘܥܕܐ ܘܐܙܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܕܗܟܢܐ ܕܢܬܛܫܐ ܠܗ
ܠܘܬ ܣܓܝ ܕܢܦܫܗ(2). ܘܐܝܟ ܕܘܟܬܗ ܡܬܚܠ ܐܢܫܐ ܕܪܕܘܦܝܐ:
ܘܒܥܠܒܐ ܥܠܝܗ ܟܕ ܐܬܐܘܗܝ ܐܡܪ: ܐܫܟܚܝ ܒܗ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܥܣܩܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܕܢܫܟܚ ܐܝܟ ܕܥܐ: ܘܡܚܝܕ ܗܘܐ ܒܟܦܢܐ.
ܘܟܕ ܐܬܚܝܗ ܠܟܦܢܐ: ܐܫܟܚ ܠܗ ܥܣܩܐ ܚܪܝܢܐ. ܘܐܝܟ ܒܗ
ܒܪܚܡܐ ܚܪܝܢܘܬܐ: ܘܐܫܟܚܗ ܕܡܕܝܢܝ ܘܟܡܐ ܐܦ ܗܘ ܒܚܟܡܬܗ
ܕܢܕܥܝܗ(3). ܘܐܫܬܕܪ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܚܙܐ ܬܡܢ: ܘܐܘܕܝ ܠܐܠܗܐ
ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܗ ܕܢܥܒܕ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܒܗ ܒܗܘ ܙܒܢܐ (ܘܡܕܝܢܬܐ
ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܥܢܝܢܐ(4) ܕܐܢܫܘܗܝ: ܡܬܒܠܥܝܢ ܕܝܢ ܘܠܒܝܫܝܢ
ܐܢܫܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܟܡܝܪܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܠ
ܕܝܢ ܐܢܫ ܕܐܡܪ ܕܐܝܬ ܡܫܟܚܢܐ ܗܘܝܐ ܠܡܥܒܕܗ: ܗܘܝܘ ܗܘ

(1) ܥܠܝܗ P. (2) ܕܢܦܫܗ P. (3) ܘܐܕܥܗ L. (4) ܒܥܡܪ ܒܠܚܘܕ ܡܘܬܢܐ P.

ܠܝ ܐܠܗܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ ܒܪܝܟܬܐ: ܕܚܣ ܠܝ ܒܐܬܪܐ ܗܢܐ
ܡܫܝܚܝܐ ܦܫܝܛܐ: ܘܗܫܐ ܐܫܠܡܗ ܢܦܫܗ: ܘܟܠ ܕܢܝܬܗ
ܡܢ ܦܫܝܛܐ.

ܟܠ ܕܝܢ ܐܪܥܐ ܠܡܫܡܫܘ ܕܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ: ܗܘܐ
ܗܘ ܗܢܐ ܒܪܝܟܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܡܪܐ ܘܐܠܡܫܡܫܢܐ ܥܡܗ ܒܢܓܘܫܬܗ
ܕܠܘܬ ܡܪܝ: ܟܕ ܚܙܐ ܚܝܐ ܥܡܢܐ: ܟܕ ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܥܡܗ
ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܒܡܕܒܪܐ ܐܚܪܝܐ: ܘܐܬܘܗܝ ܗܘܐ ܥܡ ܡܫܝܚ
ܥܡܗ. ܡܫܬܡܫܢܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘ ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܕܐܫܬܥܝܗ ܠܘܬܗ
ܒܢܦܫܗ: ܟܠ ܐܢܫ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܒܡܕܒܪܐ. ܘܟܕ ܒܠܠܐ
ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܡܫܬܥܝܘ: ܕܢܦܠܬ ܠܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܝ:
ܕܢܝܚ ܗܘ ܠܗ ܡܢܗ ܐܢܫ ܕܡܢܗܪ ܡܢܗ: ܕܗܠܝܢ ܟܠܗ
ܕܫܘܪܗ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܕܝܢܘܗܝ ܕܟܠܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܥܣܪܐ:
ܕܝܘܡܬܐ ܗܠܝܢ ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܥܒܕ ܒܥܘܬܐ ܕܡܫܬܪܝܐ
ܕܢܫܬܡܠܐ ܗܘܐ ܒܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܕܢܦܠܬ ܒܡܕܒܪܐ ܠܦܘܬ
ܕܒܢܝܗ: ܟܕ ܟܠ ܢܦܩ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܪܘܚܐ
ܘܚܘܪܐ: ܘܡܫܬܐ ܒܫܒܝܠ[1] ܗܘܐ ܘܡܘܬܐ: ܟܠ ܗܢܐ ܦܫܝܛܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ: ܘܟܠ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܡܬܘܡܝܢ ܐܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܟܠ ܡܪܕܘܬܐ ܒܝ ܐܝܬܝܗ: ܘܟܠ ܡܫܘܕܥ ܠܝ ܒܫܒܝܠܐ ܗܘ ܕܐܙܠ
ܠܝ ܡܫܟܚܘ.

ܘܟܕ ܗܘ ܗܟܢ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ: ܚܙܐ ܡܫܟܢܐ ܠܒܪܐ
ܕܢܦܩ ܒܫܘܪܐ: ܢܦܠܬܗ ܠܒܪܐ ܘܢܦܠܬܗ ܫܘܫܢܐ: ܐܝܟ ܕܦܘܪܫܢܐ

(1) ܒܫܒܝܠ P.

ܕܡܬܩܪܐ ܩܕܡ ܠܗ ܗܘ ܗܦܘܩܢܛܘܪܘܣ. ܘܟܕ ܚܙܝܗܝ ܠܛܘܒܢܐ
ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܝ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟܐ
ܐܝܬܘ ܥܡܪ ܗܪܟܐ؟ ܘܦܫܛ ܠܗ ܝܡܝܢܗ ܕܠܝܬܐ ܒܐܘܪܚܐ
ܒܚܝܠܐ ܡܬܚܙܐ: ܘܦܘܡܗ ܡܠܐ ܗܘܐ ܕܚܠܐ[1]. ܘܐܝܟܢܐ ܗܟܢܐ
ܟܕ ܡܬܘܠܠ ܘܡܬܢܣܒ ܥܠ ܐܘܪܚܐ: ܘܟܕ ܡܬܕܡܪ ܗܘܐ
ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܢܦܩܬ ܡܢ ܒܪܝܬܗ ܚܝܘܬܐ ܗܕܐ (ܐܝܟ ܕܠܝܬܘܗܝ
ܐܘܡܢܐ[2]. ܗܕܐ ܠܡ ܐܬܕܪܝܒ ܠܗ ܗܝ ܫܪܝܬܐ ܠܛܘܒܢܐ:
ܐܝܟ ܕܠܡܘܣܬܐ. ܘܡܬܕܡܪ ܗܘܐ ܛܘܒܢܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܬܚܙܝܬ
ܕܚܙܐ ܗܘܐ ܒܚܝܘܬܐ.

ܘܐܙܠ ܟܕ ܥܒܪ ܩܠܝܠ: ܚܙܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܦܘܡܗ
ܕܒܪܗ ܘܫܘܕܥܬܐ ܐܝܬ: ܟܕ ܩܪܢ ܥܠ ܪܝܫܗ: ܘܐܝܟ ܗܘ̈ܝ
ܠܗ ܩܪ̈ܢܬܐ ܒܪܝܫܗ ܘܐܝܟ ܥܙ̈ܐ. ܘܟܕ ܚܙܝܗܝ ܠܛܘܒܢܐ
ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܠܒܫ ܙܝܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܐ ܕܬܘܕܝܬܐ:
ܘܡܫܐܠ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܢ ܐܢܬ: ܐܘ ܡܢܘ ܐܢܬ؟ ܘܥܢܐ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܡܝܘܬܐ ܡܝܬ[3] ܐܢܐ ܐܢܐ ܡܢ ܐܢܫ ܕܐܝܬ ܒܡܕܒܪܐ: ܗܢܘ
ܕܡܬܩܪܐ ܩܕܡ ܠܗ ܣܛܘܪܘܣ[4]: ܗܢܘ ܕܐܦ ܡܛܠ ܛܥܝܘܬܗܘܢ
ܕܐܠܗܐ ܡܬܕܚܠ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܡܡܠܠ ܗܘܐ
ܥܡܗ: ܐܙܠ ܗܘܐ ܗܘ ܩܕܡ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܒܐܘܪܚܗ: ܘܕܡܥ̈ܘܗܝ
ܪܕܝܢ ܗܘ̈ܝ ܘܢܚܬ̈ܢ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܚܕܝ ܗܘܐ ܡܛܠ ܫܘܒܚܗ

(1) ܘܦܫܛ ܝܡܝܢܗ ܘܚܘܝܗ ܠܗ ܐܘܪܚܐ. ܡܢ ܟܪܝܟܘܬ ܠܡܠܬܐ N. E.
(2) ܘܡܕܒܪܐ ܠܦܢܛܣܝܐ. ܟܪܝܟ ܠܗ N. E.
(3) ܡܝܘܬܐ. ܟܪܝܟ ܠܗ
(4) ܣܛܘܪܘܣ .P (ܣܛܝܪܘܣ Satyros)

ܕܡܫܝܚܐ: ܘܝܗܒ ܐܝܕܝܗ ܕܗܝܡܢܐ. ܘܐܬܕܡܪ ܗܘܐ ܒܢܦܫܗ:
ܕܐܝܟܢܐ ܢܥܒܕ ܕܝܗܒܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܫܒܚ ܠܒܪܘܝܗ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܐܡܪ: ܗܐ ܟܠܗ ܠܐܠܡܫܬܥܒܕܘ: ܗܐ ܟܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܕܫܒܩܢ: ܕܒܗ ܐܫܬܒܚܘ ܟܠܗܘܢ ܕܡܛܐ(1) ܕܐܬܒܪܝܘ ܒܠܗ.
ܗܘ ܕܝܢ ܐܙܠ ܒܐܘܪܚܗ: ܟܕ ܕܒܪ ܕܢܫܟܚܝܗ: ܘܟܕ
ܕܥܒܕ ܠܦܓܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܡܢܐ ܢܥܒܕ
ܘܠܐܝܟܐ ܢܐܙܠ. ܘܚܙܐ ܦܣܬܐ ܒܩܛܝܢܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܒܦܘܡܗ
ܕܡܕܒܪܐ: ܕܡܛܝܒܐ ܐܦܠܐ ܒܗ ܒܥܘܡܩܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ
ܒܢܦܫܗ ܘܐܡܪ: ܕܠܡܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܕܒܪܐ ܗܘ ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝ.
ܘܡܫܬܠܡ ܗܘܐ ܒܠܠܝܐ: ܘܟܕ ܐܡܝܢܐ ܨܠܘܬܐ ܒܨܘܡܗ. ܘܟܕ
ܗܘܐ ܨܦܪܐ: ܚܙܐ ܚܕ ܕܒܐ(2) ܚܕ ܕܒܪܐ: ܟܕ ܕܐܘܪܚ ܘܥܠܝܗ ܘܫܠܚ
ܠܛܘܪܐ ܕܡܥܪܬܐ. ܘܐܙܠ ܒܬܪܗ ܒܫܠܝܘܬܗ. ܘܟܕ ܩܪܒ
ܘܚܙܐ ܠܡܥܪܬܐ: ܚܘܪܗ ܠܒܝܬܐ ܕܒܗ ܟܠܗ ܠܡܥܪܬܐ.
ܘܚܙܐ ܠܗ: ܘܚܙܐ(3) ܠܚܘܬܐ ܡܬܡܠܝܐ: ܕܢܘܗܪܗ ܗܘܐ ܡܪܝ
ܦܘܠܘܣ ܫܪܐ: ܘܥܕܝܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܫܠܝܐ ܘܫܬܩܐ. ܘܐܬܩܪܒ
ܠܗ ܠܡܥܪܬܐ: ܘܚܙܐ ܠܗ ܒܗܘܕܐ ܫܒܝܚܐ ܕܥܠܗ(4). ܘܩܪܒ
ܠܬܪܥܐ ܕܡܥܪܬܐ: ܘܢܩܫ ܠܗ ܒܟܘܦܐ ܘܒܥܘܬܐ. ܘܟܕ ܩܥܐ
ܒܬܪܥܐ ܫܥܐ ܩܠܝܠ ܕܫܥܬܐ: ܢܦܠ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܩܒܠܗ ܠܫܠܡܗ
ܕܡܥܪܬܐ. ܘܩܡ ܥܠܝܗ ܢܚܬܘܢ ܥܠ ܐܦܘܗܝ ܩܕܡ ܬܪܥܐ
ܕܡܥܪܬܐ: ܘܒܥܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܢܦܬܚܝܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ:

(1) ܕܒܡܛܐ P. (2) ܕܐܒܐ. ܚܕܐ ܗܝ ܠܐ (3) ܘܚܙܝܗܝ P. (4) ܫܒܝܚܐ P.

ܕܒܠܫܘܢܝ ܐܢܫܝ: ܘܫܡܥܬ ܡܢܗ[1] ܢܦܫܝ[2]. ܘܫܘܝ ܐܡܪ
ܗܘܐ: ܡܢܘ ܐܢܐ ܕܟܠܢ ܥܡܢܐ ܐܢܐ ܕܝܕܥܬ. ܐܘ ܩܡ ܕܡܫܬܒܚ
ܠܚܝܘܬܐ[3]: ܠܡܢܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ؟ ܒܥܝܬ ܘܐܫܟܚܬ:
ܘܢܩܫܬ ܒܬܚܒܠܬܐ ܘܡܬܦܬܚ[4] ܠܝ. ܘܐܢ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܦܬܚ
ܠܝ: ܗܪܟܐ ܡܐܬ ܐܢܐ. ܕܐܦ ܠܦܓܪܝ: ܟܕ ܬܩܒܘܪܝܗܝ:
ܬܩܒܪܝܘܗܝ. ܘܟܕ ܩܡ ܐܢܛܘܢܝܣ ܒܗܠܝܢ ܡܠܐ: ܥܢܐ
ܛܘܒܢܐ ܦܘܠܘܣ ܡܢ ܠܓܘ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܐܢܫ ܒܥܐ ܟܕ
ܡܐܝܡ: ܘܠܐ ܐܢܫ ܒܟܐ ܘܡܨܥܪ. ܘܦܬܚ ܠܗ ܬܪܥܐ
ܐܣܬܟܠ ܦܝܣܬܐ: ܘܦܫܛ ܠܗ ܐܝܕܗ. ܘܫܩܠܗ ܘܢܫܩܗ
ܠܚܕܕܐ ܘܫܐܠܘ ܗܘܘ ܫܠܡܐ ܕܚܕܕܐ: ܘܫܒܚܘ ܥܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܫܡܗ ܠܐܠܗܐ.

ܒܬܪ ܗܠܝܢ: ܛܘܒܢܐ ܦܘܠܘܣ ܐܘܬܒܗ ܥܠܘܗܝ ܠܡܪܝ
ܐܢܛܘܢܝܣ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܡܢܐ ܐܪܡܝܬ ܢܦܫܟ ܒܥܡܠܐ ܗܢܐ
ܘܒܫܒܝܠܐ ܪܒܐ: ܕܬܚܙܝܢܝ ܠܝ ܠܣܒܐ ܗܢܐ ܕܡܬܒܠܐ ܦܓܪܗ
ܘܚܘܪܝ؟ ܘܥܬܝܕ[5] ܒܥܓܠ ܚܘܝܐ ܐܢܐ ܠܝ ܕܗܘܐ ܐܢܐ ܥܦܪܐ.
ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܚܘܒܐ ܠܟܠܡܕܡ ܡܣܝܒܪ[6]: ܐܫܬܥܝ ܠܝ ܐܚܝ
ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܓܢܣܐ ܕܒܢܝܢܫܐ؟ ܘܐܢ ܩܝܡܝܢ ܒܢܝܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܥܬܝܩܬܐ؟ ܘܐܢ ܐܝܬ ܡܠܟܐ[7] ܒܥܠܡܐ؟ ܘܐܢ ܡܫܬܥܒܕܝܢ
ܫܠܝܛܢܘܬܗܘܢ[8] ܕܥܠܡܐ ܠܛܥܝܘܬܐ ܕܫܐܕܐ؟ ܘܟܕ ܡܡܠܠ

---

(1) P. ܗܘܬ — (2) ܢܦܫܝ: ܡܢܟ ܐܒܐ. ܚܣܪ ܠܗ — (3) L. ܠܚܝܘܬܐ
(4) P. ܘܡܬܦܬܚ — (5) L. ܕܬܗܘܐ — (6) P. ܣܒܪ — (7) P. ܡܠܟܐ
(8) ܫܠܝܛܢܘܬܗܘܢ P. ܒܫܠܝܛܢܘܬܐ. ܚܣܪ ܠܗ

ܠܗ ܗܠܝܢ ܠܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܚܙܘ ܬܪܝܗܘܢ: ܘܚܙܘ ܥܘܪܒܐ
ܕܝܬܒ ܥܠ ܣܘܟܐ ܕܐܝܠܢܐ. ܘܦܪܚ ܒܢܝܚܘܬܐ ܩܕܡ ܗܘܐ ܥܠ[1]
ܣܘܟܐ ܗܘ ܕܐܝܠܢܐ ܪܒܐ: ܘܐܝܬܝ ܗܘܐ ܒܦܘܡܗ ܠܚܡܐ ܫܠܡܐ:
ܘܢܚܬ ܘܫܕܝܗ ܒܡܨܥܬܐ ܕܬܪܝܗܘܢ: ܟܕ ܚܙܘ ܗܘ ܬܪܝܗܘܢ:
ܘܐܬܕܡܪܘ. ܘܟܕ ܐܙܠ ܦܪܚܐ ܗܘ: ܘܐܡܪ ܠܘܩܒܠܗ ܦܘܠܘܣ
ܠܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܐܬܒܪܟ ܕܡܪܢ ܡܪܚܡܢܐ ܗܘ ܘܡܪܚܦܢܐ:
(ܫܢܝܢ ܠܝ ܓܝܪ[2] ܫܬܝܢ. ܗܐ ܓܝܪ ܡܢ ܟܕ ܡܫܠܡ ܥܠܝ ܒܟܠ ܝܘܡ:
ܦܠܓܗ[3] ܕܠܚܡܐ ܫܠܡ ܠܝ ܡܢ ܦܪܢܣܐ ܗܢܐ. ܒܡܐܬܝܬܟ
ܕܝܢ ܕܝܠܟ: ܗܐ ܫܕܪ ܠܝ ܡܪܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܐܝܟ: ܡܛܠ
ܕܦܠܓܗ ܚܕ. ܘܟܕ ܐܘܕܝܘ ܠܐܠܗܐ: ܝܬܒܘ ܬܪܝܗܘܢ ܥܠ
ܡܥܝܢܐ[4]. ܘܡܬܚܪܝܢ ܗܘܘ ܥܡ ܚܕܕܐ: ܕܡܢܘ ܢܩܨܘܗܝ
ܠܚܡܐ ܗܢܐ ܠܡܐܟܠ: ܘܡܛܠܬܐ ܡܛܠ ܕܟܕ ܗܘܐ ܠܗ
ܒܐܪܚܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܦܘܠܘܣ: ܠܬܪܝܗܘܢ ܥܡܗܘܢ[5] ܘܦܩܕܗ
ܠܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܘܐܢܬ ܥܒܕܘ ܥܡܗܘܢ ܕܡܪܢ ܘܢܟܣܘܗ. ܘܟܕ ܐܟܠܘܗ:
ܫܬܘ ܡܝܐ ܩܠܝܠ ܡܢ ܥܝܢܐ.

ܘܟܕ ܗܘܐ ܪܡܫܐ: ܐܡܪ ܠܗ ܦܘܠܘܣ ܠܐܢܛܘܢܝܘܣ:
ܡܢ ܗܘܝܬ[6] ܐܚܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܕܡܢ ܙܒܢ ܣܓܝ ܝܕܥ (ܐܢܐ
ܕܗܘܝܬ ܡܬܥܡܪ[7]. ܘܡܪܢ ܗܘ ܫܕܪܟ ܠܝ: ܕܐܡܪ ܕܐܬܝܬ. ܐܠܐ
ܡܛܠ ܕܡܛܐ ܙܒܢܐ ܕܢܝܚܐ: ܘܡܛܠ ܕܟܠܗ ܗܘܐ ܐܢܐ ܪܓܝܓ:
ܕܐܫܪܐ ܘܐܗܘܐ ܥܡ ܡܪܢ ܝܫܘܥ. ܘܡܛܠ ܡܛܠ ܕܫܕܪܟ ܠܗ: ܘܐܦ

(1) ܡܢ. ܢܨܚ. ܠܗ (2) ܫܬܝܢ ܠܝ P. (3) ܦܠܓܗ P. (4) ܡܥܝܢܐ P.
(5) ܥܡܗܘܢ P. (6) ܗܘܝܬ P. (7) ܗܘܝܬ ܡܬܥܡܪ P.

ܕܡܬܩܪܝܢ ܐܢܐ ܡܚܝܠ ܣܗܕ ܠܝ ܒܟܠܗ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܢܐ
ܐܫܬܕܪܬ ܡܢ ܡܪܝ: ܕܐܥܒܘܕ ܦܓܪܐ ܒܐܪܥܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܟܕ
ܐܡܪ ܗܠܝܢ ܡܘܫܝܢܐ ܦܘܠܘܣ: ܒܟܠ ܝܘܡܐ ܕܪܬܐ ܘܐܬܬܙܝܥ
ܡܪܝ ܐܝܫܘܥ: ܘܐܬܚܫܒ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܐܫܬܘܕܝܢ
ܗܕܐ ܡܢܝܢ: ܐܠܐ ܕܟܪܘܙ ܢܦܩ ܠܐܪܥܐ ܕܥܘܠ ܐܢܬ. ܒܬܪ
ܡܘܬܐ ܦܘܠܘܣ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܦܪܘܫ ܠܝ ܕܐܬܒܢܐ ܕܢܦܩܘܢ:
ܐܠܐ ܘܕܝܢܒܘܢ[1]. ܡܛܠ ܗܕܐ ܡܢܝܢ ܐܢܐ ܐܢܬ ܡܢܝ: ܐܝ
ܗܘ (ܕܐܠܐ ܢܦܩ[2] ܠܝ: ܘܠ ܢܬܚܙܐ ܠܥܝܢܝ: ܘܐܢܐ ܠܝ
ܫܡܥܬܐ ܕܢܘܒ ܠܝ ܡܪܝ ܐܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܕܝܢ
ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܢܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܠܐܪܥܐ ܩܕܡ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܕܟܕ
ܚܝܐ: ܢܦܩ ܡܢ ܦܓܪܗ. ܘܟܕ ܥܒܕ ܐܝܫܘܥ ܡܛܠ
ܐܘܫܥܢܐ ܘܡܛܠ ܫܘܠܝܗ: ܐܬܕܟܪ ܒܢܦܫܗ. ܟܕ ܐܢܐ
ܒܗ ܒܡܪܝ ܝܫܘܥ ܘܫܠܡ ܠܗ: ܘܝܗܒ ܘܢܦܩ ܘܩܡ ܕܢܗܘܐ:
ܘܢܕܒܪ ܘܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܒܢܝܗܘܢ ܘܠܢܫܝܗܘܢ: ܘܐܬܕܒܪ
ܘܢܦܩ ܠܡܕܝܢܬ ܠܥܝܢܝܗ.

ܘܟܕ ܗܘܐ ܘܡܛܠ: ܗܠܝܢ ܒܢܝ ܐܠܘܗܝܗܘܢ: ܕܐܢܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ ܘܒܢܝ ܫܦܝܪܐ: ܦܢܝܘ ܒܗ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܝܢܝ:
ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܒܗܠܝܢ ܬܘܡܪܝܢ؟ ܘܥܢܐ ܗܘ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܘ
ܠܝ: ܐܘ ܠܝ ܠܒܢܝܐ: ܕܥܡܗ ܐܠܗܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܠܚܝܢ[3]
ܐܢܐ ܥܠܝ. ܣܘܦܗ ܓܝܪ ܡܘܬܐ ܒܬܪܥܝܬܐ ܠܓܠܝܐ ܘܠܢܘܚܡܐ:
ܣܘܦܗ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܬ ܠܦܘܠܘܣ ܒܚܙܘܢܐ. ܘܡܛܠ ܗܘܐ

(1) ܕܢܚܒܘܢ L. (2) ܕܐܠܐ ܢܡܘܬ P. (3) ܕܡܫܬܠܚܝܢ. ܡܢܐ ܠܝ؟

ܥܡܗܘܢ: ܟܕ ܐܬܟܪܟ ܗܘܬ ܐܟܕܢܐ ܥܠ ܐܝܕܗ. ܘܟܠܗܘܢ
ܠܡܚܙܝܬܗ ܗܘܘ: ܘܢܦܨܗ ܡܢ ܐܝܕܗ ܩܕܡ ܥܝܢܝ̈ܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ
ܩܝܡܝܢ ܗܘܘ ܡܣܟܝܢ: ܕܢܦܠ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܝܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܕܝܢܐ ܗܘ ܠܡܬܒܥܗ: ܘܕܝܢܐ ܗܘ ܠܡܫܬܐܠܘ. ܘܢܦܨ ܘܐܙܠ
ܗܘܬ ܒܢܘܪܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܕܡ ܣܪܝܚܬܐ ܥܒܕܬ ܠܓܒܪܐ.
ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܗܘܘ ܕܢܚܙܘܢ ܠܓܒܝܐ ܦܘܠܘܣ: ܘܟܕ ܡܬܚܙܝܢ
ܕܝܘܡܐ. ܕܢܦܠ ܗܘܐ ܟܪܗ: ܕܠܡܐ ܟܕ ܕܚܠ: ܢܡܝܬ
ܢܦܝܚܘ ܠܡܬܐ. ܘܟܕ ܐܘܪܟܝ ܙܒܢܐ ܗܘ ܒܚܘܪܐ: ܠܫܠܡܐ ܗܘ
ܕܐܬܐ ܒܟܢܫܐ ܕܐܬܠܗ[1] ܥܡܗܝ ܚܙܘ ܒܓܘܫܡܗ ܕܦܪܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܕܥܒܕܐ ܘܕܫܠܝܚܐ: ܘܐܬܕܝܢ ܦܘܠܘܣ
ܒܡܢܟܦܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܩܒܠ ܥܡܗܘܢ
ܠܫܡܝܐ. ܘܩܪܐ ܒܫܡܗ ܟܕ ܚܙܘ ܢܡܘܣ: ܢܦܩ ܥܠ ܢܦܫܗ
ܥܠ ܢܦܫܗ: ܘܢܬܬܢܝܚ ܘܢܚܐ. ܘܩܡܬ[2] ܘܐܡܪ: ܠܡܢܐ ܢܦܩܬܘܢ
ܗܟܢ: ܐܘ ܕܚܠܘ ܕܢܦܠܘܢ؟ ܘܥܠ ܡܢܐ ܠܐ ܐܬܚܙܝܬ ܠܫܠܡܐ:
ܥܡ ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܚܙܝ ܥܡ ܦܘܠܘܣ؟

ܘܢܦܠ ܘܣܓܕ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܥܠ ܐܝܟܢܐ ܠܒܪܐ ܦܘܠܘܣ
ܟܕ ܢܦܩ ܥܠ ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܐܚܙܝ ܢܦܫܗ ܗܘܬ ܠܫܡܝܐ:
ܘܐܦܝ̈ܗܘܢ ܦܨܝܚܐ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܚܙܘܗܝ: ܡܬܚܦܛܝܢ ܗܘܘ ܘܐܡܪܝܢ:
ܚܕܐ ܗܘ ܘܡܢܝܚܐ ܡܢܗ. ܘܫܡܥ ܐܦ ܗܘ ܘܡܢܝܚܐ ܗܘܬ
ܥܡܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܚܝܠܐ ܘܠܐ ܥܒܕ: ܠܐ ܗܠܟ ܘܠܐ ܡܬܪܦܐ:
ܐܝܟ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܩܪܝܢ ܘܫܠܡܝܢ ܕܦܘܠܘܣ ܗܘ ܕܡܢܝܚܐ:

(1) ܕܐܬܟܗ .P (2) ܘܩܡܬ .P

ܘܫܠܡ ܠܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܟܠ ܡܕܡ ܚܣ ܠܗ. ܘܫܩܠܗ ܠܦܓܪܐ
ܒܡܢ ܚܝܐ: ܘܩܒܪܘܗ ܒܗܝ ܐܣܛܠܐ: ܘܟܕ ܚܙܝܢ ܠܗ ܘܡܘܕܝܢ:
ܐܝܟ ܚܢܦܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܝܢ ܟܘܪܝܬܐ ܐܬܟܢܫܘ:
ܟܠܗ ܒܚܘܕܝ[1] ܕܢܝܫܐ ܐܢܫܝܢ ܬܪܬܐ ܐܘ ܡܕܡ ܥܣܩ: ܕܢܣܩܘܢ
ܘܢܫܩܠܘܢ ܠܦܓܪܐ: ܘܢܬܢܝܚ ܒܢܦܫܗ ܘܐܡܪ ܕܡܬܐ ܕܚܝܐ[2].
ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܬܘܠ ܢܣܐ ܠܡܪܝ ܕܠܡܐ: ܠܡܫܡܥ ܠܐܪܒܥܐ ܬܘܩܦܝܢ
ܡܢ ܢܣܐ ܕܠܡܐ. ܘܐܡܪ ܗܟܢ: ܐܡܬܝ ܐܦ ܐܢܐ: ܡܛܠ
ܡܫܝܚܐ: ܚܠܦ ܚܫܐ ܘܡܚܫܒܬܗ ܦܘܠܘܣ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܗܐ ܗܟܝܠ ܐܪܒܥܬܐ ܐܚܐ ܐܙܕܩܦܘ
ܟܕ ܕܘܟܝܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܢܘܢ: ܐܘ ܠܟܠܗ ܦܓܪܗ ܡܢ ܕܝܠܗ.
ܘܐܬܒ ܐܪܒܥ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܗܟܢ ܐܡܪ ܒܗܘܢ ܐܝܟ
ܬܘܒ ܕܡܫܒܚܝܢ. ܘܫܕܪܘ ܘܫܡܥܘ ܠܗܘܢ[3] ܦܓܪܗ ܕܩܕܝܫܐ
(ܦܘܠܘܣ: ܘܕܝܢܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ[4] ܡܢܨܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ
ܡܪܝ ܐܣܛܦܢܘܣ. ܘܢܦܩܘ ܒܙܡܪܐ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܡܪܢܝܢ ܗܘܘ ܢܨܚܐ ܒܝܘܡܢܐ ܕܗܢܐ: ܐܠܗܐ ܕܐܦ ܗܘ ܠܩܕܝܫܐ
ܢܛܪ ܕܐܬܒܪܟܘ ܘܐܬܒܪܟܘ ܬܢܢ: ܘܡܪܝܡ ܗܘܘ ܩܠܐ
ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܦܘܠܘܣ. ܘܐܡܪ ܗܟܢ ܩܕܝܫܐ ܐܪܒܥܬܐ
ܕܢܫܩܘܢ ܐܬܝܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܡܕܡ ܒܬܠܡܝܕܘܬܗܘܢ:
ܘܡܢܗܠܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗ ܠܚܘܒܐ ܒܫܘܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ: ܠܩܘܡ
ܡܫܟܢܗ ܕܦܓܪܐ. ܘܡܫܬܕܝܢ ܗܘܘ ܒܐܪܥܬܗܘܢ ܘܕܘܒܪܝܗܘܢ[5]:

---

(1) ܒܚܘܕܝ P. (2) ܚܝܝܢ L. (3) ܒܠ L. (4) ܦܘܠܘ: ܘܕܝܢܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ L. (5) ܘܕܘܒܪܝܗܘܢ L.

ܘܟܬܒܘܗܝ ܡܪܕܝܢ ܗܘܘ ܩܕܡ ܐܝܩܘܢܝܘܢ: ܘܡܠܒܫܝܢ ܗܘܘ
ܒܪ̈ܘܗܝ ܘܒܪ̈ܬܗ: ܘܐܡܪ ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܐܚܝ. ܘܫܪܝ
ܘܐܡܪ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܢܩܒܠ ܐܦ ܚܘܒܐ ܥܡܪܬܐ
ܢܬܠ ܠܒܢܝ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܠܐܚ̈ܐ. ܘܐܡܪ ܗܟܢ: ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܐܝܠܝܢ:
ܗܘ ܕܡܛܠܬܗ ܦܘܠܘܣ[1] ܐܦܠܐ ܐܒ̈ܗܬܐ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ: ܐܦܠܐ
ܦܓܪܐ (ܡܛܠܬܗ ܢܡܘܣܐ[2] ܢܦܠܘ: ܒܪܐ ܐܒܘܗ ܠܥܠܡ. ܘܐܡܪ
ܡܛܠ ܠܗܘܢ: ܘܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܢܬܠܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܐ
ܠܐܝܩܘܢܝܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܫܡܥܗ ܐܝܟ ܕܫܡܥܐ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ.
ܘܐܡܪ ܡܘܫܐ ܗܟܢ: ܐܝܟ ܡܕܘܢܐ ܒܟܢܝܫܬܐ ܘܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ ܫܦܝܪ
ܡܫܡܫܢܘ ܕܪܫܐ ܦܘܠܘܣ: ܕܫܡܥܬ ܗܘܬ ܠܗ ܡܢ ܟܪܘܙܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܙܠ ܠܒܝܬܗ. ܘܟܕ ܚܙܬܗ ܠܬܩܠܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܠܗܘܢ
ܒܠܒܗ ܫܡܝܥܬܐ ܐܝܟ ܕܗܘܬ ܒܫܡܝܥܘܬܐ. ܒܬܪܟܢ ܕܝܢ ܕܦܫܛܬ
ܘܕܒܩܬܗ ܠܒܝ ܗܘܬ ܠܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܦܩܬ
ܦܘܠܘܣ ܗܘ ܢܦܩܬܐ ܐܝܩܘܢܝܘܢ[3]: ܘܡܫܬܐܠ ܗܘܬ ܟܕ ܠܒܫ
ܗܘܬ ܠܗ.

ܘܐܬܐ ܐܢܬܘܢܝܘܣ ܫܡܥܐ ܬܟܢ ܐܝܟ ܡܢ ܡܠܘܗܝ ܕܩܕܡ
ܟܢܫܐ ܗܢܐ: ܕܫܡܠܝ[4] ܥܠܝ.

---

(1) ܡܛܠܬܗ L. (2) ܥܠܬܐ ܡܛܠܬܗ ܦܘܠܘܣ L. (3) ܐܝܩܘܢ L.
(4) ܕܫܡܠܝ L.

ܬܘܒ (ܬܫܥܝܬܐ ܕܣܗܕܘܬܗ

ܡܪܝ ܦܪܘܦܘܪܐ[1].

ܗܘܐ ܒܝܘܡܬܗ ܕܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܐܢܬܘܦܛܘܣ
ܗܘܦܪܟܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܬܚܒܪܗ ܕܢܣܘܪ: ܫܕܪܗ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ
ܐܣܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܐ ܠܐ ܐܢܐ ܚܣ: ܡܢ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܐܢܫ̈ܝܢ ܢܦܫ
ܐܢܐ: ܠܒܪ ܕܝܢ ܠܐܣܩܘܦܘܣ ܒܝܕ̈ܥܐ ܡܫܡܫ ܐܢܐ. ܘܐܡܪܝܢ
ܕܡܚܒܪܢ ܚܕ ܠܗ ܠܒܪܗ ܕܦܪܘܦܘܪܘܣ[2] ܣܘܩܠܛܝܩܐ:
ܢܬܩܝܠ ܠܟ ܐܢܬ ܡܪܝ ܕܬܬܒܥ ܠܗ ܡܫܘܬܦܐ: ܘܬܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܒܢܘܡܘܣ ܐܢܫ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܗܘܦܪܟܐ: ܐܢܬ ܗܟܢܐ
ܐܡܪܬ ܡܢܗ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܫܕܪ ܠܗܘܢ ܒܠܫܕܪܘܗܝ: ܠܐܒܠܝܐ
ܠܐܣܩܘܦܘܣ ܒܪܗ ܕܐܢܬܘܦܛܘܣ ܘܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܒܘܗ: ܘܐܡܪ
ܠܗ ܠܐܒܠܝܐ: ܐܢܐ: ܠܐ ܐܒܠܝܐ: ܟܕ ܐܒܘܗܝ ܐܢܐ ܠܐܣܩܘܦܘܗ
ܕܐܢܬܘܦܛܐ ܐܒܘܟ: ܐܬܟܪܝܬ: ܒܗܢܐ ܡܠܘܗ ܕܗܘ: ܠܟ ܐܢܫܩ
ܒܪܒܘܗ. ܐܠܐ ܡܫܒܚ ܕܢܣܒܘܗ ܒܚܕܐ ܐܝܟ ܒܥܠܡܐ ܕܒܪܬܣܝܕܘܬܐ:
ܐܢܫܘܗ ܡܢ ܗܕܐ ܕܢܩܪܐ: ܕܠܒܘܪܣܐ ܗܘ ܕܗܘܦܪܟܐ
ܐܒܠܝܗ. ܠܐܣܩܘܦ ܗܒܠ ܐܒܐ ܐܢܐ ܕܐܒܕܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܐܬܒܥܘܣ
ܠܒܥܠܬܐ ܕܒܪܬܣܝܕܘܬܐ. ܘܡܢܐ ܕܗܘܦܟܐ ܠܗܕܪܐ: ܗܕܝܢ
ܠܒܘܪܣܐ ܡܒܠܝܐ ܕܗܘܦܪܟܐ ܐܣܩܘܗ: ܘܬܗܘܐ ܗܘܦܪܟܐ.

---

[1] ܒܟܬܒܐ ܕܒܝܬ ܡܚܣܝܐ ܘܣܗܕܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܦܪܘܦܘܪܐ ܕܒܠܐ: ܕܐܣܘܕܐ
ܒܝܘܡܬܗ: ܒܝܘܡܝ ܕܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܕܪܗܘܡܝܐ. add. 14649 [2] ܕܦܪܘܦܘܪܘܣ.
Prosphorus, in lat.

ܐܠܐ ܟܕ ܫܡܥ ܠܘܩܒܠܗ: ܠܐ ܐܬܬܢܝܚ ܠܡܦܩܗ ܦܬܓܡܐ ܠܡܠܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܟܕ ܓܒܪܐ ܒܨܘܡܗ ܐܝܟ ܒܪ (ܝܗܘܕܝܢ ܥܢܝܢ)[1]. ܘܫܠܝܘ ܕܝܢ ܒܪܗ: ܫܩܠ ܡܕܡ ܕܓܠܠܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܟܕ ܐܢܐ ܡܢ ܐܘܚܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܡܪ ܠܝ ܡܠܝܠ ܡܘܡܬܐ: ܕܝܕܥܢܐ ܡܢܗܘܬܐ ܠܓܒܪܐ. (ܐܡܝܢܐ ܕܐܦ ܚܢܐ ܐܘܠ ܐܢܐ)[2] ܒܡܕܡ: ܘܟܠ ܡܕܡ ܗܢܕܝܢ ܣܒܪ ܐܝܟ ܕܦܩܕܐ ܝܗܒܬ ܕܒܟܘܬܐ. ܡܠܟܐ ܐܡܪ: ܠܘܡܕܡ ܙܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܠܗ ܕܝܠܝ ܕܕܝܪܝܘܬܐ. ܘܡܢ ܕܦܩܕܘ ܠܗܕܐ: ܐܦ ܚܢܐ ܒܡܕܡ ܡܫܬܟܚ ܐܢܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܡܢܗܘܢܐ ܕܠܘܩܒܠܗ. ܟܕ ܐܠܐ ܫܡܥ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܬܬܢܝܚ[3] ܠܡܦܩܗ ܠܗܘ ܦܬܓܡܐ ܒܟܠ ܐܘܕܝ: ܐܠܐ ܡܣܒܪܐ ܥܒܕܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܙܠ ܕܐܫܬܒܘܚܬܐ ܗܝ ܡܠܝܢ: ܘܐܙܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܠܘܩܒܠܗ ܕܝܢ ܫܡܥ ܒܝܬܗ ܠܩܕܡܘܗܝ ܫܘܡܗ: ܠܟܠ ܚܙܘ ܕܐܡܪܗ: ܘܐܣܝܪܘ ܕܢܐ ܒܟܠ ܚܝܠܐ ܕܐܫܬܒܘܚܬܐ.

ܟܕ ܚܙܐ ܗܟܢ ܘܫܡܥ ܠܟܠ ܒܘܕܝܢ: ܠܟܠ ܕܐܬܥܒܕܘ ܕܡܗܕܝܢ[4] ܕܕܝܪܝܘܬܐ ܥܡܗ: ܠܗܘܢ ܘܠܡܫܡܠܝܘ ܡܫܠܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܠܝܘ: ܘܕܝܢܗܘܢ ܦܬܓܡܘ ܠܟܠܗܘܢ ܦܩܕ ܗܘܐ. ܕܝܠܢܐ ܐܟܠ ܫܠܝܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܚܢܢܬܐ ܗܘܘ ܠܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܢܟܠ ܚܕܡܘܬܐ ܕܟܠ ܡܫܬܡܥܢܐ ܫܠܝܘ. ܒܬܪ

(1) ܥܢܝܢ ܝܗܘܕܝܢ ܘܓܠܝܐ. (2) ܘܫܡܥܝܢ ܢܦܩ ܐܢܐ ܐܦ ܚܢܐ. (3) ܐܬܬܢܝܚ.
(4) ܘܐܘܕܝܘ ܕܡܢ ܗܕܝܢܬܐ. (ܗ̇ ܝ ܓܢܣܐ N. E.).

ܡܶܢ ܠܬܰܪܥܳܐ ܕܶܝܢ ܩܪܳܐ ܠܶܗ ܠܘܣܝܡܰܟܘܣ ܠܦܪܺܝܡܘܣ
ܦܘܩܕܳܢܶܗ. ܘܶܐܡܰܪ ܠܶܗ: ܡܳܪܝ ܦܪܺܝܡܳܐ: ܐܰܝܟܳܐ ܡܶܬܬܫܺܝܢ ܐܰܝܟܳܐ:
[ܕܢܦܩ[1]] ܐܰܝܟ ܟܰܕ ܐܶܬܚܙܺܝܘ ܢܰܫܦܳܐ ܡܶܢܶܗ: ܗ̄ܠܶܝܢ ܕܶܝܢ ܐܳܡܰܪ
ܒܪܰܡܫܳܢܳܐ ܡܰܚܙܶܐ. ܘܣܰܓܺܝܐܳܐ ܡܶܢܗܘܢ ܐܶܬܚܰܙܝܳܐ ܐܝܬ ܗܘܳܐ ܠܳܗ̇:
ܕܪܳܫ ܐܢܳܐ ܐܰܘܟܺܝܬ ܒܪܰܡܫܳܢܳܐ. ܗ̄ܠܝܢ ܡܫܰܒܚܳܐ ܕܢܶܣܟܘܢ ܕܪܳܓ
ܘܕܡܰܠܟܳܐ: (ܗܳܕܶܐ ܠܡܶܬܚܙܝܘ ܠܳܐ ܐܶܫܟܚܶܬ[2]). ܐܶܢܰܠܗ ܕܶܝܢ ܡܶܢܳܗ̇
ܦܘܩܕܳܢܳܐ: ܕܠܳܐܬܳܐ ܒܪܰܡܫܳܢܳܐ ܠܳܐ ܐܶܬܛܥܶܢ: ܗ̄ܠܝܢ ܕܪܳܫ ܕܰܥܡܳܐ
ܠܡܶܫܬܳܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܫܰܢܝܳܐ ܐܳܬܳܐ ܠܒܰܪܰܡܫܳܢܶܐ ܕܢܶܦܠܘܢ ܒܐܝܕܰܝܗܘܢ
ܕܗܳܠܶܝܢ ܡܰܢܟܠܳܬܳܐ ܩܰܫܝܳܬܳܐ: ܕܗܳܠܶܝܢ ܬܰܥܡܺܝܢ ܡܶܢܗܘܢ: ܘܫܰܒ̈ܩܳܐ
ܢܦܰܫ ܠܗܘܢ. ܐܶܬܐ ܗܳܝ ܫܥܬܳܐ: ܕܒܪܰܡܫܳܢܶܐ ܕܡܶܫܬܰܒܚܺܝܢ:
ܢܶܗܘܘܢ ܡܶܫܬܒܚܺܝܢ ܡܰܫܒ̈ܚܳܢܶܗ: ܢܶܓܠܘܢ ܢܦܠܘܢ ܒܐܝܕܰܝܗܘܢ ܕܗܳܠܶܝܢ
ܡܬܰܫܡܫܳܢܶܐ ܩܰܫܝܳܬܳܐ. ܗܳܠܶܝܢ ܟܰܕ ܫܡܰܥ ܦܪܺܝܡܘܣ: ܘܟܠ ܐܳܬܳܐ
ܡܶܢ ܒܪܰܡܫܳܢܶܐ ܕܢܶܬܒܣܡܘܢ ܦܰܩܶܕ ܗܘܳܐ. ܗ̄ܠܝܢ ܘܡܰܟܪܶܙ ܗܘܳܐ
ܘܡܫܰܕܰܪ ܒܡܕܺܝܢܬܳܐ: ܕܢܶܬܒܰܪܘܢ ܡܶܢ ܐܝܕܰܝܗܘܢ ܕܡܰܢܟܠܳܬܳܐ
ܩܰܫܝܳܬܳܐ.

ܟܰܕ ܫܡܰܥ ܒܢܘܓܪܳܐ ܗܳܠܶܝܢ ܡܶܬܬܦܩܝܢ ܗܘܘ: ܐܶܬܬܢܝ
ܗܘܘ ܕܠܩܕܝܫܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܢܨܠܘܢ: ܐܡܪܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܒܫܘܪܝܐ
ܕܦܪܕܘܢܝܐ: ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܒܥܘܠܬܐ ܕܝܢ ܕܪܘܡܝܐ. ܐܝܬ ܗܘܳܐ ܕܶܝܢ
ܬܰܡܳܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܗܕܐ ܕܝܢܐ: ܕܐܝܬ ܬܡܢ ܢܫܝܢ ܕܝܪܝܐ. ܕܗ̄ܠܝܢ
ܐܝܬܝܗ̇ ܗܘܬ ܪܫܐ ܘܡܕܒܪܢܝܬܐ ܒܪܘܢܐ[3] ܡܬܡܢܝܢܝܬܐ: ܗ̄ܝ

(1) ܕܢܦ. (2) ܠܐ ܐܫܟܚܬ ܕܗܕܐ ܠܡܬܚܙܝܘ. (3) ܒܪܘܢܐ Assemani.
ܒܪܘܢܐ؟ ܒܪܐܘܢܐ؟ ܒܪܘܢܝܐ؟ Bryene Βρυένη ܒܪܝܘܢܐ؟

ܕܢܦܩ ܐܬܠܡܝܕܘܬܐ ܠܦܠܣܛܝܢܐ[1]: ܡܬܡܟܟܢܐ ܕܝܢ ܒܪܡܫܗ:
ܗܘ ܕܐܦ ܡܬܠܡܝܕܘܬܗ ܘܫܡܘܥܘܬܗ ܢܦܩܬ ܥܠ ܟܠܗ ܒܪܡܫܐ
ܠܢܒܝܐ. ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܗܘܬ ܥܠ (ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܦܠܣܛܝܢܐ[2]: ܒܗܘܢܐ
ܕܝܢ ܕܒܪܘܒܝܐ ܟܠ ܒܢܝܢܐ ܗܘܘ ܢܨܝܚܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢ. ܐܠܐ
ܡܢ ܒܢܝܢܐ ܗܘܘ ܠܒܝܬ ܐܠܗܐ: ܘܡܬܡܟܟܢ ܐܡܝܢܐ ܕܢܦܩܬܐ.
ܘܡܢ ܢܦܩܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܐܠܗ ܢܚܢܐ: ܗܝ ܦܠܣܛܝܢܐ[3] ܢܨܚܬ
ܗܘܬ ܒܗܝܢܐ ܘܫܪܝܐ ܒܪܚܡܘܗܝ: ܟܕ ܕܝܢ ܐܡܝܢܐ ܕܐܠܗ
ܠܒܪܘܒܝܐ ܡܘܕܐ ܗܘܬ ܠܗ ܠܒܝܬܐ: ܘܠܗ ܩܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܪܡ ܢܨܚܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܕܡܟܐ. ܗܢܝܐ ܗܘܐ ܒܢܝܢܐ ܗܘܘ
ܐܦ ܗܝ ܒܪܘܒܝܐ: ܟܕ ܫܡܠܝ ܢܨܚܘܬܐ ܕܢܦܩܬܐ. ܐܝܟ ܗܘܬ ܠܗ
ܕܝܢ ܐܪܬܐ ܒܠܫܢܐ ܕܝܘܢܝܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܢܦܩ ܕܐܦ
ܢܨܒ ܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܫܡܗ ܕܝܢܐ ܦܪܘܒܘܣ: ܘܫܡܗ
ܕܢܨܚܬܐ ܦܪܘܒܝܐ[4]. ܘܦܪܘܒܘܣ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܪܗ
ܢܨܚ ܘܢܨܚ ܫܡܗ: ܦܪܘܒܝܐ ܕܝܢ ܒܪܗ ܢܨܚ ܫܡܗ.
ܦܪܘܒܝܐ ܗܟܢ: ܒܪܗ ܢܫܘܗ ܕܒܪܘܒܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ.
ܘܡܬܒܪܐ ܗܘܐ ܥܠ (ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܩܘܡܣܘܬܗ[5] ܘܦܪܘܒܝܐ
ܕܦܪܘܒܘܣ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܨܚܬ ܥܠܝܗ ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܒܗܬܐ
ܕܦܪܘܒܝܐ: ܘܒܪܘܒܝܐ ܕܡܬܢܨܚ ܥܠ ܗܘܕܝܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܢ
ܕܟܕ ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܠܒܪܘܒܝܐ: ܕܐܡܝܢܐ ܘܡܬܒܪܐ ܠܡܠܟܐ:
ܡܢܗ ܡܘܦܬܗ ܡܠܟܐ. ܘܥܠ ܗܕܐ: ܟܕ ܫܡܥܘ ܢܨܚܬܐ ܡܢ

(1) ܕܦܠܣܛܝܢܐ. (2) ܫܒܒܘܬܐ ܕܦܠܣܛܝܢܐ. (3) ܦܠܣܛܝܢܘܣ. (4) ܦܪܘܒܝܐ.

(5) ܩܘܡܣܐ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܐܝܟ ܐܟܣܩܘܒܝܛܘܪܐ (excubitor?) ܕܡܠܟܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ.

ܕܪܗܛܐ ܠܕܪܗܛܐ ܡܫܬܐܠܢ ܗܘܝ: ܠܦܒܪܘܢܝܐ ܚܙܝܐ ܠܗܝܢ
ܢܗܘܝܢ ܦܩܕܐ ܗܘܬ ܒܪܘܢܝܐ ܕܗܘܝܐ ܡܬܢܟܦܢ ܫܟܝܚܬܐ:
ܗܝ ܕܝܢ ܦܒܪܘܢܝܐ: ܟܕ ܒܪܬ ܥܣܪܝܢ ܗܘܬ ܐܦܣܘܬܐ ܕܦܓܪܗ ܣܓܝܐ
ܗܘܬ ܒܚܒܪܬܗ: ܐܦ ܠܐ ܠܡܣܒܪ ܐܘ ܡܢܐ ܫܟܝܚܐ ܗܘܬ. ܫܡܫܬܐ
ܕܝܢ ܚܕܐ ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ: ܕܒܟܠܗ ܡܬܬܚܝܢܐ ܗܘܬ ܒܚܝܐ
ܒܢܝܬܐ: ܕܐܬܠܗ ܐܡܬܐ ܘܦܠܚܬܗ ܐܘܪܚܬܗ ܘܐܡܬܐ ܣܓܝ ܦܬܐ.
ܐܝܬ ܗܘܬ ܕܝܢ ܢܡܘܣܐ ܕܟܠ ܝܘܡ ܥܪܘܒܬܐ ܗܘܬ ܒܚܒܪܬܗ:
ܘܡܩܝܡܐ ܗܘܬ ܒܟܢܫܬܗ ܡܛܠ ܕܐܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ. ܢܡܘܣܐ ܕܝܢ
ܕܝܗܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܕܬܬܢܝܚ ܡܢ ܐܬܠܥܒܬܐ ܥܬܕܐ ܠܫܒܝܬܐ
ܕܠܠܝܐ: ܡܛܠ ܕܩܫܝܐ ܗܘܬ: ܘܡܬܡܬܚܐ ܫܟܝܚܬܐ ܒܢܫܐ ܗܘܬ
ܡܢ ܢܠܝܐ: ܕܢܬܬܚܝܡܘܢ ܡܢܗ ܠܡܫܬܥܝܢܘ ܫܟܝܚܬܐ. ܘܫܡܝܢ
ܒܘܢܝܐ ܦܫܝܐ ܗܘܬ: ܘܡܬܚܝܠܝܢ ܗܘܘ ܚܢܐ ܘܬܘܫܒܚܬܐ ܒܬܫܡܫܬܐ
ܫܘܬܐ ܗܘܬ. ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܓܝܪ ܐܦ ܣܢܝܩܐ ܡܠܦܢܐ: ܐܝܟ
ܕܐܬܝܕܥܬ ܫܟܝܚܐ: ܘܐܦ ܗܝ ܕܟܢܫܐ ܕܝܠܗ: ܒܫܟܝܚܬܗ
ܡܠܦܢܝܬܐ.

ܒܘܡܐ ܗܟܝܠ ܕܥܪܘܒܬܐ: ܟܕ ܒܠܚܘܕ ܡܢܝܢܝܢ ܗܘܝ
ܠܟܝܢ ܝܠܘܦܬܐ: ܠܦܒܪܘܢܝܐ ܦܩܕܐ ܗܘܬ ܒܪܘܢܝܐ: ܕܬܩܪܐ
ܒܟܢܫܐ ܡܛܠ ܢܠܝܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܝܕܥܐ ܗܘܬ ܕܐܬܝܢ
ܗܘܝ ܠܟܝܢ ܝܠܘܦܬܐ ܒܘܡܐ ܕܥܪܘܒܬܐ ܘܕܚܕܒܫܒܐ: ܕܢܫܡܥܢ
ܡܠܝܗ ܕܢܠܝܐ: [ܦܣܩܐ(1)] ܒܪܘܢܝܐ: ܕܬܠܒܫ ܡܢ ܒܝܠܘܢ(2)
ܗܘܬ ܬܪܥܐ ܘܬܩܪܐ ܠܦܒܪܘܢܝܐ ܦܒܪܘܢܝܐ. ܐܦ ܠܐ ܟܕ

(1) ܦܣܩܐ. V (2) ܘܝܠܘܢ؟ Velum, in lat. ܒܝܠܘܢ add. 14649

ܥܰܒܕܳܐ ܫܰܠܺܝܚܳܐ ܡܫܰܡܫܳܢ ܣܽܘܓܳܐ ܗܘܳܐ ܠܶܗ: ܘܠܳܐ ܦܪܺܝܩܳܐ ܕܰܐܒܳܗܰܘ ܕܺܝܠܶܗ ܢܶܦܪܽܘܩܘܼܢ. ܒܰܬܪܶܗ ܕܶܝܢ ܡܶܢ ܡܕܺܝܢܬܳܐ ܡܶܬܡܰܠܰܠ ܗܘܳܐ ܥܠܰܘܗܝ ܕܦܶܛܪܳܘܣ: ܟܰܕ ܡܶܬܚܰܙܶܐ ܥܰܠ ܣܽܘܠܩܳܢܶܗ: ܘܥܰܠ ܫܽܘܒܚܶܗ: ܘܥܰܠ ܡܰܟܺܝܟܽܘܬܶܗ ܘܚܰܣܺܝܽܘܬܶܗ. ܗܳܠܶܝܢ ܟܰܕ ܫܡܰܥܘܼ ܐܰܒܳܗܶܐ[1] ܗܽܘ ܕܰܐܠܶܟܣܰܢܕܪܺܝܰܐ: ܒܣܽܘܓܳܐ ܕܰܐܠܳܗܳܐ ܕܺܝܠܗܽܘܢ: ܘܰܕܡܶܬܬܣܺܝܡܳܐ ܠܦܶܛܪܳܘܣ ܡܶܬܝܰܩܪܳܐ ܗܘܳܐ. ܠܳܐ ܕܶܝܢ ܒܠܶܒܶܗ ܕܢܶܬܝܰܕܰܥ ܗܘܳܐ ܠܡܰܫܡܫܳܢܘܼܬܳܐ ܐܰܒܳܗܶܐ: ܕܠܳܐ ܢܶܬܚܰܙܶܐ ܐܰܝܟ ܗܘܳܐ. ܘܟܰܕ ܐܶܬܚܰܙܝ ܒܰܠܚܽܘܕ ܕܢܶܫܬܡܰܥ ܥܰܡ ܐܰܒܳܗܰܘܗܝ ܡܶܢܶܗ: ܘܰܩܪܶܒܘܼ ܠܡܰܠܟܳܐ. ܘܰܒܥܳܕܶܐ ܕܠܳܐ ܢܶܦܩܽܘܢ ܠܡܕܺܝܢܬܳܐ ܠܗܘܽܢ ܐܳܢܳܫܳܐ: ܕܠܳܐ ܢܶܗܘܶܐ ܒܚܰܝܠܳܐ ܚܰܪܺܝܦܳܐ ܗܘܳܐ. ܟܰܕ ܐܶܬܳܐ ܠܦܶܛܪܳܘܣ: ܘܰܐܟܪܶܙ[2] ܒܝܰܕ ܐܰܚܶܐ ܠܰܐܒܳܗܰܘܗܝ. ܟܰܕ ܕܶܝܢ ܢܶܫܡܥܽܘܢ ܠܗܽܘܢ ܐܰܒܳܗܰܘܗܝ: ܢܶܬܠܽܘܢ ܐܰܒܳܗܶܐ ܠܒܰܝܬ ܕܡܰܠܟܳܐ ܘܢܶܬܥܰܕܪܽܘܢ ܠܶܗ. ܘܢܶܚܙܽܘܢ ܠܡܰܠܟܳܐ ܘܰܢܫܰܡܫܽܘܢ: ܡܶܛܽܠ ܐܰܝܟ ܠܝ ܕܰܐܠܳܗܳܐ ܗܽܘ ܕܺܝܗܰܒ ܥܡܳܐ ܘܢܶܬܒܰܪܟܽܘܢ: ܕܠܳܐ ܢܶܬܒܰܥܶܐ ܠܝ ܡܶܢܶܗ: ܒܡܕܺܝܢܬܳܐ ܒܥܳܕܶܐ ܠܗܰܘܢ ܚܰܫܳܐ ܡܚܰܝܒܳܐ ܘܰܥܒܳܕܳܐ ܕܕܺܝܢܳܐ: ܘܠܳܐ ܢܶܬܬܰܠܝܰܢ ܡܶܢ ܚܰܝܳܘܗܝ ܘܡܶܠܝܽܘܬܶܗ ܕܡܳܪܝ ܦܶܛܪܳܘܣ. ܐܶܠܳܐ ܒܥܺܕܳܢܳܐ ܐܶܬܕܰܪܰܫ ܕܦܽܘܪܫܳܢܳܐ: ܕܟܶܐܢ ܕܺܝܢܳܐ ܐܰܢܬ ܗܘܳܐ: ܢܶܬܚܰܣ ܢܶܠܒܰܫ ܕܰܡܚܰܝܒܳܢܶܐ ܠܰܡܗܰܝܡܢܶܐ. ܦܰܪܺܝܫ ܡܶܢ ܗܰܝܡܳܢܽܘܬܳܗ ܕܰܫܠܺܝܚܳܐ ܗܳܢܳܐ: ܘܡܶܢ ܦܽܘܠܚܳܢܳܐ ܚܰܕܬܳܐ ܕܦܰܛܪܺܝܩܳܐ. ܕܗܳܐ ܐܰܠܨܶܢ [ܠܝ] ܢܶܬܪܰܦܶܐ: ܕܠܽܘܩܒܰܠ ܕܶܐܬܪܶܐ ܢܶܬܬܰܕܰܪ. ܗܳܟܰܢ ܠܝ ܥܘܼܬܕܳܐ ܕܰܡܫܺܝܚܽܘܬܳܐ

---

(1) ܗܝܪܝܐ ? ܐܬܪܐ Hieria. 'Ιερια (2) ܘܰܐܟܪܶܙ ܒܘܽܪܟܳܐ.

ܒܪܡܫܐ ܕܝܘܡܐ(1): ܝܗܒܘ ܠܗ ܚܝܠܐ ܒܝܕ ܡܠܟܘܬܗ
ܘܝܗܒܗ ܕܚܝܐ ܦܛܪܝܪܟܐ.

ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܐܡܪܢ ܗܘܝ ܬܘܒ: ܘܒܥܠܕܒܒܘܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ
ܒܬܫܥܝܬܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܘܘ: ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܠܬܘܠܡܕܐ
ܢܛܪܘܬܗ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܡܢ ܗܘ ܐܠܗܐ: ܡܪܝ ܬܘܒ:
ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܢܗܘܐ ܦܓܪܗ ܥܡܗ ܒܫܠܡܘܬܗ ܒܝܘܡܝ ܠܦܛܪܝܪܟܐ.
ܘܗܘܐ ܡܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܥܡܗ ܐܝܟ ܠܗ ܒܚܝܠܐ ܗܘܐ: ܕܠܐ
ܦܪܘܩܐ ܕܒܝܬܐ ܚܙܝ: ܘܠܐ ܐܢܫܐ ܕܢܫܬܡܥ ܠܡܠܟܐ. ܐܠܐ
ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܬܢܝܚܘܬܗ ܚܙܐ ܦܪܘܩܗ ܡܢ ܗܝܕܝܢ: ܟܕ ܝܗܒ
ܘܝܗܒ ܫܠܝܢ ܘܐܦ ܒܬܫܥܝܬܐ ܒܟܠ ܡܢ ܕܐܬܝܗ ܠܚܙܬܗ.
ܠܐ ܓܝܪ ܥܒܕܐ ܐܢܐ: ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ(2) ܝܗܘܒ ܠܗ ܝܘܡܬܐ.
ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܫܡܥܘ ܕܗܘܝ ܠܗ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܘܠܗܘܬܗ:
[ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܬܗ]: ܒܬܪ ܕܝܢ ܠܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ ܐܫܬܡܥ ܕܝܠܗ.
ܟܕ ܗܘܐ ܒܝܘܡܐ ܗܘܐ ܐܝܠܝܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܐܬܪܐ ܠܗܘܢ
ܦܛܪܝܪܟܐ: ܣܘܓܐܐ ܕܫܡܥܘ ܗܘܐ ܘܝܗܒܘ ܥܠܝܗ ܕܥܠܕܒܒܘܗ.
ܫܒܩܝܢ ܓܝܪ ܕܢܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܐܢܫܐ: ܕܢܗܘܐ ܠܗܘܬܗ. ܘܡܢ
ܬܪܝܢ ܕܝܠܗ ܥܠܡܐ ܕܢܫܬܡܥ ܘܝܗܒ: ܦܩܕ ܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ
ܠܦܛܪܝܪܟܐ: ܕܢܗܘܐ ܒܗܝܢ ܘܢܛܪܘܢ ܒܬܫܥܝܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ
ܫܡܥ: ܗܟܢܐ ܐܬܚܙܝ ܚܝܠܐ ܘܥܡܗ ܢܦܩܘ ܐܠܗܐ ܡܢ ܣܘܓܐܐ
ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ: ܐܟܢܐ ܕܝܠܗ ܫܠܡܐ ܕܠܐ ܝܗܒܘ
ܥܒܕܘ ܒܬܪܗܘܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܢ ܕܢܛܪܐ ܥܠܡܐ

(1) ܕܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ. (2) ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ.

ܗܘܬ ܐܘ ܡܫܡܫܢܝܬܐ: ܐܦ ܠܐ ܐܢܬܬܐ ܡܢ ܢܫܡܬܐ ܕܡܠܦܢܘܬܗ
ܫܒܩܬܗ ܗܘܬ: ܟܕ ܒܕܡܥܐ ܘܒܝܒܒܬܐ ܡܫܬܒܩܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܘܬ.
ܠܡܚܪ ܕܝܢ: ܟܕ ܗܘܐ ܨܦܪܐ: ܡܫܟܢܝܢ ܦܒܪܘܢܝܐ ܕܬܦܩܘܕ
ܠܐܢܬܬܐ ܕܢܦܩܬ ܘܐܬܬܘܠ ܠܒܝܬ ܕܝܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܒܥܠܡܐ
ܕܣܓܝܐܐ: ܢܦܩܘ ܐܢܬܬܐ ܟܕ ܡܠܝܢ ܚܒܝܬܐ ܕܫܡܥܐ: ܘܐܬܘ ܠܗ
ܠܚܙܬܗ. ܘܢܦܩܘ ܠܐܬܘܬܐ: ܕܢܬܕܝܫܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܗܕܝܘܛܐ ܕܦܬܓܡܐ: ܕܫܒܝܠܐ ܡܢ ܐܬܘܬܗܘܢ: ܘܝܕܥܘ ܠܐܠܗܐ
ܚܒܝܒܐ ܕܟܠ. ܘܗܘܐ ܡܢ ܚܕܐ ܡܢܟܝܢ ܗܠܝܢ: ܢܝܠܝܢ ܦܒܪܘܢܝܐ
ܠܬܐܘܡܝܣ[1]: ܐܡܪܐ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܒܫܡܥܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܝܠܗ:
ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܬܐܡܪܝ ܐܢܬܝ ܡܢ ܚܕܐ: ܕܬܐܡܪܝܢ ܠܝ: ܡܢ
ܗܝ ܐܝܬܝ ܗܕܐ ܕܒܫܡܝܐ: ܕܗܕܐ ܕܐܬܝܠܕܬ ܒܒܝܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܢܦܫܢ ܒܗܕܐ ܕܐܠܗܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܠܬܐܘܡܝܣ[2]
ܐܡܪܐ ܠܗ ܠܦܒܪܘܢܝܐ: ܠܐ ܝܕܥܐ ܐܢܬܝ ܡܢ ܗܝ ܐܝܬܝ ܗܕܐ؟
ܦܒܪܘܢܝܐ ܐܡܪܐ: ܐܡܝܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ ܕܐܫܬܘܕܥܝܗ: ܟܕ
ܚܘܪܐ ܐܢܬܝ ܕܐܬܚܙܝܬܝ ܗܝ؟ ܐܡܪܐ ܠܗ ܬܐܘܡܝܣ: ܐܝܬܝܗ
ܐܢܬܬܐ ܣܝܢܩܠܝܛܝܩܐ: ܐܡܪܐ ܕܗܢܐ ܐܝܟ ܠܗܕܐ. ܦܒܪܘܢܝܐ
ܐܡܪܐ: ܘܠܡܢܐ ܐܬܝܬܝܗܝ ܒܝ ܟܠ (ܐܘܕܝܩܛܝܢ[3]؟): ܘܐܢܐ
ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܗܝ ܡܠܟܬܐ ܚܙܝܬܗ؟ ܐܡܪܐ ܠܗ ܬܐܘܡܝܣ:
(ܡܪܬܝ ܕܝܪܐ[4] ܦܩܕܬ ܗܟܢܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܥܕܢܐ
ܗܝ: ܘܐܬܦܪܘܢܝܐ ܦܒܪܘܢܝܐ ܒܕܡܥܐ ܠܡܠܝܐ: ܘܡܠܝܬܐ

(1) ܠܬܐܘܡܣܐ add. 14649 (2) ܬܐܘܡܣܐ ibid. (3) ܐܘܕܝܩܛܝܢ sic
(4) ܡܪܬܝ ܕܝܪܐ.

ܘܩܡ ܥܠ ܡܥܪܒܝܬܐ[1]. ܘܟܕ ܚܙܝܢ ܢܘܗܪܐ: ܢܚܬ ܠܬܚܬ. ܘܠܐ ܐܫܬܟܚ ܡܢ ܠܬܚܬ: ܒܙܒܢܐ ܕܐܬܢܛܠܩ ܡܢ ܩܘܪܒܢܗ.

ܒܝܘܡܐ ܗܢܘ ܢܦܩ ܐܒܐ ܠܡܕܝܢܬܐ[2]: ܕܢܫܟܚܘܗ ܘܠܐ ܐܫܬܟܚܘܗ ܐܬܠܝ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܢܬܠܝܘ ܠܓܕܫܐ ܕܝܕܥܝܢ ܠܦܘܩܕܢܐ. ܟܠܗܘܢ ܗܟܝܠ ܒܢܗܪܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܘܪܒܘܬܐ: ܥܒܕܘ ܒܗܘܢ ܘܩܕܡܘܗܝ: ܐܡܪܘ ܕܐܦ ܗܘ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܢܦܩ ܡܢ ܕܝܠܗ. ܗܝܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܐܢܗܝܕ ܕܐܡܪܐ ܗܝ: ܐܬܟܢܫܘ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܡܪܬ: ܡܢܐ ܚܙܝܬܘܢ ܐܢܬܘܢ? ܕܗܐ ܡܬܬܠܝܢ ܗܢܘܢ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܦ ܠܗܕܐ: ܘܟܠܗܘܢ ܐܬܘ ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ. ܦܬܝܘܢ ܐܡܪ: ܘܡܢܐ ܐܚܪܢ ܐܢܬܘܢ ܕܐܬܚܙܝ ܠܟܘܢ? ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܐܡܪܬ: ܕܐܦܩܘܢ ܠܝ ܕܐܬܚܙܐ ܡܢܐ ܥܠܝܠ ܘܒܝܫ: ܘܐܚܙܐ ܐܢܘܢ. ܦܬܝܘܢ ܐܡܪ: ܒܙܒܢ ܗܕܐ ܠܐ ܫܘܐܝܢ: ܘܒܬܪܟܢ ܡܬܚܙܝܢ ܐܢܬܘܢ? ܠܐ ܒܙܒܢ ܥܠܝܠ ܠܟܐ: ܘܡܬܡܛܝܢ ܠܟܘܢ? ܠܐ: ܒܠܚܘܕ: ܠܐ: ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܐܠܐ ܫܡܘܥ ܒܠܚܘܕܝܗ: ܘܫܡܘܥ ܫܠܚ ܗܘ ܕܡܢܗ ܫܠܦܝܢ: ܐܡܪܐ ܕܐܦ ܐܚܪܘ ܢܗܘܐ.

ܗܝܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܐܢܗܝܕ: ܫܠܚܬ[3] ܠܗܘܢ. ܠܡܪܐ ܕܝܢ ܕܒܝܬܗ: ܣܓܝ ܡܚܒܝܢ ܕܥܡܗ ܐܬܢܚܬܝ[4] ܐܡܪܐ ܠܗܘܢ: ܢܚܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܬ: [ܕܡܗܘܠ[5]] ܦܬܝܘܢ ܠܐ ܫܒܩܐ ܠܝ ܡܪܝ ܕܐܙܠ

---

(1) ܕܪܟܐ. (2) ܒܢܝܢܝܢ ܡܕܝܢܬܐ. (3) ܫܠܚܬ sic (ܫܠܚܬܝ.)
(4) ܐܬܢܚܬܝ: ܐܬܢܗܪܬܐ: ܐܬܢܚܬܐ: Aetheria, Αιθερια (ܫܡܐ ܕܫܡܥܠ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܘ ܡܢ ܐܬܢܗܬܐ: ܐܘ ܢܘܗܪܐ? N. E.). (5) ܡܗܘܠ.

ܕܝܢܐ ܕܝܢܝܢܐ ܡܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܬܢܢܐ: ܕܡܫܠܛܬܗ ܥܠ ܥܒܕܝ؟
ܟܠ ܗܢܐ ܐܡܪܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܢܚܘܒ ܠܒܝܬܗ: ܘܐܢܐ ܡܫܬܐܠܐ
ܐܢܐ ܣܓܝ ܒܠܒܝ ܡܛܠ ܕܗܟܢ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܥܒܕܝܢ ܗܘܝܢ
ܦܬܓܡܐ: [ܡܛܘܡ(1)] ܢܬܦܢܝܘܢ ܠܡܣܒܠ ܕܝܢܐ ܕܫܘܠܛܢܐ: ܘܡܛܘܠ
ܡܕܡ ܠܡܘܠܟܢܗ. [ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܥܠܘܗܝ ܐܘܟܠ ܫܢܝܗܘܢ:
ܠܫܡܥܐ(2)] ܢܬܦܢܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܘܢܬܠ ܠܗܘܢ ܡܬܥܩܬܢܘܬܐ: ܕܢܣܘܒ
ܡܢܐ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ. ܗܝ ܕܝܢ: ܕܒܝܕ ܐܝܟܢ ܡܠܟܗ ܕܓܕܐܕܝܢ:
ܫܒܩ ܠܗ ܘܐܡܪܐ ܠܗ: ܡܢܐ ܥܒܕܐ ܐܢܬܝ: ܫܟܝܚ ܓܕܐܕܝܢ؟
ܗܝ ܕܝܢ ܐܡܪܬ: ܕܬܦܣܩܝܢ ܕܐܬܚܝܒܬ ܘܒܬܘܠܘܬܝ ܡܢ ܣܝܒܪ
ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܚܙܝܐ [ܡܢ ܣܒܪܬܗ
ܘܡܛܠ ܕܐܦܣܩܘܩܝ(3)]. ܘܠܐ ܠܒܝ ܗܘܐ ܠܡܪܝܐ: ܕܠܐ ܐܢ
ܕܡܫܟܚ. ܘܕܠܡܐ ܓܝܪ ܢܬܦܣܩܘܢ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ: ܢܫܩܠ
ܚܝܠܐ ܕܦܓܪܗܘܢ: ܘܢܣܒܪ ܐܢܐ ܕܒܫܘܒܩܢܗܘܢ. ܐܘ
ܕܠܡܐ: ܓܝܪ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫܐ ܕܢܬܥܒܕ: ܢܦܠܘܢ: ܘܢܗܘܐ
ܠܚܫܐ ܘܡܪܚܝܢ ܠܡܘܬܐ: ܘܡܘܬܝ ܒܩܛܠܗ. ܐܝ ܗܘܐ ܦܬܓܡܐ
ܐܢܬܝ ܕܡܬܚܘܝܢ ܠܝ: ܬܫܟܚܝܢ ܚܝܐ ܒܗܝܢ ܘܐܦ ܠܡܪܝ
ܦܬܝܘܢ: ܘܗܘܦܟܐ (ܬܘܠܝ ܚܝܐ(4)).

ܟܕ ܫܡܥܬ ܕܝܢ ܦܬܝܘܢ ܐܡܪܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܥܒܕܢܐ
ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܗ: ܗܘ ܕܐܦ ܢܚܫ ܚܕܝܐ(5) ܠܗ: ܕܠܐ
ܢܬܦܣܩ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܗܕܐ: ܟܠ (ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ ܠܫܠܡܗ

(1) ܡܛܘܡ. (2) ܘܠܫܡܥܐ ܕܝܢ. (3) ܡܢ ܐܦܣܩܘܩܝ ܘܡܢ ܣܒܪܬܗ.
(4) ܢܬܦܣܩ. (5) ܐܚܕܝܗ.

ܗ̄ܟܢܐ ܝܗܘܕܐ[1]. ܟܪܘܙܐ ܐܡܪܐ: ܒܐܬܪܐ: ܢܦܩܐ ܓܘܢܝܐ ܡܕܝܢ
ܕܐܬܐܬܝܕܗ: ܐܢܐ ܡܢܝܚܢܐ ܐܢܐ ܡܢ ܗ̄ܕܐ. ܬܘܕܝ ܕܝܢ ܐܡܪܬܝ
ܐܦ ܠܐܚܘܬܐ: ܡܠ ܣܓܐ ܡܝܬܝܢ ܗܝ ܡ̈ܕܝܬܐ ܡ̈ܐܢܐ ܦܩܣ ܠܗ:
ܢܡܪܐ ܕܬܪܥܐ ܕܐܝܬܐ ܠܗ. ܡܠܟܘܢ ܗ̄ܟܝܠ: ܡܛܠ ܕܝܠܗ̇:
ܟܕ ܐܠܒ ܘܡܕܒܪ ܒܥܠܡܗ ܕܟܪܘܙܐ ܘܕܦܬܝܘܢܐ ܕܝܬܒܠܗ
ܗܦܟܬܐ ܘܒܚܒܬܐ: ܟܕ ܡ̈ܢܝܢ ܥܠ ܚܕܝܢܬܗܘܢ: ܢܦܩ ܡܢ ܕܡܪܐ.
ܦܕܘܣܟܐ[2] ܕܝܢ ܒܪܗ ܕܐܕܘܪܗܘܪܡܙܕ ܕܦܬܝܘܢܐ: ܢܦܠܬ ܥܠ ܐ̈ܘܪܚܬܗ
ܘܚܙܬܐ ܗܘܝܐ ܘܒܟܝܬܐ ܘܐܡܪܐ: ܦܘܫ ܒܫܠܡܐ ܣܗܕܐ ܦܬܝܘܢܐ:
ܘܨܠܝ ܚܠܦ. ܗܝ ܕܝܢ ܐܣܬܝܐ ܒܚܝܠܗ: ܘܠܐ ܐܬܚܫܒܬ ܗܘܝܐ
ܕܐܦܘܣ: ܟܕ ܐܡܪܐ ܠܗ: ܕܝܠܝ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܣܗܕܐ
ܦܕܘܣܟܐ: ܘܐܦ ܐܢܐ ܠܐ ܐܬܟܣܝ ܠܟ. ܠܐ ܚܘܐܐ ܐܢܐ:
ܕܢܬܕܟܪ ܒܝܘܡܬܐ ܗܠܝܢ? ܕܐܠܗܐ ܢܬܒܥ ܘܢܡܘܬ: ܘܐܦ
ܠܐ ܠܟܝ ܣܢܝܐ ܡܕܡ ܕܐܬܚܠܦ ܣܗܕܐ ܒܪܗ ܕܡܪܐ. ܚܕܐ
ܠܗܘܢ: ܕܝܠܝ ܢܬܒܥ ܘܢܡܘܬ: ܡܠܟܘܬܐ ܠܝ. ܦܕܘܣܟܐ
ܐܡܪܐ: ܦܬܝܘܢ ܣܗܕܐ ܫܪܝܪܐ: ܠܐ ܬܬܟܣܐ ܐܢܐ ܠܟܝ. ܦܬܝܘܢܐ
ܐܡܪܬܝ: ܗ̄ܐ ܣܓܕܐ ܐܠܗܐ ܐܬܐܘܕܝܬ[3]: ܠܐ ܐܬܟܣܝ ܠܟ.
ܟܕ ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪܬ: ܢܦܩܬ ܦܕܘܣܟܐ ܘܠܐ ܐܬܢܝܚܬ.
ܟܪܘܙܐ ܕܝܢ ܟܕ ܣܓܝ (ܕܐܬܬܠܝܬ ܕܡܪܐ ܡܢ ܐܚܘܬܐ[4]:
ܢܦܠ ܠܟܘܢ ܥܠܡܐ: ܘܡܪܝܐ ܢܦܫܗ ܥܠ ܒܥܠܕܐ: ܟܕ ܐܠܗܐ
ܗܘܝܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܗܝܡܢܘܬܗ: ܡ̈ܕܝܢܬܐ ܗܘܝܐ

(1) ܗ̄ܕܟܐ ܐܡܘܬܐ ܘܗ̄ܕܟܐ ܐܬܡܛܝܬ. (2) ܦܕܘܣܟܐ. (3) ܐܣܒܪܬ ܐܢܫ ܣܓܝܐܬܐ.
(4) ܡܬܚܘܝܢܘܬܗ ܕܦܠܚܐ: ܡܛܠ ܣܡܝܟܬܐ ܕܝܠܝ.

ܠܡܪܗ ܘܡܫܒܚܐ ܠܗ ܘܐܡܪܐ: ܫܠܡ ܠܟ ܡܪܝ[1]. ܡܫܝܚܐ
ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܐܘܠܨܢܐ ܘܝܗܘܒܐ ܕܐܦ ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܢܬܠܟܝ:
ܐܝܟ ܕܢܫܒܚܟ ܠܡܫܝܚܗ. ܟܡ ܫܡܥܬ ܠܡܪܬܝ ܘܪܒܬܝ؟ ܐܘ
ܟܡ ܢܟܝܢ ܒܫܝܠܝܗ: ܘܐܪܦ ܡܢܗ ܐܝܬܐ؟ ܒܪܘܝܐ ܐܡܪܐ:
ܒܝܕ ܡܪܬܝ ܬܐܘܡܐܝܣ: ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܢܥܠܝ
ܐܝܬܝܗ. ܢܠܟ ܡܪܬܐ ܢܫܒܚ ܠܦܒܪܘܢܝܐ؟ ܢܟܠܐ ܕܝܢ ܢܫܒܚܝܗ
ܘܢܦܩܝܗ؟ ܒܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܫܡܝܢ ܢܣܒܪ ܠܗ: ܟܕ ܡܢ ܒܪܬܩܠܐ
ܡܫܬܒܚܢܐ؟ ܬܐܘܡܐܝܣ ܐܡܪܐ: ܫܡܥܝ ܠܟ ܡܪܝܡ ܕܐܡܪܬܝ
ܠܟ؟ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܦ ܡܢ ܡܪܝܐ ܫܡܝܢ: ܗܘ ܐܦ ܠܦܒܪܘܢܝܐ
ܡܫܝܚ ܘܡܫܒܚܬܐ. ܢܠܦܘܢ ܢܥܠܝ ܥܠ ܡܢ ܒܢܬܐ: ܘܟܠ
ܢܬܘܠ ܫܘܒܚܐ ܠܦܒܪܘܢܝܐ: ܡܛܠ ܕܢܒܟܝܬ ܒܚܘܒܘܒܐ
ܕܡܪܝܐ.

ܟܕ ܢܦܠܬ ܗܟܝܠ ܠܗܘ ܡܢ ܩܛܠܝܗ: ܢܟܝܐ ܕܣܢܩܠܛܐ ܗܘܬ
ܒܠܒܗ ܦܒܪܘܢܝܐ: ܒܪ ܥܡܗ ܢܪܒܝܐ ܩܠܗ ܒܪܘܝܐ ܘܒܟܝܐ
ܡܪܝܪܐܝܬ. ܘܩܥܝܐ (ܢܦܩܬ ܒܠܒܗ: ܟܕ ܢܣܝܒܐ[2] ܗܘܬ
ܫܢܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܝܬܗ ܗܘܬ ܦܒܪܘܢܝܐ: ܐܡܪܐ ܠܬܐܘܡܐܝܣ:
ܫܡܥܐ ܐܬܐ ܡܫܝܚ ܡܪܝ: ܡܢܘ ܗܘ ܢܗܠܐ ܕܫܡܥܬܗ ܕܡܪܬܝ
ܢܦܫܝ ܕܝܠܝ؟ ܐܦ ܥܕܡܐ ܒܠܒܐ ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܝܗ [ܒܟܝܐ[3]]
ܠܘܬܐ: ܢܩܫܐ ܩܠ ܠܒܬܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܬܐܘܡܐܝܣ ܟܕ ܡܕܡܕܟܪܐ
ܢܡܪܝ ܠܗ: ܒܪܬܝ ܦܒܪܘܢܝܐ: ܡܬܛܠܒܐ ܡܢܗ ܢܦܫܐ ܘܢܦܫܐ
ܡܪܬܝ ܢܦܫܝ ܕܝܠܝ: ܟܠ ܒܢܬܐ ܕܝܠܗ ܕܢܦܫܢ ܚܠܦ ܡܢ

(1) ܡܪܬܝ ܘܡܪܝ. (2) ܦܪܘܦܬܐ ܟܠ ܒܘܠܝܬܐ: ܦܬܝܚܬܐ. (3) ܒܟܝܐ.

ܫܡܘܥܝ. ܘܡܫܠܡ ܕܐܢܫܐ ܫܠܝܐ ܘܢܟܦܬܐ ܝܗܒܬ: ܡܫܠܡ
ܗܘܐ ܒܚܘܒܐ ܘܡܫܬܪܓܪ. ܦܬܝܘܢ ܐܡܪ: ܟܢܫܐ ܐܢܐ ܡܫܡܫ:
ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܠܫܘܢ. ܡܫܒܚ ܗܘ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܕܝܫܘܥ
ܒܡܘܬܗ ܘܩܝܡܬܗ: ܘܢܦܫܝ ܠܝ ܐܦ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ: ܐܝܟ
ܕܠܥܠܡ ܥܒܕܘܗܝ ܕܡܫܝܚܘܗܝ.

ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܡܪ: ܒܢܝܢ ܦܬܝܘܢ: ܗܢܐ ܘܢܬܐ ܕܐܬܡܬܐ.
ܐܝ ܗܟܢ ܡܬܬܥܝܪ ܥܠܝ ܡܢ ܫܘܠܛܢܘܬܐ: ܠܐ ܐܝܟ
ܕܠܡܠܟܐ ܢܦܠܬܝ ܗܢܐ ܠܝ ܫܡܘܥܝ. ܒܗ ܕܝܢ: ܕܐܢܫܐ
ܫܠܝܐ ܘܢܟܦܬܐ ܝܗܒܬ: ܡܢܗܘܢ ܐܝܟܪܘܢ: ܘܒܡܫܠܡ
ܢܦܫܐ ܘܡܦܩܬܐ ܡܢܟܝܢ ܠܗ: [ܠܐ ܬܫܬܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ.
ܘܐܦ ܢܦܠܘܢ ܒܥܘܕܐ ܘܒܬܫܡܫܬܐ]: ܚܙܝ ܒܢܝܢ: ܠܐ
ܬܫܬܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܬܘܕܝܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܒܪܐ:
ܘܬܗܘܝܢ ܠܘܬܗ ܠܒܢܝܐ ܘܒܢܬܐ ܠܚܝܘܬܐ[1]. ܟܕ ܓܝܪ ܡܫܡܥ
ܕܡܠܟܐ ܘܒܢܝܢ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܫܡܥ ܐܒܘܗ
ܘܩܘܪܒܢܗ. ܫܪܝܬ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥܐ ܗܘ: ܘܠܐ
ܡܬܦܬܟܪܐ ܡܢܝܢ ܠܗ ܕܫܟܝܚ ܠܗ. ܐܬܢܩܦܬ: ܡܪܝ
ܦܬܝܘܢ: ܕܠܗܘܢ ܐܝܢܘܢ: ܗܘܐ ܕܐܦ ܢܟܦܬ ܐܡܪܬܝ[2]
ܠܗ. ܠܐ ܬܫܬܠܡܝܢܘܢ ܘܬܬܕܠܠܝܢ ܒܥܘܒܕܘܗܝ ܘܢܣܒܬ
ܕܠܗܘܢ. ܕܚܝܠ ܗܘ ܓܝܪ ܡܠܬܐ ܗܕܐ: ܐܬܡܠܝ ܕܒܠ ܐܢܐ
ܡܬܦܪܫ ܐܝܟ ܒܟܪܘܬܗ. ܗܝܟ ܕܝ ܡܫܢܝ ܦܬܝܘܢ ܐܬܠܒܒܬ:
ܘܐܬܒܪܬ ܠܘܬܗ ܚܠܬܗ ܕܐܒܘܗ ܒܥܠܡܐ ܒܟܬܪܐ ܡܢܬܝܐ

(1) ܠܦܘܩܕܢܐ. (2) ܐܬܝܠܕܬ.

ܗܘܳܐ. ܘܰܚܙܳܐ ܘܶܐܡܰܪ ܠܬܰܠܡܺܝܕܰܘܗܝ: ܚܙܰܝܬ ܚܰܟܡܬܶܗ ܕܰܐܠܳܗܳܐ
ܡܳܪܝܳܐ: ܕܰܡܫܰܠܛܳܐ ܐܰܠܳܗܳܐ ܠܐܢܫܐ: ܢܶܬܒܰܪܟܽܘܢ ܥܰܡ ܐܶܢܳܫ ܕܚܰܠܶܗ
ܢܰܦܫܳܐ ܒܰܡܫܺܝܚܳܐ. ܒܪܰܡ ܕܺܝܢ ܐܰܝܟ ܕܰܐܡܰܪܢܳܐ ܡܶܢ ܐܺܝܠܳܢܳܐ ܥܰܒܕܳܐ
ܗܘܳܐ: ܐܳܦ ܐܰܢܬ ܚܰܕ ܐܶܢܫܳܐ ܡܶܬܝܰܕܥܳܐ ܗܘܳܐ ܘܡܶܬܥܰܒܕܳܐ. ܐܶܠܳܐ
ܡܶܛܽܠ ܕܠܰܝܬ ܕܰܟܝܳܐ ܐܶܢܳܐ: ܠܗܳܘ ܐܶܢܳܐ ܕܢܰܦܫܳܐ ܣܰܒܪܳܐ ܠܶܗ:
ܡܶܬܢܰܟܦܳܐ ܐܢܳܐ ܕܠܰܝܬܶܗ ܐܝܬ: ܐܶܢ ܗܘ ܕܰܡܚܰܝܶܐ ܠܶܗ ܕܐܶܢܰܫ
ܘܰܡܫܰܒܚܳܐ ܐܺܝܠܳܢܳܐ ܕܡܶܛܽܠ ܗܳܢܳܐ.

ܗܳܠܶܝܢ ܕܶܝܢ ܟܰܕ ܫܡܰܥ ܦܛܪܘܢܐ: ܐܶܬܪܰܥܺܝ ܐܳܦ ܗܽܘ ܠܡܶܬܠܰܘܳܝܘ
ܠܦܛܪܘܢܐ ܘܰܐܡܰܪ ܠܶܗ: ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܐܶܡܰܪܬ ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܗܳܕܳܐ
ܘܰܠܡܳܢܳܐ. ܐܰܝܟܰܢܳܐ: ܕܶܐܦ ܠܰܡܫܺܝܚܳܐ ܐܰܠܳܗܳܐ ܡܰܠܟܳܐ ܗܘܳܐ.
ܐܰܝܟܰܢܳܐ: ܕܟܰܕ ܐܶܬܚܙܺܝ ܒܰܪܗ ܐܰܪܥܳܐ ܥܠܰܝ: ܢܶܬܒܰܪܟܽܘܢ ܥܰܠ
ܐܰܪܥܳܐ ܡܶܢ ܡܰܪܕܽܘܬܗܽܘܢ: ܘܰܡܪܰܚܡܳܐ ܠܥܳܠܡܳܐ ܠܳܐ ܚܙܳܐ ܐܰܪܥܳܐ
ܦܛܪܘܢܐ: ܘܰܐܡܰܪ ܐܰܠܳܗܽܘܬܳܐ ܕܢܰܦܫܳܐ ܠܶܗ ܚܰܝܶܐ ܠܳܐ ܢܶܚܙܶܐ!
ܗܳܝ ܡܪܰܚܡܳܐ ܠܥܳܠܡܳܐ ܡܶܬܒܰܪܟܳܐ ܒܪܺܝܬܳܐ: ܐܶܢ ܕܶܐܦ ܐܰܠܳܗܳܐ ܡܰܪܝܳܐ
ܐܰܠܳܗܳܐ: ܗܳܢܳܐ ܕܶܝܢ ܡܳܢܳܐ ܐܶܬܚܙܺܝ ܠܶܗ ܒܪܺܝܬܳܐ؟ ܠܳܐ ܐܶܬܚܙܺܝ
ܦܛܪܘܢܐ ܕܦܛܪܘܢܐ: ܠܳܐ ܢܶܬܚܙܶܐ ܥܰܒܕܳܐ ܠܰܐܢܳܫܳܐ ܕܰܐܡܰܪ
ܕܚܰܝܶܐ. ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܠܰܐܠܳܗܽܘܬܳܐ ܕܶܝܢ ܥܰܒܕܳܐ: ܐܰܢܬ
ܕܰܐܝܬܰܘܗܝ ܐܳܡܰܪ: ܘܰܠܡܳܢܳܐ ܕܰܐܡܰܪ ܡܶܢ (ܗܳܢܽܘܢ
ܕܐܠܗܐ[1]) ܥܰܒܕܳܐ ܢܰܦܫܶܗ. ܠܳܐ ܢܶܬܚܙܶܐ ܐܰܠܳܗܳܐ: ܐܶܠܳܐ ܐܳܦ
[ܐܢܬ[2]] ܘܡܫܝܚܐ. ܐܰܝܟܰܢܳܐ [ܠܠܡܫܐ[3]] ܘܠܐܠܗܘܬܐ[4]:
ܐܶܢܳܐ ܕܰܐܝܬܰܘܗܝ ܐܳܡܰܪ. ܘܰܠܡܳܢܳܐ ܗܘ ܒܰܡܫܺܝܚܳܐ ܐܰܠܳܗܳܐ:

(1) ܗܢܝ ܐܝܠܢܐ. (2) ܐܝܬܝ. (3) ܠܠܡܫܐ. (4) ܘܠܐܠܗܘܬܐ.

ܠܐܢܗܝܕ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܬܐ ܕܡܘܬܗ. ܐܬܬܙܝܥܬ ܠܐܕܘܪܗܪܡܙܕ[1]
ܡܠܟܐ: ܕܟܕ ܫܡܥ ܐܬܬܚܡܬ ܥܠܝܗ̇ ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪܘ ܝܗܘܕܝܐ ܡܛܠ ܥܡܗ ܕܡܪܢ. ܠܐ ܗܘܬ ܐܢܫ ܐܡܝܢܐܝܬ
ܐܬܘܬܐ ܗܘܝܐ ܘܡܬܕܡܪܬܐ ܒܥܘܗܕܢܗ ܘܒܡܫܬܒܚܢܘܬܗ
ܕܐܕܘܪܗܪܡܙܕ: ܕܟܕ ܕܝܢܐ ܦܩܕ ܕܢܬܥܗܕ ܠܥܘܕܪܢܗ ܒܟܢܫܐ
ܟܠ ܗܘ ܐܢܫܐ: ܕܡܢ ܕܝܠܗ ܕܟܢܫܐ ܗܘܝܐ ܘܡܬܚܘܐ:
ܢܫܡܥ ܠܥܡܗ ܕܐܡܪܐ ܠܗ: ܒܪܬܗ ܕܐܕܘܪܗܪܡܙܕ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ.
ܘܦܩܕܘ ܐܢܝܢܐ ܠܡܥܕܪܗ ܘܠܐ ܢܬܚܙܐ: ܐܠܐ ܢܠܒܫ ܟܢܫܐ
ܘܢܦܠܛ [ܐܝܟ] ܐܪܥܐ ܘܡܣܒܪܐ: ܘܦܘܩܕܢܗ ܕܥܡܗ ܠܐ
ܢܬܪܥܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܕܝܗܘܕܝܐ ܘܒܬܕܡܪܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܬܘܬܐ ܗܘܝܐ ܘܡܬܕܡܪܬܐ? ܘܗܘ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܘ ܡܠܟܐ
ܘܠܐ ܐܠܦܢܐ: ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܘܐܦ ܠܐܚܪܢܐ ܡܠܟܐ ܗܘܝܐ.
ܗܠܝܢ ܘܕܡܝܢ ܡܢܗܘܢ[2] ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܠܡܐ.

ܠܐܦܝ ܨܦܪܐ ܕܝܢ ܕܝܘܡܐ: ܡܢ ܩܕܡ ܢܗܘܪܐ: ܗܘܬ ܥܠܝܗܘܢ
ܘܡܫܐ ܕܡܢ ܢܗܘܪܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܒܗܝ ܕܫܠܝܚܘܬ
ܘܠܘܬܗܘܢ ܐܣܝܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܠܫܠܝܚܐ ܡܢ
ܒܪܫܝܬܐ ܚܝܠܘܬܐ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ ܘܚܝܠܐ ܒܗ ܐܫܬܪܝ:
ܥܡܗ ܐܝܟ ܡܢ ܫܠܝܚܐ: ܘܐܘܕܝܘܗܝ ܠܫܠܝܚܘܬ ܡܛܠ
ܕܝܠܗ ܗܘ. ܘܡܢ ܐܝܟܐ ܥܠܝܗ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ: ܘܐܣܛܠܛܐ[3]
ܢܦܩܘ ܐܬܪܗ. ܘܟܕ ܢܦܠ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܢܗܘܪܐ ܠܟܪܘܙܐ:
ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ ܥܡܗ ܩܫܝܐ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܕܟܕ

(1) ܠܐܕܘܪܦܪܐ. (2) ܡܢ ܗܠܝܢ. (3) ܘܐܣܛܠܛܐ.

ܢܟܕܝܢ ܡܫܬܠܡܢܗ ܠܛܪܘܢܐ. ܦܛܪܘܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ
ܠܫܘܬܦܘܬܗ ܕܫܡܥ: ܫܒܩ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܩܪܐ ܢܦܫܗ
ܩܕܡ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܢܬܩܕܫܘܢ: ܘܠܒܫ ܒܟܠܗ ܙܒܢܐ
ܘܩܕܡ: ܡܘܡܝܬܐ ܠܗܘܢ ܒܐܬܘܬܐ ܕܩܪܝܢܐ: ܠܐ ܠܡܩܕܡ
ܫܘܠܡܐ: ܕܟܠ ܢܦܫܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܪܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ
ܫܘܡܗ ܦܛܪܘܢܐ: ܘܚܙܐ ܕܡܪܝܐ ܢܩܕܫ ܫܘܬܦܘܬܐ: ܐܘܬܒܗ
ܒܥܕܬܗ ܕܝܠܗ: ܘܩܕܡ ܕܝܫܟܚܘܢ ܠܛܪ ܡܢ ܕܘܟܬܐ. ܐܡܪܝܢ
ܐܡܪ ܠܗ ܠܛܪܘܢܐ: ܐܝܟܐ ܐܝܬ ܐܠܗܐ ܕܟܪܣܛܝܢܐ ܗܪܟܐ؟
ܛܪܘܢܐ ܐܡܪܬ: ܡܛܠ ܕܝܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܥܒܕ ܡܢ ܗܪܟܐ.
ܦܛܪܘܢܐ ܐܡܪ: ܢܫܠܘܦ ܕܝܢ ܐܦ ܢܫܝܐ ܕܝܢ ܘܐܦܝܗܝܢ ܐܢܫܝܢ!
ܗܢܐ ܕܝܢ ܘܐܦ ܗܢܘܢ ܡܬܝܕܥ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: (ܦܘܩܕܢ ܗܘܐ
ܘܡܫܬܥܒܕܝܢ ܐܢܫܐ ܕܝܗܒ[1]؟) ܐܢܫܝܢ. ܘܡܫܒܚ ܚܝܠܐ ܕܡܪܢܘܬܐ
ܘܩܪܒ ܡܢ ܕܘܟܬܐ: ܟܕ ܐܦ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܥܒܕܐ ܗܘܐ.

ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܢ ܠܒܪܬܐ ܘܩܪܐ ܠܗ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ:
ܫܐܠܗ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܡܪ: ܥܒܕܐ ܐܝܟܢ ܡܛܠ ܕܘܟܬܐ ܗܢܐ؟
ܦܛܪܘܢܐ ܐܡܪ: ܥܒܕܐ ܐܝܟܢ. ܕܝܢܗ ܕܝܢ ܦܛܪܘܢܐ ܠܗܕܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܕܟܪܣܛܝܢܐ ܗܘܘ ܒܕܘܟܬܐ ܗܢܐ ܒܥܕܢ:
ܘܠܐ ܢܫܟܚ ܐܢܫ ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܗܟܢܐ ܘܚܕܐ ܒܠܚܘܕܝ. ܐܝܟܢܐ
ܕܝܢ ܐܢܐ ܠܝ ܕܡܫܬܐܠܐ ܠܡܪܝ ܕܚܙܐ ܒܕܘܟܬܐ ܗܢܐ. ܚܙܐ
ܒܠܚܘܕܝ: ܕܒܗܢܐ ܠܐ ܚܙܐ ܡܢ ܡܕܡ: ܠܐ ܚܙܐ ܒܝܬܐ
ܘܒܝܬܐ ܘܡܫܬܒܚܐ ܐܝܟ ܕܒܠܗ. ܡܕܝܢ ܐܠܗܐ: ܕܚܙܝܬܗ [ܟܕ
ܟ

(1) ܦܘܩ ܗܘܐ ܘܡܫܬܥܒܕ ܐܢܫܐ ܕܝܗܒܐ sic

ܡܫܠܡܐ ܚܠܦ ܕܡܘܬܐ]: ܘܡܫܝܚ ܬܡܢܐ ܠܣܘܓܐܐ. ܘܡܠܟ ܟܠ
ܡܫܬܒܚܢܐ[1] ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܡܢܗܪܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܕܬܗܘܐ ܢܩܒܠ
ܠܡܪܢ. ܠܡܫܒܚܘ ܢܐܡܪ: ܐܝ ܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܠܝ ܕܟܠ
ܢܚܘܐ ܒܡܐ ܕܢܬܬܫܠܛ: ܢܟܠ ܕܢܬܡܠܐ ܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܢܗܘܐ: ܢܫܬܐ ܠܥܠܡ ܕܡܫܝܚܐ ܢܚܐ ܢܬܝܪ؟ ܚܣ ܠܝ!
[ܟܠ]: ܢܟܠ ܡܢܗ ܐܦܐ ܟܠ ܡܪܢ ܦܪܘܩܢ: ܢܦܫ[2] ܢܝܢ ܡܢ
ܕܡܪܐ ܗܘ: ܦܬܝܚ ܠܗܝܢ ܡܬܘܡܝܐ: ܕܟܠ ܝܘܩܪ ܒܢܝܪܘܗܝ
ܕܟܠ ܡܬܩܢܢܐ ܫܠܝܛܘܬ ܕܝܢܐ ܕܝܠܗ. ܚܕ ܕܝܢ [ܗܘܒܠ] ܡܢ
ܗܢܘܢ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܒܢܝܢ: ܕܢܦܫ ܠܗܘ ܫܠܝܛܘܬ ܘܢܦܩ
ܠܗ: ܕܥܠܡܢܐ ܚܝܐ ܢܬܒܥ ܒܡܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܝܗܒ: ܘܗܘܐ
ܡܫܠܡܢܐ ܡܫܒܚ ܡܬܬܪܓܡܐ ܡܫܬܘܕܐ ܠܡܪܢ ܠܡܫܒܚܘ
ܥܘܡܪܗ ܦܪܘܩܘܬܗ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܐܡܪ ܫܠܝܛܘܬ: ܢܫܝܠܐ
ܒܡܐ ܘܦܘܠܚܢܐ: ܘܢܬܪܕ ܬܫܘܒܚܬܐ ܠܡܪܐ ܕܡܫܒܚܘܬܗ: ܕܡܠܟܐ
ܢܗܘܐ. ܘܡܚܝܐ ܦܬܝܚ ܕܢܦܩܘܢ ܥܡܘܢ ܘܢܬܪܘܢ ܒܡܫܝܚܐ:
ܕܠܡܚܪ ܕܢܡܬܘܬܐ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܠܡܠܟܝܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ
ܦܘܪܩܢܐ. ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܐܡܪܗ ܚܡܝܫܝܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܓܠܝܢ ܕܚܝܝܢܐ: ܕܗܠܝܢ ܗܘܘ ܓܢܒܐ ܕܓܒܪܐ ܘܕܝܢܐ:
ܕܝܬܘܢ ܐܬܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ.

ܠܝܦܪܗ ܕܝܢ ܕܐܘܡܢܐ ܢܗܘܐ ܢܫܬܡܫܬܐ ܠܡܪܐ:
ܘܡܫܡܫܬܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܘܬ ܡܫܠܡܐ ܗܘܐ:
ܘܢܚܘܬ ܘܗܝܡܢܘܬܗ ܒܦܬܓܡܐ: ܘܢܬܡܝܗ ܒܗܠܝܢ ܢܩܝܦܐ ܕܦܬܓܡܐ

(1) ܕܡܫܒܚ ܕܡܫܬܒܚܢܐ. (2) ܕܡܫܡܫ ܢܝܢ ܘܢܦܫ.

ܒܓܘܗ: ܘܢܦܩܘ ܢܦܫܗ ܠܒܪ ܡܢ ܦܓܪܐ. ܒܪܘܚܐ ܕܝܢ
ܘܬܐܘܪܝܐ[1] ܢܬܢܗܪ ܠܗ ܒܦܪܕܝܣܐ: ܘܒܚܙܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ
ܘܒܝܕܥܬܐ ܡܫܬܒܩܢ ܗܘܝ̈ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ: ܕܢܦܩܘܢ
ܡܠܒܪ ܕܦܓܪܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܥܠܠܢ ܠܗ ܠܦܪܕܝܣܐ. (ܗܢܘܢ
ܕܝܢ ܕܢܦܩܘ ܒܚܘܒܝܗܘܢ[2]: ܘܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܕܘܟܬܐ. ܘܒܬܪܟܢ
ܡܫܬܒܩܢ ܗܘܝ̈ ܠܗܘܢ: ܕܐܦ ܠܗܘܢ ܢܬܩܪܒܘܢ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܡܛܠ
ܕܠܐ ܡܫܬܟܚ ܒܠܚܘܕܝܗ ܦܪܕܝܣܐ: ܕܢܗܠܟܘܢ ܐܝܟ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ
ܒܠܚܘܕܝܗ ܬܕܝܪܐ. ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܢܗܘܐ: ܠܐ ܢܬܦܣܩܘܢ ܕܐܦ
ܠܗܘܢ ܫܒܝܩ ܩܕܡ ܗܘ ܕܒܥܐ: ܕܐܦ ܠܦܪܕܝܣܐ ܒܠܚܘܕܝ.
(ܗܢܝܢ ܗܘܝ ܐܝܟ[3] ܠܡܣܬܟܠܘ ܘܠܡܬܢܗܪܘ ܠܦܪܕܝܣܐ.
ܚܢܢ ܕܝܢ ܒܪܘܚܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܒܥܕܢ ܦܪܕܝܣܐ: ܗܘ ܕܐܬܩܢ
ܢܦܫܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܗܘ ܕܝܠܗ ܥܡܝܩܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܘܝܐ ܕܐܠܗܘܬܗ:
ܘܫܠܡܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢ [ܡܠܟܐ[4]] ܕܥܕܬܐ: (ܘܫܪܝܢ
ܡܦܩܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܫܡܫܝܢ ܠܡܠܟܐ[5]. ܗܘ ܠܐ ܕܢܫܠܡ
ܡܢ ܥܢܝܢܐ: ܘܡܬܗܘܝܢ ܚܕܘܬܐ ܠܥܠ ܥܕܡܐ: ܠܐ ܡܣܘܩܝܢ
ܥܠ ܦܓܪܢ ܕܡܫܬܡܪܐ ܡܢ ܢܦܫܬܐ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܦܓܪܐ ܘܐܦ
ܠܐ ܢܚܝܐ: ܐܝܟ ܡܠܒܪ ܡܫܬܕܪܐ ܘܗܘܐ ܢܦܫܐ ܒܠܗ ܡܬܢܚܐ.
ܗܝ ܢܦܫܐ ܡܫܘܚܐ ܐܦܠܐ ܒܠܗ ܦܓܪܐ: ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܘܡܣܒܪܢܐ ܕܚܝܐ
ܠܒ ܗܦܟܬܐ ܡܬܬܠܝܐ: ܐܘ ܕܡܬܚܙܝܐ ܐܘ ܕܒܥܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܦܠܐ

---

(1) ܘܬܐܘܪܝܣ. (2) ܦܠܓܐ ܕܝܢ ܠܚܘܒܝܗܘܢ ܘܠܐܘܚܕܢܐ ܢܬܒܘܢ ܠܦܪܕܝܣܐ.
(3) ܚܕܝܢ ܗܘܝ ܕܟܠܗ ܦܓܪܐ ܘܬܐܘܪܝܣ. (4) ܡܠܟ̈ܐ. (5) Desunt alibi et in lat.

ܡܢܗܘܢ ܒܪܗܘܢ: ܗܒܪܬܐ ܫܒܝܬܐ ܕܡܫܬܒܪ ܡܫܬܠܘܢ. ܡܢ ܕܡܬܒܪ
ܠܟ: ܕܦܪܕܝܣܐ ܕܥܠܡܐ ܢܦܩܬ ܠܒܢܝܟ! ܡܢ ܥܡܪܘܟ:
ܕܦܪܕܝܣܐ ܕܥܠܡܝܢ: ܘܒܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܒܢܝܬ!

ܦܪܕܝܣܐ ܐܡܪܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܐܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ: ܕܐܝܟ ܕܠܐ
ܡܢ ܡܫܘܡ ܕܢܦܩ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܝܬ ܥܒܕܐ
ܐܢܐ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܘܡܪܡܪܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܝܗܒܬ ܥܡܡܐ
ܘܝܬܡܘܗܝ: ܘܝܗܒܬ ܚܘܒܐ ܠܫܡܘܥܘܬܐ ܕܦܪܕܝܣܐ
ܘܐܬܡܪܘܢ: ܕܒܪܝܬܗ ܕܥܕܬܐ ܗܕܐ ܕܦܪܕܝܣܐ(1) ܐܝܟܢܐ.
ܘܐܣܝܐ ܒܦܬܓܡܐ ܕܝܩܝܪܐ: ܐܘܪܚܐ ܢܗܝܪܬܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܐܠܐ
ܐܒܗܬܐ ܐܢܘܢ. ܗܠܝܢ ܐܡܪܐ: ܗܝ ܗܝ ܡܪܢܐ: ܒܪܗ
ܦܪܕܝܣܐ: ܕܐܦ ܐܢܐ ܐܬܒܢܝܬ ܠܡܫܝܚܐ ܠܟܢܐ ܐܢܐ: ܘܐܝܠܐ
ܐܢܐ ܫܘܝܢ ܐܢܐ ܐܠܗܝܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܫܬܡܠܝܬ ܕܒܝܬ ܗܘܐ
ܠܡܫܝܚܐ: ܐܡܪܐ ܠܗܘܢ ܦܪܕܝܣܐ: ܟܢܫܐ ܐܢܐ ܡܢܗܘܢ [ܐܝܬܝܗܘܢ(2)]:
(ܘܐܝܟܢܐ(3)؟) ܒܥܕܬܐ ܘܐܠܗܐ ܥܠܝ: (ܘܡܫܒܚܝܢ(4)؟)
ܐܢܘܢ. ܗܟܝܠ ܒܪܝܬܐ ܦܝܫܬ ܐܡܝܢܐ ܠܥܠܡܐ: ܘܐܬܒܢܝܬ ܥܠܗ
ܘܐܬܡܠܝܬ: ܡܢ ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܩܘܝܬ ܠܐܡܬܝ ܕܥܠܡ
ܒܡܫܝܚܐ ܕܦܘܠܘܣ: ܐܦܝܣ ܐܦ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܗܕܐ
ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܠܝܢ ܟܕ ܐܬܡܠܝ ܒܪܝܬܐ: ܢܦܩܬܗ
ܠܦܪܕܝܣܐ ܘܢܦܩܬܗ: ܘܐܬܝܕܥܬܗ ܠܡܫܝܚܐ. ܫܒܝܚܘܬܐ
ܕܝܢ ܕܦܪܕܝܣܐ ܘܐܬܠܗ. ܒܪܝܬܐ ܕܝܢ ܗܦܟܬ ܠܥܠܡܐ: ܘܥܕܬܐ

ܕܦܪܕܝܣܐ. (1)   sic ܐܝܬܝܗܘܢ (2)   ܘܐܝܟܢܐ. (3)   ܡܫܒܚܝܢ. (4)

ܢܦܩܘ ܥܠ ܥܩܒܬܐ[1] ܒܝܬ ܓܠܝܬܐ: ܘܐܢܫܐ ܗܘܘ ܒܢ̈ܝܐ
ܘܒܢ̈ܬܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܦܬܝܘܢ.

ܐܕܘܪܗܪܡܝܙܕ ܕܝܢ ܠܒܬܪ ܕܫܡܥ ܫܠܡܘܬܐ: ܘܢܦܩ
ܠܣܘܓܗ ܕܐܘܡܬܐ. ܟܕ ܒܕܡܘܬܐ ܘܐܦ ܒܠܒܗܘܢ ܝܬܒ ܥܠܡܢ̈ܝܬܐ
ܕܐܬܬ ܗܘܬ ܠܥܝܢܐ ܒܗܘܢܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܘܥܡܡܐ ܒܗܬܬܐ: ܟܕ
ܚܙܬ ܘܡܝܬ ܥܠ ܥܒܕܝܗܘܢ: ܕܗܝܟ ܗܘܬ ܠܒܘܪܟܬܐ ܕܣܘܓܐ:
[ܘܡܬܒܪܟܐ ܗܘܬ ܥܠ ܠܒܘܫܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ]. ܟܕ ܫܠܡܝܢ
ܕܝܢ ܗܘܝ ܐܝܡ̈ܬܐ ܫܘܡܠܝܐ: ܕܦܬܝܘܢ ܕܟܢܫܐ: ܒܝܪܚ
ܒܝܬ ܕܡܢܬܐ ܡܬܬܕܝܢܬܐ: ܫܦܝܪ ܘܡܫܬܠܛܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܐܬܪܐ:
ܐܝܟ ܕܢܬܬܕܡܘܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝ ܥܡܐ: ܘܫܬܠܝܛܘܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܠܥܒܕܘܗܝ. ܗܘ ܒܟܝܢ ܘܐܡܪܐ ܠܗܘܢ: ܫܡܝ ܦܬܝܘܢ
[ܠܟܡ ܕܒܝܬ ܚܣܝܐ[2]]: ܡܠܟܢܝܬܐ ܕܡܠܟ ܕܒܝܬ ܡܬܬܕܡܪܐ ܐܝܟ
ܒܪܫܡܝܢܐ. ܟܕ ܫܡܥ ܘܥܡܠ ܡܫܝܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܒܗܬܗ:
ܕܐܬܚܝܣ ܡܢ ܐܘܠܨ: ܗܘ ܢܬܒܪܟܘܢ ܡܬܦܢܝܢ ܗܘܐ ܘܟܠܗ:
ܘܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪܐ: ܡܫܒܚܘ ܐܬܡܪܡܪ ܒܟܠ
ܥܠ ܫܡܝ ܘܡܠܟܝܗ ܦܬܝܘܢ. ܗܠܝܢ ܟܕ ܐܡܪܐ ܗܘܐ:
ܐܦ ܠܐܒܗܬܗ ܐܚܪܢܝܢ ܕܐܬܒܠܥܘ ܡܛܠ ܦܬܝܘܢ. ܘܟܕ
ܐܫܬܡܥ ܒܗܘܢ ܕܐܬܟܬܘܬܗ ܠܡܪܘܬ ܠܣܘܓܗ ܕܐܘܡܬܐ: ܫܠܚܝܢ
ܐܚܕܘ ܗܘܦܟܐ ܕܐܬܝܬܐ ܘܐܬܟܬܫܬܐ ܘܢܫܝܢ: ܘܕܒܝܚܐ ܗܘܘ
ܠܣܘܓܐ ܟܕ ܚܝܐ. (ܘܡܕܡܝܢ ܒܗܘܢ ܚܝܠܐ ܕܒܝܬ ܫܒܝܬܐ[3]

(1) ܐܪܥܐ. (2) ܦܐܪ ܚܘܢܐ. (3) ܘܟܕ ܡܫܝܢ ܠܒܝܬܐ ܫܒܝܬܐ ܕܝܢܐ.

ܕܐܘܠܨܢܐ ܘܢܩܦܬܐ: ܐܬܟܢܫܘ ܕܝܢ ܐܦ ܠܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ
ܐܬܟܢܫܘ ܠܣܕܪ̈ܐ: ܕܝܢܐ ܘܡܫܩܠܐ ܩܪܝܒ ܠܕܘܟܬܐ ܕܣܘܓܐܐ.
ܟܕ ܐܬܡܠܝ ܗܟܝܠ ܟܠܗ ܬܐܛܪܘܢ ܠܕܘܟܬܐ ܗܝ: ܐܬܬܘ ܐܦ
ܕܝ̈ܢܐ ܠܗ ܠܕܘܟܬܐ ܕܣܘܓܐܐ. ܘܟܕ ܐܬܐܘ ܟܠ ܚܕ [ܣܝܠܝܢܘܣ
ܘܠܘܣܝܡܟܘܣ]: ܦܩܕܘ (ܕܢܣܒܘܢ ܦܒܪܘܢܝܐ[1]). ܐܬܠܘܗ̇
ܗܟܝܠ ܟܕ ܦܟܝܪ̈ܢ ܐܝܕ̈ܝܗ̇: ܘܩܛܝܪ ܫܘܫܠܬܐ ܒܨܘܪܐ ܕܦܪܙܠܐ
ܥܠ ܨܘܪܗ̇. ܚܕܬܐ ܕܝܢ ܟܕ ܣܓܝܐܘ: ܕܐܝܬܝܘ ܘܐܩܝܡܘܗ̇ ܒܝܬ
ܡܨܥܬܐ ܟܠܗܘܢ. ܟܕ ܚܙܐ ܗܟܝܠ ܠܗ̇ ܟܢܫܐ: ܦܩܕ ܣܝܠܝܢܘܣ
ܕܢܩܝܡܘܢ ܠܘܬܗ̇. ܘܟܕ ܗܘܬ ܩܝܡܐ ܡܨܥܬܐ: ܐܡܪ ܣܝܠܝܢܘܣ
ܠܠܘܣܝܡܟܘܣ: ܗܒ ܫܘܐܠܐ: ܘܫܪܝ ܦܘܩ ܦܘܠܚܢܟ.
ܠܘܣܝܡܟܘܣ ܐܡܪ: ܐܡܪ ܠܝ ܥܠܝܡܬܐ: (ܡܢܐ ܐܝܬܝ[2]): ܐܡܬܐ
ܐܘ ܒܪܬ ܚܐܪܐ؟ ܦܒܪܘܢܝܐ ܐܡܪܐ: ܐܡܬܐ. ܠܘܣܝܡܟܘܣ
ܐܡܪ: ܕܡܢܘ ܗܟܝܠ ܐܝܬܝܟܝ ܐܡܬܐ؟ ܦܒܪܘܢܝܐ ܐܡܪܐ: ܕܡܫܝܚܐ.
ܠܘܣܝܡܟܘܣ ܐܡܪ: ܡܢܐ ܡܬܩܪܐ ܫܡܟܝ؟ ܦܒܪܘܢܝܐ ܐܡܪܐ:
ܟܪܣܛܝܢܝܬܐ ܡܣܟܢܬܐ. ܠܘܣܝܡܟܘܣ ܐܡܪ: ܐܠܐ ܫܡܟܝ
ܐܡܪܝ ܐܢܬܝ. ܥܢܬ ܦܒܪܘܢܝܐ ܘܐܡܪܐ: ܐܡܪܬ ܠܟ: ܕܟܪܣܛܝܢܝܬܐ
ܡܣܟܢܬܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܫܡܐ ܒܥܐ ܐܢܬ ܠܡܕܥ: ܦܒܪܘܢܝܐ ܡܢ ܡܪܬܝ
ܡܬܩܪܝܐ ܐܢܐ.

ܗܝܕܝܢ ܣܝܠܝܢܘܣ ܪܡܙ ܠܠܘܣܝܡܟܘܣ ܡܢ [ܣܘܪܛܠܐ[3]]:
ܘܫܪܝ ܗܘ ܠܡܫܐܠܘ ܠܦܒܪܘܢܝܐ. ܘܩܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗ̇: ܡܕܝܢܬܐ
ܐܢܬܬܐ: ܦܒܪܘܢܝܐ: ܕܠܐ ܬܗܘܝܢ ܗܟܝܠ [ܕܠܥܘܪܛܠܐ[4]] ܐܬܩܪܒ.

(1) ܕܢܝܬܘܢܗ ܠܦܒܪܘܢܝܐ. (2) ܡܢܘ ܐܝܬܝܟܝ. (3) ܣܘܪܛܠܐ sic (4) ܕܠܥܘܪܛܠܐ.

ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܢܣܒܘܢ ܘܢܬܒܣܡܘܢ ܘܡܘܦܩܢܐ ܦܢܝܐ ܕܝܢ ܠܡܚܒ
ܘܦܐܝܘܗܝ ܠܚܘܒܐ ܕܝܫܘܥ ܕܝܠܝܦ: ܟܠ ܡܛܠ ܐܝܟ ܕܠܢܚܬܐ
ܡܛܠ ܐܢܐ ܠܟ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܠܒܪܬܐ ܡܚܒܬܐ ܕܝܠܝ ܡܟܝܠ
ܐܢܐ ܠܟ. ܫܡܥܝ ܗܫܐ ܡܢܝ: (ܡܪܝܡ ܐܠܗܐ: ܕܒܝܬܐ
ܗܟܢܐ ܘܒܝܫܬܐ ܡܚܕܐ ܣܒܪ ܐܢܗܝܕ ܠܡܪܝ ܠܦܬܝܘܢ ܐܢܐ
ܘܐܬܬܠܡܕܬ ܐܢܐ[1]. ܒܪܡ ܕܝܢ ܘܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܐܢܐ ܒܝܬܝܐ
ܕܡܟܘܬܐ: ܕܢܦܩ ܒܪܗ ܕܦܛܪܘܩܐ ܒܒܝܬܐ ܠܝ. ܘܒܥܒܕ
ܕܒܠܒ ܡܒܪܟܝܢ ܣܒܪ ܫܡܥܬ: ܘܗܘܐ ܐܢܗܝܕ ܠܡܪܝ
ܠܦܬܝܘܢ: ܠܗܢܐ ܕܝܢ ܢܗܝܪܐ ܡܢ ܐܢܐ ܗܫܐ: ܠܗܢܐ
ܕܫܡܗ ܐܢܗܝܕ: ܕܐܦ ܗܘ ܢܟܦܪ ܢܘܗܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ
ܐܢܐ. ܫܡܥܝ ܗܫܐ ܠܡܠܬܐ ܕܝܠܝ ܐܚܘܬܝ: ܘܐܬܒܢܝ
ܡܢ ܒܝܬܐ ܥܠ ܐܒܐ. ܘܟܠ ܚܕ ܚܕ ܒܝܠܘܦ ܡܫܝܚܐ:
ܟܕ ܓܒܪ ܐܢܗܝܕ ܫܡܥܬ ܠܗ ܘܟܠ ܒܢܬܐ. ܘܥܠ ܡܛܘܠ ܕܫܒܐ
ܐܢܐ: ܠܟ ܐܝܟ ܐܢܐ: ܘܡܪܝܐ ܕܥܠ ܕܢܝܢ ܠܗ ܐܚܪܝܢ ܐܢܐ
ܠܟ. ܘܥܠܘܗܝ ܒܦܪܣܘܢ ܓܒܪܝܢ: ܘܐܘܕܝܢ ܠܡܪܝ
ܠܦܬܝܘܢ: ܘܗܘܐ ܐܢܐ ܠܟܝ ܒܝܘܡܐ ܐܢܐ. ܘܐܬܦܢܝ
ܒܐܪܚܐ: ܘܢܫܐܠ ܠܟ ܡܘܬܐ ܢܦܫܝ: ܕܠܐܝܬܐ ܕܫܒܩܐ ܐܬܦܫܪ.
ܢܣܒܐ ܕܝܢ ܘܐܦ ܡܠܟܐ ܘܦܩܕ: ܘܢܚܬ ܠܟܝ ܘܐܦ ܗܘ ܫܦܝܪܐ
ܕܡܪܗܘܢ. ܐܬܐܘܒ ܓܒܪ: ܕܐܦ ܠܦܪܘܣܘܣ ܕܥܒܕܐ ܗܘ ܦܬܚܐ
ܡܛܠ ܠܗ ܠܡܪܝ ܠܦܬܝܘܢ: ܕܝܘܡܐ ܗܘ ܦܬܚܐ. ܗܢܐ ܫܡܥܬ

[1] ܠܗܢܐ ܠܦܬܝܘܢ ܕܫܡܗ ܐܢܗܝܕ: ܐܢܗܝܕ ܡܚܕܐ ܠܗ: ܐܢܐ ܘܐܬܬܠܡܕܬ
ܐܢܐ: ܕܝܠܗ ܟܠܗ ܒܝܬܐ ܗܟܢܐ ܘܡܛܪܘܢܐ ܗܟܢܐ.

ܡܠܘܫ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܚܫܐ(1) ܠܝ ܠܐ ܕܚܠܬ: ܐܢܐ ܕܒܐܠܗܘܬܐ ܡܗܝܡܢ:
ܘܠܢܦܫܐ ܕܠܐ ܡܝܬܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܡܬܝܕܥܐ ܐܢܐ ܠܘܩܒܠ
ܦܓܪܐ: ܘܠܐ ܡܬܬܚܒܠܐ ܐܢܐ ܠܡܠܝ: ܡܕܝܢ ܐܠܗܘܬܐ:
ܕܠܐ ܚܫܐ ܐܢܐ ܗܠܝܢ ܥܡܢ ܒܥܒܕܐ. ܡܛܠ ܗܘܐ ܕܫܪܝܪܐ
ܐܢܐ ܦܓܪ ܦܘܠܛܝܩܝܐ.

ܦܘܪܫܢܐ ܐܡܪܐ: [ܡܠܟܐ]: ܐܘ ܕܝܢܐ: ܟܕ ܐܝܬ ܠܝ ܒܚܘܒܐ
ܫܪܝܪܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܬ ܒܐܝܕܝܐ: ܘܠܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܬܪܪܐ ܡܕܝܢ
ܠܝ: ܘܦܘܪܫܢܐ ܐܝܬ ܠܝ ܥܠܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ: ܘܝܕܥܐ ܐܝܬ
ܠܝ ܐܠܐ ܡܗܝܡܢܐ ܘܐܠܐ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܘܐܠܐ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ: ܕܒܟܠ
ܐܠܐ ܡܗܝܡܢܝܢ ܢܦܫܬܐ: ܕܒܗ ܦܓܪܐ ܡܗܝܡܢܐ ܘܡܬܝܕܥܢܐ
ܢܗܘܐ: ܘܐܦ ܐܠܐ ܕܢܫܬܘܕܥ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܐܢܐ. ܐܠܐ ܡܠܝܢ ܡܕܝܢ
ܕܝܢܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܐܦ ܗܝܕܝܢ ܗܘܢܐ: ܘܐܠܐ ܐܦ (ܡܠܟܘܬ(2)؟)
ܦܓܪܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܕܝܢܐ: ܘܡܘܕܝܢܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܦܪܘܩܐ
ܠܡܫܝܚܘܬܐ(: ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܫܡܝܐ: ܘܢܫܪܪܘܢ ܠܗ
ܕܘܟܬܐ: ܘܦܓܪܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܫܪܝܪ ܥܠܝܗ ܡܫܝܚܘܬܗ. ܕܡܫܝܚܐ
ܠܗ ܐܝܬ ܠܗ ܒܫܡܝܐ ܗܠܝܢ ܦܘܪܫܢܐ: ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܠܢܦܫܗ:
ܕܝܢ ܐܢܐ ܒܦܓܪܐ ܘܒܕܡܘܬܐ ܦܠܓܐ: ܘܒܝܫܬܐ ܦܓܪܐ ܘܦܘܪܫܢܐ
ܫܪܝܪ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܟܢܐ ܡܠܠܘܗܝ ܗܕܝܐ ܠܢܦܫܗ:
ܘܡܫܪܪ ܠܗ ܕܘܟܬܐ: ܘܢܫܝܚܘܬܗ(3) ܡܛܠ ܫܪܝܪ ܥܠ ܐܢܫ.
ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: [ܡܢܐ ܐܡܪܐ ܐܢܐ: ܦܘܪܫܢܐ؟

(1) ܦܓܪ ܦܘܠܛܝܩܝ. (2) ܡܠܟܘܬ sic (3) ܘܐܡܪ: ܗܟܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܫܪܪ
ܠܗ ܒܫܡܝܐ ܕܘܟܬܐ: ܘܦܓܪܐ ܠܝܬ ܥܠܝܗ ܡܫܝܚܘܬܗ.

ܚܘܒܐ ܢܟܦܐ[1]]: ܕܡܢ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܡܫܠܡܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܡܫܟܚܐ
ܡܬܩܘܝܐ؟ ܦܛܪܘܢܐ ܐܡܪ: ܥܠܝܗ ܕܡܪܝܐ. ܐܦ ܟܠܗ ܡܫܬܡܥ
ܡܢ ܠܒܪ: ܐܢܐ ܦܘܪܫܢܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܫܡܥܬ ܐܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ
ܓܒܪܐ ܚܟܝܡܐ ܕܒܫܒܐ ܘܕܝܢܐ. ܐܦ ܠܐ ܓܒܪ ܠܡܫܬܘܕܥܘ
ܕܡܢ ܠܒܢܝ ܥܠܡܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܘܠܝܬܝܗ ܕܟܢܫ ܚܘܒܐ
ܘܫܦܝܪ ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ: ܐܝ ܡܫܬܘܕܥ ܐܢܐ ܕܐܝܬ ܣܓܝ ܗܘ ܟܠ
ܕܣܠܩ ܡܢ.

ܩܘܣܛܐ ܐܡܪ: ܠܦܛܪܘܢܐ ܘܩܘܡ ܠܟܠ ܫܪܒܐ: ܡܢܟ
ܐܢܐ ܗܘ ܕܫܡܥܬ ܢܟܦܐ ܒܟܘܠܗ ܕܗܕܐܢܝܬ: ܘܡܛܠ ܗܢܐ
ܠܐ ܫܡܥܬ ܠܟ ܕܩܪܝܬ ܘܫܒܩܬ ܒܪܝܟܐ ܕܦܛܪܘܢ:
ܐܠܐ (ܘܡܬܟܬܒܐ ܘܡܫܪܝܐ ܡܩܪܒܐ ܠܟ[2]. ܦܛܪܘܢܐ ܐܡܪ:
ܥܠܝܗ ܕܡܪܝܐ: ܡܢܟ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܪܝ: ܕܠܐ ܚܙܐ ܠܟ ܫܠܡܐ
ܕܒܪܝܐ ܒܚܘܒܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܠ ܕܡܫܬܠܡ ܒܝܕܗ: ܠܦܛܪܘܢܐ
ܕܠܐ ܡܩܪܒܐ ܡܬܟܒܫ! ܒܟܠ ܕܝܢ ܕܡܪܝܐ ܩܕܝܫܐ ܘܠܐ ܡܫܬܠܡܢܐ:
ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܐ ܕܐܝܬ ܠܐܠܗܐ [ܕܐܠܦܛܪܘܢܐ] ܕܡܬܩܪܒ:
ܘܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܒܫܘܠܡ ܡܬܩܪܒ ܠܡܪܐ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܬܠܡܢ
ܩܕܡ ܒܐܠܗܐ: ܒܚܘܒܐ ܕܚܘܒܐ ܠܒܝܬ ܡܪܐ؟ ܐܢܐ ܕܝܢ ܟܕ
ܠܝܬܝܗ ܘܠܡܫܘܕܥܘ ܕܡܢ ܚܘܒܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܟܕ ܠܒܢܝ
ܡܫܬܟܚ ܐܢܐ: ܟܠ ܫܘܠܡ ܕܐܝܬ ܐܢܐ ܐܢܐ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܒܫܘܠܡܐ
ܡܫܬܟܚ ܠܡܫܬܥܒܕܘ ܡܫܬܠܡܢ ܐܢܐ: ܒܚܘܒܐ ܕܚܘܒܐ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ.

(1) ܚܘܒܐ ܢܟܦܐ ܦܛܪܘܢܐ. (2) ܘܡܬܟܬܒܐ ܡܫܪܝܐ ܩܕܝܫܐ ܢܟܦܐ ܠܗ ܠܡܫܬܟܚܘ ܗܕܐ.

ܫܒܩܬܐ: ܟܕ ܠܚܘܒܫܐ ܘܠܬܘܠܡܬܐ ܥܒܕܬܐ ܐܢܬܐ؟ ܗܦܟܘܗ
ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܝܠܗ ܝܬܝܪܐ ܘܚܘܒܫܐ ܗܝ ܗܘܬ ܠܒܢܝܢܗ:
(ܘܥܠ ܠܘܬܗ ܕܝܘܕܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܡܬܟܢܫܘܢ ܒܝܬ ܐܕܪܟܐ(1):
ܘܐܘܒܕܘ ܝܘܕܝܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܐܕܪܟܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܒܗܘܢ ܗܘܘ
ܠܝܬ ܡܢܗ: ܘܕܝܢܐ ܚܝܪܗ ܠܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܗܘܟܢܐ
ܗܘܝܢ: ܘܐܡܪܘ ܟܕ ܚܙܐ ܠܗ: ܚܘܒܐ ܕܐܡܬܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ
ܫܠܡܐ ܕܚܙܝܪ ܥܠ ܐܕܪܟܐ ܬܠܬܐ ܗܘܝܢ ܘܬܠܬܐ ܐܢܫ ܫܠܡܐ
ܡܫܡܫܢܐ. ܗܘܬ ܕܝܢ ܘܐܦ ܝܘܕܐ ܡܢܗܝܢ: ܘܡܬܟܢܫܐ ܗܘܬ
ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܒܝܘܡܬܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܝܘܕܐ:
ܢܬܝܕܥܘܢ ܥܡܗܘܢ ܗܘܬ ܥܠܡܢܝܐ: ܘܡܫܬܠܡܐ ܠܗ ܠܦܛܪܘܢ
ܕܦܛܪܘܢܐ. ܟܕ ܗܘܟܢܐ ܕܝܢ ܕܟܠ ܕܚܘܒܐ ܝܬܝܪܐ ܫܠܡܐ ܚܙܐ
ܗܘܘ ܠܗ: ܐܡܪܐ ܗܘܬ ܠܟܠܗ ܥܡܐ ܟܕ ܡܚܝܐ ܠܝܬܐ ܘܐܡܪ:
ܕܝܢܐ ܐܢܫ ܐܢܬܐ: ܚܘܣ ܥܠ ܢܦܫܟ. ܗܝ ܕܝܢ ܟܕ ܠܐ
ܡܬܬܟܝܐ: ܐܠܐ ܢܬܝܕܥܘܢ ܕܝܠܘܟ ܦܩܕ ܗܘܬ. ܟܕ ܚܙܐ
ܠܥܡܐ ܕܝܘܕܝܐ: ܘܥܡ ܕܐܬܐ ܥܠ ܐܕܪܟܐ ܬܘܒ ܗܘܬ:
ܫܪܝ ܦܩܕ [ܕܢܫܬܠܡ ܐܬܐ ܕܚܙܐ ܗܘܘ ܠܗ. ܟܕ ܕܝܢ
ܐܫܬܡܥܘ(2)] ܕܡܝܬ ܠܗ: ܥܕܪܘܗ ܠܒܪ ܡܢ ܝܘܕܐ.

ܐܬܩܪܝܬ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܝ ܒܢܝܐ ܕܢܫܐ ܥܠ ܦܛܪܘܢܐ:
ܘܚܙܝ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܬܟܠܝ ܥܠ ܐܕܪܟܐ ܩܕܡ ܬܪܥܗ ܕܡܕܝܢܬܐ.
ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܩܕܡ ܒܥܠܐ ܕܡܬܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܘ ܦܛܪܘܢܐ ܚܝܐ:

---

(1) ܘܐܦ ܥܠ ܠܘܬܗ ܕܝܘܕܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܡܢܝܢܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܡܢ ܐܕܪܟܐ ܟܠܗ.
(2) ܠܗܘܢ ܕܝܕܥܘܢ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܠܗܘܢ.

ܐܝ ܡܪܝ ܘܡܠܦܢܝ! ܬܘܡܢܐ ܙܗܝܪܘ[1] ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܟ:
ܘܠܐ ܕܢܛܥܐ ܒܠܒܝ: ܙܠܐ ܘܕܡܪܝ ܡܬܘܡܝܢ: ܗܐ ܓܒܪ
ܘܐܦ ܗܘ ܡܢܐ. ܟܕ ܫܡܥܗ ܕܝܢ ܦܛܪܘܢܐ ܩܠܗ ܕܒܪܢܫܐ: ܟܕ
ܒܥܝܢܐ[2] ܥܠ ܐܪܥܐ: ܢܦܩܬ ܠܡܫܬܥܝܘܬܐ: ܕܢܫܬܥܐ[3]
ܡܢܗ ܠܒܪܢܫܐ. ܗܝܟ ܕܝܢ ܡܚܙܐ ܚܙܝܗ ܡܢܗ ܘܢܫܬܐܠܗ[4]
ܠܒܪܢܫܐ: ܘܡܚܙܐ ܚܘܝܗ ܒܗܘܢܐ: ܘܡܟܝܟܘܬܐ ܗܘܬ ܕܡܣܘܬܗ
ܠܒܪܢܫܐ. ܕܡܢܐ ܕܝܢ ܦܠܓ ܕܬܫܡܫ ܘܬܦܝܣ ܦܬܓܡܐ. ܐܡܪ
ܠܗ ܕܡܢܐ: ܡܢܐ ܐܡܪܬ ܐܒܝ: ܦܛܪܘܢܐ؟ ܡܢܐ ܚܙܝܬ ܒܚܙܘܐ
ܚܘܪܘܠܐ[5] ܒܕܡܘܬܐ ܕܓܒܪܐ؟ ܦܛܪܘܢܐ ܐܡܪ: ܚܠܝܐ[6] ܡܢ
ܚܫܟܐ ܒܕܡܘܬܐ: ܕܠܐ ܡܬܕܟܪܝܢ ܐܢܝܢ: ܘܕܠܝܬܝܗܘܢ ܥܡܗܘܢ
ܐܢܐ. ܗܟܝܠ ܐܡܪ: ܗܠܝܢ ܥܠ ܢܦܫܐ: ܘܒܚܙܘܐ
ܕܦܪܘܠܐ (ܣܪܘܩܐ[7]؟) ܡܬܚܙܝܢ. ܘܩܢܘܡܐ ܚܙܐ ܐܘܚܕܗ
ܠܗ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܦ ܒܪܢܫܐ ܐܘܣܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܝܬܗ
ܡܫܬܥܝܘܬܐ ܐܝܟ ܕܡܦܩܝܢ: ܗܘܘ ܩܪܝܢ ܠܗ ܒܝܕܥܬܐ:
ܒܕܡܘܬܐ ܕܢܫܡܬܗ ܥܡ ܕܡܘܬ ܚܝܘ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܡܚܙܐ ܢܦܩܗ
ܠܗ ܚܙܐ: ܘܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܓܒܪܐ. ܦܛܪܘܢܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܚܙܝܗ
ܠܥܡܢܐ ܓܠܝܢ ܗܘܝܢ: ܢܡܠܟ: ܗܐ ܡܪܝ ܠܚܘܕܝܟ: ܘܠܐ
ܓܘܡܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܕܐ. ܬܠܬ ܢܡܠܟ ܘܢܬܦܫ: ܐܘܪܚܬܗ
ܕܝܢ ܡܢ ܚܘܪܐ ܡܚܕܐ ܗܘܬ.
ܡܚܙܝܢ ܗܘܝܬ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܥܝܢܗ ܡܢ ܣܘܓܐܐ: ܡܛܠ ܢܛܪܘܬܗ

(1) ܚܠܝܘ ܐܢܐ. (2) ܒܥܝܢܐ. (3) ܕܢܫܬܥܝܘܢ. (4) ܘܫܐܠܗ. (5) ܠܚܙܘܐ.
(6) ܚܠܝܐ ܠܝ. (7) ܣܪܘܩܐ sic

ܕܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܩܬܘܠܝܩܘܣ. ܢܡܘܣܐ ܕܝܢ ܩܢܘܢ ܗܘܘ ܠܕܝܪܐ ܟܕ
ܐܡܪܝܢ: ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܡܢܗ ܗܘܬ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܝ ܕܒܫܘܠܛܢܐ
ܡܢܗ ܗܘܬ: ܟܕ ܗܘ ܡܠܟܐ ܥܠ ܫܢܐ: ܢܩܦܐ ܗܘܐ
ܠܡܬܠܘܬܗ. ܘܟܕ ܦܩܕ ܠܡܦܩܗ ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܗܘܐ:
ܦܩܕ ܕܢܣܒܘܢ ܡܢ ܫܢܐ ܘܢܬܪܫܡ ܒܡܚܫܒܬܐ[1]: ܡܛܠ ܡܚܝܠܐ
ܗܘܐ ܕܢܬܩܛܠ ܥܠ ܕܝܠܗ. ܘܦܩܕ ܘܩܛܠܘܗܝ ܐܢܫܐ: ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܠܡܠܟܐ ܗܘܐ ܘܡܫܒܚܐ: ܕܢܦܩ ܐܦܛܠܩܐ
ܠܕܝܠܗ[2] ܠܐ ܫܦܝܪ: ܢܦܩܘܢ ܠܓܢܗ. [ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܢ
ܢܦܩ ܠܓܢܗ]: ܘܐܡܪܐ ܗܘܐ (ܠܡܠܟܐ ܫܘܦܪܐ[3] ܟܕ ܡܫܡܫܐ
ܕܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܡܠܟܐ ܫܘܦܪܐ ܢܦܩ ܠܠܓܢܗ ܕܢܦܫܗ:
ܒܬܪ ܕܝܢ ܐܝܠܝܢ ܘܢܦܩܘܗܝ ܒܡܘܬܐ ܠܕܝܪܐ ܕܟܠ
ܢܦܫܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܒܚܐ ܘܠܡܠܟܐ ܩܬܘܠܝܩܘܣ: ܦܩܕ
ܕܢܒܢܘܢ ܢܨܒܬܐ. ܘܢܟܣܐ ܣܓܝ ܐܢܫܐ ܦܠܚܐ: ܘܫܕܪ
ܠܡܫܬܘܬܐ ܒܢܝܢܐ ܘܠܡܢܘܬܐ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܟܕ ܣܓܝ[4] ܡܢ
ܒܢܝܢܐ ܒܥܕܢ ܩܠܝܠ: ܘܙܒܢܐ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܩܘܕܡܘܗܝ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܩܪܝܒ ܗܘܬ: ܦܩܕ (ܠܗܘ ܠܐܢܫܐ ܕܢܣܒܘܢ ܠܒܝܬܗ: ܡܛܠ
ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܗܘܐ ܢܦܩܬܗ[5] ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܫܠܝܚܬܐ ܕܒܝܬܗ.
ܗܟܢ ܐܢܫܐ ܢܣܒ ܠܗ ܒܝܬܐ ܚܕܬܐ: ܘܫܠܡܗ ܠܒܝܬܗ.

ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܩܬܘܠܝܩܘܣ ܕܥܒܕܐ ܘܫܐܠܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ
ܐܡܪܬ ܐܢܬ: ܦܛܪܝܪܟܐ؟ ܐܦ ܗܢܐ ܡܫܬܟܚܐ ܐܢܬ

---

(1) ܒܡܚܫܒܬܐ Palo. (2) ܕܝܠ ܕܝܢ. (3) ܠܡܫܬܘܬܐ. (4) ܣܓܝܐܬܐ.
(5) ܩܬܘܠܝܩܘܣ ܕܢܦܩܬ ܡܢܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܢܦܩ. ܐܝܟܢ ܠܗ؟

ܠܩܬܘܠܝܩܝܐ: ܘܡܘܕܐ ܗܘܐ ܒܐܠܗܐ؟ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܢ ܐܡܪ
ܠܗ: ܗܘܐ ܡܫܪܪ ܗܘܐ ܗܕܐ ܠܫܪܪܐ ܘܒܬܪ ܟܢܘܫܝܐ:
ܕܡܫܟܚܝܢ ܗܘܐ ܐܦܪܣ: ܘܠܐ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܝ ܡܟܝܠ ܕܝܠܗܘܢ
ܡܟܝܢ ܗܘܐ. ܐܫܬܥܒܕ ܐܘܢܫ ܡܢ ܫܢܝܐ ܕܦܘܠܓܐ ܗܕܐ:
ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܟܘܡܪ ܫܪܐ ܘܡܫܪܐ ܠܝ. ܗܝܡܢܘ ܐܡܪ:
ܗܢܐ ܒܫܠܝܛ ܫܠܝܛ ܟܢܫܐ ܘܫܩܠܐ ܐܝܬܝܗ ܦܛܪܝܪܟ.
ܡܪܝ ܐܢܐ ܠܐ ܕܡܕܥܐ ܠܗܠܝܢ ܠܥܕܬܐ ܕܩܬܘܠܝܩܐ
ܠܩܘܫܛܐ ܡܛܠܝ ܗܘܐ ܠܝ: ܐܠܐ ܘܠܐ ܚܕ ܡܫܬܡܥ
ܗܘܐ ܠܝ ܡܢ ܗܕܐ. ܗܝ ܠܐ ܫܒܩܘܢܝ ܐܢܫܝܢ: ܕܢܥܒܕ
ܗܠܝܢ ܒܝܬܐ ܫܠܝܚܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܘܢܝܐ ܦܛܪܝܪܟܐ
ܡܢ ܫܢܝܐ ܕܐܬܠܝܬ ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܗܘܬ: ܘܒܗܕܐ ܐܦ ܐܬܚܙܝ
ܡܫܬܥܐ ܗܘܐ ܕܝܢܐ. ܗܝܕܝܢ ܗܝܡܢܘ ܦܩܕ ܠܗ ܠܐܣܐ
ܘܐܡܪ: ܗܘܐ ܡܕܝܢ ܚܠܦܐ ܕܩܬܘܠܝܩܝܐ ܗܕܐ ܢܬܦܩܘܢ:
ܘܐܦ ܐܢܫܐ ܢܬܚܕܘܢ. ܘܫܪܝܐ ܐܣܐ ܟܪܝܟ ܘܚܠܡܐ: ܘܫܕܪ
ܠܗܘܢ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܡܟܝܠ ܗܘܝܠ ܟܠܗ ܗܘܘ ܘܡܫܬܘ ܠܗ
ܠܕܝܢܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܢܫܝ ܡܫܟܚ ܡܕܡ ܕܝܢܐ: ܢܬܚܙܝܘܢ ܠܦܛܪܝܪܟܐ[1]
ܡܫܒܚܐ ܗܘܬ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܟܠܗ ܗܘܘ ܘܡܫܬܘ ܠܗ:
ܢܬܚܙܐ ܥܠ ܐܣܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܦܘܩ: ܠܫܪܪܐ ܘܗܝܡܢܐ
ܠܟܘܠܗ ܕܝܢ ܐܠܗܐ. (ܐܣܐ ܕܝܢ ܟܪܝܟ ܘܚܠܡܐ: ܘܟܕ ܡܪܝ
ܠܩܘܦܣܐ ܗܕܐ ܕܢܩܝܫܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ[2]: ܐܬܢܩܝ ܫܠܡܐ ܠܟܢܫܐ:

---

[1] ܠܗ ܠܦܛܪܝܪܟܐ.
[2] ܗܝܕܝܢ ܐܣܐ ܦܩܕ ܥܒܕܘ ܠܟܬܒܐ ܕܫܠܡܐ: ܘܫܕܪ ܠܗ ܠܦܛܪܝܪܟܐ.

ܘܐܬܐ ܒܫܢܬܐ ܬܪܬܐ ܘܐܡܪܬ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ: ܫܘܒ ܐܘܠܨܢܝ
ܘܡܫܒܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ: ܘܡܬܐܬܐ ܢܦܫܝ ܠܐܝܕܝܟ. ܘܡܘܬ ܠܐ
ܡܠܠܝ.

ܟܕ ܐܬܦܣܩܘ ܗܟܝܠ ܟܬܝܒܘܗܝ [ܕܡܪܝ(1)] ܘܐܬܬܪܝܡܘ
ܥܠ ܐܪܥܐ: ܒܫܢܝ ܕܡܘܬܐ ܥܒܕܘܗܝ ܥܠ ܕܒܚܝܐ ܕܡܫܒܚܝܢ
ܐܬܦܣܩܘ. ܘܟܕ ܝܕܥܬܐ ܗܕܐ ܐܚܝܕܐ ܗܘܐ ܠܡܘܬܐ: ܐܦ
ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ: ܐܡܬܝ ܕܢܬܐ ܥܕܡܐ ܡܫܡܫܝܢ
ܗܘܘ ܠܡܪܝܐ ܐܘܠܨܢܐ ܗܠܝܢ ܫܢܝܐ ܘܥܕܡܐ ܕܫܠܡ: ܢܦܩ
ܡܢ ܚܝܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܫܒܚ ܕܫܠܡܘܬܗ ܗܝ ܘܐܠܗܘܬܗ.
ܘܐܬܩܒܪ ܕܝܢ ܘܐܬܝܬ ܥܠܝܗ ܠܥܕܬܐ ܠܗܘܢ ܦܛܪܘܢܐ: ܘܐܬܒܢܝܬ
ܢܦܫܗ ܕܝܠܗ. ܘܟܕ ܐܘܠܨܢܐ ܚܠܝܡܐ ܠܥܕܬܐ ܗܘ ܠܗܘܢ ܦܛܪܘܢܐ:
ܫܠܡ ܒܫܠܐ ܕܡܪܐ ܘܐܡܪܬ ܗܟܢܐ: ܐܡܪܐ ܡܪܝ ܐܦܛܪܘܢܐ
ܘܡܪܝ ܐܘܠܨܢܐ: ܠܐ ܬܫܬܒܩ ܘܠܐ ܬܬܠܘܚ ܐܝܕܝܟ ܕܩܝܡܝܢ
ܠܥܡܟ: ܘܠܐ ܬܫܒܘܩ ܠܢ ܕܝܠܢ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܒܝܬ ܠܗܦܟܐ:
ܡܛܠ ܕܐܘܠܨܢܐ ܫܠܝܐ ܘܚܝܘܬܐ ܬܘܒܐ ܦܛܪܘܢܐ. ܘܟܕ
ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܢܦܠܬ ܦܛܪܘܢܐ: ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ
ܘܐܡܪܐ: ܡܪܝ ܒܥܘܕ ܡܫܝܚܐ: ܗܐ ܠܟܘܢ ܐܢܬܘܢ ܕܐܡܪܬܘܢ
ܦܛܪܘܢܐ. ܘܝܕܥܬܐ ܗܕܐ ܥܕܟܝ ܐܚܪܬܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܒܝܬ ܠܗܦܟܐ
ܟܕ ܚܙܬ ܘܐܡܪܬ: ܒܪܟܝ ܒܪܟܝ ܦܛܪܘܢܐ: ܐܡܬܝ ܐܬܝܬܝ؟ ܡܛܠܗܢ
ܕܝܢ ܗܘܐ ܫܦܝܪ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܚܕܐ. ܘܐܘܠܨܢܐ ܟܕ ܫܡܥܬ
ܐܝܬܝܗ ܠܥܡܟܐ ܟܕ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪܐ: ܡܪܝܐ: ܫܘܒ ܠܡܘܗܒܬܟ

(1) ܦܘܪܡܝܢܬܐ.

ܕܐܡܪܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܘܠܐ ܠܟܘܪܣܝܗ. ܕܝܢܘܢ ܒܢܝ̈: ܕܦܛܪܝܪܟܐ
ܕܐܬܟܠܠܝ: ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܥܒ̈ܕܐ ܕܐܬܡܪܝ.

ܗܘܐ ܕܝܢ ܙܒܢܐ ܒܥܕܢ: ܕܐܬܥܒܕ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܢ ܚܕܬܐ(1).
ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ: ܢܦܠܬ ܥܠ ܪܥܝܢܝ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܨܝܐ ܗܘܐ
ܠܡܥܒܕ. ܗܟܢ ܦܪܣܘܣ ܐܡܪ ܠܠܘܩܣܝܡܘܣ: ܠܡܢܐ
ܐܡܪܬ ܒܠܒܟ ܗܕܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܠܘܩܣܝܡܘܣ: ܥܡܘܩ ܡܪܝ
ܦܪܣܘܣ: (ܠܟܘܡܪܘܬܐ ܓܝܪ(2) ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܢܦܠܬ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܘܐܦ
ܕܡܣܝܡܐ ܒܠܒ. ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܓܝܪ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܢܦܩܬ ܡܢ ܐܝܕ.
(ܠܐ ܕܟܘܠܗܘܢ ܒܠܒ(3) ܐܬܦܢܝ ܕܐܬܥܒܕܬ ܗܘܝܬ ܘܐܬܥܒܕܘܬ؟
ܐܠܐ ܥܡܘܕܘ ܡܬܓܒܝܢܘ(4): ܕܠܟܘܡܪܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܩܕܡܐ
ܕܐܬܦܢܝ ܗܘܬ. ܩܕܡ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܘܩܕܡܐ ܗܘܝܬ ܥܠ ܕܝܢܐ
ܘܐܡܪܐ: ܐܘ ܕܟܘܪܣܝ ܠܡܩܝܡܘܬܐ ܕܝܢܐ ܐܢܫܝܢ: ܠܐ ܗܦܟܬ
ܠܝ ܒܥܝܢܝ ܥܒܕܢܝ ܕܐܬܬܐ ܥܠ ܚܠܡܝ ܗܕܐ ܕܡܘܬܝ؟ ܠܐ
[ܐܬܓܒܘܟܝ(5)] ܠܝܡܝ: ܕܐܦ ܗܝ ܦܓܪܐ [ܕܐܢܫ] ܗܕܐ ܘܐܬܡܣܒܪܐ
ܠܒܝܬܐ ܗܘܝܬ؟ ܠܐ ܐܬܬܦܪܬ ܕܟܕ ܒܥܕܢܝ ܐܬܝܠܕܬ: ܠܘܬܝ
ܡܢ ܗܘܝܐ ܗܠܝܢ ܡܪܕܝܬ ܢܠܒܢ ܐܦ ܐܢܐ ܐܬܬܪܣܝܬ: ܘܗܟܢ
ܒܥܕܢܝ ܠܚܘܡܪܐ ܗܕܐ ܡܛܝܬ؟ ܐܢܐ ܡܬܬܡܪܐ ܐܢܐ: ܐܝܟ
ܘܠܐ ܡܕܡ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܬܚܙܝܬ ܠܠܝܬ ܢܦܫܝ ܘܕܠܐ ܩܘܪܒܐ!
ܠܐ ܚܘܒ ܚܠܦ ܡܠܟܐ ܥܩܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܚܫܬ ܥܠ
ܡܣܒܪܢ ܗܕܐ. ܗܠܝܢ ܟܕ ܐܡܪܝ ܐܬܚܙܝ: ܐܬܢܟܝܬ ܒܠܒܗ

(1) ܗܫܬܐ. Palo. (2) ܠܟܘܡܪܘܬܐ. (3) ܠܐ ܗܘܐ ܟܘܠܗܘܢ An poteram facere . . .? (4) ܡܬܓܒܝܢ. (5) ܐܬܓܒ ܐܢܐ.

ܕܝܢܐ ܠܘܬܗܝܢ: ܘܐܦܠܐ ܕܢܚܘܪܘܢܗ ܠܕܝܢܐ ܐܦ ܠܐ. ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟܢܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ̇ ܐܫܬܘܕܥܬ ܘܫܡܥܬ ܟܕ ܐܡܪܐ: ܕܐܠܗܗ̇ ܕܦܒܪܘܢܝܐ: ܢܬܒܥܟ ܐܦ ܠܟ ܢܬܩܦ ܘܢܬܒܥ ܕܡܗ̇ ܡܪܬܝ ܦܒܪܘܢܝܐ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪܬ: ܐܬܚܡܬ ܗܘܐ ܕܣܠܝܢܘܣ ܡܠܟܘܗܝ [ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ]: ܕܠܐ ܢܚܙܝܗ̇ ܠܐܢܬܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܡܪ: ܦܣܘ ܠܫܢܗ̇ ܡܣܪܩܝܢ: ܘܐܚܕܘܗ̇ ܠܗ̇ ܡܚܕܝܬܐ. ܘܟܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܢܦܩ ܣܠܝܢܘܣ: ܠܐ ܢܩܪܘܒ ܠܐܢܬܬܐ [ܠܥܡܐ ܕܝܢܐ(1)]. ܐܠܐ ܟܕ ܢܬܬܠܘܦ ܣܓܝܐ ܒܝܡܝܢܐ ܕܟܠܗ ܥܡܐ ܘܐܡܪܘ: ܥܠܝܟ ܐܝܟܢܐ: [ܢܬܒܥ ܝܬܟ ܐܠܗܐ(2)]: ܕܒܛܠܬ ܒܢܬܢ ܐܣܬܪܢܝܐ ܡܚܒܢܢܝܬܐ ܗܘܬ ܠܗ̇ ܠܦܒܪܘܢܝܐ. ܘܡܚܕܐ ܦܩܕ ܕܢܦܣܩܘܢ ܢܘܗܪܘܢ [ܐܝܕܝܗ̇] ܕܦܒܪܘܢܝܐ ܘܪܓܠܗ̇ ܕܝܡܝܢܐ. (ܡܬܩܛܥܝܢ ܗܘܘ ܕܩܘܠܐ(3): ܟܕ ܣܡܘܗ̇ ܢܘܦܐ ܩܝܣܐ(4) ܘܦܣܩܘ ܐܝܕܗ̇ ܝܡܝܢܐ ܕܝܡܝܢܐ: ܘܡܚܘ ܒܩܘܠܐ ܘܦܣܩܘܗ̇. (ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܣܡܠܐ ܡܚܘ ܘܦܣܩܘܗ̇(5). (ܘܣܡ ܣܦܩܘܠܛܪܐ(6) ܐܝܕܗ ܪܓܠܗ̇ ܕܝܡܝܢܐ: ܘܡܚܐ ܒܩܘܠܐ: ܘܠܐ ܐܫܟܚ ܕܢܦܣܘܩ ܪܓܠܗ̇. ܘܗܦܟ ܡܚܐ ܕܬܪܬܝܢ ܙܒܢܝܢ: ܘܠܐ ܐܫܟܚ. ܣܦܩܘܠܛܪܐ ܗܘ ܕܝܢ ܠܒܪ ܕܗܘܐ ܡܢ ܐܬܪܗ. ܘܟܕ ܡܚܘܬܐ ܕܬܠܬ ܡܚܬܗ ܒܩܘܠܐ: ܠܦܣܘܩ ܐܫܟܚ ܕܢܦܣܘܩ ܪܓܠܗ̇ ܕܦܒܪܘܢܝܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܡܬܘܬܒܢܐ ܟܕ ܦܣܩܘ ܠܘܬܡܢܗ ܐܢܬ ܗܘܬ: ܘܢܦܫܗ̇

(1) ܠܟܗܢܘܗܝ. (2) ܢܬܒܥܘܢ ܕܐܠܗܐ ulciscantur te dii, (3) ܣܦܩܘܠܛܪܐ Lictores, (4) ܩܝܣܐ Lignum, (5) ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܠܣܡܠܐ. (6) ܘܣܡ ܣܝܦܐ.

ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܐܬܥܠܝܡ: ܐܠܘܝܐ ܗܘܐ ܕܐܦ ܕܟܠܗ ܐܣܝܪܬܐ
[ܠܗܠ ܡܢ ܢܫܡܬܐ ܐܫܬܡܫܬ: ܘܡܫܡܫܬܐ ܗܘܐ ܕܢܬܦܩܘܢ
ܐܦ ܗܝ[1]]. ܘܟܕ ܚܙܬ ܕܝܢܐ ܐܡܪܐ: ܚܙܘ ܡܫܬܒܗܪܢܘܬܗ
ܕܚܢܝܢܬܐ! ܘܚܝܫܬܐ ܕܒܬܐ ܐܡܪܐ ܠܢܫܡܘܬܐ: ܦܫܘܛ.

ܘܟܕ ܦܫܛ ܐܦ ܕܟܠܗ ܐܣܝܪܬܐ: ܫܪܝ ܠܡܫܬܐܠܘ
ܘܐܡܪܐ ܠܡܠܝܫܘ: ܡܢܐ ܡܢܗ ܐܝܬ ܠܟ ܕܬܬܒܥܝܢ ܠܗ
ܠܕܪܘܫܝ ܗܕܐ؟ ܐܬܘܠ ܡܢܗ: ܕܥܒܕܬܐ ܗܘ ܕܚܕܘܬܐ. ܐܥܝܢܐ
ܕܝܢ ܡܠܝܫܘ ܐܡܪܐ: [ܢܬܒܥ ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ[2]]: ܕܠܐ ܐܬܚܫܒܬ
ܕܚܢܢ: ܐܠܐ ܗܕܐ ܐܬܘܬܐ ܒܕܪܫܐ ܕܡܢܝ. ܘܟܕ ܒܥܕܢܐ ܡܠܝܠܬܐ
ܡܬܡܠܟܐ ܗܘܐ ܢܦܫܗ: ܐܡܪܐ ܡܠܝܫܘ ܠܢܫܡܘܬܐ:
ܒܥܒܕ ܚܢܐ ܠܚܝܘܬܐ ܗܕܐ؟ ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪܘ: ܐܝܢ: ܐܝܟܢܐ
ܡܢܝ: ܒܥܒܕ ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܗܝ. ܗܟܝܠ ܦܫܛ ܡܠܝܫܘ
ܕܢܬܦܫܛ ܒܝܬܗ. ܥܒܝܪ ܗܘܐ ܡܠܬܐ ܢܫܡܘܬܐ[3]: ܘܠܒܟܬܗ
ܒܫܒܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܐܝܟ ܐܢܐ ܕܡܠܟܐ ܢܣܒܬ[4]: ܗܘܟܢܐ ܢܟܣܬܗ
ܘܦܫܛ ܠܒܝܬܗ ܢܕܥܬܐ. ܘܡܚܙܐ ܫܡܗ ܕܝܢܐ: ܘܐܬܠܘ ܠܚܕܘܬܐ.
ܠܡܫܬܐܠܘ ܕܝܢ ܐܬܠ ܗܘܐ ܘܡܥܒܕܐ: ܘܐܬܟܠ ܒܝܬܐ ܟܕ
ܐܝܟ ܗܘܘ ܢܣܒܘܢ ܦܠܛܘ ܕܦܢܛܣܝܐ. ܠܡܫܬܐܠܘ
ܗܟܢ ܦܫܛ: ܕܐܬܘܬܐ ܫܡܘܥ ܘܢܣܒܘܢ ܦܠܛܘ. ܗܘ
ܕܝܢ ܟܕ ܒܫܒܘܬܐ ܡܠܝܠܬܐ ܘܒܥܒܕܬܐ ܐܢܫܘܬ ܗܘܬ: ܠܐ
ܐܬܠ ܘܠܐ ܐܬܬܝ. ܐܠܐ ܚܠܦ ܢܦܫܗ [ܒܢܫܡܘܬܐ[5]]: ܘܟܕ

---

(1) ܐܘܟܡ ܥܠ ܗܕܐ. (2) ܢܬܒܥܘܢ ܕܐܠܗܐ ulciscantur me dii,
(3) ܐܢܫ ܡܢ ܦܠܝܛܐ. (4) ܥܢܐ Ovis, (5) ܒܥܡܠܐ.

ܒܚܠܬܗ ܕܦܪܕܝܣܐ ܐܝܟ ܗܘܬ. ܫܠܝܘܬܗ ܕܝܢ ܕܟܪܗ ܝܕܥ
ܕܐܬܬܚܝܒ ܠܙܘܣܝܡܘܣ: ܠܐ ܝܕܥ ܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܘܠܐ
ܝܕܥܬ: ܐܠܐ ܟܕ ܘܡܬܟܠܝܢ(1) ܗܘܐ ܒܐܪܥܐ ܒܬܕܡܘܪܬܐ. ܘܟܕ
ܒܟܠܗܝܢ ܫܦܝܪܬܐ ܘܒܡܪܓܢܝܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܬ ܐܦ ܗܘܐ: ܡܢ
ܥܠܬܐ ܟܕ ܡܬܟܠܝܢ ܗܘܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܫܡܥܗ ܒܓܕܬܐ ܫܦܝܪܬܐ. ܘܟܕ
ܐܬܐ ܠܗܘܢ: ܘܚܙܐ ܘܗܐ ܐܢܫܐ ܚܕ ܠܘܬܗ ܡܢ ܫܡܝܐ:
ܘܢܦܠ ܘܣܓܕ.

ܘܟܕ ܗܘܐ ܢܘܗܪܐ ܘܫܠܡܐ: ܐܬܐ ܠܙܘܣܝܡܘܣ ܘܐܡܪ
ܠܝܬ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܡܬܛܠ ܗܘܐ ܕܡܢܐ ܕܗܘܐ. ܘܟܕ ܐܡܪܘܗܝ
ܡܢܝܢ ܕܗܘܐ: ܐܝܟ ܒܠܚܘܕ ܕܝܠܗ ܘܐܡܪ: ܕܐ ܗܘ [ܐܝܠܢܐ
ܕܝܕܥܬܐ(2)]! ܗܢܘ ܐܝܠܢܐ ܕܡܢܗ ܕܦܪܕܝܣܐ: ܕܝܕܥܬܐ
ܐܝܬܝܟܘܢ! ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܦܩܕ ܕܢܬܩܪܒܘܢ ܠܫܠܝܘܬܐ.
ܘܟܕ ܐܬܩܪܒܘ: ܐܡܪ ܠܙܘܣܝܡܘܣ ܠܡܪܢܝܬܐ ܕܗܘܝܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܛܘܠ ܕܢܬܐ ܠܟ ܒܐܝܠܢܐ ܕܝܕܥܬܐ: ܕܠܐ
ܬܟܠܟ ܒܗܘܢܝܟ: ܐܠܐ ܬܬܠܒܟܝܘܗܝ ܒܐܝܕܝܟ: ܘܢܘܗܪܐ ܠܦܪܕܝܣܐ
ܠܠܘܩܒܠܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܠܚܢܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܚܝܢ. ܘܐܡܪ ܠܟܠ
ܕܗܘܐ ܟܪܘܒܐ ܕܒܪܘܟܝ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܡܪܝܫܝܢܐ
ܕܐܢܫ: ܒܗܘܢ ܕܠܐ ܕܝܫܠܐ ܠܠܘܩܒܠܗ ܕܦܪܕܝܣܐ: ܢܬܝܕܥܘܢ
[ܗܕܐ] ܕܝܢܐ ܗܘ ܡܫܬܟܚܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܦ. [ܐܢܐ ܕܝܢ]: ܡܕܝܢ
ܦܪܢܣܐ: ܗܝ ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ ܐܝܠܝܢ ܕܐܝܬ ܐܢܐ. ܘܐܬܝ
ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܦܪܕܝܣܐ ܕܦܪܕܝܣܐ: ܘܠܘܩܒܠܗܘܢ ܠܦܪܕܝܣܐ ܠܗܘܢ

---

(1) ܘܡܬܟܠܝܢ, Obambulabat. (2) ܐܝܠܢܐ ܕܦܪܕܝܣܐ.

ܒܪܢܫܐ. ܘܠܐ ܐܢܫ ܡܢ ܐܒܗ̈ܘܗܝ ܢܫܟܘܚ ܡܕܡ ܡܢ ܦܓܪܗ
ܒܥܕܢܐ: ܐܘ ܡܢ ܚܘܣܪܢܐ ܕܐܣܛܘܟܣܐ. ܠܐ ܢܟܣܘܢ ܒܠܒܐ:
ܐܘ ܡܕܡ ܐܚܪܢ ܡܢ ܫܘܚܠܦ ܟܡܝܘܬܐ: ܡܢ ܕܡܐ ܕܐܣܛܘܟܣܐ
ܡܢ ܒܥܕܢܐ. ܐܠܐ ܘܐܦ ܠܒܪܢܫܐ: ܕܐܣܛܘܟܣܐ ܗܢܘ ܕܡܐ ܕܦܓܪܘܡܝܐ:
ܫܘܚܪܐ ܘܐܘܟܠܐ ܠܓܘܫܡܐ.

ܗܠܝܢ ܟܕ ܥܒܕ ܦܪܘܢܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܢܟܒܕ ܘܠܡܬܝܩܪ
ܐܝܟ ܕܦܩܕܗ ܠܗܘܢܝܗܘܢ. ܘܦܓܪܗ ܗܘ ܕܦܓܪܘܡܝܐ
ܡܬܡܪܩܢܘܬܐ ܦܩܕ ܕܢܬܚܙܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܦܪܘܢܝܐ ܥܒܕ
ܠܓܒܪܐ ܘܠܟܠܚܕ ܘܠܐܢܫ̈ܐ ܘܠܟܠܗܘܢ ܗܘܕܡ̈ܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ
ܡܢ ܠܘܩܕܡ ܕܢܬܦܬܚܘܢ: ܘܟܕܘ ܐܝܟ ܟܠܚܕ ܕܒܝܬܗ:
ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘܐ ܠܓܘܫܡܐ. ܕܗܠܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܐܦ ܟܢܫܐ:
ܕܢܣܬܟܠܘܢ ܡܕܡ ܡܢ ܚܘܣܪܢܐ ܕܐܣܛܘܟܣܐ. ܐܝܟ ܕܡܢ ܗܕܐ:
ܡܬܕܒܪܘܬܐ ܕܟܠ ܥܒܕ ܦܪܘܢܝܐ ܦܪܘܢܝܐ ܡܢ ܡܬܚܙܝܐ
ܕܟܢܫܐ: ܒܕܡܐ ܕܐܬܡܪܩܢܘܬܐ ܟܕ ܥܡܝܩܝܢ ܡܫܟܚܝܢ
ܕܢܬܒܢܘܢ ܠܓܘܫܡܐ. ܘܟܕ ܡܛܝܐ ܠܓܘܫܡܐ ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܐ (ܡܬܚܙܝܢܐ ܕܡܢ
ܟܢܫܐ: ܐܬܚܙܝܘ ܕܢܬܠܘܢ ܠܦܓܪܗ ܕܒܥܕܢܐ[1]: ܟܕ ܠܐܢܫ
ܐܚܪܢ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܕܢܗܘܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܠܡܬܡܪܩܢܘ ܘܠܡܬܒܢܝܐ:
ܗܘܝܘ ܓܒܪ ܕܟܢܫܐ ܠܟܕ ܚܠܝܐ ܐܝܟ ܡܬܡܪܩܢܘܬܐ:
(ܘܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܘܢ ܕܢܬܠܘܢ ܠܓܘܫܡܐ[2]. ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܘܚ
ܠܦܓܪܗ ܕܦܓܪܘܡܝܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܐܣܛܘܟܣܐ: ܢܫܬܟܚ ܚܕ ܐܢܫܐ
ܡܢ ܫܘܚܠܦ ܚܘܠܡܢܐ ܢܟܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܦܪܘܢܝܐ ܕܝܢ ܟܕ

---

(1) ܐܬܚܙܝܘ ܠܡܬܦܠܘܬܗ. (2) Desunt alibi.

ܥܒܝܕ ܠܢܛܘܪܐ ܕܡܫܪܘܢ ܠܥܠܡܐ: ܢܦܠ ܠܡܣܛܪܛܝܘܛܝܢ ܠܘܬܗ ܠܘܩܝܡܛܘܣ.

ܬܘܒ ܥܡܐ ܗܘܝܐ ܩܕܡ ܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܩܥܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܟܢܫܘܗܝ ܠܦܛܪܗ ܕܦܠܒܝܐܢܐ: ܘܩܥܝܢ ܗܘܘ ܘܐܡܪܝܢ: ܚܪܡܘܗܝ ܦܠܒܝܐܢܐ: ܗܘܡܢܐ ܡܫܬܥܠܐ ܢܥܒܕ ܡܢ ܗܕܡ ܟܢܘܫܬܗ ܕܐܝܟܢ ܦܛܪܝܪܟܐ! ܡܛܠ ܕܠܗܝܡܢܘܬܐ ܣܓܝܐܐ ܐܠܨܝܢ ܗܟܢܐ؟ [ܐܝܟܢ ܢܬܒܪܐ ܢܬܪܦܐ ܠܡܬܬܟܢܘ]؟ ܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܒܠܚܘܕ ܢܨܝܚܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܥܡ ܢܛܪܐ ܕܝܢܐ: ܘܡܬܠ ܐܦ ܗܘܐ ܥܠ ܠܘܩܝܡܛܘܣ ܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܡܟܝܟ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܕܡ ܐܦ [ܐܢܛܝܠܝܐ(1)] ܢܦܠ ܥܠ ܠܘܩܝܡܛܘܣ: ܘܟܢܫܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪܐ: ܩܕܝܫܐ ܐܢܐ ܠܡܪܝܐ ܗܠܝܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܪܢܘܬܗ ܠܥܒܕܘ ܕܡܫܝܚܐ. ܢܦܩ ܠܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܠܚܣܝܢܘܬܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܒܬܪܟܢ ܠܡܬܢܩܦ ܫܘܒܚܐ ܕܢܦܫܗ. ܢܦܠܠ ܒܩܘܒܠܐ ܕܡܫܠܡܢܐ: ܠܥܡܐ ܕܦܠܛ ܠܡܬܠ ܒܩܘܪܐ ܕܡܢܫܢܐ. ܗܠܝܢ ܟܕ ܟܢܫܐ ܗܘܐ ܢܬܢܐ ܘܐܡܪܐ ܥܡ ܥܒܕܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ: [ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܡܪܝܐ ܕܡܬܒܥܐ ܥܠܝܗ: ܘܫܠܡ ܢܦܫܗ ܠܥܠܡܐ ܘܐܡܪܢ: ܒܪܢܫ ܦܠܘܟܣܝ: ܗܘ ܡܪܝܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ. ܘܥܒܕܗ ܕܡܣܬܪܩܘ ܒܠܝܢܐ ܡܘܕܝܢ ܠܦܝܠܘܟܣܝܢܘܣ ܟܕ ܐܡܪܐ: ܐܝܟܐ ܐܢܬ ܦܝܠܘܟܣܝܢ؟ (ܒܪܝܟ ܒܪܝܟ ܡܠܘܬܗ ܒܘܡܐ: ܡܠܟܐ ܒܗܘܢ ܐܢܬ(2)). ܡܘܬܒܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪܐ: ܫܡܥ ܦܝܠܘܟܣܝ: ܠܐ ܡܛܘܠ ܕܢܦܠ ܥܠ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܪܟ ܘܡܪܢ: ܘܗܟܢܐ ܠܡܢܐ ܠܐ ܬܬܒܥ؟ ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪܐ ܗܘܐ: ܗܟܢ ܗܘܝܐ ܪܘܚܐ ܘܡܬܠܘܡܐ

---

(1) ܐܢܛܝܠܝܐ sic (2) Assemani. B. O. t. III. p. II. 884.

ܕܡܪܝܐ: ܟܕ ܕܝܢ ܡܛܝ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܬܥܐ: ܩܣܛܢܛܝܢܐ. ܒܪܬܗ ܕܡܠܟܬܐ
ܐܡܪܝܢ(1)] ܢܦܩ ܠܦܓܪܗ ܩܕܝܫܐ ܕܡܢ ܬܟܣܝܬܐ: ܘܫܩܠܘܗܝ ܥܠ
ܟܬܦܬܐ: ܘܐܝܬܝܘܗܝ ܥܠ ܚܕ ܡܢ ܐܘܪܚܬܐ ܕܒܩܘܪܝܐ:
ܩܕܡ ܬܪܥܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܠܟܢܫܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܟܢܫܐ:
ܡܬܬܟܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ. ܬܡܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܐܦ ܥܠܝܗܘܢ ܟܢܫܐ
ܕܫܠܝܚܐ: ܟܕ ܥܠ ܠܝܘܕܝܐ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܬܚܝܠ
ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܬܬ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܢܦܫܗ:
ܘܐܠܗܐ ܕܟܠܗ ܚܙܐ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܠܦܘܩܕܢܗ ܕܝܢ
ܩܕܡ ܠܩܕܝܫܘܬܗ ܫܦܝܪ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܢܐ: ܡܪܝ ܩܕܝܫܐ:
ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܕܢܬܬܣܝܡ ܘܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܘܝܗܒܬ
ܫܦܝܪ ܐܢܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܠܡܬܚܫܐ. ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܐܦ
ܐܢܐ: ܡܪܝ: [ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܘܠܡܠܟܘܬܗ(2)]: ܫܦܝܪ ܐܢܐ ܒܟܠ ܡܕܡ ܕܐܡܪܬ: ܘܡܬܚܫܒ
ܐܢܐ ܠܡܬܚܫܐ. ܘܡܟܝܠ ܩܪܝܒܘܬܐ: ܘܝܗܒ ܠܟܢܫܐ ܟܠ
ܚܕ ܚܕ.

ܘܟܕ ܗܘܐ ܨܦܪܐ: ܡܛܠ ܐܝܟ ܕܢܦܩ ܠܦܘܩܕܢܐ.
ܘܟܢܫܘ ܡܫܒܚܐ ܘܒܩܪܝܢܐ ܘܢܘܗܪܐ ܠܦܓܪܗ ܩܕܝܫܐ
ܕܦܛܪܘܢܐ: ܘܫܩܠܘܗܝ ܒܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܐܝܬܝܘܗ ܥܠ ܚܕ ܚܕ
ܡܢ ܐܘܪܚܬܐ ܐܝܟ ܕܒܩܘܪܝܐ: ܘܒܚܡܪܐ ܘܒܙܡܪܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܒܢܘܗܪܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܩܒܪܘܗ ܕܝܢ ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܫܦܝܪ ܐܝܟ ܚܕ ܐܚܪܢܐ.
ܩܢܘܢܐ ܕܝܢ ܡܫܘܚܐ ܘܡܫܡܠܝ ܘܩܘܡܐ ܐܝܟܢܐ ܡܬܝܠܕܝܢ

ܗܘܦܟܐ ܡܢ ܦܛܪܗ ܢܩܝܦܐܝܬ ܕܠܐ ܫܒܩܬܐ: ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ
ܕܒܙܘܢܐ. ܟܘܬܐ ܕܝܢ ܩܠܝܠܬܐ ܗܘܬ ܘܣܓܝܐܐ ܕܥܡܡܐ: ܕܠܐ
ܡܢܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܚܙܘܢ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܩܝܡ
ܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܟܪܘܙܐ ܕܕܝܪܝܐ ܘܫܠܝܚܐ:
ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܟܢܘܫܝܐ: ܘܟܠ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܥܡܐ.
ܗܠܟܝܢ ܐܪܥܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܕܥܡܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܥܡܐ
ܘܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ: ܟܘܢܫܐ ܕܐܬܟܢܫ
ܠܟܢܘܫܬܐ. ܘܗܟܢܐ [ܩܠܗ ܕܥܡܐ] ܐܬܚܫܒ ܠܡܪܢܝܬܐ:
ܘܒܬܪ ܠܗܠܝܢ ܫܒܩܬܐ ܘܒܥܝܢܐ ܘܒܪܟܬܐ ܘܫܠܡܐ ܠܦܛܪܗ
ܕܡܪܝܢܐ: ܘܫܠܝܡ ܟܢܘܫܬܐ ܟܢܘܫܬܐ ܕܡܪܢܝܬܐ[1]. ܘܟܠܗܘܢ
ܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ.

ܥܡܐ ܗܟܢ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܦܛܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܪܘܡܝ ܘܐܬܘܗܝ.
ܘܐܬܘܗܝ ܕܝܢ ܐܦ [ܠܩܣܛܢܛܝܢܘܣ[2]] ܘܦܛܪܝܩܐ: ܘܟܕ ܥܒܪܘ
ܒܟܠܗܝܢ: ܐܬܐ ܠܗ ܡܪܝ ܡܪܩܠܝܢܘܣ[3] ܦܛܪܝܪܟܐ: ܘܫܠܡܗ
ܩܕܡܝܗ ܥܒܕܘ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܫܠܡܘ ܩܕܡܘܗܝ ܟܠܗܘܢ.
ܘܫܠܝܚܐ ܡܢ ܣܛܪܛܝܠܛܐ ܐܬܘܗܝ ܗܝܟܠܐ ܘܐܬܘܗܝ. ܟܕ
ܕܒܝܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܘܗܝ ܗܝܟܠܐ ܘܐܬܘܗܝ: ܘܡܫܝܚܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܠܐܪܥܐ ܘܐܬܟܢܫܘ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܘܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܠ
ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܘܚܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܡܪ ܡܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ: ܫܠܡܐ ܠܟ ܐܡܪܝܢ ܒܟܢܘܫܬܐ
ܕܡܪܝ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܬܡܠܐ ܨܒܝܢܗ. ܒܟܠܗܝܢ ܗܟܢ

Marcellus, in lat. ܡܪܩܠܝܢܘܣ (3) sic ܩܣܛܢܛܝܢܘܣ (2) ܕܡܪܢܝܬܐ. (1)

ܢܬܠܒܟܘܢ ܒܟܝ ܐܒܪܐ: ܘܡܬܪܡܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܘܚܐ ܘܡܬܒܠܒܠܝܢ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ.

ܒܗܢܐ ܕܝܢ ܕܝܫܘܥ ܘܕܝܫܘܥ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܕܢܚܒܘܢ ܕܘܒܪܘܗܝ: ܡܬܒܢܝܢ ܕܪܘܚܐ ܕܩܕܫܐ ܘܒܢܝܢܐ ܗܝܟܠܐ: ܢܬܒܪܟܘܢ ܡܛܠ ܐܝܟܐ ܕܗܘܝܐ⁽¹⁾ ܒܒܪܝܬܐ ܕܦܠܓܘ ܕܠܠܝܐ. ܡܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܠܐܗܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܬܚܘܝܐ ܒܡܫܝܚܐ ܦܢܛܩܘܣܛܐ: ܟܕ ܣܝܡܐ ܒܪܘܚܐ ܒܪܡܐ ܠܒܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܢܦܫܐ ܕܒܝܠܕܐ ܕܪܘܚܐ ܟܗܢܐ ܒܟܠܗ ܗܘ: ܠܐ ܐܢܫ ܕܝܢ ܡܫܬܘܐ ܕܢܬܪܘܡ ܠܗ ܐܘ ܕܢܬܠܐ. ܡܛܠ ܕܢܫܡܬܐ ܢܬܪܡܐ ܒܪ ܐܢܫܘܬܐ: ܡܠܟܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܝܠܕ ܕܪܘܚܐ ܕܟܠܗ. ܒܪܘܚܐ ܕܝܢ ܡܟܝܠ ܘܐܡܪܐ: ܗܝ ܒܗܝ ܦܢܛܩܘܣܛܐ. ܘܒܗܠܝܢ ܕܐܬܓܠܝܘ: ܘܡܬܝܕܥܐ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܢܡܘܣ ܐܢܫ ܕܢܬܩܪܒ ܠܗ: ܐܠܐ ܒܠܥܕ ܢܦܫܐ ܕܟܝܢܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܬܩܪܒܐ ܡܛܠ ܚܘܒܗ.

ܐܦܘܣܛܘܠܘ ܗܘܐ ܕܡܬܒܪܟܢ: ܒܢܐ ܠܗ ܗܝܟܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܝܐ ܘܡܬܩܪܐ: ܘܡܬܠܠܝܢ ܠܗ ܥܡܐ. ܘܟܕ ܐܬܓܠܝ: ܡܢܐ ܠܐܦܘܣܛܘܠܐ ܕܢܬܒܪܟܘܢ: ܘܒܟܠ ܡܘܗܒܬܐ⁽²⁾ ܕܟܠܐ ܘܡܬܒܪܟܐ ܒܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ⁽³⁾ ܒܪܘܚܐ. ܘܡܬܚܘܝܢ ܒܟܠܗ ܗܝܟܠܐ: ܘܟܕ ܗܝܟܠܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܟܗܢܐ ܘܠܐ ܕܝܢܐ: [ܘܡܬܒܪܟܢܐ⁽⁴⁾] ܡܫܝܚܐ ܡܬܢܛܪܐ ܗܘܬ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܥܕܐ: ܘܡܠܝܢ ܒܟܢܫܐ ܕܒܥܘܕܐ: ܐܝܟ ܐܦܘܣܛܘܠܐ ܠܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ

---

(1) ܕܗܘܝܐ. ܟܝܢܐ ܠܗ: Contingit. (2) ܟܝܢܐ. (3) ܘܡܬܚܘܝܢ.
(4) ܘܠܐ ܕܘܟܬܐ.

ܠܥܕܬܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܡܠܟܐ ܕܝܗܝܒ ܠܗ. ܐܙܠ ܗܘܐ
ܕܝܢ ܠܘܬܗܘܢ، ܐܦ ܚܡܫܐ ܫܢܝܐ: ܟܕ ܡܫܬܘܕܐ ܘܡܬܚܦܛܐ
ܘܡܫܬܡܗܐ. ܘܟܕ ܫܠܡ ܡܢܝܢܗ ܕܫܢܝܐ: ܢܦܩ ܘܐܙܠ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܕܐܬܒܥܝܬ ܡܢ ܡܠܟܐ ܘܕܐܫܬܠܡܬ ܡܫܬܥܝܢܐ
ܡܫܬܥܝܢ ܦܠܓܐ ܐܦ ܥܠ ܚܕܐ: ܘܕܚܠܬܗ ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܢ
ܕܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܚܝ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘܬ ܕܥܘܗܕܢܐ ܡܠܝܢ
ܕܦܘܡܗ ܒܬܪܬܐ ܕܡܕܒܪܐ: ܘܐܢܫ ܗܠܝܢ ܦܓܪܐ ܡܢܟܦܢ ܠܐܠܗܐ.
ܡܫܟܚ ܕܝܢ ܕܡܫܬܠܡܢ ܕܢܦܩ ܠܗܘܕܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܡܢܗ
ܕܐܬܡܪ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܫܒܚܢ: ܟܕ ܠܐ ܗܦܟ ܠܥܠܡܐ ܠܓܒܗ
ܡܫܬܠܡܢܐ. ܡܫܟܚ ܗܟܝܠ ܕܡܕܝܢ ܕܢܦܩ ܠܗ: ܠܐ ܒܡܠܟܐ
ܘܠܐ ܒܟܘܟܒܐ ܐܬܦܩܕ ܡܢܗ: ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ ܚܘܒ ܐܢܫܝܢ ܠܗܘܢ:
ܟܕ ܡܫܬܟܚ ܕܐܬܦܠܓ ܟܕܢ ܠܗܘܕܝܐ ܒܐܝܕܗ. ܘܐܡܪܗ
ܠܝ: ܕܐܬܡܣܪܬ ܒܡܠܟܐ ܕܝܗܝܒ ܒܥܠܡܐ.

ܟܕ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܫܡܥ ܐܢܫܐ: ܢܦܩ ܡܠܘܗܝ ܩܕܡ
ܩܫܝܫܘܗܝ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܡܪ: ܐܡܝܢ [ܡܢ ܕܐܬܒܪܟܬܘܢ
ܠܥܕܬܐ(1)]: ܕܐܬܩܪܝܬܘ ܫܠܡ(2) ܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܐ ܬܬܠܘܢ
ܠܝ ܡܢ [ܡܫܬܠܡܢܐ(3)]. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܗܘܘ
ܘܡܫܒܚܝܢ: ܐܡܪ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܫܡܥ ܚܝܠ:
ܐܢܬ ܡܕܝܢܐ ܐܢܬ ܗܘܐ ܣܥܪܬܐ ܗܘܝܬ ܠܝ: ܕܠܥܘܕܢܐ
ܕܐܬܡܣܪܬ ܕܢܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܗܘܐ ܗܟܢ

(1) ܡܫܒܚܝܢ ܐܢܬܘܢ. (2) ܫܠܡ ܠܟ. (3) ܡܫܬܠܡܢܐ.

[ܐܝܟ[1]] ܚܒܝܢ ܕܡܫܡܠܝܢ ܒܗ. ܟܕ ܗܘܐ (ܡܬܕܪܒܝܢ[2]؟):
ܕܝܠܟ ܦܠܐܢ ܘܕܝܠܟ ܡܢܗܘܢ ܡܘܬܐ ܒܫܠܝ. ܗܘܠܝܢ ܟܕ ܡܫܡܫܝܢ
ܒܪܘܚܐ ܐܡܪܐ: ܟܕ ܐܢܐ ܡܚܝܒ ܡܢܝ: ܐܢ ܒܥܝܬ ܕܢܫܬܠܡܘܢ
ܘܒܥܝܬ ܟܕ ܠܡܗܝܡܢܘ: ܐܢܐ ܗܘ ܐܢܐ ܕܐܬܝܬ؟ ܚܘܠܗ ܗܘܐ
ܡܚܘܐ ܘܠܗ. ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܟܠܗ ܕܝܬܝܩܘܢ
ܠܡܠܟܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܗܢܐ ܘܐܡܪܐ: ܕܗܐ ܠܝ: ܕܡܢ ܡܘܪܘܬܐ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܟܠܗܝܢ ܐܬܐܘ ܠܕܝܢܐ ܡܘܬܐ! ܗܐ ܠܝ: ܕܗܘܬ
ܘܠܓܝܪܐ ܘܡܬܚܦܛܐ ܗܕܐ ܥܠ ܕܝܢܝ! ܗܐ ܠܝ: ܕܐܝܟ
ܡܫܠܡܢ ܚܕ ܠܡܪܟܒܬܐ! ܘܐܟܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܘܚܐ
ܘܐܡܪܐ: ܡܢܐ ܥܒܕܬ ܐܢܫ: ܐܡܢ؟ ܡܢܐ ܟܠܗܘܢ ܠܝ ܡܢ
ܚܝ: ܕܡܬܠܒܫܢ ܒܠܡܝܬܐ ܐܝܟܢ: ܘܠܗܘܢ ܐܫܬܘܕܥܘ؟
ܒܪܘܚܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܠܡܠܟܐ ܕܗܘܢܐ ܡܬܬܟܠ: ܐܬܦܢܝ
ܘܐܡܪܐ ܠܗ: ܡܢܐ ܥܒܕܬ: ܒܟܠ ܡܠܟܐ؟ ܐܢ ܒܥܝܬ ܕܢܫܬܠܡ
ܕܐܬܐܘܠ: ܐܙܠ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܚܠܦ ܐܢܫ ܐܡܝܢ
ܥܒܕܘܗܝ: ܘܫܕܪܗ ܕܢܗܘܐ ܠܡܬܠܡܘܕܘ ܕܡܗܝܡܢܐ:
ܗܘܐ ܕܡܛܠ ܥܡܗ: ܐܬܠܝܗ ܕܟܠܗ ܥܡܐ ܐܬܐ ܡܢ ܕܚܠܬܗ.
ܘܬܘܒ ܟܕ ܫܠܚ (ܐܘܪܚܐ[3]؟) ܥܠܘܗܝ ܐܢܫܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ
ܗܘܐ ܘܥܡܗ ܕܟܠܐ: ܐܝܟ ܕܫܡܥܘ ܕܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܚܙܝ.
[ܫܪܝܘ ܕܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ[4]] ܘܟܠܗ ܥܡܐ: ܕܟܠ ܡܬܚܫܒܝܢ

---

(1) ܐܝܬ sic (2) ܡܬܕܒܪܝܢ sic (3) ܐܘܪܚܐ [ܐܪܚܐ]. (4) ܐܝܬ ܕܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ.

ܣܗܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܕܐܬܦܢܝܬ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܘܟܕ ܐܬܬܚܝܒܘ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܐܡܪܝܢ ܠܒܪܝܢܐ: ܕܝ ܠܐ ܡܬܬܥܝܩܬܐ ܒܘܬܝܒܘܬܐ
(ܕܐܬܒܩܥܬ(1)؟) ܠܥܠܡܐ: ܚܕ ܡܢ ܪ̈ܘܚܐ ܕܐܬܦܫܝܘ ܡܢܗ ܢܬܠ
ܠܝ ܒܥܘܬܟܝ: ܘܡܨܠܝܢ ܚܢ ܘܐܙܠܝܢ ܚܢ. ܒܪܝܢܐ ܕܝܢ ܢܫܩܬܗ
ܨܠܝܒܐ ܘܦܬܚܬܗ ܠܓܠܘܣܩܡܐ: ܘܗܘܬ ܐܝܟ ܘܠܝܬܐ ܕܢܨܒܬܐ
ܪ̈ܝܚܐ ܡܬܦܫܚܐ ܗܘܐ ܦܓܪܗ: (ܐܝܟ ܒܣܡܐ ܕܥܘܕܐ ܡܬܦܫܚܝܢ
ܗܘܘ ܘܡܬܦܘܚܝܢ ܡܢܗ(2). ܒܫܠܡܐ ܗܟܢ ܫܦܝܪܬܐ ܦܬܓܡܐ
ܐܡܪܬ ܒܪܝܢܐ: ܘܢܫܩܬܗ ܠܐܡܪܬ ܕܦܒܪܘܢܝܐ: ܟܕ ܓܒܬܗ
ܕܐܬܬܠܝܬ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܐܬܠܒܟܬ ܐܡܪܬ: (ܠܐܦܫ ܟܕ
ܡܫܬܐ(3). ܘܒܟܬ ܒܪܝܢܐ ܘܐܡܪܬ: ܬܒܥܐ ܐܢܐ ܡܢܟܝ:
ܡܪܬܝ ܦܒܪܘܢܝܐ: ܠܐ ܬܫܬܠܝܢ ܥܠ ܐܡܬܟܝ. ܐܬܪܚܡܝ
ܠܡܫܟܢܬܐ ܕܒܪܝܢܐ: ܘܠܐ ܬܫܒܩܝܢ ܗܟܢܐ. ܘܟܕ ܫܠܡܬ
ܐܡܪܬ: ܘܦܬܚܬ ܐܡܪܬ ܠܦܘܡܗ ܐܝܟ ܕܡܢ ܫܢܬܐ. ܗܘܝ ܕܝܢ
ܦܒܪܘܢܝܐ ܐܡܪܬ ܟܕ ܓܚܟܬ ܘܐܡܪܬ: ܬܘܒ ܠܝ ܒܘܥܝܐ: ܡܪܬܝ:
ܘܠܐ ܬܫܬܠܝܢ ܠܝ. ܘܫܩܠܬ ܚܕܐ ܡܢ ܣܪ̈ܝܩܐ ܕܫܥܪܗ ܗܘܬ
ܥܠ ܚܕܝܗ: ܘܝܗܒܬ ܗܘܬ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܦܠܓܘܗ ܐܝܟ ܕܗ
ܠܓܠܘܣܩܡܐ.

ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܩܠܘܗ ܠܩܕܝܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܒܬܫܒܘܚܬܐ(4) ܕܪ̈ܘܚܢܐ: ܐܙܠܝܢ ܗܘܘ ܟܕ ܫܪܝܢ: ܘܫܡܫܘܗ
ܥܢ̈ܝܢܐ ܩܠܝ̈ܠܬܐ ܟܕ ܡܫܡܗܝܢ ܥܡ ܛܒܥܝܐ ܘܦܪ̈ܝܫܬܐ. ܘܟܕ

(1) ܕܐܬܒܩܥܬ sic (2) ܘܡܢܝܢ ܕܥܒܕ ܒܣܡܐ ܕܥܘܕܐ: ܕܡܬܦܫܚ ܠܟܠ ܡܢ ܦܓܪܗ.
(3) ܘܗܟܢ ܐܝܟ ܡܫܬܐ. (4) ܒܬܒܘܬܐ ܐܘ, Theca,

ܡܢܝܗ ܠܗܡܟܠ: ܗܝܕܝܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܕ:
ܘܫܕܝܘ[1] ܠܒܪܐ ܐܕܡܐ. ܒܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܐܬܩܪܒܘ: ܩܫܝܫܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܕܝܪܝܐ: (ܐܬܩܛܠܘ[2]?). ܘܟܕ ܗܕܐ ܐܫܬܡܥܬ
ܠܡܠܟܐ: ܐܬܚܡܬ ܗܘܐ ܛܠܝܐ[3] ܠܘܬ ܕܘܟܐ: ܘܟܕ ܦܪܫ ܦܬܓܡܐ
ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܐܬܕܒܪ ܟܠ ܥܠܡܐ
ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ: ܘܠܡܠܟܐ ܡܬܬܪܝܨܐ ܗܘܬ ܒܚܝܠܐ ܕܝܠܗ ܠܡܐܬܐ ܐܢ
ܐܢܫ ܗܘܬ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܠܗ ܡܢ ܕܡܢܗܘܢ: ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ
(ܡܛܠ ܕܐܬܬܚܝܒ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܬܘܕܝܬܐ[4]. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܩܛܠܘ
ܐܢܫܝܢ ܕܟܠ ܟܠ ܒܚܝܠܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܛܠܗ ܠܐܠܗܐ: ܗܘܕܝܘ
ܐܬܬܚܝܒܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܬܪܬܝܢ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܒܝܬ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܒܥܕܬܐ ܣܓܝܐܐ. ܘܟܕ ܒܡܫܘܚܬܐ ܐܘܪܚܐ ܐܬܦܪܣܝܘ: ܗܦܟܘ
ܕܢܬܠܡܕܘܢ ܠܟܢܘܫܝܐ: ܟܕ ܚܕܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܡܪܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ: ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡ: ܐܡܝܢ.

ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܢ: ܐܬܪܘܡ ܫܢܝܢ ܣܓܝ ܬܠܬ ܫܢܝܢ ܕܗܘ ܕܐܬܟܠܠ
ܕܗܝܡܢܘܬܐ[5]. ܘܟܕ ܒܠܒܘܫܐ ܫܦܝܪܐ ܐܬܩܕܫ: ܐܝܟ
ܥܠܡܐ. ܐܦܠܐ ܕܝܢ ܐܬܬܙܝܥ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܬܪܥ ܕܝܠܗ ܕܬܫܡܫܬܐ
ܕܡܕܢܚܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܫܦܝܪ ܒܬܘܕܝܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܬܟܠܠܘܢ
[ܡܢ ܟܘܪܣܝܐ[6]] ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܐܝܠܝܢ ܕܒܬܪܗ
ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ
ܝܠܦܗ: ܘܫܡܥܬ ܩܘܕܫܐ ܗܕܐ ܠܟܘܠܗܘܢ ܘܠܡܫܡܫܢܐ

---

(1) Exposuerunt. (2) ܐܬܩܛܠ sic (3) ܛܠܝܐ. (4) ܡܛܠ ܕܐܬܬܚܝܒ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. (5) ܕܦܛܪܝܪܟܐ. (6) ܡܢ ܟܘܪܣܐ sic

ܕܢܝܚܐ: ܘܠܟܘܪܗܢܐ ܘܠܐܘܟܠܐ ܕܢܦܫ ܕܥܡܡܐ: ܢܨܚ ܕܝܬܝܪ ܗܘܝܘ ܒܐܬܪܐ ܕܚܠܦ ܕܚܠܦ ܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܗܘ ܢܬܪܘܡ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢ: ܗܘ ܕܠܗ (ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܣܓܕܬܐ ܠܥܠܡ)[1] ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܕܬܘܒܢܐ ܘܡܠܦܢܐ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܢܪܣܝ: ܕܐܡܪ ܥܠ ܕܘܟܪܢܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܡܠܟܐ.

ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܢܪܣܝ:

ܡܐܡܪܐ

ܕܥܠ ܕܘܒܪܐ ܕܒܠܠܘܬܐ

ܘܥܠ ܡܘܬܐ:

(ܘܕܡܢܝܢܘܬܐ؟) ܕܒܢܝ̈ܐ ܡܢ ܥܘܠܐ ܘܦܠܚܐ

ܕܗܘܝܢ ܚܠܦܝܗܘܢ.

ܫܠܡ ܠܗ ܗܘܐ ܫܘܩܐ ܕܥܡܡܐ[2] ܒܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܒܠܒܒ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܡܫܬܠܡܘ ܦܪܥܘܬܗ܆ ܐܦ ܕܝܢ ܚܘܒܐ ܠܐ ܫܡܥ ܠܝ ܠܡܘ[3] ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܝܠܐ ܚܘܒܐ ܠܠܒܘܬܐ ܗܘ ܡܠܟܐ[4] ܡܢ

[1] ܘܠܐܒܘܗܝ ܘܠܪܘܚܗ ܚܝܐ ܘܩܕܝܫܐ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܪܒܘܬܐ ܘܣܓܕܬܐ ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܘܠܥܠܡ.
[2] ܕܥܡܡܐ R.
[3] ܠܡܘ R.
[4] ܡܠܟܐ L.

ܡܘܬܪܢܐ[1] ܀ ܒܗܘ ܠܗ ܚܘܪܐ ܕܐܬܚܙܝܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܬܐ: ܐܦܠܐ
ܕܢܦܩܐ ܡܠܦܢܘܬܐ ܡܢ ܕܡܬܬܪܝܢܐ ܀ ܒܡܠܝܠ ܡܠܝܠ ܐܪܝܟ
ܬܠܡܝܕܐ ܒܚܝܝ ܢܦܫܐ: ܘܐܪܝܟ ܡܢܗ ܫܒܪܐ ܘܚܘܪܐ ܘܬܡܝܗܘܬܐ ܀
ܕܝܠܗ ܡܪܢܐ ܕܗܘ ܗܘ ܝܠܕܐ ܕܟܠ ܢܦܫܐ: ܘܒܟܠ ܒܪܢܫܐ[2]
ܘܡܬܚܙܐ ܗܢܐ ܒܝܬܗ ܦܘܪܫܢܐ ܀ ܝܠܕܝܗ ܒܬܪܐ ܘܡܫܬܡܗ ܒܗܘܢܐ
ܕܪܘܚܢܝܐ: ܘܟܠ ܡܫܢܐ ܟܠܗ ܢܦܫܐ ܠܡܬܕܪܫܘ ܠܡܬܬܠܡܕܘ ܀
ܠܗ ܘܕܡܝܐ ܒܠܚܘܕ ܐܪܝܟܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘܝܐ: ܐܠܐ ܕܝܠܗ ܐܦ
ܒܘܪܟܢܐ ܕܐܬܚܙܝܬܗܘܢ ܀ ܡܢ ܟܠ ܝܕܥܝܢ ܐܦ ܒܘܪܟܝܢ ܐܦ
ܡܫܬܘܕܥܝܢ: ܗܕܐ ܝܕܥܝܢ ܥܡ ܐܘܪܚܬܐ ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܗ ܀ ܗܢܐ
ܕܝܢܐ ܦܫ ܠܗ ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܝܬܝܪܐ[3] ܗܘ: (ܘܢܗܘܐ ܗܢܐ
ܘܟܠ ܡܫܬܘܕܥ[4] ܠܗ ܦܘܪܫܢܗ ܀ ܒܠܚܘܕ ܘܫܡܥܐ ܕܢܦܫܗ
ܐܘܪܚܐ ܕܦܢܝܬܐ ܘܕܡܝܐ: ܗܘ ܢܫܬܟܚ ܒܗܘܢ ܕܝܢܐ ܕܚܫܘܫܝܐ ܀
ܗܘ ܢܫܬܟܚܘܢ ܐܦ ܒܥܒܕܐ ܥܡ ܐܠܗܐ: ܘܗܘ ܚܘܫܒܐ ܗܘܐ
ܠܚܕܐ ܡܢ ܐܘܪܚܬܐ.

ܒܠܚܘܕ ܘܫܡܥܐ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܒܫܡܥܐ[5] ܐܪܥܐ:
ܠܡܬܒܥܝܘ ܗܢܘܢ ܐܠܗܐ ܐܘܪܚܬܗ[6] ܀ ܒܗܢܐ ܕܝܢܐ ܕܟܠ
ܘܗܡܘܢܐ ܘܟܠ ܦܪܨܘܦܐ: ܗܘ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܕܝܕܘܥ ܒܦܘܫܩܐ
ܕܡܬܒܪܢܘܬܐ[7] ܀ ܗܢܐ ܕܗܘܝܐ ܒܫܡܥܐ ܠܬܠܡܝܕ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ:
ܡܢ ܟܠ ܕܝܢ[8] ܠܫܡܥܐ ܘܫܡܥܐ ܚܙܝܐ ܕܡܬܚܙܐ ܀ ܒܬܪ ܗܕܐ

---

(1) ܒܘܪܟܬܐ L. (2) ܗܘܐ P. (3) ܕܝܬܝܪܬܐ P. (4) ܘܢܗܘܐ ܗܢܐ ܘܟܠ ܡܫܬܘܕܥ L. (5) ܒܫܡܥܐ. (6) ܐܘܪܚܬܗ R. (7) [illegible] R. (8) ܕܝܢ R.

ܐܝܟ ܕܘܫܢܐ ܕܠܥܠ ܕܝܢ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܟܠܗ ܠܐ ܡܬܦܫܩܢ ܡܠܠܬܐ
ܚܠܝܗ܀ ܟܕ (ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܫܘܒܪܐ[1] ܘܡܬܩܦܢܐ ܕܢܦܫ
ܘܕܪܘܚ: ܠܐ ܝܩܪܐ ܕܢܦܫܐ ܕܡܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܥܡܝܢ ܐܠܗܐ܀
ܕܘܫ̈ܢܝܗ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܘܡܠܐ ܒܢܦܫܗ ܘܐܪܥܝ: ܕܠܝܫܢܐ ܘܡܡܠܠܐ
ܣܓܝ ܐܠܘܦ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ܀ ܒܗܠܝܢ ܐܕܘܢ ܕܝܗܘܢ ܩܢܘܡܐ
ܒܬܪܐ ܣܘܡܐ: ܒܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܦܪܢܣ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܗܡܝܢ܀ ܐܦ ܗܘ ܡܘܬܐ ܚܝܐ ܕܟܠܐ ܕܐܪܥܐ ܕܝܠܗ: ܕܡܢܘ ܥܠ
ܗܢܐ ܕܝܠܗ ܢܦܫܐ ܕܡܢܐ ܥܠܝܡܐ܀ ܥܠܝܡ ܐܦܐ ܕܠܐ ܣܓܝ
ܗܘܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ[2]: ܒܗ ܡܬܝܕܥ ܗܘܐ ܒܠܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ
ܐܕܘܫ̈ܢܝܗ[3]܀ ܘܟܕ ܥܒܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܢܚܫܝܐ ܘܡܬܘܕܐ (ܕܡܫܡܫܢ
ܗܘܐ[4]: ܠܠܫܢܐ ܢܦܫ ܥܒܕ ܡܢ ܒܠܗܘܢ ܕܐܡܝܢܘܬܐ܀
ܠܡܫܠ ܐܦ̈ܝܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܫܡܥܗ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ[5]: ܘܥܠܝܡ
ܐܦܐ ܣܓܝ ܗܘܐ ܠܗ ܚܝܐ ܟܠܐ܀ ܗܢܐ ܠܫܢܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܝܠܗ[6] ܗܘ ܡܬܝܕܥ ܗܘܐ: ܕܐܕܘܢ (ܟܠܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܢܚܫܐ[7] ܒܗ
ܣܓܝ ܗܘܐ܀ ܘܗܝ ܒܬܪܡܢܐ ܡܦܝܣ ܗܘܐ ܠܗ (ܥܠ ܐܝܕܝܗܘܢ[8]:
ܚܕܐ ܢܚܫܬܐ ܦܝܫܐ ܠܐܣܛܝܢܐ ܕܢܚܫܝܗܘܢ ܒܗ܀ ܘܗܝ ܢܚܫܝܬܐ
ܡܦܝܣܐ ܗܘܬ ܠܗ ܕܢܚܫܝܬܐ[9] ܒܗ: ܚܕܐ ܠܣܘܪܝܐ ܘܕܝܢ
ܕܢܚܫܘܗܝ ܥܠ ܐܝܕܘܗܝ܀ ܘܗܝ ܟܕ ܠܫܢܐ ܗܘ ܗܘ ܢܦܫ
ܗܘܐ ܡܢ ܟܠ ܕܝܠܗ: ܗܢܐ[10] ܕܦܘܠܚܢܐ ܗܘ ܐܡܬܐ ܕܝܠܗ ܕܟ

(1) ܥܒܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܫܘܒܪܐ R. (2) ܦܘܠܚܢܗ R. (3) ܕܘܫ̈ܢܝܗ R.
(4) ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ R. (5) ܦܘܠܚܢܗ R. (6) ܕܝܠܗܘܢ R. (7) ܢܚܫܐ ܕܦܘܠܚܢܐ
R. ܥܠܝܡܐ (8) ܥܠ (ܥܠ .L) ܕܝܠܗܘܢ R. (9) ܢܚܫܝܬܐ. (10) ܗܢܐ L.

ܢܦܠܓܘ ܀ ܡܕܝܢܬܐ ܠܒܪ ܦܘܠܓܘܬܗܘܢ(1) ܥܒܪܘ ܗܘܘ
ܒܫܘܪܝܗܘܢ: ܘܡܛܝܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܪܒܬܐ ܕܒܪܝܬܐ.

ܒܬܪ ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܠܗ ܕܫܡܥܬܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܢܫܬܠܡ ܘܢܦܩ
ܗܘ ܫܪܟܐ ܠܥܡܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܢܘܟܪܝ ܀ ܘܟܕ ܢܫܬܠܡ ܫܘܪܗ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܫܪܟܐ ܦܓܪܗ: ܘܫܪܝܘ ܢܠܒܫܘܢ ܙܝܢܐ ܥܠܘܗܝ ܐܝܟ ܕܒܥܒܕ
ܠܗ ܀ ܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܢܠܒܫܘ ܠܒܘܫܐ ܕܐܝܟ ܙܝܢܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ
ܫܒܩܘ ܘܐܝܟ ܕܒܥܒܕܐ ܗܘ (ܫܥܬܐ ܥܠܘܗܝ(2) ܀ ܠܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܐ ܢܫܬܠܡ ܦܘܠܓܘܬܐ: ܟܠ ܡܢ ܕܐܬܐ ܗܘܐ
ܢܠܒܫ ܙܝܢܐ ܀ ܘܗܘܐ ܘܐܬܢܛܪܬ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܘܐܬܢܛܪܬ ܒܗ:
ܕܒܪܫܐ ܗܘ ܕܟܐ ܕܝܢܐ ܘܡܛܠ ܒܗ ܡܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܀ ܘܠܡܛܐ
ܟܕ ܗܘܐ ܚܕܐ ܕܫܒܩ ܕܟܐ: ܘܢܦܩ ܢܘܟܪܝ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܘܟܠ
ܡܫܬܒܚܝܢ ܀ ܐܬܢܣܒ ܙܝܢܐ ܒܠܒܘܫܐ ܕܒܘܪܝܐ ܘܟܠ ܡܢܗܘܢ
ܠܗ: ܘܡܛܐ ܐܡܪ (ܘܠܡܢ ܘܐܝܟ(3) ܐܘ ܥܠܝ ܡܢܗ ܀ ܡܬܟܠܐ
ܢܬܠܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܝ ܦܬܓܡܐ: ܐܘ ܐܡܪ ܟܕ ܗܘ ܡܢܗ
ܢܥܬ(4) ܥܠܝ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܐܘ ܕܫܡܥ ܠܝ ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܟ ܐܡܪ ܐܢܐ:
ܒܫܘܪܐ ܡܢܟ ܕܐܦ ܠܝ ܫܘܪܐ ܡܛܝܐ ܠܝ ܕܐܡܪ ܀ ܠܫܡܗ
ܕܡܪܢ ܠܐ ܢܬܒܥ ܠܟ ܡܢ ܦܬܓܡܗ: ܘܫܡܥܬܐ ܕܒܘܪܝܗ ܥܠܘܗܝ
ܢܦܫܗ ܕܡܫܝܚܐ ܀ ܠܫܡܐ ܘܫܡܥܬܐ ܘܫܘܪܐ ܢܦܩ ܠܒܪ
ܫܘܪܝܐ: ܕܢܬܒܘܪܘܢ ܢܬܘܠ ܟܘܪܐ ܒܪܝܐ ܕܟܢܫܬܐ ܀ ܒܓܠܝܐ
ܕܦܓܪܐ ܒܡܪܝܐ ܕܢܬܒܘܢ ܒܗ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܢܦܠ ܟܘܪܐ

---

(1) ܦܘܠܓܘܬܐ L. P. (2) ܐܦ ܗܘ ܕܒܥܒܕܐ R. (3) ܘܠܡܢ ܘܐܝܟ P.
(4) ܢܥܬ L.

ܠܡܕܘܪܐ ܩܘܕܫܐ ܕܘܒܪ̈ܝܗܘܢ܀ ܘܐܝܟ ܕܡܬܕܪܫܢܐ ܐܢܘܢ ܕܘܒܪ̈ܐ ܘܕܓܢܒܪ̈ܘܬܐ܆ ܘܝܗܒ ܠܗ ܠܟܘܪܐ ܠܡܬܕܒܪܘ ܡܢܗ ܐܠܗܐ܀ ܒܬܪ ܕܬܘܒܐ ܘܥܒܪ ܠܡܕܝܢ̈ܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ܆ ܠܡܕܝܢܬܐ(1) ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܢܘܚܐ ܕܥܠ ܕܘܡܫܐ܀ ܐܣܝܪܐ ܕܡܢܗ ܒܥܕܢܐ ܚܕܐ ܣܘܓܐ ܕܐܬܪ̈ܘܗܝ܆ ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܟܠ ܕܠܐ ܡܬܝܕܥ ܠܗ܀ ܐܬܪܗ ܘܕܘܒܪ̈ܗ ܘܫܡܗ ܡܫܬܡܥܢ(2) ܝܗܒ ܠܐܠܗܐ܆ ܘܡܬܩܪܝܢܘܬܗ ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܡܢ ܟܢܘܫܬܐ܀ ܫܡܗ ܡܘܬܪ̈ܢܗ ܥܠ ܦܬܘܪܐ ܕܟܝܢ ܣܘܓܐܐ܆ ܒܠܫܢܐ ܘܒܡܠܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܪܥܐ ܕܦܠܚܐ ܘܕܡܝܐ.

ܠܟܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܗܢܐ ܦܪܘܫܘܬܐ܆ ܒܝ ܡܫܡܫ ܠܝ ܒܝܕܥܬܐ ܕܢܦܫܐ ܚܟܝܡܬܐ܀ ܠܡܚܙܐ ܒܥܝܢܐ ܗܢܐ ܡܬܓܠܝܐ ܠܡܫܒܚܘ܆ ܘܒܫܠܝܐ ܡܫܡܫ ܣܘܓܐ ܕܓܢܒܪ̈ܘܬܐ܀ ܫܒܝܚܬ(3) ܠܒܪܝܬܐ ܘܠܡܬܒܝܢܢܘܬܐ ܘܠܡܕܒܪܢܘܬܐ܆ ܘܐܘܕܝ(4) ܢܦܫܝ ܒܢܝܢ ܢܒܝ̈ܐ ܠܢܒܝ̈ܝܘܬܐ܀ ܐܘ ܡܬܡܟܟܢܐ ܕܡܬܟܠ ܥܘܬܪܐ ܕܟܠ ܠܥܘܬܪܐ܆ ܫܡܥ ܐܠܗܐ ܕܐܬܝܕܥܘܗܝ ܫܒܝܚܐ ܥܠ ܕܘܡܫܐ܀ ܠܐ ܡܬܦܢܐ ܠܗ ܠܡܚܙܐ ܒܥܝܢܐ ܕܟܠ ܫܒܝܚ ܠܝ܆ ܠܒܢܝܢܘܗܝ ܐܡܪ ܗܕܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܒܗ ܣܘܓܐܐ܀ ܠܗܕܐ ܫܒܚ ܥܠ ܢܦܫܝ (ܕܥܠ ܓܢܒܪ̈ܐ(5))܆ ܕܗܕܐ ܗܘ ܐܡܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܒܗ܀ ܗܕܐ ܫܒܝܚ ܒܕܘܒܪ̈ܝܗܘܢ ܘܡܫܬܡܠܝܢ܆ ܒܡܬܟܪܟܢ(6) ܟܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܥܠ ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ܀ ܕܡܢܗ ܕܘܡܝܐ ܕܝܠܗ ܒܡܫܚܐ

---

(1) L. ܠܡܕܝܢܬܐ (2) R. ܡܫܬܡܥܝܢ (3) R. ܫܒܝܚܬ (4) R. ܘܐܘܕܐ (5) R. ܕܓܢܒܪ̈ܝܢ (6) R. ܒܡܬܟܪܟܐ

ܥܠ ܢܦܫ̈ܬܗܘܢ: ܘܢܦܩ ܐܝܟ ܢܚܠܐ ܕܡ̈ܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܪܒܝܠ܀
ܘܒܬܪ ܥܢܝܢܐ[1] ܗܕܐ ܗܘܐ ܐܠܘܦܐ ܥܪܝܩܬܐܝܬ: ܠܡܘܢ[2] ܓܒܪ
ܩܠܥܬܐ ܗܝ ܡܬܩܪܒܐ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ܀ ܦܘܠܚܢܐ ܘܐܦ ܐܢܘ ܟܠ
ܠܩܠܥܬܐ ܘܡܫܡܫܝܢ: ܚܝ̈ܠܐ ܢܫ̈ܩܝܢ ܟܕ ܗܠܝܢ ܦܪ̈ܫܐ܀
ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܠܟܐ ܠܩܠܥܬܐ ܘܡܠܠܝܢ ܥܡ ܥܢܝܢܐ: ܘܐܫܬܠܛܘ
ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ܀ ܐܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܚܘܬܐ
ܕܢܦܩܝܢ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܚܠܦ ܐܘܠܨܢܐ ܡܠܟܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܡܬܚܠܦܐ[3] ܗܘܐ܀ ܦܘܩ ܕܘܟܬܐ ܡܢ ܕܝܪ̈ܐ[4] ܕܥܕܬ̈ܐ ܕܩܘܕܫܐ:
ܘܡܫܡܫܝܢ ܢܫ̈ܩܝܢ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ܀ ܝܘܡܐ ܕܡܢ
ܠܚܘ̈ܒܐ ܚܘܒܢ ܐܝܟ ܥܢܝܢܐ[5]: ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܢܛܠܬܐ
ܚܝ̈ܠܐ ܕܒܥܘܡܩܐ܀ ܠܐ ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܠܗܘܢ ܩܠܥܬܐ ܥܒܕ
ܡܢܗܘܢ: ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܘܠܡܫܡܫܝܢ ܥܕ ܘܡܠܟܘܬܐ܀
ܐܠܐ ܕܝܘܡܐ ܕܠܗܘܢ ܩܠܥܬܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘܝ: ܗܕܐ ܕܡܢܬܐ
ܕܫܡܫ ܐܝܟ ܦܪܘܩܝܬܐ.

ܐܦܝܣܩܦܘܬܐ ܠܐ ܡܬܩܪܒܢ ܐܝܟ ܘܠܝܬܐ: ܘܗܘܐ ܫܠܝܛ ܐܠܗܐ
ܒܚܙܝܢܐ[6] ܒܥܝܢܐ܀ ܡܠܝܟ ܥܢܝܢܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܠܗ: ܘܡܬܩܪܒ ܠܗ ܒܩܠܥܬܐ ܦܪܘܩ ܟܕ ܠܐ ܐܡܪ܀ ܐܠܐ
ܕܠܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ[7] ܦܪܘܩܝܬܐ: ܘܕܠܐ ܘܪܝܫ ܗܘܐ
ܡܬܩܪܒܢ[8] ܠܐ ܟܕ ܥܢܝܬܐ܀ ܡܠܟ ܗܦܟ ܒܩܠܥܬܐ ܕܒܢܝܗ
ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܘܗܘܐ ܘܢܦܩܐ ܕܒܝܬ ܕܝܪܐ ܡܢ ܐܪܒܝܠ܀ ܢܘܕ

(1) P. sic ܥܢܝܢܐ (2) R. ܠܡܘܢ (3) P. ܡܬܚܠܦܐ (4) P. ܕܝܪ̈ܐ
(5) P. ܥܢܝܢܐ (6) R. ܒܚܙܝܢܐ (7) R. ܡܬܩܪܒܢ (8) R. ܡܬܚܙܝܢ

ܐܒܪܗܡ ܗܘܠܟܐ ܗܠܝܢ ܒܥܒܕ̈ܐ ܕܐܬܚܙܝ: ܘܡܛܠ ܡܚܣܝܒ
(ܥܠ ܕܡܫܝܐ ܗܘܐ)[1] ܠܐܠܗܘܬܐ܀ ܠܗܘܢ ܦܪ̈ܘܫܐ ܣܠܩ ܕܐܬܘܬܐ
ܒܢܝ̈ܗ ܐܒܝܠܡ: ܘܡܘܕܝܐ ܕܪ̈ܐ ܥܠܡܘܗܝ ܒܘܒܪܐ ܦܫܝܛ
ܕܐܬܦܪܣܘܗܝ[2] ܀ ܠܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܕܡܪܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܢܣܒܘ ܢܒܝ̈ܐ:
ܘܒܘܝܐ ܥܘܢܐ ܘܒܢܝܢܐ ܕܒܪܐ[3] ܐܝܟ ܐܝܟ ܚܫܒܗ܀ ܒܥܒܕ̈ܐ
ܘܒܝܕ̈ܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܕܒܝܚܬܐ ܕܒܪܐ: ܚܙܘ ܒܪ̈ܐ ܦܘܪܩܢܗܘܢ
ܥܡܗ ܐܠܗܐ܀ ܠܟ ܕܝܢ ܗܘܫ ܦܪܘܫܐ ܗܘ ܡܫܒܚܝܢ ܠܡܫܒܚܘ:
ܘܐܬܚܙܝ ܘܐܬܓܠܝ ܡܢ ܦܘܪ̈ܫܢܐ ܕܡܬܒܪܐ ܠܟ܀ ܣܘܓܐܐ ܦܓܪܗ
ܠܗ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܢܫ̈ܐ ܘܠܝ: ܘܢܦܫܬܐ ܢܫܡܥܘܢ ܡܢ ܦܘܪ̈ܫܢܐ[4]
ܒܟܘܠܐ ܕܫܡܝܢ܀ ܫܘܒܚܐ ܕܐܬܝܠܝܢ ܕܥܠܡܐ ܕܢܦܫܬܐ ܕܐܬܥܒܕܝܢ[5]
ܠܗ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܡܟܝܠ ܐܝܟ ܘܠܝܬ ܠܟܢ ܣܘܓܐܐ܀ ܐܘܦ
ܒܢܝܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ: ܘܠܢܒܝ̈ܐ ܣܓܝܐ ܒܠܚܘܕ[6]
ܠܡܫܡܫܘ܀ ܘܟܠ ܡܪ̈ܕܘܬܗ ܕܡܠܟܐ (ܡܢ ܩܕܝܡ ܠܡܦܠܚܘ[7]:
ܕܘܒܪܗ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܕܢ ܠܡܫܒܚܘ܀ ܠܐ ܡܢ ܕܝܠܗ
ܘܠܐ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܕܪܫܝܢ ܠܗ: ܥܒܕܘ ܢܝܫܗ ܘܪܓܬܗ
ܣܘܓܗ ܡܪܬܐ ܒܢܝܐ܀ ܐܝܟ ܒܪ̈ܬܐ ܦܠܓܘ ܢܨܚܢܘܗܝ ܕܒܪܐ ܕܝܠܢ:
ܘܐܬܪܡܝܘ ܦܝܢܐ[8] ܥܠ ܝܬܘܬܗ ܬܫܒܘܚܬܐ܀ ܒܢܝܢܐ ܡܦܠܚܝܢ
ܥܠ ܒܪ̈ܬܐ ܝܘܡܐ ܕܐܬܚܕܝܘ[9]: ܘܡܪܬܐ ܒܪܘܟܬܐ ܘܒܫܝܢܘܬܐ
ܘܒܝܬ ܡܪܢ܀ (ܡܪܬܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܒܪ̈ܬܐ ܒܫܡܝܢ ܐܝܟ)[10]: ܕܟܠ

(1) ܥܠ ܗܘ ܕܡܫܐ R.
(2) ܕܐܬܦܪܣܘ R.
(3) ܘܩܝܡܐ R.
(4) ܒܥܒܕ̈ܐ R.
(5) ܕܐܬܥܒܕܝܢ R.
(6) ܢܘܗܪ R.
(7) ܡܢ ܗܘ ܕܡܦܠܚܝܢ R.
(8) ܦܐܐ P.
(9) ܕܐܬܚܕܝܘ R.
(10) ܡܫܘܠܡܐ ܥܠܝܗܘܢ ܕܝܠܗ ܕܒܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܪܘܟܒܐ R.

ܡܕܝܢ ܐܠܦܝܢ ܣܓܝܐ ܕܡܠܟܐ ܠܟܘܢ܀ ܡܢܗ ܕܝܢ ܗܘܐ
ܣܓܝܐ ܕܡܪܢܐ ܒܕܝܢܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܫܠܡܢ ܐܢܫܐ ܒܟܬܒܘܗܝ
ܐܦ ܐܬܪܘܬܐ܀ ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ (ܡܢܝܢ ܢܟܪܐ ܠܗ ܡܢܐ
ܕܡܬܦܠܓܢ)[1]: ܕܠܫܘܒܚܗ ܘܠܬܘܕܝܬܗ ܐܬܬܐ ܓܕܫܬ܀
ܘܕܪܚܡܝܢ ܡܢ ܓܪܣܬܐ ܘܡܢ ܘܠܕܐ: ܦܠܓܗ ܘܡܫܚܠܦܗ
ܘܡܫܠܡܗ ܘܝܗܒܗ ܐܢܫܐ܀ ܐܝܟܐ ܕܐܝܬ ܒܗ[2] ܒܝܬܘܬܗ
ܣܓܝܐ ܐܠܗܝܐ: ܬܘܕܝ ܡܢܝܐ ܡܢܝܢܐ ܣܓܝܐ ܕܟܠ ܒܢܝܢ ܠܗ܀
ܘܒܫܘܒܚܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܘܒܕܠܘܬܐ: ܡܛܠ ܒܪܝܬܐ ܒܪܝܡ[3]
ܐܠܗܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ.

ܕܬܘܪܝܢ ܡܢܝܢܐ ܡܢ (ܣܘܪܝܝܐ ܕܡܕܒܪܝܢ ܢܝܫܐ[4]: ܡܫܬܒܚܬܐ
ܠܗ ܕܐܦ ܠܐ ܚܣܝܪܐ ܥܠ ܥܘܠܠܐ܀ ܐܝܟܢ ܡܚܝܦ[5] ܐܢܬ
ܕܢܬܝܠ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܩܕܝܫ[6] ܗܘ ܕܝܨܦܬ ܥܒܕܬܐ ܡܢ
ܡܠܦܢܐ܀ ܡܘܕܝܐ ܡܨܠܝܢ ܗܘ ܕܝ ܚܝܠܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ:
ܐܝܬܝܗ[7] ܗܘܐ ܘܚܝܠܐ ܡܢܝܢܐ ܕܚܝܐ ܐܝܬܝ܀ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ
ܕܪܝܫܐ ܕܥܒܕܐ ܫܘܒܚܐ ܕܒܪܐ: ܘܡܢ ܘܬܘܒ ܠܕܝܚܘ[8]
ܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ (ܐܢܐ܀ ܐܦ ܥܝܢܐ. ܕܢܦܩ ܛܘܒܐ ܗܘ ܐܬܐ
ܠܝ[4]: ܕܝܬܪܘ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܣܘܪܝܝܐ ܕܗܘ ܦܪܘܩܐ܀ ܗܘ
ܬܫܘܒܚܬܐ ܕܒܗ ܡܠܐܟܐ (ܕܚܝܠܐ ܡܕܒܪܢ: (ܕܐܘܬܪ[10]؟) ܐܝܟ
ܡܢ ܣܘܪܝܝܐ ܫܒܝܚܐ܀ ܢܚܡܬܐ ܗܘܐ ܘܡܬܬܪܨ ܚܝܠܐ ܐܠܗܐ:

---

(1) ܢܟܪܐ ܠܗ ܠܡܢܝܐ ܡܢ ܕܡܬܦܠܓܢ R. (2) ܒܗ ؟ (3) ܠܒܪ R.
(4) ܣܘܪܝܝܐ ܕܡܕܒܪܝܢ ܢܝܫܐ R. (5) ܡܚܝܦ R. (6) ܩܕܝܫ P. (7) ܐܝܬܝܗܝ R.
(8) ܠܕܝܚܘܬܗ P. (9) ܐܬܬܪܘ P. (10) ܘܐܘܬܪ sic R.

ܡܫܡܫܢܐ ܕܟܝܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܡܠܐ ܚܢܢܐ[1]܀ ܘܫܠܡ ܡܢܝܢܐ
ܕܫܢܝܐ ܕܚܝܘܗܝ ܗܘܐ ܘܬܡܢܐ ܐܢܘܢ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܫܬܝܢ (ܒܚܝܘܗܝ
ܕܫܢܝܐ ܘܬܪܬܝܢ[2] ܒܗ܀ ܘܟܕ ܚܕ ܒܪ ܗܘܐ ܡܘܬܐ ܘܥܠܝܗܝ
ܘܐܝܬ ܠܗ ܐܬܪܐ: (ܕܬܟܝܠܗ[3]?) ܕܫܢܝܐ ܥܣܪܝܢ ܡܢܝܢܐ ܒܗ
ܥܘܠܗܢܝܗ܀ ܗܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܒܘܗ ܘܡܫܝܚܐ ܐܬܪܗ:
ܡܢ ܡܛܠ ܦܠܓܐ ܥܠ ܣܘܥܪܢܐ (ܕܡܢܝܢܐ ܡܛܠ[4]܀ (ܟܘܢܐ[5]?)
ܡܣܘܪܐ ܕܡܢܐ ܕܐܫܬܐ ܠܡܕܢܚܐ ܢܦܩ: ܘܕܢܚܗ ܠܡܢܝܢܐ ܘܬܡܢ
ܥܠܝܗܘܢ ܕܐܬܦܢܝܗ ܗܘܘ܀ ܒܥܕܢܐ ܢܘܡ ܠܐ ܗܘܐ ܒܫܢܝܐ
ܡܬܦܪܢܝܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܢܝܢܐ ܐܠܐ[6] ܒܕܡܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܘܗܒܬܐ܀
ܘܟܝ (ܗܘ ܕܒܪܝܗ[7] ܥܡܗܐ ܕܡܣܘܪܐ ܕܚܝܘܗܝ ܣܘܥܪܢܐ: ܫܘܒܚܗ
ܕܟܐ ܕܥܒܪ ܐܠܗܐ ܥܡܗ ܥܘܡܪܐ ܥܠ!

ܫܠܡ ܢܦܩܬܐ ܕܡܢܝܢܐ ܐܢܬ ܟܘܢܐ ܩܕܡ: ܘܩܕܡ ܠܫܡܐ
ܘܡܫܡܫܐ ܕܥܘܪܢܐ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ܀ ܘܡܘܬܗ ܕܥܒܘܕ ܡܬܕܒܪ
ܐܡܪ ܐܦ ܥܘܡܪܗ: ܘܠܥܠ ܕܝܘܡܐ ܩܕܡ ܠܕܝܢܐ ܠܡܬܚܫܒܘ܀
ܘܠܥܠ ܕܦܪܝܣ ܘܢܦܫܗ ܦܪܝܫܐ ܒܣܘܟܐ ܡܬܒܪܐ: ܘܠܕܘܒܪܐ
ܕܥܢܝܕܐ ܢܕܘܢ ܕܝܢܐ܀ ܘܫܠܡ ܒܠܗܘܢ ܡܢܝܢܐ ܕܝܘܡܬܗ
ܕܫܢܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܩܪܒܐ ܠܐܪܥܐ ܟܕ ܡܕܝܢܬܐ[8] ܠܗ ܡܘܬܐ ܕܝܠܗ܀
(ܘܦܪܣ ܕܡܫܚܐ ܘܡܢܝܢ ܥܕܢܐ[9] ܥܠ ܥܘܕܪܢܐ: ܘܡܬܟܢܫ ܒܗ
(ܒܠܒܫܐ ܢܕܘܢ[10] ܘܣܘܦܐ ܦܠܓܐ܀ ܘܒܕܘܟܪܢܗ ܠܥܡܕܐ ܡܘܬܐ

---

(1) Desunt in P. (2) ܠܬܪܬܝܢ ܕܟܐ ܘܬܡܢܝܐ P. (3) ܕܬܟܣ P. sic
(4) ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘ R. (5) Effacé dans le P. (6) ܡܣܘܪܐ ܬܡܢ ܒܥܕܢ ܕܐܬܦܢܝܐ
ܡܬܦܪܢܝܐ: ܘܒܥܕܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܢܝܢܐ R. (7) ܗܘ ܕܒܪܝܗ R. (8) ܡܬܒܪܐ P.
(9) ܘܦܪܣ ܕܡܫܚܐ ܕܥܘܕܪܢܐ R. (10) ܒܠܒܫܐ ܕܟܐ R.

ܕܡܪܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܘܡܛܠ ܦܬܓܡܐ ܘܕܡܪܢ ܕܝܠܢ ܗܘ ܕܡܫܬܡܥ[1]
ܠܗ܀ ܒܗܕܐ ܕܝܠܢ ܡܢܝܢܐ ܒܗܕܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܛܝܐ: ܕܐܝܟ
ܒܗ ܚܝܠܐ ܕܝܘܢܐ ܠܡܘܬܐ ܘܢܣܒܬ ܐܦܪܗ܀ ܠܒܝܫܐ[2] ܕܝܢܐ
ܕܢܦܫ ܡܢܗ ܕܕܝܢܐ ܕܟܠܐ: ܒܬܪܟܢ ܘܐܬܐ ܥܠ ܐܦܝܟܝܢ
ܠܡܫܝܚܘܬܗ܀ ܘܡܢ (ܒܝܫܬܐ ܕܡܬܥܒܕܐ ܦܬܓܡܗ)[3] ܕܒܪ ܐܠܗܐ:
ܒܠܚܘܕ[4] ܡܛܝܐ ܩܢܘܡ ܚܝܐ ܘܡܫܝܚܝܢ ܒܗ܀ ܡܕܝܢ
(ܐܢܦܐ[5] ؟) ܥܠ ܕܒܪܬܐ ܕܥܒܕܬܗܘܢ: ܘܥܠ ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܢܝܐ
ܡܢܝܢܐ ܥܒܕܝܗܘܢ.

ܘܡܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܥܠ (ܥܒܕܐ[6] ؟) ܕܟܠ ܡܫܡܫܢܐ[7]: ܡܢ
(ܩܘܪܒܢܐ[8] ؟) ܕܐܡܪܝܢ (ܚܝܐ[9] ؟) ܘܟܠ ܐܡܪ ܒܗ܀ ܐܣܟܡܐ
ܥܒܕܘܗܝ ܓܝܪ ܟܠ ܕܡܝܬ ܗܘ ܠܗ ܡܢܗ ܡܘܬܐ: ܕܐܢܫ
ܥܒܕܘܗܝ ܕܝܠܗ ܐܡܪ ܠܗ ܥܒܕܘܗܝ[10]܀ ܩܘܪܒܢܗ
ܗܘ ܕܝܢܐ ܐܡܪ ܡܢ ܩܘܪܒܢܗ: ܕܗܘ ܐܡܪ ܠܗ ܘܗܘ ܐܡܪ
ܒܗ ܘܐܣܟܡܐ ܟܠ܀ ܩܘܪܒܢܐ[11] ܠܒܪ ܕܐܡܪܝܢ ܚܝܐ ܣܓܝ ܥܒܕܐ:
ܡܢ ܕܠܥܒܕܘܗܝ ܐܝܟ ܡܛܠ ܕܐܬܐ ܡܢܗ܀ ܘܕܫܘܦܪܗ ܕܗܕܐ
ܠܕܝܢܐ ܡܢܗ[12] ܥܒܕܝܐ: ܗܘ[13] ܦܪܝܩ ܘܐܝܬ ܘܗܘ ܡܫܬܒܪ
ܘܠܐ ܥܒܕܐ܀ (ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ[14]) ܠܡܩܒܠ ܐܝܟܐ ܕܗܠܝܢ
ܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܚܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢܝܢܐ ܠܟܠܐ ܡܕܝܢܬܐ܀
ܥܒܕܐ ܕܐܡܪܝܢ ܓܝܪ ܟܠ ܕܡܝܬ ܒܗ ܒܡܬܩܘܡܘܢ: ܡܛܠ ܓܝܪ

(1) ܕܡܫܬܡܥܐ R. (2) ܠܒܝܫܐ P. (3) ܕܡܬܦܬܓܡ ܦܬܓܡܗ ܘܕܡܢܗ R.
(4) ܒܠܚܘܕ R. (5) ܐܢܦܐ sic P. (6) ܥܒܕܐ P. (7) ܡܫܡܫܢܐ R.
(8) ܩܘܪܒܢܐ P. (9) ܚܝܐ R. (10) ܥܒܕܘܗܝ R. (11) ܩܘܪܒܢܐ R.
(12) ܟܠ R. (13) ܕܗܘ R. (14) ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܟܝܠ R.

ܕܢܟܠܗ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܀ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܒܐ ܚܕܘܬܐ ܡܗܝܡܢܐ ܗܘ
ܠܟܠ ܕܐܒܥܝ: ܕܬܫܡܫܬܐ ܡܬܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܠܐ ܦܘܠܓܐ ܀
ܕܒܪ ܬܘܡܢܝ ܡܫܬܟܠ ܠܥܒܕܐ ܡܢ ܐܬܪܘܬܘܗܝ: ܘܡܬܡܠܝܐ
ܡܗܝܡܢܐ ܘܡܫܬܕܪܐ ܠܗ ܟܕ ܠܐ ܡܕܪܟ ܀ ܐܠܐ ܡܗܝܡܢܐ ܣܘܕܪܐ
ܠܡܬܝܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܒܐ: ܘܐܦܠܐ ܡܫܕܪܐ ܠܥܒܕܐ ܡܕܘܪ ܕܠܐ
ܡܕܪܟ ܒܗ ܀ (ܘܡܕܝܢ ܚܠܦܘ[1] ܐܕܘܢܐ ܕܚܕܗܐ ܗܕܝܟܝܢ
ܐܢܫ: ܘܐܝܬܝܗ ܠܐܢܐ ܣܠܩ ܚܛܝܬܐ ܗܝܡܢܐ ܐܢܫ ܀ ܠܡܢܐ ܐܡܪ
ܟܘܬܐ ܝܠܗ ܚܕ ܡܢ ܕܚܛܝ: ܘܠܡܢܐ ܡܚܡܝܠ ܠܥܒܕܐ ܕܠܐ
ܕܐܒܥ ܘܡܚܫܚܝ ܠܗ ܀ ܐܕܪܬܐ ܡܬܬܡܢܐ ܡܢܐܝܬ ܥܒܕܐ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: (ܚܠܕܐ[2]?) ܡܢܗܘܢ ܫܢܬܐ ܡܕܢܐ ܘܡܫܬܕܪ
ܠܗ ܀ ܘܡܫܬܕܪ ܠܗ ܠܗܝܟܠ ܕܝܢܐ ܟܕ ܠܐ ܡܕܝܢ: ܘܟܦܪ
ܠܥܡܗ ܕܚܕܗܐ ܕܥܘܒܕܐ ܘܗܘ ܠܐ ܡܕܪܟ ܀ ܐܘܟܝܬܐ ܗܘܐ
ܡܬܐܐ ܡܬܬܡܢܐ ܕܡܢܐ ܕܚܛܝ: ܡܢܐܝܬ ܥܡܗ ܠܚܕܐ ܘܡܫܕܪܐ
ܠܡܬܪܚܩ ܣܘܕܪܐ ܀ ܘܗܘܝܐ ܥܠܬܐ ܕܟܘܬܐ ܘܚܛܝܐ ܚܕ
ܚܛܝܬܐ: ܘܡܗܝܡܢܐ ܠܗ ܡܕܢܐ (ܠܡܢܐ[3]?) ܕܡܬܕܪܫ ܠܗ ܀
ܐܕܝܢ ܡܢܐ ܠܐ ܡܬܗܝܡܢܐ ܒܝܕ ܣܘܕܪܢܐ: ܐܦܠܐ ܥܒܕܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܚܕ ܚܛܝܬܐ ܀ ܐܝ ܦܘܪܥܢܗ ܕܡܢܐ ܠܡܢܐ ܡܗܘܕ
ܒܠܚܘܕ: ܐܕܪܬܐ ܕܦܪܥܗ ܘܐܚܝܕܗ ܚܠܝܬܐ ܗܝ ܢܛܪܗ ܀
ܘܐܡܪܐ (ܗܘ[4]?) ܡܕܝܢ ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܢܐ ܡܬܝܐ: ܘܚܛܝܐ
ܥܠܬܐ ܣܠܩ ܚܛܝܬܐ ܗܝܡܢܐ ܐܢܫ ܀ ܘܡܢܐ ܥܒܕܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ

---

(1) ܡܕܝܢ ܚܠܦܘܗ P. — (2) Effacé dans le P. ajouté par l'éditeur. — (3) ܠܡܢܐ sic P. — (4) ܕܗܘ sic P.

ܠܐ ܕܬܬܠܐ ܡܕܐ ܕܟܠ ܗܒܕܐ ܠܗ ܘܐܝܬ: ܢܦܫܝ ܗܒܕܝܟ
ܡܬܓܠܝܐ ⁘ ܐܢܐ ܗܒܕܐ ܕܟܠܗ ܡܠܟܐ ܘܠܐ ܡܬܦܪܫ:
ܘܦܢܝܐ ܘܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܘܠܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ⁘ ܟܕ ܗܘܐ ܥܒܝܕܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܪܝܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܬܡܝܡܢܘܬܗ ܐܝܟ ܕܝܢ ܥܒܕܐ
ܒܕܝܢܐ ⁘ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܕܒܢܝܢܐ ܘܕܝܢܐ ܗܢܘ ܐܘ ܦܪܘܫܐ: ܕܠܚܡܐ
ܘܚܡܪܐ (ܡܫܝܚܐ[3] ?) ܕܡܬܒܪܟܝܢ ܦܓܪܐ ܘܕܡܐ ⁘ ܘܐܦܢ ܠܚܡܐ
ܡܐ ܕܡܝܬܐ ܠܗ ܢܦܠ ܦܓܪܐ: ܘܡܘܬܐ ܚܡܪܐ ܘܕܡܐ ܡܬܚܕܐ
ܕܝܠܗ (ܒܐܠܗܐ[2] ?) ⁘ ܘܩܕܡܐ ܥܕܡܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܝܗܒ ܐܦ
ܡܘܕܝܢܐ: ܘܡܫܬܠܛܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܒܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ⁘ ܘܡܬܝܗܒܐ
ܠܗܘܢ ܐܦ ܚܘܠܛܢܐ ܕܦܓܪܐ ܘܕܡܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܝܟ ܕܝܠܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܦ ܡܫܡܫܢܘܬܗ.

ܐܘ ܦܪܘܫܐ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܠܐ ܥܘܠܐ ܒܟܢܘܫܝܐ
ܡܘܕܝܢܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ⁘ ܒܟܠܗ ܕܐܠܗܐ ܒܒܗܬܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܠܗܘܢ
ܡܬܒܣܝܡܝܢ: ܘܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܒܝܕ ܗܠܝܢ ܘܠܐ ܡܬܚܫܚܝܢ ⁘
ܒܗܢܘܢ ܐܦ ܐܦ ܥܒܝܕܝܢ ܘܡܣܬܟܠܝܢ: ܐܢܫ ܡܢܝܢ ܠܒܢܝ
ܐܠܗܐ ܠܡܬܒܣܡܘ ⁘ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܦܫܛܘ ܠܐܝܕܝ ܐܝܠܢ
ܡܢܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܕܡܢ ܡܢܗ ܠܐ ܡܢܗ ܦܪܘܫܘܬܐ ⁘ ܒܝܕ
ܐܝܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܕܝܢܐ ܠܒܢܝ ܐܠܗܐ: ܘܐܢ ܢܚܡܐ ܗܘ ܠܗ
ܢܦܫܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܢܗ ܒܝܘܡܗ ⁘ ܟܠܗܘܢ ܕܝܢܗ ܥܒܕܐ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܠܗܘܢ ܗܘ ܦܩܕ ܕܢܗܘܘܢ ܕܝܢܗ ܒܝܕ
ܗܘ ܕܢܣܒ ⁘ ܠܗܘܢ ܠܐ ܒܝܘܡ ܐܘ ܦܪܘܫܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢܗ:

(1) ܚܝܐ P. sic (2) ܒܠܗ P.

ܐܝܟ ܐܒܪܗܡ ܕܢܟܣ ܝܚܝܕܗ(1) ܩܕܡ ܡܠܐܟܐ ܀ ܗܘ ܘܒܪܗ
ܘܒܪܗ ܝܚܝܕܗ(2) ܗܘܐ ܘܩܪܒ ܥܠ ܡܕܒܚܐ: ܘܠܐ ܒܟܝܢܐ
ܦܠܛ ܕܐܣܬܪܩ ܘܕܢܫܬܡܫ ܀ ܗܟܢ ܘܒܟܠ ܫܡܫܘܬܐ ܕܟܝܢܝܬܐ:
ܘܒܪܗ ܚܘܒܐ ܘܢܦܫ ܦܘܪܥܢܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܐ(3) ܀ ܡܢ ܕܡܫܬܡܫܐ ܐܢܫ
ܣܓܝܐܐ ܠܟܝܢ ܐܠܗܐ: ܘܡܬܒܪܢ ܒܨܒܝܢܗܘܢ (ܡܢ ܕܡܥܒܕ ܠܗ
ܠܟܝܢ ܚܘܫܒܐ(4) ܀ ܐܘ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܐܘ ܟܝ ܡܬܚܙܐ ܡܫܬܡܫ ܦܬܓܡܐ:
ܠܥܒܕܐ ܕܟܝܢܗ ܕܢܦܫܗ܂ ܕܝܠܗ ܗܘ (ܠܐ ܢܬܒܥ(5) ܀ ܚܘܒ
ܠܐܪܡܠܬܐ (ܕܫܒܝܩܐ ܠܗ(6) ܠܕܝܢܗ ܒܨܒܝܢܗ: ܘܠܡܫܟܢܘܬܐ
ܕܫܒܝܩܐ ܠܗ ܘܣܥܪܐ ܒܗ ܀ ܠܐ ܡܫܬܒܪܐ ܠܗ ܣܓܝܐܐ ܠܡܪܢܐ
ܐܝܟ ܡܫܬܡܫܐ: ܗܝ ܡܫܬܪܝܐ ܠܗ ܘܠܐܢܫܐ ܒܨܒܝܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܛܠܗ ܀
ܗܝ ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܡܥܠܠ ܝܗܒܗ ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܬܬܪܨܐ
ܠܡܬܬܡܪܐ ܒܨܒܝܢܐ ܥܠ ܦܘܪܥܢܗ ܀ ܗܟܢܐ ܡܬܒܥܝܐ ܕܬܦܪܘܩ ܢܦܫܐ
ܠܡܪܢܐ ܕܝܠܢ: ܠܐ ܡܫܬܡܫܐ ܕܡܬܒܪܐ ܠܗ ܐܝܟ ܠܫܡܫܐ ܀
ܕܡܢ ܦܘܪܥܢܗ ܕܡܫܟܢܘܬܐ ܡܢ ܕܡܬܬܥܝܪ: ܕܐܣܬܒܪ ܒܗ
ܕܝܘܡܐ ܘܚܘܒܐ ܘܫܡܫܘܬܐ ܀ ܣܓܝܐܐ ܒܨܒܝܢܗ ܘܕܝܘܡܐ ܒܟܝܢܗ
ܘܡܬܟܝܢܐ ܒܟܘܡܪܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܦܘܪܥܢܗ ܕܝܢ ܦܘܪܥܢܐ ܕܫܡܫܘܬܗ ܀
ܦܘܪܥܢܐ ܓܝܪ ܐܠܐ ܒܚܘܒܐ ܠܐ ܡܬܬܦܪܥ: ܒܥܒܕ ܕܚܘܒܗ
ܕܝܢ ܠܚܝܕܗ ܣܠܩ ܫܘܒܚܐ.

ܫܠܡ (ܡܐܡܪܐ؟) ܕܥܠ ܣܓܝܐܐ ܕܟܝܢܐ.

---

(1) ܕܝܚܝܕܐ R. (2) ܝܚܝܕ R. (3) ܘܫܡܫܘܬܐ P. (4) ܟܕ ܡܥܒܕ ܠܗ ܠܟܝܢ ܚܘܫܒܐ R. (5) ܗܘ ܢܬܒܥ R. (6) ܕܫܒܝܩܐ ܠܗ sic P.

ܬܘܒ

ܡܐܡܪܐ

ܕܥܠ ܐܢܫܘܬܗ ܕܡܪܢ: ܕܟܬܒ ܩܘܪܠܘܣ[1] ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܠܘܬ ܡܠܟܬܐ ܡܗܝܡܢܬܐ ܦܘܠܟܪܝܣ:
ܘܫܕܪܗ ܦܫܝܩܗ ܠܡܫܒܚܐ ܕܪܒܘܠܐ[2] ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܗܝ:
ܘܦܫܩܗ ܗܘ ܡܢ ܝܘܢܝܐ ܠܐܪܡܝܐ.

ܐ. ܒܬܘܪܨܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܠܘܬ ܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܘܫܪܝܪܘܬܐ ܕܝܠܗ
ܦܫܝܛܐ ܕܝܠܟܘܢ: ܐܝܬܝܗ̇ ܕܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ
ܕܝܢ ܕܦܪܝܫܐ ܒܫܠܡܐ ܠܟܘܢ ܦܪܝܫ ܘܡܩܪܒ ܐܠܗܐ: ܘܥܠ
ܐܘܚܕܢܗ ܕܥܠ ܟܠ ܐܢܫ ܕܐܝܠܝܢ ܒܘܠܗܛܟܘܢ. ܘܟܕ ܠܗ
ܗܘ ܟܠܗ ܥܠ ܒܪܢܫܐ: ܘܡܬܒܪܟܐ ܘܡܫܬܒܚܐ ܘܐܪܥܘܣ[3]
ܘܒܘܠܗܛܐ: ܒܫܡ ܫܘܪܝܐ ܟܠܗܝܢ ܐܢܫܝܐ ܠܡܘܕܝܢܘܬܐ
ܕܡܪܢܘܬܗ: ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܐܬܝܬܝܗܝܢ ܚܕܐ: ܐܡܬܝ ܠܗ
ܡܫܠܡܝܢ ܚܕܐ: ܕܡܠܟܝܢ ܥܡܡܐ ܘܐܬܪܘܬܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗ. ܐܝܟ ܕܫܡܥܬ
ܗܘܝ ܠܟܝܢܐ ܦܫܝܛܐ ܕܗܘܐ ܒܡܬܘܬܒܢܘܬܟܘܢ[4] ܕܝܠܟܘܢ ܕܐܡܪܬ
ܕܗܒܬܗ: ܕܝܢܐ ܘܠܒܝܬ ܟܠܗ ܒܦܢܛܘܣ ܕܥܠܡ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܐܢܫܘܬܟܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܕܡܕܒܪܝܢ ܒܘܠܗܛܐ: ܘܡܠܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܒܘܠܗܛܟܘܢ ܡܗܝܡܢܐ. ܘܡܗܝܡܢܘܬܟܘܢ ܒܝܫܘܥ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ:

(1) ܩܘܪܠܘܣ sic (ܩܘܪܝܠܠܘܣ Κυριλλος) Pat. g. t. 76 p. 1134

(2) ܣܘ ܕܐܘܪܗܝ .ܦ. ܫܢܬ 396—470　(3) ܘܐܪܥܘܣ.　(4) ܒܡܬܘܬܒܢܘܬܟܘܢ.

ܡܢ ܕܝܠܗ ܘܐܡܝܢ ܡܫܪܪܢܐܝܬ. ܫܪܪܐ ܐܘܣܝܗܝܢ ܕܟܝܢܗ
ܕܒܣܝܢܟܘܢ ܕܗܘܟܠܬܐ ܒܗܠܝܢ ܒܝܠܬܐ ܥܒܪ: ܕܡܫܘܡܥܟܘܢ ܡܪܕܝܬܐ
ܥܠܝܟ ܡܪܢ: ܕܥܠ ܥܒܪܟܘܢ ܕܝܢ ܐܡܝܢ. ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܒܫܡ
ܫܒܝܚܐ ܕܢܬܟܠܒܘܢ. ܡܢ ܚܘܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܝܟ: ܢܦܠܝܢ
ܘܐܬܒܝܢ ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܘܡܫܬܕܪܝܢ: ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ.
ܘܢܦܩܝܢ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ ܥܠ ܐܝܟ: ܡܬܡܟܟܐ ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܕܒܘܬܐ ܘܐܡܘܬܐ.
ܡܠܬ ܝܩܝܪܬܐ ܠܡܫܬܘܕܥܘ. ܒܫܡܐ ܢܦܠܝܢ. ܠܒܪ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ
ܣܘܓܐܐ ܕܬܫܒܚܬܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܫܘܒܚܐ ܘܫܘ ܠܒܝܬܐ ܘܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ
ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܒܫܡܐ ܡܫܬܡܫܢܘ ܐܡܠܝ ܒܬܘܩܢܐ ܠܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܕܫܒܝܚܝܢ ܐܝܟ ܒܢܝ ܢܫܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ: ܐܝܟ ܠܚܘܕ ܡܫܬܟܚܢܘܬܐ.
ܠܗܘܢ ܕܢܫܒܚܘܢ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܒܢܝ ܫܡܝܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ ܐܝܟ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ. ܡܫܬܕܪܢܘܬܐ ܘܡܫܬܢܝܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܒܫܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܘܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘ
ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܢܐ: ܘܫܒܝܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܢ
ܕܐܡܪ. ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܠܡܪܐ ܟܠ: ܘܫܡܥܘܗܝ ܗܘ
ܒܥܠܡܐ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܡܫܒܚ ܕܝܢ ܕܠܒܠܗ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܟܠܗܘܢ ܐܡܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܬܒܣܪ. ܘܡܫܟܚ ܥܠܝܢ ܕܠܘܩܕܡܝܢ ܐܬܝܠܕ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܦܘܫܩܐ ܠܐܡܝܢ ܕܐܡܪܗ. ܡܫܬܘܕܥ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܗܘܒ: ܐܝܟ
ܡܢ ܕܡܫܬܡܫܢܐ: ܐܦ ܫܡܝܐ ܢܗܝܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܐܡܝܢ
ܕܒܫܡܗ ܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܒܫܡܝܐ ܐܬܝܠܕܘ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢ
ܥܘܒܕܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܫܒܝܚܐ ܕܟܠ ܡܠܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܠܟܘܬܐ

ܒܠܚܘܕ ܡܬܝܕܥ: ܡܛܠܗ ܕܝܘܬܪܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܝܬܝܪܐ ܐܟܡܐ ܕܐܢܫܘܬܐ
ܒܡܬܠܐ ܘܒܣܘܥܪܢܐ.

ܕ. ܦܠܚܘܬܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܒܗܝܢ ܘܟܕ ܒܚܕܬܐ ܕܝܗܘܕܝ:
ܘܢܦܩܬܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ. ܡܛܠܗܘܢ ܕܗܕܡܐ
ܘܟܗܢܐ: ܘܐܬܟܠܘ ܕܝܬܒܘ ܢܣܒܘܢ ܐܠܗܐ ܕܝܗܘܢ: ܥܒܕܘܬܗܘܢ
ܕܝܬܒܥܘܢ ܒܥܡܪܐ ܚܕܐ ܟܕܘ: ܕܟܕ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܢܬܥܒܪܘܢ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܦ ܒܠܚܘܕ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗ. ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ
ܡܛܠܗܘܢ ܕܢܣܒܘ ܐܠܗܐ ܥܡܗ ܒܡܫܡܫܘܬܗܘܢ: ܘܥܠ ܐܡܘܬܗ
ܟܗܢܐ ܗܘ ܕܥܠܡ ܡܥܒܕ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܢܗ ܢܦܩܗܘܢ ܒܟܘܡܪܐ
ܕܐܘܪܚܐ: ܟܕ ܟܕ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܝܕܥܐ. ܘܥܡܐ ܟܗܢܐ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬ
ܒܝܕܗ ܠܐܠܗܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܐܦ ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܟܠܗܝܢ: ܗܝ ܕܟܗܢܐ
ܒܝܬܐ ܕܠܗܘܢ ܡܫܡܫܐ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܕܢܬܕܝܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܗܘܐ ܟܗܢܐ: ܘܢܦܩܬ ܘܡܫܠܡ ܒܟܗܢܘܬܗ: ܐܟܚܕܐ ܘܟܕ
ܠܟܝܢܐ ܕܟܢܝܢ: ܘܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܒܐܝܕܗ ܠܡܫܡܫܘܬܗ. ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ
ܗܘܐ ܡܥܒܕ ܡܠܟܐ: ܗܘ ܕܒܗܘܕܝܐ ܟܗܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡܫ
ܐܝܬ ܒܟܝܢܗ. ܗܟܢܐ ܠܒܫ ܦܐܝܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܦ ܠܟܘܡܪܘܬܐ
ܕܦܐܝܬܐ ܐܘܟܝ ܡܫܡܫܢܘ: ܚܕ ܒܠܗܘܢ ܘܚܢܢ ܕܡܫܡܫܘܬܐ
ܘܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܒܠܗܘܢ ܝܬܝܪܐ ܕܒܗܘܢ ܕܟܗܢܐ ܠܡܫܡܫ
ܐܘܟܝ ܘܫܡܫ ܒܟܗܢܘܬܗ ܟܠܢܐ. ܘܗܟܢܐ ܒܢܝ ܗܠܝܢ:
ܐܦ ܐܠܗܐ ܐܘܟܝ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܗ
ܐܬܗܘܐ: ܘܟܗܢܐ ܒܗ ܢܬܕܝܢܘܢ. ܐܠܐ ܗܟܝܠ ܐܦ
ܠܫܠܝܚܘܗܝ ܢܬܟܢܫ ܐܦ ܠܗܘܢ ܟܗܢܐ ܘܡܠܟܐ ܐܢܘܢ:

ܒܦܪܢܣܝܬܗܘܢ[1] ܝܬܝܪܬܐ ܕܐܒܗܬܐ ܥܠ ܐܠܗܐ. ܐܬܦܪܫܘ ܕܝܢ
ܘܠܒܢܝܗ ܐܦ ܠܐܢܫܝܢ ܕܒܙܒܢ ܚܘܫܒܐ ܡܘܬܒܐ ܒܘܟܪ ܢܫܬܡܥܘܢ:
ܡܫܒܪܐ ܠܗܘܢ ܕܥܘܕܪܢܝܗ ܠܝܕܥܬܗܘܢ ܡܬܩܢܝܢܐ ܚܝܠܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ.

ܠ. ܡܛܠ ܚܕ ܡܢ ܬܠܬ ܕܩܢܘܡܐ: ܕܡܠܬܗ ܗܘܐ ܒܪ ܐܠܗܐ:
ܚܠܦ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܗܘܐ ܚܕܬܐ: ܘܫܘܬܦ ܒܟܝܢܗ ܐܦ ܠܓܢܣܢ.
ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܝܟܢ: ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ
ܕܪܒܐ ܗܘܬ ܠܡܠܟܘܬܐ ܟܕ ܡܫܬܥܒܕܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܪܗܘܡܝܐ ܐܝܬܝܗ:
ܘܐܝܬܝܗ ܒܗ ܡܠܟܐ ܕܩܕܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܠܘܬܗ ܘܕܫܠܝܚܐ: ܚܝܠܐ
ܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܐ ܠܗ ܡܢܝܢܐ ܕܫܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܠܡܘ ܫܢܝܐ
ܫܢܝܐ ܠܡܘܬܐ ܘܫܒܥ ܕܫܒܥܐ ܘܫܠܡܘ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܢܝܐ:
ܘܐܬܓܠܝܬ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܬ ܕܒܢܝܗ. ܐܡܪ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ: ܕܒܢܝܢܗ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܦ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܟܠ: ܐܦ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܕܝܢܐ ܫܢܝܢ. ܘܥܠ ܥܘܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܠܐ
ܡܬܡܠܠ ܡܬܝܕܥ ܗܘܐ ܒܐܬܪܗ: ܘܒܬܪ ܩܠܐ ܕܡܬܠܝܢ ܠܘܬ ܦܐ
ܡܫܬܕܪ ܗܘܐ: ܟܕ ܫܪܐ ܠܥܒܪܗ ܘܠܐ ܡܬܬܓܪ ܡܢ ܚܘܫܒܐ
ܕܥܠ ܐܠܗܐ ܡܡܠܠ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܐܦ ܝܗܒܐ ܕܫܡܘܥ:
ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܕܢܫܒܘܪ ܡܕܡ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܩܒܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ. ܟܕ
ܕܝܢ ܐܢܫܝܢ ܠܡܠܟܐ ܘܕܝܢܐ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܗ ܕܗܘܬ ܘܡܬܠܐ
ܕܡܬܠܝܢ ܣܓܝܕܘܬܐ ܕܕܝܢܝܐ ܦܪܫܢܐ ܗܢܘ: ܚܕ ܡܫܪܪܬܝܗ
ܒܫܘܥܝܐ ܚܘܫܒܐ. ܘܐܝܟ ܐܢܫ (ܕܥܠ[2]؟) ܠܘܬ ܦܐ ܕܐܠܗܘܬܗ

---

(1) ܒܦܪܢܣܬܗܘܢ sic (2) ܥܠ sic

ܝܬܒ ܠܗ: ܫܕܪܘ ܢܣܒܘܢܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܚܣܢܘܬܗ: ܕܝܠܗ
ܢܨܚܢܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ: ܠܘܬ ܦܓܪܗܘܢ ܕܗܘܘ ܗܘܝܢ.
ܘܡܠܒܠܒܐ ܠܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ ܫܠܝܚ: ܕܐܘܪܚܗ ܥܕܝܪܐ ܒܢܝ
ܐܢܫܘܬܗ: ܘܕܢܚܐ ܢܦܫܗ ܘܕܢܦܫܬܐ: ܡܢ ܝܕܥܬܐ ܕܦܘܩܕܢܘܗܝ
ܕܒܪܢܫܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܗܕܐ ܐܢܬ ܗܘܝܬ: ܒܫܢܐ ܡܘܕܝܢ. ܘܥܒܕ
ܠܐܠܗܐ ܕܢܬܓܘܢ ܥܠ ܒܠ: ܘܓܒܪܘܢ ܠܐܘܪܚܬܐ ܒܫܠܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ: ܠܐ ܟܕ ܡܦܠܓ ܘܡܢܝܢ ܬܒܥܬܐ ܠܡܪܝܐ: ܐܘ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ (ܕܢܫܡܬܐ ܘܓܘܫܡܐ ܕܒܘܡܝܐ[1]): ܘܠܐ ܒܬܘܠܕܘܬܐ
ܕܡܪܝܐ[2] ܕܫܠܛܢܗ. ܒܝܕ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܘܗܘܐ
ܒܠ: ܒܢܝ ܥܠܡܐ: ܥܠ ܥܠܡܐ ܫܠܐ ܕܐܬܘܬܗ ܠܘܬ ܡܘܬܐ.
ܢܦܩ ܠܗ ܠܒܪ ܡܠܟܐ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܗ: ܘܫܐܠ ܒܡܥܒܕܢܘܬܗ
ܕܐܬܘܬܗ ܡܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܢܡܘܣܐ ܕܠܗܝܢ. ܘܫܪܝܘ ܒܢ ܦܪܨܐ:
ܘܐܬܥܒܕܘ ܒܠܥܕ ܥܠܬܐ ܡܬܚܫܒܢܝܬܐ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܦܪܨܐ ܕܡܣܟܐ
ܐܠܗܐ: ܘܕܢܬܒܥ ܠܐ ܡܫܒܚܐ ܐܦ ܠܐ ܣܓܝܐ ܡܠܟܐ: ܡܢ ܕܠܘܩܒܠ
ܥܘܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܡܠܠܐ.

ܕ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܒܪܝܫ ܠܡܫܡܫܢܐ ܥܒܕܐ
ܕܡܠܟܐ ܡܫܡܫܐ: ܕܠܐ ܢܬܡܠܠ ܠܡܐܡܪ ܡܢܝܢ ܕܐܝܬ ܒܗ
ܠܘܩܒܠ ܥܠ ܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܡܘܡܝܐ ܡܢܝܢ ܠܗ ܒܢܝܢ:
ܘܡܬܒܥܢ ܡܢ ܐܘܡܢܐ ܘܝܕܥܬܐ: ܡܘܒܠܐ ܕܦܐܝܐ ܠܗ ܡܦܬܢܐ.
ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܡܟܐ ܐܢܐ: ܕܝܢ ܗܕܐ ܗܟܢ ܦܫܝܩܐ: ܘܡܘܕܝܐ
ܠܟܠ ܐܢܫ: ܒܢܦܫܗ ܐܠܗܝܬ: ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܗܕܝܟܐ

(1) ܕܢܦܫܬܐ ܘܕܓܘܫܡܐ ܕܒܘܡܝܐ. ܒܝ ܟ ܠܗ. (2) ܕܡܪܝܐ. ܒܝ ܟ ܠܗ.

ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܥܠܝܢ̈ܐ ܢܬܝܗܒ ܒܬܢܝܢܘܬܐ ܗܕܐ: ܘܠܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ
ܒܝܕܡܘܬܗ ܕܝܬܗ ܕܘܚܬܐ ܢܬܝܕܥ. ܘܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܗ ܒܥܒܕܐܝܬ
ܕܬܠܬܗ ܕܝܠܕܘܬܐ: ܗܝܢ ܕܒܡܫܝܚܘܢ ܐܦ ܗܢܝܢ ܡܢ ܩܕܝܡ
ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܕܒܗ ܝܠܕܘܬܐ ܘܒܡܘܬܗ ܕܝܠܗ ܗܘ ܒܡܫܝܚܐ.
ܒܗ ܗܘܝܢ ܕܡܬܓܕܪܢܐ ܒܐܢܫܘܬܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܦܪܘܩܝܬܐ:
ܒܕ ܗܢܘܢ ܒܡܫܝܚܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܥܒܝܕܐ: ܘܐܣܬܝܬܐ ܗܘ
ܕܐܬܗܘܝ ܥܘܒܗܘܪܗ ܒܬܪܬܝ ܒܪܗܬܐ. ܕܝ ܠܗܘܬܐ ܕܒܪܬܗ
ܒܠܒܗܘܢ ܐܬܓܠܝ: ܒܕ ܡܬܥܒܕܐ ܥܠ ܝܘܬܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ:
ܕܡܢ ܐܢܘܫܘܬܗܘܢ ܢܬܦܢܐ ܒܥܘܠܐ ܕܕܪܐ ܗܟܢܐ. ܐܦ ܕܝܢ
ܒܐܦܝ ܟܬܒܐ ܕܡܢ ܗܝܕܝܢ: ܠܕܒܝܚܘܬ ܡܫܝܚܐ ܒܠܒ ܡܫܝܚܐ:
ܡܬܡܠ ܥܘܗܕܢܐ ܕܐܦܝܗ ܕܝܪܐ ܒܗܘܢ: ܝܠܕ ܥܘܩܕܐ ܕܝܩܪܐ
ܘܝܬܪܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܩܢܝܢܐ ܗܢܘܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ
ܕܩܕܡܝܘܬܐ ܗܟܝܢܐ ܘܕܝܠ ܡܘܬ. ܝܠܕܐ ܕܡܬܡܠ ܕܬܫܒܘܚ
ܐܢܐ ܕܐܢܫܘܬܝ ܐܫܬܟܚ: ܡܬܢܦܩ ܐܢܐ ܡܢܗܘܢ ܒܝܕܡܘܬ ܒܬܪܗܘܢ
ܠܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܝܩܪܐ ܠܢܦܫܐ: ܘܒܠܒܠܐ ܠܠܝܠܐ. ܕܡܬܝ ܒܪܐ
ܕܡܬܒܪܐ ܗܘ ܢܦܫܝܐ ܡܢ ܕܝܪܐ ܘܒܐܦܝ ܟܬܒܐ: ܘܡܬܝܕܥ ܠܗ
ܦܢܝܡ ܠܗ. ܡܕܝܢ ܒܢܝ ܘܗܠܝܢ ܡܬܥܒܕܝܢ ܐܢܐ ܕܒܬܪ ܡܬܡܠ
ܦܪܘܩܘܬܗ[ܐ] ܕܡܫܝܚܐ: ܘܕܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܟܘܬ ܒܥܒܕܐܝܬ ܐܘܕܥ:
ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܡܬܝܐ ܕܝܫܘܥܘܢ ܐܠܗܝ ܕܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ
ܘܒܦܠܓܘܬܐ ܚܕܐ: ܘܡܠܟܐ ܡܢ ܗܟܢ ܩܕܝܡ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܬܩܪܝܐ ܕܡܢ ܕܘܫܐ ܡܬܝܗܒܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܦ ܥܠܝܢܐ

(ܐ) ܡܬܓܫܡܢܘܬܗ. ܦܪܐ ܠܗ

ܩܛܠܘܗܝ ܒܘܪܟܬܐ ܐܝܟܢܐ܆ ܕܡܫܠܡ ܗܘܐ ܡܢ ܚܠܦ ܐܢܫܝܢ܆
ܘܐܝܟܢܐ ܐܢܬ ܐܡܪ ܕܡܪܕܐ ܗܘܐ ܒܥܘܠ܆ ܐܝܟܐ ܗܝ ܒܪܘܚܐ ܕܒܫܘܢܝܐ.
ܘܐܝܟܢܐ ܐܢܬ ܐܡܪ ܕܢܚܬ ܗܘܐ ܒܥܘܠ܆ ܐܝܟܐ ܗܝ ܒܐܝܠܘܢܘܬ[1].
ܗ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܢܬܘܢ ܒܪܚܡܬܐ ܡܪܘܪܬܐ ܩܘܡ ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ܆ ܟܕ ܡܫܘܕܥܝܢ ܠܥܒܕܘܬܐ ܡܛܠ ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܡܪܬܘܢ
ܒܪܢܫܐ ܣܓܝܐܐ ܘܡܫܝܚܝܐ. ܐܠܐ ܗܝ ܟܝܬ܆ ܕܥܠ ܕܫܡܝܢ
ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܠܡܫܟܚܘ ܠܡܣܒܪ. ܬܩܠܝܢ ܕܝܢ ܐܢܫܝܢ
ܡܫܬܐܠܝܢ ܒܝܕܥܬܗ ܕܥܘܠ ܘܦܪܘܩܐ ܕܥܘܬܐ܆ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ܆
ܟܕܐܝܟ ܡܫܬܐܠܝܢ ܡܢܝܢ ܕܐܡܪܝܢ܆ ܘܐܝܟܐ ܡܢܝܢ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܡܫܬܡܥܝܢ ܐܢܫܝܢ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܢܬ ܐܢܬ ܡܢܗܘܢ ܐܡܪܬ ܡܪܢܘ ܕܝܠܗ܆
ܘܡܠܝܢ ܐܢܝܢ ܒܣܘܟܠܗܘܢ ܕܝܕܥ ܐܠܗܐ ܠܡܐܡܪ܆ ܐܝܟ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܗܘܢ ܗܘ ܗܠܝܢ܆ ܘܒܢܘܟܪܝܘܬܗ ܕܡܪܢ
ܗܘ ܦܪܨܘܦܐ.

ܘ. «ܡܢܗܘܢ ܗܟܝܠ ܐܡܪܝܢ܆ ܕܡܬܚܫܒ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܡܢ
«ܐܒܐ ܐܝܟ ܒܪ ܐܢܫܐ. ܕܠܗܘܢ ܕܝܢ ܦܓܪܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܢܣܒܬܗ
«ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ܆ ܐܝܟ ܕܬܘܕܘ܆ ܐܠܐ܆ ܒܬܚܘܡܐ ܕܝܨܝܦܘܬܐ ܕܐܠܗܐ܆
«ܐܡܪܝܢ܆ ܕܗܘܝܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܢܦܫܐ܆
«ܟܕ ܗܢܘܢ ܕܠܒܪܢܫܐ ܡܫܪܝܢ ܫܒܝܚܘܬܗܘܢ܆ ܡܬܬܠܝܢ ܡܢ
«ܗܘܢܐ܆ ܘܝܬܝܪܘ ܕܠܦܓܪܐ ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܟܬܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
«ܒܟܠܠܗ. ܚܪܢܐ ܕܝܢ ܦܠܚܘܬܗܘܢ ܫܟܝܚܬܐ܆ ܒܬܚܘܡܐ
«ܕܡܠܬܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ. ܒܕܐܡܪܝܢ܆ ܕܡܬܚܫܒ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ

(1) ܒܝܠܘܢܘܬ sic

ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܐ: ܠܥܠܡܐ ܕܠܐ ܫܘܪܝܐ ܘܕܠܐ ܫܘܠܡܐ:
ܟܕ ܡܟܘܢܫ ܕܢܚܬ ܥܠ ܡܘܠܕܗ ܕܒܣܝܒܪܘܬܐ ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ:
ܘܦܢܝܢ ܠܗ ܒܟܝܢܘܬܐ ܠܡܬܪܓܡܘܬܗ ܘܗܝܟ ܘܐܠܗܘܬܐ.
«ܐܫܥܝܐ ܕܝܢ ܢܒܝܐ ܒܐܝܡܪܐ: ܕܝܘܩܢܐ ܐܫܥܝܐ ܐܬܝܠܕ ܐܠܗܐ:
«ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܬܘܡ ܥܡ ܐܒܘܗܝ: ܘܩܕܝܡ ܗܘ ܠܟܠ
«ܥܠܡܐ ܠܗܘܢܐ ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܒܒܣܪܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܫܥܝܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ
«ܒܠܗ ܟܝܢܘܬܐ ܐܬܒܪܝܬ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܡܠܟܐ ܕܡܢ
«ܐܠܗܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܢܘܫܬܐ: ܐܠܐ ܡܠܟܐ ܚܝܡܢܐ ܠܟܠ
«ܐܝܬܘܗܝ: ܗܟܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܦܠܓ ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܘܗܘ
ܗܟܢܐ ܠܟܠ ܗܘܐ ܒܒܪܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܐܝܬܘܗܝ
ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܕܗܘܘ ܒܚܫܐ ܡܪܝܪܐ: ܘܐܠܝܗ ܕܚܝܠܐ ܕܚܝܡ
ܡܘܬܐ: ܡܪܝܫܠܘܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ. ܠܐܫܥܝܐ ܕܝܢ ܢܒܝܘܬܐ:
ܕܠܒܫ ܦܓܪܐ ܒܣܪܢܝܐ: ܘܡܬܩܪܝܢ ܕܗܘܐ ܒܦܓܪܐ ܒܠܚܘܕ:
ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܒܗܘ ܦܓܪܐ
ܘܗܘܢܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܝܠܝ: ܐܠܐ ܒܢܦܫܘܬܐ ܒܠܚܘܕܝܗ: ܐܝܟ ܡܐ
ܕܐܡܪܝܢ: ܡܠܘܬܝܢ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܘܠܦܓܪܐ ܒܪܢܫܐ ܕܡܢ
ܒܬܘܠܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܬܚܠܦ ܒܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܦܓܪܗ
ܠܡܫܚܐ ܕܝܠܗ: ܟܕ ܡܫܡܠܐ ܠܗ ܗܘ ܕܒܟܠ ܢܦܫܐ ܘܗܘܢܐ.
ܐܫܥܝܐ ܕܝܢ ܗܟܢ: ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܘܡܬܬܒܥܝܢ
ܕܠܗܠܝܢ ܡܬܒܥܝܢ. ܐܦܝܣ ܓܝܪ ܠܡܐܡܪ: ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܘܡܢ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ: ܘܗܘܢܐ ܚܝܐ: ܘܦܓܪܐ ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ:
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܒܣܝܒܪܘܬܐ.

ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܢܣܒܘ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܫܠܝܡܬܐ ܠܫܪܒܬܗ:
ܡܫܠܡܝܢ ܠܗ ܓܝܪ ܠܬܪܝܢ ܠܫܒܛ ܡܫܝܚܐ. ܘܦܘܪܫܢܐ ܫܪܒܬܐ
ܒܢܬܗ ܕܗܪܘܢ ܟܗܢܝܢ: ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܠܟܠ ܘܕܝܢ ܠܟܠ:
ܘܐܦ ܗܘ ܕܐܠܝܫܒܥ ܡܬܩܪܝܐ ܐܝܟ ܬܘܒ ܡܢܗ ܘܠܗ ܘܐܝܬܘܗܝ
ܐܚܬܗ ܗܘܬ ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܝܠܝܕܬ ܠܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ: ܘܐܚܬܗ
ܗܘܬ ܗܘܬ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܐ. ܐܝܟ ܠܐ ܕܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܓܒܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܘܡܢܐ ܗܘ ܒܢܝܐ ܕܦܓܪܐ ܐܢܫܝܐ: ܘܐܠܐ
ܠܐ ܫܪܝܪ ܗܘܐ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ. ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܓܝܪ
ܠܡܫܬܘܕܥܘ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ ܕܦܓܪܐ ܘܕܐܠܗܘܬܗ:
ܕܠܐ ܒܚܝܠܐ (ܘܒܢܝܘܠܕܬܐ[1] ?) ܐܝܟ ܐܢܫܘܬܗ ܗܘܐ ܒܡܫܘܚܬܐ.
ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܗܢܘܢ ܠܚܕ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܡܢܗ ܘܠܗ: ܐܝܟ ܫܪܝܪܘܬܐ
ܘܡܫܬܘܕܥ. ܘܠܐܣܪܝܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܕܒܪܢܫܐ ܘܒܚܕܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܗܕܐ ܡܫܬܡܥܝܢ. (ܘܗܟܝܠ[2] ?) ܐܝܟ ܫܒܩ ܡܫܬܒܚܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ
ܒܫܘܬܦܘܬܐ: ܡܪܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܠܐ ܒܫܒܩ ܠܗ: ܐܠܗܐ ܓܝܪ
ܒܐܦܝ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܠܐ ܢܚܙܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܡܫܘܕܥܢܐ ܥܠ
ܗܕܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܘܡܫܬܐ ܗܘܐ ܒܚܕܐ: ܕܒܪܐ ܕܒܢܝܐ
ܒܫܒܛܝܗ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܕܒܢܝܢܗ
ܕܗܢܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܝܟ ܕܒܢܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ. ܘܡܘܒ ܬܘܒ
ܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܫܡܥܐ ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܕܒܫܒܘܚܬܐ
ܒܫܡܝܐ. ܥܠ ܢܫܝܡܬܐ ܓܝܪ ܐܡܪܝܢ: ܕܫܒܝܚܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ
ܘܠܗ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܠܝܕ ܒܗ. ܥܠ ܓܝܪ ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܗܘ

(1) ܘܒܝܬܢܐ. (2) ܘܗܘܐ sic

ܕܢܫܡܥ ܣܓܠܬܗܘܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܢܬܐܘܢ ܚܢܢܐܝܬ ܗܢܐ ܕܐܠܗܐ:
(ܐܠܗܐ؟) ܕܡܬܟܪܙܝܢ ܒܫܡܗ. ܘܗܢ ܕܠܐ ܐܢܫ ܢܕܥܘܗܝ ܠܒܪܐ ܐܠܐ
ܐܢ ܐܒܐ: ܥܠ ܗܘ ܠܡ ܕܡܕܡܝܢ ܢܬܐܘܢ ܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܥܡ ܒܪܢܫܐ.
ܗܢ ܕܝܢ ܕܐܬܐܡܪܬ ܡܢ ܐܒܗܬܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܠܦ ܡܕܒܪ:
ܢܬܚܫܒ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܗܘܐ ܡܬܚܠܦ ܒܡܫܚܐ
ܘܡܬܠܒܫ ܒܗܢܐ: ܘܡܫܬܡܥ ܥܡܗ ܒܫܘܠ: ܠܒܪܢܫܐ ܠܡ ܘܕܡܐ.
ܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ ܗܢܘܢ ܡܦܠܓܢܘܬܗܘܢ ܕܒܪܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܗܠܝܢ
ܕܦܠܓܝܢ ܗܘܘ ܩܢܘܡܐ ܡܢ ܚܕ ܚܕ: ܥܠ ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܒܩܢܘܡܝܗܘܢ.
ܥܠ ܠܡ ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܕܥܠ ܐܦܝ ܐܬܦܠܓ ܐܬܚܙܝ: ܐܝܟ
ܕܐܦ ܗܢܐ: ܘܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܠܐ ܒܫܘܡ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܝ ܠܐ
ܦܪܝܡ. ܣܟ ܕܝܢ ܐܣܝܪ ܒܗܕܐ: ܠܐ ܗܘܬ ܗܟܢܐ ܡܬܩܝܡܝܢ ܣܥܡ.
ܠܐ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܠܐܡܪ ܡܠܬܐ ܕܗܕܡܘܬܐ: ܕܢܬܚܘܐ
ܚܝܠܐ ܕܒܫܪܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܗܘ ܕܡܬܦܠܓܢܐ ܕܢܦܫܐ ܕܐܦܝܗܘܢ:
ܘܕܗܕܡܘܗܝ ܕܐܬܠܒܫ ܒܗ ܐܬܚܙܝ: ܘܢܬܚܕ ܐܠܗܐ ܒܐܢܫܘܬܐ:
ܘܢܗܘܐ ܡܬܩܢܝܢ ܕܠܐ ܥܒܕܐ.

ܘ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܢܫ ܢܣܒܐ: ܕܐܠܗܐ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܩܢܘܡܝܗܘܢ
ܢܬܚܘܘܢ ܐܒܗܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܣܒܐ: ܘܒܗܝ ܗܟܢܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܠܗ: ܒܪ ܐܢܫܐ ܘܐܠܗܐ. ܢܬܚܘܐ ܕܝܢ ܡܢ ܗܟܢܐ ܗܟܢܐ
ܘܡܬܩܢܝܢ: ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܩܕܡ: ܕܗܘܝܢ ܡܢ
ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܘܐܢܫܐ. ܒܗܕܐ ܕܝܢ ܘܥܘܕܪܐ: ܡܢ
ܕܣܦܪܐ ܣܓܝܐ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ[1] ܢܣܒܐ. ܢܐܡܪ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܠܗ

(1) ܗܕܡܘܗܝ sic

ܗܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܟ ܕܒܡܣܟܢܘܬܐ ܐܬܝܠܕ ܐܠܗܐ: ܕܡܛܠܝܢ
ܐܢܫܘܗܝ ܘܠܐ ܡܕܝܢܝܢ ܐܢܫܘܗܝ ܡܘܬܗ ܘܠܐ ܚܫܘܗܝ ܕܐܠܗܐ:
ܐܦܠܐ ܒܬܕܡܘܪܬܐ ܕܬܪ̈ܬܝܢ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܦܠܓܝܢ ܐܢܫܘܗܝ: ܗܢܘܢ ܕܝܢ
ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܒܒܣܪܐ: ܘܐܬܒܛܢ ܒܥܘܒܐ: ܘܐܬܝܠܕ
ܠܡܠܐܟܐ: ܘܐܬܪܒܝ ܒܝܬ ܬܕ̈ܝܐ: ܘܐܬܬܪܣܝ ܒܚܠܒܐ:
ܘܐܫܬܠܡ ܒܥܘܠܡܐ. ܗܟܢܐ ܐܢܫܐ ܓܝܪ ܕܐܘܕܝ ܠܗܢܘܢ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܕܠܐܠܗܐ: ܕܗܘ ܚܫܘܗܝ ܠܗܢܘܢ ܡܕܡܟܐ:
ܘܡܫܘܐ ܐܢܘܢ ܕܐܝܟܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܬܒܪܘܗܝ ܠܬܕܡܘܪܬܐ ܡܬܡܗܐ
ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܠܗܢܘܢ ܕܗܘܘ ܡܫܝܚܐ ܒܒܣܪܗ ܐܘܕܝ:
ܘܒܐܘܠܨܢܗ ܫܒܚܘ: ܟܕ ܐܡܪ: ܕܝܠܗ ܐܢܬܘܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܫܡ̈ܝܐ. ܐܘ ܠܝ ܡܬܒܪܢܝܢ ܗܘܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܒܐܠܗܘܬܐ
ܠܡܬܚܫܚܘܗܝ ܠܐ ܐܝܬ: ܡܫܟܚܝܢ ܕܢܫܐܠܘܢ ܘܕܢܦܨܘܢ
ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܥܢܝܢ ܘܡܬܟܫܝܢ ܥܒܕܐ ܟܬܒ̈ܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܗܠܝܢ: ܘܡܫܚܠܦ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܟ
ܗܘܕܝܐ ܕܟܬܒ̈ܐ ܐܠܗ̈ܝܐ ܡܟܪܙܝܢ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܕܝܢ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܠܗ:
ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܒܒܣܪܐ: ܠܗܢܘ ܕܒܣܘܥܪܢܐ ܢܫܬܘܐ.

... ܐܬܘܬܐ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܥܒܕܐ ܗܘ: ܘܗܢܐ ܐܬܚܙܝ:
ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܒܐ ܕܐܬܓܠܝ ܒܒܣܪܐ: ܐܬܝܠܕ ܓܝܪ ܡܢ
ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܢܣܒ ܡܢܗ ܒܣܪܐ ܕܚܘܒܐ
ܕܐܢܫܐ. ܘܗܘܐ ܕܝܢ ܡܠܐܟܐ: ܗܢܘܢ ܕܟܕ ܐܬܝܠܕ ܫܒܚܘ
ܫܘܒܚܐ ܒܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ: ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܒܡܪܘܡܐ:
ܘܫܠܡܐ ܒܐܪܥܐ: ܘܣܒܪܐ ܛܒܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܦ

ܠܒܢܝܢܫܐ: ܥܠ ܗܘ ܕܡܬܡܠܠܢ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܠܥܠ
ܦܓܪܐ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܗܐ ܐܬܝܠܕ ܠܟܘܢ ܝܘܡܢܐ ܦܪܘܩܐ
ܘܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܕܘܝܕ.
ܘܗܕܐ ܠܟܘܢ ܐܬܐ: ܕܡܫܟܚܝܢ ܐܢܬܘܢ ܥܘܠܐ ܕܟܪܝܟ ܒܥܙܪܘܪܐ
ܘܣܝܡ ܒܐܘܪܝܐ. ܐܡܪܐ ܕܝܢ ܕܡܫܠܡܐ ܕܟܝܢܐ ܒܥܘܠܐ ܐܝܬ
ܕܗܘܝܐ: ܘܥܠܠܬܐ ܕܦܓܪܐ ܕܐܝܬܝ(1): ܐܡܪܬܐ ܟܠ ܡܣܬܟܠ
ܥܘܗܕܢܗܘܢ ܗܕܝܡܢܐ ܕܗܘܝܢ؟ ܡܫܘܚܬܐ ܡܬܚܘܕܬܐ ܐܝܬܝܗ
ܗܕܐ ܕܡܬܗܘܐ ܡܐܡܪܐ: ܕܐܝܟ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ
ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܬܚܙܝܐ ܘܕܝܢܐ ܕܡܪܢ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܡܫܠܡܝܢ
ܗܕܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܟܠ ܗܕܐ ܠܥܝܕܘܬܐ ܡܬܒܥܝܐ ܘܡܠܟܐ
ܡܬܒܥܝܐ ܕܡܢ ܒܥܘܠܐ: ܐܦܠܐ ܡܕܡ ܡܢ ܕܝܢܗ ܕܐܬܒܥܝ ܗܘܐ
ܥܡܗ ܦܓܪܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܒܐ. ܚܕܐ ܕܝܢ ܟܠ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܘܟܠ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܐܠܐ ܐܝܬܝܗ ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܡܢ ܐܝܬܝܢ
ܘܡܬܚܙܝܐ. ܘܠܡܫܬܡܥܘ ܠܗ ܠܒܢܝ ܦܓܪܐ ܕܡܢ ܐܒܐ: ܘܡܬܟܢܝܐ
ܡܢ ܚܝܠܐ ܘܡܢ ܡܘܗܒܬܐ.

ܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܕܟܠ ܗܕܐ ܝܗܒܐ ܡܠܬܐ: ܘܟܠ ܒܗܝ
ܕܚܕ ܘܐܬܝܗܒ ܡܢ ܟܪܝܣ ܠܐܠܗܐ ܕܡܬܝܗܒ: ܡܠܬܐ
ܓܝܪ ܟܠ ܡܕܡ ܕܡܫܡܫܐ ܡܫܬܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܠܬܗܘܢ
ܕܗܠܝܢ: ܚܠܦܝܢ ܡܟܪܟܝܢ ܠܟܠ ܡܢܝܢ ܥܕܡܐ ܒܥܒܕܐܝܬ. ܐܡܪܐ
ܓܝܪ ܚܕܐ ܚܘܒ ܡܬܡܠܠܢ؟ ܐܘ ܐܡܪܐ ܦܠܐ ܐܚܪܝܢ ܠܡܘܬܒܐ؟
ܘܐܡܪܬܐ ܚܕܝܢ: ܟܕ ܡܟܝܟ ܠܗ ܡܗܘܕܝܢ: ܘܡܫܒܚ ܐܦ ܟܕ

---

(1) ܕܐܝܬܝ sic

ܡܬܬܠܝܢ ܡܢ ܕܝܢܐ؟ ܥܘܕ ܝܗܘܕܝܐ ܕܝܢ ܕܒܬܪܝܗ ܘܒܬܪܒܠܐ
ܐܡܬܐ ܡܫܬܝܒܠ ܗܘܬ: ܗܘ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܬܟܠܬܐ؟ ܐܘ ܐܡܬܐ
ܫܬܝܬܐ ܫܬܕܬܟܝܬܐ ܕܒܗ ܦܠܛܘܣ ܒܕܘܡܝܐ ܕܡܕܘ:
ܘܕܡܟܐ ܢܫܝܕܐ ܘܡܬܐ ܠܗܝܕܟܝ ܐܪܕܝ[1] ܠܗܢ ܢܘܪܐ؟ ܐܠܗܐ
ܕܝܢ ܕܐܡܠܢ ܕܢܫܝܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܢܘܫܦ: ܕܐܦܠܐ ܡܫܗ ܡܢܗ
ܣܠܩܝܢ: ܐܦܠܐ ܡܫܡ ܩܢ ܡܥܒܕܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܬܬܩܒܠ
ܬܚܘܝܬܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܒܦܪܝܘܦ ܥܕܕܐ: ܐܫܬܪܝܬ ܒܠܗ
ܗܡܫܘܬܐ: ܘܐܬܬܒܠܒ ܘܫܒܩܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܘܪܩܢܐ ܘܚܝܐ
ܕܥܠܡܐ. ܘܐܦܢ ܠܐܝܟܐ ܒܠܗ ܫܒܕܐ ܕܗܠܝܢ ܕܥܝܟܗ
ܒܗܡܫܘܬܐ: ܘܚܝܐ ܕܐܡܠܢ ܕܒܗܘܢ ܫܘܟܢܐ ܡܠܟܝܢ ܐܬܦܫܛܘ.
ܬܦܝܪܐ ܕܝܢ ܠܐܪܕܝܟܠܐ ܢܟܝܦܬܐ ܦܘܠܘܣ: ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܐܬܚܫܒܬܐ
ܠܡܢܕܪܘ ܒܫܒܥ ܡܠܝܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܐܬܥܠܡܘ ܗܘܘ ܠܟܘܢ
ܠܗ ܡܢ ܩܕܝܡ: ܗܘ ܡܕܡ ܕܐܬܟܠܗ ܡܢ ܥܠܡܝܐ ܕܫܘܕܪܐ:
ܕܡܥܒܕܐ ܡܢܗ ܟܠ ܐܦܝ ܣܗܕܘܬܐ: ܐܝܟ[2] ܕܟܬܝܒ. ܘܐܬܚܫܒ
ܘܩܡ ܠܗܠܝܢ ܢܘܡܘܣܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܘܐܬܚܝܒ ܠܟܐܦܐ:
ܘܬܗܘܐ ܠܬܪܥܘܬܐ: ܘܬܗܕܝܢ ܐܬܚܝܒ ܠܢܗܪܐ ܡܢ ܫܡܝܥܘܬܐ
ܐܝܟ ܐܢܫܝܐ ܟܕ ܚܫܝܢ: ܕܫܟܝܢܐ ܡܢܗܘܢ ܒܫܡܝܢ ܒܕܡܘܬܐ
ܠܗܕܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܕܡܢܗ. ܘܡܢ ܬܗܕܝܢ ܐܬܚܝܒ ܠܢܥܡܘܬ:
ܘܡܢ ܬܗܘܐ ܠܥܠܡܝܐ ܒܠܗܘܢ: ܠܢܗܪܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܠܢܚܬܐ
ܐܬܚܝܒ ܐܦ ܠܝ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܘܚܕܢܐ ܗܘܐ ܗܠܝܢ:
ܕܥܠ ܘܒܬܪ ܫܟܝܢܐ ܡܢܗ ܐܬܚܝܒ ܠܥܘܕܪܢܐ: ܡܕܪܢܐ ܒܟܠܗܘܢ

(1) ܐܪܕܝܗ. ܚܝܐ ܠܗ؟ Ostenderunt (2) ܐܡܬܝ؟ ܐ. ܫܘܪܐ ܚܗ. ܚ.

ܟܕ ܐܡܪ: ܕܐܢ ܡܫܝܚܐ ܡܬܟܪܙܘ ܕܩܡ ܡܢ ܒܝܬ ܡ̈ܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܡܪܝܢ ܐ̈ܢܫܝܢ ܕܠܝܬ ܚܝܐ ܡ̈ܝܬܐ؟ ܐܢ ܡ̈ܝܬܐ ܓܝܪ ܠܐ ܩܝܡܝܢ: ܐܦܠܐ ܡܫܝܚܐ ܩܡ. ܘܐܢ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܩܡ: ܣܪܝܩܐ ܐܦ ܗܝܡܢܘܬܟܘܢ. ܡܫܬܟܚܝܢ ܚܢܢ ܕܝܢ ܐܦ ܣܗ̈ܕܐ ܕܓܠܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܣܗܕܢ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܐܩܝܡ ܠܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܩܝܡ. ܐܢ ܡ̈ܝܬܐ ܓܝܪ ܠܐ ܩܝܡܝܢ: ܡܛܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܐܝܟܢܐ ܩ̈ܝܡܝܢ؟ ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗ ܐܝܟ ܠܦܓܪܗ: ܟܕ ܐܬܝܢ ܡܛܠܝܢܢ ܘܡܫܬܘܕܝܢܢ: ܗܠܝܢ ܕܒܬܫܘܒܚ ܡܢܐ ܕܡܬܚܣܕܝܢ ܠܗ ܦܪܘܣ؟ ܐܬܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܡܕܡ ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܩܝܡܝܢ: ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܣܗ̈ܕܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܕܝ̈ܬܩܐ ܕܟܬܒܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܝ ܡܬܬܚܝܢ. ܥܠ ܗܠܝܢ ܗܘ ܓܝܪ ܘܕܒܬܪܗܘܢ ܫܠܝܚ ܥܠܝܗ ܠܝ ܐܬܠܡܝܕܬ ܕܝܚܝܕܐ ܡܫܝܚܐ ܥܠܝܗ: ܕܡܫܬܡܥ ܚܝܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܡܬܥܒܕܝܢ ܗܘܝ ܩܕܡ ܥܠܡܗܘܢ ܕܡܬܩܪܝܢ: ܡܢ ܗܘܝ ܠܡ ܓܝܪ ܕܝܠܗ ܩܝܡܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܥܠ ܩܝܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܬܟܪܙ ܡܫܝܚܐ ܕܩܡ ܒܓܘܫܡܐ: ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝ. ܘܥܠ ܩܝܡܬܐ ܕܟܠ ܡ̈ܝܬܐ ܡܬܟܪܙ: ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܐ ܐܬܚܙܝ. ܐܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܟܠܢ: ܗܘ ܕܡܬܥܒܕܘܢ ܕܐܝܟܢܐ: ܘܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܚܙܝܘ ܡܢ ܟܕܘ[1]. ܐܢ ܓܝܪ ܠܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ ܐܫܬܟܚ ܒܦܓܪܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܡܥܐ: ܐܦܠܐ (ܐܝܟܢܐ[2]؟) ܡܢ ܫܡܝܐ ܟܕ (ܠܚܘܕ ܦܓܪܐ ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ)[3].

---

(1) ܐ. ܡܘܣܬ. ܕ. ܐ—ܠ. (2) ܐܝܟܢܐ sic ܐܝܟܢܐ. ܬܪܝܨ ܠܗ: Reversurus est
(3) ܠܚܘܕ ܦܓܪܐ ܘܒܪܢܫܐ ܐܬܚܙܝ. ܬܪܝܨ ܠܗ.

.. ܐܣܝܐ ܕܝܢ ܡܢ ܫܠܝܛܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܕܡܪܕܘܬܗܘܢ
ܢܣܒܪܘܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܢܫܬܪܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܠܡܬܒܠܥܘ
ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܘܢܫܩܘܠ ܚܛܗܐ ܕܥܠܡܐ: ܢܫܬܡܠܐ ܕܝܢ ܗܘ
ܠܦܓܪܐ ܕܡܢ ܒܪܢܫܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܠܐ ܐܢܫܘܢ ܕܐܝܠܝܢ
ܕܡܬܟܬܫܝܢ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܒܪܓܓܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܒܛܠܘܢ
ܒܡܠܐ ܕܐܠܗܐ ܠܫܘܥܒܕܗܘܢ. ܣܓܝ ܕܝܢ ܡܬܥܡܩܝܢ ܣܓܝ:
ܕܡܬܒܥܐ ܕܥܠ ܘܝܩܪܐ ܕܐܢܫܘܬܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܫܪܝܪ ܡܕܡ
ܡܫܬܠܡ: ܘܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ: ܘܗܘܝܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܒܝܬ
ܡܫܬܘܕܥܘ ܠܡܫܬܡܥܘ ܘܕܡܝܐ: ܐܦ ܗܘ ܠܗܠܝܢ ܕܒܓܘܗ
ܡܫܬܘܕܥ. ܕܒܝܬ ܡܘܬܗ ܢܬܚܠܦܘܢ ܠܗܘ ܕܢܣܒ ܥܘܠܬܐ
ܕܡܘܬܐ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܠܡܠܬܐ: ܘܢܦܪܘܩ ܠܗܘܢ ܕܒܪܝܫܬܐ
ܕܡܘܬܐ ܒܓܠܗܘܢ ܢܫܬܘܢ ܡܬܚܬܢܝܢ ܗܘܘ ܠܢܨܚܢܘܬܐ.
ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܢܬܟܪ ܒܚܝܐ ܢܨܝܚܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܫܡܥܝܢ ܒܥܒܕܘܬܐ
ܠܗܕܐ ܡܬܦܢܝܢ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܒܟܠ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܦܩܝܕ
ܠܗܘܢ ܕܢܬܕܟܪܘܢ ܕܢܬܒܥܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܡܬܚܙܝܢ ܒܝܬܝܩܝܗ
ܕܐܠܗܐ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܡܬܐܡܪ ܥܠ ܡܫܝܚܐ:
ܕܡܦܩܝܢ ܒܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܘܡܘܠܕܐ ܕܡܢ ܒܪܢܫܐ. ܡܕܡ ܕܝܢ
ܠܐ ܕܢܣܒ ܗܕܐ ܒܡܫܝܚ: ܕܗܘ ܗܢܘ ܕܐܠܗܐ ܢܫܬܡܠܐ
ܠܗܢܐ ܦܓܪܐ ܒܪܢܫܝܐ. ܘܫܘܠܡܐ ܘܡܘܠܕܐ ܡܬܕܒܪܝܢ
ܕܐܠܗܘܬܗ: ܥܠ ܗܘ ܕܟܠ ܡܦܩܝܢ ܡܘܠܕܐ. ܗܢܐ ܓܝܪ
ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܕܒܪܢܐ ܒܥܒܕܐ ܕܩܢܘܡܗ: ܘܟܠ ܡܬܚܫܒ
ܒܡܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܥܒܪܐ ܡܢ ܐܝܟܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܢ. ܗܢܐ

ܕܝܢ ܒܒܪܝܬܐ: ܕܐܦܝܐ ܒܘܪܟܐ ܠܒܘܫܐ: ܡܛܠ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܘܠܐ
ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢ ܙܕܩܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܐܬܚܙܝ ܥܘܗܕܢܐ
ܒܦܓܪܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ ܒܗ ܒܡܒܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܗܘ ܡܢ ܟܠ ܥܠܡ ܘܡܢ ܟܠ ܚܘܒܐ:
ܘܡܢ ܣܓܝܐܐ ܐܢܫܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܒܪܟܢ
ܗܘ ܡܢ ܥܘܠܡܐ. ܐܚܪܢܐ ܓܝܪ ܕܢܦܫܗ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܦܣܩܐ
ܡܢ ܟܠ ܙܒܢ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܝܗܒܝܢ، ܥܠ ܒܪܢܫܐ
ܡܒܪܟܢ ܗܘ ܕܠܐ ܫܘܚ: ܘܝܗܒ ܕܡܠܟܐ ܕܢܦܩ ܠܐ ܡܬܚܙܐ.
ܡܛܠ ܐܠܗܘܬܐ ܒܟܝܢܐ ܐܢܫܐ ܐܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ:
ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܓܝܪ ܢܦܩ ܠܥܘܠܡܐ ܘܠܥܘܡܪܐ ܘܠܐܘܪܚܐ
ܫܡܝܢܐ. ܥܠ ܗܕܐ ܓܝܪ ܐܦ ܐܒܐ ܥܒܕܐ: ܐܝܟ ܐܡܪ ܕܦܘܠܘܣ
ܟܕ ܡܟܪܙ: ܒܡܠܬܐ ܕܚܘܒܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܩܕܡ ܗܘܐ ܘܐܡܪ:
ܕܐܬܐ ܚܢ ܐܬܐ ܘܗܕܐ ܐܬܐ ܠܥܠܡ: ܘܚܙܝ ܐܒܪܗܡ ܠܥܠܡ.
ܐܝܟ ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܬܪܥܘܬܐ ܥܒܕ ܐܠܗܐ: ܒܗܘ ܕܡܫܬܠܛ
ܠܥܠܡ ܘܢܚܬ ܒܗ: ܘܠܚܕ ܡܢ ܚܝܘܬ ܗܘ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ.
ܚܕ ܕܝܢ ܡܛܠ ܕܝܗܒ ܕܠܗ ܠܥܘܠܡܐ ܘܠܥܘܡܪܐ: ܐܒܕܢ
ܚܝܐ ܠܥܠܡ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܡܪܝܗ ܘܓܠܝܗ ܐܝܟ ܠܗ
ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܡܬܒܪܟܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܕܐܢܫܐ
ܡܬܡܠܟ ܗܘܐ ܚܫܟ ܥܘܠܡܐ: ܐܘ ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܢ ܚܕ ܡܢ
ܚܝܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܫܡܝܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܡܬܒܪܟܢܐ ܕܐܢܫܐ
ܠܒܘܫܐ: ܡܢ ܓܝܪ ܠܐ ܡܬܒܪܟܢܘܬܐ. ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܒܟܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܓܝܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܕܝܠܗ

ܐܢܫ. ܫܡܥܬܐ ܓܝܪ ܘܕܦܫܝܩܐ ܡܢܗ ܕܚܒܘܒܐ ܟܕ ܫܠܝܚܐ ܟܕ
ܐܡܪ: ܕܡܢܘ ܐܝܬ ܠܟ ܡܕܡ ܕܠܐ ܢܣܒܬ؟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢ
ܡܢܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܡܬܒܨܝܢܐ: ܘܕܝܗܒ ܗܘ ܠܗܘܢ
ܕܗܘܝܐ ܐܝܟ ܡܬܒܨܝܢܐ: ܟܕ ܡܘܗܒܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܝܬ
ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܘܐ ܐܕܢܝܗܘܢ ܦܬܚ ܠܟ. ܕܫܡܥܬܐ ܠܟܡ
(ܕܐܝܬܝܗܘܢ(1)؟) ܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܘܐܡܪ ܒܫܡ
ܐܢܐ. ܘܠܗܘܢ ܐܝܟ ܠܡܫܡܥ ܐܠܝܢ: ܘܐܝܟ ܡܫܬܘܕܥܬܐ ܓܝܪ
ܗܘ ܘܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܐܡܪ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܟ ܐܢܐ: ܘܫܘܒܚܐ
ܠܐ ܐܚܪܢ. ܐܡܝܢܐ ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ:
ܐܢܫ ܕܒܢܝܐ: ܕܫܒܝܚ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ ܘܠܐ
ܡܬܐܘܕܝܢܘܬܗ: ܘܗܘܝܐ ܡܕܡ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܘܫܬܐܣܬ
ܠܒܢܝܐ ܕܦܠܚܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܬܡܠܐ؟ ܐܦܐ ܦ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܐܢܫ
ܡܠܟܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ؟

ܗ. ܣܒ(2) ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܣܒ ܠܐܝܬܘܬܗܘܢ ܠܠܒܢܝ
ܕܗܢܘܢ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܒܗܝܢ ܒܢܝܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܢܝܢ.
ܫܡܥܝܢ ܓܝܪ ܠܢܒܝܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܗܢܐ ܒܗܘܠܐ ܫܡܝܐ ܘܡܠܟܐ
ܒܗ: ܘܐܝܟܢܐ ܫܡܥܘ ܒܫܡܥܘܬܐ. ܘܠܐܒܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ
ܫܒܘܚܬܐ: ܘܡܦܩܝܢ ܠܗ ܠܒܗܘܠܐ ܒܢܝܐ ܕܡܬܩܢܐ. ܐܡܪ
ܓܝܪ: ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܡܕܡ: ܕܗܢܐ ܐܢܘܢ ܠܒܢܝܐ: ܘܐܦܠܐ

---

(1) ܕܐܝܬܝܗܘܢ sic ܒܟܬܒܐ. ܐ. ܝ—ܡܛ؛ ܡܘܡܪܐ ܗܢ. ܟܘ— ܟܘ. Hic (2) quædam desunt in Vers. nostra syr. quæ inveniuntur in lat.

ܒܪܐ: ܘܐܬܦܪܫ ܥܡܗ ܒܥܘܠ. ܡܕܡ ܡܟܝܠ ܗܟܝܠ: ܕܡܢ ܐܢܫܘܬܐ
ܒܬܘܠܬܐ ܐܬܝܠܕ ܒܦܓܪܢܝܬ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܡܬܩܪܝܢܐ:
ܣܘܟܠܐ ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܝܠܢܐ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ. ܗܟܢ ܓܝܪ ܡܣܒܪܝܢܢ:
ܠܐ ܗܘܬ ܨܒܝܢܗ: ܘܐܠܐ ܣܓܝ ܡܕܝܢ ܠܐ ܡܬܕܪ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܐܦܠܐ
ܚܢܢ ܕܡܫܠܡܢܢ: ܡܫܟܚ ܕܠܐ ܣܓܝ. ܐܠܐ ܡܢ ܦܪܘܫܘ ܕܐܬܒܪܬ
ܕܐܬܚܙܝ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫ ܕܝܠܢ ܠܣܓܝܐܐ
ܕܡܬܦܪܫ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܢܫܘܬܗ ܥܠܬܐ ܕܚܘܫܒܐ.

ܝܕ. ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܝܢ: ܐܡܪܢܐ ܐܢܐ. ܠܐ ܡܬܕܡܪ ܐܦ ܐܝܟ
ܗܠܝܢ ܕܡܫܠܡܝܢ ܡܠܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܒܘܫܐ ܕܟܝܢܐ ܐܢܫܝܐ
ܢܣܒܘܗܝ؟ ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܠܕܚܠܬܐ ܡܪܝܐ ܘܫܒܚܐ ܡܬܕܪܫܝܢ:
ܐܝܟ ܕܡܫܟܢܘܗܝ ܕܘܪܫܐ ܗܘ ܠܟ ܕܡܬܡܪ: ܕܗܘ ܡܬܒܥܐ
ܕܡܠܘܫܐ: ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܡܬܚܙܐ ܐܢܫܘܬܗ ܐܝܟ
ܐܢܫܐ: ܕܐܝܟ ܡܘܠܕܗ ܕܡܬܦܠܓ ܢܦܫܗ ܐܢܫܘܬܗ ܥܘܕܪܢܐ.
ܦܓܪܐ ܘܕܡܐ ܫܘܬܦ ܠܗ: ܠܗܘ ܕܐܢܫܘܬܗ ܡܢ ܩܕܡ
ܡܠܘܫܐ. ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܗܟܝܢ ܐܝܬ: ܟܕ
ܐܬܓܠܝ ܒܪܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܠܬܐ: ܗܘ ܕܒܪܢܫܘܬܗ ܗܘܐ ܒܗ:
ܘܥܡܗ ܒܗ ܫܪܐ: ܕܒܦܓܪܐ ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܗܟܢ ܥܘܕܪܢܐ ܫܡܪܝܢ:
ܗܘܝ ܕܥܘܒܕܐ ܕܫܡܝܐ ܥܠܘܗܝ ܦܓܪܗ: ܕܠܚܝܝܐ ܦܓܪܢܝܐ
ܝܗܒܢ ܕܡܫܠܡܢܐ ܚܝܝܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ ܡܢܗܝܢ. ܡܫܝܚܐ
ܓܝܪ ܡܪܝܐ ܦܓܪܐ ܠܡܪܝܗܘܢ: ܘܠܥܒܕܗܘܢ ܡܦܩܢ.
ܘܡܢܗܝܢ ܕܢܫܩܘܢ ܦܓܪܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ: ܘܦܘܡܗܘܢ ܡܠܐ
ܠܡܠܟܐ ܘܡܢܗܝܢ. ܘܕܪܫ ܓܝܪ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܗܘ ܕܒܪܢܫܘܬܗ

ܗܘܝܐ ܒܗ: ܢܬܕܡܐ ܗܘ ܡܢ ܒܗ. ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܦ ܡܘܫܐ ܥܒܕܢܐ
ܡܟܪܙ: ܕܒܪܫܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܠܬܐ: ܘܡܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ: ܘܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘ ܡܠܬܐ. ܘܟܠ
ܒܐܝܕܗ ܗܘܐ: ܘܒܠܥܕܘܗܝ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܗܘܬ. ܘܗܘܝܘ ܡܢܗܪ
ܒܥܠܡܐ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܥܠ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܒܪܫܝܬ:
ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܘܗܝ ܒܐܝܕܝܗ: ܘܫܘܒܚܗ ܒܥܒܕܝܗ: ܘܒܐܝܕܝܗ
ܒܐܝܕܝܗ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܬܐ ܕܚܝܐ. ܘܚܝܐ ܐܬܓܠܝܘ: ܘܚܙܝܢ
ܘܢܗܪܝܢ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܟܘܢ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ: ܗܠܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܘ ܠܘܬ ܐܒܐ ܘܐܬܓܠܝܘ ܠܢ. ܘܗܘܝܘ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ
ܘܡܘܕܐ ܥܠ ܐܝܬܘܬܗ ܒܫܡܝܐ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܠܒܪܝܬܐ:
ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ: ܫܒܚܝܢܝ ܐܢܬ ܐܒܝ ܒܫܘܒܚܐ
ܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ ܥܡܟ ܩܕܡ ܕܢܗܘܐ ܥܠܡܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܢܫܬܡܥ
ܠܐ ܐܝܟ ܚܕ: ܘܠܐܒܪܗܡ ܚܙܝܬ? ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܕܗܘܐ: ܕܐܡܝܢ ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܥܕܠܐ ܢܗܘܐ ܐܒܪܗܡ
ܐܢܐ ܐܝܬܝ. ܗܘܐ ܗܟܝܠ ܕܡܫܝܚ ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ:
ܥܡ ܗܝ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠ ܢܦܫܗ: ܕܥܕܠܐ ܢܗܘܐ ܐܒܪܗܡ
ܐܢܐ ܐܝܬܝ: ܫܘܕܥܐ ܕܡܬܝܠܕܢܘܬܗ ܩܕܡ ܥܠܡܝܢ ܠܡܕܪܟ? ܐܘ
ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܒܪܫܝܬ ܠܐ ܡܬܝܕܥ ܡܢ
ܗܕܐ: ܡܫܟܚ ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܝܬܘܬܗ ܐܚܪܢܐ ܥܬܝܩܐ ܗܘܐ ܠܗܕܐ؟
ܗܝ ܓܝܪ ܐܟܚܕ ܥܝܢܝܐ: ܕܗܠܝܢ ܥܬܝܕܝܢ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܡܕܥܝܢܐ:
ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܕܡܢ ܚܕܬܐ ܕܝܘܡܐ ܡܬܝܕܥ ܫܪܝܐ: ܘܟܕ: ܓܒܪܐ:
ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܗܘܘ ܡܬܝܠܕܝܢ: ܡܬܝܕܥ ܡܢܗ.
ܡܛܠܗܘܢ ܓܝܪ ܦܢܝܢܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܠܕܘ ܡܫܬܘܕܥܝܢ

ܕܡܪܝܗ: ܘܫܠܝܚܐ ܥܠ ܡܫܪܘܬܗܘܢ: ܫܪܟܐ ܐܢܐ ܕܠܡܐܡܪ
ܡܢܗ ܟܠܗ ܕܡܬܬܥܝܪܢ.

ܓ. ܡܬܐܡܪ ܕܝܢ ܠܘܩܒܠ ܐܢܫܐ ܡܢܒܝܢܘܬܗ ܕܗܘܫܥ:
ܐܝܟܢ ܕܐܝܟ ܕܠܡܝܬܘܬܐ ܕܘܒܪܐ ܫܘܒܚܗ ܕܩܘܫܬܐ ܡܫܝܚܠܝܢ:
ܟܕ ܡܕܝܢܝܢ ܠܡܪܘܡܐ ܬܕܡܘܬܗ: ܘܡܡܠܠܝܢ ܡܠܘܬܐ ܥܠ
ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܝܕܥ. ܥܠ ܚܝܠܐ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܩܘܫܬܐ ܘܒܬܘܬܐ: ܡܬܕܪܝܢ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ:
ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܩܘܫܬ ܢܦܫܗ: ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܕܟܠ ܡܬܒܝܢܐ: ܗܟܢܐ ܠܗ ܓܝܪ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܗܟܢܐ
ܠܗ ܢܦܩܐ ܒܓܕܢܝܬܐ ܡܫܬܚܠܦ ܕܡܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܟܢܐ ܩܝܡܝܢ
ܠܡܫܬܥܝ: ܡܬܚܙܝܢ ܕܝܕܝܥ ܗܘ ܡܢ ܝܘܒܠܐ: ܠܐ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܢ
ܕܐܦ ܐܠܗܐ ܗܘ. ܡܟܝܠ ܐܝܟ ܡܢ ܕܝܕܥ ܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܘܩܢ:
ܡܠܟ ܕܩܝܡ ܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܒܟܪܐ ܕܝܫܘܥ
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ? ܘܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗ. ܗܘ
ܓܝܪ ܕܒܟܪܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܠܐ ܒܪܢܫܐ ܡܘܕܝܢ. ܘܡܢ ܕܒܪܢܫܐ ܩܪܐ:
ܐܦܠܐ ܕܐܢܫܐ ܡܗܝܡܢ. ܘܗܘ ܕܡܘܕܐ ܒܪܢܫܐ: ܗܘ ܡܗܝܡܢ
ܕܐܢܫܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܒܗܕܐ: ܡܬܒܪܝܢܘܬܗ ܚܕ ܒܚܕ: ܐܦ ܡܢܗ ܐܦ
ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܘܗܟܢܐ ܘܡܬܚܙܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܢܐ
ܐܢܫ ܠܡܬܠܟ ܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܐ: ܐܠܐ ܠܘܩܕܡ ܫܘܚܠܦ
ܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܗܘܢ: ܕܒܩܘܫܬܐ ܐܦܝܠܘ. ܐܠܐ ܐܦ ܠܐ
ܗܘܐ ܕܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗܢܐ ܡܬܚܙܐ ܐܢܫ ܕܝܕܥ: ܐܠܐ ܐܦ
ܡܬܒܪܝܢ ܒܠܚܘܕ ܕܒܠܚܘܕ ܐܢܫܐ. ܡܟܝܠ ܐܠܗܐ ܗܘ ܐܝܟ ܡܢ ܕܫܪܟܐ

ܐܢܐ ܘܡܬܬܒܪܢܐ ܕܒܬܪܟܢ: ܕܝܢ ܗܘ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝ ܒܡܫܘܚܬܐ
ܚܕܐ: ܐܦܠܐ ܠܐܝܢܐ ܐܝܟ ܕܠܐܝܢܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܚܘܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ
ܐܬܚܙܝ ܐܝܟܐ: ܐܢ ܡܬܒܨܝܐ ܠܐ ܐܬܝܕܥ؟ ܘܐܢ ܐܬܝܕܥ ܡܕܡ ܕܠܐ
ܐܬܚܙܝ ܒܡܫܘܚܬܐ: ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܠܓܡܪ ܡܕܡ ܕܐܬܝܕܥ.
ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܡܫܘܚܬܐ ܠܐ ܐܬܚܙܝ: ܚܙܝܐ ܗܘ ܒܗ ܠܐ ܡܕܡ.
ܐܠܗܘܬܐ ܗܟܝܠ ܕܠܐ ܡܕܡ ܐܬܚܙܝ ܐܝܟܐ.

ܡܚ. ܐܡܪܝܢܢ ܕܝܢ ܠܗܘ ܗܢܘܢ ܕܡܟܣܝܢ ܗܕܝܘܛܐ ܕܐܝܟ
ܗܠܝܢ: ܐܘ ܡܫܬܐܠܢܐ ܕܡܫܬܐܠܝܬܗܘܢ ܡܫܬܐܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐ
ܡܫܬܟܚܐ: ܒܥܠܡܐ ܐܝܟ ܡܠܝܠܘܬܗܘܢ. ܐܫܬܠܡܘ ܓܝܪ ܘܐܡܪܘ
ܠܢ: ܐܝܟܢܐ ܢܗܘܐ ܣܘܟܠܗ ܕܗܢܐ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟܐ ܠܗܘܢ. ܐܢ ܗܘ
ܕܢܗܘܐ ܒܕܘܟܐ ܚܠܦܝܢ: ܗܘ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ. ܠܐ ܐܬܚܙܝ
ܒܡܫܘܚܬܐ: ܡܛܠ ܠܐ ܡܕܡ ܚܠܦܝܢ ܢܗܘܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܡܠܬܐ
ܒܗܕܐ: ܘܠܐ ܠܘܩܒܠ ܚܕܝܐ ܡܕܡ: ܘܠܐ ܢܦܩ ܚܘܠܛܢܗ
ܕܡܘܡܬܐ: ܘܠܐ ܩܡ ܡܢ ܒܗ ܩܝܡܐ. ܐܢ ܓܝܪ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ
ܐܢܬܘܢ: ܠܐ ܡܕܡ ܗܘ ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ ܒܡܫܘܚܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ
ܦܠܚ ܗܘܐ؟ ܡܬܦܪܢܣ ܗܟܝܠ ܡܠܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܐܬܪܘܬܐ
ܕܡܬܚܙܝܐ: ܘܟܠܗ ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܢܗܝܢ. ܡܢܐ ܕܝܢ
ܚܕܐ ܡܕܡ ܐܘܕܝܬ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܬܚܙܝ
ܚܕܐ: ܘܦܠܚ ܠܗ ܢܦܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗ ܗܘ؟ ܟܠܗ ܗܝ ܕܝܢܐ
ܠܟܠܢܫ. ܡܫܡܫܐ ܕܝܢ ܦܓܪܐ ܐܝܟ ܕܡܬܚܘܝܢܐ: ܐܬܚܙܝܘ
ܓܝܪ ܐܦܣܢܬ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܣܟܝܡܐ. ܡܕܝܢ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝ
ܢܦܫܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܘܡܬܦܪܢܣ ܡܫܡܫܐ ܠܒܝܬܘܬܐ ܕܦܓܪܗ:

ܡܬܚܫܚܝܢ ܡܢܗ ܕܡܬܠܒܫܘܗܝ܃ ܕܐܦ ܠܐܒܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܟܕ ܡܘܫܚܝܢ
ܕܒܬܘܡܪܐ܃ ܕܒܟܠ ܫܘܘܝܐ ܐܠܗܘܬܗ܃ ܘܡܥܒܕܢܘܬܗ ܕܡܘܫܚܬܐ
ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܠܘܬ ܐܒܐ ܐܫܬܠܡ.
ܗܘ. ܦܝܠܝܦܘܣ ܕܝܢ ܫܠܝܚܐ܃ ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ
ܕܢܚܘܐ ܠܐܒܐ܃ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܗ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܫܘܘܝܐ ܥܡܗ
ܗܘܐ ܕܝܫܘܥ ܟܕ ܐܡܪ܃ ܡܪܢ܃ ܚܘܝܢ ܐܒܐ܃ ܘܣܦܩ ܠܢ܃ ܐܘ ܟܢ
ܠܗܘ ܕܟܠܗ ܐܠܗܘܬܗ ܗܘܐ ܒܫܘܘܝܐ ܥܡܗ ܗܘܐ ܕܝܫܘܥ؟
ܓܠܝܐ ܗܝ܃ ܕܠܗܘ ܕܐܠܗܘܬܗ ܒܫܘܘܝܐ ܘܒܐܠܗܘܬܐ. ܐܝܟܢ
ܗܘܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܗܘ ܒܗ܃ ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܘܝܐ܃
ܐܝܟ ܠܡܘܡܬܐ ܕܡܬܠܒܫܘܗܝ܃ ܡܛܠ ܡܢܐ ܠܦܝܠܝܦܘܣ ܕܒܥܐ ܗܘ
ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܐܒܐ܃ ܢܚܘܝܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ܃ ܕܗܢܐ ܟܠܗ
ܙܒܢܐ ܥܡܟܘܢ ܐܢܐ܃ ܘܠܐ ܝܕܥܬܢܝ ܦܝܠܝܦܐ؟ ܡܢ ܕܚܙܢܝ ܚܙܐ܃
ܚܙܐ ܠܐܒܐ. ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܬ ܕܐܢܐ ܒܐܒܝ܃ ܘܐܒܝ ܒܝ؟ ܘܐܢܐ
ܘܐܒܝ ܚܕ ܚܢܢ. ܠܐ ܕܝܢ ܡܚܘܐ ܗܘܐ ܐܝܟ܃ ܕܠܗܘ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܒܫܘܘܝܐ ܝܫܘܥ ܗܘܐ܃ ܒܗܘ ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܘܝܐ. ܘܠܐ ܦܘܠܓ
ܦܪܨܘܦܐ܃ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܝܕ ܐܢܫܘܬܗ܃ ܗܘ ܡܕܡ ܕܟܠ ܐܠܗܘܬܗ
ܘܗܘ ܡܕܡ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܚܢܢ ܝܗܘܒܐ ܐܒܐ ܒܒܪܐ܃
ܘܒܪܐ ܒܐܒܐ؟ ܐܝܟ ܓܒܪ ܕܒܪܐ ܠܡܬܚܡܪ܃ ܕܒܝ ܗܘ ܕܟܠ ܐܠܗܘܬܗ
ܐܠܗܐ ܡܬܚܙܐ ܒܫܘܘܝܐ ܕܒܢܝܢܫܐ܃ ܐܦ ܐܒܐ ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܝܬ
ܠܗ ܕܒܢܝܢܫܐ܃ ܘܐܠܗܘܬܗ ܐܦ ܗܘ ܒܟܠ ܡܕܡ. ܒܫܡܐ ܕܝܢ
ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܝܐ ܘܡܥܒܕܐ܃ ܐܠܐ ܐܦ ܗܘܦܟܐ ܡܫܘܝܐ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܡܠܦܝܢܘܢ ܕܗܘܢ܃ ܕܒܟܠ ܡܕܡ ܐܢܫܘܬܗ. ܘܕܝܠܗ ܕܝܢ ܕܐܦ

ܕܡܬܕܡܪܢܐ: ܕܐܡܝܢܐ ܒܥܒܕܐ ܐܝܬܝ ܕܠܐ ܐܢܫܘܗܝ: ܒܟܒܝ ܐܝܟ
ܒܥܢܝܢܐ ܕܝܘܡܢ. ܟܝ ܕܝܢ ܐܢܫ ܡܢܟܠ: ܕܐܡܪܐ ܟܕ ܦܩܕܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܠܥܒܕܝܐ: ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ ܐܘ ܕܠܐ ܢܗܘܐ: ܦܬܓܡܐ ܗܘ
ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܡܬܦܩܕܐ ܠܗ: ܕܦܩܕ ܗܘ ܠܗ ܕܢܗܘܐ. ܐܚܪܢܐ
ܕܝܢ: ܟܕ ܡܢܗܐ ܠܗܘܢܐ ܠܡܕܡ (ܕܠܐ[1]؟) ܐܢܫܘܗܝ: ܡܬܚܫܒܐ
ܐܚܪܬܐ: ܘܐܢܫܘܗܝ ܒܥܒܕܐܝܬ. ܡܕܡ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܒܕܐ:
ܢܦܩ ܡܢ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܡܕܡ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢܐ. ܗܘ ܓܝܪ
ܡܬܐܡܪ ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ: ܘܥܢܝܢܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗܝܢ ܕܐܝܬܝܗܝܢ:
ܐܦ ܕܐܝܬ ܠܗܝܢ ܫܘܠܛܢܐ. ܐܘ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܥܠܡܐ ܡܬܬܢܝܢܐ!
ܒܕܝܠ ܕܝܢ ܚܕ ܡܢ ܒܢܝ̈ܐ ܕܩܘܡܘܗܝ ܡܥܒܕܢܐ: ܟܕ ܐܦ ܡܥܒܕܢܝܢ
ܗܘ ܡܢܗܘܢ: ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ ܗܘ ܗܦܟܝܢ ܒܫܘܠܛ ܒܟܝܢܐ. ܗܢܐ
ܗܘ ܓܝܪ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܥܒܕܢܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܨܒܐ. ܡܛܠ
ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܢܗܘܐ ܐܢܫ ܚܝܐ. ܠܐ ܕܝܢ
ܡܬܦܩܕ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܝܐ: ܐܠܐ ܫܘܠܛܢܐ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ.
ܚܝܐ ܕܝܢ ܐܢܫܘܗܝ ܒܟܝܢܗ: ܘܠܐ ܡܬܥܒܕ ܕܢܗܘܐ. ܕܐܡܪ
ܐܢܫ ܗܟܢܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܫܘܠܛܢܐ ܗܘ: ܗܢܐ ܡܠܘܬܗ
ܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܕܢܦܫܗ ܡܕܡ ܠܗ ܒܗ. ܠܫܘܒܚܐ ܢܐܡܪ: ܕܢܗܘܐ
ܐܢܫ ܗܘ ܕܐܢܫܘܗܝ. ܡܕܡ ܕܝܢ ܕܐܢܫܘܗܝ ܒܥܒܕܐܝܬ: ܟܝ
ܒܫܘܠܛ ܢܦܫܗ ܠܐ ܐܢܫܘܗܝ: ܐܡܝܢܐ ܡܬܦܩܕ؟ ܡܕܡ
ܕܒܟܝܢܗ ܡܛܠ ܕܗܘܐ: (ܡܢ[2]؟) ܗܠܝܢ ܡܬܦܩܕܢ.

ܗ. ܚܕ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܬܚܙܐ ܠܝ ܕܠܐ ܡܕܡ ܡܫܠܡܢ

[1] ܠܐ sic ܕܠܐ. ܐܘ: ܠܗ؟ (2) ܕܡܢ sic

ܡܢ ܫܡܝܐ: ܠܗܠܝܢ ܡܬܢܨܒܝܢ: ܟܕ ܐܦܠܐ ܠܗܘܢ ܕܐܡܪܝܢ:
ܕܢܓܠܒܘ ܗܘ ܡܢ ܢܦܫܐ ܗܘ ܠܓܘܫܡܐ ܕܠܒܫ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܡܬܬܟܠܝܢ ܣܓܝ. ܒܓܘܫܡܐ ܓܝܪ: ܕܠܒܫ ܒܗ ܢܦܫܐ ܘܪܥܝܢܐ:
ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗ ܠܡܠܬܐ ܐܠܗܐ: ܘܗܕܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܩܠܝܢ ܠܗ:
ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܒܕܘܟܬ ܗܘܢܐ ܘܢܦܫܐ: ܗܘ ܠܗ ܚܫ̈ܐ ܒܦܓܪܗ
ܡܚܠܦ. ܠܐ ܕܝܢ ܡܕܝܢ ܐܢܫ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܡܬܗܦܟܝܢ ܒܗܘܢ:
ܒܦܓܪܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܘܡܕܥܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܡܠܬܐ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܐܢܫ ܕܒܪܐ
ܝܩܪܗܘܢ ܒܟܠܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܢܘܠܝܢ: ܘܡܬܬܪܝܢ ܡܛܠ
ܡܢ ܗܕܐ ܕܗܠܝܢ. ܘܡܢܐ ܗܘ ܡܩܒܠ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܘܠܟܠܗ ܗܕܐ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܠܗܘ ܡܢ ܚܢܢ ܕܐܠܗܐ ܘܕܝܢܐ
ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܒܚܠܦܐ: (ܡܬܟܪܙܝܢ[1]?) ܣܓܝ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܝܠܢ: ܟܕ ܗܘ ܒܪܐ ܒܪ ܒܢܝܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܫ̈ܐ. ܐܡܪܝܢ ܗܟܝܠ: ܕܡܢ ܫܪܒܗܘܢ
ܒܢܝܐ ܗܠܝܢ: ܕܚܙܐ ܠܚܕ ܠܐ ܕܚܠܝܢ ܘܠܐ ܫܡܥ: ܗܢܘܢ ܗܘܝܢ
ܣܓܝܐܬܐ ܕܟܠ ܡܬܬܪܒܝܢ. ܚܕ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܘܡܪܢ ܘܒܪܐ
ܡܕܝܢܐ: ܕܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܬܝܕܥ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ.
ܠܐ ܕܝܢ ܠܗܘܝܢ ܣܓܝܐܬܐ ܢܬܚܫܒ ܣܓܝ ܠܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܠܐ
ܡܦܠܓܝܢ ܠܗ ܡܬܚܫܒ: ܟܕ ܡܬܡܫܚܝܢ ܣܓܝ: ܕܗܘܝܘ ܟܕ
ܗܘ ܚܫ̈ܐ ܘܡܘܬܐ. ܚܫ̈ܐ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܐ:
ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܝܢܗ ܕܐܒܐ. ܒܡܘܬܐ ܕܝܢ ܗܟܢ

(1) ܕܡܬܟܪܙܝܢ sic ܡܬܟܪܙܝܢ. ܒܪ؟ ܠܗ؟ Prædicamus,

ܡܬܐܡܪܐ: ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܘܐܬܩܪܝ ܒܗ ܐܢܫܐ ܫܡܝܢܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܐܡܪ ܗܘ ܢܬܐ: ܕܢܚܬܘܗ ܠܗ: ܘܬܘܒ ܐܡܪ ܗܘ ܠܒܪܐ ܡܪܝܐ ܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܕܢܚܬܘܗ ܠܗ[1]. ܐܦ ܗܘܝܐ ܕܟܠܗ ܡܠܬܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ ܐܠܗܐ: ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܕܐܠܗܐ ܒܟܝܢܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܢܚܬܘܗ ܒܓܒ ܢܬܐ ܠܗ.

ܝܘ. ܟܠ ܕܝܢ ܫܡܥܬ ܠܝ ܠܗܕܐ ܕܐܝܟܢܐ ܐܡܪܝܢ ܕܦܠܓܘ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܡܬܩܢܝܢ ܐܦ ܗܢܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܘܠ ܡܟܝܢܐ: ܘܠܐܝܢ ܐܝܟ ܕܡܢ ܪܘܚܐ ܕܐܬܦܠܓܘ ܠܗܪܡ ܠܡܬܩܘܡܘ. ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܝܢ ܡܠܝܠܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܫܪܝܢ ܠܗ ܠܦܓܪܐ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܐܬܢܣܒ ܠܗ ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܫܡܪܝܢ: ܡܦܩܣ ܒܪܘܚܐ ܥܠ ܗܕܐ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: ܕܗܘܠܝܢ ܕܐܬܢܣܒ ܠܪܘܚܬܐ ܐܝܟ: ܫܡܥܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܫܡܝܢܝܬܐ: ܘܡܢ ܟܪܣܬܐ ܠܗ ܕܟܠ ܡܬܒܩܠܢ ܩܢܘܡܐ ܕܐܝܬܝܗ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܒܫܘܡܠܝܐ ܘܒܟܝܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܡܠܝܢܐ: ܟܠ ܫܘܫ ܥܠ ܪܘܚܢܐ ܡܬܢܣܝܐ ܕܡܢܗܘܢ ܢܬܐܡܪ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܠܗ ܘܢܣܒ ܠܡܬܐܢܫܘ ܡܢ[2] ܕܐܬܐܡܪ: ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘ ܡܬܡܠܝܢܐ ܗܢܘ ܦܓܪܐ ܕܐܬܢܣܒ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܡܫܘܚ ܕܗܘ ܪܘܚܢܐ ܐܝܟܐ ܕܡܬܒܪܝ ܫܘܠܛܐ ܕܗܘܝܐ ܒܟܝܢܐ: ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܠܗ ܡܦܩܣ ܒܪܘܚܐ ܕܟܠ ܡܬܐܠܦ. ܫܘܫܛܝܢ ܕܝܢ ܫܘܒ ܐܝܟ ܡܢ ܕܫܡܪ ܐܢܫ ܐܦ ܗܕܐ: ܕܗܝ ܗܘ ܠܗ: ܕܡܢ ܒܪܢܫܐ ܡܬܡܠܝܢܐ ܘܡܢ ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܗ: ܕܢܣܒ

---

(1) ܝ. ܣܘܪ: ܝܓ. ܘ. (2) ܡܢ sic

ܗܘ̈ܝ ܕܪ̈ܥܝܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܢܗ ܐܢܫ ܕܢܫܬܐܠ ܡܢ ܕܐܬܡܪ ܗܕܝܢ
ܚܝ̈ܢ: ܕܐܦ ܓܝܪ ܠܐ ܬܪܝܨܐ: ܗܟܢ ܡܣܬܒܪܝܢ ܡܫܘܚܬܐ ܒܣܘܟܠܗ.
ܐܡܪ̈ܐ ܕܝܢ ܦܘܢܝ ܦܬܓܡܐ ܥܠ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܠܝ؟ ܕܐܣܟܝܡܘܬܐ
ܟܗܢܘܬܐ ܕܡܢ ܫܠܝ̈ܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܗܕܡܘܬܐ ܠܗܘܢ
ܕܬܫܡܫܬܗ: ܒܟܘܣܝܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܠܐ ܢܦܫ. ܘܠܐ ܚܫܚܐ ܒܪܘܚܐ
ܫܠܝܚܐ ܒܫܡܗ ܗܘܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܐܝܟ
ܡܫܠܡܢܐ ܘܫܡܫܐ ܢܡܘܣܝܐ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘ ܓܝܪ ܘܟܗܢܐ
ܒܕܡܘܬܐ ܡܫܚܐ ܕܡܘܫܐ: ܕܗܠܝܢ ܡܫܚܐ ܐܡܪ̈ܐ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܠܐ
ܡܫܚܐ ܡܬܡܫܚܐ. ܘܕܝܢ ܗܘ ܓܝܪ ܐܦ ܦܫܚܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ
ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܠܝܢ ܕܡܫܬܡܫܝܢ: ܘܠܐ ܕܐܬܡܫܚܘܢܝܗ ܡܫܬܡܫܝܢ
ܕܫܠܝܚ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܫܬܡܫܝܢ. ܡܫܡܫܝܢ ܕܝܢ
ܠܗ ܓܝܪ ܕܐܡܪܐ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ:
ܘܠܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܝܟ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗܘܢ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܩܕܝܫ ܫܡܫܐ ܡܢ
ܐܢܫܐ: ܗܟܢܐ ܩܕܝܫ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗܘܢ: ܘܟܗܢܘܬܐ
ܡܢ ܟܗܢܘܬܗܘܢ[1].

ـــ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ: (ܕ؟) ܗܘܝܘ ܫܡܫܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܠܒܪ
ܡܢܗܘܢ: ܕܗܘܠܝܢ ܕܐܬܝܢ ܡܢ ܕܠܒܪ: ܗܘܠܝܢ ܫܡܫܐ ܐܝܬܝܗ:
ܘܗܘܝܢ ܡܬܦܩܕܝܢ ܘܩܒܠܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ. ܠܗܟܢ
ܗܘܠܝܢ ܒܟܗܢܐ ܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܫܡܫܐ: ܐܠܐ ܐܦܠܐ ܗܟܢ ܡܬܚܙܝܢ ܐܡܪܝܢ
ܫܡܫܐ: ܟܕ ܫܡܫ ܡܫܡܫܝܢ ܫܡܫܐ: ܕܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܗ ܬܫܡܫܬܐ ܡܫܡܫܢܐ:
ܒܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܠܡܫܡܫ ܐܠܗܐ ܡܫܬܡܫ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܕܐܝܬ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ

[1] ܥܒܪ̈ܝܐ. ܝܗ. ܝܐ: ܠ.

ܕܗܘܐ: ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܡܢ ܦܓܪܐ ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܦܘܠܘܣ
ܫܠܝܚܘܗܝ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ: ܠܘܬ ܥܕܬܐ ܕܡܟܣܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܥܕܬܗ
ܘܠܗ ܠܦܓܪܐ ܩܕܝܫܘܗܝ: ܘܥܕܬܗ ܘܠܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܡܘܕܐ
ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܟܠ ܚܕ: ܕܐܡܪܝܢ ܕܐܓܪ̈ܬܐ
ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܫܠܝܚ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ:
ܗܢܘܢ ܒܢܝ̈ ܩܘܕܫܐ: ܐܠܐ ܕܝܢ ܘܗܘ ܟܢ ܗܘ: ܕܒܥܕܬܗ
ܫܠܝܚܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܒܪܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܠܗܐ:
ܘܒܪܢܫܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܒܪ ܐܢܫܐ: ܘܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܠܟܬܐ
ܐܠܗܐ ܐܬܝܠܕ: ܘܡܢܗ ܘܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܫܬܠܛ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪܝܢ ܒܟܬܒ̈ܐ.

ܚܕ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܟܠ ܫܠܝܚܘܬܗ ܕܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ
ܗܢܘܢ ܗܘܐ ܠܥܡܐ ܕܓܠܛܝܐ: ܡܛܠ ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܕܫܠܝܚܐ
ܟܠ ܐܢܫ̈ܐ: ܘܐܫܬܘܕܥ ܟܠ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ: ܘܫܠܝܚܐ ܠܝ ܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܫܬܠܚܬ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܝܟ ܕܒܫܠܝܚܘܬܐ
ܫܠܝܚܐ ܠܡܫܪܐ ܐܝܟ ܕܝܠܝ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܟܠܗ ܟܠ
ܡܫܝܚܐ. ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܥܡܡ̈ܐ: ܗܢܘܢ ܕܗܠܝܢ
ܐܡܪܝܢ: ܕܟܠ ܒܢܝ̈ܢ ܡܠܟܐ ܕܡܫܠܡܢ ܕܡܪܝ ܕܦܪܘܩܢ: ܘܟܠ
ܕܫܪܝܪܘܬܐ ܒܟܠܗ ܩܕܡܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܗܘܐ
ܡܠܟܐ ܕܡܫܠܡܢ ܦܘܠܘܣ: ܕܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܟܠ ܐܢܫ̈ܐ: ܘܡܢܗܘܢ
ܐܢܫܐ ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܫܠܝܚܐ ܕܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܟܠ
ܦܓܪܐ ܕܡܫܠܡ ܠܗܘܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܟ ܕܫܠܝܚܘܬܐ
ܡܫܝܚܐ: ܘܐܫܬܘܕܥܘ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܡܢ ܐܢܫ̈ܐ:

ܘܐܡܪܝܢ ܕܗܘ̈ܝܐ ܟܕ ܡܬܟܠܠܝܢ ܕܢܬܚܣܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܐܝܟ
ܡܠܘܟܐ ܘܕܡܘܬܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ؟ ܡܬܬܚܙܝܢ ܕܝܢ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ
ܕܠܐ ܡܫܬܠܝܐ: ܟܕ ܐܫܬܒܩ ܡܢ ܥܒܕܐ. ܐܘ ܕܠܡܐ ܟܕ ܒܦܓܪܗܘܢ
ܥܒܝܕܐ ܡܫܟܚܐ ܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܐ ܐܝܬܝ ܠܓܢܣܐ ܕܟܝܢܐ
ܐܢܫ̈ܐ ܐܠܗܝ̈ܐ ܡܠܐܟ̈ܐ ܕܗܘܝܐ ܒܫܡܝܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܚܝܠܘܬܐ
ܕܦܓܪܐ: ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܡܚܝܘܬ ܐܝܟ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܘܗܟܢܐ ܡܬܚܠܦ
ܕܓܢܣܗ: ܐܡܪܐ ܗܝ ܗܟܝܠ ܡܠܐܟܐ ܕܐܬܚܙܝܘ؟ ܐܘ ܐܢܫܐ: ܐܘ
ܡܠܟܐ ܡܢ ܗܘܐ ܒܪ̈ܢܫܐ؟ ܐܝܟ ܐܬܪ ܡܬܝܠܕ: ܥܡܢܐ ܡܢܗ:
ܕܓܒܪܐ ܡܛܠ ܠܟ. ܟܕ ܗܟܝܠ ܠܐ ܥܒܕܐ: ܘܡܬܝܠܕ ܠܓܒܪܐ
ܡܕܒܪܐ: ܘܐܠܒܫ ܫܘܪܐ ܠܬܪܥܝܬܐ: ܘܢܬܓܒܐ ܒܗܘܢܐ ܡܠܐܟܐ
ܡܢ ܡܠܐܟ̈ܐ. ܐܡܪ ܗܟܝܠ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܗܘ ܕܒܪܘܚܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܕܡܛܠ ܕܐܫܬܘܬܦܘ ܒܢ̈ܝܐ
ܒܒܣܪܐ ܘܒܕܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܡܕܡ ܐܡܪ: ܐܦ ܗܘ ܐܫܬܘܬܦ
ܫܘܬܦܘܬܐ ܟܕ ܐܬܢܣܒ ܠܦܓܪܐ: ܕܒܡܘܬܗ ܢܒܛܠܝܘܗܝ
ܠܗܘ ܕܐܚܝܕ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܣܛܢܐ: ܘܢܫܪܐ
ܠܗܘܢ ܕܒܕܚܠܬܐ ܕܡܘܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܚܝ̈ܝܗܘܢ ܡܫܬܥܒܕܝܢ
ܗܘܘ ܠܥܒܕܘܬܐ[1]. ܘܒܕܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܟܕ ܡܬܢܒܐ ܥܠ
ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܡܪ: ܕܡܠܟܐ ܕܡܚܝܠ ܗܘܐ ܐܬܡܠܝ
ܥܡ ܥܒܕܘܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܥܒܕܐ ܥܒܕ ܐܠܗܐ ܠܥܒܕܗ ܠܫܠܡܐ
ܥܕܡܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ: ܡܛܠܬܗ ܕܫܡܝܐ: ܕܡܫܬܠܛܝܢ

---

(1) ܥܒܪ̈ܝܐ. ܒ. ܝܕ: ܝܗ.

ܠܡܫܝܚܐ ܒܒܣܪܗ: ܕܓܙܘܪܬܐ ܕܢܡܘܣܐ ܟܕ ܓܘܡܪܗ. ܕܠܐ
ܗܘܐ ܒܟܬܒܐ ܡܫܬܠܡܢ: ܐܠܐ ܒܪܘܚ[1].

܀. ܐܪܐ ܟܝ ܠܐ ܬܗܘܐ ܐܦ ܗܕܐ ܘܫܠܡܐ ܠܫܠܝܛܐ:
ܕܟܬܒܐ ܗܘܐ ܡܫܒܚܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ ܡܫܬܠܡܢܐ:
ܕܫܪܒܘܗܝ ܠܟܘܡܪܐ ܕܡܢ ܐܒܗܬܐ ܡܢ ܫܪܒܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܒܠܒܗܘܢ.
ܘܟܕ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܫܪܝܘܬܐ ܫܢܝܐ ܒܗ ܦܓܪܐ ܝܗܒ: ܟܕ
ܚܙܝ ܢܦܫܐ ܗܕܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܒܟܘ: ܘܚܙܝ ܠܗ ܕܗܘܐ
ܢܗܝܪܐ[2] ܡܢ ܫܡܫܐ: ܟܕ ܥܒܕ ܠܗ ܐܝܟ ܕܠܒܝܬܐ ܒܒܝܬܘܬܗ
ܘܟܠܐ ܡܬܡܫܠܛܘܬܗ? ܗܟܢ ܐܢܐ ܕܝܢ (ܕܠܐ ܦܘܩܕ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܢ ܗܢܐ ܒܫܡܠܐ ܠܗܠܝܢ ܒܪܒܝܐ: ܗܟܢ ܓܒܪ
ܒܡܘܬܪܝܘܬ ܡܬܒܪܝܢ[3]: ܫܘܝܢ ܓܒܪ ܠܦܣܩܢ: ܐܝܟ ܕܒܥܒܝܕܘܬܐ
ܘܐܝܟ ܕܒܦܠܚܘܬܐ: ܠܐܘܪܚ ܐܠܗܝܐ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܡܢ ܟܠ ܗܘܦܟܝܢ.
ܟܕ ܠܐ ܗܘܐ ܗܦܟܐ ܠܡܫܒܚܘ ܡܬܦܩܐ ܥܒܘܕܐ: ܐܠܐ ܡܗܘܝܢܐ
ܐܦ ܙܝܢܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܦܩܕ ܠܡܘܕܝܢ. ܐܝܬܘܬܐ
ܓܒܪ ܕܗܝ ܦܓܪܐ ܡܢ ܟܠ ܕܗܘܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܡܬܕܠܐ
ܡܢ ܥܘܠܝܢܐ ܕܫܪܒܐ ܘܡܬܢܒܪ: ܗܦܟܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠ ܕܗܘܝܐ
ܢܦܫܐ ܕܗܘ ܕܠܐ ܡܪܝܐ ܗܘܐ ܫܡܫܐ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܢ
ܦܘܡܐ ܒܪܝܬܐ ܕܒܓܠܝܢ ܡܟܝܟܐ: ܘܢܗܝܪܐ[4] ܕܢܘܗܪܗ ܡܢ
ܫܡܫܐ ܗܢܐ ܕܡܢ ܥܠܝܐ ܡܬܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܪܢܫܐ ܓܒܪ

---

(1) ܪܘܡܝܐ ܚ. ܠ: ܕ. (2) ܥܠܝܐ. ܦܝ: ܠܗ: Superiorem,
(3) ܕܡܬܒܪܝܢ ܗܢܘܢ܆ ܕܡܢ ܐܢܫܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘ: ܡܫܡܫܝܢ ܥܠ ܕܡܬܦܩܕܝܢ ܕܢܥܒܕܘܢ ܠܗ.
ܦܝ: ܠܗ: (4) Potentiorem.

ܦܬܓܡܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܡܟܝܟܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܢܦܠ ܣܓܝܐܐ: ܘܠܐ
ܢܬܬܪܝܡ ܥܠܘܗܝ ܒܫܘܒܗܪܐ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܫܠܡܐ ܘܦܪܝܫܝܢ
ܠܗܘܢ ܕܪܚܡܘܬܐ ܡܬܚܠܦܝܢ ܠܣܛܪܐ ܣܛܪܐ. ܘܦܪܫ ܠܐ
ܡܬܚܫܠܢܘܬܐ ܕܫܝܢܐ (ܘܫܘܡܠܐ ܫܪܝܪܘܬܐ[1] ܕܡܢ ܐܠܗܘܬܐ
ܥܠ ܥܠܡܐ ܟܠܗ ܕܝܗܒ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܘܣܦܘܢ ܒܚܝܠܘܬܐ.
ܘܗܕܐ ܡܕܝܢ ܗܘܬ ܢܨܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ܦܦ ܪܘܡܝ: ܕܐܝܟ ܕܠܚܕܝܐ
ܡܘܕܝܢ ܕܗܘ ܕܡܢ ܢܦܫܐ: ܡܠܟܐ ܡܘܕܝܢ ܕܗܘ ܕܡܢ
ܓܢܣܐ. ܡܘܕܝܢ ܕܝܢ ܕܗܘ ܕܡܢ ܐܪܥܐ: ܐܘܝܘ ܡܢ ܥܠܡܢܘܬܐ
ܕܠܗܘܢ ܣܓܝܐܐ: ܘܡܘܬܐ ܕܡܢ ܗܕܐ ܥܠܡܐ ܚܠܦ. ܡܘܕܝܐ
ܕܝܢ ܠܘܬ ܕܗܘ ܕܡܢ ܓܢܣܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܟܝܟܐ: ܐܘܝܘܬ
ܫܘܡܠܐ ܫܪܝܪܘܬܐ ܕܫܠܝܡܘܬܐ ܘܦܘܩܕܐ ܘܚܘܒܐ ܕܡܢ ܡܘܬܐ
ܠܚܝܐ: ܘܡܢ ܚܫܐ ܠܚܝܐ ܡܬܚܫܠܢܘܬܐ.

ܟܗ. ܒܬܪ ܗܟܝܠ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܠܒܠܥܐ ܐܢܫܘܬܐ ܕܡܢܗ
ܐܪܥܝܢ ܣܓܝ ܕܬܬܦܨܚ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܕܡ ܗܘܐ: ܕܢܬܦܪܫ ܕܠܐ
ܐܘܝܘ ܡܢܬܪܥܐ[2] ܕܐܘܝܘ ܢܩܝܦܐ: ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܡܢܗ[3]:
ܘܒܬܪ ܫܘܠܡܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܡܢܗ ܦܠܓܐ ܫܠܘܡ ܢܘܗܪܐ ܗܘܐ.
ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܓܝܪ ܐܪܥܐ ܕܡܬܥܒܕܢܘܬܗ (ܒܬܪܬܝܢܣܛܪܝܢ[4]؟)
ܘܕܝܢܐ. ܡܬܢܣܒ ܓܝܪ ܐܝܟ ܕܒܥܘܕܪܢܐ ܒܦܠܓܘ ܠܗܘܢ ܕܒܗ
ܕܦܠܓܐ: ܘܠܟܘܪܗܢܐ ܣܓܝܐܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܟܪܗܝܢ
ܗܘܘ ܡܢ ܒܝܫܬܐ. ܒܬܪܟܢ ܕܝܢ ܡܬܢܣܒ ܠܡܐܬܐ ܐܢܫܐ: ܕܡܬܟܬܒܝܢ

---

(1) Securitatem ac firmitatem. (2) Principe nostri parte. (3) ܡܢܗ sic.
(4) ܒܬܪܬܝܢܣܛܪܝܢ sic ܒܬܪܬܝܢ ܣܛܪܝܢ. ܐܘ ܠܐ؟ Per utramque partem.

ܗܘܐ ܡܢ ܥܡܡܐ. ܡܬܐܡܪ ܓܝܪ ܥܠܘܗܝ: ܕܟܕ ܛܠܐ ܡܢ
ܥܡܠܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܕܝܘܢܐ ܘܫܢܝܬܐ: ܘܐܬܬܚܒܒ ܘܕܢܚ(1)
ܘܗܘܬ ܡܘܗܒܬܐ ܕܒܘܣܡܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܐܢܫ ܠܐ ܚܙܐ ܗܘܐ
ܠܗ: ܫܡܥ ܢܦܫܗ ܡܬܡܠܠܢ ܥܡܗ ܢܦܫܗ: ܕܢܗܘܐ ܡܕܪܐ
ܠܡܪܥܝܬܐ ܘܠܒܢܝܐ: ܟܕ ܡܛܐ ܠܡܫܡܫܘ ܐܝܟ ܦܘܪܥܢܐ ܕܗܘܢܐ
ܣܠܩ ܠܡܗܘܐ ܠܟܘܡܪܐ: ܦܘܪܥܢܐ ܥܒܕܐܝܬ ܕܫܟܝܚ ܗܘܐ
ܣܠܩ ܥܠ. ܢܦܫܗ ܕܝܢ ܗܘܬ ܝܗܒ ܦܘܪܥܢܐ ܣܠܩ ܢܦܫܬܐ
ܕܥܠ: ܐܝܟ ܫܡܥ ܡܢ ܒܗ ܡܫܚܬܐ: ܕܒܝܬܗܘܢ ܡܢܐ ܥܒܝܕܗ
ܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܐܚܪܢܐ ܕܐܦ ܦܓܪܗ ܥܠܝܡܐ ܢܛܪ ܠܗ
ܡܗܝܡܢܐ: ܕܐܡܪܐ ܐܡܪ: ܫܕܪܗ ܠܡܕܒܪܐ ܒܝܬ ܐܒܝܠܐ ܥܠ
ܟܕ ܐܟܝܬܐ ܕܨܒܐ: ܕܢܣܒ ܘܢܬܬܠܡܕ. ܫܪܝ ܗܘܐ ܓܝܪ:
ܘܥܒܕ ܥܒܕܐ: ܕܢܬܕܒܪܢܝܬܐ ܢܣܒ ܠܗ ܐܠܗܐ: ܕܡܢ ܦܓܪܐ
ܕܟܪܝܗ ܐܘܕܝ ܥܠ ܡܘܪܝܗ. ܘܟܕ ܐܫܬܟܚ ܒܕܘܟܬܐ:
(ܘܐܬܐ(2)؟) ܟܕܝܢ ܥܠ ܫܡܥܝܐ ܕܡܪܝܡܐ: ܕܠܐ ܢܫܬܟܚܘܢ
ܢܦܫܗ ܒܥܘܠ: ܘܠܐ ܦܓܪܗ ܚܕܐ ܣܓܝܠܐ(3). ܐܘܠܐ ܓܝܪ
ܡܦܩ ܠܡܬܐܡܪ: ܕܗܘ ܦܓܪܐ ܕܠܒܝܫ ܐܠܗܐ: ܡܬܬܠܒܫ
ܗܘܐ ܡܢ ܣܓܝܠܐ: ܘܢܦܫܗ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܥܘܠ ܡܬܦܨܝܐ
ܗܘܬ. ܐܝܟ ܡܐ ܕܥܒܕ ܢܛܪ ܕܘܒܪܐ ܥܡܝܐ: ܘܢܛܪ ܦܓܪܗ
ܐܦ ܦܓܪܗ ܥܠܝܡܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܕܝܢ ܚܢܝܐ ܕܢܣܬܒܪ: ܗܘ
ܕܠܐ ܡܬܦܨܐ ܘܠܐ ܡܬܡܠܝܐ ܠܓܡܪ ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ ܐܚܪܬܐ
ܐܝܬ: ܐܝܟ ܕܗܝ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܝܗܒܘܗܝ ܕܡܘܗܒܬܐ ܡܠܟܝܐ.

(1) ܘܢܚܬ؟ N. E. (2) ܘܐܬܐ sic (3) ܦܪܣܡܣ. ܒ. ܡܕ: ܠ: ܠܐ.

ܠܐ ܓܝܪ ܕܒܡܘܡܬܐ ܗܘܬ ܗܕܐ: ܐܬܡܪܘ ܕܝܠܗ ܩܕܡ ܫܡܫܘܬܐ
ܡܠܟܘܬ ܐܠܗܘܬܐ: ܗܘ ܕܒܡܬܡܟܟܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܒܓܒܝܗ
ܬܗܘܝܬܗ: ܘܒܣܘܦܐ ܕܗܘܝܐ ܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ: ܟܠ ܡܕܡ ܡܢܗ:
ܘܒܟܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܛܠ ܗܘ ܓܝܪ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܕܡܘܬܐ
ܥܒܕܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܕܡܘܬܗ: ܘܡܬܡܠܟܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܒܡܕܡ
ܓܝܪ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ.

ܟܕ. ܗܢ ܕܝܢ ܕܥܠ ܐܢܫ (ܟܢܗ[1]؟) ܐܬܐܡܪ: ܘܐܬܓܡܪ
ܕܒܡܘܡܬܐ: ܗܘܬ ܗܕܐ: ܕܐܬܡܫܡܫܗ ܩܕܡ ܡܢ ܟܠ ܥܠܡܝܢ
ܗܘ ܕܒܓܢܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܝܕܥܢܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܓܝܪ
ܠܡܫܡܫܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܡܬܝܕܥܢܐ. ܫܡܥܬܗ ܕܝܢ ܗܘܬ: ܗܢ
ܕܠܗ ܐܬܝܗܒܬ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܟܘܬ: ܡܫܝܚܐ ܠܒܪܢܫܐ. ܒܗܠܝܢ ܕܝܢ
ܘܡܬܠܒܟܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܦ ܠܒܪܢܫܐ ܕܒܫܘܒܚܐ ܡܬܝܕܥܢܐ ܗܘܬ.
ܗܘ ܓܝܪ ܐܬܓܠܝ ܠܪܘܚܐ: ܕܩܘܕܫܐ. ܘܠܫܠܝܚܐ: ܕܐܬܓܠܝܘ.
ܡܬܝܕܥܐ ܠܝ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܕܒܪܝ ܗܘܝܬ ܐܦ ܥܘܗܕܢܐ ܒܦܪܨܘܦܐ
ܡܛܠ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܟܘܬ: ܘܡܛܠ ܥܘܗܕܢܐ ܗܢ ܕܒܪܢܫܘܬܐ
ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܗ ܗܘܬ ܕܝܠܗ: ܕܒܦܠܚܢܐ ܗܢ ܠܗ ܕܟܠ ܚܫܒܢܐ
ܕܒܥܒܕܐ ܒܝܬܐ: ܐܢ ܐܝܬ ܐܪܝܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐ ܟܠ ܚܫܒܢܐ ܚܙܝ
ܕܓܒܪ. ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܚܕܐ ܗܝ ܡܛܠ ܚܠܝܬܐ ܡܢܗ: ܓܙܪܐ
ܚܠܦ ܗܘܠܝ: ܕܠܐ ܫܒܝܩ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܡܢܗ ܓܝܪ ܒܥܠܝܐ: ܘܚܕܐ
ܒܢܘܚ. ܘܡܠܟܐ ܠܒܪܢܫܐ ܐܝܟ ܕܒܫܪܐ ܗܘܬ ܫܡܫܐ: ܗܠܝܢ
ܕܠܐ ܡܬܚܡܫܢ ܗܘܬ[2]. ܐܦܠܐ ܗܕܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܠܡܐܡܪ:

(1) ܟܢ sic (2) ܠ. ܦܘܠܘܣ. ܥ. ܡ — ܬ.

ܕܗܘܝ ܐܠܗܘܬܗ ܒܕܢܟܠܝܗ ܕܡܫܝܚܐ ܝܫܘܥ ܠܥܠܡ: ܘܥܒܕ ܠܢܦܫܬܗ ܕܐܢܫ. ܚܝܘܬܐ ܗܝ ܓܝܪ ܐܠܗܘܬܐ ܠܦܓܪܐ: ܘܩܪܒܬ ܕܚܠ ܘܟܢ ܡܢ ܫܘܬܦܘܬܐ[1]. ܐܠܐ ܐܦܠܐ ܠܗܕܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܐܬܪܐ ܠܡܬܡܪ: ܕܠܒܝܫܘܬܐ ܕܢܦܫܬܐ ܡܬܚܫܠܦܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܐܡܝܢܐܝܬ ܓܝܪ ܘܕܝܢ ܠܐ ܠܡܬܬܠܝܘ ܡܢ ܕܦܓܪ ܡܢܗ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܐܡܪ ܕܗܘܐ. ܐܠܐ ܐܦܢܐ ܕܟܕ ܗܘܘ ܕܐܢܫܘܬܐ ܗܘܐ ܡܬܐܠܦ ܟܕ ܚܝܐ ܟܕ ܦܓܪܐ ܐܬܬܚܬ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܢܦܫܬܐ ܕܥܠܡ ܥܒܕ: ܟܕ ܐܢܫܘܬܐ ܠܗ ܠܟܝܢܐ ܡܝܬܐ ܕܠܗ ܢܣܒܬ.

ܟܕ. ܕܐܡܪܬ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܗܕܐ ܚܕܝܘܬܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܗܝ ܠܟ: ܘܡܬܢܛܪܐ ܡܫܬܠܐ ܡܢ ܕܝܠܝܬܐ. ܡܢܗܪܐ ܕܝܢ ܕܗܕܐ ܡܬܝܕܥܐ: ܕܐܢܫ ܡܬܐ ܡܢܝܢ ܕܡܬܠܐ ܡܢܗ ܟܠ ܐܢܫܘܬܐ ܕܟܠ ܗܘܠܦܐ. ܡܫܬܘܕܥ ܕܥܠܬܐ ܓܝܪ ܐܢܫܘܬܐ: ܕܐܬܝܠܕ ܘܡܫܝܚ ܗܘܐ ܒܬܘܠܬܐ ܡܢܝܢ ܕܡܬܠܐ ܡܢ ܗܘܝܬܐ: ܘܕܝܢܘܬܗܘܢ ܠܡܢܝܢ ܡܢܝܢ ܕܟܠ ܡܬܟܢܫ ܕܝܠܝܬܐ. ܐܘ ܟܠ ܡܢܝܢ ܐܢܫܐ: ܕܗܘܝܐ ܐܪܥܐ ܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܠܐ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܐ ܡܬܡܢܝܐ ܕܟܠ ܟܝܢܐ؟ ܘܐܢ ܐܢܫ ܢܐܡܪ ܥܒܕܝܗ: ܕܐܡܪܬ ܡܢܬܐ ܗܘܬ ܠܡܬܘܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܘܕܥ ܘܐܝܟܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢܗ ܡܬܚܙܐ. ܘܚܕ ܕܟܠ ܦܘܠܓ: ܡܢܗ ܕܡܢ ܐܦܝܐ ܐܬܡܠܟ ܡܬܟܠܝܢ ܚܕ: ܘܠܗ ܠܡܥܒܕܢܐ ܡܬܡܨܝܢ ܚܕ

[1] ܐܡܪܝܢ ܚܕ ܕܟܠ ܕܡܬܠܠܐ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܝܢ ܚܕ: ܘܐܡܪܝܢ ܚܕ ܠܗ ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܕܐܢܫܘܬܗ. (ܐ. ܡܫܚ. ܟ. ܕ.) N. E.

ܕܐܡܪ: ܕܐܡܝܢ ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܡܟܝܠ ܕܬܚܙܘܢ ܫܡܝܐ
ܡܬܦܬܚܝܢ ܫܡܝܐ: ܘܡܟܝܠ ܕܚܙܝܢ ܡܬܦܬܚܝܢ ܫܡܝܐ. ܢܚܙܘܢ ܗܟܘܬ
ܡܢܗ ܡܠܐܟܘܗܝ ܣܠܩܝܢ ܕܗܘܘ: ܕܠܝܬ ܟܕܘ ܢܚܙܘܢ.
ܚܕܝܐ ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܗܠܝܢ: ܘܢܬܕܥܘܢ ܕܡܠܟܐ ܦܩܘܕܐ.
ܐܘ ܠܐ ܓܝܪ ܕܢܫܬܥܠ ܡܢܗ ܕܐܢܫܘܬܗ ܡܫܬܠܡܢ: ܐܝܟ
ܕܡܠܟܐ ܗܕܝܪܐ: ܘܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܠܚܝܠܘܬܐ ܕܗܘܐ:
ܥܠܘܗܝ ܠܐ ܗܘܘ ܕܐܢܫܘܬܗ ܕܠܥܘܠܡܐ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܐܠܗܐ
ܐܢܫܘܬܗ ܕܠܐ ܗܘܬ ܒܟܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܕܡܢ ܐܢܫܐ:
ܐܠܐ ܒܐܢܫܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܥܡܗ ܕܐܢܫܝܐ: ܘܒܐܢܫܝܐ ܘܒܐܢܫܘܬܐ ܡܚܣܢܝܢ
(ܣܦܝܢ[1]?). ܘܐܬܚܙܝܬ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܗܘ.

ܟܕ. ܒܗ ܐܢܫܘܬܗ ܗܟܢܐ ܐܠܗܐ ܘܡܪܐ ܕܥܠ ܟܠܗܝܢ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܟܬܒܐ: ܕܝܗܒ ܠܗ. ܐܫܬܘܝ ܓܝܪ ܥܡ ܐܒܘܗܝ:
ܘܒܪܗ ܘܠܝܠܕܘܬܗ ܒܡܫܡܥܬܐ: ܕܗܘܝܐ ܒܒܪܢܫܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ
ܕܐܬܬܓܪܐ: ܫܡܥ! ܡܫܘܕܥܐ ܗܘ ܓܝܪ ܗܕܝܐ ܠܡܬܕܪܟܘ. ܐܠܐ
ܐܝܟܢܐ ܠܡܬܐ ܐܫܬܟܚ: ܐܝܟ (ܕܒܫܘܚܠܦܗ[2]?) ܘܡܫܘܚܠܦܐ.
ܡܫܬܘܕܥܐ ܓܝܪ ܐܢܫܘܬܐ ܐܦ ܗܕܝܐ ܠܡܕܥܐ: ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܐ
ܓܝܪ ܐܢܫܘܬܗ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܗܘ ܒܗ ܗܘ ܡܫܘܢܝܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ.
ܘܐܠܐ ܡܢ ܕܐܬܝܠܕ ܒܟܝܢܐ ܐܢܫܘܬܗ ܒܠܚܘܕ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ
ܗܢܘܢ. ܗܕܝܐ ܓܝܪ ܠܠܒܘܬܐ ܗܘ ܠܡܬܚܙܝܘ: ܗܢܘ ܓܝܪ
ܐܦܘܕܝܐ ܕܠܡܠܟܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ

(1) ܐ. ܫܘܪܐ ܕ. ܦ. . . ܝܟ.

(2) ܕܫܘܚܠܦܐ sic ܕܒܫܘܚܠܦܗ. ܟܕ؟ ܠܗ؟ Per sui mutationem.

ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܢ ܩܠܝܠ. ܐܝܬ ܠܗ ܓܝܪ ܚܝ̈ܐ ܒܩܢܘܡܗ:
ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܐܒܐ ܚܝ̈ܐ ܒܩܢܘܡܗ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܠܬܐ
ܚܣܝܪܐ ܗܘܐ ܒܒܪ̈ܝܬܐ: ܗܘ ܕܒܟܠܗܝܢ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܠܘܗܝ:
ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܠܒܝܫ ܦܓܪܐ. ܗܢܘ ܓܝܪ ܚܝ̈ܐ ܕܥܠ ܟܠܗ̇:
ܕܡܬܝܠܕ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܝ̈ܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܡܬܝܠܕ
ܒܩܢܘܡ ܢܦܫܗ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢܐ ܕܡܬܩܪܒ ܡܢ ܢܦܫܐ
ܡܠܝܠܬܐ ܐܦܪܫ ܕܝܗܒ: ܕܡܬܝܠܕ ܓܝܪ ܒܩܢܘܡܐ ܡܢ ܐܒܘܬܐ:
ܘܡܬܚܫܒ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܚܝ̈ܐ ܡܢ ܩܕܡ
ܟܠ ܥܠܡܝܢ ܘܡܬܡܠܟ ܥܡ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܕܢܬܒ
ܕܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܕܡܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܡܢ
ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܫܠܡܢܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܐܢܫܘܬܗ ܡܫܠܡܢܐ.
ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܘܦܓܪܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܡܫܝܚܐ
ܘܒܪܐ ܡܪܢ: ܐܠܐ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܕܠܡܢܝܢ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢ
ܐܢܫܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܗܟܝܠ ܡܢ ܬܪܬܝܢ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܘܡܫܬܡܠܐ ܒܡܕܥܐ ܚܕܐ ܩܢܘܡܐ ܚܕ ܘܗܘ ܗܘ.

ܟܗ. ܘܐܡܪ ܐܢܫ ܕܐܡܪ: ܠܡܢܐ ܝܠܕܬܗ ܒܬܘܠܬܐ: ܠܒܪ
ܐܢܫܐ: ܐܘ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ? ܚܕ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܚܢܢ: ܕܗܘܝܐ
(ܛܥܝܘܬܐ ܗܝ ܕܡܬܬܢܝܐ[1]?) ܡܢ ܩܘܫܬܐ. ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܓܝܪ
ܝܠܝܕܘܬܐ ܕܡܢ ܡܪܝܡ ܠܐ ܡܬܦܠܓ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܚܕ ܘܐܚܪܢ
ܒܪܢܫܐ: ܚܕ ܘܐܦ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܘܡܬܒܪ ܩܕܡ ܥܠܡ̈ܐ
ܕܒܣܘܦܐ ܡܢ ܗܕܐ ܦܪܘܦܘܣ ܠܦܪܘܣܘܦܐ: ܕܠܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ

(1) ܛܥܝܘܬܐ ܗܝ ܕܡܬܬܢܝܐ sic ܚܝ? ܠܐ? Errare et a vero ... abduci

ܥܕ̈ܡܐ ܕܠܘܬܐ ܡܢ ܕܐܦ ܒܬܠܝܢ ܐܠܐ: ܒܪ̈ܘܚܢܐ ܡܢ ܡܫܬܡܠܝܐ
ܢܝܚܝܢ ܡܫܬܡܗܝܢ. (ܡܟܝܠ ܟܒܪ ܐܢܫ ܡܢ ܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܐܡܪ ܗܟܢܐ[1]: ܢܬܒܘܢ ܕܝܢ ܚܟ̈ܝܡܐ: ܢܬܒܕܩܘܢ ܡܢܗܘܢ ܕܒܨܝܪܝܢ
ܢܒܕܩܘܢ ܥܠܝܬܗܘܢ ܕܡܪܢ ܢܩܒܠ ܡܫܝܚܐ: ܕܒܪܢܫܘܬܗ ܠܗ
ܐܣܝܘܬܐ: ܒܩܘܡܗ ܡܬܩܢܝܢܐ: ܕܡܛܠ ܢܦܫܗܘܢ ܘܕܡܛܠ
ܕܠܝܠܢ: ܗܘܝܘ ܕܐܬܝܠܕܘ ܡܬܦܪܢܣܝܢ. ܐܢܫ̈ܐ ܕܒܥܠܡܐ: ܕܫܠܝܛܝܢ
ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ[2]. ܠܐ ܗܘܝܐ ܘܠܐ ܕܡܬܦܪܫܐ: ܐܦܠܐ ܟܢܫ
ܡܢ ܦܘܪܫܢ: ܘܡܬܡܠܝܐ: ܐܕܡ ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܡܢ ܟܝܢܐ ܗܘ ܚܝܘܬܐ:
ܘܡܢܗ ܘܠܗ ܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܝܘܪܬܐ ܕܐܢܫܘܬܗ. ܐܠܐ
ܢܦܫܐ ܗܘܝܐ: ܕܗܘ ܗܘܝܘ ܡܬܩܛܠ ܗܘ ܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠܢܫ:
ܐܠܗܘܬܐ ܟܕ ܘܐܢܫܘܬܐ ܠܐ ܗܘܬ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܢܫܘܬܗ ܗܘܬ.
ܡܬܝܠܕ ܕܝܢ ܗܘ ܗܘܝܘ: ܒܗ ܗܘܬ ܫܘܟܠܐ: ܐܦ ܐܢܫܘܬܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܚܕܐ. ܡܕܝܢ ܢܬܒܟܐ ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܝܠܝܕܬܐ:
ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܝܢ ܒܬܪ̈ܬܝܢ ܡܬܝܠܕܢܘܬܐ. ܗܘ ܟܒܪ ܕܝܠܝܕ ܡܢ
ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬ ܒܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܗܘܝܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܕܐܢܫܘܬܗ
ܐܠܗܘܬܐ ܡܢܗ: ܗܘ ܒܦܘܠܚܢܗ ܡܬܝܠܕ ܕܐܬܝܠܕܬ ܐܦ ܡܢ
ܐܦܬܓܡܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܘܗܕܐ ܐܝܬܝܗ ܠܡܬܝܠܕ ܕܠܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘܬ. ܠܐ ܗܘܬ ܕܐܢܫܘܬܐ ܟܕ ܡܬܦܠܓܐ: ܐܠܐ ܕܡܬܝܠܕܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘ: ܐܦ ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܥܡ ܐܢܫܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ. ܠܐ
ܗܘܬ ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܬܪ̈ܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܬܪ̈ܝܢ ܗܘܬ:

---

(1) ܚܕ ܟܒܪ ܡܢ ܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܗܟܢܐ ܐܡܪ. ܟܢ ܠܗ (2) ܩܘܕܫܐ.
ܗܘ — ܗܟ.

ܟܕ ܡܬܝܠܕܐ ܒܗ ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܪܘܚܗ. ܐܦ ܠܒܪ ܡܘܕܥܢܐ ܦܘܠܘܣ
ܟܕ ܡܟܝܠ ܠܫܪܟܐ ܣܕܝܪܘܬܐ ܕܬܘܕܝܬܗܘܢ ܚܢܢ: ܗܟܘܢ ܕܪܓܠ
ܡܘܫܚܐ ܡܢܟܬܒܢ ܗܘܘ ܘܡܬܩܕܫܝܢ ܐܢܫ ܡܢ ܐܢܫ: ܗܢܘ ܕܝܢ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܡܬܒܪܘ ܐܢܫ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܗ ܕܐܠܗܐ:
ܕܐܬܝܗܒܘܗܝ ܡܢ ܗܕܝܢܘܬܢ ܚܢܢ: ܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܦܘܠܘܣ ܠܡ
ܡܟܪܙ ܕܐܠܗܐ ܚܕܐ ܘܡܨܥܝܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܦܪܫ
ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܡܠܟܗ ܒܝܕ ܢܒܝ̈ܐ
ܕܝܠܗ ܒܟܬܒ̈ܐ ܩܕܝ̈ܫܐ: ܥܠ ܒܪܗ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܒܒܣܪ ܡܢ ܙܪܥܐ
ܕܒܝܬ ܕܘܝܕ: ܘܐܬܝܕܥ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܚܝܠܐ ܘܒܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ[1]. ܗܢܐ ܠܐܠܗܝܡ ܐܡܪ ܥܠ ܫܡܥܘܢ: ܕܐܬܦܪܫ
ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܢ ܟܪܙ ܒܕܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܕܠܐ
ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܡܬܒܪܘܚ ܣܓܝ ܠܟܘܢ: ܐܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܝܫܘܥ ܡܪܢ.
ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܪܒܐ ܡܕܡ ܕܐܪܐܙ ܒܡܬܠܘܢ: ܐܠܐ
ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܗ ܟܕ ܙܩܝܦ.

ܟܗ. ܡܫܬܐܠ ܐܢܐ ܗܪܟܐ: ܕܡܬܡܪܗ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܐܡܪ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܙܪܥܐ ܕܒܝܬ ܕܘܝܕ? ܘܡܘܬܐ ܒܝܠܕܗ
ܕܝܗ ܗܢܐ ܐܬܐܡܪ ܐܢܫܐ ܕܫܒܝܚܐ: ܟܕ ܐܬܩܪܝ ܒܪܐ
ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܐܬܩܪܝ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ
ܙܪܥܐ ܕܒܝܬ ܕܘܝܕ? ܐܘ ܗܝ ܒܪܐ ܕܐܬܩܪܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ
ܥܠܡܐ ܘܡܢ ܡܬܘܡ ܒܗܿ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܬܐܡܪ
ܕܝܗܘܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܿܝ ܕܠܟܘܠܗܝ ܕܗܘܝܐ ܐܬܐ? ܐܡܪ

[1] ܪܗܘܡܝ̈ܐ. ܐ. ܐ—ܕ.

ܥܒܕ ܗܘ ܥܠ ܢܦܫܗ܇ ܕܡܪܢܐ ܐܡܪ ܠܝ ܕܥܒܕ ܐܢܐ܇ ܘܐܢܐ
ܗܘܡܢܐ ܢܬܠܡܕܘܢ. ܟܕ ܡܛܠ ܗܝ ܗܕܐ ܡܠܟܘܬܐ܇ ܕܝܢܐ ܗܘܡܢ
ܢܬܠܡܕܘܢ܇ ܡܟܝܠ ܕܢܬܥܒܕܘܢ܇ ܠܐ ܥܠ ܙܒܢܐ ܕܥܒܕܐ܇ ܐܠܐ ܥܠ
ܗܘ ܕܒܗ ܦܢܝܢ ܣܓܝ. ܟܡܐ ܗܘ ܕܝܢ ܐܕܡܐ ܗܘܐ܇ ܐܠܐ
ܠܗܘܢ(1) ܕܡܦܠܓܝܢ ܘܡܦܪܫܝܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܒܪܝܬ
ܠܐ ܡܬܪܕܝܢ. ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܒܚܕܝܘܬܐ ܚܬܝܬܬܐ ܡܫܬܠܡܝܢ
ܠܡܫܝܚܘܬܐ܇ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܠܡܕܪܫ܇ ܘܡܬܚܫܒܐ ܒܩܘܫܬܗܘܢ
ܡܕܪܫܢܐ ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܒܪܬܐ ܒܕܝܩܬܐ. ܗܘ ܥܒܕ ܕܐܬܝܗܒܘܗܝ
ܡܡܫܘܡ ܥܡ ܥܠܘܕܝܗ܇ ܒܕܐ ܗܘ ܕܐܬܝܗܒܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܐ܇
ܡܛܠ ܕܐܬܝܗܒ ܠܒܢܝܐ ܕܒܝܬ ܐܢܫܐ܇ ܟܕ ܠܐ ܥܬܝܕ ܐܠܗܘܬܗ܇
ܥܒܕ ܕܝܢ ܐܢܫܘܬܗ܇ ܡܬܒܪܝܐ ܘܕܡܘܬܗ ܕܐܬܒܪܝ ܐܦ ܡܢ
ܘܐܝܟܢ ܕܒܗ ܕܡܘܬܐ܇ ܘܕܡܘܬܐ ܠܗ ܡܫܠܡܢܐ ܕܙܒܢܐ ܗܘ ܕܐܝܬܝ
ܐܢܫܘܬܐ. ܠܐ ܥܒܕ ܡܬܚܙܐ ܠܗ ܡܕܡ ܕܥܒܕ܇ ܐܠܐ ܕܒܝܬܗ
ܗܘ ܡܬܒܪܝܬ܇ ܘܝܗܒ ܐܢܫܘ ܡܬܝܗܒ. ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܦ ܥܡ
ܦܩܕܐ ܗܕܐ ܠܡܫܝܚܐ܇ ܐܬܐ ܥܒܕ ܣܓܝ ܡܢ ܫܡܝܐ܇ ܕܝܗܒ ܠܝܗܒ
ܠܐ ܕܡܝܢ܇ ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܡܢ ܦܓܪܐ܇ ܐܠܐ ܝܗܒ ܥܒܕܐ
ܡܬܝܗܒ ܡܢ ܟܝܢܗܘܢ. ܒܗܕܐ ܥܒܕ ܙܒܢܐ ܡܢ ܠܘܩܒܠ ܢܦܫܗ
ܠܘܬܗ ܥܒܕܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ܇ ܘܐܝܟ ܐܢܫ ܗܘܐ ܕܡܢ ܢܦܫܐ
ܢܦܫܗ ܡܬܝܗܒܝܢ ܟܝܢܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܝܢ
ܣܓܝ ܕܐܬܝܗܒܘܗܝ܇ ܝܗܒ ܥܒܕ ܡܪܢܐ ܘܝܗܒ ܒܕܐ ܐܬܝܗܒܘܗܝ ܡܫܬܘܕܐ
ܡܫܝܚܐ܇ ܘܡܢ ܩܕܡ ܕܟܠ ܡܬܝܠܕ܇ ܘܟܕ ܐܬܝܠܕ ܐܝܟ ܥܒܕܢܐ.

(1) ܠܗܘܢ sic ܠܗܘܢ. ܥܝܢ ܠܗ؛ Iis

ܗܘ. ܘܡܫܪܪܐ ܗܘܐ ܕܘܒܪܐ ܡܢ ܣܗܕܘܬܐ ܟܠ ܟܬܒܐ܆ ܐܝܟ
ܚܫܐ ܘܒܬܪ ܡܢ ܡܬܚܫܢܘܬܐ ܘܚܘܬܡܬܐ ܕܐܝܟܢܘܬܗ ܘܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗ
ܡܬܟܪܙܐ ܠܗ. ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܟܕ ܡܦܩܕ ܠܡܘܠܦܢܘܗܝ ܐܡܪ
ܗܘܐ: ܕܐܙܠܘ ܒܥܡܡܐ ܥܡܕܘ ܕܐܒܐ: ܒܫܡܗ ܕܐܒܐ
ܘܪܘܚܐ ܥܡܕܘ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܝܟܢ ܠܡܫܡܠܝܘ:
ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܒܬܪܟܢ ܡܫܠܡܝܢ ܠܡܥܡܕ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܐܦ ܦܘܠܘܣ
ܦܫܝܛܐ ܕܗܘܝܐ ܡܫܠܡܐ: ܒܬܘܡܬܗ ܕܡܥܡܘܕܝܬܗ: ܟܪܘܙܬܐ
ܘܐܦܩܘܕܝܬܐ ܢܓܕܢܐ ܢܣܠܩܝܢ ܘܡܬܩܢܝܢ ܢܣܒܝܢ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ
ܕܡܫܟܚ ܗܘܐ ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ. ܘܡܬܐܡܪ ܒܡܫܡܠܝܘ
ܒܪܘܚܐ ܠܡܘܗܒܬܐ: ܘܟܕ ܩܪܒ ܒܪܐ ܐܠܗܐ: ܢܠܦܘܢ
ܠܡܬܐܡܪܢܘܬܐ ܡܢ ܕܝܠܢ ܘܢܦܩ ܕܣܒܪ. ܐܘ ܦܢ ܒܪܢܫܐ
ܚܣܝܢܐ: ܕܒܡܫܡܠܝ ܡܢܗ ܟܠ ܡܢܬܐ: ܡܬܩܪܒܝܢ ܣܟ ܕܐܬܐܘܗܝ
ܡܫܝܚܐ؟ ܘܗ! ܡܫܡܠܝܘ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܘܐܢܫܐ: ܐܡܪܝܢ ܣܟ:
ܕܐܠܗܐ ܚܠܦ ܒܪܢܫܘܬܐ ܐܬܢܣܒ: ܐܝܟ ܕܢܬܕܥ ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ:
ܘܢܬܒܐ ܡܢ ܐܒܐ ܕܡܬܦܪܣ؟ ܘܡܢ ܗܘ ܕܐܬܐܘܗܝ ܒܟܝܢܗ
ܒܪܐ: ܕܐܬܚܫܒ ܠܗ ܠܚܫܚܘܬܐ؟ ܐܘ ܟܕ ܢܫܟܚ ܠܗܘܢ ܥܠ
ܐܝܟܢܘܬܗ ܘܥܠ ܡܬܚܫܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܝܟ ܕܟܝܢܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܟܠܗܘܢ ܡܬܐܡܪܢ: ܫܟܚܝܢ ܡܕܡ ܕܢܩܘܐ ܠܡܘܠܝܐ:
ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܬܩܢܢ ܐܠܗܘܬܗ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܣܟ ܥܠ
ܡܘܬܗ ܕܡܢ ܡܕܡ ܢܬܠܬܐ: ܟܕ ܡܫܬܟܚܝܢ ܕܗܘ ܟܕ ܗܘ
ܐܬܐܘܗܝ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ: ܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܗܟܠ
ܠܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ܐܬܐܡܪ ܚܣܝܐ ܟܕ ܟܬܒ ܘܐܡܪ:

ܕܡܬܩܢܝܢ ܡܫܡܠܝܢ ܒܐܡܝܢܘܬܐ: ܡܬܩܢܝܢ ܓܝܪ ܕܗܢܘܢ ܫܠܝܚܐ:
ܐܦܠܐ ܕܒܬܠܡܝܕܘܬܗܘܢ ܕܫܠܝܚܐ ܗܘܘ ܕܡܬܬܠܡܕܝܢ: ܐܠܐ
ܡܫܡܠܝܢ ܡܬܩܢܝܢ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠܗ: ܗܢܘ ܕܓܒܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܩܕܡ ܫܠܝܚܐ: ܗܢܘ ܕܐܦ ܐܢܫ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܬܗܘܢ ܕܫܠܝܚܐ ܗܘܐ
ܢܗܘܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܢܬܗܘܐ: ܠܐ ܠܡܐܡܪ ܕܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܒܫܒܝܚ
ܗܘܝܘ(¹). ܘܐܦ ܗܢܐ ܬܘܒ ܗܟܝܠ: ܘܐܡܪ: ܕܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ
ܒܡܪܢܐ ܕܡܬܥܒܕܐ ܘܒܠܒܐ ܕܐܬܓܠܝܬܗ: (ܘܡܥܠܝܐ ܥܠ ܠܥܠ
ܡܢܗ: ܐܝܟ ܒܬܫܡܫܬܗ ܒܒܝܬ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܦ ܥܠ
ܒܡܕܢܚܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܗܢܐ ܓܠܝܐ ܢܦܩ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ:
ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܬܒܥܐ ܥܡܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܕܒܝܬܗ(²). ܘܗܝ ܗܟܢܐ
ܕܐܬܓܠܝ (ܘܡܬܓܠܝܢ(³)؟) ܡܪܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ
ܡܢܠܐ ܘܡܢܐ ܡܢ ܥܠ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܚܫܒܐ ܠܢܦܫܗ ܡܢܗ؟
ܗܠܝܢ ܕܡܬܒܣܢܝܢ ܐܬܓܠܝܘ ܘܡܫܬܡܥ ܐܝܟ ܘܐܡܪ ܥܒܕܝܗܘܢ: ܐܡܪ
ܐܢܐ ܕܝܢ: ܕܐܦ(⁴) ܡܠܟܘܬܐ ܐܢܬ ܥܒܕܬܗ: ܘܢܬܬܒܥ ܘܡܬܬܒܥܢ
ܘܡܬܒܥܐ ܝܬܝܪ: ܘܐܦ ܗܘܐ ܫܘܪܝܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܝܗܒܘܢ: ܡܘܕܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܟܠ ܡܬܥܢܐ ܡܢ ܗܘ ܥܠܡܐ ܘܒܗܐ
ܕܐܬܚܙܝܗ: (ܡܠܦܢ(⁵)؟) ܕܩܢܝܐ ܗܘܐ ܡܥܒܕܐ ܘܡܫܒܚܐ. ܐܡܪ
ܐܢܐ ܓܝܪ: ܕܐܬܩܪܝܗ ܡܬܚܒܠ ܗܘ ܡܢ ܥܠ ܐܬܩܪܝ: ܘܠܗܘ
ܥܠܡܐ ܕܡܫܠܡ ܥܠ ܕܟܠܗ ܦܐܐ ܕܡܬܒܥܕ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ

(¹) ܐ. ܥܘܕ: ܒ. ܘ——ܣ.
(²) ܘܐܝܟ ܥܠ ܒܫܘܠܐ ܕܡܠܟܘܬܗ . . . .
(³) ܘܡܬܥܡܪܢܐ sic ܐܘ: ܠܗ: Nominari (ܡܬܩܪܐ. ܐ. ܠ: ܕ.).
(⁴) ܕܐܦ. ܐܘ: ܠܗ: Sive
(⁵) ܐܦ ܗܘ sic ܡܠܦܢ. ܐܘ: ܠܗ: Quivis

ܐܝܟܘܗܝ ܡܕܪܗ ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܗܘܐ ܕܝܘܕܝܐ؟ ܘܡܛܠ ܡܢܐ ܥܡܪܐ ܕܝܠܗ ܘܡܢ ܠܥܠ ܕܐܝܬܘܗܝ: (ܘܗܘ ܕܡܟܟܐ ܟܠ ܠܢܦܫܗ ܡܠܟܗ[1]): ܡܛܠܡܢܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܡܛܠ ܕܢܫܒ ܚܛܗܝ ܘܚܘܒܝܗܘܢ: ܟܕ ܐܬܚܫܒ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ. ܗܢܝܢ ܓܝܪ: ܕܗܘ ܕܡܢ ܟܠܗ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܚܘܝ ܚܝܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܝܗܘܒ ܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܚܛܗܝ ܘܚܘܒܝܗ ܟܕ ܡܟܟܢܘܬܐ ܘܐܫܬܕܪ ܗܘܐ ܒܓܢܗ[2]. ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܕܐܫܬܘܝ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܢܐ ܡܢ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܒܓܢܗ: ܘܡܢ ܕܘܡܝܐ ܢܦܫܗ ܕܐܢܫܘܬܗ: ܘܐܬܚܙܝ ܕܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܘܝܬ ܠܗ ܒܡܘܠܕܐ ܕܡܬܬܚܬܢܘܬܐ؟ ܐܦ! ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܘܐܝܟ: ܕܟܠ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ ܢܦܫܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܢ ܟܢܫܐ ܕܠܒܝܒ ܦܓܪܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܘܪܗܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܠܦܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܡܢ ܕܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܛܠ ܕܐܬܝܠܕ.

ܕ. ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܬܘ ܒܪܢܫܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܐܘ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ؟ ܕܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܬܟܚ ܒܥܕܬܐ: ܘܕܐܝܬܝܗ ܦܬܓܡܐ ܠܡܠܬܐ ܒܫܠܝܐ ܘܫܪܝܪܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܥܡܗ ܘܥܠܡܐ ܗܘ ܠܦܠܓܐ: ܕܢܦܠܘܢ ܐܢܫ ܠܗܘܢ: ܘܡܛܠ ܘܠܗ ܫܡܐ ܠܒܪܢܫܐ: ܘܡܛܠ ܘܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܬܐ ܡܬܩܪܝܢܘܬܐ ܕܡܪܢ ܕܒܟܠܗ: ܒܪܢܫܐ

---

(1) ܘܐܦܢܝ ܟܠ ܒܢܝܢܐ ܕܡܠܟܗ. (ܦܝܠܝܦ. ܒ. ܚ.). (2) ܦܝܠܝܦ. ܒ. ܙ.

ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܡܒܛܠܘ ܠܗ̈ܝܢ ܢܒܝ̈ܘܬܐ. ܘܐܦ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡ̈ܪܢ
ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܠܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܪܥܘܬܐ: ܘܠܐ
ܠܐܪܥܘܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܕܐܬܡܠܟܘܗܝ ܡܛܠ
ܡܫܝܚܐ. ܐܠܗܐ ܓܝܪ ܡܠܟܐ ܟܕ ܢܦܩ ܠܐܪܥܘܬܐ ܒܕܘܟܬܐ
ܕܠܐ ܡܬܡܠܟܢ: ܡܬܦܢܝܐ ܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܒܗܿ ܕܐܠܗܐ. ܒܟܝܢܗ
ܓܝܪ ܡܬܢܛܪ ܗܘ ܡܢ ܐܪܥܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܘܓܒܪܐ.
ܠܐ ܕܝܢ ܐܫܬܠܡ ܗܕܐ ܕܒܪܘܚܐ ܐܡܪܢܐ: ܡܛܠ ܕܢܦܫܗ. ܡܛܠ
ܗܢܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܡܢ ܕܠܐ ܚܘܒܐ: ܚܘܒܐ ܠܐܒܐ. ܘܐܢܐ ܘܐܦ
ܚܕ ܚܢ. ܘܬܘܒ: ܐܝܟ ܕܟ ܗܘ ܡܢܗ: ܟܕ ܠܐ ܢܦܩ ܡܢ
ܓܒܗ. ܡܛܠ ܕܚܕ ܗܘ ܥܡܗ: ܘܓܒܠܗ ܥܡܗ: ܘܒܓܒܠܗ
ܐܦܢ: ܘܠܐ ܐܦܪܫܗ ܚܕ ܗܘ. ܐܬܐ ܕܝܢ ܕܢܦܩ ܡܢ ܓܒܗ:
ܡܛܠ ܐܪܥܘܬܐ ܕܢܦܫ: ܟܕ ܠܐ ܗܘܐ ܥܡܗ ܐܘܡܢܘܬܗ: ܐܠܐ
ܠܡܫܪܝܗ ܠܐ ܗܝܡܢܘܬܗ ܒܡܘܠܕܗ ܓܒܘܗ ܕܒܪܘܚܐ ܩܘܕܫܐ.

ܡܛ. ܡܬܟܪܙ ܕܝܢ ܐܦ ܒܝܕ ܦܬܓܡܐ ܢܒܝܝܐ: ܐܝܟ ܐܡܪ
ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܓܠܗ ܠܗ ܐܪܥܘܬܐ: ܟܕ ܢܩܘܦ ܦܬܓܡܐ ܥܠ ܐܠܗܘܬܗ:
ܡܛܠ ܡܬܒܪܢܘܬܗ. ܘܐܝܟ ܐܡܪ ܕܐܝܟ ܥܠ ܚܕ ܟܢܫܐ
ܐܠܗܝܐ (ܕܡܪܘ[1]?): ܟܕ ܠܐ ܡܬܪܡܐ ܥܠ ܐܪܥܘܬܗ. ܐܦܠܐ
ܕܝܢ ܢܦܠ ܒܗܕܐ ܡܬܚܫܒ ܥܒܕܗ: ܡܛܠ ܚܝܘܬܐ ܕܐܬܕܒܪܘܗܝ
ܒܢܝ̈ܐ: ܥܕܡܐ ܗܘ ܫܘܠܡܐ. ܦܘܠܘܣ ܕܝܢ ܢܒܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܢܒܝܐ ܘܫܠܝܚܐ: ܩܪܒ
ܠܐܢܫܝܢ ܕܟܢܝܫܝܢ ܒܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܕܐܡܪܘ ܒܪܬܗ

(1) ܡܢ ܟܢܫ: ܠܗ: Insinuat

ܕܦܓܪܐ: ܘܚܘܫܐ ܘܓܫܬܐ ܘܪ̈ܓܫܐ ܒܟܝܢܐ ܘܡܬܠܒܫܘܬܐ: ܟܕ
ܐܡܪ: ܡܬܚܙܐ ܗܘ ܠܟܘܢ ܓܝܪ: ܘܫܡܥܬܘܢ ܦܓܪܝܢ ܢܦܫ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘ ܡܪܢ ܐܡܪ ܡܛܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܐܢܐ ܫܕܪܬܐ:
ܣܒܪ ܐܢܬ ܕܚܙܝ: ܗܘ[1] ܕܐܬܓܒܠ ܠܝ: ܕܐܝܟܘܬܟ ܚܙܝ: ܐܝܟ
ܡܐ ܕܐܝܬܐ ܘܐܢܬ ܚܕ ܚܢܢ. ܟܕ ܐܒܝ ܗܘܝܬ ܠܗܘܢ: ܐܢܐ
ܐܡܪ ܗܘܝܬ ܠܗܘܢ ܕܚܙܝ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܢܬ: ܘܐܦ ܡܢܗܘܢ
ܠܐ ܐܝܟ: ܐܠܐ ܟܕ ܗܘ ܕܐܬܒܪܝܬ: ܕܐܬܡܠܝܬ ܚܕܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ
ܠܗܢܐ ܐܢܫܐ ܐܢܐ: ܘܗܠܝܢ ܡܫܬܠܛ ܐܢܐ ܒܐܠܗܐ: ܕܢܬܪܘܡ
ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܗܘܢ. ܡܬܐܡܪ ܐܢܬ ܒܝܕ ܗܠܝܢ ܡܛܠܗ:
ܐܡܬܝ ܡܢ ܐܢܫܘܬܗ ܕܠܒܫ ܡܬܚܙܐ؟ ܫܡܥ ܓܝܪ ܕܡܫܬܥܠ
ܕܪܫܐ (ܕܐܘܣܛܘܢܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܝܕܥܐ)[2] ܡܢ ܐܠܗܐ. ܗܘ ܓܝܪ
ܐܦ ܗܘ ܐܡܪ: ܕܐܡܢ ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܫܥܬܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ
ܗܕܐ ܐܘ ܗܠܝܢ ܒܝܫܢ: ܬܚܘܬ ܐܢܐ ܒܢܦܫܟܘܢ. ܘܬܘܒ: ܕܗܐ
ܐܢܐ ܡܫܕܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܠܬܘܦܬܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܠܡܬܠܡܕܘ
ܕܐܠܗܐ[3]. ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܕܝܢ ܕܬܫܘܒܚܬܗ ܐܦ ܠܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ:
ܕܡܬܘܡܐ ܒܟܠܗ ܘܓܒܪ ܡܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܕܝܢܐ. ܦܘܠܘܣ ܓܝܪ
ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܘܠܐ ܒܝܕ ܒܪܢܫܐ: ܐܠܐ ܒܝܕ
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܘܬܘܒ: ܡܘܕܥ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܐܚܝ ܣܒܪܬܐ
ܕܐܣܬܒܪܬ ܡܢܝ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܒܪܢܫܐ. ܡܛܠ ܕܐܦܠܐ ܠܐ
ܗܘܐ ܡܢ ܒܪ ܐܢܫܐ ܩܒܠܬܗ ܘܝܠܦܬܗ: ܐܠܐ ܒܓܠܝܢܐ ܕܝܫܘܥ

[1] (ܡܘܣܝ. ܗܘ. ܚ . . .). ܗܘܝܘ. ܚܙܝ: ܠܗ: [2] ܕܐܝܬܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܡܬܚܙܝܐ ܡܬܝܕܥܐ ܘܡܫܬܡܥܐ. ܡܢ ܝܘܚ: ܠܗ: [3] ܡܬܝ. ܚܣ. ܝ.

ܕܟܘܪܗܢܐ. ܘܐܘܦ ܒܪܘܚܐ ܐܚܪܬܐ ܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܕܐܬܐ ܒܒܣܪܐ
ܠܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܠܐ ܗܘܐ ܡܕܝܢܝܢ[1]. ܥܡܗ ܗܟܝܠ
ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܘܚ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܒܠܚܘܕ ܗܢܐ ܕܪܘܚܐ ܘܥܕܕܐ
ܕܐܬܘܗܝ ܐܝܟ ܒܠܒܗ ܕܡܫܝܚܐ؟ ܠܐ ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ: ܗܘ
ܕܗܘܐ ܒܣܪܐ: ܘܡܬܠܕܢܐ ܕܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܡܬܐܠܠܗ ܠܐ ܐܫܬܠܚ؟
ܥܒܕܐܝܬ ܗܘܘ. ܐܚܪܢܝܢ ܣܓܝ ܒܪܐ ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܒܒܪܢܐ
ܠܒܪܘܠܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܦܪܫܝܢ ܡܕܢܚ: ܗܘܐ ܒܪܐ ܐܢܫܐ
ܡܬܬܟܠܝܢ ܒܝܚܝܕܐ ܘܡܠܒܝܢ ܒܗ: ܘܦܣܩܝܢ ܫܡܗ ܡܫܘܚ.
ܘܟܠܗ ܐܢܐ: ܕܫܡܐ ܚܕܬܐ ܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܗܒ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܒܬܪ ܩܛܠܗ ܕܡܨܠܒܐ. ܚܕܝܫܐ ܗܘܐ ܒܪܐ ܐܦ ܫܡܝܢܐ:
ܕܗܘܐ ܡܟܕܘܢ: ܕܝܗܒܬ ܠܗ ܫܡܐ ܚܕܬܐ: ܗܘ ܕܡܢܗ
ܫܡܝܢܝܘܬܗ[2]. ܟܕ ܗܟܝܠ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ
ܟܠ ܐܒܘܗܝ: ܒܗ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܝܢ:
ܗܘ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܢ ܒܫܘܒܚܐ: ܘܚܕܝܘܬܐ ܕܡܢ ܐܒܐ: ܒܫܘܠܡܐ
ܕܩܪܒܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܘܐܬܐܬܝܗܒ ܒܗܘ:
ܘܐܬܝܗܒ ܒܫܘܒܚܐ: ܘܗܘܐ ܒܗ ܐܢܫܐ ܦܓܪܢܝܐ: ܗܟܢ ܐܦ
ܐܒܘܗܝ ܦܫ ܠܗ ܫܡܐ ܒܚܕܝܘܬܐ ܘܫܘܬܦܘܬܐ ܕܐܒܗܘܬܐ.

ܠ. ܗܢܘ ܗܟܝܠ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܚܕܝܘܬܐ ܐܦ ܒܫܘܒܚܐ. ܚܕܝܘܬܐ
ܒܪܐ ܥܡ ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܐܒܐ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܫܘܒܚܐ ܒܬܪ ܚܕܝܘܬܐ
ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܒܗ ܐܢܫܐ ܦܓܪܢܝܐ ܥܡ ܒܪܢܫܐ: ܕܐܦ ܣܓܝ ܒܗ

---

(1) ܒ. ܦܘܠ܆ ܗ. ܗܘ. (2) ܥܒܪ. ܗܒ. ܒ.

ܘܡܛܠܬܗ ܒܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܟܝܢܝܐ(1) ܘܦܫܝܛܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܟܝܢܝܐ:
ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܗ ܘܒܠܚܘܕܘܗܝ. ܒܥܘܗܕܢܘܬܐ ܕܝܢ ܘܦܫܝܛܘܬܐ:
ܚܕ ܒܐܝܬܝܘܬܗ ܒܟܠܗ. ܘܐܦܢܐ ܕܚܝܕܝܘܬܐ ܗܘܬ ܕܐܢܫܘܬܐ
ܒܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܢܩܦܬ ܠܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ:
ܗܟܢܐ ܘܒܥܒܕܘܬܐ ܕܟܠܗ ܐܢܫܐ ܦܠܚܢܝܬܐ ܗܘܬ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܡܛܠ ܕܠܒܝܒ ܦܢܝܐ. ܟܕ ܗܟܝܠ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܠܗܘܬܗ
ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܫܬܟܚ ܡܢ ܟܠ ܫܘܚܠܦ: ܩܢܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܟܕ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܟܕ ܢܣܒ ܟܠ ܘܡܫܬܟܠܠ ܒܟܝܢܗ ܡܫܠܡܐ.
ܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܦ ܡܬܦܩܕܢ ܚܢܢ ܡܥܒܕܢܐ ܒܠܚܘܕ ܕܡܫܠܡܢܐ
ܕܢܩܒܠܢ ܠܗ. ܐܡܪܐ ܗܘܬ ܓܝܪ: ܕܡܫܬܥܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܗ ܘܡܢ ܐܝܩܪܗ: ܕܚܢܢ ܗܘܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܠܒܝܒ ܡܢ
ܩܕܡ: ܘܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܠܒܟܘܢ ܠܗܘ ܕܡܫܬܠܛܐ ܗܘܬ
ܐܢܫܘܬܐ. ܘܗܦܟܝܢ ܗܘܘ ܓܝܪ ܕܕܠܡܐ ܢܬܒܥܘܢ: ܕܠܐ ܗܘܬ
ܓܝܪ ܐܦ ܡܬܒܥܐ ܒܕܡܘܬ ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܓܠܝܐ ܗܘܬ ܕܝܢ
ܕܘܒܪܐ: ܘܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܠܡܬܒܥܘ: ܕܢܬܠܒܟܘܢ ܡܢ
ܒܥܠܕܒܒܘܬܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܢܦܩ ܦܘܠܘܣ: ܕܢܬܚܘܐ ܕܡܫܝܚ
ܒܕܡܘܬܐ ܠܐܘܠܨܢܐ: ܢܦܩ: ܕܠܗ ܢܬܡܠܟܘܢ ܒܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܠܗܐ(2). ܗܘ ܓܝܪ ܕܟܝܢܗ ܡܫܬܟܚ ܡܢ ܟܕܢܐ ܘܡܬܒܕܩ
ܡܢܗ: ܟܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܢܬܒ ܠܗ: ܟܕ ܢܬܚܘܐ ܒܡܠܟܘܬ
ܕܡܢܗ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܩܒܠܝܢ ܠܟܝܢܗ
ܐܠܗܐ: ܡܫܬܢܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: ܐܦ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܟܝܢܐ.

---

(1) Secundum naturam, in lat. (2) ܟܘܠܣ. ܐ. ܘ.

ܠܐ. ܐܝܟ ܕܠܒܕܢܝܐ (ܒܠܣܘܪ[1]؟) ܗܘܝܠ ܗܘܝܐ ܣܝܡ
ܠܒܢܝܢܫܐ؟ ܫܘ! ܕܝܠܝܬܐ ܓܒܪ ܐܬܘܪܝܐ ܘܟܢܫܐ[2] ܗܘܝܐ.
ܝܢܝ ܓܒܪ ܐܝܟ ܕܠܒܕܢܝܐ ܗܘܝܢܐ ܠܗ: ܘܠܐ ܒܣܝܡܐ ܦܪܥܝܢܐ
ܡܢ ܗܘܢܝ ܕܝܗܒܝܘ ܠܝܕܥܬܐ ܐܚܪ ܡܢ ܕܠܒܕܢܘܬܝ: ܗܘܢܝ
ܕܢܝܒܚܘ ܥܕܪܐ ܕܐܠܗܐ ܒܕܠܠܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܝܗܒܝ. ܝܢܝ
ܓܒܪ ܠܕܝܠܗܘܢ ܕܗܘܢܝ ܝܕܥܝܢ: ܐܬܪܥܝܢܐ ܒܗܘܢ ܐܦ
ܣܝܡ: ܕܒܕ ܗܘܝܢ ܕܢܚܬܢܬܐ ܝܢܝ ܥܝܢܗ ܠܗܘܢ: ܘܢܝܒܚܘ
ܒܥܘܦܣܝܘ ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܬܢܫܐ: ܒܕܝܢܘܬܐ ܕܒܕܢܝܐ
ܕܡܬܢܫܐ. ܐܢܫܬܐ ܓܒܪ ܐܦ ܣܝܡ ܐܬܟܬܒܘܢ ܠܐ ܝܕܥܝܢ: ܝܢܝ
ܗܘܝܢ ܒܕ ܗܘܝܢ ܡܬܪܝܢܐ: ܘܒܚܬܢܬܗܘܢ ܝܕܥܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟ
ܕܠܒܕܢܝܐ ܥܣܩܐ ܡܬܕܪܫ ܠܗ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܠܒܢܝܢܫܐ؟ ܐܘ
ܐܢܫܬܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܚܠܗܘܢ ܝܬܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: (ܦܬܓܡܐ ܕܗܘܢܝ
ܕܗܘܝܐ ܚܠܬܗ ܒܢܝܗ ܢܣܝܒܘܢ[3]؟ ܡܫܬܪܝܢܘܬܐ ܕܡܢ ܡܥܝܢܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ (ܐܦ ܥܠ ܚܠܬܗ ܚܬܢܐ ܕܡܢ ܚܬܡܬܐ ܥܝܢܐ[4]:
ܝܕܥܬܐ ܓܒܪ ܕܡܢ ܫܘܪܝܐ ܒܕܝܪܬܐ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܢܬܬܥܝܩ[5].
ܐܚܪܢ ܝܢܝ ܓܒܪ ܐܦ ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܕܝܡ: ܘܐܘܪܚܐ
ܗܪܝܛܐ ܒܕܝܢܠ ܠܐ ܐܬܝܗ. ܘܡܢ ܐܝܟܪ ܩܕܝܡ ܦܘܠܘܣ
ܫܠܝܚܐ ܡܟܝܢ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܗܘܝܢ ܒܕ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘܝܬܘܢ
ܠܐܠܗܐ: ܦܠܚܬܘܢ ܠܗܘܢܝ ܕܡܢ ܟܝܢܗܘܢ ܠܐ ܗܘܘ ܐܠܗܐ.

---

(1) ܡܢ ܝܬܝܪ ܠܗ؛
(2) ܘܟܢܫܐ sic
(3) ܢܬܢܣܒܘܢ ܕܢܦܠܚ ܒܗܘܢܝ ܚܠܬܗ ܥܡܘܬܐ. ܝܬܝܪ ܠܗ؛
(4) ܥܠ ܓܘܢܐ ܕܒܢܝܬܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܢܝܫܐ. ܝܬܝܪ ܠܗ؛
(5) ܢܬܬܥܝܩ sic

ܘܡܛܠ ܕܝܢ ܕܢܬܝܗܒܘܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܫܬܥܒܕܝܢ ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܡܢ
ܐܠܗܐ: ܗܘܒ ܘܦܩܕܗܘܢ ܠܟܘܢ ܥܠ ܗܘܢ ܢܡܘܣܐ ܕܫܘܒܩܢܐ
ܡܕܒܪܐ ܘܡܦܩܢܐ: ܘܡܢ ܕܒܪܐ ܢܦܩܝܢ ܐܢܘܢ ܠܡܬܝܗܒܘ
ܠܗܘܢ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝܐ ܕܒܟܘܪܐ ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ
ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܒܗ ܐܬܓܠܝ؟ ܘܠܐ ܠܒܪܢܫܐ ܣܓܝܐܐ:
ܣܓܝܐܐ ܕܥܒܕܐ ܒܪܥܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܦܝܫܐ. ܐܘ ܟܠ ܒܟܘܪܐ
ܗܠܝܢ؟ ܐܘܪܚܐ ܕܒܟܘܪܐ؟ ܠܐ ܗܟܢܐ ܥܒܝܕ. ܥܒܝܕܐ ܕܝܢ: ܐܘ
ܕܐܢܫ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܠܝ ܗܘܐ ܗܘܟܢܐ
ܕܢܬܒܥܐ: ܘܐܡܪ ܠܝ ܕܒܪܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܥܒܕܐ ܗܘ ܕܒܪܢܫܐ:
ܐܝܟ ܕܠܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܘܪܐ ܢܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ
ܕܢܬܦܪܫ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܘܢܬܩܕܫ ܒܩܘܕܫܐ. ܡܛܠ ܕܥܒܕܘܬܐ
ܕܬܘܕܝܬܗܘܢ ܗܢܘܢ: ܗܟܢܐ ܗܘ ܕܐܬܚܫܒ ܒܡܫܬܪܝܢܘܬܐ: ܕܥܒܕܐ
ܒܢܝܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܝ: ܡܛܠ ܥܒܕܘܬܐ ܕܐܪܥܘܬܐ. ܫܡܥܘ
ܟܠܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܡܛܠ ܕܢܗܘܐ ܐܪܥܘܬܐ: ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܠܫܢܗܘܢ. ܡܘܕܐ ܠܗ ܕܝܢ ܒܟܘܪܗ ܐܠܗܐ: ܘܡܩܕܫܐ
ܒܗ ܠܥܠܡ: ܟܕ ܟܠ ܡܬܩܕܫܝܢ ܘܟܠ ܡܬܒܪܟܝܢ ܡܢ ܗܘ
ܕܒܟܘܪܐ ܐܠܗܝܐ. ܗܟܢܐ ܡܘܕܝܢ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܠܗ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܒܪܝܟ ܗܘ ܒܟܘܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܥܒܕ ܣܘܟ
ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܘܠܕܗ ܒܒܣܪܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܟܘܪܐ ܕܟܠܗ:
ܡܘܠܕܐ[1] ܗܘܐ ܐܦ ܠܝܬ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܢܗܘܐ ܗܡܝܢܘܬܐ
ܐܝܟ ܐܠܗܐ.

---

[1] ܡܛܠ ܕܡܘܠܕܗ. ܟܝܢܐ ܠܗ

ܠܒ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܗ܆ ܕܩܕܝܡ ܗܘܐ ܕܢܐܡܪ ܗܘܬ ܠܬܡܗܘܬܐ ܗܢܝ܆ ܕܢܬܚܙܘܢ ܫܠܝܛܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܡܚܕܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܐܢܬܘܢ܆ ܚܙܝ ܕܝܢ ܫܠܝܛܝܢ ܚܙܝ ܠܡܚܕܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܚܙܝ؟ ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܫܠܝܛܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܗܘܐ ܕܥܡ ܗܠܝܢ ܕܫܠܝܛܝܢ ܡܬܡܢܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ܆ ܕܗܢܐ ܫܘܠܛܐ ܕܐܡܪ ܐܢܫ ܕܩܕܝܡ܆ ܡܢܐ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ ܡܬܡܛܐ ܡܬܐܡܪ܆ ܕܠܐ ܡܪܕܐ ܘܕܠܐ ܗܘܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܠܐ ܓܝܪ ܥܠܝܗ ܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܫܬܠܛ ܗܘܐ ܥܡ ܐܡܗܘܬܐ܆ ܗܘ ܗܘܐ ܚܕ ܘܫܠܝܛܝܢ ܗܘܘ ܡܪܘܬܐ ܒܫܘܡ ܡܫܝܚܐ܆ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܫܠܝܛܐ܆ ܘܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܬܠܛܐ܆ ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܐܦ ܐܚܪܢܐܝܬ ܡܬܠܬܗ܆ ܕܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ܆ ܡܬܝܕܥ ܕܒܘܡ ܡܪܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܒܗܝ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܐܢܫܐ܆ ܕܒܫܘܬܦܘܬܐ(1) ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܫܬܒܚ. ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܐܦ ܥܠ ܬܫܒܘܚܬܐ ܟܕ ܐܡܪ܆ ܐܒܐ܆ ܫܒܚܝܢܝ ܠܒܪܟ. ܐܠܐ ܚܕ ܗܘ ܡܪܝܐ܆ ܘܚܕܐ ܗܝ ܡܪܘܬܐ܆ ܘܚܕܐ ܬܫܒܘܚܬܐ܆ ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪܢ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܕܚܕܐ ܗܝ ܡܪܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܚܕܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܬܪܬܝܗܝܢ܆ ܟܕ ܬܪܝܢ ܟܝܢܝܢ ܚܕ ܘܡܬܩܢܘܡܝܢ ܚܕ ܕܒܪܐ ܘܒܪܘܚܐ ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܒܘܝܢܐ܆ ܐܝܟܢܐ ܗܘܝ ܚܕܐ ܗܝ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܕܪܘܚܐ ܕܠܥܠ. ܦܠܓܐ ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܒܘܝܢܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܦܠܓܐ ܚܕܝܘܬܐ ܡܢ ܫܠܝܛܘܬܐ܆ ܠܐ ܡܢܗ ܘܠܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܪܬܗ܆ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܟܠܗ

(1) ܒܫܘܬܦܘܬܐ. (ܒܫܘܬܦܘܬܐ). ܒܪܫ: ܠܗ: Consortio

ܘܐܝܢܐ ܗܝ: ܘܡܬܬܚܕܐ ܒܘܟܪܐ ܡܛܠ ܐܢܫܐ ܫܠܝܡܐ. ܘܐܠܐ: ܐܡܪܝܢ
ܗܘܝܐ ܗܘܬ ܐܦ ܩܢܘܡܝܘܬܐ ܕܝܠܗ؟ ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܐܦ ܗܕܐ
ܠܡܐܡܪ: ܕܗܘܝܘ ܕܡܬܩܢܡ ܒܐܝܬܘܬܗ: ܠܐ ܡܬܩܢܡ
ܐܡܪܝܢ: ܕܗܘܝܘ ܡܠܬܐ ܒܠܚܘܕ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܡܬܩܢܡ:
ܟܕ ܡܬܠܒܫ ܠܗ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܐܦܠܐ ܕܝܢ ܗܢܝ ܡܬܟܣܝܢ ܣܟܠ
ܠܗܘܢ ܕܬܘܡܪܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܠܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܕܒܐܬܪܐ ܕܐܬܗܘܘ
ܐܝܟ ܚܕ ܡܢܗ ܐܢܫܘܬܗ ܩܢܘܡܝܘܬܗ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܒܐܠܗܘܬܐ ܕܐܬܗܘܘ
ܒܓܒܠܬܗ ܒܒܪܝܬܗ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܟܝܠ ܠܗ ܕܝܢ ܠܡܠܬܗ
ܐܦ ܦܘܠܘܣ ܚܘܒܬܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܗܘܬ ܒܣܒܪ ܡܫܬܘܕܥ:
ܐܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡ ܡܪܢ. ܒܣܒܪ ܕܝܢ ܕܒܒܣܪܗ ܣܟܠ
ܒܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܡܢ ܝܗܘܕܐ ܒܘܪܐ
ܝܕܝܥ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕܘܗܝ: ܕܐܬܒܣܪ ܒܒܪܝܬܐ ܕܦܪܨܘܦܐ
ܕܒܘܟܪܐ ܕܡܫܝܚܐ(1). ܗܘܐ ܙܘܒܕܐ ܘܠܒܫܬܐ ܕܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ
ܕܐܠܗܐ ܒܪܐ: ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ
ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܡܢ ܕܠܝ ܚܙܐ: ܚܙܐ ܠܐܒܐ. ܘܐܢܐ ܘܐܒܐ
ܚܕ ܚܢܢ.

ܠܕ. ܚܘܬܡܐ(2) ܕܝܢ ܐܠܗܝܐ ܠܐ ܗܘܐ ܦܓܪܢܝܐ ܗܘ: ܐܠܐ
ܕܢܣܒ ܘܕܡܘܬܐ ܕܗܘܢܐ ܠܐܠܗܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܗܘܬ
ܒܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܒܥܐ:
ܘܡܢ ܕܒܢܝܐ ܕܐܝܬܘܬܗ ܡܬܚܙܝ ܒܗ ܚܘܫܒܗ: ܡܛܠ
ܕܠܗ ܫܒܩ ܡܘܬܪܐ ܗܘܬ ܠܗ ܣܘܟܠܗ ܕܦܓܪܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ

(1) ܥ. ܩܕ̈ ܕ. ܗ: ܘ.   (2) ܚܬܡܐ. ܚܪ̈ ܠܡ̈ Character

ܠܡ ܠܐ ܒܬܪܝܢ ܐܢܫܐ ܒܬܪܝܗ ܕܐܒܐ: ܠܐ ܦܪܨܘܦܝܢ. ܐܠܐ ܐܦ
ܠܝ ܠܐ ܡܩܢܘܡܝܢ ܐܢܘܢ: ܠܗܘܢ ܠܒܪܝܬܐ ܩܢܘܡܝܗ. ܐܡܪ ܕܝܢ
ܗܕܐ ܡܥܢܝܬܐ ܩܕܝܡ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪܬ ܗܘܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܫܠܝܛ
ܠܐܠܗܘܬܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܫܘܒܚܝܢ ܗܘܘ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ
ܐܠܗܘܬܐ ܒܓܒܪܗ: ܗܘ ܕܡܫܬܠܛܢ ܗܘܬ ܒܪܢܫܐ: ܐܢܫ ܗܘܘ ܕܝܢ
ܕܐܡܪ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܥܣܝܩܐ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܠܐ ܡܫܬܥܠܝܢ ܗܘܘ
ܐܢܫܐ ܕܩܢܘܡܗܘܢ ܒܗ ܘܕܡܘܬܗ. ܫܥܝܬܐ ܘܕܝܠܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ
ܡܫܬܠܛ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܣܬܒܪ ܗܘܐ: ܕܠܒܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܢܩܕܫܘܢ ܩܢܘܡܝܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܦܪܨܘܦܐ ܕܐܒܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ:
ܕܡܢ ܕܩܢܘܡܝ ܒܝ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܝ ܡܩܢܘܡ: ܐܠܐ ܒܗܘ ܕܫܕܪܢܝ.
ܘܡܢ ܕܠܝ ܚܙܐ: ܚܙܐ ܠܗܘ ܕܫܕܪܢܝ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܗܕܐ ܐܡܪ
ܗܘܐ: ܐܘ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܠܬܐ: ܠܐ ܬܬܪܥܘܢ ܥܠ ܐܢܫܘܬܐ
ܘܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܠܐ ܗܘܝܬܘܢ ܡܕܝܢܝܢ: ܕܝܠܝ ܗܝ ܕܐܬܩܢܘܡܘ ܒܝ
ܕܐܝܬܝ ܒܐܠܗܐ ܘܡܬܚܫܒܐ ܐܢܫܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܘܢ ܕܒܪܢܫܐ
ܥܣܝܩܐ ܡܩܢܘܡܝܢ ܐܢܘܢ: ܐܠܐ ܒܪܗ ܒܡܠܬܐ ܕܐܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܪܗ: ܕܐܬܓܠܝܘ ܥܡܗ ܐܢܫܐ ܒܓܘܗ: ܘܠܐ ܡܫܬܢܐ ܐܢܫܐ ܡܢܗ
ܐܦܠܐ ܒܟܝܢܐ. ܐܬܚܙܝܬ ܕܝܢ ܡܫܬܠܛܢܘܬܗܘܢ: ܘܐܬܬܚܝܒܬ ܡܕܡ
ܥܝܬܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܗܘܢ: ܘܐܫܬܠܛܘܢ ܠܗ: ܕܟܕ ܐܬܒܪܝܘܢ
ܠܐܒܐ: ܗܘ ܕܐܒܗܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܘܒܪܘܬܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ: ܐܦ
ܠܐ ܢܬܠܒܒ ܡܢܗ ܥܕܡܐ ܐܢܫܐ.

ܠܕ. ܦܫܝܛܐ ܕܝܢ ܐܦ ܐܣܬܒܪܬܗ ܠܡܠܬܐ: ܕܠܐ ܕܢܫܬ
ܩܢܘܡܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܩܢܘܡܝܢ ܒܗ ܐܝܟ ܕܒܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܟܕ

ܟܠ ܡܦܠܚܢ ܘܡܢ ܟܠ ܡܦܪܢܣ ܡܦܢܐ ܟܠܗ ܥܠ ܦܪܢܣܘܬܗ: ܐܦ
ܗܘܐ ܥܒܕܢܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܪܚܡ ܠܗܘ ܕܡܢ ܒܪܫ ܝܨܝܗ
ܫܡܝܥ ܗܘܐ[1]: ܘܫܪܝܬ ܒܗ ܒܘܗܕܐ ܕܚܫܢܐ ܗܘ ܕܒܘܚܕܢܐ ܗܘܐ
ܠܗ: ܘܚܠܦܝܢ ܡܬܬܪܝܡ ܗܘܐ. ܐܦ ܗܘ ܕܡܬܪܚܡ: ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ
ܡܬܬܕܝܢ ܗܘܐ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܦ ܒܗܕܐ ܡܘܕܝܢܐ: ܒܕܡܫܬܪܚ
ܘܟܠ ܚܦܪ: ܐܟܠ ܦܬܟܪܣܐ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܦܘܡܗ:
ܣܠܩ ܐܓܪܬܐ ܩܕܡ ܗܘܐ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܩܠܝܠ ܒܗ: ܢܛܠܗ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܐܝܟܐ ܡܬܩܪܝܢ ܐܢܫܐ ܥܒܕܘ ܕܐܠܗܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܡܢ
ܕܠܐ ܝܕܥ ܠܗ: ܘܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܬܬܚܙܐ ܝܘܡܢ ܢܛܠܗ: ܕܡܢܘ
ܡܪܝ: ܕܡܬܩܪܝܢ ܒܗ؟ ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܥܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܝܘܚܢܢ:
ܘܗܘ ܕܡܫܬܠܛ ܒܫܡܝܐ ܗܘܝܘ. ܗܝܕܝܢ ܗܢܐ ܗܘ: ܕܡܬܩܪܝܢ
ܐܢܐ ܡܪܝ. ܘܫܩܠ ܫܠܡܐ ܠܗ. ܠܡܢܘ ܗܟܢ ܟܠ ܓܠܝܢܐ:
ܕܓܒܪܐ ܘܥܠܝܡ ܚܢܢܐ ܕܐܠܗܐ؟ ܠܐܠܗܐ ܓܝܪ ܐܢܫ ܟܠ ܚܙܐ
ܡܬܚܙܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܟܬܝܒ. ܐܦ ܗܘ ܗܟܢ ܕܡܦܪܫ ܗܘ
ܐܢܫܘܬܗ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ: ܘܐܝܟ ܡܐ ܕܡܬܚܠܦ ܡܢ ܐܢܐ ܗܟܢܐ
ܟܢܐ ܗܘܐ ܕܡܬܩܪܝܢ: ܠܡܢܐ ܟܠ ܣܠܩ ܗܕܐ: ܠܗܘ ܕܡܬܪܚܡ
ܡܢܗ: ܕܒܓܢܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܡܬܓܒܝ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܐܟܠ ܢܦܫ
ܠܗ ܫܘܒܚܗ ܠܠܒܢܐ: ܕܒܓܢܒܐ ܥܒܝܕܐ ܗܘܐ (ܕܡܬܬܕܝܢ[2] ؟).
ܐܡܪ ܠܗ ܓܝܪ: ܕܝܘܚܢܢ: ܘܗܘ ܕܡܫܬܠܛ ܒܫܡܝܐ ܗܘܝܘ.
ܐܘ ܟܝ ܐܚܪܢ ܣܓܝ: ܕܟܠ ܗܘܐ ܠܡܩܡܗ ܫܘܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܗܘ ܐܬܚܘܝ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܗܘ ܡܫܡܫܐ: ܐܦ ܒܢܝܫܘܬܐ ܐܢܫ

(1) ܡܘܣܝ. ܗ. (2) ܕܡܬܬܕܝܢ sic

ܟܠ ܡܬܗܦܟ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܦ ܗܘ ܕܐܡܪ ܐܬܐܡܪ؟ ܡܢܘ ܓܝܪ
ܐܢܫ ܠܡܫܒܚܘ ܟܠ ܦܠܚܘܗܝ ܘܟܠ ܥܒܕܘܗܝ ܠܒܪ ܐܢܫܐ
ܕܐܬܝܠܕܘܗܝ ܡܢ ܢܫܐ ܘܦܓܪܐ: ܡܐ ܕܐܬܝܠܕܘܗܝ ܒܠܫܢܐ ܚܢܢܐ.
ܠܗ. ܗܪܟܐ ܕܝܢ ܐܦ ܡܦܝܣ ܫܡܥܬܐ: ܕܐܬܬܘܕܝܬܐ ܦܫܝܛܬܐ
ܢܒܥܐ ܡܢܗ: ܐܝܠܝܢ ܕܟܠ ܗܪܟܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܝ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ
ܗܪܟܐ: ܕܬܗܝܡܢܘܢ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܗܘ ܕܐܠܗܐ. ܕܡܐ
ܕܗܝܡܢܬܘܢ: ܢܗܘܘܢ ܠܟܘܢ ܒܫܡܗ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ. ܡܛܠ ܕܐܡܪ
ܕܝܢ ܐܢܫ ܐܦ ܒܠܒܝܒܘܬܗ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܟܕ ܚܙܐ
ܠܗ[1] ܕܡܟܝܟ ܠܟܠܗܘܢ ܠܟܘܪܢܬܗ ܡܬܚܫܒܬܗܘܢ ܕܝܗܘܕܝܐ:
ܘܐܡܪ: ܕܝܠܗܘܢ ܕܐܒܗܬܐ ܘܡܢܗܘܢ ܕܒܗ ܐܬܚܙܝ ܡܫܝܚܐ ܒܒܣܪ: ܗܘ
ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܥܠ ܡܢܗܘܢ: ܕܒܗܘܢ ܒܟܣܝܘܬܐ ܠܒܪ
ܐܢܫܐ ܥܒܝܕܐ: (ܒܡܠܬܐ ܕܝܢ[2] ܗܢܐ ܐܬܝܠܕ. ܐܬܡܢܝܢ ܠܗܘܢ
ܘܠܒܢܝܗ ܐܬܡܢܝ: ܕܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܬܥܡܕܘ: ܗܘ
ܕܐܢܬܘܢ ܘܒܢܝܟܘܢ: ܕܠܗ ܐܣܝܪ ܐܠܗܐ ܡܢ ܒܗ ܡܬܒܢܐ:
ܒܫܡܗ ܕܗܘ ܗܘ ܫܡܐ ܗܢܐ ܕܒܡܫܒܚܘ ܟܕ ܣܠܩܬ. ܘܒܬܪ
ܬܘܒ ܦܠܝܓ ܐܡܪ: ܕܠܝܬ ܒܐܢܫ ܐܚܪܝܢ ܦܘܪܩܢܐ: ܘܟܠ
ܐܬܝܗܒ ܫܡܐ ܐܚܪܢܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܕܒܗ[3] ܢܚܐ: ܐܠܐ ܗܘ
ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܐ ܐܬܝܠܕ:
ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܢܫ ܟܠ ܡܕܡ: ܒܚܪܬܐ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܘܒܬܘܠܬܐ
ܕܒܬܘܠܬܐ ܐܬܝܠܕ ܒܦܓܪܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ. ܗܘ ܗܟܢܐ ܕܡܫܟܚ
ܘܡܬܚܫܒܬܗ: ܐܬܚܙܝ ܡܢܬܐ ܢܩܝܒ: ܡܬܩܪܐ ܓܝܪ ܒܪܐ ܠܐܠܗܐ.

---

(1) ܠܗ sic (2) ܕܒܫܡܬܐ. (ܦܘܠܘܣ. ܕ. ܚ.). ܕܒܙܘ؟ (3) ܕܒܗܘܢ sic

ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܓܝܪ ܗܘܝܢ ܕܢܫܬܠܡܘܢ: ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܬܦܣܩܘܢ: ܠܗܘܝܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܒܩܘܪܒܗ: ܗܘܝܢ ܕܠܘ ܡܢ ܕܡܐ: ܘܠܘ ܡܢ ܨܒܝܢܐ ܕܓܒܪܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܝܠܕܘ(1). ܕܝܗܘܐ ܓܝܪ ܥܒܕ ܟܠ(2): ܐܝܟ ܡܐ ܕܟܬܝܒ: ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܢܬܬܐ.

ܠ. ܘܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܒܦܪܝܫܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܗܘ ܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܝܢ ܐܬܝܠܕ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܬܝܠܕ ܘܗܘܐ ܒܙܒܢܐ: ܡܛܠ ܕܡܬܝܠܕ ܗܘ ܘܗܘܐ ܒܟܠ: ܘܒܪܝܬܗܘܢ ܕܟܠܗ ܗܘܝ. ܘܗܘ ܕܟܠܗ ܗܘܝ ܡܢ ܒܪܝܬܗ: ܕܟܠ ܘܡܬܩܝܡܐ ܒܗ ܗܘܝ: ܘܒܗ ܗܘܝ. ܐܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܟܠ ܘܡܬܩܢܢܐ ܕܟܠ ܦܫܝܛܐ ܘܡܬܕܒܪܢ ܠܒܪܝܬܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܐ: ܘܠܐ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܐܝܟ ܒܪܝܬܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ: ܕܐܒܐ ܠܐ ܬܩܪܘܢ ܠܟܘܢ ܒܐܪܥܐ: ܚܕ ܗܘ ܓܝܪ ܐܒܘܟܘܢ ܕܒܫܡܝܐ: ܘܐܢܬܘܢ ܟܠܟܘܢ ܐܚ̈ܐ ܐܢܬܘܢ. ܡܛܠ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܬܩܪܝܐ ܥܠ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܒܗ: ܒܕܝܠܝܬ ܡܫܝܚܐ ܐܫܬܘܕܥ ܒܩܢܘܡܗ. ܟܕ ܓܝܪ ܐܦ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܕܡܛܠ ܠܐ ܕܬܩܪܒܢ: ܕܠܐ ܡܬܡܫܚܝܢ ܒܕܝܢܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܡܬܩܪܒܢ: ܐܠܐ ܒܩܢܘܡܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܟܘܠ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚ: ܕܒܗ ܡܬܩܪܒܢ. ܠܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܢ ܐܢܘܢ: ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚܐ ܘܟܕ ܐܡܪܬ: ܕܐܝܟ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪ: ܕܒܩܢܘܡ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܬܡܫܚܢܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܬܩܪܐ: ܐܠܐ ܒܡܫܝܚ

(1) ܝܘܚܢ. ܐ. ܝܓ. (2) ܩܘܠܣܝ̈. ܐ. ܝܙ.

ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܐܢܫܘܬܐ ܘܠܝܬ ܦܓܪܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܒܦܓܪܢ ܘܒܢܦܫܢ
ܫܘܝܢ[1] ܢܗܘܘܢ ܠܥܠܡܝܢ ܡܕܝܢܐ: ܒܟܠܗ ܕܝܢ ܠܝܬ ܢܦܫܐ:
ܕܗܘܘ ܒܗ̇ ܘܡܬܚܝܒܝܢ ܕܝܢ ܐܝܟ ܚܝܒܐ: ܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܢܫܟܚ
ܗܟܝܠ: ܕܟܠ ܗܢܐ ܕܗܘܐ ܐܠܗܘܬܐ ܒܗ̇ ܢܦܫܐ: ܕܕܠܡܐ ܐܢܫ
ܢܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܢܦܫܐ ܕܝܠܗ ܘܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܒܢܦܫܐ: ܢܟܠ
ܕܝܢ ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܒܗ̇ ܚܕܝܘܬܐ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܢܬܝܕܥ.
ܕܡܛܠ ܕܝܢ ܡܟܠܐ: ܕܐܢܫ ܢܐܡܪ ܠܘܩܒܠ ܗܕܐ: ܘܐܡܪ
ܠܟܠܗ ܕܐܫܟܚ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܩܪܐ ܗܟܢܐ: ܕܗܕܐ
ܗܝ ܡܫܘܕܥܢܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܬܓܠܝ ܥܠ ܒܪܗ. ܘܗܘ ܕܡܫܘܕܥ
ܟܢܘܫܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܫܘܕܥܢܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܗܘ ܕܟܠ ܡܫܘܕܥ
ܟܢܘܫܐ: ܟܢܘܫܗ ܕܟܠܗ: ܕܟܠ ܡܫܘܕܥ ܠܡܫܘܕܥܢܘܬܗ ܗܝ ܕܐܬܓܠܝ
ܐܠܗܘܬܐ ܥܠ ܒܪܗ[2]. ܐܬܓܠܝ ܕܝܢ: ܕܗܘܐ ܕܐܠܗܘܬܗ[3] ܒܠܚܘܕܝܬܐ
ܘܒܢܦܫܗ ܕܟܢܘܫܐ: ܡܫܪܝܐ ܘܡܬܩܒܠܐ ܒܗ̇ ܕܐܝܬ ܐܠܗܘܬܗ.
ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫܐ ܡܬܡܠܝܐ: ܘܡܢ ܡܠܝܘܬܐ
ܕܢܦܫܐ: ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܒܗ ܐܠܗܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܕܩܢܘܡܐ:
ܡܫܘܕܥ ܕܢܦܫܐ ܡܫܘܕܥ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܒܠܐ ܠܗ ܢܬܝܕܥ. ܗܟܘܕܝܢ
ܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܬܝܕܥ: ܕܗܘܐ ܕܐܬܓܠܝ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܡܢܗ:
ܘܟܠ ܐܝܟܢܐ ܐܢܫ ܕܢܬܝܕܥ ܡܬܓܠܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܗܘ ܡܬܓܠܝܢ
ܒܩܢܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܢܦܫܐ. ܡܫܝܚܐ ܗܟܝܠ ܗܢܐ: ܕܐܝܟܢܐ
ܕܝܠܗ ܐܬܓܠܝ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܕܡܬܓܠܝ ܒܩܢܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܢܦܫܐ؟

---

[1] ܫܘܝܢ sic

[2] ܐ. ܡܫܘܕܥ. ܗ. ܥܠ: ܒ.

[3] ܐܠܗܘܬܗ sic ܕܐܠܗܘܬܗ. ܗܟܢܐ ܠܗ؟

ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ ܡܬܟܢܫܐ؟ ܘܗܘܐ ܥܠ ܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫ ܗܘܬ ܕܟܗܢܘ
ܫܠܝܛ ܒܗܝܢ ܘܡܦܩܣ: ܒܠܥܘܕ ܡܢܝܢܐ: ܕܡܫܡܫܢ ܒܥܘܕܐ
ܘܒܪܘܚܐ. ܐܦ ܠܐ ܗܘܬ ܪܘܚܐ ܕܥܘܒܕܐ ܠܗ ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܡܫܝܢ
ܬܘܒ: ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܐܘ ܐܝܟ ܐܚܐ ܕܡܫܡܫܝܢ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܒܟܝܢܗ: ܪܘܚܐ ܕܐܠܗ ܘܡܝܬܪܗ ܒܥܘܠܬܢܐ
ܬܘܒ: ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܡܘܗܒܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܟܝ ܡܬܦܠܓܐ. ܡܬܦܠܓܢ
ܓܝܪ ܒܡܘܗܒܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܚܕܐ: ܐܦ ܠܐ ܗܘܬ ܦܠܓܘܬܗ
ܡܬܦܠܓܢ: ܐܠܐ ܒܟܝܢ ܟܘܠܟܘܠܗ ܕܪܘܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܟܝ
ܡܫܬܠܡܐ. ܘܐܦ ܐܘܡܢ ܕܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܒܪܘܚ ܚܟܡܬܐ ܒܡܪܝܐ:
ܕܐܠܗܝܢ ܦܪܝܫܐ ܕܡܬܦܪܫܢ ܘܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܠܝܢ ܠܗ
ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܝܗܒ: ܠܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗ.

ܠ. ܟܝ ܕܝܢ ܐܡܪ ܡܬܢܝܠ: ܕܡܢܐ ܗܘܝܐ: ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܪܢ؟
ܦܢܝܢ ܐܦ ܡܢܗ: ܕܠܐ ܡܬܥܒܕ: ܐܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ
ܘܡܬܝܗܒܐ ܠܗ ܠܗܘ ܐܪܙܐ ܠܡܪܢ. ܡܕܝܢ ܓܝܪ: ܠܐ ܗܘܬ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܫܝܛܬܐ[1]: ܐܠܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܥܠ ܐܢܫܐ: ܘܡܫܟܚ
ܦܫܝܛܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܦܪܨܘܦܗ ܠܗܘܢ ܕܡܬܚܙܐ ܒܟܝܢܗ. ܐܦ
ܦܪܫܘܗ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ: ܕܗܘܝܐ ܘܡܫܬܡܫܐ ܒܐܝܕܝܗ
ܕܡܪܢ ܒܝܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܠܥܘܡܪܐ ܫܟܝܢܬܐ: ܘܡܫܬܟܠܠ ܡܠܝܘܬܐ
ܕܪܘܚܐ[2]. ܡܛܠ ܓܝܪ ܡܢ ܫܟܝܢܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܗܘܬ ܠܗܘܢ:
ܘܒܪܘܚܗ ܚܝܐ ܠܗ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ: ܘܡܢ ܒܪܗ ܐܢܫܐ. ܐܦ ܟܝ ܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܕܒܗ:

(1) ܒܦܫܝܛܘܬܐ. ܡܝ؟ ܠܗ؟ Simpliciter (2) ܩܘܠܣ ܒ. ܛ.

ܠܡܬܪܥܝܢܘܬܗ ܕܦܓܪܐ ܘܠܐܠܗܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܢ ܕܦܓܪܐ
ܢܦܫܐ ܗܘܬ. ܢܩܝܦ ܓܝܪ ܕܫܠܝܚܘܬܗ ܡܕܒܪܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܡܬܚܠܦ
ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܠܐ ܗܘܬ ܕܚܠܦܝܗ ܬܘܒ ܪܘܚܐ ܐܚܪܬܐ ܠܦܓܪܗ[1]:
ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪܝܢ ܗܢܘܢ: ܐܠܐ ܡܢ ܟܝܢܗ ܐܠܗܝܐ ܡܦܝܣ (ܠܗ[2]؟)
ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ. ܘܦܘܠܘܣ ܒܘܟܪܐ: ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܠܗܢܐ ܦܘܪܫܢܐ
ܡܢ ܡܢܝܢܐ: ܐܝܬ ܐܡܪܝܢ ܕܥܠ ܐܚܪܬܐ ܡܬܐܡܪܐ ܕܩܐܡ ܠܗ
ܠܗܕܐ[3]: ܘܐܝܬ ܐܡܪܝܢ ܕܥܠ ܒܪܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܗܟܢܐ: ܕܐܢܫܘܢ
ܠܐ ܟܠ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܡܫܪܐ ܐܠܐ ܒܪܘܚ: ܐܢ ܫܪܝܪܐܝܬ ܪܘܚܗ
ܕܐܠܗܐ ܐܝܬ ܒܟܘܢ. ܐܢ ܐܢܫ ܕܝܢ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܪܘܚܗ ܕܡܫܝܚܐ:
ܗܢܐ ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗ. ܐܢ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܒܟܘܢ ܗܘ: ܦܓܪܐ ܡܝܬ
ܗܘ ܠܚܛܝܬܐ: ܪܘܚܐ ܕܝܢ ܚܝܐ ܡܛܠ ܙܕܝܩܘܬܐ. ܐܡܪܝܢܢ
ܗܟܝܠ ܐܝܟ ܕܫܠܝܚܐ: ܕܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܪܘܚܐ. ܘܠܐ ܗܘܬ ܒܠܚܘܕ
ܒܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܬܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܟܕ ܗܘܬ
ܒܐܢܫܘܬܐ ܒܦܓܪܐ: ܟܕ (ܚܕ ܐܢܫܘܬܐ ܒܒܝܬܗ ܗܘܐ ܡܬܒܣܡ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܕܐܝܬܝܗܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ[4]). ܡܛܠ ܗܕܐ ܟܕ ܐܬܐܘܗܝ
ܗܘܬ ܚܝܐ ܕܥܠܡܐ: ܡܛܠ ܗܘܠܕܗ ܟܠܗ ܕܡܢ ܐܒܐ ܚܝܐ:
ܡܬܐܡܪ ܕܡܬܝܗܒ ܚܝܐ ܒܦܓܪ. ܚܝܘܬܐ ܕܝܢ ܠܠܚܡܗ: ܕܢܚܘܒ
ܠܦܓܪܗ ܚܘܒܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܘܢܚܝܒ ܒܠܚܘܕ
ܚܘܒ ܗܠܝܢ ܕܦܓܪܐ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܡܛܠ ܚܝܘܬܐ
ܥܠ ܟܝܢܗ ܢܦܫ ܠܗܝܢ.

---

(1) ܪܗܘܡ. ܚ. ܛܝ. (2) ܡܢ ܨܚܚܐ ܠܝܬ (3) ܠܐܒܘܗܝ. ܨܚܚܐ ܠܝܬ (4) ܟܠ ܗܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬܝܗܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܨܚܚܐ ܒܛܒܥܗ. ܨܚܚܐ ܠܝܬ

ܠܚ. ܠܗܘ ܕܝܢ ܡܠܬܗ: ܕܡܬܡܪܡܪܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܩܢܘܡܗ
ܕܢܦܫܗ: ܦܠܓܐ ܗܕܐ: ܕܡܢ ܠܥܠ ܡܚܘܐ ܡܢ ܥܕܡܐ: ܘܕܢܦܩ
ܚܝܐ ܠܟܠ ܕܡܬܦܪܩ ܒܗ. ܘܗܝ ܡܘܬ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܕܡܢܗ
ܐܬܘܬܐ ܠܐ ܐܝܬܝܗ. ܫܡܥ! ܐܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܠܗ؟ ܐܝܟ ܐܠܗܐ.
ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ[1] ܕܥܡܪ ܕܢܘܪ ܠܝ ܕܘܒܪܗ ܫܟܝܢ ܣܓܝ ܒܠܚܘܕ:
ܐܠܐ ܬܫܡܫܬܗ ܕܢܦܫܐ ܦܓܪܗ ܡܬܢܓܠܝܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ: ܕܐܡܝܢ
ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܐܠܐ ܡܬܓܠܝܢ ܦܓܪܗ ܕܒܪܗ ܕܐܢܫܐ
ܘܡܫܬܝܢ ܕܡܗ: ܠܝܬ ܠܟܘܢ ܚܝܐ[2]. ܟܕ ܕܝܢ ܒܘܝܐ ܡܬܒܘܣܡ
ܗܘܘ ܒܗ ܡܗܝܡܢܐ: ܘܡܬܬܣܝܒܝܢ ܗܘܘ ܕܢܘܕܥܘܢ ܠܡܘܬܐ
ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܐܡܪܘ ܠܗܘܢ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܬܠܗ ܡܢܢ ܬܡܬܢܝܬܐ:
ܐܝܟ ܡܐ ܕܟܬܝܒ: ܕܠܚܡܐ ܕܫܡܝܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܠܡܐܟܠ.
ܐܡܪܐ ܐܦܢܐ ܐܢܬܘܢ ܫܡܥܝܢ ܐܢܫ ܕܢܬܠ ܡܢܗ؟ ܘܡܢܐ ܗܕܐ ܐܢܫ:
ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܢܚܬܬ ܦܓܪܗ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ
ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܘܫܐ ܝܗܒ ܠܟܘܢ[3] ܠܚܡܐ ܡܢ
ܫܡܝܐ: ܐܠܐ ܐܒܝ ܝܗܒ ܠܟܘܢ ܠܚܡܐ ܕܩܘܫܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ.
ܠܚܡܗ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܝܗܒ
ܚܝܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܡܘܬ ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܬܪܓܪܓ ܡܫܘܐ ܢܦܫܗ
ܕܡܬܒܥܐ: ܐܡܪ: ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܚܡܐ ܚܝܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܢܚܬܬ.
ܕܝܢ ܐܢܫ ܢܐܟܘܠ ܡܢ ܗܢܐ ܠܚܡܐ ܢܚܐ ܠܥܠܡ. ܘܠܚܡܐ ܕܐܢܐ
ܕܝܗܒ ܐܢܐ: ܦܓܪܝ ܗܘ: ܕܚܠܦ ܚܝܘܗܝ ܕܥܠܡܐ ܝܗܒ

---

(1) ܒܪܡ. ܩܪܝ: ܠܐ: Verumtamen (2) ܝܘܚܢ. ܘ. ܢܓ. (3) ܠܗܘܢ sic ܠܟܘܢ. ܩܪܝ: ܠܐ: Vobis

ܐܢܫܐ. ܗܘ ܕܐܬܠܒܫ ܕܝܢ ܦܓܪܢ: ܘܐܬܚܙܝ ܡܢ ܕܝܠܢ: ܟܕ ܡܕܡܘܬܐ
ܘܨܘܪܬܐ ܕܝܠܗ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܕܡܘܬܗ ܨܘܪܬܐ ܚܕܐ: ܘܨܘܪܬܐ ܚܕ ܐܢܫܐ ܡܛܠ
ܨܝܪܐ: ܘܗܘ ܕܐܬܠܒܫ ܠܗ ܐܦ ܗܘ ܚܝܐ ܡܛܠܬܗ. ܘܗܘܐ ܟܠܗܝܢ
ܗܢܝܢ ܗܘܝܢ: ܕܟܠ ܗܘܝܐ ܡܢ ܥܡܢܐ ܥܡܗ ܦܓܪܐ: ܟܠ ܡܢ ܒܗܘܠܝܐ
ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪܝܢ ܒܗܘܬܐ. ܘܗܝ ܕܠܗܘܬܐ ܡܛܠܬ ܟܠ ܐܢܫܘܬܗ
ܡܬܦܢܝܢܘܬܐ: ܟܠ ܐܝܟ ܐܢܫ[1] ܕܡܫܝܚ ܠܚܕܐ ܚܕܝܘܬܐ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܗܘܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܡܫܠܡ[2] ܫܠܝܛܬܐ.
ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܝܢ: ܕܟܠ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܒܐܪܥܐ ܕܦܩܘܕܗ:
ܡܒܝܠ ܗܘܐ ܫܠܝܛܘܬܗ[3]: ܕܐܝܟܢܐ ܠܟ ܡܢܝܢ ܗܠܝܢ ܠܡܗܘܐ؟
ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܬ ܕܗܠܝܢ ܕܒܪܘܚܐ ܐܡܪܬ ܠܟܘܢ: ܘܟܠ
ܡܫܡܫܝܢ ܐܢܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܐܢ ܐܡܪ ܠܟܘܢ ܗܠܝܢ ܕܒܫܡܝܐ
ܬܫܡܫܘܢ؟ ܘܟܠ ܐܢܫ ܫܠܝܛ ܠܥܡܢܐ: ܟܠ ܗܘ ܕܢܣܒ ܡܢ
ܥܡܢܐ: ܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܥܡܢܐ. ܘܠܗܘܕܝܐ ܗܘܒ
ܕܐܒܘܗܝ ܫܬܠܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܫܡܫ ܠܗܘܢ ܫܒܝܠܐ ܕܫܘܒܚܗ
ܒܗ: ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܥܠ ܬܘܕܝܬܗ: ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܘܕܡܢ ܥܡܢܐ ܥܡܗ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܗܘܝܐ ܡܬܒܥܠ ܠܟܘܢ؟ ܐܢ
ܗܟܝܠ ܫܘܘܕܝܗ ܠܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ܕܫܠܝܛ ܠܡܐܪ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ؟ ܐܘ ܕܠܡܢܐ ܗܝ ܟܠܗ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܐܡܪܝܢ
ܕܡܬܝܠܕ ܒܦܓܘܪܝܬܐ؟ ܐܝܟܢ[4] ܩܕܝܡ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܐܘ ܐܝܟܢܐ
ܫܠܝܛ ܠܥܡܢܐ: ܐܬܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ: ܐܝܟ ܗܘ

---

(1) ܗܘܐ؟ Imperite (2) ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܒܪ: ܠܗ: Locis (3) ܒܫܘܠܛܢܗ. ܒܪ: ܠܗ:
(4) ܐܝܟܢܐ sic ܐܝܟܢ. ܒܪ: ܠܗ: Ubi

ܕܐܝܟ ܢܐܡܪ؟ ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܕܡܢ ܒܐܘܠܨܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܐܬܬܙܝܥ
ܗܢܘ ܠܡܫܝܚܐ ܢܒܝܐ: ܕܠܗ ܠܟܝܢ ܒܫܘܠܡܐ ܐܠܗܝܐ ܡܠܟܐ.
ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܡܛܠ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ[1]
ܡܢ ܕܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܬܒܪܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܡܫܬܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܦܓܪܐ؟ ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܡܬܒܪܝܢ ܕܡܢ ܥܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܢܘ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܒܘܗܝ؟ ܕܐܝܟܢܐ ܗܘ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܕܡܛܠ
ܚܝܘܬܗ ܕܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܗܢܘ ܚܝܠܐ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܥܡܢܐ.
ܗܟܢܐ ܓܒܪ ܡܫܡܫܢܝܢ ܚܝܠ ܡܕܝܢܬܗ: ܘܡܫܠܡܝܢ ܠܟܗܢܐ
ܒܕܝܢܐ. ܗܟܢܐ ܗܘܒ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐܝܬ ܒܪܘܚܐ: ܐܦ ܟܕ
ܠܟܝܢ ܠܡܫܝܚܐ.

ܠܕ. ܘܩܪܐ ܐܦ ܠܫܘܡܗܗ ܕܡܠܟܐ ܠܡܘܗܒܬܐ ܦܘܠܘܣ
ܟܕ ܐܡܪ: ܕܡܘܕܝܢܢ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܗܘ ܕܐܫܘܝܢ ܠܡܢܬܐ
ܕܝܪܬܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܒܢܘܗܪܐ. ܗܘ ܕܦܪܩܢ ܡܢ ܫܘܠܛܢܗ
ܕܚܫܘܟܐ: ܘܐܥܠܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܒܪܗ ܚܒܝܒܐ: ܕܒܗ ܐܝܬ ܠܢ
ܦܘܪܩܢܐ: ܘܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܗܐ. ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܘܒܘܟܪܐ ܕܟܠܗܝܢ ܒܪܝܬܐ. ܕܒܗ ܐܬܒܪܝ
ܟܠ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܒܐܪܥܐ: ܘܟܠ ܒܗ ܩܐܡ. ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܪܫܐ
ܕܦܓܪܐ ܥܕܬܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܪܫܐ ܘܒܘܟܪܐ ܕܡܢ ܒܝܬ
ܡܝܬܐ: ܕܢܗܘܐ ܩܕܡܝ ܗܘ ܒܟܠ. ܕܒܗ ܐܨܛܒܝ ܟܠܗ
ܡܘܠܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܡܫܪܐ ܓܘܫܡܢܐܝܬ: ܘܒܗ ܠܡܪܥܐ ܠܗ
ܟܠ. ܘܫܝܢ ܒܕܡܐ ܕܙܩܝܦܗ: ܐܢ ܕܒܐܪܥܐ ܘܐܢ ܕܒܫܡܝܐ[2].

[1] ܦܣܩܐ ܕܡܢ ܐܪܥܐ. ܦܪ ܠܗ
[2] ܩܘܠܣܝܐ. ܐ. ܝܓ—ܟ.

ܗܢܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐܝܬ: ܒܐܝܕܘܗܝ ܘܒܗ: ܐܡܪ: ܕܐܬܒܪܝ ܟܠ. ܘܗܘܐ: ܕܡܢ ܩܕܡ ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܟܠ ܒܗ ܩܝܡ. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܠܬܐ ܕܡܢ ܓܒ ܡܒܘܥܐ: ܐܡܪ ܒܟܠܗܘܢ: ܘܕܝܢܝܢ ܒܪܡܐ ܕܘܟܝܬܗ ܕܒܐܡܝܢܐ ܘܕܝܠܝܬܐ. ܐܢܐ ܗܟܝܠ ܒܡܠܬܐ ܕܡܢ ܓܒ ܡܒܘܥܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܢܣܒ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܐܢܫܘܬܐ: ܘܐܝܟܢ ܠܐܢܫܘܬܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ؟ ܒܟܝܢܗ ܓܝܪ ܠܐ ܡܫܬܢܐ ܗܘ ܡܠܬܐ ܕܐܬܒܣܪ ܐܠܗܐ. ܘܠܐ[1] ܡܬܚܫܒ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܟܚܕܐ ܕܟܠ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܗ ܒܪܢܫܐ. ܐܠܐ ܒܪܐ ܘܡܠܟܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܐܦ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܠܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܚܝܘܬܐ ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ. ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܒܡܠܬܐ ܕܡܢ ܓܒ ܡܒܘܥܐ: ܗܘܐ ܕܐܬܝܠܕ ܒܬܘܠܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܫܒܩ ܐܠܗܘܬܗ ܕܐܠܗܝܢ ܐܢܫܘܬܐ.

ܡܟܡ. ܫܘܝܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܐܦ ܒܪܘܚܢܝܐ ܩܕܝܫܐ ܠܐܒܗܬܐ ܕܘܟܝܐ: ܕܢܒܝܢ ܟܕ ܒܗܝܢ ܒܡܠܬܐ ܕܝܠܗܝܢ. ܡܟܝܠ ܓܝܪ ܐܡܪ: ܕܡܬܩܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܠܬܐ: ܘܗܘ ܡܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ: ܘܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘ ܡܠܬܐ. ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ: ܟܠ ܒܐܝܕܗ ܗܘܐ: ܘܒܠܥܕܘܗܝ ܐܦ ܠܐ ܚܕܐ ܗܘܬ. ܘܦܘܠܘܣ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܚܕ ܗܘ ܐܠܗܐ ܐܒܐ: ܕܡܢܗ ܟܠ. ܘܚܕ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܕܒܐܝܕܗ ܟܠ[2]. ܐܠܘ ܕܝܢ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܕܡ ܒܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܠܦܓܪܢܘܬܗ ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܒܣܪ: ܘܡܕܡ ܕܡܬܦܠܓ ܘܡܚܫܐ: ܕܗܢܐ ܐܚܪܢܐ

(1) ܐܠܐ sic ܘܠܐ. ܚܕ ܠܗ: Neque (2) ܐ. ܩܘܪ: ܚ. ܘ.

ܘܗܘܐ ܢܘܗܪܐ: ܘܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܫܪܝܪܘܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܝܟ ܡܐ
ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܐܡܪܐ ܐܬܟܪܝ ܥܠ ܒܫܘܒ ܡܫܝܚܐ؟ ܐܬܟܪܝ
ܠܒܐ ܕܝܠܗ ܥܠ. ܒܠܠܐ ܗܘ ܗܟܢ: ܕܗܘܠܝܢ ܕܐܫܬܡܠܝܘ ܗܘܘ
ܕܟܬܒܗ ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܐܫܬܘܕܝܘ ܡܢ ܐܒܐ: ܫܒܝܩܢ ܗܘܘ
ܠܗ ܐܦ ܟܠ ܚܘܒܝ ܐܝܟ ܟܬܒܐ. ܕܡܠܬܐ ܗܝ ܗܟܢ: ܕܐܠܗܐ
ܒܡܠܬܗ ܕܐܬܦܠܓܬ. ܐܝܟ ܗܘ ܠܒܐ ܨܠܝܒܐ ܒܫܘܒ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐܒܘܗܝ
ܒܕܐ ܐܒܐ ܥܠ. ܐܫܬܘܕܝ ܗܟܢ ܒܪܘܚܐ ܐܠܗܝܬ: ܘܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ ܚܝܐ[1]: ܟܠ ܐܫܬܘܕܝ ܚܝܐ: ܡܢ ܗܘܠܝܢ ܕܕܐܫܟܚܬܐ ܐܫܬܡܠܝ
ܘܡܢ ܗܘܠܝܢ ܕܕܐܠܗܘܬܐ. ܡܢ ܚܝܠܐ ܠܒܐ ܐܫܬܘܕܝ ܕܐܠܗܐ
ܘܕܒܪܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܒܟܬܒܐ. ܟܬܒܗ ܠܒܐ ܐܫܬܘܕܝ ܐܠܗܐ:
ܠܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܠܒܫܡܐ. ܘܒܪܢܫܐ ܒܪܢܫܐܝܬ: ܠܐ ܕܝܢ ܥܒܕܐ
ܐܟܘܬܢ. ܐܠܐ ܟܠ ܡܫܘܚܐ (ܡܠܬܐ[2]؟) ܐܝܟ ܕܐܫܬܘܕܝ: ܐܦ
ܗܘܐ ܡܟܝܠ. ܒܬܪ ܠܒܐ: ܕܒܫܘܒ ܡܫܝܚܐ ܐܬܩܛܠ ܘܐܬܩܒܪ:
ܗܘ ܟܠ ܗܘ ܘܠܥܠܡ[3].

ܡܕ. ܘܐܢ ܗܘܐ ܡܫܡܫܝܢ ܚܢܢ: ܕܡܢ ܒܥܠܕܒܒܐ ܒܥܠܝܬܐ
ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝ: ܒܥܒܕܐ ܢܘܗܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܒܚܝܘܬܐ:
ܐܡܪܐ ܠܐ ܒܪܢܫܐ ܗܘܝܐ؟ ܗܘܝܐ ܠܒܐ ܕܐܬܩܛܠ ܘܐܬܩܒܪ: ܐܘ
ܡܠܟܐ ܕܫܡܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܥܠ ܒܪܢܫܐ ܗܘܝܐ ܕܗܘܝܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܗ:
ܘܥܠ ܗܘ ܕܒܪܐ ܡܒܪܝܢܐ. ܐܡܪܐ ܗܟܢ ܗܘ ܟܠ ܗܘ ܐܫܬܘܕܝ
ܒܗܘ ܒܪܢܫܐ ܕܒܪܐ: ܟܠ ܒܗܟܢ ܠܐ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ؟

---

(1) ܚܝܐ. ܒܪ: ܠܗ: Vita ܥܠ. ܗܘ.   (2) ܡܢ ܝܘܢ: ܠܗ: Verbum   (3) ܒܚܕܘܬܐ.

ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܡܢ ܒܪܫܝܬ: ܘܐܝܟ
ܡܐ ܕܡܢ ܐܒܐ ܕܢܚ: ܕܠܝܬ ܫܘܪܝܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܘܠܐ ܫܘܠܡܐ
ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ: ܐܦ ܒܘܬܪܐ ܐܚܪܢܐ ܕܦܓܪܢܘܬܗ(1): ܫܡܥ ܗܘܐ
ܥܡܗ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ: ܕܐܬܚܒܪܐ ܒܩܢܘܡ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܟܪܣܗ ܓܝܪ
ܗܘܐ ܒܗ ܡܢܗ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ (ܕܐܬܚܙܝ ܠܢ(2)). ܕܐܫܬܘܕܥ ܗܘܝܐ:
ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ ܒܩܢܘܡ ܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܕܐܬܡܠܝ ܘܗܘܐ ܗܘܢܐ
ܘܠܚܟܡܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܢܬܚܫܒ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܡܪܝܢ
ܗܟܝܠ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܫܘܐ ܫܘܪܐ ܕܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܕܫܡܠܝܐ
ܢܗܘܐ ܓܝܪ ܠܐ ܡܬܡܨܝܐ؟ ܫܘܪܐ ܓܝܪ ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܟ ܒܫܘܡܠܝܐ:
ܘܡܢ ܫܪܟܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘܝܐ: ܕܓܝܪ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܡܠܝܐ ܘܐܙܠ
ܠܫܘܡܠܝܐ. ܠܐ ܩܕܡ ܠܗ ܒܪܝܬܐ ܡܠܬܗ ܕܓܘܫܡܐ: ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܡܠܐ
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܐܡܪ ܕܡܢ ܫܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ؟ ܐܝܟ
ܕܐܡܪ ܕܡܬܝܠܕ ܒܓܘܫܡܐ: ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܒܪܢܫܐ ܓܒܪܐ ܥܠ ܕܐܬܓܠܝ:
ܡܬܡܠܐ ܓܝܪ ܘܡܫܬܡܠܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܩܢܘܡ. ܒܒܪܢܫܘܬܗ
ܕܝܢ ܘܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܐܝܟ ܠܗ ܕܡܬܓܘܫܡ:
ܐܦ ܗܘܐ ܒܫܪܐ. ܡܬܚܙܝܢ ܐܦܠܐ ܕܝܢ: ܕܡܢܗ ܚܫܝܒܐ ܕܥܠ
ܦܓܪܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܡܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܢ ܫܪܝܐ ܗܘܝ
ܡܬܒܪܝܘ. ܡܬܚܙܝܐ ܕܝܢ ܗܝܟܠܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܬܗ:
ܐܦ ܕܒܪܢܫܘܬܗ ܚܙܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܒܥܠܝܢ ܒܚܝܠܘܬܗ.
ܐܘܕܝܢ ܗܘܘ ܓܝܪ: ܕܟܕ ܗܘ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ:

(1) ܕܡܬܒܪܢܫܘܬܗ. ܒܝ: ܠܗ:

(2) ܕܐܬܚܙܝ ܡܢܢ. ܒܝ: ܠܗ: A nobis ostensum est.

ܡܫܘܕܥ ܗܘܐ ܥܠ ܥܠܬܗ: ܕܫܠܝܚܐ ܗܘ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܐ:
ܘܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܓܝܪ: ܕܐܡܝܢ
ܐܡܝܢ ܐܡܪܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܡܢ ܗܫܐ ܬܚܙܘܢ ܫܡܝܐ ܦܬܝܚܝܢ.
ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܟܕ ܐܦ ܠܡܠܐܟܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܡܬܩܛܠܝܢ ܗܘܘ: ܕܗܢܘ ܕܐܡܪܬ ܠܟܘܢ ܕܬܚܙܘܢ ܐܢܬܘܢ
ܘܣܓܕܝܢ ܠܗ ܟܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܫܠܝܚܐ ܗܘ ܡܢܗ. ܘܥܠ ܗܕܐ
ܐܡܪ ܕܡܥܠܐ ܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܥܠܡ ܗܘܝ: ܕܗܘ ܡܫܡܫ
ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܒܥܘܠܐ. ܐܡܪܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܡܥܠ ܠܗ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܒܘܟܪܐ ܘܡܥܠ ܠܗ ܠܒܘܟܪܐ ܠܐܘܩܘܡܢܐ: ܐܡܪ: ܕܢܣܓܕܘܢ
ܠܗ ܟܠܗܘܢ(1): ܘܕܫܠܝܚܐ ܗܘ ܡܢܗ: ܠܗܘ ܕܫܠܚܗ ܗܘܐ ܡܢܗ
ܘܐܠܗܘܬܗ ܗܘܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ؟ ܐܝܟܢܐ ܟܕ ܐܒܐ ܐܡܪ: ܕܗܘܝܐ:
ܕܫܠܝܚܐ ܡܢܗ: ܥܠ ܩܘܪܒܗ ܡܬܩܪܒܬܐ. ܡܬܝܕܥ ܐܒܐ ܓܝܪ:
ܕܗܘܬܐ ܡܫܬܠܡ ܠܗ ܕܐܝܟ ܥܒܕܐ ܢܦܫܗ ܝܗܒ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢ
ܕܐܠܗܘܬܗ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܢܐ ܘܥܒܕ ܫܘܠܡܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܠܐ
ܫܘܠܡܢܐ ܡܬܬܡܠܝܐ ܠܗ ܕܢܣܒܐ. ܒܗ ܓܝܪ ܕܫܡܠܝ ܗܢܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܗܘ ܡܢܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܥܠ ܩܘܪܒܗ ܡܫܬܠܡܐ ܐܡܝܢܐ ܕܗܢܐ
ܡܠܝܐ: ܐܦ ܠܗܘܢ: ܕܡܢ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ: ܕܥܠ ܫܠܡܘܬܗ ܩܘܪܒܗ
ܡܘܬܐ: ܡܫܬܠܡܝܢ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܕܢܫܡܠ ܫܘܠܡܗ:
ܕܡܬܦܚܝ ܗܘ ܩܘܪܒܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܡܝܬܐ: ܘܥܒܕ ܗܘ
ܡܢܗ: ܕܐܢܫܐ ܬܘܒ ܢܫܬܘܢ. ܡܛܠ ܓܝܪ: ܕܬܪܬܝܢ ܐܢܫܐ ܓܒܪܐ. ܐܘ ܡܢ
ܗܢܐ ܩܘܪܒܗ ܕܐܢܫܐ ܡܫܬܠܡܐ! ܚܙܝ ܕܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܚܙܝ

(1) ܥܒܪ̈ܝܐ. ܐ: ܘ:

ܠܡܫܝܚܘܬܗ: ܟܕ ܐܬܒܣܡ ܡܪܘܚܘܬܗ: ܡܛܠ ܕܐܬܝܗܒ ܒܥܒܝܕܐ
ܘܒܡܫܘܡܫܢܘܬܐ: ܕܡܢܗ ܕܦܢܝܢ ܠܡܕܒܪܢܐ ܒܥܒܕܐ ܥܒܕܐ: ܘܕܪܕܝܢ
ܠܡܪܢܐ ܒܝܕܝ ܡܠܐܟܐ? ܡܘܕܝܢ ܠܗ ܡܫܒܚ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܦ
ܥܡ ܠܡܫܝܚܗ: ܐܝܟ ܕܡܠܐܟܐ ܕܒܫܡܝܐ: ܕܡܠܝܢ ܦܘܩܕܢܗ:
ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܝܬܝܪܐ ܕܝܗܒܝܢ ܐܝܟ ܕܠܐܠܗܐ: ܕܡܠܟܗ
ܘܕܠܡܫܝܚܗ.

ܡܟ. ܘܗܕܐ ܦܫܝܩܐ ܠܡܕܪܟ ܕܗܘܐ ܗܘ ܕܐܬܒܪܢܫܘܬܗ
ܐܬܡܠܠܗ: ܐܦ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܗܘܝܘܬܐ: ܠܐ ܫܢܝܐ. ܐܡܪ
ܓܝܪ ܫܠܝܚܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܙܪܥܐ ܕܒܝܬ ܕܘܝܕ ܐܬܝܠܕ
ܒܒܣܪ: ܐܦ ܐܬܝܕܥ ܠܗ ܒܪܗ ܠܝܬ ܐܦܪܫܘܬܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܒܚܝܠܐ
ܒܡܠܟܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܐܬܚܙܝ ܡܠܟܐ: ܕܗܘ
ܐܬܚܘܝ ܠܟܠ ܒܫܘܒܚܐ: ܘܡܬܦܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܡܘܬܐ
ܢܠܡܬܐ[1]. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܒܗ ܒܫܘܒܚܐ ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: ܕܒܗܘܢ
ܒܝܕ ܡܘܬܐ ܢܦܫܗ ܒܥܢܢܐ ܘܒܢܦܫܐ: ܘܒܗܘܢ ܡܬܓܠܝܢ
ܕܪܘܚܐ ܐܬܓܠܝ: ܘܡܫܬܡܥܐ ܕܪܘܚܐ ܐܬܚܙܝ: ܐܝܟ ܗܘ ܐܡܪ
ܡܢ ܓܘܦܐ ܕܪܘܚܐ ܕܝܗܝܒܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ. ܓܘܦܐ ܕܝܢ ܗܘ
ܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ[2]. ܐܬܒܢܝܐ ܗܟܝܠ: ܐܢܫܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܒܥܠܬ
ܡܬܚܝܘܬܐ: ܒܚܕܝܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܗ[3]: ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ. ܐܘ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܡܠܟܐ ܕܐܡܪܢ? ܠܗܘ[4] ܓܝܪ ܕܡܢ
ܒܗ ܠܝܬ: ܗܘ ܕܐܝܟ ܒܥܢܢܐ ܘܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܐܬܝܠܕ: ܡܢ

(1) ܡܫܚ. ܗ. ܒ. (2) ܐ. ܚܘܕ: .. ܒ—ܒ. (3) Unionem œconomicam. (4) ܠܗܘ sic ܗܘ. ܒܝ: ܠܗ:

ܕܥܒܕܐ ܘܡܢ ܢܘܟܪ̈ܝ ܫܠܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܓܠܝܢܝܗ ܡܫܘܚܬܐ[1].
ܡܢ ܒܪܝܬܗ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܢ ܩܕܡ ܫܠܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܬܐ ܕܗܘܬ ܒܪ ܐܢܫܐ. ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܦ ܒܦܓܪܐ:
ܗܘ̇ ܕܡܛܠܬܗ ܡܫܬܒܚ ܐܫܬܒܚ ܒܫܘܒܚܐ: ܟܕ ܝܗܒ ܫܒܚ.
ܐܫܬܠܡ ܒܟܠܗ: ܘܒܫܘܠܡ ܘܬܒܪ ܫܡܗ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܐܬܡܢܥ
ܘܐܫܬܠܡ ܠܗܘܢܐ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܕܐܠܗܐ ܕܝܢ. ܐܬܒܣܪ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ:
ܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܡܕܡ ܐܚܪܢ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܗܕܐ. ܡܫܝܚ
ܘܢܦܩ ܐܝܟܐ ܠܥܒܕܐ ܐܦ ܡܥܝܢܐ ܚܘܒܬܐ: ܟܕ ܡܟܝܠ ܒܡܠܬܗ
ܠܬܪܝܢܗܘܢ ܟܢܫܐ: ܘܡܫܝܟ ܥܒܕܘܬܗ ܘܐܡܪ ܕܡܣܟܢܐ ܗܘܝܢ
ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܗܘܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܕܝܢ ܡܢܐ ܕܐܡܪ:
ܕܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ: ܗܘ ܕܫܘܬܦܘܗܝ ܒܟܝܢܐ
ܘܒܡܟܢܫܢܘܬܗ ܒܐܢܫܘܬܐ: ܗܘ ܕܫܘܬܦ ܘܐܢܫܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܠܬܐ ܕܒܪܐ. ܘܒܪܐ ܐܬܓܠܝܗ: ܘܫܘܡ ܘܡܫܘܕܥܢ ܘܡܬܚܙܝܢ
ܣܓܝ ܠܟܘܢ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ
ܘܐܬܓܠܝܗ ܠܢ. ܡܫܬܒܚ ܗܟܝܠ: ܕܥܠ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܡܢ ܩܕܝܡ ܐܡܪ ܕܐܬܚܙܝ ܓܠܝܢܝܗ: ܘܫܒܩ ܫܠܝܚܘܗܝ ܟܬܒܐ.
ܘܐܦ ܫܠܝܚܐ ܓܝܪ ܦܘܠܘܣ ܫܪܝܪܐ ܗܘܐ: ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ: ܟܕ
ܓܒ ܒܪܒܘ ܡܫܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܐܬܒܢܝܬ ܒܬܘܡܟܐ: ܘܕܐܦܝ
ܒܪ̈ܐ ܕܐܬܒܝܢܘ ܒܗ. ܘܠܘܬܗ ܕܝܢ ܦܘܠܘܣ ܡܘܕܐ ܥܠ
ܫܠܝܚܐ: ܕܗܘܝܘ ܢܘܗܪܐ ܘܡܫܬܒܚܬܐ ܕܡܠܬܐ. ܐܫܬܠܡ ܓܝܪ ܗܘ

(1) ܒܡܢܝܢܐ sic ܓܠܝܢܝܗ ܡܫܘܚܬܐ. ܟܝ̈ ܠܗ: Evidenter exponit

ܠܒܘܫܐ ܠܗ ܡܬܒܥܐ ܠܐ ܐܦ: ܡܬܡܟܟܢܘܬܐ ܘܫܘܝܐ ܠܚܫܚܬܐ ܠܐ
ܕܝܠܗ: ܡܫܒܚܘܬܗ ܐܠܐ. ܦܓܪܗ ܕܐܠܗܘܬܗ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܕܠܓܝܪ
ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܐܝܟܢܐ. ܡܠܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܘܒܗ ܘܥܡܗ
ܘܠܐ: ܚܕ ܠܦܓܪܗ ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܐܦ: ܦܘܠܘܣ ܡܫܝܚܐ ܐܦ
ܚܝܐ. ܚܝܐ ܗܘ ܠܡܪܢ: ܚܝܐ ܚܝܐ ܟܕ ܐܝܟ. ܡܢܗ ܠܦܓܪܗ ܐܢܐ
ܡܥܒܕ ܚܝܐ ܘܐܝܟ .ܚܝܐ ܡܚܝܢ ܗܘ ܠܡܪܢ: ܡܚܝܢܢܐ ܘܐܝܟ
ܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܐܦ ܐܢܬܐ ܗܘܝܘ .ܚܝܐ ܕܡܪܢ: ܚܝܐ ܚܝܐ ܘܐܝܟ ܗܘܝܘ
ܘܠܒܢܝܐ ܠܡܬܒܥܐ ܡܘܬܐ ܕܝܗܘܒܐ ܕܗܘ: ܘܫܩܠ ܘܚܝܐ ܡܢܗ.[1]
ܠܡܬܒܥܐ ܡܘܬܐ ܕܝܗܘܒܐ ܠܗ ܐܝܟ (ܡܬܝܕܥܝܢ
.ܣܡ ܡܛܠ ܐܠܐ: ܐܬܝܗܒ ܡܢ ܡܛܠ ܗܘܝܐ ܕܐܠܐ ܗܘ: ([2])ܘܠܒܢܝܐ
ܗܘܝܐ ܕܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢܗ .ܘܫܩܠ ܡܢܗ ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܗܘ
ܡܘܬܐ ܘܚܝܐ: ܘܫܩܠ ܡܢ ܟܕ ܡܬܒܥܐ؟ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܠܗ:
ܘܟܕ ܗܘܐ ܗܢܐ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܡܚܝܐ. ܡܢܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܚܝܢ ܚܝܐ:
ܕܡܚܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܡܢ ܚܝܐ ܐܠܗܐ ܡܛܠ
ܕܡܢ ܢܦܫܐ: ܐܘ ܡܬܢܛܪ ܗܘ ܡܢ ܡܘܬܐ ܘܚܝܐ ܡܢ ܚܝܐ:
ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܠܗܘܬܗ ܚܝܐ؟ ܘܠܡܢܐ ܠܐ ܐܠܗܐ: ܕܝܠܗ ܗܘ ܡܢ
ܡܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܘܬܗ ܚܝܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܡܢܐ ܗܘܝܐ ܟܕ ܡܬܒܥܐ
ܟܕ ܚܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܟܢܐ ܒܡܘܬܐ؟ ܐܠܗܐ ܟܕ ܡܛܠ ܕܚܝܐ ܠܐ
ܡܢܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ: ܕܡܛܠ ܕܡܢܗ ܦܓܪܗ: ܗܘ ܡܬܚܙܝܐ
ܕܚܝܐ. ܗܘܝܐ ܡܢܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܟܢ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܐܠܐ ܒܦܓܪܐ

(1) ܕܗܘܣܦܝܐ. ܡܐ. ܦ̈. ܣ. (2) ܡܢ ܟܬܒܐ ܠܐ

ܘܥܡ ܦܓܪܐ. ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܘܬܐ ܢܣܒ: ܗܘ ܕܐܬܡܟܟܬܐ ܕܦܓܪܐ
ܘܚܒܝܒܬܐ ܕܥܠܡ ܡܢܗ ܘܫܒܩ. ܕܫܡܥܬ ܗܘܬ ܐܡܪ: ܚܙܝܬ ܗܘܬ
ܐܢܬܬܐ. ܕܢܣܒܐ ܕܝܢ ܫܡܗܬܗ: ܕܚܙܝܐ ܗܘܬ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܕܟܕ
ܓܕܡܘܢ ܢܬܒܝܢ: ܕܢܬܚܙܘܢ ܐܢܫܝ̈: ܘܗܘܝ ܕܫܡܥܬ
ܡܢܗ ܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܘܢܬܚܙܐ: ܕܗܘܬ ܡܪܐ ܥܠ ܟܠ: ܗܘ ܕܐܦ
ܡܢ ܩܕܡ ܦܓܪܐ ܡܫܬܠܛ ܗܘܐ ܥܡ ܐܒܘܗܝ. ܗܟܢܐ ܢܫܬܘܕܥܘܗܝ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܢܐܡܪ: ܩܕܝܫ: ܐܢܬ ܗܘ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܢܬ ܗܘ
ܡܠܟܗ ܕܫܡܝܐ! ܢܐܡܪ ܕܝܢ ܐܦ ܗܘ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܐܢܬܘܢ
ܕܝܢ ܩܪܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܝ ܪܒܝ ܘܡܪܝ: ܘܫܦܝܪ ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ:
ܐܝܬܝ ܓܝܪ. ܕܐܫܬܪܪܬ ܓܝܪ ܠܗܕܐ ܒܥܒܕܐ: ܫܡܥ ܣܗܕܘܬܐ
ܕܡܠܬܗ. ܘܢܬܒ ܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܪܘܚܐ ܛܢܦܬܐ: ܕܢܦܩܘܢ
ܐܢܘܢ ܒܡܦܩܣܘܬܗ: ܘܕܢܐܣܘܢ ܟܠ ܟܘܪܗܢܝܢ ܘܡܪ̈ܥܝܢ
ܒܬܠܡܝ̈ܕܐ ܚܒܝܒܐ. ܒܫܡܗ ܕܝܢ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܢܨܪܝܐ: ܡܫܬܪܪܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ: ܗܘ ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܠܡܬܝܪ̈ܐ ܘܚܘܫ̈ܐ ܥܠ ܓܘܫܡܐ
ܕܚܡܝܪܐ. ܐܦ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܡܢܗ ܒܗܘܢܝܐ: ܗܘ ܕܝܠܕ ܒܕܡܘܬ
ܗܘܬ: ܘܢܬܦܩܥ ܒܡܠܬܗ ܦܘܡܗ ܕܦܛܪܘܣ ܟܕ ܐܡܪ:
ܐܢܬ: ܡܫܝܚܐ ܟܝ ܡܪܢ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ.

ܡܕ. ܐܢܫ ܕܐܢܬܬܐ ܗܘܝܐ ܕܡܢ ܟܠ ܕܘܟ ܡܬܡܚܡܚܝܐ[1]
ܕܝܗܒܐ ܠܗ ܥܒܕܐ: ܘܢܫܩܬ ܪܓܠܘܗܝ ܗܘܟܢܐ ܕܐܬܬܐ:
ܘܐܡܪܐ ܠܟܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܬܬܐ: ܠܗܘ ܕܡܢ ܚܛܗܐ ܕܟܝܐ:

(1) ܡܬܡܚܡܚ sic ܡܬܡܠܚܠܚܝܐ: ܐܘ ܡܬܡܚܡܚܝܐ. ܚܙܝ ܠܗ: Compulsi

ܠܗܘ ܕܡܢ ܙܪܥܐ ܕܒܝܬ ܕܘܝܕ: ܠܗܘ ܕܡܢ ܐܒܪܗܡ ܒܦܓܪܐ:
ܠܗܘ ܕܢܣܒ ܗܘܐ ܚܣܝܪ ܬܫܡܫܬܐ ܐܝܟ ܒܪ ܐܢܫܐ: ܘܐܬܝܗܒ ܗܘܐ
ܠܥܠ ܡܢ ܬܫܡܫܬܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܠܗܘ ܕܡܬܬܠܝܗ ܘܢܣܒ
ܗܘܐ ܒܗ ܡܪܝܐ: ܠܗܘ ܕܡܫܬܒܚ ܒܫܡܗ ܡܢܟܠ ܡܢܢ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܒܚܐ ܘܡܒܪܟܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܡܐ ܕܐܠܗܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܒܗܘܢܝܢ. ܟܕ ܠܐ ܡܦܪܫܝܢ ܠܐܢܫܘܬܗ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ: ܘܠܐ
ܬܘܒ ܠܐܠܗܘܬܗ ܡܚܠܦܝܢ ܡܢ ܐܢܫܘܬܗ: ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܗܢܝ
ܚܕܝܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܐ ܘܦܫܝܩܐ ܡܢ ܟܠ ܗܘܢܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܚܕܐ ܡܢ ܗܕܡܝܢ ܚܢܢ: ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܘܡܢ
ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܕܥ: ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓ: ܒܚܕܝܘܬܐ ܩܢܘܡܝܬܐ:
ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܒܫܘܚܠܦܐ ܕܟܝܢܐ.

ܡܛܠ. ܗܟܘ ܕܝܢ ܡܘܕܝܬܐ ܐܝܬ ܠܐܚܪܝܢ ܕܗܟܢܐ ܡܬܘܡܝܢ:
ܐܬܠܡܝܕܘ ܕܡܫܝܚܐ ܡܘܕܝܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܥܡ ܕܐܬܘܡܝܢ
ܕܡܫܬܡܥ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܗܐ ܒܗ ܢܗܘܝܐ ܘܗܘ
ܕܐܠܗܐ[1]. ܕܡܫܬܡܥ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܒܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ
ܕܘܝܕ: ܒܟܝܢܐ ܘܒܥܒܕܐ ܚܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܚܕ ܗܘ ܕܗܘܐ
ܒܗܕܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܘܡܪܐ ܗܘ. ܡܣܗܕ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܟܕ
ܐܡܪ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܘܢܩܪܒ ܠܗ ܠܒܪܐ ܕܝܠܝܕ
ܠܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ: ܘܐܝܟ ܒܗܕܐ ܒܒܪܗ ܕܡܫܬܡܥ ܡܫܝܚܐ:
ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ ܘܐܒܐ ܕܠܥܠܡ[2]. ܕܒܐܝܕܗ

[1] ܐ. ܩܘܪ. ܕ. ܘ. [2] ܐ. ܩܘܪ. ܗ. ܛ.

ܘܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܗܫܐ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡ ܡܦܩܢܐ ܕܟܠ ܦܬܓܡܘܗܝ ܕܡܪܝ: ܕܐܬܟܬܒ ܒܝܘܡ̈ܬܐ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ܡܠܟܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ.

VARIANTES

PRISES DANS LE MANUSCRIT DE BERLIN, SACHAU 321 ET DANS CELUI DU BRITISH MUSEUM, ADD. 14732 AVEC Q. Q. ERRATA CORRIGÉS.

ܡܢ ܨܚ̈ܚܐ ܕܒܪܠܝܢ ܘܕܠܘܢܕܘܢ܆
ܘܬܘܪܨ ܦ̈ܘܕܐ.

ܡܠܟ ܕܦܘܪ̈ܣܝܐ 1, 8 ܗܘܐ ܕܦܘܪܣܝܐ ⁘ ܢܗܘܘܢ ܡܬܚܙܝܢ 1, 11 ܝܗܘܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ⁘
ܢܗܘܘܢ 1, 12 ܝܗܘܘܢ ⁘ ܬܢܐ 2, 1 ܦܢܐ ⁘ ܠܟܢܘܫܝ 2, 14 ܠܟܢ̈ܫܝ ⁘ ܠܢܡܠܟܘܢ
2, 18 ܠܢܡܠܟܘܢ ⁘ ܠܡܫܬܥܒܕܘܬܗ 3, 2 ܠܡܫܬܥܒܕܘܬܗ ⁘ ܐܬܬܗܘܢ . . . . ܕܡܬܦܪܢܣ
3, 11—12 ܐܬܬܗܘܢ ܚܕܐ ܠܒܣܬܪܐ ܫܘܕܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܢܬܠܝܡܘܬܐ ܕܡܬܦܢܣ ⁘
ܬܘܒ ܗܘܬ ܕܢܫܬܐ 3, 17 ܝܗܒܝܢ ܗܘܬ ܕܢܫܬܗܘܢ ⁘ ܕܐܬܒܢܝܬ 6 ,5 ܕܐܬܒܢܝܬ ⁘
ܒܡܘܕܥܐ 6, 10 ܒܡܘܕܥܐ ⁘ ܘܫܕܥܐ 6, 17 ܘܫܬܥܕܬܐ ⁘ ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܬ 7, 2 ܐܬܒܥܝ ⁘
ܒܥܒܕܐ 7, 7 ܒܥܒܕܐ ⁘ ܕܒܬܪ ܡܢ 10 ,7 ܐܝܟ ܕܡܢ ⁘ ܡܬܦܪܫܐ 8, 17 ܡܦܪܫܐ ⁘
14, 11 ܒܠܗܘܢ ⁘ ܒܙܒܢܐ 14, 10 ܒܙܒܢܐ Une feuille manque ici entre 25—26 B.
ܒܠܗܘܢ ܐܝܟܢ ⁘ ܘܒܥܒܕܐ 15, 14 ܘܒܥܒܕܐ ⁘ ܒܬܠܡܝܕܘܬܗܘܢ 15, 21 ܒܬܠܡܝܕܘܬܗܘܢ ⁘
ܢܬܕܒܪܘܢ 16, 5 ܢܬܕܒܪܘܢ ⁘ ܕܫܘܕܝܐ 16, 11 ܒܫܘܕܝܐ ⁘ ܘܫܘܝܐ 16, 17 ܘܫܘܝܐ ⁘
ܘܢܫܬܒܩ 17, 9 ܘܢܫܬܒܩ ⁘ ܘܠܡܘܕܝܘ 17, 17 ܠܡܘܕܝܘ ⁘ ܘܢܣܒܐ 18, 18 ܘܢܣܒܐ ⁘
ܟܕ ܚܕܐ 19, 3 ܚܕܐ ⁘ ܘܒܪܢܫܐ 19, 17 ܘܒܪܢܫܐ ⁘ ܢܦܘܩܝܢ 19, 21 ܢܦܘܩܝܢ ⁘ ܕܫܟܝܚ 20, 10
ܕܫܟܝܚ ܗܘܐ ⁘ ܘܒܫܠܝܛܘܬܗܘܢ 20, 11 ܘܒܫܠܝܛܘܬܗܘܢ ⁘ ܐܝܟ 20, 15 ܐܝܟ ܗܘܬ ⁘
ܠܡܣܒ 20, 16 ܠܡܣܒ ⁘ ܠܐ ܒܛܢܝܢ 20, 16 ܠܐ ܒܛܢܝܢ ⁘ ܠܐܢܫ 18, 20
ܠܐܢܫܘܬܐ ⁘ ܐܝܟ ܕܢܫܠܡܘܢ 20, 21 ܐܝܟ ܕܢܫܠܡܘܢ ⁘ ܘܫܘܕܐ 21, 3 ܕܘܫܘܕܐ ⁘
ܕܢܬܠܝܡܘܬܐ 21, 5 ܕܢܬܠܝܡܘܬܐ ⁘ ܢܒܝܐ 21, 7 ܢܒܝܐ ⁘ ܘܐܬܢܦܩ 21, 11 ܘܐܬܢܦܩ ⁘
ܡܛܠ ܫܡܥܘܬܐ 22, 6 ܡܢ ܫܡܥܘܬܗ ⁘ ܐܦ 24, 4 ܒܣܓܝܐܐ ܐܦ ⁘ ܡܛܠ ܕܫܘܕܐ
24, 9—10 ܕܡܛܠ ܕܫܘܕܐ ܐܝܟ ⁘ ܫܦܝܪ ܗܘܬ: ܘܟܠ ܫܠܝܡ ܦܫܝܩ 7—6 ,25

ܡܫܬܐܝܢ ܀ ܒܝܘܡܐ .. ܥܠܬܐ 25, 11 ܒܝܘܡܐ .. ܥܠܬܐ ܀ ܡܫܒܚ ܘܠܐܠܗܝܢ: ܗܘܐ ܡܫܒܚ
25, 14 ܡܫܬܐܝܢ ܀ ܡܫܒܚܐ 27, 12 ܐܢܫܐ ܀ ܠܟܠܡܘܕܡ 28, 13 ܐܝܟ ܕܟܠܡܘܕܡ ܀
ܦܪܝܫܘܬܐ 29, 13 ܡܬܝܚܕܘܬܐ ܀ ܕܟܠ ܡܬܗܢܝܢ 29, 18 ܘܟܠ ܡܚܝܢ ܀ ܐܝܟ 29, 19
ܐܝܟ ܐܢܫ ܀ ܐܬܚܙܝ 30, 7 ܡܬܚܙܝܢ ܀ ܢܚܙܘܢ 32, 17 ܚܙܝܢ ܀ ܕܡܫܬܟܚ 33, 7
ܕܢܫܬܟܚ ܀ ܠܟܠܗ ܡܢܗܘܢ 33, 18 ܠܟܠܗܘܢ ܀ ܕܟܠܗܝܢ 34, 21 ܕܟܠܗܝܢ ܀ ܦܫܝܛܬܐ
35, 10 ܒܦܫܝܛܬܐ ܀ ܡܫܒܩܐ 35, 15 ܡܫܒܩܐ ܠܗܘܢ ܀ ܐܘ ܡܢ 35, 16 ܘܡܢ ܀
ܒܦܠܓܗ 35, 18 ܡܦܠܓܗ ܀ ܘܒܡܘܗܒܬܐ 36, 2 ܘܒܡܘܗܒܬܐ ܀ ܡܥܒܕܢ 36, 9
ܚܒܪܘܗܝ ܀ ܡܫܡܫ 36, 12 ܡܫܡܫܢ ܀ ܢܦܠܬܐ 37, 4 ܢܦܠܬܐ ܀ ܕܡܬܚܫܒ 37, 7
ܕܡܬܚܫܒ ܀ ܚܝܐ 37, 8 ܚܝܐ ܀ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ 37, 15 ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܀ ܘܚܛܝܬܐ . . . ܘܡܫܘܕܥܐ
37, 16—17 ܘܚܘܫܒܐ ܕܗܘܝܐ ܕܗܘܒܐ ܗܘܐ: ܡܫܘܕܥܐ ܗܘܐ ܀ ܠܗܘܢ 38, 1 ܒܠܚܘܕܝ ܀
ܒܡܫܝܚܐ 38, 6 ܒܡܫܝܚܐ ܀ ܫܡܥܘܢ . . . ܕܐܫܬܡܥ 38, 14 ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܐܝܟ ܡܢ
ܒܪܢܫܐ ܕܟܠܗ ܕܐܫܬܡܥ ܀ ܠܗ ܗܘܬ 38, 17—18 ܠܗ: ܗܘܬ ܀ ܡܫܒܚ 38, 21
ܡܫܒܚܢ ܀ ܡܘܬ ܘܚܝܐ 42, 2 ܐܦ .. ܒܠ 43, 4 ܗܘܐ ܒܡܘܗܒܬܐ ܐܦ
ܒܠ ܀ ܕܠܘܬܗ 43, 19 ܠܘܬܗ ܀ ܡܫܬܘܐ 44, 1 ܡܫܬܘܐܘ ܀ ܢܛܘܪܐ 45, 18 ܠܢܛܘܪܐ ܀
ܕܒܪܝܫܘܬܗ 45, 19 ܘܒܪܝܫܘܬܗ ܀ ܡܬܚܫܒ 46, 3 ܡܬܚܫܒ ܀ ܕܡܫܬܡܫܝܢ: ܒܗ 46, 14
ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܒܗ ܀ ܕܒܥܝܢ 47, 3 ܕܒܥܝܢ ܀ ܘܡܫܚܢ 47, 5 ܘܡܫܚܢ ܀ ܕܦܘܫܩܐ
ܕܒܢܝܢܐ 47, 14 ܕܡܘܬܐ ܕܡܘܬܢܐ B. ܕܒܢܝܢܐ L. ܀ ܕܡܘܬܐ 48, 17 ܡܠܬܐ ܀
ܠܗܘܢ 48, 20 ܒܝܢ ܀ ܘܒܝܢ 50, 12 ܢܓܝܪ ܗܘ ܗܘ ܢܦܘܩ ܕܠܝܕܘܬܐ ܀ ܕܝܠܢܝܐ
ܗܠܝܢ 50, 13 ܕܗܘܝܢ ܗܠܝܢ ܕܝܠܢܝܐ ܀ ܕܡܬܡܠܟ 50, 14 ܡܬܡܠܟܢ ܀ ܢܦܫܗ
50, 16 ܡܢܦܫܗܝܢ ܕܗܠܝܢ: ܘܡܬܒܪܝܢ ܢܦܫܗ ܀ ܒܡܒܪܢ 50, 17 ܒܡܒܪܢܝܬܐ L. ܀
ܕܡܢ 50, 19 ܡܢ ܀ ܠܡܕܒܪܘ 52, 7 ܘܡܕܒܪܘ ܀ ܗܘ . . . . ܒܡܫܪܪܐ
52, 15—16 ܘܡܬܒܥܐ ܕܐܦ ܡܢܝܢܗ. ܘܒܗ ܒܡܫܪܪܐ: ܗܘ ܘܡܠܟܐ ܒܡܫܪܗ ܀ ܒܡܠܟܗ
52, 17 ܒܡܠܟ ܀ ܠܡܠܟ 54, 19 ܠܡܠܟ ܀ ܗܘܝܐ 54, 21 ܡܬܝܠܕ ܀ ܕܐܠܗܐ
55, 20 ܕܟܠ ܀ ܐܘ 55, 20 ܐܦ ܀ ܢܦܫܗ ܒܡܫܒܚܬܗ 56, 21 ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܡܫܒܚܬܗ
ܢܦܫܗ ܀ ܒܪܘܚܐ ܕܡܘܕܝܢ 57, 12 ܕܪܘܚܐ ܢܒܝܐ ܀ ܦܘܪܩܢܐ 58, 13 ܦܘܪܩܢܐ ܀
ܕܒܠ ܘܡܬܚܫܚܢܐ ܡܘܡܢܘܬܐ ܕܡܬܐܠܨ 58, 16—17 ܚܝܠ . . . . ܕܡܬܚܫܚܢܐ
ܠܒܪܢܫܐ. ܚܝܠ ܡܬܚܫܒܢ ܗܘܝ ܘܡܫܒܚܬܐ ܒܗ ܡܢܝܢܐ: ܘܚܝܠ ܀ ܘܡܢ 58, 19 ܘܒܝܢ ܀
ܡܫܒܩܐ ܒܠ 59, 7 ܡܫܒܩܐ ܕܒܠ ܀ ܕܡܢܗ 60, 1 ܕܡܢ ܗܘܝܐ ܢܦܠܬܐ: ܡܢܗ ܀
ܘܒܗܠܝܢ 60, 9 ܘܒܐܘܪܚܐ ܀ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ 60, 12 ܒܬܠܡܝܕܘܬܗ ܀ ܒܡܫܝܚܘܬܐ
61, 13 ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܀ ܢܬܒܪܘܢ ܗܘܝ 62, 6 ܢܬܒܪܘܢ ܀ ܡܒܪܘܗܝ 62, 13
ܡܒܪܘܗܝ ܢܦܫ ܀ ܢܫܘܬܦܘܬܐ 63, 8 ܢܫܘܬܦܗ ܀ ܒܡܠܟܘܬܐ 64, 2 ܡܠܟܘܬܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܀ ܗܘܝܐ 64, 4 ܕܗܘܝܐ B. et P. ܀ ܗܘܬܐ . . . . . . ܗܘܬܐ 65, 13
ܕܐܠܗܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܒܗܘܢ ܗܘܝܢܘܬܐ ܡܫܬܡܫ ܗܘܬܐ ܀ ܢܛܘܪܐ 65, 18 ܗܘ ܢܛܘܪܐ ܀

67, 18 [Syriac] ⁘ [Syriac] 66, 10 [Syriac] ⁘ Deest in L. et B. 65, 19 [Syriac]
[Syriac] : [Syriac] ⁘ [Syriac] 67, 22 [Syriac] ⁘ L. [Syriac] B. [Syriac]
[Syriac] ⁘ [Syriac] 70, 4 [Syriac] ⁘ [Syriac] : [Syriac] 70, 2 [Syriac]
[Syriac]. 71, 15 [Syriac] ⁘ [Syriac] 71, 11 [Syriac] ⁘ [Syriac] 70, 13 [Syriac]
71, 19 [Syriac] : [Syriac] ⁘ [Syriac] 71, 17 [Syriac] ⁘ ([Syriac] ? [Syriac] ?)
[Syriac] ⁘ [Syriac] 72, 4 [Syriac] ⁘ B. [Syriac] L. [Syriac] : [Syriac]
73, 10 [Syriac] ⁘ [Syriac] 73, 2 [Syriac] ⁘ B. [Syriac] L. [Syriac] 72, 11
73, 22 [Syriac] ⁘ [Syriac] 73, 16 [Syriac] ⁘ [Syriac] 73, 13 [Syriac] ⁘ [Syriac]
[Syriac] 74, 8 [Syriac] . . . . [Syriac] ⁘ [Syriac] 74, 4 [Syriac] ⁘ [Syriac]
74, 11—12 [Syriac] . . . . [Syriac] ⁘ [Syriac] : [Syriac]
[Syriac] 74, 13 [Syriac] ⁘ [Syriac] ⁘ [Syriac]
[Syriac] 75, 21 [Syriac] ⁘ [Syriac] 75, 15 [Syriac] ⁘ [Syriac] 75, 12 [Syriac]
76, 6—7 [Syriac] . . . [Syriac] ⁘ [Syriac] 76, 5 [Syriac] ⁘ [Syriac]
[Syriac] ⁘ [Syriac] 77, 16 [Syriac] ⁘ L. [Syriac]
78, 8—9 [Syriac] ⁘ [Syriac] 78, 8 [Syriac] ⁘ L. [Syriac] B. [Syriac] 78, 3
[Syriac] 79, 2 [Syriac] ⁘ [Syriac] 78, 14 [Syriac] ⁘ Deleantur
[Syriac] 80, 18 [Syriac] ⁘ [Syriac] 80, 10 [Syriac] ⁘ [Syriac] 79, 5 [Syriac]
81, 2 [Syriac] ⁘ [Syriac] 80, 21 [Syriac] . . [Syriac]
[Syriac] ⁘ 81, 5 [Syriac] ⁘ [Syriac] 81, 3 [Syriac] ⁘ [Syriac]
[Syriac] ⁘ [Syriac] 81, 8 [Syriac] ⁘ ubique [Syriac] 81, 6 [Syriac]
[Syriac] 81, 22 [Syriac] ⁘ [Syriac] 81, 19 [Syriac] ⁘ [Syriac] 81, 13
82, 13 [Syriac] ⁘ [Syriac] 82, 7 [Syriac] ⁘ [Syriac] 82, 6 [Syriac]
[Syriac] : [Syriac] ⁘ [Syriac] 83, 7 [Syriac] ⁘ [Syriac] 83, 1 [Syriac] ⁘ [Syriac]
[Syriac] : [Syriac] ⁘ [Syriac] 84, 5 [Syriac] . . [Syriac] ⁘ [Syriac] : [Syriac] 88, 20
[Syriac] ⁘ 85, 5 [Syriac] ⁘ [Syriac] 84, 15 [Syriac] ⁘ [Syriac] 84, 9 [Syriac]
85, 18 [Syriac] ⁘ [Syriac] : 85, 14 [Syriac] ⁘ [Syriac] 85, 8 [Syriac]
86, 15 [Syriac] ⁘ [Syriac] 86, 14 [Syriac] ⁘ [Syriac] 86, 4 [Syriac] ⁘ [Syriac]
[Syriac] ⁘ [Syriac] 87, 1 [Syriac] ⁘ [Syriac] 86, 20 [Syriac] ⁘ [Syriac]
[Syriac] ⁘ [Syriac] 88, 1 [Syriac] ⁘ [Syriac] 88, 1 [Syriac] ⁘ [Syriac] 87, 16
[Syriac] ⁘ 88, 15 [Syriac] ⁘ [Syriac] 88, 13 [Syriac] ⁘ [Syriac] 88, 3 et 7
89, 13 [Syriac] ⁘ [Syriac] 89, 10 [Syriac] ⁘ [Syriac] 89, 6 [Syriac]
[Syriac] ⁘ [Syriac] 91, 2—3 [Syriac] ⁘ [Syriac] 90, 5 [Syriac] ⁘ [Syriac]
[Syriac] ⁘ [Syriac] 91, 13 [Syriac] ⁘ B. [Syriac] L. [Syriac] 91, 10

91, 16 [illegible] ∴ [illegible] 91, 17 [illegible] ∴ [illegible] 91, 19 [illegible] ∴ [illegible]
92, 15 [illegible] ∴ [illegible] 92, 16—17 [illegible] ∴ [illegible] 93, 9
[illegible] ∴ [illegible] 93, 12, 14, 15 [illegible] ∴ [illegible] 93, 15 [illegible] ∴ [illegible]
[illegible] 93, 21 [illegible] ∴ [illegible] 94, 2 [illegible] ∴ [illegible]
[illegible] 94, 3 [illegible] ∴ [illegible] 94, 18 [illegible] ∴
[illegible] 94, 19 [illegible] ∴
[illegible] 95, 1 [illegible] ∴ [illegible] 95, 1 [illegible] ∴ [illegible] 95, 4 [illegible] ∴
[illegible] 96, 1 [illegible] ∴ [illegible] 96, 1
[illegible] ∴ [illegible] 96, 3 [illegible] ∴ [illegible] 96, 5 [illegible]
[illegible] ∴ [illegible] 96, 13 [illegible] ∴ [illegible] 96, 13 [illegible] ∴ [illegible]
96, 17 [illegible] ∴ [illegible] 96, 19 [illegible] ∴ [illegible] 96, 20 [illegible] ∴ [illegible] 97, 3
[illegible] ∴ [illegible] 97, 8 [illegible] ∴ [illegible] 98, 4 [illegible] ∴ [illegible]
98, 10 [illegible] B. L. et P. [illegible] 98, 12 [illegible]
[illegible] ∴ [illegible] 99, 8 [illegible] ∴ ([illegible] ?) [illegible]
99, 9 [illegible] ∴ [illegible] 99, 17 [illegible] ∴ [illegible]
99, 17 [illegible] ∴ [illegible] 99, 19 [illegible] ∴ [illegible] 100, 1 [illegible] ∴ Une
feuille manque ici entre 43—44 B. 105, 3 [illegible] ∴ [illegible]
105, 8 [illegible] ∴ [illegible] 105, 14 [illegible] ∴ [illegible] 105, 18 [illegible] ∴
[illegible] 105, 18 [illegible] ∴ [illegible] 106, 9 [illegible] ∴ [illegible] 106, 18 [illegible]
([illegible] ubique) ∴ [illegible] 106, 22 [illegible] ∴ [illegible] 107, 2 [illegible] ∴
[illegible] 107, 4 [illegible] ∴ [illegible] 107, 10 [illegible] ∴ [illegible]
107, 13 [illegible] ∴ [illegible] . . [illegible] 107, 19 [illegible]
[illegible] ∴ [illegible] 108, 1 [illegible] ∴ [illegible] 108, 20 [illegible]
[illegible] B. [illegible] 109, 4 [illegible] ∴ [illegible]
[illegible] P. ∴ [illegible] 109, 13—14 Deleantur ∴ [illegible] 110, 1 [illegible]
[illegible] ∴ [illegible] 110, 2 [illegible] ∴ [illegible] 110, 3—4 [illegible] ∴ [illegible]
[illegible] ∴ [illegible] 110, 4 [illegible] ∴ [illegible] 110, 6 [illegible] ∴
110, 14 [illegible] ∴ [illegible] 110, 16 [illegible] ∴ [illegible] 110, 20 [illegible] ∴
110, 21 [illegible] B. et P. ∴ [illegible] . . [illegible] 111, 1 [illegible]
[illegible] ∴ [illegible] 111, 3 [illegible] ∴ [illegible] 111, 5 [illegible] ∴ [illegible] 111, 6
[illegible] ∴ [illegible] 111, 7 [illegible] ∴ [illegible] 111, 12 [illegible] ∴ [illegible] 112, 4
[illegible] ∴ [illegible] 112, 6 [illegible] ∴ [illegible] 112, 13
[illegible] ∴ [illegible] 113, 2 [illegible] ∴ [illegible]

ܗܘܝܐ 113, 4 ܘܗܘܝܐ ܡܢܗ ܒܠܚܘܕ 113, 6 ܒܠܚܘܕ ܐܘܟܝܬ ܡܢܗ ܀ ܒܐܘܪܚܐ ܕܝܢ
113, 17 ܒܐܘܪܚܐ ܠܝܬ ܀ ܡܢܗܘܢ . . ܟܠ 113, 19 ܕܒܟܠܗ ܘܡܫܬܟܚ ܘܟܠ ܀
114, 6 ܠܝܬ ܀ ܗܘܐ 114, 3 ܗܘ ܀ ܕܝܠܗ ܕܝܠܗܘܢ : 114, 1 ܕܝܠܗܘܢ ܕܝܠܗ
114, 17 ܕܡܫܬܟܚܢ ܀ ܠܝܬ ܓܝܪ 114, 7 ܕܟܠ ܗܘܝܘ ܡܢ ܀ ܠܝܬ ܡܢܗܘܢ ܗܘ
115, 7 ܗܘ ܀ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܗܘܢ 115, 6 ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܀ ܕܡܬܚܙܐ
115, 20—21 ܐܦ . . . . ܐܦ ܀ ܡܫܝܚܐ 115, 16 ܘܡܫܝܚܐ ܀ ܘܐܦ
ܗܘ ܀ ܘܡܫܝܚܐ ܀ ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܟܠ ܚܕ : ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܟܠ ܗܘ
ܗܘ ܕܝܢ ܟܠ ܚܕ ܕܒܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܚܕ ܕܢܗܘܐ ܀ ܦܪܨܘܦܐ 116, 1 ܦܪܨܘܦܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܟܠ ܚܕ ܠܗܘܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚ ܀ ܐܢܫܘܬܐ 116, 16 ܐܢܫܘܬܐ ܗܘ
116, 8 ܒܠܚܘܕ ܀ ܕܡܫܝܚܐ 116, 14 ܘܡܫܝܚܐ ܀ ܐܠܗܘܬܐ 117, 7 ܐܝܟ ܠܐܠܗܘܬܐ
ܠܗܘ ܀ ܕܐܝܬܘܗܝ 117, 3 ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܀ ܐܠܗܘܬܐ ܀
117, 18 ܘܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ ܀ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܀ ܡܫܝܚܐ 117, 11 ܡܫܝܚܐ :
119, 22 ܘܡܬܚܙܝܢ ܀ ܐܠܐ 119, 5 ܐܠܐ ܀ ܡܢ 118, 13 ܡܢ ܀ ܘܐܦ ܀ ܐܢܫ :
120, 7 ܡܢ ܗܘ ܕܝܢ ܀ . ܡܬܚܙܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ 120, 4 ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܀ ܘܡܬܚܙܐ
120, 11 ܕܡܬܟܠܝܢ ܀ ܕܟܠܗ 120, 11 ܠܟܠܗ ܀ ܡܫܝܚܐ ܀ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܐܦ ܀ ܠܡܠܟܘܬܐ 120, 18 ܠܡܠܟܘܬܐ ܀ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܠܟܠ 120, 14 ܠܡܫܝܚܐ
ܟܠ ܕܐܝܬ ܀ ܡܫܝܚܐ 121, 5 ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܀ ܡܫܝܚܐ ܐܦ 121, 2—3 ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܀ 121, 8 (ܐܝܟ ?) ܀ ܟܠ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܘܟܠܗ .L ܕܐܝܬ .B ܡܫܝܚܐ 121, 7
ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ : ܕܐܝܬܘܗܝ ܀ ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ 121, 9 ܡܫܝܚܐ
ܕܡܢ ܡܢ ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܀ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ :
ܗܢܘ ܟܠ ܡܫܝܚܐ : ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ : ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ :
ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ
B. fol. 47, b. . . . . ܒܚܕܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ
121, 10—13 ܘܗܘ . . . .
ܡܫܝܚܐ . . . .
ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܟܠ :
B. ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ

Sachau 321, B. M. add. 12175, fol. 2.

ܐܦ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ 122, 1—4 ܡܫܝܚܐ . . . .
ܟܠ . . . .
ܗܘ ܀ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܠܡܫܝܚܐ : ܕܡܫܝܚܐ 122, 6 ܕܡܫܝܚܐ ܀ ܡܫܝܚܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ 123, 12 ܘܡܫܝܚܐ ܀ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ : ܐܝܟ 122 15—16 ܐܝܟ
124, 9 ܡܫܝܚܐ ܀ ܡܫܝܚܐ 123, 21 ܡܫܝܚܐ ܀ ܡܫܝܚܐ 123, 18 ܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ ܐܦ ܡܫܝܚܐ : ܘܡܫܝܚܐ 125, 8 ܕܡܫܝܚܐ . . . ܘܡܫܝܚܐ ܀ ܡܫܝܚܐ
125, 18 ܡܫܝܚܐ ܀ ܕܡܫܝܚܐ 125, 17 ܡܫܝܚܐ ܀ ܕܡܫܝܚܐ ܕܗܘܘ ܡܫܝܚܐ

ܡܟܝܠ ܀ ܗܘܦܟܐ ܕܬܠܬܐ 125, 20 ܗܘܦܟܐ ܕܬܠܬܐ ܀ ܗܢܐ ܀ ܕܝܢܐ ܡܫܝܚ

ܐܢܬ ܕܝܢ ܀ ܠܟܠ ܠܗܘܢ ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܐܢܬ ܡܬܬܣܝܡ 4—5 ,126 ܠܗܘܢ . . .

ܡܬܬܣܝܡ ܀ 126, 13 ܢܦܠ ܀ ܗܘܐ 126, 9 ܢܬܬܪܝܢ ܀ ܥܒܕܝܢ 126, 5 ܕܢܦܠܘܢ

ܢܦܩܢ ܀ ܕܢܦܠܘܢ ܡܢ ܟܠ ܕܡܪܝ 127, 15 ܕܟܠ ܕܡܪܝ ܀ ܢܦܠ ܐܢܬ 127, 12 ܡܬܬܣܝܡ

ܕܦܫܩܘܗܝ . . ܕܦܫܩܘܗܝ ܀ ܕܝܢܐ 127, 16 ܗܘܦܟܐ ܕܝܢܐ ܀ ܢܦܩ 127, 16

129, 2 ܕܡܫܟܚܝܢ ܀ L. ܕܡܫܟܚܝܢ .B ܕܦܫܩܘܗܝ . . ܕܦܫܩܘܗܝ 128, 8

ܕܡܫܟܚܝܢ ܘܐܬܐ ܀ ܘܡܬܚܫܒܐ 129, 5 ܘܡܬܚܫܒܐ ܀ ܠܐܬܘܬܐ 129, 20 ܠܐܬܘܬܗ ܀

130, 11 ܗܢܐ ܀ ܕܐܬܘܬܐ ܐܢܬ ܕܢܗܘܢ ܗܘܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܀ 130, 7 ܗܢܐ :

130, 14 ܗܢܐ ܀ ܫܠܡܘܬܐ ܗܘܢ ܒܪ ܐܢܬ ܘܡܫܡܫܢ : ܐܢܬ ܡܢ ܗܘܘ ܐܢܫ ܀

131, 6 ܡܬܩܪܐ ܀ ܩܕܡ ܐܢܫ 131, 4 ܣܝܡ ܀ ܠܗܘܢ 130, 18 ܗܘܐ ܀ ܗܘܐ

ܕܝܠܗ ܀ 131, 21 ܐܬܬܐ ܀ ܠܥܠܡܐ ܀ 131, 11 ܕܡܬܩܪܐ ܀ ܕܡܬܩܪܐ ܀ ܡܬܩܪܐ

ܕܡܬܩܪܐ ܀ 132, 15 : ܐܢܬ ܗܘ ܀ ܡܢܝܢ 132, 20 ܡܢ ܀ ܐܢܬ ܗܘ ܐܬܬܐ

133, 8 ܠܡܫܪܝܘ ܠܗ ܀ ܘܡܫܪܝܘ 133, 2 ܘܠܡܬܦܪܫܘܬܗ ܀ ܘܠܡܬܦܪܫܘܬܗ ܀ ܡܢܝܢ

133, 18—19 ܐܢܬ ܗܘܘ ܀ ܫܟܠ 133, 13 ܥܒܕܘ ܀ ܠܗܘܢ ܘܥܒܕܘ

. . . . ܀ ܢܦܩ ܀ ܠܡܐܬܐ 134, 6 ܠܡܐܬܐ ܀ ܠܗܘܢ ܕܢܦܠ ܐܢܬ ܗܘܢ

ܕܝܠܝ ܀ ܕܡܫܟܚܢܘܬܗܘܢ ܕܡܫܟܚܢܘܬܐ ܕܥܒܕܐ 11—14 ,134 ܒܗ . . . .

. . . ܡܢ ܀ ܡܢ ܐܬܘ 135, 1 ܐܬܐ ܀ ܡܫܟܚܢܘܬܗܘܢ 134, 18 ܘܡܫܟܚܢܘܬܗܘܢ ܀ ܒܗ

135, 9 ܡܫܬܟܚ ܀ ܘܠܡܐܬܐ 135, 8 ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܀ ܐܢܬ ܕܡܢ 4—5 ,135 ܐܢܬ

ܡܫܬܟܚ ܀ : ܕܡ 135, 20 Deleatur ܀ ܕܥܒܕܐ .P ܕܥܒܕܐ .L 135, 21 sic. ܕܥܒܕܐ

ܫܡܥ ܀ ܡܫܬܒܚܢ ܀ ܕܟܠ 136, 4 ܟܠ ܕܟܠ ܀ Les points inférieurs sont récents

ܕܠܡܫܬܒܚܘ 6—7 ,136 ܐܬܬܐ ܀ ܕܠܡܫܬܒܚܘ ܀ ܡܫܬܒܚܢ 136, 11 ܐܬܬܐ ܀

ܠܡܐܬܐ 137, 11 ܕܡܬܩܪܝܢ ܀ ܕܠܘܬ 137, 16 ܕܢܦܩ ܀ ܢܦܩ ܡܢ ܕܡܫܟܚܝܢ ܀ ܕܡܫܟܚܢܘܬܗ :

12—11 ,138 ܐܢܬ ܡܢ ܢܦܠ ܀ ܡܬܟܢܫܝܢ 138, 15 ܡܬܟܢܫܝܢ ܀ ܠܡܫܟܚܢܘܬܗܘܢ

138, 19 ܐܬܘܗܝ ܀ ܕܡܫܟܚܢܘܬܗܘܢ 138, 19 et 139, 1 ܠܡܫܟܚܢܘܬܗܘܢ ܀ ܕܐܬܬܐ 138, 19 ܡܬܢܚܡܝܢ

ܐܢܬ ܡܢ ܗܘ ܕܐܬܐ ܀ ܫܡܥ ܐܢܬ ܗܢܘܢ 7—6 ,139 ܫܡܥܘܗܝ ܀ ܘܫܡܥ ܗܘܐ

ܐܢܬ ܀ ܘܐܬܐ ܡܢܗ 139, 19—20 ܐܢܬ ܀ ܘܐܬܐ ܡܢܗ ܀ Deleantur 139, 16

140, 8 ܠܡܬܟܢܫ ܀ ܕܐܬܐ 140, 7, 11 ܫܡܥܢܘܬܗܘܢ ܀ ܥܠܡܐ 139, 20

ܠܡܬܟܢܫܘ ܀ ܫܡܥ 140, 15 ܡܫܬܒܚܝܢ ܀ ܘܟܠ ܐܢܬ ܡܫܟܚܝܢ 17—18 ,140 ܟܠ

ܐܢܬ ܡܫܟܚܝܢ ܐܦ ܀ ܫܟܠ 140, 19 ܗܘܐ ܡܬܟܢܫ ܀ ܘܡܢ 140, 19 ܡܢ ܀ (ܡܬܟܢܫ:

[ܫܬܟܢܫ ?] ܠܟܠ ܀ ܡܫܬܟܢܫ : ܫܬܟܢܫ 141, 8 ܠܡܢ ܀ ܡܢܢ 141, 8 ܐܢܬ ܡܢܢ ܀

܀ ܗܘܘ : ܐܬܝܢ ܐܦ 146, 7 ܗܘܘ Une feuille manque ici entre 60 et 61 B.

ܡܫܬܒܚ 146, 18 ܡܫܬܒܚ ܀ ܘܠܡܫܬܒܚܘ : ܘܡܫܬܒܚܢ 146, 20 ܘܠܡܫܬܒܚܢܘܬܗ :

ܡܫܬܒܚܢ .B ܘܠܡܫܬܒܚܢ : ܡܫܬܒܚܢ .L ✦ ܡܫܟܚ 142, 8 ܕܡܫܟܚ ܀ ܘܡܫܟܚ . . . .